

# **Operation and Maintenance Manual**

### **Dewatering Decanter**

Model: CF 7000

## City of Taunton, MA – WWTF

Veolia Water North America - Northeast LLC Taunton, MA USA

> Rev. 0 September, 2022



#### **CONFIDENTIALITY STATEMENT**

This document and/or software contains proprietary and confidential information and is not to be copied, reproduced and/or transmitted to anyone except the party for which it is intended WITHOUT the written authorization of GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC. / GEA Westfalia Separator Division, Northvale, NJ, USA.

# Table of Contents

Cover Page	1
Table of Contents	
General Information	3
1 - GEA Contact Information	3
2 - Equipment Identification	4
3 - Warranty Certificate	
4 - Centrifuge Data Sheets	5
5 - Centrifuge Design Data	17
6.a - Equipment Storage Instructions	
6.b - Equipment Long Term Strorage Guidelines	
7 - Centrifuge Factory Test Report	29
8.a - Training Outline	
8.b - Training Document	36
Mechanical Design	104
9 - Bill of Materials	104
10 - P&ID 9149-5700-909	105
11 - Installation Plan 9149-4100-706	
12.a - Installation Video	
12.b - Installation Video_2-Part Frame	113
12.c - Installation Suggestions	114
12.d - Installation Guidelines	116
13 - Anchor Bolt System	
14 - Solids & Liquids Flex Connectors	
15.a - Bowl Motor	
15.b - Scroll Motor	
15.c - Motor IOM Manual	190
16 - Materials of Construction	246
17 - Abrasion Protection Features	
18 - Bearing Life Calculations	250
19 - Centrifuge Manual	
20 - Factory Paint System & Procedures	
Electrical and Control Design	
21 - GEA Responses to Rev0 Submittal Comments	
22 - Sequence of Operations	1067
23 - Electrical Drawings	
24 - Component Catalog Sheets	



## Headquarters, Parts, & Repair Center Location:

GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC.
GEA Westfalia Separator Division
100 Fairway Ct.
Northvale, New Jersey 07647

#### **Contact Numbers:**

Main Telephone: **201-767-3900** 

Main Office Fax: 201-767-3901

Toll-Free Telephone: [24/7] **1-800-509-9299** 

Parts Sales Fax: **201-784-4409** 

Regional Office Telephone: **201-767-3900** 

#### **GEA Westfalia Separator Contacts:**

Parts Sales Representative: 201-784-4358

Jeffrey Johnson Jeffrey.Johnson@gea.com

<u>Repair Manager:</u> **201-767-3900** 

Mike Ebenhack Michael. Ebenhack@gea.com

National Service Manager: 863-603-8910

Rocky.Underwood@gea.com

<u>Eastern Regional Service Manager</u> **201-784-4354** 

Mike Richmond Michael.Richmond@gea.com

Contact During Warranty Period / Project Engineer: 201-784-4364

Peter Carforo Peter.Carforo@gea.com

### **EQUIPMENT IDENTIFICATION**

For future reference, it is recommended that the user have available important information concerning the system. Please make sure that the following information provided is as complete as possible. This information will assist with the ordering of replacement parts and will be requested during any inquires at the factory.

Machine Application: **Dewatering** 

Machine Purchaser: **Veolia Water N.A.** 

Purchaser Contract Number: **987533** 

Purchaser Equipment ID No.: SSP-7301
SSP-7302

Contract Date: 30-June-2021

Installation Location: **Taunton, MA** 

Westfalia Separator Project Number: **2652395848** 

Centrifuge Model Number: UCF 7000

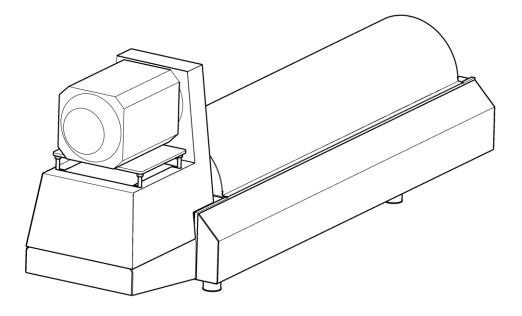
Year of Construction **2021** 

Number of Machines Ordered: 2

Serial Number(s): 8012-663 8012-664

Mechanical Submittal Revision 0

Submittal Issue Date: August 2021



## **Data sheet**

**Description: Clarifying decanter** 

Type: biosolids Decanter prime 7000

Machine-No.: 8012-663

Order-No.: 2451395848/002000

Material-No.: 99870531509 Version: 30.11.2021



#### ORIGINAL DOCUMENT

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. Remarks and suggestions can be sent to:

#### **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel. +49 2522 77-0 gea.com/contact Fax +49 2522 77-2488 gea.com

#### Preface to this datasheet

This datasheet contains the order-specific technical data for the centrifuge.



Non-compliance with this datasheet can not only result in danger for centrifuges, material and the environment but also endanger persons working on or in the vicinity of the centrifuge.

#### The technical data from this datasheet have sole validity!

Technical data in the centrifuge documentation which deviate from this are invalid.

➤ Keep the datasheet complete, close to the centrifuge and accessible to all those working on or with the centrifuge. It must be available to these people at all times!

#### Other applicable documents

The documents below apply in addition to this datasheet.

- Operating instructions for the centrifuge
- Dimensions sheet for the centrifuge
- Operating instructions for components made by other manufacturers

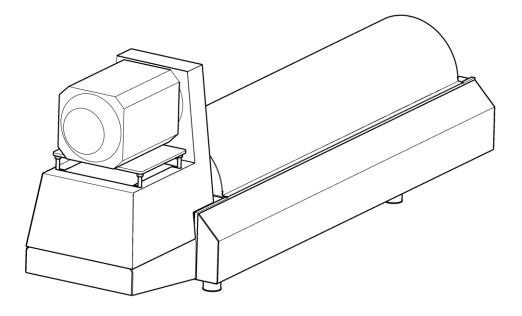
#### Abbreviations and symbols used

bar (g)	bar (g = pressure)
approx.	approximately (roughly)
dB (A)	decibels (A)
f	frequency
FU	frequency converter (Frequenzumrichter)
Hz	Hertz
I/O	switch on/off
kg/dm³	kilogrammes per cubic decimetre
kW	kilowatts
I	litres
l/h	litres per hour
max.	maximum
min.	minimum
min	minute
rpm	revolutions per minute
mm/s RMS	millimetres per second, RMS (= Root Mean Square)
mW	milliwatts
m³/h	cubic metres per hour
sec	second
V	volts
°C	degrees Celsius
%	per cent
76 Y	star
Δ	delta
Δ	ueita

Centrifuge			
			Comments
Туре	biosolids Decanter prime 7000		
Serial no.	8012-663	3	
Year of construction	see cent	rifuge nameplate	
Permitted bowl speed	rpm	3150 (FU F=63HZ)	
Permitted density of solids	kg/dm³	1.6	max.
Permitted throughput	m³/h	/	min. / max.
Permitted temperature of feed material	°C	5/60	min. / max.
Permitted operating speed range	rpm	1000-3150	min. / max.
Filling volume of bowl	1	557	approx.
Run-down time of the bowl	min	30	approx.
Permitted vibration velocity Limit value 1 Limit value 2	mm/s RMS	18/20	Query measuring point in supplying factory / note dimensions sheet.
Differential speed	rpm	1-14	
Decanter factor	%	105	
Ambient temperature	°C	5-40°	min. / max.
Warning "Bearing temperature, bowl"	°C	120	
Cutout "Bearing temperature, bowl"	°C	140	
Switching point "Feed closed"	%	90	
Switching point "Decanter off"	%	110	
Sound pressure level	dB (A)	87+/-2	DIN EN ISO 3746
Sound power level	mW	108/63,5	DIN EN ISO 3746

Process data					
			Comments		
Intended use, feed material	INDUSTI KLÄRAN	RIELLE ILAGEN / IND			
Feed pressure	bar	0,3/2	min. / max.		





## **Data sheet**

**Description: Clarifying decanter** 

Type: biosolids Decanter prime 7000

Machine-No.: 8012-664

Order-No.: 2451395848/012000

Material-No.: 99870531510 Version: 30.11.2021



#### ORIGINAL DOCUMENT

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. Remarks and suggestions can be sent to:

#### **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel. +49 2522 77-0 gea.com/contact Fax +49 2522 77-2488 gea.com

#### Preface to this datasheet

This datasheet contains the order-specific technical data for the centrifuge.



Non-compliance with this datasheet can not only result in danger for centrifuges, material and the environment but also endanger persons working on or in the vicinity of the centrifuge.

#### The technical data from this datasheet have sole validity!

Technical data in the centrifuge documentation which deviate from this are invalid.

➤ Keep the datasheet complete, close to the centrifuge and accessible to all those working on or with the centrifuge. It must be available to these people at all times!

#### Other applicable documents

The documents below apply in addition to this datasheet.

- Operating instructions for the centrifuge
- Dimensions sheet for the centrifuge
- Operating instructions for components made by other manufacturers

#### Abbreviations and symbols used

bar (g)	bar (g = pressure)
approx.	approximately (roughly)
dB (A)	decibels (A)
f	frequency
FU	frequency converter (Frequenzumrichter)
Hz	Hertz
I/O	switch on/off
kg/dm³	kilogrammes per cubic decimetre
kW	kilowatts
I	litres
l/h	litres per hour
max.	maximum
min.	minimum
min	minute
rpm	revolutions per minute
mm/s RMS	millimetres per second, RMS (= Root Mean Square)
mW	milliwatts
m³/h	cubic metres per hour
sec	second
V	volts
°C	degrees Celsius
%	per cent
76 Y	star
Δ	delta
Δ	ueita

Centrifuge			
			Comments
Туре	biosolids Decanter prime 7000		
Serial no.	8012-664	1	
Year of construction	see cent	rifuge nameplate	
Permitted bowl speed	rpm	3150 (FU F=63HZ)	
Permitted density of solids	kg/dm³	1.6	max.
Permitted throughput	m³/h	/	min. / max.
Permitted temperature of feed material	°C	5/60	min. / max.
Permitted operating speed range	rpm	1000-3150	min. / max.
Filling volume of bowl	1	557	approx.
Run-down time of the bowl	min	30	approx.
Permitted vibration velocity Limit value 1 Limit value 2	mm/s RMS	18/20	Query measuring point in supplying factory / note dimensions sheet.
Differential speed	rpm	1-14	
Decanter factor	%	105	
Ambient temperature	°C	5-40°	min. / max.
Warning "Bearing temperature, bowl"	°C	120	
Cutout "Bearing temperature, bowl"	°C	140	
Switching point "Feed closed"	%	90	
Switching point "Decanter off"	%	110	
Sound pressure level	dB (A)	87+/-2	DIN EN ISO 3746
Sound power level	mW	108/63,5	DIN EN ISO 3746

Process data					
			Comments		
Intended use, feed material	INDUSTI KLÄRAN	RIELLE ILAGEN / IND			
Feed pressure	bar	0,3/2	min. / max.		



## GEA Mechanical Equipment US, Inc. GEA Westfalia Separator Division

## MATERIAL AND WORKMANSHIP WARRANTY City of Taunton, MA Wastewater Treatment Facility Solids Handling Improvements

Seller warrants to Veolia Water North America - Northeast, LLC (the "Buyer") and City of Taunton, Massachusetts ("Owner") that the equipment purchased from Seller is free from defects in material and workmanship to the extent provided in Section 3.04 of Specification Section 11350, for the warranty period set forth therein and will satisfy the process performance requirements set forth in Section 2.02 of Specification Section 11350 (when tested in accordance with Specification Section 01680) provided that: (i) the equipment is installed in accordance with Seller's specifications and instructions and is used and maintained normally and properly in accordance with Seller's instructions as to maintenance and operation, as set forth in written operation and maintenance manuals and instruction sheets furnished by Seller; (ii) the equipment is used for processing sludge consistent with the feed characteristics set forth in Section 2.02 of Specification Section 11350; (iii) the equipment has not been changed without the prior written approval of Seller; and only OEM parts and lubricants that affect the operation of the equipment have been used unless otherwise agreed by Seller; (iv) Buyer or Owner gives prompt written notice to Seller before the end of the warranty period specifying all alleged defects in the equipment purchased; (v) Buyer and Owner preserves and turns over to Seller and permits reasonable inspection by Seller of all allegedly defective equipment, parts or items and access to the equipment to observe its startup, operation and maintenance; and (vi) that to the extent that the Acceptance Testing and putting the equipment to use do not occur within 180 calendar days from the date of the shipment of the equipment to site or storage except for a delay caused solely by Seller, the applicable warranty periods will be deemed to have commenced on the date which is 180 calendar days after shipment of the equipment to site or storage.

Seller shall be responsible for furnishing all labor and materials necessary for repairs and replacements for all system components and controls furnished by the Seller which are defective under the terms of the warranty during the respective warranty period.

This warranty shall not cover (i) any equipment furnished by Buyer, Owner or any third party (other than a subcontractor of Seller), (ii) any defects arising from corrosion, abrasion, use of unsuitable lubricants, operation outside of prescribed temperature ranges, or negligent attendance or faulty operation, (iii) ordinary wear and tear, or (iv) any defects caused by errors on the part of the Buyer or Owner in not providing suitable premises in which the equipment is to be located, adequate foundation works, or adequate protection against influences within or outside the premises which may affect the equipment or its operation. Notwithstanding the warranty set forth above, Seller shall not warrant any equipment, where the vendor of such equipment (other than Seller) is specified by Buyer or Owner, for a period longer than warranted by the vendor.

THE WARRANTY OF MATERIAL AND WORKMANSHIP AND THE SATISFACTION OF THE PROCESS PERFORMANCE REQUIREMENTS SET FORTH ABOVE ARE THE ONLY WARRANTIES MADE BY SELLER AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, AND SELLER DISCLAIMS ON BEHALF OF ITSELF, ITS AFFILIATES, SUBCONTRACTORS AND SUBSUPPLIERS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A SPECIFIC PURPOSE (OTHER THAN THE PURPOSE STATED IN THE OWNER'S SPECIFICATIONS SET FORTH IN THE ORDER), SUITABILITY OR PERFORMANCE. No other promise or affirmation of fact (including, but not limited to, statements regarding capacity or performance of the equipment) shall constitute a warranty of Seller or give rise to any liability or obligation on the part of Seller.

Seller's obligation under this warranty and guarantee is strictly and exclusively limited to furnishing repairs or replacements for equipment or parts determined to be defective on inspection by an authorized representative of Seller. Notwithstanding this exclusive remedy, if it is ultimately determined that the remedy fails in its essential purpose, then any action which may be brought against Seller subject to the terms of the order will be limited to 100% of the order price for the purchased equipment for which the exclusive remedy has so failed. Similarly, Seller's and its subcontractors' and subsuppliers' aggregate responsibility and liability, whether arising in contract or tort, including negligence and strict liability, under this Warranty shall not exceed the purchase price for the equipment purchased from Seller provided, however, that the limitation will not apply to any liability of Seller for direct damages claimed by third parties for such third parties' personal injury or physical property damage for which Seller is liable to the extent caused by the negligent acts or omissions or willful misconduct of the Seller, for all of which matters Seller shall only be liable up to an amount of \$1,000,000 in the aggregate. Seller assumes no responsibility and shall have no liability for any repairs or replacements by Buyer or Owner without Seller's prior written authorization.

In no event shall Seller, its subcontractors or subsuppliers be liable in contract or in tort or under any other legal context or theory, including negligence and strict liability, for any loss of revenues or profits or loss under purchases or

#### GEA Mechanical Equipment US, Inc. GEA Westfalia Separator Division

## MATERIAL AND WORKMANSHIP WARRANTY City of Taunton, MA Wastewater Treatment Facility Solids Handling Improvements

contracts made in reliance on the performance or non-performance of the purchased equipment, or for any special, punitive, exemplary, indirect, incidental or consequential damages of any kind or character, including, but not limited to, loss of use of facilities or equipment or plant downtime, whether suffered by Buyer, Owner or any third party, or for any loss or damage to the extent arising out of the negligence of Buyer or Owner, their respective employees or agents or any third party.



### **Design & Performance Data**

Customer: City of Taunton, MA WWTF

**Model: CF 7000** 



#### **Overview: Sludge Dewatering**

Sludge Description: Blend of Primary & WAS

Feed Concentration: 4.0% Hydraulic Feed Rate: 200 GPM Solids Loading Rate: 4,000 #/hr DS

#### **Performance:**

Dewatered Cake Solids: 25 - 30%Recovery:  $\geq 95\%$ Polymer Dose Rate: 15 - 25 #/DT

#### **Mechanical & Electrical:**

Bowl Diameter: (640 mm) 25.2 in Bowl Length: (2683 mm) 105.6 in

Bowl Speed: 3,150
Operating G-Force: 3,550
Main Drive HP: 75
Scroll Drive HP: 50

# EQUIPMENT STORAGE INSTRUCTIONS

#### **EQUIPMENT STORAGE:**

- 1) SHORT TERM STORAGE [≤30 days duration]
  - a) For short term stroage prior to installation, the equipment should be stored indoors, in a dry location, in their original crates. Top cover should be maintained on any opened crates.
- 2) LONG TERM STORAGE INSTRUCTIONS [> 30 days duration up to 1 year]
  - a) For long term storage of the sdecanter equipment, the following is required:
    - i) General Requirements Equipment in Orignal Shipping Crates:
      - (1) Maintain equipment in the original shipping crates. Keep crates in a cool, dry location not exposed to weather elements.
      - (2) Cover crates with tarps or other suitable cover to keep dust/debris off equipment. Ensure condensation does not build up on machine surface under the tarp.
      - (3) Protective caps supplied with machine are to be maintained on machine ports. Seal all machine openings.
      - (4) Control panel doors must be fully closed. Add desiccant to interioe of panel to remove moisture.
      - (5) Once per month: carry out visual inspection and perform the following to the equipment.
        - (a) Check all machine surfaces that are coated with corrosion / rust protection to ensure protective coating is maintained. Use Fuchs Lubricants Co type Decordyn GG, Chemsearch Rust Block, or equal. Remove old protective film and replace with new coating at least once per year.
        - (b) Check finish coat of machine painted surfaces. Apply touch up paint as needed.
        - (c) Check desiccant in panels. Replace as needed.
        - (d) Turn motor shafts ten revolutions and stop in a different position.
    - ii) <u>During Installation; Prior to Start-Up</u>:
      - (1) In addition to the general requirements listed above, perform the following:
        - (a) Control panel doors are to be maintained closed. All Conduit connections are to be sealed [i.e. not open to atmosphere]. Insert silca-gel bags [desiccant] inside panels for moisture control.
        - (b) Add space heaters to control panels. The interior temperature should be maintained approximately 10°F above ambient.
    - iii) Prior to Start-Up for Regular Operation:
      - (1) Complete installation of all piping, hoses, electrical connection, etc.
      - (2) Check that gearbox and bearing are provided with their proper quantity and type of grease. Refer to the specific instructions in the lube and maintenance schedule and the installation guidelines.
      - (3) Check vibration isloators for wear or damage. Replace worn parts as needed.
      - (4) Check finish coat of machine. Apply touch up paint as needed
      - (5) Replace PLC batteries, if needed.
      - (6) NOTE: the work should be performed under the direct sdupervision of a certified GEA Westfalia Separator service technician.

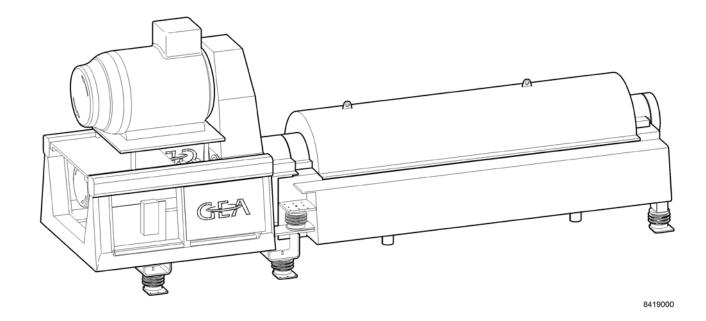


### **Decommissioning** Long Term Storage Guidelines

Designation: Decanter

Model: waterMaster CF 7000

No. 8419-9001-800 13 | Edition 16.01.2014



About this document 8419-9001-800 / 17.01.14

## ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL Subject to modification!

The authors are always grateful for comments and suggestions for improving the documentation. These can be addressed to:



#### **GEA Mechanical Equipment**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel. +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 www.gea.com 8419-9001-800 / 17.01.14 Decommissioning

### 13 Decommissioning

13.1	Notes on long-time storage of the decanter and individual rotors	.4
13.1.1	Decommissioning the decanter	.4
13.1.2	Painted parts	.4
13.1.3	Unpainted areas and galvanised parts	
13.1.4	Gearbox / spare gearbox	.5
13.1.5	Drive motors	.5
13.2	Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period)	.6
13.2.1	Maintenance work once a month	.6
13.2.2	Maintenance work once a year	.6
13.2.3	Maintenance work before resuming operation	.7
13.3	Disposing of the centrifuge	
13.3.1	Disposing of utilities	.8
13.3.2	Disposing of cleaning fluids	.9

Decommissioning 8419-9001-800 / 17.01.14

#### 13.1 Notes on long-time storage of the decanter and individual rotors

The decanter/rotor will get damaged if it is not operated for a prolonged period and inadequate preserving measures are taken. This also applies for the time before commissioning.

When the machine is shut down for longer than 12 months, special measures are required to avoid the machine getting damaged during standstill.

If this action is not taken, the roller bearings of the machine in particular will be damaged by corrosion and one-sided load. This bearing damage results in high consequential costs.

The required preserving measures should be monitored by GEA Westfalia Separator Service.

#### 13.1.1 Decommissioning the decanter

For a long-term storage (standstill longer than one year), the decanter must be prepared as follows after shut-down:

- > Clean hood and catcher.
- > Dismantle all feed and discharge lines of the machine and seal the openings.
  - Product feed
  - Solids discharge
  - Liquid discharge
  - Flocculent feed
- > Remove the coupling. Slacken and remove the flat belts.
- > Drain the gear oil from the gearbox and the surge reservoir. Fill in preserving oil.
- > Only in case of grease-lubricated bowl bearings
  - Pack the bowl bearings with grease.
- Only in case of oil-lubricated bowl bearings:
  - Fill 0.05 litres of preserving oil into the bowl bearings (WS Part-No. 6969-0005-010).
  - In the case of individual rotors, additionally seal all holes.
- > Tighten the bowl lock screws and lock with nuts.

#### 13.1.2 Painted parts

An intact paint coating provides adequate corrosion protection. For this reason, painted parts must be examined for damage or changes once a month.

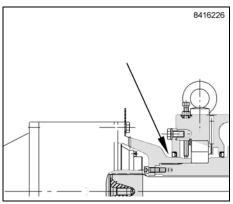
Touch up the damage in accordance with the instructions of the paint manufacturer.

8419-9001-800 / 17.01.14 Decommissioning

#### 13.1.3 Unpainted areas and galvanised parts

Unpainted areas and galvanised parts must be treated as follows:

- > Carefully clean the area or part.
- ➤ Spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010) Note the exception in the following diagram.



➤ Treat this part of the hub with slushing oil (WS Part-No. 6969-0015-050).

Fig. 111

> Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

#### 13.1.4 Gearbox / spare gearbox

The gearbox and spare gearboxes must be prepared as follows for long-term storage.

- > Drain the lubricating oil completely, see chapter "Gear".
- ➤ Fill in 0.05 litre preserving oil (WS part no. 6969-0005-010) and close the gear-box.
- ➤ Carefully clean the gearboxes. Spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010) Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

For the purpose of transporting the gearbox for inspection by the manufacturer, the gearbox must likewise be prepared as described above.

#### 13.1.5 Drive motors

The drive motors must be prepared as follows for long-term storage.

- Option: Connect the space heaters for the motor winding. This is especially important in the case of high air humidity in the environment.
- Carefully clean the motor.
- Spray on anti-corrosive wax (see spare parts catalog).
- Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

Decommissioning 8419-9001-800 / 17.01.14

### 13.2 Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period)

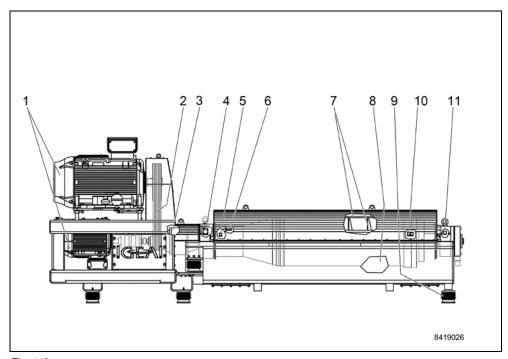


Fig. 112

**Important:** Machines decommissioned for longer than one year require regular maintenance to remain serviceable.

13.2.1 Maintenance work once a month			
Pos:	Machine part	Action	Operator
8	Decanters	<ul> <li>Check paint finish. Touch up damage immediately.</li> <li>Check corrosion protection. If necessary, spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010)</li> </ul>	Tspec
7	Bowl	➤ Rotate the bowl (minimum 10 revolutions)	Tspec
3	Gearbox, input	> Rotate the gearbox (minimum 10 revolutions)	Tspec
1	Drive motors	➤ Rotate the motor shaft (minimum 10 revolutions)	Tspec

13.2.2			
Pos:	Machine part	Action	Operator
8	Decanter housing	<ul> <li>Renew corrosion protection.</li> <li>Spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010)</li> </ul>	Tspec

8419-9001-800 / 17.01.14 Decommissioning

13.2.3			
Pos:	Machine part	Action	Operator
2	V-belts	> Mount belts.	Tspec
3	Gearbox	> Filling in new oil	Tspec
4 11	Bowl bearings	> Carry out "Pre-lubricate bowl bearings".	Tspec
6	Protective rings, clearers and bush- es / Solids discharge	➤ Check wear and replace when necessary:	Tspec
7	Bowl and scroll	<ul> <li>Check for wear.</li> <li>When wear, damage or corrosion is detected on load-bearing bowl parts, contact Westfalia Separator Service.</li> </ul>	Tspec
9	Vibration isolators / frame	<ul> <li>Check the vibration absorbers for any changes.</li> <li>Replace the vibration absorbers in the case of the following abnormal signs:</li> <li>Cracks</li> </ul>	Tspec
	Vibration isolators / drive	<ul> <li>Deformations</li> <li>Discoloration</li> <li>Defective vibration absorbers may cause substantial follow-up damage.</li> </ul>	

Op = Operator / Skilled = Skilled worker / Tspec = Trained specialist

Decommissioning 8419-9001-800 / 17.01.14

#### 13.3 Disposing of the centrifuge

When the centrifuge has reached the end of its useful service life, the plant operator is responsible for proper and correct disposal.

It is recommended to commission a company specialized in the disposal of machines or to obtain information from GEA Westfalia Separator service.

- Observe the local disposal regulations.
- > Be sure to adhere to applicable environmental protection legislation.
- > Have electrical connections disconnected by qualified personnel, e.g. electricians.

**IMPORTANT:** Residual liquids in feed lines and utility lines can cause injury. Protective clothing must therefore be worn when dismantling lines.



#### Danger of acid and alkali burns

After cleaning, hot lye and acid residues can still be in the centrifuge and the pipelines. When working on the centrifuge, contact with the lyes and acids can cause burns.

- ➤ Wear acid-resistant protective gear, e.g. protective goggles, protective gloves, protective overalls or protective suits.
- > Take special care.
- Observe the standard operating procedures (SOPs) issued by the operator on handling acids and caustics as well as the local disposal regulations.
- ➤ Be sure to adhere to applicable environmental protection legislation.
- > Drain residual liquids in feed lines and utility lines into suitable vessels and dispose of them properly.
- Observe regulations on product contact.
- Dismantle feed lines and utility lines, clean superficial impurities caused by lubricants or product with suitable media and dispose of separately.
- ➤ Dismantle all seals and non-metallic materials, clean them to remove lubricants and dispose of them separately or recycle.
- > Separate and sort metal parts and recycle them.

#### 13.3.1 Disposing of utilities

When the centrifuge is decommissioned, the gear oil must be drained and disposed of. The plant operator is responsible for the proper disposal of the utilities.

- Observe the local disposal regulations.
- > Comply with applicable environmental protection legislation.
- > Drain off gear oil into suitable vessels and dispose of it properly. See data sheet for oil quantity.

8419-9001-800 / 17.01.14 Decommissioning

#### 13.3.2 Disposing of cleaning fluids

Chemicals are used for the chemical cleaning process which are specified in the user information or a datasheet issued with the user information. They are dangerous and can cause injuries and environmental damage.



#### Danger of acid and alkali burns

Danger of chemical burns when handling chemical cleaning fluids and danger of burns by hot water.

- ➤ Wear acid-resistant protective gear, e.g. protective goggles, protective gloves, protective overalls or protective suits.
- > Take special care.
- ➤ Observe the standard operating procedures (SOPs) issued by the operator on handling acids and caustics as well as the local disposal regulations.
- > Comply with applicable environmental protection legislation.
- > Drain residual liquids in feed lines and utility lines into suitable vessels and dispose of them properly.
- > Observe regulations on product contact.



### We live our values-

Excellence • Passion • Integrity • Responsibility • GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 Index.

#### **GEA Mechanical Equipment**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel. +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 www.gea.com



#### Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 Inspection certificate 3.1 according to EN 10204

Seite 1 von 1 Page 1 of 1

Unsere Auftrags-Nr.:

Our Order No.

2 451 395 848 / 02

Typ: Model:

**GEA biosolids Decanter prime 7000** 

Besteller:

Purchaser

**GEA Mechanical Equipment US** 

Kunden Bestell-Nr.: Customer's Order No.

Empfänger:

Receiver:

Veolia Water North America - City of Taunton

Prüfstandslauf mit Flüssigkeit

Test bay run with liquid

9010-9085-100

Masch.-Fabr.-Nr.:

Machine serial no.:

8012-663

Trommel-Fabr.-Nr. Bowl serial no.:

8012-663

Schnecken-Fabr.-Nr.: Conveyor srcew serial no,

8012-663

Motordaten

Motor

Hersteller: Manufacturer:

WEG

Motor-Nr.:

Serial no.:

10 55 48 56 06

Motortyp: Motor model

W22 280S/M-04

P = 55 kW

U = 460 V

 $n = 1789 \text{ min}^{-1}$ 

f = 60 Hz

Die Prüfung des Dekanters wurde mit Wasser durchgeführt.

The decanter was tested by feeding water

Betriebsbedingungen: Load conditions:

Zulauf: Feed:

30 m<sup>3</sup>/h

Trommeldrehzahl: Bowl speed:

3150

Prüfdatum

Test date:

02. December 2021

Name des Prüfers: Name of tester

M. Buetuen

min-1

Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht. We hereby certify, that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract.

**GEA Westfalia Separator Group GmbH** 

Werner-Habig-Straße 1, 59302 Oelde, Deutschland

Acceptance / Abnahme

Stempelung

12 January 2022

Datum

Date

Fred Baumann / OR

Abnahmebeauftragter des Herstellers Manufacturer's authorized inspection representative

Vorlage:

SP-AD-0097

Revision

von of 1

1

21.04.2020 U. Heese

geprüft:

21.04.2020 M. Spiekermann

genehmigt:

21.04.2020 D. Schlingmeyer

SFT-2.2 Quality Management 59302 Oelde, Germany



#### Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 Inspection certificate 3.1 according to EN 10204

Seite 1 von 1 Page 1 of 1

Unsere Auftrags-Nr.:

Our Order No ::

2 451 395 848 / 12

Typ: Model

**GEA** biosolids Decanter prime 7000

Besteller:

Purchaser:

**GEA Mechanical Equipment US** 

Kunden Bestell-Nr.: Customer's Order No.:

Empfänger:

Receiver:

Veolia Water North America - City of Taunton

Prüfstandslauf mit Flüssigkeit

Test bay run with liquid

9010-9085-100

Masch.-Fabr.-Nr.:

Machine serial no.

8012-664

Trommel-Fabr.-Nr.

8012-664

Schnecken-Fabr.-Nr.: Conveyor srcew serial no.

8012-664

Motordaten

Hersteller: Manufacturer

WEG

Motor-Nr.:

Serial no ::

10 55 37 83 50

Motortyp: Motor model

W22 280S/M-04

P = 55 kW

U = 460 V

n = 1789 min-1

f = 60 Hz

Die Prüfung des Dekanters wurde mit Wasser durchgeführt.

The decanter was tested by feeding water

Betriebsbedingungen:

Load conditions:

Zulauf:

30 m<sup>3</sup>/h Trommeldrehzahl: Bowl speed:

3150

min-1

Prüfdatum

Test date

10. January 2022

Name des Prüfers: Name of tester

J. Weidenfeller

Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht. We hereby certify, that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract

**GEA Westfalia Separator Group GmbH** 

Werner-Habig-Straße 1, 59302 Oelde, Deutschland

Acceptance / Abnahme

Stempelung

12 January 2022

Datum Date

Manufacturer's authorized inspection representative

Fred Baumann / OR Abnahmebeauftragter des Herstellers

Vorlage erstellt:

SP-AD-0097

Revision:

Seite:

SFT-2.2 Quality Management

59302 Oelde, Germany

21.04.2020 U. Heese

21 04 2020 M. Spiekermann

genehmigt: 21.04.2020 D. Schlingmeyer

# OPERATION & MAINTENANCE TRAINING COURSE OUTLINE

Sheet 1 of 5

### GEA Centrifuge System Dewatering Operations

January 2021

For the following target audience: Operators, Electrical & Instrumentation, and Maintenance Personnel

Note: GEA Power-Point Presentations to be referenced and site demonstrations to be conducted in parallel to the below agenda topics.

# OPERATION & MAINTENANCE TRAINING COURSE OUTLINE

### 1.0 OPERATIONS LESSON PLAN

NOTE: This section will include both classroom and hands-on training.

#### 1.1 INTRODUCTION

- 1.1.1 Westfalia Separator History, Personnel, and Contact Information
- 1.1.2 Equipment & Process Specifications

#### 1.2 SAFETY

- 1.2.1 Centrifuge High Speed Piece of Rotating Equipment
- 1.2.2 Maintenance Lockouts, Heavy Equipment to Lift
- 1.2.3 Electrical High Voltage, Remote Starting, E-Stop Features
- 1.2.4 Follow OSHA, Plant Regulation
- 1.2.5 Use Common Sense

#### 1.3 CENTRIFUGE FUNDAMENTALS

- 1.3.1 Centrifuge Components List
- 1.3.2 Rotating Assembly
  - 1.3.2.1 Cylindrical Section
  - 1.3.2.2 Conical Section
  - 1.3.2.3 Scroll
  - 1.3.2.4 Gear Box
- 1.3.3 Main Drive Motor Creates the "G" Force

#### 1.4 CENTRIFUGE THEORY

- 1.4.1 Operating Principles
  - 1.4.1.1 Separates 2-3 different specific gravities
  - 1.4.1.2 Settling Pond
  - 1.4.1.3 Acceleration of Gravity
  - 1.4.1.4 Continuous Operation
- 1.4.2 Differential Speed (Scroll motor)
  - 1.4.2.1 Conveying the Solids
  - 1.4.2.2 Scroll Drive System
- 1.4.3 Ring Dams
  - 1.4.3.1 Pond Depth / Length of Beach
  - 1.4.3.2 Negative / Positive Beach

#### 1.5 OPERATING THE MACHINE

- 1.5.1 Starting & Stopping
- 1.5.2 Functions
- 1.5.3 Security
- 1.5.4 Screen Displays
- 1.5.5 Process Data Collection
- 1.5.6 Vibration Monitoring
- 1.5.7 Alarm Conditions and Responses
- 1.5.8 Discuss Recommended Housekeeping Procedures
- 1.5.9 Troubleshooting Guide
  - 1.5.9.1 Is corrective maintenance or operating parameter adjustment required?

### 1.6 OPTIMIZING THE PROCESS

- 1.6.1 Effect of Torque
- 1.6.2 Type of Sludge
  - 1.6.2.1 Settling Characteristics
  - 1.6.2.2 Percent solids in the feed
- 1.6.3 Type of Polymer
  - 1.6.3.1 Concentration
  - 1.6.3.2 Induction Point

#### 1.7 CONTROLLING THE PROCESS

- 1.7.1 Optimal Results
  - 1.7.1.1 Clean Centrate (% Recovery of Solids)
  - 1.7.1.2 Dewatered Cake (% Cake Dryness)
  - 1.7.1.3 Least Amount of Polymer (lbs/ton)
- 1.7.2 Automatic Control
  - 1.7.2.1 Constant Torque / Variable Differential
  - 1.7.2.2 Base Differential
  - 1.7.2.3 Control Begin
  - 1.7.2.4 Control Gradient
- 1.7.3 Manual Control
  - 1.7.3.1 Constant Differential / Variable Torque

#### 1.8 TOUR OF THE CENTRIFUGE

1.8.1 The seminar convenes at the centrifuge for a review of the equipment and demonstration of the machine.

NOTE: It is suggested that the centrifuges be in operation at this time and be processing sludge.

#### 1.9 QUESTION AND ANSWER PERIOD

1.9.1 Review and Discuss Topics of the Lesson

#### 2.0 **ELECTRCIAL – INSTRUMENTATION LESSON PLAN**

NOTE: This section will include both classroom and hands-on training.

#### 1.1 INTRODUCTION

- 1.1.1 Introduction of Personnel
- 1.1.2 Westfalia Service Contact Information

#### 1.2 CENTRIFUGE ELECTRICAL SAFETY

- 1.2.1 Emergency Stop Features
- 1.2.2 Alarm and Shutdown Sequences

#### 1.3 CENTRIFUGE PANELS AND COMPONENTS OVERVIEW

- 1.3.1 Motor Control Panel Overview and Components
- 1.3.2 Local Control Panel Overview and Components
- 1.3.3 Operator Interface Unit

### **OPERATION & MAINTENANCE** TRAINING COURSE OUTLINE

#### 1.4 MOTOR CONTROL PANEL

- 1.4.1 Overview
- 1.4.2 Review VFD Parameters
- 1.4.3 Review Electrical Schematics
- 1.4.4 Common Faults and Troubleshooting

#### 1.5 LOCAL CONTROL PANEL & OPERATOR INTERFACE

- 1.5.1 Overview
- 1.5.2 Review Torque Control Function and Parameters
- 1.5.3 Review Electrical Schematics / P&ID
- 1.5.4 Review Operator Interface Unit and Screens

#### **1.6 VIBRATION MONITORING**

- 1.6.1 Overview of Units
- 1.6.2 Review Vibration Setpoints
- 1.6.3 Review Electrical Schematics
- 1.6.4 Basic Troubleshooting Techniques

#### 1.7 BEARING TEMPERATURE ELEMENTS

- 1.7.1 Overview of RTDs (Location and Type)
- 1.7.2 Review of Temperature Ranges
- 1.7.3 Review of Electrical Schematics
- 1.7.4 Review of Alarm Setpoints

#### **PLC COMPONENTS & PROGRAM**

- 1.7.5 Overview
- 1.7.6 PLC Program Review & Discussion

#### 1.8 HANDS-ON TRAINING

- 1.8.1 Walkthrough on Centrifuge Floor
- 1.8.2 Review of Motor Control Panel and Components
- 1.8.3 Review of Local Control Panel and Components
- 1.8.4 Review of Operator Interface Unit
- 1.8.5 Review of Centrifuge Instrumentation
- 1.8.6 Review of Troubleshooting Procedures
- 1.8.7 Review of Centrifuge Start-Up and Shut-Down
- 1.8.8 Centrifuge Safety Discussion
- **Question and Answer Period** 1.8.9 NOTE: It is suggested that the centrifuges be in operation at this time and be processing sludge.

#### 1.9 QUESTION AND ANSWER PERIOD

1.9.1 Review and Discuss Topics of the Lesson

#### 3.0 MAINTENANCE LESSON PLAN

NOTE: This section will include both classroom and hands-on training.

#### 3.1 INTRODUCTION

# OPERATION & MAINTENANCE TRAINING COURSE OUTLINE

Sheet 5 of 5

- 3.1.1 Introduction of Personnel
- 3.1.2 Westfalia Service Contact Information

#### 3.2 SAFETY

- 3.2.1 Lockout Procedure
- 3.2.2 Tagout Procedure

#### 3.3 MAINTENANCE PROCEDURES

- 3.3.1 General Maintenance Procedures
- 3.3.2 Preventative Maintenance Procedures and Intervals

#### 3.4 TOUR & DISCUSSION OF CENTRIFUGE EQUIPMENT (Includes Items 3.5, 3.6, 3.7, 3.8)

3.4.1 The seminar convenes at the centrifuge for a review of the equipment and demonstration of machine

#### 3.5 BELTS

- 3.5.1 Review Procedure for Inspections and Belt Testing
- 3.5.2 Removal of Centrifuge Inspection Cover
- 3.5.3 Removal of Belt Guards
- 3.5.4 Tension Belts
- 3.5.5 Install Belt Guards and Inspection Covers

#### 3.6 LUBRICATION

- 3.6.1 Review Lubrication Procedures Chart
- 3.6.2 Discuss Lubrication Types
- 3.6.3 Discuss Appropriate Cleaning Practices and Intervals

#### 3.7 ROTATING ASSEMBLY, SCROLL REMOVAL, AND INSPECTION

- 3.7.1 Review Procedures for Rotating Assembly Removal and Inspection
- 3.7.2 Review Procedures for Scroll Removal and Inspection
- 3.7.3 Remove Cover and Inspect Bowl

#### 3.8 QUESTION AND ANSWER PERIOD

3.8.1 Review and Discuss Topics of the Lesson

# **GEA Dewatering Centrifuge Training**



**GEA North America** 

100 Fairway Court Northvale, New Jersey 07647 USA

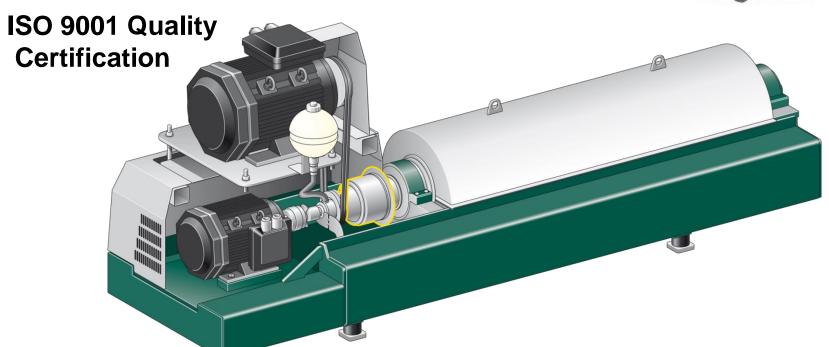
#### **GEA North America Worldwide**

**120 years Manufacturing Centrifuges** 

**60 Years Manufacturing Decanter Centrifuges** 

**Annual Centrifuge Sales of \$800 Million** 

Over 4,000 Employees





#### **GEA North America**



#### incorporated in the State of New York, 1950

#### Headquartered In Northvale, New Jersey

- Serving North America For Over 60 Years
- Over 10,000 Centrifuges Installed in N. America
- ISO 9001 Quality Certification

Sales Six Regional Sales/Service Offices

Service 40+ Service Personnel

Parts \$10,000,000 Inventory

Repair Wholly owned, Full Service,

Total Repair Capability,

Scroll Exchange Program



#### We're Available 24/7



Contact: Mike Richmond, Northvale service manager

**Telephone:** 201-767-3900 (headquarters)

1-800-509-9299 (toll free number)

**Hours:** 8:30 – 5:00 EST

Monday - Friday

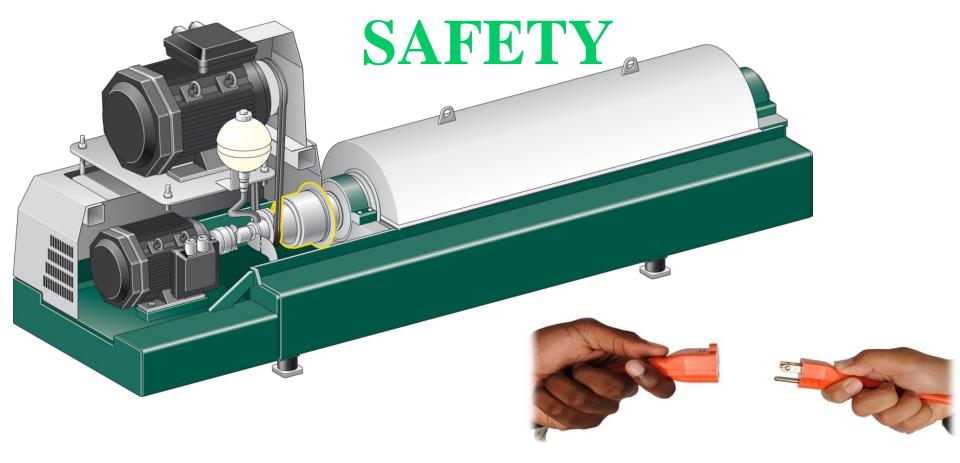
For after hours emergencies: Telephone: 201-767-3900 and follow instructions



### The centrifuge

is a piece of high speed rotating equipment -

Keep hands, body, and clothing away from moving parts



Never power-up the centrifuge with guards removed.

Always lockout and tag the power source before beginning work on the centrifuge or electrical panels.

Be on the lookout for other potential hazards



Centrifuges may at times produce high noise levels.

Wear hearing protection in loud noise areas.

Be on the lookout for tripping hazards



hoses, power cords, and other obstructions on the floor can present

tripping hazards



Be on the lookout for slip and fall hazards

water leaks, oil leaks, and leaks of polymer solution can create a hazardous slippery surface.

Be on the lookout for other potential hazards

spraying leaks can cause eye injuries



Wear eye protection and protective clothing when appropriate

# The Centrifuge Mechanical Overview

#### Centrifuge fully assembled



#### MAIN COMPONENTS

The two main components of the centrifuge are the bowl and the scroll

The bowl is a hollow vessel having a cylindrical section and a conical section



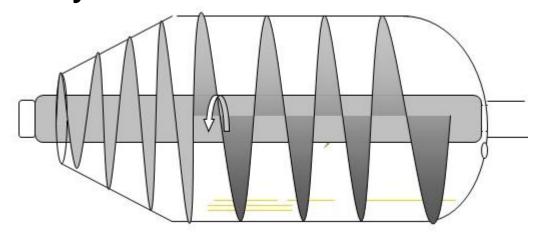
Wall thickness about 1 inch



Cone section

Cylinder section

#### The SCROLL is a screw conveyor that fits inside the BOWL



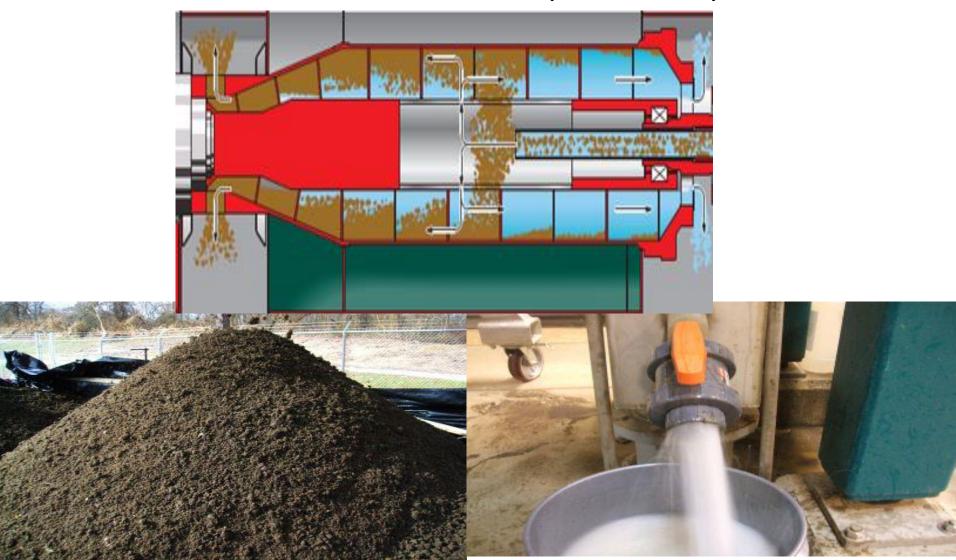
#### **TYPICAL CC TYPE SCROLL**



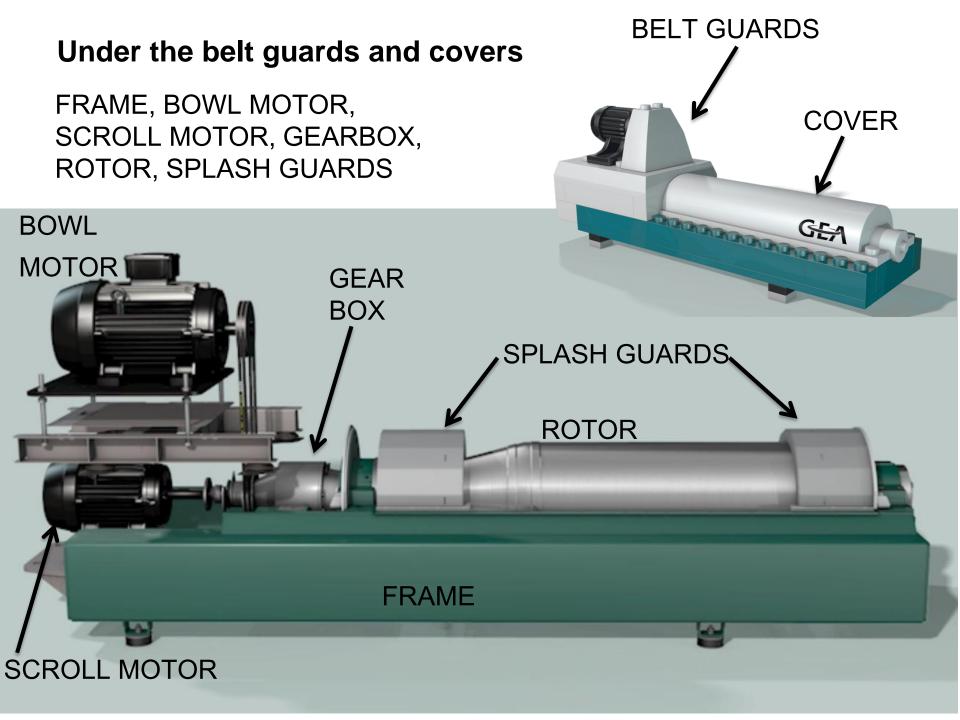
In operation, the scroll turns inside the bowl to convey dewatered cake toward the conical end of the bowl

from which the cake discharges

Clarified centrate drains out from ports at the liquid end of the bowl

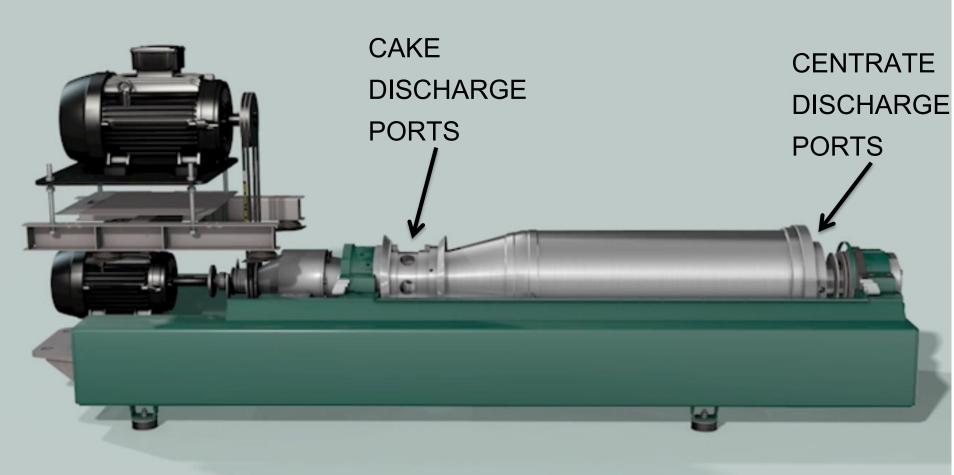


# Other Hardware frame, motors, chutes

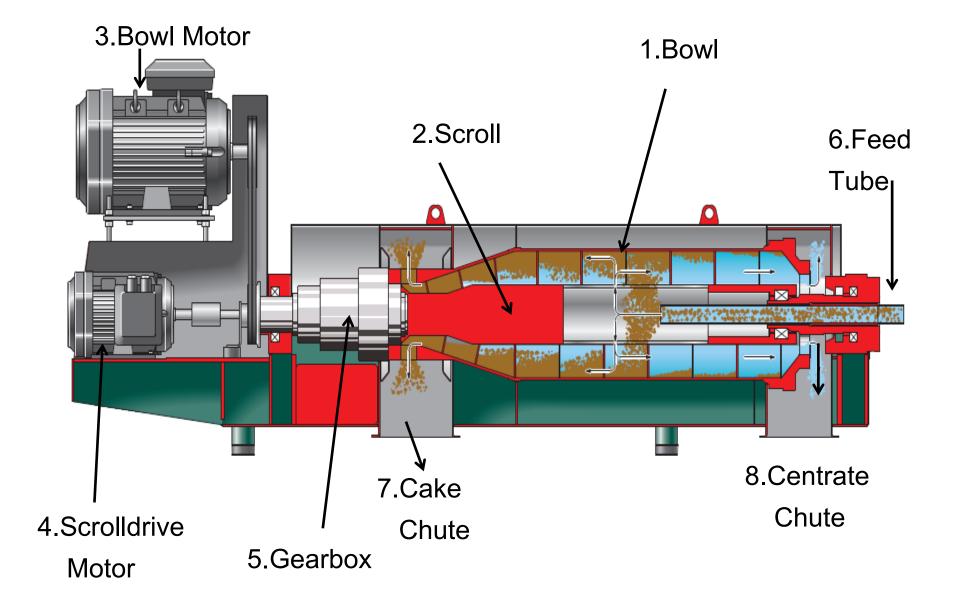


#### UNDER THE SPLASH GUARDS: CAKE DISCHARGE PORTS CENTRATE WEIRS



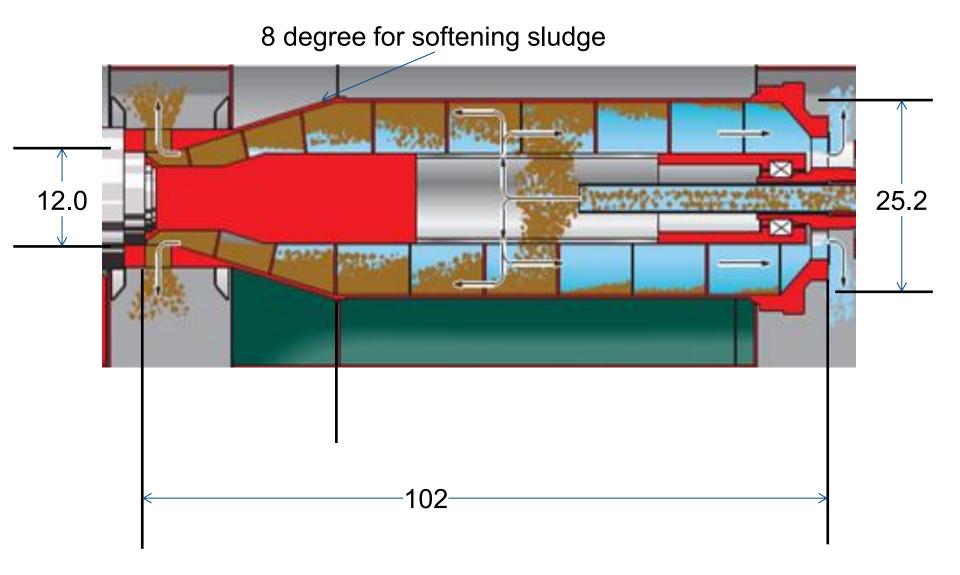


#### centrifuge components in cross section

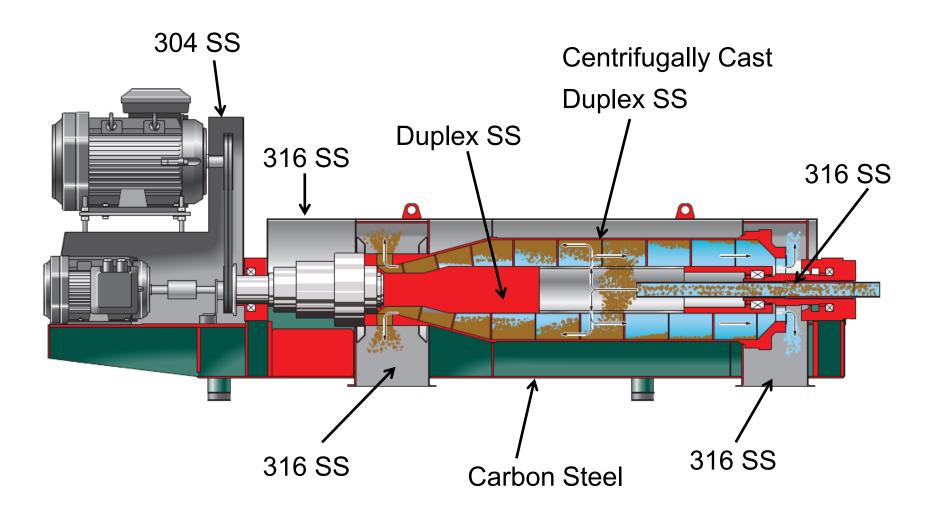




#### **Bowl Geometry**

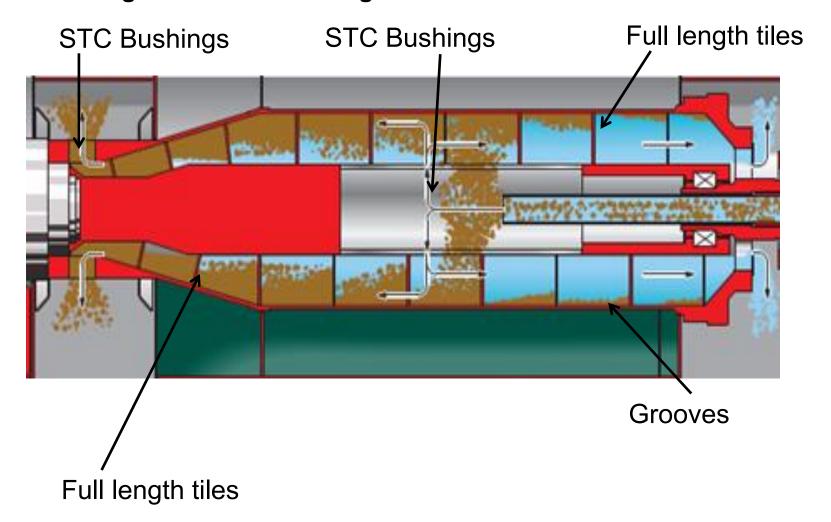


#### Materials of Construction: all wetted parts are made of stainless steel



No fiberglass covers!

# All parts that would be prone to abrasion are constructed of sintered tungsten carbide for long life



#### Sintered Tungsten Carbide Tiles on the tips of the scroll flights

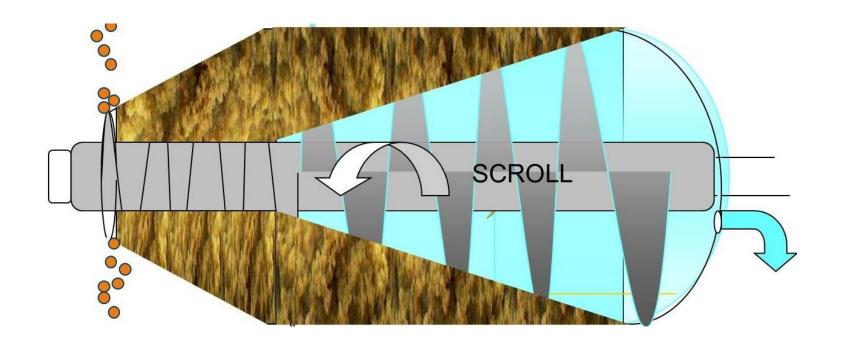






2 mm<sup>3</sup> wear loss (ASTM G65) Full length Super-tiles

# Operating Principles of CENTRIFUGAL SEPARATION



The primary functions of the dewatering centrifuge are:

**Dewatering** a continuous stream of solid particles.

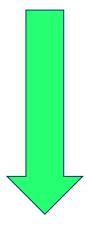
Clarifying of a continuous stream of liquid.

# **CLARIFIER ANALOGY** Sludge Feed Inlet Hydraulic Flow Of Liquid Solids Discharge Mechanical Scrolling Of solids

HOW CAN EFFECTIVE DEWATERING OCCUR IN SUCH A SMALL VOLUME?

# Rapid sedimentation results from multiplication of G-force

**G-force Math** 



## G-force increases with increasing Diameter and Bowl Speed

#### **Calculation of Centrifugal Force**

"g" force = Bowl dia. (in.) x (Bowl rpm) $^2$  x 1.42 x 10 $^{-5}$ 

Increasing the bowl diameter increases the G-force

Increasing the bowl rotational speed also increases the "g" force

"g" force is a function of the square of the rpm so that doubling the bowl speed quadruples the "g" force.

CF 7000 @ 2940 rpm = 3250 XG

CF 7000 @ 2000 rpm = 1500 XG

CF 7000 @ 1500 rpm = 850 XG

The GEA centrifuge is designed to produce a G-force near 3000 XG

Centrifugal Force



# THE SLUDGE DEWATERING PROCESS





#### **BACKGROUND**

Gravity sedimentation causes sludge to concentrate until it reaches a point of hindered settling. For

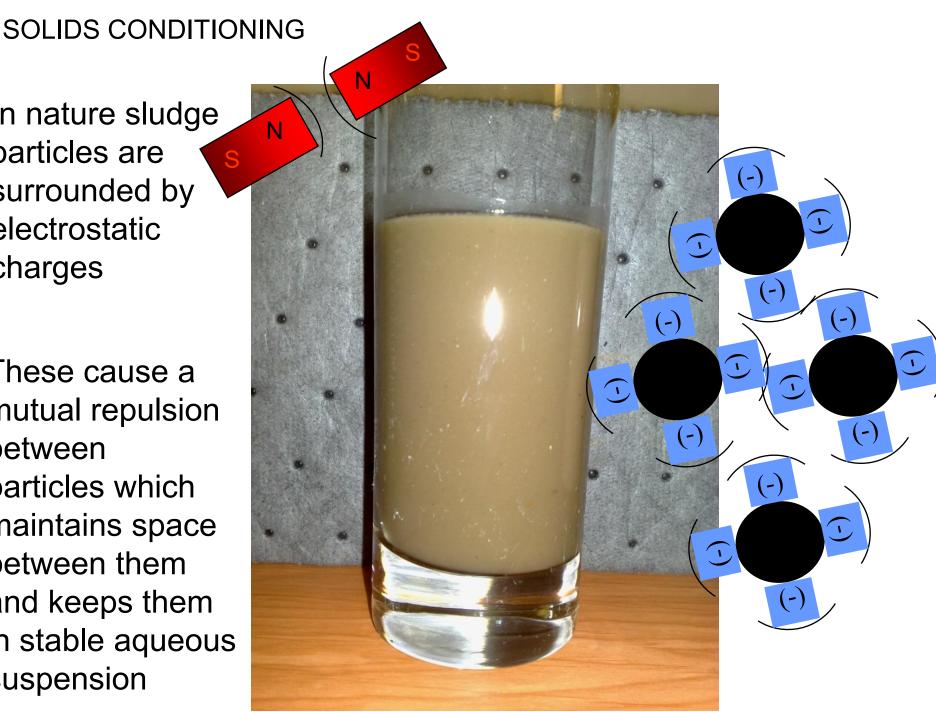
Softening sludge that may be 15, 20, or 30%TS

Beyond the limit of hindered settling no further concentration occurs.



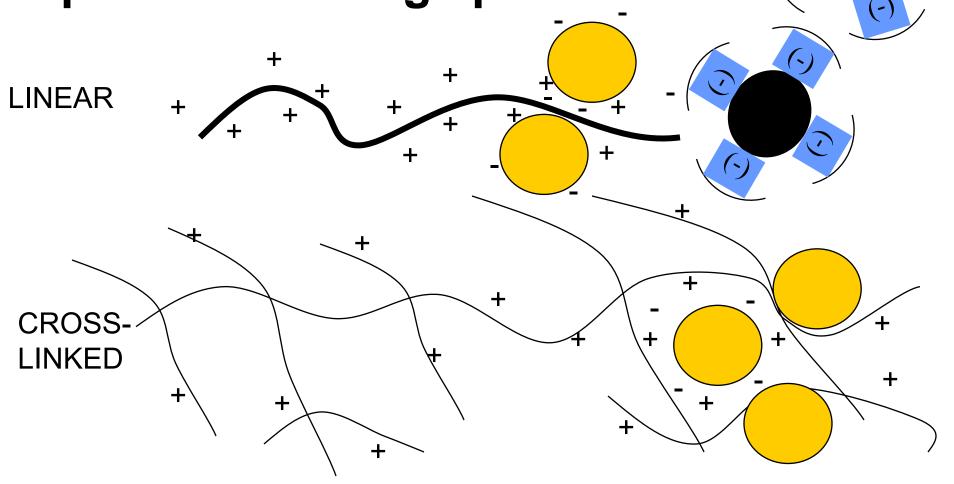
In nature sludge particles are surrounded by electrostatic charges

These cause a mutual repulsion between particles which maintains space between them and keeps them in stable aqueous suspension



# POLYMER SELECTION POLYELECTOLYTES

Are used to counteract the mutual repulsion of sludge particles



# POLYMER SELECTION: JAR TEST The addition of polymer to sludge flocculates the solids and expresses free water from the flocs



The formation of discrete shear-resistant flocs is necessary for effective dewatering.

#### **DOSAGE CALCULATIONS**

For Diluted Polymer
Polymer Dosage =
Active-lbs/ton

Example: 
$$0.3 X 10 X 2000 = 0.00$$

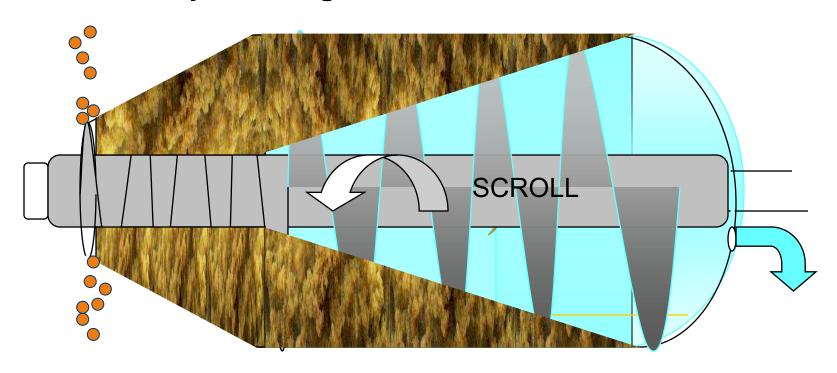
3.6 Active-lbs/ton

#### SOLIDS SEPARATION

When the polymer/sludge mix enters the spinning centrifuge the flocculated solids quickly separate from the free water to form a cake pile and a liquid pool **SOLIDS ARE DRIVEN AWAY FROM THE CENTER** OF ROTATION, OUT AGAINST THE BOWL WALL



The Scroll scrapes dewatered solids off the bowl wall and transports them toward the conical end of the centrifuge from which they discharge.



Solids are discharged as cake Liquid is discharged as centrate

Find the proper amount of polymer addition by observation of the cake and the centrate



#### **Go to Animation**

# PROCESS OPTIMIZATION:

7

CONTROLLING

CAKE DRYNESS and

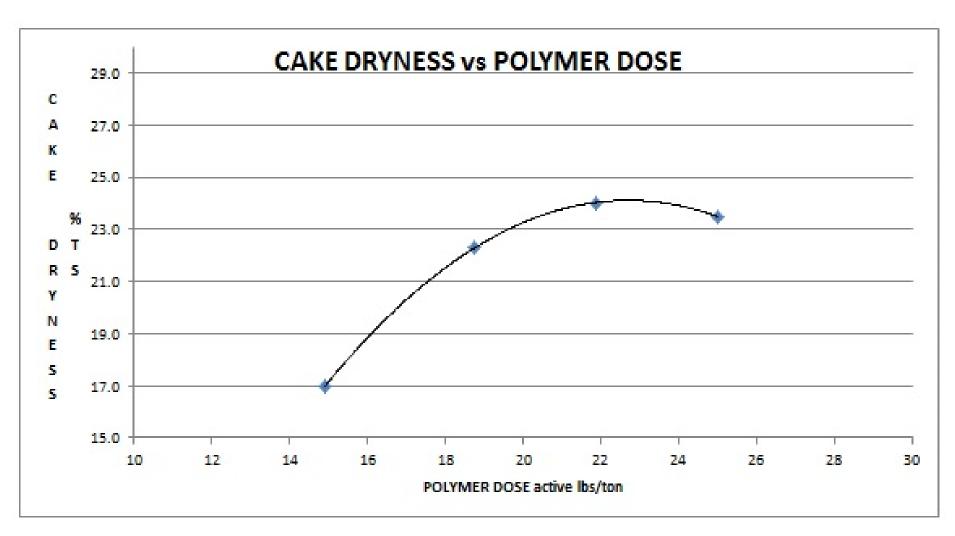
**CENTRATE CLARITY** 

BY CONTROLLING

POLYMER DOSE and SCROLLING TORQUE



# Controlling Cake Dryness: OPTIMUM DOSAGE



### Optimum Dosage

is needed for

Optimum Dryness







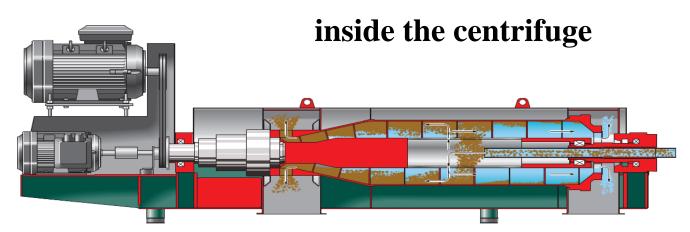
### **Relationship:**

## Scrolling Torque to Cake Dryness

The scroll is driven by an electric motor.

The amount of torque that must be exerted by that motor in order to turn the scroll is called the scrolling torque: 0 to 100%

The Scrolling torque is proportional to the dryness of the cake

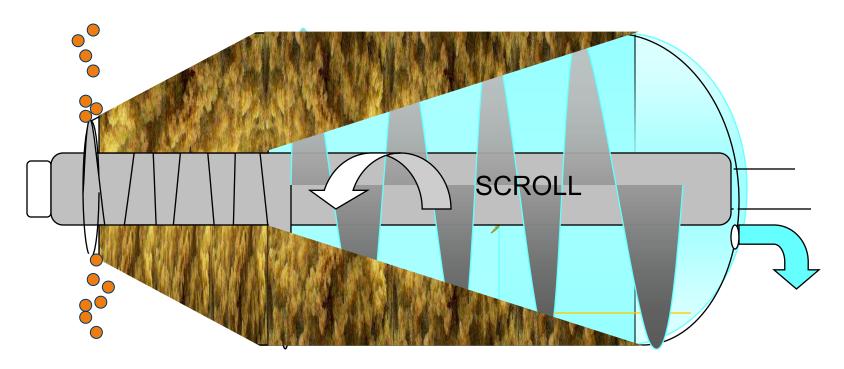






#### **RECALL THAT:**

The Scroll scrapes dewatered solids off the bowl wall and transports them toward the conical end of the centrifuge from which they discharge.



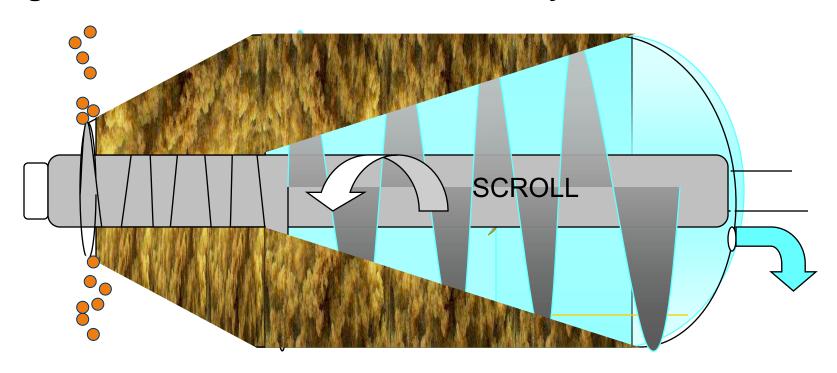
Dry cake resists the action of the scroll more than does wet cake, therefore,

Higher scroll-motor torque reflects dryer cake in the centrifuge.



### SCROLL RPM DETERMINES CAKE PILE SIZE AND DRYNESS

The size of the cake pile that we maintain inside the centrifuge determines the residence time available for solids to dewater. Longer residence time increases cake dryness.



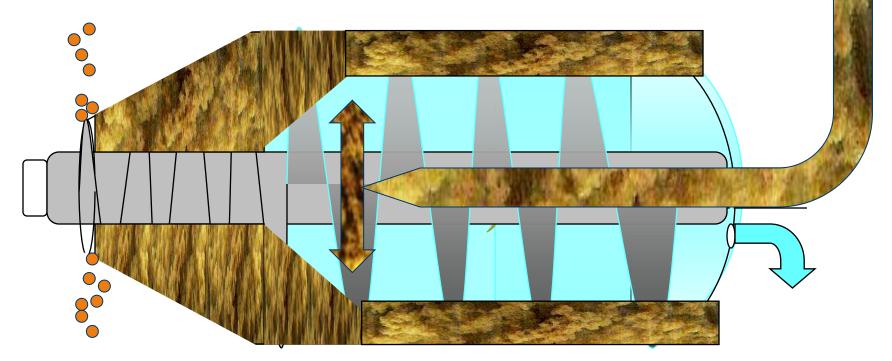
By varying the speed of the scroll, we push solids through the centrifuge faster or slower so that the size of the cake pile can be controlled.



FOR A CONSTANT SLUDGE FEED LOADING INTO THE CENTRIFUGE

CAKE WILL DEPOSIT INSIDE THE CENTRIFUGE AT A CONSTANT RATE

DISCHARGING CAKE SLOWER THAN THE DEPOSITION RATE CAUSES THE CAKE PILE TO GROW



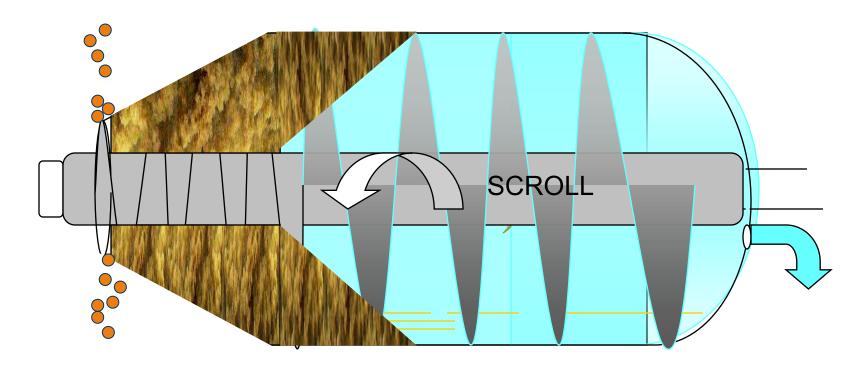
DISCHARGING CAKE FASTER THAN THE DEPOSITION RATE CAUSES THE CAKE PILE TO SHRINK

VARYING THE SCROLL RPM VARIES THE CAKE DISCHARGE RATE



# Assuming that the optimum polymer dose has been added WHEN THE CAKE PILE IS SMALL, THE TORQUE IS USUALLY LOW AND THE CAKE IS WET

SMALL CAKE PILE: LOW SCROLLING TORQUE

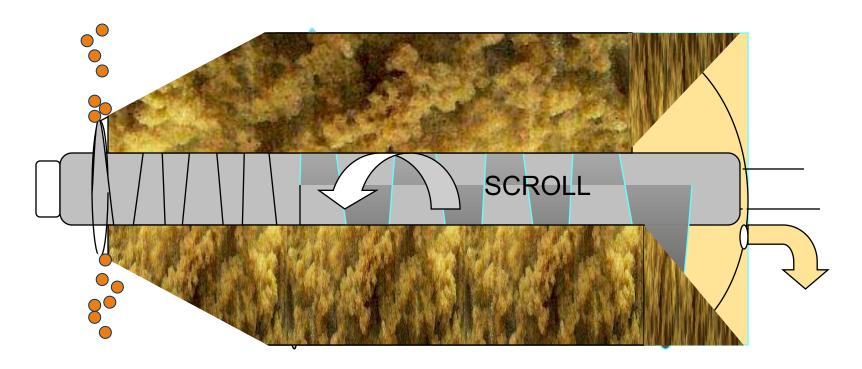


LOW TORQUE: CLEAN CENTRATE BUT WET CAKE



Assuming that the optimum polymer dose has been added WHEN THE CAKE PILE IS VERY LARGE, THE TORQUE IS USUALLY VERY HIGH AND THE CAKE IS VERY DRY

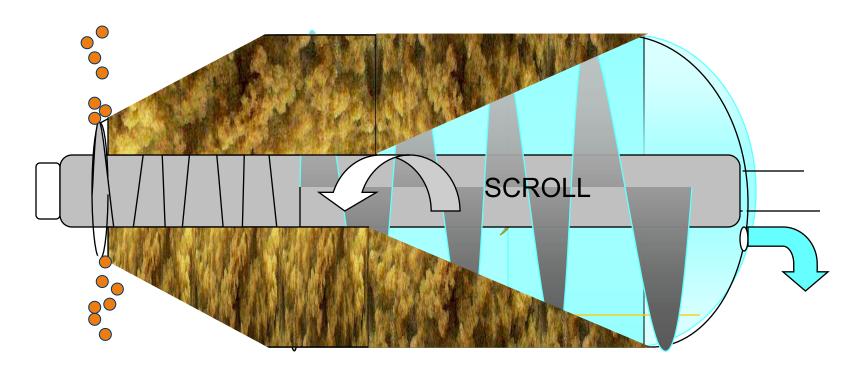
LARGE CAKE PILE: HIGH SCROLLING TORQUE



HIGH TORQUE: DRY CAKE BUT DARK CENTRATE



OPTIMUM CAKE PILE: OPTIMUM SCROLLING TORQUE



OPTIMUM TORQUE: CLEAN CENTRATE AND DRY CAKE

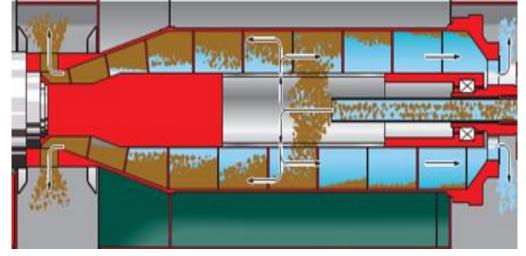
With that in mind we strive to operate at the highest torque achievable while maintaining a clean centrate. Depending on sludge quality this may be 30 to 65%.

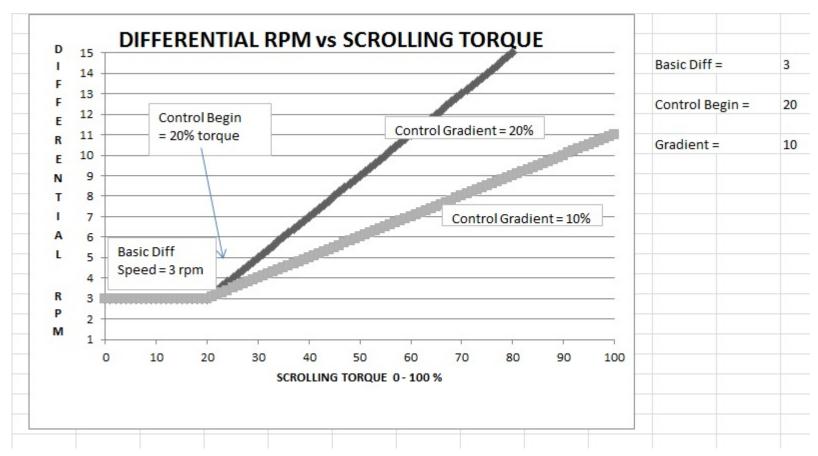
For mechanical protection of the gearbox the torque should be maintained below 70%. An alarm will trigger at 80%.

This strategy yields the driest cake while keeping a high level of solids recovery.

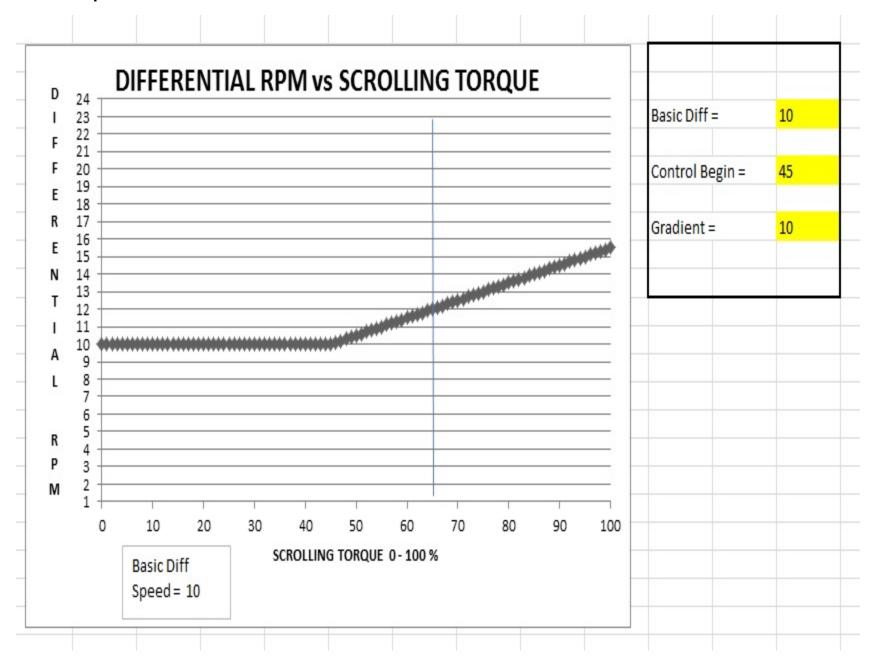
By trial and error the optimum torque level for operation will be found.

### SJM Torque Control

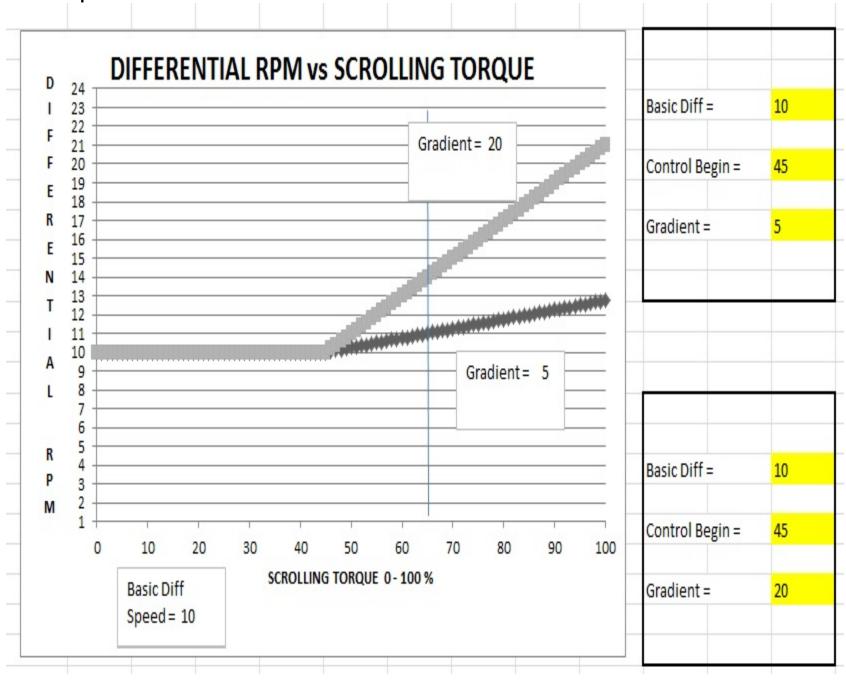




### SJM Torque Control



### SJM Torque Control



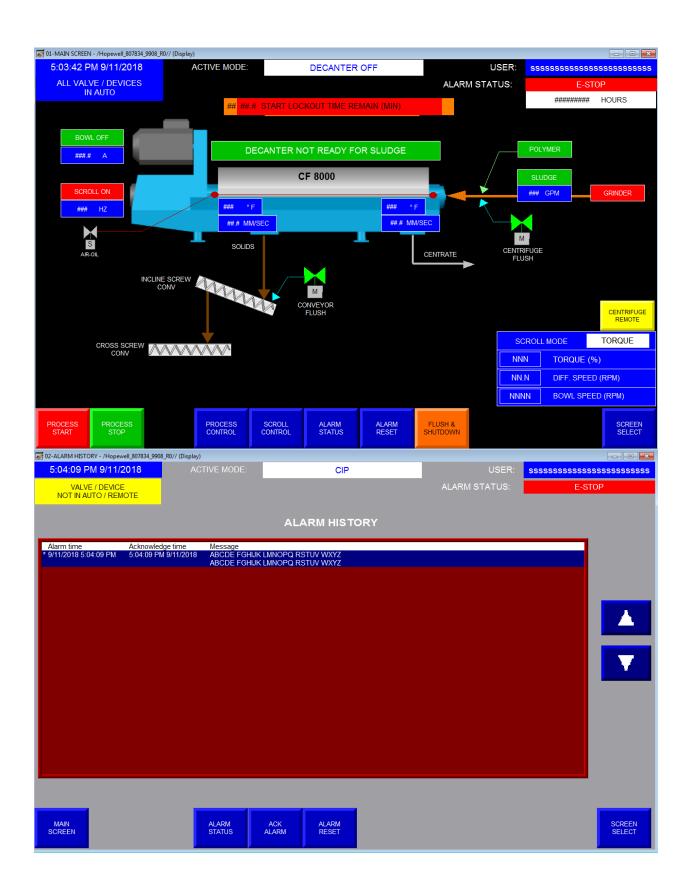


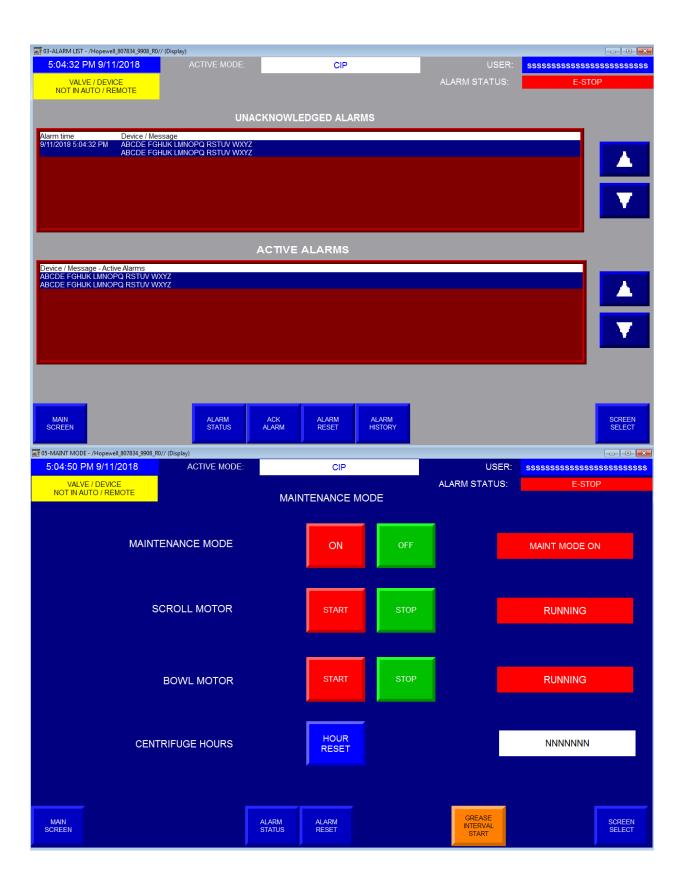
What's different from the old units?

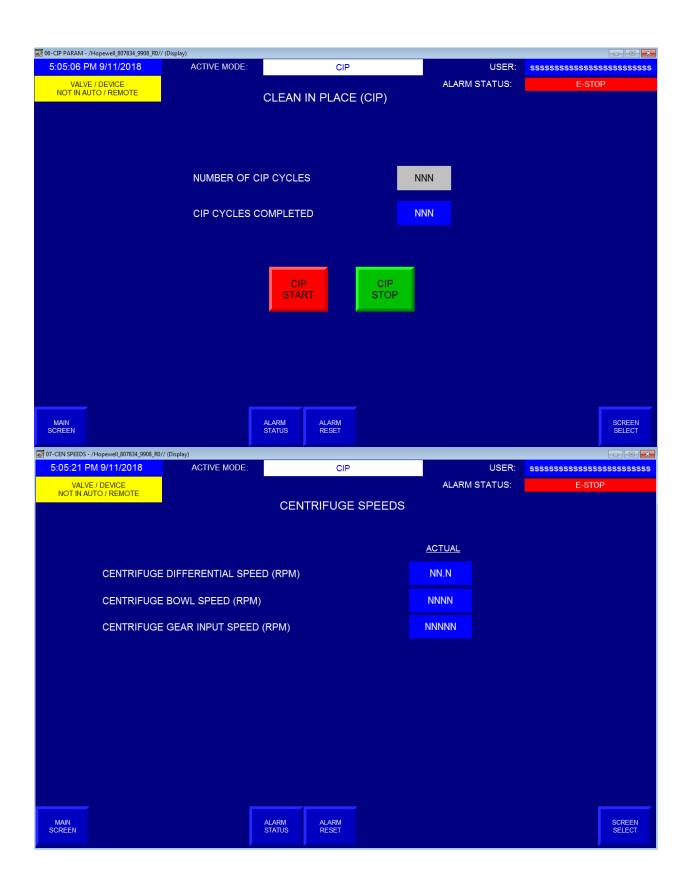
- 1. SJM scroll control
- 2. Alarm Reset procedure
- 3. Flying restart
- 4. Shutdown procedure

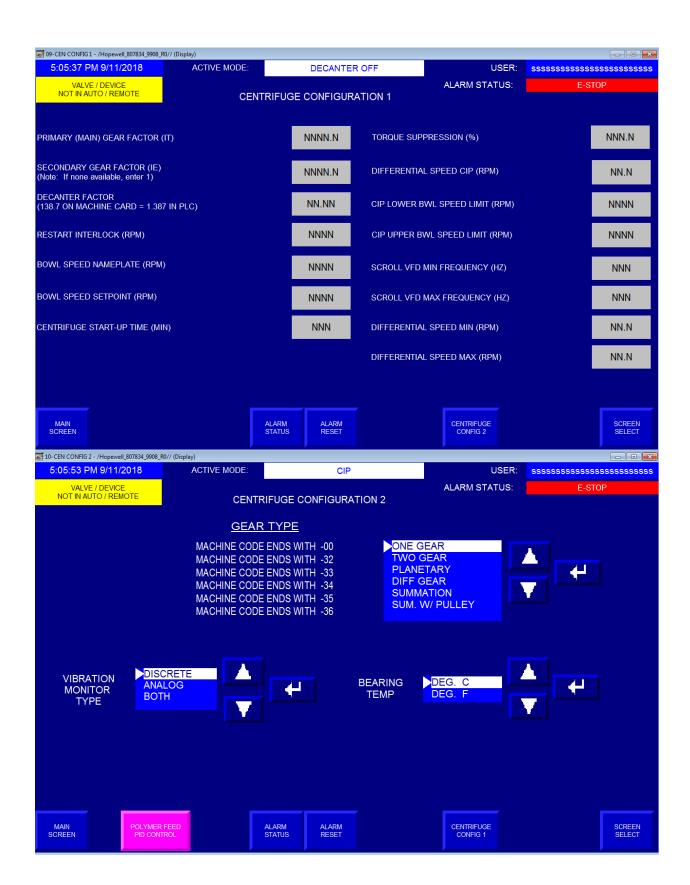
### **HMI Screen Shots**

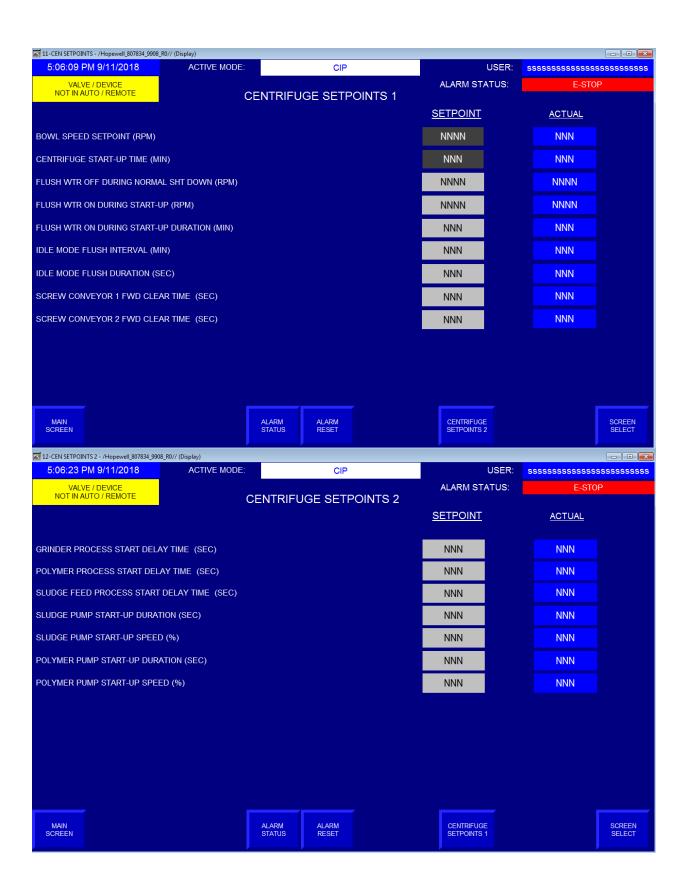
Sample Screen Shots – Project specific Screen Shots to be provided at a later date (under separate cover).





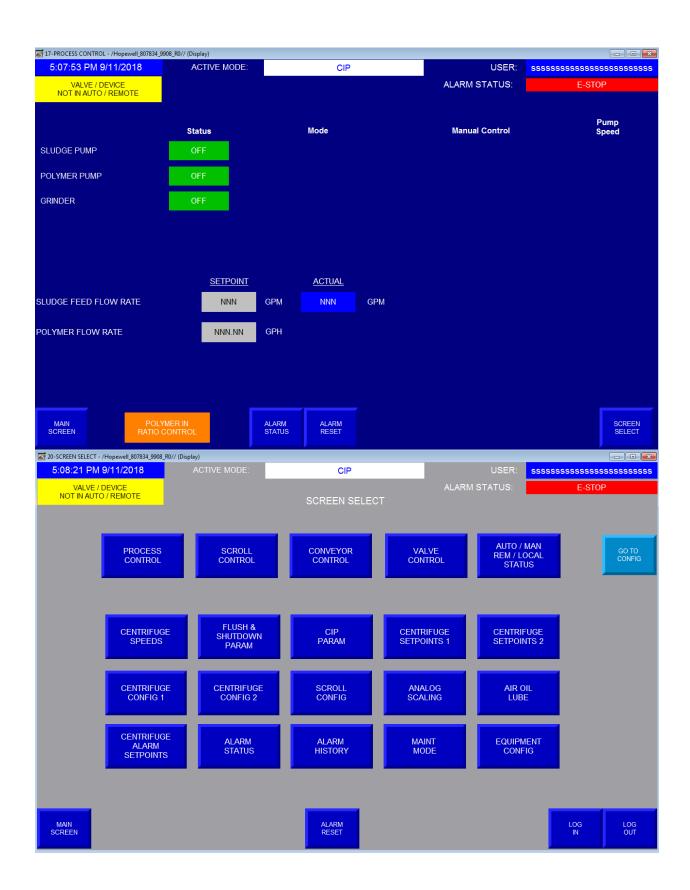


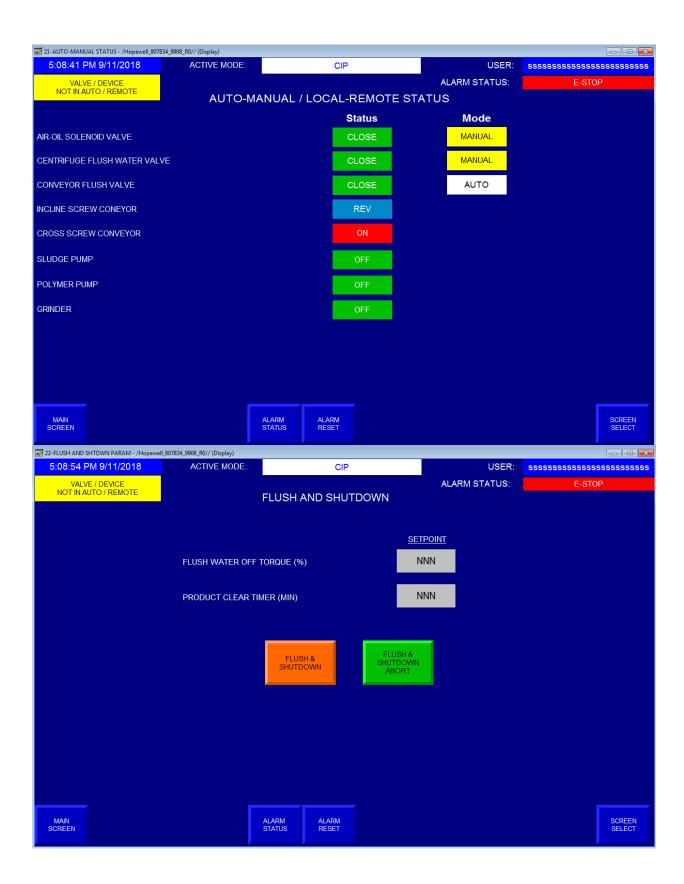


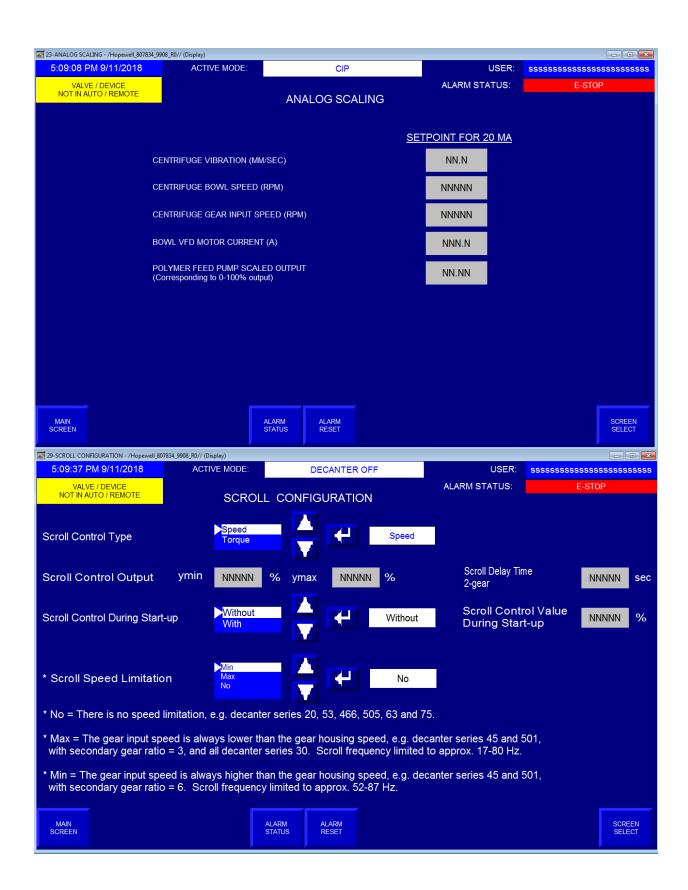


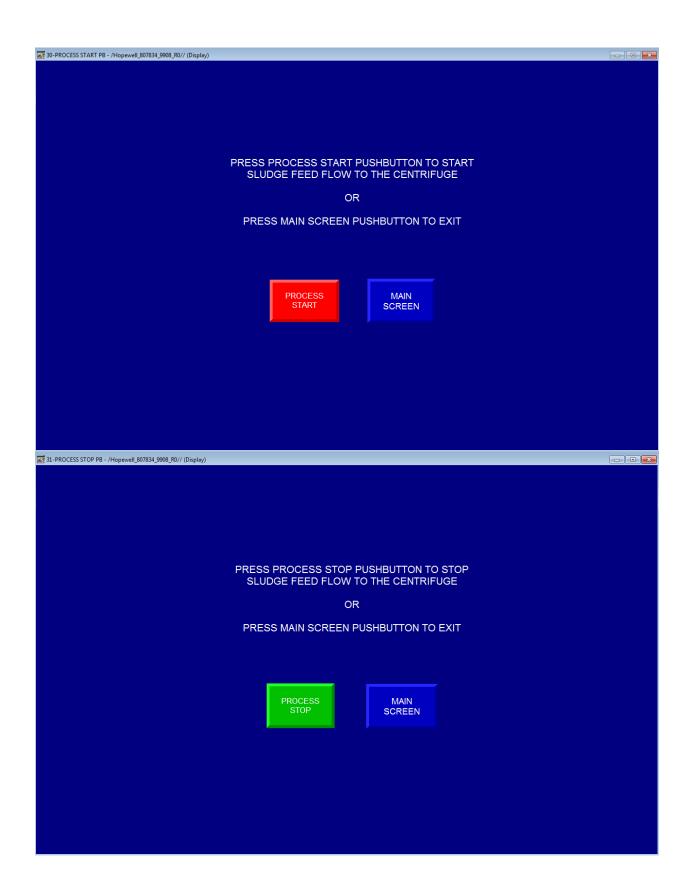


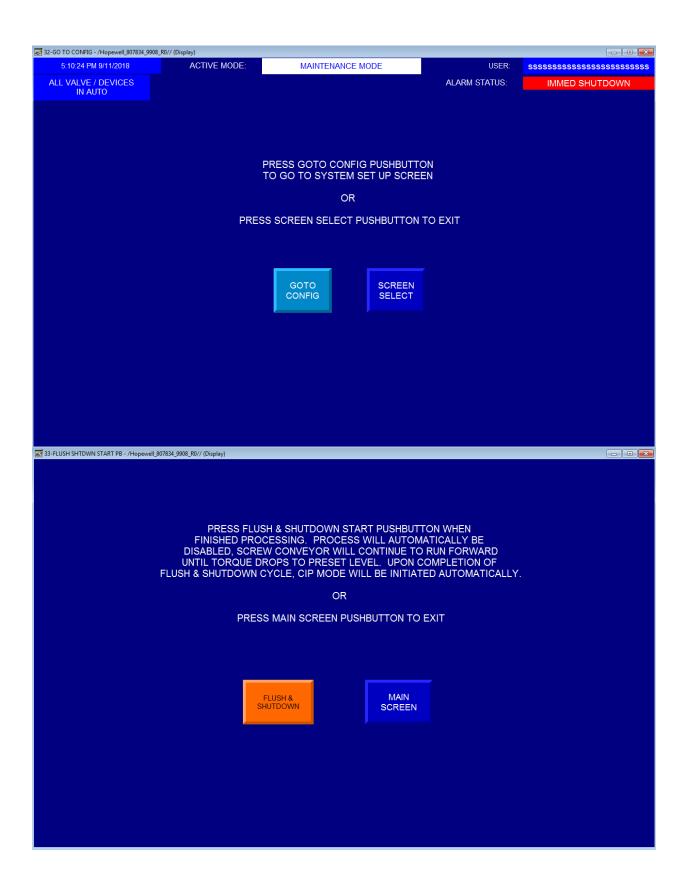


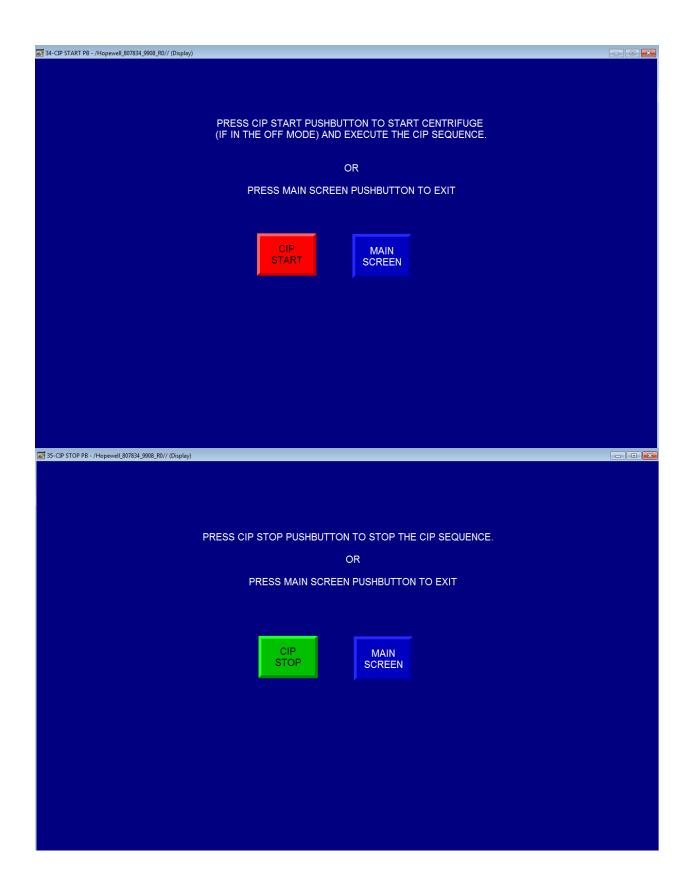


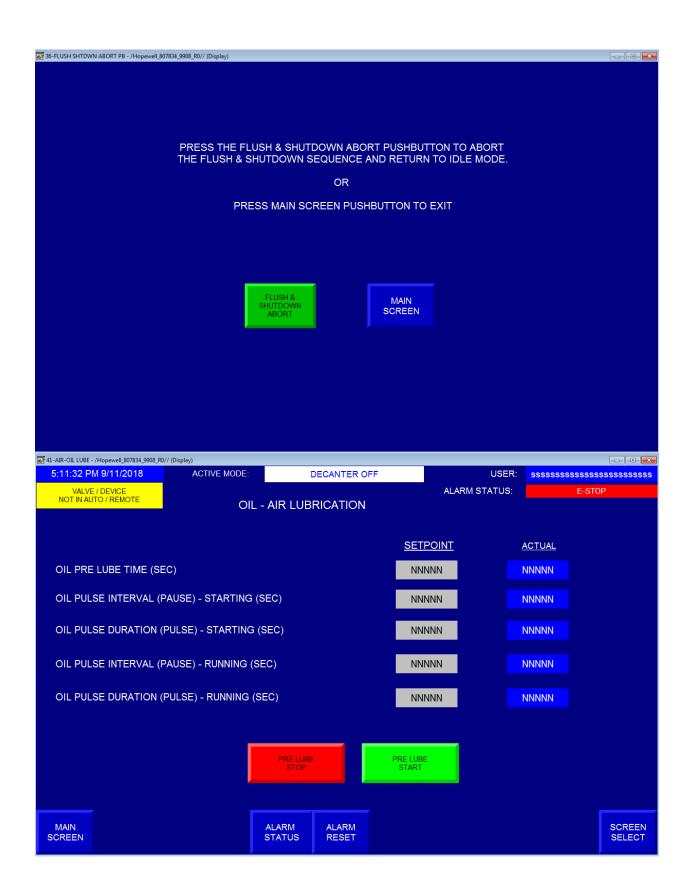












# THIS CONCLUDES THE **ENTRIFUGE TRAINING** PRESENTATION THANK YOU



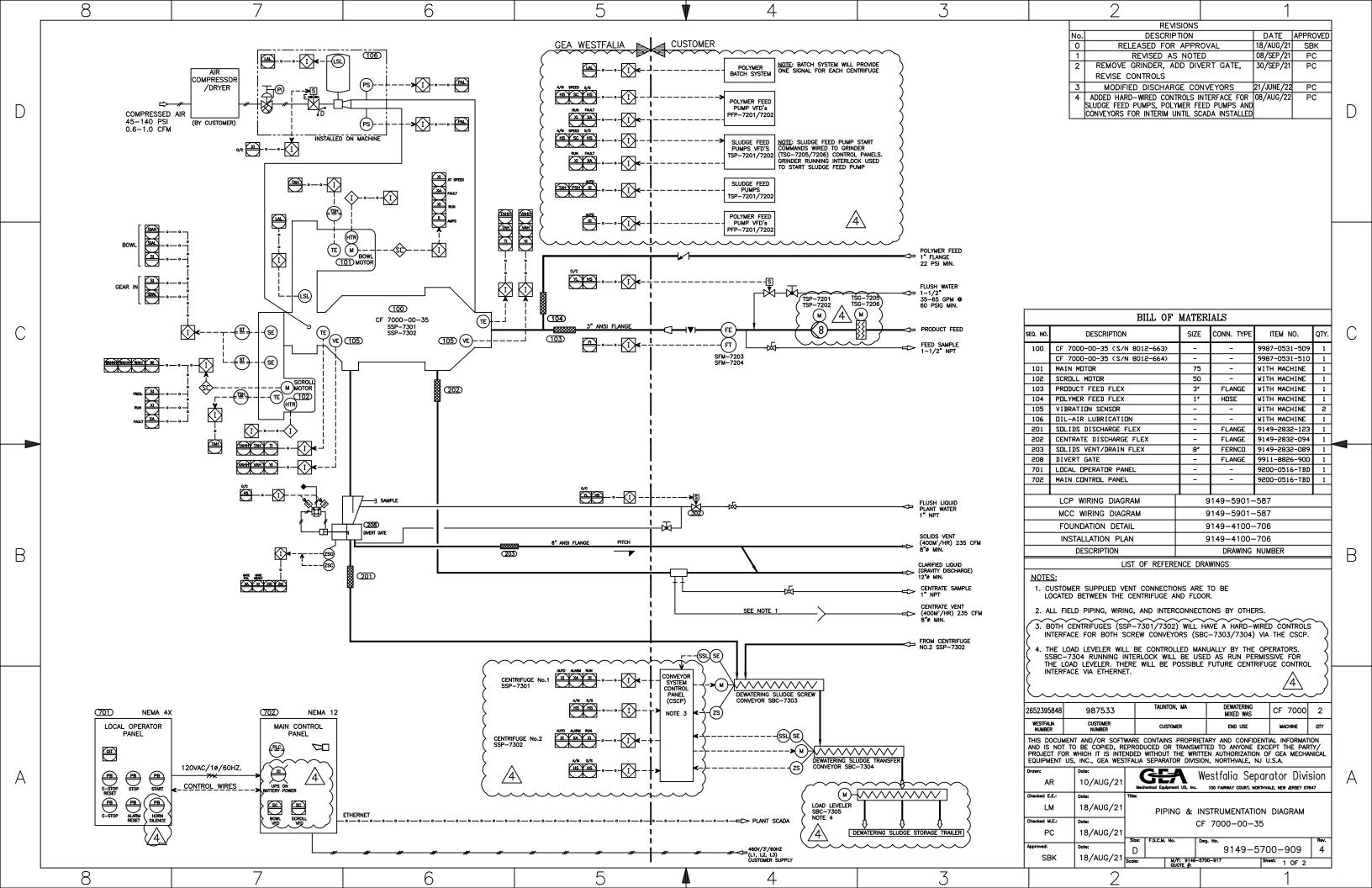
Liquids to Value

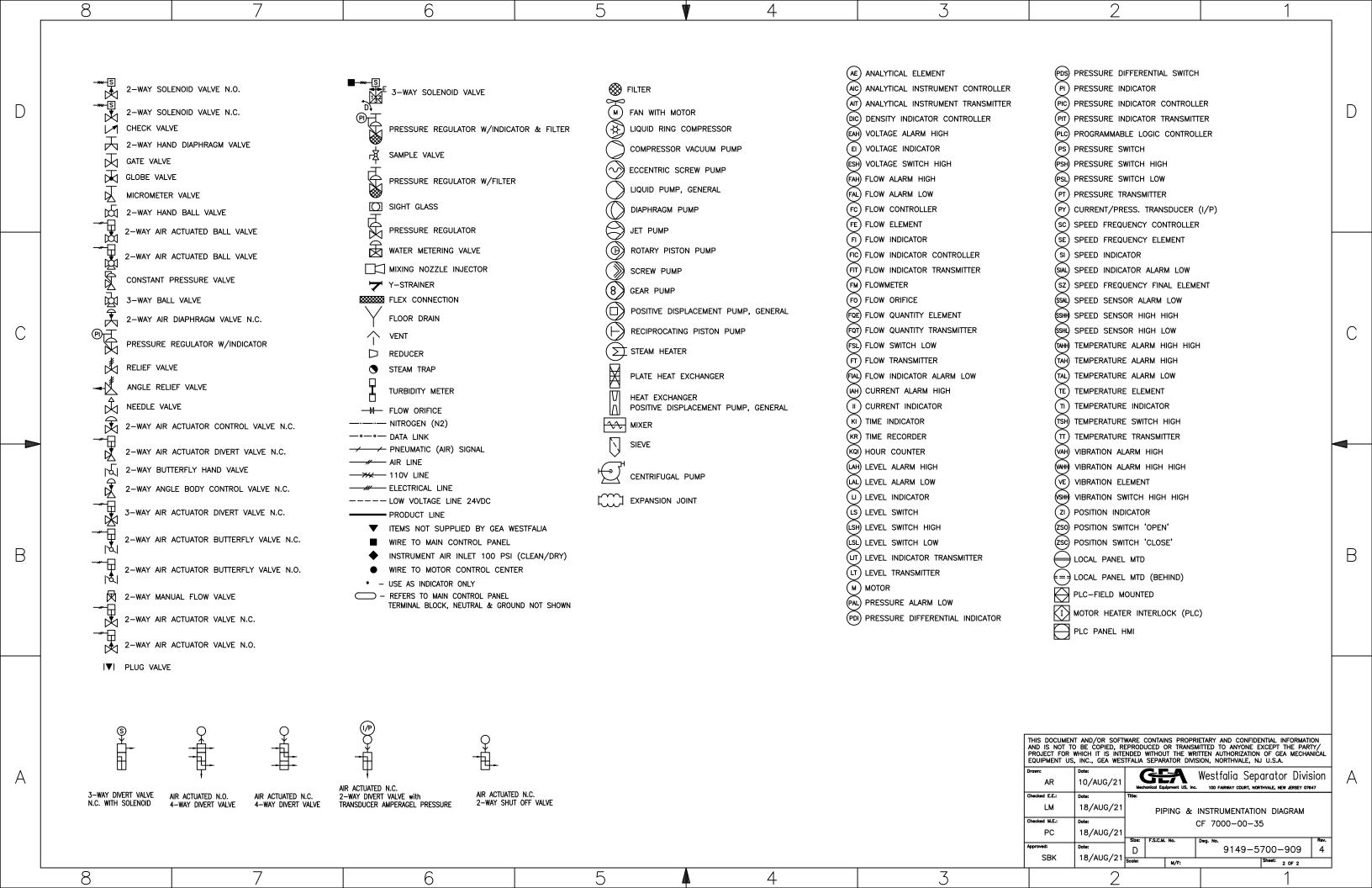
GEA Mechanical Equipment / GEA Westfalia Separator

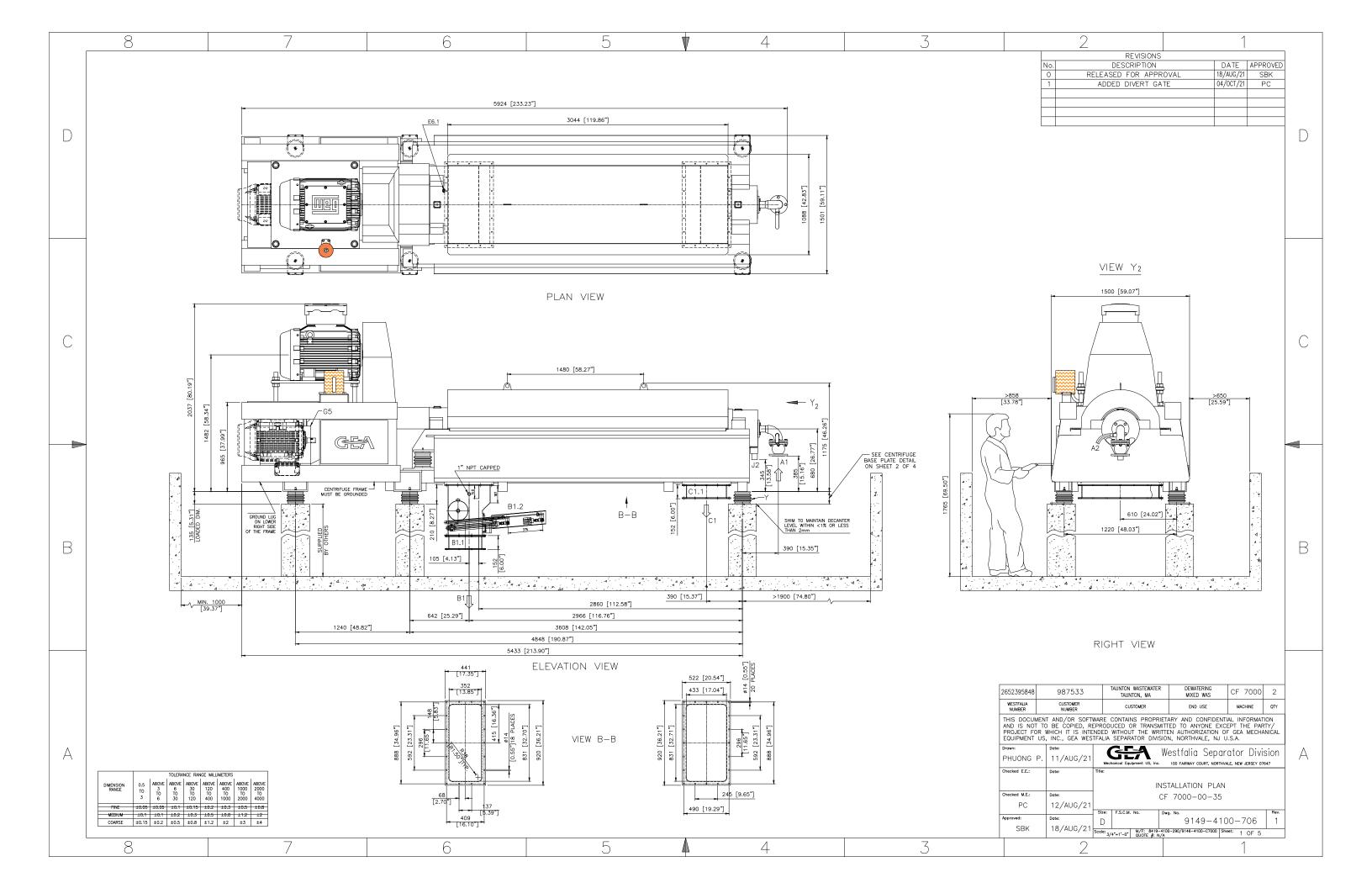
### **Bill of Materials / Scope of Supply**

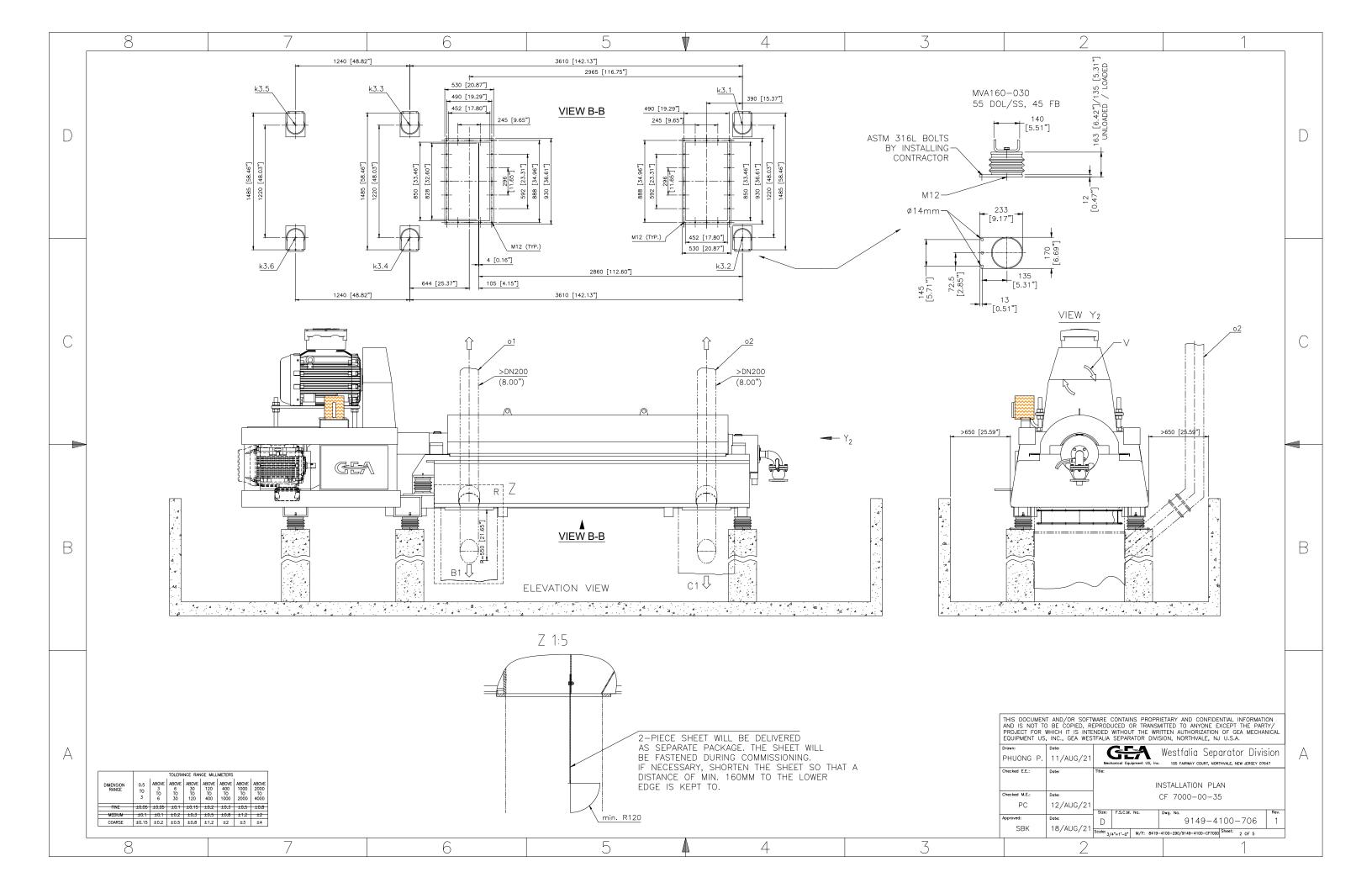
Below is a summary of the Scope of Supply for the Taunton, MA Wastewater Treatment Plant project, GEA No. 2652395848:

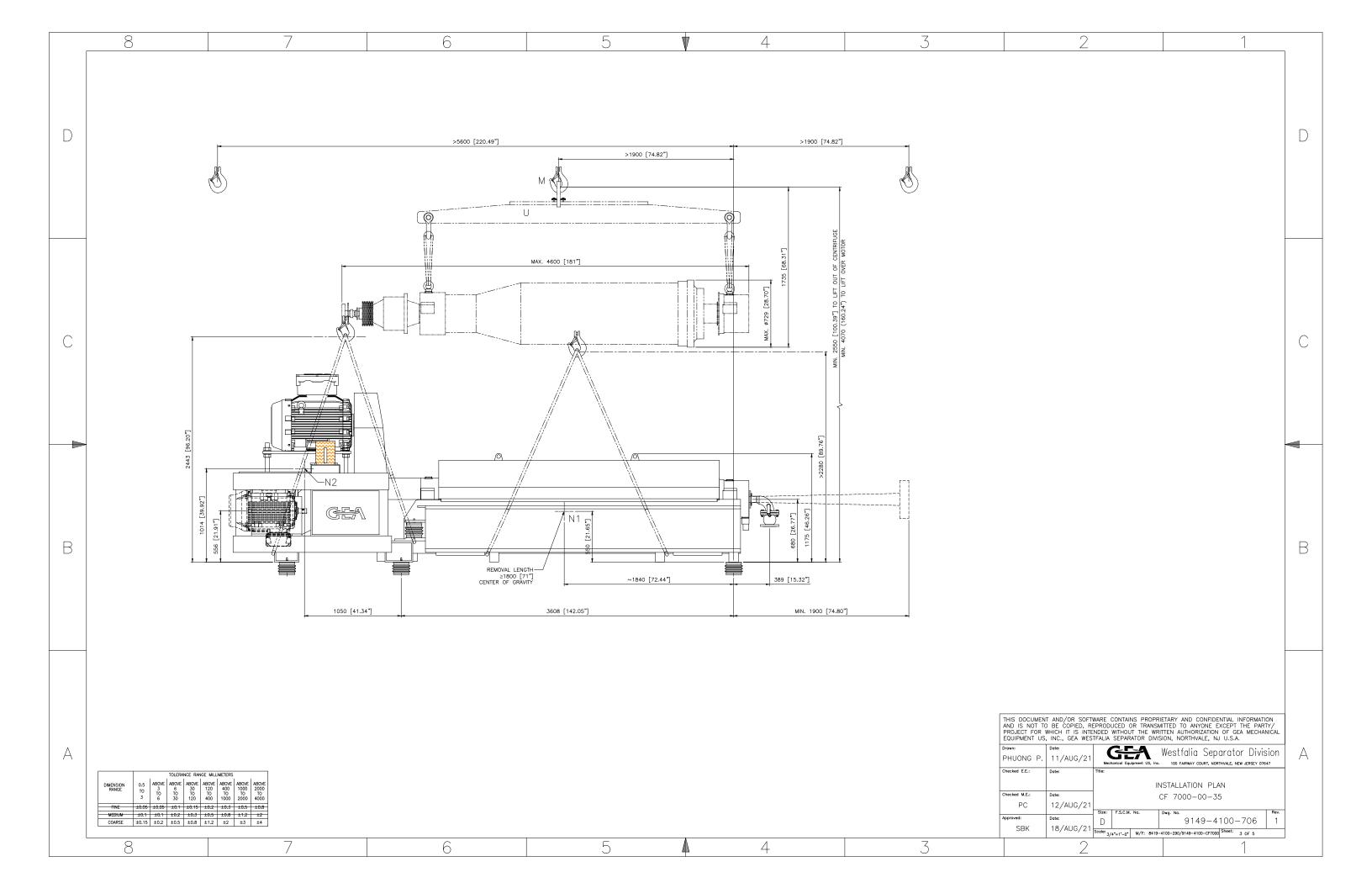
- Two (2) CF 7000 Centrifuge with 75 HP Bowl motor and 50 HP Scroll Motor
- Two (2) Solids Divert Gate Valves
- Two (2) Solids (Cake) discharge flexible connectors
- Two (2) Centrate flexible connectors
- Two (2) Centrifuge Main Control Panels including VFD's and PLC, UL rated
- Two (2) Centrifuge Local Control Panels for Centrifuges including HMI, UL rated
- One (1) Lot of Centrifuge Spare Parts
- One (1) Lot of Centrifuge Special Tools
- Three (3) Hard copies of O&M manuals final version
- Four (4) Hard Copies of Training Documentation approved version
- Two (2) Lot of GEA Technical services at the jobsite (10 days / 3 trips including T & E)
- Two (2) Shop Test of Centrifuge including certificates
- Two (2) Non-consecutive on-site maintenance trips
- Two (2) Warranty, 12 months after acceptance
- Two (2) Lot of shipping services for above items to jobsite.

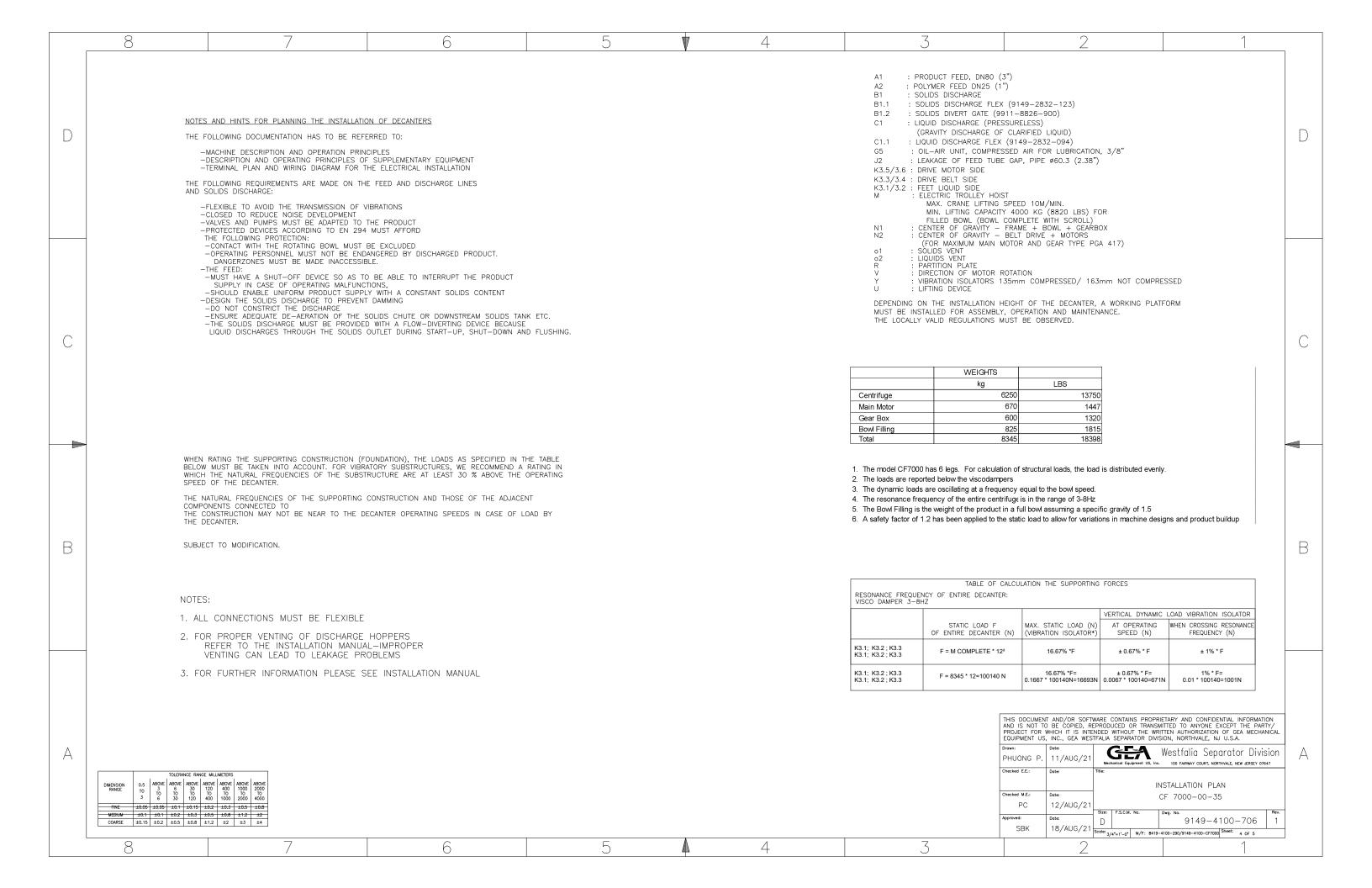


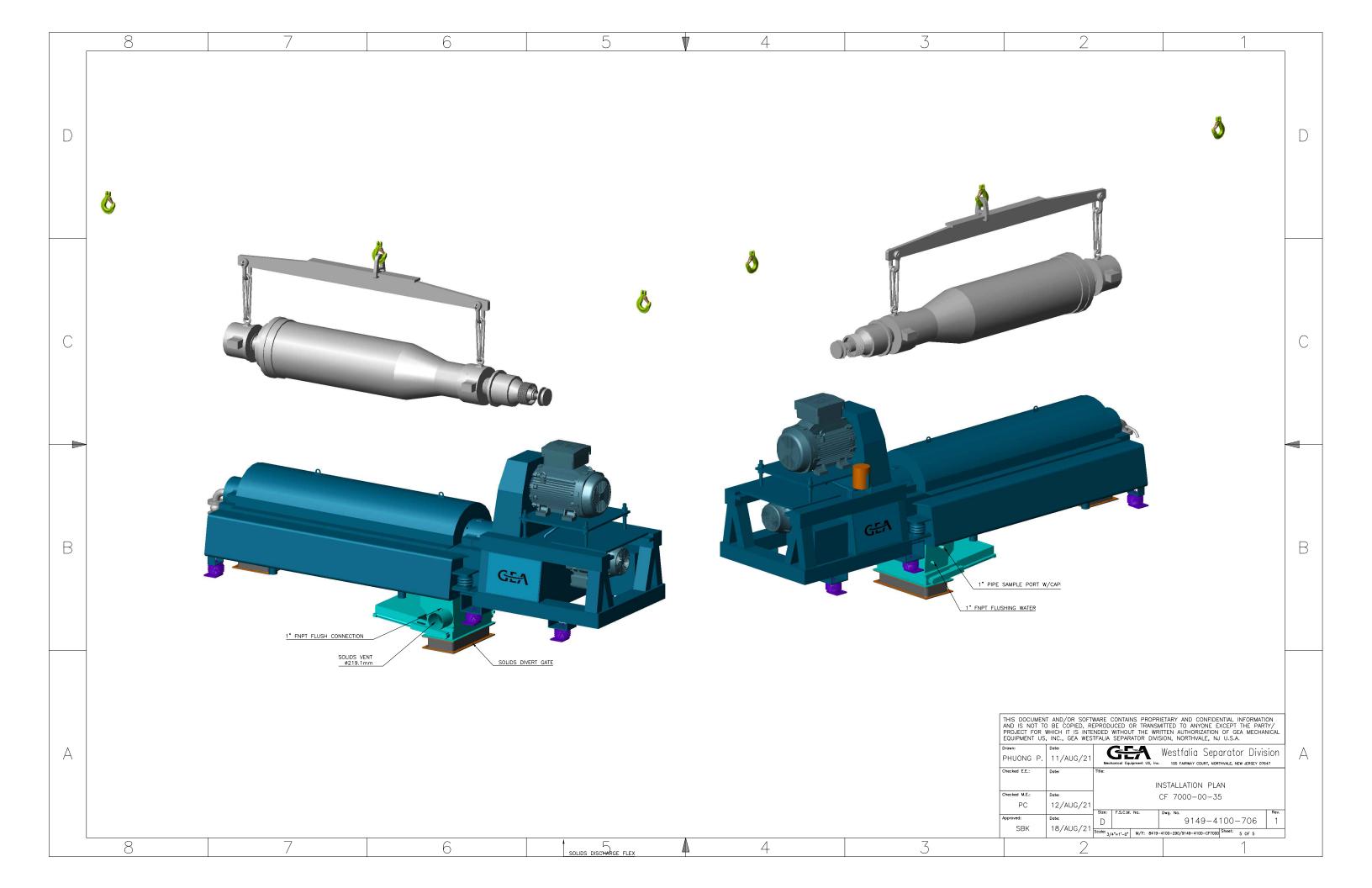












## **Installation Video**

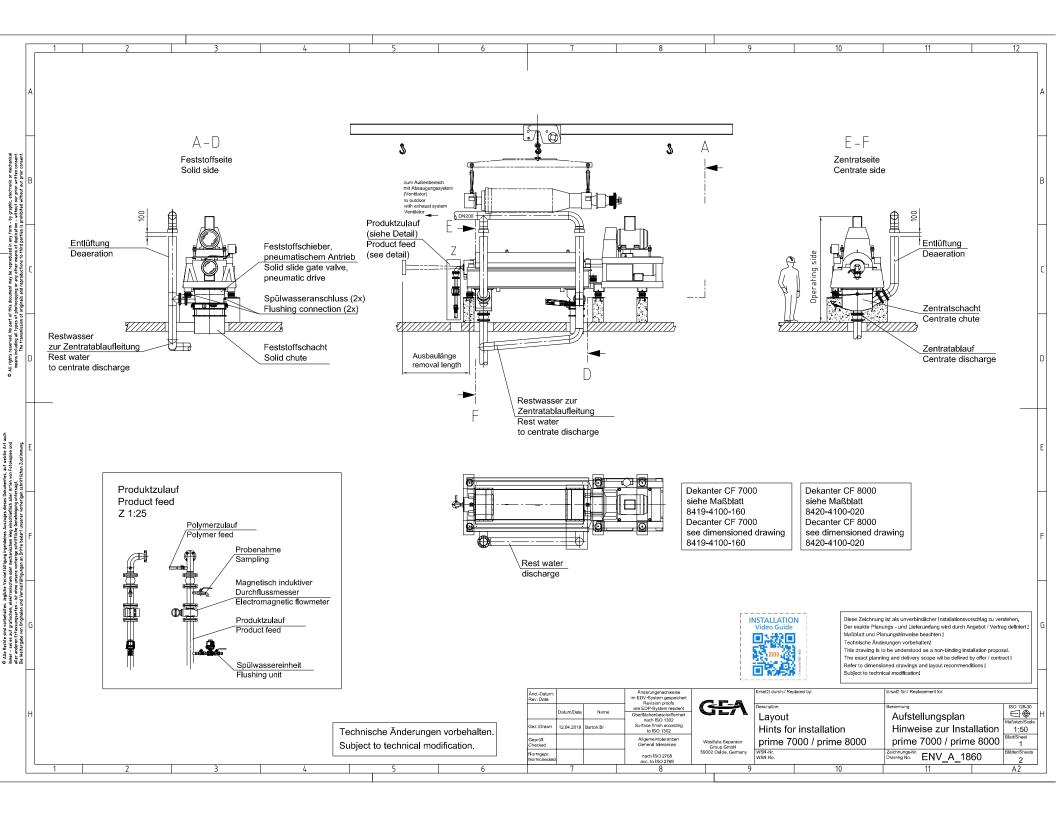
The following video includes GEA's recommendations for proper installation of the Centrifuge:

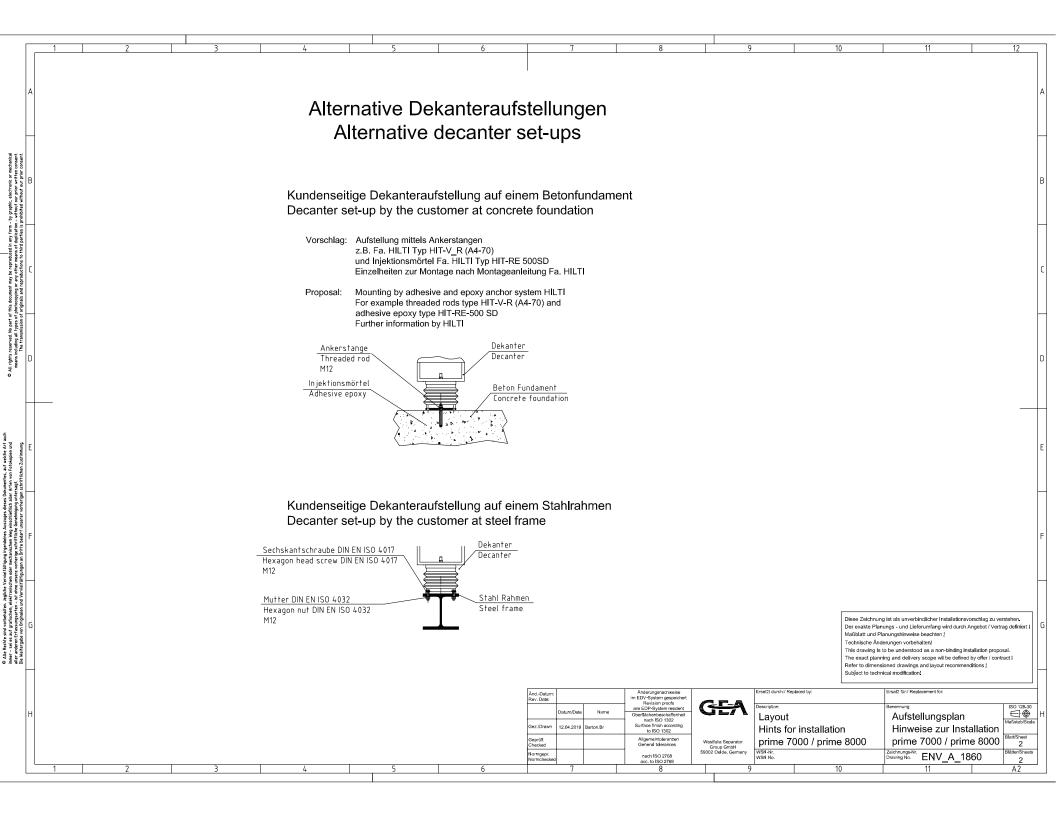
http://video.gea.com/installation-of-gea-decanters-cf-1

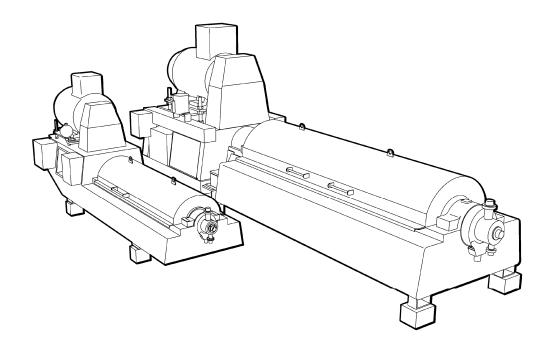
## **Installation Video**

The following video includes GEA's recommendations for proper installation of the Centrifuge:

Installation guide for 2-part decanter frames - GEA Videos







# Planning and installation guidelines

**Designation: Decanter Model: CF 3000 - 8000** 

No. 8690-9601-000 Edition 14.10.2019



ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL Contents subject to modification!

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. These can be sent to:

## **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel +49 2522 77-0 e-mail@gea.com Fax +49 2522 77-2950 gea.com

	1	Transport and storage			
		1.1 1.2 1.3 1.3.1 1.4	Safety during transport	6 7 9	
	2	Asser	nbly and installation	11	
		2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 2.7.1 2.8 2.9 2.10 2.11 2.12 2.13 2.14 2.15 2.16 2.17 2.18 2.19 2.19 2.19 1.20 2.21 2.22 2.23 2.24 2.25 2.25 2.25.1 2.25.2 2.26 2.27	Safety during assembly and installation Required documents for planning the installation Environmental requirements.  Allow for sufficient space for maintenance work. Requirements to be met by the load suspension devices Demands on the configuration of the installation Requirements to be met by feed and discharge lines Rating of compensators. Configuration of the liquid chute Configuration of the solid chute. Seals between frame and discharge chute Configuration of the vent Overflow on the liquid side Flush connections. Hydrohermetic system Mechanical seal Compressed air connection Inert gas connections Special aspects when operating in hot conditions. Terminal box positions of the electrical components. Terminal box designations and their functions Maintain sufficient space for ventilating the gearbox. Plan space requirements to drain the oil of the drum bearings Viscosity damper Planning the frame/foundation. Transporting the decanter Decanter installation and alignment Installation and alignment of decanter sizes 3000 to 6000 Installation and alignment of decanter sizes 7000 to 8000 Carry out voltage equalization Decanter with supply cabinet	12131414151617212525252525252525263132333436363939	
Γ	3	Opera	tion	47	
		3.1 3.1.1 3.1.2 3.1.3 3.1.4 3.1.5 3.1.6	Recommendations for chemical cleaning (CIP) Recommended parameters P&ID with CIP return Identification of connections and components Throughput Recommended standard procedure Valve positions	48 51 53	

## 1 Transport and storage

1.1	Safety during transport	6
1.2	Storage instructions for the decanter	
1.3	Using load-suspension devices safely	
1.3.1	Load fastening points for the hoist	
1.4	Using lifting eye bolts or lifting eye nuts as load handling devices	

### 1.1 Safety during transport

When the centrifuge is transported with hoists and fork-lift trucks, hazards can occur. Risk of injury and material damage are a threat when unsuitable persons are deployed and unsuitable or damaged lifting gear is used.

#### Therefore, pay attention to the following points during transportation:

- > Assign only qualified personnel with the task of transporting the centrifuge.
- > Use approved and intact lifting gear and hoists for transportation.
- > Use only suitable hoists with adequate lifting capacity.
- If applicable: Arrest the bowl with the aid of the bowl lock screws.
  - The bowl bearings will otherwise get damaged.
- > Remove/loosen the coupling of the secondary motor.
  - Otherwise the motor shaft/gear shaft will be damaged.

#### 1.2 Storage instructions for the decanter

#### Requirements for the storage room

The storage room must meet the following requirements:

- cool, 15 25 °C
- dry, approx. 65 % relative humidity (perspiration water formation must be prevented)
- · dark (avoid direct sunlight and UV radiation)
- · dust-free
- · moderately ventilated
- free from aggressive media (e.g. salts, acids, lyes, solvents)

#### Painted parts

An intact paint coating provides adequate corrosion protection. For this reason, painted parts must be examined for damage or changes once a month.

Touch up the damage in accordance with the instructions of the paint manufacturer.

#### Unpainted areas and galvanised parts

Unpainted areas and galvanised parts must be treated as follows:

- Carefully clean the area or part.
- > Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
- > Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

#### Gearbox / spare gearbox (oil-lubricated)

The gearbox and spare gearboxes must be prepared as follows for long-term storage.

- Drain lubricating oil completely, see chapter "maintenance / Draining gear oil".
- Fill 0.05 litres of corrosion inhibiting oil, see lubrication and maintenance schedule, close the gearbox.
- Carefully clean the gearboxes.
- > Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
  - Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

For the purpose of transporting the gearbox for inspection by the manufacturer, the gearbox must likewise be prepared as described above.

#### **Drive motors**

The drive motors must be prepared as follows for long-term storage.

- Option: Connect the space heaters for the motor winding. This is especially important in the case of high air humidity in the environment.
- · Carefully clean the motor.
- Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
- Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

## 1.3 Using load-suspension devices safely

The working load limit of the slings depends on the method of use. They may only be used for their intended purpose.

Unintended use may cause the slings to tear. There is risk to the life and limb of persons and of damage to property.

For the reduction of the working load limit in individual cases, see the manufacturer's specifications.

GEA Westfalia Separator recommends the use of round slings made of synthetic fibres.

Observe the points below when using load-suspension devices.

- · Inspect slings for damage before each use.
- Do not use damaged or incomplete load-suspension devices and slings.
- Use slings only in the way approved by the manufacturer.
- Never load the slings beyond their maximum working load limit (WLL). The WLL specification is located on the sling label.
- Conduct regular training for slingers and individuals assigned to perform transport work.
- Use only the sling points specified in the documentation.
- Use only suitable fork-lift trucks and hoists with an adequate capacity.
- Pack and secure the load in accordance with the CTU (Cargo Transport Unit) transport guidelines before transporting it.
- Observe all regional regulations and laws governing transport and transport securing.

### Lifting accessories for transporting the centrifuge

Ground conveyors and hoisting equipment for transporting the system to the centrifuge must be provided by the operating company.

Hoists (e.g. a crane) suitable for dismantling or installing heavy components must be provided by the operator.

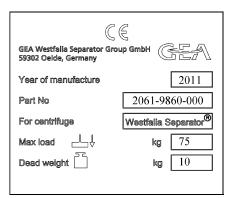
- Hood
- Bowl
- Drive
- · etc.

### Lifting accessories for repairing the centrifuge

Lifting equipment and slings required for dismantling or installing the bowl or scroll are available in the separate spare parts catalogue "Tools set". The tools set is not included in the standard scope of supply.

Use slings safely and observe the following points:

• Use only slings with a nameplate.



The nameplate on the sling shows the following data:

- CE mark
- Manufacturer
- Year of manufacture
- Part number
- Intended use
- maximum load
- inherent weight

Fig. 1 Example of a nameplate

- Use sling gear only as described in this instruction manual.
- · Observe the permitted loading limit.
- Check the sling for visible damage before each use.
- · Use only slings in perfect condition.
- Do not carry out repairs to slings.
- · Send damaged slings to the manufacturer.
- · Always screw in threaded rods as far as they will go.
- · Tighten all nuts fully.
- Tighten all bolts fully.
- Do not walk under suspended loads.

## 1.3.1 Load fastening points for the hoist

The decanter is delivered optionally with lifting devices for the scroll and bowl.

The following table shows the load fastening point dimensions.

Due to the sharp edges at the load fastening points, the direct use of round slings or ropes is **not admissible.** 

If the existing crane hook is too large, use a suitable means of fastening (e.g. an adequately dimensioned shackle).

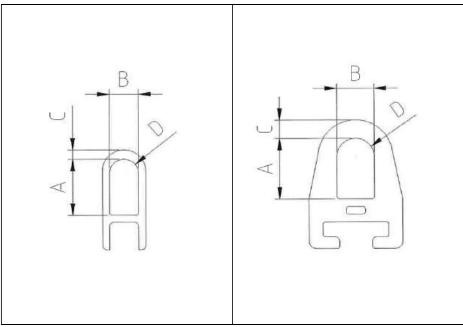


Fig. 2 Fig. 3

Decanter size	Scroll lifting device	Bowl lifting device
3000	Shackle with rope	Shackle with rope
4000 5000	A = 120 B = 60 C = 25 D = 30 T = 20	Shackle with rope
6000 7000	A = 120 B = 60 C = 25 D = 30 T = 20	A = 120 B = 60 C = 40 D = 30 T = 50
8000	A = 130 B = 80 C = 25 D = 40 T = 30	A = 130 B = 80 C = 40 D = 40 T = 60

## 1.4 Using lifting eye bolts or lifting eye nuts as load handling devices

Incorrect use of lifting eye bolts or lifting eye nuts during transport can lead to serious accidents, e.g. due to overload.

## **WARNING**

### Deformed lifting eye bolts or lifting eye nuts due to overload!

Danger to life and limb through falling loads when lifting eye bolts or lifting eye nuts break!

Observe the following points to avoid accidents:

- The pertinent standards and guidelines of the national associations in the country of origin on the operation of load handling devices in lifting mode
- Only trained specialists are authorized to mount lifting eye bolts or lifting eye nuts.

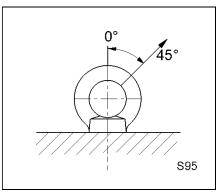


Fig. 4

- Mount lifting eye bolts or lifting eye nuts only as illustrated.
- Screw in lifting eye bolts or lifting eye nuts completely.
- ➤ Attach load handling devices as vertically as possible, e.g. chains.
  - Pull max. 45° diagonally.
  - Modes of assembly other than those shown are not admissible, e.g. lateral pull.

## 2 Assembly and installation

2.1	Safety during assembly and installation	12
2.2	Required documents for planning the installation	
2.3	Environmental requirements	13
2.4	Allow for sufficient space for maintenance work	13
2.5	Requirements to be met by the load suspension devices	
2.6	Demands on the configuration of the installation	14
2.7	Requirements to be met by feed and discharge lines	14
2.7.1	Rating of compensators	15
2.8	Configuration of the liquid chute	16
2.9	Configuration of the solid chute	17
2.10	Seals between frame and discharge chute	19
2.11	Configuration of the vent	21
2.12	Overflow on the liquid side	25
2.13	Flush connections	25
2.14	Hydrohermetic system	25
2.15	Mechanical seal	
2.16	Compressed air connection	25
2.17	Inert gas connections	26
2.18	Special aspects when operating in hot conditions	27
2.19	Terminal box positions of the electrical components	28
2.19.1	Terminal box designations and their functions	29
2.20	Maintain sufficient space for ventilating the gearbox	30
2.21	Plan space requirements to drain the oil of the drum bearings	
2.22	Viscosity damper	
2.23	Planning the frame/foundation	33
2.24	Transporting the decanter	34
2.25	Decanter installation and alignment	
2.25.1	Installation and alignment of decanter sizes 3000 to 6000	36
2.25.2	Installation and alignment of decanter sizes 7000 to 8000	39
2.26	Carry out voltage equalization	
2.27	Decanter with supply cabinet	

### 2.1 Safety during assembly and installation

Pay attention to the following points during assembly and installation:

- Install the centrifuge at the installation site in accordance with the installation diagrams.
- > For rating piping, refer to the specifications in the P&ID (Piping and Instrumentation Diagram) in the installation diagram and in the datasheets.
- Connect all feed and discharge lines flexibly to the centrifuge by means of Ushaped conduits or compensators.
  - Loading the pipelines through tensile force is not admissible.
  - All pipe joints are rated without taking into consideration tensile forces.
- > Do not fit a shut-off device in the frame drain or connect it with closed piping.

Exception	A shut-off device is required to prevent harmful gases from escaping during maintenance work.
Required measure	Take appropriate action to ensure that the centrifuge only starts when such shut-off devices are completely open.

### **Fastening material**

Unsuitable fastening material endangers the statics and operating safety of the centrifuge. This can lead to damage to the centrifuge.

> Use the specified fastening means. They are rated for machine frame and foundation.

### 2.2 Required documents for planning the installation

Careful planning of the installation is crucial in terms of service life, safety and operating readiness of the centrifuge.

The following documents are required:

- · Order-specific dimensioned drawing
- · Order-specific P&ID (Piping and Instrumentation Diagram)
- Order-specific equipment list
- · Terminal and circuit diagram
- · Decanter instruction manual
- Additional manuals (if applicable), e.g. for oil+air lubrication of the bowl bearings

## 2.3 Environmental requirements

#### Favourable ambient conditions are:

- The decanter is standing in a closed hall.
- The decanter is free-standing and well ventilated.
- The decanter has low dust exposure. The standard values in industrial environments are not exceeded.
- Uniform ambient temperatures prevail between min. 5 °C and max. 40 °C.

In the following cases GEA Westfalia Separator must be contacted for more precise clarification of the optimum installation.

#### Unfavourable ambient conditions are:

- The decanter is standing outdoors.
  - The decanter must be pre-heated to a temperature of +5 °C if there is a risk of frost.
- The decanter is installed at a poorly ventilated site. Bearings and gears are subjected to thermal strain.
- The decanter is exposed to large differences in temperature. Condensate water impairs lubrication of the bowl bearings.

#### NOTICE

#### Inadmissible ambient conditions are:

- Corrosive vapours or fumes damage the decanter.
  - In such cases, it is absolutely necessary to provide suction.
- · Disturbing external vibrations.
  - Avoid disturbing external vibrations since the can endanger the operating safety of the decanter.
- Ambient temperatures below 5 °C prevail.
- Ambient temperatures above 40 °C are prevailing.

## 2.4 Allow for sufficient space for maintenance work.

When planning the installation of the centrifuge, ensure that the centrifuge is easily accessible from all sides.

Keep to the minimum clearances from walls of buildings or other machines so that the following points are assured.

- All machine parts must be readily accessible for maintenance and repair work.
- Sufficient space must be available for setting down large machine parts safely.
  - Protective hoods
  - Bowl
  - Drive motors

## 2.5 Requirements to be met by the load suspension devices

- Hoists and cranes must be adequately dimensioned for the weights of the machine components. Refer to the order-specific dimensioned drawing.
- · A crane must be able to travel in two axes.
- If a monorail crane is used, there are two possibilities:
  - The crane runs in the rotor axis, refer to the order-related dimensioned drawing (preferred direction).
  - The crane runs at right angles to the rotor axis at the height of the centre of gravity of the rotor. (For the centre of gravity of the rotor, refer to the dimensioned drawing. This is useful only in exceptional cases, as the centre of gravity of the rotor may be displaced by adhering solids.)

## 2.6 Demands on the configuration of the installation

- Configure the installation so that backflows of product or utilities cannot occur.
- Ensure uniform feed rates. Recommendation: Mono pump
- Ensure uniform feed concentration. Recommendation: Agitator

## 2.7 Requirements to be met by feed and discharge lines

- Valves and pumps must be adapted to the product.
- Do not connect feed and discharge lines firmly to the centrifuge. Provide flexible connections.
- · Contact with the rotating bowl must be excluded.
- Operating personnel must not be endangered by discharged product. Danger zones must be made inaccessible.
- The feed must be provided with a shut-off device so as to be able to interrupt the product supply in case of operating malfunctions.
- The feed system should enable uniform product supply with a constant solids content.

## 2.7.1 Rating of compensators

Compensators installed in the lines on the centrifuge must meet the following requirements:

Oi	Motion absorption [mm]		Adjusting forces [N/mm]	
Size	axial	lateral	axial	lateral
Up to DN 15	± 6	± 3	50	50
DN 20 to DN 40	± 10	± 5	100	100
DN 50 to DN 100	± 10	± 5	100	200
DN 125 to DN 200	± 15	± 5	200	400

#### **Materials**

The material selection must take into consideration the following requirements:

- Corrosion-resistant
- · Resistant against product specifications
  - Temperature
  - Acids
  - Lyes
  - Solvents
- Resistant against the specified environmental conditions
- Light-resistant when installed outdoors
- If applicable, suitable for use in the food and/or pharmaceutical sector

## Pressure range for the compensators

- In the feed line: PN6
- In the discharge line centripetal pump and paring tube PN16

## 2.8 Configuration of the liquid chute

#### Open chute

Liquid chutes adapted optimally to the decanter can be procured from GEA Westfalia Separator.

Take into account the following points when building your own constructions:

- · Provide a vent.
- Fit a compensator.
- Protect operating personnel. To do this:
  - Prevent contact with rotating parts.
  - Prevent danger through discharging product.
- Rate conveying equipment (e.g. pumps) to handle the throughput capacity of the decanter. In case of doubt, contact GEA Westfalia Separator.
- Fit a sampling cock (recommendation).

#### Paring tube

- · Provide a vent.
- · Fit a compensator.
- Liquid (product) must be discharged into a tank next to the decanter without pressure.
  - Vent the tank.
  - In the case of increased backpressure, the leakage at the paring tube will increase.

#### Centripetal pump

- · Liquid (product) is discharged under pressure.
- Provide a compensator between the connections at the decanter and the discharging pipe.

## 2.9 Configuration of the solid chute

Solid chutes adapted optimally to the decanter can be procured from GEA Westfalia Separator.

Please take into account the following points when installing your self-made configurations:

- Design the solids discharge to prevent damming. Build-up of product can lead to heavy damage to the decanter. A malfunction in the solids discharge installations or solids bridging can cause build-up of solids in the decanter. If there is a buildup, the decanter must be switched off and the fault must be eliminated. To prevent build-up / switch off the decanter in due time
  - install solids probe.
  - install overflow.
  - plan sufficient volume.
- Ensure adequate venting of the solids chute and downstream solids tank. See also chapter "Assembly and installation/design of the venting system".
- Provide an elastic connection piece (e.g. compensator) when closed discharge is required.
- In the case of open discharge, provide a compensator with elastic connection to the decanter.
- When a closed solid discharge is necessary, e.g. in the case of a gastight design, only a round stainless steel compensator can be used due to the required tightness
  - This results in a transition between the angular discharge at the housing of the centrifuge to round.
  - Select an adequately large nominal width.
  - Prevent bridging.
- Protect operating personnel. To do this:
  - Prevent contact with rotating parts.
  - Prevent danger through discharging product.
- Rate conveying equipment (e.g. pumps, conveyor belts or solid slides) to handle the throughput capacity of the decanter. In case of doubt, contact GEA Westfalia Separator.
- During start-up, run-down and flushing the decanter, liquid discharges through the solid discharge. A special discharge system must be provided for this. E.g.:
  - Slide gate valve
  - Residual water discharge at trough conveyor
  - etc.

- Install a two-piece metal sheet as an extension (see sketch).
  - The metal sheet serves to avoid deposits of solids in the frame.
  - Metal sheets are supplied separately with the decanter.
  - If necessary, the sheet metal must be shortened to the extent that the minimum clearances to adjacent components shown below are adhered to (e.g. walls of chutes, trough conveyors).

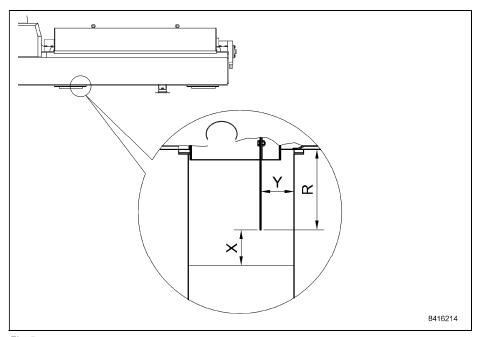


Fig. 5

Decanter size	Х	Υ	R
3000	min. 95 mm	min. 95 mm	
4000	min. 120 mm	min. 120 mm	
5000	min. 155 mm	min. 155 mm	Refer to the order-specific dimension
6000	min. 170 mm	min. 170 mm	sheet.
7000	min. 120 mm	min. 120 mm	
8000	min. 240 mm	min. 240 mm	

## 2.10 Seals between frame and discharge chute

(Seals are supplied with the decanter)

Option 1: Decanters with suspended catchers

(only for sizes 3000 to 6000)

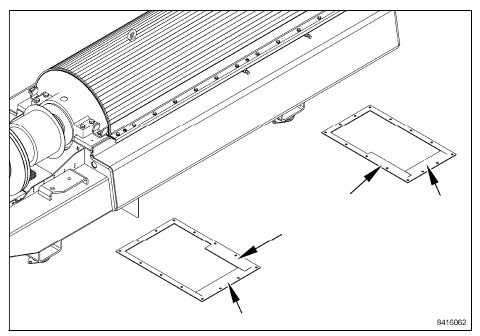


Fig. 6

The seals between the frame and discharge chute are not symmetrical.

**IMPORTANT:** The wide webs must be located at the marked positions. The shape of the seals influences the air flow in the decanter. Incorrect fitting leads to inadmissible product deposits.

Option 2: Decanter with one-piece catcher (Sizes 3000 to 8000)

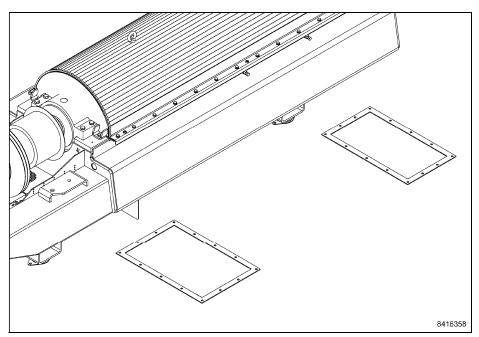


Fig. 7

## 2.11 Configuration of the vent

The correct venting of the liquid and solid catchers is essential for operating the decanter.

Inadequate venting leads to damage to the decanter (e.g. solid deposits in the housing) or backmixing of the separated phases.

For venting without additional ventilators, the maximum pipe length must not exceed 15 m. The specification applies to smooth tubes with a maximum of two pipe bends. The following table shows the necessary diameters for the vent pipes and the maximum air flows to be expected:

Decanter size		Liquid side	Solids side
3000	Connection	DN100	DN100
	Max. air flow [m <sup>3</sup> /h]	50	100
4000	Connection	DN150	DN150
	Max. air flow [m³/h]	150	150
5000	Connection	DN150	DN150
	Max. air flow [m <sup>3</sup> /h]	220	220
6000	Connection	DN150	DN200
	Max. air flow [m³/h]	300	300
7000	Connection	DN200	 DN200
	Max. air flow [m³/h]	400	400
8000	Connection	DN200	DN200
	Max. air flow [m³/h]	400	400

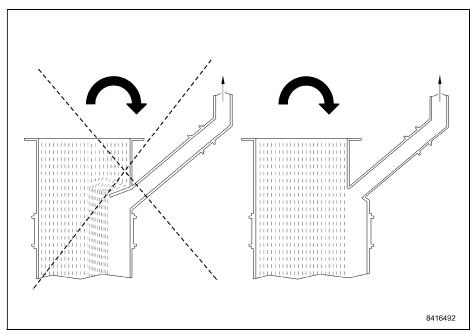


Fig. 8 Direction of rotation of bowl seen from the liquid side.

Please take into account the following points when installing your self-made configurations:

- The vent line must be laid on the right-hand side of the decanter (as seen from the supply side).
  - If this is not done, ejected solids from the rotating bowl may block the vent line.
- The connection point of the vent line must be laid as close as possible to the discharge chute of the decanter.
- The connection point must be laid so that no blockage occurs as a result of deposited or dammed solids.
  - Any connections for discharging blocked product out of the solids chute must be fitted below the vent point.
- Lay the vent line with a constant fall to prevent aerosol residues from the exhaust air from accumulating in the line (trap).
- The air stream in the vent contains solid particles, liquid or vapours. Since they
  can deposit or condensate in the vent line, we recommending providing inspection
  ports and cleaning possibilities.
- Vent the solid catcher and liquid catcher separately from one another.
- If several machines have to be vented together, contact GEA Westfalia Separator.
- If a gate valve is fitted in the chute on the solid side, the vent must be located above the gate valve.

**IMPORTANT**: Designs with centripetal pump must also have a vent fitted below the liquids chute. In doing so, make sure that the pipe supports on the cover also serve as the leakage and hood flushing water drains.

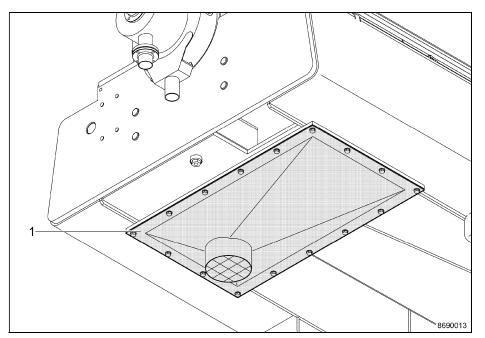


Fig. 9

If two liquid phases are freely discharged, the venting must be carried out as shown in the example below.

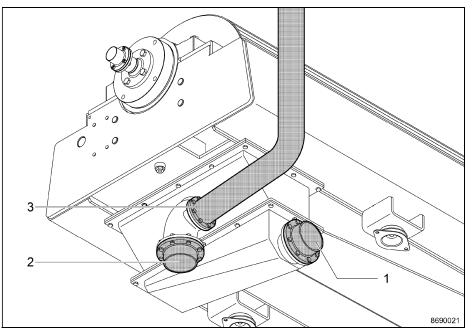


Fig. 10

- Pipe phase (1): no venting
- Regulating ring phase (2): venting required
- Venting pipe (3): not included in the scope of delivery

### 2.12 Overflow on the liquid side

(does not apply to designs with a rotating feed tube)

After the decanter shuts down, liquid escapes via the feed tube overflow on the liquid side. Up to 20 litres of liquid can escape, depending on the application and the size of the machine. This liquid must be collected and discharged.

In the case of open designs, the overflow can be connected to the chute on the liquid side via a flexible hose.

### 2.13 Flush connections

Flush connections must be taken into consideration in accordance with the orderspecific dimensioned drawing.

The required water pressures and water volumes are specified in the P&ID.

Use only clean flush liquid for the hood flushing. Flush liquid already contaminated (e.g. from the centripetal pump discharge) soils the flush nozzles.

## 2.14 Hydrohermetic system

The feed pressure as specified in the decanter instruction manual must be adhered to for the hydrohermetic system.

The required pressure range and the required water volumes are specified in the P&ID.

In addition, free draining of the hydrohermetic system water must be ensured so that the water can drain without pressure.

If the hydrohermetic system is not used, the hydrohermetic system disc has to be removed and replaced with a different disc. This ensures that this space can be flushed properly.

## 2.15 Mechanical seal

Outer cooling: Ensure that cooling water is available, even in case of a power cut. The permitted max. pressure (see machine documentation) must not be exceeded, excessive pressure can lead to damage to the gaskets.

Inner cooling: If a medium is fed via the connection of the outer cooling (flushing liquid, flocculant, washing water for solids washing), the max. pressure (see machine documentation) must not be exceeded. Excessive pressure can lead to damage to the gaskets.

#### 2.16 Compressed air connection

For models in the size range 3000 to 5000 an optional oil-air lubrication is available. The oil-air lubrication is included in the standard scope of delivery for the seize 6000 and larger.

The required air volumes and pressures are specified in the supplementary manual.

## 2.17 Inert gas connections

In the case of a decanter with inert gas blanketing, there is no venting of the discharge chutes on the liquid or solid side.

To displace air from the decanter, the latter is purged with inert gas (e.g. nitrogen).

A connection to the ventilation system must be created on the solid chute, or alternatively on the solid tank, for the discharge of the displaced air.

A piping configuration is shown below by way of example. Concrete dimensions are given in the order-specific dimensioned drawing.

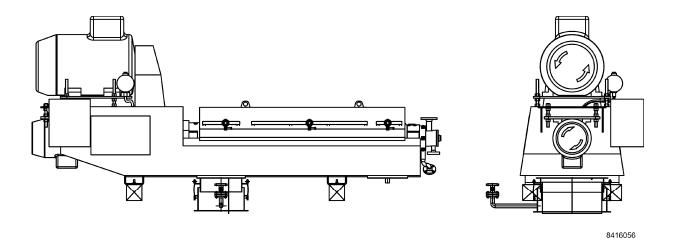


Fig. 11

If an inert gas supply unit is included in the scope of delivery, refer to the corresponding user documentation.

## 2.18 Special aspects when operating in hot conditions

Steam must not pass through the decanter when it is at standstill. The steam would endanger the maintenance personnel and be an influential factor regarding corrosion in the decanter.

- Shut-off devices in the feed and discharge lines must be installed such that the shut-down decanters can be isolated.
- Vent lines must be planned and installed in such a way that the shut-off devices cannot be bypassed.
- The decanter may only be started when the shut-off devices are open.

## 2.19 Terminal box positions of the electrical components

The following illustrations show the places on the decanter where auxiliary electrical components (e.g. A vibration absorber) can be wired into the terminal box. The illustrations are a guide for planning the subsequent cable runs from the separate terminal boxes to the control cabinet.

**IMPORTANT**: Depending on the design and configuration, not all terminal boxes are actually present on the decanter.

#### Decanter sizes 3000 to 6000

The following table shows examples of the terminal box positions on decanter sizes 3000 to 6000. Actual dimensions can be found on the order-specific dimension sheet.

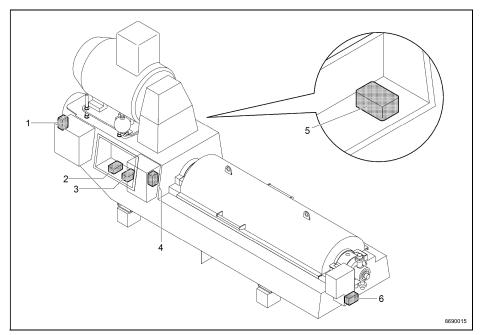


Fig. 12

## Decanter sizes 7000 to 8000

The following table shows examples of the terminal box positions on decanter sizes 7000 to 8000. Actual dimensions can be found on the order-specific dimension sheet.

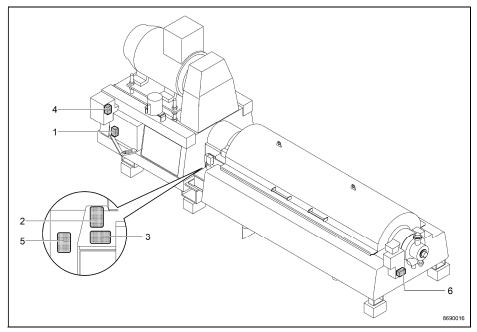


Fig. 13

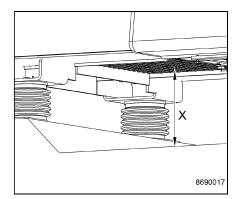
## 2.19.1 Terminal box designations and their functions

Item	Terminal box designation	Terminal box function
1	X9 (X48)	Terminal box – Oil/air unit complete
2	X7 (X47)	Terminal box – Speed sensor complete
3	X11	Terminal box – Vibration absorber complete
4	X42	Terminal box – Control unit (Varipond P)
5	X41	Terminal box – Temperature monitor complete (drive temperature measurement)
	X44	Terminal box – Water pressure reducing valve complete (hydrohermetic system)
6	X40	Terminal box – Cooling water supply (mechanical seal), Alternative
	X23	Actuator complete (Varipond E) alternative

#### 2.20 Maintain sufficient space for ventilating the gearbox

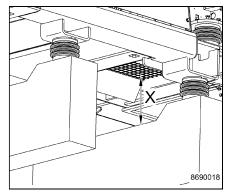
The following points should be considered when designing the foundation for the decanter and before assembly:

Space must be provided in the foundation on the drive side next to the solids chute, so that air can circulate for cooling the gearbox. A minimum clearance of 250 mm (X) must be maintained below the machine in the area of the protective grille.



View of sizes 3000 to 6000

Fig. 14



View of sizes 7000 to 8000

Fig. 15

#### 2.21 Plan space requirements to drain the oil of the drum bearings

To drain the old oil of the drum bearings, the area below the oil drain plugs (1) each next to the solids and liquid discharge must be kept free at a height of at least 250 mm. This space is required for an oil collecting pan and as also to access the oil drain plug.

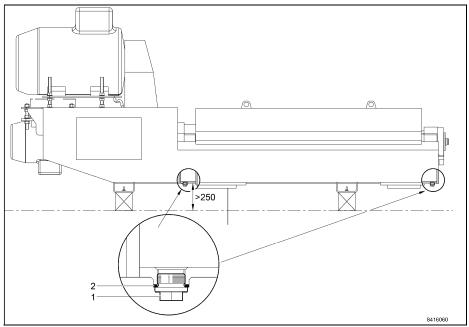


Fig. 16

**IMPORTANT:** Check gasket (2) for damage and replace if necessary.

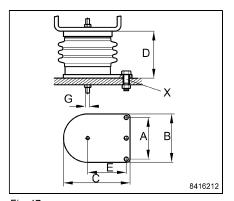
#### 2.22 Viscosity damper

The viscosity damper can be fastened on the foundation or frame in two different ways.

- Via a centric screw.

  This variant is suitable for steel frames.
- Via screws that are located at the side of the damper. This variant is suitable for concrete foundations.

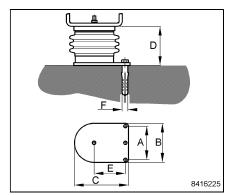
Connecting elements are not included in the supply schedule!



Fastening arrangement on a steel frame.

The lateral holes X can optionally be used.

Fig. 17



Fastening arrangement on a concrete foundation

Fig. 18

Main motor	Α	В	С	E	F
depending on the design	n The	The dimensions are given in the separate dimensioned drawing.			

#### 2.23 Planning the frame/foundation

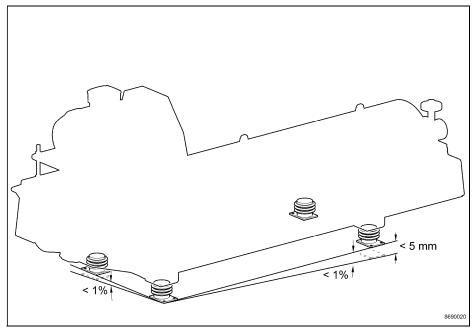


Fig. 19

- Comply with the building regulations of the country of operation.
- The foundation must correspond to the specifications. See load specifications and dimensions in the order-related dimension sheet.
- The foundation must be designed so that no vibrations are transferred from the environment to the centrifuge.
- The supporting points must be of rigid, solid design in the form of a concrete structure or steel structure. Individual points of support must not give way under load.
- The resonant frequency of the frame must be outside the installation frequencies (see order-related dimension sheet for details) of the centrifuge and the operating speed range of the centrifuge. The margin from the first resonant frequency of the lower part of the frame to the maximum operating speed must be at least 30%.
- A centrifuge must be installed as level as possible. The difference in height between the supporting points must be maximum 5 mm. Differences in height must be offset with shims at the supporting points.

#### 2.24 Transporting the decanter

The decanter is checked in its completely assembled state. Depending on its size, the decanter is packed for shipping in one or several crates.

That notwithstanding, sets of tools or replacement and maintenance parts may be delivered in additional crates.

Decanter sizes 3000 and 4000 are delivered in one crate.

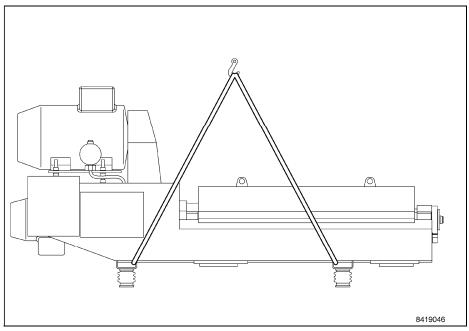


Fig. 20

Decanter sizes 5000 and 6000 are delivered in two crates. Note that the main motor is usually packed separately.

Decanter sizes 7000 and 8000 are packed and delivered in three crates.

- Drive frame with back drive motor (1)
- The decanter frame with the top part of the catcher and installed bowl including the gearbox (2)
- Main motor (3)
- ➤ Unpack the components in the given order.

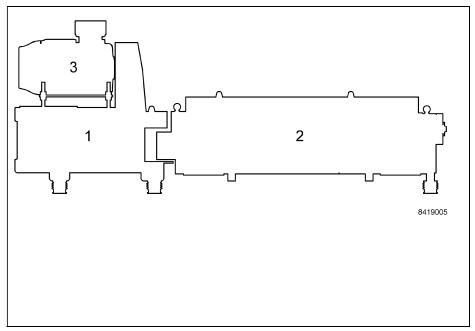


Fig. 21

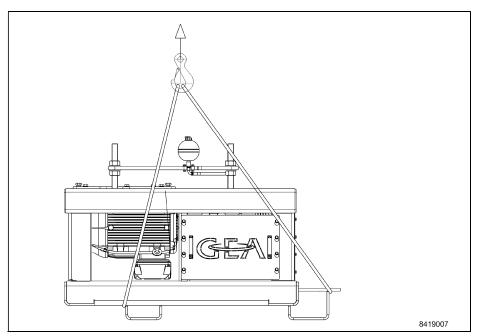


Fig. 22

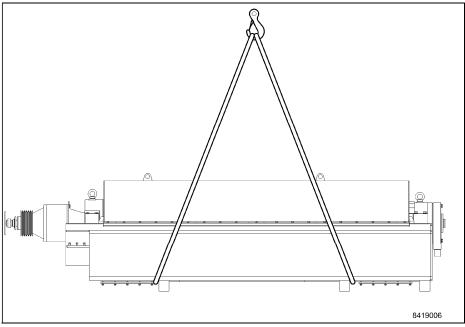


Fig. 23

#### 2.25 Decanter installation and alignment

#### 2.25.1 Installation and alignment of decanter sizes 3000 to 6000

The installation of the small sizes 3000 to 6000 is somewhat different from that of sizes 7000 to 8000.

#### Decanter sizes 3000 to 6000

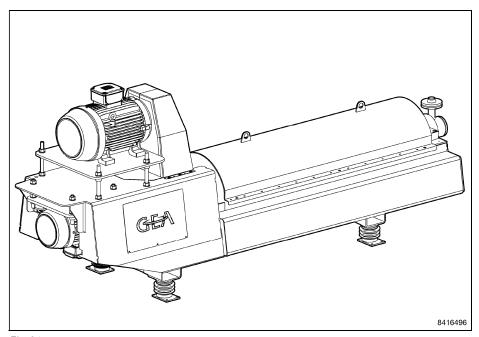


Fig. 24

**IMPORTANT:** The installation and alignment of the sizes 7000 to 8000 is described in the chapter: "Installation and alignment of series - 7000 to 8000 decanter sizes".

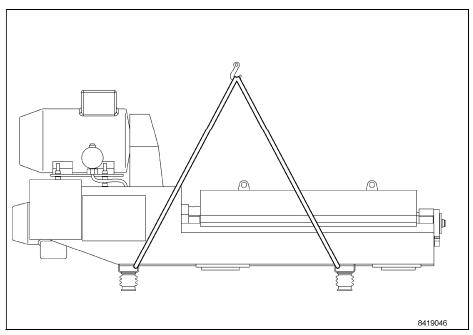


Fig. 25

- > Suspend the decanter from hoist as illustrated (applies to complete decanter including rotor).
  - Required min. load capacity: Refer to the order-specific dimension sheet.
- > Set up the decanter on a solid base and level the frame with the aid of a spirit level.
  - Differences in height at the points of support must be offset with shims.
  - See also chapter "Planning frame or foundation".

- > Screw the frame feet to the base.
- > If necessary, install the main motor, see chapter "Assembly and installation / Installing the main motor" in the decanter instruction manual.

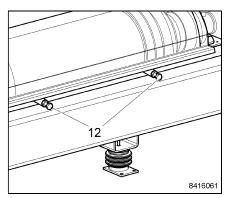


Fig. 26

- ➤ Remove the two bowl lock screws (12) and replace them with short screws.
  - The short screws are included in the scope of delivery.

**Exception:** The bowl lock screws on the bearing housings must be removed and replaced with short screws for the size 6000. Two screws each on the solid side and the liquid side.

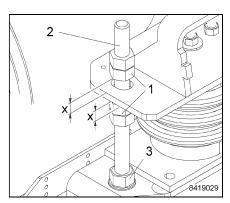


Fig. 27

- ➤ Loosen nuts (1) of the transportation securing device on the actuator by approx. 15 mm (X) and lock.
  - Carry out on all 4 threaded rods.
  - Threaded rods (2) must not have contact with the motor bracket foot.
  - If necessary, re-align the threaded rods in the frame.

#### 2.25.2 Installation and alignment of decanter sizes 7000 to 8000



Fig. 28

➤ The film for the erection of decanter sizes 7000 to 8000 can be found by following the QR Code

http://video.gea.com/installation-guide-for-2-part-decanter-frames

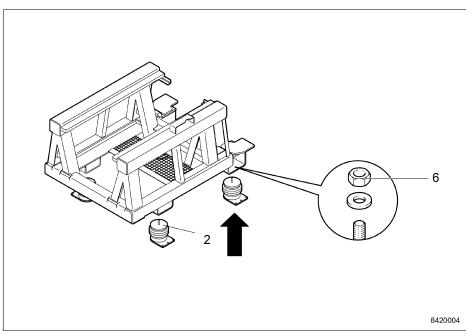


Fig. 29

> Fasten viscosity dampers (2) to the drive frame.

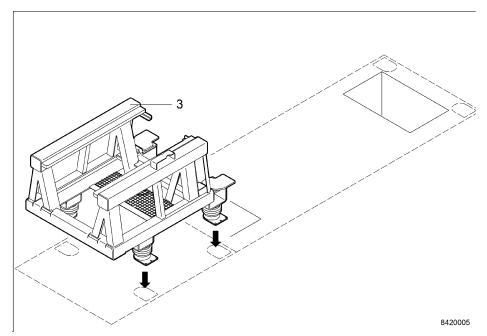


Fig. 30

- > Sketch the erection points on the foundation.
  - Refer to the order-specific dimension sheet.
  - Pay attention to cut-outs for solid and liquid discharge.
- > Erect the drive frame but do not yet fasten it.

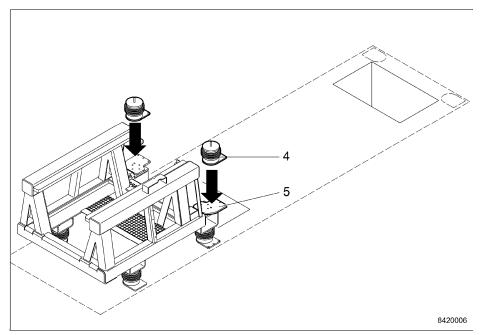


Fig. 31

> Fasten viscosity dampers (4) to drive frame (5).

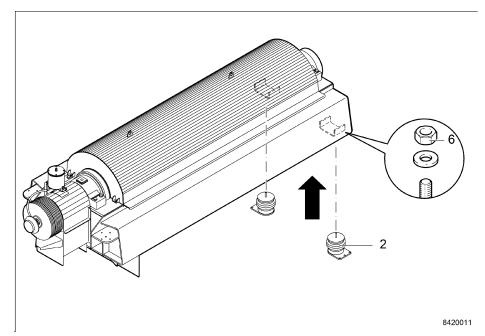


Fig. 32

> Fasten viscosity dampers (2) to the decanter frame.

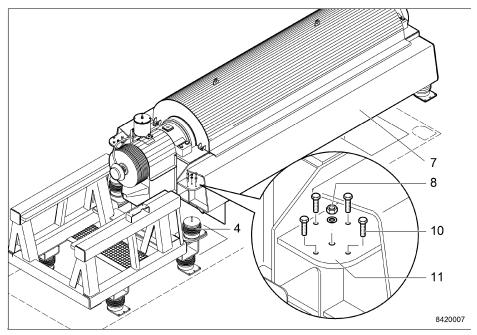


Fig. 33

- > Screw screws (10) into the plates (11) of the decanter frame (7).
- ➤ Place decanter frame (7) on the viscosity dampers (4).
- Fit washers and nuts (8). Do not tighten the nuts yet (8).

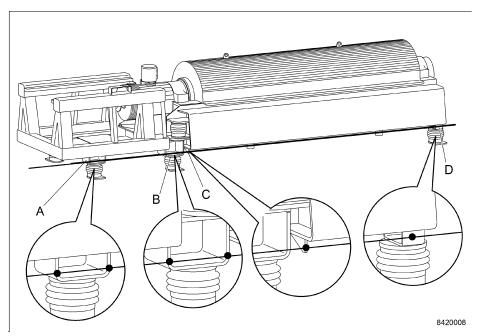


Fig. 34

#### Align the drive and decanter frame in the longitudinal axis.

- > Align the drive and decanter frame so that both frames are in line with each other.
  - Attach a suitable cord at (A) and (D).
  - Align the frames until the points (A), (B), (C) and (D) rest against the taught cord.
- > Screw the viscosity dampers to the base.

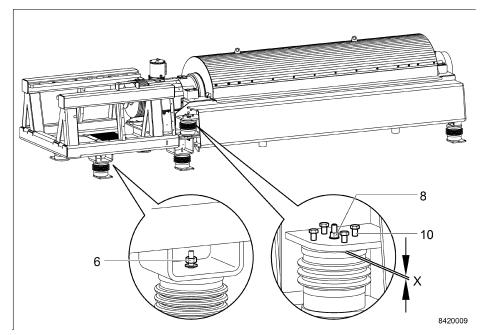


Fig. 35

#### Aligning the drive and decanter frame horizontally

- > Use a suitable spirit level.
- > The height of the decanter frame can be adjusted with the aid of screws (10).
  - The distance (X) must be identical on both sides.
- > Tighten all nuts (6) and (8).

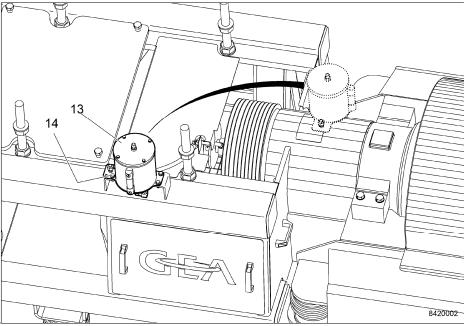
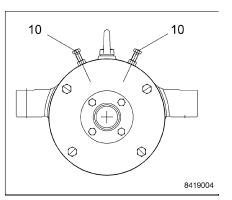


Fig. 36

➤ Move the oil vessel (13) from the decanter frame to the drive frame and fasten it. Remove the empty holder from the decanter frame.



➤ Undo all four bowl lock screws (10) and secure (solid side and liquid side).

Fig. 37

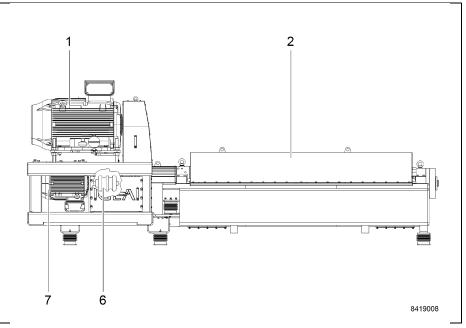
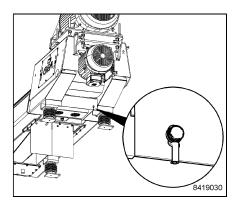


Fig. 38

> Fit main motor (1), see chapter "Servicing / fitting the main motor" in the decanter instruction manual.

#### 2.26 Carry out voltage equalization



➤ To ensure safe operation of the decanter, voltage equalisation MUST be carried out according to EN 60204-1.

Fig. 39

Omitting voltage equalisation will have the following consequences:



#### Danger to life through electric voltage!

As soon as a live power line gets into contact with the machine housing, electric shock may occur.

- Measuring signals of monitoring devices can be distorted (e.g.: vibration monitoring, bearing temperature monitoring).
- · Magnetism can give rise to bearing failure.

#### 2.27 Decanter with supply cabinet

Optional, there is a supply cabinet for each decanter. It contains additional components such as the oil+air aggregate or the control unit for Varipond P, which are otherwise fitted at the decanter. The supply cabinet is used e.g. for sanitary installation or for extreme conditions.

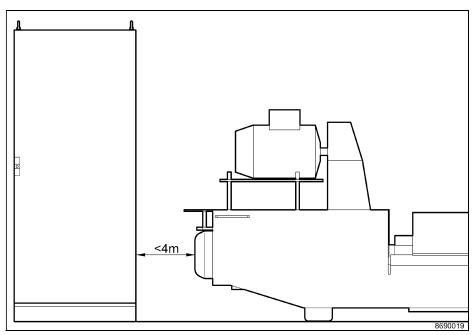


Fig. 40

Install the optionally available supply cabinet maximum 4 m away from the decanter.

**NOTE:** Larger distances would result in inadmissibly high pressure losses in the hoses of the oil-air lubrication.

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

# 3 Operation

3.1	Recommendations for chemical cleaning (CIP)	48
3.1.1	Recommended parameters	
3.1.2	P&ID with CIP return	
3.1.3	Identification of connections and components	51
3.1.4	•	
3.1.5	Recommended standard procedure	
3 1 6	Valve positions	58

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

#### 3.1 Recommendations for chemical cleaning (CIP)

CIP (Cleaning In Place) refers to the chemical cleaning of equipment, plant parts and the decanter centrifuge in a cleaning cycle that does not require the disassembly of individual components.

#### Purpose of the cleaning:

• To create physically clean and chemically pure surfaces

#### **Basic cleaning agents:**

- Caustic for removing organic matter (including foam-reducing agents)
- Acid for removing inorganic substances (including foam-reducing agents)
- · Drinking water for initial and final flushing
- Disinfecting agents (if required)

The cleaning agent must have a chlorine concentration of less than 200 ppm, because chlorine has a corrosive effect on stainless steel components. In order to prevent corrosion, only recommended cleaning agent may be used.

#### The efficiency of the cleaning process is dependent on:

- The type of cleaning agent used
- · The concentration
- The temperature
- The cleaning time
- The flow rate of the cleaning agent

#### 3.1.1 Recommended parameters

#### Cleaning solution type:

- Caustic: Sodium hydroxide (NaOH)
- Acid: Nitric acid (HNO<sub>3</sub>); phosphoric acid (H<sub>3</sub>PO<sub>4</sub>)
- · Disinfecting agents:
  - Peracetic acid (C<sub>2</sub>H<sub>4</sub>O<sub>3</sub>)
  - Peroxyacetic acid (CH<sub>3</sub>COOH)
  - Hypochlorous acid (HClO)
  - Hydrogen peroxide (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

#### **Concentration:**

- Caustic: max. 2 %
- Acid: max. 1 %
- Disinfecting agents: max. 0.1 % and max. 200 ppm chlorine concentration

#### Temperature:

- Caustic: max. 85°C
- Acid: max. 55°C
- Disinfecting agents: max. 20°C

#### Duration

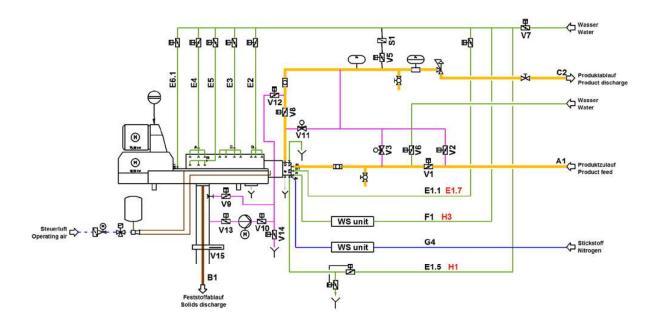
• see the recommended standard procedure

#### 3.1.2 P&ID with CIP return

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

- > During the cleaning process the product discharge valve V4 is set to 3 bar.
  - **Attention:** Higher discharge pressure can lead to mechanical failure of internal components.
- > The valves V2, V3, V6, V7 and V11 must be designed accordingly if the production process requires leak-free valves.
- > A shut-off valve can be optionally installed in discharge line C2 to avoid backflow when the decanter is at standstill.
- C2 Cleaning agent return flow A1 Cleaning agent inlet B1 Cleaning agent outlet

#### **P&ID** with CIP return

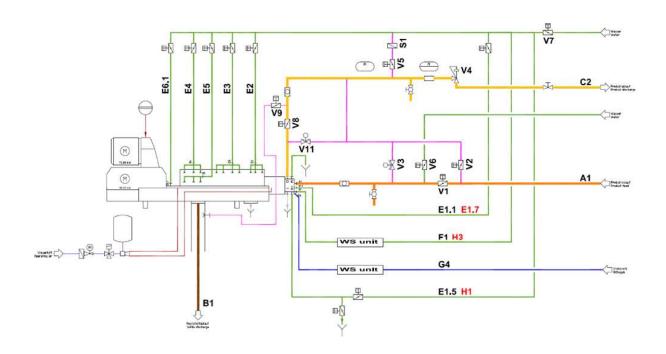


8416502

Fig. 41

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

#### **P&ID** without CIP return



8416498

Fig. 42

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

#### 3.1.3 Identification of connections and components

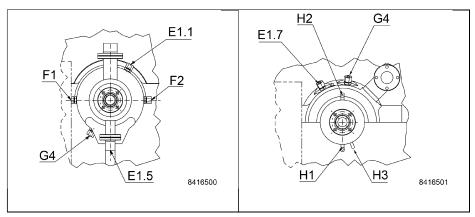


Fig. 43 Stationary feed tube

Fig. 44 Rotating feed tube

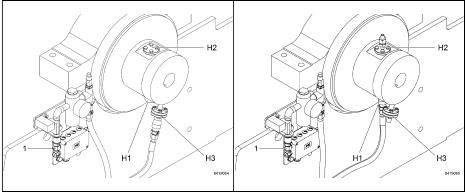


Fig. 45 Inner cooling

Fig. 46 Outer cooling

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

E1.1 Flushing connection feed tube gap bearing hub / feed tube E1.5 Flushing connection scroll body E1.7 Flushing connection gap discharge / bearing hub E2 Flushing connection catch chamber liquid side E3 Flushing connection bowl E4 Flushing connection catch chamber solid side E5 Flushing connection catch chamber solid side E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side E6.1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet flush valves V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
E1.7 Flushing connection gap discharge / bearing hub  E2 Flushing connection catch chamber liquid side  E3 Flushing connection bowl  E4 Flushing connection catch chamber solid side  E5 Flushing connection catch chamber solid side  E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side  E6.1 Hydrothermetic inlet  F2 Hydrohermetic outlet  G4 Varipond gas connection  H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling;  venting and flushing with inner cooling  H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling;  closed for inner cooling  H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling,  flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet flush valves  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
E2 Flushing connection catch chamber liquid side E3 Flushing connection bowl E4 Flushing connection catch chamber solid side E5 Flushing connection catch chamber solid side E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side E6.1 Hydrothermetic inlet F1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
E3 Flushing connection bowl E4 Flushing connection catch chamber solid side E5 Flushing connection catch chamber solid side E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side F1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
E4 Flushing connection catch chamber solid side E5 Flushing connection catch chamber solid side E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side F1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
E5 Flushing connection catch chamber solid side  E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side  F1 Hydrothermetic inlet  F2 Hydrohermetic outlet  G4 Varipond gas connection  H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling;     venting and flushing with inner cooling  H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling;     closed for inner cooling  H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling,     flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet flush valves  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
E6.1 Flushing connection sealing catch chamber solid side F1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
F1 Hydrothermetic inlet F2 Hydrohermetic outlet G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
F2 Hydrohermetic outlet  G4 Varipond gas connection  H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling  H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling  H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet flush valves  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
G4 Varipond gas connection H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
H1 Slide-ring packing Feed for outer cooling; venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
venting and flushing with inner cooling H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
H2 Slide-ring packing Discharge for outer cooling; closed for inner cooling H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling S1 Strainer V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet flush valves V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
closed for inner cooling  H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet valve  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
H3 Slide-ring packing Inlet for inner cooling, flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet valve  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
flushing for outer cooling  S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet valve  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
S1 Strainer  V1 Inlet valve  V2 CIP bypass valve  V3 CIP inlet valve  V4 Product discharge control valve  V5 CIP inlet flush valves  V6 Water inlet valve  V7 Water inlet flush valves  V8 Product discharge valve  V9 CIP valve solid catcher  V10 Shut-off valve CIP pump	
V1 Inlet valve V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V2 CIP bypass valve V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V3 CIP inlet valve V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V4 Product discharge control valve V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V5 CIP inlet flush valves V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V6 Water inlet valve V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V7 Water inlet flush valves V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V8 Product discharge valve V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V9 CIP valve solid catcher V10 Shut-off valve CIP pump	
V10 Shut-off valve CIP pump	
V11 CIP valve outlet	
V12 CIP bypass valve solid catcher	
V13 Shut-off valve CIP pump	
V14 Shut-off valve channel	
V15 Solid slide gate	

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

#### 3.1.4 Throughput

The max. permissible CIP inlet flow rate to the decanter at high bowl speed must be below the max. inlet flow rate during production.

During the CIP process, the cleaning solution drains through the liquid side and solid side.

The discharged amount of cleaning agent on the solid side depends on the throughput, bowl speed and weir diameter.

- High throughput results in more discharge from the solid side.
- Low bowl speed results in more discharge from the solid side.
- Small weir diameter results in more discharge from the solid side.

Max. CIP inlet flow rate at low bowl speed on the CIP valves V3 and V11		Decanter Size
2.5 m³/h	11 gpm	3000
3.5 m³/h	15 gpm	4000
4.5 m³/h	20 gpm	5000
7 m³/h	31 gpm	6000
10 m³/h	44 gpm	7000
14 m³/h	62 gpm	8000

- The CIP valves V3 and V11 must be set to limit the max. CIP inlet flow rate to the decanter.
- > Product discharge valve V4 is set to 3 bar.

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

#### 3.1.5 Recommended standard procedure

#### Important information

- > Observe the product data sheets and the safety precautions of the manufacturer.
  - Caustic, acids, disinfectants
- > The cleaning process can be adapted to the production process, for example:
  - Omission of the acid purification step (time sequence on "0")
  - Changing the cleaning period
  - Changing the cleaning temperature
- > Before re-starting the system for the production:
  - Remove the CIP cleaning agent from all product and flushing lines
- In order to ensure the flushing functions, an adequate amount of available CIP medium corresponding to the installation must be provided.
- > Discharge of the CIP media:

Discharge connections J1, J2, F2 and E1.5 must be designed to safely collect CIP medium and to prevent discharge into the operating environment. (i.e backflow preventers, piping sizes are not reduced, piping is enclosed). Warning labels are recommended to alert operators to the possibility of CIP medium leakage. Special attention is required when equipment is installed at higher levels and personnel have access below.

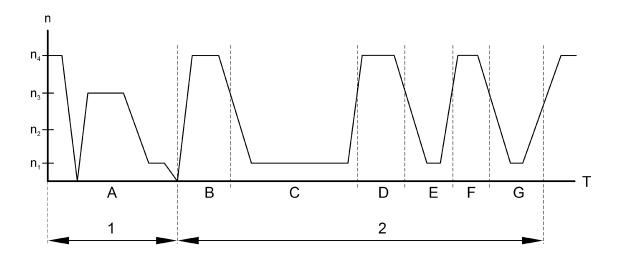
8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

#### Standard procedure in tabular form:

	Action	Pe- riod [min]	Temp. [°C]	Requirements
	Production stop / CIP start			
Α	Pre-flushing with water	10	20	Decanter operation at high bowl speed in "Flush" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E6.1, E5, E4, E3, E2, E 1.1, E1.5, E1.7, H3, H1, F1, G4
	Stop Decanter			Stop decanter with shutdown program to flush out product residues
В	Caustic cleaning	15	50	Decanter operation at high bowl speed in "CIP high speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E6.1, E5, E4, E3, E2, E 1.1, E1.5, E1.7, H3, H1, F1, G4
	Caustic cleaning	20	50	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7
	Caustic cleaning	20	75	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7
С				
	Flushing with water	5	75	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7
	Acid cleaning	10	55	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7
	Acid cleaning	10	55	Decanter operation at high bowl speed in "CIP high speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E6.1, E5, E4, E3, E2, E 1.1, E1.5, E1.7, H3, H1, F1, G4
D				
	Final flushing with water	5	20	Decanter operation at high bowl speed in "CIP high speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E6.1, E5, E4, E3, E2, E 1.1, E1.5, E1.7, H3, H1, F1, G4
E	Final flushing with water	5	20	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7
F	Optional: Disinfecting agents	5	20	Decanter operation at high bowl speed in "CIP high speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E6.1, E5, E4, E3, E2, E 1.1, E1.5, E1.7, H3, H1, F1, G4
G	Optional: Disinfecting agents	5	20	Decanter operation at low bowl speed in "CIP low speed" state Open indicated flushing valves via timer pulse/pause: E5, E4, E3, E2, H3, H1 Flushing valves are closed below 1000 rpm bowl speed: E6.1, E1.1, F1, E1.5, E1.7

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

## Standard procedure in graphical form



8416497

Fig. 47

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation

#### **Speed ranges**

Speed range	Designation
n <sub>4</sub>	Operating speed, CIP high speed
n <sub>3</sub>	Bowl drive with FC: Upper flushing speed
$n_2$	Speed at which the flush liquid supply is closed.
n <sub>1</sub>	Bowl drive with FC: Lower flushing speed, CIP low speed

#### **Programs**

Shutdown program	
1 A	Water 20 °C
CIP program	
2 B	Caustic 50 °C
2 C	Caustic 50 °C Caustic 75 °C Water 75 °C Acid 55 °C
2 D	Acid 55 °C Water 20 °C
2 E	Water 20 °C
2 F	Disinfection
2 G	Disinfection

**Important:** It must be ensured that at "CIP high bowl speed", the CIP throughput supplied via A1 is discharged via return line C2 or outlet B1.

Operation 8690-9601-000 / 14.10.19

#### 3.1.6 Valve positions

In the various states of "Flush", "CIP high speed", and "CIP low speed", the valves in the piping around the decanter are switched as follows to obtain the desired flow directions.

#### P&ID with CIP return

State: Flush water after end of production "high speed"		
Position		
closed		
closed		
closed		
open / 3bar		
closed		
open		
open		
open		
pulse / pause		
closed		
closed		
open		
closed		

"high speed"		
Valve	Position	
V1	open	
V2	closed	
V3	closed	
V4	open / 3bar	
V5	open	
V6	closed	
V7	closed	
V8	open	
V9	pulse / pause	
V10	open	
V11	closed	
	closed, open after	
V12	x sec	
V13	open	
	open, closed after	
V14	x sec	
V15	closed	

State: CIP

"low speed"		
Valve	Position	
V1	closed	
V2	open	
V3	alternating V11 pulse / pause	
V4	open / 3bar	
V5	open	
V6	closed	
V7	closed	
V8	closed	
V9	pulse / pause	
V10	open	
V11	alternating V3 pulse / pause	
V12	closed, open after x sec	
V13	open	
	open, closed after	
V14	x sec	
V15	closed	

State: CIP

#### **P&ID** without CIP return

State: Flush water after

closed

open

V14 V15

#### end of production "high speed" Position Valve V1 closed V2 closed V3 closed V4 open / 3 bar V5 closed V6 open V7 open V8 open V9 Pulse / pause V11 closed

"high speed"		
Valve	Position	
V1	open	
V2	closed	
V3	closed	
V4	open / 3 bar	
V5	open	
V6	closed	
V7	closed	
V8	open	
V9	Pulse / pause	
V11	closed	
	·	

State: CIP

"low speed"		
Valve	Position	
V1	closed	
V2	open	
V3	Alternating V11 pulse / pause	
V4	open / 3 bar	
V5	open	
V6	closed	
V7	closed	
V8	closed	
V9	Pulse / pause	
V11	Alternating V3 pulse / pause	

State: CIP

8690-9601-000 / 14.10.19 Operation



#### We live our values.

Excellence · Passion · Integrity · Responsibility · GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 index.

## **CF 7000 ANCHOR BOLTING**

1. The CF 7000 is anchored to a structural steel frame or concrete pad (done by others) using ½" anchor bolts. Use two anchor bolts per leg, for a total of twelve (12) bolts per machine. Anchor Bolts are to be provided by installing contractor.

The recommended anchor system is given below:

Material: AISI 316 stainless steel

Hole Diameter: 9/16"

Bolt Size: ½"

**Embedment Depth:** By installing contractor / structural engineer

(for concrete)

Anchor Material: Epoxy chemical anchor system per enclosed

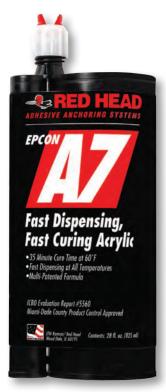
(for concrete) reference sheets

Refer to the CF-7000 Installation Plan, Drawing No. 9149-4100-706, for additional details.



# A7

# Easy to Use— A7 Saves You Time and Money



A7-28

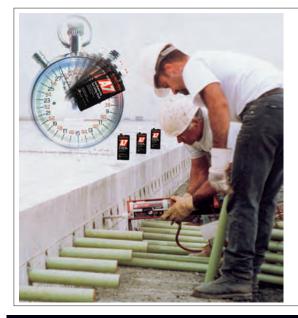


## **DESCRIPTION/SUGGESTED SPECIFICATIONS\***

\*Suggested Specifications see pages 23

# Fast Dispensing, Fast Curing Acrylic Adhesive

The acrylic resin and hardening agent are completely mixed as they are simultaneously dispensed from the dual cartridge through a static mixing nozzle, directly into the anchor hole. A7 can be used with threaded rod or rebar (for fastening to hollow base materials, see page 43 and 46).



# How Can An Adhesive Anchor Save You Money?

- Incredibly fast dispensing and rod installation times
- Significantly faster curing times
- Easy to use (no-heating) even at freezing cold temperatures
- Requires less adhesive

#### **ADVANTAGES**

- All weather formula
- No drip, no sag, easy clean up
- Fast & easy dispensing, even 28 ounce cartridge can be hand dispensed
- Fast curing time, 35 minutes at 60°F
- Not mix ratio sensitive
- NSF 61 approved

- Rods are easier to insert into the hole with A7 compared with other adhesives
- Works in damp holes and underwater applications
- Requires less adhesive—can be used in 1/16" oversized or 1/8" oversized holes
- One formula for both hollow and solid base materials

# **Curing Times**



BASE MATERIAL	WORKING	FULL		
(F°/C°)	TIME	<b>CURE TIME</b>		
100°/ 38°	5 minutes	25 minutes		
80°/ 27°	5.5 minutes	30 minutes		
60°/ 16°	7 minutes	35 minutes		
40°/ 4°	15 minutes	75 minutes		
20°/ -7°	35 minutes	6 hours		
0°/ -18°	4 hours	24 hours		

#### **APPLICATIONS**



#### **Stadium Seating**

The fast dispensing, fast curing properties of A7 made it ideal for installing over 70,000 seats in this NFL football stadium and many others.

#### **APPROVALS/LISTINGS**

ICC Evaluation Service, Inc. — #ER-5560 City of Los Angeles — RR#25379 DOT Approvals

> Certified to ANSI/NSF 61

NSF Standard 61 Certified for Drinking Water Components

For the most current approvals/listings visit: www.itw-redhead.com



#### **Roadway Doweling**

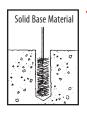
A7 dispenses so quickly and rebar inserts so easily that contractors find installed costs are lower than many other products including grout for doweling.

**Scaffolding Attachment** 

upwards without delays.

Fast curing adhesive in 28 ounce cartridges kept this project moving

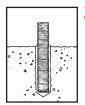
#### INSTALLATION STEPS



1. Drill 1/16" oversize diameter holes for 1/4"–1/2" diameter threaded rods and #3 rebar. Drill 1/8" oversize diameter holes for 5/8"–1-1/4" diameter threaded rods, #4 rebar, grout filled blocks and brick pinning. Clean out hole from bottom with forced air. Complete hole preparation with brush and repeat cleaning with forced air (leave no dust or slurry).



 When starting new cartridge or new nozzle, dispense and discard enough adhesive until uniform light grey color is achieved. Insert the nozzle into the bottom of the hole and fill to 1/2 the hole depth.



3. Insert rod slowly by hand into the bottom of the hole with a slow twisting motion. This insures adhesive fills voids and crevices and uniformly coats the anchor rod.



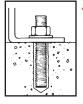
**FEATURES** 

#### ANCHORAGE TO SOLID CONCRETE

Threaded Rod (Carbon or Stainless Steel) or Rebar supplied by contractor; rod does not need to be chisel pointed

A7 adhesive completely fills area between rod and hole creating a stress free, high load anchorage

Pre-drilled hole in concrete; see performance tables for suggested hole sizes



4. See table for working times and curing times. After the suggested cure time is met, install and tighten fixture into place.





# A7-8 fl. oz. Ordering Information

PART NUMBER	DESCRIPTION	вох оту
Recording Arginal Annual Arginal Argin	Fits Hilti* P2000 dispensing tools 8 Fluid Ounce Cartridge A7	12
A24	Mixing Nozzle for A7-8 Cartridge Nozzle diameter fits 3/8" to 5/8" holes (overall length of nozzle 6-3/8")	24
A101	Heavy Duty Hand Dispenser for A7-8 Cartridge	1

Refer to page 49 for ordering information on brushes, hole plugs, and extension tubing for deep holes.

**ESTIMATING TABLE** 

**CLAMPING FORCE PROVIDED ON PAGES 26** 

# **Number of Anchoring Installations per Cartridge\*** 8 Fluid Ounce Cartridge Using Threaded Rod with A7 Adhesive in Solid Concrete

																$\overline{}$
ROD	DRILL		EMBEDMENT DEPTH IN INCHES (mm)													
In. (mm)	HOLE DIA.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	INCHES	(25.4)	(50.8)	(76.2)	(101.6)	(127.0)	(152.4)	(177.8)	(203.2)	(228.6)	(254.0)	(279.4)	(304.8)	(330.2)	(355.6)	(381.0)
1/4 (6.4)	5/16	259.5	129.7	86.5	64.9	51.9	43.2	37.1	32.4	28.8	25.9	23.6	21.6	20.0	18.5	17.3
3/8 (9.5)	7/16	150.2	75.1	50.1	37.6	30.0	25.0	21.5	18.8	16.7	15.0	13.7	12.5	11.6	10.7	10.0
1/2 (12.7)	9/16	108.1	54.1	36.0	27.0	21.6	18.0	15.4	13.5	12.0	10.8	9.8	9.0	8.3	7.7	7.2
5/8 (15.9)	11/16	77.6	38.8	25.9	19.4	15.5	12.9	11.1	9.7	8.6	7.8	7.1	6.5	6.0	5.5	5.2
	3/4	55.4	27.7	18.4	13.8	11.1	9.2	7.9	6.9	6.1	5.5	5.0	4.6	4.3	4.0	3.7
3/4 (19.1)	13/16	54.7	27.3	18.2	13.7	10.9	9.1	7.8	6.8	6.1	5.5	5.0	4.6	4.2	3.9	3.6
	7/8	43.6	21.8	14.6	10.9	8.8	7.3	6.3	5.5	4.9	4.4	4.0	3.6	3.4	3.1	2.9
7/8 (22.2)	15/16	52.5	26.2	17.5	13.1	10.5	8.7	7.5	6.6	5.8	5.2	4.8	4.4	4.0	3.7	3.5
	1	36.4	18.2	12.2	9.1	7.3	6.1	5.2	4.5	4.0	3.6	3.3	3.0	2.8	2.6	2.4
1 (25.4)	1 -1/16	44.9	22.4	15.0	11.2	9.0	7.5	6.4	5.6	5.0	4.5	4.1	3.7	3.5	3.2	3.0
	1 -1/8	34.4	17.2	12.0	8.6	7.5	6.0	5.0	4.3	3.7	3.3	3.0	2.7	2.5	2.3	2.1
1-1/4 (31.8)	1 -5/16	28.7	14.4	9.6	7.2	5.7	4.8	4.1	3.6	3.2	2.9	2.6	2.4	2.2	2.1	1.9
	1 -3/8	22.4	11.2	7.6	5.6	4.5	3.8	3.2	2.8	2.5	2.3	2.1	1.9	1.7	1.6	1.5

<sup>\*</sup>The number of anchoring installations is based upon calculations of hole volumes using ANSI tolerance carbide tipped drill bits, the nominal areas of the reinforcing bars and the stress areas of the threaded rods. These estimates do not account for waste.



# A7 Average Ultimate Tension and Shear Loads 1,2,3 **Acrylic Adhesive** for Threaded Rod Installed in Solid Concrete

THREADED ROD DIA.	DRILL HOLE DIAMETER	MAX. CLAMPING FORCE AFTER PROPER CURE	EMBEDMENT IN CONCRETE	ULTIMATE TENSION	MPa) CONCRETE  ULTIMATE SHEAR	4000 PSI (27.6 I ULTIMATE TENSION	ULTIMATE SHEAR	
In. (mm)	In. (mm)	FtLbs. (Nm)	In. (mm)	Lbs. (kN)	Lbs. (kN)	Lbs. (kN)	Lbs. (kN)	
3/8 (9.5)	7/16 (11.1)	13 - 18 (17-24)	1-1/2 (38.1)	N/A	N/A	3,734 (16.6)	4,126 (18.3)	
			3-3/8 (85.7)	5,852 (26.0)	5,220 (23.2)	10,977 (48.8)	5,220 (23.2)	
			4-1/2 (114.3)	7,729 (34.4)	5,220 (23.2)	11,661 (51.9)	5,220 (23.2)	
1/2 (12.7)	9/16 (14.3)	22 - 25 (29-33)	2 (50.8)	N/A	N/A	6,022 (26.8)	8,029 (35.7)	
The state of the s			4-1/2 (114.3)	10,798 (48.0)	8,029 (35.7)	17,162 (76.3)	8,029 (35.7)	
			6 (152.4)	14,210 (63.2)	8,029 (35.7)	17,372 (77.3)	8,029 (35.7)	
5/8 (15.9)	11/16 (17.5)	55 - 80 (74-108)	2-1/2 (63.5)	N/A	N/A	7,330 (32.6)	11,256 (50.1)	
	or		5-5/8 (142.9)	16,417 (73.0)	15,967 (71.0)	26,504 (117.9)	15,967 (71.0)	
	3/4 (19.1)		7-1/2 (190.5)	18,747 (83.4)	15,967 (71.0)	29,381 (130.7)	15,967 (71.0)	
3/4 (19.1)	13/16 (20.6)	106 - 160 (143-216)	3 (76.2)	N/A	N/A	8,634 (38.4)	20,126 (89.5)	
	or		6-3/4 (171.5)	18,618 (82.8)	20,126 (89.5)	29,727 (132.2)	20,126 (89.5)	
	7/8 (22.2)		9 (228.6)	23,934 (106.5)	20,126 (89.5)	37,728 (167.8)	20,126 (89.5)	
7/8 (22.2)	15/16 (23.8)	185 - 250 (250-338)	3-1/2 (88.9)	N/A	N/A	13,650 (60.7)	20,920 (92.9)	
	or		7-7/8 (200.0)	N/A	29,866 (132.9)	44,915 (199.8)	29,866 (132.9)	
	1 (25.4)		10-1/2 (266.7)	36,881 (164.1)	29,866 (132.9)	48,321 (215.0)	29,866 (132.9)	
1 (25.4)	1-1/16 (27.0)	276 - 330 (374-447)	4 (101.6)	N/A	N/A	16,266 (72.2)	33,152 (147.5)	
	or		9 (228.6)	32,215 (143.3)	37,538 (167.0)	48,209 (214.5)	37,538 (167.0)	
	1-1/8 (28.6)		12 (304.8)	46,064 (204.9)	37,538 (167.0)	63,950 (284.5)	37,538 (167.0)	
1-1/4 (31.8)	1-5/16 (33.3)	370 - 660 (501-894)	5 (127.0)	N/A	N/A	21,838 (97.1)	33,152 (147.5)	
	or		11-1/4 (285.8)	45,962 (204.5)	58,412 (259.8)	56,715 (252.3)	58,412 (259.8)	
	1-3/8 (34.9)		15 (381.0)	62,208 (276.7)	58,412 (259.8)	84,385 (375.4)	58,412 (259.8)	

<sup>1</sup> Allowable working loads for the single installations under static loading should not exceed 25% capacity or the allowable load of the anchor rod.

#### **PERFORMANCE TABLE**

# A7 Allowable Tension Loads¹ for Threaded Rod **Acrylic Adhesive Installed in Solid Concrete**

THREADED ROD DIA.	DRILL HOLE DIAMETER	MIN. EMBEDMENT DEPTH		SION LOAD BASED SOND STRENGTH	ALLOWABLE TENSION LOAD BASED ON STEEL STRENGTH					
In. (mm)	In. (mm) In. (mm		2000 PSI (13.8 MPa) CONCRETE Lbs. (kN)	4000 PSI (27.6 MPa) CONCRETE Lbs. (kN)	ASTM A307 (SAE 1018) Lbs. (kN)	ASTM A193 GR. B7 (SAE 4140) Lbs. (kN)	ASTM F593 AISI 304 SS Lbs. (kN)			
3/8 (9.5)	7/16 (11.1)	1-1/2 (38.1) 3-3/8 (85.7)	N/A 1,460 (6.5)	934 (4.2) 2,740 (12.2)	2,080 (9.3) 2,080 (9.3)	4,340 (19.3) 4,340 (19.3)	3,995 (17.8) 3,995 (17.8)			
		4-1/2 (114.3)	1,930 (8.6)	2,915 (13.0)	2,080 (9.3)	4,340 (19.3)	3,995 (17.8)			
1/2 (12.7)	9/16 (14.3)	2 (50.8)	N/A	1,505 (6.7)	3,730 (16.6)	7,780 (34.6)	7,155 (31.8)			
u	$\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{L}$	4-1/2 (114.3) 6 (152.4)	2,700 (12.0) 3,550 (15.8)	4,290 (19.1) 4,340 (19.3)	3,730 (16.6) 3,730 (16.6)	7,780 (34.6) 7,780 (34.6)	7,155 (31.8) 7,155 (31.8)			
5/8 (15.9)	11/16 (17.5)	2-1/2 (63.5)	N/A	1,832 (8.2)	5,870 (26.1)	12,230 (54.4)	11,250 (50.0)			
	or	5-5/8 (142.9)	4,100 (18.3)	6,625 (29.5)	5,870 (26.1)	12,230 (54.4)	11,250 (50.0)			
	3/4 (19.1)	7-1/2 (190.5)	4,685 (20.8)	7,345 (32.7)	5,870 (26.1)	12,230 (54.4)	11,250 (50.0)			
3/4 (19.1)	13/16 (20.6) or	3 (76.2) 6-3/4 (171.5)	N/A 4,655 (20.7)	2,158 (9.6) 7,430 (33.1)	8,490 (37.8) 8,490 (37.8)	17,690 (78.7) 17.690 (78.7)	14,860 (66.1) 14,860 (66.1)			
	7/8 (22.2)	9 (228.6)	5,980 (26.6)	9,430 (42.0)	8,490 (37.8)	17,690 (78.7)	14,860 (66.1)			
7/8 (22.2)	15/16 (23.8)	3-1/2 (88.9)	N/A	3,413 (15.2)	11,600 (51.6)	25,510 (113.5)	20,835 (92.7)			
	or	7-7/8 (200.0)	N/A	11,230 (49.9)	11,600 (51.6)	25,510 (113.5)	20,835 (92.7)			
	1 (25.4)	10-1/2 (266.7)	9,220 (41.0)	12,080 (53.7)	11,600 (51.6)	25,510 (113.5)	20,834 (92.7)			
1 (25.4)	1-1/16 (27.0)	4 (101.6)	N/A	4,067 (18.1)	15,180 (67.5)	31,620 (140.7)	26,560 (118.1)			
	or	9 (228.6)	8,050 (35.8)	12,050 (53.6)	15,180 (67.5)	31,620 (140.7)	26,560 (118.1)			
	1-1/8 (28.6)	12 (304.8)	11,515 (51.2)	15,985 (71.1)	15,180 (67.5)	31,620 (140.7)	26,560 (118.1)			
1-1/4 (31.8)	1-5/16 (33.3)	5 (127.0)	N/A	5,460 (24.3)	23,800 (105.9)	49,580 (220.6)	34,670 (154.2)			
	or	11-1/4 (285.8)	11,490 (51.1)	14,175 (63.1)	23,800 (105.9)	49,580 (220.6)	34,670 (154.2)			
	1-3/8 (34.9)	15 (381.0)	15,550 (69.2)	21,095 (93.8)	23,800 (105.9)	49,580 (220.6)	34,670 (154.2)			

<sup>1</sup> Use lower value of either bond or steel strength for allowable tensile load.



<sup>2</sup> Ultimate load values in 2000 and 4000 psi stone aggregate concrete. Ultimate loads are indicated for the embedment shown in the Embedment in Concrete column. Performance values are based on the use of high strength threaded rod (ASTM A193 Gr. B7). The use of lower strength rods will result in lower ultimate tension and shear loads.

<sup>3</sup> Linear interpolation may be used for intermediate spacing and edge distances (see pages 28-29).

## A7 Allowable Shee Solid Concrete

## Allowable Shear Loads<sup>1</sup> for Threaded Rod Installed in Solid Concrete

THREADED ROD DIA.	DRILL HOLE DIAMETER	MIN. EMBEDMENT	ALLOWABLE SHEA ON CONCRETE		AL	LOWABLE SHEAR LOAD BA	<b>\SED</b>
In. (mm)	In. (mm)	DEPTH In. (mm)	2000 PSI (13.8 MPa) CONCRETE Lbs. (kN)	4000 PSI (27.6 MPa) CONCRETE Lbs. (kN)	ASTM A307 (SAE 1018) Lbs. (kN)	ASTM A193 GR. B7 (SAE 4140) Lbs. (kN)	ASTM F593 AISI 304 SS Lbs. (kN)
3/8 (9.5)	7/16 (11.1)	1-1/2 (38.1) 3-3/8 (85.7)	N/A 1,305 (5.8)	1,031 (4.6) 1,305 (5.8)	1,040 (4.6) 1,040 (4.6)	2,170 (9.7) 2,170 (9.7)	1,995 (8.9) 1,995 (8.9)
1/2 (12.7)	9/16 (14.3)	2 (50.8) 4-1/2 (114.3)	N/A 2,005 (8.9)	2,005 (8.9) 2,005 (8.9)	1,870 (8.3) 1,870 (8.3)	3,895 (17.3) 3,895 (17.3)	3,585 (15.9) 3,585 (15.9)
5/8 (15.9)	or 3/4 (17.5)	2-1/2 (63.5) 5-5/8 (142.9)	N/A 3,990 (17.8)	2,814 (12.5) 3,990 (17.8)	2,940 (13.1) 2,940 (13.1)	6,125 (27.2) 6,125 (27.2)	5,635 (25.1) 5,635 (25.1)
3/4 (19.1)	or 7/8 (20.6)	3 (76.2) 6-3/4 (171.5)	N/A 5,030 (22.4)	5,030 (22.4) 5,030 (22.4)	4,250 (18.9) 4,250 (18.9)	8,855 (39.4) 8,855 (39.4)	7,440 (33.1) 7,440 (33.1)
7/8 (22.2)	or 1 (23.8) (25.4)	3-1/2 (88.9) 7-7/8 (200.0)	N/A 7,465 (33.2)	5,230 (23.3) 7,465 (33.2)	5,800 (25.8) 5,800 (25.8)	12,760 (56.8) 12,760 (56.8)	10,730 (47.7) 10,730 (47.7)
1 (25.4)	or 1-1/16 (27.0) 1-1/8 (28.6)	4 (101.6) 9 (228.6)	N/A 9,385 (41.7)	8,288 (36.9) 9,385 (41.7)	7,590 (33.8) 7,590 (33.8)	15,810 (70.3) 15,810 (70.3)	13,285 (59.1) 13,285 (59.1)
1-1/4 (31.8)	or 1-5/16 (33.3) 1-3/8 (34.9)	5 (127.0) 11-1/4 (285.8)	N/A 14,600 (64.9)	8,288 (36.9) 14,600 (64.9)	11,900 (52.9) 11,900 (52.9)	24,790 (100.3) 24,790 (100.3)	18,840 (83.8) 18,840 (83.8)

<sup>1</sup> Use lower value of either concrete or steel strength for allowable shear load.

#### **PERFORMANCE TABLE**

## A7 Recommended Edge Distance Requirements for Shear Acrylic Adhesive Loads Installed in Solid Concrete

ANCHOR DIAMETER In. (mm)	EMBEDMENT DEPTH In. (mm)	CRITICAL EDGE DISTANCE In. (mm) 100% LOAD CAPACITY)	INTERPOLATED EDGE DISTANCE In. (mm) (80% LOAD CAPACITY)	INTERPOLATED EDGE DISTANCE In. (mm) (50% LOAD CAPACITY)	MINIMUM EDGE DISTANCE In. (mm) (10% LOAD CAPACITY)
3/8 (9.5)	3-3/8 (85.7)	4-3/16 (106.4)	3-7/16 (87.3)	2-5/16 (58.7)	13/16 (20.6)
1/2 (12.7)	4-1/2 (114.3)	5-5/8 (142.9)	4-5/8 (117.5)	3-1/8 (79.4)	1-1/8 (28.6)
(15.9)	5-5/8 (142.9)	7 (177.8)	5-3/4 (146.1)	3-1/8 (79.4)	1-3/8 (34.9)
3/4 (19.1)	6-3/4 (171.5)	8-7/16 (214.2)	6-15/16 (176.2)	4-5/8 (117.5)	1-5/8 (41.3)
1 (25.4)	9 (228.6)	11-1/4 (285.8)	9-1/4 (235.0)	6-1/4 (158.8)	2-1/4 (57.2)
1-1/4 (31.8)	11-1/4 (285.8)	14-1/16 (357.2)	11-5/8 (295.3)	7-7/8 (200.0)	2-7/8 (73.0)

## Combined Tension and Shear Loading—for A7 Adhesive Anchors

Allowable loads for anchors under tension and shear loading at the same time (combined loading) will be lower than the allowable loads for anchors subjected to 100% tension or 100% shear. Use the following equation to evaluate anchors in combined loading conditions:

$$\left(\frac{Na}{Ns}\right)^{5/3} + \left(\frac{Va}{Vs}\right)^{5/3} \le 1$$

 ${\it Na}={\it Applied Service Tension Load}$ 

Ns = Allowable Tension Load

Va = Applied Service Shear Load

Vs = Allowable Shear Load



#### PERFORMANCE TABLE

## **Recommended Edge Distance Requirements for Acrylic Adhesive Tension Loads Installed in Solid Concrete**

	ANCHOR DIAMETER In. (mm)	EMBEDMENT DEPTH In. (mm)	CRITICAL EDGE DISTANCE In. (mm) (100% LOAD CAPACITY)	INTERPOLATED EDGE DISTANCE In. (mm) (90% LOAD CAPACITY)	INTERPOLATED EDGE DISTANCE In. (mm) (80% LOAD CAPACITY)	MINIMUM EDGE DISTANCE In. (mm) (70% LOAD CAPACITY)
3/8	(9.5)	3-3/8 (85.7) 4-1/2 (114.3)	2-1/2 (63.5) 3-3/8 (85.7)	1-15/16 (49.2) 2-5/8 (66.7)	1-3/8 (34.9) 1-7/8 (47.6)	13/16 (26.2) 1-1/8 (28.6)
1/2	(12.7)	4-1/2 (114.3) 6 (152.4)	3-3/8 (85.7) 4-1/2 (114.3)	2-5/8 (66.7) 3-1/2 (88.9)	1-7/8 (47.6) 2-1/2 (63.5)	1-1/8 (28.6) 1-1/2 (38.1)
5/8	(15.9)	5-5/8 (142.9) 7-1/2 (190.5)	4-3/16 (106.4) 5-5/8 (142.9)	3-1/4 (82.6) 4-3/8 (111.1)	2-5/16 (58.7) 3-1/8 (79.4)	1-3/8 (34.9) 1-7/8 (47.6)
3/4	(19.1)	6-3/4 (171.5) 9 (228.6)	5-1/16 (128.6) 6-3/4 (171.5)	3-15/16 (100.0) 5-1/4 (133.4)	2-13/16 (71.4) 3-3/4 (95.3)	1-5/8 (15.9) 2-1/4 (57.2)
1	(25.4)	9 (228.6) 12 (304.8)	6-3/4 (171.5) 9 (228.6)	5-1/4 (133.4) 7 (177.8)	3-3/4 (95.3) 5 (127.0)	2-1/4 (57.2) 3 (76.2)
1-1/4	4 (31.8)	11-1/4 (285.8) 15 (381.0)	8-7/16 (214.3) 11-1/4 (285.8)	6-9/16 (166.7) 8-3/4 (222.2)	4-3/4 (120.7) 6-1/4 158.8)	2-7/8 (73.0) 3-3/4 (95.3)

#### **PERFORMANCE TABLE**

## **Acrylic Adhesive**

## **Recommended Spacing Requirements for Tension Loads** Installed in Concrete, Lightweight Concrete and Hollow Block

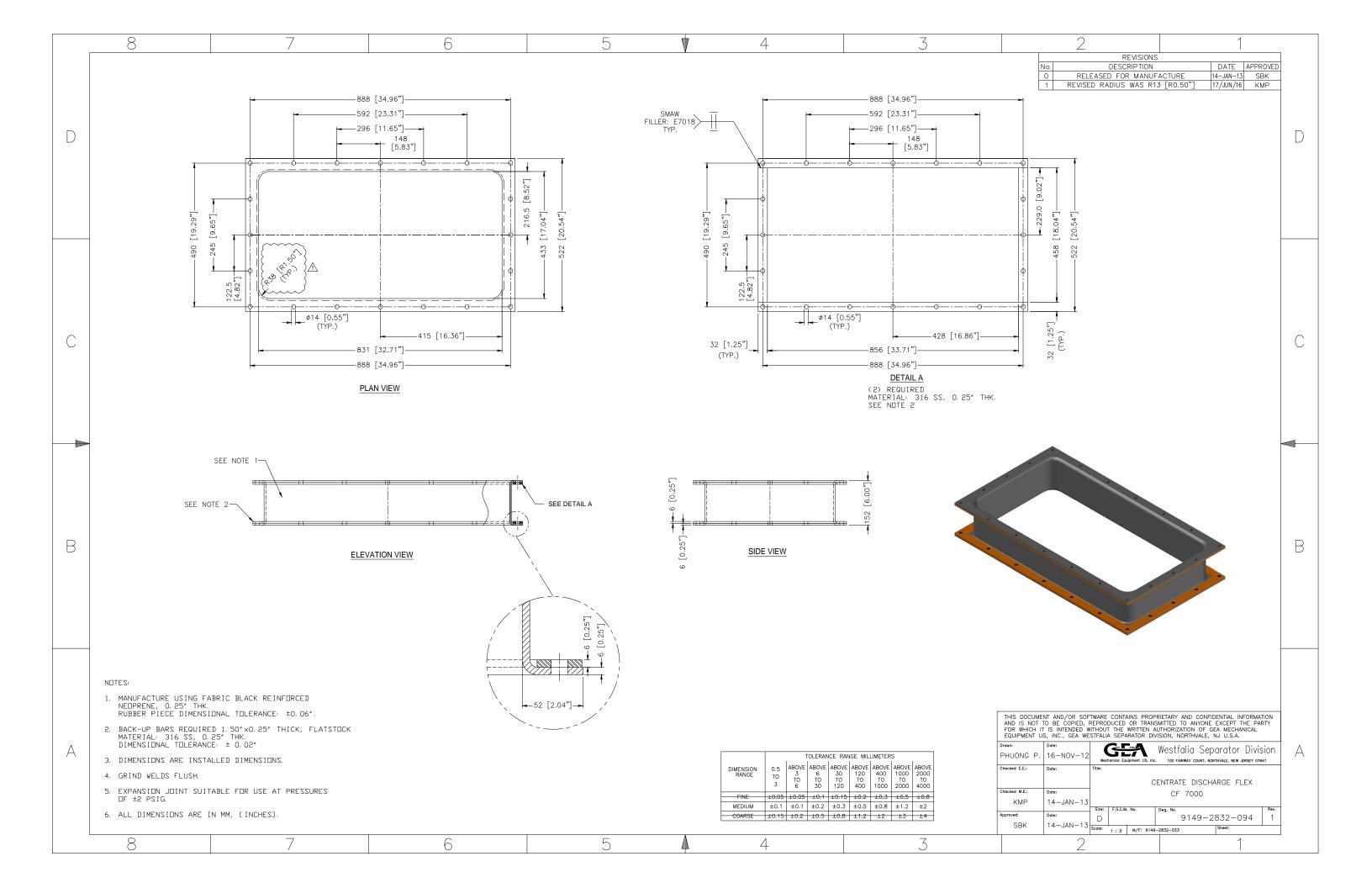
DI	ANCHOR EMBEDMENT DIAMETER DEPTH In. (mm) In. (mm)				INTERPOLATED SPACING In. (mm) (90% LOAD CAPACITY)		MINIMUM SPACING In. (mm) (80% LOAD CAPACITY)		
3/8	(9.5)	3-3/8 4-1/2	(85.7) (114.3)	4-3/16 5-5/8	(106.4) (142.9)	2-1/2 3-3/8	(63.5) (85.7)	13/16 1-1/8	(20.6) (28.6)
1/2	(12.7)	4-1/2 6	(114.3) (152.4)	5-5/8 7-1/2	(142.9) (190.5)	3-3/8 4-1/2	(85.7) (114.3)	1-1/8 1-1/2	(28.6) (38.1)
5/8	(15.9)	5-5/8 7-1/2	(142.9) (190.5)	7 9-3/8	(177.8) (238.1)	4-3/16 5-5/8	(106.4) (142.9)	1-3/8 1-7/8	(34.9) (47.6)
3/4	(19.1)	6-3/4 9	(171.5) (228.6)	8-7/16 11-1/4	(214.3) (285.8)	5 6-3/4	(127.0) (171.5)	1-5/8 2-1/4	(41.3) (57.2)
1	(25.4)	9 12	(228.6) (304.8)	11-1/4 15	(285.8) (381.0)	6-3/4 9	(171.5) (228.6)	2-1/4 3	(57.2) (76.2)
1-1/4	(31.8)	11-1/4 15	(285.8) (381.0)	14-1/16 18-3/4	(357.2) (476.3)	8-1/2 11-1/4	(215.9) (285.8)	2-7/8 3-3/4	(73.0) (95.5)

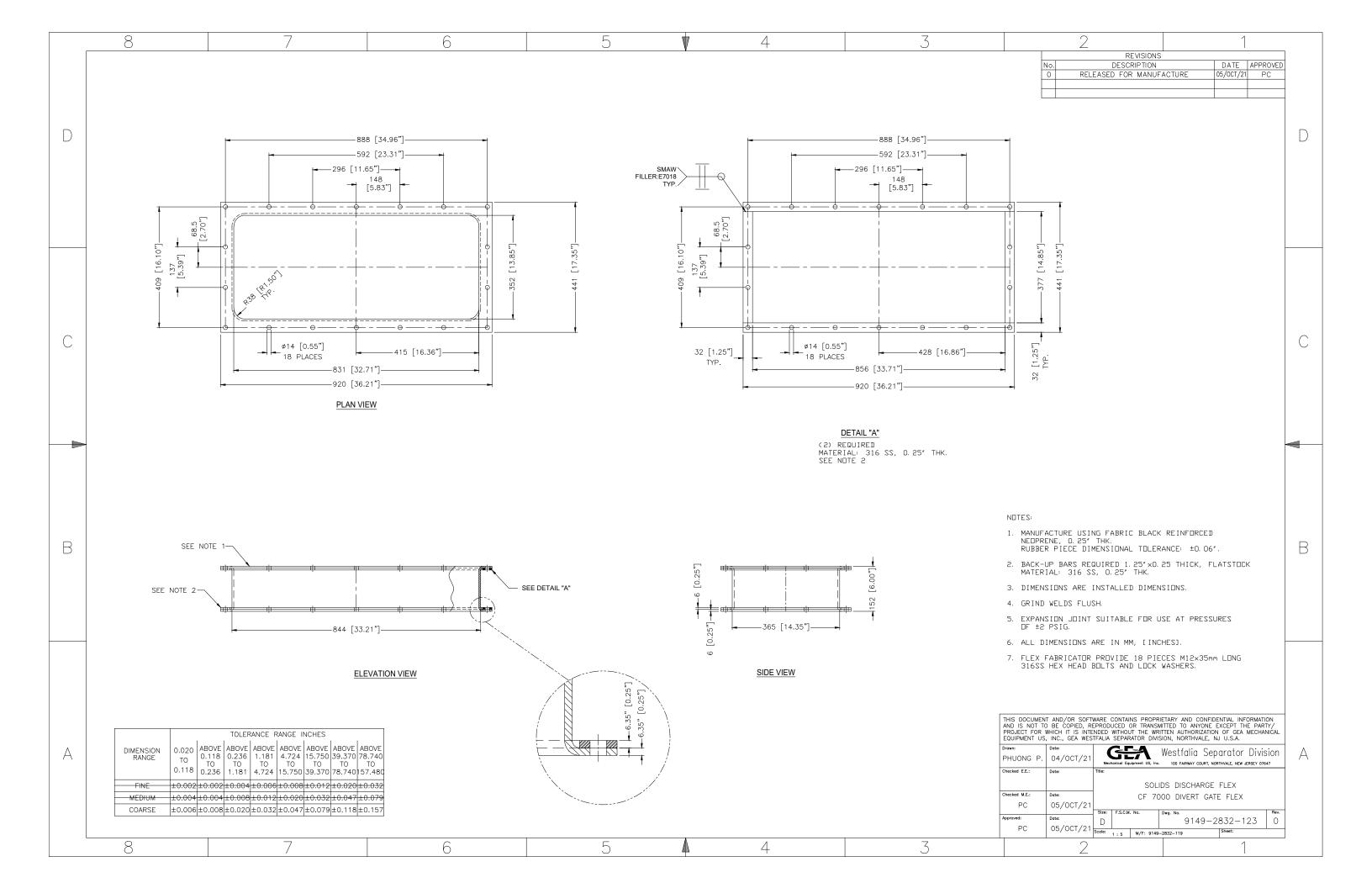
#### A7 Adhesive Edge/Spacing Distance Load Factor Summary for Installation of Threaded Rod and Reinforcing Bar 1,2 **LOAD FACTOR DISTANCE FROM EDGE OF CONCRETE** Critical Edge Distance—Tension 100% Tension Load 0.75 x Anchor Embedment Minimum Edge Distance—Tension 70% Tension Load 0.25 x Anchor Embedment Critical Edge Distance—Shear 100% Shear Load 1.25 x Anchor Embedment Minimum Edge Distance—Shear 10% Shear Load 0.25 x Anchor Embedment **LOAD FACTOR DISTANCE FROM ANOTHER ANCHOR** Critical Spacing—Tension 100% Tension Load 1.25 x Anchor Embedment Minimum Spacing—Tension 0.25 x Anchor Embedment 80% Tension Load Critical Spacing—Shear 100% Shear Load 1.25 x Anchor Embedment Minimum Spacing—Shear 25% Shear Load 0.25 x Anchor Embedment

<sup>2</sup> Anchors are affected by multiple combination of spacing and/or edge distance loading and direction of the loading. Use the product of tension and shear loading factors in design.



<sup>1</sup> Use linear interpolation for load factors at edge distances or spacing distances between critical and minimum









### **DATA SHEET**

Nr.: 333044/2012 Rev1

Date: 18-NOV-2021

## Three-phase Induction Motor - Squirrel Cage

Customer : GEA WESTFALIA SEPARATOR

Product code : 12286805 - Ws-Mat-Nr.: 5390-7896-389
Product line : W22 - NEMA PREMIUM EFFICIENCY

Frame : 444/5T

Output : 125 HP

Frequency : 60 Hz

Poles : 4

 Poles
 : 4

 Rated speed
 : 1780 rpm

 Slip
 : 1.11 %

 Rated voltage
 : 460V

 Rated current
 : 139 A

 L. R. Amperes
 : 904 A

II/In : 6.5 Code G

No load current : 49.0 A

Rated torque : 500 Nm

Locked rotor torque : 200 %

Breakdown torque : 250 %

Design : B

Insulation class : F

Temperature rise : 80 K
Locked rotor time : 27 s (hot)
Service factor : 1.15
Duty cycle : S1

Ambient temperature : -20°C to +40°C Altitude : 1000 m.a.s.l Enclosure : IP55 (TEFC)

Mounting : B3L(E)

Rotation : Both

Aprox. weight\* : 721 kg

Moment of inertia : 2.41 kgm²

Sound Pressure Level : 73.0 dB(A) (global)

Foundation loads

- Max. traction : 7648 N- Max. compression : 14722 N

Load	Power factor	Efficiency (%)
100%	0.85	95.4
75%	0.82	95.4
50%	0.74	95.0

 Bearing
 Quantity (lubricant)

 Front
 NU-319-C3
 45 g

 Rear
 6316-C3
 34 g

Lubrication interval: 5000 h Grease - MOBIL POLYREX EM

#### Notes:

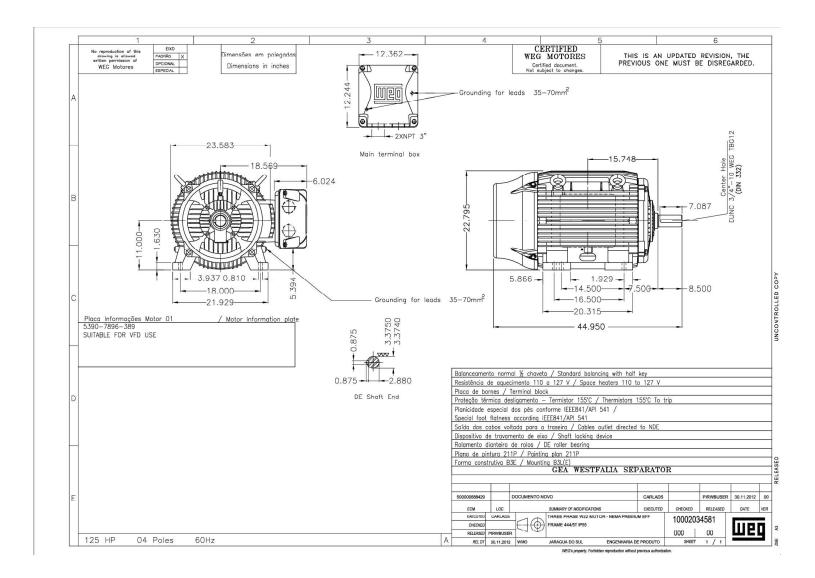
Motor suitable to operate with VFD with constant torque:

- 30Hz 230VD 37kW 880rpm 123,6A 402Nm 80K
- 60Hz 460VD 55kW 1790rpm 90A 294Nm 80K

/

The figures given herewith are regarded as guaranteed values and applied to sinusoidal power supplied motors, within permissible tolerances under NEMA MG 1-12. Noise level with tolerance of +3 dB(A). (\*) Weight value can be changed without previous notification.

Performed Checked Revision Approved carlads Nr.: 0 Date: 30-NOV-2012







### **DATA SHEET**

Nr.: 110304/2013-A

Date: 09-JUL-2013

## Three Phase Induction Motor - Squirrel Cage

Customer : GEA WESTFALIA SEPARATOR

Product code : 12512303 - WS-Mat-Nr.: 5390-0885-039
Product line : W22 - IE3 Premium Efficiency Multivoltage

 Frame
 : 225S/M

 Output
 : 45 kW

 Frequency
 : 50 Hz

 Poles
 : 4

Rated speed : 1475-1480-1480 rpm

Slip : 1.67-1.33-1.33 %

Rated voltage : 220-230-240/380/400/415V Rated current : 145-138-136/83.9/79.4/78.6 A

L. R. Amperes : 1145-1091-1074/663/627/621 A

LRC (p.u.) : 7.9

No load current : 51.5-55.7-58.6/29.8/32.0/33.9 A

 Rated torque
 : 292-291-291 Nm

 Locked rotor torque
 : 250-280-310 %

 Breakdown torque
 : 270-320-330 %

Design : N Insulation class : F

Locked rotor time : 13-13-13 s (hot)

Service factor : 1.00 Duty cycle : S1

Ambient temperature : -20°C to +40°C Altitude : 1000 m.a.s.l Enclosure : IP55 (TEFC)

Mounting : B8T

Direct of rotation : Both

Weight\* : 420 kg

Moment of inertia : 0.6903 kgm²

Noise level : 63.0 dB(A) (global)

Foundation loads

Maximum traction : 8712 N

Maximum compression : 12832 N

 Load
 Power factor
 Efficiency (%)\*\*

 100%
 0.86-0.85-0.84
 94.8-94.8-94.8

 75%
 0.82-0.80-0.78
 94.7-94.8-94.8

 50%
 0.77-0.70-0.67
 94.3-94.2-94.0

Bearing Lubricant amount 6314-ZZ-C3 -----

Drive end 6314-ZZ-C3 ----
Non drive end 6314-ZZ-C3 -----

Lubrication interval: ---Polyrea Ester Oil WT/ENS

#### Notes:

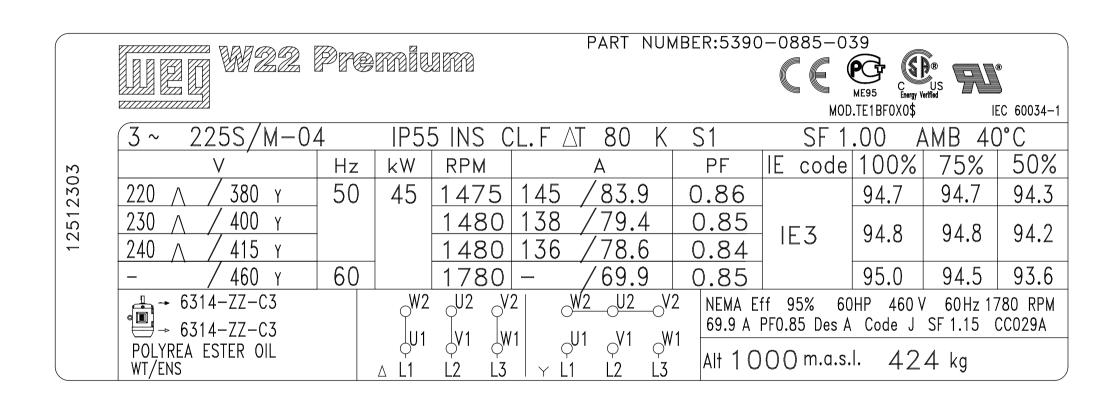
Motor suitable to operate with VFD with constant torque:

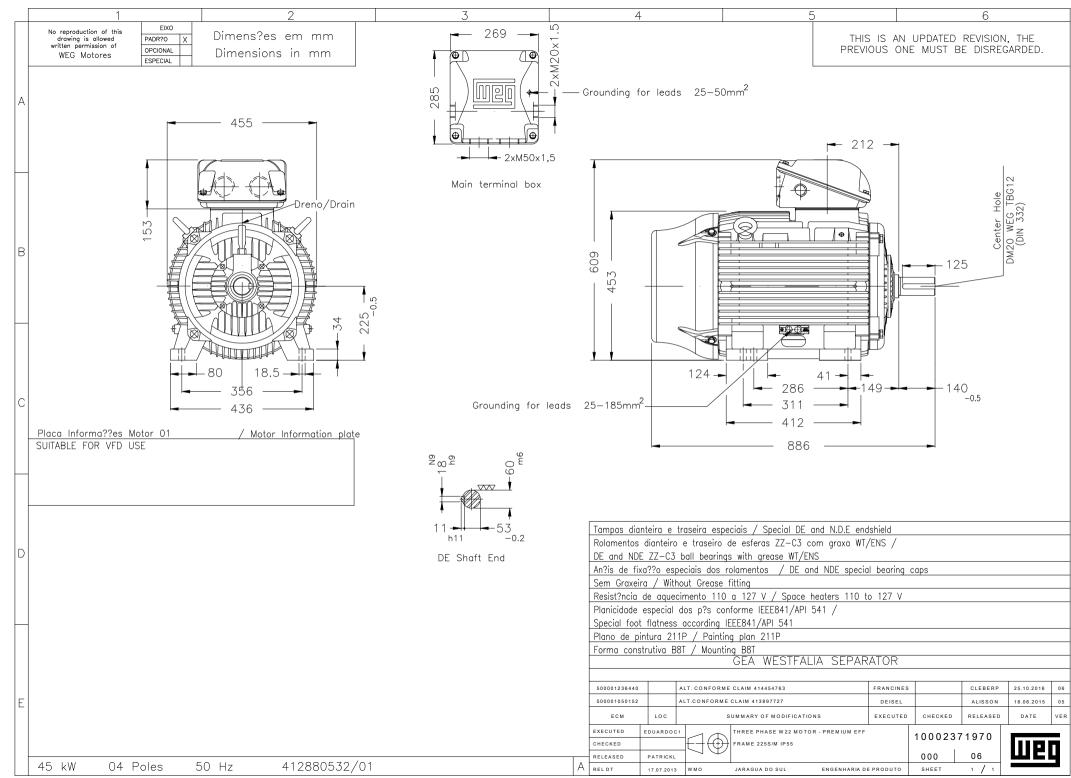
10 Hz 46 VD 5,7 kW 280 rpm 105,2 A 195 Nm 80K 87 Hz 400 VD 53,0 kW 2598 rpm 105,2 A 195 Nm 80K

10 Hz 67 VY 5,7 kW 280 rpm 70,0 A 195 Nm 80K 60 Hz 400 VY 36,4 kW 1784 rpm 70,0 A 195 Nm 80K 60 Hz 460 VY 36.4 kW 1785 rpm 61,2A 195 Nm 80K

This revision replaces and cancels the previous one, which must be eliminated. The figures given herewith are regarded as guaranteed values and applied to sinusoidal power supplied motors, within permissible tolerances under IEC 60034-1. Noise level with tolerance of +3 dB(A). (\*) Weight value can be changed without previous notification. (\*\*) Efficiencies according to the indirect method of IEC 60034-2-1.

Performed by cariane Checked Revision Nr.: 5 Date: 06-JAN-2015 Approved





# Manual geral de instalação, operação e manutenção de motores elétricos

Installation, operation and maintenance manual of electric motors

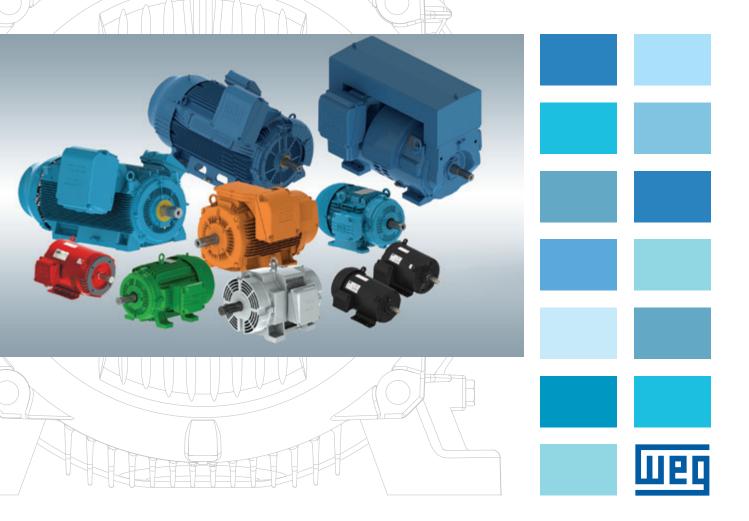
Manual general de instalación, operación y mantenimiento de motores eléctricos

Installations-, betriebs- und wartungsanleitung für elektrische motoren

Manual de instalare, exploatare şi întreţinere a motoarelor electrice

Ръководство за монтаж, експлоатация и поддръжка на електродвигатели

Руководство по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию электрических двигателей



	Português	2	
	English	57	
	Español	111	
	Deutsch	166	
-	Română	221	
	Български	275	F
	Русский	332	



### INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL OF ELECTRIC MOTORS

This manual provides information about WEG induction motors fitted with squirrel cage, permanent magnet or hybrid rotors, low, medium and high voltage, in frame sizes IEC 56 to 630 and NEMA 42 to 9606/10.

The motor lines indicated below have additional information that can be checked in their respective manuals:

- Smoke Extraction Motors;
- Electromagnetic Brake Motors;
- Hazardous Area Motors.

These motors meet the following standards, if applicable:

- NBR 17094-1: Máquinas Elétricas Girantes Motores de Indução Parte 1: trifásicos.
- NBR 17094-2: Máquinas Elétricas Girantes Motores de Indução Parte 2: monofásicos.
- IEC 60034-1: Rotating Electrical Machines Part 1: Rating and Performance.
- NEMA MG 1: Motors and Generators.
- CSA C 22.2 N°100: Motors and Generators.
- UL 1004-1: Rotating Electrical Machines General Requirements.

If you have any questions regarding this manual please contact your local WEG branch, contact details can be found at www.weg.net.



### **TABLE OF CONTENTS**

1. TERMINOLOGY	61
2. INITIAL RECOMMENDATIONS	62
2.1. WARNING SYMBOL	62
2.2. RECEIVING INSPECTION	
2.3. NAMEPLATES	
3. SAFETY INSTRUCTIONS	66
4. HANDLING AND TRANSPORT	67
4.1. LIFTING	67
4.1.1. Horizontal motors with one eyebolt	
4.1.2. Horizontal motor with two eyebolts	
4.1.3. Vertical motors	
4.1.3.1. Procedures to place W22 motors in the vertical position	
4.1.3.2. Procedures to place HGF and W50 motors in the vertical position	
4.2 Procedures to place W22 vertical mount motors in horizontal position	
5. STORAGE	73
5.1. EXPOSED MACHINED SURFACES	73
5.2. STORAGE	
5.3 BEARINGS	
5.3.1 Grease lubricated bearings	
5.3.2 Oil lubricated bearings	
5.3.3 Oil Mist lubricated bearings	
5.3.4 Sleeve bearing	
5.4. INSULATION RESISTANCE	
5.4.1. Insulation resistance measurement	
6. INSTALLATION	78
6.1. FOUNDATIONS	79
6.2. MOTOR MOUNTING	81
6.2.1. Foot mounted motors	81
6.2.2. Flange mounted motors	81
6.2.3. Pad mounted motors	82
6.3. BALANCING	82
6.4. COUPLINGS	82
6.4.1. Direct coupling	83
6.4.2. Gearbox coupling	83
6.4.3. Pulley and belt coupling	
6.4.4. Coupling of sleeve bearing motors	83
6.5. LEVELING	84
6.6. ALIGNMENT	
6.7. CONNECTION OF OIL LUBRICATED OR OIL MIST LUBRICATED MOTORS	85
6.8. CONNECTION OF THE COOLING WATER SYSTEM	85
6.9. ELECTRICAL CONNECTION	
6.10. CONNECTION OF THE THERMAL PROTECTION DEVICES	
6.11. RESISTANCE TEMPERATURE DETECTORS (PT-100)	
6.12. CONNECTION OF THE SPACE HEATERS	



6.13. STARTING METHODS	92
6.14. MOTORS DRIVEN BY FREQUENCY INVERTER	93
6.14.1. Use of dV/dt filter	
6.14.1.1. Motor with enameled round wire	
6.14.1.2. Motor with prewound coils	
6.14.2. Bearing insulation	
6.14.3. Switching frequency	
6.14.4. Mechanical speed limitation	
7. COMMISSIONING	95
7.1. INITIAL START-UP	95
7.2. OPERATING CONDITIONS	97
7.2.1.Limits of vibration	98
8. MAINTENANCE	99
8.1. GENERAL INSPECTION	
8.2. LUBRICATION	
8.2.1. Grease lubricated rolling bearings	
8.2.1.1. Motor without grease fitting	
8.2.1.2. Motor with grease fitting	
8.2.1.3. Compatibility of the Mobil Polyrex EM grease with other greases	
8.2.2. Oil lubricated bearings	
8.2.3. Oil mist lubricated bearings	105
8.2.4. Sleeve bearings	
8.3. MOTOR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY	
8.3.1. Terminal box	
8.4. DRYING THE STATOR WINDING INSULATION	
8.5. SPARE PARTS	108
9. ENVIRONMENTAL INFORMATION	109
9.1. PACKAGING	
9.2. PRODUCT	109
10. TROUBLESHOOTING CHART X SOLUTIONS	110

#### 1. TERMINOLOGY

**Balancing:** the procedure by which the mass distribution of a rotor is checked and, if necessary, adjusted to ensure that the residual unbalance or the vibration of the journals and/or forces on the bearings at a frequency corresponding to service speed are within specified limits in International Standards. [ISO 1925:2001, definition 4.1]

**Balance quality grade:** indicates the peak velocity amplitude of vibration, given in mm/s, of a rotor running free-in-space and it is the product of a specific unbalance and the angular velocity of the rotor at maximum operating speed.

Grounded Part: metallic part connected to the grounding system.

Live Part: conductor or conductive part intended to be energized in normal operation, including a neutral conductor.

Authorized personnel: employee who has formal approval of the company.

Qualified personnel: employee who meets the following conditions simultaneously:

- Receives training under the guidance and responsibility of a qualified and authorized professional;
- Works under the responsibility of a qualified and approved professional.

**Note**: The qualification is only valid for the company that trained the employee in the conditions set out by the authorized and qualified professional responsible for training.





#### 2. INITIAL RECOMMENDATIONS



Electric motors have energized circuits, exposed rotating parts and hot surfaces that may cause serious injury to people during normal operation. Therefore, it is recommended that transportation, storage, installation, operation and maintenance services are always performed by qualified personnel.

Also the applicable procedures and relevant standards of the country where the machine will be installed must be considered.

Noncompliance with the recommended procedures in this manual and other references on the WEG website may cause severe personal injuries and/or substantial property damage and may void the product warranty.

For practical reasons, it is not possible to include in this Manual detailed information that covers all construction variables nor covering all possible assembly, operation or maintenance alternatives.

This Manual contains only the required information that allows qualified and trained personnel to carry out their services. The product images are shown for illustrative purpose only.

For Smoke Extraction Motors, please refer to the additional instruction manual 50026367 available on the website www.weg.net.

For brake motors, please refer to the information contained in WEG 50021973 brake motor manual available on the website www.weg.net.

For information about permissible radial and axial shaft loads, please check the product technical catalogue.



The user is responsible for the correct definition of the installation environment and application characteristics.



During the warranty period, all repair, overhaul and reclamation services must be carried out by WEG authorized Service Centers to maintain validity of the warranty.

#### 2.1. WARNING SYMBOL



Warning about safety and warranty.

#### 2.2. RECEIVING INSPECTION

All motors are tested during the manufacturing process.

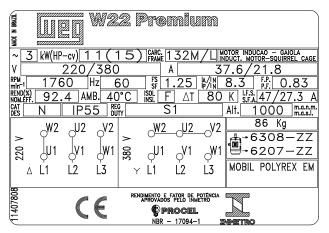
The motor must be checked when received for any damage that may have occurred during the transportation. All damages must be reported in writing to the transportation company, to the insurance company and to WEG. Failure to comply with such procedures will void the product warranty.

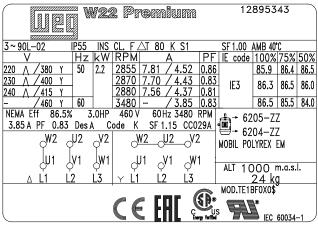
- You must inspect the product:
- Check if nameplate data complies with the purchase order;
- Remove the shaft locking device (if any) and rotate the shaft by hand to ensure that it rotates freely;
- Check that the motor has not been exposed to excessive dust and moisture during the transportation.

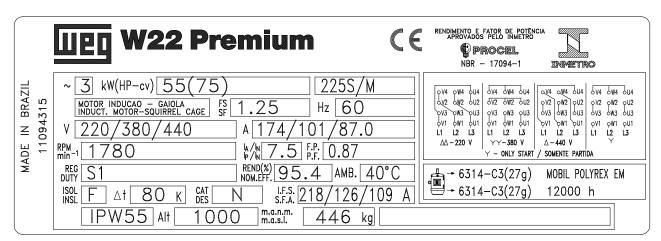
Do not remove the protective grease from the shaft, or the plugs from the cable entries. These protections must remain in place until the installation has been completed.

#### 2.3. NAMEPLATES

The nameplate contains information that describes the construction characteristics and the performance of the motor. Figure 2.1 and Figure 2.2 show nameplate layout examples.







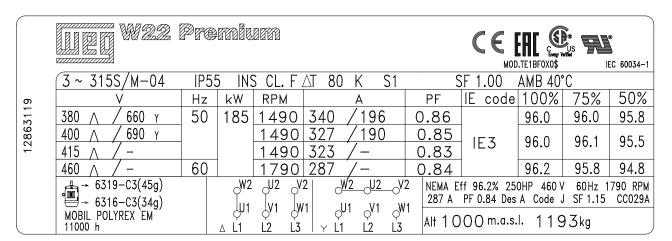
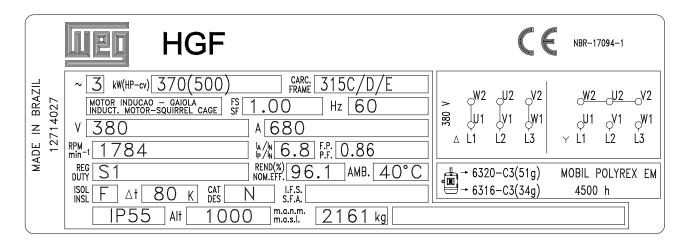
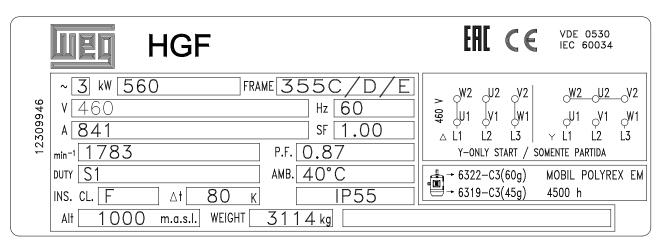


Figure 2.1 - IEC motor nameplate





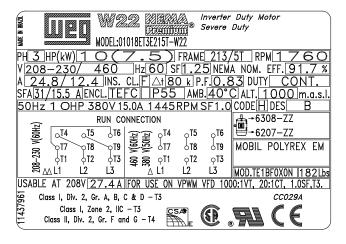
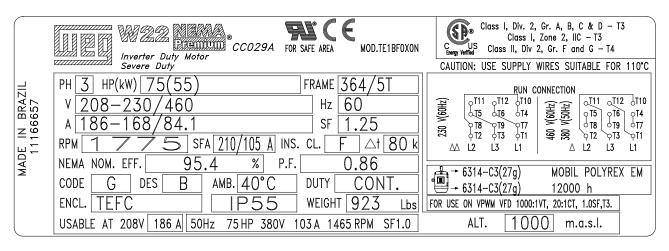


Figure 2.1 - IEC motor nameplate



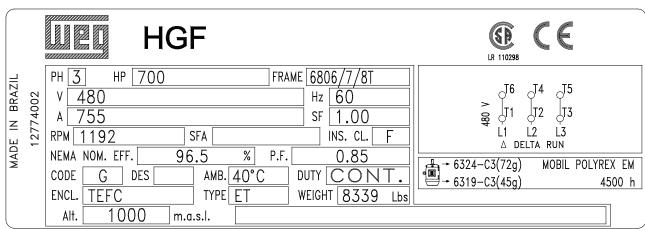


Figure 2.2 - NEMA motor nameplate

#### 3. SAFETY INSTRUCTIONS



The motor must be disconnected from the power supply and be completely stopped before conducting any installation or maintenance procedures. Additional measures should be taken to avoid accidental motor starting.



Professionals working with electrical installations, either in the assembly, operation or maintenance, should use proper tools and be instructed on the application of standards and safety requirements, including the use of Personal Protective Equipment (PPE) that must be carefully observed in order to reduce risk of personal injury during these services.



Electric motors have energized circuits, exposed rotating parts and hot surfaces that may cause serious injury to people during normal operation. It is recommended that transportation, storage, installation, operation and maintenance services are always performed by qualified personnel.

Always follow the safety, installation, maintenance and inspection instructions in accordance with the applicable standards in each country.

#### 4. HANDLING AND TRANSPORT

Individually packaged motors should never be lifted by the shaft or by the packaging. They must be lifted only by means of the eyebolts, when supplied. Use always suitable lifting devices to lift the motor. Eyebolts on the frame are designed for lifting the machine weight only as indicated on the motor nameplate. Motors supplied on pallets must be lifted by the pallet base with lifting devices fully supporting the motor weight.

The package should never be dropped. Handle it carefully to avoid bearing damage.



Eyebolts provided on the frame are designed for lifting the machine only. Do not use these eyebolts for lifting the motor with coupled equipment such as bases, pulleys, pumps, reducers, etc..

Never use damaged, bent or cracked eyebolts. Always check the eyebolt condition before lifting the motor.

Eyebolts mounted on components, such as on end shields, forced ventilation kits, etc. must be used for lifting these components only. Do not use them for lifting the complete machine set.

Handle the motor carefully without sudden impacts to avoid bearing damage and prevent excessive mechanical stresses on the eyebolts resulting in its rupture.

To move or transport motors with cylindrical roller bearings or angular contact ball bearings, use always the shaft locking device provided with the motor.

All HGF motors, regardless of bearing type, must be transported with shaft locking device fitted.

Vertical mounted motors with oil-lubricated bearings must be transported in the vertical position. If necessary to move or transport the motor in the horizontal position, install the shaft locking device on both sides (drive end and non-drive end) of the motor.

#### 4.1. LIFTING



Before lifting the motor ensure that all eyebolts are tightened properly and the eyebolt shoulders are in contact with the base to be lifted, as shown in Figure 4.1. Figure 4.2 shows an incorrect tightening of the eyebolt.

Ensure that lifting machine has the required lifting capacity for the weight indicated on the motor nameplate.



Figure 4.1 - Correct tightening of the eyebolt



Figure 4.2 - Incorrect tightening of the eyebolt



The center-of-gravity may change depending on motor design and accessories. During the lifting procedures the maximum allowed angle of inclination should never be exceeded as specified below.

#### 4.1.1. Horizontal motors with one eyebolt

For horizontal motors fitted with only one eyebolt, the maximum allowed angle-ofinclination during the lifting process should not exceed 30° in relation to the vertical axis, as shown in Figure 4.3.



Figure 4.3 - Maximum allowed angle-of-inclination for motor with one eyebolt



#### 4.1.2. Horizontal motor with two eyebolts

When motors are fitted with two or more eyebolts, all supplied eyebolts must be used simultaneously for the lifting procedure.

There are two possible eyebolt arrangements (vertical and inclined), as shown below:

For motors with vertical lifting eyebolts, as shown in Figure 4.4, the maximum allowed lifting angle should not exceed 45° in relation to the vertical axis. We recommend to use a spreader beam for maintaining the lifting elements (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface;



Figure 4.4 - Maximum resulting angle for motors with two or more lifting eyebolts

■ For HGF, W40 and W50 motors, as shown in Figure 4.5, the maximum resulting angle should not exceed 30° in relation to the vertical axis;



Figure 4.5 - Maximum resulting angle for horizontal HGF, W40 and W50 motors

For motors fitted with inclined eyebolts, as shown in Figure 4.6, the use of a spreader beam is required for maintaining the lifting elements (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface.



Figure 4.6 - Use of a spreader beam for lifting

#### 4.1.3. Vertical motors

For vertical mounted motors, as shown in Figure 4.7, the use of a spreader beam is required for maintaining the lifting element (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface.



Figure 4.7 - Lifting of vertical mounted motors



Always use the eyebolts mounted on the top side of the motor, diametrically opposite, considering the mounting position. See Figure 4.8.



Figure 4.8 - Lifting of HGF and W50 motors.

#### 4.1.3.1. Procedures to place W22 motors in the vertical position

For safety reasons during the transport, vertical mounted Motors are usually packed and supplied in horizontal

To place W22 motors fitted with eyebolts (see Figure 4.6), to the vertical position, proceed as follows:

- 1. Ensure that the eyebolts are tightened properly, as shown in Figure 4.1;
- 2. Remove the motor from the packaging, using the top mounted eyebolts, as shown in Figure 4.9;



Figure 4.9 - Removing the motor from the packaging



3. Install a second pair of eyebolts, as shown in Figure 4.10;



Figure 4.10 - Installation of the second pair of eyebolts

4. Reduce the load on the first pair of eyebolts to start the motor rotation, as shown in Figure 4.11. This procedure must be carried out slowly and carefully.



Figure 4.11 - End result: motor placed in vertical position

These procedures will help you to move motors designed for vertical mounting. These procedures are also used to place the motor from the horizontal position into the vertical position and vertical to horizontal.

#### 4.1.3.2. Procedures to place HGF and W50 motors in the vertical position

HGF motors are fitted with eight lifting points: four at drive end and four at non-drive end. W50 motors are fitted with nine lifting points: four at drive end, one in the central part and four at non-drive end. The motors are usually transported in horizontal position, however for the installation they must be placed in the vertical position.

To place an these motors in the vertical position, proceed as follows:

1. Lift the motor by using the four lateral eyebolts and two hoists, see Figure 4.12;



Figure 4.12 - Lifting of HGF and W50 motors with two hoists

2. Lower the hoist fixed to motor drive end while lifting the hoist fixed to motor non-drive end until the motor reaches its equilibrium, see Figure 4.13;



Figure 4.13 - Placing HGF and W50 motors in vertical position

3. Remove the hoist hooks from the drive end eyebolts and rotate the motor 180° to fix the removed hooks into the two eyebolts at the motor non-drive end, see Figure 4.14;



Figure 4.14 - Lifting HGF and W50 motors by the eyebolts at the non-drive end

4. Fix the removed hoist hooks in the other two eyebolts at the non-drive end and lift the motor until the vertical position is reached, see Figure 4.15.



Figure 4.15 - HGF and W50 motors in the vertical position

These procedures will help you to move motors designed for vertical mounting. These procedures are also used to place the motor from the horizontal position into the vertical position and vertical to horizontal.

#### 4.2 Procedures to place W22 vertical mount motors in horizontal position

To place W22 vertical mount motor in horizontal position, proceed as follows:



- 1. Ensure that all eyebolts are tightened properly, as shown in Figure 4.1;
- 2. Install the first pair of eyebolts and lift the motor as shown in Figure 4.16;



Figure 4.16 - Install the first pair of eyebolts

3. Install the second pair of eyebolts, as shown in Figure 4.17;



Figure 4.17 - Install the second pair of eyebolts

4. Reduce the load on the first pair of eyebolts for rotating the motor, as shown in Figure 4.18. This procedure must be carried out slowly and carefully;



Figure 4.18 - Motor is being rotated to horizontal position

5. Remove the first pair of eyebolts, as shown in Figure 4.19.



Figure 4.19 - Final result: motor placed in horizontal position

#### 5. STORAGE

If the motor is not installed immediately, it must be stored in a dry and clean environment, with relative humidity not exceeding 60%, with an ambient temperature between 5 °C and 40 °C, without sudden temperature changes, free of dust, vibrations, gases or corrosive agents. The motor must be stored in horizontal position, unless specifically designed for vertical operation, without placing objects on it. Do not remove the protection grease from shaft end to prevent rust.

If the motor are fitted with space heaters, they must always be turned on during the storage period or when the installed motor is out of operation. Space heaters will prevent water condensation inside the motor and keep the winding insulation resistance within acceptable levels. Store the motor in such position that the condensed water can be easily drained. If fitted, remove pulleys or couplings from the shaft end (more information are given on item 6).



The space heaters should never be energized when the motor is in operation.

#### **5.1. EXPOSED MACHINED SURFACES**

All exposed machined surfaces (like shaft end and flange) are factory-protected with temporary rust inhibitor. A protective film must be reapplied periodically (at least every six months), or when it has been removed and/or damaged.

#### **5.2. STORAGE**

The stacking height of the motor packaging during the storage period should not exceed 5 m, always considering the criteria indicated in Table 5.1:

Packaging type	Frame sizes	Maximum stacking quantity
Cardboard box	IEC 63 to 132 NEMA 143 to 215	Indicated on the top side of the cardboard box
	IEC 63 to 315 NEMA 48 to 504/5	06
Wood crate	IEC 355 NEMA 586/7 and 588/9	03
	W40 / W50 / HGF IEC 315 to 630	Indicated on the packaging

Table 5.1 - Max. recommended stacking height

#### Notes:

- 1) Never stack larger packaging onto smaller packaging;
- 2) Align the packaging correctly (see Figure 5.1 and Figure 5.2);



Figure 5.1 - Correct stacking



Figure 5.2 - Incorrect stacking



3) The feet of the crates above should always be supported by suitable wood battens (Figure 5.3) and never stand on the steel tape or without support (Figure 5.4);



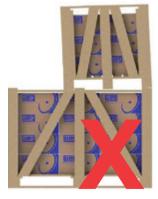




Figure 5.3 - Correct stacking

Figure 5.4 - Incorrect stacking

4) When stacking smaller crates onto longer crates, always ensure that suitable wooden supports are provided to withstand the weight (see Figure 5.5). This condition usually occurs with motor packaging above IEC 225S/M (NEMA 364/5T) frame sizes.



Figure 5.5 - Use of additional battens for stacking

#### **5.3 BEARINGS**

#### 5.3.1 Grease lubricated bearings

We recommend rotating the motor shaft at least once a month (by hand, at least five revolutions, stopping the shaft at a different position from the original one). If the motor is fitted with shaft locking device, remove it before rotating the shaft and install it again before performing any handling procedure. Vertical motors may be stored in the vertical or in horizontal position. If motors with open bearings are stored longer than six months, the bearings must be relubricated according to item 8.2 before commissioning of the motor.

If the motor is stored for longer than 2 years, the bearings must be replaced or removed, washed, inspected and relubricated according to item 8.2.

#### 5.3.2 Oil lubricated bearings

The motor must be stored in its original operating position and with oil in the bearings. Correct oil level must be ensured. It should be in the center of the sight glass.

During the storage period, remove the shaft locking device and rotate the shaft by hand every month, at least five revolutions, thus achieving an even oil distribution inside the bearing and maintaining the bearing in good operating conditions. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved.

If the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be replaced according to Item 8.2, before starting the operation. If the motor is stored for a period of over two years, the bearings must be replaced or removed, washed according to manufacturer instructions, checked and relubricated according to Item 8.2. The oil of vertical mounted motors is removed to prevent oils leaks during the transport. After receiving the motor the bearings must be lubricated.



#### 5.3.3 Oil Mist lubricated bearings

The motor must be stored in horizontal position. Lubricate the bearings with ISO VG 68 mineral oil in the amount indicated in the Table 5.2 (this is also valid for bearings with equivalent dimensions). After filling with oil, rotate the shaft by hand, at least five revolutions)

During the storage period, remove the shaft locking device (if any) and rotate the shaft by hand every week, at least five revolutions, stopping it at a different position from the original one. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved. If the motor is stored for a period of over two years, the bearings must be replaced or removed, washed according to manufacturer instructions, checked and relubricated according to item 8.2.

Bearing size Amount of oil (ml) Bearing size Amount of oil (ml) 6201 15 6309 65 6202 15 6311 90 6203 15 6312 105 6204 25 6314 150 6205 6315 25 200 6206 35 6316 250 6207 35 6317 300 6208 40 6319 350 6209 40 6320 400 6211 45 6322 550 6212 50 6324 600 6307 45 6326 650 6308 55 6328 700

Table 5.2 - Amount of oil per bearing

The oil must always be removed when the motor has to be handled. If the oil mist system is not operating after installation, fill the bearings with oil to prevent bearing rusting. During the storage period, rotate the shaft by hand, at least five revolutions, stopping it at a different position from the original one. Before starting the motor, all bearing protection oil must be drained from the bearing and the oil mist system must be switched ON.

#### 5.3.4 Sleeve bearing

The motor must be stored in its original operating position and with oil in the bearings. Correct oil level must be ensured. It should be in the middle of the sight glass. During the storage period, remove the shaft locking device and rotate the shaft by hand every month, at least five revolutions, and at 30 rpm, thus achieving an even oil distribution inside the bearing and maintaining the bearing in good operating conditions. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved.

If the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be replaced, according to Item 8.2, before starting the operation.

If the motor is stored for a period longer than the oil change interval, or if it is not possible to rotate the motor shaft by hand, the oil must be drained and a corrosion protection and dehumidifiers must be applied.

#### **5.4. INSULATION RESISTANCE**

We recommend measuring the winding insulation resistance at regular intervals to follow-up and evaluate its electrical operating conditions. If any reduction in the insulation resistance values are recorded, the storage conditions should be evaluated and corrected, where necessary.

#### **5.4.1. Insulation resistance measurement**

We recommend measuring the winding insulation resistance at regular intervals to follow-up and evaluate its electrical operating conditions. If any reduction in the insulation resistance values are recorded, the storage conditions should be evaluated and corrected, where necessary.



The insulation resistance must be measured in a safe environment.



The insulation resistance must be measured with a megohmmeter. The machine must be in cold state and disconnected from the power supply.



To prevent the risk of an electrical shock, ground the terminals before and after each measurement. Ground the capacitor (if any) to ensure that it is fully discharged before the measurement is taken.

It is recommended to insulate and test each phase separately. This procedure allows the comparison of the insulation resistance between each phase. During the test of one phase, the other phases must be grounded. The test of all phases simultaneously evaluates the insulation resistance to ground only but does not evaluate the insulation resistance between the phases.

The power supply cables, switches, capacitors and other external devices connected to the motor may considerably influence the insulation resistance measurement. Thus all external devices must be disconnected and grounded during the insulation resistance measurement.

Measure the insulation resistance one minute after the voltage has been applied to the winding. The applied voltage should be as shown in Table 5.3.

Table 5.3 - Voltage for the insulation resistance

Winding rated voltage (V)	Testing voltage for measuring the insulation resistance (V)
< 1000	500
1000 - 2500	500 - 1000
2501 - 5000	1000 - 2500
5001 - 12000	2500 - 5000
> 12000	5000 - 10000

The reading of the insulation resistance must be corrected to 40 °C as shown in the Table 5.4.

Table 5.4 - Correction factor for the insulation resistance corrected to 40 °C

Measuring temperature of the insulation resistance (°C)	Correction factor of the insulation resistance corrected to 40 °C
10	0.125
11	0.134
12	0.144
13	0.154
14	0.165
15	0.177
16	0.189
17	0.203
18	0.218
19	0.233
20	0.250
21	0.268
22	0.287
23	0.308
24	0.330
25	0.354
26	0.379
27	0.406
28	0.435
29	0.467
30	0.500

Measuring temperature of the insulation resistance (°C)	Correction factor of the insulation resistance corrected to 40 °C
30	0.500
31	0.536
32	0.574
33	0.616
34	0.660
35	0.707
36	0.758
37	0.812
38	0.871
39	0.933
40	1.000
41	1.072
42	1.149
43	1.231
44	1.320
45	1.414
46	1.516
47	1.625
48	1.741
49	1.866
50	2.000



The motor insulation condition must be evaluated by comparing the measured value with the values indicated in Table 5.5 (corrected to 40 °C):

Table 5.5 - Evaluation of the insulation system

Limit value for rated voltage up to 1.1 kV (MΩ)	Limit value for rated voltage above 1.1 kV (MΩ)	Situation
Up to 5	Up to 100	Dangerous. The motor can not be operated in this condition
5 to 100	100 to 500	Regular
100 to 500	Higher than 500	Good
Higher than 500	Higher than 1000	Excellent

The values indicated in the table should be considered only as reference values. It is advisable to log all measured values to provide a quick and easy overview on the machine insulation resistance. If the insulation resistance is low, moisture may be present in the stator windings. In this case the motor should be removed and transported to a WEG authorized Service Center for proper evaluation and repair (This service is not covered by the warranty). To improve the insulation resistance through the drying process, see section 8.4.





#### 6. INSTALLATION



The insulation resistance must be measured in a safe environment.

Check some aspects before proceeding with the installation:

- 1. Insulation resistance: must be within the acceptable limits. See item 5.4.
- 2. Bearings:
  - If the motor is installed without running immediately, proceed as described in item 5.3.
- 3. Operating conditions of the start capacitors: If single-phase motors are stored for a period of over two years, it is recommended to change the start capacitors before motor starting since they lose their operating characteristics.
- 4. Terminal box:
  - a. the inside of the terminal box must be clean and dry;
  - b. the contacts must be correctly connected and corrosion free. See 6.9 and 6.10;
  - c. the cable entries must be correctly sealed and the terminal box cover properly mounted in order to ensure the degree of protection indicated on the motor nameplate.
- 5. Cooling: the cooling fins, air inlet and outlet openings must be clean and unobstructed. The distance between the air inlet openings and the wall should not be shorter than 1/4 (one quarter) of the diameter of the air inlet. Ensure sufficient space to perform the cleaning services. See item 7.
- 6. Coupling: remove the shaft locking device (where fitted) and the corrosion protection grease from the shaft end and flange just before installing the motor. See item 6.4.
- 7. Drain hole: the motor must always be positioned so the drain hole is at the lowest position (If there is any indication arrow on the drain, the drain must be so installed that the arrow points downwards). Motors supplied with rubber drain plugs leave the factory in the closed position and must be opened periodically to allow the exit of condensed water. For environments with high water condensation levels and motor with degree of protection IP55, the drain plugs can be mounted in open position (see Figure 6.1). For motors with degree of protection IP56, IP65 or IP66, the drain plugs must remain at closed position (see Figure 6.1), being opened only during the motor maintenance procedures.
  - The drain system of motors with Oil Mist lubrication system must be connected to a specific collection system (see Figure 6.12).

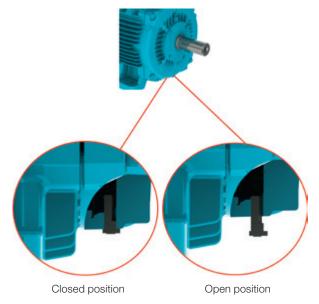


Figure 6.1 - Detail of the rubber drain plug mounted in closed and open position



- 8. Additional recommendations:
  - a. Check the direction of motor rotation, starting the motor at no-load before coupling it to the load;
  - b. Vertical mounted motors with shaft end down must be fitted with drip cover to protect them from liquids or solids that may drop onto the motors;
  - c. Vertical mounted motors with shaft end up should be fitted with water slinger ring to prevent water ingress inside the motor.
  - d. The fixing elements mounted in the threaded through holes in the motor enclosure (for example, the flange) must be properly sealed.



Remove or fix the shaft key before starting the motor.



Changes on the motor construction (features), such as installation of extended grease fittings or modification of the lubrication system, installation of accessories at alternative locations, etc., can be carried out only after prior written consent from WEG.

#### **6.1. FOUNDATIONS**

The foundation is the structure, structural element, natural or prepared base, designed to withstand the stresses produced by the installed equipment, ensuring safe and stable performance during operation. The foundation design should consider the adjacent structures to avoid the influences of other installed equipment and no vibration is transferred through the structure

The foundation must be flat and its selection and design must consider the following characteristics:

- a) The features of the machine to be installed on the foundation, the driven loads, application, maximum allowed deformations and vibration levels (for instance, motors with reduced vibration levels, foot flatness, flange concentricity, axial and radial loads, etc. lower than the values specified for standard motors).
- b) Adjacent buildings, conservation status, maximum applied load estimation, type of foundation and fixation and vibrations transmitted by theses constructions.

If the motor is supplied with leveling/alignment bolts, this must be considered in the base design.



Please consider for the foundation dimensioning all stresses that are generated during the operation of the driven load.

The user is responsible for the foundation designing and construction.

The foundation stresses can be calculated by using the following equations (see Figure 6.2):

$$\begin{aligned} F_1 &= 0.5 * g * m - (4 * T_b / A) \\ F_2 &= 0.5 * g * m + (4 * T_b / A) \end{aligned}$$

Where:

 $F_1$  and  $F_2$  = lateral stresses (N);

g = gravitational acceleration (9,8 m/s<sup>2</sup>);

m = motor weight (kg);

 $T_b$  = breakdown torque (Nm);

A = distance between centerlines of mounting holes in feet or base of the machine (end view) (m).









The motors may be mounted on:

- Concrete bases: are most used for large-size motors (see Figure 6.2);
- Metallic bases: are generally used for small-size motors (see Figure 6.3).

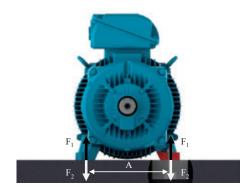






Figure 6.3 - Motor installed on metallic base

The metallic and concrete bases may be fitted with sliding system. These types of foundations are generally used where the power transmission is achieved by belts and pulleys. This power transmission system is easier to assemble/disassemble and allows the belt tension adjustment. Other important aspect of this foundation type is the location of the base locking screws that must be diagonally opposite. The rail nearest the drive pulley is placed in such a way that the positioning bolt is between the motor and the driven machine. The other rail must be placed with the bolt on the opposite side (diagonally opposite), as shown in Figure 6.4.

To facilitate assembly, the bases may have the following features:

- Shoulders and/or recesses;
- Anchor bolts with loose plates;
- Bolts cast in the concrete;
- Leveling screws;
- Positioning screws;
- Steel & cast iron blocks, plates with flat surfaces.

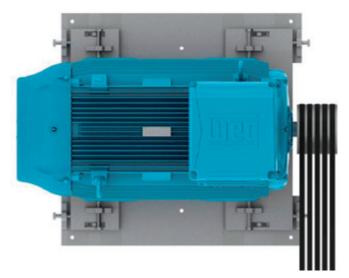


Figure 6.4 - Motor installed on sliding base

After completing the installation, it is recommended that all exposed machined surfaces are coated with suitable rust inhibitor.

#### 6.2. MOTOR MOUNTING



Footless motors supplied with transportation devices, according to Figure 6.5, must have their devices removed before starting the motor installation.

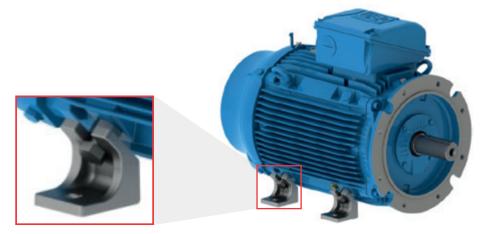


Figure 6.5 - Detail of the transportation devices for footless motors

#### 6.2.1. Foot mounted motors

The drawings of the mounting hole dimensions for NEMA or IEC motors can be checked in the respective technical catalogue.

The motor must be correctly aligned and leveled with the driven machine. Incorrect alignment and leveling may result in bearing damage, generate excessive vibration and even shaft distortion/breakage.

For more details, see section 6.3 and 6.6. The thread engagement length of the mounting bolt should be at least 1.5 times the bolt diameter. This thread engagement length should be evaluated in more severe applications and increased accordingly.

Figure 6.6 shows the mounting system of a foot mounted motor indicating the minimum required thread engagement length.

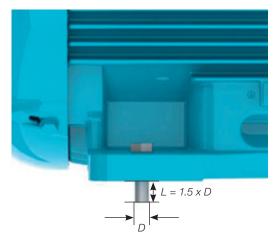


Figure 6.6 - Mounting system of a foot mounted motor

#### 6.2.2. Flange mounted motors

The drawings of the flange mounting dimensions, IEC and NEMA flanges, can be checked in the technical catalogue.

The coupling of the driven equipment to the motor flange must be properly dimensioned to ensure the required concentricity of the assembly.

Depending on the flange type, the mounting can be performed from the motor to the driven equipment flange (flange FF (IEC) or D (NEMA)) or from the driven equipment flange to the motor (flange C (DIN or NEMA)). For the mounting process from the driven equipment flange to the motor, you must consider the bolt length, flange thickness and the thread depth of the motor flange.



If the motor flange has tapped through-holes, the length of the mounting bolts must not exceed the tapped through-hole length of the motor flange, thus preventing damage to the winding head.



For flange mounting the thread engagement length of the mounting bolt should be at least 1.5 times the bolt diameter. In severe applications, longer thread engagement length may be required.

In severe applications or if large motors are flange mounted, a foot or pad mounting may be required in addition to the flange mounting (Figure 6.7). The motor must never be supported on its cooling fins.

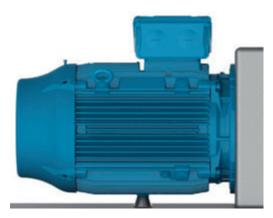


Figure 6.7 - Mounting method of flange mounted motors with frame base support

#### Note:

When liquid (for example oil) is likely to come into contact with the shaft seal, please contact your local WEG representative.

#### 6.2.3. Pad mounted motors

Typically, this method of mounting is used in axial fans. The motor is fixed by tapped holes in the frame. The dimensions of these tapped holes can be checked in the respective product catalogue. The selection of the motor mounting rods/bolts must consider the dimensions of the fan case, the installation base and the thread depth in the motor frame.

The mounting rods and the fan case wall must be sufficiently stiff to prevent the transmission of excessive vibration to the machine set (motor & fan). Figure 6.8 shows the pad mounting system.

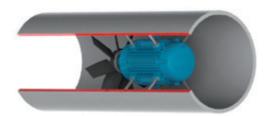


Figure 6.8 - Mounting of the motor inside the cooling duct

#### 6.3. BALANCING

Unbalanced machines generate vibration which can result in damage to the motor. WEG motors are dynamically balanced with "half key" and without load (uncoupled). Special balancing quality level must be stated in the Purchase Order.



The transmission elements, such as pulleys, couplings, etc., must balanced with "half key" before they are mounted on the motor shaft.

The balance quality grade meets the applicable standards for each product line.

The maximum balancing deviation must be recorded in the installation report.

#### 6.4. COUPLINGS

Couplings are used to transmit the torque from the motor shaft to the shaft of the driven machine. The following aspects must be considered when couplings are installed:

- Use proper tools for coupling assembly & disassembly to avoid damages to the motor and bearings;
- Whenever possible, use flexible couplings, since they can absorb eventual residual misalignments during the machine operation;
- The maximum loads and speed limits informed in the coupling and motor manufacturer catalogues cannot be
- Level and align the motor as specified in sections 6.5 and 6.6, respectively.



Remove or fix the shaft key firmly when the motor is operated without coupling in order to prevent accidents.

## 6.4.1. Direct coupling

Direct coupling is characterized when the Motor shaft is directly coupled to the shaft of the driven machine without transmission elements. Whenever possible, use direct coupling due to lower cost, less space required for installation and more safety against accidents.



Do not use roller bearings for direct coupling, unless sufficient radial load is expected.

## 6.4.2. Gearbox coupling

Gearbox coupling is typically used where speed reduction is required.

Make sure that shafts are perfectly aligned and strictly parallel (in case of straight spur gears) and in the right meshing angle (in case of bevel and helical gears).

## 6.4.3. Pulley and belt coupling

Pulleys and belts are used when speed increase or reduction between motor shaft and driven load is required.



Excessive belt tension will damage the bearings and cause unexpected accidents such as breakage of the motor shaft.

## 6.4.4. Coupling of sleeve bearing motors



Motors designed with sleeve bearings must be operated with direct coupling to the driven machine or a gearbox. Pulley and belts can not be applied for sleeve bearing motors.

Motors designed with sleeve bearings have 3 (three) marks on the shaft end. The center mark is the indication of the magnetic center and the 2 (two) outside marks indicate the allowed limits of the rotor axial movement, as shown in Figure 6.9.

The motor must be so coupled that during operation the arrow on the frame is placed over the central mark indicating the rotor magnetic center. During start-up, or even during operation, the rotor may freely move between the two outside marks when the driven machine exerts an axial load on the motor shaft. However, under no circumstance, the motor can operate continuously with axial forces on the bearing.



Figure 6.9 - Axial clearance of motor designed with sleeve bearing







For coupling evaluation consider the maximum axial bearing clearance as shown in Table 6.1. The axial clearance of the driven machine and coupling influence the maximum bearing clearance.

Table 6.1 - Clearance used for sleeve bearings

Bearing size	Total axial clearance (mm)
9*	3 + 3 = 6
11*	4 + 4 = 8
14*	5 + 5 =10
18	7,5 + 7,5 = 15

<sup>\*</sup> For Motors in accordance with API 541, the total axial clearance is 12.7 mm

The sleeve bearings used by WEG were not designed to support axial load continuously. Under no circumstance must the motor be operated continuously at its axial clearance limits.

## 6.5. LEVELING

The motor must be leveled to correct any deviations in flatness arising from the manufacturing process and the material structure rearrangement. The leveling can be carried out by a leveling screw fixed on the motor foot or on the flange or by means of thin compensation shims. After the leveling process, the leveling height between the motor mounting base and the motor cannot exceed 0.1 mm.

If a metallic base is used to level the height of the motor shaft end and the shaft end of the driven machine, level only the metallic base relating to the concrete base.

Record the maximum leveling deviations in the installation report.

## **6.6. ALIGNMENT**

The correct alignment between the motor and the driven machine is one of the most important variables that extends the useful service life of the motor. Incorrect coupling alignment generates high loads and vibrations reducing the useful life of the bearings and even resulting in shaft breakages. Figure 6.10 illustrates the misalignment between the motor and the driven machine.

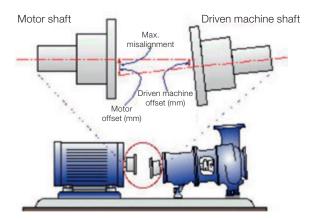


Figure 6.10 - Typical misalignment condition

Alignment procedures must be carried out using suitable tools and devices, such as dial gauge, laser alignment instruments, etc.. The motor shaft must be aligned axially and radially with the driven machine shaft.

The maximum allowed eccentricity for a complete shaft turn should not exceed 0.03 mm, when alignment is made with dial gauges, as shown in Figure 6.11. Ensure a gap between couplings to compensate the thermal expansion between the shafts as specified by the coupling manufacturer.

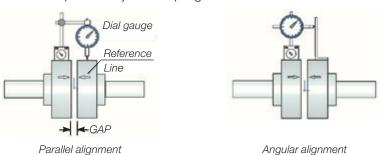


Figure 6.11 - Alignment with dial gauge



If alignment is made by a laser instrument, please consider the instructions and recommendations provided by the laser instrument manufacturer.

The alignment should be checked at ambient temperature with machine at operating temperature.



The coupling alignment must be checked periodically.

Pulley and belt couplings must be so aligned that the driver pulley center lies in the same plane of the driven pulley center and the motor shaft and the shaft of the driven machine are perfectly parallel. After completing the alignment procedures, ensure that mounting devices do not change the motor and machine alignment and leveling resulting into machine damage during operation.

It is recommended to record the maximum alignment deviation in the Installation Report.

## 6.7. CONNECTION OF OIL LUBRICATED OR OIL MIST LUBRICATED MOTORS

When oil lubricated or oil mist lubricated motors are installed, connect the existing lubricant tubes (oil inlet and oil outlet tubes and motor drain tube), as shown in Figure 6.12. The lubrication system must ensure continuous oil flow through the bearings as specified by the manufacturer of the installed lubrication system.

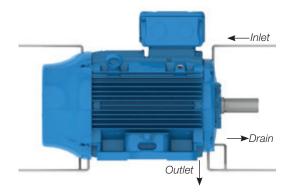


Figure 6.12 - Oil supply and drain system of oil lubricated or oil mist lubricated motors

## 6.8. CONNECTION OF THE COOLING WATER SYSTEM

When water cooled motors are installed, connect the water inlet and outlet tubes to ensure proper motor cooling. According to item 7.2, ensure correct cooling water flow rate and water temperature in the motor cooling system.

## 6.9. ELECTRICAL CONNECTION

Consider the rated motor current, service factor, starting current, environmental and installation conditions, maximum voltage drop, etc. to select appropriate power supply cables and switching and protection devices. All motors must be installed with overload protection systems. Three-phase motors should be fitted with phase fault protection systems.



Before connecting the motor, check if the power supply voltage and the frequency comply with the motor nameplate data. All wiring must be made according to the connection diagram on the motor nameplate. Please consider the connection diagrams in the Table 6.2 as reference value.

To prevent accidents, check if motor has been solidly grounded in accordance with the applicable standards.



 Table 6.2 - Typical connection diagram for three-phase motors.

Configuration	Quantity of leads	Type of connection	Connection diagram
	3	-	o <sup>1</sup> o <sup>2</sup> o <sup>3</sup> L1 L2 L3
	6	Δ - Υ	06 04 05 06 04 05 01 02 03 01 02 03 L1 L2 L3 L1 L2 L3
	9	YY - Y	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Single speed	J	ΔΔ - Δ	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	12	ΔΔ - ΥΥ - Δ - Υ	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
		Δ - PWS Part-winding start	PART-WINDING WYE-DELTA  START RUN START RUN  12 10 11 1 12 10 11 1 12 10 11 1 12 10 11  7 8 9 7 8 9 6 4 5 6 4 5 6 4 5 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 6 5 6 6 4 6 5 6 6 6 4 6 5 6 6 6 4 6 5 6 6 6 6
	6	YY - Y Variable Torque	4 5 6 4 5 6 1 2 3 1 1 2 13 1 1 1 2 L3 1 1 L2 L3 1 1 L9
Double speed		Δ - YY Constant Torque	4 5 6 4 5 6 1 2 3 1 2 2 3 1 1 1 2 13 Δ LOW SPEED ΥΥ HIGH SPEED
Dahlander		YY - Δ Constant Output	4 5 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	9	Δ - Υ - ΥΥ	7 08 09 07 08 09 07 08 09 07 08 09 07 08 09 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02
Double speed Double winding	6	-	1 2 3 6 4 5 0 0 0 L1 L2 L3 L1 L2 L3 LOW SPEED HIGH SPEED

Equivalent table for lead identification													
Lead iden	tification on the wiring diagram	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NEMA MG 1 Part 2	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12
Cinale anded	IEC 60034-8	U1	V1	W1	U2	V2	W2	U3	V3	W3	U4	V4	W4
Single speed	JIS (JEC 2137) - up to 6 terminals	U	V	W	Х	Υ	Z						
	JIS (JEC 2137) - above 6 terminals	U1	V1	W1	U2	V2	W2	U5	V5	W5	U6	V6	W6
Double speed	NEMA MG 1 Part 21)	1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W
(Dahlander /	IEC 60034-8	1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W
Double winding)	JIS (JEC 2137)	1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W

<sup>1)</sup> NEMA MG 1 Part 2 defines T1 to T12 for two or more winding, however WEG adopts 1U to 4W.





WARNING - Local Standards have priority on the definition of the connection standards.

The connections presented below are a reference for the connection of the customer's power cables on low voltage motors with terminal block. The terminal blocks presented below are the standard for each product line, however variations may occur.

It is recommended the use of terminals made of electrolytic copper or brass, similar to the terminals used on the motors cables.

## W21 and W22

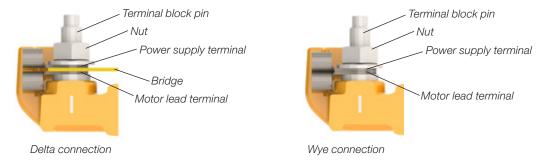


Figure 6.13 - Connetion for W21 and W22 motors with terminal block

## W50 and HGF

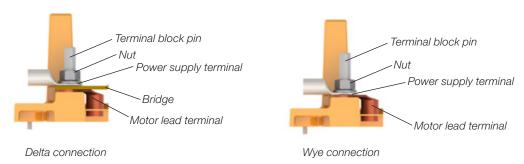


Figure 6.14 - Connetion for W50 and HGF motors with terminal block

If motors are supplied without terminal blocks, insulate the cable terminals with suitable insulation material that meets the power supply voltage and the insulation class indicated on the motor nameplate.

Ensure correct tightening torque for the power cable and grounding connections as specified in Table 8.11

The clearance distance (see Figure 6.15) between non-insulated live parts with each other and between grounded parts must be as indicated in Table 6.3.





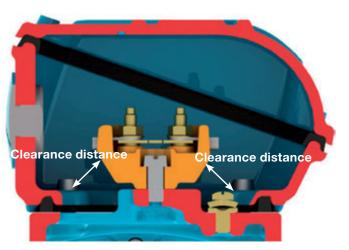


Figure 6.15 - Clearance distance representation

Table 6.3 - Minimum clearance distance (mm) x supply voltage

Voltage	Minimum clearance distance (mm)
U ≤ 440 V	4
440 < U ≤ 690 V	5.5
690 < U ≤ 1000 V	8
1000 < U ≤ 6900 V	45
6900 < U ≤ 11000 V	70
11000 < U ≤ 16500 V	105

Even when the motor is off, dangerous voltages may be present inside the terminal box used for the space heater supply or winding energization when the winding is used as heating element. Motor capacitors will hold a charge even after the power has been cut off. Do not touch the capacitors and/or motor terminals, before discharging the capacitors completely.



After the motor connection has been completed, ensure that no tool or foreign body has been left inside the terminal box.



Take the required measures in order to ensure the degree of protection indicated on the motor

- unused cable inlet holes in the terminal boxes must be properly closed with blanking plugs;
- components supplied loose (for example, terminal boxes mounted separately) must be properly closed and sealed.

The cable inlets used for power supply and control must be fitted with components (for example, cable-glands and conduits) that meet the applicable standards and regulations in each country.



If the motor is fitted with accessories, such as brakes and forced cooling systems, these devices must be connected to the power supply according to the information provided on their nameplates and with special care as indicated above.

All protection devices, including overcurrent protection, must be set according to the rated machine conditions. These protection devices must protect the machine against short circuit, phase fault or locked rotor condition. The motor protection devices must be set according to the applicable standards.

Check the direction of rotation of the motor shaft. If there is no limitation for the use of unidirectional fans, the shaft rotation direction can be changed by reversing any two of the phase connections. For single-phase motor, check the connection diagram indicated on the motor nameplate.

## 6.10. CONNECTION OF THE THERMAL PROTECTION DEVICES

If the motor is supplied with temperature monitoring devices, such as, thermostat, thermistors, automatic thermal protectors, Pt-100 (RTD), etc., they must be connected to the corresponding control devices as specified on the accessory nameplates. The non-compliance with this procedure may void the product warranty and cause serious material damages.



Do not apply test voltage above 2.5 V on thermistors and current above 1 mA on RTDs (Pt-100) according to IEC 60751 standard.

Figure 6.16 and Figure 6.17 show the connection diagram of the bimetal thermal protector (thermostats) and thermistors, respectively.

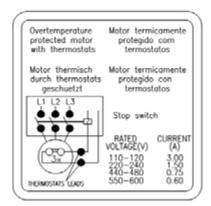


Figure 6.16 - Connection of the bimetal thermal protectors (thermostats)

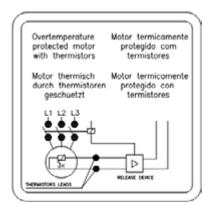


Figure 6.17 - Thermistor connection

The alarm temperature limits and thermal protection shutdowns can be defined according to the application; however these temperature limits can not exceed the values in Table 6.4.

Table 6.4 - Maximum activation temperature of the thermal protections

Commonant	Insulation class	Maximum temperature of the protection setting (°C)				
Component	insulation class	Alarm	Tripping			
	В	-	130			
Winding	F	130	155			
	Н	155	180			
Bearing	All	110	120			

### Notes:

- 1) The number and type of the installed protection devices are stated on the accessory nameplate of the motor.
- 2) If the motor is supplied with calibrated resistance, (for example, Pt-100), the motor protection system must be set according to the operating temperatures indicated in Table 6.4.



## 6.11. RESISTANCE TEMPERATURE DETECTORS (PT-100)

The thermocouples Pt-100 are made of materials, whose resistance depends on the temperature variation, intrinsic property of some materials (usually platinum, nickel or copper), calibrated resistance. Its operation is based on the principle that the electric resistance of a metallic conductor varies linearly with the temperature, thus allowing a continuous monitoring of the motor warm-up through the controller display ensuring a high level of precision and answer stability. These devices are widely used for measuring temperatures in various industry

In general these devices are used in installations where precise temperature control is required, for example, in installation for irregular or intermittent duty.

The same detector may be used for alarm and tripping purposes.

Table 6.5 and Figure 6.18 show the equivalence between the Pt-100 resistance and the temperature.

Table 6.5 - Equivalence between the Pt-100 resistance and the temperature

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	1	°C	Ω	°C	Ω
-29	88.617	17	106.627	63	124.390		109	141.908	155	159.180
			100.027							
-28	89.011	18		64	124.774		110	142.286	156	159.553
-27	89.405	19	107.404	65	125.157		111	142.664	157	159.926
-26	89.799	20	107.793	66	125.540		112	143.042	158	160.298
-25	90.193	21	108.181	67	125.923		113	143.420	159	160.671
-24	90.587	22	108.570	68	126.306		114	143.797	160	161.043
-23	90.980	23	108.958	69	126.689		115	144.175	161	161.415
-22	91.374	24	109.346	70	127.072		116	144.552	162	161.787
-21	91.767	25	109.734	71	127.454		117	144.930	163	162.159
-20	92.160	26	110.122	72	127.837		118	145.307	164	162.531
-19	92.553	27	110.509	73	128.219		119	145.684	165	162.903
-18	92.946	28	110.897	74	128.602		120	146.061	166	163.274
-17	93.339	29	111.284	75	128.984		121	146.438	167	163.646
-16	93.732	30	111.672	76	129.366		122	146.814	168	164.017
-15	94.125	31	112.059	77	129.748		123	147.191	169	164.388
-14	94.517	32	112.446	78	130.130		124	147.567	170	164.760
-13	94.910	33	112.833	79	130.511		125	147.944	171	165.131
-12	95.302	34	113.220	80	130.893		126	148.320	172	165.501
-11	95.694	35	113.607	81	131.274		127	148.696	173	165.872
-10	96.086	36	113.994	82	131.656		128	149.072	174	166.243
-9	96.478	37	114.380	83	132.037		129	149.448	175	166.613
-8	96.870	38	114.767	84	132.418		130	149.824	176	166.984
-7	97.262	39	115.153	85	132.799		131	150.199	177	167.354
-6	97.653	40	115.539	86	133.180		132	150.575	178	167.724
-5	98.045	41	115.925	87	133.561		133	150.950	179	168.095
-4	98.436	42	116.311	88	133.941		134	151.326	180	168.465
-3	98.827	43	116.697	89	134.322		135	151.701	181	168.834
-2	99.218	44	117.083	90	134.702		136	152.076	182	169.204
-1	99.609	45	117.469	91	135.083		137	152.451	183	169.574
0	100.000	46	117.854	92	135.463		138	152.826	184	169.943
1	100.391	47	118.240	93	135.843		139	153.200	185	170.313
2	100.781	48	118.625	94	136.223		140	153.575	186	170.682
3	101.172	49	119.010	95	136.603		141	153.950	187	171.051
4	101.562	50	119.395	96	136.982		142	154.324	188	171.420
5	101.953	51	119.780	97	137.362		143	154.698	189	171.789
6	102.343	52	120.165	98	137.741		144	155.072	190	172.158
7	102.733	53	120.550	99	138.121		145	155.446	191	172.527
8	103.123	54	120.934	100	138.500		146	155.820	192	172.895
9	103.513	55	121.319	101	138.879		147	156.194	193	173.264
10	103.902	56	121.703	102	139.258		148	156.568	194	173.632
11	104.292	57	122.087	103	139.637		149	156.941	195	174.000
12	104.681	58	122.471	104	140.016		150	157.315	196	174.368
13	105.071	59	122.855	105	140.395		151	157.688	197	174.736
14	105.460	60	123.239	106	140.773		152	158.061	198	175.104
15	105.849	61	123.623	107	141.152		153	158.435	199	175.472
16	106.238	62	124.007	108	141.530		154	158.808	200	175.840



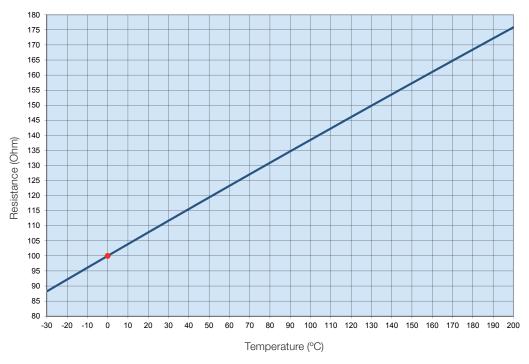


Figure 6.18 - Ohmic resistance of the Pt-100 x temperature

## 6.12. CONNECTION OF THE SPACE HEATERS

Before switching ON the space heaters, check if the space heaters connection have been made according to the connection diagram shown on the space heater nameplate. For motors supplied with dual voltage space heaters (110-127/220-240 V), see Figure 6.19.

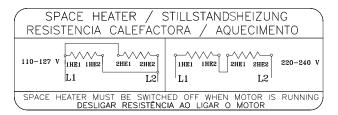


Figure 6.19 - Dual voltage space heater connection



The space heaters should never be energized when the motor is in operation.



## **6.13. STARTING METHODS**

Whenever possible, the motor starting must be Direct On Line (DOL) at rated voltage. This is the most simple and feasible starting method. However, it must only be applied when the starting current does not affect the power supply. Please consider the local electric utility regulations when installing a motor.

High inrush current may result in:

a) high voltage drop in the power supply line creating unacceptable line disturbance on the distribution system; b) requiring oversized protection system (cables and contactor) increasing the installation costs.

If DOL starting is not allowed due to the reasons mentioned above, an indirect starting method compatible with the load and motor voltage to reduce the starting current may be used.

If reduced voltage starters are used for starting, the motor starting torque will also be reduced.

Table 6.6 shows the possible indirect starting methods that can be used depending on the number of the motor leads.

Table 6.6 - Starting method x number of motor leads

Number of leads	Possible starting methods		
3 leads	Autotransformer Soft-starter		
6 leads	Star-Delta Autotransformer Soft-starter		
9 leads	Series/Parallel Part winding Autotransformer Soft-starter		
12 leads	Star-Delta Series/Parallel Part winding Autotransformer Soft-starter		

Table 6.7 shows examples of possible indirect starting methods to be used according to the voltage indicated on the motor nameplate and the power supply voltage.

Table 6.7 - Starting methods x voltage

Nameplate voltage	Operating voltage	Star-delta	Autotransformer starting	Starting by series/ parallel switch	Part-winding starting	Starting by Soft-starter
220/380 V	220 V	YES	YES	NO	NO	YES
	380 V	NO	YES	NO	NO	YES
220/440 V	220 V	NO	YES	YES	YES	YES
	440 V	NO	YES	NO	NO	YES
230/460 V	230 V	NO	YES	YES	YES	YES
	460 V	NO	YES	NO	NO	YES
380/660 V	380 V	YES	YES	NO	NO	YES
220/380/440 V	220 V	YES	YES	YES	YES	YES
	380 V	NO	YES	YES	YES	YES
	440 V	YES	YES	NO	NO	YES



The WQuattro line motors must be started direct on-line (DOL) or driven by a frequency inverter in scalar mode.

### 6.14. MOTORS DRIVEN BY FREQUENCY INVERTER



The operation with frequency inverter must be stated in the Purchase Order since this drive type may require some changes of the motor design.



Wmagnet Motors must only be driven by WEG frequency inverter.

The frequency inverter used to drive motors up to 690 V must be fitted with Pulse With Modulation (PWM) with vector control.

When a motor is driven by a frequency inverter at lower frequencies than the rated frequency, you must reduce the motor torque to prevent motor overheating. The torque reduction (derating torque) can be found in the item 6.4 of the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available on the site www.weg.net.

If the motor is operated above the rated frequency, please note:

- That the motor must be operated at constant output;
- That the motor can supply max. 95% of its rated output;
- Do not exceed the maximum speed and please consider:
  - max. operating frequency stated on the additional nameplate;
  - mechanical speed limitation of the motor.

Information on the selection of the power cables between the frequency inverter and the motor can be found in the item 6.4 of the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available at www.weg.net.

### 6.14.1. Use of dV/dt filter

## 6.14.1.1. Motor with enameled round wire

Motors designed for rated voltages up to 690 V, when driven by frequency inverter, do not require the use of dV/dT filters, provided that following criteria are considered.

	Criteria for the selection of motors with round enameled wire when driven by frequency inverter							
Motor rated votage <sup>1</sup> Peak voltage at the motor terminals (max) dV/dt inverter output (max)		dV/dt inverter output (max)	Inverter Rise Time <sup>2</sup> (min.)	MTBP <sup>2</sup> Time between pulses (min)				
	Vnom < 460 V	≤ 1600 V	≤ 5200 V/µs					
	460 ≤ Vnom < 575 V	≤ 2000 V	≤ 6500 V/µs	≥ 0,1 µs	≥ 6 µs			
	575 ≤ Vnom ≤ 1000 V	≤ 2400 V	≤ 7800 V/µs					

## Notes:

- 1. For the application of dual voltage motors, example 380/660 V, consider the lower voltage (380 V).
- 2. Information supplied by the inverter manufacturer.

## 6.14.1.2. Motor with prewound coils

Motors with prewound coils (medium and high voltage motors regardless of frame sizes, and low voltage motors from IEC 500 / NEMA 800 frame on), designed for the use with frequency inverters, do not require the use of filters, provided they comply with the criteria in Table 6.8.

Table 6.8 - Criteria to be considered when using motor with prewound coils to be drive by frequency inverters

		Turn to turn insula	tion (phase-phase)	Phase-ground insulation		
Motor rated voltage	Type of modulation	Peak voltage at the motor terminals	dV/dt at the motor terminals	Peak voltage at the motor terminals	dV/dt at the motor terminals	
690 < Vnom ≤ 4160 V	Sinusoidal	≤ 5900 V	≤ 500 V/µs	≤ 3400 V	≤ 500 V/µs	
090 < VIIOIII <u>\$</u> 4100 V	PWM	≤ 9300 V	≤ 2700 V/µs	≤ 5400 V	≤ 2700 V/µs	
4160 < Vnom ≤ 6600 V	Sinusoidal	≤ 9300 V	≤ 500 V/µs	≤ 5400 V	≤ 500 V/µs	
	PWM	≤ 14000 V	≤ 1500 V/µs	≤ 8000 V	≤ 1500 V/µs	



## 6.14.2. Bearing insulation

Only the motors in IEC frame size 400 (NEMA 680) and larger are supplied, as standard, with insulated bearing. If motor must be driven by frequency inverter, insulate the bearing according to Table 6.9.

Table 6.9 - Recommendation on the bearing insulation for inverter driven motors

Frame size	Recommendation			
IEC 315 and 355	Insulated bearing/end shield			
NEMA 445/7 to L5810/11	Grounding between shaft and frame by grounding brush			
IEC 400 and larger	Insulated NDE bearing			
NEMA 680 and larger	Grounding between shaft and frame by grounding brush			



When motors are supplied with shaft grounding system, monitor the grounding brush constantly during its operation and, when it reaches the end of its useful life, it must be replaced by another brush with the same specification.

## 6.14.3. Switching frequency

The minimum inverter switching frequency must not be lower than 2 kHz and should not exceed 5 kHz.



The non-compliance with the criteria and recommendations indicated in this manual may void the product warranty.

## 6.14.4. Mechanical speed limitation

Table 6.10 shows the maximum speeds allowed for motors driven by frequency inverter.

Table 6.10 - Maximum motor speed (in rpm)

lable 6.10 - Maximum motor speed (in rpm)								
Frame	size	DE-bearing	Maximum speed for					
IEC	NEMA	DE-bearing	standard motors					
63-90	143/5	6201 6202 6203 6204 6205	10400					
100	-	6206	8800					
112	182/4	6207	7600					
112	102/4	6307	6800					
132	213/5	6308	6000					
160	254/6	6309	5300					
180	284/6	6311	4400					
200	324/6	6312	4200					
		6314	3600					
		6315	3600					
		6316	3200					
		6319	3000					
		6218	3600					
		6220	3600					
225-630	364/5-9610	6320	2200					
		6322	1900					
		6324	1800					
		6328	1800					
		6330	1800					
		6224	1800					
		6228	1800					

## Note:

To select the maximum allowed motor speed, consider the motor torque derating curve.

For more information on the application of frequency inverters, contact WEG or check the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available at www.weg.net.

## 7. COMMISSIONING

### 7.1. INITIAL START-UP

After finishing the installation procedures and before starting the motor for the first time or after a long period without operation, the following items must be checked:

- If the nameplate data (voltage, current, connection diagram, degree of protection, cooling system, service factor, etc.) meet the application requirements;
- If the machine set (motor + driven machine) has been mounted and aligned correctly;
- If the motor driving system ensures that the motor speed does not exceed the max. allowed speed indicated in Table 6.10;
- Measure the winding insulation resistance, making sure it complies with the specified values in item 5.4;
- Check the motor rotation direction:
- Inspect the motor terminal box for damage and ensure that it is clean and dry and all contacts are rust-free, the seals are in perfect operating conditions and all unused threaded holes are properly closed thus ensuring the degree of protection indicated on the motor nameplate;
- Check if the motor wiring connections, including grounding and auxiliary equipment connection, have been carried out properly and are in accordance with the recommendations in item 6.9;
- Check the operating conditions of the installed auxiliary devices (brake, encoder, thermal protection device, forced cooling system, etc.);
- Check bearing operating conditions. If the motors are stored and/or installed for more than two years without running, it is recommended to change the bearings, or to remove, wash, inspect and relubricate them before the motor is started. If the motor is stored and/or installed according to the recommendations described in item 5.3, lubricate the bearings as described in item 8.2. For the bearing condition evaluation, it is recommended to use of the vibration analysis techniques: Envelope Analysis or Demodulation Analysis.
- For roller bearing motors with oil lubrication, ensure:
  - The oil level should be in the center of the sight glass (see Figure 8.1 and 8.2);
  - That if the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be changed before starting the motor.
- When motors are fitted with sleeve bearings, ensure:
  - Correct oil level for the sleeve bearing. The oil level should be in the center of the sight glass (see Figure 8.3);
  - That the motor is not started or operated with axial or radial loads;
  - That if the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be changed before starting the motor.
- Inspect the capacitor operating condition, if any. If motors are installed for more than two years, but were never commissioned, it is recommended to change the start capacitors since they lose their operating characteristics:
- Ensure that the air inlet and outlet opening are not blocked. The minimum clearance to the nearest wall (L) should be at least ¼ of the fan cover diameter (D), see Figure 7.1. The intake air temperature must be at ambient temperature.

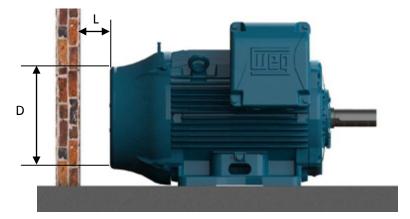


Figure 7.1- Minimum clearance to the wall



Please consider the minimum distances shown in the Table 7.1 as reference value;

Table 7.1 - Minimum distance between the fan cover and wall

Fram	e size	Distance between the fa	an cover and the wall (L)
IEC	NEMA	mm	inches
63	-	25	0.96
71	-	26	1.02
80	-	30	1.18
90	143/5	33	1.30
100	-	36	1.43
112	182/4	41	1.61
132	213/5	50	1.98
160	254/6	65	2.56
180	284/6	68	2.66
200	324/6	78	3.08
225 250	364/5 404/5	85	3.35
280	444/5 445/7 447/9	108	4.23
315	L447/9 504/5 5006/7/8 5009/10/11	122	4.80
355	586/7 588/9 5807/8/9 5810/11/12	136	5.35
400	6806/7/8 6809/10/11	147	5.79
450	7006/10	159	6.26
500	8006/10	171	6.73
560	8806/10	185	7.28
630	9606/10	200	7.87

- Ensure correct water flow rate and water temperature when water cooled motors are used. See item 7.2;
- Ensure that all rotating parts, such as pulleys, couplings, external fans, shaft, etc. are protected against accidental contact.

Other tests and inspections not included in the manual may be required, depending on the specific installation, application and/or motor characteristics.

After all previous inspections have been carried out, proceed as follows to start the motor:

- Start the motor on no-load (if possible) and check the motor direction of rotation. Check for the presence of any abnormal noise, vibration or other abnormal operating conditions;
- Ensure the motor starts smoothly. If any abnormal operating condition is noticed, switch off the motor, check the assembly system and connections before the motor is started again;
- If excessive vibrations are noticed, check if the motor mounting bolts are well tightened or if the vibrations are not generated and transmitted from adjacent installed equipment. Check the motor vibration periodically and ensure that the vibration limits are as specified in item 7.2.1;
- Start the motor at rated load during a short time and compare the operating current with the rated current indicated on the nameplate:
- Continue to measure the following motor variables until thermal equilibrium is reached: current, voltage, bearing and motor frame temperature, vibration and noise levels;
- Record the measured current and voltage values on the Installation Report for future comparisons.

As induction motors have high inrush currents during start-up, the acceleration of high inertia load requires an extended starting time to reach full speed resulting in fast motor temperature rise. Successive starts within short intervals will result in winding temperature increases and can lead to physical insulation damage reducing the useful life of the insulation system. If the duty cycle S1 / CONT. is specified on the motor nameplate, this means that the motor has been designed for:

- Two successive starts: first start from cold condition, i. e., the motor windings are at room temperature and the second start immediately after the motor stops;
- One start from hot condition, i. e., the motor windings are at rated temperature.

The Troubleshooting Chart in section 10 provides a basic list of unusual cases that may occur during motor operation with the respective corrective actions.

### 7.2. OPERATING CONDITIONS

Unless otherwise stated in the Purchase Order, electric motors are designed and built to be operated at altitudes up to 1000 meters above sea level and in a temperature range from -20 °C to +40 °C. Any deviation from the normal condition of motor operation must be stated on the motor nameplate. Some components must be changed if the ambient temperature is different from the specified one. Please contact WEG to check the required special features.

For operating temperatures and altitudes differing from those above, the factors indicated in Table 7.2 must be applied to the nominal motor power rating in order to determine the derated available output (Pmax = Pnom x correction factor).

T (°C)					Altitude (m)				
T (°C)	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000
10							0.97	0.92	0.88
15						0.98	0.94	0.90	0.86
20					1.00	0.95	0.91	0.87	0.83
25				1.00	0.95	0.93	0.89	0.85	0.81
30			1.00	0.96	0.92	0.90	0.86	0.82	0.78
35		1.00	0.95	0.93	0.90	0.88	0.84	0.80	0.75
40	1.00	0.97	0.94	0.90	0.86	0.82	0.80	0.76	0.71
45	0.95	0.92	0.90	0.88	0.85	0.81	0.78	0.74	0.69
50	0.92	0.90	0.87	0.85	0.82	0.80	0.77	0.72	0.67
55	0.88	0.85	0.83	0.81	0.78	0.76	0.73	0.70	0.65
60	0.83	0.82	0.80	0.77	0.75	0.73	0.70	0.67	0.62
65	0.79	0.76	0.74	0.72	0.70	0.68	0.66	0.62	0.58
70	0.74	0.71	0.69	0.67	0.66	0.64	0.62	0.58	0.53
75	0.70	0.68	0.66	0.64	0.62	0.60	0.58	0.53	0.49
80	0.65	0.64	0.62	0.60	0.58	0.56	0.55	0.48	0.44

Table 7.2 - Correction factors for altitude and ambient temperature

Motors installed inside enclosures (cubicles) must be ensured an air renewal rate in the order of one cubic meter per second for each 100 kW installed power or fraction of installed power. Totally Enclosed Air Over motors - TEAO (fan and exhaust / smoke extraction) are supplied without cooling fan and the manufacturer of the driven machine is responsible for sufficient motor cooling. If no minimum required air speed between motor fins is indicated on the motor nameplate, ensure the air speed indicated in the table 7.3 is provided. The values shown in Table 7.3 are valid for 60 Hz motors. To obtain the minimum air speed for 50 Hz motors, multiply the values in the table by 0.83.

Fr	ame		Poles								
IEC	NEMA	2	4	6	8						
63 to 90	143/5	13	7	5	4						
100 to 132	182/4 to 213/5	18	12	8	6						
160 to 200	254/6 to 324/6	20	15	10	7						
225 to 280	364/5 to 444/5	22	20	15	12						
315 to 450	445/7 to 7008/9	25	25	20	15						

**Table 7.3** - Minimum required air speed between motor fins (metres/second)

The voltage and frequency variations may affect the performance characteristics and the electromagnetic compatibility of the motor. The power supply variations should not exceed the values specified in the applicable standards. Examples:

- ABNT NBR 17094 Parts 1 and 2. The motor has been designed to supply the rated torque for a combined variation in voltage and frequency:
  - Zone A: ±5% of the rated voltage and ±2% of the rated frequency;
  - Zone B: ±10% of the rated voltage and +3% -5% of the rated frequency.

When operated continuously in Zone A or B, the motor may show performance variations and the operating temperature may increase considerably. These performance variations will be higher in Zone B. Thus it is not recommended to operate the motor in Zone B during extended periods.

- IEC 60034-1. The motor has been designed to supply the rated torque for combined variation in voltage and frequency:
  - Zone A: ±5% of the rated voltage and ±2% of the rated frequency;
  - Zone B: ±10% of the rated voltage and +3% -5% of the rated frequency.

When operated continuously in Zone A or B, the motor may show performance variations and the operating temperature may increase considerably. These performance variations will be higher in Zone B. Thus it is not recommended to operate the motor in Zone B during extended periods. For multivoltage motors (example 380-415/660 V), a ±5% voltage variation from the rated voltage is allowed.



- NEMA MG 1 Part 12. The motor has been designed to be operated in one of the following variations:
  - ±10% of the rated voltage, with rated frequency;
  - ±5% of the rated frequency, with rated voltage;
  - A combined variation in voltage and frequency of ±10%, provided the frequency variation does not exceed

If the motor is cooled by ambient air, clean the air inlet and outlet openings and cooling fins at regular intervals to ensure a free airflow over the frame surface. The hot air should never be returned to the motor. The cooling air must be at room temperature limited to the temperature range indicated on the motor nameplate (if no room temperature is specified, please consider a temperature range between -20 °C and +40 °C).

Table 7.4 shows the minimum required water flow for water cooled motors considering the different frame sizes and the maximum allowed temperature rise of the cooling water after circulating through the motor. The inlet water temperature should not exceed 40 °C.

Table 7.4 - Minimum required water flow and the maximum allowed temperature rise of the cooling water after circulating through the motor

Fram	e size	Flow rate	Maximum allowed water
IEC	NEMA	(litres/minute)	temperature rise (°C)
180	284/6	12	5
200	324/6	12	5
225	364/5	12	5
250	404/5	12	5
280	444/5 445/7 447/9	15	6
315	504/5	16	6
355	586/7 588/9	25	6

Motors fitted with oil mist lubrication systems can be operated continuously for a maximum of one hour after the failure of the oil pumping system.

Considering the sun's heat increases the operating temperature, externally mounted motors should always be protected from direct sunlight exposure.

Each and every deviation from the normal operating condition (tripping of the thermal protection, noise and vibration level increase, temperature and current rise) should be investigated and corrected by WEG Authorized Service Centers.



Motors fitted with cylindrical roller bearings require a minimum radial load to ensure a normal operation. For information regarding the radial preload, please contact WEG.

## 7.2.1.Limits of vibration

The vibration severity is the maximum vibration value measured at all positions and in all directions as recommended in the standard IEC 60034-14. Table 7.5 specifies the limits of the maximum vibrations magnitudes according to standard IEC 60034-14 for shaft heights IEC 56 to 400, for vibrations grades A and B. The vibration severity limits in Table 7.5 are given as RMS values (Root Mean Square values or effective values) of the vibration speed in mm/s measured in free suspension condition.

Table 7.5 - Recommended limits for the vibration severity according to standard IEC 60034-14

Shaft height [mm]	56 ≤ H ≤ 132	132 ≤ H ≤ 280	H > 280
Vibration grade	Vibratio	on severity on elastic base [mm	/s RMS]
А	1.6	2.2	2.8
В	0.7	1.1	1.8

### Notes:

- 1 The values in Table 7.5 are valid for measurements carried out with decoupled machines (without load) operated at rated voltage and
- 2 The values in Table 7.5 are valid regardless of the direction of rotation of the machine.
- 3 The values in Table 7.5 are not applicable to single-phase motors, three-phase motors powered by a single-phase system or to machines mounted in situ or coupled with inertia flywheels or to loads.

According to NEMA MG 1, the allowed vibration limit for standard motors is 0.15 in/s (peak vibration in in/s).

## Note:

For the load operation condition, the use of the standard ISO 10816-3 is recommended for evaluating the motor vibration limits. In the load condition the motor vibration will be influenced by several factors, such as, type of the coupled load, condition of the motor fixation, alignment condition under load, structure or base vibration due to other equipments, etc..

## 8. MAINTENANCE

The purpose of the maintenance is to extend the useful life of the equipment. The non-compliance with one of these previous items can cause unexpected machine failures.

If motors with cylindrical roller or angular contact bearings are to be transported during the maintenance procedures, the shaft locking device must always be fitted. All HGF motors, regardless of the bearing type, must always be transported with the shaft locking device fitted.

All repairs, disassembly and assembly related services must be carried out only by qualified and well-trained personnel by using proper tools and techniques. Make sure that the machine has stopped and it is disconnected from the power supply, including the accessory devices (space heater, brake, etc.), before any servicing is undertaken.

The company does not assume any responsibility or liability for repair services or maintenance operations executed by non-authorized Service Centers or by non qualified service personnel. The company shall have no obligation or liability whatsoever to the buyer for any indirect, special, consequential or incidental loss or damage caused or arising from the company's proven negligence

## **8.1. GENERAL INSPECTION**

The inspection intervals depend on the motor type, application and installation conditions. Proceed as follows during inspection:

- Visually inspect the motor and coupling. Check if abnormal noises, vibrations, excessive heating, wear signs, misalignment or damaged parts are noticed. Replace the damaged parts as required;
- Measure the insulation resistance according to the item 5.4;
- Clean the motor enclosure. Remove oil spills and dust accumulation from the motor frame surface to ensure a better heat transfer to the surrounding ambient;
- Check cooling fan condition and clean the air inlet & outlet openings to ensure a free air flow over the motor;
- Investigate the actual condition of the seals and replace them, if required;
- Drain the condensed water from inside the motor. After draining, reinstall the drain plugs to ensure the degree of protection as indicated on the motor nameplate. The motor must always be positioned so the drain hole is at the lowest position (see item 6):
- Check the connections of the power supply cables, ensuring the correct clearance distance between live and grounded parts, as specified in Table 6.3;
- Check if the tightening torque of the bolted connections and mounting bolts meets the tightening torque specified in Table 8.11;
- Check the status of the cable passages, the cable gland seals and the seals inside the terminal box and replace them, if required;
- Check the bearing operating conditions. Check for the presence of any abnormal noise, vibration or other abnormal operating conditions, like motor temperature rise. Check the oil level, the lube oil condition and compare the workings hours with the informed life time;
- Record and file all changes performed on the motor.



Do not reuse damaged or worn parts. Damaged or worn parts must be replaced by parts supplied by the manufacturer and must be installed as if they were the original parts.

## 8.2. LUBRICATION

Proper lubrication plays a vital role in the motor performance. Only use the grease or oil types, amounts and lubrication intervals recommended for the bearings. This information is available on the motor nameplate and the lubrication procedures must be carried out according to the type of lubricant (oil or grease).

When the motor is fitted with thermal protection devices for bearing temperature control, consider the operating temperature limits shown in Table 6.4.

The maximum operating temperature of motors used in special applications may differ from those shown in Table 6.4. The grease and oil disposal should be made in compliance with applicable laws in each country.



Please contact WEG when motors are to be installed in special environments or used for special applications.



## 8.2.1. Grease lubricated rolling bearings



Excess grease causes bearing overheating, resulting in bearing failure.

The lubrication intervals specified in Table 8.1, Table 8.2, Table 8.3, Table 8.4, Table 8.5, Table 8.6, Table 8.7 and Table 8.8 consider an absolute temperature on the bearing of 70 °C (up to frame size IEC 200 / NEMA 324/6) and 85 °C (for frame size IEC 225 / NEMA 364/5 and above), the motor running at rated speed, a motor mounted in horizontal position and greased with Mobil Polyrex EM grease. Any variation of the parameters listed above must be evaluated.

Table 8.1 - Lubrication intervals for ball bearings

				able o.i - Lubii			ubrication i	ntervals (ho	urs)																
_							1	TEFC		TEFC															
Fra	ame	Poles	Bearing designation	Amount of grease (g)		DP rip Proof)	(Totally En	closed Fan	(Totally En	closed Fan															
IEC	NEMA				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz															
90	143/5	2 4 6 8	6205	4	-	-	20000	20000																	
100	-	2 4 6 8	6206	5	-	-	20000	20000																	
112	182/4	2 4 6 8	6207/ 6307	9	-	-	20000	20000																	
		2					20000	18400																	
132	213/5	4 6 8	6308	11	-	-	20000	20000	25000	25000															
		2					18100	15700																	
160	254/6	4 6 8	6309	13	20000	20000	20000	20000																	
		2			13700	11500																			
180	284/6	4 6 8	6311	18	20000	20000	20000	20000																	
		2					11900	9800																	
200	324/6	4 6 8	6312	21	20000	20000	20000	20000																	
		2			18000	14400	4500	3600	5000	4000															
		4	6314	27			11600	9700	14000	12000															
		6	0014	۷.	20000	20000	16400	14200	20000	17000															
	364/5	8					19700	17300	24000	20000															
005	404/5 444/5	2			14000	*Upon request	3500	*Upon request	4000	*Upon request															
225 250	445/7	4	6316	34	00000	00000	10400	8500	13000	10000															
280	L447/9	6			20000	20000	14900	12800	18000	16000															
315	504/5	8					18700	15900	20000	20000															
355	5008	2					1	request	11000	0000															
	5010/11	4	6319	45	20000	20000	9000	7000	11000	8000															
	586/7	6			20000	20000	13000	11000	16000	13000															
	000/0	588/9 8 4					17400 7200	14000	20000 9000	17000 6000															
		6	6322	60	20000	00000	00000	00000	20000	00000	00000	20000	20000	20000	20000	00000	20000	00000	20000	20000	20000	10800	5100 9200	13000	11000
		8	0022	00	20000	20000	15100	11800	19000	14000															
		9					10100	1.000	10000	1.000															



Table 8.2 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings

							ibrication int		s)											
Fr	ame	Poles	Bearing designation	Amount of grease (g)	~ -	OP rip Proof)	W21 (Totally En	TEFC closed Fan lled)	W22 T (Totally End Coo	closed Fan										
IEC	NEMA			(9)	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz										
		2				19600	13300	9800	16000	12000										
160	254/6	4	NU309	13	20000															
160	204/0	6	100009	13	20000	20000	20000	20000	25000	25000										
		8																		
		2			18400	12800	9200	6400	11000	8000										
180	284/6	4	NU311	18				19100												
100	204/0	6	110011	10	20000	20000	20000	20000	25000	25000										
		8						20000												
	-	2	NU312		15200	15200 10200		5100	9000	6000										
200	324/6	4		21				17200		21000										
200	024/0	6	110012		20000	20000	20000	20000	25000	25000										
		8																		
		4				_				0.7			_	0.7	17800	14200	8900	7100	11000	9000
	364/5	6	NU314	27	20000	20000	13100	11000	16000	13000										
	404/5	8				20000	16900	15100	20000	19000										
	444/5	4			15200	12000	7600	6000	9000	7000										
225 250	445/7 447/9	6	NU316	34	20000	19000	11600	9500	14000	12000										
280	L447/9	8				20000	15500	13800	19000	17000										
315	504/5	4			12000	9400	6000	4700	7000	5000										
355	5008	6	NU319	45	19600	15200	9800	7600	12000	9000										
	5010/11	8			20000	20000	13700	12200	17000	15000										
	586/7	4			8800	6600	4400	3300	5000	4000										
	588/9	6	NU322	60	15600	11800	7800	5900	9000	7000										
		8			20000	20000	11500	10700	14000	13000										

Table 8.3 - Lubrication intervals for ball bearings - HGF line

			ion intorvals for ball					
Fra	me	Poles	Bearing	Amount of	Lubrication in	tervals (hours)		
IEC	NEMA	Poles	designation	grease (g)	50 Hz	60 Hz		
0451 /4 /5	5000/7/0T	2	6314	27	3100	2100		
315L/A/B and 315C/D/E	5006/7/8T and 5009/10/11T	4 - 8	6320	50	4500	4500		
3130/D/L	3009/10/111	4 - 0	6316	34	4500	4500		
0551 /A /D	F007/0/0T	2	6314	27	3100	2100		
355L/A/B and 355C/D/E	5807/8/9T and 5810/11/12T	4 - 8	6322	60	4500	4500		
3330/D/L	3010/11/121	4 - 0	6319	45	4500	4500		
400L /A /D I	0000/7/0T I	2	6315	30	2700	1800		
400L/A/B and 400 C/D/E	6806/7/8T and 6809/10/11T	4 - 8	6324	72	4500	4500		
400 O/D/L	0009/10/111	4 - 0	6319	45	4500	4500		
		2	6220	31	2500	1400		
		4	6328	93	4500	3300		
450	7006/10	4	6322	60	4500	4500		
		0 0	6328	93	4500	4500		
		6 - 8	6322	60	4500	4500		
		4	6330	104	4200	2800		
F00	0006/10	4	6324	72	4500	4500		
500	8006/10	6 0	6330	104	4500	4500		
		6 - 8	6324	72	4500	4500		
560	8806/10	4 - 8		*I lnon	roguest			
630	9606/10	4 - 8	*Upon request		request			



Table 8.4 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - HGF line

Fra	me	Poles	Bearing	Amount of	Lubrication in	tervals (hours)
IEC	NEMA	Poles	designation	grease (g)	50 Hz	60 Hz
315L/A/B and	5006/7/8 and	4	NU320	50	4300	2900
315C/D/E	5009/10/11	6 - 8	100320	50	4500	4500
355L/A/B and	5807/8/9 and	4	NU322	60	3500	2200
355C/D/E	5810/11/12	6 - 8	INU322	00	4500	4500
400L/A/B and	6806/7/8 and	4	NU324	72	2900	1800
400C/D/E	6809/10/11	6 - 8	100324	12	4500	4500
		4			2000	1400
450	7006/10	6	NU328	93	4500	3200
		8			4500	4500
		4			1700	1000
500	8006/10	6	NU330	104	4100	2900
		8			4500	4500
560	8806/10	4	NU228 + 6228	75	2600	1600
300	0000/10	6 - 8	110220 + 0220	106	4500	4500
		4		92	1800	1000
630	9606/10	6	NU232 + 6232	120	4300	3100
		8		140	4500	4500

Table 8.5 - Lubrication intervals for ball bearings - W50 line

	Fra	me	Deles	DE	Amount of	50 Hz	60 Hz	NDE	Amount of	50 Hz	60 Hz		
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	(h)	(h)	Bearing	grease (g)	(h)	(h)		
	01511/0	E000/10	2	6314	27		3500	6314	27		3500		
ور	315 H/G	5009/10	4 - 8	6320	50	4500	4500	6316	34	4500	4500		
ntir Is	055 1/11	E000/10	2	6314	27	4500	3500	6314	27	4500	3500		
Jou ring	355 J/H	5809/10	4 - 8	6322	60		4500	6319	45		4500		
al n	400 L/K and	6806/07 and	2	6218	24	3800	2500	6218	24	3800	1800		
Horizontal mounting Ball bearings	400 J/H	6808/09	4 - 8	6324	72	4500	4500	6319	45	4500	4500		
rize			2	6220	31	3000	2000	6220	31	3000	2000		
운	450 L/K and 450 J/H	7006/07 and 7008/09	4	0000	00	4500	3300	0000	00	4500	4500		
	100 0/11	7000,00	6 - 8	6328	93	4500	4500	6322	60	4500	4500		
	315 H/G		2	7314	27	2500	1700	6314	27	2500	1700		
		5009/10	4	6320	50	4200	3200	6316	34	4500	4500		
			6 - 8	0320	50	4500	4500	0310	34	4500	4500		
					2	7314	27	2500	1700	6314	27	2500	1700
ing	355 J/H	5809/10	4	6322	60	3600	2700	6319	45	4500	3600		
Vertical mounting Ball bearings			6 - 8	0022	00	4500	4500	0019	40	4500	4500		
nol			2	7218	24	2000	1300	6218	24	2000	1300		
al r	400 L/K and	6806/07 and	4			3200	2300				3600		
rtic 3al	400 L/K and 400 J/H	6808/09	6	7324	72	4500	4300	6319	45	4500	4500		
§ T			8			4300	4500				4300		
			2	7220	31	1500	1000	6220	31	1500	1000		
	450 L/K and	7006/07 and	4			2400	1700			3500	2700		
	450 J/H	7008/09	6	7328	93	4100	3500	6322	60	4500	4500		
			8			4500	4500			4000	4500		

 Table 8.6 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - W50 line

	Fra	me	Poles	DE	Amount of	50 Hz	60 Hz	NDE	Amount of	50 Hz	60 Hz									
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	(h)	(h)	Bearing	grease (g)	(h)	(h)									
	315 H/G	5009/10	4	NU320	50	4300	2900	6316	34											
ng	313 17/4	5009/10	6 -8	110320	50	4500	4500	0310	34											
mounting sarings	355 J/H	5809/10	4	NU322	60	3500	2200													
mou	300 0/11	5609/10	6 - 8	INUSZZ	00	4500	4500	6319	45											
	400 L/K and	6806/07 and	4	NU324	72	2900	1800	0319	40	4500	4500									
rizont	400 J/H	6808/09	6 - 8	110324	12	4500	4500													
Horizontal Roller b			4			2000	1400													
운	450 L/K and 450 J/H	7006/07 and 7008/09	6	NU328	93	93	93	93	93	93	93	93	93	93	4500	3200	6322	60		
	100 0/11	1 000, 00	8			4500	4500													

Table 8.7 - Lubrication intervals for ball bearings - W40 line

	Fra	me	Deles	DE	Amount of	50 H= (b)	60 H= (P)	NDE	Amount of	E0 H= (b)	CO H= (P)
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	50 Hz (h)	60 Hz (h)	Bearing	grease (g)	50 Hz (h)	60 Hz (h)
	160M/L	254/6	2 - 8	6309	13	20000	20000	6209	9	20000	20000
	100IVI/L	234/0	2 - 8	6311	18	20000	20000	6209	9	20000	20000
	180M/L	284/6	2 - 8	6311	18	20000	20000	6211	11	20000	20000
	100IVI/L	204/0	2 - 8	6312	21	20000	20000	6211	11	20000	20000
	200M/L	324/6	2 - 8	6312	21	20000	20000	6211	11	20000	20000
		324/0	2 - 8	6314	27	18000	14400	6211	11	20000	20000
	225S/M	364/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
mounting arings	2203/101	304/3	4 – 8	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
nti Is	0500/14	404/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
ono	250S/M		4 – 8	6316	34	20000	20000	6212	13	20000	20000
E in	280S/M 4	444/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
tal		444/5	4 – 8	6319	45	20000	20000	6314	27	20000	20000
Horizontal moun' Ball bearings	280L	447/9	2	6314	27	18000	14400	6314	27	18000	14400
.Σ œ	200L	441/9	4 – 8	6319	45	20000	20000	6314	27	20000	20000
운	0150/5	E010/11	2	6314	27	4500	4500	6314	27	4500	4500
	315G/F	5010/11	4 – 8	6319	45	4500	4500	6314	27	4500	4500
	355J/H	L5010/11	2	6218	24	2200	2200	6218	24	2200	2200
	3000/11	L5010/11	4 – 8	6224	43	4500	4500	6218	24	4500	4500
	400 1/11	1 5010/11	2	6220	31	2200	2200	6220	31	2200	2200
	400J/H	L5810/11	4 – 8	6228	52	4500	4500	6220	31	4500	4500
	4501//	1.0000/00	2	6220	31	2200	2200	6220	31	2200	2200
	450K/J	L6808/09	4 – 8	6228	52	4500	4500	6220	31	4500	4500

Table 8.8 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - W40 line

	Frame		Poles	DE	Amount of	50 Hz (h)	60 Hz (h)	NDE	Amount of	50 Hz (h)	60 Hz (h)
	IEC	IEC NEMA Poles		Bearing	grease (g)	30 HZ (II)		Bearing	grease (g)	30 HZ (II) 60 HZ (II)	60 HZ (II)
ng	225S/M	364/5	4 – 8	NU314	27	20000	20000	6314	27	20000	20000
ntir gs	250S/M	404/5	4 – 8	NU316	34	20000	20000	6314	27	20000	20000
mou	280S/M	444/5	4 – 8	NU319	45	20000	18800	6314	27	20000	20000
	280L	447/9	4 – 8	NU319	45	20000	18800	6314	27	20000	20000
ntal er b	315G/F	5010/11	4 – 8	NU319	45	4500	4500	6314	27	4500	4500
rizo Roll	355J/H	L5010/11	4 – 8	NU224	43	4500	4500	6218	24	4500	4500
	400J/H	L5810/11	4 – 8	NU228	52	4500	3300	6220	31	4500	4500
유	450K/J	L6808/09	4 – 8	NU228	52	4500	3300	6220	31	4500	4500

For each increment of 15 °C above the bearing temperature, the relubrication intervals given in the Table must be halved. The relubrication interval of motors designed by the manufacturer for mounting in horizontal position, but installed in vertical position (with WEG authorization), must be halved.

For special applications, such as: high and low temperatures, aggressive environments, driven by frequency inverter (VFD - frequency inverter), etc., please contact WEG about the required amount of grease and the relubrication intervals.

## 8.2.1.1. Motor without grease fitting

Motors without grease fittings must be lubricated in accordance with the existing Maintenance Plan. Motor disassembly must be carried out as specified in Item 8.3. If motors are fitted with shielded bearings (for example, ZZ, DDU, 2RS, VV), these bearings must be replaced at the end of the grease service life.

## 8.2.1.2. Motor with grease fitting

To lubricate the bearings with the motor stopped, proceed as follows:

- Before lubricating, clean the grease nipple and immediate vicinity thoroughly;
- Lift grease inlet protection;
- Remove the grease outlet plug;
- Pump in approximately half of the total grease indicated on the motor nameplate and run the motor for about 1 (one) minute at rated speed;
- Switch-off the motor and pump in the remaining grease;
- Lower again the grease inlet protection and reinstall the grease outlet protection.

To grease the motor while running, proceed as follows:

- Before lubricating, clean the grease nipple and immediate vicinity thoroughly;
- Pump the total grease indicated on the motor nameplate;
- Lower again the grease inlet protection.



For lubrication, use only manual grease gun.

If Motors are provided with a spring device for grease removal, the grease excess must be removed by pulling the rod and cleaning the spring until the spring does not remove more grease.



## 8.2.1.3. Compatibility of the Mobil Polyrex EM grease with other greases

The Mobil Polyrex EM grease has a polyurea thickener and a mineral oil and it is not compatible with other greases.

If you need another type of grease, contact WEG.

It is not recommended to mix different types of greases. In such a case, clean the bearings and lubrication channels before applying new grease.

The used grease must have in its formulation corrosion and oxidation inhibitors.

## 8.2.2. Oil lubricated bearings

To change the oil of oil lubricated motor proceed as follows:

- Switch-off the motor;
- Remove threaded oil drain plug;
- Open the valve and drain the oil;
- Close the drain valve again;
- Reinstall the threaded oil drain plug;
- Fill-up with the type and amount of oil as specified on the nameplate;
- Check oil level. The oil level is OK when the lubricant can be viewed approximately in the center of the sight glass;
- Reinstall oil inlet plug;
- Check for oil leaks and ensure that all not used threaded plugs are closed with plugs.



Figure 8.1 - Oil lubricated bearing - vertical mounting



Figure 8.2 - Oil lubricated bearing - horizontal mounting

The bearing lubricating oil must be replaced as specified on the nameplate or whenever changes in the oil properties are noticed. The oil viscosity and pH must be checked periodically. The oil level must be checked every day and must be kept in the center of the sight glass.

Please contact WEG, when oils with different viscosities should be used.

#### Note:

The HGF vertical mounted motors with high axial thrust are supplied with grease lubricated DE-bearings and with oil lubricated NDEbearings. The DE-bearings must be lubricated according to recommendations in item 8.2.1. Table 8.9 specifies the oil type and the amount of oil required for this motor lubrication.

Table 8.9 - Oil properties for HGF vertical mounted motors with high axial thrust

+	I	Frame	Poles	Bearing designation	Oil (liters)	Interval (h)	Lubricant	Lubricant specification
thrust	IEC	NEMA	Poles		Oii (liters)			
axial th	315L/A/B e 315C/D/E	5006/7/8T e 5009/10/11T	4 - 8	29320	20	8000	FUCHS Renolin DTA 40 / Mobil SHC 629	ISO VG150 mineral oil with antifoam and antioxidant additives
high a	355L/A/B e 355C/D/E	5807/8/9T e 5810/11/12T	4 - 8	29320	26			
1.0	1 400L/A/R a	6806/7/8T e 6809/10/11T	4 - 8	29320	37			
Mounting	450	7006/10	4 - 8	29320	45			

## 8.2.3. Oil mist lubricated bearings

Check the service conditions of the seals and if replacement is required use only original components. Clean the seal components before assembly (bearing caps, end shields, etc.).

Apply joint sealant between the bearing caps and end shields. The joint sealant must be compatible with the used lubricating oil. Connect the oil lubricant tubes (oil inlet and oil outlet tubes and motor drain tube), as shown in Figure 6.12.

## 8.2.4. Sleeve bearings

The lubricating oil of sleeve bearings must be changed at the intervals specified in Table 8.10. To replace the oil, proceed as follows:

- NDE-bearing: remove the protection plate from the fan cover;
- Drain the oil through the drain hole located at the bottom of the bearing (see Figure 8.3);
- Close the oil drain hole;
- Remove the oil inlet plug;
- Fill the sleeve bearing with the specified oil and with the amount of oil specified in;
- Check the oil level and ensure it is kept close to the center of the sight glass;
- Install the oil inlet plug;
- Check for oil leaks.



Figure 8.3 - Sleeve bearing



Table 8.10 - Oil properties for sleeve bearings

Frame		Poles	Bearing	Oil	Interval (h)	Lubricant	Lubricant
IEC	NEMA	Poles	designation	(liters)	interval (II)	Lubricant	specification
315	5000		9-80	9-80 2.8	8000	FUCHS Renolin DTA 10	ISO VG32 mineral oil with antifoam and
355	5800	2					
400	6800	2					antioxidant
450	7000						additives
315	5000		9-90	2.8	8000	FUCHS Renolin DTA 15	ISO VG46 mineral oil with antifoam and antioxidant additives
355	5800		9-100	2.0			
400	6800	4 - 8	11-110				
450	7000		11-125	4.7			
500	8000						

The lubricating oil must be replaced as specified on the nameplate or whenever changes on the oil properties are noticed. The oil viscosity and pH must be checked periodically. The oil level must be checked every day and kept in the center of the sight glass.

Please contact WEG, when oils with different viscosities are to be used.

### 8.3. MOTOR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY



All repair services on motors should be always performed by qualified personnel and in accordance with the applicable laws and regulations in each country. Always use proper tools and devices for motor disassembly and assembly.



Disassembly and assembly services can be carried out only after the motor has been disconnected from the power supply and is completely stopped.

Dangerous voltages may be present at the motor terminals inside the terminal box since capacitors can retain electrical charge for long periods of time even when they are not connected directly to a power source or when space heaters are connected to the motor or when the motor windings are used as space heaters. Dangerous voltages may be present at the motor terminals when they are driven by frequency inverter even when they are completely stopped.

Record the installation conditions such as terminal connection diagram, alignment / leveling conditions before starting the disassembly procedures. These records should be considered for later assembly.

Disassemble the motor carefully without causing scratches on machined surfaces or damaging the threads.

Assemble the motor on a flat surface ensuring a good support base. Footless motors must be fixed/locked on the base to prevent accidents.

Handle the motor carefully to not damage the insulated components such as windings, insulated rolling bearings, power cables etc..

Seal elements, such as joint seals and bearing seals should always be replaced when wear or damage is noticed.

Motors with degree of protection higher than IP55 are supplied with joint and screw seal Loctite 5923 (Henkel) Clean the components and apply a new coat of Loctite 5923 on the surfaces before assembly.

For the W50 and HGF motor lines provided with axial fans, the motor and the axial fan have different markings for indicating the direction of rotation for prevent incorrect assembly.

The axial fan must be assembled so that the indicative arrow for direction of rotation is always visible, viewing the non-drive end side. The marking indicated on the axial fan blade, CW for clockwise direction of rotation or CCW for counterclockwise direction of rotation, indicates the direction of rotation of the motor viewing the drive end side.

### 8.3.1. Terminal box

Proceed as follows to remove the terminal box cover and to disconnect/connect the power supply cables and the cables of the accessory devices:

- Ensure that during the screw removal the terminal box cover does not damage the components installed inside the terminal box:
- If the terminal box cover is fitted with lifting eyebolt, lift the terminal box cover always by its lift eyebolt;
- If motors are supplied with terminal blocks, ensure the correct tightening torque on the motor terminals as specified in Table 8.11;
- Ensure that the cables do not contact sharp edges;
- Ensure that the original IP degree of protection is not changed and is maintained as indicate on the motor nameplate. The power supply cables and the control cables must always be fitted with components (cable glands, conduits) that meet the applicable standards and regulations of each country;
- Ensure that the pressure relief device is in perfect operating condition, if provided. The seals in the terminal box must be in perfect condition for reuse and must be reinstalled correctly to ensure the specified degree of protection;
- Ensure the correct tightening torque for the securing bolts of the terminal box cover as specified in Table 8.11.

M10 M14 M16 M20 Screw type and seal **M**4 **M5 M6 M8** M12 Hex bolt/hex socket bolt 115 to 230 to 3,5 to 5 14 to 20 28 to 40 45 to 70 75 to 110 6 to 9 (rigid joint) 170 330 Combined slotted screw 1.5 to 3 3 to 5 5 to 10 10 to 18 (rigid joint) Hex bolt/hex socket bolt 3 to 5 4 to 8 18 to 30 25 to 40 30 to 45 35 to 50 8 to 15 (flexible joint) Combined slotted screw 3 to 5 4 to 8 8 to 15 (flexible ioint) 15,5 to Terminal blocks 1 to 1,5 2 to 4 1) 4 to 6,5 6,5 to 9 10 to 18 30 to 50 50 to 75 30 115 to 10 to 18 28 to 40 Grounding terminals 1.5 to 3 3 to 5 5 to 10 45 to 70 170

**Table 8.11** - Tightening torque for the securing bolts [Nm]

Note: 1) For 12-pin terminal block, apply the minimum torque of 1.5 Nm and maximum torque of 2.5 Nm.

## 8.4. DRYING THE STATOR WINDING INSULATION

Dismantle the motor completely. Remove the end shields, the rotor with the shaft, the fan cover, the fan and the terminal box before the wound stator with the frame is transferred to the oven for the drying process. Place the wound stator in the oven heated to max. 120 °C for two hours. For larger motors a longer drying time may be required. After the drying process has been concluded, allow the stator to cool to room temperature. Measure the insulation resistance again as described in item 5.4. Repeat the stator drying process if the required insulation resistance does not meet the values specified in Table 5.3. If the insulation resistance does not improve despite several drying processes, evaluate the causes of the insulation resistance drop carefully and an eventual replacement of the motor winding may be required. If in doubt contact WEG.



To prevent electrical shock, discharge the motor terminals immediately before, and after each measurement. If the motor is equipped with capacitors, these must be discharged before beginning any repair.



## **8.5. SPARE PARTS**

When ordering spare parts, always provide complete motor designation, indicating the motor type, the code number and the serial number, which are stated on the motor nameplate.

Spare parts must always be purchased from WEG authorized Service Centers. The use of non-original spare parts can cause motor failure, performance drop and void the product warranty.

The spare parts must be stored in a clean, dry and properly ventilated room, with relative air humidity not exceeding 60%, with ambient temperature between 5 °C and 40 °C, free of dust, vibrations, gases, corrosive smokes and at constant temperature. The spare parts must be stored in their normal mounting position without placing other components onto them.

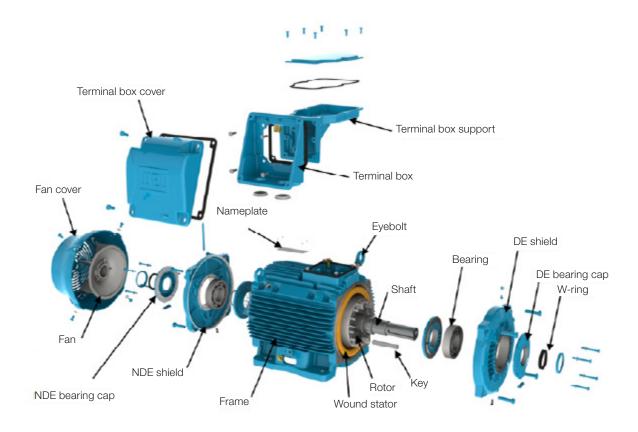


Figure 8.4 - Exploded view of the components of a W22 motor

## 9. ENVIRONMENTAL INFORMATION

## 9.1. PACKAGING

WEG electric motors are supplied in cardboard, plastic or wooden packaging. These materials can be recycled and must be disposed according to the applicable laws and regulations in each country. All wood used in the packaging of WEG motors come from the company reforestation program and is not submitted to any chemical conservation treatment.

## 9.2. PRODUCT

Electric motors consist mainly of ferrous metals (steel plates and cast iron), non ferrous metals (copper and aluminum) and plastic materials.

In general, electric motors have relatively long service live. However when they must be discarded, WEG recommends to dismantle the motor, sort the different materials and send them for recycling.

No-recyclable materials should be disposed of at industrial landfills according to the applicable environmental laws and regulations in each country, or co-processed in cement kilns or incinerated.

The recycling service providers, the disposal in industrial landfills, the waste co-processing or the incineration process must be properly authorized by the state environment agency to carry out these activities.





## 10. TROUBLESHOOTING CHART X SOLUTIONS

This troubleshooting chart provides a basic list of problems that may occur during motor operation, possible causes and recommended corrective actions. In case of doubts, please contact WEG Service Center.

Problem	Possible cause	Corrective action		
	Power cables are interrupted	Check the control panel and the motor power supply cables		
	Blown fuses	Replace blown fuses		
Motor does not start, neither coupled nor decoupled	Wrong motor connection	Correct the motor connection according to connection diagram		
	Locked rotor	Check motor shaft to ensure that it rotates freely		
The motor starts at no load, but fails when	Load toque is too high during start-up	Do not start the motor on load		
The motor starts at no-load, but fails when load is applied. It starts very slowly and does not reach the rated speed	Too high voltage drop in the power cables	Check the installation dimensioning (transformer, cable cross section, relays, circuit breakers, etc.)		
	Defective transmission component or defective driven machine	Check the transmission force, the coupling and the alignment		
	Misaligned / unleveled base	Align / level the motor with the driven machine		
	Unbalanced components or unbalanced driven machine	Balance the machine set again		
Abnormal/excessive noise	Different balancing methods used for motor and coupling balancing (halve key, full key)	Balance the motor again		
	Wrong motor direction of rotation	Reverse the direction of rotation		
	Loose bolts	Retighten the bolts		
	Foundation resonance	Check the foundation design		
	Damaged bearings	Replace the bearings		
		Clean air inlet and outlet and cooling fins		
	Insufficient cooling	Check the minimum required distance between the fan cover and nearest walls. See item 7		
		Check air temperature at inlet		
	Overload	Measure motor current, evaluate motor application and if required, reduce the load		
	Number of starts per hour is too high or the load inertia moment is too high	Reduce the number of starts per hour		
Motor overheating	Power supply voltage too high	Check the motor power supply voltage. Power supply voltage must not exceed the tolerance specified in item 7.2		
	Power supply voltage too low	Check the motor power supply voltage and the voltage drop. Power supply voltage must not exceed the tolerance specified in item 7.2		
	Interrupted power supply	Check the connection of the power cables		
	Voltage unbalance at the motor terminals	Check for blown fuses, wrong commands, voltage unbalance in the power line, phase fault or interrupted power cables		
	Direction of rotation is not compatible with the unidirectional fan	Check if the direction of rotation matches the rotation arrow indicated on end shield		
	Excessive grease/oil			
	Grease/oil aging	Clean the bearing and lubricate it according to the provided		
Descripe of order times	The used grease/oil does not matches the specified one	recommendations		
Bearing overheating	Lack of grease/oil	Lubricate the bearing according to the provided recommendations		
	Excessive axial or radial forces due to	Reduce the belt tension		
	the belt tension	Reduce the load applied to the motor		

### **ARGENTINA**

WEG EQUIPAMIENTOS ELECTRICOS S.A. Sgo. Pampiglione 4849 Parque Industrial San Francisco, 2400 - San Francisco Phone: +54 (3564) 421484

### www.weg.net/ar

#### **AUSTRALIA**

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.

14 Lakeview Drive, Scoresby 3179, Victoria

Phone: +03 9765 4600 **www.weg.net/au** 

#### **AUSTRIA**

WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK GMBH\* Wöllersdorfer Straße 68 2753, Markt Piesting

Phone: + 43 2633 4040 **www.wattdrive.com** 

LENZE ANTRIEBSTECHNIK GES.M.B.H\* lpf - Landesstrasse 1

A-4481 Asten Phone: +43 (0) 7224 / 210-0

www.lenze.at

#### **BELGIUM**

WEG BENELUX S.A.\* Rue de l'Industrie 30 D, 1400 Nivelles Phone: +32 67 888420 www.weg.net/be

## **BRAZIL**

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A. Av. Pref. Waldemar Grubba, 3000, CEP 89256-900 Jaraguá do Sul - SC Phone: +55 47 3276-4000 www.weg.net/br

## CHILE

WEG CHILE S.A. Los Canteros 8600, La Reina - Santiago Phone: +56 2 2784 8900 www.weg.net/cl

## **CHINA**

WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR MANUFACTURING CO. LTD. No. 128# - Xinkai South Road, Nantong Economic & Technical Development Zone, Nantong, Jiangsu Province Phone: +86 513 8598 9333

## COLOMBIA

www.weg.net/cn

WEG COLOMBIA LTDA Calle 46A N82 - 54 Portería II - Bodega 6 y 7 San Cayetano II - Bogotá Phone: +57 1 416 0166 www.weg.net/co

#### **DENMARK**

WEG SCANDINAVIA DENMARK\* Sales Office of WEG Scandinavia AB Verkstadgatan 9 - 434 22 Kumgsbacka, Sweden Phone: +46 300 73400 www.weg.net/se

#### **FRANCE**

WEG FRANCE SAS \*
ZI de Chenes - Le Loup13 / 38297
Saint Quentin Fallavier, Rue du Morelon - BP 738 / Rhône Alpes, 38 > Isère
Phone: + 33 47499 1135
www.weg.net/fr

#### GREECE

MANGRINOX\* 14, Grevenon ST. GR 11855 - Athens, Greece Phone: + 30 210 3423201-3

#### **GERMANY**

WEG GERMANY GmbH\* Industriegebiet Türnich 3 Geigerstraße 7 50169 Kerpen-Türnich Phone: + 49 2237 92910 www.weg.net/de

#### **GHANA**

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD. 15, Third Close Street Airport Residential Area, Accra Phone: +233 3027 66490 www.zestghana.com.gh

#### **HUNGARY**

AGISYS AGITATORS & TRANSMISSIONS LTD.\*
Tó str. 2. Torokbalint, H-2045
Phone: + 36 (23) 501 150
www.agisys.hu

## INDIA

WEG ELECTRIC (INDIA) PVT. LTD. #38, Ground Floor, 1st Main Road, Lower Palace, Orchards, Bangalore, 560 003 Phone: +91 804128 2007 www.weg.net/in

## **ITALY**

WEG ITALIA S.R.L.\* Via Viganò de Vizzi, 93/95 20092 Cinisello Balsamo, Milano Phone: + 39 2 6129 3535

## www.weg.net/it

FERRARI S.R.L.\* Via Cremona 25 26015 Soresina (CR), Cremona Phone: + 39 (374) 340-404

www.ferrarisrl.it

STIAVELLI IRIO S.P.A.\*
Via Pantano - Blocco 16 - Capalle 50010 , Campi Bisenzio (FI)
Phone: + 39 (55) 898.448
www.stiavelli.com

### JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS JAPAN CO., LTD. Yokohama Sky Building 20F, 2-19-12 Takashima, Nishi-ku, Yokohama City, Kanagawa, Japan 220-0011 Phone: +81 45 5503030 www.weg.net/jp

#### **MEXICO**

WEG MEXICO, S.A. DE C.V. Carretera Jorobas-Tula Km. 3.5, Manzana 5, Lote 1 Fraccionamiento Parque Industrial - Huehuetoca, Estado de México - C.P. 54680 Phone: +52 55 53214275 www.weg.net/mx

### **NETHERLANDS**

WEG NETHERLANDS \*
Sales Office of WEG Benelux S.A.
Hanzepoort 23C, 7575 DB Oldenzaal
Phone: +31 541 571090
www.weg.net/nl

#### **PORTUGAL**

WEG EURO - INDÚSTRIA ELÉCTRICA, S.A.\* Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V, 4470-605 Maia, Apartado 6074, 4471-908 Maia, Porto Phone: +351 229 477 705 www.weg.net/pt

#### **RUSSIA**

WEG ELECTRIC CIS LTD\* Russia, 194292, St. Petersburg, Prospekt Kultury 44, Office 419 Phone: +7 812 3632172 www.weg.net/ru

### **SOUTH AFRICA**

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD. 47 Galaxy Avenue, Linbro Business Park - Gauteng Private Bag X10011 Sandton, 2146, Johannesburg Phone: +27 11 7236000 www.zest.co.za

### SPAIN

WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L.\* C/Tierra de Barros, 5-7 28823 Coslada, Madrid Phone: +34 91 6553008 www.weg.net/es

### **SINGAPORE**

WEG SINGAPORE PTE LTD 159, Kampong Ampat, #06-02A KA PLACE. 368328 Phone: +65 68581081 www.weg.net/sg

## **SWEDEN**

WEG SCANDINAVIA AB\* Box 27, 435 21 Mölnlycke Visit: Designvägen 5, 435 33 Mölnlycke, Göteborg Phone: +46 31 888000 www.weg.net/se

### **SWITZERLAND**

BIBUS AG\* Allmendstrasse 26 8320 – Fehraltorf Phone: + 41 44 877 58 11 www.bibus-holding.ch

#### **UNITED ARAB EMIRATES**

The Galleries, Block No. 3, 8th Floor, Office No. 801 - Downtown Jebel Ali 262508, Dubai Phone: +971 (4) 8130800 www.weg.net/ae

#### **UNITED KINGDOM**

WEG (UK) Limited\*
Broad Ground Road - Lakeside
Redditch, Worcestershire B98 8YP
Phone: + 44 1527 513800
www.weg.net/uk

### ERIKS \*

Amber Way, B62 8WG Halesowen, West Midlands Phone: + 44 (0)121 508 6000

BRAMMER GROUP \*
PLC43-45 Broad St, Teddington
TW11 8QZ
Phone: + 44 20 8614 1040

### USA

WEG ELECTRIC CORP. 6655 Sugarloaf Parkway, Duluth, GA 30097 Phone: +1 678 2492000 www.weg.net/us

#### **VENEZUELA**

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA C.A. Centro corporativo La Viña Plaza, Cruce de la Avenida Carabobo con la calle Uzlar de la Urbanización La Viña / Jurisdicción de la Parroquia San José - Valencia Oficinas 06-16 y 6-17, de la planta tipo 2, Nivel 5, Carabobo Phone: (58) 241 8210582 www.weg.net/ve







## **UCF 7000 Materials of Construction**

**Centrifuge Bowl:** Centrifugally cast Duplex stainless steel

Conveyor Scroll: Centrifugally cast Duplex stainless steel with plasma-fused

tungsten carbide on end of scroll flights

**Bowl Seals / Gaskets:** Nitrile (Buna-N) rubber

Feed Tube: AISI 316 Stainless steel

Polymer Feed Line: Reinforced PVC tygon tubing

Feed Chamber: Stainless steel complete with sintered tungsten carbide

bushing inserts

Solids Discharge Ports: Field-replaceable sintered tungsten carbide

Solids Catch Chamber: AISI 316 Stainless steel complete with field replaceable

stainless steel wear liner

**Solids Discharge:** AISI 316 Stainless steel

Liquid Catch Chamber: AISI 316 Stainless steel

Liquid Discharge: AISI 316 Stainless steel

Stand: Painted carbon steel

**Casing:** 2-piece design consisting of AISI 316 stainless steel product

contact. Carbon steel non-product contact.

Fasteners: AISI 316 Stainless steel

Flexible Connectors: Reinforced Neoprene

Liquid-end Bowl Bearing: Oil lubricated Cylindrical Roller Bearing

**Solids-end Bowl Bearing:** Oil Lubricated Grooved Ball Bearing

Scroll Bearing: Angular Contact Ball Bearing on Liquid End

Grooved Ball Bearing on Solids End

## UCF 7000 ABRASION PROTECTION FEATURES

Sheet 1 of 3

Conveyor Scroll: Plasma-fused tungsten carbide on end of scroll flights along the

[Fig. 1a] whole length of Conveyor.

**Scroll Feed Ports:** Sintered tungsten carbide insert bushings

[Fig. 1b]

Solids Discharge Ports: Field replaceable sintered tungsten carbide inserts

[Fig. 2]

Solids Catch Chamber: Field replaceable type stainless steel wear liner.

[Fig. 3]

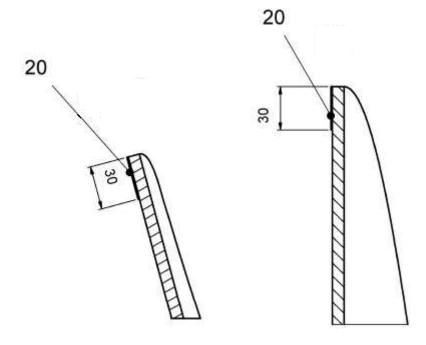


Figure 1a

# UCF 7000 ABRASION PROTECTION FEATURES

Sheet 2 of 3

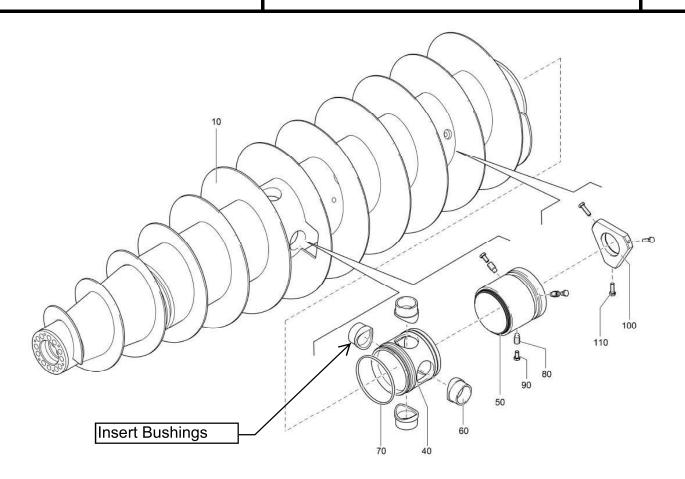


Figure 1b

## UCF 7000 ABRASION PROTECTION FEATURES

Sheet 3 of 3



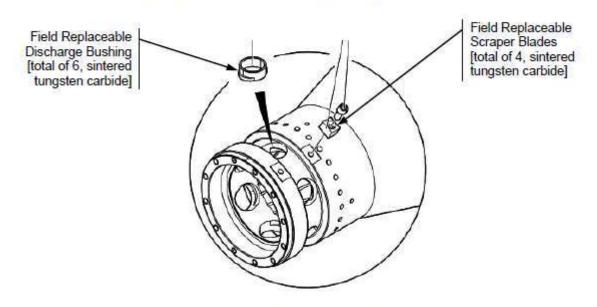
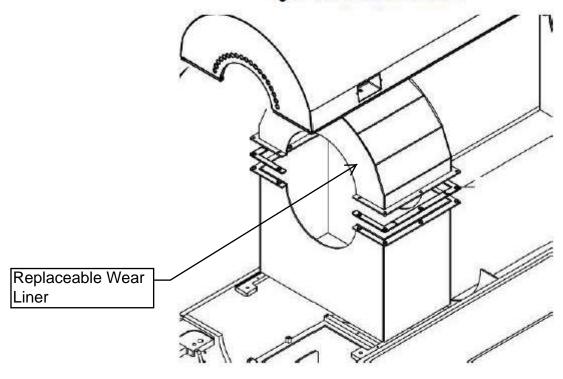
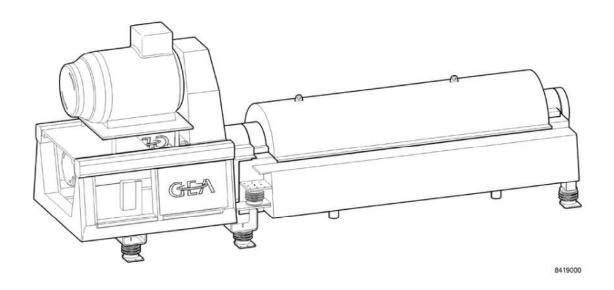


Fig. 3 ~ Solids Catch Chamber







## Lifecycle calculation for ball and roller bearings

Decanter CF 7000

No.: 8419-9054-001 Edition: 06.10.2017



## 1 General formula for calculating the bearing lifecycle according to DIN ISO 281

$$L_{10h} = \frac{1000000}{60 \cdot n} \left(\frac{C}{P}\right)^{p}$$

L<sub>10h</sub> = nominal bearing lifecycle, operating hours

 $n = speed [min^{-1}]$ 

C = dynamic load rating [N]
P = equivalent bearing load [N]

p = exponent in equation for lifecycle determination

ball bearing p = 3roller bearing p = 10/3

## 2 Results

The calculated nominal bearing lifetime is:

Bearing	Operating hours
Solids-side bowl bearing	207,183
Liquid-side bowl bearing	255,270
Solids-side scroll bearing	> 1,000,000
Liquid-side scroll bearing	687,896
Main motor (drive end)	329,333
Main motor (non-drive end)	> 1,000,000
Secondary motor (drive end)	> 1,000,000
Secondary motor (non-drive end)	> 1,000,000



#### We live our values.

Excellence · Passion · Integrity · Responsibility · GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 index.





# **TECHNICAL DOCUMENTATION**

## TECHNISCHE DOKUMENTATION

Decanter

EDITION / AUSGABE - 23.02.2022

CUSTOMER / KUNDE: Veolia Water North America

WS-ORDER NO. / WS-BESTELL 2652395848

NR.:

SERIES / SERIE: 8012-663 + 664

PROJECT / PROJEKT: City of Taunton

MODEL / MODELL: 2 x Biosolids Decanter Prime 7000

REVISION / REVISION: 00

Die Verfasser freuen sich immer über Kommentare und Ratschläge diese Dokumentation betreffend. Sie können gesandt werden an

The authors are always for comments and suggestions for improving the documentation. They can be sent to

© GEA Westfalia Separator Group GmbH



GEA Westfalia Separator Group GmbH

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 www.gea.com

# **CONTENTS / INHALT**

#### **COVER SHEET**

**DECKBLATT** 

#### 1 SAFETY

SICHERHEIT

1.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

SICHERHEITSHINWEISE FUER ANLAGEN

1.2 QUALIFICATION PERSONNEL

**QUALIFIKATION PERSONAL** 

1.3 SAFETY PRECAUTIONS AND USER INFO

SICHERHEITS- UND BENUTZERHINWEISE

#### 2 DOCUMENTS RELATING TO ORDERS

PROJEKTBEZOGENE DOKUMENTE

2.1 GRAPHIC SYMBOLS

**GRAFIKSYMBOLE** 

2.2 ORDER INFORMATION SPARE PARTS FOR INSTALLATIONS

BESTELLINFO ERSATZTEILE F. ANLAGEN

#### 3 CENTRIFUGE

ZENTRIFUGE

3.1 INSTALLATION DIAGRAM

**INSTALLATIONSSCHEMA** 

3.2 EQUIPMENT LIST

**GERAETELISTE** 

3.3 DIMENSIONED DRAWING

**MASSBLATT** 

3.4 LUBRICATION CHART

**SCHMIERPLAN** 

3.5 INSTRUCTION MANUAL

**BETRIEBSANLEITUNG** 

3.6 INSTRUCTION MANUAL

**BETRIEBSANLEITUNG** 

3.7 CLARIFYING DECANTER

KLAER-DEKANTER

3.8 PARTS CATALOGUE

ERSATZTEILKATALOG

#### 3.9 CLARIFYING DECANTER

**KLAER-DEKANTER** 

#### 3.10 PARTS CATALOGUE

**ERSATZTEILKATALOG** 

#### 4 VALVES, FITTINGS, ASSEMBLY

VENTILE, ARMATUREN, ZUBEHÖR

#### 4.1 THREE-WAY SOLENOID VALVE

DREIWEGE-MAGNETVENTIL

6518-6519

#### 5 MEASUREMENT

MESSTECHNIK

#### 5.1 PRESSURE SWITCH

DRUCKSCHALTER

**SW27** 

#### 5.2 FLOAT SWITCH

**SCHWIMMERSCHALTER** 

**FLS** 

**FLS** 

#### 5.3 VIBRATION PICK-UP

**SCHWINGUNGSAUFNEHMER** 

PCH1106-MK2

#### 5.4 RESISTANCE FEELER

WIDERSTANDSFUEHLER

RTD-TC-EX

#### 6 ADDITIONAL COMPONENTS

ZUSÄTZLICHE KOMPONENTEN

6.1 FSS PN

**FSS PN** 

**SOLIDS** 

#### 7 MOTOR

MOTOR

#### 7.1 THREE-PHASE AC MOTOR

DREHSTROMMOTOR

**IM-133-MOT** 

### 8 CERTIFICATE

ZERTIFIKATE

8.1 2451395848\_2000\_12000

2451395848\_2000\_12000





# Safety precautions for plants

No.: 9001

Edition: 0712

Designation: Safety precautions

ORIGINAL INSTRUCTION Subject to modification!

The authors are always grateful for comments and suggestions for improving the documentation. They can be sent to



#### **GEA Mechanical Equipment**

#### **GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0 · Fax +49 2522 77-2488 ws.info@geagroup.com,· www.westfalia-separator.com

### For your safety



• Strictly adhere to instructions marked with this symbol.

This avoids damage to the plant or plant components.



 Take special care when carrying out operations marked with this symbol -

otherwise danger to life.

Note:

This symbol is not a safety precaution but rather a reference to information which help to better understand the plant components and the processes.

#### Observe the accident prevention regulations!

The local safety and accident prevention regulations apply unconditionally to the operation of the plant. The plant operator must ensure compliance with these regulations.

• Follow the instructions in the manual.

Follow only the instructions given in this manual.

Repair and maintenance work that goes beyond the scope described in this manual may not be carried out.

### 1 Safety precautions

1.1	Safety markings	5
1.1.1	Safety markings and their meaning	5
1.2	Performing work on a plant	
1.2.1	Demands on the operating and maintenance personnel	
1.2.2	Spare part requirements	9
1.2.3	Electrical installation	9
1.2.4	Before start-up	10
1.2.5	Start-up	11
1.2.6	Shut-down and »Emergency-Off«	13

#### 1.1 Safety markings

The safety markings (adhesives and metal plates) are attached to all plants, on the hood and frame of the respective plant component in such a way that they are clearly visible.

All safety markings on the plant, control system and plant components must always be in perfect condition.

- · Clean dirty safety markings.
- · Replace damaged safety markings.

#### 1.1.1 Safety markings and their meaning

The following safety markings must be attached to the monitoring system as adhesive labels:



Fig. 1



Fig. 2

# Be sure to adhere to the plant documentation!

- Every person who is assigned the task of installing, operating, maintaining and repairing the plant must have read and understood the documentation.
- The documentation must be complete kept near to the installation and be readily accessible to the operators. It must be available to the operators at all times!

# Disconnect power prior to starting work!

Risk of injury due to electrical voltage and unintended start-up of the plant!

# Before carrying out work on the plant and electrical plant components:

- Make sure the plant is at a standstill.
- Switch off all electrical appliances via the main switch,
- Lock the installation to prevent it from being accidentally switched on.

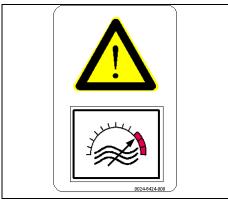


Fig. 3

#### Frequency converter operation!

• When setting the frequency converter, do not exceed the admissible speed (see nameplate)!

#### Note:

This adhesive plate is only used for frequency converter operation.



#### Warning extreme surface of temperatures!

The surfaces of the plant components can be hot!

#### Note:

This adhesive plate is only used for hot operation.

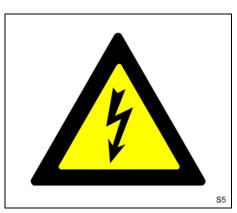


Fig. 4

### Danger due to electrical current!

Non-compliance with the protective measures can result in serious damage to persons or property.

#### Before working on electrical components:

• Switch off all electrical appliances via the main switch,

#### **CAUTION:**

The parts marked in this way can carry voltage even when the main switch is off!

- Lock the installation to prevent it from being accidentally switched on.
- Take adequate preventive measures according to the national orovisions (in Germany in accordance with the rules and regulations of the VDE (Verein Deutscher Elektriker / Association of German Electrical Engineers) or EVU (Europäische Vereinigung für Unfallforschung und Unfallanalyse / European Association for Accident Research and Analysis) institutions.
- The work may only be carried out by competent persons (qualified technical specialists).

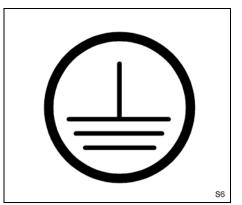
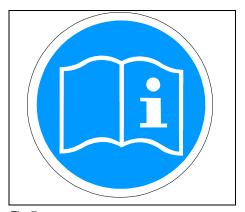


Fig. 6

# Potential equalisation (protective-earth terminal)

The grounding protection is a measure which, in the case of a malfunction, leads off the touch voltage into the earth.

#### 1.2 Performing work on a plant



The plant works reliably, provided that it is operated and maintained in accordance with our operating instructions.

Fig. 7

Special attention must be given to:

- assembly
- · electrical installation
- before start-up
- · start-up
- shut-down
- · maintenance and repair

#### 1.2.1 Demands on the operating and maintenance personnel

Operating, maintaining or repairing the plant requires specialized knowledge!



#### CAUTION!

Operating, maintenance or repair work by unqualified or unauthorized personnel can lead to operating, assembly and handling errors and severe damage to persons and property.

Westfalia Separator accepts no liability for damage caused by unqualified or unauthorized personnel!

For operation, maintenance and repair work, personnel may only be deployed who

- have reached a minimum age of 18 years.
- are demonstrably familiar with the state-of-the-art through briefings and training.
- are adequately qualified for performing the work and checking it.

Electrical work may only be carried out by an authorized electrician!

The operator of the plant

- is responsible for the necessary skills and knowledge of the personnel.
- is responsible for briefing and training the personnel.
- must be sure that the personnel have read and understood the manuals necessary to carry out their work.

Westfalia Separator offers a an extensive range of training and advanced training courses. You can obtain further information from Westfalia Separator or from one of the authorized representatives.

#### 1.2.2 Spare part requirements



Fig. 8

Use only genuine spare parts from Westfalia Separator.

The use of non-genuine parts leads to:

- safety risks,
- less durability and availability,

cian!

- increased service requirement.

If a safety risk occurs when using non-original spare parts, this may have legal consequences for the responsible persons. In such cases, Westfalia Separator accepts no liability or warranty claims.

#### 1.2.3 Electrical installation

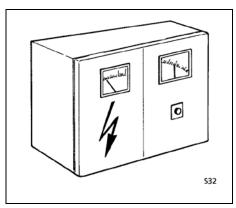


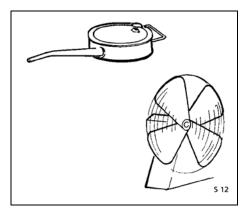
Fig. 9

- The governing accident prevention
  - regulations apply for the electrical appliances and installations.

• Electrical work may only be carried out by an authorized electri-

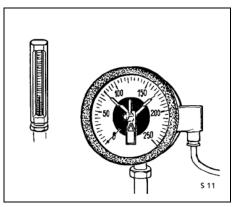
- Special attention must be paid to the installation guidelines of Westfalia Separator.
- The frequency and voltage of the power supply must correspond to the machine specifications.
- · Carry out voltage equalization.
- Observe legal regulations; e.g. in the EU:
  - Low-voltage guideline 73/23/EWG
  - Electro-magnetic compatibility 89/336/EWG.
  - Guidelines of the classification societies.

#### 1.2.4 Before start-up



Check that the lubrication and cooling systems are serviceable.

Fig. 10



- Check whether the supervisory equipment is operational and the correct limit values are adjusted.
- When hoods, concentrate collectors and vessels are pressurized, e.g. by
  - inert gas blanketing,
  - cooling,
  - steam sterilization etc.

the pressures stated on the boiler plate must not be exceeded.

Fig. 11

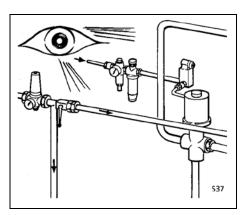


Fig. 12

- Check that the product lines are set to operation.
- Regularly check hoses for signs of ageing.
- Check sight glasses for mechanical damage.
- Damaged parts must be replaced immediately by new or reconditioned parts.

#### 1.2.5 Start-up



• Wear ear protection.

Fig. 13

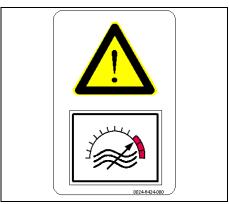


Fig. 14

# In case of frequency converter operation:

- Do not under any circumstances manipulate the frequency converter to exceed the permissible speed (see nameplate).
- The plant may only be operated with an independent device for speed limiting.

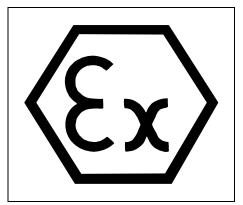


Fig. 15

- Do not feed product which is categorised as explosive.
- Do not operate the equipment in explosion-hazarded areas.

#### Note:

This is except for plants equipped for operation in explosion-hazarded areas.



- The plant may be fed with inflammable product only when being inert-gas blanketed.
- The oxygen level has to be kept below limit of inflammability by means of an appropriate inert gas.

Fig. 16



- When processing products harmful to persons, observe the pertinent safety regulations.
- Refer to the safety data sheet of the product.
- · Wear protective clothing.

Fig. 17



Fig. 18

#### Only in case of hot operation:

- Product-contacting parts such as
  - pipes and hoses,
  - components,
  - vessels

reach temperatures over 80 °C (176 °F).

### 1.2.6 Shut-down and »Emergency-Off«

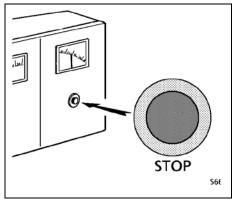


Fig. 19

• For shut-down refer to the chapter "Operation".

Note
Notes
Notizen
Anotaciones
Для записей
Muistiinpanot
Σημειώσεις
Notater
Notes
Note



### **GEA Mechanical Equipment**

#### **GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0 · Fax +49 2522 77-2488 ws.info@geagroup.com,· www.westfalia-separator.com





# **Qualification of staff**

Edition: 0712

Designation: Qualification of staff

2 0712 / Qualification of staff

ORIGINAL INSTRUCTION Subject to modification!

The authors are always grateful for comments and suggestions for improving the documentation. They can be sent to



#### **GEA Mechanical Equipment**

#### **GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0 · Fax +49 2522 77-2488 ws.info@geagroup.com,· www.westfalia-separator.com 0712 / Qualification of staff 3

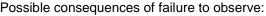
#### Qualification of staff

Work on / with separators requires special skills.

- Provide staff with special training / instruction for the following tasks:
  - Operation,
  - Maintenance,
  - Repair.
- Clearly define responsibilities:
  - Work performed by authorised persons only.

#### Type and source of danger:

Storage, transportation, erection, operation and maintenance of the separator / system by insufficiently trained staff.



Incorrect operation, assembly and handling errors can cause serious damage, injury / death.

Measures to prevent the danger:

- Use Westfalia Separator service.
- Take advantage of training opportunities.
- Read/follow operating manuals / operating instructions.

Westfalia Separator offers a comprehensive range of training measures.



The owner-operator is responsible for the training of staff.

Contact Westfalia Separator or your nearest representative for more information.

The owner-operator must select staff who, for example, fulfil the following requirements:

- Minimum requirement:
  - Read / understand the markings on the separator,
  - Read / understand user instructions.
- Further requirements and skills:
  - Basic general technical skills.
  - Content of the operating manual / operating instruction.
  - Measures for the prevention of accidents.
  - Planning and implementation of installation.
  - Securing of loads.
  - Planning and implementation of start-up.
  - Operation of the separator / system.
  - Cleaning of the separator / system.
  - Maintenance of the separator / system.
  - Repair of the separator / system.
  - Storage in case of extended periods of stoppage.



4 0712 / Qualification of staff

- Decommissioning of the separator / system.
- Disposal of operating material.
- Disposal of the separator / system.
- Other suitability:
  - Only assign tasks to dependable persons.
  - Minimum age of 18 years.
- Only employ persons undergoing training / apprenticeship under supervision.



The required skills and knowledge depend on the tasks assigned.

We reserve all rights to these documents. They may only be passed onto third parties after obtaining prior consent from Westfalia Separator Group GmbH.

O712 / Qualification of staff 5

6 0712 / Qualification of staff

Note
Notes
Notizen
Anotaciones
Для записей
Muistiinpanot
Σημειώσεις
Notater
Notes
Note

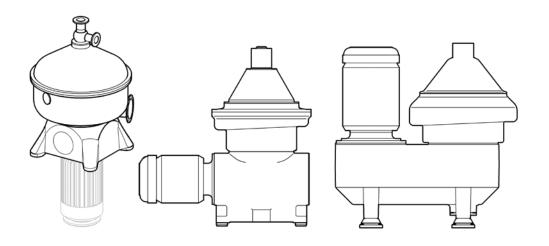
0712 / Qualification of staff



### **GEA Mechanical Equipment**

#### **GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0 · Fax +49 2522 77-2488 ws.info@geagroup.com, · www.westfalia-separator.com



# **Safety Precautions and User Information**

**Machine and Skid Components** 

No.: 9953-9001-010 Version: 19.10.2016



About this document 9953-9001-010 / 19.10.16

# ORIGINAL INSTALLATION GUIDELINES Contents subject to modification!

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. These can be sent to:

#### **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel +49 2522 77-0 info@gea.com Fax +49 2522 77-2950 gea.com

1	Abou	t this document	5
	1.1	Sphere of application	
	1.2	Qualification of the personnel	
	1.2.1 1.2.2	Operating personnel	.o 6
	1.3	Structure of the documentation	
	1.4	Symbols used	
	1.5	Structure of the safety references	
2	Safati	y precautions	9
	Jaiet	y precautions	<u> </u>
	2.1	Intended use1	10
	2.2	Foreseeable use1	10
	2.3	Residual risk1	
	2.4	Safety marking1	
	2.5	Safety instructions for the personnel	
	2.6	Adjustments / commissioning	
	2.7	Maintenance and servicing	
	2.8	Special types of hazard	
	2.8.1	Electrical energy	
	2.8.2	Oils, fats and other chemical substances1	13
3	Desci	ription 1	5
	3.1 3.2	Description and functional principles	
4	Trans	sport and storage 1	7
	4.1 4.2	Transport	
5	Asser	mbly and installation 1	9
	5.1	Measures to be taken prior to installation	20
	5.2	Assembly	
	5.2.1	Fitting in the case of threaded connection	
	5.2.2	Fitting in the case of a flanged connection	
	5.3	Electrical connection	
	5.4	Pneumatic connection	
	5.5	Ex zone2	21
6	Repai	ir 2	23
6	<u> </u>		
6	6.1 6.2	Cleaning and care	24

About this document 9953-9001-010 / 19.10.16

7	Decommissioning		
	7.1	Machine disposal	26
8	Spar	re parts	27
	8.1	Use only genuine spare parts	28

9953-9001-010 / 19.10.16 About this document

### 1 About this document

1.1	Sphere of application	6
1.2	Qualification of the personnel	
1.2.1	Operating personnel	
1.2.2	Service and repair personnel	
1.3	Structure of the documentation	7
1.4	Symbols used	7
1.5	Structure of the safety references	7

About this document 9953-9001-010 / 19.10.16

#### 1.1 Sphere of application

These Safety precautions and User Information are an important aid to

- · avoid risks,
- · reduce repair costs and downtimes and
- prolong the lifecycle of components.

The term "component" will be used in singular although this document is applicable to all components incorporated in the separators/plants.

To assure reliable information of the component, the safety precautions and user information must be read and understood before carrying out the following work:

- Installation
- · Transport, storage
- maintenance work (cleaning and care, maintenance, servicing, repair) and
- Disposal

For questions that cannot be solved with the aid of this documentation, please check back with GEA Westfalia Separator Group.

#### 1.2 Qualification of the personnel

Using these safety and user instructions and direct handling of the component require specialist qualification of the staff. For identifying the qualification level GEA Westfalia Separator Group uses the following standard terms:

#### 1.2.1 Operating personnel

- Qualified staff have the necessary technical know-how and extensive experience enabling them to avoid the risks that can arise when handling electrical or mechanical components. Knowledge of English is required.
- Trained staff are instructed or supervised by qualified staff to enable them to avoid the risks that can arise when handling electrical or mechanical components.

When installing, operating and testing the equipment, the staff has to adhere to the safety rules applicable in the respective industry.

#### 1.2.2 Service and repair personnel

Service and repair work require specialist knowledge and skills. Such work may be carried out only by competent persons in terms of specialist knowledge and skills. Documents in English are provided for this circle of persons. It is essential that this circle of persons has an adequate command of English.

9953-9001-010 / 19.10.16 About this document

#### 1.3 Structure of the documentation



WARNING

#### Risk due to non-observance of the documentation

There is a threat of serious injuries if the instructions in all documents are not followed.

- ➤ Refer to the instruction manuals for separators and/or start-up and shut-down instructions for skids.
- > Pay attention to the safety precautions and user instructions in machine and skid documentation.
- > Refer to the component manual.
- > All safety precautions and warning instructions given in the documents have to be adhered to.
- > Access to the documentation must always be assured at the deployment site.

The documentation for components normally consists of:

- Instruction manuals for separators and/or start-up and shut-down instructions for skids.
- Safety and user instructions on machine and plant documentation (this document).
- Reference to component manual and / or technical datasheet of the component.

#### 1.4 Symbols used



This symbol gives information for better understanding the component and its functions.

- ➤ The direction arrow marks work and/or operating steps. Keep to the order shown from top to bottom.
- The bullet point marks lists.

#### 1.5 Structure of the safety references

The centrifuge has been designed and built so that it functions and can be operated safely. Reference will be made in this manual to further potential risks by using warnings where appropriate.

A differentiation is made between hazards which result in damage to the centrifuge, plant components and environment and hazards which lead to possible or probable injury or loss of life.

#### Signal words and their meaning

DANGER

Denotes impending danger. If the preventive measures are not implemented, death or serious injury will be the consequence.

WARNING

Denotes a potentially dangerous situation. If the preventive measures are not implemented, death or serious injury may be the consequence.

CAUTION

Denotes a potentially dangerous situation. If the preventive measures are not implemented, minor injury may be the consequence.

About this document 9953-9001-010 / 19.10.16

#### **NOTICE**

Denotes a potentially damaging situation. If the preventive measures are not implemented, the centrifuge or something else in its vicinity can get damaged.

#### **Danger signals**



This is the danger signal. It warns of injury risks.

Comply with all measures marked with the danger signal to avoid injury or death.

#### Structuring of the safety references according to the 5-point rule

- 1. Danger signals as a warning of injury risks.
- 2. Signal words signal the degree of risk.
- The type and source of the hazard indicate from where the hazard originates.
- 4. Explanation of the hazard and consequences in the case of non-compliance describe the threat and the consequences of human error.
- 5. **Measures** give instructions to avoid the hazard.

#### DANGER

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

Measures to avert or minimise the hazard.



#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

> Measures to avert or minimise the hazard.



#### CAUTION

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

Measures to avert or minimise the hazard.

#### NOTICE

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

9953-9001-010 / 19.10.16 Safety precautions

#### 2 Safety precautions 2.1 2.2 Residual risk ......11 2.3 2.4 Safety marking......12 2.5 Safety instructions for the personnel ......12 Adjustments / commissioning ......12 2.6 2.7 Maintenance and servicing......12 2.8 Special types of hazard ......13 2.8.1 Electrical energy ......13 Oils, fats and other chemical substances......13 2.8.2

Safety precautions 9953-9001-010 / 19.10.16

The machine or skid components have been designed state-of-the-art and in accordance with the recognised safety regulations. However, when using the component, risks may arise for the user or third party or the component or other assets might get impaired if it is

- operated by persons who have not been trained or briefed,
- not used for the intended application,
- not correctly repaired or maintained.

#### 2.1 Intended use

The component is incorporated in machines and plants.

Precise details on the function of the component are found in the component manufacturer's manual.

The type of medium specified in the data sheet as well as the limit values for pressure and temperature of the medium as per the specification must be complied with at all times (see data sheet of the component manufacturer).

The specific values stated in the documents furnished with the component have to be observed and adhered to.

Usage in an explosion-hazarded zone is **not permitted.** The only exception: this is confirmed in the order or is in the *manual* or *data sheet* of the manufacturer.

#### 2.2 Foreseeable use

A different usage or a usage which goes beyond the scope is not in compliance with the intended use. The operator of the machine/skid is exclusively liable for any damage resulting from such usage. This applies likewise for unauthorized modifications.

Non-intended use is the use of

- materials with excessively high temperature,
- · materials with excessively high pressure,
- materials with smouldering, burning or sticky particles.
- highly explosive and pasty materials,
- materials that act chemically with the materials of the component.

Changing the process conditions, operating conditions and environmental conditions without the consent of the manufacturer are not in accordance with the intended use.



#### Serious injury or death possible due to foreseeable misuse

Death or severe bodily injury to persons or damage to assets through disregarding mechanical, chemical and electrical risks.

The specific values stated in the documents furnished with the component have to be observed and adhered to. 9953-9001-010 / 19.10.16 Safety precautions

#### 2.3 Residual risk

An element of risk will remain when using the components, even when strictly adhering to all safety rules and regulations.

All persons working with the component must be familiar with this residual risk and follow all instructions that prevent accidents or damage.

#### **DANGER**

#### Danger to life through electric voltage

When working on live leads, there is a risk of electric shock. An electric shock leads to serious injury or death.

- Work on electrical apparatus and/or on live component equipment must be performed by qualified staff only.
- > Disconnect the power to electrical equipment if necessary.
- Secure against unintentional switching back on.
- Attach a warning sign that prohibits switching on.

#### **WARNING**

#### Serious injury due to non-use of personal protective gear

Fatal injuries due to non-use of personal protective gear!

- Make it compulsory for the maintenance personnel to wear personal protective gear.
- ➤ Depending on the specific circumstances, wear safety shoes, protective goggles, hearing protection etc.
- ➤ When surface temperatures of > 50 °C or < 0 °C (> 122 °F or < 32 °F) prevail, wear temperature-resistant protective gloves when working on components.



## Serious injury as a result of uncoordinated work in the area of the component

There is a threat of serious crushing, cuts and grazes as a result of uncoordinated work in the area of the component.

> Be sure to work/move carefully in the area around the component.

### **WARNING**

## Serious eye and/or skin injuries due to discharge of the medium under high pressure

Risk of burns when handling materials with abrasive or corrosive properties.

Wear protective goggles or mask with eye protection to offset the risk of medium spurting out. Safety precautions 9953-9001-010 / 19.10.16

#### 2.4 Safety marking

The following markings (adhesive and metal plates) are fastened to the component or its accessories:



#### Warning of dangerous voltage

The sign is attached to the electric terminal box.

The terminal box may only be opened by a qualified electrician.

#### Nameplate

The nameplate contains specific component specifications.

All safety markings must always be in perfect condition.

- Clean dirty safety markings.
- Replace damaged safety markings.
- > Note the safety marking.

#### 2.5 Safety instructions for the personnel

Use only components that are in perfect technical condition in accordance with their intended use, paying attention to safety and hazard awareness and following the instructions in the documentation.

Eliminate all faults immediately, especially those that can negatively impact safety!

Clearly define and comply with competencies for activities relating to operation and maintenance. Only in this way can mistakes -- especially in risk situations - be avoided.

Do not fit the component until all protective and safety devices are fitted and operational. Do not remove them during operation.

In the event of functional faults or safety-relevant changes in the operating behaviour, shut down and secure the separator or skid. Have faults eliminated by qualified personnel immediately.

Discharge leakage from hazardous materials so that no risk arises for the operator or the environment.

Do not touch damaged, cracked and, in particular, live components.

#### 2.6 Adjustments / commissioning

Through commissioning the component, the flow of medium can be changed or interrupted. Prior to commissioning, make sure that possible adjustments cannot result in risks for persons or environment.

Check for correct functioning after each adjustment.

Implement suitable measures to avoid the crushing of limbs by moving actuators.

#### 2.7 Maintenance and servicing

When carrying out maintenance work, strictly adhere to all rules and regulations applicable for handling the component or the medium (e.g. protective clothing, no smoking).

Adhere to mandatory recurring tests and the intervals given in the documentation for such tests and inspections.

Regularly check cables and hose connections, particularly on moving parts, for damage and replace if necessary.

9953-9001-010 / 19.10.16 Safety precautions

#### 2.8 Special types of hazard

#### 2.8.1 Electrical energy

Never carry out work on live parts!

Do not modify constructional features in a way that impairs safety. Do not reduce clearances and creepage distances through insulation.

Check the condition of cables on a regular basis and replace if necessary.

#### 2.8.2 Oils, fats and other chemical substances

When handling oils, fats and other chemical substances, pay attention to and comply with the valid regulations and safety data sheets issued by the manufacturers of these substances regarding storage, handling, use and disposal!

First-aid measures after skin contact:

- > Take off all contaminated pieces of clothing.
- > Rinse off the skin thoroughly with water or take a shower.
- > consult a doctor immediately.

First-aid measures after eye contact:

- > Rinse out with plenty of water.
- > consult a doctor immediately.

Safety precautions 9953-9001-010 / 19.10.16

9953-9001-010 / 19.10.16 Description

3	Desc	ription	
	3.1	Description and functional principles	16
	3.2	Operating conditions	

Description 9953-9001-010 / 19.10.16

#### 3.1 Description and functional principles

The detailed description and functional principle of the respective component are given in the corresponding component manual.

#### 3.2 Operating conditions

The housing and sealing materials are selected to suit the operating conditions. The operating conditions have a major impact on the life of the component.

- ➤ Technical characteristics and the essential permissible limit values, especially for pressure and temperature of the medium, are given in the manufacturer's manual.
- ➤ Care must be taken that the component is only used where the rating criteria comply with the values stated on the nameplate. Proper and correct transport and storage is essential.
- > Faults arising from moving elements must be prevented by taking appropriate measures.

4	Tran	sport and storage	
	4.1 4.2	Transport	8

#### 4.1 Transport

The following conditions must be observed:

#### **WARNING**

#### Danger through contact with substances hazardous to health

The component can come in contact with substances potentially harmful to health during operation.

- > De-contaminate the component prior to packing and/or transport.
- Use hoists to transport components that are too heavy to move by hand.
- Screw eye bolts or lugs into the component, attach properly to the hoist and then transport the components.
- When using lifting straps, place them around the component, provide sharpedge protection if required, and watch for proper weight distribution.
- Protect the component against outside force during transport (impacts, vibrations etc.).
- Protect the sealing surfaces of the connections against damage.
- Do not remove the corrosion protection layer.

#### 4.2 Storage

Protect the component against external impacts and contamination.

- Keep the storage room dry and dust-free.
- · Avoid condensate formation.
- · Protect connection openings against dirt.

#### 5 **Assembly and installation** 5.1 Measures to be taken prior to installation......20 5.2 5.2.1 Fitting in the case of threaded connection......20 5.2.2 Fitting in the case of a flanged connection ......20 5.3 Electrical connection......21 Pneumatic connection ......21 5.4 5.5

Ex zone......21

- Refer to the *component manual* for specific information on the component.
- Before installation, read and follow the instructions in the chapter "Safety precautions".
- Observe accident prevention regulations!

#### 5.1 Measures to be taken prior to installation.

#### **CAUTION**

#### Injuries as a result of non-compliance with safety requirements

Transport and/or storage may result in damage to the packaging to the extent that the component no longer meets the safety requirements.

- Check for potential damage prior to fitting.
- > Do not fit a damaged component.

#### Before fitting, pay attention to the following:

- Check the piping and component for absolute cleanliness.
- > Remove the protective caps from the caps only just before fitting.
- > Do not damage the sealing surfaces or threads.

#### 5.2 Assembly

- > Remove all the packaging parts directly before fitting.
- ➤ No dirt particles must be allowed to enter the component.
- ➤ When required, keep to the flow of direction shown on the component.

#### After fitting

- > Perform a leakage and function test.
- > Create the specified operating status.

#### 5.2.1 Fitting in the case of threaded connection

- > Use a suitable sealant.
- ➤ Lay the piping so that no flow of forces runs through the component.

#### 5.2.2 Fitting in the case of a flanged connection

- > Fit the specified screws. Use all flange bores provided.
- > Fit suitable gaskets and center between flanges.
- ➤ Tighten the screws evenly and crosswise to avoid distortion. A pipe must under no circumstances be pulled against the component.
- Pay attention to correct seating of the gaskets.
- > Tighten the screws with the specified torque.

#### 5.3 Electrical connection

For components with electrical accessories.



#### Danger to life through electric voltage

When working on live leads, there is a risk of electric shock. An electric shock leads to serious injury or death.

- > Work on electrical apparatus and/or on live component equipment must be performed by qualified staff only.
- > Disconnect the power to electrical equipment if necessary.
- > Secure against unintentional switching back on.
- > Attach a warning sign that prohibits switching on.
- > Ground the component in accordance with the local regulations.
- ➤ Comply with the protective measures when connecting the component in accordance with the provisions of the responsible power company.

#### 5.4 Pneumatic connection

Actuate only with conditioned compressed air. Install a compressed air control unit upstream if required.

#### 5.5 Ex zone

Usage in an explosion-hazarded zone is not permitted. The only exception: this is confirmed in the order or is in the *manual* or *technical data sheet* of the manufacturer.

9953-9001-010 / 19.10.16 Repair

6	Repa	air	
	6.1	Cleaning and care	24
	6.2	Maintenance	
	6.3	Renair	24

Repair 9953-9001-010 / 19.10.16

This chapter is divided into the sections cleaning and care, maintenance and repair.

➤ Before carrying out maintenance and repair, read and follow the instructions in the chapter "Safety precautions".

#### 6.1 Cleaning and care

#### **NOTICE**

#### Damage to the component due to a dirt layer coating

Blockage of function openings. Reduction of heat dissipation.

- Arrange for efficient covering of the component when carrying out dirty work near the separator or the plant (e.g. laying concrete, brickwork, painting, sandblasting).
- > Clean the component regularly.

#### **NOTICE**

#### Functional fault and damage to the component

There is a threat of damage to property due to improper cleaning.

- When cleaning with aqueous cleaning agents, pay attention to the type of protection of the electric components. In case of doubt, do not use it!
- > Do not use aggressive detergents. The latter can attack metal and plastic surfaces as well hose connections.
- Never clean sensitive components with coarse brushes under strong mechanical pressure.
- Functional

#### 6.2 Maintenance

- > The maintenance intervals have to be re-determined (shortened) by the operator according to prevailing operating conditions.
- Check or maintain the component for safety reasons. Note the following minimum requirements:
  - Regular check of the outer condition of the component and the accessories.
  - Regular actuation so as not to impair the smoothness of action of all movable parts through excessively long standstill times.

#### 6.3 Repair

#### **NOTICE**

#### Material damage due to mechanical stressing of the components

Tread load, stress through connected pipes, excessively high ambient temperature destroy the component.

- > Fit without using force. Avoid stresses.
- No additional stress, e.g. tread load (use as unauthorized climbing aid).
- > No welding and heat treatment.
- No tool machining (e.g. drilling).

9953-9001-010 / 19.10.16 Decommissioning

7	Decommission	:
1	Decommissio	mino

 Decommissioning 9953-9001-010 / 19.10.16

#### 7.1 Machine disposal

When the machine has reached the end of its useful service life, the plant operator is responsible for proper and correct disposal.

It is recommended to commission a company specialized in the disposal of machines or to obtain information from GEA Westfalia Separator service.

- > Observe the local disposal regulations.
- > Be sure to adhere to applicable environmental protection legislation.
- > Have electrical connections disconnected by qualified personnel, e.g. electricians.

**IMPORTANT:** Residual liquids in feed lines and utility lines can cause injury. Protective clothing must therefore be worn when dismantling lines.



#### Danger of acid and alkali burns

After cleaning, hot lye and acid residues can still be in the machine and the pipelines. When working on the machine, contact with the lyes and acids can cause burns.

- ➤ Wear acid-resistant safety gear, e.g. safety goggles, safety gloves, protective overalls or protective suits.
- > Take special care.
- Observe the plant operator's SOPs on handling acids and Iyes as well as local disposal regulations.
- > Be sure to adhere to applicable environmental protection legislation.
- Drain residual liquids in feed lines and utility lines into suitable vessels and dispose of them properly.
- > Observe regulations on product contact.
- > Dismantle feed lines and utility lines, clean superficial impurities caused by lubricants or product with suitable media and dispose of separately.
- ➤ Dismantle all seals and non-metallic materials, clean them to remove lubricants and dispose of them separately or recycle.
- > Separate and sort metal parts and recycle them.

9953-9001-010 / 19.10.16 Spare parts

8	Spare	parts
---	-------	-------

8.1 Use only genuine spare parts......28

Spare parts 9953-9001-010 / 19.10.16

#### 8.1 Use only genuine spare parts.

All spare parts, wear parts and operating materials are originally packed by GEA Westfalia Separator.



The original packing is provided with the marking shown.

Fig. 1



#### Danger due to defective spare parts

Non-original or unauthorized parts or supplies endanger the personnel working on the machine.

Non-genuine or non-approved spare parts or operating materials reduce the availability of the machine.

➤ Use only genuine spare parts from GEA Westfalia Separator to assure the operating safety and optimum availability of the machine.

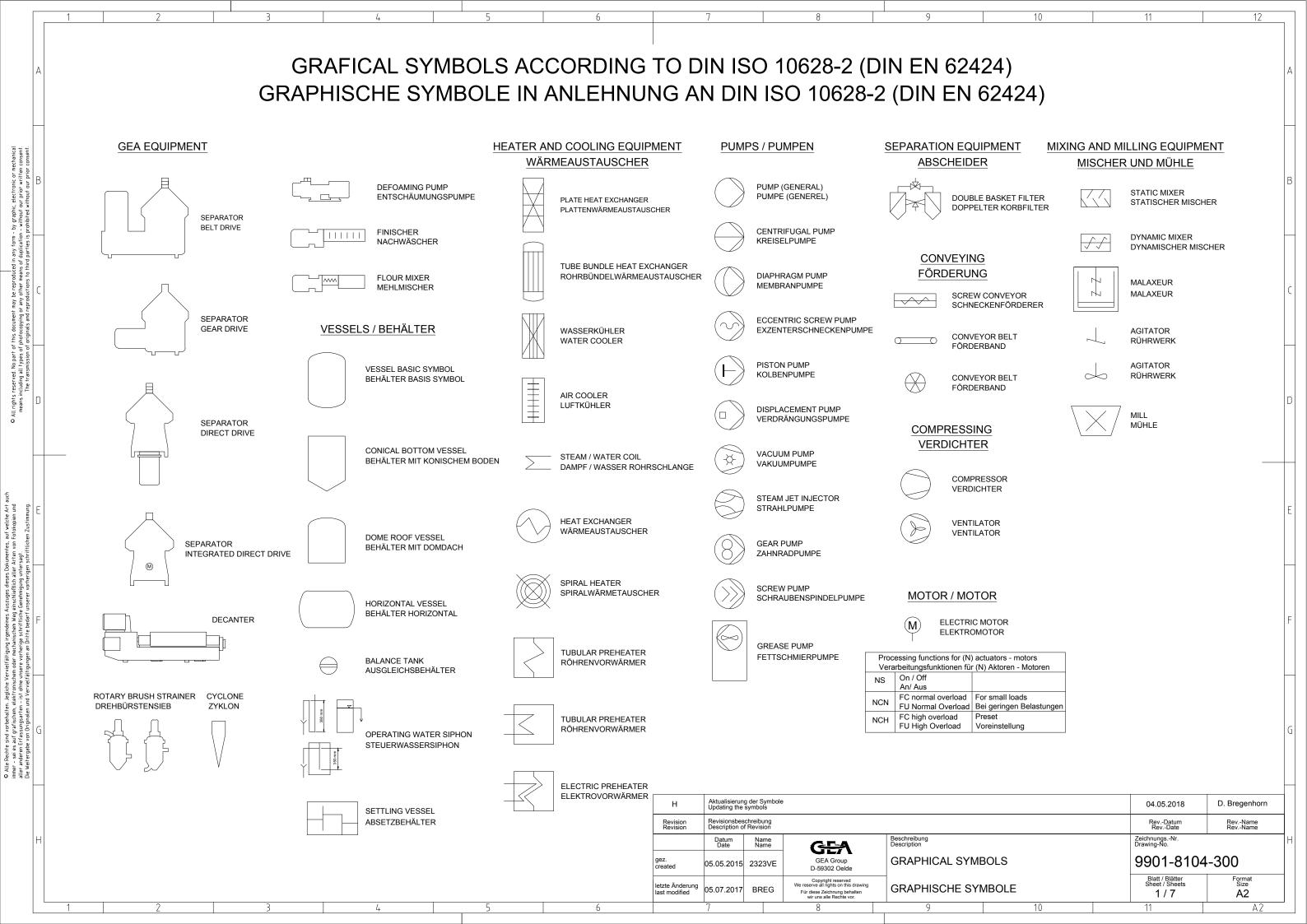
9953-9001-010 / 19.10.16 Spare parts



#### We live our values.

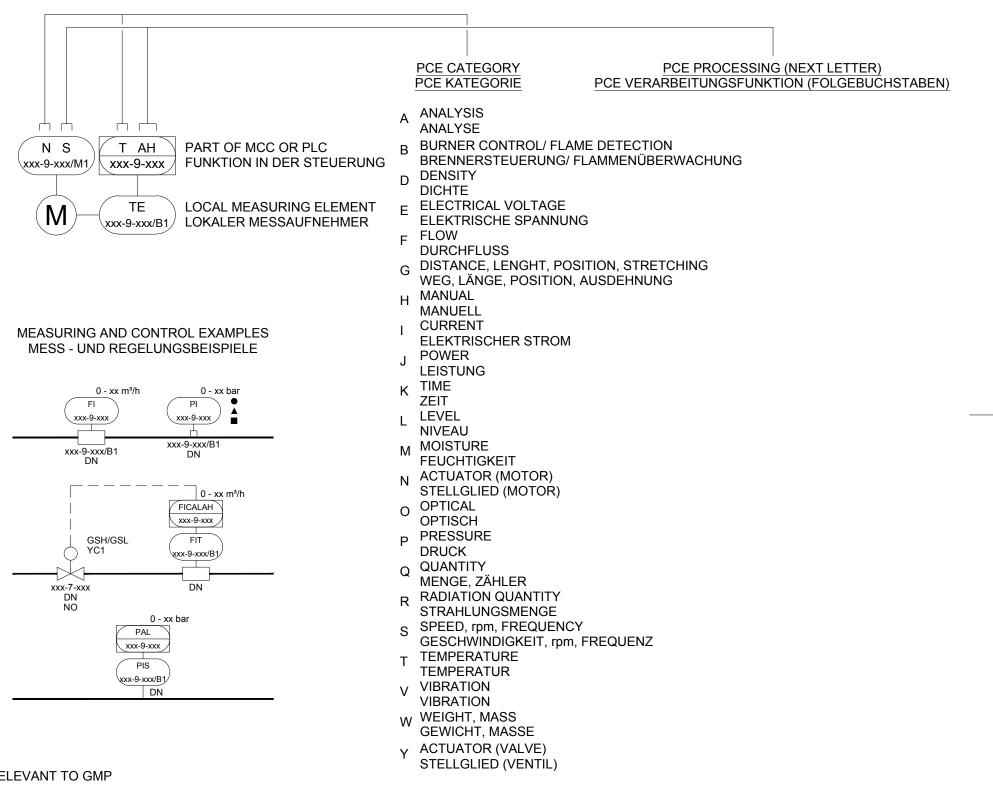
Excellence · Passion · Integrity · Responsibility · GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 index.



# SYMBOLS AND CODE LETTERS FOR MSR ACCORDING TO DIN EN 62424 - CATEGORY BILDZEICHEN UND KENNBUCHSTABEN FÜR MSR IN ANLEHNUNG AN DIN EN 62424 - KATEGORIE

Code letter / Kenn- buchstabe	Application	Verwendung
Α	Analysis	Analyse
В	Burner control, flame monitoring	Brennersteuerung, Flammenüberwachung
С	Freely usable	Frei verwendbar
D	Density	Dichte
E	Electrical voltage	Elektrische Spannung
F	Flow rate	Durchfluss
G	Distance, length, position	Abstand, Länge, Stellung
Н	Manual input, manual intervention	Handeingabe, Handgriff
I	Electrical current	Elektrischer Strom
J	Electrical output	Elektrische Leistung
K	Time-based functions	Zeitbasierte Funktionen
L	Filling level	Füllstand
M	Humidity	Feuchte
N	Regulating member (motor)	Stellglied ( Motor)
0	Optical measurement	Optische Messung
Р	Pressure	Druck
Q	Quantity or number	Menge oder Anzahl
R	Radiation variables	Strahlungsgrößen
S	Speed, speed of rotation, frequency	Geschwindigkeit, Drehzahl, Frequenz
Т	Temperature	Temperatur
U	Do not use	Nicht benutzen
V	Vibration, oscillation	Vibratin, Schwingung
W	Weight, mass	Gewicht, Masse
Х	Other variables *1	Sonstige Größen *1
Y	Regulating member (valve)	Stellglied (Ventil)
Z	Freely usable	Frei verwendbar





CENTRAL CONTROL CENTER ZENTRALER LEITSTAND

LOCAL CONTROL PANEL
LOKALER STEUERSCHRANK

RELEVANT TO GMP
 GMP RELEVANT

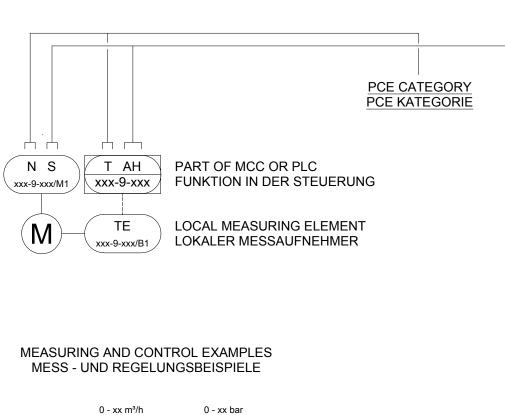
RELEVANT TO SAFETY SICHERHEITSRELEVANT

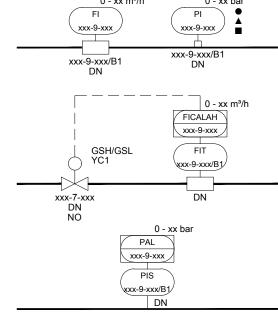
RELEVANT TO QUALITY QUALITÄTSRELEVANT

Н	Aktualisierun Updating the	ig der Symbo symbols	le				04.05.2018	D. Bregenhorn
Revision Revision	Revisionsbes Description o	schreibung if Revision				RevDatum RevDate	RevName RevName	
	Datum Date	Name Name	G <del>E/</del> \	Beschreibung Description			ZeichnungsNr. Drawing-No.	
gez. created	05.05.2015	2323VE	OFA Comm	GRAPHICAL SYME	BOLS		9901-8104	300
letzte Änderung last modified	26.03.2018	BREG	Copyright reserved We reserve all rights on this drawing Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor.	GRAPHISCHE SYI	MBOLE		Blatt / Blätter Sheet / Sheets 2 / 7	Format Size A2
	7		0	0	10		11	

## SYMBOLS AND CODE LETTERS FOR MSR ACCORDING TO DIN EN 62424 - PROCESS BILDZEICHEN UND KENNBUCHSTABEN FÜR MSR IN ANLEHNUNG AN DIN EN 62424 - PROZESS

Kenn- buchstabe	Appplication	Verwendung
Α	Alarm, message	Alarm, Meldung
В	Limit, restriction	Beschränkung, Eingrenzung
С	Control	Regelung
D	Difference	Differenz
E	Element	Element
F	Ratio	Verhältnis
G	Not applicable	Nicht anwendbar
Н	Top limit value, on, open	oberer Grenzwert, an, offen
I	Analogue display	Analoganzeige
J	Not applicable	Nicht anwendbar
K	Not applicable	Nicht anwendbar
L	Bottom limit value, off, closed	unterer Grenzwert, aus, geschlossen
M	Not applicable	Nicht anwendbar
N	Not applicable	Nicht anwendbar
0	Local or PCS status display of binary signals	lokale oder PCS Statusanzeige von Binärsignalen
Р	Not applicable	Nicht anwendbar
Q	Integral, sum	Integral, Summe
R	Recorded value	Aufgezeichneter Wert
S	Binary control function or switching function (not relevant to safety)	Binäre Steuerfunktionen oder Schaltfunktion (nicht sicherheitsrelevant)
Т	Transmitter	Transmitter
U	Not applicable	Nicht anwendbar
V	Not applicable	Nicht anwendbar
W	Not applicable	Nicht anwendbar
Х	*1	*1
Υ	Calculating function	Rechnerfunktion
Z	Binary control function or switching function ( relevant to safety)	Binäre Steuerfunktionen oder Schaltfunktion (sicherheitsrelevant)

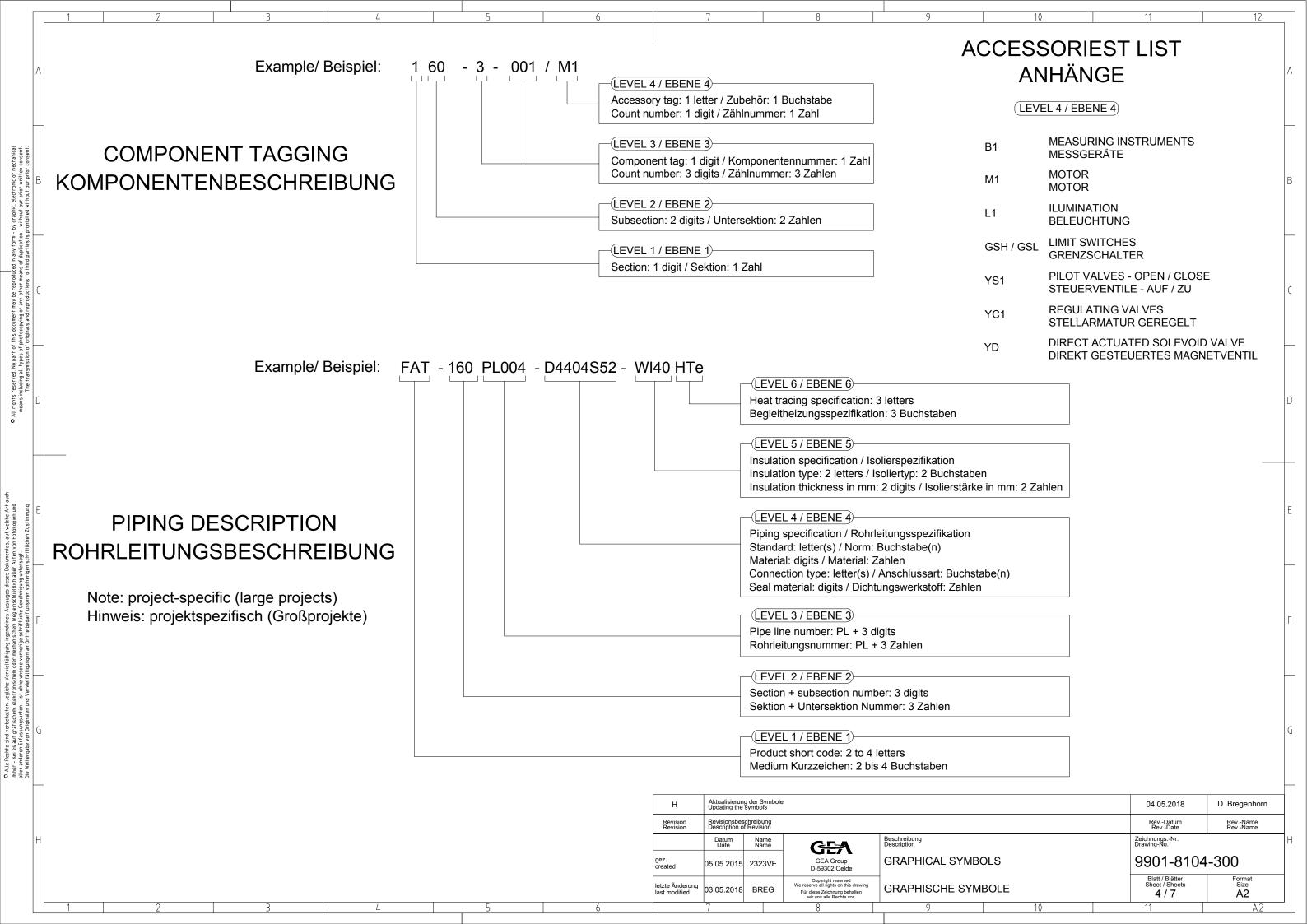


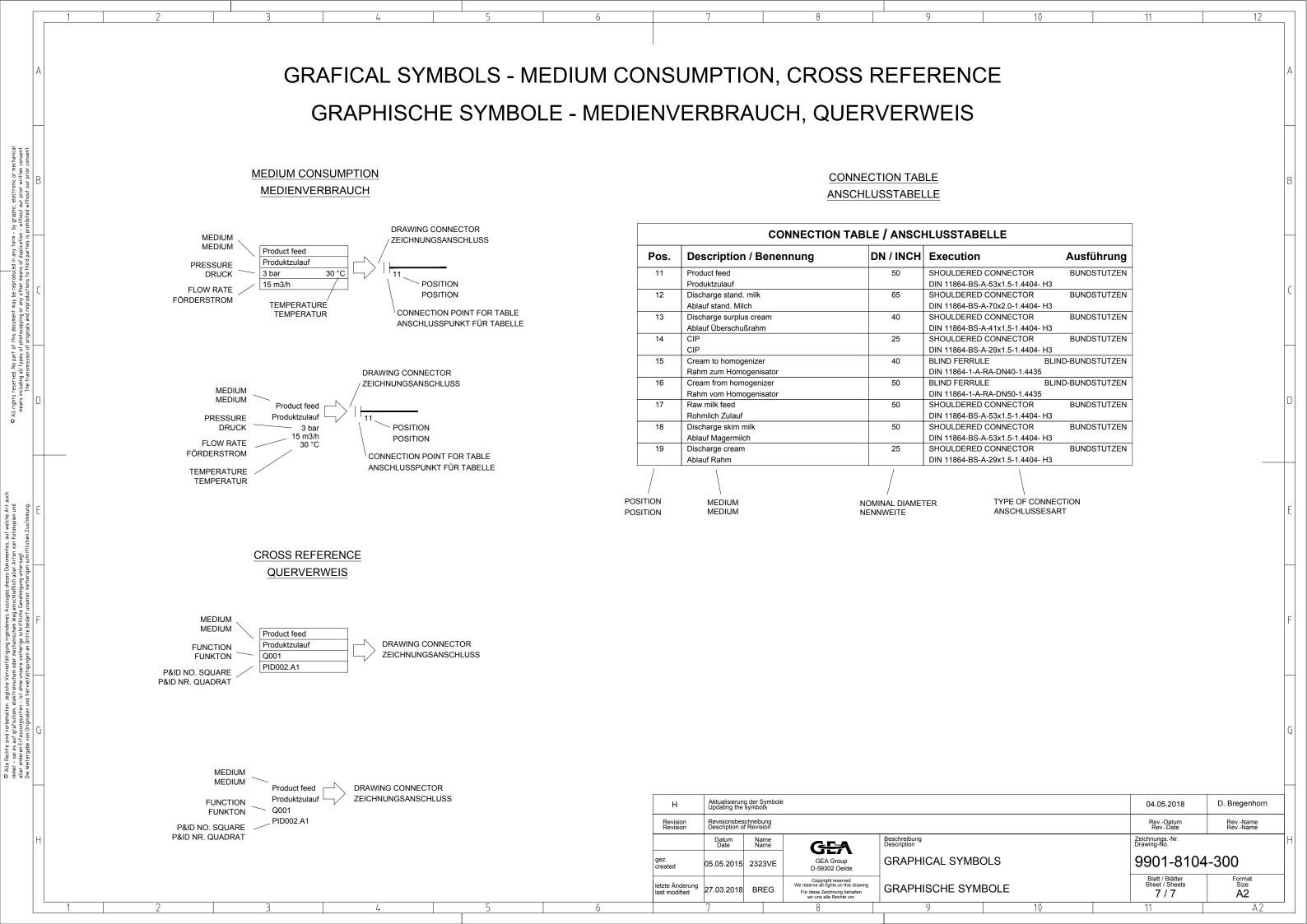


#### PCE PROCESSING (NEXT LETTER) PCE VERARBEITUNGSFUNKTION (FOLGEBUCHSTABEN)

- A ALARM/ NOTIFICATION ALARM/ MELDUNG
- LIMITATION / DEFINING BESCHRÄNKUNG/ EINGRENZUNG
- CONTROLLER **REGLER**
- DIFFERENCE DIFFERENZ
- **ELEMENT**
- **PROPORTION PROPORTION**
- UPPER LIMIT/ ON/ OPEN
- OBERER GRENZWERT/ AN/ OFFEN
- **INDICATION** ANZEIGE
- LOWER LIMIT/ OFF / CLOSED
- UNTERER GRENZWERT/ AUS/ GESCHLOSSEN
- O LOCAL OR PCS STATUS OF BINARY SIGNALS LOKALE ODER PCS STATUSANZEIGE VON BINÄRSIGNALEN
- SUMMARY SUMME
- R RECORDED VALUE
- **AUFGEZEICHNETER WERT**
- BINARY CONTROL FUNCTION OR SWITCHING FUNCTION BINÄRE STEUERUNGSFUNKTION ODER SCHALTFUNKTION
- TRANSMITTER
- **TRANSMITTER** CALCULATOR FUNCTION
- RECHENFUNKTION
  - BINARY CONTROL FUNCTION OR SWITCHING FUNCTION
- (RELEVANT SAFETY)
- BINÄRE STEUERUNGSFUNKTION ODER SCHALTFUNKTION (SICHERHEITSRELEVANT)

Н	Aktualisierun Updating the	Aktualisierung der Symbole Updating the symbols				04.05.2018	D. Bregenhorn	
Revision Revision	Revisionsbes Description of	chreibung f Revision					RevDatum RevDate	RevName RevName
	Datum Date	Name Name	G <del>E/</del> A	Beschreibung Description			ZeichnungsNr. Drawing-No.	
gez. created	05.05.2015	2323VE	GEA Group D-59302 Oelde	GRAPHICAL SYMBO	OLS		9901-8104	-300
letzte Änderung last modified	26.03.2018	BREG	Copyright reserved We reserve all rights on this drawing Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor.	GRAPHISCHE SYM	BOLE		Blatt / Blätter Sheet / Sheets 3 / 7	Format Size A2
	· ¬				1.0		11	









## **GEA Service**

Ordering of replacement parts and other consumable items for centrifuge-specific GEA systems.

For all questions concerning technical support, the ordering of replacement parts or to request on-site support for your systems please contact your nearest GEA agent.

IF YOU DO NOT HAVE THE CONTACT DETAILS TO HAND, YOU CAN ACCESS THEM QUICKLY AND CONVENIENTLY AT:

## gea.com/Service

If you do not have access to the internet please call our German head office in Oelde and ask for the contact details for your location:

### Tel.:+49 2522 77 - 0

To speed up your request and to ensure that we deliver the right parts please include the following information:

- For model designation and serial number of the equipment please refer to the nameplate
- Number of parts required
- Part numbers and designations as per parts list
- Your enquiry / order number
- Preferred delivery date (from GEA works)
- Your company address
  - Your complete company name or customer number
  - Your invoice address (if it differs from the delivery address)
  - Your delivery address

## THE GEA SERVICE PHILOSOPHY

Our integrated approach to service partnership ensures long-term business success – for our customers and for GEA.

We work alongside our customers as a partner and support you over the whole life cycle of your system as well as that of the particular equipment.

From tailored installation and commissioning to professional maintenance that guarantees a smooth production run, from proactive process improvement to continuing customer service





-we are always on the spot to maximise the safety, performance and reliability of our customers' systems.

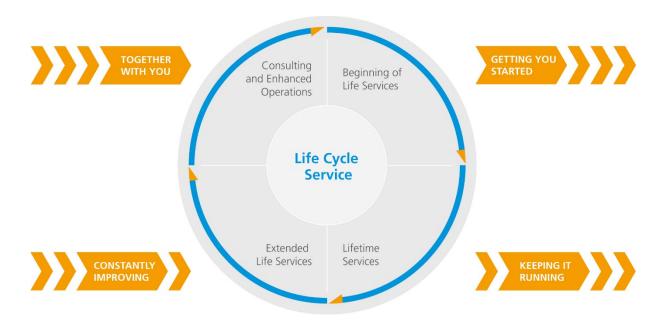


Fig. 1:GEA Service - Four levels for lasting success

# The service products

## FIELD SERVICE

Our customers expect that as a service provider, GEA will have the necessary expertise and experience to carry out all the maintenance measures needed for a specific machine or process. Service activities have to be supplied globally, regardless of which local market our customers are active in and where the value-added process takes place.

We are always close at hand and can provide you with advice and practical support within Germany, 24 hours a day, 365 days a year.

## REPLACEMENT PARTS

Original GEA replacement parts provide reliability and protect your investment.





Our high quality replacement parts will keep your operation running with maximum efficiency. Original replacement parts are manufactured to the highest quality standards. Moreover, the advance identification of critical parts, short delivery periods and constant availability will ensure the safe and reliable operation of your plant.

We can give you the assurance of:

- Tested high standard of processing and delivery quality:
- The development of new machinery and hence the further development of spare parts
- Maximum operational security for your equipment
- Permanent and partly very long-term availability of parts
- Optimised logistics processes and locations of our logistics centres
- Short delivery periods

### REPAIRS - CORRECTIVE MAINTENANCE

The GEA repair service is always close at hand.

We not only carry out repairs all over the world, but also optimisation measures individually tailored to your GEA equipment using state-of -the-art technology.

We can guarantee you:

- The same care, precision and responsibility as we exercise in the manufacture of GEA equipment
- Certification to DIN EN ISO 9001
- Original spare parts
- Attractive upgrade options
- Proven safety, quality and performance

### RENTAL AND EXCHANGE COMPONENTS

GEA constantly endeavours to maintain the safety and availability of your systems at the highest possible level. To do this, we can offer rental bowls and a trade-in and part exchange service, so that downtimes can be reduced to the absolute minimum. In addition to bowls and screws, various other exchange components are available for centrifuges.





Our proactive service concept includes ongoing identification and introduction of possible optimisations of processes and systems.

Do your systems require an upgrade or modernisation as a result of market conditions or new regulations? We will support you on the path to energy savings, cost reductions, capacity adjustments and enhanced security. We will provide you with our expertise and latest innovations in order to implement precisely the optimisations that you require.

Our global consultancy and certification framework is part of the GEA service philosophy and will be of benefit to you all over the world.

## We can guarantee you:

- A longer service life
- Lower capital expenditure compared to purchasing new equipment
- A reduction in production costs
- The maintenance of individual safety standards with qualified information on industrial safety with corresponding specialist machine safety audits.
- Reliability and optimal benefit-cost ratio

## PREVENTIVE MAINTENANCE

Our GEA PerformancePlus service concept takes an intelligent and economic approach to ensuring plant availability and security.

The availability of historic and actual measurement data provides you and also GEA with a detailed insight into the status of the plant. This enables a forward-looking introduction of corrective, and in particular, planned measures.

## We can guarantee:

- The planning of optimal service intervals
- Concise status information
- Minimum unplanned downtimes
- Enhanced plant security
- Optimised plant availability





Even the best plant is worthless without the right service.GEA provides an approach for preventing expensive cost traps.

Our service packages, individually tailored to your requirements, place particular emphasis on plant availability, security and cost controls. Let the GEA experts take over the inspection, maintenance and status control of your plant.

Our service modules can be adapted to changes in production conditions in all life cycle phases without additional costs.

## We can guarantee:

- A high level of plant availability
- · A reduction in downtimes
- Optimised plant operation
- Maximum planning security
- Short response times

## **TRAINING**

Our qualified staff will train your employees on site in one of our excellently equipped training centres.

GEA training modules are tailored to your individual requirements. Our experienced engineers offer comprehensive practical training, impart process expertise and raise awareness in your employees of plant status to ensure safe, professional plant operation from the outset.

### We can guarantee:

- Optimal plant efficiency
- High availability and reliability
- Highly qualified personnel
- Awareness of plant status
- Motivation

### USED MACHINES - FACTORY-REFURBISHED PLANT

Used GEA systems are efficient, reliable and are rapidly installed in situ where they still have many years of operation ahead of them.

Because the systems were manufactured by GEA, we have the technical expertise to guarantee their efficient and safe operation.

We can guarantee:

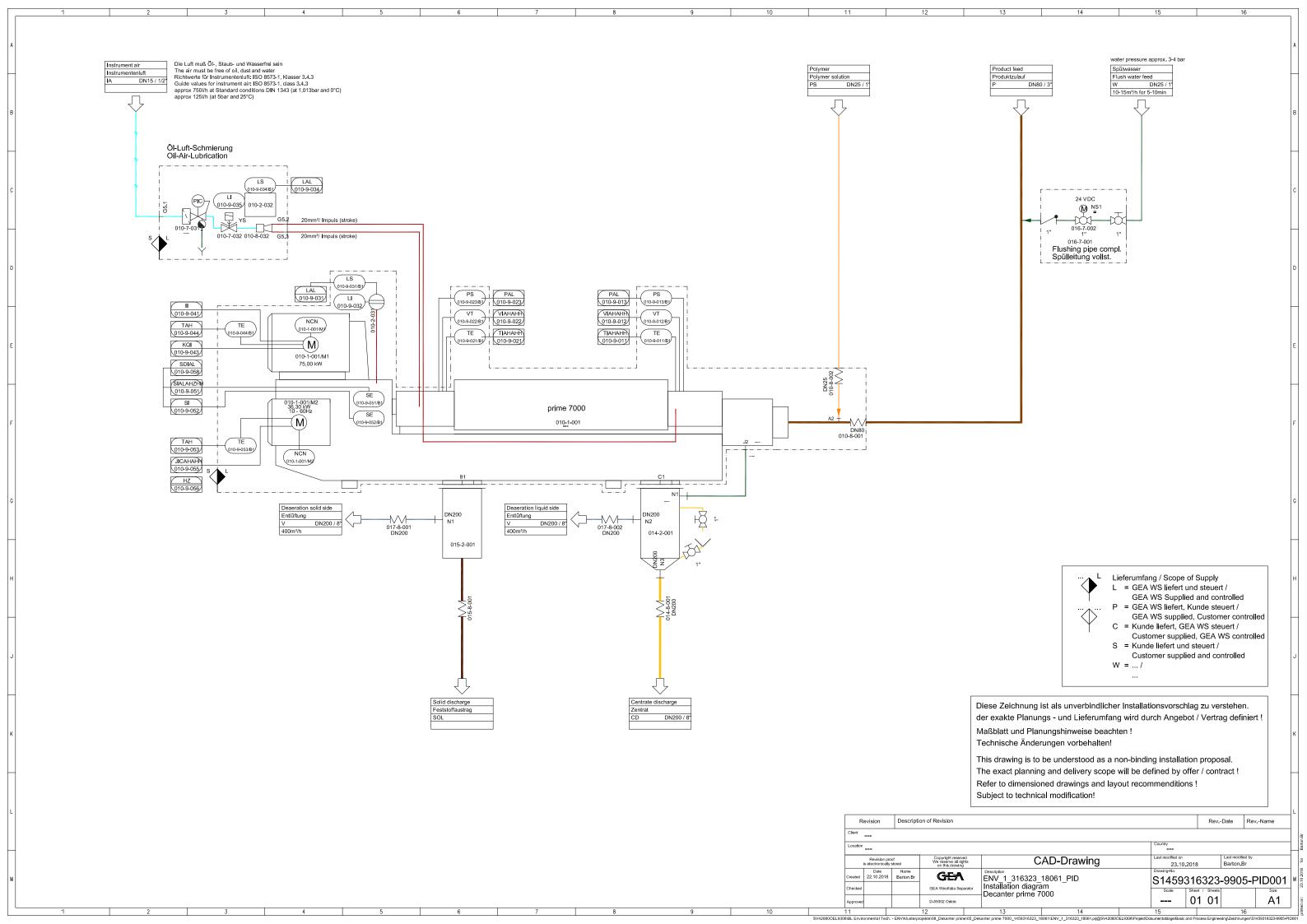




- Factory-refurbished systems
- Service for refurbished systems
- Shorter delivery periods than for new systems
- Excellent price-performance ratio
- The expertise of the manufacturer
- Safety, quality, performance and guarantee

## SERVICE CONSULTANCY

Service consultancy is an essential stage in the optimisation and adaptation of operating processes. Even in this area we have set ourselves the goal of fulfilling the requirements of our clients with a market-leading service through the use of the latest technology – so that you can provide your customers with superb products. That is why we bring all the necessary tools and latest technical know-how together with our experience to bear on the problem analysis, assessments and complex solutions to problems, in order to jointly overcome the challenges.



Customer:	Project-/Order-No.:	316323 / 1459316323		
Location:,	Project-title:	ENV_1_316323_18061_PID		
Devicelist Basic				

**GEA Westfalia Separator** 



Project Comments: --

**Date:** 24.10.2018 **Dept.:** 222000

**Report-** Devicelist Basic description: Decanter prime 7000

---

**Type:** Decanter prime 7000 **Corr. Drawing:** S1459316323-9905-PID001

Explanations:

Scope of Supply (A)
L = GEA WS supplied and controlled

P = GEA WS supplied and controlled

P = GEA WS supplied, Customer controlled

C = Customer supplied, GEA WS controlled

S = Customer supplied and controlled

W = ---

Ext. Document No.: ---

Created Date: 22.10.2018	Checked Date:	Approved Date:	Document No.:	Revision:	Page	
By: Barton.Br	Ву:	Ву:	S1459316323-9905-DVL001		1/5	
Copyright. © All rights reserved  Report ID=201706120943 / EN						

Customer:	Project-/Order-No.:	316323 / 1459316323
Location:,	Project-title:	ENV_1_316323_18061_PID

GEA Westfalia Separator

No. PID-Position	Description Drive Usage	Part-No	Manufacturer Type	Material Material Gasket	Function Device Nominal width	Nominal power	Remarks	A
010-1-001 PID001.1L	DECANTER Motor		GEA prime 7000				see machine documentation	L
010-1-001/M1 PID001.4E	MOTOR WITH CONTROLLED ACTUATION  Main drive decanter 75kW				NCN			L
010-1-001/M2 PID001.4F	MOTOR WITH CONTROLLED ACTUATION Secondary drive decanter 36,3kW				NCN			L
010-2-031 PID001.5D	EQUALIZING TANK, COMPL.  Gear oil							L
010-2-032 PID001.3C	OIL TANK 4,2L  Main gear lubrication ca. 2,5l/1000h							L
010-7-031 PID001.3C	PRESSURE REDUCER WITH FILTER Oil-Air-Lubrication							L
010-7-032 PID001.3C	3/2-WAY SOLENOID VALVE Oil-Air-Lubrication							L
010-8-001 PID001.11F	COMPENSATOR  Product feed				DN80			L
010-8-002 PID001.11E	HOSE Flocculent Feed				DN25			L
010-8-032 PID001.3C	DISTRIBUTOR UNIT Oil-Air-Lubrication							L

Created Date: 22.10.2018	Checked Date:	Approved Date:	Document No.:	Revision:	Page
By: Barton.Br	Ву:	Ву:	S1459316323-9905-DVL001		2/5
Copyright. © All rights reserved	·	·	Rep	ort ID=201706	120943 / ENG

Customer:	Project-/Order-No.:	316323 / 1459316323
Location:,	Project-title:	ENV_1_316323_18061_PID



GEA Westfalia	Separator
---------------	-----------

No. PID-Position	Description Drive Usage	Part-No	Manufacturer Type	Material Material Gasket	Function Device Nominal width	Nominal power	Remarks	Α
010-9-011/B1 PID001.9E	TEMPERATURE SENSOR  Bearing temperature liquid side				TIAHAHH TE			L
010-9-012/B1 PID001.9E	VIBRATION MEASUREMENT WITH TRANSMITTER  Vibration monitoring liquid side				VIAHAHH VT			L
010-9-013/B1 PID001.9D	PRESSURE SWITCH Oil-Air-Lubrication liquid side				PAL PS			L
010-9-021/B1 PID001.6E	TEMPERATURE SENSOR  Bearing temperature solids side				TIAHAHH TE			L
010-9-022/B1 PID001.6E	VIBRATION MEASUREMENT WITH TRANSMITTER  Vibration monitoring solid side				VIAHAHH VT			L
010-9-023/B1 PID001.6D	PRESSURE SWITCH Oil-Air-Lubrication solid side				PAL PS			L
010-9-031/B1 PID001.5D	LEVEL SWITCH Gear Oil				LAL LS			٦
010-9-032/MP1	OPTICAL LEVELINDICATOR  Gear oil				LI			L
010-9-034/B1 PID001.3C	LEVEL FLOATINGSWITCH Oil-Air-Lubrication				LAL LS			L
010-9-041/B	CURRENT MONITORING  Main drive decanter				II 			L

Created Date: 22.10.2018	Checked Date:	Approved Date:	Document No.:	Revision:	Page
By: Barton.Br	Ву:	Ву:	S1459316323-9905-DVL001		3/5
Copyright. © All rights reserved					

Customer:		Project-/Order-No.:	316323 / 1459316323
Location:	,	Project-title:	ENV_1_316323_18061_PID

GEA

## GEA Westfalia Separator

No. PID-Position	Description Drive Usage	Part-No	Manufacturer Type	Material Material Gasket	Function Device Nominal width	Nominal power	Remarks	A
010-9-043/B	HOUR COUNTER				KQI			L
	Decanter		<del></del>					
010-9-044/B1 PID001.3E	TEMPERATURE SENSOR				TAH TE			L
PIDUUT.3E	Main drive							
010-9-051/B1	SPEED SENSOR				SIALAHZHH SE			L
PID001.5F	Bowl speed							
010-9-052/B1 PID001.5F	SPEED SENSOR				SI SE			L
P1D001.5F	Gear input							
010-9-053/B1	TEMPERATURE SENSOR				TAH TE			L
PID001.3F	Secundary drive							
010-9-055/B	TORQUE SENSOR				JICAHAHH			L
	Secondary drive		<del></del>					_
010-9-056/B	EMERGENCY STOP SWITCH				HZ			L
	Decanter		<del></del>					
010-9-058/B	DIFFERENTIAL SPEED MONITORING				SDIAL			
	Decanter							L
014-2-001 PID001.9G	CENTRATE CHUTE		 					s
014-8-001 PID001.9H	FLEXIBLE TRANSITING PIECE  Centrate discharge				DN200			s
015-2-001 PID001.6G	SOLID CHUTE							S

Created Date: 22.10.2018	Checked Date:	Approved Date:	Document No.:	Revision:	Page
By: Barton.Br	Ву:	Ву:	S1459316323-9905-DVL001		4/5
Copyright. © All rights reserved			Rep	ort ID=201706	6120943 / ENG

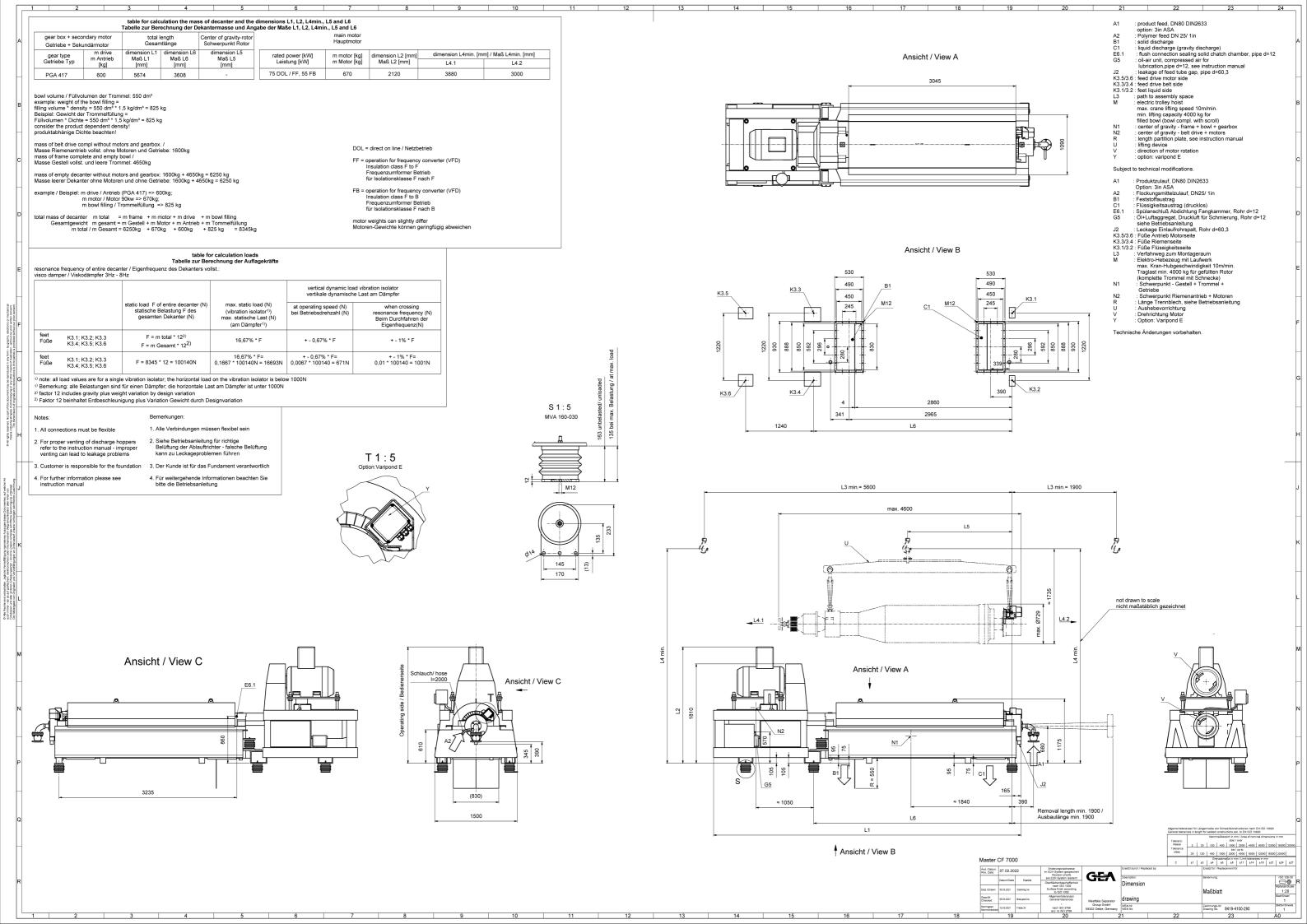
Customer:	Project-/Order-No.:	316323 / 1459316323
Location:,	Project-title:	ENV_1_316323_18061_PID



GEA Westfalia Separator

No. PID-Position	Description Drive Usage	Part-No	Manufacturer Type	Material Material Gasket	Function Device Nominal width	Nominal power	Remarks	Α
015-8-001 PID001.6H	FLEXIBLE TRANSITING PIECE Solid discharge							S
016-7-001 PID001.15C	FLUSHING PIPE COMPL.	9911-8126-070			1"			s
016-7-002 PID001.14C	BALL VALVE, ELECTRIC ACTUATOR Flushing pipe compl.				1"			S
017-8-001 PID001.5G	FLEXIBLE TRANSITING PIECE  Deaeration solid side				DN200			S
017-8-002 PID001.8G	FLEXIBLE TRANSITING PIECE  Deaeration liquid side				DN200			S

	Checked Date:	Approved Date:	Document No.: S1459316323-9905-DVL001	Revision:	Page
Copyright. © All rights reserved	зу:	Ву:		ort ID=201706	5 / 5 120943 / ENG





# **Lubrication and maintenance schedule**

Decanter

**GEA biosolids Decanter prime 7000** 

**GEA sludge Decanter prime 7000** 

**GEA manure Decanter prime 7000** 

No. 8419-3010-061 Edition 22.11.2021



Max. product temperature (°C) 95

Lubricant gear WS-0038

Lubricant bowl bearing WS-0036

Lubricant scroll bearing (liquid side) WS-0129

Lubricant scroll bearing (solid) WS-0129

Other lubricants

1	Safety	precautions	4
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.4.1 1.4.2 1.4.3 1.5 1.5.1	Important notes on maintenance Application Requirements to be met by spare parts and consumables Target groups Operator Skilled worker Trained specialist Service offers Training and Services Additional documentation	5 5 5 6 6 6
2	Mainte	enance schedule	8
	2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 2.8 2.9 2.10 2.11 2.11.1 2.12	After/during 1st Commissioning	10 11 11 12 13 14 15 15

## 1 Safety precautions

## 1.1 Important notes on maintenance

Regular maintenance of the centrifuge is crucial in terms of service life, safety and operating readiness.

Failure to carry out regular maintenance will result in increased wear, poorer product quality and higher energy consumption.

Increased wear reduces the stability of the components and can lead to severe damage to bowl and drive. This damage can in turn result in high risks for life and limb of the personnel as well as damage to property.

Observe the following points to avoid hazards:

- Observe the specified maintenance intervals.
  When a service and maintenance contract is concluded with GEA Westfalia Separator Group, the maintenance work is optimally adapted to the production process. This can substantially lower maintenance costs.
- ➤ The maintenance intervals apply for standard applications. In the case of increased stress caused by special operating conditions, special products or hot operating conditions, shorten the service intervals in consultation with GEA Westfalia Separator Group service.
- ➤ If damage is detected during an inspection, replace the damaged elements immediately by original spare parts from GEA Westfalia Separator Group.
- ➤ If problems arise during maintenance work, consult GEA Westfalia Separator Group or take advantage of the training opportunities. See "Qualification of the personnel" and "Service and training".
- ➤ Following unusual events which may have a negative impact on safety, check the centrifuge immediately. Unusual events can be, for example, accidents or natural phenomena such as earthquakes, sand storms and flooding.

### Use in explosion-hazarded zones

When operating the decanter in an explosion-hazarded zone, additional service and maintenance work is required which exceeds the scope described in this document.

The required operations are described in the corresponding manual for the ATEX decanter. For example, additional maintenance is required on the gear.

### 1.2 **Application**

This document applies for all persons who work with or on the centrifuge.

It is applicable for the plant operator as a basis for creating standard operating procedures for conduct at the workplace at the centrifuge.

#### 1.3 Requirements to be met by spare parts and consumables

Spare parts, wear parts and consumables can cause damage to persons and property if they do not meet the requirements.

Original spare parts and consumables from GEA Westfalia Separator Group satisfy all pre-conditions for the operating safety of the centrifuge.

- Use only original spare parts.
- > Use only original operating materials.
- > Use the order-specific spare parts catalog supplied.
- > See the chapter "Spare parts" for ordering spare parts and consumables.
- > Keep to the limit values.

### 1.4 **Target groups**

The target groups for this documentation are all persons involved in installing, assembling, operating, maintaining and repairing the centrifuge.

What work may be carried out by what target group depends on the qualification of the personnel and on the type of work.

In the tables in the chapters Troubleshooting and Maintenance the responsible target group as well as the operation is specified.

#### 1.4.1 **Operator**

Abbreviation: Op

The operator is employed by the customer and has been briefed in the following operations:

- Starting and shutting down the machine.
- Monitoring the machine and process (e.g. by means of indicators).
- Execution of easy re-lubrication and cleaning operations.

When given specific directions, the operator is able to carry out simple modifications to the process, e.g.:

- Adjusting temperatures, pressures and throughput capacities.
- · Dosing additives.

#### 1.4.2 Skilled worker

Abbreviation: Sworker

The skilled worker is normally employed by the customer and has been briefed in the following areas:

- · Performing easy assembly work
- Performing routine maintenance work or servicing
- Limited settings and parametrization on the components and control system

The skilled worker has basic technical knowledge. The basic knowledge corresponds to a technical apprenticeship (mechanical or electrical).

The skilled worker is selected and deployed by the employer (plant operator).

GEA Westfalia Separator will carry out the briefing only in specific technical features that are part of the supply schedule and will indicate potential hazards.

This briefing is no substitute for an apprenticeship.

### 1.4.3 **Trained specialist**

Abbreviation: Tspec

The trained specialist normally belongs to the service team of GEA Westfalia Separator.

In exceptional cases, skilled workers employed by the customer can obtain a corresponding qualification and authorization by attending training courses held by GEA Westfalia Separator.

#### 1.5 Service offers

#### 1.5.1 **Training and Services**

GEA Westfalia Separator regularly holds training courses for customer employees.

Training content is aimed at the customer's operating and service staff who work with the machine. The operator must know how the machine functions.

Trained operators assure the operating safety of the machine.

Many different applications require competent process engineering know-how. Only adequately trained employees in service ensure a high quality standard. This reguires ongoing further training.

The demands on the qualification of the service staff are growing increasingly. GEA Westfalia Separator consequently offers a qualification model and training con-

For further information about the training of operating and service personnel as well as GEA services:

- · Contact local GEA representatives or
- Visit the website <a href="mailto:gea.com\services">gea.com\services</a>.

### 1.6 **Additional documentation**

Request further information and technical documentation from the following places:

- Directly from GEA Westfalia Separator in Oelde.
- From the nearest representative of GEA Westfalia Separator.
- Per Internet under: www.gea.com/contact

### 2 Maintenance schedule

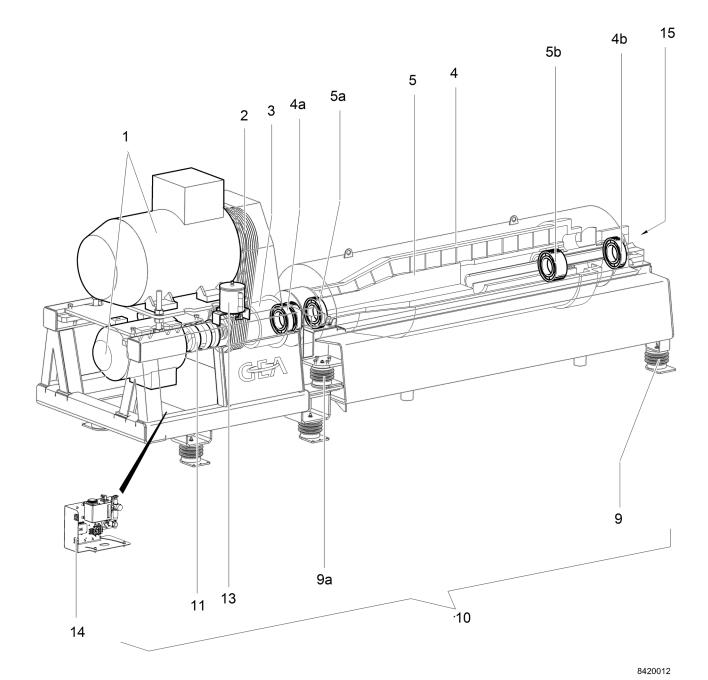


Fig. 1

2.1	2.1 After/during 1st Commissioning				
	Machine part	Action	Operator		
2	Drive belt	<ul> <li>The 1 time, check the belt tension after 0.5 - 1 operating hours.</li> <li>The 2 time, check the belt tension after 8 - 24 operating hours.</li> <li>Refer to the manual.</li> </ul>	Skilled		
10	Complete decanter	➤ Check the installation for leakage.	Skilled		
13	Surge reservoir / gear lubrication	➤ Check the oil level in the surge vessel.  Lubricant: WS-0038	Ор		
	Oil air unit / havd	Lubricant: WS-0036  Check the oil level in the storage vessel.  Oil consumption per 1000 operating hours with factory setting: - approx. 2.5 litres (sum for both bearing points)	Op		
14	Oil-air unit / bowl bearing lubrication	<ul> <li>Refer to the oil-air unit manual.</li> <li>Check air pressure. Setpoint at pressure reducer = 5 bar</li> <li>Check the lubrication pulse.</li> <li>Settings in the decanter control</li> <li>Oil flow</li> </ul>	Skilled		

Op = Operator Skilled = Skilled worker Tspec = Trained specialist

2.2	After the first 500	After the first 500 operating hours			
	Machine part	Action	Operator		
3	Gearbox	➤ Fill in new oil. Lubricant: WS-0038 The gear type is engraved on the gearbox casing.	Skilled		
	PGA 411	Lubricant quantity: 5,0 litres			
	PGA 417	Lubricant quantity: <b>7,5 litres</b>			

2.3	Daily		
	Machine part	Action	Operator
10	Complete decanter	<ul> <li>Check running characteristics.</li> <li>Shut down the decanter when unusual noises or vibrations occur.</li> </ul>	Ор
13	Surge reservoir / gear lubrication	Check the oil level in the surge vessel. Lubricant: WS-0038	Ор
14	Oil-air unit / bowl bearing lubrication	<ul> <li>Check the oil level in the storage vessel.</li> <li>Lubricant: WS-0036</li> <li>Refer to the oil-air unit manual.</li> </ul>	Ор

Op = Operator Skilled = Skilled worker Tspec = Trained specialist

2.4	Monthly		
	Machine part	Action	Operator
4a	Bowl bearings / so- lids side	<ul> <li>Empty the oil collecting vessel in the frame below the bowl bearing.</li> <li>Oil quantity per 1000 operating hours with factory setting: approx. 1.25 litres</li> </ul>	Skilled
4b	Bowl bearings / li- quid side	<ul> <li>Empty the oil collecting vessel in the frame below the bowl bearing.</li> <li>Oil quantity per 1000 operating hours with factory setting: approx. 1.25 litres</li> </ul>	Skilled
14	Oil-air unit / bowl	<ul> <li>Check the oil level in the storage vessel.</li> <li>Actuate the water trap at the compressed air pressure reducer. Clean the filter element when soiled.</li> <li>Check air pressure.</li> <li>Check lubrication pulse (audible).</li> <li>Lubricant: WS-0036</li> <li>Refer to the oil-air unit manual.</li> </ul>	Ор
14	bearing lubrication	➤ Check the oil-air hoses for signs of change.	Ор
		<ul> <li>Replace the oil-air hoses in the case of the following abnormal signs:</li> <li>Cracks</li> <li>Leakage</li> <li>Discolouration</li> <li>Kinks</li> </ul>	Sworker

2.5	2.5 Every 2000 operating hours, after 6 months at the latest		
	Machine part	Action	Operator
2	Drive belt	➤ Check condition and belt tension.  Refer to the decanter manual (chapter "Tensioning drive belts).	Skilled
3	Drive shafts / gear- box	➤ Check for leakage.	Skilled

Op = Operator Tspec = Trained specialist Skilled = Skilled worker

2.6	Every 4000 operating hours, after 12 months at the latest		
	Machine part	Action	Operator
3	Gearbox	➤ Fill in new oil. Lubricant: WS-0038 The gear type is engraved on the gearbox casing.	Skilled
	PGA 411 Lubricant quantity: <b>5,0 litres</b>		
	PGA 417	Lubricant quantity: <b>7,5 litres</b>	
3	Drive shafts / gear- box	When using the decanter in <b>explosion-hazarded areas</b> : ➤ Replace the service kit "Drive shaft, complete".	Tspec
9	Vibration isolators / frame	<ul> <li>Check the vibration absorbers for any changes.</li> <li>Replace the vibration absorbers in the case of the following abnormal signs:</li> <li>Cracks</li> </ul>	Skilled
9a	Vibration isolators / drive	Deformations	
11	Coupling / drive	<ul> <li>Check the rubber elements for changes.</li> <li>Replace the rubber elements in the case of the following abnormal signs:</li> <li>Cracks</li> <li>Deformations</li> <li>Discoloration</li> </ul>	Skilled
	Optional:  Lifting devices / set of tools  > Carry out visual check for damage.  > Replace damaged tools immediately.		Skilled
	Optional: Vibration pickup	➤ Check vibration guard for proper functionality.  The functional check is done by lowering the limit value temporarily while the machine is running.	Skilled

Op = Operator Skilled = Skilled worker Tspec = Trained specialist

2.7	2.7 Every 8000 operating hours, after 3 years at the latest		
	Machine part	Action	Operator
2	Drive belt	<ul><li>Replace the drive belt.</li><li>Refer to the operating instructions for the decanter.</li></ul>	Skilled
3	Driven shaft / gear- box	➤ Renew gaskets.	Tspec
3	Drive shafts / gear	When using the decanter in <b>non-explosion-hazarded areas</b> : ➤ Replace the service kit "Drive shaft, complete".	Tspec
4	Bowl	➤ Replace both bowl bearings and all gaskets.	Tspec
	Bowl bearings / so- lids side	Apply a liberal amount of oil to the roller bearings before fit- ting.	
	Bowl bearings / li- quid side	Lubricant: WS-0036	
5	Conveyor screw	➤ Replace both scroll bearings and all gaskets.	Tspec
	Scroll bearing / liquid side	<ul> <li>Pack the roller bearings with grease.</li> <li>Lubricant: WS-0129</li> <li>Lubricant quantity: 600 g</li> </ul>	
	Scroll bearing / so- lids side	➤ Pack the roller bearings with grease. Lubricant: WS-0129 Lubricant quantity: 200 g	
14	Oil-air unit / bowl bearing lubrication	│ │	

Op = Operator Tspec = Trained specialist Skilled = Skilled worker

2.8	2.8 Every 16000 operating hours, after 3 years at the latest		
	Machine part Action		Operator
3	When using the decanter in explosion-hazarded areas:  > Have the gearbox inspected by GEA Westfalia Separator. Consulting is done by GEA WS service or GEA WS branches.  Other intervals may be necessary in the case of long standstill times or very tough operating or ambient conditions.  • Long standstill times are: longer than 6 months  • Very tough operating or ambient conditions are, e.g. Hot operation, frequent torque peaks, frequent overload of the decanter.		Skilled
9	Vibration isolators / frame	> Replace vibration isolators.	Skilled
9a	Vibration isolators / drive	Does not apply for versions with visosity dampers.  The viscosity dampers are recognisable by the bellows.	Skilled
11	Coupling / drive	➤ Replace the rubber elements.	Skilled

Op = Operator Skilled = Skilled worker Tspec = Trained specialist

2.9	2.9 Pay attention to the specifications of the manufacturer!		
	Machine part	Action	Operator
1	Drive motor	<ul> <li>Re-lubricate / replace motor bearings.</li> <li>Information on this is given in the manual for the motor.</li> <li>Deviations, if any, are specified on a rating plate on the motor.</li> <li>Carry out re-lubrication preferably when the motor is rotating.</li> </ul>	Skilled

2.10	Product-depende		
	Machine part	Action	Operator
4	Bowl	<ul> <li>Check bowl shell for wear.</li> <li>Check protective ring (optional) for wear.</li> <li>Check solids clearers and wearing bushes in the area of the discharge ports for wear.</li> <li>Consult the technical service support of GEA Westfalia Separator in the event of wear, damage or corrosion to load-bearing bowl parts.</li> </ul>	Tspec
5	Conveyor screw	➤ Check the wear to the scroll and wear liners.	Tspec
10	·		Tspec

Op = Operator Tspec = Trained specialist Skilled = Skilled worker

### 2.11 Lubricants

Selection of a suitable lubricant is essential for correct functioning of the decanter. Wear is minimised. The service life and operating safety of the decanter is increased.

For this reason, we recommend the lubricant be filled in at the factory. GEA Westfalia Separator Group carries out continuous quality checks only for this product.

Notes on storage: The possible storage time when stored carefully in dry rooms and with closed original containers is at least 24 months.

#### **Table of Lubricants** 2.11.1

	Designation	WS - Part-No /drum.	Manufacturer	
WS-0036	High-performance lubricating oil with NSF-H1 approval	0015-0036-000 / 2.5 litres	GEA Westfalia Separator <b>genuine</b> parts	
WS-0038	High-performance lubricating oil with NSF-H1 approval	0015-0038-000 / 2.5 litres	GEA Westfalia Separator <b>genuine</b> parts	
WS-0129	High-pressure grease	0015-0129-010 / 0.4 kg Cartridge according to DIN 1284	GEA Westfalia Separator <b>genuine</b> parts	
Assembly paste	<ul> <li>Use for</li> <li>Screwed connections</li> <li>Toothing on the drive and driven shaft</li> <li>All metallic joints</li> </ul>	0015-0104-080 / 500 g	GEA Westfalia Separator <b>genuine</b> parts	

### 2.12 **Preservatives**

The centrifuge/bowl will get damaged if it is not operated for a prolonged period and inadequate preservation measures are taken. This also applies for the time before commissioning.

Refer to the instruction manual.

Designation	WS Part-No.	For the following parts use
Slushing oil	6969-0015-050	Gear hub
Anti-corrosion wax	6969-0022-010	<ul><li>Non-lacquered parts of the frame</li><li>Gear (outside)</li><li>Motors (outside)</li></ul>
Preserving oil	6969-0005-010	Gear (inside) Oil-lubricated bowl bearings





# **Instruction manual**

Decanter
GEA biosolids Decanter prime 7000
GEA sludge Decanter prime 7000
GEA manure Decanter prime 7000

No. 8419-9001-300 Edition 28.10.2020



#### ORIGINAL DOCUMENT

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. Remarks and suggestions can be sent to:

#### **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel. +49 2522 77-0 gea.com/contact Fax +49 2522 77-2488 gea.com

1	Abou	t this document	7
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.4.1 1.4.2 1.4.3 1.5 1.5.1	Application Other applicable documents Structure of the safety references Target groups Operator Skilled worker Trained specialist Additional documentation Training and Services	8 10 10 10 10
2	Safet	y precautions	13
	2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Intended use  Reasonably foreseeable misuse  Qualification of the personnel  Responsibility of the plant operator  Modifications to the centrifuge  Requirements to be met by spare parts and consumables  Hazards through products and operating materials	14 15 15 16
3	Desc	ription	19
	3.1 3.2 3.3 3.4 3.5 3.6 3.7 3.8 3.9 3.10 3.11 3.12 3.13 3.14 3.15 3.16 3.17 3.18 3.19	Noise emissions Product hazards Hazards caused by cleaning liquid Hazards due to rotating machine parts. Personal protective equipment Meaning of the safety markings EMERGENCY STOP Danger zones Nameplate Safety markings on the product Total product Bowl Frame Lubrication Drive Motor control Temperature monitoring of the bowl bearings (option) Vibration monitoring of the decanter (option) Function of the decanter	
4	Tech	nical data	37
	4.1 4.2 4.3	Ambient conditions  Load on foundation	39

5	Trans	port and storage	43
	5.1 5.2 5.3	Safety during transport Storage instructions for the decanter Using load-suspension devices safely	44 45
	5.3.1 5.3.2	Declaration of conformity on load lifting attachments  Load fastening points for the hoist	
	5.4 5.5	Using lifting eye bolts or lifting eye nuts as load carrying equipment Transporting the decanter	t49
6	Assen	nbly and installation	53
	6.1	Safety during assembly and installation	54
	6.2	Required documents for planning the installation	
	6.3	Environmental requirements	
	6.4	Allow for sufficient space for maintenance work	55
	6.5	Requirements to be met by the load suspension devices	56
	6.6	Demands on the configuration of the installation	
	6.7	Requirements of feed and discharge lines	
	6.7.1	Rating of compensators	
	6.8	Configuration of the liquid chute	
	6.9	Configuration of the solid chute	
	6.10	Seals between frame and discharge chute	
	6.11	Configuration of the vent	
	6.12	Overflow on the liquid side	
	6.13	Flush connections	
	6.14	Hydrohermetic system	
	6.15	Mechanical seal	
	6.16	Compressed air connection	
	6.17	Inert gas connections	
	6.18	Special aspects when operating in hot conditions	
	6.19	Terminal box positions of the electrical components	
	6.19.1 6.20	Terminal box designations and their functions	
		Maintain sufficient space for ventilating the drive chamber	
	6.21	Space requirements for draining the bowl bearing oil	
	6.22	Viscosity damper	
	6.23	Planning the frame/foundation	
	6.24	Transporting the decanter	74
	6.25 6.25.1	Decanter installation and alignment	//
	6.25.1	Carry out voltage equalization	
	6.27	Decanter with supply cabinet	
	6.28	Connecting three-phase AC motors	
	6.29	Checking the direction of rotation of the motors	
	6.30	Connecting the control unit	
	6.31	Connecting the feed and discharge line assemblies	
	0.51	Connecting the reed and discharge line assembles	00
7	Settin	gs	89
	7.1	Changing speeds	90
	7.2	Altering the bowl speed (frequency converter)	
	7.3	Altering the differential speed (frequency converter)	
	7.3 7.4	Mounting and adjusting the speed sensors	91
	7.5	Adjust/check the gearbox temperature monitoring device.	
	7.6	Regulating ring	
	7.6.1	Removing the regulating ring	
	7.6.2	Fitting the regulating ring	

8	Comm	issioning	95
	8.1	Safety during commissioning	96
	8.2	Checking the starting time of the bowl	
	8.3	Checking the run-down time of the bowl	
	8.4	Checking the direction of rotation of the bowl	
	8.5	Commissioning check list	
	8.6	Carry out test run	
	8.7	Preparing for re-starting	
	8.8	Start the centrifuge at operating state temperature	
9	Operat	tion	103
	9.1	Safety during operation	104
	9.2	What must be kept in mind when using third-party controls?	
	9.3	Immediate action in case of power outage	
	9.4	Pre-lubricating bowl bearings	
	9.5	Switching on the decanter	
	9.6	Operation	
	9.6.1	Operation with vibration monitoring equipment	
	9.7	Recommendations for cleaning after production	
	9.7.1	Shut-down program – P&ID flow chart	
	9.7.2	Throughput	
	9.7.3	Recommended standard procedure	
	9.7.4	Valve positions	
	9.7.5	Optional Varipond S - Flushing/Centripetal Pump Flushing	
	9.7.5	Thorough cleaning	
	9.9	Flush connections	
	9.10	Temporary decommissioning	
	9.10	Restarting	
	3.11	Nestaring	110
10	Troubl	le shooting	119
	10.1	Safety when eliminating operating malfunctions	120
	10.2	Trouble shooting	
11	Mainto	enance	123
11	Wante	Hance	123
	44.4		
	11.1	Safety during maintenance	124
	11.1 11.2	Safety during maintenanceRegular checks	
			125
	11.2	Regular checks	125 125
	11.2 11.2.1 11.3 11.4	Regular checks  Recurring checks on load suspension devices	125 125 126
	11.2 11.2.1 11.3	Regular checks  Recurring checks on load suspension devices  Instructions on handling roller bearings	125 125 126 127
	11.2 11.2.1 11.3 11.4	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule	125 125 126 127 127
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll	125 125 126 127 127
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side)	125 125 126 127 127 127 128
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings	125 125 126 127 127 127 128
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side)	125125126127127127128129
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings.  Maintenance schedule.  Scroll.  Admissible wear to scroll.  Scroll bearings.  Oil change (scroll bearing liquid side).  Bowl	125126127127127128129132
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1 11.7 11.8 11.8.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side) Bowl Bowl bearings Emptying the oil collecting chambers Tensioning the drive belt	125126127127127128129132132133
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1 11.7 11.8 11.8.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side) Bowl Bowl bearings Emptying the oil collecting chambers	125126127127127128129132132133
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1 11.7 11.8 11.8.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side) Bowl Bowl bearings Emptying the oil collecting chambers Tensioning the drive belt	125126127127127128129132132133
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1 11.7 11.8 11.8.1 11.9 11.10 11.10.1	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side) Bowl Bowl Bowl bearings Emptying the oil collecting chambers Tensioning the drive belt Gearbox Drain the gear oil. Filling the gear oil.	125125126127127128129132132134136137
	11.2 11.2.1 11.3 11.4 11.5 11.5.1 11.6 11.6.1 11.7 11.8 11.8.1 11.9 11.10	Regular checks Recurring checks on load suspension devices Instructions on handling roller bearings Maintenance schedule Scroll Admissible wear to scroll Scroll bearings Oil change (scroll bearing liquid side) Bowl Bowl Bowl bearings Emptying the oil collecting chambers Tensioning the drive belt Gearbox Drain the gear oil.	125125126127127128129132132134136137

12	Repair		145
	12.1	Avoiding damage during maintenance	146
	12.1.1	Special tools	
	12.1.2	Standard tools	
	12.2	Screw torques	
	12.2.1	Screw torques in Newton meters (Nm)	
	12.2.2	Screw tightening torques in inch-pound (inlb)	
	12.3	Removing the bowl	
	12.4	Installing the bowl	
	12.5	Aligning the ring halves (option)	
	12.6	Removing the scroll	
	12.7	Fitting the scroll	
	12.8	Gearbox service	
	12.9	Dismantlingthe gear	
	12.10	Fitting the gearbox	
	12.11	Gaskets	
	12.11.1	Radial packing rings	
	12.12	Removing the main motor	
	12.13	Removing the secondary motor	
	12.14	Fitting the secondary motor	
	12.15	Fitting the main motor	
	12.16	Removing the coupling	
	12.17	Fitting the coupling	
	12.17.1	Fitting the coupling (type A)	
	12.17.2	Fitting the coupling (type B)	
	12.18	Replacing belt pulleys	
	12.19	Replacing the motor belt pulley (taper lock bush)	
13	Decom	amissioning	183
13	Decom	nmissioning	183
13	Decom		
13		Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184
13	13.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors	184
13	13.1 13.1.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 184
13	13.1 13.1.1 13.1.2	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 184 185
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter  Painted parts  Unpainted areas and galvanised parts  Gearbox / spare gearbox  Drive motors	184 184 184 185 185
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter  Painted parts  Unpainted areas and galvanised parts  Gearbox / spare gearbox  Drive motors	184 184 184 185 185
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter  Painted parts  Unpainted areas and galvanised parts  Gearbox / spare gearbox	184 184 184 185 185 185
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 184 185 185 185 186
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter  Painted parts  Unpainted areas and galvanised parts  Gearbox / spare gearbox  Drive motors  Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period)  Maintenance work once a month	184 184 185 185 185 185 186 187
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter  Painted parts  Unpainted areas and galvanised parts  Gearbox / spare gearbox  Drive motors  Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period)  Maintenance work once a month  Maintenance work once a year	184 184 185 185 185 186 186 187 187
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188
13	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188 188 188
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188 188 189
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 188 188 189
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare  14.1 14.2 14.3	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 188 188 188 189
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare  14.1 14.2 14.3 14.3.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 186 187 187 187 188 188 189
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare  14.1 14.2 14.3 14.3.1 14.3.2	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 187 187 187 188 188 189 191
	13.1 13.1.1 13.1.2 13.1.3 13.1.4 13.1.5 13.2 13.2.1 13.2.2 13.2.3 13.3 13.3.1 13.3.2 Spare  14.1 14.2 14.3 14.3.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors  Decommissioning the decanter	184 184 185 185 185 187 187 187 188 188 189 191

8419-9001-300 / 03.11.20 About this document

## 1 About this document

1.1	Application	8
	Other applicable documents	
1.3	Structure of the safety references	8
1.4	Target groups	
1.4.1	Operator	10
1.4.2	Skilled worker	10
1.4.3	Trained specialist	10
1.5	Additional documentation	11
1.5.1	Training and Services	11

#### 1.1 Application

This document applies for all persons who work with or on the centrifuge.

It is applicable for the plant operator as a basis for creating standard operating procedures for conduct at the workplace at the centrifuge.

### 1.2 Other applicable documents

- · Centrifuge datasheet
- P&ID (Piping & Instrumentation Diagram)
- · Dimensioned drawing
- Documents on control of the centrifuge, e.g. descriptions and settings.
- Instruction manuals of components of other manufacturers such as motors and valves.
- Further order-specific documents if relevant.

## 1.3 Structure of the safety references

The centrifuge has been designed and built so that it functions and can be operated safely. Reference will be made in this manual to further potential risks by using warnings where appropriate.

A differentiation is made between hazards which result in damage to the centrifuge, plant components and environment and hazards which lead to possible or probable injury or loss of life.

#### Signal words and their meaning

DANGER

Denotes impending danger. If the preventive measures are not implemented, death or serious injury will be the consequence.

WARNING

Denotes a potentially dangerous situation. If the preventive measures are not implemented, death or serious injury may be the consequence.

CAUTION

Denotes a potentially dangerous situation. If the preventive measures are not implemented, minor injury may be the consequence.

NOTICE

Denotes a potentially damaging situation. If the preventive measures are not implemented, the centrifuge or something else in its vicinity can get damaged.

#### **Danger signals**



This is the danger signal. It warns of injury risks.

Comply with all measures marked with the danger signal to avoid injury or death. 8419-9001-300 / 03.11.20 About this document

#### Structuring of the safety references according to the 5-point rule

- 1. Danger signals as a warning of injury risks.
- 2. Signal words signal the degree of risk.
- 3. The type and source of the hazard indicate from where the hazard originates.
- 4. Explanation of the hazard and consequences in the case of non-compliance describe the threat and the consequences of human error.
- 5. **Measures** give instructions to avoid the hazard.

#### DANGER

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

> Measures to avert or minimise the hazard.

## **WARNING**

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

> Measures to avert or minimise the hazard.

## **CAUTION**

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

Measures to avert or minimise the hazard.

#### **NOTICE**

#### Type and source of the hazard

Explanation of the hazard and the consequences in the event of non-compliance.

#### 1.4 Target groups

The target groups for this documentation are all persons involved in installing, assembling, operating, maintaining and repairing the centrifuge.

What work may be carried out by what target group depends on the qualification of the personnel and on the type of work.

In the tables in the chapters **Troubleshooting** and **Maintenance** the responsible target group as well as the operation is specified.

#### 1.4.1 Operator

Abbreviation: Op

The operator is employed by the customer and has been briefed in the following operations:

- Starting and shutting down the machine.
- Monitoring the machine and process (e.g. by means of indicators).
- Execution of easy re-lubrication and cleaning operations.

When given specific directions, the operator is able to carry out simple modifications to the process, e.g.:

- Adjusting temperatures, pressures and throughput capacities.
- · Dosing additives.

#### 1.4.2 Skilled worker

Abbreviation: Sworker

The skilled worker is normally employed by the customer and has been briefed in the following areas:

- · Performing easy assembly work
- Performing routine maintenance work or servicing
- · Limited settings and parametrization on the components and control system

The skilled worker has basic technical knowledge. The basic knowledge corresponds to a technical apprenticeship (mechanical or electrical).

The skilled worker is selected and deployed by the employer (plant operator).

GEA Westfalia Separator will carry out the briefing only in specific technical features that are part of the supply schedule and will indicate potential hazards.

This briefing is no substitute for an apprenticeship.

#### 1.4.3 Trained specialist

Abbreviation: Tspec

The trained specialist normally belongs to the service team of GEA Westfalia Separator.

In exceptional cases, skilled workers employed by the customer can obtain a corresponding qualification and authorization by attending training courses held by GEA Westfalia Separator.

8419-9001-300 / 03.11.20 About this document

#### 1.5 Additional documentation

Request further information and technical documentation from the following places:

- Directly from GEA Westfalia Separator in Oelde.
- From the nearest representative of GEA Westfalia Separator.
- Per Internet under: www.gea.com/contact

#### 1.5.1 Training and Services

GEA Westfalia Separator regularly holds training courses for customer employees.

Training content is aimed at the customer's operating and service staff who work with the machine. The operator must know how the machine functions.

Trained operators assure the operating safety of the machine.

Many different applications require competent process engineering know-how. Only adequately trained employees in service ensure a high quality standard. This requires ongoing further training.

The demands on the qualification of the service staff are growing increasingly. GEA Westfalia Separator consequently offers a qualification model and training concept.

For further information about the training of operating and service personnel as well as GEA services:

- Contact local GEA representatives or
- Visit the website gea.com\services.

8419-9001-300 / 03.11.20 Safety precautions

#### 

Hazards through products and operating materials ......17

2.7

Safety precautions 8419-9001-300 / 03.11.20

#### 2.1 Intended use

The centrifuge separates media with different densities by centrifugal force.

The centrifuge is intended exclusively for commercial operation. It is technically designed in compliance with the operating mode contractually agreed with the manufacturer and the specifications in the technical data of the centrifuge.

The centrifuge is suitable for the following applications:

- · Separating liquid mixtures
- Separating solids from liquids
- · To combine the tasks separating and solids removal

It must be noted that the solids to be discharged must always be sufficiently fluid to ensure a uniform solid discharge. In this connection, the rheological characteristics (deformation and flow behaviour) of the solids play an important role.

For information on process conditions, operating conditions, and environmental conditions, see:

- · Centrifuge nameplate
- Data sheet

The following provisions must be met to ensure that the centrifuge is operated safely at all times.

- > Use only original spare parts and original operating materials.
- Comply with limit values.
- Do not alter or upgrade the centrifuge.

For centrifuges outside hazardous areas, the following additional requirements apply:

- > Do not feed product which is categorised as explosive.
- > Do not deploy the centrifuge in zones classified as explosion hazardous.

#### 2.2 Reasonably foreseeable misuse

This instruction manual contains information relating to intended use. Operation of the centrifuge that is not in conformity with the intended use is considered to be misuse.

Reasonably foreseeable misuse includes:

- Non-observance of this instruction manual
- Use of the centrifuge in areas where the legal basis does not comply with the manufacturer's declaration of conformity
- Use of non-original spare parts
- Use of non-permitted operating materials
- Exceeding the defined limit values
- Changing the process conditions, operating conditions and environmental conditions without the consent of the manufacturer.

Any misuse of the centrifuge can lead to severe damage to persons and property.

Operating modes that result in unbalance due to concentration of product and consequent caking are considered as not in conformity with the intended use. The plant operator is responsible for damage arising as a consequence of this non-conformance, The manufacturer is not liable.

8419-9001-300 / 03.11.20 Safety precautions

#### 2.3 Qualification of the personnel

Special knowledge and skills are required for working on and with centrifuges. The qualification of the personnel with this expertise is an important requirement for the operational reliability.

The requirements in respect of qualification levels are set out in the chapter "About this document / Target groups". They depend on the tasks assigned.

Faulty operation, assembly and handling errors can result in danger to life and limb as well as causing severe damage to property.

The plant operator must implement measures for the qualification of its personnel:

- > Assign only reliable personnel to work on the centrifuge.
- > Allow only authorized personnel to work on the centrifuge.
- > Give special training and briefings to the personnel for the tasks assigned.
- > Clearly define responsibilities.
- ➤ Make sure that the authorized persons have read and understood the **safety information** before beginning work.
- ➤ Make sure that the authorized persons have read and understood all sections of the **instruction manual** required for their work before beginning work.
- > Give special briefings to persons who cannot read, and monitor their work.
- > Persons still undergoing training may only be deployed under supervision.

### 2.4 Responsibility of the plant operator

The operation of a centrifuge is subject to rules and regulations for machine safety and occupational health and safety.

The order of the following rules and regulations is not a reflection of their priority. The list lays no claim to completeness.

- Regulations relating to safety and health (accident prevention regulations) based on Article 118a of the foundation treaty of the EEC, e.g. RL 89/655/EEC and follow-up versions or corresponding national regulations issued by the country of operation.
- · Regular check of safety devices
- Compliance with the Machinery Directive 2006/42/EC or corresponding national regulations issued by the country of operation when working within the responsibility as manufacturer.
- Compliance with the German Equipment and Product Safety Act or corresponding national regulations issued by the country of operation when working within the responsibility as manufacturer.

The plant operator is responsible for complying with rules and regulations and the safety-conscious work of the assigned persons. These include the following measures:

- ➤ Ensuring that the statutory and other binding regulations on safety, accident prevention and health and safety protection are known and complied with.
- Only qualified and authorized personnel with technical understanding and fundamental technical knowledge and skills may be assigned to work on the centrifuge.
- > Clearly define and notify responsibilities for tasks.
- > Operate the centrifuge only in perfectly functional conditions in line with the intended use. For the intended use, refer to the section "Intended use".
- > Before starting the machine, always check all safety devices.

Safety precautions 8419-9001-300 / 03.11.20

➤ Have the centrifuge checked regularly by qualified persons for its operating safety. Have the centrifuge checked at least once a year in operational status and in accordance with the maintenance schedule.

#### 2.5 Modifications to the centrifuge

Modifications to the centrifuge are prohibited. They represent an unintended use and endanger the operational reliability of the centrifuge. This may cause physical injury and damage to property.

- ➤ Clarify the planning and the measures for the modifications to the centrifuge with GEA Westfalia Separator.
  - If modifications to the centrifuge are necessary, e.g. due to new operational sequences or product changes, contact GEA Westfalia Separator.
  - Modifications or alterations to the centrifuge must be added to the documentation. The instruction manual, schedule for lubrication and maintenance, as well as the spare parts catalogue, must be adapted.

#### 2.6 Requirements to be met by spare parts and consumables

Spare parts, wear parts and consumables can cause damage to persons and property if they do not meet the requirements.

Original spare parts and consumables from GEA Westfalia Separator Group satisfy all pre-conditions for the operating safety of the centrifuge.

- Use only original spare parts.
- > Use only original operating materials.
- > Use the order-specific spare parts catalog supplied.
- > See the chapter "Spare parts" for ordering spare parts and consumables.
- Keep to the limit values.

8419-9001-300 / 03.11.20 Safety precautions

#### 2.7 Hazards through products and operating materials

Hazardous materials are all materials which, on physical contact, represent a hazard for the persons operating in the environment of the centrifuge.

Centrifuges which have been purpose-built for the operation with hazardous materials are marked with safety stickers.

Hazards resulting from the following product characteristics and operating materials are known from product observation.

- · Hot products
- Cold products
- · Hazardous, chemically critical products
- · Hazardous, biologically critical products
- Detergent

Safety precautions 8419-9001-300 / 03.11.20

#### 3 **Description** 3.1 3.2 3.3 Hazards caused by cleaning liquid ......21 Hazards due to rotating machine parts ......22 3.4 3.5 Personal protective equipment ......22 Meaning of the safety markings......24 3.6 EMERGENCY STOP......27 3.7 3.8 3.9 Safety markings on the product......29 3.10 Total product......30 3.11 3.12 3.13 3.14 3.15 3.16 Motor control......34 Temperature monitoring of the bowl bearings (option)......35 3.17

Vibration monitoring of the decanter (option) .......35

Function of the decanter......36

3.18

3.19

#### 3.1 Noise emissions

Noise emissions from the centrifuge are caused by rotating machine parts, soundemitting surfaces and resonant plant components.

The intensity of the noise emissions depend on the type of construction of the centrifuge, the operating mode and the ambient conditions.

The operating personnel must observe the local standard operating procedures (SOPs) issued by the plant operator and wear personal protective gear, e.g. ear protection.

Refer to the datasheet for the sound pressure level and sound power level.

Factors that increase the noise level in the area of the centrifuge:

- Reverberating walls (e.g. glass, tiles, tank walls etc.),
- Installation in corners of rooms.
- · Resonant platforms.
- · Resonant fittings.
- Auxiliary equipment (e.g. pumps, valves etc.).

The following measures reduce the noise nuisance for the operators:

- Install the centrifuges in separate rooms.
- Line the walls with sound absorbing materials.
- Organise internal processes so that centrifuge rooms have to be entered as rarely as possible.
- Use personal noise protection.

#### 3.2 Product hazards

In the case of products which have to be allocated to a specific hazard class, adhere to the corresponding local safety precautions when handling these products.

The local standard operating procedures must be observed and the required personal protective gear must be worn.

In the event of accidents, keep to the local rules of conduct when handling products of the respective hazard class and take appropriate first-aid measures when injury is involved.

Following accidents, notify in-house or local emergency services immediately so that appropriate action can be taken. The emergency services comprise, for example, fire brigade, paramedics, security and other emergency facilities.

#### 3.3 Hazards caused by cleaning liquid

For CIP (cleaning-in-place), only chemicals may be used that have been recommended by GEA Westfalia Separator.

The cleaning media are acids and caustics which can cause severe personal injury when used without due care.

Cleaning may under certain circumstances be carried out at high temperatures. The surfaces of the centrifuge, especially the hood and pipes, get hot.

The local standard operating procedures must be observed and the required personal protective gear must be worn, such as:

- Face protection and protective goggles
- · Protective suit
- · Protective gloves
- · Protective boots or safety shoes
- Apron

The prevailing local rules of conduct pertaining to handling acids and caustics with a view to preventing accidents must be complied with.

Carry out first-aid measures when injury is involved.

Following accidents, notify in-house or local emergency services immediately so that appropriate action can be taken. The emergency services comprise, for example, fire brigade, paramedics, security and other emergency facilities.

Chemicals and incorrect concentrations of chemicals not specified and approved by GEA Westfalia Separator can cause damage through corrosion.

Chloric cleaning agents attack stainless steel and can lead to corrosion.

The corrosion can occur both on bowl parts as well as on the hood and the concentrate collector.

Carry out regular checks for damage and wear on sight glasses in product lines through which CIP liquid is fed.

Inadequate flushing can also lead to chemical residues entering the product rendering it useless.

The bowl gaskets can swell as a result of inadequate flushing.

#### 3.4 Hazards due to rotating machine parts

The centrifuge is equipped with a metal bowl rotating at high speed which represents a high hazard potential on account of the rotational energy.

If not handled properly, open, rotating machine parts can be a danger for life and limb of the operating and maintenance personnel.

The bowl must therefore be stationary before starting work on the centrifuge.

Checking bowl standstill should not be based on just one information source, e.g. speed indicator. It must always be backed up by at least one further checking option.

Observing the motor fan alone, for example, is not a reliable method of checking standstill. The motor or its fan can be at standstill while the bowl is still rotating.

The following options are available for checking standstill on centrifuges depending on the version:

- · Electric speed indicator.
- · Visual speed check of the drive motor.
- · Noise check.
- · Vibration check.

#### 3.5 Personal protective equipment

To prevent any hazard to limb or life, the prescribed personal protective equipment must be work when operating the centrifuge or carrying out maintenance work and repair work at the centrifuge.

The personal safety equipment conforms to:

- · Locally applicable accident prevention regulations
- Instruction manual of the operator or employer
- Instructions in the safety information in this instruction manual

Anybody working with or at the centrifuge is responsible that the personal protective equipment is worn and that it is in proper condition.

- > Replace damaged safety equipment with new equipment.
- > Clean dirty safety equipment.



Fig. 1

#### Wear hearing protection

Wear hearing protection when working in a loud environment.

The noise level in a plant can exceed 85dB(A).

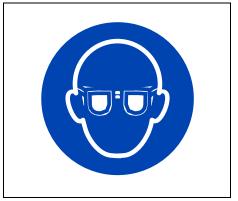


Fig. 2

#### Wear protective goggles

Wear protective goggles when working on pipes and fittings.

Possible residues of caustic liquids in valves and pipes and piping systems not relieved from pressure.



When working at hot or cold surfaces of centrifuges and pipelines, wear protective gloves.

Possible temperature ranges: -10 to +80 °C and 14 to 176 °F.



Fig. 3



Fig. 4

#### Wear breathing protection

In potentially explosive areas even inert gases ae used as protective gas, e.g. nitrogen.

When there is the risk of undercutting the permitted oxygen content of the air, wearing adequate breathing protection is mandatory (see operating instructions of the operator).

#### 3.6 Meaning of the safety markings

Used safety markings are attached as adhesive sign to the centrifuge and/or the control cabinet.

It is important for all persons working with or on the centrifuge to be able to identify the meaning of all the symbols on the safety stickers.

In case of non-compliance with the safety markings, GEA Westfalia Separator accepts no liability for resulting damage.



Fig. 5

This safety marking means:

- Refer to the machine documentation.
- Any person who is assigned the task of installing, operating, maintaining and repairing the machine must have read and understood the documentation.
- The documentation must be complete, kept near to the machine and be readily accessible to operating personnel.

In case of non-compliance with the above, GEA Westfalia Separator accepts no liability for resulting damage.



Fig. 6

- This safety marking means:
- Disconnect machine from power supply.
- Danger of injury from electrical voltage and unintentional start-up of the decanter.

Before working on the decanter and electrical plant components:

- Ensure that the decanter is at a standstill
- Disconnect all electrically supplied equipment from the power supply using the main switch.
- Secure the plant against unintended restarting with locking devices.



- Work on rotating bowl is prohibited.
- Do not loosen any part and do not carry out any maintenance or repair work on the decanter before the bowl has come to a standstill.



Fig. 7

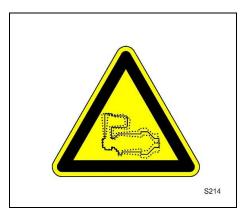
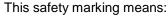


Fig. 8



- Warning of unusual noises or vibrations.
- Attention in the case of unusual noises or vibrations on the decanter.
- Follow the instructions in the instruction manual.
- > Press EMERGENCY STOP.
- > Bring persons into safety and leave the room.
- Do not enter the room again until the bowl has come to a standstill. Danger to life and limb through rotating machine parts!



- Frequency converter operation.
- When setting the frequency converter, do not exceed the admissible bowl speed (see type plate).
- Setting the parameters on the frequency converter may only be carried out by qualified specialists.
- When starting the machine after replacing drive parts, the bowl speed must be checked.
- The decanter may only be operated with an additional independent device for speed limiting. Risk of damage to the decanter.

This adhesive label is only used for frequency converter operation.

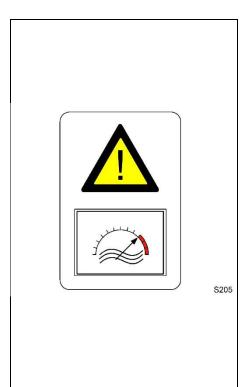


Fig. 9



Fig. 10

This safety marking means:

- Warning of hot or cold surfaces.
- The surfaces of the decanter and plant components can be very hot or cold. Risk of injury!

This adhesive plate is used only for hot operation or extreme cold operation.

S216

Fig. 11

Operate the machine only with protective equipment in accordance with EN 294.

#### 3.7 EMERGENCY STOP

EMERGENCY STOP restores functional safety in an emergency or hazardous situation. It ensures that processes are stopped and all moving parts are brought to a standstill as guickly as possible.

The centrifuge and all auxiliary equipment are not de-energised with the Emergency Stop. The functionality of all components is maintained even when the centrifuge is stationary. The voltage must be disconnected manually.

Shutdown **EMERGENCY STOP** can be initiated manually or is carried out automatically, if a vibration monitoring unit is available. EMERGENCY-STOP is triggered automatically when the centrifuge is vibrating and either vibration stage 2 is reached or after 5 minutes of vibration stage 1 status.

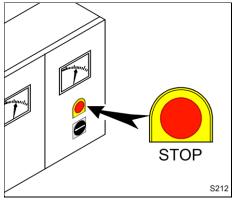


Fig. 12

# EMERGENCY STOP buttonEMERGENCY STOP buttor

- EMERGENCY STOP buttons are located on the control cabinet.
- Exact information on the position of the EMERGENCY STOP buttons can be found in the electrical documentation.
- The control cabinet is installed according to the specifications of the plant operator.
- The position of the EMERGENCY-STOP button is given in the SOP of the plant operator.

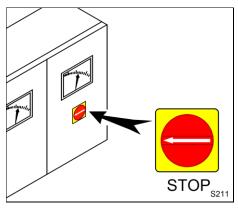


Fig. 13

#### Main switch

- Precise information on the position of the main switch on the cabinet is given in the electrical documentation.
- The control cabinet is installed according to the specifications of the plant operator.
- The position of the control cabinet with the main switch is given in the SOP of the plant operator.

### 3.8 Danger zones

Touch the centrifuge and the feed and discharge lines only when wearing protective gloves.

The surfaces reach temperatures of over 70  $^{\circ}$ C depending on the product processed and the operating speeds.

In normal operating mode, with mounted protective devices and functional supervisory equipment, there are no further danger areas on the centrifuge.

# 3.9 Nameplate

engineering for a better world	GEA Westfalia Separator Group GmbH 59299 Oelde, Germany
Туре	
Year of manufacture	Serial-No.
Max. permitted rated bowl speed in rpm	
Max. permitted density of product in kg/dm	1 <sup>3</sup>
Heavy liquid, kg/dm³	Solids, kg/dm³
Min./max. Temperature of feed product in	°C
Min./max. Housing pressure range in bar	
Min./max. Throughput, m <sup>3</sup> /h	

# 3.10 Safety markings on the product

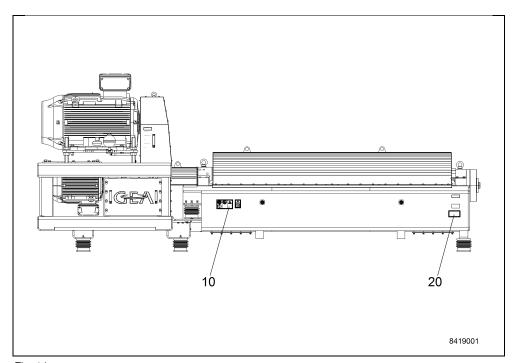
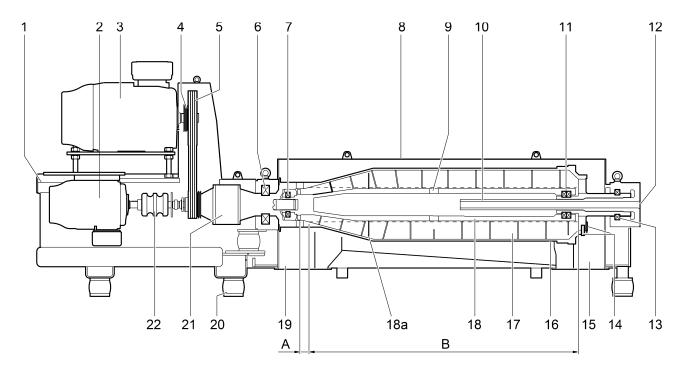


Fig. 14

	Safety markings Replace damaged safety markings immediately. Refer to the order-specific parts list.
20	Nameplate

## 3.11 Total product



8419003

Fig. 15

- A Dewatering zone
- B Clarifying zone
- 1 Frame (drive)
- 2 Secondary motor
- 3 Main motor
- 4 Scroll drive (not fitted on every version)
- 5 Bowl drive
- 6 Bowl bearings (solids side)
- 7 Scroll bearings (solids side)
- 8 Frame (decanter)
- 9 Distributor
- 10 Feed tube
- 11 Scroll bearing (liquid side)
- 12 Feed
- 13 Bowl bearings (liquid side)
- 14 Depending on design: regulating tubes or regulating rings
- 15 Depending on design: Gravity discharge of the clarified light or heavy liquid phase
- 16 Bowl
- 17 Separation chamber
- 18 Scroll
- 18a Immersion disk
- 19 Solids discharge
- 20 Vibration absorbers
- 21 Gearbox
- 22 Coupling

#### 3.12 **Bowl**

The bowl is of cylindrical-conical design. Clarification and separation of the liquid phases takes place in the cylindrical section of the bowl, dewatering of the separated solids takes place in the conical section of the bowl.

Existing or possible wear and corrosion protection:

- All bowl and scroll parts coming in contact with the product are made of stainless steel.
- Exchangeable wearing bushes in the solids ejection ports of the bowl.
- Hard-faced scroll flights for products with erosive properties (on special request).

The clarifying and dewatering efficiency can be changed and hence adapted to the respective process. The following possibilities are available:

**Exchanging the regulating ring.** This produces the following tendency:

**Option 1:** Version without immersion disk (for crystalline products)

- Large inner diameter of the regulating ring produces a long dewatering zone (= good dewatering efficiency) and a short clarifying zone (= less good clarifying efficiency).
- Small inner diameter of the regulating ring produces a short dewatering zone (= less good dewatering efficiency) and a long clarifying zone (= good clarifying efficiency).

Option 2: Version with immersion disk (for pasty products)

- Small inner diameter of the regulating ring produces a high filling level of the bowl (= good dewatering efficiency).
- Large inner diameter of the regulating ring produces a lower filling level of the bowl (= less good dewatering efficiency).

#### Changing the differential speed range

This permits changing the layer thickness and dwell time of the solids in the dewatering zone. Tendency:

- High differential speeds produce a high residual moisture content with pasty solids.
- Low differential speeds produce a low residual moisture content but can lead to higher stressing of the scroll drive.

When processing crystalline solids, the opposite results are obtained.

#### Altering the bowl speed.

High bowl speeds generally improve the clarification and separation efficiency, but require higher drive power ratings. They can also make solids conveyance more difficult and increase material wear.

#### **3.13** Frame

The frame consists of the decanter frame and the drive frame.

#### **Decanter frame**

The decanter frame consists of:

- a welded frame
- stainless steel catchers for the product discharges
- a bowl protective hood

#### **Drive frame**

The drive frame consists of:

- a welded frame
- · the drive motors
- a guard

Vibration absorbers underneath the two frames largely prevent the transmission of vibrations.

#### 3.14 Lubrication

Lubrication point	
Gearbox	The gearbox is filled with oil. The oil filling must be replaced regularly.
Bowl bearings	The bowl bearings are supplied with lubricant through an automatic oil-air lubrication system.
Scroll bearings	The scroll bearings are filled with oil. The oil filling must be replaced regularly.

The re-lubrication intervals and grease qualities are specified in the "Lubrication and maintenance schedule".

#### **3.15** Drive

The decanter is driven by a three-phase AC motor.

Power transmission is via belts.

The belt pulleys are exchangeable so as to be able to alter the bowl and differential speeds.

The scroll is driven by a gear.

#### Option

The drive motor is controlled via a frequency converter. The bowl speed can be steplessly adjusted within certain ranges via the frequency converter.



#### Danger to life through parts breaking at high speeds

If the decanter is operated at inadmissibly high speeds, machine parts can break and pose a high safety risk.



- Never manipulate the frequency converter to exceed the permissible bowl speed (see nameplate).
- ➤ The machine may only be operated with an independent device for speed limitation.

Fig. 16

#### Function:

The main motor drives the scroll and bowl at different speeds via drive belts and the gearbox.

The scroll drive power required for the control range is taken from the frequencycontrolled secondary motor.

If the power consumption of this secondary motor rises above the maximum permissible value (due to increasing torque on the scroll), the controller increases the motor speed and hence the differential speed.

The differential speed increase accelerates the removal of the solids from the bowl. Reduction in the solids volume results in corresponding reduction of the torque at the scroll.

Consequently, the controller reacts to the decreasing torque by reducing the speed of the back drive motor.

If the torque does not drop despite the differential speed increase, the product feed is closed when "torque stage 1" is reached. If the torque continues to rise, the decanter is shut down on reaching "torque stage 2".

The back drive motor remains in operation for a preset time. This usually clears the solids out of the bowl. The machine can be re-started immediately after bowl standstill.

The minimum differential speed (and the position of the control range) depends on the gear and belt pulley ratios.

#### 3.16 Motor control

Functions of the optional motor control for monitoring start-up and operation:

- Automatic start-up of the drive motors.
- Motor protection of the drive motors (PTC thermistor monitoring).
- Bowl and differential speed monitoring and indication during operation.
- Start-up time monitoring.
- Interlocking of the feed (solenoid valve or pump) during the start-up phase, so that the decanter can't be fed with product until the operating speed has been reached.
- Automatic differential speed increase in the case of excessively high scroll drive torque by increasing the speed of the back drive motor.
- · Switching off the feed and shutting off the drive in case of faults
- Indication of the current consumption.
- · Indication of the operating hours.
- Supply of flush liquid possible if the gear is overloaded and when the decanter is shut down.
- · Monitoring of the gear lubrication.

If the decanter is correspondingly equipped, the following parameters and functions can additionally be monitored.

- Temperature of the bowl bearings.
- · Vibrations of the decanter.
- Function of the automatic lubrication system for the bowl bearings.

#### 3.17 Temperature monitoring of the bowl bearings (option)

Depending on the version and application, a PT 100 resistance feeler is fitted to each bearing point. By this means, mechanical damage is avoided or detected at an early stage.

In the case of oil-air lubrication of the bowl bearings, the temperature monitoring system is included in the standard scope of delivery.

Excessively high bearing temperatures can have the following causes:

- · distortedly mounted roller bearings
- · false roller bearings with insufficient bearing play
- overlubricated roller bearings

Optionally, the measured temperature can be displayed in the control. Threshold values for the bearing monitoring are programmed in the control. There is a preliminary alarm and a further alarm that results in shut down of the decanter.

#### 3.18 Vibration monitoring of the decanter (option)

Depending on the version and application, the vibrations of the frame are monitored with a vibration recording device.

The signals are processed in the decanter control unit and, depending on the preset limit values, result in the triggering of an alarm or the shut-down of the decanter. By this means, mechanical damage is avoided or detected at an early stage.

Excessively high vibrations can have the following causes:

- · Product deposits
- · Worn roller bearings

#### **Factory set limit values**

For limit values see data sheet The data sheet is an integral part of the machine documentation.

#### 3.19 Function of the decanter

The decanter is a horizontally mounted scroll centrifuge with cylindrical—conical solid wall bowl for the continuous separation of solids from suspensions.

The product to be processed (feedstock) enters the feed zone of the scroll via the centrally arranged feed tube, enters the separation chamber of the bowl through openings and is accelerated to operating speed.

The impact of the centrifugal force causes the solid particles to be deposited on the bowl wall in just a short time.

The scroll, which rotates at a higher speed than the bowl shell, continuously transports the ejected solids to the narrow end of the bowl.

In the dewatering zone, the solids are lifted from the fluid (due to the conical shape of the bowl) and freed of attached fluid via the centrifugal force.

The solids are ejected into the collection chamber of the housing at the end of the bowl.

The fluid flows between the scroll flights towards the cylindrical end of the bowl.

While passing through the clarifying zone the remaining impurities in the liquid are removed by centrifugal force and transported to the solids discharge.

The clarified liquid leaves the centrifugation chamber via an exchangeable regulating ring.

The liquid phase is discharged under pressure.

8419-9001-300 / 03.11.20 Technical data

# 4 Technical data 4.1 Ambient conditions 38 4.2 Load on foundation 39 4.3 Motor data 40 4.4 Dimensioned drawing 41

Technical data 8419-9001-300 / 03.11.20

# 4.1 Ambient conditions

The decanter is generally designed for operation in closed halls. The dust exposure must not exceed the standard values in industrial environments.

If the decanter is operated in environments which deviate from the specified values, the design must be modified accordingly.

The order-specific permitted ambient temperatures and product temperatures are given in the data sheet supplied with the decanter in accordance with EN 12547.

#### Incomplete specimen of the data sheet according to EN 12547

Centrifuge		
		Remarks
Туре		
Serial no.		
Permitted rated bowl speed	min <sup>-1</sup>	
Permitted density of solids	kg/dm³	max.
Permitted throughput capacity	m³/h	min/max.
Permitted temperature of feed product	°C	min/max.
Permitted housing pressure range	bar (g)	min/max.
Permitted operating speed range	min <sup>-1</sup>	min/max.
Bowl filling volume	I	approx.
Deceleration time of the bowl	min	approx.
Permitted vibration velocity Limit value 1 Limit value 2	mm/s RMS	Inquire measuring point at manufacturer's plant / refer to the dimensioned drawing.
Differential speed	min <sup>-1</sup>	
Decanter factor	%	
Ambient temperature	°C	min/max.
Warning "Bowl bearing temperature"	°C	
Shut-down "Bowl bearing temperature"	°C	
Switching point "Feed closed"	%	
Switching point "Decanter off"	%	
Sound pressure level	dB (A)	DIN EN ISO 3746
Sound power level	mW	DIN EN ISO 3746
Explosion hazarded zone of centrifuge		
Ex-marking		RL 2014/34/EC
Inert gas blanketing necessary		Yes/ No
Process values		
Intended use, Feed product		
Feed pressure	bar	min/max.
Discharge pressure	bar	min/max.

8419-9001-300 / 03.11.20 Technical data

# 4.2 Load on foundation

The load on the foundation depends on the type of drive and the motors used. Note order-specific dimensioned drawing !

Technical data 8419-9001-300 / 03.11.20

# 4.3 Motor data

#### Main motor

Туре	Three-phase AC asynchronous motor	
Capacity	depending on design: 75 kW – 250 kW	
Speed	1500 min <sup>-1</sup> (50 Hz) 1800 min <sup>-1</sup> (60 Hz)	
Enclosure	IP 55 / IP 56	
Design	IMB3	

# Secondary motor

Туре	Three-phase AC asynchronous motor	
	50 Hz	45 kW
Capacity	10-60 Hz	36 kW (60 Hz)
	10-87 Hz	52 kW (87 Hz)
	50 Hz	1500 min <sup>-1</sup>
Speed	60 Hz	1800 min <sup>-1</sup>
	87 Hz	2610 min <sup>-1</sup>
Enclosure	IP 55 / IP 56	
Design	IMB8	

Technical data 8419-9001-300 / 03.11.20

# 4.4

**Dimensioned drawing**For information only, do not use as a planning document!
Note order-specific dimensioned drawing!

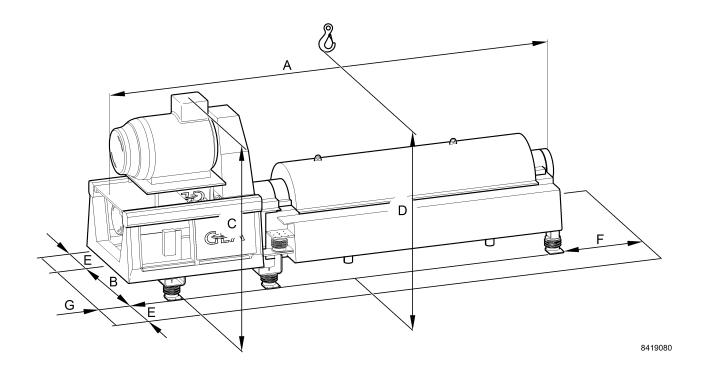


Fig. 17

		CF 7000	CF 8000
Α		5900	6350
В		1550	1675
С		2350	2550
D	[mm]	>4100	>4300
E		>500	>500
F		>2100	>2500
G		>700	>700

Technical data 8419-9001-300 / 03.11.20

5	Transport and storage		
	5.1	Safety during transport	44
	5.2	Storage instructions for the decanter	44
	5.3	Using load-suspension devices safely	45
	5.3.1	Declaration of conformity on load lifting attachments	
	5.3.2	Load fastening points for the hoist	48
	5.4	Using lifting eye bolts or lifting eye nuts as load carrying equipment	49
	5.5	Transporting the decanter	50

#### 5.1 Safety during transport

When the centrifuge is transported with hoists and fork-lift trucks, hazards can occur. Risk of injury and material damage are a threat when unsuitable persons are deployed and unsuitable or damaged lifting gear is used.

Therefore, pay attention to the following points during transportation:

- Assign only qualified personnel with the task of transporting the centrifuge.
- > Transport weights exceeding 15 kg using a hoist.
- > Use approved and intact lifting gear and hoists for transportation.
- > Use only suitable hoists with adequate lifting capacity.
- ➤ If available: Arrest the bowl with the aid of the bowl lock screws.
  - The bowl bearings will otherwise get damaged.
- ➤ If available: Remove/loosen the coupling of the secondary motor.
  - Otherwise the motor shaft/gear shaft will be damaged.

# 5.2 Storage instructions for the decanter

#### Requirements for the storage room

The storage room must meet the following requirements:

- cool, 15 25 °C
- dry, approx. 65 % relative humidity (perspiration water formation must be prevented)
- · dark (avoid direct sunlight and UV radiation)
- · dust-free
- · moderately ventilated
- free from aggressive media (e.g. salts, acids, lyes, solvents)

#### Painted parts

An intact paint coating provides adequate corrosion protection. For this reason, painted parts must be examined for damage or changes once a month.

Touch up the damage in accordance with the instructions of the paint manufacturer.

#### Unpainted areas and galvanised parts

Unpainted areas and galvanised parts must be treated as follows:

- > Carefully clean the area or part.
- > Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
- > Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

#### Gearbox / spare gearbox (oil-lubricated)

The gearbox and spare gearboxes must be prepared as follows for long-term storage.

- > Drain lubricating oil completely, see chapter "maintenance / Draining gear oil".
- > Fill 0.05 litres of corrosion inhibiting oil, see lubrication and maintenance schedule, close the gearbox.
- > Carefully clean the gearboxes.
- > Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
  - Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

For the purpose of transporting the gearbox for inspection by the manufacturer, the gearbox must likewise be prepared as described above.

#### **Drive motors**

The drive motors must be prepared as follows for long-term storage.

- Option: Connect the space heaters for the motor winding. This is especially important in the case of high air humidity in the environment.
- Carefully clean the motor.
- Spray-on anti-corrosive wax, see the lubrication and maintenance schedule.
- Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

## 5.3 Using load-suspension devices safely

The working load limit of the slings depends on the method of use. They may only be used for their intended purpose.

Unintended use may cause the slings to tear. There is risk to the life and limb of persons and of damage to property.

For the reduction of the working load limit in individual cases, see the manufacturer's specifications.

GEA Westfalia Separator recommends the use of round slings made of synthetic fibres.

Observe the points below when using load-suspension devices:

- Inspect slings for damage before each use.
- Do not use damaged or incomplete load-suspension devices and slings.
- Use slings only in the way approved by the manufacturer.
- Never load the slings beyond their maximum working load limit (WLL). The WLL specification is located on the sling label.
- Conduct regular training for slingers and individuals assigned to perform transport work.
- Use only the sling points specified in the documentation.
- Use only suitable fork-lift trucks and hoists with an adequate capacity.
- Pack and secure the load in accordance with the CTU (Cargo Transport Unit) transport guidelines before transporting it.
- Observe all regional regulations and laws governing transport and transport securing.

#### Lifting accessories for transporting the centrifuge

Ground conveyors and hoisting equipment for transporting the system to the centrifuge must be provided by the operating company.

Hoists (e.g. a crane) suitable for dismantling or installing heavy components must be provided by the operator.

- Hood
- Bowl
- Actuator
- etc.

#### Lifting accessories for repairing the centrifuge

Lifting equipment and slings required for dismantling or installing the bowl or scroll are available in the separate spare parts catalogue "Tools set". The tools set is not included in the standard scope of supply.

Use slings safely and observe the following points:

• Use only slings with a nameplate.



The nameplate on the sling shows the following data:

- CE mark
- Manufacturer
- Year of manufacture
- Part number
- Intended use
- maximum load
- inherent weight

Fig. 18 Example of a nameplate

- Use sling gear only as described in this instruction manual.
- · Observe the permitted loading limit.
- Check the sling for visible damage before each use.
- Use only slings in perfect condition.
- · Do not carry out repairs to slings.
- · Send damaged slings to the manufacturer.
- · Always screw in threaded rods as far as they will go.
- Tighten all nuts fully.
- · Tighten all bolts fully.
- Do not walk under suspended loads.

# 5.3.1 Declaration of conformity on load lifting attachments

#### Declaration of conformity on load lifting attachments

#### **EC Declaration of Conformity**

within the meaning of the EC Machinery Directive 2006/42/EG, Annex IIA

We hereby declare that the load lifting attachments supplied with the centrifuge

Type: Westfalia Separator load lifting attachment

complies with all pertinent stipulations of the EC Machinery Directive 2006/42/EC and follow-up guidelines.

The following harmonized standards were applied:

EN 12100 Safety of Machinery

The following national standards, guidelines and specifications were applied:

DIN EN 13155 Cranes - Non-fixed load lifting attachment
German Social Accident Insurance (DGUV) rule 1
German Social Accident InsurOperating load lifting attachments in hoist mode

ones (DCLIV) rule 100 - 500

ance (DGUV) rule 100 - 500

K2.8

The centrifuge instruction manual contains all necessary instructions on using load lifting attachments and shall be considered as their relevant manual.

This declaration is submitted as responsible for

the following manufacturer / importer: GEA Westfalia Separator Group GmbH

Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Duly authorized person for technical CE documentation: GEA Westfalia Separator Group GmbH

Dirk Schlingmeyer Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Date / Manufacturer's signature 07.03.2017

Managing Director: Tobias Dieckmann

Helleaun

# 5.3.2 Load fastening points for the hoist

The decanter is delivered optionally with lifting devices for the scroll and bowl.

The following table shows the load fastening point dimensions.

Due to the sharp edges at the load fastening points, the direct use of round slings or ropes is **not admissible.** 

If the existing crane hook is too large, use a suitable means of fastening (e.g. an adequately dimensioned shackle).

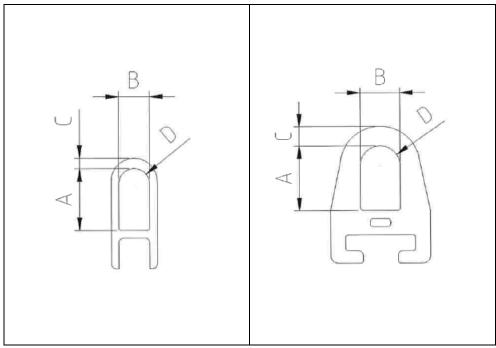


Fig. 19 Fig. 20

Decanter size	Scroll lifting device	Bowl lifting device
3000	Shackle with rope	Shackle with rope
4000 5000	A = 120 B = 60 C = 25 D = 30 T = 20	Shackle with rope
6000 7000	A = 120 B = 60 C = 25 D = 30 T = 20	A = 120 B = 60 C = 40 D = 30 T = 50
8000	A = 130 B = 80 C = 25 D = 40 T = 30	A = 130 B = 80 C = 40 D = 40 T = 60

# 5.4 Using lifting eye bolts or lifting eye nuts as load carrying equipment

Incorrect use of lifting eye bolts or lifting eye nuts during transport can lead to serious accidents, e.g. due to overload.

# **WARNING**

#### Deformed lifting eye bolts or lifting eye nuts due to overload.

Danger to life and limb through falling loads when lifting eye bolts or lifting eye nuts break.

Observe the following points to avoid accidents:

- > the pertinent standards and guidelines of the national associations in the country of origin on the operation of load-carrying equipment in lifting mode.
- > Only trained specialists are authorized to mount lifting eye bolts or lifting eye nuts.

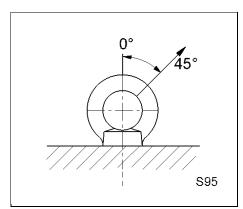


Fig. 21

- Mount lifting eye bolts or lifting eye nuts only as illustrated.
- Screw in lifting eye bolts or lifting eye nuts completely.
  - If this is not possible, screw the eye bolt or ring nut in by at least 1 x d (= thread diameter).
- ➤ Attach load handling devices as vertically as possible, e.g. chains.
  - Pull max. 45° diagonally.
  - Modes of assembly other than those shown are not admissible, e.g. lateral pull.

Transport and storage 8419-9001-300 / 03.11.20

# 5.5 Transporting the decanter

The decanter is delievered in three parts.

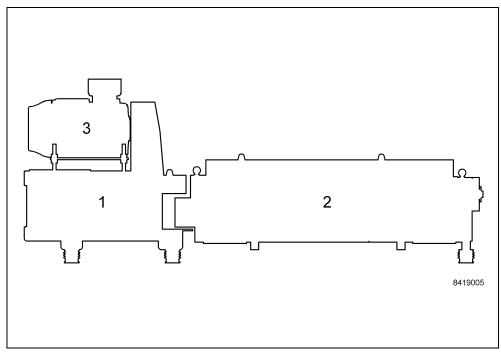


Fig. 22

- Drive grame with secondary motor (1)
  - Length: approx. 2200 mm
  - Required lifting capacity of the crane: min. 2100 kg
- Decanter frame with bowl and hood (2)
  - Length: approx. 4500 mm
  - Required lifting capacity of the crane: min. 5000 kg
- Main motor (3)
  - Length: dependent on the motor version (refer to order-specific dimension sheet!)
  - Required lifting capacity of the crane: dependent on the motor version (refer to order-specific dimension sheet!)

# **Attaching hoists**

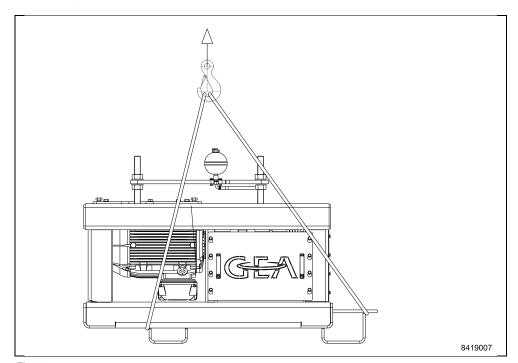


Fig. 23

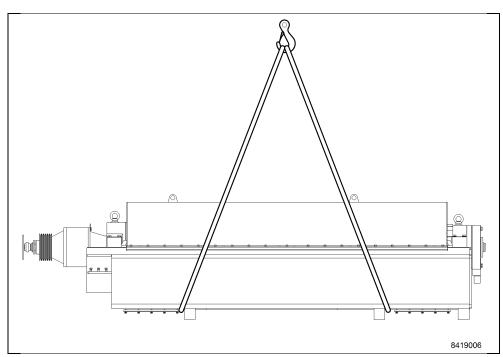


Fig. 24

# 6 Assembly and installation

6.1	Safety during assembly and installation	54
6.2	Required documents for planning the installation	
6.3	Environmental requirements	
6.4	Allow for sufficient space for maintenance work.	
6.5	Requirements to be met by the load suspension devices	
6.6	Demands on the configuration of the installation	
6.7	Requirements of feed and discharge lines	
6.7.1	Rating of compensators	
6.8	Configuration of the liquid chute	
6.9	Configuration of the solid chute	59
6.10	Seals between frame and discharge chute	
6.11	Configuration of the vent	
6.12	Overflow on the liquid side	66
6.13	Flush connections	66
6.14	Hydrohermetic system	66
6.15	Mechanical seal	
6.16	Compressed air connection	66
6.17	Inert gas connections	67
6.18	Special aspects when operating in hot conditions	67
6.19	Terminal box positions of the electrical components	68
6.19.1	Terminal box designations and their functions	
6.20	Maintain sufficient space for ventilating the drive chamber	70
6.21	Space requirements for draining the bowl bearing oil	71
6.22	Viscosity damper	
6.23	Planning the frame/foundation	73
6.24	Transporting the decanter	74
6.25	Decanter installation and alignment	77
6.25.1	Installation and alignment of series CF 7000 to CF 8000 decanters	77
6.26	Carry out voltage equalization	83
6.27	Decanter with supply cabinet	
6.28	Connecting three-phase AC motors	
6.29	Checking the direction of rotation of the motors	86
6.30	Connecting the control unit	87
6.31	Connecting the feed and discharge line assemblies	88

#### 6.1 Safety during assembly and installation

Pay attention to the following points during assembly and installation:

- ➤ Install the centrifuge at the installation site in accordance with the installation diagrams.
- > For rating piping, refer to the specifications in the P&ID (Piping and Instrumentation Diagram) in the installation diagram and in the datasheets.
- > Connect all feed and discharge lines flexibly to the centrifuge by means of U-shaped conduits or compensators.
  - Loading the pipelines through tensile force is not admissible.
  - All pipe joints are rated without taking into consideration tensile forces.
- > Do not fit a shut-off device in the frame drain or connect it with closed piping.

Exception	A shut-off device is required to prevent harmful gases from escaping during maintenance work.
Required measure	Take appropriate action to ensure that the centrifuge only starts when such shut-off devices are completely open.

# **Fastening material**

Unsuitable fastening material endangers the statics and operating safety of the centrifuge. This can lead to damage to the centrifuge.

> Use the specified fastening means. They are rated for machine frame and foundation.

#### 6.2 Required documents for planning the installation

Careful planning of the installation is crucial in terms of service life, safety and operating readiness of the centrifuge.

The following documents are required:

- · Order-specific dimensions sheet
- Order-specific P&ID (piping and instrumentation diagram)
- Order-specific equipment list
- · Terminal and circuit diagram
- Decanter instruction manual
- Additional instruction manuals (if applicable), e.g. for oil+air lubrication of the bowl bearings

#### 6.3 Environmental requirements

#### Favourable ambient conditions are:

- The decanter is standing in a closed hall.
- The decanter is free-standing and well ventilated.
- The decanter has low dust exposure. The standard values in industrial environments are not exceeded.
- Uniform ambient temperatures prevail between min. 5 °C and max. 40 °C.

In the following cases GEA Westfalia Separator must be contacted for more precise clarification of the optimum installation.

#### Unfavourable ambient conditions are:

- The decanter is standing outdoors.
  - The decanter must be pre-heated to a temperature of +5 °C if there is a risk of frost.
- The decanter is installed at a poorly ventilated site. Bearings and gears are subjected to thermal strain.
- The decanter is exposed to large differences in temperature. Condensate water impairs lubrication of the bowl bearings.

#### **NOTICE**

#### Inadmissible ambient conditions are:

- Corrosive vapours or fumes damage the decanter.
  - In such cases, it is absolutely necessary to provide suction.
- Disturbing external vibrations.
  - Avoid disturbing external vibrations since the can endanger the operating safety of the decanter.
- Ambient temperatures below 5 °C prevail.
- Ambient temperatures above 40 °C are prevailing.

#### 6.4 Allow for sufficient space for maintenance work.

When planning the installation of the centrifuge, ensure that the centrifuge is easily accessible from all sides.

Keep to the minimum clearances from walls of buildings or other machines so that the following points are assured.

- All machine parts must be readily accessible for maintenance and repair work.
- Sufficient space must be available for setting down large machine parts safely.
  - Protective hoods
  - Bowl
  - Drive motors

# 6.5 Requirements to be met by the load suspension devices

- Hoists and cranes must be adequately dimensioned for the weights of the machine components. Refer to the order-specific dimensioned drawing.
- A crane must be able to travel in two axes.
- If a monorail crane is used, there are two possibilities:
  - The crane runs in the rotor axis, refer to the order-related dimensioned drawing (preferred direction).
  - The crane runs at right angles to the rotor axis at the height of the centre of gravity of the rotor. (For the centre of gravity of the rotor, refer to the dimensioned drawing. This is useful only in exceptional cases, as the centre of gravity of the rotor may be displaced by adhering solids.)

# 6.6 Demands on the configuration of the installation

- Configure the installation so that backflows of product or utilities cannot occur.
- Ensure uniform feed rates. Recommendation: Mono pump
- Ensure uniform feed concentration. Recommendation: Agitator

#### 6.7 Requirements of feed and discharge lines

- · Valves and pumps must be adapted to the product.
- Do not connect feed and discharge lines firmly to the centrifuge. Provide flexible connections (e.g. compensators).
- Contact with the rotating bowl must be excluded.
- Operating personnel must not be endangered by discharged product. Danger zones must be made inaccessible.
- The feed must be provided with a shut-off device so as to be able to interrupt the product supply in case of operating malfunctions.
- The feed line should enable uniform product supply with a constant solids content.

# 6.7.1 Rating of compensators

Compensators installed in the lines on the centrifuge must meet the following requirements:

O:	Motion absorption [mm]		Adjusting forces [N/mm]	
Size	axial	lateral	axial	lateral
Up to DN 15	± 6	± 3	50	50
DN 20 to DN 40	± 10	± 5	100	100
DN 50 to DN 100	± 10	± 5	100	200
DN 125 to DN 200	± 15	± 5	200	400

#### **Materials**

The material selection must take into consideration the following requirements:

- Corrosion-resistant
- · Resistant against product specifications
  - Temperature
  - Acids
  - Lyes
  - Solvents
- Resistant against the specified environmental conditions
- · Light-resistant when installed outdoors
- If applicable, suitable for use in the food and/or pharmaceutical sector

#### Pressure range for the compensators

- In the feed line: PN6
- In the discharge line centripetal pump and paring tube PN16

# 6.8 Configuration of the liquid chute

#### Open chute

Liquid chutes adapted optimally to the decanter can be procured from GEA Westfalia Separator.

Take into account the following points when building your own constructions:

- · Provide a vent.
- Fit a compensator.
- Protect operating personnel. To do this:
  - Prevent contact with rotating parts.
  - Prevent danger through discharging product.
- Rate conveying equipment (e.g. pumps) to handle the throughput capacity of the decanter. In case of doubt, contact GEA Westfalia Separator.
- Fit a sampling cock (recommendation).

#### Paring tube

- · Provide a vent.
- Fit a compensator.
- Liquid (product) must be discharged into a tank next to the decanter without pressure.
  - Vent the tank.
  - In the case of increased backpressure, the leakage at the paring tube will increase.

#### Centripetal pump

- Liquid (product) is discharged under pressure.
- Provide a compensator between the connections at the decanter and the discharging pipe.

# 6.9 Configuration of the solid chute

Solid chutes adapted optimally to the decanter can be procured from GEA Westfalia Separator.

Please take into account the following points when installing your self-made configurations:

 Design the solids discharge to prevent damming. Build-up of product can lead to heavy damage to the decanter. A malfunction in the solids discharge installations or solids bridging can cause build-up of solids in the decanter. If there is a buildup, the decanter must be switched off and the fault must be eliminated. To prevent build-up / switch off the decanter in due time

install solids probe.

install overflow.

plan sufficient volume.

- Ensure adequate venting of the solids chute and downstream solids tank. See also chapter "Assembly and installation/design of the venting system".
- Provide an elastic connection piece (e.g. compensator) when closed discharge is required.
- In the case of open discharge, provide a compensator with elastic connection to the decanter.
- When a closed solid discharge is necessary, e.g. in the case of a gastight design, only a round stainless steel compensator can be used due to the required tightness.
  - This results in a transition between the angular discharge at the housing of the centrifuge to round.
  - Select an adequately large nominal width.
  - Prevent bridging.
- Protect operating personnel. To do this:
  - Prevent contact with rotating parts.
  - Prevent danger through discharging product.
- Rate conveying equipment (e.g. pumps, conveyor belts or solid slides) to handle the throughput capacity of the decanter. In case of doubt, contact GEA Westfalia Separator.
- During start-up, run-down and flushing the decanter, liquid discharges through the solid discharge. A special discharge system must be provided for this. E.g.:
  - Slide gate valve
  - Residual water discharge at trough conveyor
  - etc.

- Install a two-piece metal sheet as an extension in the solid chute (see sketch).
  - The metal sheet serves to avoid deposits of solids in the frame.
  - Metal sheets are supplied separately with the decanter.
  - If necessary, the sheet metal must be shortened to the extent that the minimum clearances to adjacent components shown below are adhered to (e.g. walls of chutes, trough conveyors).

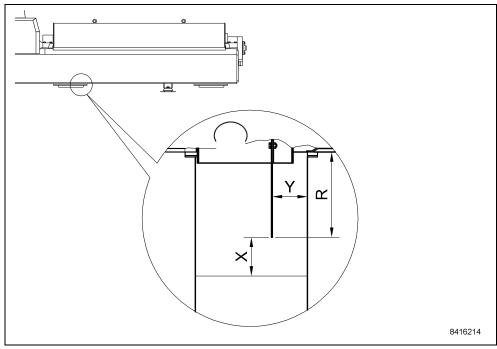


Fig. 25

Decanter size	X	Y	R
1000	min. 60 mm	min. 60 mm	
3000	min. 95 mm	min. 95 mm	
4000	min. 120 mm	min. 120 mm	
5000	min. 155 mm	min. 155 mm	Refer to the order-specific dimension sheet.
6000	min. 170 mm	min. 170 mm	Shoot.
7000	min. 120 mm	min. 120 mm	
8000	min. 240 mm	min. 240 mm	

# 6.10 Seals between frame and discharge chute

(Seals are supplied with the decanter)

Option 1: Decanter with suspended catchers

(only for sizes 3000 to 6000)

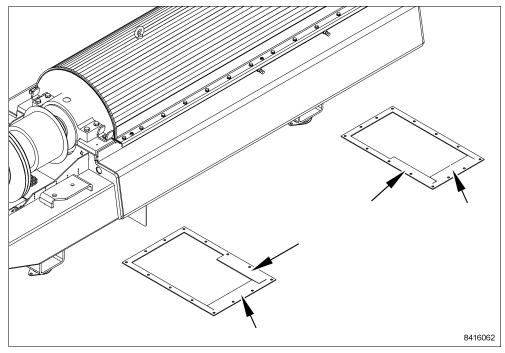


Fig. 26

The seals between the frame and discharge chute are not symmetrical.

**IMPORTANT:** The wide webs must be located at the marked positions. The shape of the seals influences the air flow in the decanter. Incorrect fitting leads to inadmissible product deposits.

Option 2: Decanter with single-piece catcher (Sizes 1000 to 8000)

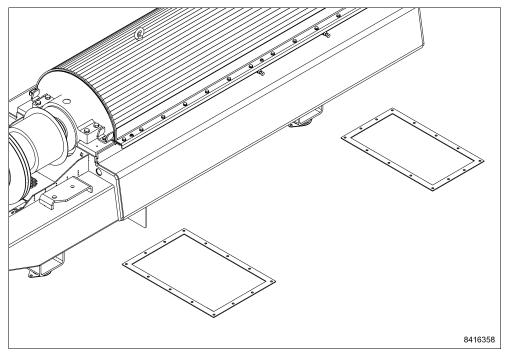


Fig. 27

# 6.11 Configuration of the vent

The correct venting of the liquid and solid catchers is essential for operating the decanter.

Inadequate venting leads to damage to the decanter (e.g. solid deposits in the housing) or backmixing of the separated phases.

For venting without additional ventilators, the maximum pipe length must not exceed 15 m. The specification applies to smooth tubes with a maximum of two pipe bends. The following table shows the necessary diameters for the vent pipes and the maximum air flows to be expected:

Decanter size		Liquid side	Solids side
1000	Connection	DN100	DN100
	Max. air flow [m³/h]	80	80
3000	Connection	DN100	DN100
	Max. air flow [m³/h]	50	100
4000	Connection	DN150	DN150
	Max. air flow [m³/h]	150	150
5000	Connection	DN150	DN150
	Max. air flow [m³/h]	220	220
6000	Connection	DN150	DN200
	Max. air flow [m³/h]	300	300
7000	Connection	DN200	DN200
	Max. air flow [m³/h]	400	400
8000	Connection	DN200	DN200
	Max. air flow [m³/h]	400	400

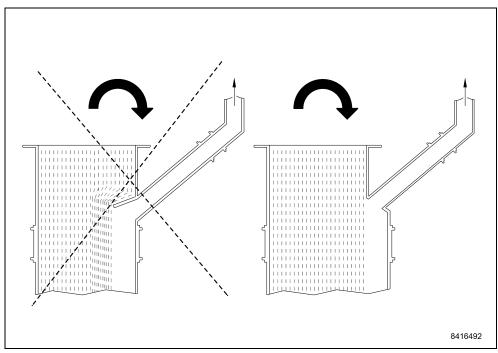


Fig. 28 Direction of rotation of bowl seen from the supply side.

If you are designing the drainage shafts yourself, take the following points into account:

- The vent line must be laid on the right-hand side of the decanter (as seen from the supply side).
  - If this is not done, ejected solids from the rotating bowl may block the vent line.
- The connection point of the vent line must be laid as close as possible to the discharge chute of the decanter.
- The connection point must be laid so that no blockage occurs as a result of deposited or dammed solids.
  - Any connections for discharging blocked product out of the solids chute must be fitted below the vent point.
- Lay the vent line with a constant fall to prevent aerosol residues from the exhaust air from accumulating in the line (trap).
- The air stream in the vent contains solid particles, liquid or vapours. Since they
  can deposit or condensate in the vent line, we recommending providing inspection
  ports and cleaning possibilities.
- Vent the solid catcher and liquid catcher separately from one another.
- If several machines have to be vented together, contact GEA Westfalia Separator.
- If a gate valve is fitted in the chute on the solid side, the vent must be located above the gate valve.

**IMPORTANT**: Designs with centripetal pump must also have a vent fitted below the liquids chute. In doing so, make sure that the pipe supports on the cover also serve as the leakage and hood flushing water drains.

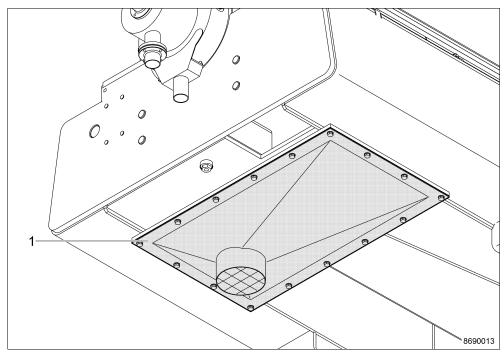


Fig. 29

If two liquid phases are freely discharged, the venting must be carried out as shown in the example below:

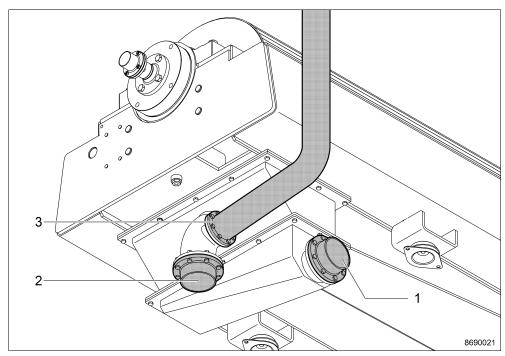


Fig. 30

- Tube phase (1): no venting
- Regulating disc phase (2): venting required
- Vent pipe (3): not included in scope of delivery

#### 6.12 Overflow on the liquid side

(does not apply to designs with a rotating feed tube)

After the decanter shuts down, liquid escapes via the feed tube overflow on the liquid side. Up to 20 litres of liquid can escape, depending on the application and the size of the machine. This liquid must be collected and discharged.

In the case of open designs, the overflow can be connected to the chute on the liquid side via a flexible hose.

#### 6.13 Flush connections

Flush connections must be taken into consideration in accordance with the orderspecific dimensioned drawing.

The required water pressures and water volumes are specified in the P&ID.

Use only clean flush liquid for the hood flushing. Flush liquid already contaminated (e.g. from the centripetal pump discharge) soils the flush nozzles.

#### 6.14 Hydrohermetic system

The feed pressure as specified in the decanter instruction manual must be adhered to according to the decanter instruction manual (see Settings chapter).

The required pressure range and the required water volumes are specified in the P&ID.

In addition, free draining of the hydrohermetic system water must be ensured so that the water can drain without pressure. For versions with blanketed inert gas, the draining medium (connection F2) must also be immersed.

If the hydrohermetic system is not used, the hydrohermetic system disc has to be removed and replaced with a different disc. This ensures that this space can be flushed properly.

#### 6.15 Mechanical seal

Outer cooling: Ensure that cooling water is available, even in case of a power cut. The permitted max. pressure (see machine documentation) must not be exceeded, excessive pressure can lead to damage to the gaskets.

Inner cooling: If a medium is fed via the connection of the outer cooling (flushing liquid, flocculant, washing water for solids washing), the max. pressure (see machine documentation) must not be exceeded. Excessive pressure can lead to damage to the gaskets.

#### 6.16 Compressed air connection

For models in the size range 1000 to 5000 an optional oil-air lubrication is available. The oil-air lubrication is included in the standard scope of delivery for the seize 6000 and larger.

The required air volumes and pressures are specified in the supplementary manual.

# 6.17 Inert gas connections

In the case of a decanter with inert gas blanketing, there is no venting of the discharge chutes on the liquid or solid side.

To displace air from the decanter, the latter is purged with inert gas (e.g. nitrogen).

A connection to the ventilation system must be created on the solid chute, or alternatively on the solid tank, for the discharge of the displaced air.

A piping configuration is shown below by way of example. Concrete dimensions are given in the order-specific dimensioned drawing.

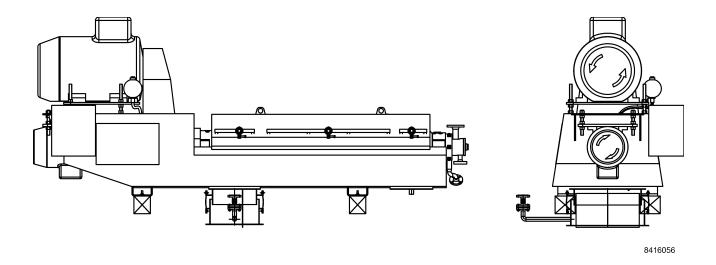


Fig. 31

If an inert gas supply unit is included in the scope of delivery, refer to the corresponding user documentation.

# 6.18 Special aspects when operating in hot conditions

Steam must not pass through the decanter when it is at standstill. The steam would endanger the maintenance personnel and be an influential factor regarding corrosion in the decanter.

- Shut-off devices in the feed and discharge lines must be installed such that the shut-down decanters can be isolated.
- Vent lines must be planned and installed in such a way that the shut-off devices cannot be bypassed.
- The decanter may only be started when the shut-off devices are open.

# 6.19 Terminal box positions of the electrical components

The following illustrations show the places on the decanter where auxiliary electrical components (e.g. A vibration absorber) can be wired into the terminal box. The illustrations are a guide for planning the subsequent cable runs from the separate terminal boxes to the control cabinet.

**NOTE**: Depending on the design and configuration, not all terminal boxes are actually present on the decanter.

#### Decanter sizes 3000 to 6000

The following table shows examples of the terminal box positions on decanter sizes 3000 to 6000. Actual dimensions can be found on the order-specific dimension sheet.

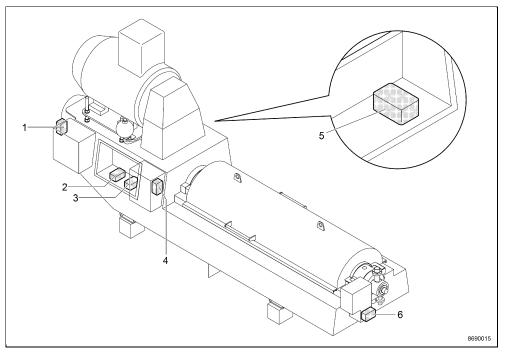


Fig. 32

#### Decanter sizes 7000 to 8000

The following table shows examples of the terminal box positions on decanter sizes 7000 to 8000. Actual dimensions can be found on the order-specific dimension sheet.

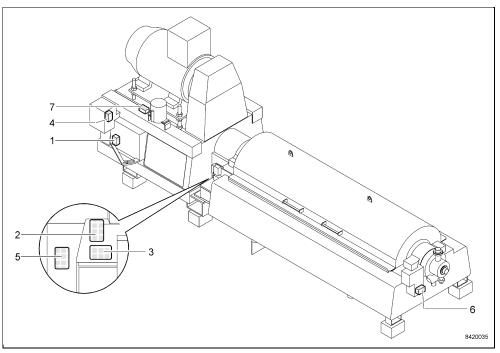


Fig. 33

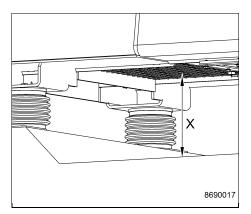
# 6.19.1 Terminal box designations and their functions

Item	Terminal box designation	Terminal box function	
1	X9 (X48)	Terminal box – Oil/air unit complete	
2	X7 (X47)	Terminal box – Speed sensor complete	
3	X11	Terminal box – Vibration absorber complete	
4	X42	Terminal box – Control unit (Varipond P)	
5	X41	Terminal box temperature sensor complete (measurement of gearbox temperature), oil, air unit complete and set of retrofitting parts (stick slip measurement)	
	X44	Terminal box – Water pressure reducing valve complete (hydrohermetic system)	
6	X40	Terminal box – Cooling water supply (mechanical seal), <b>Alternative</b>	
	X23	Actuator complete (Varipond E) alternative	
7	X53	Terminal box oil circulation lubrication system gearbox (optional)	

# 6.20 Maintain sufficient space for ventilating the drive chamber

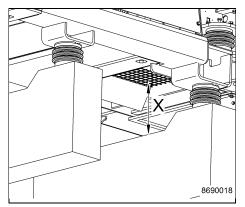
The following points should be considered when designing the foundation for the decanter and before assembly:

Space must be provided below the decanter in the foundation on the drive side next to the solids chute, so that air can circulate for cooling the gearbox. A minimum clearance of 250 mm (X) must be maintained below the machine in the area of the protective grille.



View of sizes 1000 to 6000

Fig. 34



View of sizes 7000 to 8000

Fig. 35

# 6.21 Space requirements for draining the bowl bearing oil

To drain the spent oil from the bowl bearing, a minimum headroom of 250 mm must be kept free in the area underneath the oil drain plug (1) next to the solids and liquid discharge. This space is required for an oil collecting container and to provide access to the oil drain plug.

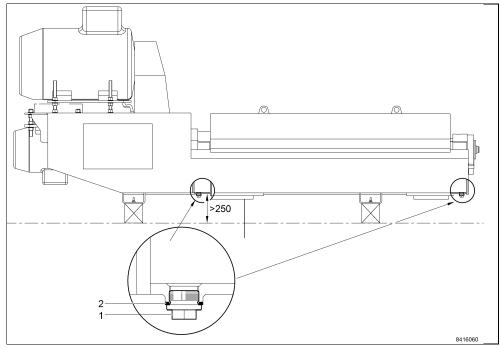


Fig. 36

**IMPORTANT:** Inspect gasket (2) for damage and replace if necessary.

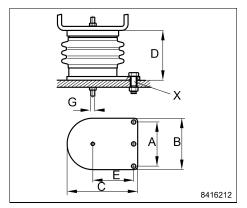
Alternatively, the two drain plugs in the frame can be removed and a hose pipe can be connected to discharge the used oil directly into a canister (hose pipe is not included in the scope of delivery of the centrifuge). The connection thread of the sleeve in the frame has a G1" female thread.

# 6.22 Viscosity damper

The viscosity damper can be fastened on the foundation or frame in two different ways.

- Via a centric screw.
   This variant is suitable for steel frames.
- Via screws that are located at the side of the damper. This variant is suitable for concrete foundations.

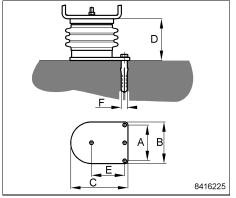
Connecting elements are not included in the supply schedule!



Fastening arrangement on a steel frame.

The lateral holes X can optionally be used.

Fig. 37



Fastening arrangement on a concrete foundation

Fig. 38

Main motor	Α	В	С	E	F
depending on the design	The dimensions are given in the separate dimensioned drawing.				

# 6.23 Planning the frame/foundation

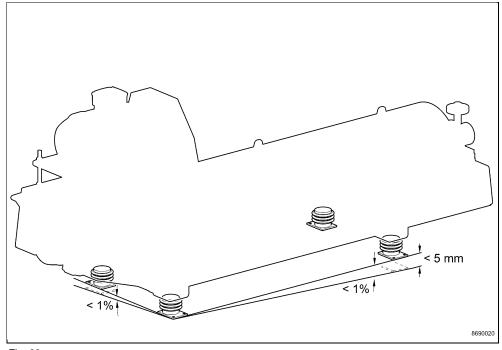


Fig. 39

- Comply with the building regulations of the country of operation.
- The foundation must correspond to the specifications. See load specifications and dimensions on the order-specific dimensional dimension sheet.
- The foundation must be designed so that no vibrations are transferred from the environment to the centrifuge.
- The supporting points must be of rigid, solid design in the form of a concrete structure or steel structure. Individual points of support must not give way under load.
- In order to minimise the introduction of vibrations of the centrifuge into the environment, the natural frequency of the frame must be outside the installation frequencies (details can be seen in the order-related dimension sheet) of the centrifuge and the operating speed range of the centrifuge. The margin from the first resonant frequency of the supporting frame to the maximum operating speed must be at least 30 %.
- A centrifuge must be installed as level as possible. The difference in height between the supporting points must be maximum 5 mm. Differences in height must be offset with shims at the supporting points.

## 6.24 Transporting the decanter

The decanter is checked in its completely assembled state. Depending on its size, the decanter is packed for shipping in one or several crates.

That notwithstanding, sets of tools or replacement and maintenance parts may be delivered in additional crates.

Decanter sizes 1000 to 4000 are delivered in one crate. For size 1000, the hydro pump unit as well as the oil-air cooler for the hydro pump unit are delivered in a separate crate.

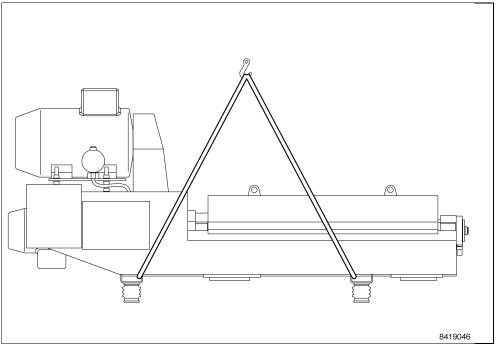


Fig. 40

Decanter sizes 5000 and 6000 are delivered in two crates. Note that the main motor is usually packed separately.

Decanter sizes 7000 and 8000 are packed and delivered in three crates.

- Drive frame with back drive motor (1)
- The decanter frame with the top part of the catcher and installed bowl including the gearbox (2)
- Main motor (3)
- > Unpack the components in the given order.

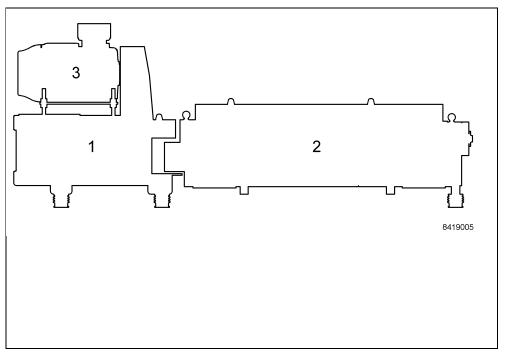


Fig. 41

# Attaching hoists for decanters sizes 7000 and 8000

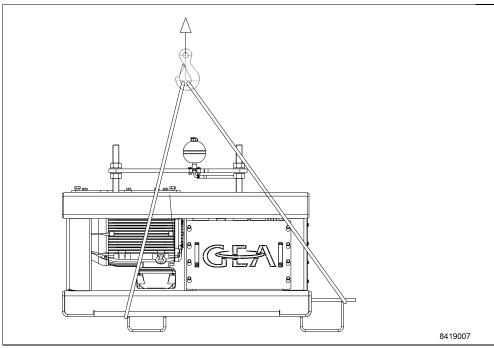


Fig. 42

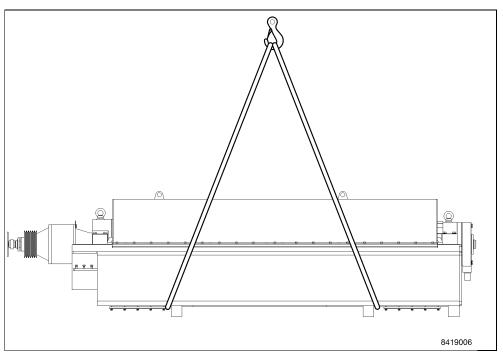


Fig. 43

# 6.25 Decanter installation and alignment

# 6.25.1 Installation and alignment of series CF 7000 to CF 8000 decanters

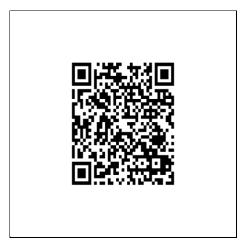


Fig. 44

➤ The film for the erection of decanters CF 7000 to CF 8000 can be found by following the QR Code.

http://video.gea.com/installation-guidefor-2-part-decanter-frames

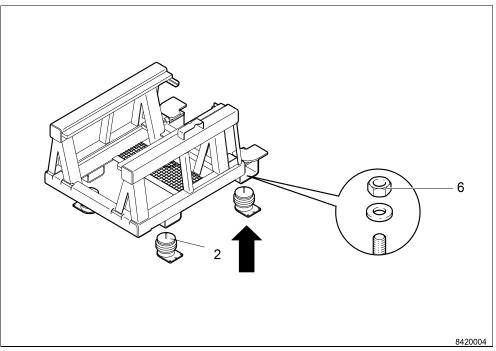


Fig. 45

> Fasten viscosity dampers (2) to the drive frame.

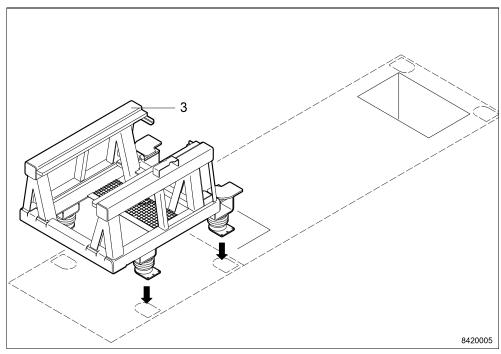


Fig. 46

- > Sketch the erection points on the foundation.
  - Refer to the order-specific dimension sheet.
  - Pay attention to cut-outs for solid and liquid discharge.
- > Erect the drive frame but do not yet fasten it.

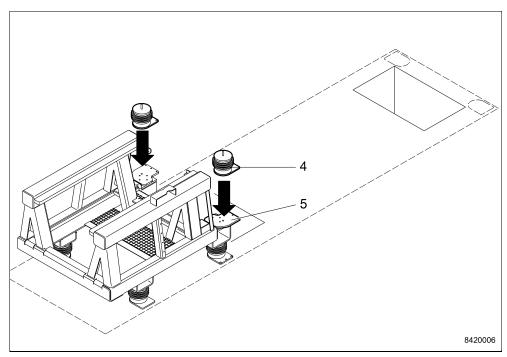


Fig. 47

> Fasten viscosity dampers (4) to drive frame (5).

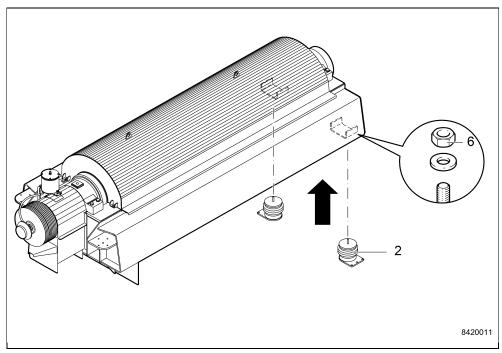


Fig. 48

> Fasten viscosity dampers (2) to the decanter frame.

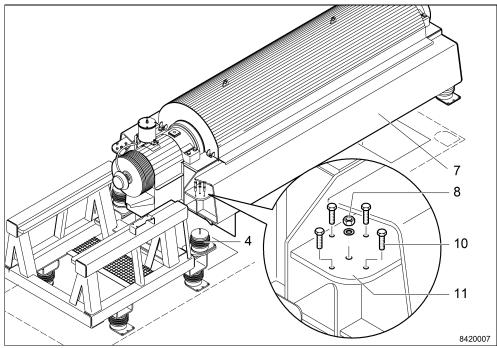


Fig. 49

- > Screw screws (10) into the plates (11) of the decanter frame (7).
- > Place decanter frame (7) on the viscosity dampers (4).
- > Fit washers and nuts (8). Do not tighten the nuts yet (8).

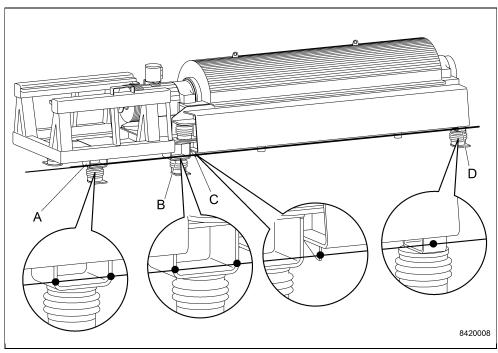


Fig. 50

## Align the drive and decanter frame in the longitudinal axis.

- > Align the drive and decanter frame so that both frames are in line with each other.
  - Attach a suitable cord at (A) and (D).
  - Align the frames until the points (A), (B), (C) and (D) rest against the taught cord.
- > Screw the viscosity dampers to the base.

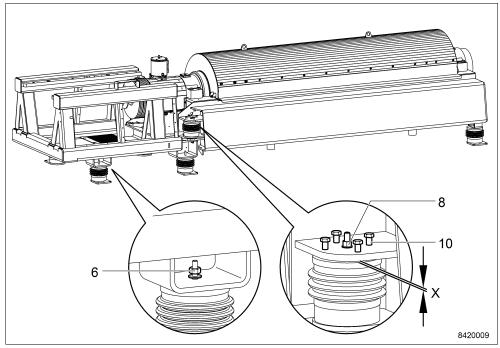


Fig. 51

# Aligning the drive and decanter frame horizontally

- > Use a suitable spirit level.
- > The height of the decanter frame can be adjusted with the aid of screws (10).
  - The distance (X) must be identical on both sides.
- > Tighten all nuts (6) and (8).

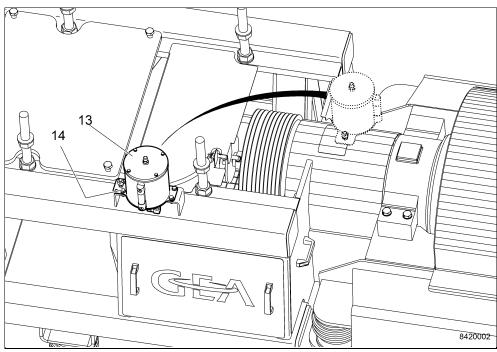


Fig. 52

➤ Move the oil vessel (13) from the decanter frame to the drive frame and fasten it. Remove the empty holder from the decanter frame.

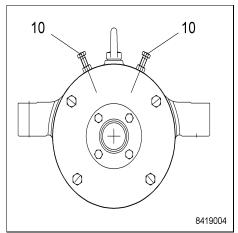


Fig. 53

➤ Undo all four bowl lock screws (10) and secure (solid side and liquid side).

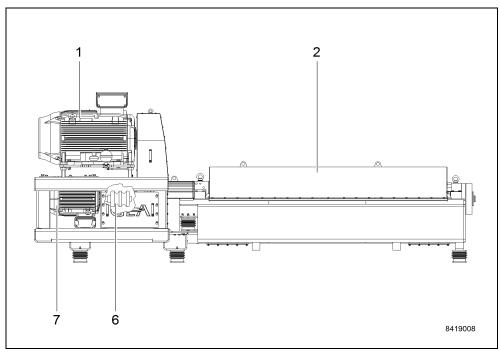
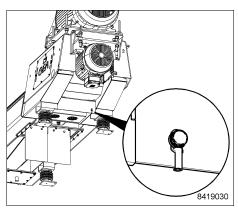


Fig. 54

> Fit main motor (1), see chapter "Servicing / fitting the main motor" in the decanter instruction manual.

# 6.26 Carry out voltage equalization



➤ To ensure safe operation of the decanter, voltage equalisation MUST be carried out according to EN 60204-1.

Fig. 55

Omitting voltage equalisation will have the following consequences:



## Danger to life through electric voltage!

As soon as a live power line gets into contact with the machine housing, electric shock may occur.

- Measuring signals of monitoring devices can be distorted (e.g.: vibration monitoring, bearing temperature monitoring).
- Magnetism can give rise to bearing failure.

## 6.27 Decanter with supply cabinet

An optional supply cabinet is available for every decanter. It contains additional components such as the oil+air unit, or the control unit for Varipond P. The supply cabinet is used e.g. for sanitary applications or under extreme conditions.

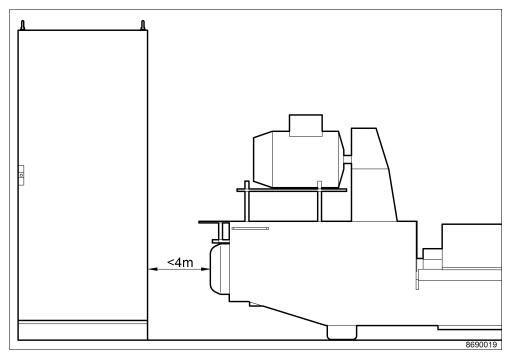


Fig. 56

The optional supply cabinet should be installed at a maximum distance of 4 m from the decanter.

**NOTE:** Larger distances would result in inadmissibly high pressure losses in the hoses of the oil-air lubrication.

## 6.28 Connecting three-phase AC motors

# DANGER

#### Danger to life through electric voltage

Danger to life and limb through electric shock!

- ➤ The electrical connection of the three-phase a.c. motor may only be carried out by authorised specialists (e.g. electricians and high voltage electricians).
- > The connections must be deenergised and secured against being energised again unintentionally.

## Operation with frequency converter

- Never manipulate the frequency converter to exceed the permissible bowl speed (see nameplate).
- The machine may only be operated with an independent device for speed limitation.

#### Ceiling speed

> The ceiling speed is set to 5% above nominal speed.

#### Starting current

The required starting current with frequency converter corresponds roughly to the rated current.

In the case of controlled torque starting, 2 - 3 times the rated current is required as starting current.

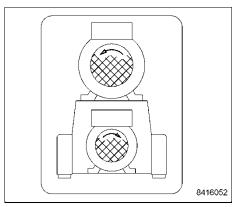
## **Motor protection**

If the motor is equipped with a PTC thermistor, it must be connected to the corresponding tripping device.

The measuring circuit line (between tripping device and motor) has to be laid separate from other lines.

## 6.29 Checking the direction of rotation of the motors

**IMPORTANT!** The direction of rotation must be checked without V-belts.



- ➤ When looking at the fan, the primary motor must rotate counterclockwise.
- ➤ When looking at the fan, the secondary motor must rotate clockwise.

Fig. 57

➤ The direction of rotation can be reversed by interchanging two lead-in wires in the motor control. Be sure to take into account the direction of rotation of auxiliary units.



## Danger to life through electric voltage!

Danger to life and limb through electric shock.

- > The electrical connection of the three-phase AC motor may only be performed by authorized specialists, e.g. electricians and high voltage electricians.
- > Power must be shut off to the connections and it must be ensured that it cannot be switched back on.

## 6.30 Connecting the control unit

#### Connecting the electrical system

- > Comply with the local regulations for electrical systems and equipment.
- ➤ The frequency and voltage of the power supply must correspond to the circuit diagram.
- Install equipotential bonding.
- > Observe statutory regulations, e.g. EC Directives in the EU.

#### Main switch on the control cabinet

Precise information on the position of the main switch on the control cabinet can be found on the circuit diagram.

The control cabinet is installed according to the specifications of the plant operator. The position of the control cabinet with the main switch must therefore be taken from the operating manual of the operating company.

#### Positioning the EMERGENCY STOP button

EMERGENCY STOP buttons are located on the control cabinet.

Precise information on the position of the EMERGENCY STOP buttons can be found on the circuit diagram.

The control cabinet is installed according to the specifications of the plant operator. The position of the EMERGENCY STOP switches must therefore be taken from the instruction manual of the plant operator.

Additional EMERGENCY STOP switches must be installed on site if the control cabinet is not installed in the direct machine environment.

Additional EMERGENCY STOP switches may be required in the plant in which the centrifuge is integrated. They must be installed based on the risk assessment of the plant operator. The EMERGENCY STOP function of the centrifuge must, if necessary, be integrated in a shut-down concept of the plant or of plant components.

## 6.31 Connecting the feed and discharge line assemblies

## Checking the feed line installation

When product feed pipes have been installed by welding, it must be ensured that the inside of the pipes have been deburred and cleaned at the welds.

This work must be carried out by the executing persons or the assigned company after completion of the installation work and must also be documented.

#### **NOTICE**

#### Foreign bodies in the feed installation, e.g. metal fines from welding

If the above is not observed, metal fines can enter the bowl and damage gaskets and other bowl parts.

Downtime of the centrifuge and high repair costs would be the result. GEA Westfalia Separator accepts no liability for damage caused in this way.

Check that all feed lines are clean and deburred.

If the pipes have already been installed and bolted tight, request an acceptance report from the equipment manufacturer confirming that the pipes were deburred, cleaned and tested upon completion of the installation work.

#### Feed and discharge line assemblies

- ➤ Install the feed and discharge lines flexibly to avoid the transfer of vibrations, e.g. by means of U-shaped conduits.
- > Close the feed and discharge lines to reduce noise development.
- > Valves and pumps must be adapted to the product.
- ➤ Install feed and discharge assemblies separately from the centrifuge.
- > The feed line must be provided with a shut-off device so as to be able to interrupt the product supply in case of operating malfunctions.
- > The feed line should enable uniform product supply with a constant solids content

8419-9001-300 / 03.11.20 Settings

#### 7 **Settings** Changing speeds......90 7.1 7.2 Altering the bowl speed (frequency converter)......90 7.3 Altering the differential speed (frequency converter).....90 7.4 Mounting and adjusting the speed sensors......91 7.5 Adjust/check the gearbox temperature monitoring device. ...............92 7.6 Regulating ring......92 7.6.1 Removing the regulating ring......92 7.6.2 Fitting the regulating ring ......94

Settings 8419-9001-300 / 03.11.20

## 7.1 Changing speeds

The choice of belt pulleys depends on the product. If a change in speed is desired, please contact GEA Westfalia Separator.

# 7.2 Altering the bowl speed (frequency converter)

The main motor can also be fitted with an optional frequency converter. The bowl speed can then be infinitely adjusted within certain ranges via the frequency converter.

# **DANGER**

#### Danger to life due to excessively high bowl speeds



- Never manipulate the frequency converter to exceed the permissible bowl speed (see nameplate).
- ➤ The machine may only be operated with an independent device for speed limitation.

Fig. 58

The maximum frequency represents the maximum bowl speed attainable with the fitted pair of belt pulleys.

The bowl speed is proportional to the frequency of the primary motor.

**Important:** The differential speed also changes even though the frequency on the secondary frequency converter has not been changed.

## 7.3 Altering the differential speed (frequency converter)

The differential speed can be altered by reducing/increasing the frequency at the secondary frequency converter.

The maximum frequency represents the maximum differential speed attainable with the fitted pair of belt pulleys.

Four differential speed ranges are available.

- In the lowest differential speed range, the gear shaft is arrested with a torque arm.
- In the other differential speed ranges, the shaft of the gear is connected to the main motor via a V-belt drive.

Settings 8419-9001-300 / 03.11.20

#### 7.4 Mounting and adjusting the speed sensors

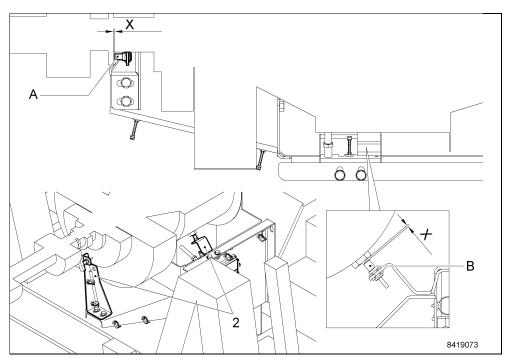


Fig. 59

- > Fit holders (2) on the frame and in the lower part of the air chute.
  - Pulse gear input (A)
  - Pulse Exchangeable pulley (B).
  - Pulse bowl (C)
- $\succ$  Align the holders for the speed sensors. Required clearance X = 2.5 3.5mm If the distance is too large, it could cause incorrect speed evaluations.

Settings 8419-9001-300 / 03.11.20

## 7.5 Adjust/check the gearbox temperature monitoring device.

Optionally, the gear temperature can be monitored by means of infrared measurement.

No adjustment work is required.

The protective tube (1) must be checked regularly for soiling.

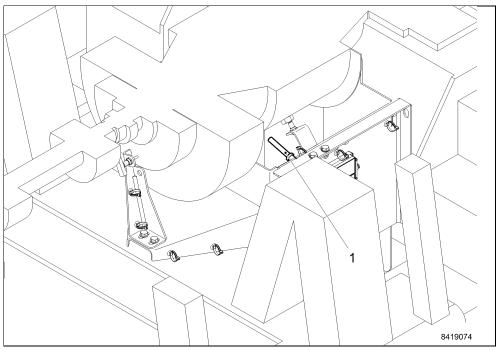


Fig. 60

## 7.6 Regulating ring

The regulating ring determines the overflow diameter of the bowl.

The overflow diameter can be altered by exchanging the regulating ring to adapt the machine to the respective process by varying the clarifying and drying efficiency.

## 7.6.1 Removing the regulating ring



## Danger to life through high-speed rotating machine parts!

- > Do not loosen any part of the machine before the decanter bowl has come to a standstill.
- > Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.

8419-9001-300 / 03.11.20 Settings

8419022

Unscrew screws 1. Remove protective hood.

Fig. 61

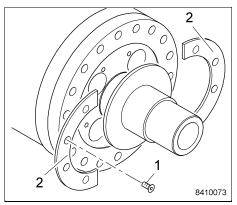


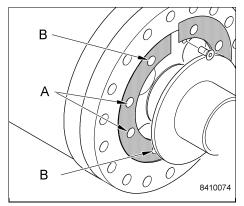
Fig. 62

- ➤ Unscrew screws 1.
- > Remove regulating ring segments 2.

Settings 8419-9001-300 / 03.11.20

# 7.6.2 Fitting the regulating ring

> Clean all parts carefully. Replace worn or damaged parts immediately.



- Mount the ring halves so that the joints are not located over an ejection port.
   Tighten first screws (A) then screws
- Tighten first screws (A), then screws (B).

Fig. 63

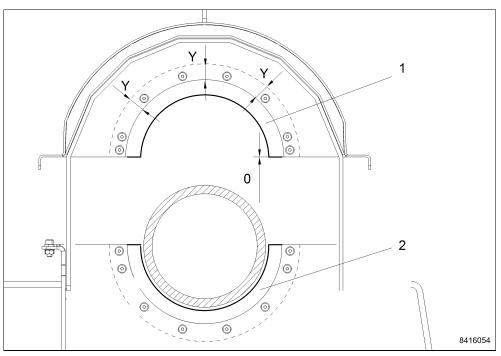


Fig. 64

- ➤ Check the seat and condition of the ring halves (1) and (2). Refer to chapter "Maintenance / Aligning ring halves".
- > Mount the protective hood.

8419-9001-300 / 03.11.20 Commissioning

#### 8 Commissioning 8.1 Safety during commissioning......96 8.2 Checking the starting time of the bowl ......96 8.3 Checking the run-down time of the bowl ......96 8.4 Checking the direction of rotation of the bowl ......97 8.5 Commissioning check list ......98 Carry out test run ......100 8.6 8.7 Preparing for re-starting......100 8.8 Start the centrifuge at operating state temperature......101

Commissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

## 8.1 Safety during commissioning

#### Initial commissioning

Commissioning of the centrifuge after erection and installation may only be carried out by specialists from GEA Westfalia Separator or authorized service partners.

Non-professional execution of commissioning by unsuitable personnel can lead to accidents with personal injury and property damage.

When commissioning, observe the following points:

- > Assign only trained and authorized specialist with the task of commissioning.
- Only use water instead of the product during commissioning.
- > Eliminate faults during commissioning immediately, e.g. leaky pipe joints.
- Check the function of all safety and protective devices, identify faults and eliminate them immediately.

#### Before every start-up

Operate the centrifuge after maintenance or repair work only when no defects are present which could endanger safe operation.

The plant operator is responsible for ensuring that necessary tests are carried out properly.

take care of the following points before starting the centrifuge:

- Check that all screwed connections are tight.
- Check the "0"-marks on the bowl parts.
  - The "0" marks must be aligned.
- ➤ Check oil filling of the gearbox, see chapter "venting the gearbox (without circulation lubrication) or filling in gear oil (with circulation lubrication).
- > Check the direction of rotation of the centrifuge.
  - The direction of rotation must correspond to the direction of rotation arrow on the frame.
- Check connections, pressures and temperatures of the product, the operating materials and utilities.
- > Eliminate all faults detected prior to starting.

## 8.2 Checking the starting time of the bowl

- ➤ The target values for starting time and operating speed are specified in the orderspecific datasheet.
- Make sure that the bowl reaches the specified operating speed within the starting time.

## 8.3 Checking the run-down time of the bowl

The run-down time of the bowl is the maximum time span required from switching off the centrifuge to standstill of the bowl. It can be found in the datasheet.

The run-down time specified in the datasheet refers to the operating speed with free run-down and at atmospheric pressure. The operating speed is specified on the nameplate of the centrifuge

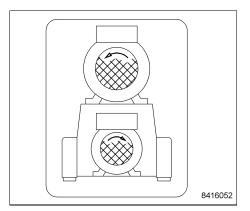
The filling level of the bowl and various process factors can influence the run-down time of the bowl.

8419-9001-300 / 03.11.20 Commissioning

## 8.4 Checking the direction of rotation of the bowl

The bowl must rotate clockwise when looked at from the feed side.

> Pay attention to the direction of rotation arrows on the drive motors.



The motor fans must run in the direction of the arrows.

➤ If this is not the case, the electrical connection must be checked.

Fig. 65



## Danger to life through electric voltage!

Danger to life and limb through electric shock.

- > The electrical connection of the three-phase AC motor may only be performed by authorized specialists, e.g. electricians and high voltage electricians.
- > Power must be shut off to the connections and it must be ensured that it cannot be switched back on.

Commissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

# 8.5 Commissioning check list

Operator: Trained specialist

When must the check list be worked off:

- Before commissioning the centrifuge
- When re-starting after repairs and a long standstill period

#### Documents

Decanter instruction manual is available.	
Data sheet according to EN 12547 is available.	
Lubrication and maintenance schedule is available.	
Spare parts list is available.	
Instruction manuals for optional auxiliary equipment are available, e.g:	
- Decanter control / decanter monitoring	
- Automatic lubrication system	
P&ID is available.	
Order-specific dimensioned drawing is available.	

# Centrifuge

Centrifuge has been installed and assembled to the specifications.	
Bowl is fitted and can be rotated by hand.	
Safety stickers are complete, attached properly, are clean and legible.	
Feed and discharge connections are fitted correctly and the screwed connections are tight.	
Frame drains are free.	
Lubricating oil is filled in as per lubrication schedule and oil level is correct.	
For circulation lubrication for the gearbox: The gearbox itself was filled with oil and is completely filled.	
Monitoring equipment is mounted connected electrically to the control system.	
Limit values for pressurized hoods, concentrate catchers and vessels are set correctly.	
Bowl locking screws are loosened and secured.	
Transport lock of the drive loosened and secured.	

# Product paths

Feed lines are deburred and cleaned or acceptance report of the plumber.	
The product feed does not leak.	
The product corresponds to the specifications on the nameplate.	
Operating pressures prevail.	
Temperature is correct.	

8419-9001-300 / 03.11.20 Commissioning

# Supply lines

Electrical connections for fittings are properly connected.	
Option: Air supply for oil+air lubrication is connected.	

# Cooling and purging water

The purging water lines are connected and operational (special request).	
Option: The cooling water pipe to the mechanical seal is connected and operational.	
Option: The water pipe for the hydrohermetic seal is connected and operational.	
Option: The cooling water pipe to the oil circulation lubrication system is connected and operational.	

## Control unit

Electrical connections have been executed professionally.	
Protective devices function, e. g. light barriers or switches on protective covers.	
EMERGENCY STOP and EMERGENCY OFF buttons are in the intended places and are functioning.	
Optional monitoring equipment is connected and functioning, e.g speed monitoring, - vibration monitoring, - temperature monitoring, - flow rate meter, - oil flow monitoring, - temperature displays - pressure displays.	
The bowl speed is correctly set.	
Torque factor (decanter factor) is correctly set.	
Safety switching circuits and alarms have been tested and are functional.	

## Electric motor

Transportation locking device has been removed (if fitted).	
Connection values on the motor nameplate match the specifications on the centrifuge nameplate and the connection values of the local power supply.	
Electrical connection has been executed professionally.	
Directions of rotation motors/bowl are correct.	

Commissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

#### 8.6 Carry out test run

**IMPORTANT:** Commissioning entails risks since hidden faults may not emerge until the decanter is started.

If the product is problematic, it is recommended to carry out the commissioning test run with water or an inert medium.

- Check that all speeds and limit values are adjusted correctly on the decanter control. Refer to the control unit instruction manual.
- > Start the decanter, see chapter "Operation / Switching on the decanter".
- > Feed water to the decanter.
- > Check the installation for leaks.
- ➤ If unusual noises occur, shut down the decanter immediately.
- > Let the decanter run for 30 minutes.
- > Shut down the decanter.
- > Option: Check tightness of oil circulation lubrication system of gearbox.

#### 8.7 Preparing for re-starting

Before a prolonged shut-down of the centrifuge, various storage measures have been carried out. machine parts have been dismantled and stored separately, e.g. the bowl.

Permanent corrosion protection for drive parts with the specified slushing oil can be guaranteed for a maximum of 1 year.

When the centrifuge is put back into operation after a long standstill period, the following operations and tests must be performed:

- > remove packaging and covers.
- Strip down the bowl and check the bowl parts for corrosion damage. In case of doubt, have the bowl parts checked by service personnel from GEA Westfalia Separator.
- ➤ If the centrifuge has been in storage for longer than one year, carry out the steps specified in the maintenance schedule (machine out of operation for prolonged period).
- > Check the shut-off devices for functionality and leakage.
- > Re-connect the feed lines if they were disconnected before decommissioning.
- Open valves for product feed line and discharge lines.
- ➤ If appropriate, carry out a test run with water as described in the section "Performing a test run".
- Only in case of grease-lubricated bowl bearings:
  - Displace surplus grease out of the bearings with the aid of compressed air.
  - Perform this action when the machine is rotating slowly.
  - Too much grease in the bearings can lead to inadmissibly high bearing temperatures.

8419-9001-300 / 03.11.20 Commissioning

## 8.8 Start the centrifuge at operating state temperature

Centrifuges with three-phase AC motors which are controlled by a frequency converter can be re-started at all times. This does **not** apply for motors featuring controlled torque starting.

## **NOTICE**

## Heating on centrifuges with motors for controlled torque starting

A centrifuge with motor for controlled torque starting is started with a high current consumption. This can result in overheating of the coupling and the three-phase AC motor.

> Do not re-start centrifuges with motors for controlled torque starting at operating state temperature until after a cooling off time of 60 minutes.

Commissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

#### 9 Operation 9.1 Safety during operation ......104 9.2 What must be kept in mind when using third-party controls?.....106 9.3 Immediate action in case of power outage ......106 94 Pre-lubricating bowl bearings ......107 Switching on the decanter ......107 9.5 9.6 Operation with vibration monitoring equipment ......109 9.6.1 Recommendations for cleaning after production......110 9.7 9.7.1 Shut-down program – P&ID flow chart ......111 9.7.2 9.7.3 Recommended standard procedure ......113

Valve positions......115

Optional Varipond S - Flushing/Centripetal Pump Flushing.......116

Thorough cleaning ......117

Flush connections......117

Temporary decommissioning ......118

Restarting .......118

9.7.4

9.7.5

9.8

9.9

9.10

9.11

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

# 9.1 Safety during operation

Operating a centrifuge can involve risks when the operator does not operate the centrifuge correctly in accordance with its intended use.

The plant operator is responsible for ensuring that necessary checks are done carefully and suitable personnel are deployed.

- > Follow the operating instructions.
- Operate centrifuges only when no defects are present which could endanger safe operation.
- ➤ Operate the centrifuge only for the intended purpose and in accordance with the agreed process conditions.
- Operate the centrifuge only at the bowl speed specified on the nameplate and in the datasheet.
- ➤ Use only qualified personnel, see chapter "Safety precautions / Qualification of the personnel".



> Wear ear protection.

Fig. 66

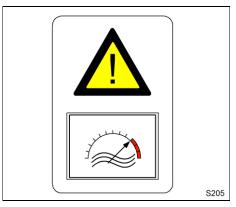


Fig. 67

#### In case of frequency converter operation:

- Never manipulate the frequency converter to exceed the permissible bowl speed (see nameplate).
- The machine may only be operated with an independent device for speed limitation.

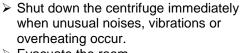
8419-9001-300 / 03.11.20 Operation



Fig. 68

- Some plant components can get very hot
  - In normal operating conditions, this applies, for example, to the bearing housing.
  - In hot operating conditions, this particularly applies to parts coming in contact with product (e.g. pipes and hoses, catchers).

If the hot surfaces are readily accessible, warning signs must be attached for the protection of personnel.





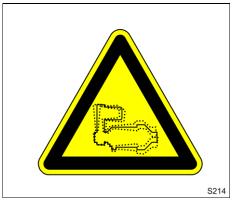


Fig. 69

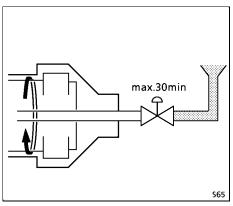


Fig. 70

➤ The bowl is not allowed to run without liquid supply for more than 30 minutes, as otherwise it would result in overheating of the bowl material.

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

## 9.2 What must be kept in mind when using third-party controls?

The decanter is normally operated with controls from Westfalia Separator. these control systems ensure safe operation and protect the decanter from damage due to overload.

This instruction manual assumes in the sections "Machine description" and "Operation" that the decanter control has been delivered by Westfalia Separator.

If the decanter control has not been delivered by GEA Westfalia Separator, a number of requirements must be met by the control system to guarantee at least an adequate standard of safety.

The following list is **not complete** since the complete working process including all relevant parameters and limits must be taken into account to ensure safe and optimum operation of the decanter.

**DANGER** 

The maximum bowl speed must not be exceeded under any circumstances (see nameplate).

In the case of non-compliance, there is a risk of damage to persons and property.

**NOTICE** 

The variable speed motor may only transfer the maximum admissible torque for the scroll drive.

This can in individual cases mean that the torque is significantly below the possible torque of the variable-speed motor.

- > The control system must limit the effective torque of the variable-speed motor (secondary drive) as otherwise the scroll drive will get damaged.
- > The admissible speed ranges must be observed.
- The admissible torque is project-specific and can be inquired from the responsible business line.

## 9.3 Immediate action in case of power outage

If the voltage is interrupted for more than one second during operation, "Emergency Stop" is activated:

All drives (such as the main motor) are switched of directly. Flush valves or valves of the oil-air lubrication remain active and can be controlled by the programme.

If the installation is not shut down automatically by the control, the operator must do the following:

- Close valve at product feed.
- Open the discharge to the sewer and all other discharge valves.
- Secure the plant against unintended restarting with locking devices.

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

## 9.4 Pre-lubricating bowl bearings

Only required in the case of decanters with oil+air lubrication of the bowl bearings.

- Whenever the bowl bearings or lubricating lines have been replaced, pre-lubrication of the bowl bearings must be triggered manually on the decanter control unit.
- Pre-lubrication is started via the corresponding menu item on the decanter control
  unit
- The factory setting for pre-lubrication is 60 minutes.
- Pre-lubrication can be terminated at any time.
- The decanter doesn't start automatically after the pre-lubrication time has elapsed.

## 9.5 Switching on the decanter

- > Switch on main switch of main control. Push the button "Decanter Start".
- > Switch on auxiliary equipment, e.g.
  - metering pump for flocculent,
  - conveying equipment for liquid and solids (screw conveyors, conveyor belts etc.)

The auxiliary equipment must be electrically interlocked with the decanter so that these units are running when the decanter starts. The product feed must be cut off when one of these units fails.

Wait for the starting time to elapse.

Make sure that the speed stated on the nameplate is reached within the specified start-up time and maintained during operation.

#### DANGER

#### Overspeed poses a high safety risk

- ➤ Shut down the decanter immediately when the max. admissible rated bowl speed is exceeded by more than 5 %.
  - The max. admissible bowl speed is specified on the decanter nameplate or the technical datasheet.
- > Set control settings on the decanter monitoring unit
  - Basic differential speed
  - Control gradient
  - Control begin
- > Open the product feed and adjust the desired throughput capacity.

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

## 9.6 Operation

The machine is monitored to a large extent by the decanter control unit.

The only parameter that can be changed during normal operation is the control begin.

- ➤ In the case off poor clarification results: Adjust the control begin downwards.
- ➤ In the case of poor solids drying results: Adjust the control begin upwards.

When faults occur (power failure, gear overload etc.), the product feed must be automatically cut off and the flush water line opened.

Operations to be carried out regularly:

- ➤ Keep to the "Lubrication and maintenance schedule". The "Lubrication and maintenance schedule", though a separate document, is part of the machine documentation.
- > Repairing the scroll: If the wear is extensive, the scroll must be reconditioned or replaced. excessive wear to the scroll is indicated by, for example:
  - frequent speed increases of the secondary drive
  - increased residual moisture in the discharged solids
- ➤ Check for wear. If the erosive effect of the product is unknown, we recommend checking for wear every 500 operating hours. Concentrate especially on:
  - Conveyor screw
  - Components in the solids discharge
  - Catch chamber.
- ➤ Inspection: We recommend having your decanter inspected by our specialists at regular intervals. These services help
  - to maintain the operating reliability and safety of your decanter and
  - undesirable production stoppages are avoided.

**IMPORTANT!** A deterioration in the processing efficiency of the decanter can also be caused by changes in the product.

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

## 9.6.1 Operation with vibration monitoring equipment

Vibration monitoring is a central component of the protection concept for the decanter.

This device determines the effective vibration speed (RMS in accordance with ISO 2372) and therefore enables an objective monitoring of the decanter vibration behaviour.

The vibration monitoring devices must be set in accordance with the data sheet. The data sheet is an integral part of the machine documentation.

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

# 9.7 Recommendations for cleaning after production

After production, product residues must be removed from the bowl with water. For this purpose, before each stop of the machine, it is advisable not only to flush to displace the product at bowl speed, but to perform a flush cycle at a lower bowl speed.

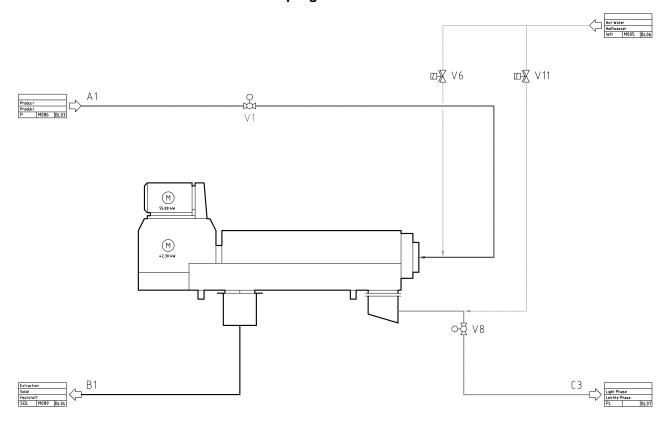
## Purpose of the cleaning:

- · Reduction of product residues in the bowl
- Reduction of vibrations due to dried product residues

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

# 9.7.1 Shut-down program – P&ID flow chart

# P&ID shut-down program



8416506

Fig. 71

V1	Inlet valve
V6	Water inlet valve
V8	Product discharge valve
V11	CIP valve outlet

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

# 9.7.2 Throughput

The feed capacity of the centrifuge during production must be below the maximum permissible feed capacity of the centrifuge.

During the shut-down process, the cleaning solution drains through the liquid side and solid side.

The discharged amount of the solid side depends on the throughput, bowl speed and weir diameter.

- High throughput results in more discharge from the solid side.
- Low bowl speed results in more discharge from the solid side.
- Small weir diameter results in more discharge from the solid side.

The inlet flow rate at the upper flushing speed must be reduced for backflushing by centripetal pump or Varipond S.

Decanter size	Max.inlet flow rate at upper flushing speed for back- flushing		
1000	1.5 m³/h	7 gpm	
3000	2.5 m³/h	11 gpm	
4000	3.5 m³/h	15 gpm	
5000	4.5 m³/h	20 gpm	
6000	7 m³/h	31 gpm	
7000	10 m³/h	44 gpm	
8000	14 m³/h	62 gpm	

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

## 9.7.3 Recommended standard procedure

#### Important information

- ➤ The cleaning process can be adapted to the production process, for example:
  - Changing the cleaning period
  - Change the number of flush intervals
- Make sure there is a sufficient amount of flushing medium to guarantee that flushing functions properly.

The entire cleaning (1) after production consists of flushing and shutdown program (A). The times and speeds are to be taken from the decanter settings (decanter setting values).

#### Flushing:

Flushing serves to displace residual product from the bowl at operating speed (n4).

- > The inlet is closed (V1).
- > The outlets are opened (V8).
- > The flushing inlet valve is opened (V6).
- > The time "flush feed" is serviced.
- After this, the flushing inlet valve is closed.

#### **Shut-down program:**

The shutdown program is used to flush the decanter bowl via a flush feed with liquid. This takes place at low speeds to achieve a more effective flushing effect.

- > The flush liquid (V6) supply is opened. The drive is switched off, the speed drops.
- ➤ When the speed of the flushing inlet valve (n2) is reached the supply of flushing liquid (V6) is closed.
- > The bowl drive stops.
- > After this, the decanter is run again at the upper flushing speed (n3).
- > Here, the supply of flushing liquid (V6) is opened.

(The amount of fluid supplied should be at least equal to the bowl volume.)

- > After expiration of the upper flushing duration, the bowl drive stops.
- ➤ When the speed of the flushing inlet valve (n2) is reached the supply of flushing liquid (V6) is closed.
- ➤ The lower flushing speed (n1) is kept to improve the cleaning result for a lower flushing duration.
- > The bowl drive stops.
- > The cycle (Ax) is repeated depending on the product.

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

# Standard procedure in graphical form

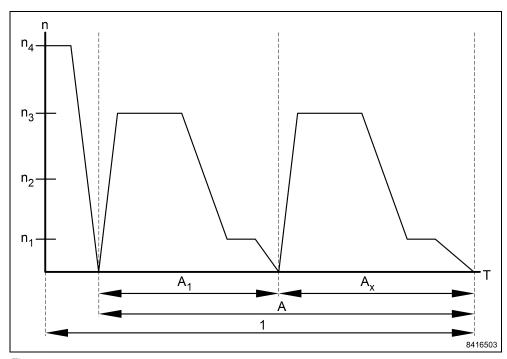


Fig. 72

# **Speed ranges**

Speed range	Designation
n <sub>4</sub>	Operating speed
n <sub>3</sub>	Bowl drive with FC: Upper flushing speed
$n_2$	Speed at which the flush liquid supply is closed.
n <sub>1</sub>	Bowl drive with FC: Lower flushing speed

# **Programs**

Shutdown program	
1	Water 20 °C

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

# 9.7.4 Valve positions

In the various states of "flush", "high speed", and "low speed", the valves in the piping around the decanter are switched as follows to obtain the desired flow directions.

## P & ID flow chart

State: Flush water after end of production "high speed"			
Valve	Position		
V1	closed		
V6	open		
V8	open		
V11	closed		

State: closed			
"high speed"			
Valve	Position		
V1	closed		
V6	open		
V8	open		
V11	closed		

"low speed"			
Valve	Position		
V1	closed		
V6	closed		
V8	closed		
V11	closed		

State: closed

State: Backflushing "high speed"

Valve	Position
V1	closed
V6	closed
V8	closed
V11	open

Va	alve	Position
٧	1	closed
V	6	closed
V	3	closed
٧	11	closed

"low speed"

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

## 9.7.5 Optional Varipond S - Flushing/Centripetal Pump Flushing

## Graphically represented procedure of the

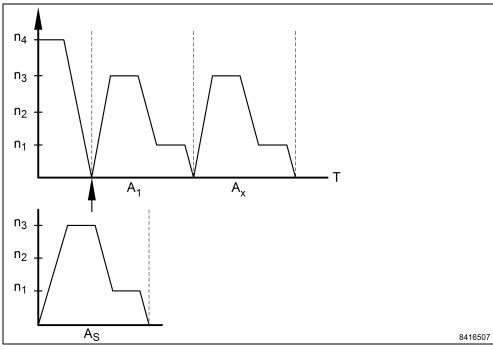


Fig. 73

## Varipond S - Flushing/Centripetal Pump Flushing:

If Varipond S – flushing is present, it is not possible to flush a cycle (As) as part of the shutdown program via the inlet pipe, but via the Varipond S.

- > The flush liquid (V6) supply is opened. The drive is switched off, the speed drops.
- ➤ When the speed of the flushing inlet valve (n2) is reached, the supply of flushing liquid (V6) is closed.
- > The bowl drive stops.
- > After this, the decanter is run again at the upper flushing speed (n3).
- ➤ Here, the supply of flushing liquid (V11) is opened.

(The amount of fluid supplied should be at least equal to the bowl volume.)

- > After expiration of the upper flushing duration, the bowl drive stops.
- ➤ When the speed of the flushing inlet valve (n2) is reached, the supply of flushing liquid (V11) is closed.
- ➤ The lower flushing speed (n1) is kept to improve the cleaning result for a lower flushing duration.
- > The bowl drive stops.
- ➤ The cycle (Ax) is repeated depending on the product.

8419-9001-300 / 03.11.20 Operation

## 9.8 Thorough cleaning

Thorough cleaning should be carried out to avoid infection as well as prior to long-term shut-downs.

- > Clean the upper and lower parts of the catcher.
- > Remove the scroll, see chapter "Removing the scroll".
- > Thoroughly clean the bowl and scroll with brushes using water or a suitable caustic solution.

#### **NOTICE**

**Risk of corrosion:** Make sure that no cleaning liquid enters the area of the drive shaft of the gear (toothing). The result would be rough running with high vibration values. The bowl would then have to be rebalanced.

When using a high-pressure cleaner:

- > Remove the bowl and clean separately.
- ➤ Seal tapholes at the cylindrical end of the bowl with screws. This is necessary as otherwise the balancing weights will be flushed out through the holes.

#### 9.9 Flush connections

A complete flushing device is optionally available. The version depends on the application.

If the flushing device is provided by the customer, pay attention to the following:

- · Order-specific dimensioned drawing
- P&ID
- Flush liquid volume, pressure and flushing time are product-dependent.
- Adequate flushing is only possible when all flush connections are operational (depending on the application).

Operation 8419-9001-300 / 03.11.20

## 9.10 Temporary decommissioning

The decanter will get damaged if it is not operated for a prolonged period and inadequate preserving measures are taken.

When the machine is shut down for longer than 14 days, special measures are required to prevent the machine from getting damaged during standstill.

If this action is not taken, the roller bearings of the machine in particular will be damaged by corrosion and one-sided load. This bearing damage results in high consequential costs.

GEA Westfalia Separator urgently recommends accelerating the decanter to operating speed for 30 minutes every 14 days. Note:

- Chapter "Commissioning / Commissioning check list".
- ➤ If the decanter is operated for maximum 30 minutes, the addition of water or other flushing media is not required (for particular explosion concepts max. 15 minutes).
- ➤ Only for grease-lubricated bowl bearings: re-lubricate bowl bearings.
  - If the decanter is equipped with the optional "automatic grease lubrication", relubrication is carried out automatically.

If the decanter is shut down for a very long period, refer to the chapter "Decommissioning/Long-term storage".

## 9.11 Restarting

Whenever machine parts have been dismantled during maintenance or repair work, special care must be taken when re-starting the machine.

Skilled personnel must ensure the following:

- · All parts are fitted correctly.
- The bowl lock screws have been removed and replaced by short screws.
- Transportation locking device of the drive has been released and secured.
- Sparking due to grinding of components is excluded.
- To check this, the bowl is rotated several times by hand. When even the slightest grinding noises occur, the cause must be investigated and eliminated.

8419-9001-300 / 03.11.20 Trouble shooting

10	Trouble shooting		
	10.1 10.2	Safety when eliminating operating malfunctions	

Trouble shooting 8419-9001-300 / 03.11.20

## 10.1 Safety when eliminating operating malfunctions

Faults during troubleshooting can endanger the operating safety of the centrifuge. This can lead to accidents with damage to persons and property.

- ➤ When troubleshooting, pay attention to and comply with the instructions in the chapter "Servicing / Safety during servicing".
- ➤ Determine the source of the fault and inform the responsible departments in the company if necessary. Carry out troubleshooting and fault elimination with care.
- ➤ When safety devices on the centrifuge/installation respond, stop operating the centrifuge/installation until the cause has been identified and remedied.
- > Ensure that persons are not put at risk through the troubleshooting.
- ➤ Observe the local standard operating procedures (SOPs) at the workplace and wear the specified protective gear.
- Cordon off the working area and hang up a warning sign.
- > Remove unauthorized persons from the cordoned-off working area.
- > Before troubleshooting, all rotating parts of the centrifuge (drive, bowl) must be at a standstill.
- Prior to troubleshooting, switch off the main switches and secure against re-activation.
- Set down dismantled centrifuge parts only on level, anti-slip surfaces, e.g. rubber mat or wooden pallet.
- > Secure dismantled centrifuge parts by suitable means to prevent them from overturning or rolling away, e.g. with wooden wedges or square timbers.
- > Never weld the bowl, hood or solids catcher.
- > Do not machine the bowl, hood and solid catcher.
- > Do not climb onto or sit on the centrifuge or parts of the centrifuge.
- ➤ Before re-starting, ensure that there is no unbalance due to fouling. Open and clean the bowl prior to start-up.
- Bowls may be balanced only by authorized specialists and authorized workshops.
- After carrying out maintenance and repair work on centrifuges, reattach all protective devices and check the safety devices.

8419-9001-300 / 03.11.20 Trouble shooting

# 10.2 Trouble shooting

Fault	Possible cause	Measure	Operator
	Gap constriction due to deposits between bowl and catcher	<ul> <li>Clean gaps.</li> <li>Only in the case of a one-piece catcher: Align the ring halves of plastic in the frame or replace them.</li> </ul>	Skilled
Start-up problems	Speed indicator faulty	> Check speed sensor	Skilled
	Only in case of grease-lubricated bowl bearings Bowl bearings overpacked with grease	> Remove surplus grease	Skilled
	Insufficient lubricant	> Check lubrication system	Skilled
	Onsetting bearing damage	> Replace roller bearings	Tspec
Bearing temperature too high	Only in case of grease-lubricated bowl bearings Bowl bearings overpacked with grease.	➤ Use only the quantity of lubricant specified in the lubrication and maintenance schedule.  Excessive lubrication will bring about an unnecessary increase in bearing temperature.	Skilled
	One-sided product deposits	<ul><li>Carry out flushing program.</li><li>Check scroll and clean if necessary.</li></ul>	Skilled
	Bearing damage	> Replace roller bearings	Tspec
Vibrations too high	Loose fits	<ul><li>Contact Westfalia Separator</li></ul>	Tspec
J	Product deposits that are grinding against rotating parts	<ul> <li>Remove hood; check deposits in housing</li> <li>Only in the case of a one-piece catcher: Check the ring halves of plastic in the frame.</li> </ul>	Skilled

Op = Operator | Skilled = Skilled worker | Tspec = Trained specialist

Trouble shooting 8419-9001-300 / 03.11.20

# 11 Maintenance

11.1	Safety during maintenance	124
11.2	Regular checks	
11.2.1	Recurring checks on load suspension devices	125
11.3	Instructions on handling roller bearings	126
11.4	Maintenance schedule	127
11.5	Scroll	127
11.5.1	Admissible wear to scroll	
11.6	Scroll bearings	128
11.6.1	Oil change (scroll bearing liquid side)	129
11.7	Bowl	132
11.8	Bowl bearings	132
11.8.1	Emptying the oil collecting chambers	
11.9	Tensioning the drive belt	134
11.10	Gearbox	
11.10.1	Drain the gear oil	
11.10.2	Filling the gear oil	140
11.10.3	Vent gearbox (without circulation lubrication)	
11.11	Motor bearings	143

## 11.1 Safety during maintenance

Before all maintenance and servicing:

- > Observe the safety precautions in chapter 2.
- > Perform a controlled shut-down of the decanter via "decanter off".



Fig. 74

- Disconnect all electrically supplied equipment from the power supply using the main switch.
- Secure the plant against unintended restarting with locking devices.



Fig. 75

- Wait for the bowl to come to a standstill.
  - Wait for the run-down time of the decanter bowl to elapse, approx. 30 minutes.
- Do not loosen any part of the machine before the decanter bowl has come to a standstill.

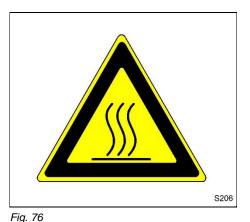


Fig. 76

- Do not start maintenance work until all machine parts have adequately cooled down
  - The cooling time depends on the product processed and the machine size and can last several hours.
  - Check the surface temperature before starting work.

## 11.2 Regular checks

The centrifuge must be checked regularly to ensure operating safety.

The inspection intervals depend on the field of application and the level of stress and are documented in the instruction manual, see chapter "Maintenance / maintenance Schedule".

In addition, the centrifuge and its supervisory equipment must be checked on the following occasions:

- · before initial start-up
- before start-up after a prolonged standstill

The following points should be particularly kept in mind.

- The scope and result of each check must be documented.
- Have the centrifuge assessed at least once a year by a qualified person.
- Have the centrifuge assessed in a dismantled state at least every three years by a qualified person.
- When processing corrosive or erosive products, implement shorter inspection intervals.
- Following unusual events which may have a negative impact on safety, have the centrifuge checked immediately. Unusual events are:
  - Modifications to the centrifuge
  - Accidents
  - Natural events, e,g, earth quakes, sand storm, flooding

#### 11.2.1 Recurring checks on load suspension devices

Load suspension devices must be checked at regular intervals. The recurring check would be limited to a visual check after cleaning.

**IMPORTANT**: Cleaning agents may not attack the base material or conceal cracks or surface damage.

Pay special attention to the following points:

- Visible deformation of parts, e.g. chain links, threads, carrier bolts, eye bolts etc.
- Cuts, notches, cracks, upsetting deformation of contact surfaces.
- Wear in contact areas.
- · Jamming of elements that normally move together.
- · Excessive corrosion or discolouration through heat.
- · Missing or illegible markings.

Every check or test must be documented and the document must be archived.

**NOTE**: Damaged or incomplete load suspension devices included in the set of tools must be sent to GEA Westfalia Separator for checking and repair.

## 11.3 Instructions on handling roller bearings

Roller bearings must be kept in their original packing; the packing may only be opened at the workplace and directly prior to fitting. Otherwise there is a risk that the bearings will become soiled and rust.

#### Cleanness during assembly

- Roller bearings must under all circumstances be protected from dirt and moisture as even the finest particles which enter the bearing will damage the bearing surfaces.
- The assembly site must therefore be free from dust and dry. It may not, for example, be in the vicinity of grinding machines. The use of compressed air must be avoided.
- Also pay attention to the cleanness of the shaft and the housing as well as all other parts.

### Premature wear to bearings

If a roller bearing fails prematurely, this can have the following reasons:

- Local damage to the races; e.g., score marks, scratches or dents. Such damage occurs, for example, when the outer ring of a cylindrical roller bearing is mounted twisted with the roll barrels over the inner ring or when the pressing force is guided via the roll barrels.
- Insufficient lubricant
- Incorrect lubricant
- · Lubricant change intervals too long

Damage becomes evident in the short-term by an increased running noise level. In the long-term it results in premature fatigue of the bearing surfaces.

#### 11.4 Maintenance schedule

Refer to the order-specific "Lubrication and maintenance schedule" in the machine documentation.

#### 11.5 Scroll

The scroll must be checked for wear at regular intervals.

In case of extensive wear to the scroll flights, the operating efficiency of the decanter is impaired. This can have the following impact:

- Only in the case of automatically adjustable differential speed: The differential speed is constantly increased.
- The discharged solids has a higher residual moisture.
- The vibration values of the decanter are increased.

## 11.5.1 Admissible wear to scroll

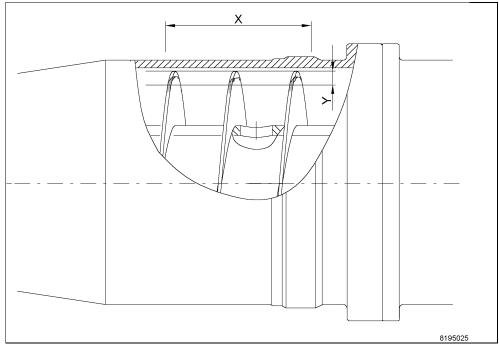


Fig. 77

As a rule, 2-3 flights in the product inlet zone are particularly prone to wear (»X«).

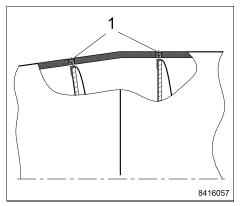
As much wear as possible must be allowed for this small area (»Y«).

The wear to the distributors should also be observed.

#### Inspection holes

Inspection holes enable checking of the scroll wear on most bowls.

The following wear check may only be carried out by service personnel of Westfalia Separator:



Unscrew threaded pins 1.

- Rotate the gear input shaft by hand until the scroll flight is in the area of the hole.
- Determine the wear with the aid of a depth gauge.

Fig. 78

- Refit the threaded pins.
  - Screw in the threaded pins with Loctite type 245.

#### **NOTICE**

#### The thread has no collar

The threaded pins must be flush with the bowl outer diameter.

Threaded pins that are screwed in to far collide with the scroll and result in damage.

## 11.6 Scroll bearings

Pay attention to the following during maintenance work:

- Keep to the "Lubrication and maintenance schedule". The "Lubrication and maintenance schedule" is part of the machine documentation.
- Roller bearings with special tolerances are required for all bearing points. Use only those roller bearings specified in the parts list.
- Always use complete tools for the job they were designed for, see "Set of tools".
- Use only suitable hoists and load suspension devices.

## 11.6.1 Oil change (scroll bearing liquid side)

Optionally, the decanter is equipped with oil-filled scroll bearings. The oil filling of the liquid-side scroll bearings can be renewed with fitted bowl.

#### **DANGER**

#### Risk to life through high-speed rotating machine parts

There is a risk of serious injury from being pulled into the machine and from machine parts or product residues being ejected.

- > Do not loosen any part of the machine before the bowl has come to a standstill.
- > Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional restart.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.

# **CAUTION**

#### There is a risk of injury through burning or scalding.

Hot machine parts and hot oil can cause burns.

- ➤ Carry out the oil change at operating state temperature; 40 50 °C are optimal. Check temperature. Do not start assembly too soon.
- > Provide a suitable collecting receptacle. Refer to the maintenance schedule.

#### **IMPORTANT:**

- Use only suitable hoists and load suspension devices.
- Always use complete tools and use them only for the intended application, see separate spare parts catalog "Set of tools".

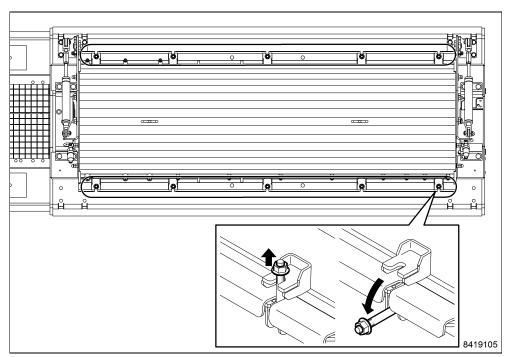
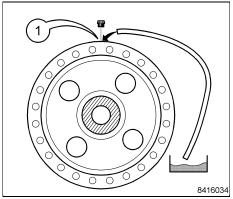


Fig. 79

- > Undo the nuts.
- > Pull down the bolts.
- Remove protective hood / open the hinged cover
- > Rotate the bowl by hand until the screw plug becomes visible.



- ➤ Unscrew plug (1) and connect the hose taken from the "set of tools".
- > Place a suitable collecting receptacle underneath to collect the oil. Rotate the bowl until the oil discharge opening (1) is at the bottom.

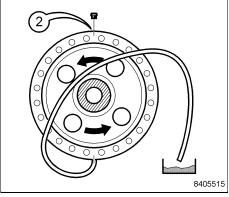


Fig. 80

- > Remove plug (2). Drain the oil completely.
- > Force any remaining oil residue out of the bearing using compressed air
  - Wear protective clothing and protective goggles.
  - The compressed air must be free from dust and water.

Fig. 81

- > Examine the discharged oil for impurities.
  - Product residues or water indicate defective sealing.
  - Metal shavings indicate a worn roller bearing.

Do not re-start the decanter until the cause of the impurities has been eliminated.

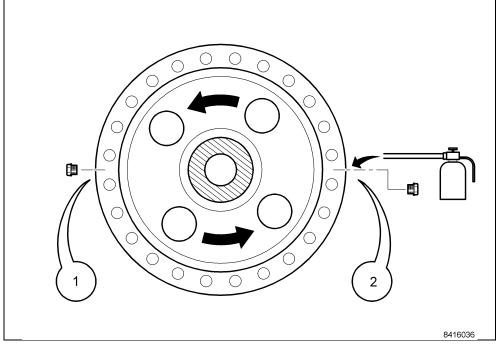


Fig. 82

- > Rotate the bowl until the bores (1) and (2) are horizontal.
- > Connect the filling tool.

- ➤ Heat the new oil to approx. 35 40 °C to facilitate filling.
- > Fill in oil until oil discharges at the opposite opening.

Oil quantity and oil quality are specified in the "Lubrication and maintenance schedule".

- > Seal both holes. Note:
  - Renew the gaskets during each assembly. Damaged gaskets can lead to oil leakage.
  - Grease the threads of the screw plugs with WS M- paste.
- > For WS M paste, see "Lubrication and maintenance schedule chapter lubricant table".

#### 11.7 Bowl

Check the bowl for signs of wear at regular intervals. The inspection intervals are given in the "Lubrication and maintenance schedule". Pay special attention to the following:

- The longitudinal grooves or ribs must be visible in the conical area on the inside.
- Mechanical damage, e.g.:
  - grinding marks in the area near the catchers
  - cavitation in the area of the solids discharge ports
- · Wearing bushes in the solids discharge ports

Replace damaged or worn parts immediately or inform GEA Westfalia Separator.

## 11.8 Bowl bearings

The bowl bearings are supplied with lubricant through an automatic oil-air lubrication system. Pay attention to the following during maintenance work:

- Separate manual on the oil-air lubrication unit.
- Keep to the "Lubrication and maintenance schedule". The "Lubrication and maintenance schedule" is part of the machine documentation.
- Used grease discharges downwards out of the bowl bearings. The grease is collected in catch chambers.
- Drain the spent oil regularly into a collecting vessel (when servicing the decanter at the latest).
- Clean the catch chambers regularly (when servicing the bearings at the latest).
- Roller bearings with special tolerances are required for all bearing points. Use only those roller bearings specified in the parts list.

## 11.8.1 Emptying the oil collecting chambers

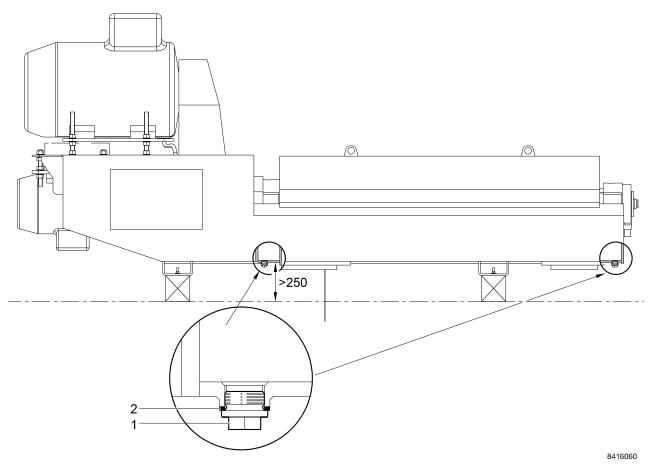


Fig. 83



## There is a risk of injury through burning or scalding.

Hot machine parts and hot oil can cause burns.

- ➤ Carry out the oil change at operating state temperature; 40 55 °C are optimal. Check temperature. Do not start assembly too soon.
- ➤ Provide a suitable collecting vessel. Keep to the lubrication and maintenance schedule. More than 2 litres of waste oil can discharge depending on the adjustments of the oil-air lubrication.
- ➤ Alternatively, the two drain plugs in the frame can be removed and a hose pipe can be connected to discharge the used oil directly into a canister (hose pipe is not included in the scope of delivery of the machine). The connection thread of the sleeve in the frame has a G1" female thread.
- > Unscrew screw (1). Drain the oil.
- Inspect gasket (2) for damage and replace if necessary.
- > Fit screw (1) with gasket (2) again.

## 11.9 Tensioning the drive belt

The drive belts must be checked regularly for location and condition.

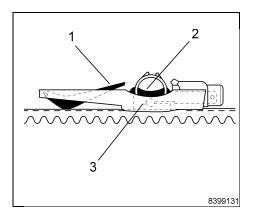
The checking and changing intervals can be found in the lubrication and maintenance schedule.

Signs of inadequate belt tension or worn belts can be:

- · increased noise from flapping belts.
- Major drop in speed under load (bowl or differential speed).

When replacing and tensioning the drive belts, bear in mind the following:

- ➤ Always replace the complete sets (bowl and scroll drive). This is the only way to ensure that the belts are identical in length. Identical length is a prerequisite for even tension and quiet running.
- ➤ Use only belts specified in the parts list. This is the only way to ensure that the belts meet the stringent requirements.
- Belt tension should also be checked on decanters which are supplied ready-assembled.
- ➤ Check belt tension after 0.5 1 operating hours. Use measuring device 0003-0534-000 for this purpose.



The measuring device consists of:

- Display arm (1)
- Compression surface (2)
- Pressure spring (3)

Fig. 84

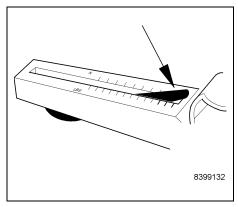


Fig. 85

Push the display arm of the measuring device to the end of the scale.

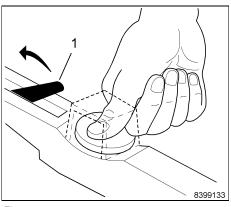


Fig. 86

- ➤ Put the measuring device centrally on one of the belts between the two belt pulleys.
- ➤ Slowly press a finger onto the compression surface. This will make the display arm move into the scale.
- As soon as a clear click is heard or felt, stop pressing.
- Carefully lift off the device without moving the display arm.

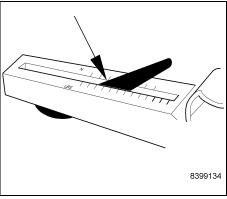


Fig. 87

- Read off the measured value at the intersection between the top edge of the display arm and the scale.
- The specified value for ideally-tensioned belts is
  - for new belts: 1000 +100 N
  - for run-in belts: 800 +100 N
- Depending on the measuring result, reduce or increase belt tension until it is within the desired range.

#### **IMPORTANT:**

Aligning the secondary motor - checking the gear

- ➤ After tensioning the belts, check the alignment of the back drive motor- gearbox, see chapter "installing the coupling".
- ➤ If necessary, re-align the secondary motor, see chapter "Fitting the secondary motor".
- > Check the position of the speed initiators and realign if necessary, see chapter "setting and realigning speed initiators".

## 11.10 Gearbox

The gearbox is filled with oil. Oil quantity, oil quality and oil change intervals are specified in the "Lubrication and maintenance schedule".

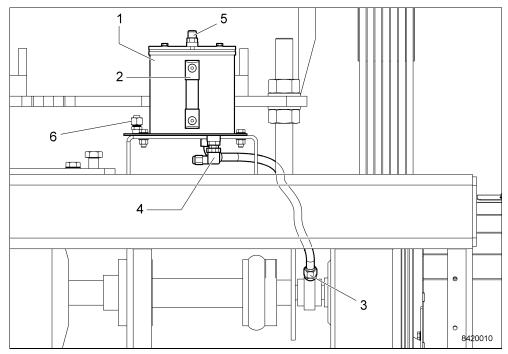


Fig. 88

- 1 Oil surge vessel
- 2 Sight glass
- 3 Rotary transmission leadthrough
- 4 Switch (switches the decanter off when oil drops below minimum)
- 5 Vent
- 6 Screw plug (for sealing the rotary leadthrough at (3).
  - Fastening point for the oil line.

Switch (4) monitors the oil level in oil surge vessel (1). The decanter is shut down when the oil level falls below the minimum.

#### **IMPORTANT:**

- > Before restarting the decanter, the cause of the oil loss must be eliminated.
- > Check radial packing rings and O-ring seals and replace if necessary.

## 11.10.1 Drain the gear oil.

## **DANGER!**

#### Risk of death from machine parts rotating at high speed

There is a risk of serious injury due to being pulled into the machine and through ejection of machine parts or product residues.

- > Do not loosen any part of the machine before the bowl has come to a standstill.
- ➤ Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.



### There is a risk of injury through burning or scalding.

Hot machine parts and hot oil can cause burns.

- ➤ Carry out the oil change at operating temperature; 40 –50° is optimal.
  - Check the temperature.
  - Do not start assembly too soon.
- > Provide an appropriate oil collecting receptacle.
  - Keep to the lubrication and maintenance schedule.
- > Open the protective hood, see chapter "Servicing / Removing the bowl". Dismantle guards and covers as required.

NOTE: The hood does not have to be open to drain the gear oil.

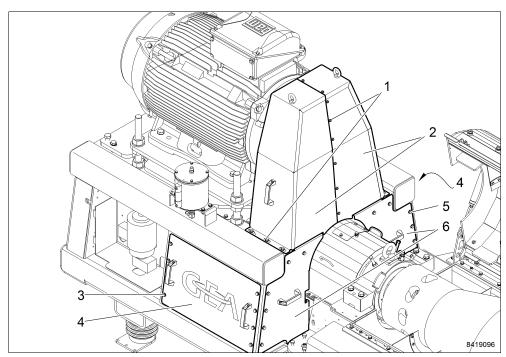


Fig. 89

- ➤ Undo the screws (1) and remove the protective hood (2).
- > Undo the screws (3) and remove the large side cover (4).
- > Undo the screws (5) and remove the guards (6).

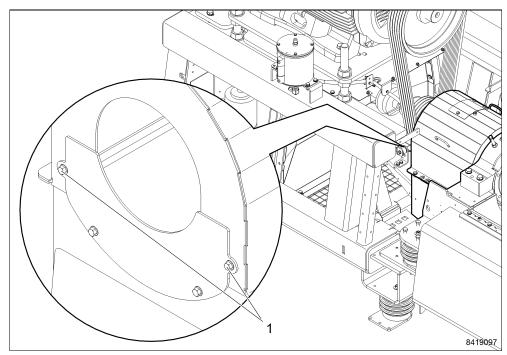


Fig. 90

> Undo the screws (1).

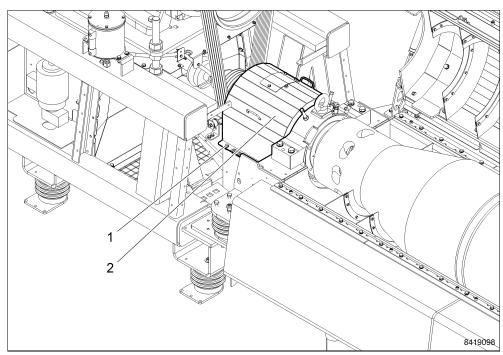


Fig. 91

> Undo the screws (1) and remove the top of the air vent (2).

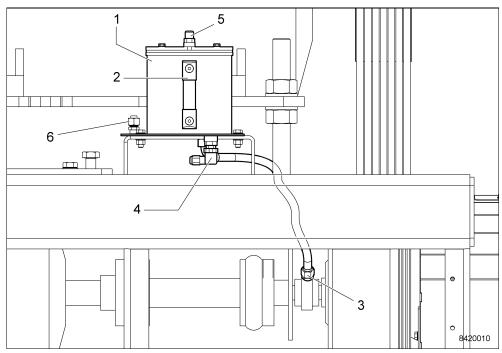
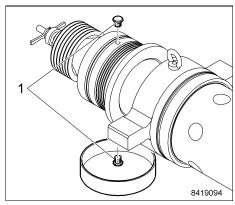


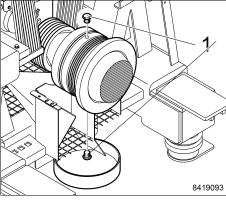
Fig. 92

- > Unscrew the oil line from the rotary leadthrough (3).
  - Collect the oil.
  - Seal gearbox. Use the nuts (6) provided.
- ➤ If the oil in the vessel is not changed, fasten the oil line at (6).
- ➤ Remove the bowl if necessary and place it in a suitable device, see chapter "Servicing / Removing the bowl".



Ensure the oil discharge openings are in a vertical position

Fig. 93



- Place a suitable collecting receptacle underneath and unscrew the oil drain screws (1).
- Drain the oil from the gearbox.

Fig. 94

#### 11.10.2 Filling the gear oil

- > If already dismantled: Fit the bowl, see chapter "Servicing / Fitting the bowl".
- > Screw in the bottom oil drain screw.
  - Always use a new gasket.
  - The required torque is marked on the screw, e. g. 30 or 50 Nm.
- > Fasten the oil line to the rotary leadthrough.
- ➤ Heat the new oil to approx. 35 40 °C to facilitate filling. The oil quality is specified in the "Lubrication and maintenance schedule".
- > Fill the gearbox completely with oil.
  - Do not use a pump to speed up the filling procedure.
  - Do not use compressed air to speed up the filling procedure.
- > Screw in the upper oil drain screw.
  - Always use a new gasket.
  - The required torque is marked on the screw, e. g. 30 or 50 Nm.
- > Fill oil into the surge reservoir.
  - Option 1 (standard oil vessel) Fill in oil up to the middle of the surge reservoir.
  - Option 2 (integrated oil vessel) Fill in oil up to the middle of the sight glass.
  - Do not use compressed air to speed up the filling procedure.

#### **IMPORTANT**

#### Damage to the centrifuge

If too much oil is filled, the oil surge reservoir may overflow during operation.

- > Bleed the oil line between the surge reservoir and the rotary leadthrough.
  - To do this, undo the oil line at the rotary leadthrough again and wait until oil discharges from the rotary leadthrough and the hose.
  - Then re-connect the oil line.
- > Mount the guard and protective hood.

#### **IMPORTANT:**

Check that the gearbox does not leak by carrying out a test run lasting at least 30 minutes.

- Depending on how hot the oil is, the oil level visible in the tank will rise due to expansion of the lubricant. If the oil level drops noticeably at a constant temperature, it is an indication of oil loss.
- If the oil level drops below the minimum, the warning device of the float switch is activated and the decanter is shut down.
- After the test run the gearbox must be vented again.
- > For venting the gearbox see chapter: "Maintenance / Venting the gearbox".

## 11.10.3 Vent gearbox (without circulation lubrication)

The gearbox must be deaerated after the test run to ensure that the gearbox is completely filled with oil.

### DANGER

#### Life threatening danger because of quickly rotating machine parts

Danger of severe injuries caused by body parts being pulled into the machine or by the ejection of machine parts or product remnants.

- > Do not remove any parts of the machine until the bowl is at a stand-still.
- > Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the unit against unintentional activation.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down. Depending on the use and product temperature, the cooling time may last up to 2 hours.

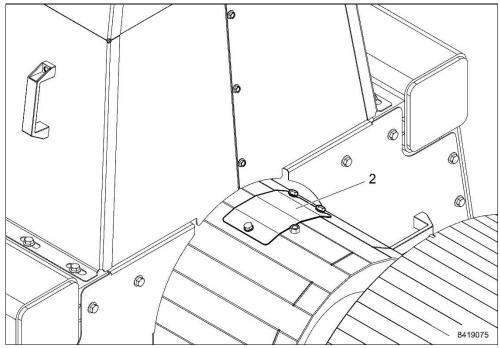


Fig. 95

#### Venting

- > Remove cover (2).
- > Rotate the gearbox so that one drain screw points upwards.
- Unscrew the oil drain screw at the top.
  - Oil then flows out of the oil surge reservoir into the gearbox.
  - **IMPORTANT:** This takes a few minutes. Wait until the oil level in the gearbox has risen to the taphole for the drain screw.
- > Screw the oil drain screw back in.
  - Use a new gasket.
  - The required torque is marked on the screw, e. g. 30 or 50 Nm.
- > Check the oil level in the oil surge reservoir.
  - If too much oil is filled in, the oil surge reservoir can overflow during operation.
- > Mount cover (2).

# 11.11 Motor bearings

For lubricating the motor bearings, refer to the instructions of the motor manufacturer.

The following applies in the case of motors supplied by GEA Westfalia Separator:

- Deviations from the instruction manual of the motor manufacturer are specified on a motor rating plate.
- Lubricate preferably when the machine is running.

# 12 Repair

12.1	Avoiding damage during maintenance	146
12.1.1	Special tools	
12.1.2	Standard tools	146
12.2	Screw torques	147
12.2.1	Screw torques in Newton meters (Nm)	147
12.2.2	Screw tightening torques in inch-pound (inlb)	148
12.3	Removing the bowl	149
12.4	Installing the bowl	156
12.5	Aligning the ring halves (option)	162
12.6	Removing the scroll	163
12.7	Fitting the scroll	165
12.8	Gearbox service	166
12.9	Dismantlingthe gear	166
12.10	Fitting the gearbox	167
12.11	Gaskets	168
12.11.1	Radial packing rings	168
12.12	Removing the main motor	169
12.13	Removing the secondary motor	170
12.14	Fitting the secondary motor	171
12.15	Fitting the main motor	172
12.16	Removing the coupling	174
12.17	Fitting the coupling	175
12.17.1	Fitting the coupling (type A)	175
12.17.2	Fitting the coupling (type B)	177
12.18	Replacing belt pulleys	180
12.19	Replacing the motor belt pulley (taper lock bush)	182

### 12.1 Avoiding damage during maintenance

Safety and operating reliability of the centrifuge depend on maintenance work being carried out properly.

Maintenance work carried out incorrectly can result in damage to the centrifuge parts. This can result in personal injury and material damage when operating the centrifuge.

- ➤ Centrifuges may only be operated by persons who are qualified to carry out these tasks. These persons include, for example, trained experts from GEA Westfalia Separator and specialist personnel trained and authorised (certified) by GEA Westfalia Separator.
- ➤ Dismantled centrifuge parts must only be placed on an even, non-slip surface (e.g. a rubber mat or wooden pallet).
- ➤ Dismantled centrifuge parts must be secured by suitable means to prevent them from falling over or rolling away (e.g. with wooden wedges or squared timber).
- > Never weld the bowl, hood or solids catcher.
- > Do not machine the bowl, hood and solid catcher.
- Do not stand or sit on the centrifuge or attachments.
- ➤ Following maintenance and repair work on centrifuges, mount all protective devices again and check the safety equipment.

#### 12.1.1 Special tools

The scope, type and number of the special tools are specified in the order-specific parts list. Commercially available tools are not supplied.

#### 12.1.2 Standard tools

Commercially available standard tools are not included in the supply schedule. These include, for example, open-ended wrenches, ring spanners and screwdrivers. These must be provided by the customer.

### 12.2 Screw torques

The torques apply for the following conditions:

- · Metric screws with coarse-pitch threads
  - Hex head screws as per DIN EN ISO 4014 / 4017
  - Hex socket screws to DIN EN ISO 4762
- Clearance holes to DIN EN 20273 (average)
- "Greased" state (total minimum coefficient of friction = 0.10)
- Torque wrench with scatter of ±10 %
- Material combinations:
  - Steel-steel
  - Stainless steel stainless steel

**IMPORTANT:** Screws/bolts whose torque deviates from this table are marked with the relevant torque in the instruction manual.

### 12.2.1 Screw torques in Newton meters (Nm)

Strength class	8.8	10.9	12.9	A2-70 A4-70	A2-80 A4-80	Super Duplex 1.4501	Hastelloy 2.4819
Yield stress/yield strength in N/mm²	640 660	940	1100	450 250	600	550	360
Parameter	Torque in Nm						
M 4	2.6	3.9	4.5	1.9	2.5	1.9	1.5
M 5	5.2	7.6	8.9	3.6	4.8	3.6	2.9
M 6	9.0	13.2	15.4	6.3	8.4	6.3	5.0
M 8	21.6	31.8	37.2	15.2	20.2	15.2	12.1
M 10	43.0	63.0	73.0	30.0	40.0	30.0	24.0
M 12	73.0	108.0	126.0	52.0	69.0	52.0	42.0
M 14	117.0	172.0	201.0	82.0	109.0	82.0	65.0
M 16	180.0	264.0	309.0	126.0	168.0	126.0	100.0
M 18	259.0	369.0	432.0	177.0			
M 20	363.0	517.0	605.0	248.0			
M 22	495.0	704.0	824.0	187.0			
M 24	625.0	890.0	1041.0	237.0			
M 30	1246.0	1795.0	2077.0	472.0			
М 36	2164.0	3082.0	3607.0				

Screws made of Super Duplex 1.4501 are treated like A4-70 screws while neglecting the higher yield stress.

In the case of screws larger than M 16, an individual drop in strength due to the degree of deformation of the screw raw material and the thread rolling procedure must be taken into account.

## 12.2.2 Screw tightening torques in inch-pound (inlb)

The following formula is used to convert the torques (Ma) from "Nm" to "inlb":

$$Ma_{inlb} = Ma_{Nm} \times 8.85$$

### Example:

Ma<sub>inlb</sub> = Wanted (screw tightening torques in "inch-pound")
Ma<sub>Nm</sub> = 50 (screw tightening torques in "Newtonmeter")

 $Ma_{inlb} = 50 Nm \times 8.85$ 

Mainlb = 442.5 inlb

### 12.3 Removing the bowl

### DANGER

#### Life threatening danger because of quickly rotating machine parts.

- > Do not loosen any part of the machine before the decanter bowl has come to a standstill.
- ➤ Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- ➤ Start maintenance work 2 hours at the earliest after shutting down the decanter. Only then will all machine parts have cooled down so that there is no longer a danger of injury due to hot surfaces.
- > Only use the intended hoists and load handling means.
- > Use only complete tools for their intended use.
- > Disconnect the feed lines.

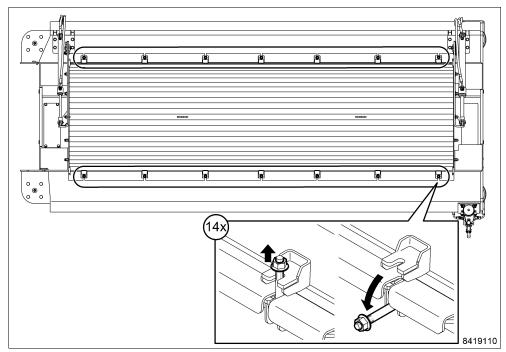


Fig. 96

- Undo the nuts.
- > Pull down the bolts.

**IMPORTANT:** Do not completely unscrew the nuts, they should remain on the thread.

▼ Begin option

### Option hinged cover

### If hydraulic application is installed

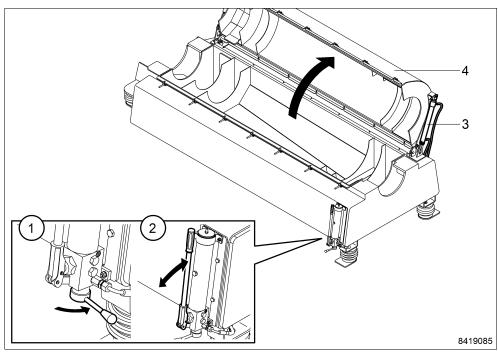


Fig. 97

- > Place the lever (1) in the position as shown.
- > The cylinder (3) is activated and the hood (4) is raised by pumping the handle (2).

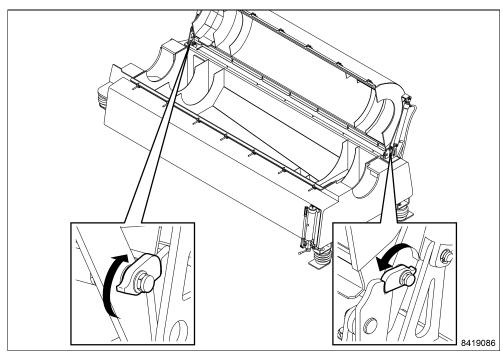


Fig. 98

> Continue pumping until the safety latch engages.

**IMPORTANT:** Check that the latches on both sides are engaged as shown. If necessary, adjust manually. This prevents the hood accidentally slamming shut.

End option

### Without installed hydraulic application

# **↑** WARNING

### Risk of injury from falling components

If a hydraulic application is not fitted or connected, there is a risk of serious injury from the hood accidentally falling shut.

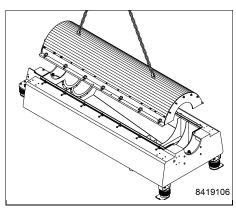


Fig. 99

- > Remove the hood with a hoist.
- Only attach the lifting gear to the lugs provided

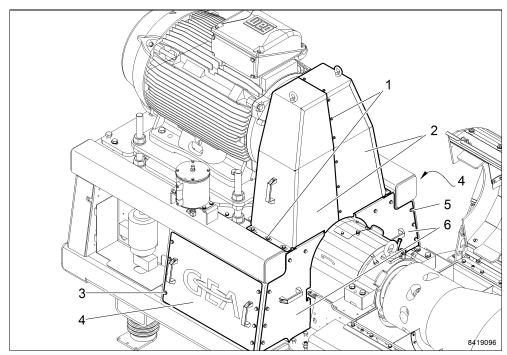


Fig. 100

- ➤ Undo the screws (1) and remove the protective hood (2).
- > Undo the screws (3) and remove the large side cover (4).
- ➤ Undo the screws (5) and remove the guards (6).

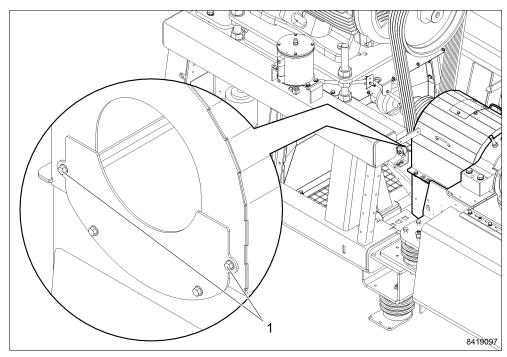


Fig. 101

> Unscrew the screws (1).

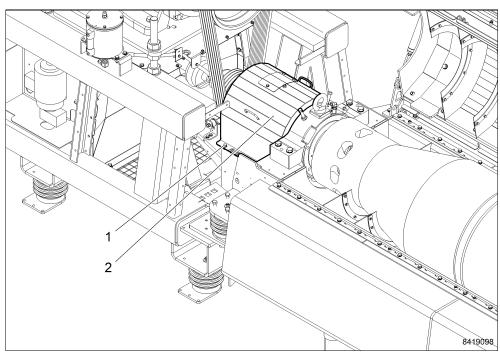
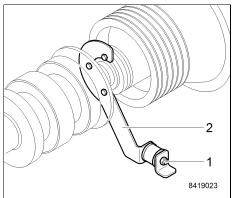


Fig. 102

➤ Undo the screws (1) and remove the top of the air vent (2).

Not fitted on every version.



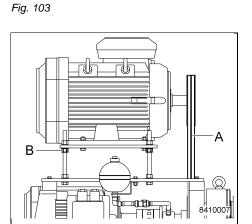


Fig. 104

➤ Loosen the torque arm (2); to do this, unscrew screw (1).

- > Remove the coupling, see chapter "Servicing/Removing the coupling".
- ➤ Slacken drive belt (A).
  - To do this, lower the motor by evenly adjusting nuts (B).
- > Remove the drive belt.

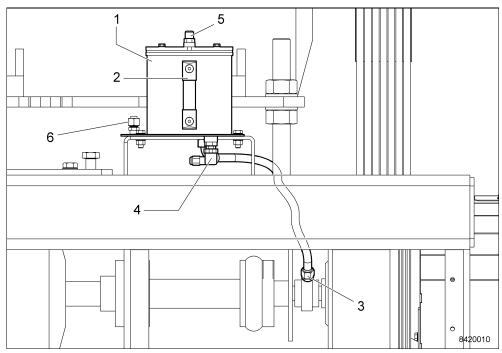


Fig. 105

- > Unscrew the oil line from the rotary leadthrough (3).
  - Collect the oil.
  - Seal gearbox. Use the screw (6) provided.
- If the oil in the vessel is not changed, fasten the oil line at (6).
- > Take out the bearing temperature feelers.
- > Disconnect oil + air lubrication and pull the connector off the pressure switch.
- > Remove the vibration pickup.
- > Remove the hood flushing.

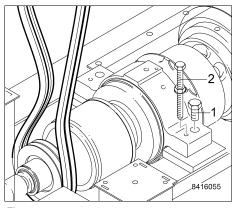
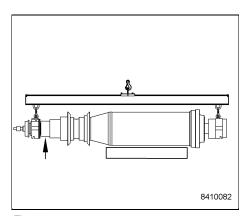


Fig. 106

- Remove the speed sensors with holder.
- ➤ Undo the fastening screws (1) on both bearing housings.
- ➤ Force off the bearing housing with the aid of screws (2).



Carefully take the bowl out of the frame and place it on a suitable surface.

Fig. 107

**IMPORTANT:** If the gear is exposed to large temperature fluctuations, the gaskets can get destroyed.

As the gear is completely filled with oil, overpressure may occur in the gear.

➤ Countermeasure: Fill the oil and add preservative oil, see also notes on long-term storage in the chapter "Long-term storage".

### 12.4 Installing the bowl

- > Clean all parts carefully. Replace worn or damaged parts immediately.
- ➤ Lightly oilcontact surfaces.
- > To ensure perfect running of the bowl, all plane surfaces and centering rims must be smooth and clean.

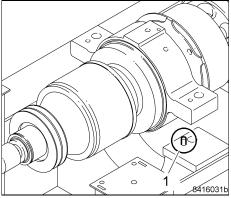
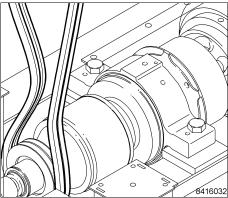


Fig. 108

Fig. 109

- Place the complete bowl on the frame. Make sure that the arresting pins 1 are correctly registered in the two bearing housings.
- > Mount the drive belt.



Secure both bearing housings.
 Fit and adjust the speed sensors, see section "Fitting the speed sensors".

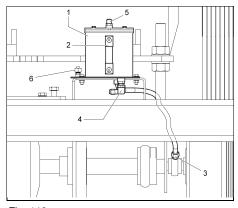


Fig. 110

- ➤ Unscrew the M16x1.5 plug from the rotary leadthrough (3).
- Connect the oil line to the rotary leadthrough (3).

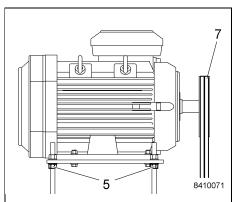


Fig. 111

- Mount drive belt (7).
- > Tension the drive belt; to do this, adjust nuts (5) uniformly.
  - Check the belt tension, see section "Tensioning the drive belt".
- ➤ To install coupling, see chapter "Maintenance / Installing coupling"

Fit torque arm (2).

Not installed on every version

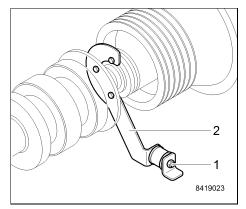


Fig. 112

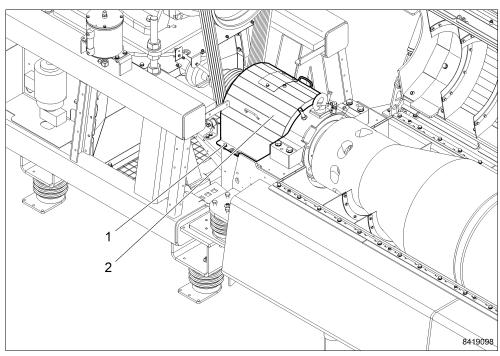


Fig. 113

> Fit the upper parts of the air vent (2) and tighten the screws (1).

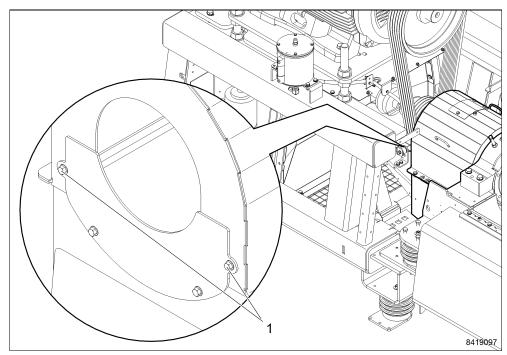


Fig. 114

➤ Tighten screws (1).

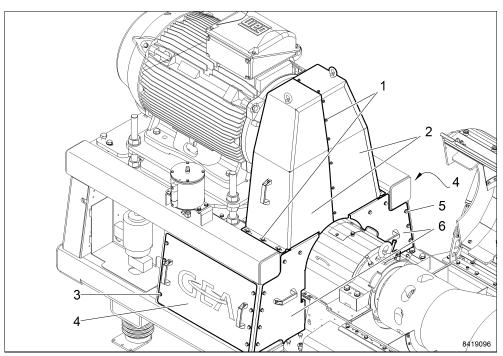


Fig. 115

- > Fit the guards (6) and tighten the screws (5).
- > Fit the large side cover (4) and tighten the screws (3).
- > Attach the protective hoods (2) and tighten screws (1).

#### Without installed hydraulic application

# **WARNING**

### Risk of injury from falling components

If a hydraulic application is not fitted or connected, there is a risk of serious injury from the hood accidentally falling shut.

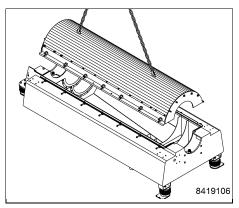


Fig. 116

- > Attach the hood with a hoist.
- Only attach the lifting gear to the lugs provided

Y

Begin option

#### **Option hinged cover**

### If hydraulic application is installed

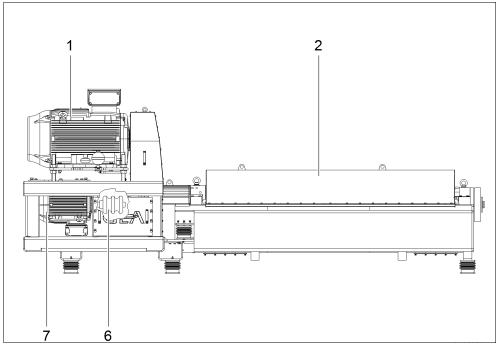


Fig. 117

> Undo the safety latches on both sides by turning in the direction of the arrow.

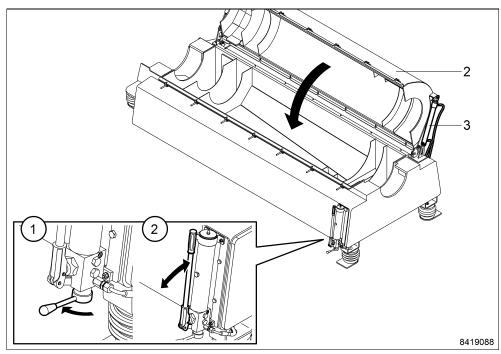


Fig. 118

- > Place the lever (1) in the position as shown.
- > The cylinder (3) is activated and the hood (4) is closed by pumping the handle (2).

End option

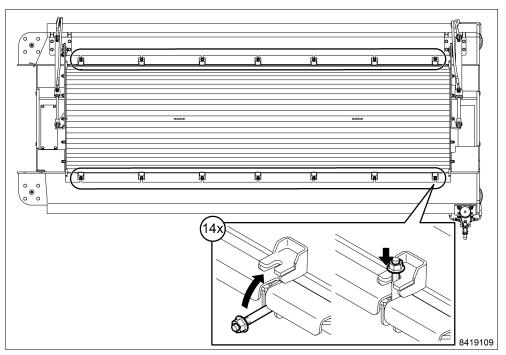


Fig. 119

- > Pull down the bolts
- > Tighten the nuts.
- > Fasten the hood flushing.
- ➤ Mount the vibration pickup.
- > Fasten the oil + air lubrication.
- > Fit the bearing temperature feelers.

### 12.5 Aligning the ring halves (option)

Only on version with one-piece catcher.

The ring halves consist of plastic. The seat and condition must be checked regularly.

The ring halves can run in a little. Adjust the clearances rather too small than too large.

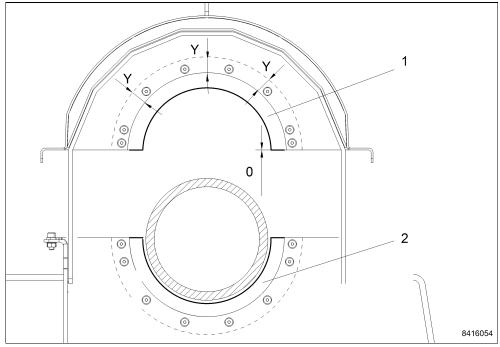


Fig. 120

- > Slide the lower ring halves (2) to the bowl shell until the cams touch the bowl.
- > Align the upper ring halves (1) with the wall of the catcher upper part.
  - Align dimension (Y) uniformly.
  - Tighten the screws loosely.
  - The ring halves can still be moved under pressure.
- > Mount the hood and fasten to the housing with four screws.
- > Check to see if the bowl can be turned by hand. If the bowl can be rotated by hand:
  - Remove the hood.
  - Move ring halves (1) slightly further outwards.
- ➤ As soon as the optimum fitting position has been found, raise the hood and tighten all screws firmly.
- > Check again to see if the bowl can be turned by hand.
  - If the ring halves have too strong contact with the bowl, increased vibrations may occur during operation.
  - Re-align the ring halves if necessary.

### 12.6 Removing the scroll

### **DANGER**

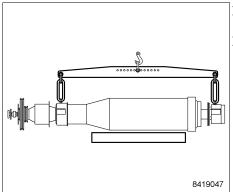
#### Danger to life through high-speed rotating machine parts!

There is a risk of serious injury due to being pulled into the machine and through ejection of machine parts or product residues.

- > Do not loosen any part of the machine before the bowl has come to a standstill.
- > Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.

#### **IMPORTANT:**

- Use only suitable hoists and load suspension devices.
- Always use complete tools and use them only for the intended application, see separate spare parts catalog "Set of tools".



- Remove the bowl, see chapter "Servicing / Removing the bowl").
- Set the bowl down and support it so that the bowl is stable with and without scroll.

Fig. 121

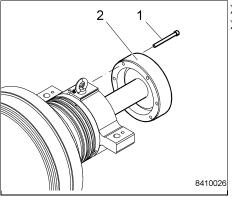


Fig. 122

- ➤ Unscrew screws (1).
- Force off and dismantle feed tube (2).



#### Danger of tipping when pulling the scroll out of the bowl

When pulling the scroll out of the bowl, there is a danger that the scroll will topple over in the hoist.

- ➤ If the scroll cannot be pulled horizontally out of the bowl, alter load fastening point (C).
- > Remove solids sticking to the scroll flights immediately when pulling out the scroll. The hoist could otherwise be overloaded.

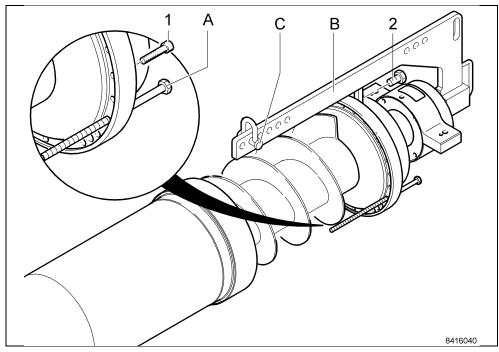


Fig. 123

- Mount hoist(B) and fasten to the bearing hub with screw (2). Tighten screw handtight.
- ➤ Unscrew screws (1).

#### **NOTICE**

Incorrect forcing off will damage the tool or other components.

Uneven forcing off can lead to a situation where individual puller screws are inadmissibly elongated due to overload or dismantling of the scroll is not possible.

- > Evenly force off scroll and bearing hub with 4 screws (A) and carefully withdraw it from the bowl shell.
- Place the scroll on a suitable surface.
- > Support the scroll and secure it from rolling away.
- > Seal the tapholes in the bowl shell with screws. The balancing weights in the bowl could otherwise fall out.

#### 12.7 Fitting the scroll

- > Clean all parts carefully. Replace worn or damaged parts immediately.
- > To ensure perfect running of the bowl, all plane surfaces and centering rims must be smooth and clean.
- > Solid residuals in the bowl, flush liquid etc. may under no circumstances be allowed to get into the toothing (B) of the gear shaft.
- > Grease drive shaft (A) and toothing (B) to avoid fretting corrosion.
  - Use WS M paste 104 (WS Part-No. 0015-0104-080).

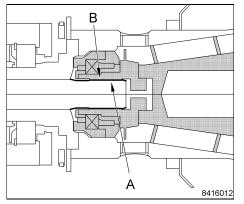


Fig. 124

- > Introduce the scroll into the bowl and use slight pressure to slide the scroll in front of the drive shaft (A).
  - Pay attention to correct positioning of the toothing.
- Correct positioning of the toothing can be attained by rotating the scroll or gear input shaft so that the drive shaft (A) slides into the spline profile (B) of the gear.

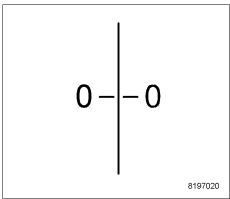
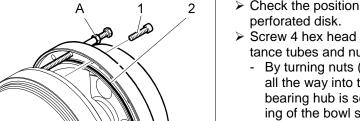


Fig. 125

➤ Align the "O" marks on the bowl shell and perforated disk by turning the perforated disk.



8416013

Fig. 126

- > Fit the feed tube.
- > Fit the bowl, see chapter "Servicing / Fitting the bowl".

- > Check the position of gasket (2) in the
- > Screw 4 hex head screws with distance tubes and nuts (A) into the bowl.
  - By turning nuts (A), force the scroll all the way into the bowl until the bearing hub is seated in the centering of the bowl shell.
- Tighten screws (1) evenly and crosswise.

#### 12.8 Gearbox service

- > The gearboxes are maintained at the manufacturer's plant.
- > Replacement gearboxes are supplied without an oil filling.

#### 12.9 Dismantlingthe gear

### **DANGER**

#### Danger to life through high-speed rotating machine parts!

There is a risk of serious injury due to being pulled into the machine and through ejection of machine parts or product residues.

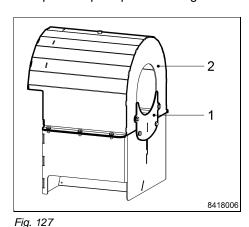
- > Do not loosen any part of the machine before the bowl has come to a standstill.
- ➤ Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.

#### **IMPORTANT:**

- Use only suitable hoists and load suspension devices.
- Always use complete tools and use them only for the intended application, see separate spare parts catalog "Set of tools".

#### Option:

Only on version with gear cooling:



- > Remove cover plate (1).
- > Remove upper part of air duct (2).

> Remove the coupling and torque arm / exchangeable pulley, see chapter "Servicing / Removing the bowl".

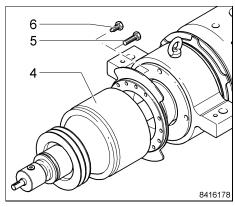


Fig. 128

- Undo hex head screws (5).
- Force gear (4) off the gear hub with screws (6).

### 12.10 Fitting the gearbox

➤ Clean all parts carefully. Replace worn or damaged parts immediately. Pay special attention to the condition of the gaskets.

- > Use only complete tools for their intended use.
- > Fill the gear with oil, see chapter "Filling in gear oil".

#### 12.11 Gaskets

During all maintenance on the decanter:

- Use only gaskets that are in perfect condition!
- > Replace worn or damaged gaskets immediately.
- ➤ Use only those sealing elements specified in the order-specific parts list.
- ➤ Use only genuine spare parts from GEA Westfalia Separator.

#### 12.11.1 Radial packing rings

When fitting radial packing rings, pay attention to the following:

- ➤ Unsuitable radial packing rings cause damage to bearings.
- > The radial packing rings for the scroll bearing assembly must be glued in.
  - Remove the grease from the seat for the radial packing ring using a suitable fluid.
  - Apply Loctite adhesive type 245 to the entire circumference of the shaft sealing ring.
- ➤ Do not use prohibited lubricants such as mounting paste or grease. These lubricants result in the formation of oil carbon which damages the radial packing rings within a very short space of time!

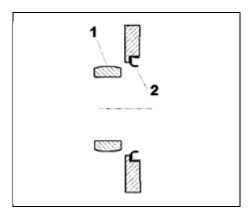


Fig. 129

- Apply a thin coat of lubricant only to the bearing surfaces (1) prior to assombly.
- Use the lubricant sparingly.
- ➤ Be sure to use the same lubricant that is used for roller bearing lubrication.
- Do not apply lubricant to the sealing lips of the radial packing rings.

#### 12.12 Removing the main motor

### **DANGER**

#### Danger to life through high-speed rotating machine parts!

> Do not loosen any part of the machine before the decanter bowl has come to a standstill.

- ➤ Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- > Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.
- > Use only complete tools for their intended use.

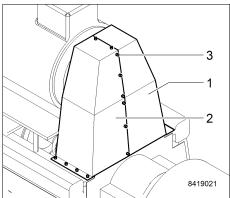


Fig. 130

- Lower the motor by evenly turning nuts
- 5. > Remove drive belt 7.

➤ Unscrew screws 3. > Remove guards 1 and 2.

- Unscrew the nuts.
- Remove the motor and motor bracket 8. Use eye bolts.
- Place the motor on a suitable base.

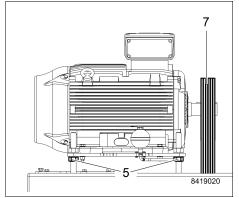


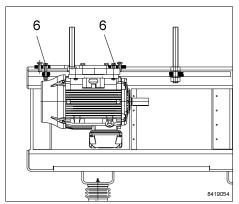
Fig. 131

### 12.13 Removing the secondary motor

#### DANGER

#### Risk of death from machine parts rotating at high-speed

- > Do not loosen any part of the machine before the decanter bowl has come to a standstill.
- ➤ Wait for the run-down time to elapse, approx. 30 minutes.
- > Secure the machine against unintentional switching-on.
- ➤ Do not start maintenance work until the components have cooled down to room temperature. Depending on the application and product temperature, the cooling phase can take up to 2 hours.
- > Remove the main motor, see chapter "Servicing/Removing the main motor".
- > Remove the coupling, see chapter "Servicing / Removing the coupling".



> Unscrew screws 6.

Fig. 132

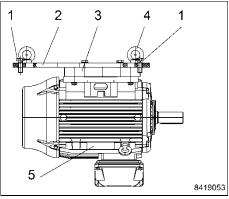


Fig. 133

- Fit eye bolts 4 (M24) to the motor bracket.
- Raise secondary motor (5) slightly and pull it out to the fan side.
- Place the secondary motor on a suitable surface.

### 12.14 Fitting the secondary motor

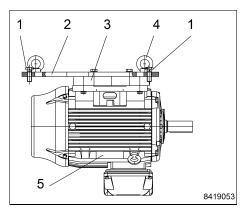


Fig. 134

- Place the secondary motor 5 on a suitable surface.
- > Bolt motor bracket 2 to the spacers 3.
- ➤ Bolt the secondary motor to the spacers 3.
- Screw screws 1 loosely into the motor bracket. The screws serve later to align the motor.
- > Fit eye bolts 4 (M24) to the motor bracket.

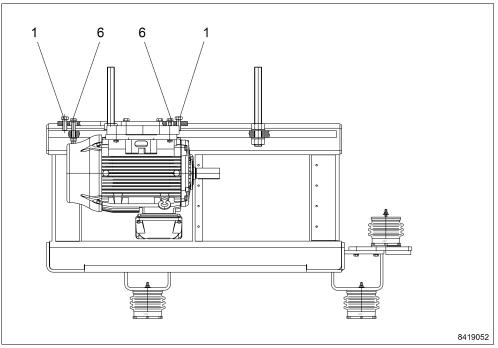
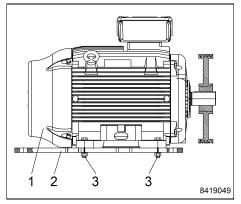


Fig. 135

- ➤ Hang the pre-assembled unit into a hoist and position in the drive frame.
- > Fasten the secondary motor loosely in the drive frame with fastening screws 6. The motor must be aligned later.
- > Remove the eye bolts.
- > Fit the main motor, see chapter "Fitting the main motor".
- > Tension the drive belt, see chapter "Re-tensioning drive belt ".
- ➤ Fit and align the coupling, see chapter "Fitting the coupling". Align the secondary motor at the same time:
  - The height is altered with the aid of screws 1.
  - Fastening screws 6 allow lateral adjustment via slots.

# 12.15 Fitting the main motor



> Fasten the motor 1 on the motor bracket with the aid of the screws 3.

Fig. 1

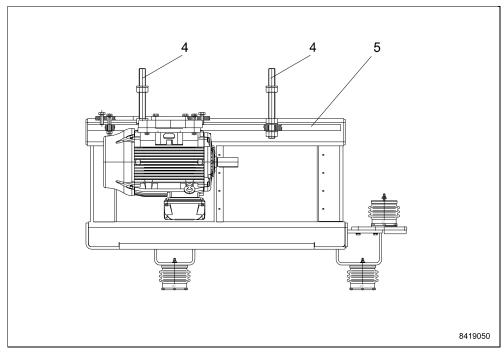


Fig. 2

> Fasten threaded rods 4 in the drive frame 5.

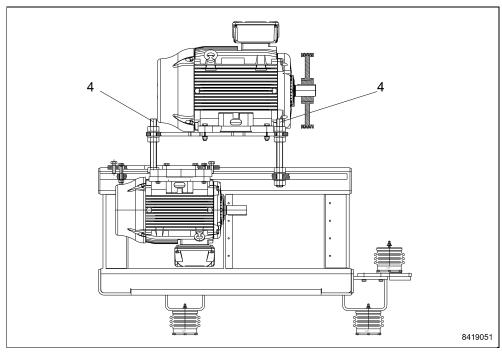


Fig. 3

- > Position and fasten the main motor and motor bracket on the threaded rods.
- > Align the belt pulleys.

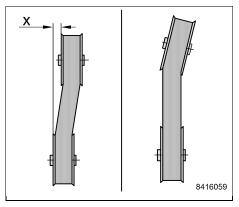


Fig. 4

- Check the belt pulleys for correct alignment.
  - Avoid the errors illustrated.
  - The deviation of the pulley alignment should not exceed x = 3 mm.
  - The larger the off-track running of the belts, the higher the wear.

- > Mount and tension the drive belt , see chapter "Re-tensioning drive belt ".
- > Fit the coupling and align the secondary motor. See chapter "Fitting the coupling and secondary motor".

## 12.16 Removing the coupling.

Different couplings are used depending on the application.

### Coupling type A

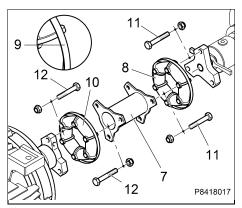
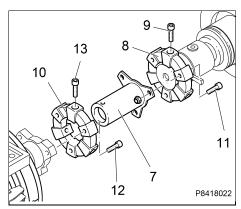


Fig. 5

- > Pre-tension the coupling ring (10) with clip (9).
- > Unscrew screws (12).
- > Remove coupling ring (10).
- ➤ Pre-tension the coupling ring (8) with clip (9).
- Unscrew screws (11).
- > Remove pipe (7) and coupling ring (8).

### Coupling type B

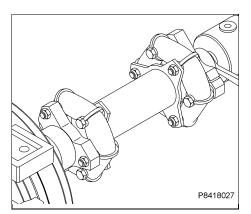


Fia. 6

- ➤ Unscrew screws (9) and (13).
- ➤ Unscrew screws (11) and (12).
- ➤ Remove coupling ring (10) and pipe (7).
- > Remove coupling ring (8).

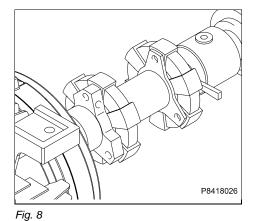
### 12.17 Fitting the coupling

Different couplings are used depending on the application.



Coupling type A

Fig. 7



Coupling type B

### 12.17.1 Fitting the coupling (type A)

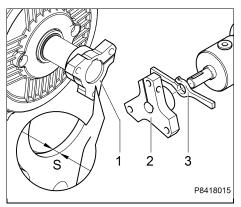


Fig. 9

- ➤ Slide disk (3) onto the gear shaft and arrest it.
- Slide gear-side coupling hub (2) onto the gear shaft as far as it will go and arrest it.
- ➤ Fasten the motor-side coupling hub (1) on the motor shaft.
  - The coupling half must be at least 2 mm (S) in front of the motor shaft.

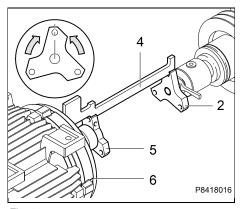


Fig. 10

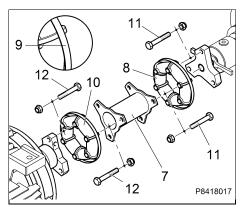


Fig. 11

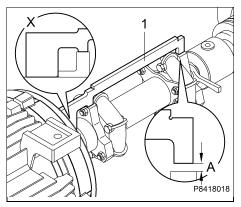


Fig. 12

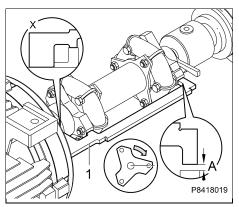


Fig. 13

- > Turn the coupling hubs so that one of the tips respectively points upwards.
- Check the distance of the coupling hubs with the centering aid (4) and correct if necessary.
  - The centering aid must fir exactly between the coupling hubs.
  - Correct small deviations up to 0.5 mm by displacing the motor-side coupling hub (5).
  - Correct bigger deviations by displacing the secondary motor (6).
  - **IMPORTANT!** No not displace the gear-side coupling hub (2).
- > Remove the centering aid.
- Fit pipe (7), coupling ring (8) and clip (9).
- Pre-tension coupling ring (8) with clip (1) until screws (11) can be screwed in.
- ➤ Tighten screws (1) firmly.
- > Remove the clamp (9).
- Pre-tension coupling ring (10) with clip (9) until screws (12) can be screwed in.
- ➤ Tighten screws (12) firmly.
- > Remove the clamp (9).
- ➤ Mount the centering aid (1) on the motor shaft as shown in detail X.
- Align the motor so that the centering aid (1) is seated on both coupling hubs.
  - Adjust the height of the motor bracket if necessary.
  - The offset (A) must be smaller than 1 mm.
- ➤ Turn the coupling through 90° so that one of the tips faces the side.
- Mount the centering aid (1) on the motor shaft as shown in detail X.
- Align the motor so that the centering aid (1) is seated on both coupling hubs.
  - The offset (A) must be smaller than 1 mm.
  - Displace the motor laterally if necessary.
- Tighten the screws of the motor and motor bracket.

#### 12.17.2 Fitting the coupling (type B)

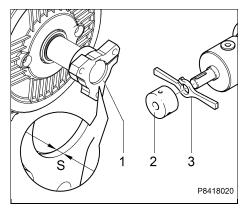


Fig. 14

- Slide pulse transmitter (3) onto the gear shaft as far as it will go and arrest it.
- Slide gear-side coupling hub (2) onto the gear shaft as far as it will go and arrest it.
- > Fasten the motor-side coupling hub (4) on the motor shaft.
  - The coupling hub must be approx 2 mm (S) in front of the motor shaft.

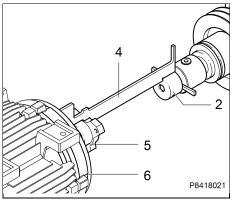


Fig. 15

- Check the distance of the coupling hubs with the centering aid (4) and correct if necessary.
  - The centering aid must fir exactly between the coupling hubs.
  - Correct small deviations up to 0.5 mm by displacing the motor-side coupling hub (5).
  - Correct bigger deviations by displacing the secondary motor (6).
  - IMPORTANT: No not displace the gear-side coupling hub (2).

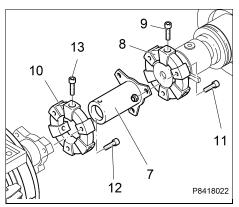


Fig. 16

- > Remove the centering aid.
- Mount coupling ring (8) on the gearside coupling hub. Screw in screws (9) loosely.
- ➤ Slip coupling ring (10) on pipe (7) and tighten screws (13) loosely.
- Fasten the pipe (7) with screws (11).
- ➤ Fasten coupling ring (10) to the motorside coupling hub with screws (12).
- > Tighten screws (9) and (13).

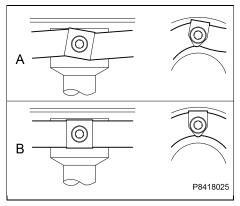


Fig. 17

#### **IMPORTANT!**

- The coupling rings must not be deformed through the screwing (example A).
- The rubber elements must retain their original form (example B).

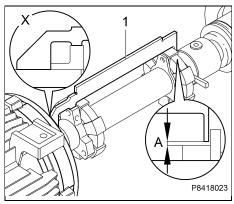


Fig. 18

- ➤ Mount the centering aid (1) on the motor shaft as shown in detail X.
- ➤ Align the motor so that the centering aid (1) is seated on both coupling hubs.
  - To do this, adjust the height of the motor bracket.
  - The height offset (A) must be smaller than 1 mm.

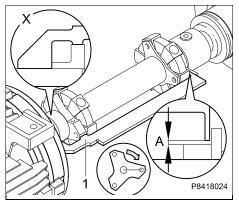


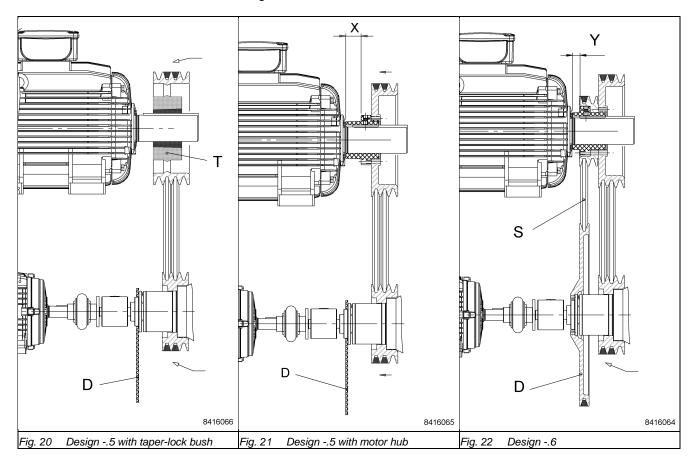
Fig. 19

- ➤ Turn the coupling hubs through 90° so that one of the tips respectively faces the side.
- Mount the centering aid (1) on the motor shaft as shown in detail X.
- Align the motor so that the centering aid (1) is seated on both coupling hubs.
  - To do this, displace the motor laterally.
  - The side offset (A) must be smaller than 1 mm.
- Tighten the screws of the motor and motor bracket.

### 12.18 Replacing belt pulleys

The design of the belt pulleys and drive belts depends on the motor power set and the drive concept.

The following variants can be installed:



### **Characteristics:**

- 1 pair of belt pulleys
- No belt drive for the worm
- D = torque support
- T = belt pulley with taper lock bush

#### Note:

- There may be more grooves present than belts.
  - Motor belt pulley: Arrange the belt in the middle
  - Decanter belt pulley: Arrange the belt on the motor side
- Chapter "Replacing motor belt pulley (taper lock bush)"

#### **Characteristics:**

- 1 pair of belt pulleys
- No belt drive for the worm
- D = torque support
- X = long offset of motor hub in the direction of the motor

### Note:

- There may be more grooves present than belts.
  - Arrange the belt on the motor side

#### **Characteristics:**

- · 2 pair of belt pulleys
- S = worm drive
- No torque support
- X = short offset of motor hub in the direction of the motor

#### Note:

- There may be more grooves present than belts.
  - Arrange the belt on the motor side

8419-9001-300 / 03.11.20 Repair

# **NOTICE**

# Incorrect belts, incorrect belt numbers and incorrect belt positions can lead to damage on the gear.

For standardisation reasons, some grooves in the belt pulleys may remain free.

- > The free grooves must not be fitted with extra belts!
- ➤ The number of belts per belt pulley and the position must be taken from the speed table (the speed table is not part of the standard customer documentation).
- > Reset the original state following maintenance work.
  - The grooves used can be recognised through traces of use.
  - Unused grooves are painted completely.

Repair 8419-9001-300 / 03.11.20

# 12.19 Replacing the motor belt pulley (taper lock bush)

The following work may be performed only by a trained specialist (Tspec).

The size "3525" illustrated has 3 fastening holes (A) and 2 puller holes (B).

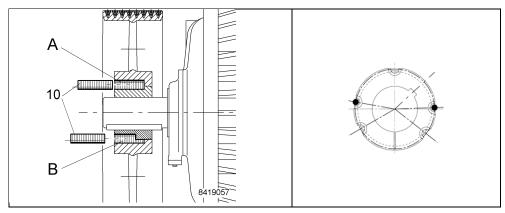


Fig. 23

### **Dismantling**

- ➤ Hang the V-belt pulley into a hoist with the aid of a suitable rope.
  - Attention: Tension the rope only slightly to avoid damage to the motor bearing.
- Undo all three screws (A).
  - Remove two of the screws. Oil the screws liberally and screw into the puller holes (B).
- > Tighten the screws alternately until the bush becomes dislodged from the hub and the pulley moves freely on the shaft.

# **Assembly**

- > Clean all unvarnished surfaces of the bush and pulley.
  - Ensure that the conical contact surfaces are clean and free from oil and dust.
  - Fit the pulley and bush into each other and align the holes.
- ➤ Apply a thin coat of oil to the screw thread. Screw the screws into the fastening holes (A).
- ➤ Clean the shaft. Slide the belt pulley onto the motor shaft and carefully align relative to the decanter belt pulley.
  - IMPORTANT! If the two belt pulleys are not exactly aligned, the machine will
    not run smoothly and the V-belts will wear prematurely.
- > Tighten screws (10) alternately and evenly.
  - Required torque for screws ½"x1½" = 115 Nm
  - Check the torque after 0.5 1 operating hours.
- > Fill the puller holes with grease to prevent penetration of foreign bodies.

8419-9001-300 / 03.11.20 Decommissioning

# 13 Decommissioning

13.1	Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors	184
13.1.1	Decommissioning the decanter	184
13.1.2	Painted parts	
13.1.3	Unpainted areas and galvanised parts	185
13.1.4	Gearbox / spare gearbox	185
13.1.5	Drive motors	185
13.2	Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period) .	186
13.2.1	Maintenance work once a month	187
13.2.2	Maintenance work once a year	187
13.2.3	Maintenance work before resuming operation	187
13.3	Disposing of the centrifuge	188
13.3.1	Disposing of utilities	188
13.3.2	Disposing of cleaning fluids	189

Decommissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

# 13.1 Notes on long-time storage of the centrifuge and individual rotors

The centrifuge/rotor will get damaged if it is not operated for a prolonged period and inadequate preserving measures are taken. This also applies for the time before commissioning.

When the machine is shut down for longer than 12 months, special measures are required to avoid the machine getting damaged during standstill.

If this action is not taken, the roller bearings of the machine in particular will be damaged by corrosion and one-sided load. This bearing damage results in high consequential costs.

The required preserving measures should be monitored by GEA Westfalia Separator Service.

# 13.1.1 Decommissioning the decanter

For a prolonged period of storage (standstill longer than one year), the decanter must be prepared as follows:

- Clean hood and catcher.
- > Dismantle all feed and discharge lines on the machine and close the openings.
  - Product feed
  - Solids discharge
  - Fluid discharge
  - Flocculating agent feed
- > Remove the coupling. Relax the drive belts and remove.
- > Drain the gear oil from the gearbox and the surge reservoir. Fill in preserving oil.
- Option oil circulation lubrication system gearbox: Beforehand, drain gear oil from oil lubrication unit.
- > Only in case of grease-lubricated bowl bearings
  - Fill the bowl completely with grease.
- > Only in case of oil-lubricated bowl bearings:
  - Fill 0.05 litres of preserving oil into the bowl bearings (WS Part-No. 6969-0005-010).
  - In the case of individual rotors, additionally seal all holes.
- > Tighten the bowl lock screws and lock with nuts.

### 13.1.2 Painted parts

An intact paint coating provides adequate corrosion protection. For this reason, painted parts must be examined for damage or changes once a month.

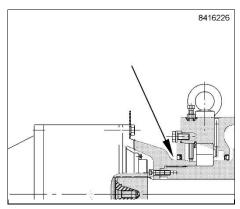
Touch up the damage in accordance with the instructions of the paint manufacturer.

8419-9001-300 / 03.11.20 Decommissioning

# 13.1.3 Unpainted areas and galvanised parts

Unpainted areas and galvanised parts must be treated as follows:

- > Carefully clean the area or part.
- > Spray on corrosion protection wax (see lubrication and maintenance schedule). Note the exception in the following diagram.



Treat this part of the hub with slushing oil (see lubrication and maintenance schedule).

Fig. 24

Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

# 13.1.4 Gearbox / spare gearbox

The gearbox and spare gearboxes must be prepared as follows for long-term storage.

- > Drain the lubricating oil completely, see chapter "Gear".
- Fill in 0.05 litre preserving oil (WS part no. 6969-0005-010) and close the gearbox.
- ➤ Carefully clean the gearboxes. Spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010) Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

For the purpose of transporting the gearbox for inspection by the manufacturer, the gearbox must likewise be prepared as described above.

### 13.1.5 Drive motors

The drive motors must be prepared as follows for long-term storage.

- Option: Connect the space heaters for the motor winding. This is especially important in the case of high air humidity in the environment.
- · Carefully clean the motor.
- · Spray on corrosion protection wax.
- Check and, when necessary, touch up the corrosion protection once a month.

Decommissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

# 13.2 Maintenance schedule (machine shut-down for a prolonged period)

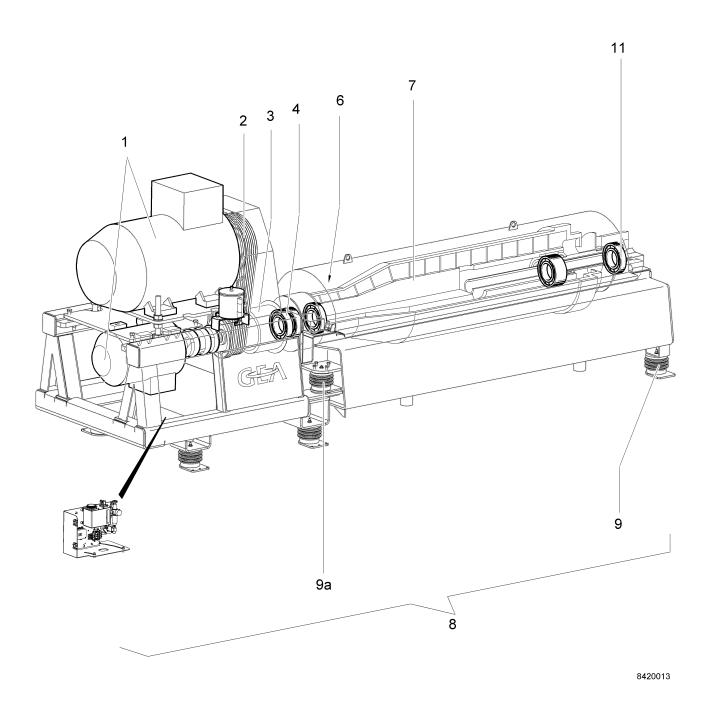


Fig. 25

8419-9001-300 / 03.11.20 Decommissioning

**Important:** Machines decommissioned for longer than one year require regular maintenance to remain serviceable.

13.2.1 Maintenance work once a month			
Pos:	Machine part	Action	Operator
8	Decanters	<ul> <li>Check paint finish. Touch up damage immediately.</li> <li>Check corrosion protection. If necessary, spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010)</li> </ul>	Tspec
7	Bowl	> Rotate the bowl (minimum 10 revolutions)	Tspec
3	Gearbox, input	> Rotate the gearbox (minimum 10 revolutions)	Tspec
1	Drive motors	> Rotate the motor shaft (minimum 10 revolutions)	Tspec

13.2.2 Maintenance work once a year			
Pos:	Machine part	Action	Operator
8	Decanter housing	<ul> <li>Renew corrosion protection.</li> <li>Spray on corrosion protection wax (WS Part-No. 6969-0022-010)</li> </ul>	Tspec

13.2.3			
Pos:	Machine part	Action	Operator
2	V-belts	> Mount belts.	Tspec
3	Gearbox	> Filling in new oil	Tspec
4 11	Bowl bearings	> Carry out "Pre-lubricate bowl bearings".	Tspec
6	Protective rings, clearers and bushes/ Solids dis- charge	➤ Check wear and replace when necessary:	Tspec
7	Bowl and scroll	<ul> <li>➤ Check for wear.</li> <li>When wear, damage or corrosion is detected on load-bearing bowl parts, contact Westfalia Separator Service.</li> </ul>	
9	Vibration isolators / frame	<ul> <li>Check the vibration absorbers for any changes.</li> <li>Replace the vibration absorbers in the case of the following abnormal signs:</li> <li>Cracks</li> </ul>	Tspec
	Vibration isolators / drive	<ul> <li>Deformations</li> <li>Discoloration</li> <li>Defective vibration absorbers may cause substantial follow-up damage.</li> </ul>	

_		
On = Operator	Skilled = Skilled worker	Tspec = Trained specialist

Decommissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

# 13.3 Disposing of the centrifuge

When the centrifuhe has reached the end of its useful service life, the plant operator is responsible for proper and correct disposal.

It is recommended to commission a company specialized in the disposal of machines or to obtain information from GEA Westfalia Separator service.

- Observe applicable local disposal regulations.
- Comply with environmental protection legislation.
- ➤ Have electrical connections disconnected by qualified personnel, e.g. electricians and high voltage electrician.

**IMPORTANT:** Residual liquids in feed lines and utility lines can cause injury. Protective clothing must therefore be worn when dismantling lines.

# **WARNING**

# Danger of acid and alkali burns

After cleaning, hot caustic and acid residues can still be in the centrifuge and the pipelines. When working on the centrifuge, contact with the caustics and acids can cause burns.

- ➤ Wear acid-resistant safety gear, e.g. safety goggles, safety gloves, protective overalls or protective suits.
- Take special care.
- Observe the plant operator's SOPs on handling acids and caustic alkalis as well as local disposal regulations.
- > Comply with environmental protection legislation.
- Drain residual liquids in feed lines and utility lines into suitable vessels and dispose of them properly.
- > Observe regulations on product contact.
- ➤ Dismantle feed lines and utility lines, clean superficial impurities caused by lubricants or product with suitable media and dispose of separately.
- ➤ Dismantle all seals and non-metallic materials, clean them to remove lubricants and dispose of them separately or recycle.
- Separate and sort metal parts and recycle them.

# 13.3.1 Disposing of utilities

When the centrifuge is decommissioned, the gear oil must be drained and disposed of. The plant operator is responsible for the proper disposal of the utilities.

- > Observe the local disposal regulations.
- > Comply with applicable environmental protection legislation.
- Drain off gear oil into suitable vessels and dispose of it properly. See data sheet for oil quantity.

8419-9001-300 / 03.11.20 Decommissioning

# 13.3.2 Disposing of cleaning fluids

Chemicals are used for the chemical cleaning process which are specified in the user information or a datasheet issued with the user information. They are dangerous and can cause injuries and environmental damage.



# Danger of acid and alkali burns

Danger of chemical burns when handling chemical cleaning fluids and danger of burns by hot water.

- ➤ Wear acid-resistant protective gear, e.g. protective goggles, protective gloves, protective overalls or protective suits.
- > Take special care.
- ➤ Observe the standard operating procedures (SOPs) issued by the operator on handling acids and caustics as well as the local disposal regulations.
- > Comply with applicable environmental protection legislation.
- > Drain residual liquids in feed lines and utility lines into suitable vessels and dispose of them properly.
- > Observe regulations on product contact.

Decommissioning 8419-9001-300 / 03.11.20

8419-9001-300 / 03.11.20 Spare parts

14	Spare parts		
	4.4.4	Lies only convine on one north	100
	14.1	Use only genuine spare parts	
	14.2	Notes on ordering spare parts	193
	14.3	Storing wear parts and operating materials	194
	14.3.1	Gaskets and drive belts	
	14.3.2	Roller bearings	195
	14.3.3	Lubricants	195

Spare parts 8419-9001-300 / 03.11.20

# 14.1 Use only genuine spare parts.

All spare parts, wear parts and operating materials are originally packed by GEA Westfalia Separator.



The original packing is provided with the marking shown.

Fig. 26



# Danger due to defective spare parts

Non-genuine or non-approved spare parts or operating materials reduce the availability of the centrifuge.

Non-genuine or non-approved spare parts or operating materials reduce the availability of the centrifuge.

➤ Use only genuine spare parts from GEA Westfalia Separator to assure the operating safety and optimum availability of the centrifuge.

8419-9001-300 / 03.11.20 Spare parts

# 14.2 Notes on ordering spare parts

A spare parts catalogue is part of the documentation of the centrifuge. It contains all spare parts, wear parts and operating materials.

Spare part kits are available for many machines which are customized to the maintenance intervals in the maintenance schedule of the centrifuge. E. g.:

- Set of spare parts for an operating time of 4000 hours.
- Set of spare parts for an operating time of 8000 hours.
- Set of spare parts for an operating time of 16000 hours.

Rapid and correct supply of spare parts can only be guaranteed if your order contains the following details:

- · Centrifuge type: see nameplate
- Serial number: see nameplate
- Bowl serial number (can differ from the machine serial number, see spare parts catalog).
- Designation: see spare parts catalogue.
- Part number: see spare parts catalogue.

The part number is sometimes engraved on the individual parts.

# Information required for ordering third-party components:

All specifications on the nameplate of the subcontractor, e. g. pump type and pump number.

Spare parts 8419-9001-300 / 03.11.20

# 14.3 Storing wear parts and operating materials

Pay attention to the following for storing wear parts and operating materials.

# 14.3.1 Gaskets and drive belts

Unfavourable storage conditions change the physical properties of rubber.

Possible causes:

- · Shortened service life
- · Completely unserviceable

If the following instructions are adhered to, it is possible that gaskets and drive belts will retain their properties for several years.

Requirements to be met by the storage room:

- Cool (+15 to max. +25 °C)
- Dry (less than 60 % relative air humidity)
- Dust-free (as possible)
- Dark, no direct solar radiation or bright artificial light (if necessary, paint the windows red or orange).
- Moderately ventilated, draft-free (if necessary wrap up the parts or pack them in antistatic foils or bags made of paper, polyethylene or polyamides).

Environmental requirements:

- · Not in the vicinity of heat sources.
- Not together with solvents, fuels, lubricants, acids, disinfectants etc.

Method of storage:

- Stress-free, i.e. without tension, pressure or other deformation.
- Avoid different material compositions from coming in contact with one another.
- Avoid direct contact with metals (copper and manganese in particular have a negative impact on rubber products).

8419-9001-300 / 03.11.20 Spare parts

# 14.3.2 Roller bearings

Roller bearings must be kept in their original packing during storage; the packing may only be opened at the workplace and directly prior to fitting. Otherwise there is a risk that the bearings will become soiled and rust.

Larger bearings whose raceways have a relatively small thickness should be stored horizontally, not vertically and be supported around the entire circumference.

Before packing the roller bearings are immersed in slushing oil. This oil does not resinify or harden and is neutral towards all commercially available roller bearing greases. Roller bearings are reliably protected against external influences in their original packaging.

However, this protection is only effective for a prolonged period when the packed bearings are stored in a dry (relative air humidity 60%) and frost-free room.

No aggressive chemicals such as acids, ammonia or chloride of lime may be stored in the same room.

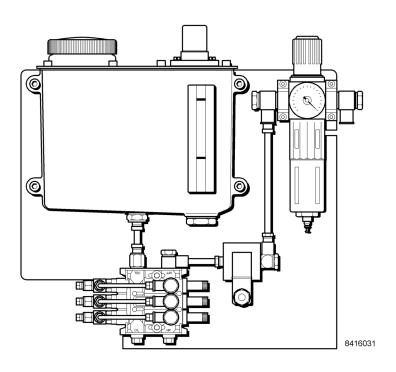
### 14.3.3 Lubricants

Always keep lubricant containers tightly closed and store them in closed rooms.

Avoid large temperature fluctuations as they cause respiration of the containers. As a result, moisture penetrate into the containers.

Clean the lubricant containers before opening them to prevent contaminants from getting into the lubricant. Even the smallest foreign matter in the lubricant can drastically reduce the life of the roller bearings.





# **Instruction manual**

**Designation: Lubricating device** 

Model: OLA 1303

No. 8175-9001-032 Edition 02.08.2021



# ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL Contents subject to modification!

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. These can be sent to:

# **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel +49 2522 77-0 Fax +49 2522 77-2950 e-mail@gea.com gea.com

1	Safet	y precautions 5	
	1.1 1.2 1.1	Intended use	
2	Desc	ription 7	
	2.1 2.2 2.3	Device description	
3	Opera	ation 12	
	3.1 3.2 3.3 3.4 3.5 3.6 3.7 3.8 3.9	Commissioning12Adjustment12Bearing air cooling (optional)13Adjusting the oil quantity13Adjusting the compressed air14Solenoid valve (oil + air injection lubricator)14Adjusting the pressure switch (bearing housing)14Faults15Plant control and monitoring15	
4	Repa	ir 16	
	4.1 4.2	Maintenance schedule	

# Safety precautions

#### 1.1 Intended use

The intended use is the lubrication of bowl bearings on centrifuges from GEA Westfalia Separator.

#### 1.2 Reasonably foreseeable misuse

The manual contains instructions for the intended use. Any operation of the lubricating unit that does not fall under the intended use constitutes unintended use and is considered to be misuse.

Reasonably foreseeable misuses include:

- Use of unsuitable spare parts
- Use of impermissible operating materials
- · Operation in incomplete assembly state:
  - The required supervisory equipment is not activated.
  - The required protective covers are not installed.
- The unit is operated by persons who have not received adequate training.
- · Changing the process conditions, operating conditions and environmental conditions without the consent of the manufacturer.

Any misuse of the lubricating unit can lead to severe damage to persons and property.

#### 1.1 **Maintenance safety precautions**

Unfavourable operating conditions may require shorter maintenance intervals. The factors listed below are unfavourable because they either attack the material of the unit directly or impair the lubrication system.

Timely maintenance of the unit and replacement of worn or damaged parts are essential for safe operation of the unit.

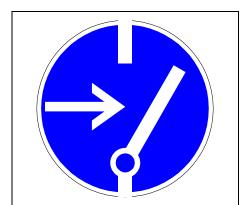


Fig. 1

Before all maintenance and servicing:

- > Isolate all electrically supplied equipment from the power supply using the main switch.
- > Secure the plant against unintended restarting with locking devices.
- The lubricating unit is pressurised during operation. It must therefore be depressurised before commencing with upgrades, modifications, repairs etc.



Fig. 2

- > Collect dripping oil to prevent risk of slipping or infection of the product. Wait until the bowl has come to a standstill.
- When handling waste oils note:Health risks depend on the chemical composition.
  - Dispose of waste oil in accordance with local regulations.

#### 2 **Description**

#### 2.1 **Device description**

The oil-air unit is a device for centrifuges for lubricating the bowl bearings with minimal quantities.

The finely dosed lubricant is distributed by an air flow in smears on the inner walls of the lubricating line and is transported to the lubricating point.

The bowl bearings are diskontinuously supplied with lubricant in the form of fine droplets via a discharge nozzle.

The compact unit works in pulses; a lubrication cycle is followed by a pause.

Tasks of the machine control:

- · Control of the pause and pulse times
- Monitoring of the filling level in the oil storage vessel
- · Monitoring of the air pressure in the individual lubricating lines

By changing the pulse/pause time, the required lubricant quantity for each lubrication cell can be accurately dosed.

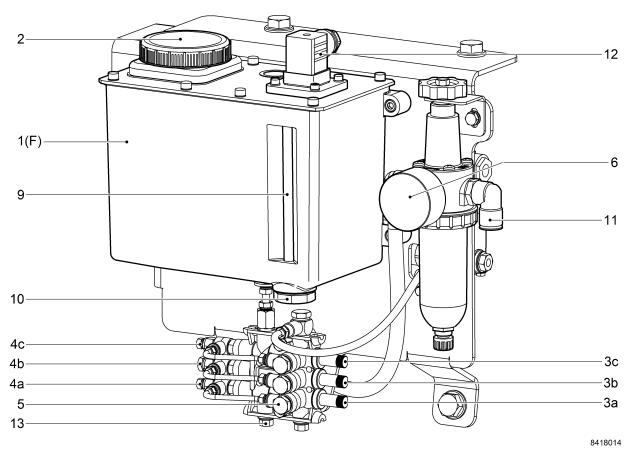


Fig. 3

The oil + air unit (standard version) consists of the following assemblies:

- 1 Lubrication vessel with float switch (F)
- 2 Filler neck for filling the lubricant vessel
- 3a Adjusting sleeve for the injection oiler, bowl bearing solid side
- 3b Adjustment sleeve for the injection lubricator, unused (optional CF 8000 bowl bearing solid side)
- 3с Adjusting sleeve for the injection oiler, bowl bearing liquid side
- 4a Lubricating line connection, solid-side outlet
- 4b Lubrication line connection, closed (optional CF 8000 outlet solid side)
- Lubricating line connection, fluid-side outlet 4c
- 5 Oil + air injection oiler
- 6 Compressed air pressure reducer with pressure gauge and automatic water trap
- 9 Sight glass
- 10 Drain screw
- 11 Air supply connection, (line diameter 12 mm, compressed air to be provided by customer)
- 12 Filling level sensor
- 13 Vent screw

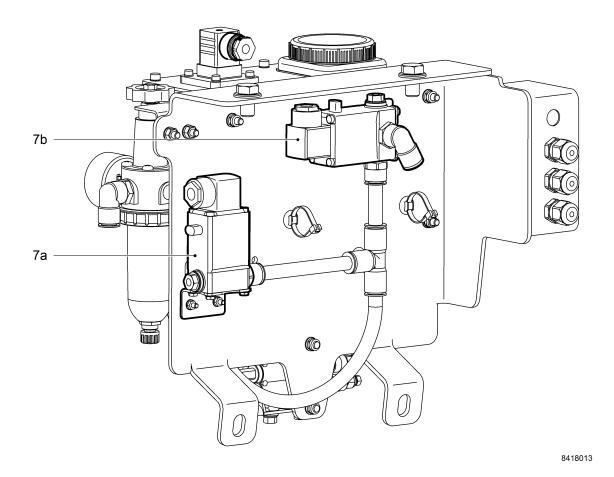


Fig. 4

The oil + air unit with bearing air cooling (optional) consists of the following assemblies:

- 1 Lubrication vessel with float switch (F)
- 2 Filler neck for filling the lubricant vessel
- 3a Adjusting sleeve for the injection oiler, bowl bearing solid side
- **3b** Adjustment sleeve for the injection lubricator, unused (optional CF 8000 bowl bearing solid side)
- 3c Adjusting sleeve for the injection oiler, bowl bearing liquid side
- 4a Lubricating line connection, solid-side outlet
- **4b** Lubrication line connection, closed (optional CF 8000 outlet solid side)
- **4c** Lubricating line connection, fluid-side outlet
- **7a** Solenoid valve, oil + air injection lubricator
- 7b Solenoid valve, bearing air cooling
- 5 Oil + air injection oiler
- 6 Compressed air pressure reducer with pressure gauge and automatic water trap
- 9 Sight glass
- 10 Drain screw
- 11 Air supply connection, (line diameter 12 mm, compressed air to be provided by customer)
- **12** Filling level sensor
- 13 Vent screw

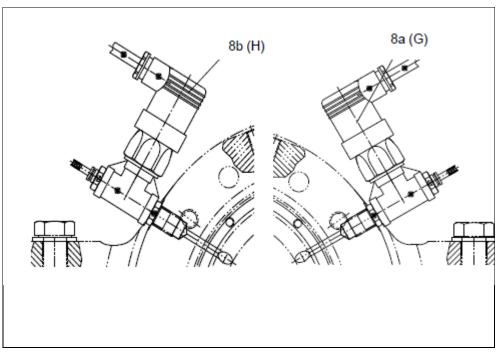


Fig. 5

- 8a Pressure switch for minimum air pressure, inlet to solid-side lubricating point (H)
- **8b** Pressure switch for minimum air pressure, inlet to fluid-side lubricating point (G)

# **Optional CF 8000**

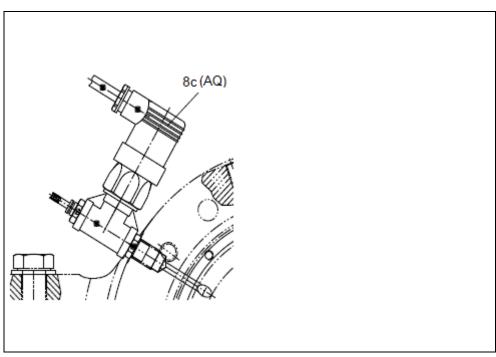


Fig. 6

**8c** Pressure switch for minimum air pressure, Inlet to lubrication point solids side (AQ)

#### 2.2 Installation

Installation of the electrical components:

· When installing electrical components, local and national guidelines must be complied with. The unit and individual components such as the tank must be taken into consideration when carrying out equipotential bonding.

Installation of the pneumatic components:

- Check use of the correct compressed air (see chapter "Compressed air").
- The lubricant vessel must be mounted horizontally so that the oil level in the tank is uniformly high and can be monitored.
- During installation and operation, refer to the instruction manuals of the centrifuges and the individual components.
- When equipped with bearing air cooling:
  - During commissioning, the lock screw must be replaced with the connection for the bearing air cooling (only on the version with lock screw in bearing housing).

This oil-air unit is not suitable for use in explosive zones.

#### 2.3 Requirements to be met by the compressed air supply

Requirement	Values
Inlet pressure	Min. 0.5 MPa (corresponds to 5 bar)
	Max. 0.8 MPa (corresponds to 8 bar)
Based on the compressed air quality gra	des according to ISO 8573-1
Particle content	Class 3
Max. particle size	5 μm
Max. particle content	5 mg/m <sup>3</sup>
	Class 4
Pressure dew point	max. + 3°C
	Class 3
Oil concentration	max. 1 mg/m³

#### 3 Operation

#### 3.1 Commissioning

- > Fill the lubricant vessel through the filler neck (2) up to the maximum mark. Make sure that no dirt enters the oil storage tank during filling. The oil quality is specified in the "Lubrication and maintenance schedule".
- > Deaerate pump:
  - Remove vent screw (13).

### **Important:**

- > Have a collecting vessel ready to collect the oil flowing out.
  - Actuate the pump via a maintenence switch in the control cabinet until the oil discharges from the vent screw free of bubbles.
  - Reinstall the vent screw.
  - After approx. 30 minutes, check the entire system again for trapped air and repeat the venting procedure if necessary.
  - Dispose of the collected oil in a proper manner. Do not recycle it into the system under any circumstances.

### For version without oil lances:

> Pull the oil lines out of the connector of the pressure switch.

### For version with oil lances:

- > Pull the oil lances out of the bearing housing. In this way, the nozzle bore at the end of the oil lance can be checked.
- > Select and press the "Oil-air lubrication pre-lubrication" button in the control cabinet.
  - Lubrication is started for 3600 seconds and then switches off automatically or immediately by repeatedly pressing the button. The decanter cannot be started during this time.
  - During this time the unit is switched with the pulse time of 10 seconds and the rest time of 15 seconds.
  - Using a sheet of paper, check several times whether the oil is being pumped to the lubrication points.
- > Connect the oil lines or oil lances.

#### 3.2 **Adjustment**

The oil-air unit starts up when the centrifuge is started.

### **Factory setting**

- The oil + air lubrication is adjusted by GEA Westfalia Separator before shipping the centrifuge.
- The oil quantity is set.
- · the cycle is set in the control system.

#### 3.3 Bearing air cooling (optional)

Function "Activate liquid-side bearing cooling":

• Activation takes place when switching to the status "ready for operation".

Purpose: the solenoid valve of the bearing cooling is opened.

Function "Deactivate liquid-side bearing cooling".

 The deactivation takes place when switching to the statuses "Shut-down program" and "Run-down".

Purpose: the function "Activate liquid-side bearing cooling is terminated. The solenoid valve of the bearing cooling closes.

No alarms and messages are triggered.

#### 3.4 Adjusting the oil quantity

The delivery volume per pulse is adjusted by means of the transparent adjusting sleeves (3a, 3b, 3c) of the injection oiler.

- > Pull back the black locking ring.
- > The delivery volume is reduced stepwise by turning the adjusting sleeve counterclockwise (-).
  - It engages 4x per revolution (audibly and tangibly) so that intermediate settings are also possible.
- > The maximum delivery volume is attained again by turning the adjusting sleeve clockwise (+) until it hits stop.
- > Let the black locking ring click into place again.

Max. delivery volume / stroke	30 mm <sup>3</sup>
1 full left revolution	25 mm <sup>3</sup>
2 full left revolutions	20 mm <sup>3</sup> factory setting
3 full left revolutions	15 mm <sup>3</sup>
4 full left revolutions	10 mm <sup>3</sup>
5 full left revolutions	5 mm <sup>3</sup>
Over 6 full left revolutions	3 mm <sup>3</sup>

#### 3.5 Adjusting the compressed air

At the factory, the air pressure at the compressed air pressure reducer (6) is set to 5 bar.

> The air pressure can be altered by turning the handwheel.

The system functions correctly with an air pressure of 5 - 8 bar.

#### 3.6 Solenoid valve (oil + air injection lubricator)

The solenoid valve (7a) for the air supply is controlled via the machine control.

There are different settings between start phase and operation.

#### 3.7 Adjusting the pressure switch (bearing housing)

The pressure switches for minimum air pressure 8a and 8b as well as 8c (optional) for lubricating pulse monitoring on the bearing housings have been set at the factory to 0.5 bar minimum switching value.

After adjustment, the adjusting screw was secured nd sealed against twisting with lacquer.

#### 3.8 **Faults**

### Note:

- The system is insensitive if too much oil is lubricated in the bearing.
- The bearing temperatures normally rise by only 3° 5°C.
- If the air pressure is too low, the machine is shut down since the lubricating points are then no longer adequately supplied with lubricant.
  - The switching signal comes directly from the pressure switches on the bearing housings.
- The setting for monitoring the pressure pulses/lubrication pulses is pre-set in the control at the factory:
  - Oil level in lubricant vessel below minimum
  - Mechanical damage to a component

#### 3.9 Plant control and monitoring

If a machine control is delivered by GEA Westfalia Separator, control and monitoring of the operation of the oil-air unit is included in the scope of delivery. Corresponding notes and instructions are given in the manual for the machine control.

### Plants without control:

In the case of machine controls ordered by the plant operator, the following must be taken into account for the control of the oil-air unit:

• The pulse and pause time is controlled:

# The following is monitored:

- The lubrication pulse
  - The pressure switches (8) check at both (optional CF 8000 three) bearing points whether the minimum air pressure is achieved during the lubrication pulse and whether it subsequently decreases.
  - Faulty lubrication pulses are counted up.
  - Completed pulses are counted down but not below 0.
  - In the case of 5 faulty pulses, a warning and collective alarm are output as a message.
  - In the case of 10 faulty pulses, the machine is shut down.
- The filling level in the lubricant vessel
  - A warning signal is given first. If no oil has been topped up after 25000 seconds, the centrifuge is switched off.

# Repair

#### 4.1 **Maintenance schedule**

Oil-air lubricating units need little maintenance.



Repair work may only be carried out on a unit which has been de-energised beforehand by trained personnel.

Work on energised units can lead to personal injury.

The lubricating unit is pressurised during operation. It must therefore be depressurised before commencing with repairs.

Check regularly:		
Machine component	Action	Operator
Check entire lubricating unit	➤ for leakage	Operator
Oil lines	<ul> <li>Carry out a visual inspection for leakage, paying particular attention to the connecting parts at the bearing points. The latter are exposed to the machine vibrations.</li> <li>Re-seal untight connections.</li> </ul>	Operator
Lubricant vessel	<ul> <li>Fill in oil up to the maximum mark on the filling level indicator.</li> <li>The required oil is specified in the order-specific "Lubrication and maintenance schedule" in the machine documentation.</li> <li>To avoid mistakes, it is recommended to attach a label specifying the lubricant used to the lubricant vessel.</li> <li>Holding capacity: max. 3 litres oil.</li> </ul>	Operator
Manual water separators, filters	<ul> <li>Check the manual water separators on the compressed air pressure reducer for water residue and contamination,</li> <li>and empty if necessary</li> <li>Clean filter.</li> <li>Removing the filter:</li> <li>Loosen the screwed connections and remove the vessel.</li> <li>Loosen the fastening nut from the filter.</li> <li>Take out the filter, clean it and fit it again.</li> <li>Make sure that the gaskets are in perfect condition.</li> </ul>	Operator

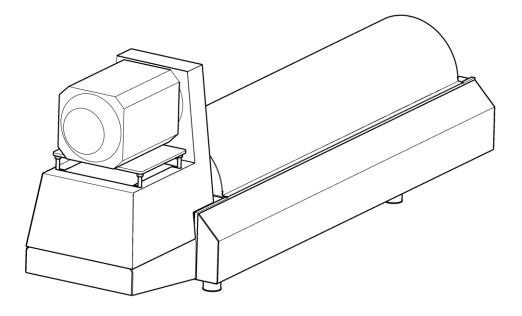
# Cleaning:

- > As required, the compact unit can be cleaned with mild, material-compatible detergents (non-alkaline, no soap).
- > Cables and hoses should remain connected if possible. Openings must be closed to prevent detergents from entering the inside.
- > Given a normal operating mode and the use of the lubricants listed in the "Lubrication and maintenance schedule", cleaning of the interior is not necessary.
- > If an incorrect or contaminated lubricant has been filled in by mistake, the inside of the lubricant vessel must be cleaned. For this purpose, consult GEA Westfalia Separator.

#### 4.2 Long-term shut-down

- > Disconnect the power from the oil-air unit.
- > Fill the lubricant vessel with oil to avoid corrosion.
- > Store in a dry and dust-free environment.
  - The ambient temperatures must be between 10 60°C.





# **Data sheet**

**Description: Clarifying decanter** 

Type: biosolids Decanter prime 7000

Machine-No.: 8012-663

Order-No.: 2451395848/002000

Material-No.: 99870531509 Version: 30.11.2021



# ORIGINAL DOCUMENT

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. Remarks and suggestions can be sent to:

# **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel. +49 2522 77-0 gea.com/contact Fax +49 2522 77-2488 gea.com

#### Preface to this datasheet

This datasheet contains the order-specific technical data for the centrifuge.



Non-compliance with this datasheet can not only result in danger for centrifuges, material and the environment but also endanger persons working on or in the vicinity of the centrifuge.

#### The technical data from this datasheet have sole validity!

Technical data in the centrifuge documentation which deviate from this are invalid.

➤ Keep the datasheet complete, close to the centrifuge and accessible to all those working on or with the centrifuge. It must be available to these people at all times!

#### Other applicable documents

The documents below apply in addition to this datasheet.

- Operating instructions for the centrifuge
- Dimensions sheet for the centrifuge
- Operating instructions for components made by other manufacturers

#### Abbreviations and symbols used

bar (g)	bar (g = pressure)
approx.	approximately (roughly)
dB (A)	decibels (A)
f	frequency
FU	frequency converter (Frequenzumrichter)
Hz	Hertz
I/O	switch on/off
kg/dm³	kilogrammes per cubic decimetre
kW	kilowatts
1	litres
l/h	litres per hour
max.	maximum
min.	minimum
min	minute
rpm	revolutions per minute
mm/s RMS	millimetres per second, RMS (= Root Mean Square)
mW	milliwatts
m³/h	cubic metres per hour
sec	second
V	volts
°C	degrees Celsius
%	per cent
76 Y	star
Δ	delta
Δ	ueita

Centrifuge			
			Comments
Туре	biosolids 7000	Decanter prime	
Serial no.	8012-663	3	
Year of construction	see cent	rifuge nameplate	
Permitted bowl speed	rpm	3150 (FU F=63HZ)	
Permitted density of solids	kg/dm³	1.6	max.
Permitted throughput	m³/h	/	min. / max.
Permitted temperature of feed material	°C	5/60	min. / max.
Permitted operating speed range	rpm	1000-3150	min. / max.
Filling volume of bowl	1	557	approx.
Run-down time of the bowl	min	30	approx.
Permitted vibration velocity Limit value 1 Limit value 2	mm/s RMS	18/20	Query measuring point in supplying factory / note dimensions sheet.
Differential speed	rpm	1-14	
Decanter factor	%	105	
Ambient temperature	°C	5-40°	min. / max.
Warning "Bearing temperature, bowl"	°C	120	
Cutout "Bearing temperature, bowl"	°C	140	
Switching point "Feed closed"	%	90	
Switching point "Decanter off"	%	110	
Sound pressure level	dB (A)	87+/-2	DIN EN ISO 3746
Sound power level	mW	108/63,5	DIN EN ISO 3746

Process data			
			Comments
Intended use, feed material	INDUSTI KLÄRAN	RIELLE ILAGEN / IND	
Feed pressure	bar	0,3/2	min. / max.





Order number **2451395848\_02** 

Serial number of bowl **8012-663** 



ETS	Ersatzteilschlüssel / Spare part code
V	Teil oder Baugruppe lieferbar Part or assembly available
?	Teil oder Baugruppe bedingt lieferbar. Rücksprache mit dem Herstellerwerk nehmen. Part or assembly available to a limited extent. Contact manufacturer.
×	Teil oder Baugruppe in dieser Fertigungsstufe nicht lieferbar. Part or assembly not available in this manufacturing stage.

# **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH

Werner-Habig-Str. 1, D 59302 Oelde Phone +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 www.gea.com

# 2451395848\_02

KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 CLARIFYING DECANTER

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	2451395848			KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000		5
				CLARIFYING DECANTER		
				DECANTADOR CLARIFICADOR		

Typ / Model

#### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Teil-Nummer M ME Seite Pos. Benennung **ETS** Pos. Part-No. Qtv. Unit Designation **ETS** Page Baugruppe / Component group 9987-0531-509 KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 2451395848 CLARIFYING DECANTER DECANTADOR CLARIFICADOR KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER 1335 8419-1335-040 SCHMIERSTOFFE VOLLST. 8 **PRIMF 7000** LUBRICANTS, COMPLETE CLARIFYING DECANTER ACEITES LUBRICANTES, COMP. 1100 8419-1100-110 GESTELL VOLLST. 10 FRAME, COMPL. BASTIDOR, COMP. 8419-6600-110 6600 TROMMEL VOLLST. 17 BOWL. COMPL. TAMBOR, COMP. 35 8419-6539-040 SCHNECKE VOLLST. 6539 SCROLL, COMPL. SINFÍN. COMP. 3351 8419-3351-100 1 RIEMENANTRIEB VOLLST. V 42 BELT DRIVE, COMPL. ACCIONAMIENTO POR CORREA, COMP. 2297 8419-2297-130 1 SCHLEUDERGUTZULEITUNG VOLLST. V 66 PRODUCT FEED LINE, COMPL. Typ / Model LÍNEA ALIMENTACIÓN PRODUCTO, COMP. **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 3243 8419-3243-080 DREHZAHLINITIATOR VOLLST. V 68 SPEED SENSOR, COMPL. INICIADOR DE VELOCIDAD. COMP. 70 3292 8690-3292-000 TEMPERATURFUEHLER VOLLST. Maschinen-Nr. / Machine s/n TEMPERATURE FEELER. CPL. 8012-663 SENSOR DE TEMPERATURA, COMP. 3297 8419-3297-020 72 SCHWINGUNGSAUFNEHMER VOLLST. VIBRATION PICK-UP, COMPL. CAPTADOR DE VIBRACIONES, COMP. Trommel-Nr. / Bowl s/n 3969 0021-3969-810 SATZ SCHMALKEILRIEMEN 8012-663 SET OF NARROW V-BELTS JUEGO DE CORREAS TRAPEZOIDALES ESTRECHAS 9900 8419-9900-030 1 SATZ WERKZEUGE 74 SET OF TOOLS Ausgabe / Edition JUEGO DE HERRAMIENTAS 30.11.2021 9900 8657-9900-050 1 SATZ WERKZEUGE V 88 SET OF TOOLS JUEGO DE HERRAMIENTAS 0038 0015-0038-000 **SCHMIEROEL** V LUBRICATING OIL ACEITE LUBRICANTE

Seite/Page

#### 2451395848

KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 CLARIFYING DECANTER

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

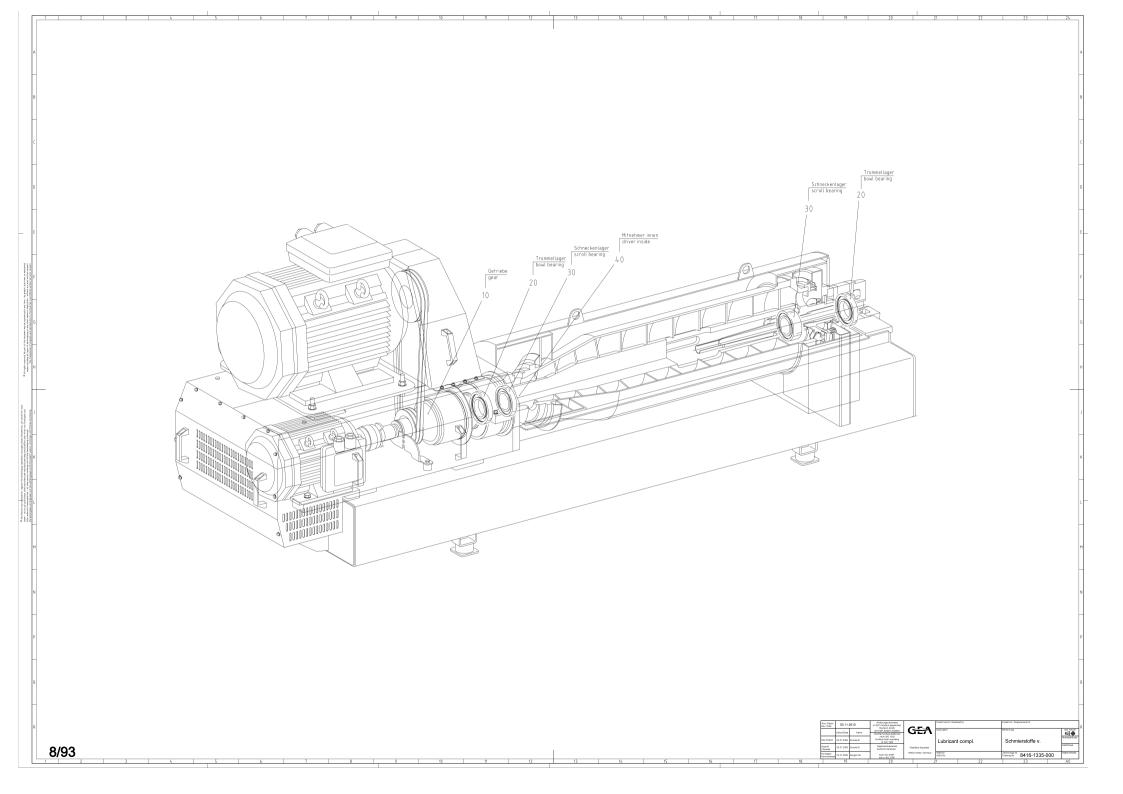
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
0015	9390-0015-515	1		SATZ ERSATZTEILE I	V	92
				SET OF SPARE PARTS I		
				JUEGO DE PIEZAS DE REPUESTO I		
9001	8419-9001-300	1		BETRIEBSANLEITUNG	<b>√</b>	
				INSTRUCTION MANUAL		
				MANUAL DE INSTRUCCIONES		
9001	8175-9001-032	1		BETRIEBSANLEITUNG EN	€	
				INSTRUCTION MANUAL EN		
				MANUAL DE INSTRUCCIONES EN		
1130	8419-3010-061	1		SCHMIERPLAN EN		
				LUBRICATION CHART		
				ESQUEMA DE LUBRICACIÓN		
1150	8419-4100-290	1		MASSBLATT		
	XP316323-9905-PID0	1		S1459316323-9905-PID001		
	01					
1180	8419-9056-030	1		DREHZAHLTABELLE	•	-
				SPEED TABLE		
	8419-9088-000	1		EINSTELLWERTE DEKANTER		
				SETTINGS DECANTER		
1190	8419-9088-000	1		EINSTELLWERTE DEKANTER		
				SETTINGS DECANTER		



8419-1335-040

SCHMIERSTOFFE VOLLST. LUBRICANTS, COMPLETE

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0015-0038-000	4		SCHMIEROEL	V	
				LUBRICATING OIL		
				ACEITE LUBRICANTE		
20	0015-0036-000	1		SCHMIEROEL	V	
				LUBRICATING OIL		
				ACEITE LUBRICANTE		
30	0015-0129-010	3		WAELZLAGERFETT	₹	
				ROLLING BEARING GREASE		
				GRASA PARA RODAMIENTOS		
40	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	<b>♦</b>	
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		

Typ / Model

#### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

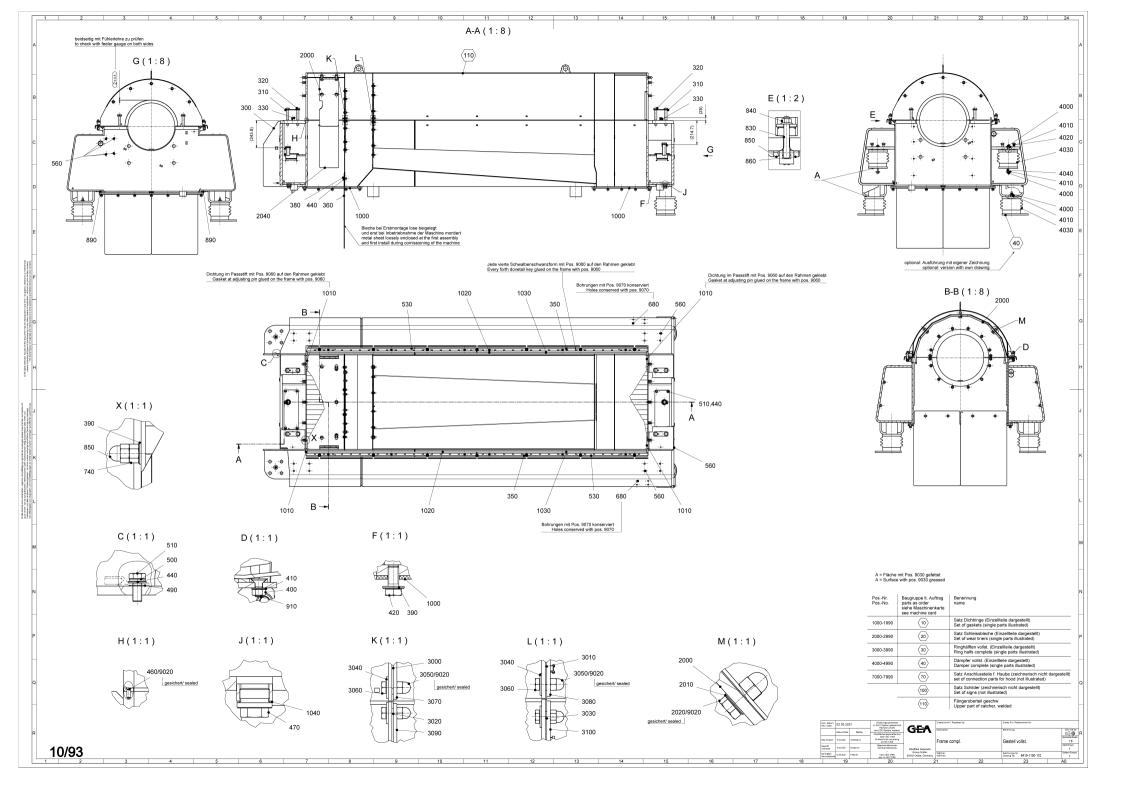
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.					ETS	Seite
1 03.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8419-1005-040	1		SATZ DICHTRINGE F.GESTELL	V	_
				SET OF GASKETS FOR FRAME		
				JUEGO DE JUNTAS PARA EL BASTIDOR		
1000	8419-1004-000	2		SATZ DICHTUNGEN	<b>●</b>	-
				SET OF GASKETS		
				JUEGO DE JUNTAS		
1010	8419-1265-160	4		DICHTUNG	<b>♥</b>	
				GASKET		
				JUNTA		
1020	8419-1265-020	2		DICHTUNG	<b>✓</b>	
				GASKET		
				JUNTA		
1030	8419-1265-010	2		DICHTUNG	<b>✓</b>	
				GASKET		
				JUNTA		
1040	0007-1981-550	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
20	8419-1063-030	1		SATZ SCHLEISSBLECHE	V	
				SET OF WEAR LINERS		
	,			JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS		
2000	8419-1062-060	1		SCHLEISSBLECH	<b>v</b>	
				WEAR LINER		
				CHAPA DE DESGASTE		
2010	0026-1335-400	6		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
	-			ARANDELA _ DISCO		
2020	0019-7034-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		,
30	8419-1728-220	1		RINGHAELFTEN VOLLST.	<b>✓</b>	
				RING HALFS COMPL.		
				SEMIANILLO, COMP.		
3000	8419-1728-190	1		RINGHAELFTE	<b>♥</b>	
				RING HALF		
				MITAD DE ANILLO		
3010	8419-1728-210	1		RINGHAELFTE	<b>₹</b>	
				RING HALF		
				MITAD DE ANILLO		
3020	8419-1728-180	1		RINGHAELFTE	<b>✓</b>	
				RING HALF		
				MITAD DE ANILLO		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
3030	8419-1728-200	1		RINGHAELFTE	V	
				RING HALF		
				MITAD DE ANILLO		
3040	0013-0404-400	32		HUTMUTTER	V	
				CAP NUT		
				TUERCA CAPERUZA		
3050	0026-0439-400	32		SCHEIBE	<b>v</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
3060	0019-6903-400	32		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
3070	8419-1146-070	1		GEGENHALTER	V	
				HOLDER-UP		
				CONTRASOPORTE		
3080	8419-1146-050	1		GEGENHALTER	V	
				HOLDER-UP		
				CONTRASOPORTE		
3090	8419-1146-060	1		GEGENHALTER	V	
				HOLDER-UP		
				CONTRASOPORTE		
3100	8419-1146-040	1		GEGENHALTER	<b>v</b>	
				HOLDER-UP		
				CONTRASOPORTE		
40	8419-1780-020	1		DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V.	V	
				DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.		
4000	0013-0280-400	6		SECHSKANTMUTTER	<b>♥</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
4010	0026-2407-300	6		SCHEIBE	<b>v</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
4020	0019-7039-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
4030	8690-1780-000	4		DAEMPFER VOLLST.	<b>√</b>	
				DAMPER COMPL.		
	,			AMORTIGUADOR COMP.		
	0004-3346-810	4		FALTENBALG	<b>√</b>	
				BELLOWS		
				FUELLE		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	0018-3812-300	8		SCHLAUCHSCHELLE	<b>√</b>	
				HOSE CLIP		
				ABRAZADERA DE MANGUERA		
	6985-0605-050	4		KLEBSTOFF LOCTITE	<b>♥</b>	
				LOCTITE GLUE		
			_	ADHESIVO LOCTITE		
4040	0019-6330-400	2		GEWINDESTIFT	•	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
70	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
100	8690-4940-020	1		SATZ SCHILDER	<b>▼</b>	
				SET OF PLATES		
				JUEGO DE RÓTULOS		
	0024-6481-000	1		SCHILD	<b>♥</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0024-3595-000	1		SCHILD	<b>♥</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	⊗	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0024-6571-000	1		KLEBESCHILD	▼	
				ADHESIVE PLATE		
				RÓTULO ADHESIVO		
	0024-5380-000	1		SCHILD	<b>✓</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0026-1571-300	8		KERBNAGEL	V	
				NOTCHED NAIL		
				REMACHE ESTRIADO		
	0024-6482-000	4		SCHILD	<b>₹</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0024-6424-000	1		SCHILD	<b>V</b>	
	0024-0424-000	•				
	0024-0424-000	·		PLATE		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

0024-6572-000	Pos.	Teil-Nummer	M	ME	Benennung	ETS	Seite
ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-6580-000 7 KLEBESCHILD ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-6423-000 1 SCHILD PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 FAENGEROBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD,  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
RÓTULO ADHESIVO   1		0024-6572-000	4		KLEBESCHILD	V	
0024-6580-000   7					ADHESIVE PLATE		
ADHESIVE PLATE RÓTULO ADHESIVO  1 SCHILD PLATE RÓTULO 0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  110 8419-1752-100 1 FAENGEROBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-8453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA 320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN 360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSBE WASHER DISK ARANDELA_DISCO 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSBE WASHER DISCO 4 SCHSBE WASHER DISCO 4 SCHBBE WASHER DISCO 4 SCHBBE WASHER DISCO					RÓTULO ADHESIVO		
RÓTULO ADHESIVO   1   SCHILD   PLATE   RÓTULO   PLATE   RÓTULO     REBESCHILD   PLATE   RÓTULO     REBESCHILD   PLATE   RÓTULO ADHESIVO     RATION   PLATE   RÓTULO ADHESIVO     PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.     PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.   PARTE SUPERI		0024-6580-000	7		KLEBESCHILD	V	
O24-6423-000					ADHESIVE PLATE		
PLATE ROTULO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVE PLATE ROTULO ADHESIVO  110 8419-1752-100 1 FAENGERGOBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANDSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA 380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA 380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA SCHEBE WASHER_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ASHER_DISK					RÓTULO ADHESIVO		
RÓTULO		0024-6423-000	1		SCHILD	<b>▼</b>	
0024-3707-000							
ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  1					RÓTULO		
RÓTULO ADHESIVO		0024-3707-000	1		KLEBESCHILD	V	
110					ADHESIVE PLATE		
UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK					RÓTULO ADHESIVO		
PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.	110	8419-1752-100	1		FAENGEROBERTEIL GESCHW.	<b>₹</b>	
RAHMEN GESCHW.   FRAME, WELDED					UPPER PART OF CATCHER, WELDED		
FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 5 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK				_	PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.		_
MARCO, SOLD.   SH19-6453-520   4   BLECH   SHEET METAL   CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT   SPRING DOWEL SLEEVE   PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL   CHAPA   SHEET METAL   CHAPA   SPECHSKANTSCHRAUBE   SPRING DOWEL SLEEVE   PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL   CHAPA   SHEET METAL   CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE   SECHSKANTSCHR	300	8419-3473-160	1			V	
SHEET METAL CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO   SCHEIBE WASHER _ DISCO   SECHSKANTMUTTER   HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _ DISCO   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _					FRAME, WELDED		
SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELL _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK  4410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  4410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK					MARCO, SOLD.		
CHAPA           320         0019-6675-400         8         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         Image: Control of the contro	310	8419-6453-520	4		BLECH	V	
320					SHEET METAL		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  WASHER _ DISK  **CHEIBE** **CHEI							
TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	320	0019-6675-400	8			<b>V</b>	
330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK					HEX HEAD SCREW		
SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	330	0026-2779-170	4			V	
360 8419-1453-000 2 BLECH					_		
SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK					PASADOR DE SUJECIÓN		
CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	360	8419-1453-000	2		BLECH	<b>₹</b>	
380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK					SHEET METAL		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER  HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE  WASHER _ DISK					CHAPA		
TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE	380	0019-6933-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK							
WASHER _ DISK					TORNILLO HEXAGONAL		
ARANDELA _ DISCO  400	390	0026-1371-400	54			<b>♥</b>	
400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK							
HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE  WASHER _ DISK					ARANDELA _ DISCO		
TUERCA HEXAGONAL           410         0026-1345-400         12         SCHEIBE	400	0013-0278-400	12		SECHSKANTMUTTER	V	
410 0026-1345-400 12 SCHEIBE					HEXAGON NUT		
WASHER _ DISK					TUERCA HEXAGONAL		
	410	0026-1345-400	12		SCHEIBE	V	
ARANDELA _ DISCO					WASHER _ DISK		
					ARANDELA _ DISCO		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
420	0019-6968-400	40		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
440	0026-1348-400	13		SCHEIBE	<b>●</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
460	0026-1589-400	8		ZYLINDERSTIFT	•	
				CYLINDRICAL PIN		
				PASADOR CILÍNDRICO		
470	0019-1126-400	2	-	VERSCHLUSSSCHRAUBE	•	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
480	0019-8904-300	13		VERSCHLUSSSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
490	0026-5673-300	1		FAECHERSCHEIBE	<b>v</b>	
				FAN-TYPE LOCK WASHER		
				ARANDELA DENTADA		
500	0026-1337-300	1		FEDERRING	<b>⊘</b>	
				SPRING RING		
				ANILLO DE PRESIÓN		
510	0019-6935-400	9		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
520	0019-8910-300	3		VERSCHLUSSSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
530	8419-1453-255	2		BLECH	<b>⋖</b>	
				SHEET METAL		
				CHAPA		
560	0003-3870-800	20		STOPFEN	✓	
				PLUG		
				TAPÓN		
680	0003-0780-800	8		STOPFEN	<b>⋖</b>	
				PLUG		
				TAPÓN		
740	0013-0280-400	10		SECHSKANTMUTTER	∢	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
830	0019-1931-400	14		AUGENSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				EYEBOLT		
				TORNILLO DE ARGOLLA		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

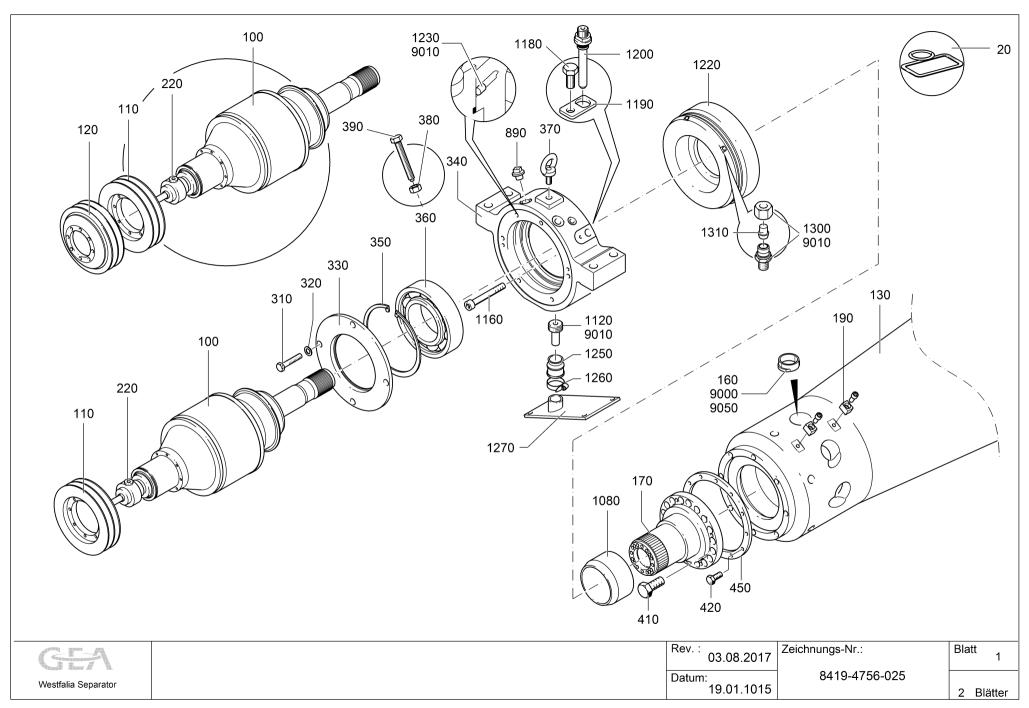
8012-663

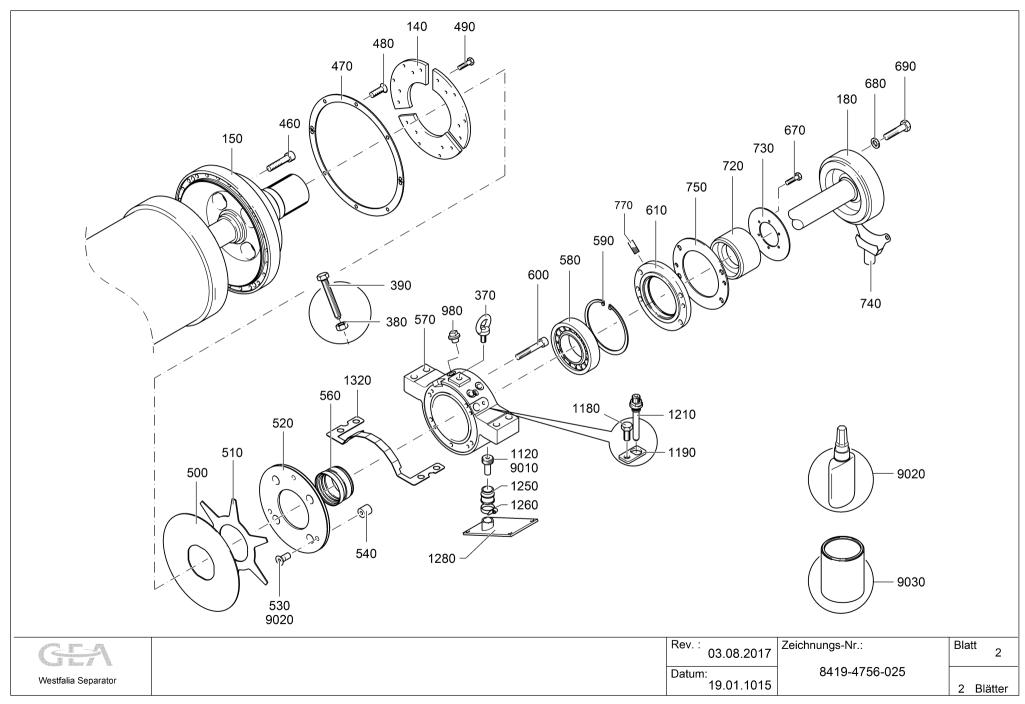
Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos. Part-No. Qty. Unit Designation	ETS	Page
840 0013-0172-400 14 SECHSKANTMUTTER	V	-
HEXAGON NUT		
TUERCA HEXAGONAL		
850 0013-0406-400 24 HUTMUTTER	•	
CAP NUT		
TUERCA CAPERUZA		
860 0019-6169-400 14 ZYLINDERSCHRAUBE	<	
CYLINDRICAL SCREW		
TORNILLO CILÍNDRICO		
890 0003-0586-800 2 STOPFEN	•	
PLUG		
TAPÓN		
910 0019-9391-400 12 SENKSCHRAUBE	V	
COUNTERSUNK SCREW		
TORNILLO AVELLANADO		
9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE	V	
SEALANT		
PASTA PARA JUNTAS		
9020 6985-0605-050 1 KLEBSTOFF LOCTITE	<b>√</b>	
LOCTITE GLUE		
ADHESIVO LOCTITE		
9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT	•	
LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
GRASA LUBRICANTE		
9060 6960-0201-150 1 KLEBER	V	
ADHESIVE		
PEGAMENTO		





8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           20         8419-6007-160         1         SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL SET OF GASKETS FOR BOWL JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR         26           100         8657-3210-060         1         PLANETRNY CERAR, COMPLETE ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.         7         28           110         8657-3352-010         1         KEILRIEMENSCHEIBE V-BELLT PULLEY POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL         8         1	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
SET OF GASKETS FOR BOWL JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR   JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR   28	20	8419-6007-160	1		SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL	V	26
100					SET OF GASKETS FOR BOWL		
PLANETARY GEAR, COMPLETE   ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.					JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR		
ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.	100	8657-3210-060	1		PLANETENGETRIEBE VOLLST.	?	28
110   8657-3352-010   1					PLANETARY GEAR, COMPLETE		
V-BELT PULLEY					ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.		
POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL	110	8657-3352-010	1		KEILRIEMENSCHEIBE	<b>₹</b>	
120					V-BELT PULLEY		
NOT APPLICABLE   SE SUPRIME   SOWL SHELL   CAMISA DEL TAMBOR   SE SUPRIME   SE SU					POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL		
SE SUPRIME   130	120	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	×	
130					NOT APPLICABLE		
BOWL SHELL   CAMISA DEL TAMBOR   O19-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO   O19-6326-400   1   KLEBSTOFF LOCTITE   LOCTITE GLUE   ADHESIVO LOCTITE   O19-6520-200   1   LAGERNABE VOLLST.   O19-6520-200   1   SATZ SCHLEISSBUCHSEN   O19-6520-200   1   SATZ SCHLEISSBUCHSEN   O19-6520-200   O19-652					SE SUPRIME		
CAMISA DEL TAMBOR   0019-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO     0985-0605-050   1   KLEBSTOFF LOCTITE   LOCTITE GLUE   ADHESIVO LOCTITE     0   MAINTEIN   MAINTEIN	130	8419-6601-130	1		TROMMELMANTEL	?	
0019-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO					BOWL SHELL		
THREADED PIN					CAMISA DEL TAMBOR		
PRISIONERO		0019-6326-400	2		GEWINDESTIFT	V	
6985-0605-050 1 KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					THREADED PIN		
LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					PRISIONERO		
ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. Ø 31  BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. Ø BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO		6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	V	
140					LOCTITE GLUE		
REGULATING PLATE					ADHESIVO LOCTITE		
PLACA REGULADORA   1	140	8419-6669-200	3		REGULIERPLATTE	<b>₹</b>	
150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST.  BEARING HUB, COMPL.  CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN  SET OF WEARING BUSHES  JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO					REGULATING PLATE		
BEARING HUB, COMPL.  CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					PLACA REGULADORA		
CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. SOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT SYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO	150	8419-6520-020	1		LAGERNABE VOLLST.	V	31
160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BEARING HUB, COMPL.		
SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					CUBO DE COJINETE, COMP.		
JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO	160	8418-6391-000	1			<b>₹</b>	
170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO					SET OF WEARING BUSHES		
BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE		
BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO	170	8419-6602-010	1		TROMMELNABE VOLLST.	?	
0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BOWL HUB, COMPL.		
CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BUJE DEL TAMBOR, COMP.		
PASADOR CILÍNDRICO		0026-2778-140	2			<b>✓</b>	
180 8419-2705-000 1 EINLAUFROHR GESCHW.					PASADOR CILÍNDRICO		
	180	8419-2705-000	1		EINLAUFROHR GESCHW.	<b>⋄</b>	
INLET TUBE, WELDED					INLET TUBE, WELDED		
TUBO DE ENTRADA, SOLD.					TUBO DE ENTRADA, SOLD.		
190 8419-6686-000 1 SATZ FLUEGEL	190	8419-6686-000	1		SATZ FLUEGEL	V	33
SET OF SCRAPER BLADES					SET OF SCRAPER BLADES		
JUEGO DE ALETAS					JUEGO DE ALETAS		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
220	8419-6269-100	1		SATZ GETRIEBEANSCHLUSSTEILE	V	
				SET OF GEAR CONNECTION PARTS		
				JUEGO DE PIEZAS DE CONEXIÓN DE ENGRANAJE		
	0019-6112-400	1		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8657-3278-040	1		IMPULSGEBER	<b>₹</b>	
				IMPULSE TRANSMITTER		
				RELÉ DE IMPULSOS		
	0019-6931-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
	8657-1145-000	1		HALTER	<b>▼</b>	
				HOLDER		
			_	SOPORTE		
	0019-6148-300	8		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>V</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	0019-7040-400	24		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
	0.440.0050.000			TORNILLO HEXAGONAL		
	8419-3358-080	1		GETRIEBENABE	<b>v</b>	
				GEAR HUB		
	0.440, 0.400, 000			GEAR HUB	<b>v</b>	
	8419-3400-000	1		ANTRIEBSWELLE	V	
				DRIVE SHAFT		
	0019-6206-150	12		EJE DE ACCIONAMIENTO  ZYLINDERSCHRAUBE	₹	
	0019-0206-150	12		CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8690-6698-020	1		RING	<b>v</b>	
	0090-0096-020	'		RING	•	
				ANILLO		
	0019-6106-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>V</b>	
	0019-0100-400	-		CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	0019-6119-400	1	-	ZYLINDERSCHRAUBE	<b>V</b>	
	3310 0110-400	'		CYLINDRICAL SCREW	•	
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8657-3310-000	1		VENTILATOR GESCHW.	<b>V</b>	
	2301 0010 000	'		VENTILATOR, WELDED	•	
				·		
				VENTILADOR, SOLD.		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           0019-6973-400         4         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ■	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   S657-3338-000	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
TORNILLO HEXAGONAL		0019-6973-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
8657-3338-000					HEX HEAD SCREW		
SPACER SLEEVE   CASQUILLO DE SEPARACIÓN					TORNILLO HEXAGONAL		
CASQUILLO DE SEPARACIÓN   8690-6431-0300   2 AUSGLEICHSTUECK   © COMPENSATING PIECE   PIEZA DE COMPENSATING PIECE   PIEZA DE COMPENSATING PIECE   PIEZA DE COMPENSACIÓN		8657-3338-000	4		DISTANZHUELSE	<b>√</b>	-
8690-6431-030   2					SPACER SLEEVE		
COMPENSATING PIECE   PIEZA DE COMPENSACIÓN					CASQUILLO DE SEPARACIÓN		
PIEZA DE COMPENSACIÓN   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO   P		8690-6431-030	2		AUSGLEICHSTUECK	₹	
0019-6318-400					COMPENSATING PIECE		
THREADED PIN PRISIONERO  6985-0605-050 1 KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE  0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant GRASA LUBRICANTE  310 0019-6607-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  320 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  330 8419-6375-000 1 LAGERDECKEL BEARING COVER TAPA DE COJINETE  340 8419-6131-020 1 LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RIGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER					PIEZA DE COMPENSACIÓN		
PRISIONERO		0019-6318-400	4		GEWINDESTIFT	V	
6985-0605-050					THREADED PIN		
LOCTITE GLUE   ADHESIVO LOCTITE					PRISIONERO		
ADHESIVO LOCTITE   SCHMIERFETT   LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant   GRASA LUBRICANTE		6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	V	
O015-0104-080					LOCTITE GLUE		
LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant GRASA LUBRICANTE					ADHESIVO LOCTITE		
GRASA LUBRICANTE		0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
310   0019-6607-400   6   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					GRASA LUBRICANTE		
TORNILLO HEXAGONAL  320 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  330 8419-6375-000 1 LAGERDECKEL BEARING COVER TAPA DE COJINETE  340 8419-6131-020 1 LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER	310	0019-6607-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
320   0026-1335-400   6   SCHEIBE   WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					HEX HEAD SCREW		
WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					TORNILLO HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  330 8419-6375-000 1 LAGERDECKEL BEARING COVER TAPA DE COJINETE  340 8419-6131-020 1 LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER	320	0026-1335-400	6		SCHEIBE	<b>V</b>	
330   8419-6375-000   1					WASHER _ DISK		
BEARING COVER TAPA DE COJINETE  340 8419-6131-020 1 LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER					ARANDELA _ DISCO		
TAPA DE COJINETE         340       8419-6131-020       1       LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE         350       0026-2431-170       1       SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD         360       0011-6334-870       1       RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO         370       0019-5387-050       2       RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA         380       0013-0282-400       4       SECHSKANTMUTTER	330	8419-6375-000	1		LAGERDECKEL	V	
340 8419-6131-020 1 LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING SECURING RING ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER					BEARING COVER		
BEARING HOUSING					TAPA DE COJINETE		
ALOJAMIENTO DE COJINETE  350 0026-2431-170 1 SICHERUNGSRING	340	8419-6131-020	1		LAGERGEHAEUSE	V	
350   0026-2431-170   1   SICHERUNGSRING   SECURING RING   ANILLO DE SEGURIDAD     360   0011-6334-870   1   RILLENKUGELLAGER   GROOVED BALL BEARING   RODAMIENTO RÍGIDO     370   0019-5387-050   2   RINGSCHRAUBE   EYE BOLT   ANILLA     380   0013-0282-400   4   SECHSKANTMUTTER					BEARING HOUSING		
SECURING RING         ANILLO DE SEGURIDAD         360       0011-6334-870       1       RILLENKUGELLAGER       ▼         GROOVED BALL BEARING       RODAMIENTO RÍGIDO         370       0019-5387-050       2       RINGSCHRAUBE       ▼         EYE BOLT       ANILLA         380       0013-0282-400       4       SECHSKANTMUTTER       ▼					ALOJAMIENTO DE COJINETE		
ANILLO DE SEGURIDAD  360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER	350	0026-2431-170	1		SICHERUNGSRING	V	
360 0011-6334-870 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER   ✓					SECURING RING		
GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER  GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  ✓  SECHSKANTMUTTER					ANILLO DE SEGURIDAD		
RODAMIENTO RÍGIDO         370       0019-5387-050       2       RINGSCHRAUBE       ▼         EYE BOLT       ANILLA         380       0013-0282-400       4       SECHSKANTMUTTER       ▼	360	0011-6334-870	1		RILLENKUGELLAGER	V	
370 0019-5387-050 2 RINGSCHRAUBE EYE BOLT ANILLA 380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER					GROOVED BALL BEARING		
EYE BOLT  ANILLA  380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER    ✓					RODAMIENTO RÍGIDO		
ANILLA 380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER	370	0019-5387-050	2		RINGSCHRAUBE	<b>▼</b>	
380 0013-0282-400 4 SECHSKANTMUTTER					EYE BOLT		
					ANILLA		
HEXAGON NUT	380	0013-0282-400	4		SECHSKANTMUTTER	V	
112/1/00/14/10 1					HEXAGON NUT		
TUERCA HEXAGONAL					TUERCA HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
390	0019-5220-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>√</b>	-
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
410	0019-6664-400	22		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>⋖</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
420	0019-6938-400	12		SECHSKANTSCHRAUBE	▼	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
450	8419-6592-160	1		RING	✓	
				RING		
				ANILLO		
460	0019-6206-400	44		ZYLINDERSCHRAUBE	✓	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
470	8419-6757-020	4		SCHUTZRING	✓	
				GUARD RING		
				ANILLO DE PROTECCIÓN		
480	0019-9421-400	12	•	SENKSCHRAUBE	✓	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
490	0019-6933-400	18		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
500	8419-6473-020	1		SCHEIBE	<b>▼</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
510	8419-6594-000	1		DRUCKRING	<b>▼</b>	-
				PRESSURE RING		
				ANILLO DE PRESIÓN		
520	8419-6473-250	1		SCHEIBE	<b>✓</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
530	0019-9400-400	4		SENKSCHRAUBE	✓	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
540	8419-6526-030	4		HUELSE	•	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
560	8419-6526-140	1		HUELSE	<b>▼</b>	
				SLEEVE		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           570         8419-6131-050         1         LAGERGEHAEUSE BEARING HOUSING ALOJAMIENTO DE COJINETE         •         •           30         0019-6335-400         1         GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO         •         •           40         0019-8923-400         1         VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE         •         •           50         0004-5283-780         1         DICHTUNG GASKET JUNTA         •         •           60         0019-6316-400         2         GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO         •         •           9010         6985-0606-500         1         DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS         •         •
BEARING HOUSING   ALOJAMIENTO DE COJINETE
ALOJAMIENTO DE COJINETE  30 0019-6335-400 1 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  40 0019-8923-400 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE  50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
30 0019-6335-400 1 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  40 0019-8923-400 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE  50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT WHEADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
THREADED PIN PRISIONERO  40 0019-8923-400 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE  50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
PRISIONERO           40         0019-8923-400         1         VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE         ▼           50         0004-5283-780         1         DICHTUNG GASKET JUNTA         ▼           60         0019-6316-400         2         GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO         ▼           9010         6985-0606-500         1         DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS         ▼
40 0019-8923-400 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE SCREW PLUG TORNILLO DE TOPE  50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
SCREW PLUG           TORNILLO DE TOPE           50         0004-5283-780         1         DICHTUNG         ▼           GASKET         JUNTA         ✓           60         0019-6316-400         2         GEWINDESTIFT         ▼           THREADED PIN         PRISIONERO           9010         6985-0606-500         1         DICHTUNGSMASSE         ▼           SEALANT         PASTA PARA JUNTAS
TORNILLO DE TOPE  50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
50 0004-5283-780 1 DICHTUNG GASKET JUNTA 60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
GASKET JUNTA  60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
JUNTA           60         0019-6316-400         2         GEWINDESTIFT THREADED PIN PRISIONERO         ▼           9010         6985-0606-500         1         DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS         ▼
60 0019-6316-400 2 GEWINDESTIFT  THREADED PIN  PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE  SEALANT  PASTA PARA JUNTAS
THREADED PIN PRISIONERO  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT PASTA PARA JUNTAS
PRISIONERO           9010 6985-0606-500         1 DICHTUNGSMASSE         ▼           SEALANT         PASTA PARA JUNTAS
9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE
SEALANT PASTA PARA JUNTAS
PASTA PARA JUNTAS
500 0044 4000 000 4 7V// INDEDDOLLEN// AOED
580 0011-1036-880 1 ZYLINDERROLLENLAGER <b>●</b>
CYLINDRICAL ROLLER BEARING
COJINETE DE RODILLOS CILÍNDRICOS
590 0026-0748-170 1 SICHERUNGSRING
SECURING RING
ANILLO DE SEGURIDAD
600 0019-6216-400 4 ZYLINDERSCHRAUBE
CYLINDRICAL SCREW
TORNILLO CILÍNDRICO
610 8419-6375-010 1 LAGERDECKEL •
BEARING COVER
TAPA DE COJINETE
670 0019-6522-300 8 SECHSKANTSCHRAUBE
HEX HEAD SCREW
TORNILLO HEXAGONAL
680 0026-1358-300 4 SCHEIBE <b>●</b>
WASHER _ DISK
ARANDELA _ DISCO
690 0019-6677-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE
HEX HEAD SCREW
TORNILLO HEXAGONAL
720 8419-6526-020 1 HUELSE
SLEEVE
CASQUILLO

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Table   Tab	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
ARANDELÄ_DISCO   1   SCHUTZBLECH GESCHW.	730	8419-6305-010	1	-	SCHEIBE	V	
Table					WASHER _ DISK		
GUARD, WELDED   CHAPA PROTECTORA, SOLD.					ARANDELA _ DISCO		
CHAPA PROTECTORA, SOLD.   SCHEIBE   WASHER   DISK   ARANDELA   DISCO	740	8419-6454-000	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	●	
SCHEIBE					GUARD, WELDED		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					·		
ARANDELA_DISCO   CEWINDESTIFT   PRISIONERO   CEWINDESTIFT   PRISIONERO   CEWINDESTIFT   PRISIONERO   CEWINDESTIFT   PRISIONERO   CEWINDESTIFT   CEWINDESTI	750	8419-6305-020	1			<b>♥</b>	
770 0019-6337-400 2 GEWINDESTIFT					WASHER _ DISK		
THREADED PIN PRISIONERO  980 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  1080 8419-6526-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  1120 8418-6707-020 2 STOPFEN PLUG TAPÓN  1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILINDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL  8 SUPRIME  **NOT APPLICABLE					ARANDELA _ DISCO		
PRISIONERO 980 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  1080 8419-6526-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  1120 8418-6707-020 2 STOPFEN PLUG TAPÓN  1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILINDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL	770	0019-6337-400	2		GEWINDESTIFT	<b>⊗</b>	
980 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  1080 8419-6526-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  1120 8418-6707-020 2 STOPFEN PLUG TAPÓN 1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILINDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE W TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					THREADED PIN		
NOT APPLICABLE   SE SUPRIME					PRISIONERO		
SE SUPRIME   SE SUPRIME	980	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
1080 8419-6526-000   1					NOT APPLICABLE		
SLEEVE   CASQUILLO					SE SUPRIME		
CASQUILLO   1120   8418-6707-020   2   STOPFEN   PLUG   TAPÓN	1080	8419-6526-000	1		HUELSE	<b>✓</b>	
1120					SLEEVE		
PLUG TAPÓN  1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					CASQUILLO		
TAPÓN  1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.	1120	8418-6707-020	2		STOPFEN	<b>v</b>	
1160 0019-6228-400 6 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					PLUG		
CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL  **O  **O  **O  **O  **O  **O  **O  *					TAPÓN		
TORNILLO CILÍNDRICO  1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.	1160	0019-6228-400	6		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>⊘</b>	
1180 0019-6901-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE					CYLINDRICAL SCREW		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL   **O  **O  **O  **O  **O  **O  **O					TORNILLO CILÍNDRICO		
TORNILLO HEXAGONAL  1190 8415-6453-100 2 BLECH	1180	0019-6901-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
1190 8415-6453-100 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					HEX HEAD SCREW		
SHEET METAL CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					TORNILLO HEXAGONAL		
CHAPA  1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.	1190	8415-6453-100	2		BLECH	✓	
1200 8419-6471-010 1 ROHR PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					SHEET METAL		
PIPE TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					CHAPA		
TUBO  1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL	1200	8419-6471-010	1		ROHR	<b>✓</b>	
1210 8419-6471-020 1 ROHR PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.					PIPE		
PIPE TUBO  1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST. BEARING COVER, COMPL. TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					TUBO		
TUBO           1220         8419-6378-000         1         LAGERDECKEL VOLLST.         ▼           BEARING COVER, COMPL.           TAPA DE COJINETE, COMP.           8419-6375-100         1         LAGERDECKEL         ▼	1210	8419-6471-020	1		ROHR	<b>✓</b>	
1220 8419-6378-000 1 LAGERDECKEL VOLLST.  BEARING COVER, COMPL.  TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					PIPE		
BEARING COVER, COMPL.  TAPA DE COJINETE, COMP.  8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					TUBO		
TAPA DE COJINETE, COMP.           8419-6375-100         1         LAGERDECKEL              ✓	1220	8419-6378-000	1		LAGERDECKEL VOLLST.	€	
8419-6375-100 1 LAGERDECKEL					BEARING COVER, COMPL.		
					TAPA DE COJINETE, COMP.		
BEARING COVER		8419-6375-100	1		LAGERDECKEL	<b>V</b>	
					BEARING COVER		
TAPA DE COJINETE					TAPA DE COJINETE		

Seite/Page

Teil-Nummer M ME Benennung Pos. Pos. Part-No. Qty. Unit Designation Baugruppe / Component group 0019-6307-400 GEWINDESTIFT 8419-6600-110 THREADED PIN **PRISIONERO** TROMMEL VOLLST. 1230 0019-6307-400 GEWINDESTIFT BOWL, COMPL. THREADED PIN **PRISIONERO** 1250 0004-3378-830 2 FALTENBALG **BELLOWS FUELLE** 1260 0018-5981-300 2 SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLIP ABRAZADERA DE MANGUERA 1270 8419-1061-010 DECKEL GESCHW. COVER, WELDED TAPA, SOLD. 1280 8418-1061-040 1 DECKEL GESCHW. COVER, WELDED TAPA, SOLD. 1300 0018-3537-400 1 **VERSCHRAUBUNG SCREW COUPLING** Typ / Model **RACOR BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 1310 0018-3200-400 VERSCHLUSSKEGEL MALE CONNECTING NIPPLE CONO DE CIERRE 8419-1453-020 1320 BLECH Maschinen-Nr. / Machine s/n SHEET METAL 8012-663 CHAPA 9000 6985-0605-200 KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE Trommel-Nr. / Bowl s/n 9010 6985-0606-500 DICHTUNGSMASSE 8012-663 **SEALANT** PASTA PARA JUNTAS

9020

6985-0605-050

9030 0015-0104-080

1

1

KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE

ADHESIVO LOCTITE

**GRASA LUBRICANTE** 

LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant

**SCHMIERFETT** 

Ausgabe / Edition

30.11.2021

**ETS** 

**ETS** 

V

V

Ý

¥

V

V

¥

V

V

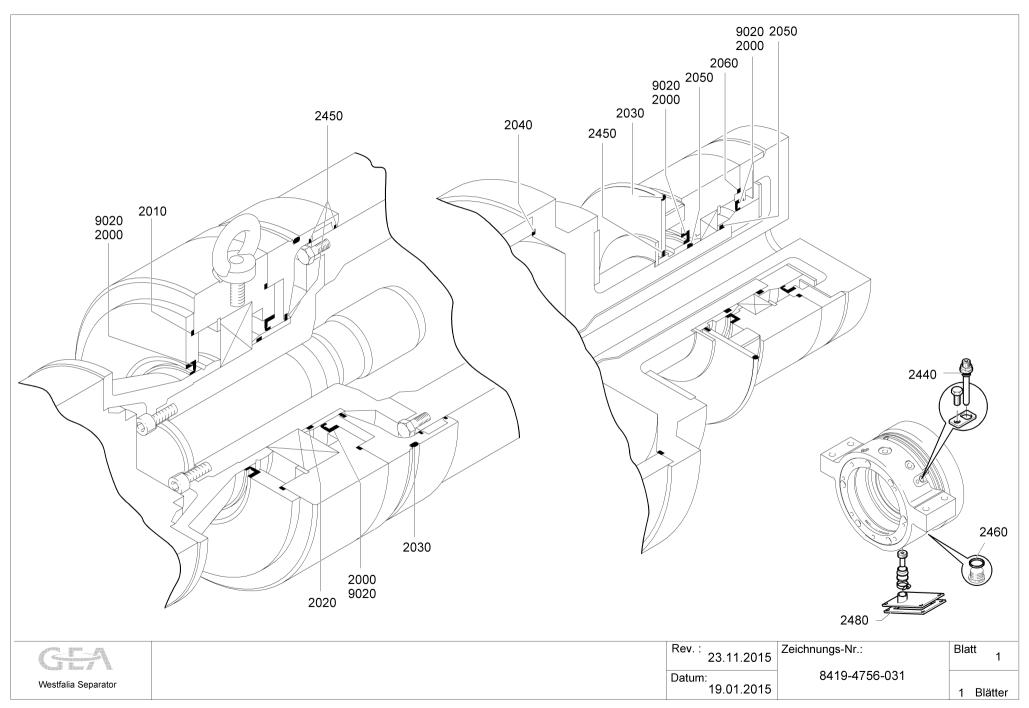
v

V

V

Seite

Page



8419-6007-160

SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL SET OF GASKETS FOR BOWL

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

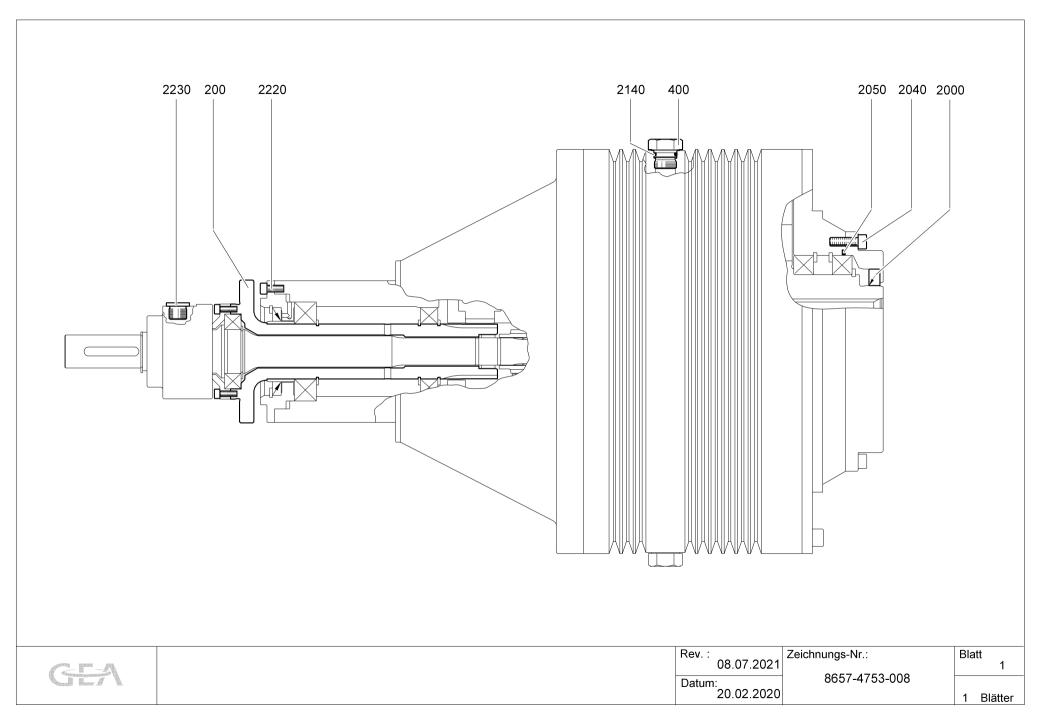
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.Part-No.Qty.UnitDesignationETSPage20000004-3223-8504WELLENDICHTRING SHAFT SEALING RING RETÉN PARA EJES***20100007-2621-8301DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR***20200007-1802-8301DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR	Pos.	Teil-Nummer
SHAFT SEALING RING RETÉN PARA EJES  2010 0007-2621-830 1 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  2020 0007-1802-830 1 DICHTRING GASKET GASKET	Pos.	Part-No. Qt
RETÉN PARA EJES  2010 0007-2621-830 1 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  2020 0007-1802-830 1 DICHTRING GASKET	2000	0004-3223-850
2010 0007-2621-830 1 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  2020 0007-1802-830 1 DICHTRING GASKET		
GASKET  JUNTA ANULAR  2020 0007-1802-830 1 DICHTRING  GASKET  GASKET		
JUNTA ANULAR           2020 0007-1802-830         1 DICHTRING GASKET	2010	0007-2621-830
2020 0007-1802-830 1 DICHTRING GASKET		
GASKET		
	2020	0007-1802-830
JUNTA ANULAR		
2030 0007-2260-750 2 DICHTRING	2030	0007-2260-750
GASKET		
JUNTA ANULAR		
2040 0007-2966-750 1 DICHTRING	2040	0007-2966-750
GASKET		
JUNTA ANULAR		
2050 0007-2862-830 2 DICHTRING	2050	0007-2862-830
GASKET		
JUNTA ANULAR		
2060 0007-2571-830 1 DICHTRING	2060	0007-2571-830
GASKET		
JUNTA ANULAR		
2440 0007-2508-830 2 DICHTRING	2440	0007-2508-830
GASKET		
JUNTA ANULAR		
2450 0004-1576-328 4.5 m DICHTUNGSSCHNUR	2450	0004-1576-328 4.
PACKING CORD		
CORDÓN DE JUNTA		
2480 8418-1265-260 2 DICHTUNG	2480	8418-1265-260
GASKET		
JUNTA		
9020 6985-0605-050 1 KLEBSTOFF LOCTITE	9020	6985-0605-050
LOCTITE GLUE		
ADHESIVO LOCTITE		



8657-3210-060

PLANETENGETRIEBE VOLLST. PLANETARY GEAR, COMPLETE

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
200	8657-3415-050	1	-	WELLE VOLLST.	?	
				SHAFT, COMPL.		
				ÁRBOL, COMP.		
350	8657-3545-010	1		SONNENWELLE	?	-
				SUN-WHEEL SHAFT		
				ENGRANAJE CENTRAL		
370	8657-3515-010	1		SATZ PLANETENBOLZEN	?	
				SET OF PLANET BOLTS		
				JUEGO DE EJES DEL ENGRANAJE PLANETARIO		
380	8657-3483-010	1		SATZ PLANETENRAD	?	
				SET OF PLANET WHEELS		
				JUEGO DE RUEDA PLANETARIA		
390	8657-3513-010	1		PLANETENFLANSCH	?	
				PLANET FLANGE		
				BRIDA DE ENGRANAJE PLANETARIO		
400	8654-3161-010	2		VERSCHLUSSSCHRAUBE	V	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
410	8657-3513-000	1		PLANETENFLANSCH	?	
				PLANET FLANGE		
	,			BRIDA DE ENGRANAJE PLANETARIO		
430	8657-3545-000	1		SONNENWELLE	?	
				SUN-WHEEL SHAFT		
				ENGRANAJE CENTRAL		
440	8657-3515-050	1		SATZ PLANETENBOLZEN	?	
				SET OF PLANET BOLTS		
				JUEGO DE EJES DEL ENGRANAJE PLANETARIO		
460	8657-3410-000	1		ABTRIEBWELLE	?	
				DRIVEN SHAFT		
				EJE DE SALIDA		
470	8657-3376-010	1		DECKEL	?	
				COVER		
			-	TAPA		
2000	0004-3332-830	1		WELLENDICHTRING	V	
				SHAFT SEALING RING		
	0040 0404 400			RETÉN PARA EJES		
2040	0019-6124-400	8		ZYLINDERSCHRAUBE	₹	
				CYLINDRICAL SCREW		
2050	0007 0005 000			TORNILLO CILÍNDRICO		
2050	0007-2825-830	1		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		

Seite/Page

#### 8657-3210-060

PLANETENGETRIEBE VOLLST. PLANETARY GEAR, COMPLETE

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2140	0007-2924-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2220	0019-6106-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
2230	0019-8920-030	1		VERSCHLUSSSCHRAUBE	<b>v</b>	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		

Typ / Model

#### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

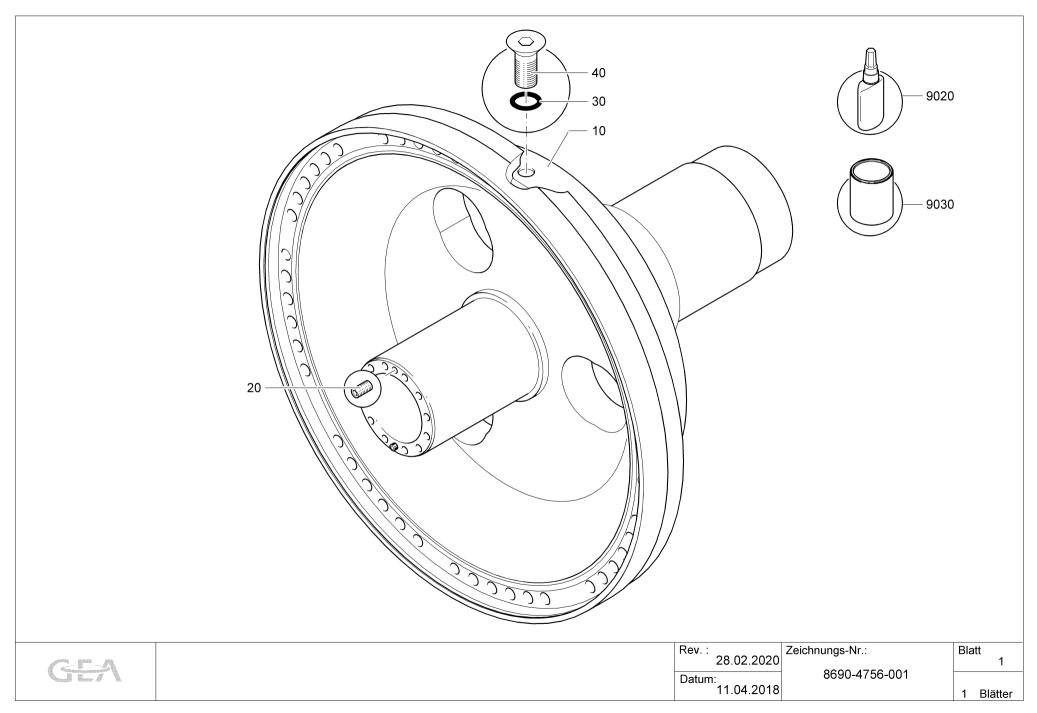
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



8419-6520-020

LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
20	0019-6335-400	2		GEWINDESTIFT	V	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
30	0007-2926-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
40	0019-9410-400	2		SENKSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	<b>♦</b>	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		
9030	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

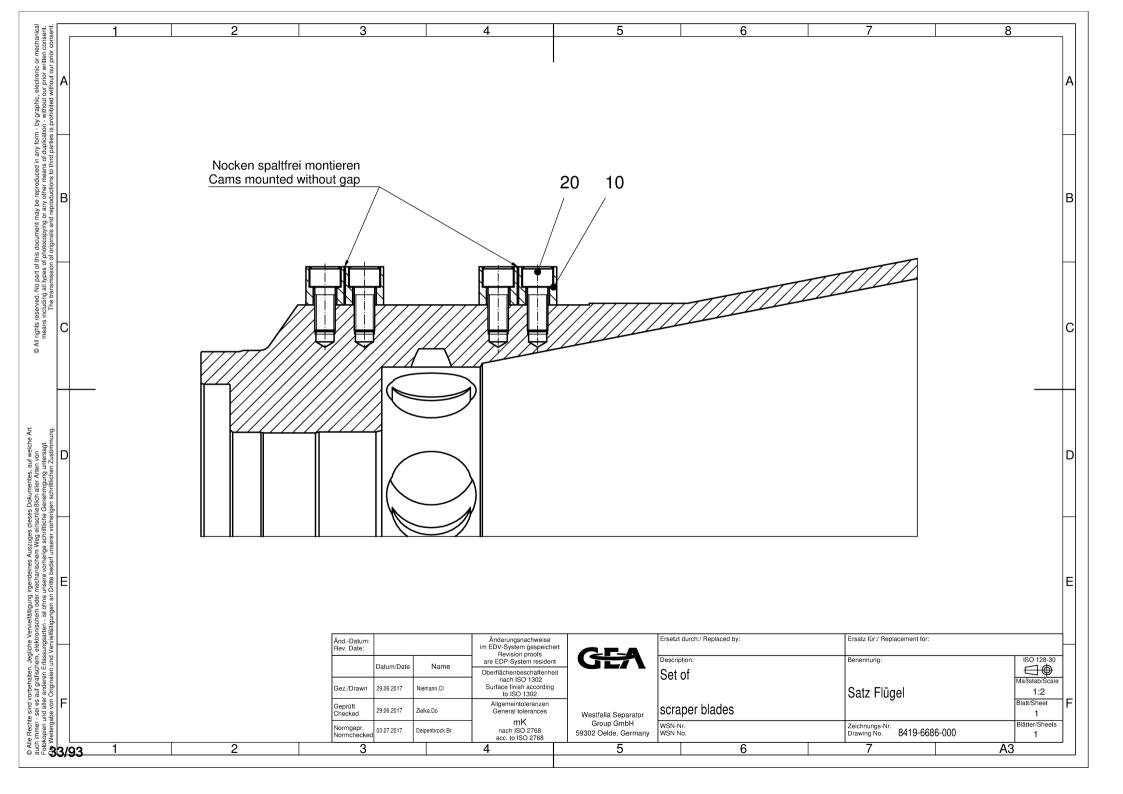
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



8419-6686-000

SATZ FLUEGEL SET OF SCRAPER BLADES

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8177-6465-040	8	-	NOCKEN	V	
				CAM		
				LEVA		
20	0019-6200-400	8		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

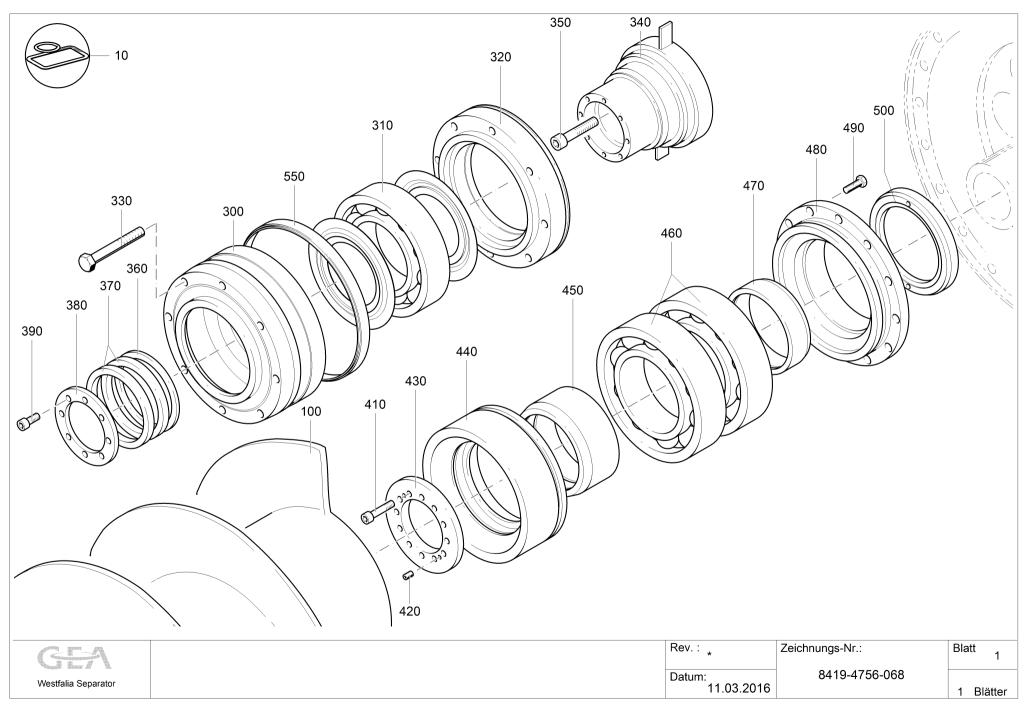
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



8419-6539-040

SCHNECKE VOLLST. SCROLL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8419-6006-040	1		SATZ DICHTRINGE F.SCHNECKE	V	38
				SET OF GASKETS FOR SCROLL		
				JUEGO JUNTAS PARA EL SINFÍN		
100	8419-6515-000	1		SCHNECKE GESCHW.	?	40
				SCROLL, WELDED		
				SINFÍN, SOLD.		
300	8419-6592-170	1		RING	<b>₹</b>	
				RING		
				ANILLO		
310	0011-6226-950	1		RILLENKUGELLAGER	₹	
				GROOVED BALL BEARING		
				RODAMIENTO RÍGIDO		
320	8419-6592-030	1		RING	<b>⋖</b>	
				RING		
				ANILLO		
330	0019-6520-300	8		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
340	8419-6635-000	1	-	MITNEHMER VOLLST.	<b>♥</b>	-
				DRIVER, COMPL.		
				PIEZA DE ARRASTRE, COMP.		
350	0019-6247-400	5		ZYLINDERSCHRAUBE	•	-
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
360	8419-6592-010	1		RING	<b>▼</b>	
				RING		
				ANILLO		
370	8419-6592-000	2		RING	₹.	
				RING		
				ANILLO		
380	8419-6473-050	1	-	SCHEIBE	<b>√</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
390	0019-6144-400	8		ZYLINDERSCHRAUBE	•	-
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
410	0019-6166-400	12		ZYLINDERSCHRAUBE	€	_
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
420	0019-6318-400	2		GEWINDESTIFT	✓	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		

Seite/Page

8419-6539-040

SCHNECKE VOLLST. SCROLL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

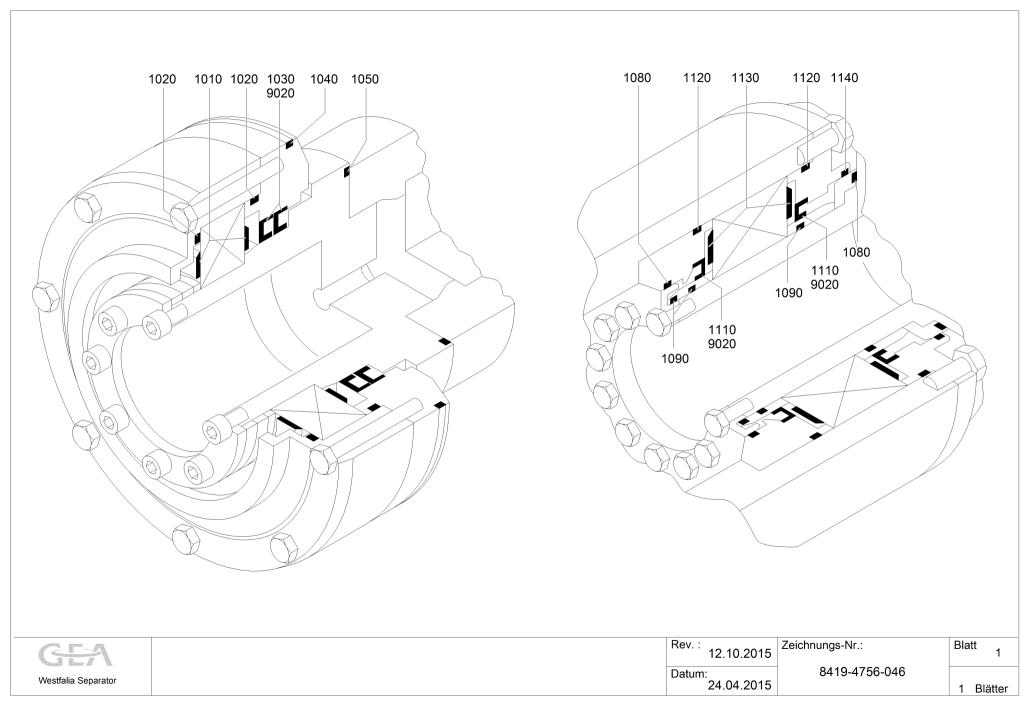
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
430	8419-6592-020	1		RING	V	-
				RING		
				ANILLO		
440	8419-6592-050	1		RING	<b>♦</b>	
				RING		
				ANILLO		
450	8419-6592-070	1		RING	<b>₹</b>	
				RING		
				ANILLO		
460	0011-7228-970	2		SCHRAEGKUGELLAGER	<b>♦</b>	
				ANGULAR CONTACT BALL BEARING		
				BOLAS DE CONTACTO ANGULAR		
470	8419-6592-090	1		RING	V	
				RING		
				ANILLO		
480	8419-6375-020	1		LAGERDECKEL	✓	
				BEARING COVER		
				TAPA DE COJINETE		
490	0019-6971-400	12		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	•
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
500	8419-6592-110	1		RING	<b>v</b>	
				RING		
				ANILLO		
550	0026-2805-300	1		TOLERANZRING	<b>√</b>	
				SPACER RING		
				ANILLO DE TOLERANCIA		



8419-6006-040

SATZ DICHTRINGE F.SCHNECKE SET OF GASKETS FOR SCROLL

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

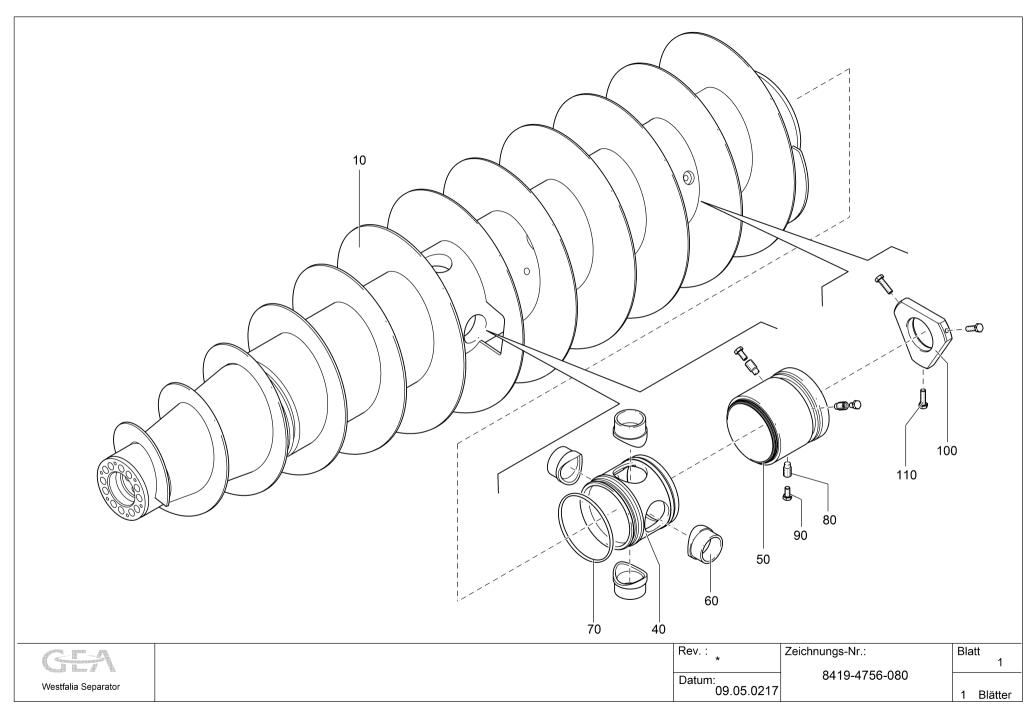
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1010	0004-1586-300	2	-	NILOS-DICHTRING	V	
				NILOS GASKET		
				ANILLO NILOS		
1020	0007-2706-750	2		DICHTRING	●	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1030	0004-1582-850	2		WELLENDICHTRING	•	
				SHAFT SEALING RING		
				RETÉN PARA EJES		
1040	0007-2577-750	1		DICHTRING		
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1050	0007-2864-750	1		DICHTRING	€	-
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1080	0007-2864-750	2		DICHTRING	▼	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1090	0007-2940-750	3		DICHTRING	●	_
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1110	0004-1583-850	2		WELLENDICHTRING	•	
				SHAFT SEALING RING		
				RETÉN PARA EJES		
1120	0007-3733-750	2		DICHTRING	✓	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1130	0004-3334-300	2		NILOS-DICHTRING	€	
				NILOS GASKET		
				ANILLO NILOS		
1140	0007-3619-750	1		DICHTRING		
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	•	-
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		



8419-6515-000

SCHNECKE GESCHW. SCROLL, WELDED

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

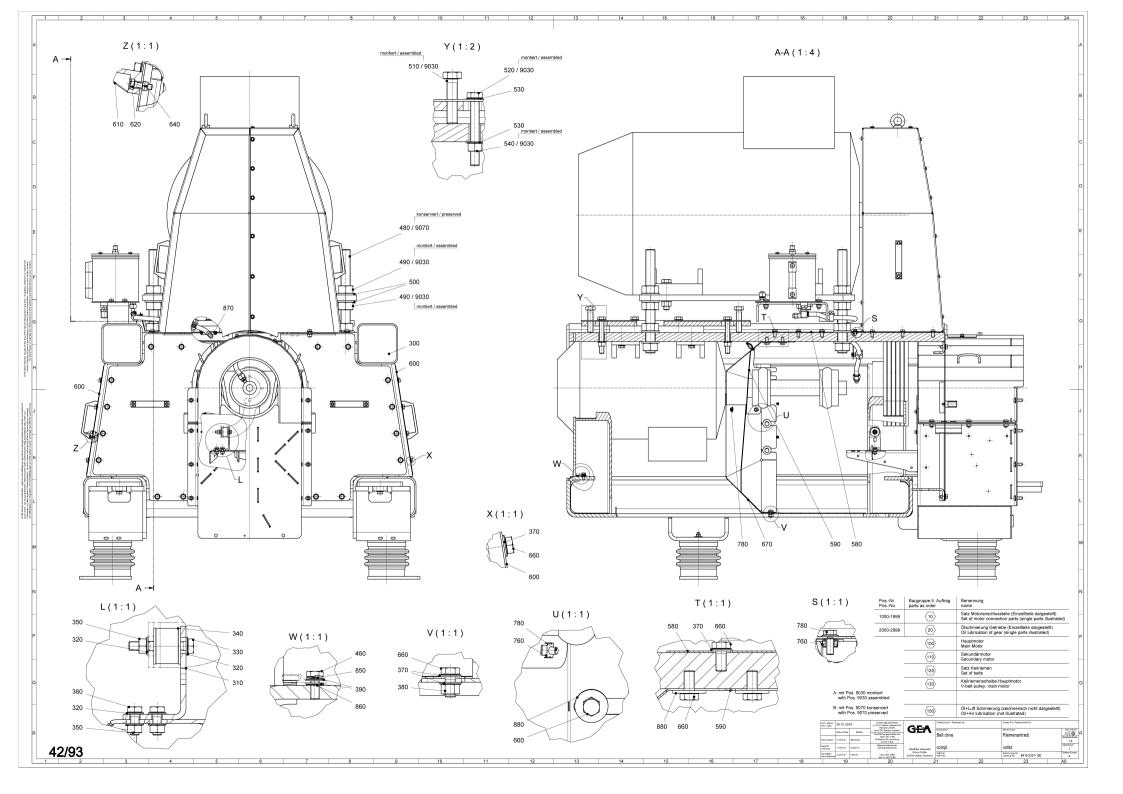
8012-663

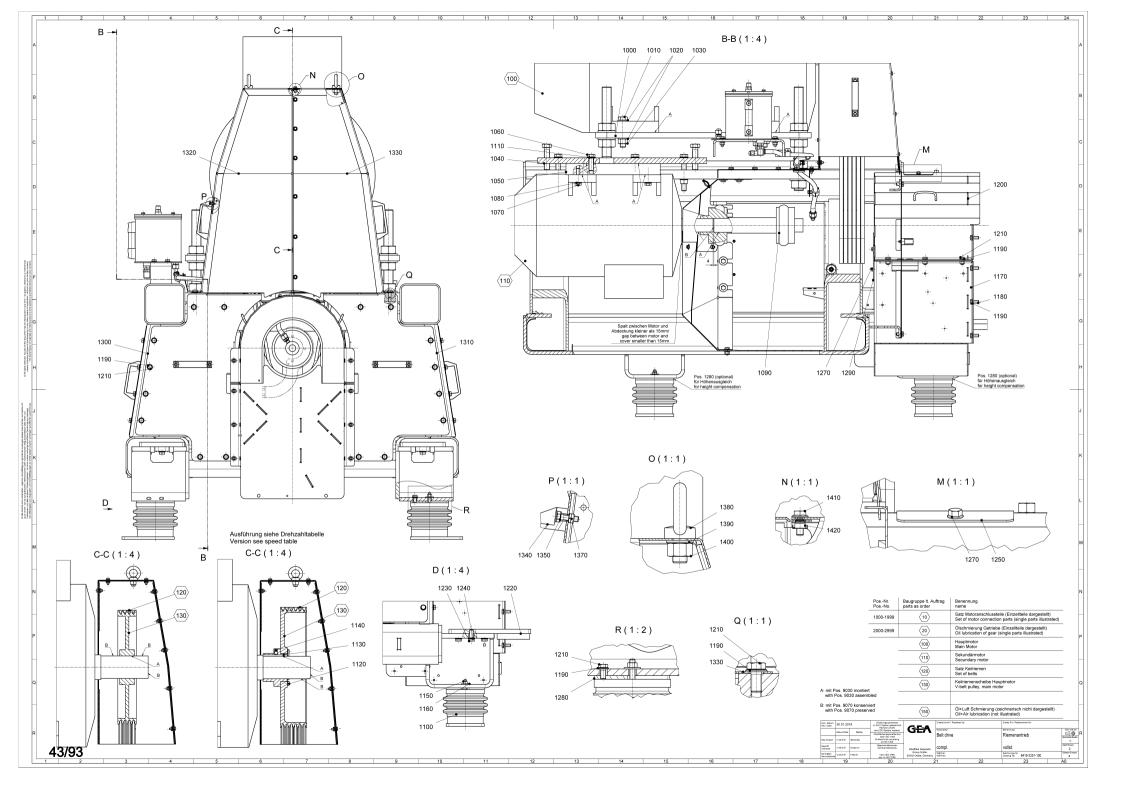
Trommel-Nr. / Bowl s/n

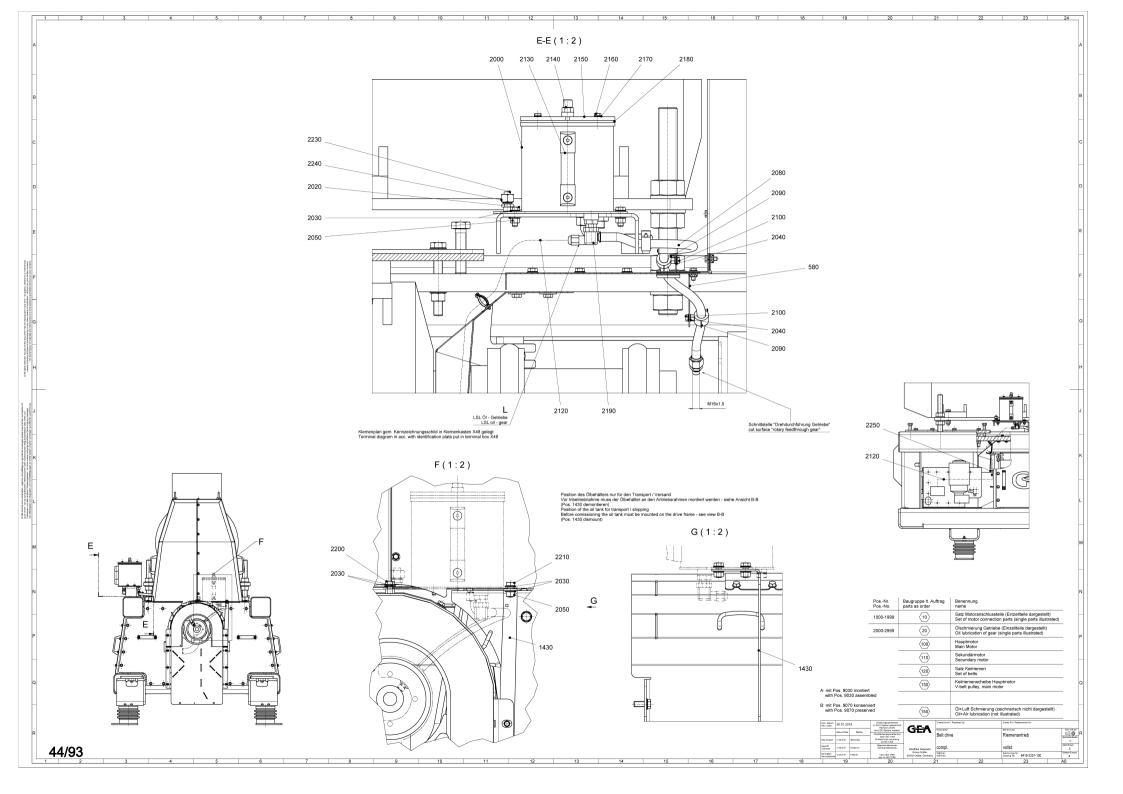
8012-663

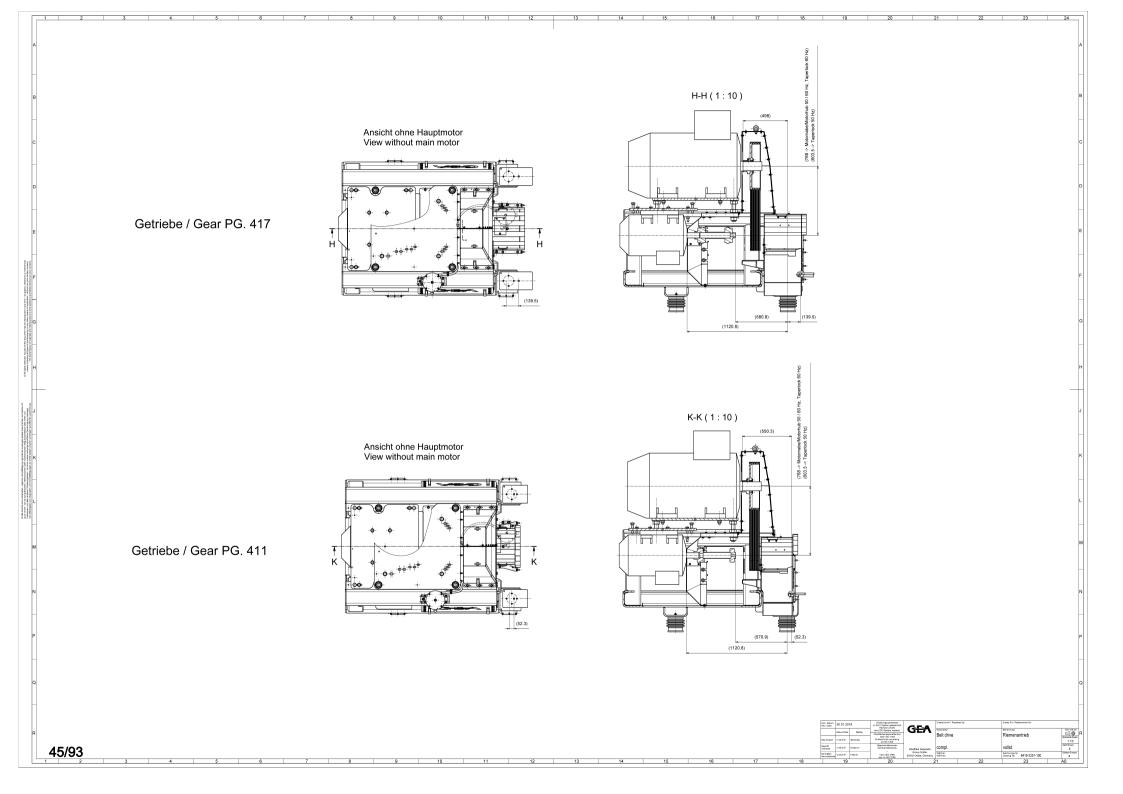
Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
30	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
40	8419-6621-000	1		VERTEILER	●	
				DISTRIBUTOR		
				DISTRIBUIDOR		
50	8419-6630-000	1		VERTEILERDECKEL	<	_
				DISTRIBUTOR COVER		
				TAPA DEL DISTRIBUIDOR		
60	8418-6493-000	4		BUCHSE		
				BUSHING		
				CASQUILLO		
70	0007-2065-750	1		DICHTRING	▼	-
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
80	0019-6396-400	3		GEWINDESTIFT	✓	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
90	0019-7031-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	•
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
100	8419-6453-000	1		BLECH	€	•
				SHEET METAL		
				CHAPA		
110	0019-6536-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		









8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos. Part-No. Qty. Unit Designation	ETS	_
		Page
10 8419-3328-230 1 SATZ MOTORANSCHLUSSTEILE	V	
SET OF MOTOR CONNECTION PARTS		
JUEGO DE PIEZAS DE CONEXIÓN DEL MOTOR		
1000 8419-3008-040 1 MOTORPLATTE	<b>v</b>	
MOTOR PLATE		
PLACA DEL MOTOR		
1010 0019-6670-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE	▼	
HEX HEAD SCREW		
TORNILLO HEXAGONAL		
1020 0026-1358-400 8 SCHEIBE	<b>♦</b>	
WASHER _ DISK		
ARANDELA _ DISCO		
1030 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER	V	
HEXAGON NUT		
TUERCA HEXAGONAL		
1040 8419-3008-050 1 MOTORPLATTE	V	
MOTOR PLATE		
PLACA DEL MOTOR		
1050 8419-3343-000 2 LEISTE	V	
METAL STRIP		
LISTÓN		
1060 0019-7108-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE	V	
HEX HEAD SCREW		
TORNILLO HEXAGONAL		
1070 0019-7042-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE	V	
HEX HEAD SCREW		
TORNILLO HEXAGONAL		
1080 0026-1335-400 4 SCHEIBE	<b>√</b>	
WASHER _ DISK		
ARANDELA _ DISCO		
1090 8657-3390-050 1 KUPPLUNG VOLLST.	V	52
COUPLING, COMPL.		
EMBRAGUE, COMP.		
1100 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST.	<b>▼</b>	
DAMPER COMPL.		
AMORTIGUADOR COMP.		
0026-1358-400 4 SCHEIBE	<b>♥</b>	
WASHER _ DISK		
ARANDELA _ DISCO		
1120 0000-0006-162 10 ENTFAELLT	*	
NOT APPLICABLE		
SE SUPRIME		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	-
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	×	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0013-0280-400	4	-	SECHSKANTMUTTER	<b>V</b>	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1160	0026-2407-300	4		SCHEIBE	<b>♦</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1170	8419-3752-040	1		LUFTSCHACHTUNTERTEIL GESCHW.	V	
				LOWER PART OF VENTILATION DUCT WELDED		
1180	0019-6970-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	(V)	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1190	0026-1371-400	40		SCHEIBE	V	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1200	8419-3752-050	1		LUFTSCHACHTOBERTEIL GESCHW.	V	
				UPPER PART OF VENTILATION DUCT WELDED		
1210	0019-6968-400	32	_	SECHSKANTSCHRAUBE	(V)	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1220	8419-3454-010	2		BLECH GESCHW.	V	-
				SHEET METAL, WELDED		
				CHAPA SOLDADA		
1230	0019-7037-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1240	0026-1335-400	8		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1250	8419-3376-100	1		DECKEL	•	
				COVER		
				TAPA		
1270	0019-1791-300	7		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1280	8690-1075-020	2	-	PLATTE	V	
				PLATE		
				PLACA		
1290	8419-3376-090	1		DECKEL	<b>♥</b>	
				COVER		
				TAPA		
1300	8419-3376-060	1		DECKEL	<b>₹</b>	
				COVER		
				TAPA		
1310	8419-3376-070	1		DECKEL	<b>₹</b>	
				COVER		
			-	TAPA		
1320	8419-3381-040	1		SCHUTZKASTEN GESCHW.	<b>₹</b>	
				PROTECTIVE CASING, WELDED		
			-	CAJA PROTECTORA, SOLD.		-
1330	8419-3381-030	1		SCHUTZKASTEN GESCHW.	<b>▼</b>	
				PROTECTIVE CASING, WELDED		
1010	0000 0070 040			CAJA PROTECTORA, SOLD.		
1340	0026-2678-840	4		GRIFF	<b>♥</b>	
				HANDLEGRIP		
4250	0040 0040 400			EMPUÑADURA CECUCIONANTECUDA URE	<b>v</b>	-
1350	0019-6842-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
4070	0042 0204 200	8		TORNILLO HEXAGONAL	<b>v</b>	
1370	0013-0294-300	8		SECHSKANTMUTTER	v	
				HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL		
1380	0019-5384-050	2	-	RINGSCHRAUBE	<u> </u>	
1300	0019-5564-050	2		EYE BOLT		
				ANILLA		
1390	0026-1335-400	2		SCHEIBE	<b>V</b>	
1390	0020-1333-400	2		WASHER _ DISK	•	
				ARANDELA _ DISCO		
1400	0013-0282-400	2	_	SECHSKANTMUTTER	<b>V</b>	
1400	0010-0202-400			HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1410	0019-1754-300	11	-	SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE	<b>(3)</b>	
1410	33.0 1704 000			ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO		
1420	0013-0185-030	11		KAEFIGMUTTER	<b>V</b>	-
=•		• •		CAGE NUT		
				TUERCA DE JAULA		
				. 5		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1430	8419-3205-000	1		STUETZE	V	
				SUPPORT		
				SOSTÉN		
20	8690-3350-030	1		OELSCHMIERUNG GETRIEBE	<b>⋖</b>	54
				OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR		
				LUBRICANTE DE ENGRANAJE		
100	5390-5893-339	1		DREHSTROMMOTOR	<b>₹</b>	
				THREE-PHASE AC MOTOR		
				MOTOR TRIFÁSICO		
110	5390-0885-039	1		DREHSTROMMOTOR		
				THREE-PHASE AC MOTOR		
				MOTOR TRIFÁSICO		
120	0021-3969-810	1		SATZ SCHMALKEILRIEMEN	<b>₹</b>	
				SET OF NARROW V-BELTS		
				JUEGO DE CORREAS TRAPEZOIDALES ESTRECHAS		
130	0021-3940-210	1		RIEMENSCHEIBE VOLLST.	<b>V</b>	
				BELT PULLEY, COMPL.		
				POLEA PARA CORREA, COMP.		
150	8419-3409-130	1	•	OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.	<	60
				OIL-AIR UNIT, COMPL.		
				GRUPO DE ACEITE-AIRE, COMP.		
300	8419-3473-050	1		ANTRIEBSRAHMEN GESCHW.	<b>₹</b>	
				DRIVE FRAME, WELDED		
310	8419-1145-000	1	-	HALTER	<b>V</b>	•
				HOLDER		
				SOPORTE		
320	0026-1348-400	6	-	SCHEIBE	<	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
330	0019-6931-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
340	0021-3147-750	1		RUNDLAGER	<	
				RUBBER-METAL CUSHIONS		
				AMORTIGUADOR		
350	0013-0279-400	3		SECHSKANTMUTTER	<	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
360	0019-6935-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>V</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

370 0026-1371-400 30 SCHEIBE	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
ARANDELA_DISCO  4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  390 0026-1348-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  460 0019-6935-400 1 SECHSKANTMUTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  480 0019-8133-090 4 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO HEXAGONAL  490 0013-0191-150 16 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0013-005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  530 0026-1358-400 1 DECKEL COVER TAPA  5419-3376-030 2 DECKEL COVER	370	0026-1371-400	30		SCHEIBE	V	
SECHSKANTMUTTER					WASHER _ DISK		
HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL   SCHEIBE   WASHER   DISK   ARANDELA   DISCO					ARANDELA _ DISCO		
TUERCA HEXAGONAL   SCHEIBE   WASHER DISK   ARANDELA DISCO	380	0013-0280-400	4		SECHSKANTMUTTER	●	
SCHEIBE   WASHER   DISCO					HEXAGON NUT		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  1 SECHSKANTSCHRAUBE	390	0026-1348-400	2			<b>▼</b>	
SECHSKANTSCHRAUBE							
HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO HEXAGONAL  480 0019-8133-090 4 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  490 0013-0191-150 16 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.	460	0019-6935-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
ABO					HEX HEAD SCREW		
THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  490 0013-0191-150 16 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISC  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.					TORNILLO HEXAGONAL		
TORNILLO ROSCADO  490 0013-0191-150 16 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3376-030 2 DECKEL COVER CHAPA PROTECTORA, SOLD.	480	0019-8133-090	4		GEWINDEBOLZEN	<b>▼</b>	
16					THREADED BOLT		
HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.					TORNILLO ROSCADO		
TUERCA HEXAGONAL  500 0026-2626-300 16 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  510 0019-7188-300 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER	490	0013-0191-150	16		SECHSKANTMUTTER	<b>♥</b>	
SCHEIBE   WASHER   DISK   ARANDELA   DISCO					HEXAGON NUT		
WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA _ DISCO  510	500	0026-2626-300	16		SCHEIBE	<b>♥</b>	
SECHSKANTSCHRAUBE					WASHER _ DISK		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150					-		
TORNILLO HEXAGONAL  520 0019-7121-150	510	0019-7188-300	4		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
SECHSKANTSCHRAUBE					HEX HEAD SCREW		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.					TORNILLO HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL  530 0026-1358-400 8 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER	520	0019-7121-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
SCHEIBE   WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					HEX HEAD SCREW		
WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					TORNILLO HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  540 0013-0005-400	530	0026-1358-400	8		SCHEIBE	<b>●</b>	
540 0013-0005-400 4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER					WASHER _ DISK		
HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  580 8419-3376-200 1 DECKEL COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER					ARANDELA _ DISCO		
TUERCA HEXAGONAL         580       8419-3376-200       1       DECKEL COVER TAPA         590       8419-3117-010       1       SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.         600       8419-3376-030       2       DECKEL COVER	540	0013-0005-400	4		SECHSKANTMUTTER	<b>✓</b>	
580 8419-3376-200 1 DECKEL					HEXAGON NUT		
COVER TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER					TUERCA HEXAGONAL		
TAPA  590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL COVER	580	8419-3376-200	1		DECKEL	<b>♥</b>	
590 8419-3117-010 1 SCHUTZBLECH GESCHW.  GUARD, WELDED  CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL  COVER					COVER		
GUARD, WELDED  CHAPA PROTECTORA, SOLD.  600 8419-3376-030 2 DECKEL  COVER					TAPA		
CHAPA PROTECTORA, SOLD.           600         8419-3376-030         2         DECKEL              ✓            COVER         ■	590	8419-3117-010	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	●	
600 8419-3376-030 2 DECKEL © COVER					GUARD, WELDED		
COVER					CHAPA PROTECTORA, SOLD.		
	600	8419-3376-030	2		DECKEL	<b>√</b>	
TAPA					COVER		
					TAPA		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

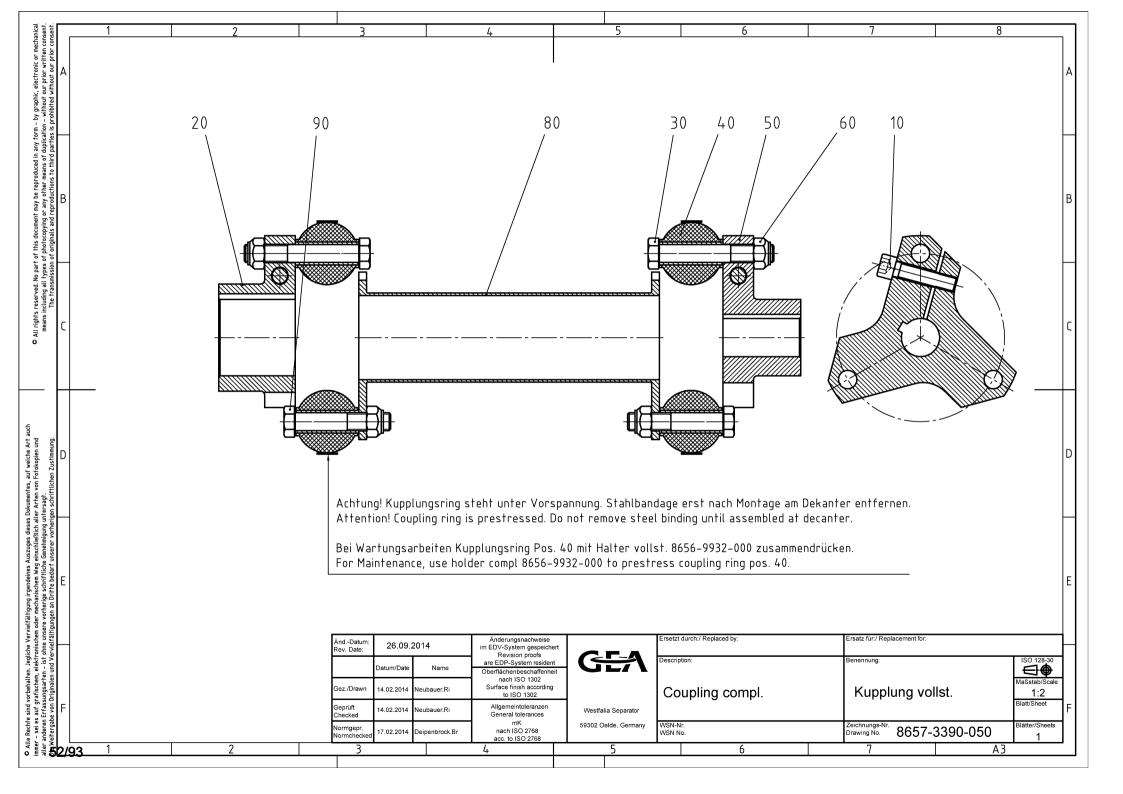
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           610         026-2678-840         4         GRIFF HANDLEGRIP EMPUÑADURA         ************************************	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
HANDLEGRIP EMPUÑADURA 620 0019-6842-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 640 0013-0294-300 8 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL 660 0019-6968-400 36 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 670 8419-3117-000 1 SCHUEBE GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD. 760 0013-0185-030 8 KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA 780 0019-1754-300 8 SPERRSANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 780 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN BO04-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO 880 0026-2407-300 1 SCHIERE WASHER_DISK ARADDELA DISK ARADDELA DISKO TUBER HERMÉTICO  80 0015-0104-080 1 SCHWIERE TISCA Compliant	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
EMPUÑADURA   S SECHSKANTSCHRAUBE   MEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL	610	0026-2678-840	4		GRIFF	V	
SECHSKANTSCHRAUBE					HANDLEGRIP		
HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					EMPUÑADURA		
TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTMUTTER   HEXAGONAL	620	0019-6842-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>√</b>	
640         0013-0294-300         8         SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL           660         0019-6968-400         36         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ▼           670         8419-3117-000         1         SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.         ▼           760         0013-0185-030         8         KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA TUERCA DE JAULA         ▼           780         0019-1754-300         8         SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO         ▼           850         0026-1337-300         1         FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN         ▼           860         0026-5673-300         1         FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         ▼           870         0004-2051-768         0.2         m         DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         ▼           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE WASHER ARANDELA DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHEIBE SCHEIBE ARANDELA DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHEIBE SCHEIBE ARANDELA DISCO         ▼					HEX HEAD SCREW		
HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
TUERCA HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE	640	0013-0294-300	8		SECHSKANTMUTTER	₹	
SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					HEXAGON NUT		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.   SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.   SCHOOLD CHAPA PROT					TUERCA HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL	660	0019-6968-400	36		SECHSKANTSCHRAUBE	<	
670       8419-3117-000       1       SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.         760       0013-0185-030       8       KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA       Image: CAGE NUT TUERCA DE JAULA         780       0019-1754-300       8       SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO         850       0026-1337-300       1       FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN         860       0026-5673-300       1       FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         870       0004-2051-768       0.2 m       DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         880       0026-2407-300       10       SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO         9030       0015-0104-080       1       SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					HEX HEAD SCREW		
GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  760 0013-0185-030 8 KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					TORNILLO HEXAGONAL		
CHAPA PROTECTORA, SOLD.	670	8419-3117-000	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	<b>√</b>	
Total					GUARD, WELDED		
CAGE NUT TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					CHAPA PROTECTORA, SOLD.		
TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	760	0013-0185-030	8		KAEFIGMUTTER	<b>V</b>	
T80					CAGE NUT		
ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					TUERCA DE JAULA		
TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	780	0019-1754-300	8		SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE	<	
850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT € UBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW		
SPRING RING           ANILLO DE PRESIÓN           860         0026-5673-300         1         FAECHERSCHEIBE         ▼           FAN-TYPE LOCK WASHER         ARANDELA DENTADA         ▼           870         0004-2051-768         0.2 m         DICHTUNGSPROFIL         ▼           MOULDED GASKET         PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         ▼           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE         ▼           WASHER _ DISK         ARANDELA _ DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHMIERFETT         ▼           LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant         ▼					TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO		
ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT V LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	850	0026-1337-300	1		FEDERRING	€	
860       0026-5673-300       1       FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         870       0004-2051-768       0.2 m       DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         880       0026-2407-300       10       SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO         9030       0015-0104-080       1       SCHMIERFETT SCH Compliant         LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					SPRING RING		
## FAN-TYPE LOCK WASHER  ARANDELA DENTADA    870   0004-2051-768					ANILLO DE PRESIÓN		
ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	860	0026-5673-300	1		FAECHERSCHEIBE	<b>V</b>	
870         0004-2051-768         0.2 m         DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO           9030         0015-0104-080         1         SCHMIERFETT SCH Compliant					FAN-TYPE LOCK WASHER		
MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ARANDELA DENTADA		
PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	870	0004-2051-768	0.2 r	m	DICHTUNGSPROFIL	₹	
880 0026-2407-300 10 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant  ✓					MOULDED GASKET		
WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO		
ARANDELA_DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	880	0026-2407-300	10		SCHEIBE	<b>V</b>	
9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT   UBRICATING GREASE - TSCA Compliant					WASHER _ DISK		
LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ARANDELA _ DISCO		
·	9030	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
GRASA LUBRICANTE					LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
					GRASA LUBRICANTE		



## 8657-3390-050

KUPPLUNG VOLLST. COUPLING, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

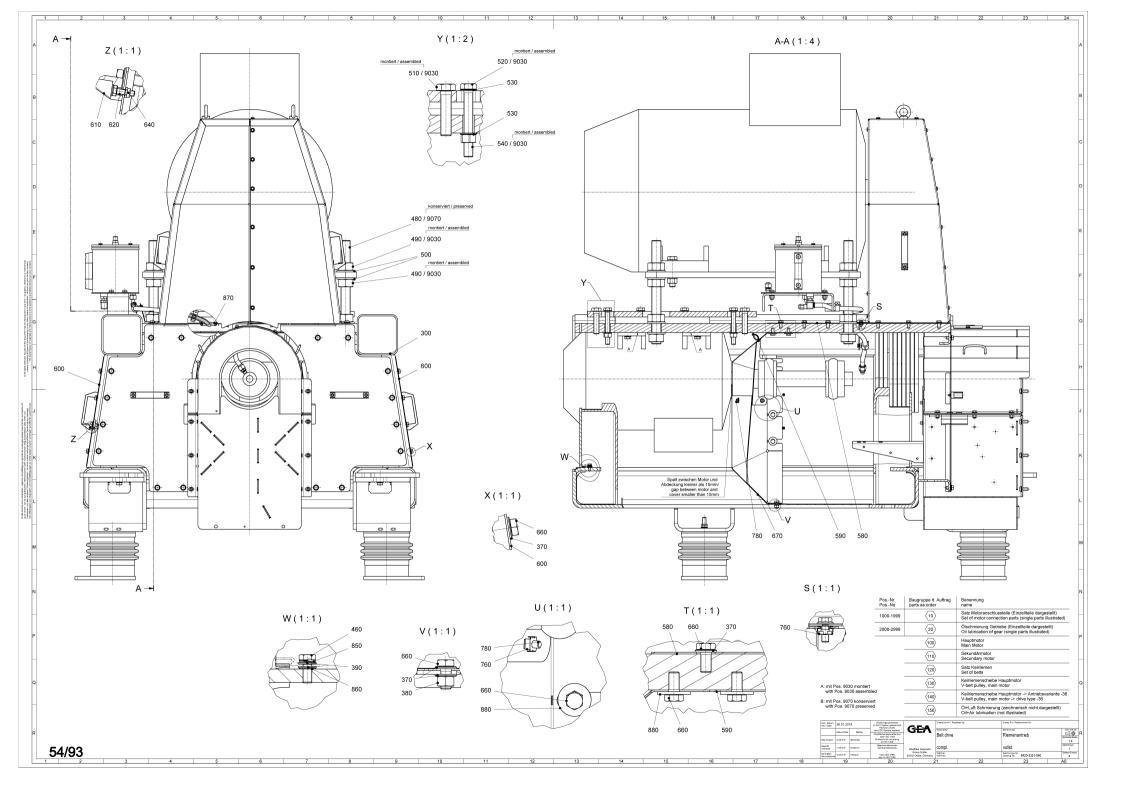
8012-663

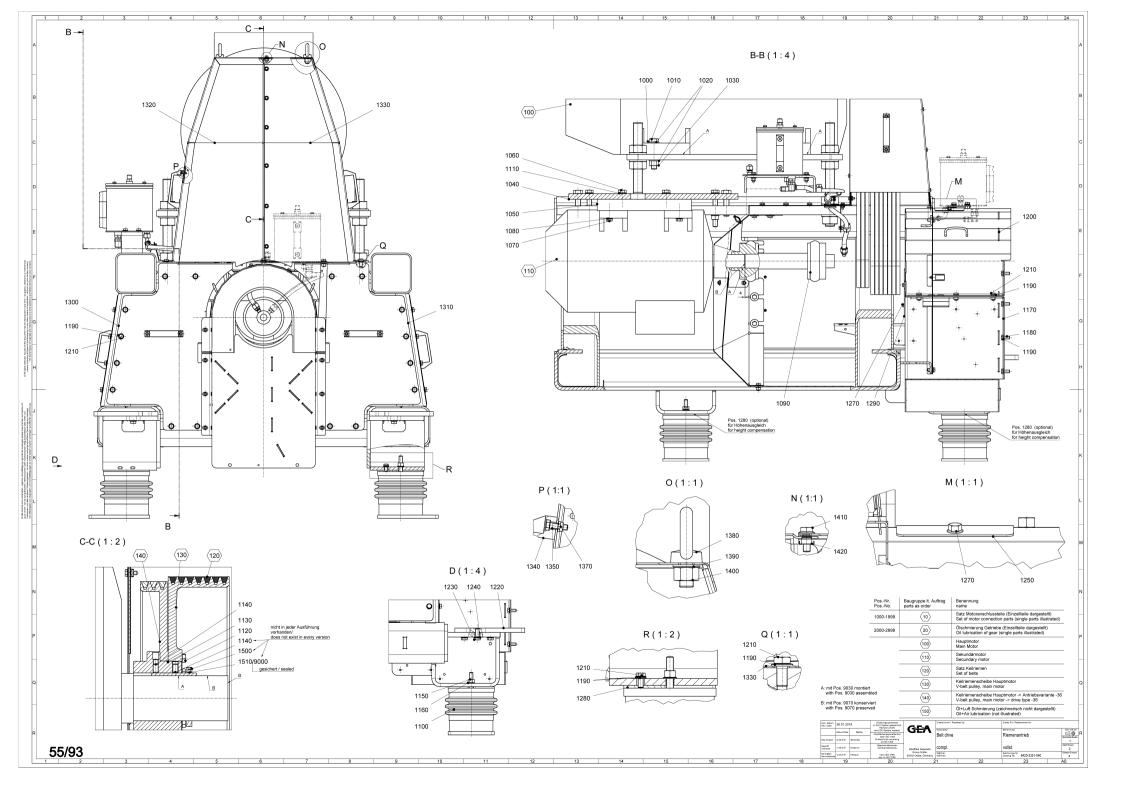
Trommel-Nr. / Bowl s/n

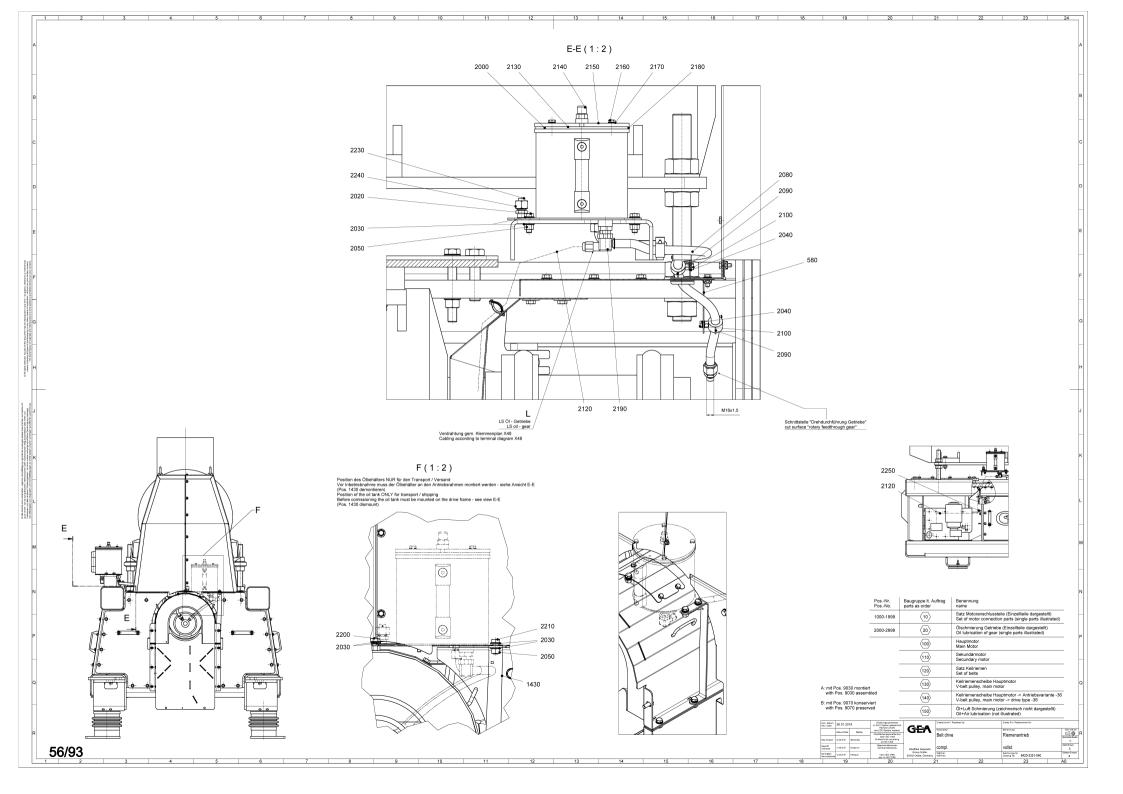
8012-663

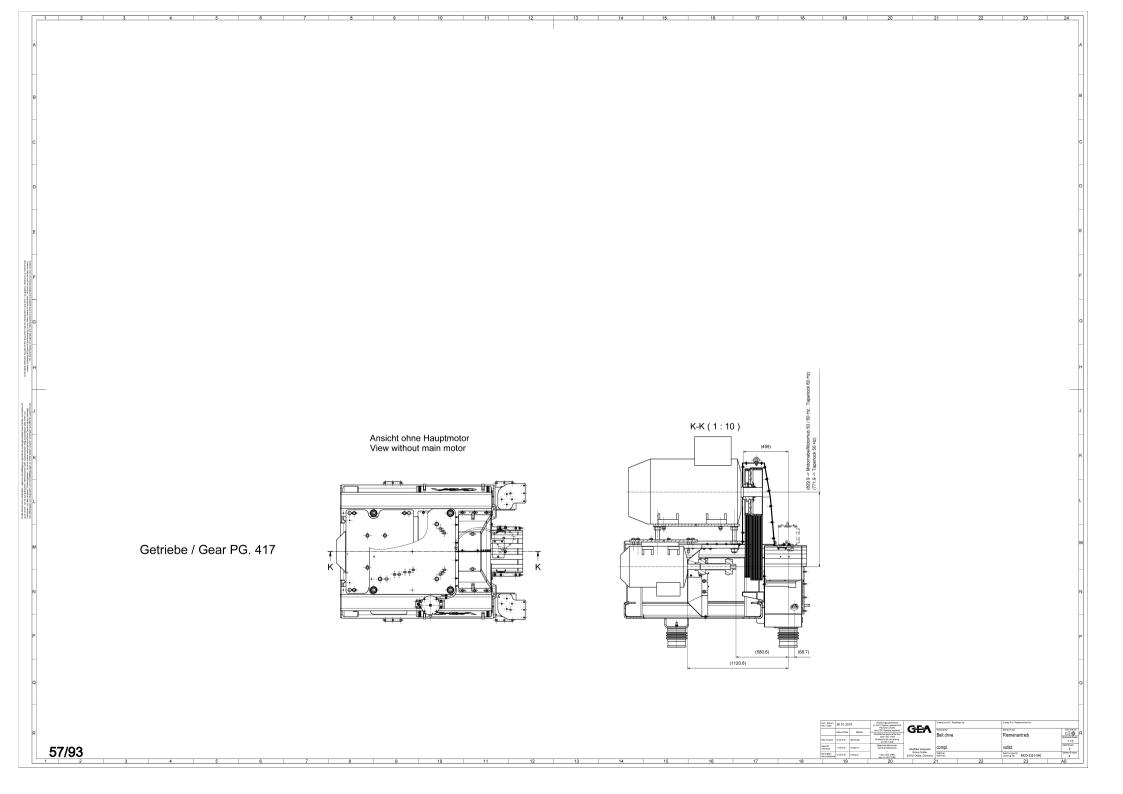
Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0019-6169-400	2		ZYLINDERSCHRAUBE	✓	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
20	8656-3388-000	1		KUPPLUNGSNABE	<b>⋖</b>	
				CLUTCH HUB		
				CUBO DEL EMBRAGUE		
30	0019-6586-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	●	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
40	8656-3396-000	2		KUPPLUNGSRING	●	
				CLUTCH RING		
				ARO DE ACOPL.		
50	8657-3388-030	1		KUPPLUNGSNABE	✓	
				CLUTCH HUB		
				CUBO DEL EMBRAGUE		
60	0013-0309-410	12		SECHSKANTMUTTER	<b>v</b>	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
80	8657-3448-020	1	-	ROHR GESCHW.	•	-
				PIPE, WELDED		
				TUBO, SOLD.		
90	0019-6583-300	6		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		









8690-3350-030

OELSCHMIERUNG GETRIEBE
OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2000	8419-3311-000	1		AUSGLEICHSBEHAELTER GESCHW.	V	
				EQUALIZING BASIN, WELDED		
				DEPÓSITO DE COMPENSACIÓN, SOLD.		
2020	0019-6971-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2030	0026-1371-400	14		SCHEIBE	<b>₹</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2040	0026-1345-400	6		SCHEIBE	<b>₹</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2050	0013-0280-400	6		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
2080	8419-3769-010	1		SCHLAUCH VOLLST.	V	
				HOSE, COMPL.		
				MANGA, COMP.		
10	0018-8474-030	1		VERSCHRAUBUNG	V	
				SCREW COUPLING		
	,			RACOR		
20	0018-8473-030	1		STECKNIPPEL	<b>V</b>	
				PLUG-IN NIPPLE		
				BOQUILLA ENCHUFABLE		
30	0018-8183-758	8.0	m	SCHLAUCH	V	
				HOSE		
	:		_	MANGUERA		
40	0018-8551-030	1		STECKNIPPEL	<b>₹</b>	
				PLUG-IN NIPPLE		
				BOQUILLA ENCHUFABLE		
2090	0018-8349-030	3		ROHRSCHELLE	<b>✓</b>	
				PIPE CLIP		
				ABRAZADERA DE TUBO		
2100	0019-6898-300	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2120	0005-0422-068	3	m	KABEL	₹	
				CABLE		
	,		_	CABLE		
2130	0001-0755-040	1		OELSTANDSANZEIGER	<b>V</b>	
				OIL GAUGE		
				INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE		

Seite/Page

8690-3350-030

OELSCHMIERUNG GETRIEBE
OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

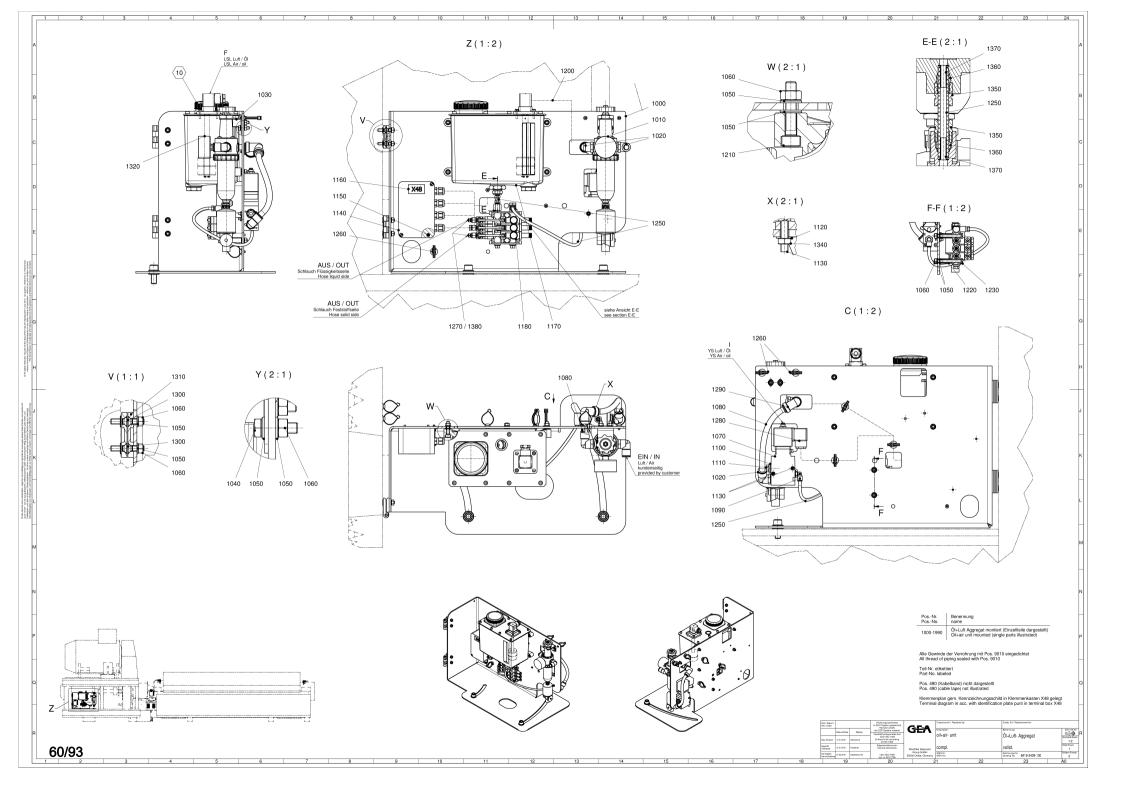
8012-663

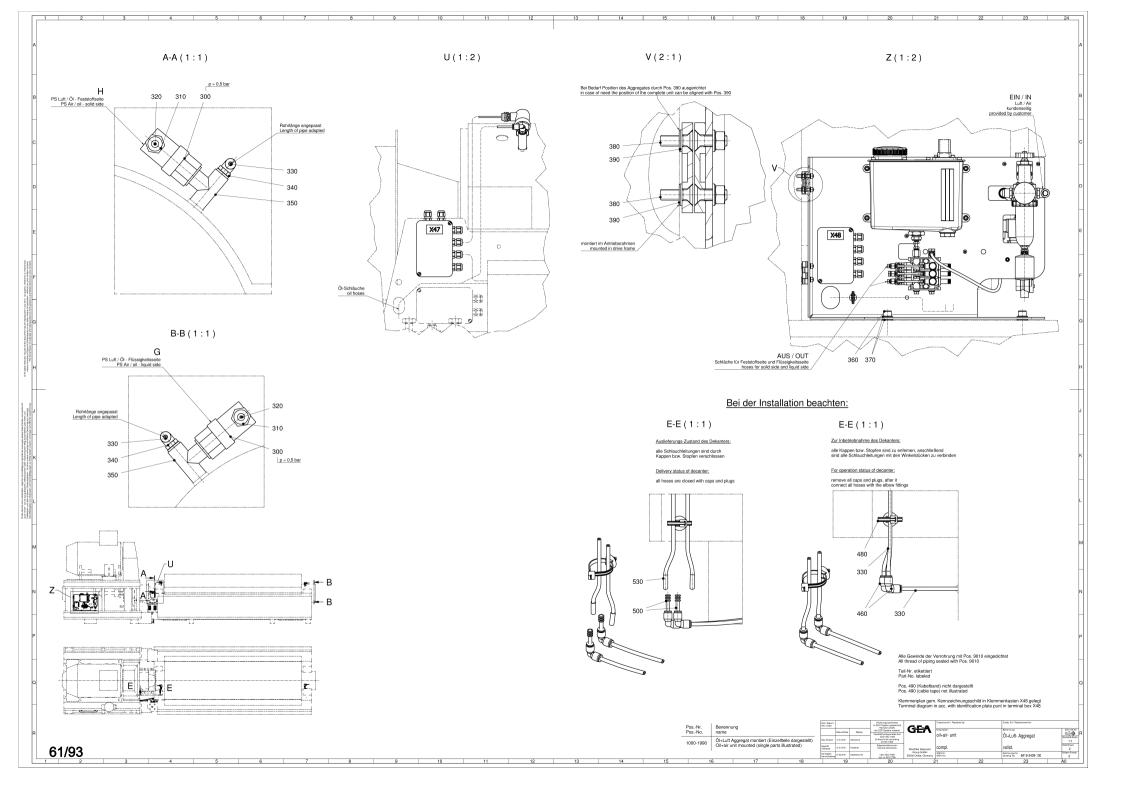
Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2140	0018-6163-000	1		LUFTFILTER	V	
				AIR FILTER		
				FILTRO DE AIRE		
2150	8419-3061-000	1		DECKEL	V	
				COVER		
				TAPA		
2160	0019-6906-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V)	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2170	0026-1345-400	4		SCHEIBE	<b>✓</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2180	8419-1265-130	1		DICHTUNG	V	
				GASKET		
				JUNTA		
2190	0005-1904-400	1		SCHWIMMERSCHALTER	V	
				FLOAT SWITCH		
		,		INTERRUPTOR DE FLOTADOR		
2200	0019-6965-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2210	0019-6968-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2230	0018-8048-400	1		VERSCHLUSSKEGEL	V	
				MALE CONNECTING NIPPLE		
				CONO DE CIERRE		
2240	0013-2002-400	1		UEBERWURFMUTTER	V	
				COUPLING NUT		
				TUERCA DE RACOR		
2250	0005-4770-900	11		KABELBAND	V	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		





8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS           10         8419-3409-138         1         OEL-LUFT-AGGREGAT (MONTIERT) OIL-AIR UNIT (MOUNTED)         0	Page
,	
OIL-AIR LINIT (MOLINTED)	
OLEMIT (MODITED)	
GRUPO DE ACEITE-AIRE (MONTADO)	
1000 8419-3145-040 1 HALTER GESCHW.	
HOLDER, WELDED	
SOPORTE, SOLD.	
1010 0018-8290-560 1 DRUCKLUFT-DRUCKMINDERER	
COMPRESSED-AIR PRESSURE REDUCER	
REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO	
1020 0018-6750-860 3 WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	
ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR	
CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO	
1030 8690-3144-050 1 HALTER	
HOLDER	
SOPORTE	
1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE	
HEX HEAD SCREW	
TORNILLO HEXAGONAL	
1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE	
WASHER _ DISK	
ARANDELA _ DISCO	
1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER	
HEXAGON NUT	
TUERCA HEXAGONAL	
1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL	
THREE-WAY SOLENOID VALVE	
ELECTROVÁLVULA DE TRES VÍAS	
1080 0018-1218-848 0.3 m ROHR	-
PIPE	
TUBO	
1090 0018-3227-860 1 WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	•
ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR	
CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO	
1100 0004-2754-400 1 USITRING	-
USIT RING	
ANILLO USIT	
1110 0019-8904-300 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE	-
SCREW PLUG	
TORNILLO DE TOPE	
1120 0026-1362-300 2 SCHEIBE	-
WASHER _ DISK	
ARANDELA _ DISCO	

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

1130 0019-2226-300 2 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1140 0005-4147-280 1 KLEMMENKASTEN TERMINAL BOX CAJA DE BORNES  1150 0019-2222-300 2 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1160 0005-3666-510 1 KENNZEICHNUNGSSCHILD IDENTIFICATION PLATE PLACA DE IDENTIFICACIÓN  1170 8690-3171-000 1 BEHAELTER CONTAINER RECIPIENTE  1180 8690-3981-000 1 PUMPE PUMP BOMBA  1200 0005-0422-068 1.3 m KABEL CABLE CABLE CABLE CABLE CABLE CABLE CABLE TORNILLO CILÍNDRICO  1210 019-6111-400 4 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO 1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO CILÍNDRICO 1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO 1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILINDRICO	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
TORNILLO CILÍNDRICO   TURNILLO CILÍNDRICO	1130	0019-2226-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
1140 0005-4147-280 1 KLEMMENKASTEN TERMINAL BOX CAJA DE BORNES  1150 0019-2222-300 2 ZYLINDERSCHRAUBE CYVINDERSCHRAUBE CYVINDERSCHILD DOS-3666-510 1 KENNZEICHNUNGSSCHILD DENTIFICATION PLATE PLACA DE IDENTIFICACIÓN  1170 8690-3171-000 1 BEHAELTER CONTAINER RECIPIENTE  1180 8690-3981-000 1 PUMPP BOMBA  1200 0005-0422-068 1.3 m KABEL CABLE CA					CYLINDRICAL SCREW		
TERMINAL BOX CAJA DE BORNES  1150 0019-2222-300 2 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1160 0005-3666-510 1 KENNZEICHNUNGSSCHILD IDENTIFICATION PLATE PLACA DE IDENTIFICACIÓN  1170 8690-3171-000 1 BEHAELTER CONTAINER RECIPIENTE  1180 8690-3981-000 1 PUMPE PUMP BOMBA  1200 0005-0422-068 1.3 m KABEL CABLE C					TORNILLO CILÍNDRICO		
CAJA DE BORNES   CAJINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHRAUBE   CYLINDERSCHILD   CONTAINER   CONTA	1140	0005-4147-280	1		KLEMMENKASTEN	<b>♥</b>	
1150   0019-2222-300   2					TERMINAL BOX		
CYLINDRICAL SCREW   TORNILLO CILINDRICO					CAJA DE BORNES		
TORNILLO CILÍNDRICO	1150	0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
1160   0005-3666-510   1					CYLINDRICAL SCREW		
IDENTIFICATION PLATE					TORNILLO CILÍNDRICO		
PLACA DE IDENTIFICACIÓN   1   BEHAELTER   CONTAINER   RECIPIENTE	1160	0005-3666-510	1	-	KENNZEICHNUNGSSCHILD	V	
1170   8690-3171-000   1   BEHAELTER   CONTAINER   RECIPIENTE     1180   8690-3981-000   1   PUMPE   PUMP   BOMBA     1200   0005-0422-068   1.3 m   KABEL   CABLE					IDENTIFICATION PLATE		
CONTAINER RECIPIENTE  1180 8690-3981-000 1 PUMPE PUMP BOMBA  1200 0005-0422-068 1.3 m KABEL CABLE CABLE CABLE CABLE CYLINDERICAL SCREW TORNILLO CILINDRICO  1210 0019-6111-400 2 ROHR PIPE TUBO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE VORNILLO BLOKONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND VORNILLO GLINTOR VORNILLO BLOKONAL  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING OUBLE-TAPERED RING ANILLO BICONICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
RECIPIENTE   REC	1170	8690-3171-000	1		BEHAELTER	V	
1180   8690-3981-000   1					CONTAINER		
PUMP BOMBA  1200 0005-0422-068 1.3 m KABEL CABLE CABLE  1210 0019-6111-400 4 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					RECIPIENTE		
BOMBA   1200   0005-0422-068   1.3 m	1180	8690-3981-000	1		PUMPE	<b>v</b>	
1200   0005-0422-068					PUMP		
CABLE CABLE  CABLE  CABLE  1210 0019-6111-400 4 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					BOMBA		
CABLE	1200	0005-0422-068	1.3	m	KABEL	<b>♥</b>	
1210 0019-6111-400 4 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					CABLE		
CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					CABLE		
TORNILLO CILÍNDRICO  1220 8416-3344-010 2 ROHR PIPE TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET	1210	0019-6111-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	V	-
1220       8416-3344-010       2       ROHR PIPE TUBO         1230       0019-6462-300       2       SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         1250       0018-8795-848       0.4 m       ROHR PIPE TUBO         1260       0005-4770-900       6       KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES         1270       0018-8797-600       2       DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO         1280       0018-5118-050       1       GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					CYLINDRICAL SCREW		
PIPE   TUBO					TORNILLO CILÍNDRICO		
TUBO  1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET	1220	8416-3344-010	2		ROHR	<b>v</b>	
1230 0019-6462-300 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					PIPE		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET   W ●					TUBO		
TORNILLO HEXAGONAL  1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET	1230	0019-6462-300	2	-	SECHSKANTSCHRAUBE	₹	-
1250 0018-8795-848 0.4 m ROHR PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					HEX HEAD SCREW		
PIPE TUBO  1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					TORNILLO HEXAGONAL		
TUBO           1260 0005-4770-900         6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES           1270 0018-8797-600         2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO           1280 0018-5118-050         1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET	1250	0018-8795-848	0.4	m	ROHR	<b>v</b>	
1260 0005-4770-900 6 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET   ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓					PIPE		
CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					TUBO		
CINTA PARA CABLES  1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET	1260	0005-4770-900	6		KABELBAND	V	
1270 0018-8797-600 2 DOPPELKEGELRING DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					CABLE TAPE		
DOUBLE-TAPERED RING ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE APPLIANCE SOCKET					CINTA PARA CABLES		
ANILLO BICÓNICO  1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE  APPLIANCE SOCKET	1270	0018-8797-600	2		DOPPELKEGELRING	•	
1280 0018-5118-050 1 GERAETESTECKDOSE   APPLIANCE SOCKET					DOUBLE-TAPERED RING		
APPLIANCE SOCKET					ANILLO BICÓNICO		
	1280	0018-5118-050	1	-	GERAETESTECKDOSE	<b>v</b>	
CONECTOR HEMBRA					APPLIANCE SOCKET		
					CONECTOR HEMBRA		

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1290	0018-1215-600	1		WINKELSTECKANSCHLUSS	V	
				ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR		
				CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA		
1300	0019-2099-300	4		SENKSCHRAUBE	V	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
1310	0021-2645-400	2		SCHARNIER	<b>♥</b>	
				HINGE		
				BISAGRA		
1320	0005-1912-280	1		SCHWIMMERSCHALTER	<b>√</b>	
				FLOAT SWITCH		
				INTERRUPTOR DE FLOTADOR		
1340	0013-0274-300	2		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1350	0018-8792-300	3		UEBERWURFSCHRAUBE	V	
				CAP SCREW		
				TORNILLO DE AJUSTE		
1360	0018-8796-600	3		DOPPELKEGELRING	V	
				DOUBLE-TAPERED RING		
				ANILLO BICÓNICO		
1370	0018-8794-600	3		HUELSE	V	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
1380	0018-8793-300	2		UEBERWURFSCHRAUBE	V	
				CAP SCREW		
				TORNILLO DE AJUSTE		
300	0005-4111-000	2		DRUCKSCHALTER	<b>₹</b>	
				PRESSURE SWITCH		
				PRESOSTATO		
310	0005-0202-900	2		VERSCHRAUBUNG	V	
				SCREW COUPLING		
				RACOR		
320	0005-0422-068	12 ו	m	KABEL	V	
				CABLE		
				CABLE		
330	0018-6203-848	15 ו	m	ROHR	<b>₹</b>	
				PIPE		
				TUBO		
340	0018-8980-600	2		WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	V	
				ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR		
				CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO		

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

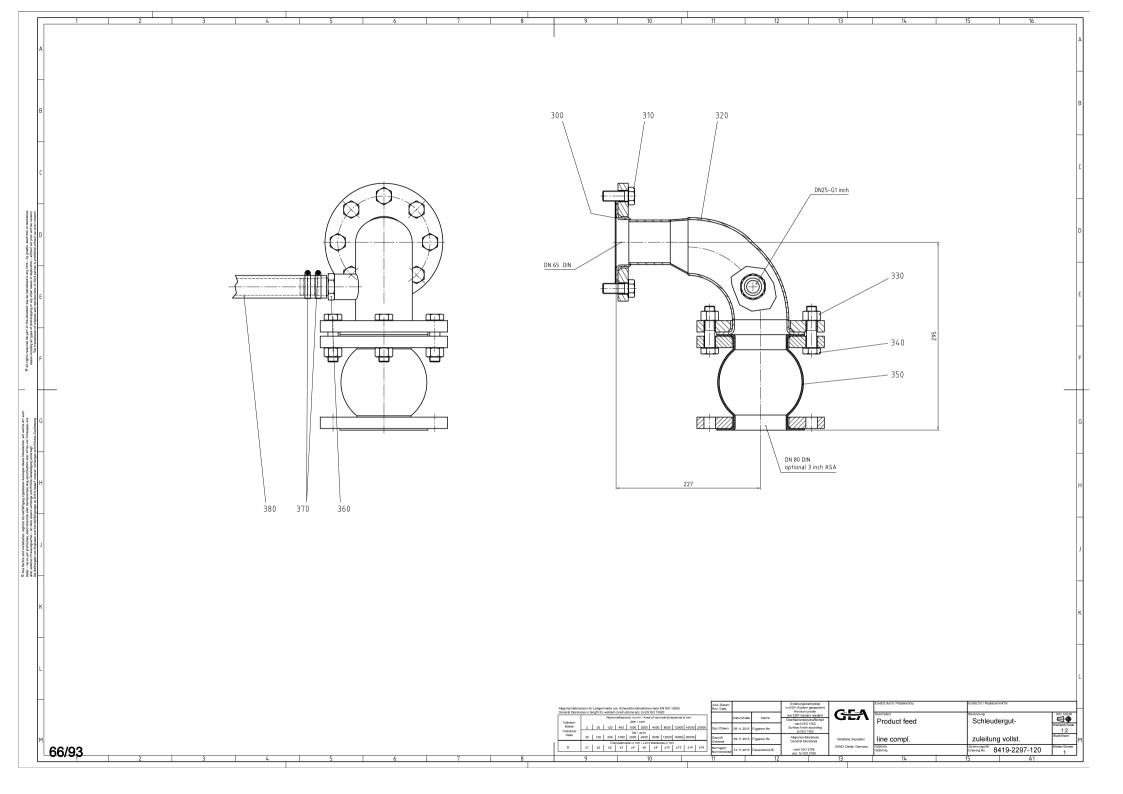
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
350	0018-5039-400	2	-	T-STUECK	V	
				T-PIECE		
				PIEZA EN T		
360	0019-6165-400	2		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
370	0026-1371-400	4		SCHEIBE	<b>₹</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
380	0019-2099-300	4		SENKSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
390	0026-1382-400	4		SCHEIBE	V	
				WASHER_DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
460	0018-8553-860	2		WINKELSTECKANSCHLUSS	V	
				ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR		
				CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA		
480	0005-4770-900	16		KABELBAND	V	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		
490	0005-1455-900	15		KABELBINDER	V	
				CABLE TIE		
				BRIDA		
500	0018-8751-860	2		BLINDSTOPFEN	V	
				BLIND PLUG		
				TAPÓN CIEGO		
530	0026-2727-890	2		KAPPE	V	
				CAP		
				CAPERUZA		
9010	6985-0606-500	1		DICHTUNGSMASSE	V	
				SEALANT		
				PASTA PARA JUNTAS		



8419-2297-130

SCHLEUDERGUTZULEITUNG VOLLST. PRODUCT FEED LINE, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

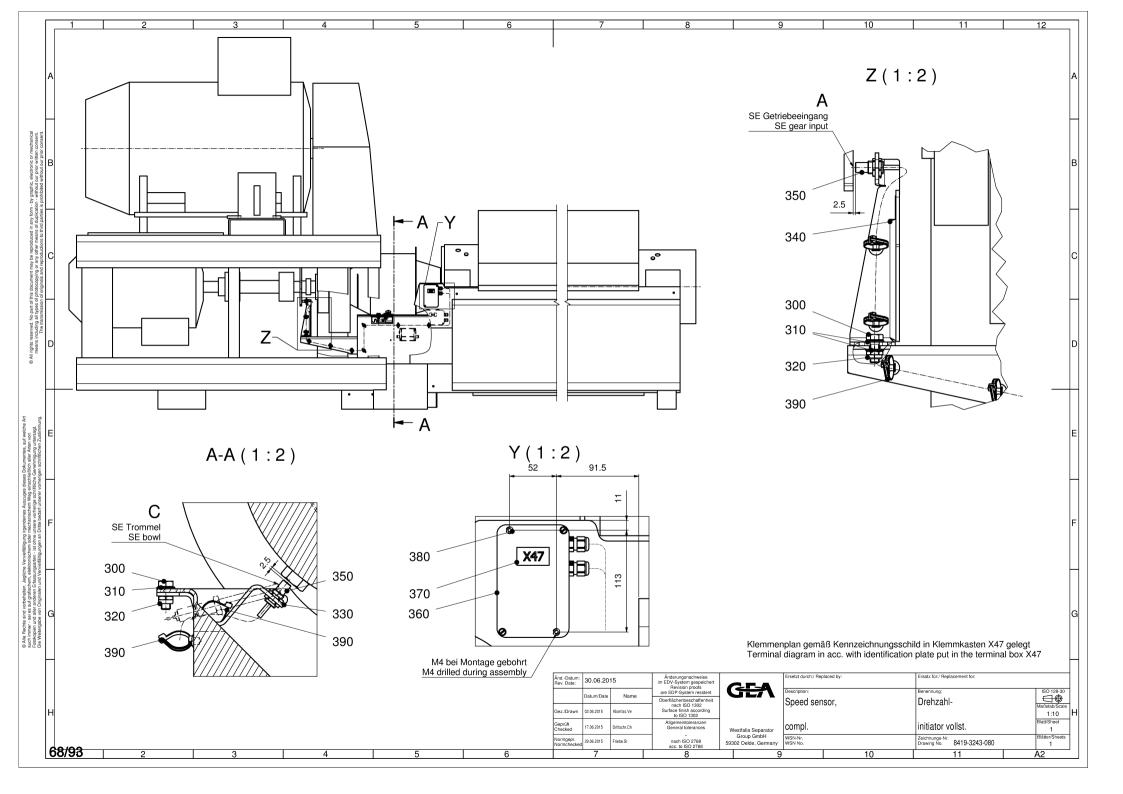
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
300	0004-2232-780	1		DICHTUNG	V	
				GASKET		
				JUNTA		
310	0019-7037-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
320	8419-2191-030	1	-	ANSCHLUSSSTUECK GESCHW.	₹	
				CONNECTING PIECE, WELDED		
				PIEZA DE CONEXION, SOLD.		
330	0013-0282-400	8		SECHSKANTMUTTER	✓	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
340	0019-6609-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
350	0018-6362-030	1		KOMPENSATOR	<b>√</b>	
				COMPENSATOR		
				COMPENSADOR		
360	0018-7750-400	1	-	SCHLAUCHAUSLASS	✓	
				HOSE OUTLET		
				BOQUILLA DE MANGUERA		
370	0018-3814-310	2		SCHLAUCHSCHELLE	<ul><li>✓</li></ul>	
				HOSE CLIP		
				ABRAZADERA DE MANGUERA		
380	0018-4422-828	2	m	SCHLAUCH	<b>√</b>	
				HOSE		
				MANGUERA		



8419-3243-080

DREHZAHLINITIATOR VOLLST. SPEED SENSOR, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
300	0019-6935-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>V</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
310	0026-1348-400	4		SCHEIBE	<b>√</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
320	0013-0292-300	4		SECHSKANTMUTTER	▼	•
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
330	8419-3144-060	1		HALTER	<b>₹</b>	
				Prox Switch Holder		
				SOPORTE		
340	8419-3145-030	1		HALTER GESCHW.	V	
				HOLDER, WELDED		
				SOPORTE, SOLD.		
350	0005-0868-050	2		NAEHERUNGSINITIATOR	V	-
				PROXIMITY SWITCH		
				INICIADOR DE APROXIMACIÓN		
360	0005-4147-280	1		KLEMMENKASTEN	•	
				TERMINAL BOX		
				CAJA DE BORNES		
370	0005-3666-500	1		KENNZEICHNUNGSSCHILD	V	
				IDENTIFICATION PLATE		
				PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
380	0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
390	0005-4770-900	10		KABELBAND	<b>₹</b>	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		

Für diese Baugruppe gibt es keine Zeichnung

No drawing is available for this assembly

## 8690-3292-000

TEMPERATURFUEHLER VOLLST. TEMPERATURE FEELER, CPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
320	0005-1226-070	2	-	WIDERSTANDSFUEHLER	V	
				RESISTANCE FEELER		
				SONDA DE RESISTENCIA		

Typ / Model

#### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

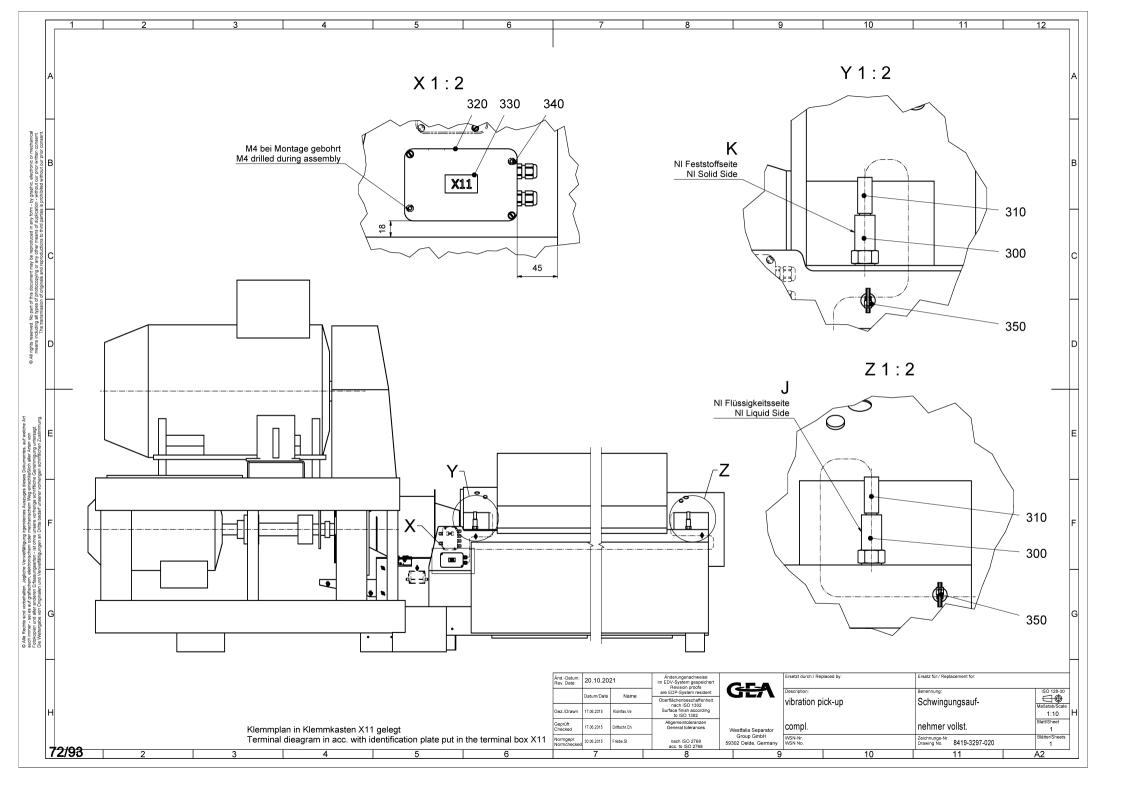
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



#### 8419-3297-020

SCHWINGUNGSAUFNEHMER VOLLST. VIBRATION PICK-UP, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

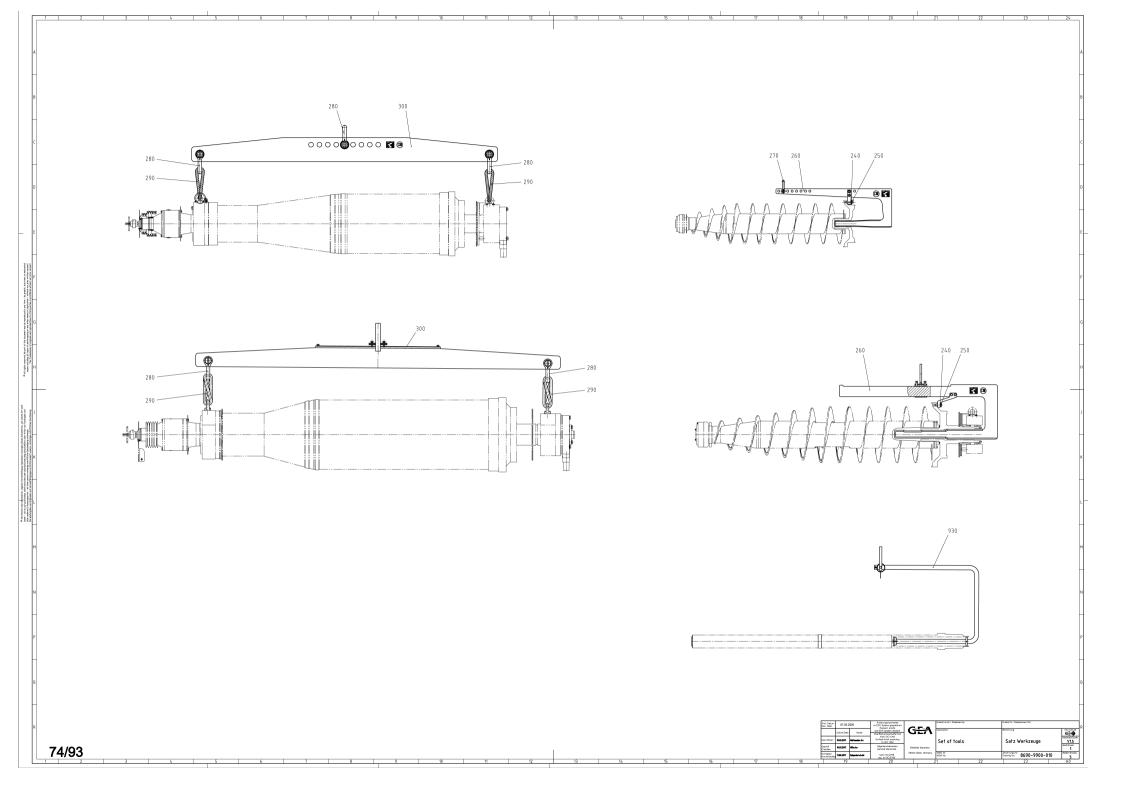
8012-663

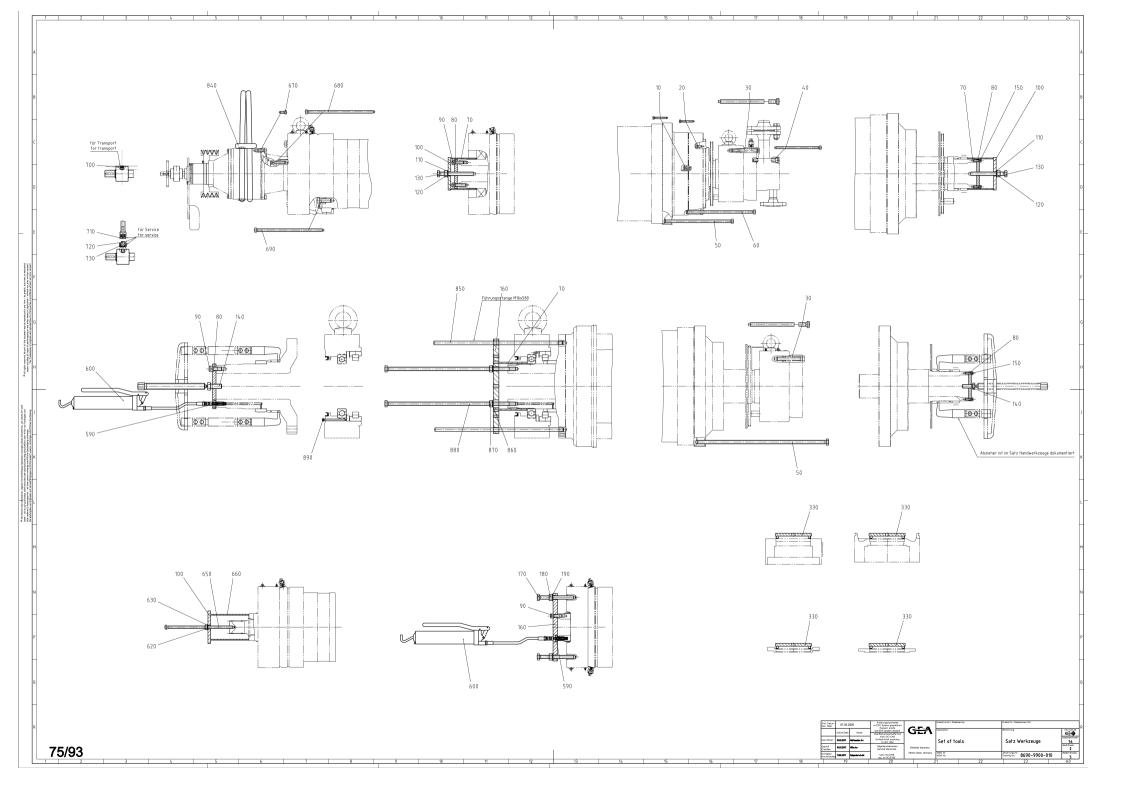
Trommel-Nr. / Bowl s/n

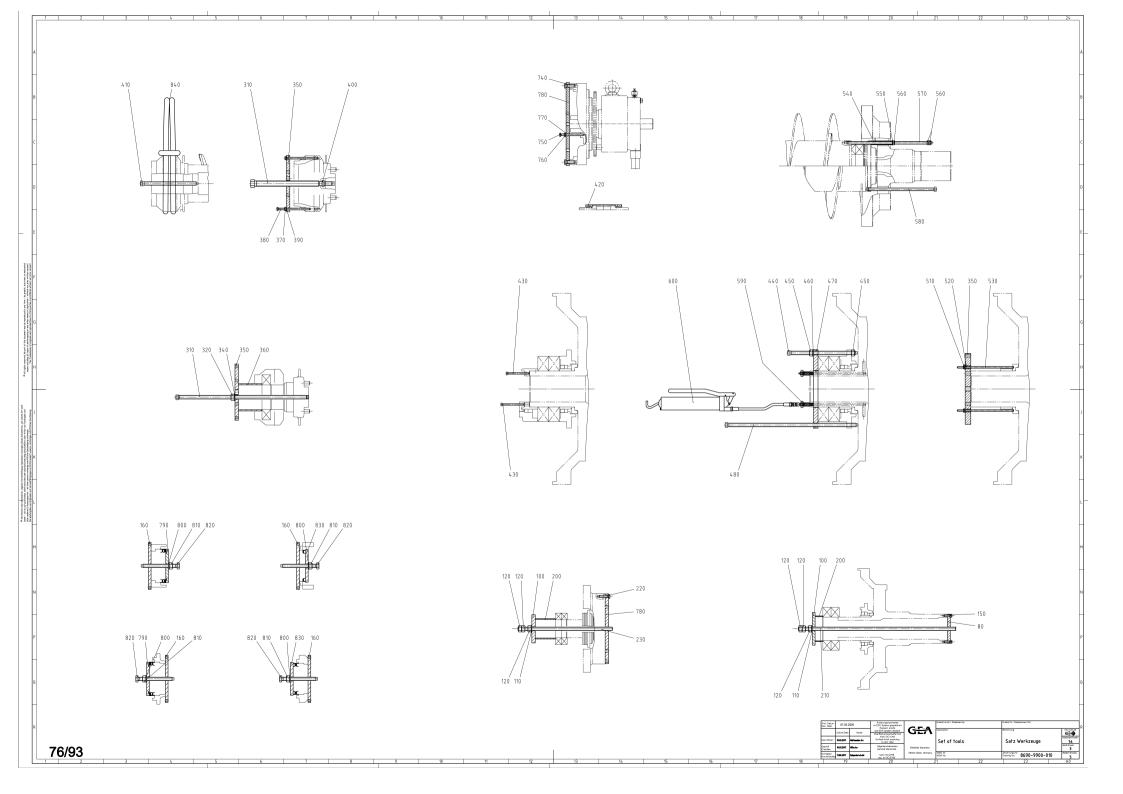
8012-663

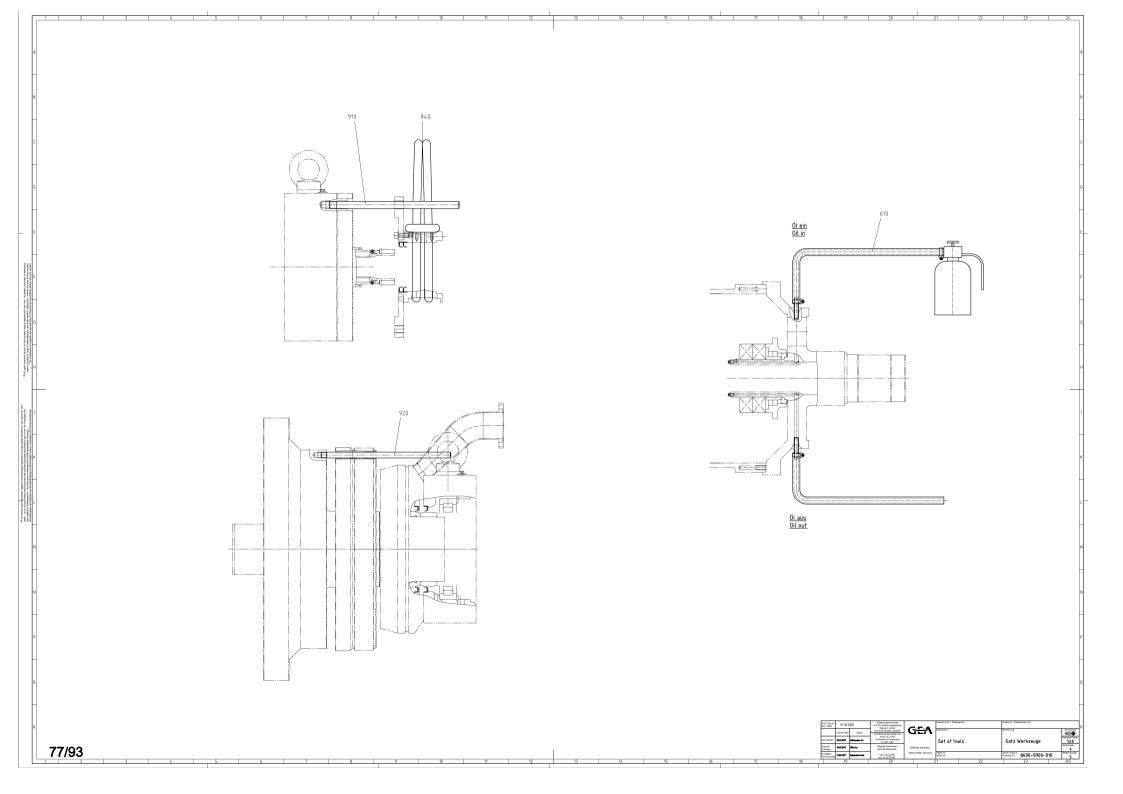
Ausgabe / Edition

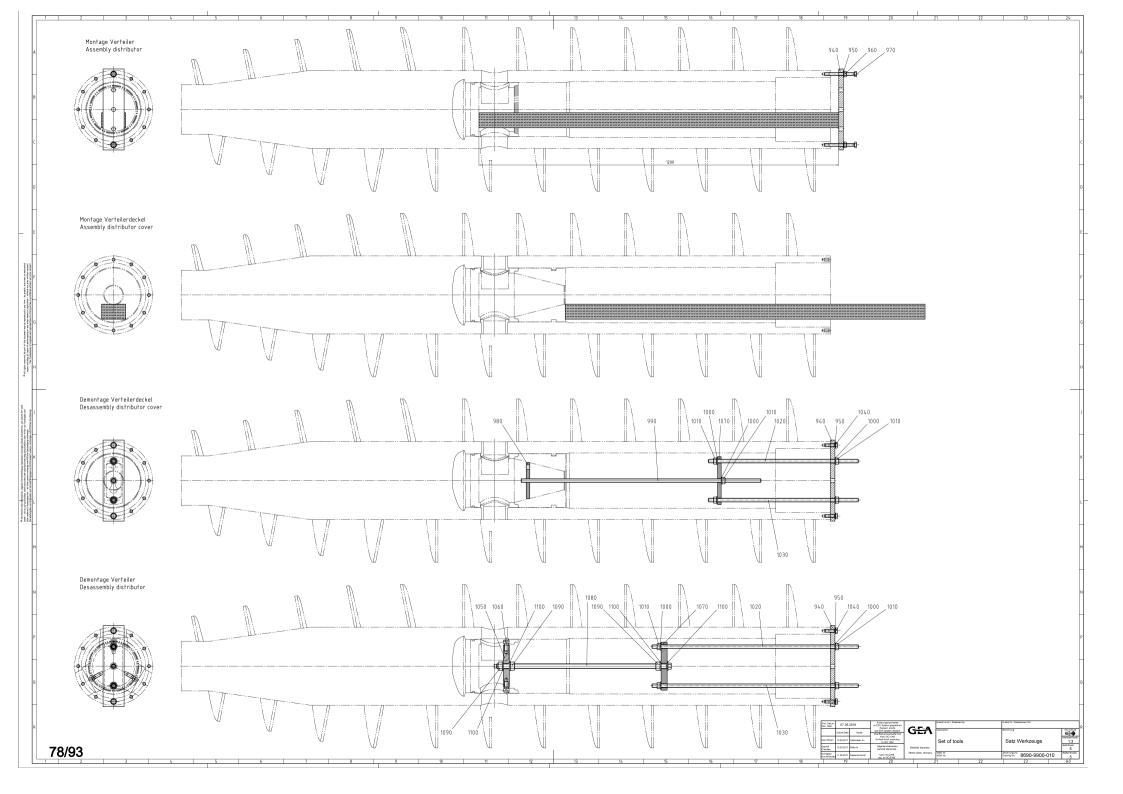
Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
300	0005-1848-020	2		SCHWINGUNGSAUFNEHMER	<b>√</b>	
				VIBRATION PICK-UP		
				CAPTADOR DE VIBRACIONES		
310	0005-1646-100	2		ANSCHLUSSKABEL	●	
				CONNECTION CABLE		
				CABLE DE CONEXIÓN		
320	0005-4147-280	1		KLEMMENKASTEN	●	
				TERMINAL BOX		
				CAJA DE BORNES		
330	0005-3666-080	1		KENNZEICHNUNGSSCHILD	<b>⊗</b>	
				IDENTIFICATION PLATE		
				PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
340	0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>⋖</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
350	0005-4770-900	2		KABELBAND	V	-
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		











8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0019-5199-150	2		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
20	0019-5190-150	2		SECHSKANTSCHRAUBE	●	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
30	0019-5238-150	2		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
40	0019-5238-150	2	-	SECHSKANTSCHRAUBE	•	-
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
50	0019-0365-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
60	0019-5238-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
70	8419-9868-040	1	•	HUELSE	✓	-
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
80	8419-9939-120	1		SCHEIBE	€	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
90	0019-6206-150	4		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
100	8420-9939-100	1		SCHEIBE	€	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
110	0026-1358-400	1		SCHEIBE	V	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
120	0013-0005-400	3		SECHSKANTMUTTER	<b>▼</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
130	0019-1237-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	●	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
140	0019-7105-400	1	•	SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
150	0019-6145-400	4	-	ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
160	8419-9939-110	1		SCHEIBE	<b>●</b>	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
170	0019-5238-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
180	0013-0282-400	4		SECHSKANTMUTTER	<b>₹</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
190	0026-1335-400	4		SCHEIBE	<b>▼</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
200	8419-9868-050	1		HUELSE	<b>♥</b>	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
210	0019-8118-178	1	m	GEWINDEBOLZEN	✓	
				THREADED BOLT		
				TORNILLO ROSCADO		
220	0019-7041-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
230	0019-8118-178	1	m	GEWINDEBOLZEN	V	
				THREADED BOLT		
				TORNILLO ROSCADO		
240	8420-9939-140	1		SCHEIBE	<b>⋖</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
250	0019-7106-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
260	8419-9910-010	1		AUSHEBEVORRICHTUNG VOLLST.	<b>✓</b>	
				LIFTING DEVICE CPL.		
				DISPOSITIVO ELEVADOR, COMP.		
270	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
280	0026-2781-030	2		SCHAEKEL	<b>₹</b>	
				SHACKLE		
				GRILLETE		

Seite/Page

8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
290	6968-0950-380	2		RUNDSCHLINGE	✓	-
				ROUND SLING		
				ESLINGA REDONDA		
300	8419-9910-000	1		AUSHEBEVORRICHTUNG VOLLST.	<b>✓</b>	
				LIFTING DEVICE CPL.		
				DISPOSITIVO ELEVADOR, COMP.		
310	0019-0365-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
320	0013-0005-400	1		SECHSKANTMUTTER	<b>✓</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
330	8419-9939-160	1		SCHEIBE	<b>✓</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
340	0026-1358-400	1		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
350	8419-9939-150	1	-	SCHEIBE	•	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
360	8419-9868-060	1		HUELSE	<b>₹</b>	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
370	0013-0279-400	6		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
380	0019-5180-150	6		SECHSKANTSCHRAUBE	●	-
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
390	0026-1348-400	6		SCHEIBE	V	•
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
400	0019-7105-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
410	0019-0365-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	_
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
420	8419-9939-090	1	•	SCHEIBE	<b>√</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		

Seite/Page

8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

30	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  440 0019-5211-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  450 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  460 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  470 8419-9939-170 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
TORNILLO HEXAGONAL	430	0019-5190-150	2	-	SECHSKANTSCHRAUBE	v.	
440 019-5211-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  450 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  460 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  470 8419-9939-170 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADE BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO					HEX HEAD SCREW		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL	440	0019-5211-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
450   0013-0280-400   3   SECHSKANTMUTTER   HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL					HEX HEAD SCREW		
HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
TUERCA HEXAGONAL  460 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  470 8419-9939-170 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO	450	0013-0280-400	3		SECHSKANTMUTTER	•	
Addition					HEXAGON NUT		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  470 8419-9939-170 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 GEWINDEBOLZEN TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  550 0013-0280-400 3 SECHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  550 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO	460	0026-1371-400	3		SCHEIBE	<b>⊘</b>	
470 8419-9939-170 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER (**) ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **					WASHER _ DISK		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					ARANDELA _ DISCO		
ARANDELA_DISCO  480 0019-5238-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO	470	8419-9939-170	1		SCHEIBE	<b>▼</b>	
A80					WASHER _ DISK		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  490 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO HEXAGONAL	480	0019-5238-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
Section   Sect					HEX HEAD SCREW		
NOT APPLICABLE SE SUPRIME  500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					TORNILLO HEXAGONAL		
SE SUPRIME	490	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		
500 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					NOT APPLICABLE		
NOT APPLICABLE   SE SUPRIME					SE SUPRIME		
SE SUPRIME	500	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		
510 0013-0278-400 2 SECHSKANTMUTTER					NOT APPLICABLE		
HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					SE SUPRIME		
TUERCA HEXAGONAL  520 0026-1345-400 2 SCHEIBE	510	0013-0278-400	2		SECHSKANTMUTTER	<b>✓</b>	
520 0026-1345-400 2 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN THREADED BOLT TORNILLO ROSCADO  540 8419-9868-020 3 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT							
WASHER _ DISK         ARANDELA _ DISCO         530 0019-8144-300       2 GEWINDEBOLZEN       ▼         THREADED BOLT       TORNILLO ROSCADO         540 8419-9868-020       3 HUELSE       ▼         SLEEVE       CASQUILLO         550 0026-1371-400       3 SCHEIBE       ▼         WASHER _ DISK       ARANDELA _ DISCO         560 0013-0280-400       3 SECHSKANTMUTTER       ▼         HEXAGON NUT       ▼					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA _ DISCO  530	520	0026-1345-400	2		SCHEIBE	▼	
530 0019-8144-300 2 GEWINDEBOLZEN					WASHER _ DISK		
THREADED BOLT           TORNILLO ROSCADO           540         8419-9868-020         3         HUELSE         ▼           SLEEVE         CASQUILLO         CASQUILLO         ▼           550         0026-1371-400         3         SCHEIBE         ▼           WASHER _ DISK         ARANDELA _ DISCO         ▼           560         0013-0280-400         3         SECHSKANTMUTTER         ▼           HEXAGON NUT         HEXAGON NUT					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO ROSCADO           540         8419-9868-020         3         HUELSE SLEEVE CASQUILLO         ▼           550         0026-1371-400         3         SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO         ▼           560         0013-0280-400         3         SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT         ▼	530	0019-8144-300	2		GEWINDEBOLZEN	<b>✓</b>	
540       8419-9868-020       3       HUELSE SLEEVE CASQUILLO         550       0026-1371-400       3       SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO         560       0013-0280-400       3       SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					THREADED BOLT		
SLEEVE CASQUILLO  550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					TORNILLO ROSCADO		
CASQUILLO           550         0026-1371-400         3         SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO         WASHER _ DISC	540	8419-9868-020	3		HUELSE	<b>✓</b>	
550 0026-1371-400 3 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT					SLEEVE		
WASHER _ DISK           ARANDELA _ DISCO           560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER  ▼					CASQUILLO		
ARANDELA _ DISCO  560	550	0026-1371-400	3		SCHEIBE	•	
560 0013-0280-400 3 SECHSKANTMUTTER					WASHER _ DISK		
HEXAGON NUT					ARANDELA _ DISCO		
	560	0013-0280-400	3		SECHSKANTMUTTER	▼	-
THERCA HEYACONAL					HEXAGON NUT		
I DENOM PENAGORAL					TUERCA HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

30.11.2021

SECHSKANTSCHRAUBE	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  580 0019-5224-150 3 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  590 8419-9912-000 1 ADAPTER VOLLST. ADAPTOR, COMPLETE ADAPATOR, COMPLETE BESION MÁXIMA  886 610 8410-9979-010 1 FULLIVORRICHTUNG VOLLST. Ø 86 FILLING DEVICE, COMPL. DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP.  887 888 889 889 889 889 889 889 889 88	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
TORNILO HEXAGONAL	570	0019-0428-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					HEX HEAD SCREW		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL	580	0019-5224-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
Description					HEX HEAD SCREW		
ADAPTOR, COMPLETE ADAPTADOR, COMP.  600 0003-0429-000 1 HOCHDRUCK-HANDHEBELPRESSE HIGH-PRESSURE HAND-LEVER PRESS PRENSA DE PALANCA DE ALTA PRESIÓN  0003-0429-010 1 HOECHSTDRUCKSCHLAUCH MAXIMUM PRESSURE HOSE TUBO FLEXIBLE DE PRESIÓN MÁXIMA  610 8410-9979-010 1 FUELLVORRICHTUNG VOLLST. DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP. DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP.  620 0013-0005-400 1 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME 650 019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE CASQUILLO  670 019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL							
ADAPTADOR, COMP.  ### ADAPTADOR, COMP.    O003-0429-000	590	8419-9912-000	1		ADAPTER VOLLST.	<b>₹</b>	
HOCHDRUCK-HANDHEBELPRESSE					ADAPTOR, COMPLETE		
HIGH-PRESSURE HAND-LEVER PRESS   PRENSA DE PALANCA DE ALTA PRESIÓN					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
PRENSA DE PALANCA DE ALTA PRESIÓN	600	0003-0429-000	1			<b>♥</b>	
MO03-0429-010					HIGH-PRESSURE HAND-LEVER PRESS		
MAXIMUM PRESSURE HOSE   TUBO FLEXIBLE DE PRESIÓN MÁXIMA					PRENSA DE PALANCA DE ALTA PRESIÓN		
TUBO FLEXIBLE DE PRESIÓN MÁXIMA  610 8410-9979-010 1 FUELL/ORRICHTUNG VOLLST.		0003-0429-010	1		HOECHSTDRUCKSCHLAUCH	<b>✓</b>	
Section   Sect					MAXIMUM PRESSURE HOSE		
FILLING DEVICE, COMPL. DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP.  620 0013-0005-400 1 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					TUBO FLEXIBLE DE PRESIÓN MÁXIMA		
DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP.	610	8410-9979-010	1		FUELLVORRICHTUNG VOLLST.	V	86
620 0013-0005-400 1 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					FILLING DEVICE, COMPL.		
HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					DISPOSITIVO DE LLENADO, COMP.		
TUERCA HEXAGONAL  630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT SEDUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE WEXHEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE WEXHEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL	620	0013-0005-400	1		SECHSKANTMUTTER	V	
630 0026-1358-400 1 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO 640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT SOURCE SE SUPRIME 650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO 670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE WASHERD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					HEXAGON NUT		
WASHER_DISK					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE	630	0026-1358-400	1		SCHEIBE	<b>₹</b>	
640 0000-0006-162 1 ENTFAELLT NOT APPLICABLE SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					WASHER _ DISK		
NOT APPLICABLE   SE SUPRIME					ARANDELA _ DISCO		
SE SUPRIME  650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE W	640	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
650 0019-0365-150 1 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL					NOT APPLICABLE		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE							
TORNILLO HEXAGONAL  660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE	650	0019-0365-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
660 8419-9868-000 1 HUELSE SLEEVE CASQUILLO 670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					HEX HEAD SCREW		
SLEEVE CASQUILLO  670 0019-5219-150					TORNILLO HEXAGONAL		
CASQUILLO           670         0019-5219-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ▼           680         0019-5219-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ▼           690         0019-5220-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE         ▼	660	8419-9868-000	1		HUELSE	V	
670 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					SLEEVE		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE  HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					CASQUILLO		
TORNILLO HEXAGONAL           680         0019-5219-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE         ●           HEX HEAD SCREW         TORNILLO HEXAGONAL           690         0019-5220-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE         ●	670	0019-5219-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>▼</b>	
680 0019-5219-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE  HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					HEX HEAD SCREW		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					TORNILLO HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL           690         0019-5220-150         4         SECHSKANTSCHRAUBE         ▼	680	0019-5219-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
690 0019-5220-150 4 SECHSKANTSCHRAUBE					HEX HEAD SCREW		
					TORNILLO HEXAGONAL		
HEX HEAD SCREW	690	0019-5220-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
					HEX HEAD SCREW		
TORNILLO HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		

Seite/Page

Baugruppe / Component group 8419-9900-030 SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS Typ / Model **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** Maschinen-Nr. / Machine s/n 8012-663 Trommel-Nr. / Bowl s/n 8012-663 Ausgabe / Edition 30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
700	0019-8920-030	1	-	VERSCHLUSSSCHRAUBE	V	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
710	0018-8636-030	1		VERSCHLUSSSTUTZEN	•	
				CLOSING CONNECTING PIECE		
				MANGUITO DE CIERRE		
720	0018-3200-400	1	-	VERSCHLUSSKEGEL	•	
				MALE CONNECTING NIPPLE		
				CONO DE CIERRE		
730	0013-2001-400	1		UEBERWURFMUTTER	•	
				COUPLING NUT		
				TUERCA DE RACOR		
740	0019-7039-150	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
750	0019-5250-150	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
760	0013-0280-400	2		SECHSKANTMUTTER	•	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
770	0026-1371-400	2		SCHEIBE	•	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
780	8419-9939-100	1		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
790	8419-9939-130	1		SCHEIBE	▼	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
800	0026-1358-400	1		SCHEIBE	<b>✓</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
810	0013-0005-400	1		SECHSKANTMUTTER	V	•
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
820	0019-1237-150	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
830	8419-9939-140	1		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		

Seite/Page

8419-9900-030

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

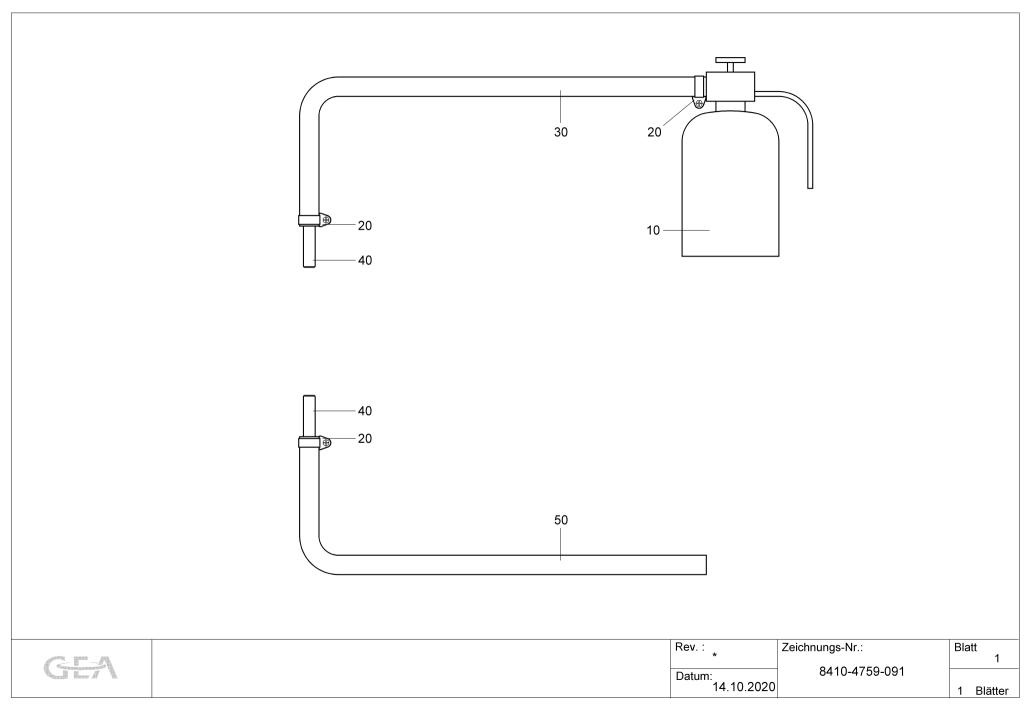
8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
850	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
860	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
870	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
880	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
890	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
900	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		-
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
910	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
920	8174-9965-010	2		GEWINDESPINDEL	•	
				THREADED SPINDLE		
				HUSILLO ROSCADO		
930	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		



#### 8410-9979-010

FUELLVORRICHTUNG VOLLST. FILLING DEVICE, COMPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0003-0635-800	1		DRUCKSPRUEHGERAET	V	
				PRESSURE SPRAY DEVICE		
				PULVERIZADOR POR PRESIÓN		
20	0018-3668-310	3		SCHLAUCHSCHELLE	✓	
				HOSE CLIP		
				ABRAZADERA DE MANGUERA		
30	0018-4861-828	1.2	m	SCHLAUCH	<b>♥</b>	
				HOSE		
				MANGUERA		
40	8410-9916-000	2		GEWINDESTUECK	✓	
				THREADED PIECE		
				PIEZA ROSCADA		
50	0018-4861-828	1.2	m	SCHLAUCH	<b>√</b>	
				HOSE		
				MANGUERA		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

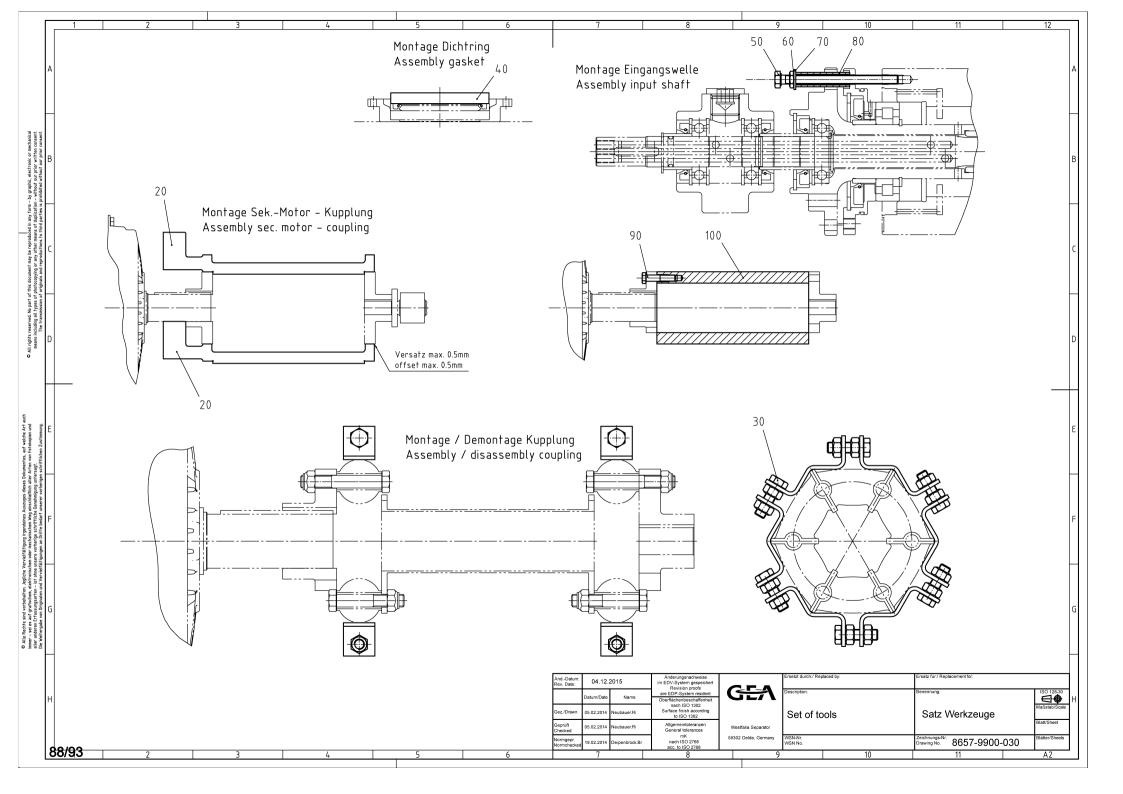
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



8657-9900-050

SATZ WERKZEUGE SET OF TOOLS

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

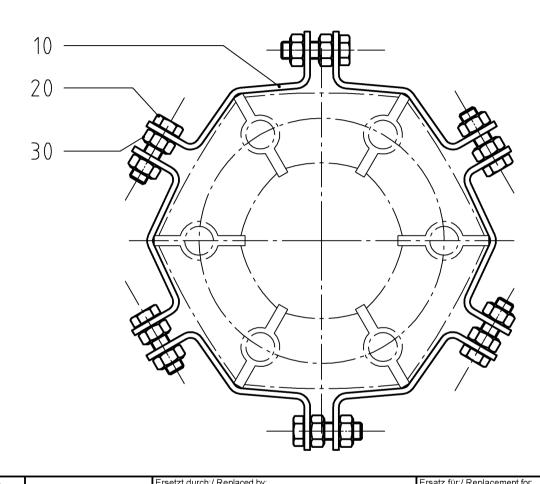
Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
20	8657-9453-000	1		BLECH		-
				SHEET METAL		
				CHAPA		
30	8656-9932-000	2		HALTER VOLLST.	<b>●</b>	90
				HOLDER, COMPL.		
				SOPORTE, COMP.		
40	8657-9473-010	1		SCHEIBE	•	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
50	0019-6854-300	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>●</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
60	0013-0276-400	2		SECHSKANTMUTTER	▼	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
70	0026-1382-400	2		SCHEIBE	•	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
80	0018-4787-400	2	-	ROHR	•	
				PIPE		
				TUBO		
90	0019-6581-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
100	8657-9473-100	1		SCHEIBE	<b>v</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		

• Alle Rechte sind vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung irgendeines Auszuges dieses Dokumentes, auf welche Art auch immer – sei es auf grafischem, elektronischem oder mechanischem Weg einschließlich aller Arten von Fotokopien und aller anderen Erfassungsarten – ist ohne unsere vorherige schriftliche Genehmigung untersagt.

Die Weitergabe von Originalen und Vervielfältigungen an Dritte bedarf unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung.

O All rights reserved. No part of this document may be reproduced in any form - by graphic, electronic or mechanical means including all types of photocopying or any other means of duplication - without our prior written consent.

The transmission of originals and reproductions to third parties is prohibited without our prior consent.



ÄndDatum: Rev. Date:			Anderungsnachweise im EDV-System gespeichert Revision proofs		Ersetzt durch:/ Replaced by:	Ersatz tur:/ Replacement for:	
	Datum/Date	Name	are EDP-System resident	GEA	Description:	Benennung:	ISO 128-30
	Data		Oberflächenbeschaffenheit				
Gez./Drawn	25.04.2012	Neubauer.Ri	nach ISO 1302 Surface finish according to ISO 1302		Holder compl.	Halter vollst.	Maßstab/Scale 1:2.5
Geprüft Checked	25.04.2012	Neubauer.Ri	Allgemeintoleranzen General tolerances	Westfalia Separator	·		Blatt/Sheet
Normgepr. Normchecked	26.04.2012	Sindermann.Co	mK nach ISO 2768 acc. to ISO 2768	59302 Oelde, Germany	WSN-Nr. WSN No.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. 8657-9932-000	Blätter/Sheets  1
90/93							

8656-9932-000

HALTER VOLLST. HOLDER, COMPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8656-9931-000	12		HALTER	✓	
				HOLDER		
				SOPORTE		
20	0019-6972-150	12		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>⋖</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
30	0013-0280-400	24		SECHSKANTMUTTER	●	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition

Für diese Baugruppe gibt es keine Zeichnung

No drawing is available for this assembly

9390-0015-515

SATZ ERSATZTEILE I SET OF SPARE PARTS I

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0019-9421-400	12		SENKSCHRAUBE	✓	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
20	0007-2966-750	1		DICHTRING	<b>⋖</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
30	0007-2924-830	2		DICHTRING	●	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
40	0007-2926-830	2		DICHTRING	●	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
50	0007-3619-750	1		DICHTRING	▼	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

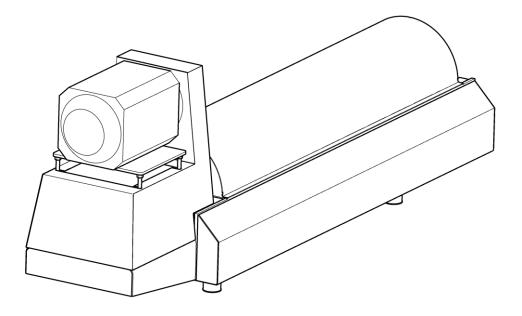
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-663

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-663

Ausgabe / Edition



# **Data sheet**

**Description: Clarifying decanter** 

Type: biosolids Decanter prime 7000

Machine-No.: 8012-664

Order-No.: 2451395848/012000

Material-No.: 99870531510 Version: 30.11.2021



#### ORIGINAL DOCUMENT

The authors are always grateful for remarks and suggestions for improving the documentation. Remarks and suggestions can be sent to:

#### **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH Werner-Habig-Str. 1 59302 Oelde, Germany

Tel. +49 2522 77-0 gea.com/contact Fax +49 2522 77-2488 gea.com

#### Preface to this datasheet

This datasheet contains the order-specific technical data for the centrifuge.



Non-compliance with this datasheet can not only result in danger for centrifuges, material and the environment but also endanger persons working on or in the vicinity of the centrifuge.

#### The technical data from this datasheet have sole validity!

Technical data in the centrifuge documentation which deviate from this are invalid.

➤ Keep the datasheet complete, close to the centrifuge and accessible to all those working on or with the centrifuge. It must be available to these people at all times!

#### Other applicable documents

The documents below apply in addition to this datasheet.

- Operating instructions for the centrifuge
- Dimensions sheet for the centrifuge
- Operating instructions for components made by other manufacturers

#### Abbreviations and symbols used

bar (g)	bar (g = pressure)
approx.	approximately (roughly)
dB (A)	decibels (A)
f	frequency
FU	frequency converter (Frequenzumrichter)
Hz	Hertz
I/O	switch on/off
kg/dm³	kilogrammes per cubic decimetre
kW	kilowatts
I	litres
l/h	litres per hour
max.	maximum
min.	minimum
min	minute
rpm	revolutions per minute
mm/s RMS	millimetres per second, RMS (= Root Mean Square)
mW	milliwatts
m³/h	cubic metres per hour
sec	second
V	volts
°C	degrees Celsius
%	per cent
76 Y	star
Δ	delta
Δ	ueita

Centrifuge			
			Comments
Туре	biosolids 7000	Decanter prime	
Serial no.	8012-664	1	
Year of construction	see cent	rifuge nameplate	
Permitted bowl speed	rpm	3150 (FU F=63HZ)	
Permitted density of solids	kg/dm³	1.6	max.
Permitted throughput	m³/h	/	min. / max.
Permitted temperature of feed material	°C	5/60	min. / max.
Permitted operating speed range	rpm	1000-3150	min. / max.
Filling volume of bowl	1	557	approx.
Run-down time of the bowl	min	30	approx.
Permitted vibration velocity Limit value 1 Limit value 2	mm/s RMS	18/20	Query measuring point in supplying factory / note dimensions sheet.
Differential speed	rpm	1-14	
Decanter factor	%	105	
Ambient temperature	°C	5-40°	min. / max.
Warning "Bearing temperature, bowl"	°C	120	
Cutout "Bearing temperature, bowl"	°C	140	
Switching point "Feed closed"	%	90	
Switching point "Decanter off"	%	110	
Sound pressure level	dB (A)	87+/-2	DIN EN ISO 3746
Sound power level	mW	108/63,5	DIN EN ISO 3746

Process data								
			Comments					
Intended use, feed material	INDUSTI KLÄRAN	RIELLE ILAGEN / IND						
Feed pressure	bar	0,3/2	min. / max.					





Order number **2451395848\_12** 

Serial number of bowl **8012-664** 



ETS	Ersatzteilschlüssel / Spare part code
V	Teil oder Baugruppe lieferbar Part or assembly available
?	Teil oder Baugruppe bedingt lieferbar. Rücksprache mit dem Herstellerwerk nehmen. Part or assembly available to a limited extent. Contact manufacturer.
×	Teil oder Baugruppe in dieser Fertigungsstufe nicht lieferbar. Part or assembly not available in this manufacturing stage.

## **GEA Germany**

GEA Westfalia Separator Group GmbH

Werner-Habig-Str. 1, D 59302 Oelde Phone +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 www.gea.com

2451395848\_12

KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 CLARIFYING DECANTER

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	2451395848	-		KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000		5
				CLARIFYING DECANTER		
				DECANTADOR CLARIFICADOR		

Typ / Model

#### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Teil-Nummer M ME Seite Pos. Benennung **ETS** Pos. Part-No. Qtv. Unit Designation ETS Page Baugruppe / Component group 9987-0531-510 KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 2451395848 CLARIFYING DECANTER DECANTADOR CLARIFICADOR KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER 1335 8419-1335-040 SCHMIERSTOFFE VOLLST. 8 **PRIMF 7000** LUBRICANTS, COMPLETE CLARIFYING DECANTER ACEITES LUBRICANTES, COMP. 1100 8419-1100-110 GESTELL VOLLST. 10 FRAME, COMPL. BASTIDOR, COMP. 8419-6600-110 6600 TROMMEL VOLLST. 17 BOWL. COMPL. TAMBOR, COMP. 35 8419-6539-040 SCHNECKE VOLLST. 6539 SCROLL, COMPL. SINFÍN. COMP. 3351 8419-3351-100 1 RIEMENANTRIEB VOLLST. V 42 BELT DRIVE, COMPL. ACCIONAMIENTO POR CORREA, COMP. 2297 8419-2297-130 1 SCHLEUDERGUTZULEITUNG VOLLST. V 66 PRODUCT FEED LINE, COMPL. Typ / Model LÍNEA ALIMENTACIÓN PRODUCTO, COMP. **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 3243 8419-3243-080 DREHZAHLINITIATOR VOLLST. V 68 SPEED SENSOR, COMPL. INICIADOR DE VELOCIDAD. COMP. 70 3292 8690-3292-000 TEMPERATURFUEHLER VOLLST. Maschinen-Nr. / Machine s/n TEMPERATURE FEELER. CPL. 8012-664 SENSOR DE TEMPERATURA, COMP. 3297 8419-3297-020 72 SCHWINGUNGSAUFNEHMER VOLLST. VIBRATION PICK-UP, COMPL. CAPTADOR DE VIBRACIONES, COMP. Trommel-Nr. / Bowl s/n 3969 0021-3969-810 1 SATZ SCHMALKEILRIEMEN 8012-664 SET OF NARROW V-BELTS JUEGO DE CORREAS TRAPEZOIDALES ESTRECHAS 0038 0015-0038-000 1 **SCHMIEROEL** LUBRICATING OIL Ausgabe / Edition ACEITE LUBRICANTE 30.11.2021 0015 9390-0015-516 1 SATZ ERSATZTEILE I V 74 SET OF SPARE PARTS I JUEGO DE PIEZAS DE REPUESTO I 9001 8419-9001-300 **BETRIEBSANLEITUNG** V INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Seite/Page

## 2451395848

KLAER-DEKANTER BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000 CLARIFYING DECANTER

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
9001	8175-9001-032	1		BETRIEBSANLEITUNG EN	V	
				INSTRUCTION MANUAL EN		
				MANUAL DE INSTRUCCIONES EN		
1130	8419-3010-061	1		SCHMIERPLAN EN		
				LUBRICATION CHART		
				ESQUEMA DE LUBRICACIÓN		
1150	8419-4100-290	1		MASSBLATT		
	XP316323-9905-PID0	1		S1459316323-9905-PID001		
	01					
1180	8419-9056-030	1		DREHZAHLTABELLE		
				SPEED TABLE		
	8419-9088-000	1		EINSTELLWERTE DEKANTER	•	
				SETTINGS DECANTER		
1190	8419-9088-000	1		EINSTELLWERTE DEKANTER		
				SETTINGS DECANTER		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

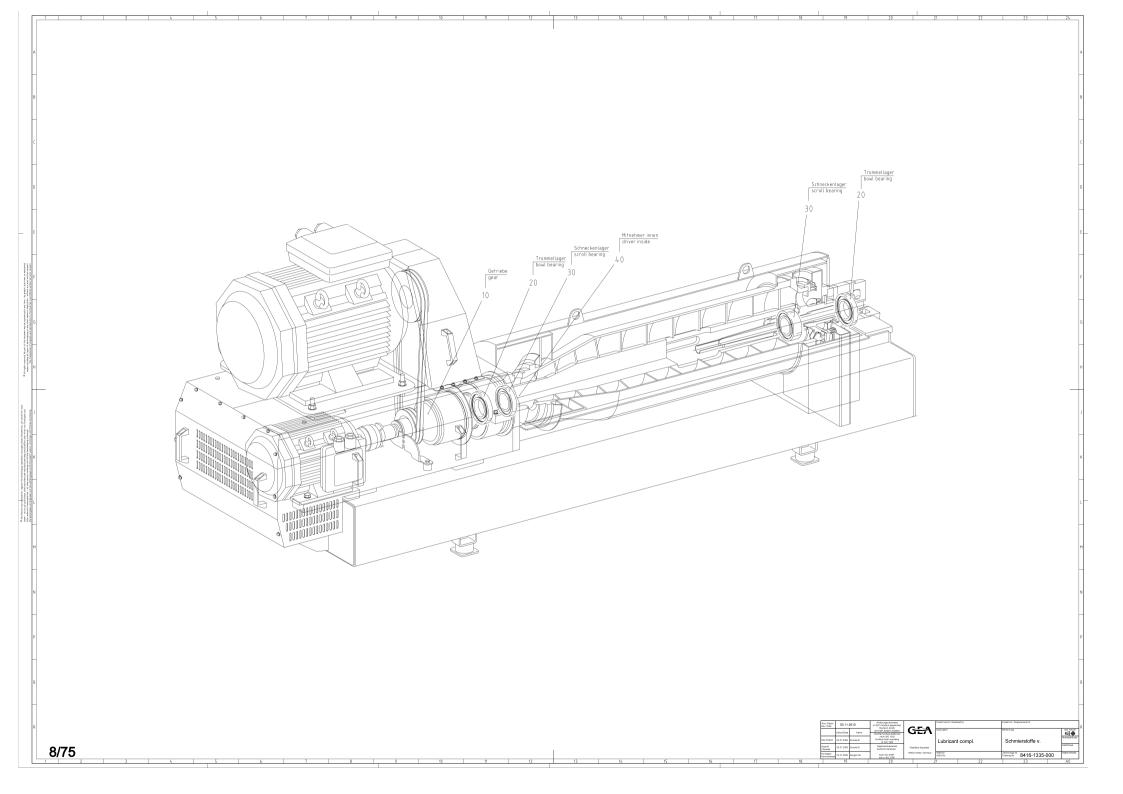
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



8419-1335-040

SCHMIERSTOFFE VOLLST. LUBRICANTS, COMPLETE

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0015-0038-000	4		SCHMIEROEL	V	
				LUBRICATING OIL		
				ACEITE LUBRICANTE		
20	0015-0036-000	1		SCHMIEROEL	V	
				LUBRICATING OIL		
				ACEITE LUBRICANTE		
30	0015-0129-010	3		WAELZLAGERFETT	<b>v</b>	
				ROLLING BEARING GREASE		
				GRASA PARA RODAMIENTOS		
40	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	<b>♦</b>	
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

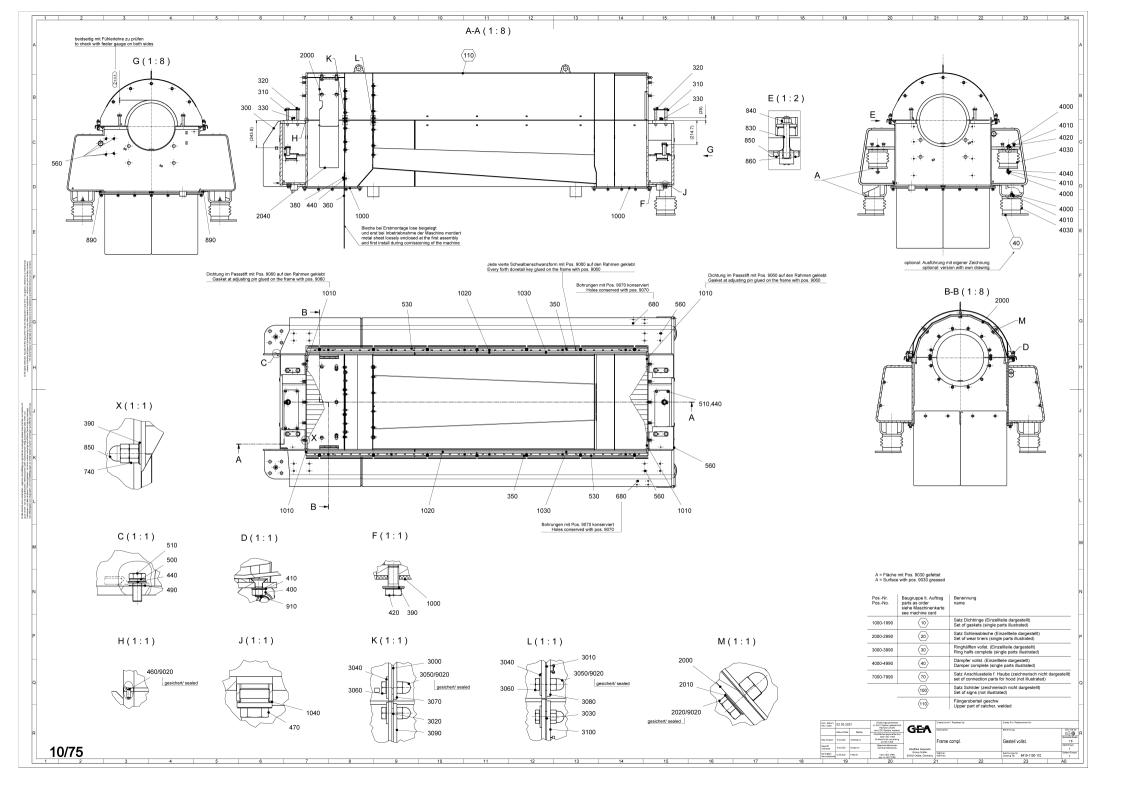
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

10 8419-1005-040 1 SATZ DICHTRINGE F.GESTELL SET OF GASKETS FOR FRAME JUEGO DE JUNTAS PARA EL BASTIDOR  1000 8419-1004-000 2 SATZ DICHTUNGEN SET OF GASKETS JUEGO DE JUNTAS  1010 8419-1265-160 4 DICHTUNG GASKET JUNTA  1020 8419-1265-020 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1030 8419-1265-010 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1050 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  2020 019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE RINGHALFFTE MITAD DE ANILLO	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
SET OF GASKETS FOR FRAME   JUEGO DE JUNTAS PARA EL BASTIDOR	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
JUEGO DE JUNTAS PARA EL BASTIDOR	10	8419-1005-040	1		SATZ DICHTRINGE F.GESTELL	V	
1000 8419-1004-000 2 SATZ DICHTUNGEN SET OF GASKETS JUEGO DE JUNTAS  1010 8419-1265-160 4 DICHTUNG GASKET JUNTA  1020 8419-1265-020 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1030 8419-1265-010 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1050 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0019-7034-400 6 SCHEISBLECH SARANDELA DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-20 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RINGHALEFTEN MITAD DE ANILLO  2010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO					SET OF GASKETS FOR FRAME		
SET OF GASKETS JUEGO DE JUNTAS  1010 8419-1265-160 4 DICHTUNG GASKET JUNTA  1020 8419-1265-020 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1030 8419-1265-010 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTEN MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RINGHALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RINGHALF RINGHALF RINGHAELFTE RINGHAER RINGHAELFTE RINGHAELFTE RINGHAELFTE RINGHAELFTE RINGHAELFTE RI					JUEGO DE JUNTAS PARA EL BASTIDOR		
JUEGO DE JUNTAS   1010   8419-1265-160   4   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1020   8419-1265-020   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1030   8419-1265-010   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1030   8419-1265-010   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTRING   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   1   SATZ SCHLEISSBLECHE   1040   10	1000	8419-1004-000	2		SATZ DICHTUNGEN	<b>v</b>	
1010   8419-1265-160   4					SET OF GASKETS		
GASKET JUNTA  1020 8419-1265-020 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1030 8419-1265-010 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEISSBLECH WASHER_DISK ARANDELA_DISCO 2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 30 8419-1728-220 1 RINGHALFTE RING HALF SEMIANILLO, COMP. 3000 8419-1728-190 1 RINGHALFTE RING HALF MITAD DE ANILLO 3010 8419-1728-210 1 RINGHALFTE RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-180 1 RINGHALFTE RING HALF MITAD DE ANILLO SEMIANILLO SEMIANI SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANI SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANILLO SEMIANI SEMIA					JUEGO DE JUNTAS		
JUNTA   1020   8419-1265-020   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1030   8419-1265-010   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTRING   GASKET   JUNTA ANULAR   1040   0007-1981-550   1   SATZ SCHLEISSBLECHE   SET OF WEAR LINERS   JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS   1   SCHLEISSBLECHE   1040	1010	8419-1265-160	4		DICHTUNG	<b>₹</b>	
1020 8419-1265-020 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1030 8419-1265-010 2 DICHTUNG GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO   HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF   MITAD DE ANILLO 3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-210 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RINGHAELFTEN VOL					GASKET		
GASKET JUNTA   JUNTA							
JUNTA   1030   8419-1265-010   2   DICHTUNG   GASKET   JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTRING   GASKET   JUNTA ANULAR   20   8419-1063-030   1   SATZ SCHLEISSBLECHE   SET OF WEAR LINERS   JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS   2000   8419-1062-060   1   SCHLEISSBLECH   WEAR LINER   CHAPA DE DESGASTE   2010   0026-1335-400   6   SCHEISSBLECH   WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO   2020   0019-7034-400   6   SCHESKANTSCHRAUBE   WEAR LINER   CHAPA DE DESGASTE   2010   0019-7034-400   6   SCHESKANTSCHRAUBE   WEAR LINER   CHAPA DE DESGASTE   2010   0019-7034-400   1   RINGHAELFTEN VOLLST.   RING HALF   RING	1020	8419-1265-020	2		DICHTUNG	V	
1030 8419-1265-010   2					GASKET		
GASKET JUNTA  1040 0007-1981-550 2 DICHTRING GASKET JUNTA ANULAR  20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELL_DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTE VOLLST. RING HALF MITAD DE ANILLO 3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO 3020 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO 3030 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO 3040 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					JUNTA		
JUNTA   1040   0007-1981-550   2   DICHTRING   GASKET   JUNTA ANULAR   20   8419-1063-030   1   SATZ SCHLEISSBLECHE   SET OF WEAR LINERS   JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS   2000   8419-1062-060   1   SCHLEISSBLECH   WEAR LINER   CHAPA DE DESGASTE   2010   0026-1335-400   6   SCHEIBE   WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO   2020   0019-7034-400   6   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   30   8419-1728-220   1   RINGHAELFTEN VOLLST.   RING HALF	1030	8419-1265-010	2		DICHTUNG	V	
1040   0007-1981-550   2					GASKET		
GASKET JUNTA ANULAR  20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTE NOLLST. RING HALF SEMIANILLO, COMP.  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF RING HA					JUNTA		
JUNTA ANULAR   20	1040	0007-1981-550	2		DICHTRING	V	
20 8419-1063-030 1 SATZ SCHLEISSBLECHE SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO					GASKET		
SET OF WEAR LINERS JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS  2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTE NING HALF RING HALF RING HALF RING HALF RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					JUNTA ANULAR		
JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS	20	8419-1063-030	1		SATZ SCHLEISSBLECHE	V	
2000 8419-1062-060 1 SCHLEISSBLECH WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					SET OF WEAR LINERS		
WEAR LINER CHAPA DE DESGASTE  2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					JUEGO DE CHAPAS PROTECTORAS		
CHAPA DE DESGASTE	2000	8419-1062-060	1		SCHLEISSBLECH	V	
2010 0026-1335-400 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO					WEAR LINER		
WASHER _ DISK					CHAPA DE DESGASTE		
ARANDELA _ DISCO  2020	2010	0026-1335-400	6		SCHEIBE	V	
2020 0019-7034-400 6 SECHSKANTSCHRAUBE					WASHER _ DISK		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO HEXAGONAL  30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO	2020	0019-7034-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
30 8419-1728-220 1 RINGHAELFTEN VOLLST. RING HALFS COMPL. SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO					HEX HEAD SCREW		
RING HALFS COMPL.  SEMIANILLO, COMP.  3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE					TORNILLO HEXAGONAL		
SEMIANILLO, COMP.           3000         8419-1728-190         1         RINGHAELFTE RING HALF         ✓           3010         8419-1728-210         1         RINGHAELFTE RING HALF         ✓           MITAD DE ANILLO         MITAD DE ANILLO           3020         8419-1728-180         1         RINGHAELFTE RING HALF         ✓           RING HALF         RING HALF         ✓	30	8419-1728-220	1	-	RINGHAELFTEN VOLLST.	V	
3000 8419-1728-190 1 RINGHAELFTE					RING HALFS COMPL.		
RING HALF MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					SEMIANILLO, COMP.		
MITAD DE ANILLO  3010 8419-1728-210	3000	8419-1728-190	1		RINGHAELFTE	V	
3010 8419-1728-210 1 RINGHAELFTE					RING HALF		
RING HALF MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE RING HALF					MITAD DE ANILLO		
MITAD DE ANILLO  3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE    RING HALF	3010	8419-1728-210	1		RINGHAELFTE	₹	
3020 8419-1728-180 1 RINGHAELFTE    RING HALF					RING HALF		
RING HALF					MITAD DE ANILLO		
	3020	8419-1728-180	1		RINGHAELFTE	V	
MITAD DE ANILLO					RING HALF		
					MITAD DE ANILLO		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           3030         8419-1728-200         1         RINGHALE FTE MITAD DE ANILLO         ■         Image: RINGHALE FTE MITAD PEAR	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
RING HALF   MITAD DE ANILLO   3040   3013-0404-400   32   HUTMUTTER   CAP NUT   TUERCA CAPERUZA   3050   0026-0439-400   32   SCHEIBE   WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO   3060   0019-6803-400   32   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   3070   8419-1146-070   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   8419-1146-050   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   8419-1146-060   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   8419-1146-040   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   38419-1146-040   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   38419-1146-040   1   GEGENHALTER   HOLDER-UP   CONTRASOPORTE   3080   38419-1146-040   1   GEGENHALTER   MANSCHLUSSTEILEN V.	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
MITAD DE ANILLO   32	3030	8419-1728-200	1	-	RINGHAELFTE	<b>√</b>	
3040   0013-0404-400   32					RING HALF		
CAP NUT   TUERCA CAPERUZA					MITAD DE ANILLO		
TUERCA CAPERUZA  3050 0026-0439-400 32 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  3060 0019-6903-400 32 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  3070 8419-1146-070 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3080 8419-1146-050 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3090 8419-1146-060 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3100 8419-1146-040 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  40 8419-1780-020 1 DAEMPER MANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  400 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPER VOLLST. DAMPER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  4030 8690-1780-000 4 DAEMPER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  4000 0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	3040	0013-0404-400	32		HUTMUTTER	V	-
3050   0026-0439-400   32   SCHEIBE   WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					CAP NUT		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					TUERCA CAPERUZA		
ARANDELA_DISCO  3060 0019-6903-400 32 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  3070 8419-1146-070 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3080 8419-1146-050 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3090 8419-1146-060 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3100 8419-1146-040 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  40 8419-1780-020 1 DAEMPER MANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  4000 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPER WITH COMPLEXION  4000 004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	3050	0026-0439-400	32		SCHEIBE	<b>♥</b>	
SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW					WASHER _ DISK		
HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO HEXAGONAL   GEGENHALTER	3060	0019-6903-400	32		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♦</b>	
3070 8419-1146-070   1   GEGENHALTER					HEX HEAD SCREW		
HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3080 8419-1146-050 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3090 8419-1146-060 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3100 8419-1146-040 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3100 8419-1780-020 1 DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  400 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHBIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  4000-004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					TORNILLO HEXAGONAL		
CONTRASOPORTE   GEGENHALTER	3070	8419-1146-070	1		GEGENHALTER	V	
3080 8419-1146-050   1   GEGENHALTER					HOLDER-UP		
HOLDER-UP   CONTRASOPORTE					CONTRASOPORTE		
CONTRASOPORTE   3090	3080	8419-1146-050	1		GEGENHALTER	V	
3090 8419-1146-060   1   GEGENHALTER					HOLDER-UP		
HOLDER-UP CONTRASOPORTE  3100 8419-1146-040 1 GEGENHALTER HOLDER-UP CONTRASOPORTE  40 8419-1780-020 1 DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  4000 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					CONTRASOPORTE		
CONTRASOPORTE   3100 8419-1146-040	3090	8419-1146-060	1	-	GEGENHALTER	V	
3100 8419-1146-040   1   GEGENHALTER					HOLDER-UP		
HOLDER-UP CONTRASOPORTE  40 8419-1780-020 1 DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  4000 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.					CONTRASOPORTE		
CONTRASOPORTE           40         8419-1780-020         1         DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V. DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.         ●           4000         0013-0280-400         6         SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL         ●           4010         0026-2407-300         6         SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO         ●           4020         0019-7039-400         8         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ●           4030         8690-1780-000         4         DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.         ●           4030         0004-3346-810         4         FALTENBALG BELLOWS         ●	3100	8419-1146-040	1	-	GEGENHALTER	<b>V</b>	•
A0					HOLDER-UP		
DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.  4000 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					CONTRASOPORTE		
4000 0013-0280-400 6 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	40	8419-1780-020	1		DAEMPFER M.ANSCHLUSSTEILEN V.	V	
HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					DAMPER WITH CONNECTING PARTS, CPL.		
TUERCA HEXAGONAL  4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK	4000	0013-0280-400	6	-	SECHSKANTMUTTER	<b>♦</b>	
4010 0026-2407-300 6 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					HEXAGON NUT		
WASHER _ DISK					TUERCA HEXAGONAL		
ARANDELA_DISCO  4020 0019-7039-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	4010	0026-2407-300	6		SCHEIBE	<b>V</b>	
4020       0019-7039-400       8       SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         4030       8690-1780-000       4       DAEMPFER VOLLST. DAMPER COMPL. AMORTIGUADOR COMP.         0004-3346-810       4       FALTENBALG BELLOWS					WASHER _ DISK		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST.  DAMPER COMPL.  AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO HEXAGONAL  4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST.  DAMPER COMPL.  AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	4020	0019-7039-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	V	-
4030 8690-1780-000 4 DAEMPFER VOLLST.  DAMPER COMPL.  AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					HEX HEAD SCREW		
DAMPER COMPL.  AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					TORNILLO HEXAGONAL		
AMORTIGUADOR COMP.  0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS	4030	8690-1780-000	4		DAEMPFER VOLLST.	V	
0004-3346-810 4 FALTENBALG BELLOWS					DAMPER COMPL.		
BELLOWS					AMORTIGUADOR COMP.		
		0004-3346-810	4		FALTENBALG	V	
FUELLE					BELLOWS		
					FUELLE		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	0018-3812-300	8		SCHLAUCHSCHELLE	<b>√</b>	
				HOSE CLIP		
				ABRAZADERA DE MANGUERA		
	6985-0605-050	4		KLEBSTOFF LOCTITE	<b>♥</b>	
				LOCTITE GLUE		
			_	ADHESIVO LOCTITE		
4040	0019-6330-400	2		GEWINDESTIFT	•	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
70	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
100	8690-4940-020	1		SATZ SCHILDER	<b>▼</b>	
				SET OF PLATES		
				JUEGO DE RÓTULOS		
	0024-6481-000	1		SCHILD	<b>♥</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0024-3595-000	1		SCHILD	<b>♥</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT		
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	⊗	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0024-6571-000	1		KLEBESCHILD	▼	
				ADHESIVE PLATE		
				RÓTULO ADHESIVO		
	0024-5380-000	1		SCHILD	<b>✓</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0026-1571-300	8		KERBNAGEL	V	
				NOTCHED NAIL		
				REMACHE ESTRIADO		
	0024-6482-000	4		SCHILD	<b>₹</b>	
				PLATE		
				RÓTULO		
	0024-6424-000	1		SCHILD	<b>V</b>	
	0024-0424-000	•				
	0024-0424-000	·		PLATE		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

0024-6572-000	Pos.	Teil-Nummer	M	ME	Benennung	ETS	Seite
ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-6580-000 7 KLEBESCHILD ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-6423-000 1 SCHILD PLATE RÖTULO ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  0024-3707-000 1 FAENGEROBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD,  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 7 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  4 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
RÓTULO ADHESIVO   1		0024-6572-000	4		KLEBESCHILD	V	
0024-6580-000   7					ADHESIVE PLATE		
ADHESIVE PLATE RÓTULO ADHESIVO  1 SCHILD PLATE RÓTULO 0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVO  110 8419-1752-100 1 FAENGEROBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-8453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA 320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN 360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 360 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSBE WASHER DISK ARANDELA_DISCO 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 4 SCHSBE WASHER DISCO 4 SCHSBE WASHER DISCO 4 SCHBBE WASHER DISCO 4 SCHBBE WASHER DISCO					RÓTULO ADHESIVO		
RÓTULO ADHESIVO   1   SCHILD   PLATE   RÓTULO   PLATE   RÓTULO     REBESCHILD   PLATE   RÓTULO     REBESCHILD   PLATE   RÓTULO ADHESIVO     RATION   PLATE   RÓTULO ADHESIVO     PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.     PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.   PARTE SUPERI		0024-6580-000	7		KLEBESCHILD	V	
O24-6423-000					ADHESIVE PLATE		
PLATE ROTULO  0024-3707-000 1 KLEBESCHILD ADHESIVE PLATE ROTULO ADHESIVO  110 8419-1752-100 1 FAENGERGOBERTEIL GESCHW. UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANDSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA 380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA 380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA SHEET METAL CHAPA SCHEBE WASHER_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ARANDELA_DISK ASHER_DISK					RÓTULO ADHESIVO		
RÓTULO		0024-6423-000	1		SCHILD	<b>▼</b>	
0024-3707-000							
ADHESIVE PLATE RÖTULO ADHESIVO  1					RÓTULO		
RÓTULO ADHESIVO		0024-3707-000	1		KLEBESCHILD	V	
110					ADHESIVE PLATE		
UPPER PART OF CATCHER, WELDED PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.  300 8419-3473-160 1 RAHMEN GESCHW. FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK					RÓTULO ADHESIVO		
PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.	110	8419-1752-100	1		FAENGEROBERTEIL GESCHW.	<b>₹</b>	
RAHMEN GESCHW.   FRAME, WELDED					UPPER PART OF CATCHER, WELDED		
FRAME, WELDED MARCO, SOLD.  310 8419-6453-520 4 BLECH SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  380 0019-6933-400 5 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 5 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER_DISK				_	PARTE SUPERIOR DEL COLECTOR, SOLD.		_
MARCO, SOLD.   SH19-6453-520   4   BLECH   SHEET METAL   CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT   SPRING DOWEL SLEEVE   PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL   CHAPA   SHEET METAL   CHAPA   SPECHSKANTSCHRAUBE   SPRING DOWEL SLEEVE   PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL   CHAPA   SHEET METAL   CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE   SECHSKANTSCHR	300	8419-3473-160	1			V	
SHEET METAL CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN   SHEET METAL CHAPA   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO   SCHEIBE WASHER _ DISCO   SECHSKANTMUTTER   HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _ DISCO   SCHEIBE WASHER _ DISK   SCHEIBE WASHER _					FRAME, WELDED		
SHEET METAL CHAPA  320 0019-6675-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELL _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK  4410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  WASHER _ DISK  ### WASHER _ DISK ### WASHER _ DISK ### WASHER _ DISK ### WASHER _ DISK ### WASHER _ DISK ### WASHER _ DISK					MARCO, SOLD.		
CHAPA           320         0019-6675-400         8         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         Image: Control of the contro	310	8419-6453-520	4		BLECH	V	
320					SHEET METAL		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  WASHER _ DISK  **CHEIBE** **CHEI							
TORNILLO HEXAGONAL  330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	320	0019-6675-400	8			<b>V</b>	
330 0026-2779-170 4 SPANNSTIFT SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK					HEX HEAD SCREW		
SPRING DOWEL SLEEVE PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK WASHER _ DISK HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
PASADOR DE SUJECIÓN  360 8419-1453-000 2 BLECH SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	330	0026-2779-170	4			V	
360 8419-1453-000 2 BLECH					_		
SHEET METAL CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK					PASADOR DE SUJECIÓN		
CHAPA  380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK	360	8419-1453-000	2		BLECH	<b>₹</b>	
380 0019-6933-400 4 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK					SHEET METAL		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER  HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE  WASHER _ DISK					CHAPA		
TORNILLO HEXAGONAL  390 0026-1371-400 54 SCHEIBE	380	0019-6933-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
390 0026-1371-400 54 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE WASHER _ DISK							
WASHER _ DISK					TORNILLO HEXAGONAL		
ARANDELA _ DISCO  400	390	0026-1371-400	54			<b>♥</b>	
400 0013-0278-400 12 SECHSKANTMUTTER  HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE  WASHER _ DISK							
HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  410 0026-1345-400 12 SCHEIBE  WASHER _ DISK					ARANDELA _ DISCO		
TUERCA HEXAGONAL           410         0026-1345-400         12         SCHEIBE	400	0013-0278-400	12		SECHSKANTMUTTER	V	
410 0026-1345-400 12 SCHEIBE					HEXAGON NUT		
WASHER _ DISK					TUERCA HEXAGONAL		
	410	0026-1345-400	12		SCHEIBE	V	
ARANDELA _ DISCO					WASHER _ DISK		
					ARANDELA _ DISCO		

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Seite	ETS	1	ME	М	Teil-Nummer	Pos.
Page	ETS	า	Unit	Qty.	Part-No.	Pos.
	V	NTSCHRAUBE		40	0019-6968-400	420
		SCREW				
		HEXAGONAL				
	<b>v</b>			13	0026-1348-400	440
		DISK				
		A_DISCO				
	<b>v</b>	STIFT		8	0026-1589-400	460
		CAL PIN				
		CILÍNDRICO				
	<b>♦</b>	JSSSCHRAUBE		2	0019-1126-400	470
		LUG				
		DE TOPE				
	V	JSSSCHRAUBE		13	0019-8904-300	480
		LUG				
		DE TOPE				
	V	SCHEIBE		1	0026-5673-300	490
		LOCK WASHER				
		A DENTADA				
	V	IG		1	0026-1337-300	500
		ING				
		PRESIÓN				
	V	NTSCHRAUBE		9	0019-6935-400	510
		SCREW				
		HEXAGONAL				
	V	JSSSCHRAUBE		3	0019-8910-300	520
		LUG				
		DE TOPE				
	V			2	8419-1453-255	530
		TAL				
	V			20	0003-3870-800	560
	V			8	0003-0780-800	680
	<b>₹</b>	NTMUTTER		10	0013-0280-400	740
		NUT				
		IEXAGONAL				
	V	HRAUBE	-	14	0019-1931-400	830
		DE ARGOLLA				
<b>V</b>		JSSSCHRAUBE LUG DE TOPE  TAL  NTMUTTER NUT JEXAGONAL HRAUBE		20 8 10	8419-1453-255 0003-3870-800 0003-0780-800 0013-0280-400	530 560 680 740

Seite/Page

8419-1100-110

GESTELL VOLLST. FRAME, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

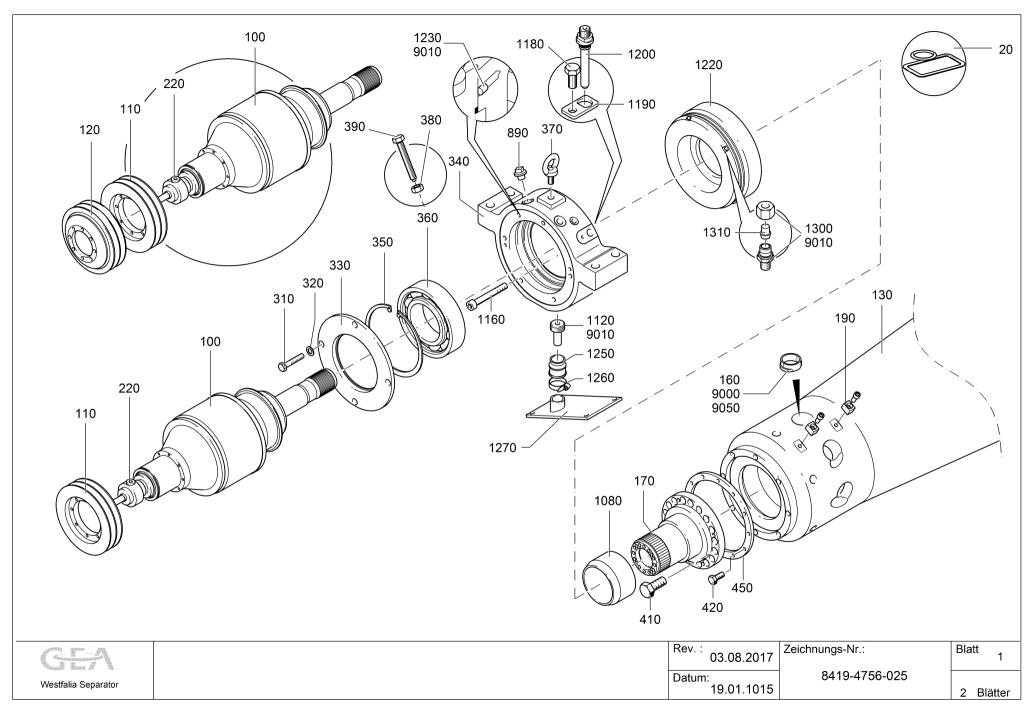
8012-664

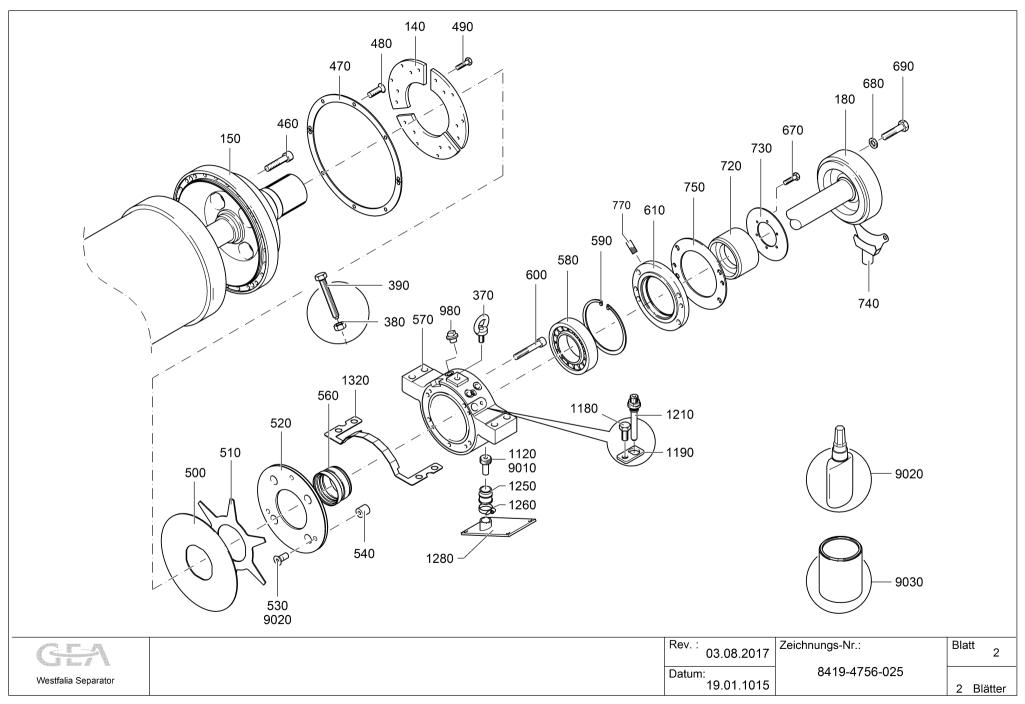
Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
840	0013-0172-400	14		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
850	0013-0406-400	24		HUTMUTTER	•	
				CAP NUT		
				TUERCA CAPERUZA		
860	0019-6169-400	14		ZYLINDERSCHRAUBE	₹	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
890	0003-0586-800	2		STOPFEN	•	
				PLUG		
				TAPÓN		
910	0019-9391-400	12		SENKSCHRAUBE	<b>√</b>	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
9010	6985-0606-500	1		DICHTUNGSMASSE	V	
				SEALANT		
				PASTA PARA JUNTAS		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	<b>v</b>	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		
9030	0015-0104-080	1	-	SCHMIERFETT	<b>₹</b>	,
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		
9060	6960-0201-150	1		KLEBER	V	
				ADHESIVE		
				PEGAMENTO		





8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           20         8419-6007-160         1         SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL SET OF GASKETS FOR BOWL JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR         26           100         8657-3210-060         1         PLANETRNY CERAR, COMPLETE ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.         7         28           110         8657-3352-010         1         KEILRIEMENSCHEIBE V-BELLT PULLEY POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL         8         1	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
SET OF GASKETS FOR BOWL JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR   JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR   28	20	8419-6007-160	1		SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL	V	26
100					SET OF GASKETS FOR BOWL		
PLANETARY GEAR, COMPLETE   ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.					JUEGO ANILLOS ESTANQUEIDAD PARA TAMBOR		
ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.	100	8657-3210-060	1		PLANETENGETRIEBE VOLLST.	?	28
110   8657-3352-010   1					PLANETARY GEAR, COMPLETE		
V-BELT PULLEY					ENGRANAJE PLANETARIO, COMP.		
POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL	110	8657-3352-010	1		KEILRIEMENSCHEIBE	<b>₹</b>	
120					V-BELT PULLEY		
NOT APPLICABLE   SE SUPRIME   SOWL SHELL   CAMISA DEL TAMBOR   SE SUPRIME   SE SU					POLEA PARA CORREA TRAPEZOIDAL		
SE SUPRIME   130	120	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	×	
130					NOT APPLICABLE		
BOWL SHELL   CAMISA DEL TAMBOR   O19-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO   O19-6326-400   1   KLEBSTOFF LOCTITE   LOCTITE GLUE   ADHESIVO LOCTITE   O19-6520-200   1   LAGERNABE VOLLST.   O19-6520-200   1   SATZ SCHLEISSBUCHSEN   O19-6520-200   1   SATZ SCHLEISSBUCHSEN   O19-6520-200   O19-652					SE SUPRIME		
CAMISA DEL TAMBOR   0019-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO     0985-0605-050   1   KLEBSTOFF LOCTITE   LOCTITE GLUE   ADHESIVO LOCTITE     0   MAINTEIN   MAINTEIN	130	8419-6601-130	1		TROMMELMANTEL	?	
0019-6326-400   2   GEWINDESTIFT   THREADED PIN   PRISIONERO					BOWL SHELL		
THREADED PIN   PRISIONERO     CONTINE   CONT					CAMISA DEL TAMBOR		
PRISIONERO		0019-6326-400	2		GEWINDESTIFT	V	
6985-0605-050 1 KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					THREADED PIN		
LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					PRISIONERO		
ADHESIVO LOCTITE  140 8419-6669-200 3 REGULIERPLATTE REGULATING PLATE PLACA REGULADORA  150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST. Ø 31  BEARING HUB, COMPL. CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. Ø BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO		6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	V	
140					LOCTITE GLUE		
REGULATING PLATE					ADHESIVO LOCTITE		
PLACA REGULADORA   1	140	8419-6669-200	3		REGULIERPLATTE	<b>₹</b>	
150 8419-6520-020 1 LAGERNABE VOLLST.  BEARING HUB, COMPL.  CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN  SET OF WEARING BUSHES  JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO					REGULATING PLATE		
BEARING HUB, COMPL.  CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					PLACA REGULADORA		
CUBO DE COJINETE, COMP.  160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. SOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT SYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO	150	8419-6520-020	1		LAGERNABE VOLLST.	V	31
160 8418-6391-000 1 SATZ SCHLEISSBUCHSEN SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BEARING HUB, COMPL.		
SET OF WEARING BUSHES JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST. BOWL HUB, COMPL. BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					CUBO DE COJINETE, COMP.		
JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE  170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO	160	8418-6391-000	1			<b>₹</b>	
170 8419-6602-010 1 TROMMELNABE VOLLST.  BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT  CYLINDRICAL PIN  PASADOR CILÍNDRICO					SET OF WEARING BUSHES		
BOWL HUB, COMPL.  BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					JUEGO DE CASQUILLOS DE DESGASTE		
BUJE DEL TAMBOR, COMP.  0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO	170	8419-6602-010	1		TROMMELNABE VOLLST.	?	
0026-2778-140 2 ZYLINDERSTIFT CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BOWL HUB, COMPL.		
CYLINDRICAL PIN PASADOR CILÍNDRICO					BUJE DEL TAMBOR, COMP.		
PASADOR CILÍNDRICO		0026-2778-140	2			<b>✓</b>	
180 8419-2705-000 1 EINLAUFROHR GESCHW.					PASADOR CILÍNDRICO		
	180	8419-2705-000	1		EINLAUFROHR GESCHW.	<b>⋄</b>	
INLET TUBE, WELDED					INLET TUBE, WELDED		
TUBO DE ENTRADA, SOLD.					TUBO DE ENTRADA, SOLD.		
190 8419-6686-000 1 SATZ FLUEGEL	190	8419-6686-000	1		SATZ FLUEGEL	V	33
SET OF SCRAPER BLADES					SET OF SCRAPER BLADES		
JUEGO DE ALETAS					JUEGO DE ALETAS		

Seite/Page

19/75 GEA Westfalia Separator Group

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
220	8419-6269-100	1	-	SATZ GETRIEBEANSCHLUSSTEILE	V	
				SET OF GEAR CONNECTION PARTS		
				JUEGO DE PIEZAS DE CONEXIÓN DE ENGRANAJE		
	0019-6112-400	1		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>⋖</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8657-3278-040	1		IMPULSGEBER	₹	
				IMPULSE TRANSMITTER		
				RELÉ DE IMPULSOS		
	0019-6931-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
	8657-1145-000	1		HALTER	<b>√</b>	
				HOLDER		
				SOPORTE		
	0019-6148-300	8		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	0019-7040-400	24		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>⋖</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
	8419-3358-080	1		GETRIEBENABE	<b>₹</b>	
				GEAR HUB		
				GEAR HUB		
	8419-3400-000	1		ANTRIEBSWELLE	<b>✓</b>	
				DRIVE SHAFT		
				EJE DE ACCIONAMIENTO		
	0019-6206-150	12		ZYLINDERSCHRAUBE	❖	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8690-6698-020	1		RING	<b>✓</b>	
				RING		
				ANILLO		
	0019-6106-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>V</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	0019-6119-400	1		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
	8657-3310-000	1		VENTILATOR GESCHW.	<b>V</b>	
				VENTILATOR, WELDED		
				VENTILADOR, SOLD.		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	0019-6973-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
	8657-3338-000	4		DISTANZHUELSE	V	
				SPACER SLEEVE		
				CASQUILLO DE SEPARACIÓN		
	8690-6431-030	2		AUSGLEICHSTUECK	<b>₹</b>	
				COMPENSATING PIECE		
				PIEZA DE COMPENSACIÓN		
	0019-6318-400	4		GEWINDESTIFT	V	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	V	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		
	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		
310	0019-6607-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
320	0026-1335-400	6		SCHEIBE	<b>₹</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
330	8419-6375-000	1		LAGERDECKEL	V	
				BEARING COVER		
				TAPA DE COJINETE		
340	8419-6131-020	1		LAGERGEHAEUSE	<b>√</b>	
				BEARING HOUSING		
				ALOJAMIENTO DE COJINETE		
350	0026-2431-170	1		SICHERUNGSRING	V	
				SECURING RING		
				ANILLO DE SEGURIDAD		
360	0011-6334-870	1		RILLENKUGELLAGER	V	
				GROOVED BALL BEARING		
				RODAMIENTO RÍGIDO		
370	0019-5387-050	2		RINGSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				EYE BOLT		
				ANILLA		
380	0013-0282-400	4		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
390	0019-5220-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	•	-
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
410	0019-6664-400	22		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>●</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
420	0019-6938-400	12		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
450	8419-6592-160	1		RING	€	
				RING		
				ANILLO		
460	0019-6206-400	44		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
			_	TORNILLO CILÍNDRICO		
470	8419-6757-020	4		SCHUTZRING	€	
				GUARD RING		
				ANILLO DE PROTECCIÓN		
480	0019-9421-400	12		SENKSCHRAUBE	•	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
490	0019-6933-400	18		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
500	8419-6473-020	1		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
<del></del>	0.440.050.4.000			ARANDELA _ DISCO		
510	8419-6594-000	1		DRUCKRING	€	
				PRESSURE RING		
<del></del>	0.440.0470.050			ANILLO DE PRESIÓN		-
520	8419-6473-250	1		SCHEIBE	<b>√</b>	
				WASHER _ DISK		
	0040 0400 400		_	ARANDELA _ DISCO		
530	0019-9400-400	4		SENKSCHRAUBE	•	
				COUNTERSUNK SCREW		
<del></del>	0.440, 0.500, 0.00		_	TORNILLO AVELLANADO	<b>◎</b>	
540	8419-6526-030	4		HUELSE	•	
				SLEEVE		
EGO	0440 6500 440			CASQUILLO		
560	8419-6526-140	1		HUELSE	<b>v</b>	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
570	8419-6131-050	1		LAGERGEHAEUSE	V	
				BEARING HOUSING		
				ALOJAMIENTO DE COJINETE		
30	0019-6335-400	1		GEWINDESTIFT	<b>✓</b>	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
40	0019-8923-400	1		VERSCHLUSSSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
50	0004-5283-780	1		DICHTUNG	<b>✓</b>	
				GASKET		
				JUNTA		
60	0019-6316-400	2		GEWINDESTIFT	<b>✓</b>	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
9010	6985-0606-500	1		DICHTUNGSMASSE	V	
				SEALANT		
				PASTA PARA JUNTAS		
580	0011-1036-880	1		ZYLINDERROLLENLAGER	<b>✓</b>	
				CYLINDRICAL ROLLER BEARING		
	,			COJINETE DE RODILLOS CILÍNDRICOS		
590	0026-0748-170	1		SICHERUNGSRING	€	
				SECURING RING		
				ANILLO DE SEGURIDAD		
600	0019-6216-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
610	8419-6375-010	1		LAGERDECKEL	<b>⋖</b>	
				BEARING COVER		
				TAPA DE COJINETE		
670	0019-6522-300	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
680	0026-1358-300	4		SCHEIBE	<b>✓</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
690	0019-6677-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE		
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
720	8419-6526-020	1		HUELSE	V	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		

Seite/Page

8419-6600-110

TROMMEL VOLLST. BOWL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
730	8419-6305-010	1		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
740	8419-6454-000	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	•	
				GUARD, WELDED		
				CHAPA PROTECTORA, SOLD.		
750	8419-6305-020	1		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
770	0019-6337-400	2		GEWINDESTIFT	•	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
980	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
1080	8419-6526-000	1		HUELSE	✓	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
1120	8418-6707-020	2		STOPFEN	✓	
				PLUG		
				TAPÓN		
1160	0019-6228-400	6		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
1180	0019-6901-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>v</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1190	8415-6453-100	2		BLECH	●	-
				SHEET METAL		
				CHAPA		
1200	8419-6471-010	1		ROHR	✓	
				PIPE		
				TUBO		
1210	8419-6471-020	1		ROHR	✓	-
				PIPE		
				TUBO		
1220	8419-6378-000	1		LAGERDECKEL VOLLST.	▼	
				BEARING COVER, COMPL.		
				TAPA DE COJINETE, COMP.		
	8419-6375-100	1		LAGERDECKEL	V	
				BEARING COVER		
				TAPA DE COJINETE		

Seite/Page

Teil-Nummer M ME Benennung Pos. Pos. Part-No. Qty. Unit Designation Baugruppe / Component group 0019-6307-400 GEWINDESTIFT 8419-6600-110 THREADED PIN **PRISIONERO** TROMMEL VOLLST. 1230 0019-6307-400 GEWINDESTIFT BOWL, COMPL. THREADED PIN **PRISIONERO** 1250 0004-3378-830 2 FALTENBALG **BELLOWS FUELLE** 1260 0018-5981-300 2 SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLIP ABRAZADERA DE MANGUERA 1270 8419-1061-010 DECKEL GESCHW. COVER, WELDED TAPA, SOLD. 1280 8418-1061-040 1 DECKEL GESCHW. COVER, WELDED TAPA, SOLD. 1300 0018-3537-400 1 **VERSCHRAUBUNG SCREW COUPLING** Typ / Model **RACOR BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 1310 0018-3200-400 VERSCHLUSSKEGEL MALE CONNECTING NIPPLE CONO DE CIERRE 8419-1453-020 1320 BLECH Maschinen-Nr. / Machine s/n SHEET METAL 8012-664 CHAPA 9000 6985-0605-200 KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE ADHESIVO LOCTITE Trommel-Nr. / Bowl s/n 9010 6985-0606-500 DICHTUNGSMASSE 8012-664 **SEALANT** PASTA PARA JUNTAS

9020

6985-0605-050

9030 0015-0104-080

1

1

KLEBSTOFF LOCTITE LOCTITE GLUE

ADHESIVO LOCTITE

**GRASA LUBRICANTE** 

LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant

**SCHMIERFETT** 

Ausgabe / Edition

30.11.2021

**ETS** 

**ETS** 

V

V

Ý

¥

V

V

¥

V

V

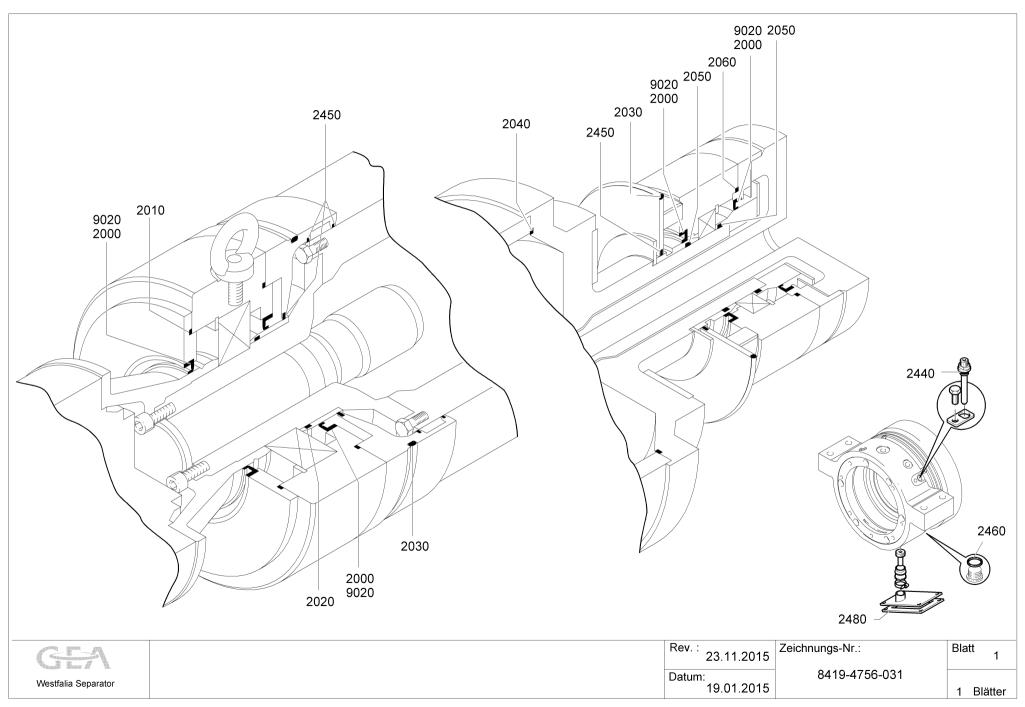
v

V

V

Seite

Page



8419-6007-160

SATZ DICHTRINGE F.TROMMEL SET OF GASKETS FOR BOWL

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

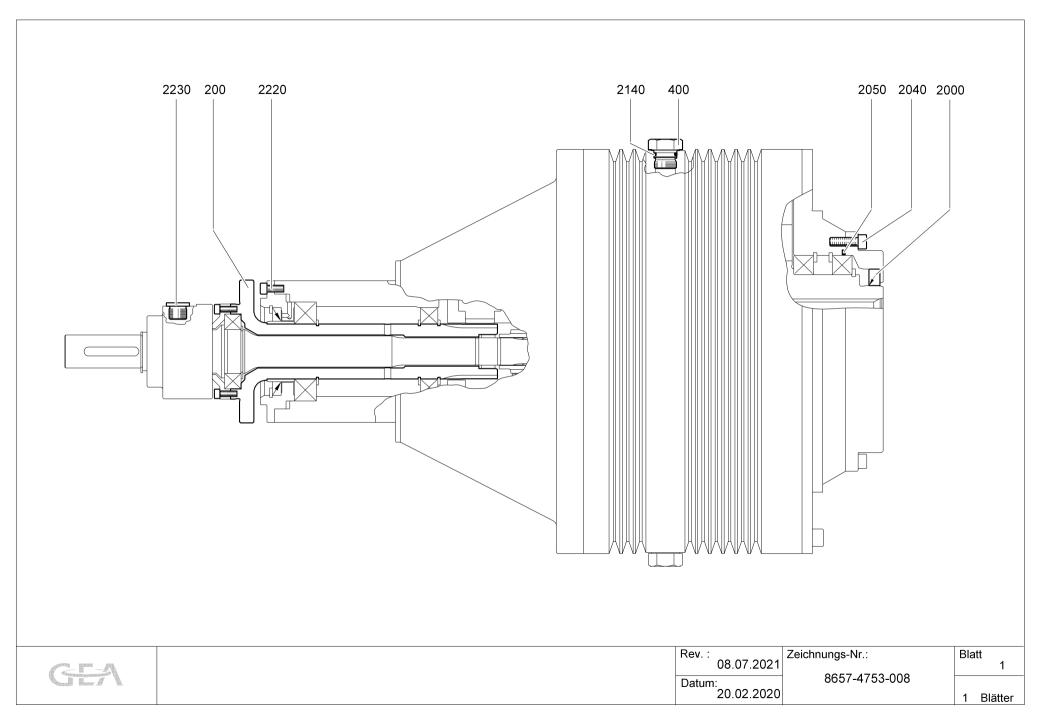
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2000	0004-3223-850	4		WELLENDICHTRING	V	
				SHAFT SEALING RING		
				RETÉN PARA EJES		
2010	0007-2621-830	1		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2020	0007-1802-830	1		DICHTRING	<b>₹</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2030	0007-2260-750	2		DICHTRING	₹	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2040	0007-2966-750	1		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2050	0007-2862-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2060	0007-2571-830	1		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2440	0007-2508-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2450	0004-1576-328	4.5	m	DICHTUNGSSCHNUR	V	
				PACKING CORD		
				CORDÓN DE JUNTA		
2480	8418-1265-260	2		DICHTUNG	V	
				GASKET		
				JUNTA		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	V	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		
2060 2440 2450 2480	0007-2571-830 0007-2508-830 0004-1576-328 8418-1265-260	4.5	m	JUNTA ANULAR  DICHTRING  GASKET  JUNTA ANULAR  DICHTRING  GASKET  JUNTA ANULAR  DICHTRING  GASKET  JUNTA ANULAR  DICHTRING  GASKET  JUNTA ANULAR  DICHTUNGSSCHNUR  PACKING CORD  CORDÓN DE JUNTA  DICHTUNG  GASKET  JUNTA  KLEBSTOFF LOCTITE  LOCTITE GLUE	<ul><li>•</li><li>•</li><li>•</li></ul>	



8657-3210-060

PLANETENGETRIEBE VOLLST. PLANETARY GEAR, COMPLETE

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
200	8657-3415-050	1	-	WELLE VOLLST.	?	
				SHAFT, COMPL.		
				ÁRBOL, COMP.		
350	8657-3545-010	1		SONNENWELLE	?	-
				SUN-WHEEL SHAFT		
				ENGRANAJE CENTRAL		
370	8657-3515-010	1		SATZ PLANETENBOLZEN	?	
				SET OF PLANET BOLTS		
				JUEGO DE EJES DEL ENGRANAJE PLANETARIO		
380	8657-3483-010	1		SATZ PLANETENRAD	?	
				SET OF PLANET WHEELS		
				JUEGO DE RUEDA PLANETARIA		
390	8657-3513-010	1		PLANETENFLANSCH	?	
				PLANET FLANGE		
				BRIDA DE ENGRANAJE PLANETARIO		
400	8654-3161-010	2		VERSCHLUSSSCHRAUBE	V	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		
410	8657-3513-000	1		PLANETENFLANSCH	?	
				PLANET FLANGE		
	,			BRIDA DE ENGRANAJE PLANETARIO		
430	8657-3545-000	1		SONNENWELLE	?	
				SUN-WHEEL SHAFT		
				ENGRANAJE CENTRAL		
440	8657-3515-050	1		SATZ PLANETENBOLZEN	?	
				SET OF PLANET BOLTS		
	·			JUEGO DE EJES DEL ENGRANAJE PLANETARIO		
460	8657-3410-000	1		ABTRIEBWELLE	?	
				DRIVEN SHAFT		
				EJE DE SALIDA		
470	8657-3376-010	1		DECKEL	?	
				COVER		
			-	TAPA		
2000	0004-3332-830	1		WELLENDICHTRING	<b>V</b>	
				SHAFT SEALING RING		
	0040 0404 400			RETÉN PARA EJES		
2040	0019-6124-400	8		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>⋄</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
2050	0007 0005 000			TORNILLO CILÍNDRICO		
2050	0007-2825-830	1		DICHTRING	<b>✓</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		

Seite/Page

## 8657-3210-060

PLANETENGETRIEBE VOLLST. PLANETARY GEAR, COMPLETE

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2140	0007-2924-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
2220	0019-6106-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	✓	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
2230	0019-8920-030	1		VERSCHLUSSSCHRAUBE	<	
				SCREW PLUG		
				TORNILLO DE TOPE		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

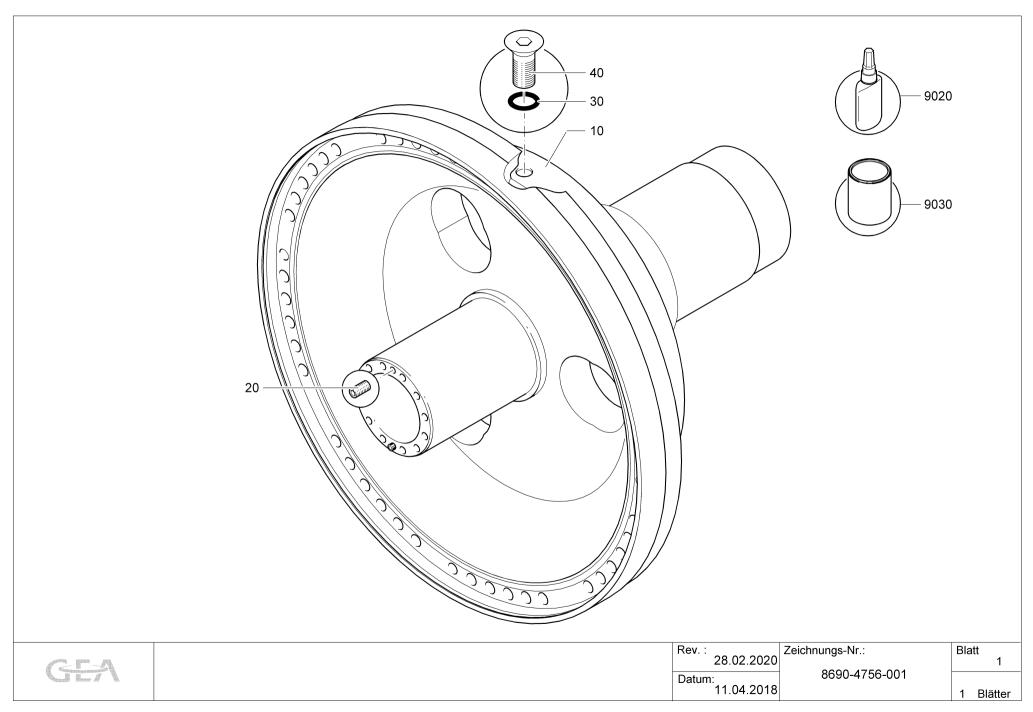
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



8419-6520-020

LAGERNABE VOLLST. BEARING HUB, COMPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
20	0019-6335-400	2		GEWINDESTIFT	V	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
30	0007-2926-830	2		DICHTRING	V	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
40	0019-9410-400	2		SENKSCHRAUBE	<b>v</b>	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	<b>♦</b>	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		
9030	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
				LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
				GRASA LUBRICANTE		

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

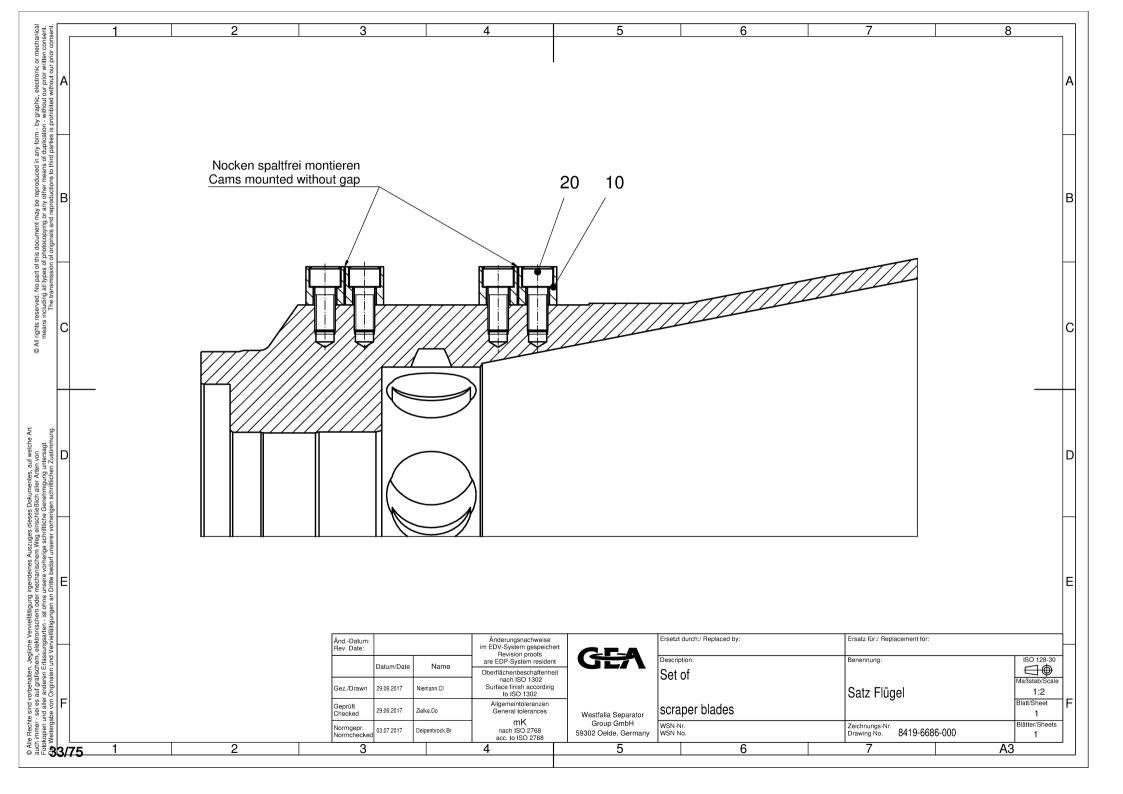
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



8419-6686-000

SATZ FLUEGEL SET OF SCRAPER BLADES

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8177-6465-040	8	-	NOCKEN	•	
				CAM		
				LEVA		
20	0019-6200-400	8		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

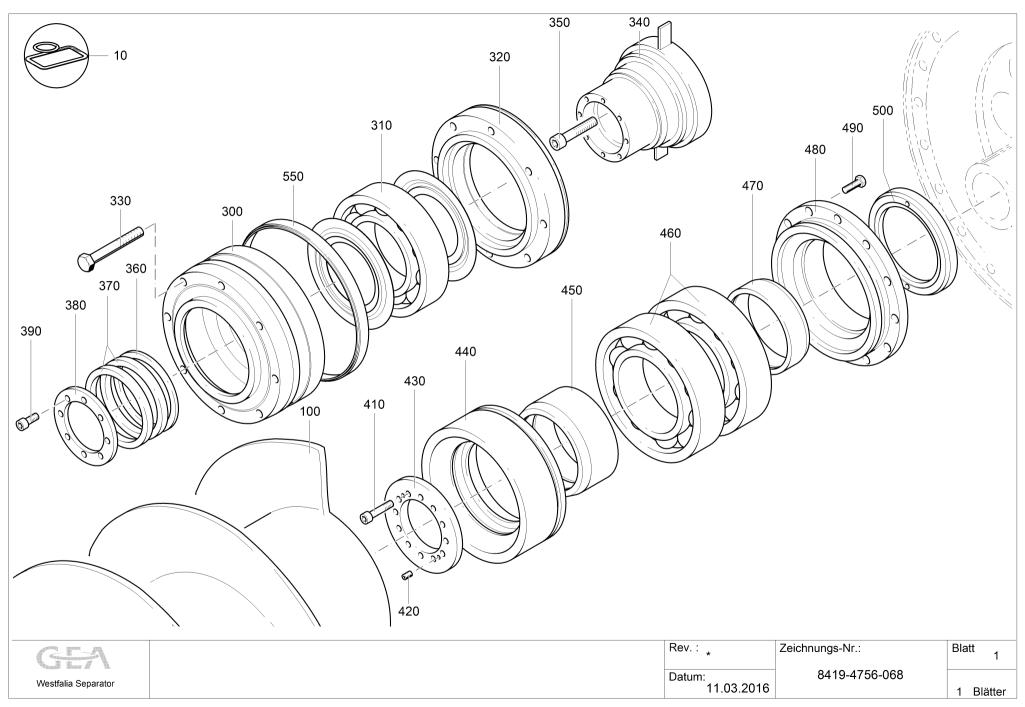
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



8419-6539-040

SCHNECKE VOLLST. SCROLL, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS           10         8419-6006-040         1         SATZ DICHTRINGE F.SCHNECKE SET OF GASKETS FOR SCROLL JUEGO JUNTAS PARA EL SINFÍN         Image: Secondary Scrool Scro	Seite
SET OF GASKETS FOR SCROLL   JUEGO JUNTAS PARA EL SINFÍN   100   8419-6515-000   1   SCHNECKE GESCHW.   SCROLL, WELDED   SINFÍN, SOLD.   300   8419-6592-170   1   RING   RING   RING   ANILLO   310   0011-6226-950   1   RILLENKUGELLAGER   GROOVED BALL BEARING   RODAMIENTO RÍGIDO   320   8419-6592-030   1   RING   V	Page
JUEGO JUNTAS PARA EL SINFÍN         100       8419-6515-000       1       SCHNECKE GESCHW.       ?         SCROLL, WELDED SINFÍN, SOLD.       SINFÍN, SOLD.       Image: SINFÍN SOLD.	38
100 8419-6515-000 1 SCHNECKE GESCHW. SCROLL, WELDED SINFÍN, SOLD.  300 8419-6592-170 1 RING RING ANILLO  310 0011-6226-950 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  320 8419-6592-030 1 RING	
SCROLL, WELDED         SINFÍN, SOLD.         300       8419-6592-170       1       RING       ▼         RING       ANILLO         310       0011-6226-950       1       RILLENKUGELLAGER       ▼         GROOVED BALL BEARING       RODAMIENTO RÍGIDO         320       8419-6592-030       1       RING       ▼	
SINFÍN, SOLD.  300 8419-6592-170 1 RING	40
300 8419-6592-170 1 RING RING ANILLO  310 0011-6226-950 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  320 8419-6592-030 1 RING	
RING ANILLO  310 0011-6226-950 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  320 8419-6592-030 1 RING    RING	
ANILLO  310 0011-6226-950 1 RILLENKUGELLAGER	
310 0011-6226-950 1 RILLENKUGELLAGER GROOVED BALL BEARING RODAMIENTO RÍGIDO  320 8419-6592-030 1 RING	
GROOVED BALL BEARING  RODAMIENTO RÍGIDO  320 8419-6592-030 1 RING	
RODAMIENTO RÍGIDO           320         8419-6592-030         1         RING         €	
320 8419-6592-030 1 RING	
DINO	
RING	
ANILLO	
330 0019-6520-300 8 SECHSKANTSCHRAUBE	
HEX HEAD SCREW	
TORNILLO HEXAGONAL	
340 8419-6635-000 1 MITNEHMER VOLLST.	
DRIVER, COMPL.	
PIEZA DE ARRASTRE, COMP.	
350 0019-6247-400 5 ZYLINDERSCHRAUBE	
CYLINDRICAL SCREW	
TORNILLO CILÍNDRICO	
360 8419-6592-010 1 RING	
RING	
ANILLO	
370 8419-6592-000 2 RING	
RING	
ANILLO	
380 8419-6473-050 1 SCHEIBE	
WASHER _ DISK	
ARANDELA _ DISCO	
390 0019-6144-400 8 ZYLINDERSCHRAUBE €	
CYLINDRICAL SCREW	
TORNILLO CILÍNDRICO	
410 0019-6166-400 12 ZYLINDERSCHRAUBE	
CYLINDRICAL SCREW	
TORNILLO CILÍNDRICO	
420 0019-6318-400 2 GEWINDESTIFT •	
THREADED PIN	
PRISIONERO	

Seite/Page

8419-6539-040

SCHNECKE VOLLST. SCROLL, COMPL.

Typ / Model

# **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

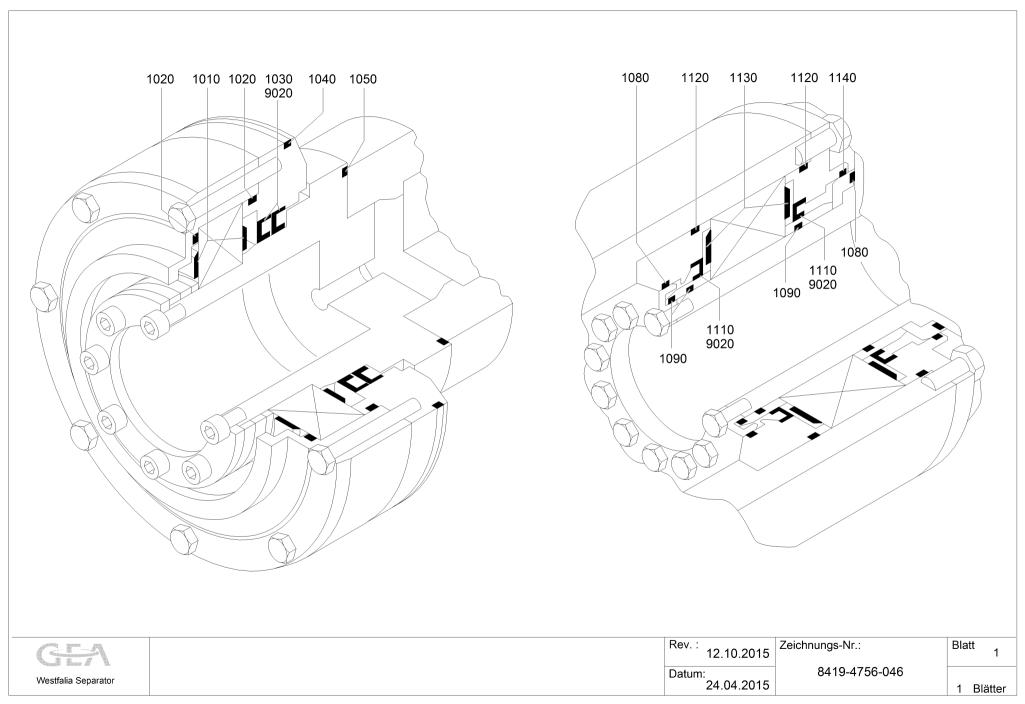
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
430	8419-6592-020	1		RING	V	
				RING		
				ANILLO		
440	8419-6592-050	1		RING	<b>♥</b>	-
				RING		
				ANILLO		
450	8419-6592-070	1		RING	<	-
				RING		
				ANILLO		
460	0011-7228-970	2		SCHRAEGKUGELLAGER	<b>♦</b>	
				ANGULAR CONTACT BALL BEARING		
				BOLAS DE CONTACTO ANGULAR		
470	8419-6592-090	1		RING	<b>√</b>	
				RING		
				ANILLO		
480	8419-6375-020	1		LAGERDECKEL	<b>V</b>	
				BEARING COVER		
				TAPA DE COJINETE		
490	0019-6971-400	12		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>v</b>	•
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
500	8419-6592-110	1		RING	<b>v</b>	
				RING		
				ANILLO		
550	0026-2805-300	1		TOLERANZRING	V	
				SPACER RING		
				ANILLO DE TOLERANCIA		



8419-6006-040

SATZ DICHTRINGE F.SCHNECKE SET OF GASKETS FOR SCROLL

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

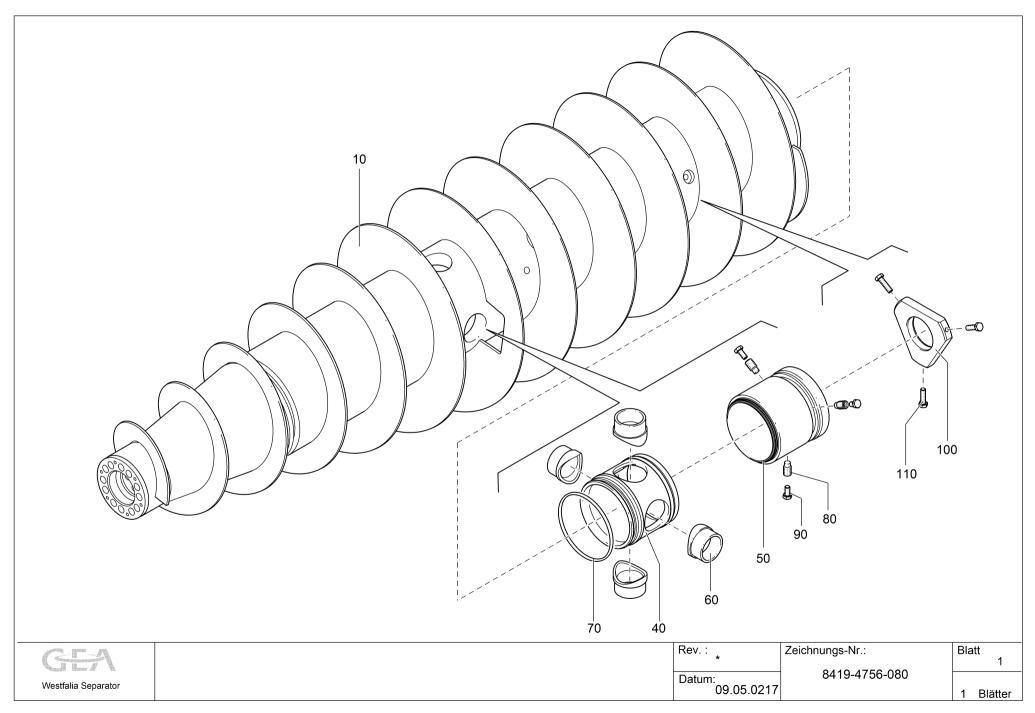
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1010	0004-1586-300	2	-	NILOS-DICHTRING	V	
				NILOS GASKET		
				ANILLO NILOS		
1020	0007-2706-750	2		DICHTRING	●	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1030	0004-1582-850	2		WELLENDICHTRING	•	
				SHAFT SEALING RING		
				RETÉN PARA EJES		
1040	0007-2577-750	1		DICHTRING	<b>▼</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1050	0007-2864-750	1		DICHTRING	<b>▼</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1080	0007-2864-750	2		DICHTRING	•	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1090	0007-2940-750	3		DICHTRING	•	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1110	0004-1583-850	2		WELLENDICHTRING	€	
				SHAFT SEALING RING		
				RETÉN PARA EJES		
1120	0007-3733-750	2		DICHTRING	<b>✓</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
1130	0004-3334-300	2		NILOS-DICHTRING	<b>₹</b>	
				NILOS GASKET		
				ANILLO NILOS		
1140	0007-3619-750	1		DICHTRING	▼	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
9020	6985-0605-050	1		KLEBSTOFF LOCTITE	•	
				LOCTITE GLUE		
				ADHESIVO LOCTITE		



8419-6515-000

SCHNECKE GESCHW. SCROLL, WELDED

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

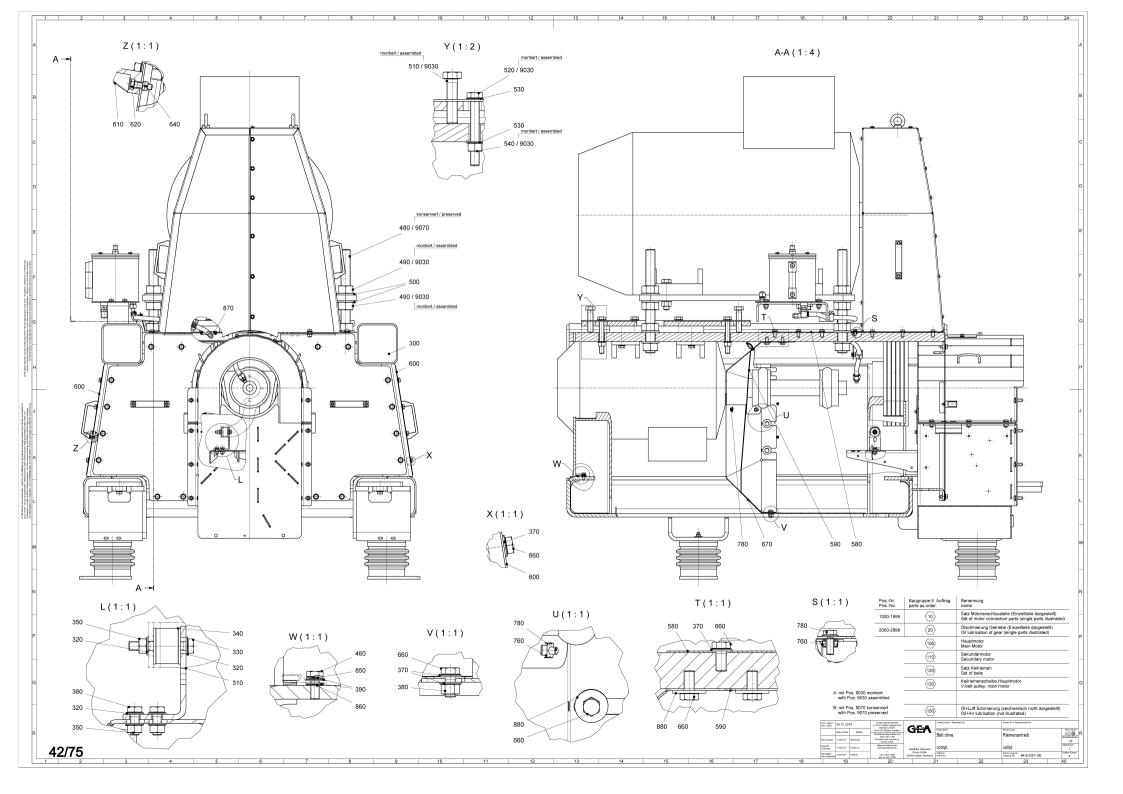
8012-664

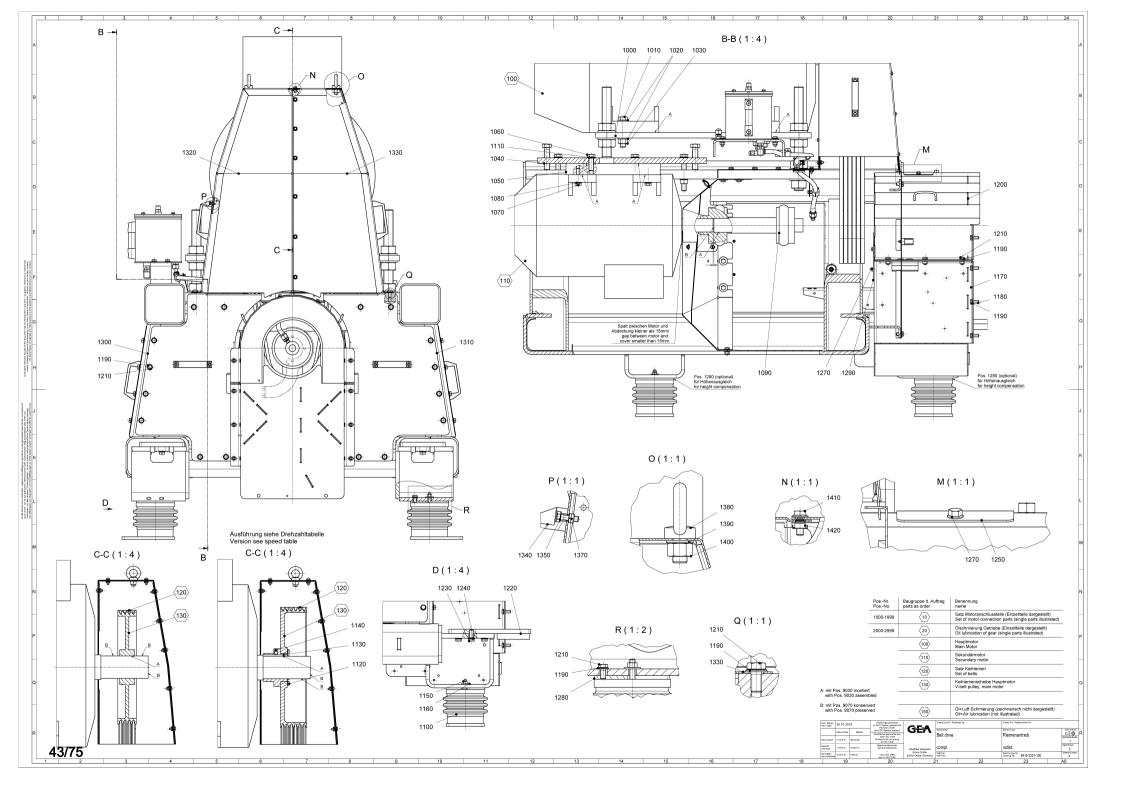
Trommel-Nr. / Bowl s/n

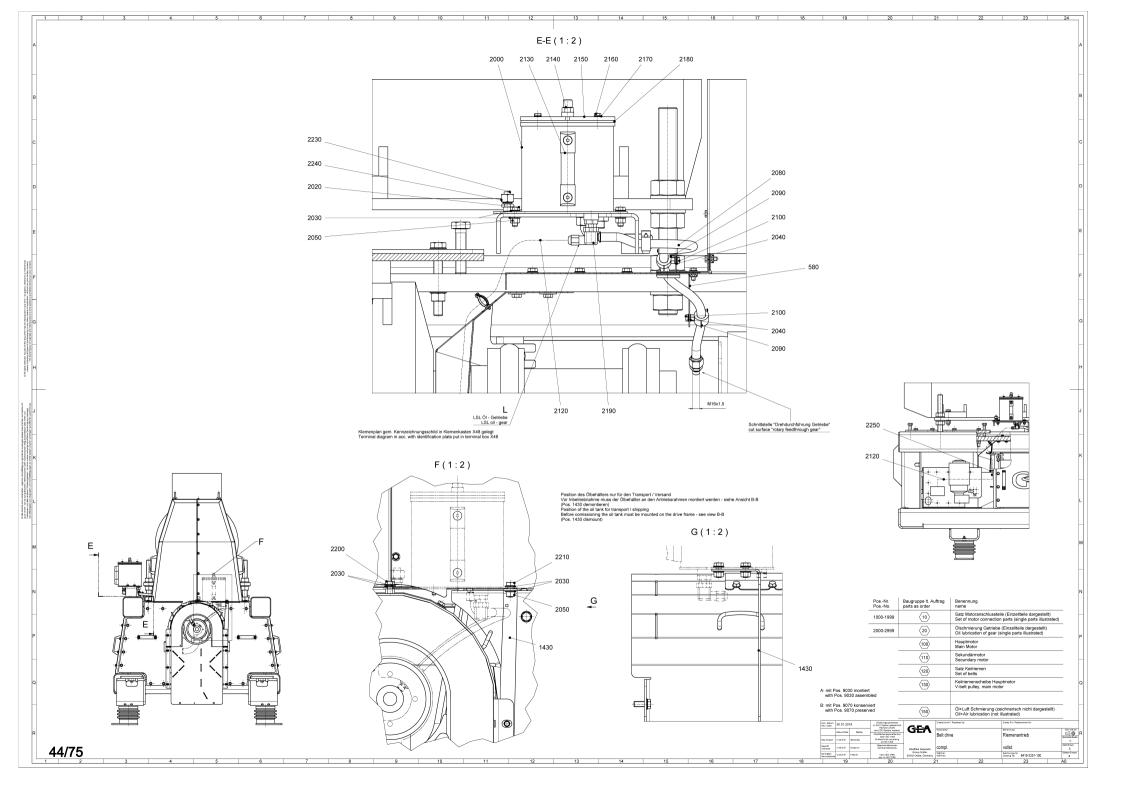
8012-664

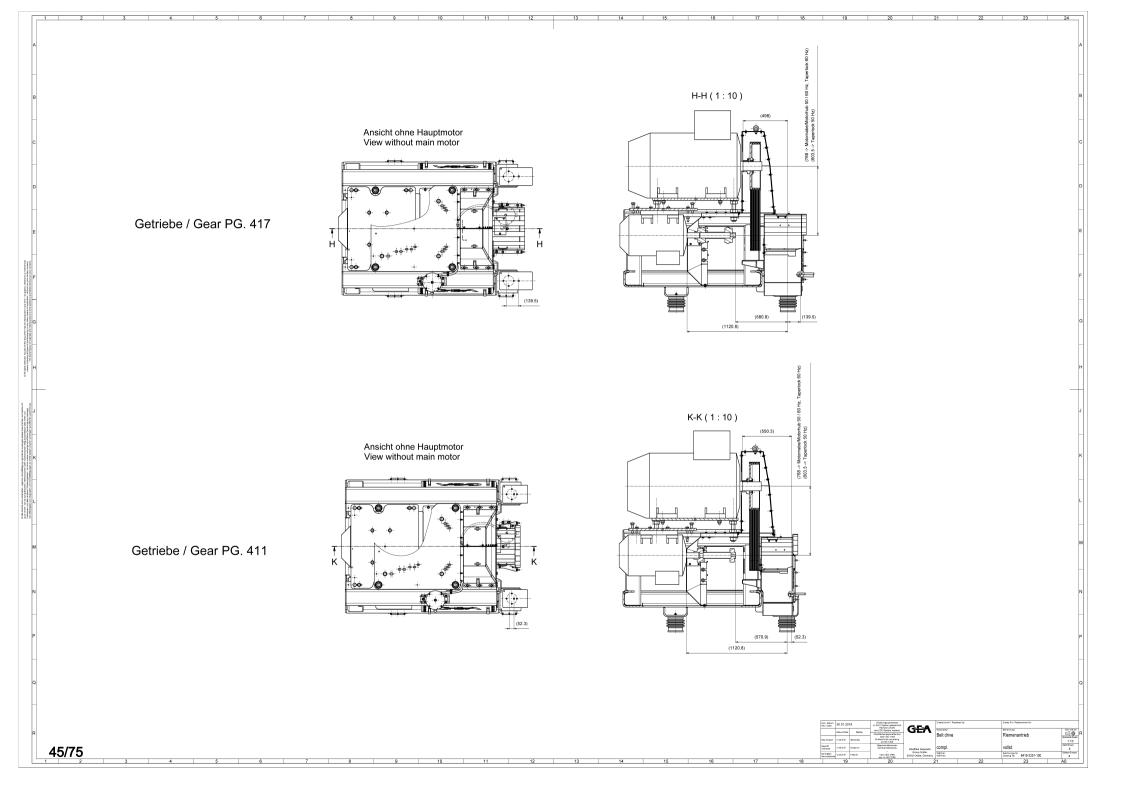
Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
30	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
40	8419-6621-000	1		VERTEILER	<b>▼</b>	
				DISTRIBUTOR		
				DISTRIBUIDOR		
50	8419-6630-000	1		VERTEILERDECKEL	●	-
				DISTRIBUTOR COVER		
				TAPA DEL DISTRIBUIDOR		
60	8418-6493-000	4		BUCHSE	€	
				BUSHING		
				CASQUILLO		
70	0007-2065-750	1		DICHTRING	✓	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
80	0019-6396-400	3		GEWINDESTIFT	✓	
				THREADED PIN		
				PRISIONERO		
90	0019-7031-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	•
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
100	8419-6453-000	1		BLECH	₹	-
				SHEET METAL		
				CHAPA		
110	0019-6536-400	3		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		









8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	8419-3328-230	1		SATZ MOTORANSCHLUSSTEILE	V	
				SET OF MOTOR CONNECTION PARTS		
				JUEGO DE PIEZAS DE CONEXIÓN DEL MOTOR		
1000	8419-3008-040	1		MOTORPLATTE	<b>V</b>	
				MOTOR PLATE		
				PLACA DEL MOTOR		
1010	0019-6670-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1020	0026-1358-400	8		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1030	0013-0005-400	4		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1040	8419-3008-050	1		MOTORPLATTE	<b>♥</b>	
				MOTOR PLATE		
				PLACA DEL MOTOR		
1050	8419-3343-000	2		LEISTE	<b>▼</b>	
				METAL STRIP		
	4	2		LISTÓN		
1060	0019-7108-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>v</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1070	0019-7042-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1080	0026-1335-400	4		SCHEIBE	<b>₹</b>	
				WASHER _ DISK		
	·			ARANDELA _ DISCO		
1090	8657-3390-050	1		KUPPLUNG VOLLST.	<b>✓</b>	52
				COUPLING, COMPL.		
				EMBRAGUE, COMP.		
1100	8690-1780-000	4		DAEMPFER VOLLST.	<b>V</b>	
				DAMPER COMPL.		
				AMORTIGUADOR COMP.		
	0026-1358-400	4		SCHEIBE	₩	
				WASHER _ DISK		
			_	ARANDELA _ DISCO		
1120	0000-0006-162	10		ENTFAELLT	8	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	*	-
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0000-0006-162	1		ENTFAELLT	×	
				NOT APPLICABLE		
				SE SUPRIME		
	0013-0280-400	4	-	SECHSKANTMUTTER	<b>V</b>	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1160	0026-2407-300	4		SCHEIBE	<b>♦</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1170	8419-3752-040	1		LUFTSCHACHTUNTERTEIL GESCHW.	V	
				LOWER PART OF VENTILATION DUCT WELDED		
1180	0019-6970-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	(V)	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1190	0026-1371-400	40		SCHEIBE	V	-
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1200	8419-3752-050	1		LUFTSCHACHTOBERTEIL GESCHW.	V	
				UPPER PART OF VENTILATION DUCT WELDED		
1210	0019-6968-400	32	_	SECHSKANTSCHRAUBE	<b>v</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1220	8419-3454-010	2		BLECH GESCHW.	V	-
				SHEET METAL, WELDED		
				CHAPA SOLDADA		
1230	0019-7037-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1240	0026-1335-400	8		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1250	8419-3376-100	1		DECKEL	•	
				COVER		
				TAPA		
1270	0019-1791-300	7		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1280	8690-1075-020	2		PLATTE	V	
				PLATE		
				PLACA		
1290	8419-3376-090	1		DECKEL	<ul><li>✓</li></ul>	
				COVER		
				TAPA		
1300	8419-3376-060	1		DECKEL	<b>₹</b>	
				COVER		
				TAPA		
1310	8419-3376-070	1		DECKEL	<b>₹</b>	
				COVER		
				TAPA		
1320	8419-3381-040	1		SCHUTZKASTEN GESCHW.	V	
				PROTECTIVE CASING, WELDED		
				CAJA PROTECTORA, SOLD.		
1330	8419-3381-030	1		SCHUTZKASTEN GESCHW.	V	
				PROTECTIVE CASING, WELDED		
				CAJA PROTECTORA, SOLD.		
1340	0026-2678-840	4	-	GRIFF	✓	
				HANDLEGRIP		
				EMPUÑADURA		
1350	0019-6842-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	•
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1370	0013-0294-300	8		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1380	0019-5384-050	2		RINGSCHRAUBE	▼	
				EYE BOLT		
				ANILLA		
1390	0026-1335-400	2		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
1400	0013-0282-400	2		SECHSKANTMUTTER	<b>V</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1410	0019-1754-300	11		SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO		
1420	0013-0185-030	11		KAEFIGMUTTER	V	
				CAGE NUT		
				TUERCA DE JAULA		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1430	8419-3205-000	1		STUETZE	V	
				SUPPORT		
				SOSTÉN		
20	8690-3350-030	1		OELSCHMIERUNG GETRIEBE	<b>⋖</b>	54
				OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR		
				LUBRICANTE DE ENGRANAJE		
100	5390-5893-339	1		DREHSTROMMOTOR	<b>₹</b>	
				THREE-PHASE AC MOTOR		
				MOTOR TRIFÁSICO		
110	5390-0885-039	1	-	DREHSTROMMOTOR		
				THREE-PHASE AC MOTOR		
				MOTOR TRIFÁSICO		
120	0021-3969-810	1		SATZ SCHMALKEILRIEMEN	<b>₹</b>	
				SET OF NARROW V-BELTS		
				JUEGO DE CORREAS TRAPEZOIDALES ESTRECHAS		
130	0021-3940-210	1		RIEMENSCHEIBE VOLLST.	<b>V</b>	
				BELT PULLEY, COMPL.		
				POLEA PARA CORREA, COMP.		
150	8419-3409-130	1	•	OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.	<	60
				OIL-AIR UNIT, COMPL.		
				GRUPO DE ACEITE-AIRE, COMP.		
300	8419-3473-050	1		ANTRIEBSRAHMEN GESCHW.	<b>₹</b>	
				DRIVE FRAME, WELDED		
310	8419-1145-000	1	-	HALTER	<b>V</b>	•
				HOLDER		
				SOPORTE		
320	0026-1348-400	6	-	SCHEIBE	<	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
330	0019-6931-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
340	0021-3147-750	1		RUNDLAGER	<	
				RUBBER-METAL CUSHIONS		
				AMORTIGUADOR		
350	0013-0279-400	3		SECHSKANTMUTTER	<	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
360	0019-6935-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>V</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
370	0026-1371-400	30		SCHEIBE	V	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
380	0013-0280-400	4		SECHSKANTMUTTER	<b>♥</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
390	0026-1348-400	2		SCHEIBE	•	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
460	0019-6935-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>⊗</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
480	0019-8133-090	4		GEWINDEBOLZEN	<b>▼</b>	
				THREADED BOLT		
				TORNILLO ROSCADO		
490	0013-0191-150	16		SECHSKANTMUTTER	<b>♥</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
500	0026-2626-300	16		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
510	0019-7188-300	4		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
520	0019-7121-150	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>✓</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
530	0026-1358-400	8		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
540	0013-0005-400	4		SECHSKANTMUTTER	<b>✓</b>	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
580	8419-3376-200	1		DECKEL	▼	
				COVER		
				TAPA		
590	8419-3117-010	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	<b>₹</b>	
				GUARD, WELDED		
				CHAPA PROTECTORA, SOLD.		
600	8419-3376-030	2		DECKEL	V	
				COVER		
				TAPA		

Seite/Page

8419-3351-100

RIEMENANTRIEB VOLLST. BELT DRIVE, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

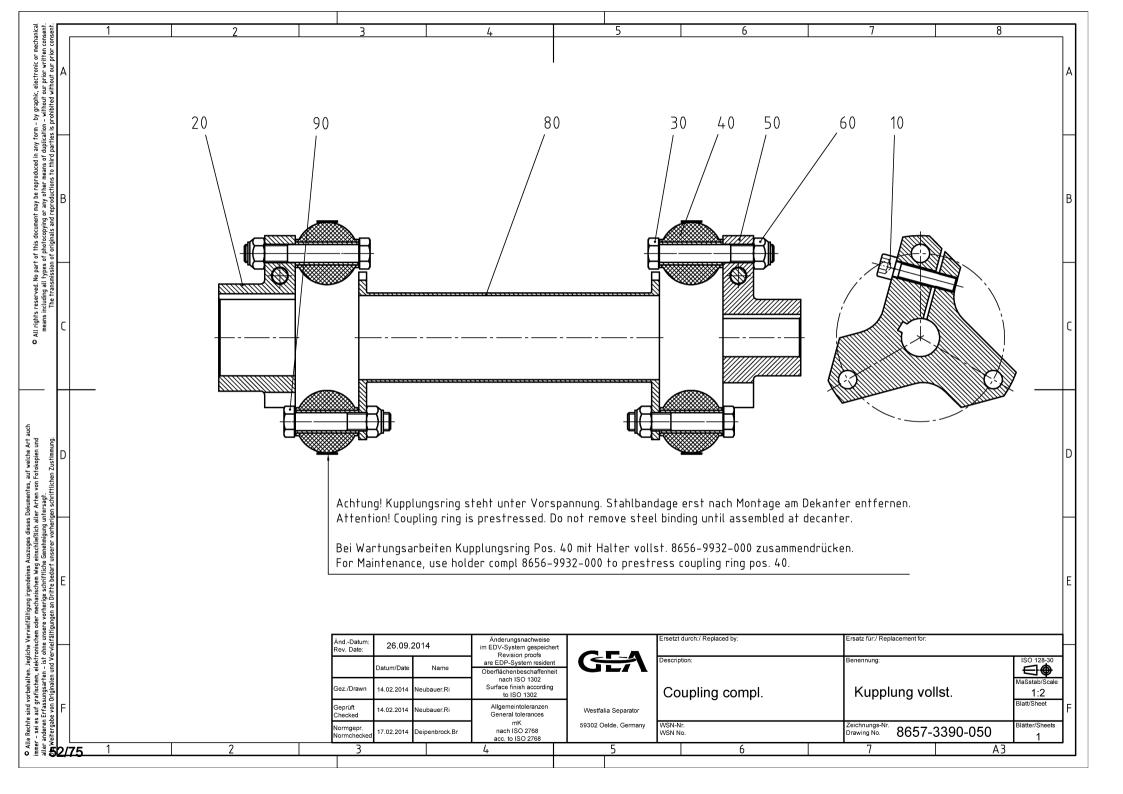
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.         Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS         Page           610         026-2678-840         4         GRIFF HANDLEGRIP EMPUÑADURA         ************************************	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
HANDLEGRIP EMPUÑADURA 620 0019-6842-400 8 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 640 0013-0294-300 8 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL 660 0019-6968-400 36 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 670 8419-3117-000 1 SCHUEBE GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD. 760 0013-0185-030 8 KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA 780 0019-1754-300 8 SPERRSANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL 780 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN BO04-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO 880 0026-2407-300 1 SCHIERE WASHER_DISK ARADDELA DISK ARADDELA DISKO TUBER TISK ARADDELA DISKO AND TUBER TO TU	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
EMPUÑADURA   S SECHSKANTSCHRAUBE   MEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL	610	0026-2678-840	4		GRIFF	V	
SECHSKANTSCHRAUBE					HANDLEGRIP		
HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					EMPUÑADURA		
TORNILLO HEXAGONAL   SECHSKANTMUTTER   HEXAGONAL	620	0019-6842-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>√</b>	
640         0013-0294-300         8         SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL           660         0019-6968-400         36         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ▼           670         8419-3117-000         1         SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.         ▼           760         0013-0185-030         8         KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA TUERCA DE JAULA         ▼           780         0019-1754-300         8         SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO         ▼           850         0026-1337-300         1         FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN         ▼           860         0026-5673-300         1         FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         ▼           870         0004-2051-768         0.2         m         DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         ▼           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE WASHER ARANDELA DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHEIBE SCHEIBE ARANDELA DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHEIBE SCHEIBE ARANDELA DISCO         ▼					HEX HEAD SCREW		
HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL					TORNILLO HEXAGONAL		
TUERCA HEXAGONAL   SECHSKANTSCHRAUBE	640	0013-0294-300	8		SECHSKANTMUTTER	₹	
SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL					HEXAGON NUT		
HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL   SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.   SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.   SCHOOLD CHAPA PROT					TUERCA HEXAGONAL		
TORNILLO HEXAGONAL	660	0019-6968-400	36		SECHSKANTSCHRAUBE	<	
670       8419-3117-000       1       SCHUTZBLECH GESCHW. GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.         760       0013-0185-030       8       KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA       Image: CAGE NUT TUERCA DE JAULA         780       0019-1754-300       8       SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO         850       0026-1337-300       1       FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN         860       0026-5673-300       1       FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         870       0004-2051-768       0.2 m       DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         880       0026-2407-300       10       SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO         9030       0015-0104-080       1       SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					HEX HEAD SCREW		
GUARD, WELDED CHAPA PROTECTORA, SOLD.  760 0013-0185-030 8 KAEFIGMUTTER CAGE NUT TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					TORNILLO HEXAGONAL		
CHAPA PROTECTORA, SOLD.	670	8419-3117-000	1		SCHUTZBLECH GESCHW.	<b>√</b>	
Total					GUARD, WELDED		
CAGE NUT TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					CHAPA PROTECTORA, SOLD.		
TUERCA DE JAULA  780 0019-1754-300 8 SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	760	0013-0185-030	8		KAEFIGMUTTER	<b>V</b>	
T80					CAGE NUT		
ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					TUERCA DE JAULA		
TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO  850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	780	0019-1754-300	8		SPERRZAHNSECHSKANTSCHRAUBE	<	
850 0026-1337-300 1 FEDERRING SPRING RING ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT € UBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ELF-LOCKING HEX HEAD SCREW		
SPRING RING           ANILLO DE PRESIÓN           860         0026-5673-300         1         FAECHERSCHEIBE         ▼           FAN-TYPE LOCK WASHER         ARANDELA DENTADA         ▼           870         0004-2051-768         0.2 m         DICHTUNGSPROFIL         ▼           MOULDED GASKET         PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         ▼           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE         ▼           WASHER _ DISK         ARANDELA _ DISCO         ▼           9030         0015-0104-080         1         SCHMIERFETT         ▼           LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant         ▼					TORNILLO HEXAGONAL CON DIENTES BLOQUEO		
ANILLO DE PRESIÓN  860 0026-5673-300 1 FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT V LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	850	0026-1337-300	1		FEDERRING	€	
860       0026-5673-300       1       FAECHERSCHEIBE FAN-TYPE LOCK WASHER ARANDELA DENTADA         870       0004-2051-768       0.2 m       DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO         880       0026-2407-300       10       SCHEIBE WASHER DISK ARANDELA DISCO         9030       0015-0104-080       1       SCHMIERFETT SCH Compliant         LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					SPRING RING		
## FAN-TYPE LOCK WASHER   ARANDELA DENTADA					ANILLO DE PRESIÓN		
ARANDELA DENTADA  870 0004-2051-768 0.2 m DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	860	0026-5673-300	1		FAECHERSCHEIBE	<b>V</b>	
870         0004-2051-768         0.2 m         DICHTUNGSPROFIL MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO           880         0026-2407-300         10         SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO           9030         0015-0104-080         1         SCHMIERFETT SCH Compliant					FAN-TYPE LOCK WASHER		
MOULDED GASKET PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ARANDELA DENTADA		
PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO  880 0026-2407-300 10 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	870	0004-2051-768	0.2 r	m	DICHTUNGSPROFIL	₹	
880 0026-2407-300 10 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant  ■ USCHMIERFETT					MOULDED GASKET		
WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					PERFIL DE CIERRE HERMÉTICO		
ARANDELA_DISCO  9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT  LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant	880	0026-2407-300	10		SCHEIBE	<b>V</b>	
9030 0015-0104-080 1 SCHMIERFETT   UBRICATING GREASE - TSCA Compliant					WASHER _ DISK		
LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant					ARANDELA _ DISCO		
·	9030	0015-0104-080	1		SCHMIERFETT	V	
GRASA LUBRICANTE					LUBRICATING GREASE - TSCA Compliant		
					GRASA LUBRICANTE		



### 8657-3390-050

KUPPLUNG VOLLST. COUPLING, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

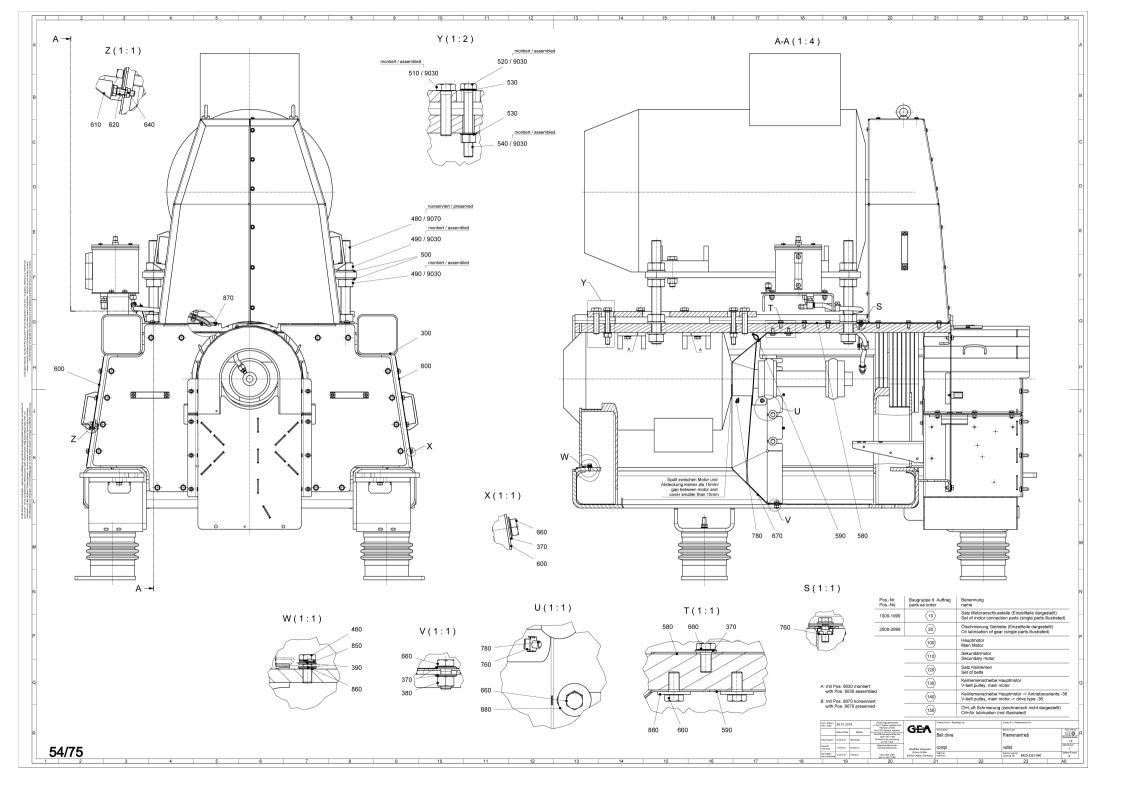
8012-664

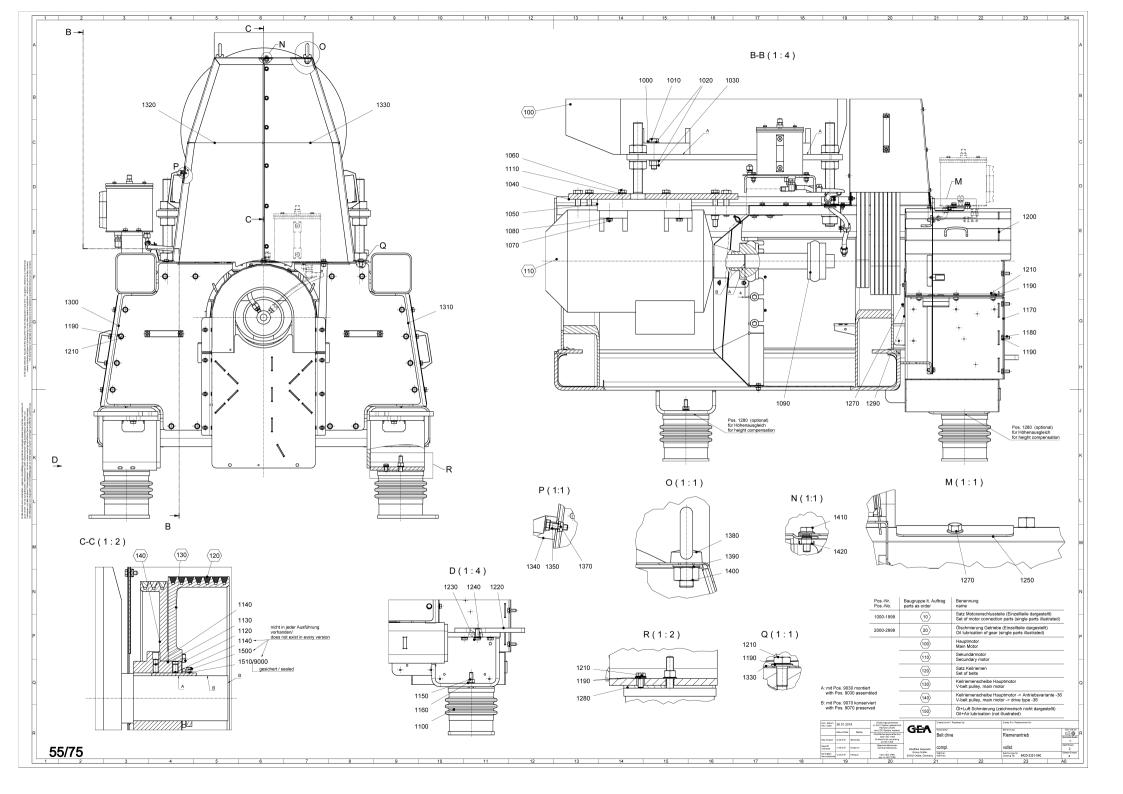
Trommel-Nr. / Bowl s/n

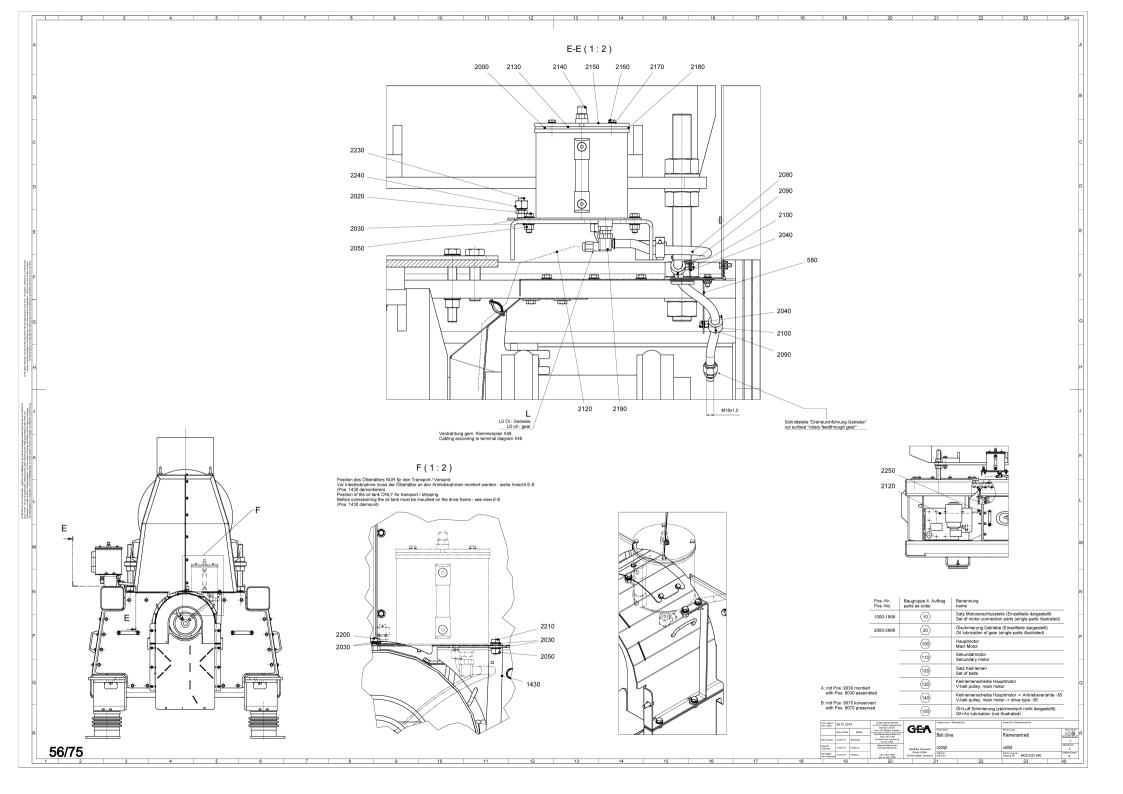
8012-664

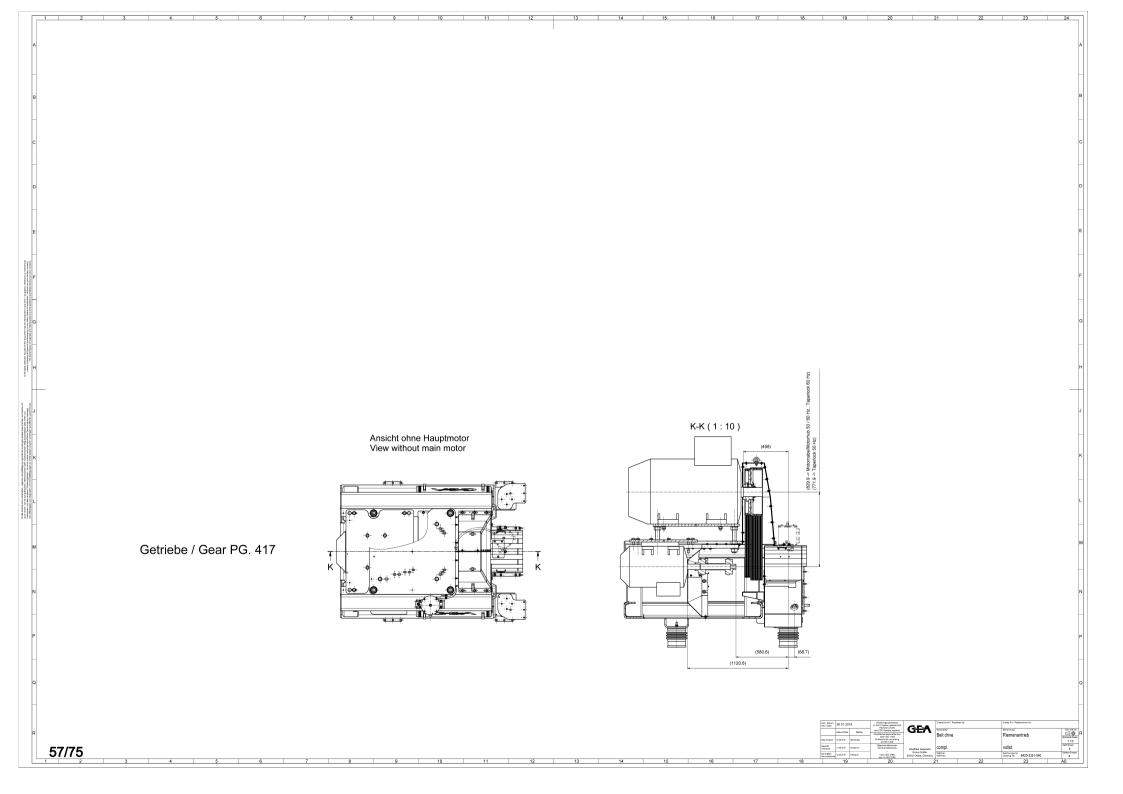
Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
10	0019-6169-400	2		ZYLINDERSCHRAUBE	✓	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
20	8656-3388-000	1		KUPPLUNGSNABE	<b>⋖</b>	
				CLUTCH HUB		
				CUBO DEL EMBRAGUE		
30	0019-6586-400	6		SECHSKANTSCHRAUBE	●	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
40	8656-3396-000	2		KUPPLUNGSRING	●	
				CLUTCH RING		
				ARO DE ACOPL.		
50	8657-3388-030	1		KUPPLUNGSNABE	✓	
				CLUTCH HUB		
				CUBO DEL EMBRAGUE		
60	0013-0309-410	12		SECHSKANTMUTTER	<b>v</b>	-
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
80	8657-3448-020	1	-	ROHR GESCHW.	<b>▼</b>	-
				PIPE, WELDED		
				TUBO, SOLD.		
90	0019-6583-300	6		SECHSKANTSCHRAUBE	•	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		









8690-3350-030

OELSCHMIERUNG GETRIEBE
OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2000	8419-3311-000	1		AUSGLEICHSBEHAELTER GESCHW.	V	
				EQUALIZING BASIN, WELDED		
				DEPÓSITO DE COMPENSACIÓN, SOLD.		
2020	0019-6971-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2030	0026-1371-400	14		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2040	0026-1345-400	6		SCHEIBE	<b>♦</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2050	0013-0280-400	6		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
2080	8419-3769-010	1		SCHLAUCH VOLLST.	V	-
				HOSE, COMPL.		
				MANGA, COMP.		
10	0018-8474-030	1		VERSCHRAUBUNG	V	
				SCREW COUPLING		
				RACOR		
20	0018-8473-030	1		STECKNIPPEL	<b>V</b>	
				PLUG-IN NIPPLE		
				BOQUILLA ENCHUFABLE		
30	0018-8183-758	0.8	m	SCHLAUCH	V	
				HOSE		
				MANGUERA		
40	0018-8551-030	1		STECKNIPPEL	V	
				PLUG-IN NIPPLE		
				BOQUILLA ENCHUFABLE		
2090	0018-8349-030	3		ROHRSCHELLE	V	
				PIPE CLIP		
				ABRAZADERA DE TUBO		
2100	0019-6898-300	3		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2120	0005-0422-068	3	m	KABEL	<b>v</b>	
				CABLE		
				CABLE		
2130	0001-0755-040	1		OELSTANDSANZEIGER	V	
				OIL GAUGE		
				INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE		

Seite/Page

8690-3350-030

OELSCHMIERUNG GETRIEBE
OIL LUBRICATION SYSTEM, GEAR

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

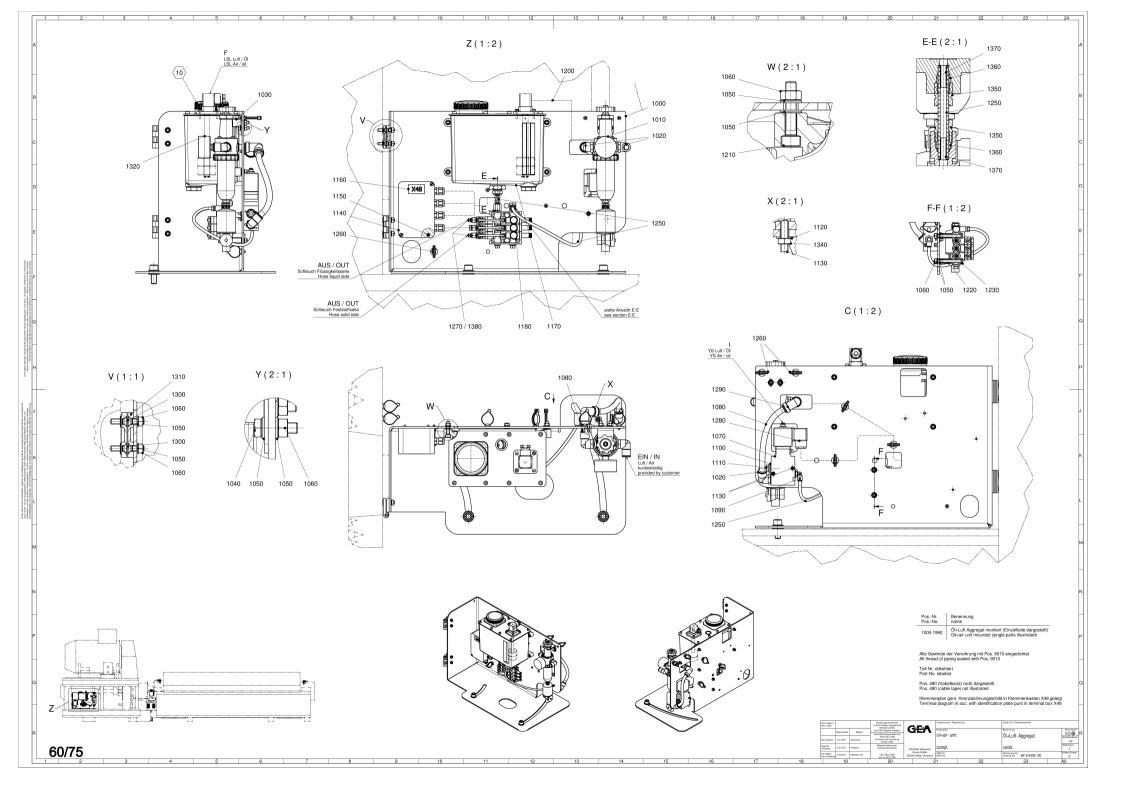
8012-664

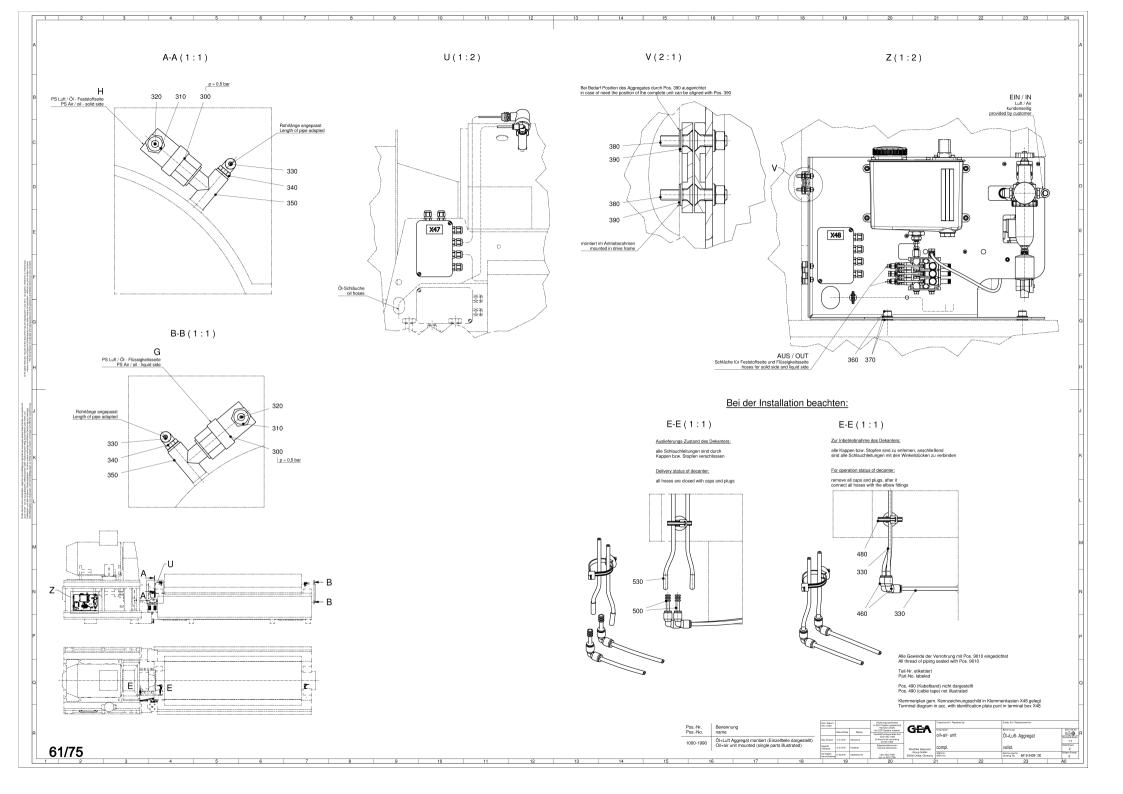
Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
2140	0018-6163-000	1		LUFTFILTER	₹	
				AIR FILTER		
				FILTRO DE AIRE		
2150	8419-3061-000	1		DECKEL	●	
				COVER		
				TAPA		
2160	0019-6906-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
		-		TORNILLO HEXAGONAL		
2170	0026-1345-400	4		SCHEIBE	<b>♥</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
2180	8419-1265-130	1		DICHTUNG	<b>▼</b>	
				GASKET		
				JUNTA	·	
2190	0005-1904-400	1		SCHWIMMERSCHALTER	<b>♥</b>	
				FLOAT SWITCH		
				INTERRUPTOR DE FLOTADOR		-
2200	0019-6965-400	1		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2210	0019-6968-400	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
2230	0018-8048-400	1		VERSCHLUSSKEGEL	<b>✓</b>	
				MALE CONNECTING NIPPLE		
				CONO DE CIERRE		
2240	0013-2002-400	1		UEBERWURFMUTTER	<b>₹</b>	
				COUPLING NUT		
				TUERCA DE RACOR	<del> </del>	
2250	0005-4770-900	11		KABELBAND	<b>√</b>	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		





8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.   Park-No.   Qty   Unit   Designation   ETS   Page	Pos.	Teil-Nummer	м м	E Benennung	ETS	Seite
OIL-AIR UNIT (MOUNTED) GRUPO DE ACEITE-AIRE (MONTADO)  1000 8419-3145-040 1 HALTER GESCHW. HOLDER, WELDED SOPORTE, SOLD.  1010 0018-8290-560 1 DRUCKLUFT-DRUCKMINDERER COMPRESSED-AIR PRESSURE REDUCER REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO  1020 0018-6750-860 3 WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO  1030 8690-3144-050 1 HALTER HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE	Pos.	Part-No.	Qty. U	nit Designation	ETS	Page
GRUPO DE ACEITE-AIRE (MONTADO)   1	10	8419-3409-138	1	OEL-LUFT-AGGREGAT (MONTIERT)	V	
1000         8419-3145-040         1         HALTER GESCHW. HOLDER, WELDED SOPORTE, SOLD.         ●           1010         0018-8290-560         1         DRUCKLUFT-DRUCKMINDERER COMPRIMIDO         ●           1020         0018-6750-860         3         WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO         ●           1030         8690-3144-050         1         HALTER HOLDER SOPORTE         ●           1040         0019-6842-400         2         SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL         ●           1050         0026-1382-400         20         SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO         ●           1060         0013-0276-400         12         SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL         ●           1070         0018-9503-300         1         DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE         ●				OIL-AIR UNIT (MOUNTED)		
HOLDER, WELDED   SOPORTE, SOLD.				GRUPO DE ACEITE-AIRE (MONTADO)		
SOPORTE, SOLD.   1	1000	8419-3145-040	1	HALTER GESCHW.	V	
1010   0018-8290-560   1   DRUCKLUFT-DRUCKMINDERER   COMPRESSED-AIR PRESSURE REDUCER   REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO     1020   0018-6750-860   3   WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS   ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR   CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO     1030   8690-3144-050   1   HALTER   HOLDER   SOPORTE     1040   0019-6842-400   2   SECHSKANTSCHRAUBE   FEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL     1050   0026-1382-400   20   SCHEIBE   WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO     1060   0013-0276-400   12   SECHSKANTMUTTER   HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL     1070   0018-9503-300   1   DREIWEGE-MAGNETVENTIL   THREE-WAY SOLENOID VALVE				HOLDER, WELDED		
COMPRESSED-AIR PRESSURE REDUCER REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO  1020 0018-6750-860 3 WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO  1030 8690-3144-050 1 HALTER HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				SOPORTE, SOLD.		
REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO	1010	0018-8290-560	1	DRUCKLUFT-DRUCKMINDERER	<b>₹</b>	
1020   0018-6750-860   3   WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS   ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR   CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO     1030   8690-3144-050   1   HALTER   HOLDER   SOPORTE     1040   0019-6842-400   2   SECHSKANTSCHRAUBE   HEX HEAD SCREW   TORNILLO HEXAGONAL     1050   0026-1382-400   20   SCHEIBE   WASHER   DISK   ARANDELA   DISCO     1060   0013-0276-400   12   SECHSKANTMUTTER   HEXAGON NUT   TUERCA HEXAGONAL     1070   0018-9503-300   1   DREIWEGE-MAGNETVENTIL   THREE-WAY SOLENOID VALVE				COMPRESSED-AIR PRESSURE REDUCER		
ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO  1030 8690-3144-050 1 HALTER HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				REDUCTOR DE AIRE COMPRIMIDO		
CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO  1030 8690-3144-050 1 HALTER HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE	1020	0018-6750-860	3	WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	V	
1030 8690-3144-050 1 HALTER HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR		
HOLDER SOPORTE  1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO		
SOPORTE	1030	8690-3144-050	1	HALTER	V	-
1040 0019-6842-400 2 SECHSKANTSCHRAUBE HEX HEAD SCREW TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				HOLDER		
HEX HEAD SCREW  TORNILLO HEXAGONAL  1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE  WASHER _ DISK  ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER  HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL  THREE-WAY SOLENOID VALVE				SOPORTE		
TORNILLO HEXAGONAL           1050 0026-1382-400         20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO           1060 0013-0276-400         12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL           1070 0018-9503-300         1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE	1040	0019-6842-400	2	SECHSKANTSCHRAUBE	<b>v</b>	
1050 0026-1382-400 20 SCHEIBE WASHER _ DISK ARANDELA _ DISCO  1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				HEX HEAD SCREW		
WASHER _ DISK				TORNILLO HEXAGONAL		
ARANDELA _ DISCO  1060	1050	0026-1382-400	20	SCHEIBE	<b>√</b>	
1060 0013-0276-400 12 SECHSKANTMUTTER				WASHER _ DISK		
HEXAGON NUT  TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL  THREE-WAY SOLENOID VALVE				ARANDELA _ DISCO		
TUERCA HEXAGONAL  1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE	1060	0013-0276-400	12	SECHSKANTMUTTER	<b>₹</b>	
1070 0018-9503-300 1 DREIWEGE-MAGNETVENTIL THREE-WAY SOLENOID VALVE				HEXAGON NUT		
THREE-WAY SOLENOID VALVE				TUERCA HEXAGONAL		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1070	0018-9503-300	1	DREIWEGE-MAGNETVENTIL	V	
				THREE-WAY SOLENOID VALVE		
ELECTROVALVULA DE TRES VIAS				ELECTROVÁLVULA DE TRES VÍAS		
1080 0018-1218-848 0.3 m ROHR €	1080	0018-1218-848	0.3 m	ROHR	₹	
PIPE				PIPE		
TUBO				TUBO		
1090 0018-3227-860 1 WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	1090	0018-3227-860	1	WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	V	
ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR				ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR		
CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO				CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO		
1100 0004-2754-400 1 USITRING	1100	0004-2754-400	1	USITRING	<b>v</b>	
USIT RING				USIT RING		
ANILLO USIT				ANILLO USIT		
1110 0019-8904-300 1 VERSCHLUSSSCHRAUBE	1110	0019-8904-300	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE	<	
SCREW PLUG				SCREW PLUG		
TORNILLO DE TOPE				TORNILLO DE TOPE		
1120 0026-1362-300 2 SCHEIBE	1120	0026-1362-300	2	SCHEIBE	V	
WASHER _ DISK				WASHER _ DISK		
ARANDELA _ DISCO				ARANDELA _ DISCO		

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1130	0019-2226-300	2	-	ZYLINDERSCHRAUBE	<b>√</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
1140	0005-4147-280	1		KLEMMENKASTEN	<b>♥</b>	
				TERMINAL BOX		
				CAJA DE BORNES		
1150	0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
1160	0005-3666-510	1		KENNZEICHNUNGSSCHILD	<b>●</b>	
				IDENTIFICATION PLATE		
				PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
1170	8690-3171-000	1		BEHAELTER	<b>▼</b>	
				CONTAINER		
				RECIPIENTE		
1180	8690-3981-000	1		PUMPE	<b>♥</b>	
				PUMP		
				ВОМВА		
1200	0005-0422-068	1.3	m	KABEL	<b>♥</b>	
				CABLE		
				CABLE		
1210	0019-6111-400	4		ZYLINDERSCHRAUBE	•	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
1220	8416-3344-010	2		ROHR	<b>✓</b>	
				PIPE		
				TUBO		
1230	0019-6462-300	2		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>▼</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
1250	0018-8795-848	0.4	m	ROHR	<b>✓</b>	
				PIPE		
	,			TUBO		
1260	0005-4770-900	6		KABELBAND	<b>♥</b>	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		
1270	0018-8797-600	2		DOPPELKEGELRING	●	
				DOUBLE-TAPERED RING		
				ANILLO BICÓNICO		
1280	0018-5118-050	1		GERAETESTECKDOSE	V	
				APPLIANCE SOCKET		
				CONECTOR HEMBRA		

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

30.11.2021

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	IE Benennung		Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
1290	0018-1215-600	1	-	WINKELSTECKANSCHLUSS	V	
				ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR		
				CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA		
1300	0019-2099-300	4		SENKSCHRAUBE	V	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
1310	0021-2645-400	2		SCHARNIER	<b>v</b>	
				HINGE		
				BISAGRA		
1320	0005-1912-280	1		SCHWIMMERSCHALTER	<b>∀</b>	
				FLOAT SWITCH		
				INTERRUPTOR DE FLOTADOR		
1340	0013-0274-300	2		SECHSKANTMUTTER	V	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
1350	0018-8792-300	3		UEBERWURFSCHRAUBE	V	
				CAP SCREW		
	,			TORNILLO DE AJUSTE		
1360	0018-8796-600	3		DOPPELKEGELRING	<b>♥</b>	
				DOUBLE-TAPERED RING		
				ANILLO BICÓNICO		
1370	0018-8794-600	3		HUELSE	<b>v</b>	
				SLEEVE		
				CASQUILLO		
1380	0018-8793-300	2		UEBERWURFSCHRAUBE	<b>V</b>	
				CAP SCREW		
	0005 4444 000			TORNILLO DE AJUSTE		
300	0005-4111-000	2		DRUCKSCHALTER	<b>⊘</b>	
				PRESSURE SWITCH		
0.10	2005 2000 200			PRESOSTATO VERGOUPAURUNG		
310	0005-0202-900	2		VERSCHRAUBUNG	<b>✓</b>	
				SCREW COUPLING		
220	0005 0400 000	40		RACOR	<b>✓</b>	
320	0005-0422-068	12	m	KABEL CABLE	•	
				CABLE		
330	0049 6202 949	15	<b>m</b>	ROHR	•	
330	0018-6203-848	15	m	PIPE	•	
340	0018-8980-600	2	-	TUBO WINKELEINSCHRAUBSTECKANSCHLUSS	•	
340	0010-0900-000	2		ANGULAR SCREW-IN CONNECTOR	V	
				CONEXIÓN ENCHUFABLE DE CODO ROSCADO		

Seite/Page

8419-3409-130

OEL-LUFT-AGGREGAT VOLLST.
OIL-AIR UNIT, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

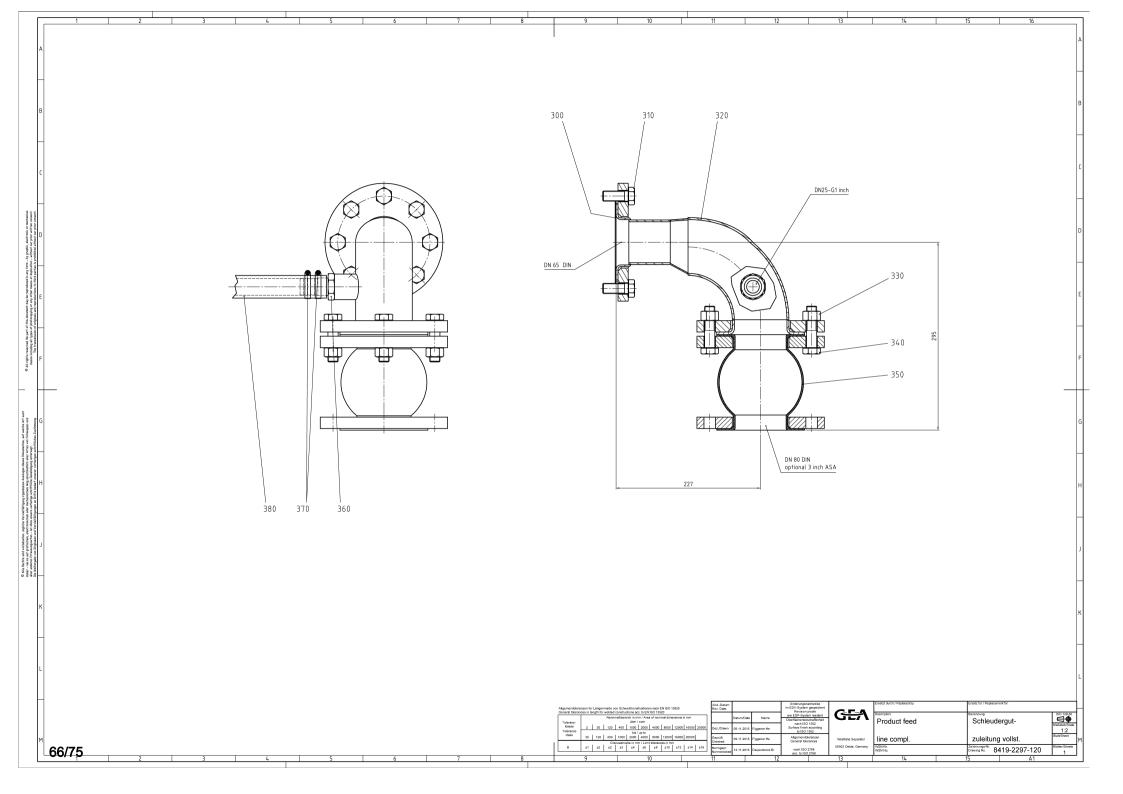
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Post         Part-No.         Qty         Unit         Designation         ETS         Page           350         0018-5039-400         2         T-STUECK T-PIECE PIEZA EN T         ***         **	Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
T-PIECE PIEZA EN T  360 0019-6165-400 2 ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CLINDRICO  370 0026-1371-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  380 0019-2099-300 4 SENKSCHRAUBE COUNTERSUNK SCREW TORNILLO AVELLANADO  390 0026-1382-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  460 0018-8553-860 2 WINKELSTECKANSCHLUSS ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXION ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
PIEZA EN T	350	0018-5039-400	2		T-STUECK	V	
360   0019-6165-400   2   ZYLINDERSCHRAUBE					T-PIECE		
CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO  370 0026-1371-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  380 0019-2099-300 4 SENKSCHRAUBE COUNTERSUNK SCREW TORNILLO AVELLANADO  390 0026-1382-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  460 0018-8553-860 2 WINKELSTECKANSCHLUSS ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					PIEZA EN T		
TORNILLO CILÍNDRICO   SCHEIBE	360	0019-6165-400	2		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
370   0026-1371-400   4					CYLINDRICAL SCREW		
WASHER_DISK   ARANDELA_DISCO					TORNILLO CILÍNDRICO		
ARANDELA_DISCO  380 0019-2099-300 4 SENKSCHRAUBE COUNTERSUNK SCREW TORNILLO AVELLANADO  390 0026-1382-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  460 0018-8553-860 2 WINKELSTECKANSCHLUSS ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	370	0026-1371-400	4	-	SCHEIBE	V	
SENKSCHRAUBE					WASHER _ DISK		
COUNTERSUNK SCREW TORNILLO AVELLANADO  390 0026-1382-400 4 SCHEIBE WASHER_DISK ARANDELA_DISCO  460 0018-8553-860 2 WINKELSTECKANSCHLUSS ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					ARANDELA _ DISCO		
TORNILLO AVELLANADO	380	0019-2099-300	4	-	SENKSCHRAUBE	*	
390   0026-1382-400   4   SCHEIBE   WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					COUNTERSUNK SCREW		
WASHER _ DISK   ARANDELA _ DISCO					TORNILLO AVELLANADO		
ARANDELA_DISCO  460 0018-8553-860 2 WINKELSTECKANSCHLUSS ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	390	0026-1382-400	4		SCHEIBE	V	
460   0018-8553-860   2   WINKELSTECKANSCHLUSS   ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR   CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA     480   0005-4770-900   16   KABELBAND   CABLE TAPE   CINTA PARA CABLES     490   0005-1455-900   15   KABELBINDER   CABLE TIE   BRIDA     500   0018-8751-860   2   BLINDSTOPFEN   BLIND PLUG   TAPÓN CIEGO     530   0026-2727-890   2   KAPPE   CAP   CAPERUZA     9010   6985-0606-500   1   DICHTUNGSMASSE   SEALANT					WASHER _ DISK		
ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					ARANDELA _ DISCO		
CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA  480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	460	0018-8553-860	2	-	WINKELSTECKANSCHLUSS	V	
480 0005-4770-900 16 KABELBAND CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT   ★ CABLE TIE BRIDA  ★					ANGULAR PLUG-TYPE CONNECTOR		
CABLE TAPE CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					CONEXIÓN ENCHUFABLE ACODADA		
CINTA PARA CABLES  490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	480	0005-4770-900	16		KABELBAND	V	
490 0005-1455-900 15 KABELBINDER CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					CABLE TAPE		
CABLE TIE BRIDA  500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					CINTA PARA CABLES		
BRIDA           500         0018-8751-860         2         BLINDSTOPFEN BLIND PLUG TAPÓN CIEGO         ▼           530         0026-2727-890         2         KAPPE CAP CAPERUZA         ▼           9010         6985-0606-500         1         DICHTUNGSMASSE SEALANT         ▼	490	0005-1455-900	15		KABELBINDER	V	-
500 0018-8751-860 2 BLINDSTOPFEN					CABLE TIE		
BLIND PLUG TAPÓN CIEGO  530 0026-2727-890 2 KAPPE					BRIDA		
TAPÓN CIEGO       530     0026-2727-890     2     KAPPE CAP CAPERUZA       9010     6985-0606-500     1     DICHTUNGSMASSE SEALANT	500	0018-8751-860	2		BLINDSTOPFEN	V	
530 0026-2727-890 2 KAPPE CAP CAP CAPERUZA  9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					BLIND PLUG		
CAP           CAPERUZA           9010 6985-0606-500         1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					TAPÓN CIEGO		
CAPERUZA           9010 6985-0606-500         1 DICHTUNGSMASSE SEALANT	530	0026-2727-890	2		KAPPE	₹	
9010 6985-0606-500 1 DICHTUNGSMASSE SEALANT					CAP		
SEALANT					CAPERUZA		
	9010	6985-0606-500	1		DICHTUNGSMASSE	V	
PASTA PARA JUNTAS					SEALANT		
					PASTA PARA JUNTAS		



8419-2297-130

SCHLEUDERGUTZULEITUNG VOLLST. PRODUCT FEED LINE, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

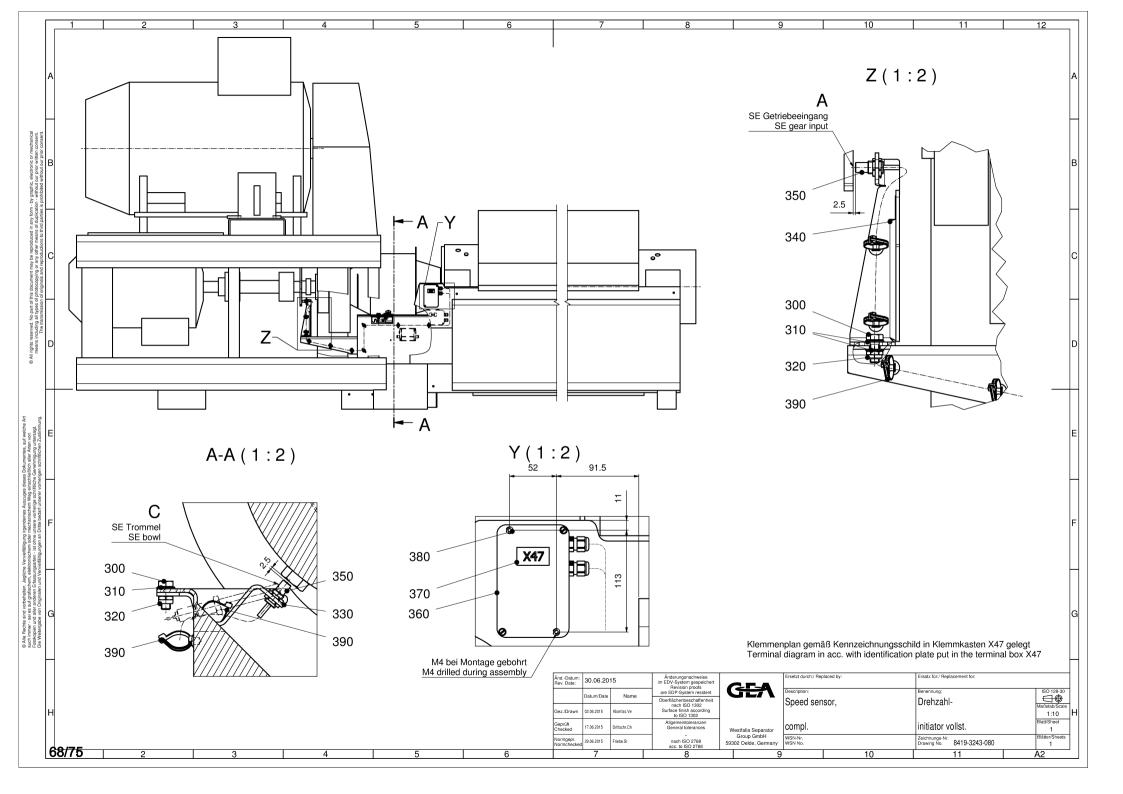
8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
300	0004-2232-780	1		DICHTUNG	V	
				GASKET		
				JUNTA		
310	0019-7037-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	✓	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
320	8419-2191-030	1	-	ANSCHLUSSSTUECK GESCHW.	₹	
				CONNECTING PIECE, WELDED		
				PIEZA DE CONEXION, SOLD.		
330	0013-0282-400	8		SECHSKANTMUTTER	✓	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
340	0019-6609-400	8		SECHSKANTSCHRAUBE	<b>₹</b>	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
350	0018-6362-030	1		KOMPENSATOR	<b>√</b>	
				COMPENSATOR		
				COMPENSADOR		
360	0018-7750-400	1	-	SCHLAUCHAUSLASS	✓	
				HOSE OUTLET		
				BOQUILLA DE MANGUERA		
370	0018-3814-310	2		SCHLAUCHSCHELLE	•	
				HOSE CLIP		
				ABRAZADERA DE MANGUERA		
380	0018-4422-828	2	m	SCHLAUCH	<b>√</b>	
				HOSE		
				MANGUERA		



8419-3243-080

DREHZAHLINITIATOR VOLLST. SPEED SENSOR, COMPL.

Typ / Model

**BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000** 

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung		Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
300	0019-6935-400	4		SECHSKANTSCHRAUBE	V	
				HEX HEAD SCREW		
				TORNILLO HEXAGONAL		
310	0026-1348-400	4		SCHEIBE	<b>♦</b>	
				WASHER _ DISK		
				ARANDELA _ DISCO		
320	0013-0292-300	4		SECHSKANTMUTTER	€	
				HEXAGON NUT		
				TUERCA HEXAGONAL		
330	8419-3144-060	1		HALTER	•	
				Prox Switch Holder		
				SOPORTE		
340	8419-3145-030	1		HALTER GESCHW.	V	
				HOLDER, WELDED		
				SOPORTE, SOLD.		
350	0005-0868-050	1		NAEHERUNGSINITIATOR	V	-
				PROXIMITY SWITCH		
				INICIADOR DE APROXIMACIÓN		
360	0005-4147-280	1	-	KLEMMENKASTEN	•	
				TERMINAL BOX		
				CAJA DE BORNES		
370	0005-3666-500	1	-	KENNZEICHNUNGSSCHILD	•	
				IDENTIFICATION PLATE		
				PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
380	0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	V	
				CYLINDRICAL SCREW		
				TORNILLO CILÍNDRICO		
390	0005-4770-900	10		KABELBAND	€	
				CABLE TAPE		
				CINTA PARA CABLES		

Für diese Baugruppe gibt es keine Zeichnung

No drawing is available for this assembly

# 8690-3292-000

TEMPERATURFUEHLER VOLLST. TEMPERATURE FEELER, CPL.

Pos.	Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Pos.	Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
320	0005-1226-070	2	-	WIDERSTANDSFUEHLER	V	
				RESISTANCE FEELER		
				SONDA DE RESISTENCIA		

Typ / Model

### **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

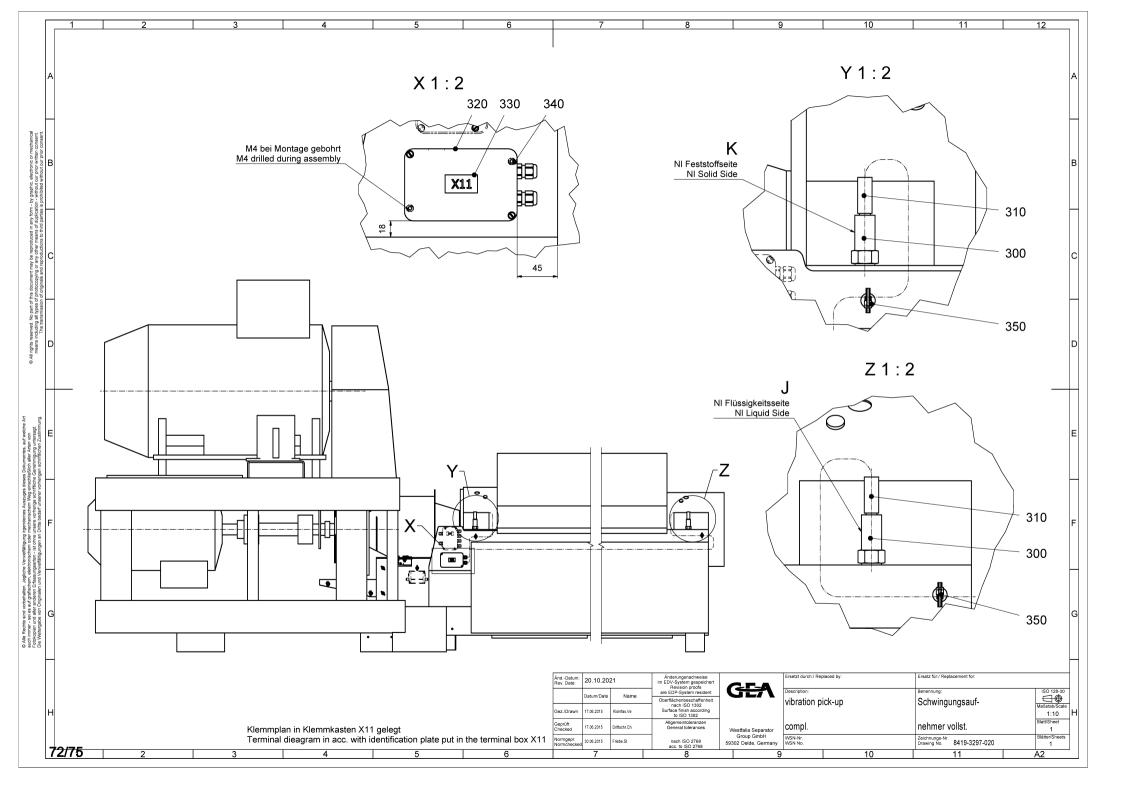
Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition



### 8419-3297-020

SCHWINGUNGSAUFNEHMER VOLLST. VIBRATION PICK-UP, COMPL.

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

Teil-Nummer	М	ME	Benennung	ETS	Seite
Part-No.	Qty.	Unit	Designation	ETS	Page
0005-1848-020	2		SCHWINGUNGSAUFNEHMER	✓	
			VIBRATION PICK-UP		
			CAPTADOR DE VIBRACIONES		
0005-1646-100	2		ANSCHLUSSKABEL	<b>♦</b>	
			CONNECTION CABLE		
			CABLE DE CONEXIÓN		
0005-4147-280	1		KLEMMENKASTEN	•	
			TERMINAL BOX		
			CAJA DE BORNES		
0005-3666-080	1		KENNZEICHNUNGSSCHILD	✓	
			IDENTIFICATION PLATE		
			PLACA DE IDENTIFICACIÓN		
0019-2222-300	2		ZYLINDERSCHRAUBE	✓	-
			CYLINDRICAL SCREW		
			TORNILLO CILÍNDRICO		
0005-4770-900	2		KABELBAND	€	
			CABLE TAPE		
			CINTA PARA CABLES		
	Part-No.  0005-1848-020  0005-1646-100  0005-4147-280  0005-3666-080  0019-2222-300	Part-No.         Qty.           0005-1848-020         2           0005-1646-100         2           0005-4147-280         1           0005-3666-080         1           0019-2222-300         2	Part-No.         Qty.         Unit           0005-1848-020         2	Part-No.         Qty.         Unit         Designation           0005-1848-020         2         SCHWINGUNGSAUFNEHMER VIBRATION PICK-UP CAPTADOR DE VIBRACIONES           0005-1646-100         2         ANSCHLUSSKABEL CONNECTION CABLE CABLE DE CONEXIÓN           0005-4147-280         1         KLEMMENKASTEN TERMINAL BOX CAJA DE BORNES           0005-3666-080         1         KENNZEICHNUNGSSCHILD IDENTIFICATION PLATE PLACA DE IDENTIFICACIÓN           0019-2222-300         2         ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO           0005-4770-900         2         KABELBAND CABLE TAPE	Part-No.         Qty.         Unit         Designation         ETS           0005-1848-020         2         SCHWINGUNGSAUFNEHMER VIBRACIONES         ✓           0005-1646-100         2         ANSCHLUSSKABEL CONEXIÓN         ✓           0005-4147-280         1         KLEMMENKASTEN TERMINAL BOX CAJA DE BORNES         ✓           0005-3666-080         1         KENNZEICHNUNGSSCHILD IDENTIFICATION PLATE PLACA DE IDENTIFICACIÓN         ✓           0019-2222-300         2         ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL SCREW TORNILLO CILÍNDRICO         ✓           0005-4770-900         2         KABELBAND CABLE TAPE         ✓

Für diese Baugruppe gibt es keine Zeichnung

No drawing is available for this assembly

9390-0015-516

SATZ ERSATZTEILE I SET OF SPARE PARTS I

Pos.	Teil-Nummer	Teil-Nummer M ME Benennung		ETS	Seite	
Pos.	Part-No. Qty. Unit Designation		Designation	ETS	Page	
10	0019-9421-400	12		SENKSCHRAUBE	<b>♥</b>	
				COUNTERSUNK SCREW		
				TORNILLO AVELLANADO		
20	0007-2966-750	1		DICHTRING	<b>⋖</b>	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
30	0007-2924-830	2		DICHTRING	•	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
40	0007-2926-830	2		DICHTRING	●	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		
50	0007-3619-750	1		DICHTRING	▼	
				GASKET		
				JUNTA ANULAR		

Typ / Model

## **BIOSOLIDS DECANTER PRIME 7000**

Maschinen-Nr. / Machine s/n

8012-664

Trommel-Nr. / Bowl s/n

8012-664

Ausgabe / Edition

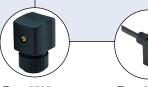




# 3/2, 5/2, 5/2 bistable and 5/3 way pneumatic solenoid valve

- Single or block mounting
- Suitable for outdoor and chemical atmospheres
- Suitable for low temperatures
- Explosion-proof versions
- Threaded or NAMUR flange connections

Type 6518/6519 can be combined with...



**Type 2508**Cable plug

Type 2513
Cable plug
(ATEX Cat. 3 GD)



Cable plug ASI



**Type 2012**Single seat valve



**Type 2030**Diaphragm valve

The Type 6518 is a servo-assisted 3/2 way valve and the Type 6519 is a 5/2 or 5/3 way valve. Together, they form a product line. The valves can be used individually or in blocks. The valves work without a continuous air consumption and are used for the pneumatic control of double or single-acting actuators. A solenoid valve Type 6014 is used as a pilot. The use of high quality materials makes it possible to use these valves in the open air and under chemical atmospheres. The product line contains units with Ex-Approvals and NAMUR flange interface.

# Content 6518/6519

Page

#### 6518/6519 Standard temperature range

Ex m	3
Ex i	4
Standard	5
Ex m	6
Ex i	7
oly with MP07 pneumatic modules	8
	10
	12
	Ex i Standard Ex m Ex i

#### 6519 with extended temperature range

6519	Standard	20
	Ex m	22
	Ex i	24
6519 NAMUR	Standard	26
	Ex m	28
	Ex i	30
Accessories		32
Dimensions		34



## Type 6518/6519 Standard (with tag connector acc.to DIN EN 175301-803 Form A, without cable plug)



Type 6518 and the Type 6519 together form a product line. Both types can be mounted on a pneumatic module. The valve width of 32 mm allows high flow rates. A solenoid valve Type 6014 is used as a pilot. The valves can be used individually or in blocks.

Power consumption							
Inrush	Hold (hot coil)						
AC [VA]	AC [VA/W] DC [W]						
11	6/2		2				
Response times <sup>1)</sup>							
Opening Closing			0 [ms] 0 [ms]				

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Opening: Pressure rise 0 to 90%, Closing: Pressure drop 100 to 10%

Technical data						
Orifice	Type 6518	DN8 mm				
	Type 6519	DN8 and 9 mm				
Body material Type 6518						
Pilot and main Type 6519	valve	Polyamide, reinforced glass-fibre				
Pilot valve Main valve		Polyamide, reinforced Polyamide (5/2 way), aluminium (5/3 way)				
Threaded socket	material	Brass (stainless steel on request)				
Seal material	Type 6518 Type 6519					
Medium		Neutral Medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air				
Compressed air quality		ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*				
Medium tempera	ture	-10 °C to +50 °C				
Ambient tempera	ature	-25 °C to +55 °C				
Pneumatic conne Supply port conn Service port 2, 4		Thread G ¼, multi-station manifold (on request NPT ¼) Thread G ¼ (on request NPT ¼)				
Operating voltag	es	24 V DC 24/ 110/ 230 V/ 50-60 Hz				
Voltage tolerance	е	+10%				
Duty cycle		100% continuous operation				
Electrical connec	ction	Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 (previously DIN 43650) Form A for cable plug Type 2508				
Type of protectio	n	IP65 with cable plug				
Installation		As required, preferably with actuator upright				

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

#### Ordering chart with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material and body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>'nn</sub> value air <sup>1)</sup> [I/min]	Pressure range <sup>2)</sup> [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6518 Standard - Brass threaded	socket,	also threads	1 and 3 of m	ulti-station	manifold; v	vithout ca	ble plug		
C  2(A)	8.0	NBR and	G 1/4	1300	2-8	370	2	024/DC	132457 📜
12 M		PUR (Polyamide)						024/50-60	132458 📜
1(P)   3(R) 3/2 way servo-controlled solenoid valve,		(Folyamide)						110/50-60	132459 📜
normally closed, with manual override								230/50-60	132460 📜
D   2(B)   10   ★   W/	8.0	NBR and	G ¼	1300	2-8	370	2	024/DC	132461 📜
		PUR						024/50-60	132462 📜
1(P)   3(R) 3/2 way servo-controlled, solenoid valve,		(Polyamide)						110/50-60	132463 📜
normally open, with manual override								230/50-60	132464 📜
Type 6519 Standard - Brass threaded	socket,	also threads	1, 3 and 5 of	multi-stati	on manifold	l; without	cable plug		
H 4 2	8.0	NBR and	G ¼	1300	2-8	450	2	024/DC	132465 📜
12		PUR (Polyamide)						024/50-60	132466 📜
5/2 way servo-controlled solenoid valve,		( - J						110/50-60	132467 📜
with manual override								230/50-60	132468 📜
L 4 2	9.0	NBR	G ¼	1300	3-10	720	2	024/DC	132469 📜
14 FYW     14     12     12   12   12   12   1		(Aluminium)						024/50-60	132470 💬
5/3 way solenoid valve, in middle position								110/50-60	132471 🛒
all ports locked, with manual override								230/50-60	132472 💬
N 4 2	9.0	NBR	G 1/4	1300	3-10	720	2	024/DC	132473 🛒
14 m/W		(Aluminium)						024/50-60	132474 💬
5   11 3 5/3 way valve, in middle position ports 2								110/50-60	132475 💬
and 4 open, with manual override								230/50-60	132476 📜

<sup>1)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

<sup>2)</sup> Pressure values [bar]: Overpressure with respect to atmospheric pressure



#### Type 6518/6519 Ex m (with moulded cable, 3 m long, junction box on request)

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



The approval Ex m is achieved by the mounting of an approved push-over coil. The cable connection and the cable are non-detachable and sealed together with the valve. The valves can be used individually or in blocks.

Response times <sup>1)</sup>	
Opening	20 [ms]
Closing	50 [ms]

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Öffnen: Pressure rise 0 to 90 % Closing: Pressure drop 100 to 10 %

<b>Technical dat</b>	а					
Orifice	Type 6518	DN8 mm				
	Type 6519	DN8 and 9 mm				
Body material	I Pilot & main valve	Polyamide, reinforced glass-fibre				
Type 6519 - F		Polyamide, reinforced glass-fibre				
	Main valve	Polyamide (5/2 way), aluminium (5/3 way)				
Threaded soc	ket material	Brass (stainless steel on request)				
Seal material	.,,	NBR and PUR				
	Type 6519	NBR and PUR (5/2 way), NBR (5/3 way)				
Medium		Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air				
Compressed a	air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*				
Medium temp	erature	-10 °C to +50 °C				
Ambient temp	oerature	-25 °C to +50 °C				
Pneumatic co	nnection					
Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4		Thread G ¼, multi-station manifold (on request NPT ¼) Thread G ¼ (on request NPT ¼)				
Operating vol	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	24/ 110/ 230 V/UC				
Voltage tolera	ance	+10%				
Duty cycle		100% continuous operation				
Electrical con	nection	3 m cable, moulded				
		junction box (without fuse)				
Type of protect	ction	IP65				
Approvals		DTD 44 ATEV 2000 V (IEGE, DTD 44 00 40 V				
Coil		PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X				
		II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db				
Junction box		EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X				
Juniculon DOX		II 2G EX eb mb IIC T5 Gb				
		II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db				
Installation		As required, preferably with actuator upright				
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

#### Ordering chart with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material and body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>Nn</sub> value Luft <sup>1)</sup> [I/min]	Pressure range <sup>2)</sup> [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6518 Ex m - Brass threaded sock								•	
12   2(A)   W	8.0	NBR	G ¼	1300	2-8	600	3	024/UC	278195 📜
		and						110/UC	278200 📜
1(P)   3(R)		PUR (Polyamide)						230/UC	278201 📜
3/2 way servo-controlled solenoid valve,		(Folyanlide)							
normally closed, with manual override  D   2(B)	0.0	NBR	0.1/	1300	2-8	600	3	004/110	
10 pg   2(0)	8.0	and	G 1/4	1300	2-8	600	3	024/UC	278205 💬
1(P) 3(R)		PUR						110/UC	Х
3/2 way servo-controlled, solenoid valve,		(Polyamide)						230/UC	Х
normally open, with manual override		( - ) /							
Type 6519 Ex m - Brass threaded sock	et, also	threads 1, 3	and 5 of mul	ti-station m	anifold; wit	h moulded	d cable, 3 n	n long <sup>4)</sup>	
H 4 2	8.0	NBR	G 1/4	1300	2-8	700	3	024/UC	278209 📜
14 M 12		and						110/UC	278212 📜
5  1 3		PUR						230/UC	278213 📜
5/2 way servo-controlled solenoid valve,		(Polyamide)							
with manual override			0.47				_		
14 14 12 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	9.0	NBR	G 1/4	1300	3-10	1.100	3	024/UC	278221 📜
		(Aluminium)						110/UC	Х
5/3 way solenoid valve, in middle position								230/UC	х
all ports locked, with manual override									
N 4   2	9.0	NBR	G 1/4	1300	3-10	1.100	3	024/UC	278222 📜
14 FYW 12		(Aluminium)	· ·				-	110/UC	X
5   13								230/UC	X
5/3 way valve, in middle position ports 2								200/00	^
and 4 open, with manual override									

<sup>1)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Pressure values [bar]: Overpressure with respect to atmospheric pressure

<sup>3)</sup> Versions with junction box on request

<sup>4)</sup> Circuit function H (5/2 way) as impulsee version on request



#### Type 6518/6519 Ex i (with Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 Form A, without cable plug)

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



The intrinsically-safe Type 6518 Ex i and 6519 Ex i valves consist of an intrinsically-safe pilot control and a pneumatic amplifier. The diaphragm-controlled valve seats work with very low friction, ensuring reliable switching of the valve, even after long shutdown periods.

Response times <sup>1)</sup>	
Opening	75 [ms]
Closing	115 [ms]

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Opening: Pressure rise 0 to 90 % Closing: Pressure drop 100 to 10 %

#### Note

These units may only be used in explosive atmospheres in the manner approved by the Federal Institute of Physics and Technology (PTB), i.e., the permissible maximum electrical values must be complied with. Suitable barriers and isolating modules are available for this.

			l ± ≥ lmin	+ 🔽
SPS	24 V DC	Barriere/ Trenn- baustein	≥ Umin	

The valve is intended for operation on 24 V DC outputs via the intermediate switching of a corresponding intrinsically-safe operating resource (isolating module or barrier).

If required, request the "Recommended Barrier and Isolating Module" data sheet.

Technical data					
Orifice	Type 6518	DN8 mm			
	Type 6519	DN8 and 9 mm			
Body material					
Pilot valve		Stainless steel 1.4305 or brass			
Main valve		Polyamide, reinforced glass-fibre			
Threaded socket	material	Brass (stainless steel on request)			
Seal material		FPM, NBR and PUR			
Medium		Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated			
		compressed air			
Compressed air o	quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*			
Medium tempera	ture	-10 °C to +50 °C			
Ambient temperature		-25 °C to +55 °C			
Pneumatic conne	ection				
Supply port conn	ection 1, 3, 5	Thread G ¼, multi-station manifold (on request PT1/4)			
Service port 2, 4		Thread G ¼ (on request NPT ¼)			
Duty cycle		100% continuous operation			
Electrical connection		Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 (previously DIN 43650) Form A for cable plug Type 2508 (not in delivery, see accessories), check for correct			
		polarity			
Type of protectio	n	IP65 with cable plug			
Installation		As required, preferably with actuator upright			

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

Electrical data - Coil AC10 Ex i							
Approvals	PTB 01 ATEX 2101 / PTB IECEx10.0019 II 2G Ex ia IIC T6 Gb II 2G Ex ia IIIC T80 °C Db						
Function values for							
Switching function valve <sup>1)</sup>	at +20 °C	at +55 °C					
Minimum switching current	29 mA	29 mA					
Nominal resistance coil	310 Ω	360 Ω					
Minimum terminal voltage	9.0 V	10.4 V					
Conformity specifications							
Ui	35 V						
li	0.9 A						
Pi	1.1 W						

<sup>1)</sup> With high resistance coil on request

## Ordering chart for valves without manual override (with manual override and high resistance coil on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal ma- terial and body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> value Luft <sup>1)</sup> [I/min]	Pressure range <sup>2)</sup> [bar]	Weight [g]	Body material pilot valve	Material air control connector	Article no.	
Type 6518 Ex i without cable plug	g									
<b>C</b>  2(A)							St. St.	St. St.	145111 🛒	
12 W 1(P) 3(R)	8.0	NBR and	and	G 1/4	1300	2-8	580	1.4305	Brass, nickel plated	144486 📜
3/2 way servo-controlled solenoid valve, normally closed		PUR (Polyamide)					Brass	Brass, nickel plated	147253 📜	
Type 6519 Ex i without cable plug	3									
H <sub>14</sub> 4 2		NBR					St. St.	St. St.	144484 📜	
5 1 3   5 0 1 3	8.0	and PUR	G ¼	1300	2-8	670	1.4305	Brass, nickel plated	144485 📜	
5/2 way servo-controlled solenoid valve		(Polyamide)					Brass	Brass, nickel plated	147252 📜	

<sup>1)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Pressure values [bar]: Overpressure with respect to atmospheric pressure



#### Type 6519 NAMUR Standard (with Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 Form A, without cable plug)



The valve bodies of Type 6519 NAMUR are identical with the Ex m variants. The difference is in the coils, which are laid out and approved in different ways. By changing the coil on the valve body, it is possible to easily convert from Non-Ex operation to Ex operation (or vice versa). The coils are designed to be push-over and can be locked in  $4\times90^{\circ}$  displaced positions and be positioned any where in-between.

Technical data					
Orifice Type 6519	DN6 mm				
Body material					
Type 6519 Pilot and main valve	Polyamide, reinforced glass-fibre				
Threaded socket material	Brass (stainless steel on request)				
Seal material Type 6519	NBR and PUR				
Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated				
	compressed air				
Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*				
Medium temperature	-10 °C to +50 °C				
Ambient temperature	-25 °C to +55 °C				
Pneumatic connection					
Supply port connection 1, 3, 5	Thread G ¼, (on request NPT ¼)				
Service port 2, 4	NAMUR Flange				
Operating voltages	24 V DC				
	24/ 110/ 230 V/ 50-60 Hz				
Voltage tolerance	+10%				
Duty cycle	100% continuous operation				
Electrical connection	Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 (previ-				
	ously DIN 43650) Form A for cable plug Type 2508				
Type of protection	IP65 with cable plug				
Installation	As required, preferably with actuator upright				

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

Power consumption							
		Hold (hot coil)					
AC [VA]	AC [VA/W]	DC [W]					
11	6/2	2					

Response times <sup>1)</sup>	
Opening Closing	20 [ms] 40 [ms]

Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Opening: Pressure rise 0 to 90%, Closing: Pressure drop 100 to 10%

## Ordering chart with manual override (without manual override on request)

	Circuit	Orifice [mm]	Seal material and body	Material sockets¹ <sup>)</sup>	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> value Luft²) [I/min]	Pressure range³⟩ [bar]	Weight [g]	Electrical nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
W	4 2		NBR							024/DC	131425 👾
	14 H 12	6.0	and	Stainless	G 1/4	900	2-8	460	2	024/50-60	131426 📜
0	3l l1l5 •		PUR	steel	J. 7.				_	110/50-60	131427 📜
U										230/50-60	131428 🚎
	14 <u>  2</u>									024/DC	131421 📜
v			NBR	D						024/50-60	131422 📜
	סווווס	6.0	and	Brass, nickel	G 1/4	900	2-8	460	2	110/50-60	131423 📜
W	/2 or 3/2 way solenoid valve, ith removable disk and manual verride		PUR	plated						230/50-60	131424 📜

<sup>1)</sup> When the connecting sockets are made of stainless steel, then the mounting screws are also made of stainless steel

All valves can be operated in circuit function C as well as in circuit function H. By replacing the adapter plate that comes with the valves, the change between the two circuit functions can be set up.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Pressure values [bar]: Overpressure with respect to atmospheric pressure



#### Type 6519 NAMUR Ex m (with moulded cable) or Ex me (with junction box)

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



The valve made out of premium polyamide can be operated either as a 5/2 or a 3/2 way version through different mounting plates. The solenoid valve Type 6014 with a coil approved for use in hazardous areas is connected as a pilot. The NAMUR flange interface allows easy assembly on different pneumatic actuators on the spot.

The valve bodies are identical with the Type 6519 NAMUR standard version. The difference between the valves is in the coils, which are laid out and approved in different ways. By changing the coil on the valve body, it is possible to easily convert from Non-Ex operation to Ex operation (or vice versa). Coil versions with moulded cable are designed to be push-over and can be locked in  $4\times90^{\circ}$  displaced positions and be positioned any where in-between.

Technical data Orifice  Body material Pilot and main valve Polyamide, reinforced glass-fibre  Threaded socket material Seal material Medium Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air Compressed air quality Medium temperature Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  Validage tolerance Puty cycle Electrical connection  Type of protection  Approvals Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db EPS16 ATEX 1004 C Db Installation  Installation  Polyamide, reinforced glass-fibre Polyamide, reinforced on request NPT 1/4) NAMUR Flange Polyamide, reinforced on request NPT 1/4) NAMUR Flange Polyamide, reinforced on request NPT 1/4		<u> </u>
Body material Pilot and main valve  Threaded socket material Seal material Medium Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air Compressed air quality Medium temperature Place of protection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  Voltage tolerance Duty cycle Electrical connection Type of protection  Approvals Coil  Junction box  Polyamide, reinforced glass-fibre Brass (stainless steel on request) NABR and PUR Neural medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*  Nedium temperature -10 °C to +50 °C -25 °C to +50 °C  Thread G ¼, (on request NPT ¼) NAMUR Flange 0¼/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance +10 % 100% continuous operation  S m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T 5 Gb III 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T 5 Gb III 2D EX mb till C T100 °C Db	Technical data	
Polyamide, reinforced glass-fibre  Threaded socket material  Seal material  Medium  Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air  Compressed air quality  Medium temperature  -10 °C to +50 °C  Ambient temperature  Poerating voltages  Operating voltages  Duty cycle  Electrical connection  Type of protection  Approvals  Coil  Pril 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D EX mb IIIC T100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G Ex eb mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Orifice	DN6 mm
Threaded socket material  Seal material  Medium  Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air  Compressed air quality  Medium temperature  -10 °C to +50 °C  Ambient temperature  Pneumatic connection  Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  Duty cycle  Electrical connection  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIIC T100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Body material	
Seal material   NBR and PUR	Pilot and main valve	Polyamide, reinforced glass-fibre
Medium  Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air  Compressed air quality  Medium temperature  -10 °C to +50 °C  Ambient temperature  -25 °C to +50 °C  Pneumatic connection  Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  NAMUR Flange  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  Duty cycle  Electrical connection  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Threaded socket material	Brass (stainless steel on request)
Compressed air quality  Medium temperature  Ambient temperature  -10 °C to +50 °C  Ambient temperature  -25 °C to +50 °C  Pneumatic connection  Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  NAMUR Flange  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  100% continuous operation  Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  IP65  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T 5 Gb II 2D Ex mb IIC T 5 Gb II 2D Ex mb IIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Seal material	NBR and PUR
Medium temperature  Ambient temperature  Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  Voltage tolerance  Duty cycle  Electrical connection  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T 5 Gb II 2D Ex mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air
Ambient temperature Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  Voltage tolerance Duty cycle Electrical connection  Type of protection  Approvals Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D EX mb IIIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*
Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  Duty cycle  100% continuous operation  Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Medium temperature	-10 °C to +50 °C
Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  100% continuous operation  Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Ambient temperature	-25 °C to +50 °C
Service port 2, 4  Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance  +10 %  Duty cycle  100 % continuous operation  Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Pneumatic connection	
Operating voltages  24/ 110/ 230 V/UC  Voltage tolerance	Supply port connection 1, 3, 5	Thread G ¼, (on request NPT ¼)
Voltage tolerance +10 %  Duty cycle 100% continuous operation  Electrical connection 3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection IP65  Approvals  Coil PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Service port 2, 4	NAMUR Flange
Duty cycle  Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIC T5 Gb III 2G EX eb mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIC T100 °C Db	Operating voltages	24/ 110/ 230 V/UC
Electrical connection  3 m cable, moulded junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb III 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb III 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Voltage tolerance	+10%
junction box (without fuse)  Type of protection  Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Duty cycle	100% continuous operation
Type of protection	Electrical connection	3 m cable, moulded
Approvals  Coil  PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X  II 2G Ex mb IIC T5 Gb  II 2D Ex mb IIC T 100 °C Db  EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X  II 2G EX eb mb IIC T5 Gb  II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db		junction box (without fuse)
Coil PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIC T 100 °C Db  Junction box EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db	Type of protection	IP65
Installation As required, preferably with actuator upright	Coil	II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb
	Installation	As required, preferably with actuator upright

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

Response times <sup>1)</sup>	
Opening	20 [ms]
Closing	40 [ms]

Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Opening: Pressure rise 0 to 90 %, Closing: Pressure drop 100 to 10 %

#### Ordering chart with manual override (without manual override on request)

	Circuit function	Orifice [mm]	Seal material and body	Material sockets <sup>1)</sup>	Threaded port connection [inch]	Q <sub>Nn</sub> value Lufft² [l/min]	Pressure range³) [bar]	Weight [g]	Electrical Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
W	4   2	Versi	on acc. to	Ex m, wit	h moulded	3 m-cable					
1	14 M 112			0						024/UC	278231 👾
	3 115			Stainless steel	G 1/4	900	2-8	650	3	110/UC	278234 👾
		6.0	NBR and							230/UC	278237 📜
or		0.0	.0 and PUR	Brass,						024/UC	278228 💬
				nickel	G 1/4	900	2-8	650	3	110/UC	278235 📜
				plated						230/UC	278239 📜
		Versi	on acc. to	o Ex me, wi	ith junction	box with	out fuse				
W	4 2			Stainless	G ¼	900	2-8	690	3	024/UC	289407 📜
1	14 M 12		NDD	steel	G 74	900	2-6	690	3	230/UC	289415 📜
	5  1 3	6.0	NBR and	Б						024/UC	289406 📜
5/2 or	3/2 way solenoid valve,		PUR	Brass, nickel	G 1/4	900	2-8	690	3	110/UC	289412 📜
with re	emovable disk and manual de			plated						230/UC	289414 📜

<sup>1)</sup> When the connecting sockets are made of stainless steel, then the mounting screws are also made of stainless steel

All valves can be operated in circuit function C as well as in circuit function H. By replacing the adapter plate that comes with the valves, the change between the two circuit functions can be set up.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> **Pressure values [bar]:** Overpressure with respect to atmospheric pressure



## Type 6519 NAMUR Ex i (with Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 Form A, without cable plug)

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.

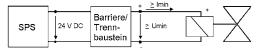


The Type 6519 NAMUR Ex i valve is used for the pneumatic control of double or single-acting actuators with a NAMUR adapter plate flange. The circuit function can easily be changed using an adapter plate. In the 3/2 way function, feedback of the exhaust air takes place in the spring area of the armature drive. The diaphragm-controlled valve seats work with very low friction, ensuring reliable switching of the valve even after long shutdown periods and at ambient temperatures below 0 °C. The valves work without a continuous air consumption.



#### Note

The units may only be used in explosive atmospheres in the manner approved by the Federal Institute of Physics and Technology (PTB), i.e., the permissible maximum electrical values must be complied with. Suitable barriers and isolating modules are available for this.



The valve is intended for operation on  $24\,\mathrm{V}$  DC outputs via the intermediate switching of a corresponding intrinsically-safe operating resource (isolating module or barrier). If required, request the "Recommended Barrier and Isolating Module" data sheet.

=	
Technical data	
Orifice	DN6 mm
Body material	
Pilot valve	Stainless steel 1.4305 or brass
Main valve	Polyamide, reinforced glass-fibre
Threaded socket material	Brass (stainless steel on request)
Seal material	FPM, NBR and PUR
Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated
	compressed air
Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.4.4*
Medium temperature	-10 °C to +50 °C
Ambient temperature	-25 °C to +55 °C
Pneumatic connection	
Supply port connection 1, 3, 5	Thread G ¼, (on request NPT ¼)
Service port 2, 4	NAMUR Flange
Duty cycle	100% continuous operation
Electrical connection	Tag connector acc. to DIN EN 175301-803 (previously
	DIN 43650) Form A for cable plug Type 2508 (not in de-
	livery, see accessories), check for correct polarity
Type of protection	IP65 with cable plug
Installation	As required, preferably with actuator upright

To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than
the temperature of the medium.

[ms]
75
115

<sup>1)</sup> Measured at valve outlet at 6 bar and +20 °C acc. to ISO 12238. Opening: Pressure rise 0 to 90 % Closing: Pressure drop 100 to 10 %

Electrical data					
Approvals	PTB 01 ATEX 2101 / PTB IECEx10.0019 II 2G Ex ia IIC T6 Gb II 2G Ex ia IIIC T80 °C Db				
Function values for Switching function valve <sup>1)</sup>	at +20 °C	at +55 °C			
Minimum switching current Nominal resistance coil Minimum terminal voltage	29 mA 310 Ω 9.0 V	29 mA 360 Ω 10.4 V			
Conformity specifications Ui li Pi	35 V 0.9 A 1.1 W				

<sup>1)</sup> With high resistance coil on request

# Ordering chart for valves without manual override (with manual override and high resistance coil on request) without cable plug

Circuit	Orifice [mm]	Seal material and body	Threaded port connection [inch]	O <sub>nn</sub> value Luft¹ <sup>)</sup> [I/min]	Pressure range <sup>2)</sup> [bar]	Weight [g]	Body material pilot valve	Material air control connector	Article no.
W 14 4 2 W							St. St.	St. St.	144482 📜
3   1 5 Or	6.0	NBR and	G ¼	900	2-8	670	1.4305	Brass, nickel plated	144483 📜
W 14 7 12 12 5/2 or 3/2 way solenoid valve, with removable disk	0.0	PUR (Polyamide)	G /4	000	20	0.0	Brass	Brass, nickel plated	147244 📜

<sup>1)</sup> Flow rate: Q<sub>Nn</sub> value air [I/min]: Measured at +20 °C, 6 bar pressure at valve inlet and 1 bar pressure difference

All valves can be operated in circuit function C as well as in circuit function H. By replacing the adapter plate that comes with the valves, the change between the two circuit functions can be set up. All valves have mounting plates and tag connectors acc. to DIN EN 175301-803 Form A (previously DIN 43650) and are supplied without cable plug

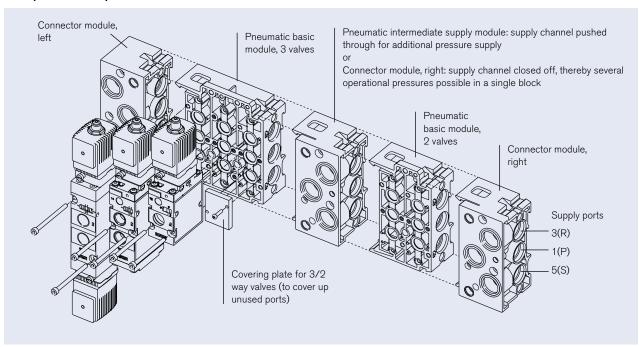
<sup>2)</sup> Pressure values [bar]: Overpressure with respect to atmospheric pressure



#### Pneumatic modules Type MP07

Single modules or pre-mounted blocks are available.

#### Example of a complete valve block



#### Note when ordering complete valve blocks:

Please list the modules in the block assembly from right to left, as shown in the ordering example. Valves with NAMUR Flange. Ex i coil or Ex versions with junction boxes are not suitable for block mounting.

#### Ordering example for Type 6518 with Type MP07

No.	Unit	Article no.
1	Connector module right, G ½	635331 🚎
1	Pneumatic basic module, 2 valves	635319 📜
1	Pneumatic basic module, 3 valves	635343 📜
1	Connector module left, G ½	635324 📜
5	Valves	132457 📜

#### Ordering chart for Type MP07 pneumatic modules

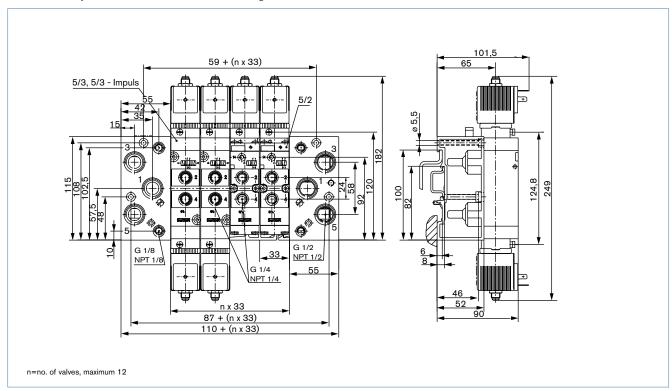
Version	Article no.
Connector module right G ½	635331 📜
Intermediate supply module	637505 📜
Pneumatic basic module, 2 valves universal (for 3/2-, 5/2- and 5/3 way)	635319 📜
Pneumatic basic module, 3 valves universal (for 3/2-, 5/2- and 5/3 way)	635343 📜
Connector module left G ½	635324 📜
Covering plate for 5/2- and 5/3 way (to cover unused valve positions)	635335 📜
Covering plate for 3/2 way (to cover unused connections)	635337 🛒



# Type MP07 pneumatic modules, continued

#### Dimensions for Type MP07 pneumatic modules [mm]

Manifold assembly either wall-mounted or standard mounting DIN rail 50022 or 50023



Valve assembly on pneumatic modules Type MP07 using the supplied M4 screws



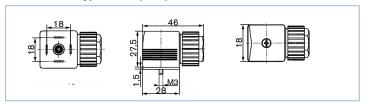
#### **Accessories**

#### Cable plug 2508 acc. to DIN EN 175301-803 Form A

The delivery of a cable plug includes the flat seal and the fixing screw. For other cable plug versions acc. to DIN EN 175301-803 Form A (previously DIN 43650) with integrated circuitry, see datasheet Type 2508.



#### Dimensions Type 2508 [mm]



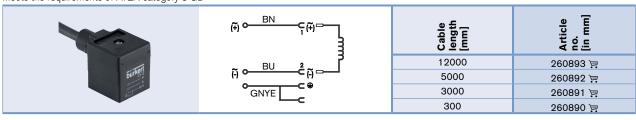
#### **Ordering chart**

#### Cable plug 2508

Beschaltung	Voltage	Article no.						
For standard version 6518/19								
Fixing screw in steel (galvanised and chrome-plated)								
without circuitry	0-250 V	008376 🛒						
with LED	12-24 V	008360 📜						
with LED and varistor	12-24 V	008367 📜						
with LED and varistor	200-240 V	008369 📜						
For Ex i version 6519								
Fixing screw in stainless steel	1.4404 and blue compression	gland nut						
without circuitry 0-250 V 438574 📜								
for further versions see datasheet 2508								

#### Cable plug Type 2513 acc. to DIN EN 175301-803, Form A

Meets the requirements of ATEX category 3 GD



#### Ordering chart for further accessories

Accessories	Features	Article no.
Cap nut	Cap nut in stainless steel for additional protection of the exhaust air channel from the penetration of damp	649554 📜
Blanking plug	G 1/8"	780141 📜
	G ¼"	780142 📜
	G ½"	780144 📜
Silencer	G 1/8"	005305 📜
	G 1⁄4"	005064 📜
	G ½"	005062 📜
Labelling plate	64 pieces	635416 📜

#### Semi-delay fuse for 6519 NAMUR Ex m

Voltage [V]	Max. current [mA]	Article no.		
24 V	315 mA	153733 📜		
110 V	50 mA	153716 📜		
230 V	32 mA	153715 📜		



# Accessories (continued)

#### Ex-Cable glands

(polyamide version included in delivery / surcharge applied for brass nickel plated version

		Ex Ap	provals				
Photo	Description	Certification	Identifica- tion	Article no	Drawing		
	Brass. nickel- plated, 6-13 mm	PTB 04 ATEX 1112 X, IECEx PTB 13.0027X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68,	773278 怏	SW/E	TL 29-37 mm L 6 mm D 20 SW 24 mm E 27 mm	
	Polyamide, 7-13 mm	PTB 13 ATEX 1015 X, IECEx PTB 13.0034X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68	773277 ≒	SW/E	TL 36-45 mm L 10 mm D 20 SW 24 mm E 28 mm	

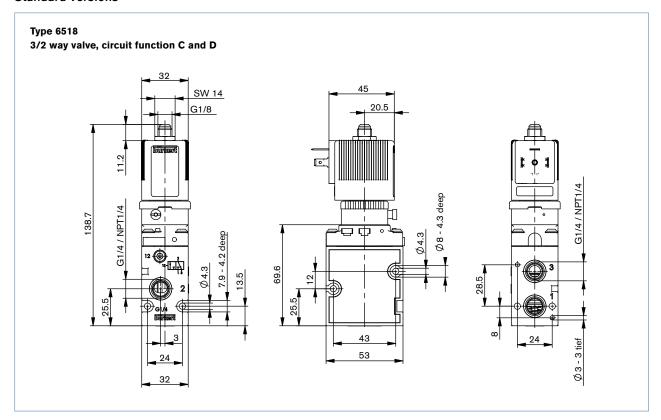
#### Special tool to turn the junction box (not included in delivery)

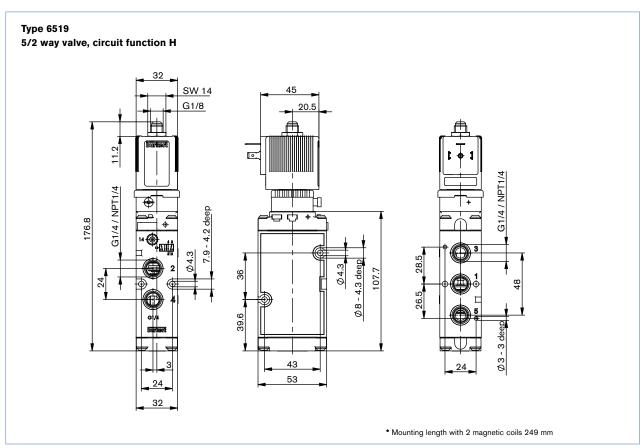
Photo	Descrip- tion	Article no.
5Nm SW19	Set SC02-AC10 Special wrench Service Manual	293488 ≒़

# burkert

# Dimensions [mm]

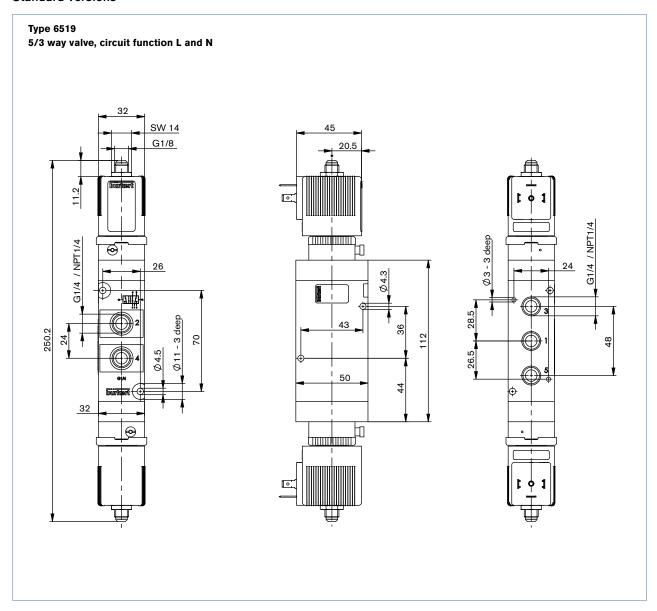
#### Standard versions





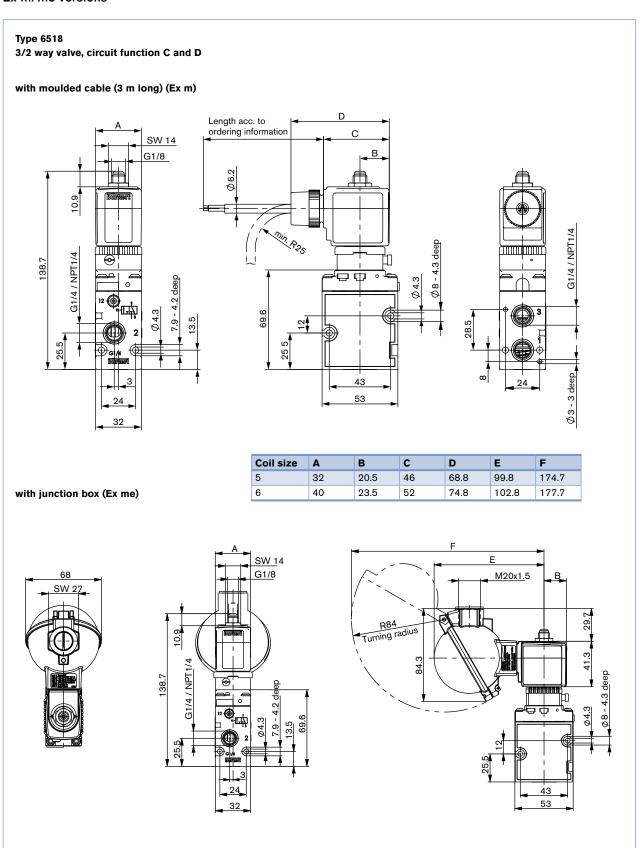


#### Standard versions



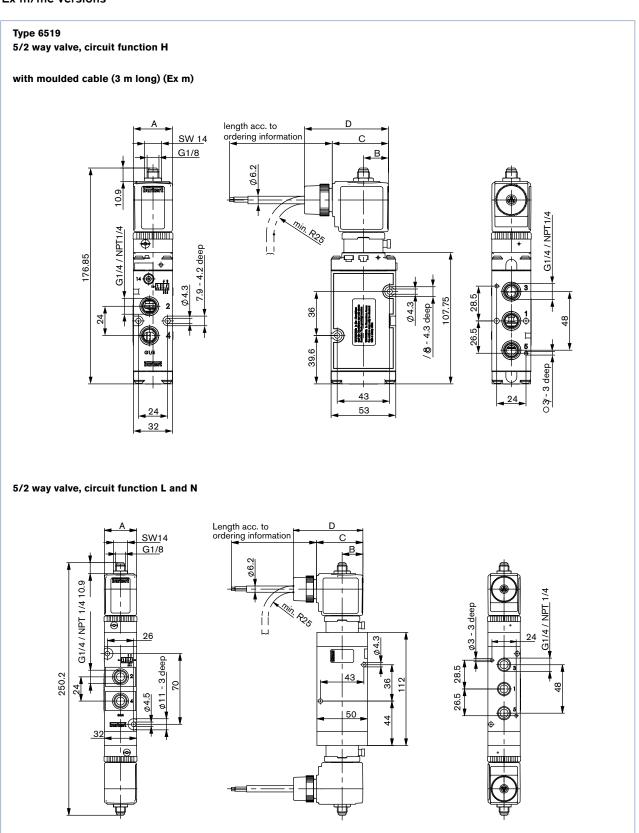


#### Ex m/me versions



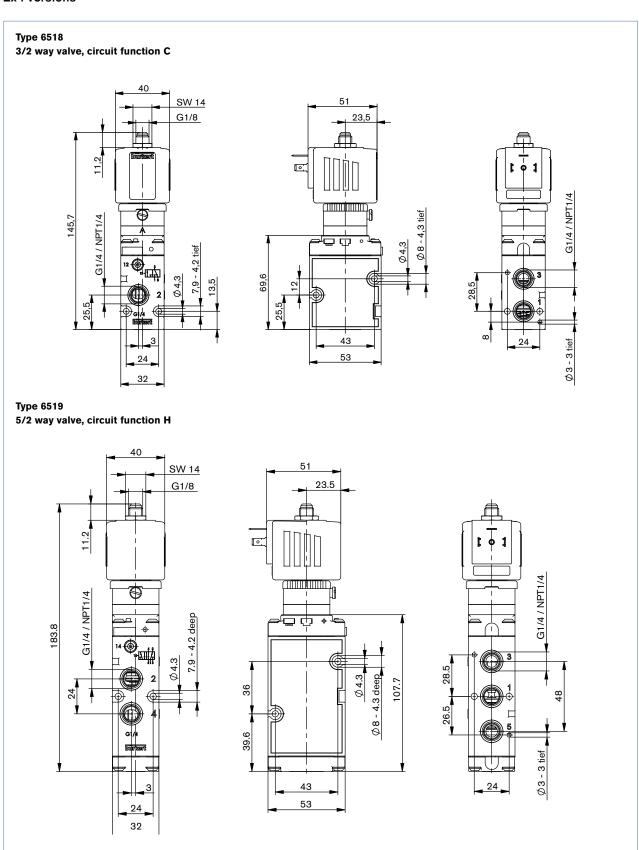


#### Ex m/me versions



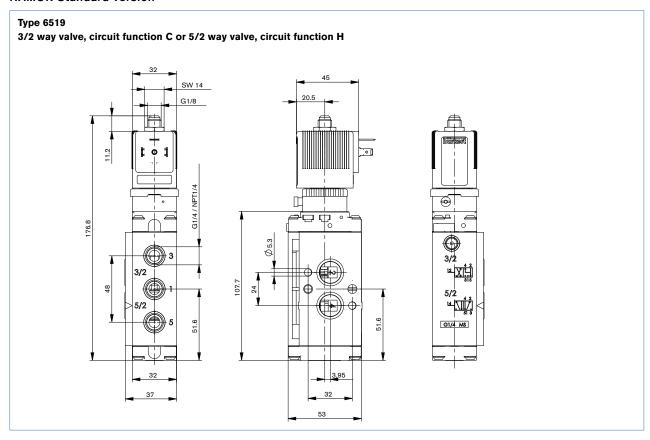


#### Ex i versions





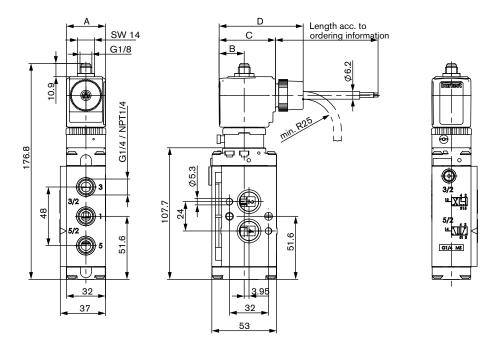
#### **NAMUR Standard version**





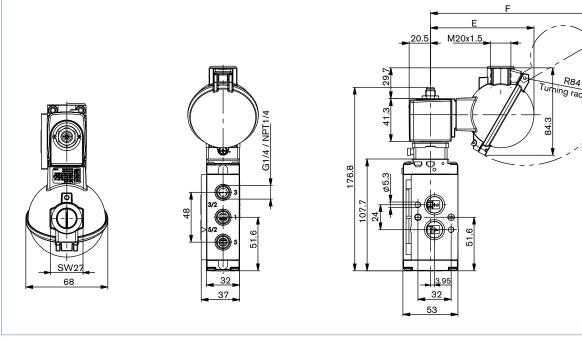
#### NAMUR Ex m/me version

Type 6519
3/2 way valve, circuit function C or 5/2 way valve, circuit function H
with moulded cable (3 m long) (Ex m)



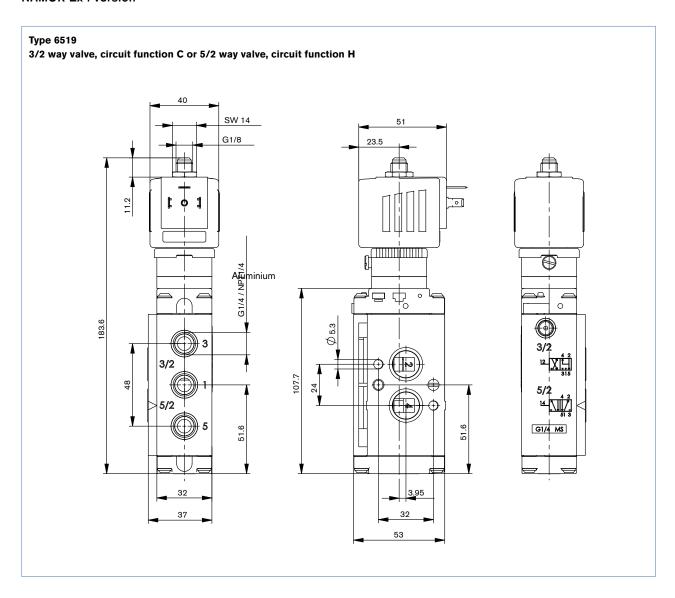
Coil size	A	В	С	D	E	F
5	32	20.5	46	68.8	99.8	174.7
6	40	23.5	52	74.8	102.8	177.7

#### with junction box (Ex me)





#### NAMUR Ex i version



# burkert

# Type 6519 for extended standard temperature range



Technical data	Aluminiu	ım		Stainles	s steel	
Orifice	9			9		
Body material						
Pilot valve	Stainless	steel		Stainless		
Main valve	Aluminium	n ematal co	ated	Stainless	steel 1.45	71
Threaded socket material	in alumini	um		in stainles	s steel	
Seal material	FPM, NBI	₹		PU, NBR,	FPM	
Medium	Neutral m	edium, eg l	ubricated o	r non-lubri	cated comp	pressed air
Compressed air quality	ISO 8573	3-1:2010,	Class 7.2.4	1*		
Medium temperature	-30 °C to	+80 °C		-30 °C to +80 °C		
Ambient temperature	-40 °C to	+80 °C		-30 °C to	+80 °C	
Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4			uest NPT	•		
Operating voltages	24 V DC 24/ 110/	230 V/ 50	-60 Hz			
Voltage tolerance	+10%					
Electr. power consumption	2 W					
Duty cycle	100% co	ntinuous o	peration			
Electrical connection	U			175301-8 Type 2508	103 (previo 3	usly DIN
Type of protection	IP65 with	cable plug	]			
Installation	As require	ed, prefera	bly with ac	tuator upri	ght	
Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-bi

Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-bi
Opening [ms]	16	18	16	13	12	14
Closing [ms]	27	18	22	47	74	14

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

#### Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material and body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
5/2 WWH	9.0	FPM, NBR	G 1⁄4"	1800	2.5-10	680	2	024/DC	231386 📜
4 2								024/50-60	231387 📜
14 7 12								110/50-60	231388 📜
5  1 3								230/50-60	231389 📜
5/2-bistable WWZ	9.0	FPM, NBR	G 1/4"	2100	2.5-10	990	2	024/DC	231390 📜
4   2								024/50-60	231391 📜
14 7 7 7 7 7 7 12								110/50-60	231392 📜
51113								230/50-60	231393 📜
5/3 WWL	9.0	FPM, NBR	G 1⁄4"	1500	2.5-10	1060	2	024/DC	231394 📜
14 × 12								024/50-60	231395 📜
								110/50-60	231396 📜
5l l1l3								230/50-60	231397 📜
5/3 WWN	9.0	FPM, NBR	G 1⁄4"	1500	2.5-10	1060	2	024/DC	231399 📜
14 mg/W \ \         #								024/50-60	231400 📜
								110/50-60	231401 📜
56								230/50-60	231402 📜



# Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>''n</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
5/2 WWH	8.0	PU, NBR	G 1⁄4"	1980	3-10	1370	2	024/DC	231403 🚎
4   2								024/50-60	231404 📜
14 T V V T 12								110/50-60	231405 📜
5  1 3								230/50-60	231406 📜
5/2-bistable WWZ	8.0	PU, NBR	G 1⁄4"	1920	3-10	1680	2	024/DC	231407 📜
14 🖂 🚺 🗗 🖂 12								024/50-60	231408 📜
<b>│</b>								110/50-60	231409 📜
5  1  3								230/50-60	231410 📜
5/3 WWL	8.0	PU, NBR	G ¼"	1770	3-10	1680	2	024/DC	231411 📜
4   2								024/50-60	231412 📜
14 M M 12 12 14 M M 12 12								110/50-60	231413 🚎
5 113								230/50-60	231414 📜
5/3 WWN	8.0	PU, NBR	G 1⁄4"	1770	3-10	1680	2	024/DC	231415 🚎
14 <u>    2</u> 14								024/50-60	231416 📜
5 113								110/50-60	231417 🚎
อเ เกร								230/50-60	231418 📜



#### Type 6519 for extended Ex m temperature range

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



Technical data	Alumini	um		Stainles	s steel			
Orifice	9			9				
Body material								
Pilot valve	Stainless	steel		Stainless	steel			
Main valve	Aluminiun	n ematal c	oated	Stainless	steel 1.45	571		
Threaded socket material	in alumini	um		in stainles	ss steel			
Seal material	FPM, NB	R		PU, NBR, FPM				
Medium		Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air						
Compressed air quality	ISO 8573	3-1:2010,	Class 7.2.	4*				
Medium temperature	-30 °C to	+80 °C		-30 °C to	+80 °C			
Ambient temperature	-40 °C to	+60 °C		-30 °C to	+60 °C			
Pneumatic connection Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4	Thread G ¼, (on request NPT ¼) Thread G ¼ (on request NPT ½)							
Operating voltages	24 V DC 24/ 110/ 230 V/ 50-60 Hz							
Voltage tolerance	+10%							
Electr. power consumption	3 W							
Duty cycle	100% cc	ntinuous c	peration					
Electrical connection		e, moulded oox (withou		request				
Type of protection	IP65							
Approvals Coil  Junction box	PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIC T 100 °C Db EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db							
Installation	As required, preferably with actuator upright							
Dosnouse times	5/2	5/2-bi	5/3					
Response times		0 0.	<b></b>			5/2-bi		
Opening [ms]	16	18	16	13	12	14		
Closing [ms]	27	18	22	47	74	14		

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

#### Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal mate- rial body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>''n</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6519 Ex m - with moulded cabl	e, 3 m	ong <sup>1)</sup>							
5/2 WWH 4   2	9.0	FPM, NBR	G ¼"	1800	2.5-10	680	3	024/UC	278217 📜
14 M 12								110/UC	х
5  1 3								230/UC	278220 📜
5/2-bistable WWZ	9.0	FPM, NBR	G ¼"	2100	2.5-10	990	3	024/UC	278247 📜
14 12 12								110/UC	х
<u> </u>								230/UC	х
5/3 WWL	9.0	FPM, NBR	G ¼"	1500	2.5-10	1060	3	024/UC	х
14 × 12 My 12								110/UC	х
<u> </u>								230/UC	х
5/3 WWN	9.0	FPM, NBR	G ¼"	1500	2.5-10	1060	3	024/UC	278223 📜
14 FM 12 MFM 12								110/UC	х
5  11 3								230/UC	х

<sup>1)</sup> Junction box version on request x = on request



# Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

·									
Ē		<del>-</del>	ed	ne	<u>e</u>	<u> </u>	_≅ ∑	e/ incy	<u> </u>
	ے <u>د</u>	- <u>e</u> >	ead r nec h]	i ća	ssu ge	gh	nin /er	ago que tz]	<u> </u>
Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>Nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6519 Ex m - with moulded cabl	e, 3 m l	long <sup>1)</sup>							
<b>5/2 WWH</b> 4   2	8.0	PU, NBR	G 1/4"	1980	3-10	1370	3	024/UC	х
14 T T T 12								110/UC	х
5  1  3								230/UC	278219 📜
5/2-bistable WWZ	8.0	PU, NBR	G ¼"	1920	3-10	1680	3	024/UC	278246 📜
14 12 12								110/UC	х
[								230/UC	х
5/3 WWL	8.0	PU, NBR	G 1/4"	1770	3-10	1680	3	024/UC	х
14 12 14 12 12								110/UC	х
5 113								230/UC	х
5/3 WWN	8.0	PU, NBR	G 1/4"	1770	3-10	1680	3	024/UC	х
14 MM 12 12								110/UC	х
[								230/UC	х

 $<sup>\</sup>chi = 0$  Junction box version on request



#### Type 6519 for extended Ex i temperature range

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



Technical data	Aluminiu	ım		Stainles	s steel			
Orifice Type 6519	9			9				
Body material								
Pilot valve	Stainless	steel		Stainless	steel			
Main valve	Aluminiun	n ematal co	ated	Stainless	steel 1.45	71		
Threaded socket material	in aluminium in stainless steel							
Seal material	FPM, NBR PU, NBR, FPM							
Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated comp							
Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.2.4*							
Medium temperature	-30 °C to +80 °C							
Ambient temperature	-40 °C to +75 °C -30 °C to +75 °C							
Pneumatic connection	·							
Supply port connection 1, 3, 5	Thread G	1/4, (on rec	uest NPT	1/4)				
Service port 2, 4	Thread G	1/4 (on req	uest NPT 1	4)				
Voltage tolerance	+10%							
Electrical connection	43650) Fo	ector acc. from A for ca	ble plug Ty	pe 2508 (		•		
Type of protection	IP65 with	cable plug	1					
Installation	As require	ed, preferal	oly with act	tuator upriç	ght			
Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-bi		
Opening [ms]	16	18	16	13	12	14		
Closing [ms]	27	18	22	47	74	14		

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

Electrical data - coil AC10 Ex	(i								
Approvals	PTB 01 ATEX 2101 / PTB IE	CEx10.0019							
	II 2G Ex ia IIC T6 Gb								
	II 2G Ex ia IIIC T80 °C Db								
Function values for									
Switching function valve <sup>1)</sup>	at +20 °C at +55 °C								
Minimum switching current	29 mA	29 mA							
Nominal resistance coil	310 Ω	360 Ω							
Minimum terminal voltage	9.0 V	10.4 V							
Conformity specifications									
Ui	35 V								
li	0.9 A	0.9 A							
Pi	1.1 W								

<sup>1)</sup> With high resistance coil on request

#### Note



These units may only be used in explosive atmospheres in the manner approved by the Federal Institute of Physics and Technology (PTB), i.e., the permissible maximum electrical values must be complied with. Suitable barriers and isolating modules are available for this.

The valve is intended for operation on 24 V DC outputs via the intermediate switching of a corresponding intrinsically-safe operating resource (isolating module or barrier).



## Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

All products come with a standard stainless steel cap nut. This cap nut protects the exhaust channel from penetrating humidity.

•		·								
Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>Nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Minimum switching current [mA]	Nominal resistance coil [Ohm]	Minimum terminal voltage [V]	Article no.
5/2 WWH	9.0	FPM, NBR	G ¼"	1800	2.5-10	825	29	310	9	231452 📜
5   1   3   12   12   12   12   12   12							23	481	11	231453 📜
5/2-bistable WWZ	9.0	FPM, NBR	G ¼"	2100	2.5-10	1280	29	310	9	231454 📜
14 12 12 55 11 13							23	481	11	231455 📜
5/3 WWL	9.0	FPM, NBR	G ¼"	1500	2.5-10	1350	29	310	9	231456 📜
14 M M M 12 5 113							23	481	11	231457 📜
<b>5/3 WWN</b> 4   2	9.0	FPM, NBR	G 1/4"	1500	2.5-10	1350	29	310	9	231458 📜
14 T V T V T T T T T T T T T T T T T T T							23	481	11	231459 📜

#### Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [l/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Minimum switching current [mA]	Nominal resistance coil [Ohm]	Minimum terminal voltage [V]	Article no.
5/2 WWH  4   2  14   2   W	8.0	PU, NBR	G ¼"	1980	3-10	1520	29	310	9	231460 📜
√ T V V 7 12 5 1 1 3							23	481	11	231461 🛒
5/2-bistable WWZ	8.0	PU, NBR	G ¼"	1920	3-10	1970	29	310	9	231463 💬
14 12 113							23	481	11	231464 📜
5/3 WWL	8.0	PU, NBR	G 1⁄4"	1770	3-10	1970	29	310	9	231465 📜
14 M 12 M 12 5 113							23	481	11	231466 🛒
5/3 WWN  4   2	8.0	PU, NBR	G 1⁄4"	1770	3-10	1970	29	310	9	231467 📜
14 MM 12 5 11 13							23	481	11	231468 🛒



# Type 6519 for extended NAMUR standard temperature range



Technical data	Aluminiu	ım		Stainle	ss steel				
Orifice	6			6					
Body material									
Pilot valve	Stainless	steel		Stainles	s steel				
Main valve	Aluminiun	n ematal co	ated	Stainles	s steel 1.4	4571			
Threaded socket material	in alumini	um		in stainle	ess steel				
Seal material	FPM, NBI	R		PU, NBR, FPM					
Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed air								
Compressed air quality	ISO 857	3-1:2010,	Class 7.2.	4*					
Medium temperature	-30 °C to	+80 °C		-30 °C to +80 °C					
Ambient temperature	-40 °C to	+80 °C		-30 °C to +80 °C					
Pneumatic connection									
Supply port connection 1, 3, 5	Thread G	14, (on red	quest NPT	1/4)					
Service port 2, 4	NAMUR I	Flange							
Operating voltages	24 V DC								
	24/ 110/	230 V/ 50	-60 Hz						
Voltage tolerance	+10%								
Electr. power consumption	2 W								
Duty cycle	100% co	ntinuous o	peration						
Electrical connection	U		to DIN EN ble plug Ty		-	ously DIN			
Type of protection	IP65 with	cable plug	]						
Installation	As required, preferably with actuator upright								
Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-b			
Opening [ms]	16	18	16	13	12	14			
Closing [ms]	27	18	22	47	74	14			

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

#### Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>Nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
3/2 WWC	6.0	FPM, NBR	G 1⁄4"	780	3-10	540	2	024/DC	231469 📜
12 🔀   2(A)								024/50-60	231470 📜
								110/50-60	231471 📜
1(P)   3(R)								230/50-60	231472 📜
<b>5/2 WWH</b> 4   2	6.0	FPM, NBR	G ¼"	800	3-10	540	2	024/DC	231473 🚎
14 FT T T T T T T T T T T T T T T T T T T								024/50-60	231474 📜
5 11 3								110/50-60	231475 📜
								230/50-60	231476 📜
5/2-bistable WWZ	6.0	FPM, NBR	G ¼"	900	3-10	540	2	024/DC	231477 📜
14 2 12 12								024/50-60	231478 🚎
5 1 3								110/50-60	231479 📜
511113								230/50-60	231480 📜



# Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [l/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
3/2 WWC	6.0	PU, NBR	G ¼"	1280	3-10	540	2	024/DC	231481 📜
12 <u>12</u>								024/50-60	231482 📜
1(P) 3(R)								110/50-60	231483 📜
X // 1-V /								230/50-60	231484 📜
5/2 WWH	6.0	PU, NBR	G 1/4"	1060	3-10	540	2	024/DC	231485 📜
14 EX \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \								024/50-60	231486 📜
								110/50-60	231487 💬
Ontro								230/50-60	231488 堙
5/2-bistable WWZ	6.0	PU, NBR	G 1/4"	1050	3-10	540	2	024/DC	231489 📜
4 2								024/50-60	231490 📜
14 m 12 m 12								110/50-60	231491 💬
5  1 3								230/50-60	231492 📜



#### Type 6519 for extended NAMUR Ex m temperature range

The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



Technical data	Aluminiu	ım		Stainles	s steel				
Orifice	6			6					
Body material									
Pilot valve	Stainless	steel		Stainless	steel				
Main valve	Aluminiun	n ematal co	oated	Stainless	steel 1.45	71			
Threaded socket material	in alumini	um		in stainless steel					
Seal material	FPM, NBR PU, NBR, FPM								
Medium	Neutral m	edium, e.g.	lubricated	or non-lubr	icated com	pressed ai			
Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.2.4*								
Medium temperature	-30 °C to	+80 °C		-30 °C to	+80 °C				
Ambient temperature	-40 °C to	+60 °C		-30 °C to	+60 °C				
Pneumatic connection									
Supply port connection 1, 3, 5 Service port 2, 4	Thread G	¼, (on red Flange	quest NPT	1/4)					
Operating voltages	24 V DC 24/ 110/ 230 V/ 50-60 Hz								
Voltage tolerance	+10%								
Electr. power consumption	3 W								
Duty cycle	100% co	ntinuous o	peration						
Electrical connection		e, moulded oox (withou		request					
Type of protection	IP65								
Approvals Coil  Junction box	PTB 14 ATEX 2023 X / IECEx PTB 14.0049 X II 2G Ex mb IIC T5 Gb II 2D Ex mb IIIC T 100 °C Db EPS16 ATEX 1046 X / IECEx EPS 16.0021 X II 2G EX eb mb IIC T5 Gb II 2D EX mb tb IIIC T100 °C Db								
Installation	As required, preferably with actuator upright								
Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-bi			
<del>-</del>	4.0	40	16	10	40	4.4			
Opening [ms]	16	18	סו	13	12	14			

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

# Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [l/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6519 Ex m - with moulded cabl	e, 3 m	long <sup>1)</sup>							
3/2 WWC <sub> 2(A)</sub>	6.0	FPM, NBR	G ¼"	780	3-10	540	3	024/UC	Х
12 7 7 7								110/UC	х
1(P) 3(R)								230/UC	х
5/2 WWH 4   2	6.0	FPM, NBR	G ¼"	800	3-10	540	3	024/UC	278207 📜
14 × 1 × 12								110/UC	х
5  1  3								230/UC	х
5/2-bistable WWZ	6.0	FPM, NBR	G ¼"	900	3-10	540	3	024/UC	278242 📜
14 PT 12								110/UC	х
5  1 3								230/UC	х

 $<sup>^{9}</sup>$  Junction box version on request x = 0 request



# Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

Circuit function	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Nominal power [W]	Voltage/ Frequency [V/Hz]	Article no.
Type 6519 Ex m - with moulded cabl	e, 3 m l	ong <sup>1)</sup>							
3/2 WWC  2(A)	6.0	PU, NBR	G 1/4"	1280	3-10	960	3	024/UC	Х
12 T T								110/UC	х
1(P)   3(R)								230/UC	Х
5/2 WWH 4   2	6.0	PU, NBR	G ¼"	1060	3-10	960	3	024/UC	х
14 T T T T 12								110/UC	х
5  1  3								230/UC	х
5/2-bistable WWZ	6.0	PU, NBR	G ¼"	1050	3-10	1260	3	024/UC	Х
14 12 12								110/UC	х
[/  >  T\V V/T  <  \   5  1 3								230/UC	Х

Dunction box version on request x = on request



#### Type 6519 for extended NAMUR Ex i temperature range

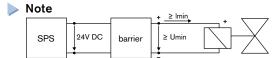
The maximum fluid temperature may never exceed the permissible temperature class (T4 135 °C, T5 100 °C, T6 85 °C) minus 5K.



Technical data	Aluminiu	ım		Stainles	s steel			
Orifice Type 6519	6			6				
Body material								
Pilot valve	Stainless	steel		Stainless	steel			
Main valve	Aluminiun	n ematal co	ated	Stainless	steel 1.45	71		
Threaded socket material	in alumini	um		in stainles	ss steel			
Seal material	FPM, NBI	₹		PU, NBR,	FPM			
Medium	Neutral medium, e.g. lubricated or non-lubricated compressed a							
Compressed air quality	ISO 8573-1:2010, Class 7.2.4*							
Medium temperature	-30 °C to +80 °C							
Ambient temperature	-40 °C to	+75 °C		-30 °C to	+75 °C			
Pneumatic connection								
Supply port connection 1, 3, 5	Thread G	1/4, (on rec	uest NPT	1/4)				
Service port 2, 4	NAMUR F	Flange						
Voltage tolerance	+10%							
Electrical connection	43650) Fo		ble plug Ty	pe 2508 (	03 (previous not in delivery	•		
Type of protection		cable plug						
Installation		ed, preferal		tuator upriç	ght			
Response times	5/2	5/2-bi	5/3	3/2	5/2	5/2-bi		
Opening [ms]	16	18	16	13	12	14		
Closing [ms]	27	18	22	47	74	14		
Ciosing [ms]	21	10	22	4/	74	14		

<sup>\*</sup> To prevent freezing of the expanded compressed air, the pressure dew point must be at least 10 K lower than the temperature of the medium.

Electrical data - coil AC10 Ex	Electrical data - coil AC10 Ex i								
Approvals	PTB 01 ATEX 2101 / PTB IECEx10.0019 II 2G Ex ia IIC T6 Gb II 2G Ex ia IIIC T80 °C Db								
Function values for Switching function valve*	at +20 °C at +55 °C								
Minimum switching current	29 mA	29 mA							
Nominal resistance coil	310 Ohm	360 Ohm							
Minimum terminal voltage	9.0 V	10.4 V							
Conformity specifications									
Ui	35 V								
li	0.9 A								
Pi Pi	1.1 W								



These units may only be used in explosive atmospheres in the manner approved by the Federal Institute of Physics and Technology (PTB), i.e., the permissible maximum electrical values must be complied with. Suitable barriers and isolating modules are available for this.

The valve is intended for operation on 24 V DC outputs via the intermediate switching of a corresponding intrinsically-safe operating resource (isolating module or barrier).



## Ordering chart for valves in aluminium with manual override (without manual override on request)

All products come with a standard stainless steel cap nut. This cap nut protects the exhaust channel from penetrating humidity.

Circuit	Orifice [mm]	Seal material body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Minimum switching current [mA]	Nominal resistance coil [Ohm]	Minimum terminal voltage[V]	Article no.
3/2 WWC	6.0	FPM, NBR	G ¼"	780	3-10	690	29	310	9	231520 📜
1(P) 3(R)							23	481	11	231521 📜
5/2 WWH	6.0	FPM, NBR	G ¼"	800	3-10	690	29	310	9	231522 📜
5  1 3							23	481	11	231523 📜
5/2 bistable WWZ	6.0	FPM, NBR	G ¼"	900	3-10	1140	29	310	9	231524 📜
5  1 3							23	481	11	231525 📜

#### Ordering chart for valves in stainless steel with manual override (without manual override on request)

Circuit	Orifice [mm]	Seal materi- al body	Threaded port connection [inch]	Q <sub>nn</sub> -value air [I/min]	Pressure range [bar]	Weight [g]	Minimum switching current [mA]	Nominal resistance coil [Ohm]	Minimum terminal voltage[V]	Article no.
3/2 WWC	6.0	PU, NBR	G ¼"	1280	3-10	1100	29	310	9	231526 📜
12 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T							23	481	11	231527 📜
5/2 WWH	6.0	PU, NBR	G ¼"	1060	3-10	1100	29	310	9	231528 📜
5  1 3							23	481	11	231529 📜
5/2 bistable WWZ	6.0	PU, NBR	G ¼"	1050	3-10	1550	29	310	9	231530 📜
5  1  3							23	481	11	231531 📜



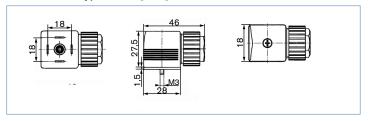
#### **Accessories**

#### Cable plug 2508 acc. to DIN EN 175301-803 Form A

Included in delivery is a connector with flat seal and fixing screw. For other cable plug versions acc. to DIN EN 175301-803 Form A (previously DIN 43650) with integrated circuitry, see datasheet Type 2508.



#### Dimensions Type 2508 [mm]

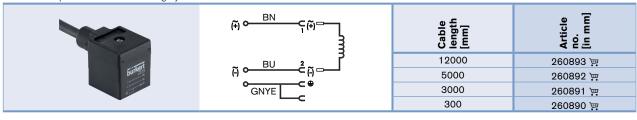


#### Ordering chart for cable plug 2508

Circuit	Voltage	Article no.							
For standard version 6519 fixing	screw in steel								
(galvanised and chrome-plated)	(galvanised and chrome-plated)								
without circuitry	008376 📜								
with LED	12-24 V	008360 📜							
with LED and varistor	12-24 V	008367 📜							
with LED and varistor	200-240 V	008369 📜							
For Ex i version 6519									
Fixing screw in stainless steel 1.44	104 and blue compression gland nu	t							
without circuitry	0-250 V 438574								
for further versions see datasheet 2508									

#### Cable plug Type 2513 acc. to DIN EN 175301-803, Form A

Meets the requirements of ATEX category 3 GD



#### Ordering chart for further accessories

Accessories	Features	Article no.
Cap nut	Cap nut in stainless steel for additional protection of the exhaust channel from penetrating humidity,	649554 ≒़
Blanking plug	G 1/4	780142 📜
Silencer	G ¼	005064 ≒
Labelling plate	64 pieces	635416 📜

#### Semi-delay fuse for 6519 NAMUR Ex m

Voltage [V]	Max. current [mA]	Article no.
24 V	315 mA	153733 📜
110 V	50 mA	153716 📜
230 V	32 mA	153715 ₪



#### Accessories (continued)

#### Ex-Cable glands

(polyamide version included in delivery / surcharge applied for brass nickel plated version

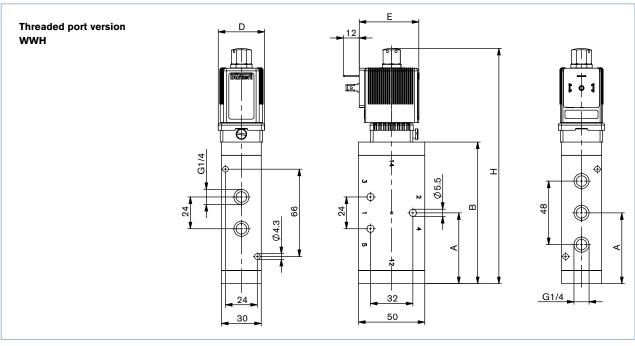
		Ex Ap	provals		
Photo	Description	Certification	Identifica- tion	Article no	Drawing
	Brass. nickel- plated, 6-13 mm	PTB 04 ATEX 1112 X, IECEx PTB 13.0027X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68,	773278 ႃ≔	SW/E TL 29-37 mm L 6 mm D 20 SW 24 mm E 27 mm
	Polyamide, 7-13 mm	PTB 13 ATEX 1015 X, IECEx PTB 13.0034X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68	773277 ∖≕	SW/E TL 36-45 mm L 10 mm D 20 SW 24 mm E 28 mm

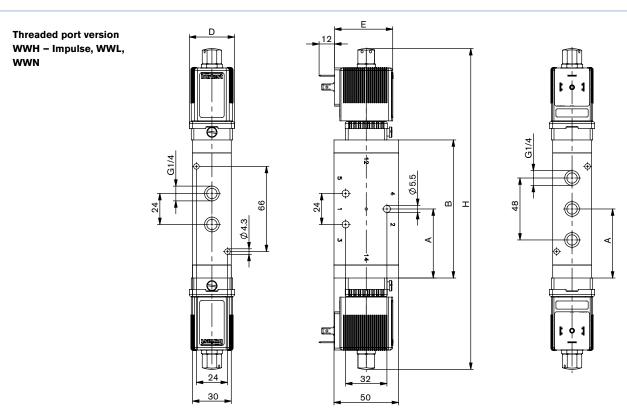
#### Special tool to turn the junction box (not included in delivery)

Photo	Descrip- tion	Article no.
5Nm SW19	Set SC02-AC10 Special wrench Service Manual	293488 ≒

# burkert

#### Dimensions [mm]

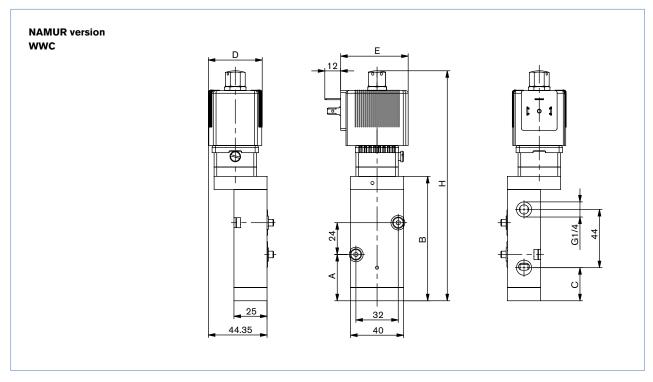


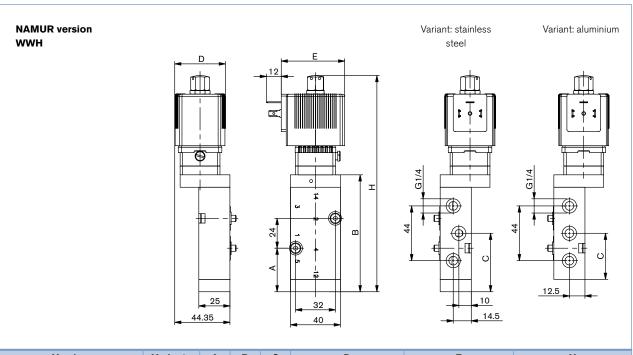


Version	Variants	Α	В	D		E		Н	
				Standard, Ex m	Ex i	Standard, Ex m	Ex i	Standard, Ex m	Ex i
WWH	Stainless steel	53.5	107	35	40.7	45	51	177.8	186.6
WWH	Aluminium	43.5	97	35	40.7	45	51	167.8	176.6
WWH - Impulse, WWL, WWN	Stainless steel	53.5	107	35	40.7	45	51	248.6	266.2
WWH - Impulse, WWL, WWN	Aluminium	53.5	107	35	40.7	45	51	148.6	266.2

# burkert

#### Dimensions [mm]

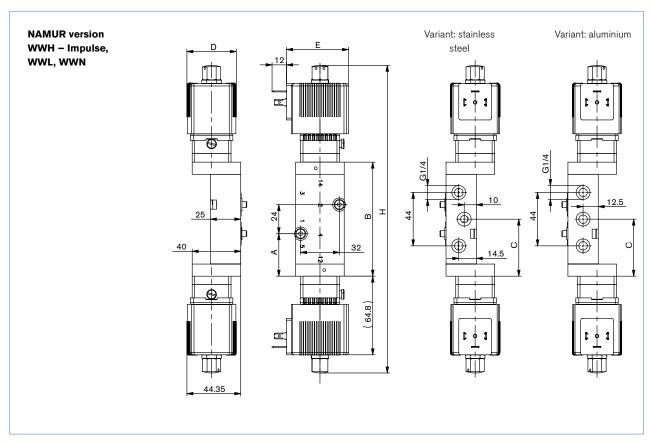




Version	Variants	Α	В	С	D		E		Н	
					Standard, Ex m	Ex i	Standard, Ex m	Ex i	Standard, Ex m	Ex i
WWC	Stainless steel	35	94	25	35	40.7	45	51	165	173.8
WWC	Aluminium	25	84	15	35	40.7	45	51	155	163.8
WWH	Stainless steel	35	94	47	35	40.7	45	51	165	173.8
WWH	Aluminium	25	84	37	35	40.7	45	51	155	163.8
WWH - Impulse, WWL, WWN	Stainless steel	35	94	47	35	40.7	45	51	236	253.6
WWH - Impulse, WWL, WWN	Aluminium	35	94	47	35	40.7	45	51	236	253.6

# burkert

#### Dimensions [mm]

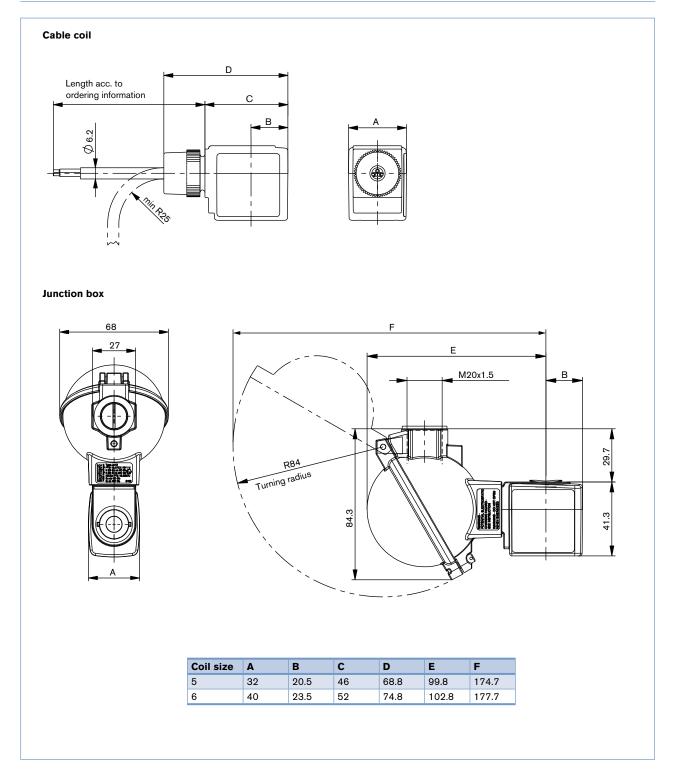


Version	Variants	Α	В	С	D		E		Н	
					Standard, Ex m	Ex i	Standard, Ex m	Ехі	Standard, Ex m	Ex i
WWC	Stainless steel	35	94	25	35	40.7	45	51	165	173.8
WWC	Aluminium	25	84	15	35	40.7	45	51	155	163.8
WWH	Stainless steel	35	94	47	35	40.7	45	51	165	173.8
WWH	Aluminium	25	84	37	35	40.7	45	51	155	163.8
WWH - Impulse, WWL, WWN	Stainless steel	35	94	47	35	40.7	45	51	236	253.6
WWH - Impulse, WWL, WWN	Aluminium	35	94	47	35	40.7	45	51	236	253.6

### 6519 for extended temperature range

# burkert

# **Dimensions - Atex Approvals [mm]**



To find your nearest Bürkert facility, click on the orange box  $\, o \,$ 

www.burkert.com

In case of special application conditions, please consult for advice.

Subject to alterations
© Christian Bürkert GmbH & Co. KG

1809/17\_EU-en\_00891764

# Pressure switch hex 27

# Changeover switch with silver or gold contacts



- Easily adjustable switching point.
- Factory adjustable hysteresis (except type 0140/0141) 1).
- High overpressure safety and long life even under harsh operating conditions.
- Ready-wired versions with your desired connectors (see p. 38).
- Deliverable with socket device or protective cap according to IP65.

### **Technical data**

	NBR	-40°C – +100°C				
Temperature stability	EPDM	-30°C – +120°C				
for diaphragm /	FKM	-5°C - +120°C				
seal materials:	Silicone	-40°C - +120°C				
	HNBR	-30°C – +120°C				
Switching frequency:	200 / min.					
Mechanical life expectancy:	10 <sup>6</sup> cycles (life expectancy of diaphragm pressure switches only for pressures up to max. 50 bar)					
Pressure rise rate:	≤ 1 bar / ms					
Hysteresis	adjustable average value 10-30% depending on type Type 0140/0141 not adjustable					
(Only preset at factory):	Type 0140/0141 flot adjustable					
Vibration resistance:	10 g / 5 – 200 Hz sine-wave					
Shock resistance:	294 m / s <sup>2</sup> ; 14 ms half-sine-way	/e				
Degree of protection:	IP65 with suitable connector in terminals IP00	nstalled				
	0140 / 0141					
	0170 / 0171,					
	0180 / 0181, 0183, 0186, 0187,	approx. 100 g				
Weight in grams:	0190 / 0191, 0196, 0197					
	0184 / 0185,	120				
	0194 / 0195	approx. 130 g				

Our pre-set switches are sealed with lacquer paint and the set pressure is embossed on the body.

# **Technical data**

### **Electrical values**

Rated operating voltage U <sub>e</sub>	Rated operational c	urrent l <sub>e</sub>	Utilisation category <sup>2</sup>				
250 Volt AC 50 / 60 Hz	4 Ampere	(2 Ampere) <sup>1</sup>	AC 12				
250 Volt AC 50 / 60 Hz	1 Ampere		AC 14				
24 Volt DC	4 / 2 Ampere	(2 / 1 Ampere) <sup>1</sup>	DC 12 / DC 13				
50 Volt DC	2 / 1 Ampere	(1 / 0.5 Ampere) <sup>1</sup>	DC 12 / DC 13				
75 Volt DC	1 / 0.5 Ampere	(0.5 / 0.25 Ampere) <sup>1</sup>	DC 12 / DC 13				
125 Volt DC	0.3 / 0.2 Ampere (0.2 / 0.1 Ampere) <sup>1</sup>						
250 Volt DC	0.25 / 0.2 Ampere	(0.15 / 0.1 Ampere) <sup>1</sup>	DC 12 / DC 13				
Rated insulation voltage Ui:	300 Volt						
Rated operating current U <sub>imp</sub> :	2.5 kV (4 kV) <sup>1</sup>						
Rated thermal current Ithe:	5 Ampere						
Switching overvoltage:	< 2.5 kV						
Rated frequency:	DC and 50 / 60 Hz						
Short circuit current rating of the device:	to 5 Ampere	(to 3.5 Ampere) <sup>1</sup>					
Rated short-circuit current:	< 350 Ampere						
IP class of protection according to EN60529:1991+A1:1999:	IP65 with socket device						
Tightening torque of terminal screws:	< 0.35 Nm (concerns only type	0140 / 0141, 0184 / 0185, (	0194 / 0195)				
Cable diameter:	0.5 – 1.5 mm <sup>2</sup>						

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Figures in brackets for series 0140 / 0141

### Switching performance and materials overview

								_		9							
Туре	0140	0141	0170	0171	0180	0181	0183	0184	0185	0186	0187	01190	0191	0194	0195	0196	197
туре	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 V																	
42 V																	
250 V																	
50 mA																	
2 A																	
4 A																	
Gold contacts																	
Silver contacts																	
Adjustable hysteresis																	
Zinc-plated steel (CrVI-free)																	
Stainless steel 1.4305																	
DIN-socket device																	







### **CE** marking

SUCO pressure switches rated with an operating limit of 250 V are covered by the Low Voltage Directive 73/23/EC.

An EC Declaration of Conformity has been issued for these pressure switches and is on file at our offices. The corresponding switches bear the CE mark in our catalogue.

### Degree of protection IPXX

The type approval does not apply without restriction to all environmental conditions. It is the responsibility of the user to check whether the electrical connection complies with regulations other than those stated and whether it can be used for special applications which could not be foreseen by us.

### Oxygen warning!

When using oxygen, the relevant safety regulations must be observed. In addition, we recommend that a maximum operating pressure of 10 bar (50 bar for stainless steel enclosures) must not to be exceeded.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Explanations see page 9

# Pressure switch hex 27

# **Accessories and applications**





- Socket device IP65 or rubber capped IP54 for increased protection
- Easy installation with mountable socket device
- Thread adapters for special threads

### hex 27 accessories



250 VAC: 1-1-84-652-010



# Diaphragm / piston pressure switches 250 V

- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With integrated changeover switch and silver contacts
- Overpressure safe up to 300 / 600 bar 1)
- Incl. polyamide cap, degree of protection IP65

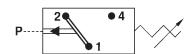




### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Protection class 2, protective insulation
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.



p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order r	numbei	:		
0140 Dia	phragm pressure	e switch with screw te	erminals					
			G 1/4	0140	457	03	Χ	003
			NPT 1/8	0140	457	04	Χ	300
	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/4	0140	457	09	Χ	305
			7/16-20 UNF	0140	457	20	Χ	310
			9/16-18 UNF	0140	457	21	Χ	315
			G 1/4	0140	458	03	Χ	006
	1 – 10	± 0.5	NPT 1/8	0140	458	04	Χ	301
			NPT 1/4	0140	458	09	Χ	306
			7/16-20 UNF	0140	458	20	Χ	311
1)			9/16-18 UNF	0140	458	21	Χ	316
300 <sup>1)</sup>		± 1.0	G 1/4	0140	459	03	Χ	009
			NPT 1/8	0140	459	04	Χ	302
	10 – 20		NPT 1/4	0140	459	09	Χ	307
			7/16-20 UNF	0140	459	20	Χ	312
			9/16-18 UNF	0140	459	21	Χ	317
			G 1/4	0140	461	03	Χ	012
			NPT 1/8	0140	461	04	Х	303
	20 – 50	± 2.0	NPT 1/4	0140	461	09	Х	308
	-		7/16-20 UNF	0140	461	20	Х	313
			9/16-18 UNF	0140	461	21	Χ	318
0444 D' 4	_	1 41	_					

### 0141 Piston pressure switch with screw terminals

01411150	on pressure swit	cii widii selew teriiiii	iuis				
			G 1/4	0141	460 03	Χ	003
		- 150 ± 5.0	NPT 1/8	0141	460 04	Χ	304
600 <sup>1)</sup>	50 – 150		NPT 1/4	0141	460 09	Χ	309
			7/16-20 UNF	0141	460 20	Χ	314
			9/16-18 UNF	0141	460 21	Χ	319

## Diaphragm / seal material - areas of application

Diapilia	giii / Sear iliateriai – areas or application	 	•
NBR	Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.		1
EPDM	Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.		2
FKM	Hydraulic fluids (HFA, HFB, HFD), petrol/gasoline etc.		3

Temperature ranges of diaphragm / seal materials see page 26

See explanation on page 9.

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases.

Order number: 014X - XXX XX - X - XX		
	Order number:	014X - XXX XX - X - XXX

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.



# 0170/0171

# Diaphragm / piston pressure switches 42 V



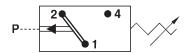


- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With changeover switch and silver contacts
- Overpressure safe up to 100 / 300 / 600 bar <sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





Accessories see page 28

p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order r	number:		
0170 Dia	phragm pressur	e switch with spade to	erminals				
			M 10x1 con.	0170	457 01	Χ	001
			M 12x1.5	0170	457 02	Χ	002
			G 1/4	0170	457 03	Χ	003
100 <sup>1)</sup>	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/8	0170	457 04	Χ	318
			NPT 1/4	0170	457 09	Χ	314
			7/16-20 UNF	0170	457 20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0170	457 21	Χ	302
			M 10x1 con.	0170	458 01	Χ	040
			M 12x1.5	0170	458 02	Χ	041
	1 – 10	± 0.5	G 1/4	0170	458 03	Χ	042
			NPT 1/8	0170	458 04	Χ	343
			NPT 1/4	0170	458 09	Χ	340
			7/16-20 UNF	0170	458 20	Χ	341
			9/16-18 UNF	0170	458 21	Х	342
			M 10x1 con.	0170	459 01	Χ	007
		M 12x1.5	0170	459 02	Χ	008	
		± 3.0	G 1/4	0170	459 03	Х	009
300 <sup>1)</sup>	10 – 50		NPT 1/8	0170	459 04	Χ	320
			NPT 1/4	0170	459 09	Χ	316
			7/16-20 UNF	0170	459 20	Χ	305
			9/16-18 UNF	0170	459 21	Χ	306
			M 10x1 con.	0170	461 01	Χ	010
			M 12x1.5	0170	461 02	Х	011
			G 1/4	0170	461 03	Х	012
	10 – 100	± 3.0 – 5.0	NPT 1/8	0170	461 04	Х	321
			NPT 1/4	0170	461 09	Х	317
			7/16-20 UNF	0170	461 20	Х	307
			9/16-18 UNF	0170	461 21	Χ	308
0171 Pist	on pressure swi	tch with spade termir	nals				,
	or pressure swi	The space terminates	M 10x1 con.	0171	460 01	Χ	001

Diaphragm / seal material – areas of application

50 - 200

600<sup>1)</sup>

Diapnirag	im / seal material – areas of application	<u> </u>	 	▼	•
NBR	Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.			1	
EPDM	Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.			2	
FKM	Hydraulic fluids (HFA, HFB, HFD), petrol/gasoline etc.			3	
			 		100

M 12x1.5

NPT 1/8

NPT 1/4

7/16-20 UNF

9/16-18 UNF

G 1/4

0171

0171

0171

0171

0171

0171

460 02

460 03

460 04

460 09

460 20 X 301

X 002

X 003

Χ

Χ

304

303

Temperature ranges of diaphragm / seal materials see page 26	<b>↓</b>	<b>↓</b>	¥	¥	<b>\</b>
Order number:	017X -	-XXX	XX-	- X -	XXX

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.

 $\pm 5.0$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.



# Diaphragm / piston pressure switches 250 V

Tolerance at

- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With changeover switch and silver contacts
- Overpressure safe up to 100 / 300 / 600 bar 1)
- Hysteresis adjustable at works

Adjustment

p<sub>max</sub>.

in bar	range in bar	room temperature	Thread	Order r	number:		
0180 Dia	phragm pressur	e switch with spade to	erminals				
	pinagin pressur		M 10x1 con.	0180	457 01	Χ	001
			M 12x1.5	0180	457 02	Χ	002
			G 1/4	0180	457 03	Χ	003
100 <sup>1)</sup>	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/8	0180	457 04	Χ	318
			NPT 1/4	0180	457 09	Χ	314
			7/16-20 UNF	0180	457 20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0180	457 21	Χ	302
			M 10x1 con.	0180	458 01	Χ	040
			M 12x1.5	0180	458 02	Χ	041
			G 1/4	0180	458 03	Χ	042
	1 – 10	± 0.5	NPT 1/8	0180	458 04	Χ	343
			NPT 1/4	0180	458 09	Χ	340
			7/16-20 UNF	0180	458 20	Χ	341
			9/16-18 UNF	0180	458 21	Χ	342
			M 10x1 con.	0180	459 01	Χ	007
			M 12x1.5	0180	459 02	Χ	008
			G 1/4	0180	459 03	Χ	009
300 <sup>1)</sup>	10 – 50	± 3.0	NPT 1/8	0180	459 04	Χ	320
			NPT 1/4	0180	459 09	Χ	311
			7/16-20 UNF	0180	459 20	Χ	305
			9/16-18 UNF	0180	459 21	Χ	306
			M 10x1 con.	0180	461 01	Χ	010
			M 12x1.5	0180	461 02	Χ	011
			G 1/4	0180	461 03	Χ	012
	10 – 100	± 3.0 – 5.0	NPT 1/8	0180	461 04	Χ	321
			NPT 1/4	0180	461 09	Χ	312
			7/16-20 UNF	0180	461 20	Χ	307
			9/16-18 UNF	0180	461 21	Χ	308
0181 Pist	on pressure swit	ch with spade termin	als				
			M 10x1 con.	0181	460 01	Χ	001
			M 12x1.5	0181	460 02	Χ	002
			G 1/4	0181	460 03	Χ	003
600 <sup>1)</sup>	50 – 200	± 5.0	NPT 1/8	0181	460 04	Χ	304
			NPT 1/4	0181	460 09	Χ	303
			7/16-20 UNF	0181	460 20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0181	460 21	X	302

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.

Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.

Hydraulic fluids (HFA, HFB, HFD), petrol/gasoline etc.

Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.

Temperature ranges of diaphragm / seal materials see page 26

Diaphragm / seal material - areas of application

NBR

FKM

**EPDM** 

**Order number:** 



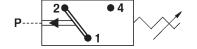




### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





Accessories see page 28



2

3

018X - XXX XX- X-XXX

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

www.suco.de

# 0183

# Piston pressure switches 250 V

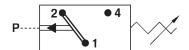




# Thread similar ISO 6149-3 (Incl. O-ring for sealing)



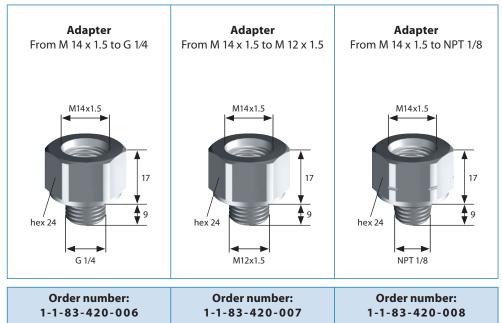
- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.



- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With changeover switch and silver contacts
- Overpressure safe up to 600 bar1), hysteresis adjustable at works
- Adjustment range: 100 400 bar
- Installation height only 62 mm

p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order number:				
)183 Pis	ton pressure swit	ch with spade termin	nals					
(001)	100 – 300	. 10.0	M 14x1.5	0183	462	45	Х	051
600 <sup>1)</sup>	200 – 400	± 10.0	W 14X1.5	0183	463	45	Х	061
Seal material – areas of application					<b>\</b>	<b>\</b>	<b>\</b>	<b>\</b>
NBR	Hydraulic / mach	nine oil, heating oil, air,	nitrogen etc.				1	
EPDM	Brake fluid, ozon	e, acetylene etc.					2	
FKM	Hydraulic fluids	(HFA, HFB, HFD), petrol	/gasoline etc.				3	
Temperature ranges of seal materials see page 26			<b>\</b>	<b>+</b>	<b>\</b>	<b>\</b>	<b>\</b>	
Order number:			0183	- XXX	45 -	- X-	-XXX	

### **Accessories**



Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.



Accessories see page 28



<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# Diaphragm / piston pressure switches 250 V

- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With socket device similar to DIN EN 175301 (DIN 43650)

- With changeover switch and silver contacts
- Overpressure safe up to 100 / 300 / 600 bar<sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order number:				
0184 Dia	phragm pressure							
O TO T D TO	pinagin pressur	e switch	M 10x1 con.	0184	457	01	Х	001
			M 12x1.5	0184	457	02	Х	002
			G 1/4	0184	457	03	Х	003
100 <sup>1)</sup>	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/8	0184	457	04	Х	318
			NPT 1/4	0184	457	09	Χ	314
			7/16-20 UNF	0184	457	20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0184	457	21	Χ	302
			M 10x1 con.	0184	458	01	Χ	040
			M 12x1.5	0184	458	02	Χ	041
			G 1/4	0184	458	03	Χ	042
	1 – 10	± 0.5	NPT 1/8	0184	458	04	Χ	343
			NPT 1/4	0184	458	09	Χ	340
			7/16-20 UNF	0184	458	20	Χ	341
			9/16-18 UNF	0184	458	21	Χ	342
			M 10x1 con.	0184	459	01	Х	007
			M 12x1.5	0184	459	02	Χ	008
			G 1/4	0184	459	03	Χ	009
300 <sup>1)</sup>	10 – 50	± 3.0	NPT 1/8	0184	459	04	Χ	320
			NPT 1/4	0184	459	09	Χ	311
			7/16-20 UNF	0184	459	20	Χ	305
			9/16-18 UNF	0184	459	21	Χ	306
			M 10x1 con.	0184	461	01	Χ	010
			M 12x1.5	0184	461	02	Χ	011
			G 1/4	0184	461	03	Χ	012
	10 – 100	± 3.0- 5.0	NPT 1/8	0184	461	04	Χ	321
			NPT 1/4	0184	461	09	Χ	312
			7/16-20 UNF	0184	461	20	Χ	307
			9/16-18 UNF	0184	461	21	Χ	308
0185 Pist	on pressure swit	tch						
			M 10x1 con.	0185	460	01	Χ	001
			M 12x1.5	0185	460	02	Χ	002
			G 1/4	0185	460		Χ	003
600 <sup>1)</sup>	50 – 200	± 5.0	NPT 1/8	0185	460	04	Χ	304
			NPT 1/4	0185	460	09	Χ	303
			7/16-20 UNF	0185	460	20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0185	460	21	X	302
Diaphragm / seal material – areas of application							¥	<b>\</b>
NBR						1		
EPDM	M Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.					2		
FKM						3		
Temperati	Temperature ranges of diaphragm / seal materials see page 26			<b>+</b>	<b>\</b>	<b>\</b>	<b>\</b>	<b>\</b>

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.

**Order number:** 







### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





Accessories see page 28



018X - XXX XX - X - XXX

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# 0190/0191

# Diaphragm / piston pressure switches 24 V with gold contacts





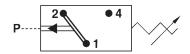
- Zinc-plated steel body (CrVI-free), with spade terminals
- With changeover switch
- Max. voltage 24 V
- Overpressure safe up to 100/300/600 bar<sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order r	numbe	r:		
0190 Dia	phragm pressure	e switch with spade to	erminals					
		_	M 10x1 con.	0190	457	01	Χ	001
			M 12x1.5	0190	457	02	Χ	002
			G 1/4	0190	457	03	Χ	003
100 <sup>1)</sup>	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/8	0190	457	04	Χ	318
			NPT 1/4	0190	457	09	Χ	314
			7/16-20 UNF	0190	457	20	Χ	301
			9/16-18 UNF	0190	457	21	Χ	302
			M 10x1 con.	0190	458	01	Χ	040
			M 12x1.5	0190	458	02	Χ	041
			G 1/4	0190	458	03	Χ	042
	1 – 10	± 0.5	NPT 1/8	0190	458	04	Χ	343
			NPT 1/4	0190	458	09	Χ	340
			7/16-20 UNF	0190	458	20	Χ	341
			9/16-18 UNF	0190	458	21	Χ	342
		± 3.0	M 10x1 con.	0190	459	01	Х	007
			M 12x1.5	0190	459	02	Χ	008
	10 – 50		G 1/4	0190	459	03	Χ	009
300 <sup>1)</sup>			NPT 1/8	0190	459	04	Χ	320
			NPT 1/4	0190	459	09	Χ	316
			7/16-20 UNF	0190	459	20	Χ	305
			9/16-18 UNF	0190	459	21	Χ	306
			M 10x1 con.	0190	461	01	Χ	010
			M 12x1.5	0190	461	02	Χ	011
			G 1/4	0190	461	03	Χ	012
	10 – 100	± 3.0 – 5.0	NPT 1/8	0190	461	04	Χ	321
			NPT 1/4	0190	461	09	Χ	317
			7/16-20 UNF	0190	461	20	Χ	307
			9/16-18 UNF	0190	461	21	Χ	308
0191 Pist	on pressure swit	tch with spade termin	als					
			M 10x1 con.	0191	460	01	Χ	001
			M 12x1.5	0191	460	02	Χ	002
			G 1/4	0191	460	03	Χ	003
600 <sup>1)</sup>	50 – 200	± 5.0	NPT 1/8	0191	460	04	Χ	304
1	1	i contraction of the contraction		1	1		1	

### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





Accessories see page 28

Order number:

019X - XXX XX - X - XXX

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases.

See explanation on page 9.

Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.

Hydraulic fluids (HFA, HFB, HFD), petrol/gasoline etc.

Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.

Diaphragm / seal material - areas of application

Temperature ranges of diaphragm / seal materials see page 26

NBR

FKM

**EPDM** 

NPT 1/4

7/16-20 UNF

9/16-18 UNF

0191

0191

0191

460 09

20

460

460 21 X 302

X 303

X 301

1

2

3



<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# Diaphragm / piston pressure switches 24 V with gold contacts

- Zinc-plated steel body (CrVI-free)
- With socket device similar to DIN EN 175301 (DIN 43650)
- With changeover switch
- Overpressure safe up to 100/300/600 bar<sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

<b>Diaphrag</b> NBR EPDM FKM	Hydraulic / mach Brake fluid, ozon Hydraulic fluids (	± 5.0  II – areas of application in e oil. heating oil, air, e, acetylene, hydroger (HFA, HFB, HFD), petrology / seal materials see	nitrogen etc. n etc. /gasoline etc.	0195 0195 0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301 ( 302 )
<b>Diaphrag</b> NBR EPDM	gm / seal materia Hydraulic / mach Brake fluid, ozon	II – areas of application nine oil. heating oil, air, ie, acetylene, hydroger	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF 9/16-18 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 ) 0 ) 11 ) 7	( 003 ( 304 ( 303 ( 301 ( 302 )
<b>Diaphrag</b> NBR	gm / seal materia Hydraulic / mach	ıl – areas of applicationine oil. heating oil, air,	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF 9/16-18 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 ) 0 ) 1 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301 ( 302 )
Diaphrag	gm / seal materia	l – areas of applicatio	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF 9/16-18 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 ) 0 ) 1 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301 ( 302
			M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF 9/16-18 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301
	50 – 200	± 5.0	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301
	50 – 200	± 5.0	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4 7/16-20 UNF	0195 0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0 460 2	2 ) 3 ) 4 ) 9 )	( 003 ( 304 ( 303 ( 301
	50 – 200	± 5.0	M 12x1.5 G 1/4 NPT 1/8 NPT 1/4	0195 0195 0195 0195	460 0 460 0 460 0 460 0	2 ) 3 ) 4 ) 9 )	( 003 ( 304 ( 303
000	50 – 200	± 5.0	M 12x1.5 G 1/4	0195 0195	460 0 460 0	2 )	( 003
600 <sup>1)</sup>			M 12x1.5	0195	460 0	2 )	( 003
						_	002
			M 10x1 con.	0195	400 0		
	on pressure swit	tch		1	460 0	1 )	( 001
195 Pist	ton pressure swit	tch					
			9/16-18 UNF	0194	461 2	1 >	308
			7/16-20 UNF	0194	461 2	0 >	307
	10 – 100		NPT 1/4	0194	461 0	9 )	
		± 3.0 – 5.0	NPT 1/8	0194	461 0	4 )	
			G 1/4	0194	461 0	_	
			M 12x1.5	0194	461 0	_	_
			M 10x1 con.	0194	461 0	1 )	( 010
300 <sup>1)</sup>			9/16-18 UNF	0194	459 2	1 >	306
			7/16-20 UNF	0194	459 2		
			NPT 1/4	0194	459 0	9 )	311
	10 – 50	± 3.0	NPT 1/8	0194	459 0	4 )	320
			G 1/4	0194	459 0	3 )	( 009
			M 12x1.5	0194	459 0	2 )	008
			M 10x1 con.	0194	459 0	1 >	( 007
			9/16-18 UNF	0194	458 2	1 )	342
			7/16-20 UNF	0194	458 2	_	_
			NPT 1/4	0194	458 0		
	1 – 10	± 0.5	NPT 1/8	0194	458 0	4 )	
			G 1/4	0194	458 0	3 )	( 042
			M 12x1.5	0194	458 0	2 )	041
			M 10x1 con.	0194	458 0	1 )	( 040
			9/16-18 UNF	0194	457 2	1 )	302
			7/16-20 UNF	0194	457 2	_	
			NPT 1/4	0194	457 0		
100 <sup>1)</sup>	0.3 – 1.5	± 0.2	NPT 1/8	0194	457 0	_	_
			G 1/4	0194	457 0		( 003
			M 12x1.5	0194	457 0	2 )	( 002
			M 10x1 con.	0194	457 0	1 )	( 001
194 Dia	phragm pressure	e switch					
n bar	range in bar	room temperature	Tineda	Oraci i			
O <sub>max</sub> .	Adjustment	Tolerance at	Thread	Order r	number:		

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.

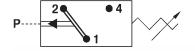
**Order number:** 



### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





Accessories see page 28



019X - XXX XX - X - XXX

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# www.suco.de

# 0186/0187

# Diaphragm / piston pressure switches 250 V with stainless steel body



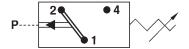




### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.



- Stainless steel (1.4305 / AISI 303) body
- With changeover switch and silver contacts
- Max. voltage 250 V
- Overpressure safe up to 300/600 bar<sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

p <sub>max.</sub> Adjustment Tolerance at room temperature	Thread	Order number:
--	--------	---------------

0186 Diaphragm pressure switch with spade terminals

300 <sup>1)</sup>	0.5 – 5	± 0.2	G 1/4	0186	457	03	X	003
	1 – 10	± 0.5		0186	458	03	X	006
300"	10 – 50	± 3.0		0186	459	03	Х	009
	10 – 100	± 3.0 – 5.0		0186	461	03	Х	012

0187 Piston pressure switch with spade terminals

600 <sup>1)</sup>	50 – 200	± 5.0	G 1/4	0187	460	03	Χ	003
Diaphragm / seal material – areas of application					<b>\</b>	<b>\</b>	¥	<b>\</b>
NBR	Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.						1	
EPDM	Water <sup>2)</sup> , Brake fluid, ozone, acetylene, hydrogen etc.						2	
FKM	Hydraulic fluids (	/gasoline etc.				3		
Temperat	ure ranges of diaphr	page 26				-		

<sup>2)</sup> Not recommended for piston pressure switches.



**Order number:** 

018X - XXX 03 - X-XXX

Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.



Accessories see page 28



<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# Diaphragm / piston pressure switches 24 V with stainless steel body

- Stainless steel (1.4305 / AISI 303) body
- With changeover switch and gold contacts
- Max. voltage 24 V
- Overpressure safe up to 300/600 bar<sup>1)</sup>
- Hysteresis adjustable at works

p <sub>max.</sub> in bar	Adjustment range in bar	Tolerance at room temperature	Thread	Order number:
-----------------------------	-------------------------	-------------------------------	--------	---------------

0196 Diaphragm pressure switch with spade terminals

300 <sup>1)</sup>	0.5 – 5	± 0.2	G 1/4	0196	457	03	X	003
	1 – 10	± 0.5		0196	458	03	X	006
	10 – 50	± 3.0		0196	459	03	Х	009
	10 – 100	± 3.0 – 5.0		0196	461	03	Х	012

0197 Piston pressure switch with spade terminals

		<u> </u>						
600 <sup>1)</sup>	50 – 200	± 5.0	G 1/4	0197	460	03	Х	003
Diaphragm / seal material – areas of application					¥	<b>\</b>	₩	<b>\</b>
NBR	NBR Hydraulic / machine oil, heating oil, air, nitrogen etc.						1	
EPDM	Water <sup>2)</sup> , Brake flu				2			
FKM	Hydraulic fluids (HFA, HFB, HFD), petrol/gasoline etc.					3		

 $Temperature\ ranges\ of\ diaphragm\ /\ seal\ materials\ see\ page\ 26$ 

 $<sup>^{2)}\,\</sup>mbox{Not}$  recommended for piston pressure switches.

Order number:	019X - XXX 03 - X-XXX

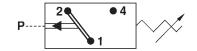
Piston pressure switches are only to a limited extent suitable for use with gases. See explanation on page 9.



### With male thread



- Our pressure switches are also available with factory pre-set switching points.
- Ready-wired versions can be found starting on page 38 following.
- We offer other body materials and connecting threads upon request.
- Other diaphragm-/seal materials are available on request, e.g. HNBR or silicone for diaphragm pressure switches.
- For further technical data see page 26/27.





<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Static pressure, dynamic pressures should be 30 to 50% lower. These values refer to the hydraulic or pneumatic part of the pressure switch.

# Operating instructions Betriebsanleitung

Magnetic float switch, model FLS

ΕN

Schwimmer-Magnetschalter, Typ FLS

DE

CE



Stainless steel version mounting thread



Plastic version flange connection

ΕN	Operating instructions model FLS	Page	3 - 22
DE	Betriebsanleitung Typ FLS	Seite	23 - 42

© 06/2016 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten. WIKA® and KSR® are registered trademarks in various countries. WIKA® and KSR® sind geschützte Marken in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the operating instructions! Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten Betriebsanleitung lesen! Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

# **Contents**

1.	General information	4
2.	Design and function	5
3.	Safety	6
4.	Transport, packaging and storage	11
5.	Commissioning, operation	11
6.	Faults	18
7.	Maintenance and cleaning	19
8.	Dismounting, return and disposal	21
9.	Specifications	22

Declarations of conformity can be found online at www.wika.com.

#### 1. General information

- The magnetic float switches described in the operating instructions have been designed and manufactured using state-of-the-art technology. All components are subject to stringent quality and environmental criteria during production. Our management systems are certified to ISO 9001.
- These operating instructions contain important information on handling the instrument. Working safely requires that all safety instructions and work instructions are observed.
- Observe the relevant local accident prevention regulations and general safety regulations for the instrument's range of use.
- The operating instructions are part of the product and must be kept in the immediate vicinity of the instrument and readily accessible to skilled personnel at any time. Pass the operating instructions on to the next operator or owner of the instrument.
- Skilled personnel must have carefully read and understood the operating instructions prior to beginning any work.
- The general terms and conditions contained in the sales documentation shall apply.
- Subject to technical modifications.
- Further information:

- Internet address: www.wika.de / www.wika.com

- Relevant data sheet: LM 30.01

### Abbreviations, definitions

L-SP Level switch point

T-SP Temperature switch point

NO/NC Normally open/normally closed

CO Change-over

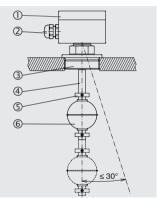
## 2. Design and function

### 2. Design and function

### 2.1 Functional description

Magnetic float switches work on the float principle with magnetic transmission. A reed contact integrated in the guide tube ③ is actuated through the magnetic field of a permanent magnet, when a preset switch point is reached. The permanent magnet is located within a float ⑤, which changes its height with the level of the medium it is monitoring. The switching status of the reed contact can be evaluated and processed by a connected control device.

The number and arrangement of floats is dependent on the number of the defined switch points, their contact function and also the distance between the switch points.



- Connection housing
- ② Cable bushing
- 3 Mounting thread
- ④ Guide tube
- ⑤ Float stop
- 6 Float

### 2.2 Scope of delivery

Cross-check scope of delivery with delivery note.

### 3.1 Explanation of symbols



#### DANGER!

... indicates a directly dangerous situation resulting in serious injury or death, if not avoided.



#### WARNING!

... indicates a potentially dangerous situation that can result in serious injury or death, if not avoided.



#### CAUTION!

... indicates a potentially dangerous situation that can result in light injuries or damage to property or the environment, if not avoided.



#### Information

... points out useful tips, recommendations and information for efficient and trouble-free operation.

#### 3.2 Intended use

Magnetic float switches are used exclusively for monitoring the levels of liquid media. The scope of application is defined by the technical performance limits and materials.

- The liquids must not have any large contamination or coarse particulates and must not have a tendency to crystallise. Ensure that the wetted materials of the magnetic float switch are sufficiently resistant to the medium being monitored. Not suitable for dispersions, abrasive liquids, highly viscous media and colours.
- This instrument is not permitted to be used in hazardous areas! Excluded are magnetic float switches which are marked as simple electrical equipment per EN 60079-11 section 5.7.

### 3. Safety

- The operating conditions specified in the operating instructions must be observed.
- Do not operate the instrument in the direct vicinity of ferromagnetic environments (min. distance 50 mm).
- Do not operate the instrument in the immediate vicinity of strong electromagnetic fields or in the immediate vicinity of equipment that can be affected by magnetic fields (min. clearance 1 m).
- The magnetic float switches must not be exposed to heavy mechanical strain (impact, bending, vibration).
- The technical specifications contained in these operating instructions must be observed. Improper handling or operation of the instrument outside of its technical specifications requires the instrument to be taken out of service immediately and inspected by an authorised WIKA service engineer.

The instrument has been designed and built solely for the intended use described here, and may only be used accordingly.

The manufacturer shall not be liable for claims of any type based on operation contrary to the intended use.



#### DANGER!

Work on vessels involves the danger of intoxication and suffocation. No work is allowed to be carried out unless by taking suitable personal protective measures (e.g. respiratory protection apparatus, protective outfit etc.).

#### 3.3 Improper use

Improper use is defined as any application that exceeds the technical performance limits or is not compatible with the materials.



#### WARNING!

### Injuries through improper use

Improper use of the instrument can lead to hazardous situations and injuries.

- Refrain from unauthorised modifications to the instrument.
- Do not use the instrument within hazardous areas.

Any use beyond or different to the intended use is considered as improper use.

Do not use this instrument in safety or emergency stop devices.

#### 3.4 Responsibility of the operator

The instrument is used in the industrial sector. The operator is therefore responsible for legal obligations regarding safety at work.

The safety instructions within these operating instructions, as well as the safety, accident prevention and environmental protection regulations for the application area must be maintained.

To ensure safe working on the instrument, the operating company must ensure the following:

- The operating personnel are regularly instructed in all topics regarding work safety, first aid and environmental protection and know the operating instructions and in particular, the safety instructions contained therein.
- The operating personnel have read the operating instructions and taken note of the safety instructions contained therein.
- The intended use for the application is complied with.
- Following testing, improper use of the instrument is excluded.

### 3. Safety

### 3.5 Personnel qualification



#### WARNING!

Risk of injury should qualification be insufficient Improper handling can result in considerable injury and damage to equipment.

The activities described in these operating instructions may only be carried out by skilled personnel who have the qualifications described below.

#### Skilled personnel

Skilled personnel, authorised by the operator, are understood to be personnel who, based on their technical training, knowledge of measurement and control technology and on their experience and knowledge of country-specific regulations, current standards and directives, are capable of carrying out the work described and independently recognising potential hazards.

### 3.6 Personal protective equipment

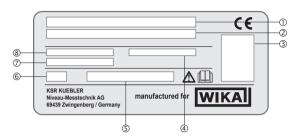
The personal protective equipment is designed to protect the skilled personnel from hazards that could impair their safety or health during work. When carrying out the various tasks on and with the instrument, the skilled personnel must wear personal protective equipment.

# Follow the instructions displayed in the work area regarding personal protective equipment!

The requisite personal protective equipment must be provided by the operating company.

ΕN

### Product label (examples)



- Model, designation
- Instrument code
- 3 L1 ... Ln: Switch point specification in mm
- Article number
- Switching power
- ⑥ Ingress protection per IEC/EN 60529
- ⑦ Measuring point number
- ® Serial number





Before mounting and commissioning the instrument, ensure you read the operating instructions!

## 4. Transport ... / 5. Commissioning, operation

### 4. Transport, packaging and storage

#### 4.1 Transport

Check the magnetic float switch for any damage that may have been caused by transport. Obvious damage must be reported immediately.



#### CAUTION!

With improper transport, a high level of damage to property can occur.

- Observe the symbols on the packaging
- ► Handle packed goods with care

### 4.2 Packaging and storage

Do not remove packaging until just before commissioning.

### 5. Commissioning, operation

- Observe all instructions given on the shipment packaging for removing the transportation safety devices.
- Remove the magnetic float switch carefully from the packaging!
- When unpacking, check all components for any external damage.

### 5.1 Mounting preparation



#### Functional check

Before mounting, the float switch can be connected as described in chapter 5.3 and the switch points can be operated manually.



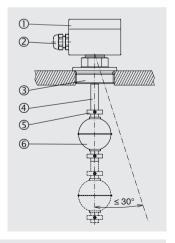
#### WARNING!

Ensure that the functional check does not start any unintended processes.

Ensure that the sealing faces of the vessel or magnetic float switch are clean and do not show any mechanical damage.

#### 5.2 Mounting

- Observe the torque values of screws specified in pipefitting work.
- In the selection of the mounting material (sealings, screws, washers and nuts), take the process conditions into account. The suitability of the sealing must be specified with regard to the medium and its vapours. In addition, ensure it has corresponding corrosion resistance.
- Mount the magnetic float switch either via mounting thread ③ or mounting flange (not illustrated).
- The guide tube @ should not be inclined more than a maximum of 30° to the vertical.
- If the geometry of the float does not fit through the process connection, the float must be removed before mounting.
  - For this, before removal, mark the position of the float stops ③ with a waterproof pen
  - Mark the mounting position of the floats (e.g. "Up")
  - After the magnetic float switch has been mounted, the float should be re-attached within the inside of the tank (pay attention to the mounting position!).
- The number of floats and also the position of the float stops are dependent upon the dimension and the number of switch points.



## 5. Commissioning, operation

#### 5.3 Electrical connection

- The electrical connection must only be made by qualified skilled personnel.
- Connection details and switching functions are given on the connection diagram on the instrument and the connection terminals are appropriately marked (exception: Versions with only one normally closed or normally open contact).
- Seal the cable bushing ② at the connection housing ①.
- The mains connection lines to be provided must be dimensioned for maximum instrument current supply and comply with IEC 227 or IEC 245.



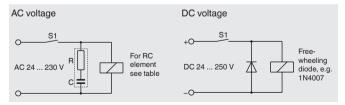
#### WARNING!

Electrical connection errors of the magnetic float switches can destroy the reed contacts. This can lead to a malfunction in the plant and thus lead to injury to personnel or damage to equipment.

- No direct operation in circuits with inductive loads.
- No direct operation in circuits with capacitive loads, e.g. PLC, PCS or cable lengths > 50 m.
- Do not exceed the permissible switching power.

### Connection with inductive load

With inductive loads, the magnetic float switches should be protected by connection to an RC element or a free-wheeling diode.



#### Protective RC elements

Depending on the operating voltage, use RC elements exclusively in accordance with the table below. RC elements other than those specified here will lead to the destruction of the reed switch.

#### RC elements for reed contacts 10 ... 40 VA

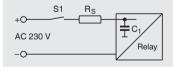
Voltage	Resistance	Capacitance	Type of RC element
AC 24 V	100 Ω	0.33 μF	A 3/24
AC 48 V	220 Ω	0.33 μF	A 3/48
AC 115 V	470 Ω	0.33 μF	A 3/115
AC 230 V	1,500 Ω	0.33 μF	A 3/230

#### RC elements for reed contacts 40 ... 100 VA

Voltage	Resistance	Capacitance	Type of RC element
AC 24 V	47 Ω	0.33 μF	B 3/24
AC 48 V	100 Ω	0.33 μF	B 3/48
AC 115 V	470 Ω	0.33 μF	B 3/115
AC 230 V	1,000 Ω	0.33 μF	B 3/230

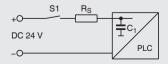
### Connection with capacitive load

AC voltage current limitation e.g. for electronic time relay



 $R_s = 220 \Omega$  (for AC 230 V)  $C_1 = internal capacitance$ 

Current limitation, DC voltage e.g. for PLC, PCS and cables > 50 m



 $R_{_{\rm S}}$  = 22  $\Omega$  (47  $\Omega$  for contacts  $\leq$  10 VA)  $C_{_{\rm 1}}$  = internal capacitance

# 5. Commissioning, operation



To increase the service life of the contacts, we recommend operation with a contact protection relay.

### **Connection diagrams**

Colour coding per IEC 757

Colour coding per IEC 757							
Number PVC of switch		PVC cable		Silicone cable		Connection housing	
points	NO/NC	CO	NO/NC	СО	NO/NC	CO	
1 L-SP	GY J L1	BN J L1	GY BK ☐L1	BN ∐L1	GY 1L1	GY 1 BN 2 BK 3	
2 L-SP	BK JL1 BN JL2 GY JL2	YE GN JL1 BK PK JL2 GY	BK JL1 BN JL2 GY JL2	YE GN L1 BK BU RD L2 WH L2	BK 1 L1 BK 2 L1 BN 3 L2 GY 4	YE 1 GN 2 L1 BN 3 GY 4 RD 5 L2 WH 6	
3 L-SP	GN JL1 YE JL2 GY JL3 BU JL3	BU-RD L1  RD L1  WH  YE GN L2  BN  BU PK L3  GY	GN L1 YE L2 GY L2 PK L3		BN 1 L1 WH 2 L1 YE 3 L2 GN 4 L2 GY 5 L3 RD 6 L3	WH 1 BK 2 L1 OG 3 L1 SN 6 BN 6 BU 7 PK 8 BU 7 SL3 GY 9	
4 L-SP	RD L1 WH L1 GN L2 BN L2 YE L3 PK L4	GY-RD BK T L1  BU-RD T L2  WH TE T L3  BN BN BN BN BN L4  GY L4	-	-	RD 1 L1 WH 2 L1 GN 3 L2 YE 5 L3 PK 7 L4	WH 1  L1  CLEAR 12  L4	

Number of	PVC cable	Connection housing
switch points	NO/NC	NO/NC
5 L-SP	NI L1	RD 1/ L1
	WH L2	GN 3 — L2 BN 4 — L2
	GN L3	YE 5/ L3
	GY L4	PK 7 — L4
	PK/ L5	VT 9/ L5
6 L-SP	GY-RD — L1	RD 1 — L1
	BK L2	GN 3 — L2 BN 4 — L2
	RD L3	YE 5/ L3
	GN/ L4	PK 7/ L4
	GY L5	VT 9 — L5
	PK/ L6	BK 11/ L6

Number	PVC cable		Silicone cable		Connection housing	
of switch points	NO/NC	со	NO/NC	СО	NO/NC	со
1 L-SP and 1 T-SP	BK L1 BN J 9 GY J 9	GY TIN	BK L1 BN 9 GY 9	GY BN BN 9	BK 1 L1 BK 2 L1 BN 3 9 GY 4 9	GY 1 2 L1 WH 3 BN 4 9 9
1 L-SP and 2 T-SP	GN L1 BN L1 YE GY 9 <sub>ssrc</sub> PK 9 <sub>7src</sub>	BU-RD 1 L1 WH	BN L1 YE 9 <sub>55°C</sub> BU 9 <sub>75°C</sub>		BN 1 L1 WH 2 DL1 YE 3 D955°C GY 5 D975°C	~ TT

## Cube plug ASC4

Circular connector M12 x 1





Number of switch	Cube plug ASC4		Circular connector M12 x 1		
points	NO/NC	СО	NO/NC	СО	
1 L-SP	1 ] L1	1 3 2 L1	BN 1 J L1	WH 2 T L1 BK 4 T	
2 L-SP	2 L1 1 L2	-	BN 1		
1 L-SP and 1 T-SP	2 L1 1 9	-			

ΕN

#### 5.4 Commissioning

Switch on the voltage supply of the connected control device. Fill the vessel and the check the switch points of the magnetic float switch for function.



#### WARNING!

Ensure that the functional check does not start any unintended processes.

Always observe the mounting and operating instructions of accessories when commissioning them.

### 6. Faults



The following table contains the most frequent causes of faults and the necessary countermeasures.

Faults	Causes	Measures
Magnetic float switch cannot be mounted at the planned place on	Process connection of the magnetic float switch does not match the process connection of the vessel.	Modification of the vessel Return to the factory
the vessel	Process connection at the vessel defective	Rework the thread or replace the screwed coupling
	Mounting thread at the magnetic float switch defective	Return to the factory
No or undefined switching function	Electrical connection incorrect	See chapter 5.3 "Electrical connection". Check assignment with the aid of the connection diagram.
	Temperature contact defective	Return to the factory
	Reed contact defective	

## 6. Faults / 7. Maintenance and cleaning



#### **CAUTION!**

# Physical injuries and damage to property and the environment

If faults cannot be eliminated by means of the listed measures, the instrument must be taken out of operation immediately.

- Ensure that there is no longer any pressure present and protect against being put into operation accidentally.
- Contact the manufacturer.
- If a return is needed, please follow the instructions given in chapter 8.2 "Return".

### 7. Maintenance and cleaning

#### 7.1 Maintenance

When used properly, the magnetic float switches work maintenance-free. They must be subjected to visual inspection within the context of regular maintenance, however, and included in the vessel pressure test.



#### **DANGER!**

Work on vessels involves the danger of intoxication and suffocation. No work is allowed to be carried out unless by taking suitable personal protective measures (e.g. respiratory protection apparatus, protective outfit etc.).

Repairs must only be carried out by the manufacturer.



Perfect functioning of the magnetic float switches can only be guaranteed when original accessories and spare parts are used.



#### **CAUTION!**

# Physical injuries and damage to property and the environment

Improper cleaning may lead to physical injuries and damage to property and the environment. Residual media in the dismounted instrument can result in a risk to persons, the environment and equipment.

- Rinse or clean the removed instrument.
- Sufficient precautionary measures must be taken.
- Prior to cleaning, properly disconnect the instrument from the process and the power supply.
- 2. Clean the instrument carefully with a moist cloth.
- 3. Electrical connections must not come into contact with moisture!



#### CAUTION!

### Damage to property

Improper cleaning may lead to damage to the instrument!

- Do not use any aggressive cleaning agents.
- Do not use any pointed and hard objects for cleaning.

### 8. Dismounting, return and disposal

### 8. Dismounting, return and disposal



#### WARNING!

# Physical injuries and damage to property and the environment through residual media

Residual media in the dismounted instrument can result in a risk to persons, the environment and equipment.

Wash or clean the dismounted instrument, in order to protect persons and the environment from exposure to residual media.

### 8.1 Dismounting

Only disconnect the measuring instrument once the system has been depressurised and the power disconnected!

#### 8.2 Return

Wash or clean the dismounted magnetic float switch before returning it, in order to protect personnel and the environment from exposure to residual media.



Information on returns can be found under the heading "Service" on our local website.

### 8.3 Disposal

Incorrect disposal can put the environment at risk.

Dispose of instrument components and packaging materials in an environmentally compatible way and in accordance with the country-specific waste disposal regulations.

### 9. Specifications

Model	Normally open, normally closed	Change-over
FLS-SE, FLS-SB	< AC 50 V; 100 VA; 1 A	< AC 50 V; 40 VA; 1 A
FLS-HE	< DC 75 V; 50 W; 0.5 A	< DC 75 V; 20 W; 0.5 A
FLS-SF, FLS-SA	max. AC 230 V; 100 VA; 1 A	max. AC 230 V; 40 VA; 1 A
FLS-PF, FLS-PA	max. DC 230 V; 50 W; 0.5 A	max. DC 230 V; 20 W; 0.5 A
FLS-HA		
FLS-ME	< AC 50 V; 10 VA; 0.5 A	< AC 50 V; 5 VA; 0.25 A
FLS-MB	< DC 75 V; 5 W; 0.25 A	< DC 75 V; 2.5 W; 0.15 A
FLS-HA3	max. AC 230 V; 50 VA; 1 A max. DC 230 V; 50 W; 0.5 A	max. AC 230 V; 50 VA; 1 A max. DC 230 V; 20 W; 0.5 A

#### Model FLS-X

Switching power when installed as simple apparatus per EN 60079-11 section 5.7:

max. AC/DC 36 V; 100 mA

### **Operating limits**

- Operating temperature: T = -196 ... +350 °C
- Operating pressure: p = -1 ... 40 bar

For further specifications see data sheet LM 30.01.

# Inhalt

1.	Allgemeines	24
2.	Aufbau und Funktion	25
3.	Sicherheit	26
4.	Transport, Verpackung und Lagerung	31
5.	Inbetriebnahme, Betrieb	31
6.	Störungen	38
7.	Wartung und Reinigung	39
8.	Demontage, Rücksendung und Entsorgung	41
9.	Technische Daten	42

Konformitätserklärungen finden Sie online unter www.wika.de.

# 1. Allgemeines

- Die in der Betriebsanleitung beschriebenen Schwimmer-Magnetschalter werden nach dem aktuellen Stand der Technik konstruiert und gefertigt. Alle Komponenten unterliegen während der Fertigung strengen Qualitäts- und Umweltkriterien. Unsere Managementsysteme sind nach ISO 9001 zertifiziert.
- Diese Betriebsanleitung gibt wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Gerät. Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen.
- Die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einhalten.
- Die Betriebsanleitung ist Produktbestandteil und muss in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Fachpersonal jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Betriebsanleitung an nachfolgende Benutzer oder Besitzer des Gerätes weitergeben.
- Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben.
- Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Weitere Informationen:

- Internet-Adresse: www.wika.de / www.wika.com

- Zugehöriges Datenblatt: LM 30.01

## Abkürzungen, Definitionen

L-SP Niveau-Schaltpunkt
T-SP Temperatur-Schaltpunkt
NO/NC Schließer/Öffner

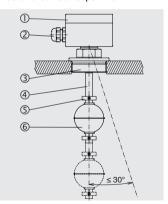
CO Umschalter

# 2. Aufbau und Funktion

#### 2. Aufbau und Funktion

### 2.1 Funktionsbeschreibung

Schwimmer-Magnetschalter arbeiten nach dem Schwimmerprinzip mit magnetischer Übertragung. Ein im Gleitrohr ® eingebauter Reedkontakt wird durch das Magnetfeld eines Permanentmagneten bei Erreichen eines vorgegebenen Schaltpunktes betätigt. Der Permanentmagnet befindet sich in einem Schwimmer ®, der seine Höhenlage mit dem Flüssigkeitspegel des zu überwachenden Messstoffes verändert. Der Schaltzustand des Reedkontaktes kann durch eine nachgeschaltete Steuereinrichtung ausgewertet und weiterverarbeitet werden. Die Anzahl und Anordnung der Schwimmer ist abhängig von der Anzahl der vorgegebenen Schaltpunkte, deren Kontaktfunktion sowie dem Abstand der Schaltpunkte.



- Anschlussgehäuse
- ② Kabeldurchführung
- ③ Einschraubgewinde
- ④ Gleitrohr
- Schwimmeranschlag
- 6 Schwimmer

## 2.2 Lieferumfang

Lieferumfang mit dem Lieferschein abgleichen.

## 3. Sicherheit

## 3.1 Symbolerklärung



#### **GEFAHR!**

... weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.



#### WARNUNG!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### VORSICHT!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen bzw. Sachund Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### Information

... hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

#### 3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Schwimmer-Magnetschalter dienen ausschließlich der Füllstandsüberwachung von flüssigen Messstoffen. Der Einsatzbereich ergibt sich aus den technischen Leistungsgrenzen und Werkstoffen.

Die Flüssigkeiten dürfen keine starken Verschmutzungen oder Grobteile aufweisen und nicht zum Auskristallisieren neigen. Es ist sicherzustellen, dass die medienberührenden Werkstoffe des Schwimmer-Magnetschalters gegen den zu überwachenden Messstoff ausreichend beständig sind. Nicht geeignet für Dispersionen, abrasive Flüssigkeiten, hochviskose Medien und Farben.

# 3. Sicherheit

- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen! Ausgenommen sind Schwimmer-Magnetschalter, die als einfaches elektrisches Betriebsmittel gemäß EN 60079-11 Abschnitt 5.7 gekennzeichnet sind.
- Die in der Betriebsanleitung angegebenen Einsatzbedingungen sind einzuhalten.
- Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von ferromagnetischer Umgebung (Abstand min. 50 mm) betreiben.
- Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von starken elektromagnetischen Feldern bzw. in unmittelbarer Nähe von Einrichtungen betreiben, die durch Magnetfelder beeinflusst werden können (Abstand min. 1 m).
- Die Schwimmer-Magnetschalter dürfen keinen starken mechanischen Belastungen (Stoß, Verbiegen, Vibrationen) ausgesetzt werden.
- Die technischen Spezifikationen in dieser Betriebsanleitung sind einzuhalten. Eine unsachgemäße Handhabung oder ein Betreiben des Gerätes außerhalb der technischen Spezifikationen macht die sofortige Stilllegung und Überprüfung durch einen autorisierten WIKA-Servicemitarbeiter erforderlich.

Das Gerät ist ausschließlich für den hier beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendungszweck konzipiert und konstruiert und darf nur dementsprechend verwendet werden.

Ansprüche jeglicher Art aufgrund von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.



### **GEFAHR!**

Beim Arbeiten an Behältern, besteht Vergiftungs- oder Erstickungsgefahr. Arbeiten dürfen nur unter Anwendung geeigneter Personenschutzmaßnahmen (z. B. Atemschutzgerät, Schutzkleidung o. Ä.). durchgeführt werden.

## 3.3 Fehlgebrauch

Als Fehlgebrauch gilt jede Verwendung, die die technischen Leistungsgrenzen überschreitet oder mit den Werkstoffen unverträglich ist.



#### WARNUNG!

### Verletzungen durch Fehlgebrauch

Fehlgebrauch des Gerätes kann zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

- ► Eigenmächtige Umbauten am Gerät unterlassen.
- Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Dieses Gerät nicht in Sicherheits- oder in Not-Aus-Einrichtungen benutzen.

#### 3.4 Verantwortung des Betreibers

Das Gerät wird im gewerblichen Bereich eingesetzt. Der Betreiber unterliegt daher den gesetzlichen Pflichten zur Arbeitssicherheit.

Die Sicherheitshinweise dieser Betriebsanleitung, sowie die für den Einsatzbereich des Gerätes gültigen Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzvorschriften einhalten.

Für ein sicheres Arbeiten am Gerät muss der Betreiber Folgendes sicherstellen:

- Bedienpersonal wird regelmäßig in allen zutreffenden Fragen von Arbeitssicherheit, Erste Hilfe und Umweltschutz unterwiesen.
- Bedienpersonal hat Betriebsanleitung gelesen und insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise zur Kenntnis genommen.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung für den Anwendungsfall wird eingehalten.
- Nach Prüfung ist ein Fehlgebrauch des Gerätes ausgeschlossen.

## 3. Sicherheit

## 3.5 Personalqualifikation



#### WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personenund Sachschäden führen

Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen T\u00e4tigkeiten nur durch Fachpersonal nachfolgend beschriebener Qualifikation durchf\u00fchren lassen.

#### **Fachpersonal**

Das vom Betreiber autorisierte Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse der Mess- und Regelungstechnik und seiner Erfahrungen sowie Kenntnis der landesspezifischen Vorschriften, geltenden Normen und Richtlinien in der Lage, die beschriebenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen.

#### 3.6 Persönliche Schutzausrüstung

Die persönliche Schutzausrüstung dient dazu, das Fachpersonal gegen Gefahren zu schützen, die dessen Sicherheit oder Gesundheit bei der Arbeit beeinträchtigen könnten. Beim Ausführen der verschiedenen Arbeiten an und mit dem Gerät muss das Fachpersonal persönliche Schutzausrüstung tragen.

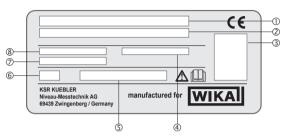
## Im Arbeitsbereich angebrachte Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung befolgen!

Die erforderliche persönliche Schutzausrüstung muss vom Betreiber zur Verfügung gestellt werden.

## 3.7 Beschilderung, Sicherheitskennzeichnungen

# Typenschild (Beispiele)

DE



- Typ, Bezeichnung
- ② Gerätecodierung
- 3 L1 ... Ln: Schaltpunktangabe in mm
- 4 Artikelnummer
- Schaltleistung
- 6 Schutzart nach IEC/EN 60529
- Messstellennummer
- 8 Seriennummer





Vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Betriebsanleitung lesen!

# 4. Transport ... / 5. Inbetriebnahme, Betrieb

# 4. Transport, Verpackung und Lagerung

### 4.1 Transport

Schwimmer-Magnetschalter auf eventuell vorhandene Transportschäden untersuchen. Offensichtliche Schäden unverzüglich mitteilen.



#### VORSICHT!

Bei unsachgemäßem Transport können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.

- Symbole auf der Verpackung beachten
- ► Packstücke vorsichtig behandeln

#### 4.2 Verpackung und Lagerung

Verpackung erst unmittelbar vor der Inbetriebnahme entfernen.

# 5. Inbetriebnahme, Betrieb

- Alle auf der Versandverpackung angegebenen Hinweise zum Entfernen der Transportsicherungen beachten.
- Den Schwimmer-Magnetschalter vorsichtig aus der Verpackung entnehmen!
- Beim Auspacken alle Teile auf äußerliche Beschädigungen überprüfen.

# 5.1 Montagevorbereitung



### Funktionsprüfung

Vor der Montage kann der Schwimmerschalter wie unter Kapitel 5.3 beschrieben angeschlossen und die Schaltpunkte manuell betätigt werden.



301888,04 05/2017 EN/DE

#### WARNUNG!

Sicherstellen, dass die Funktionsprüfung keine unbeabsichtigten Prozesse startet.

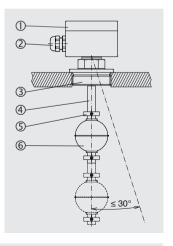
Sicherstellen, dass die Dichtflächen des Behälters bzw. des Schwimmer-Magnetschalters sauber sind und keine mechanische Beschädigung aufweisen.

# 5. Inbetriebnahme, Betrieb

#### 5.2 Montage

- Die im Rohrleitungsbau vorgeschriebenen Drehmomentwerte der Schrauben einhalten.
- Bei der Auswahl des Montagematerials (Dichtungen, Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern) die Prozessbedingungen beachten. Die Eignung der Dichtung muss hinsichtlich Messstoff und dessen Dämpfen gegeben sein. Zusätzlich ist auf entsprechende Korrosionsbeständigkeit zu achten.
- Schwimmer-Magnetschalter entweder über Einschraubgewinde 3 oder Montageflansch (nicht dargestellt) einbauen.
- Das Gleitrohr @ darf maximal 30° zur Vertikalen geneigt sein.
- Passt die Geometrie des Schwimmers nicht durch den Prozessanschluss, muss der Schwimmer vor der Montage entfernt werden.
  - Dazu Position der Schwimmeranschläge 

    vor dem Abbauen mit einem wasserfesten Stift markieren
  - Einbaulage der Schwimmer kennzeichnen (z. B. "Oben")
  - Nach der Montage des Schwimmer-Magnetschalters ist der Schwimmer im Inneren des Tanks wieder anzubauen (Einbaulage beachten!).
  - Schwimmeranschläge (S) sind anschließend an den markierten Stellen wieder zu befestigen.
- Die Anzahl der Schwimmer sowie die Position der Schwimmeranschläge sind vom Maß und der Anzahl der Schaltpunkte abhängig.



# 5. Inbetriebnahme, Betrieb

#### 5.3 Elektrischer Anschluss

- Der elektrische Anschluss darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Die Belegung der Anschlüsse und die Schaltfunktionen sind auf dem Anschlussschema am Gerät angegeben und die Anschlussklemmen sind entsprechend gekennzeichnet (Ausnahme: Ausführungen mit nur einem Öffner- oder Schließerkontakt).
- Die Kabeldurchführung ② am Anschlussgehäuse ① abdichten.
- Die vorgesehenen Netzanschlussleitungen müssen für die größte Stromaufnahme des Gerätes bemessen sein und IEC 227 oder IEC 245 entsprechen.



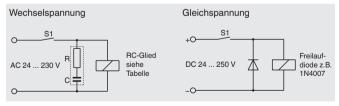
#### WARNUNG!

Fehler beim elektrischen Anschluss von Schwimmer-Magnetschaltern können die Reedkontakte zerstören. Dies kann zu einer Fehlfunktion der Anlage und dadurch zu Personen- oder Sachschäden führen.

- ► Kein direkter Betrieb an Schaltungen mit induktiver Last.
- Kein direkter Betrieb an Schaltungen mit kapazitiver Last, z. B. SPS, PLS oder Leitungslängen > 50 m.
- ► Kein Überschreiten der zulässigen Schaltleistung.

#### Anschluss bei induktiver Last

Bei induktiver Belastung sind die Schwimmer-Magnetschalter durch Beschaltung mit einem RC-Glied oder einer Freilaufdiode zu schützen.



RC-Glieder sind, je nach Betriebsspannung, ausschließlich entsprechend untenstehender Tabelle zu verwenden. Andere als die hier aufgeführten RC-Glieder führen zur Zerstörung des Reed-Schalters.

#### RC-Glieder für Reedkontakte 10 ... 40 VA

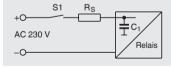
Spannung	Widerstand	Kapazität	RC-Glied-Typ
AC 24 V	100 Ω	0,33 μF	A 3/24
AC 48 V	220 Ω	0,33 μF	A 3/48
AC 115 V	470 Ω	0,33 μF	A 3/115
AC 230 V	1.500 Ω	0,33 μF	A 3/230

#### RC-Glieder für Reedkontakte 40 ... 100 VA

Spannung	Widerstand	Kapazität	RC-Glied-Typ
AC 24 V	47 Ω	0,33 μF	B 3/24
AC 48 V	100 Ω	0,33 μF	B 3/48
AC 115 V	470 Ω	0,33 μF	B 3/115
AC 230 V	1.000 Ω	0,33 μF	B 3/230

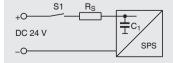
#### Anschluss bei kapazitiver Last

Strombegrenzung Wechselspannung z. B. für elektronisches Zeitrelais



 $R_s = 220 \Omega$  (für AC 230 V)  $C_1 = \text{innere Kapazität}$ 

#### Strombegrenzung Gleichspannung z. B. für SPS, PLS und Leitungen > 50 m



 ${
m R_S} = 22~\Omega~(47~\Omega~{
m für}~{
m Kontakte} \leq 10~{
m VA})$   ${
m C_1} = {
m innere}~{
m Kapazit\"{a}t}$ 

DE

# 5. Inbetriebnahme, Betrieb



Zur Erhöhung der Lebensdauer der Kontakte wird der Betrieb an einem Kontaktschutzrelais empfohlen.

#### Anschlussbilder

Farb-Kurzzeichen nach IEC 757							
Anzahl Schalt-	PVC-Kabel		Silikonkabel		Anschlussgehäuse		
punkte	NO/NC	СО	NO/NC	СО	NO/NC	CO	
1 L-SP	GY ☐ L1	BN BK	GY →L1	BN ∃ L1	GY 1 — L1	GY 1 BN 2 L1	
2 L-SP	BK JL1 BN JL2	YE GN L1 BK PK L2 GY	BK JL1 BK JL2	YE GN L1 BK BU RD L2 WH L2	BK 1 L1 BK 2 L1 BN 3 L2 GY 4 L2	YE 1 GN 2 L1 BN 3 L1 RD 5 L2 WH 6	
3 L-SP	GN JL1 YE JL2 GY JL3 BU JL3	BU-RD L1 WH YE GN L2 BN BU PK L3 GY L3	GN L1 YE L2 GY L2 PK L3		BN 1 L1 WH 2 L1 YE 3 L2 GN 4 L2 GY 5 L3	WH 1	
4 L-SP	RD L1 WH L1 GN L2 PK L3 BU L4	GY-RD BK L1  VT L1  BU-RD T L2  WH YE GN T L3  BN BU BU L4  GY L4			RD 1 L1 L1 GN 3 L2 YE 5 L3 GY 6 L3 PK 7 L4	WH 1	

Anzahl	PVC-Kabel	Anschlussgehäuse
Schaltpunkte	NO/NC	NO/NC
5 L-SP	BK L1	RD 1 L1 WH 2 L1 GN 3
	WH L2	BN 4 — L2
	GN L3	YE 5/ L3
	YE L4	PK 7 — L4
	PK/ L5	VT 9/ L5
6 L-SP	GY-RD/ L1	RD 1 — L1
	BK/ L2	GN 3 — L2 BN 4 — L2
	WH L3	YE 5/ L3
	GN L4	PK 7 — L4
	YE L5	VT 9 — L5
	PK/ L6	BK 11 — L6

Anzahl	PVC-Kal	oel	Silikonkabel		Anschluss	gehäuse
Schalt- punkte	NO/NC	со	NO/NC	СО	NO/NC	со
1 L-SP und 1 T-SP	BK L1 BN J9 GY 9	GY THE RD	BK L1 BN J 9	GY JL1 WH BN J9	BK 1 L1 BK 2 L1 BN 3 9 GY 4 9	GY 1 L1 WH 3 BN 4 9 9
1 L-SP und 2 T-SP	GN L1 PK 9550 PK 9750 BU 9750	T.	RD — 75°C	-	BN 1 L1 WH 2 DL1 YE 3 D9 <sub>ssrc</sub> GN 4 D9 <sub>zsrc</sub>	- T

# Pinbelegung Stecker

Würfelstecker ASC4	Rundstecker M12 x 1
(13 ( † )	3,050 01

Anzahl Schalt-	Würfelsteck	er ASC4	Rundstecker M12 x 1			
punkte	NO/NC	СО	NO/NC	СО		
1 L-SP	1 ] L1	1 3 2 L1	BN 1 J L1	WH 2 3 L1 BK 4  L1		
2 L-SP	2 L1 1 L2 3	-	BN 1			
1 L-SP und 1 T-SP	2 L1 9	-				

# 5. Inbetriebnahme, Betrieb / 6. Störungen

#### 5.4 Inbetriebnahme

Spannungsversorgung der angeschlossenen Steuerungseinrichtung einschalten. Behälter füllen und die Schaltpunkte des Schwimmer-Magnetschalters auf Funktion prüfen.



#### WARNUNG!

Sicherstellen, dass die Funktionsprüfung keine unbeabsichtigten Prozesse startet.

Zur Inbetriebnahme von Zubehör unbedingt die jeweilige Montage- und Betriebsanleitung beachten.

# 6. Störungen



In der folgenden Tabelle sind die häufigsten Fehlerursachen und erforderliche Gegenmaßnahmen aufgeführt.

Störungen	Ursachen	Maßnahmen
Schwimmer-Magnet-	Prozessanschluss des	Umbau des Behälters
schalter lässt sich nicht an der vorge- sehenen Stelle am	Schwimmer-Magnetschalters passt nicht zu dem Prozess- anschluss des Behälters.	Rücksendung ans Werk
Behälter anbauen	Prozessanschluss am Behälter defekt	Nacharbeiten des Gewindes oder Austauschen der Befestigungsmuffe
	Einschraubgewinde am Schwimmer-Magnetschalter defekt	Rücksendung ans Werk
Keine oder undefi- nierte Schaltfunktion	Elektrischer Anschluss falsch	Siehe Kapitel 5.3 "Elektrischer Anschluss". Belegung mit Hilfe des Anschlussbildes prüfen.
	Temperaturkontakt defekt	Rücksendung ans Werk
	Reed-Kontakt defekt	

# 6. Störungen / 7. Wartung und Reinigung



#### VORSICHT!

Körperverletzungen, Sach- und Umweltschäden Können Störungen mit Hilfe der aufgeführten Maßnahmen nicht beseitigt werden, Gerät unverzüglich außer Betrieb setzen

- Sicherstellen, dass kein Druck mehr anliegt und gegen versehentliche Inbetriebnahme schützen.
- Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen.
- Bei notwendiger Rücksendung die Hinweise unter Kapitel 8.2 "Rücksendung" beachten.

# 7. Wartung und Reinigung

#### 7.1 Wartung

Die Schwimmer-Magnetschalter arbeiten bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei. Sie sind jedoch im Rahmen der regelmäßigen Wartung einer Sichtkontrolle zu unterziehen und in die Druckprüfung des Behälters mit einzubeziehen.



#### **GEFAHR!**

Beim Arbeiten an Behältern besteht Vergiftungs- oder Erstickungsgefahr. Arbeiten dürfen nur unter Anwendung geeigneter Personenschutzmaßnahmen (z. B. Atemschutzgerät, Schutzkleidung o. Ä.). durchgeführt werden.

Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller durchzuführen.



Die Funktion der Schwimmer-Magnetschalter kann nur bei Verwendung von Originalzubehör und Ersatzteilen gewährleistet werden.



# VORSICHT! Körperverletzungen, Sach- und Umweltschäden

Eine unsachgemäße Reinigung führt zu Körperverletzungen, Sach- und Umweltschäden. Messstoffreste im ausgebauten Gerät können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen.

- Ausgebautes Gerät spülen bzw. säubern.
- Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen sind zu ergreifen.
- Vor der Reinigung das Gerät ordnungsgemäß vom Prozess und der Stromversorgung trennen.
- 2. Das Gerät vorsichtig mit einem feuchten Tuch reinigen.
- 3. Elektrische Anschlüsse nicht mit Feuchtigkeit in Berührung bringen!



# VORSICHT! Sachbeschädigung

Eine unsachgemäße Reinigung führt zur Beschädigung des Gerätes!

- Keine aggressiven Reinigungmittel verwenden.
- Keine harten und spitzen Gegenstände zur Reinigung verwenden.

# 8. Demontage, Rücksendung und Entsorgung

# 8. Demontage, Rücksendung und Entsorgung



#### WARNUNG!

# Körperverletzungen, Sach- und Umweltschäden durch Messstoffreste

Messstoffreste im ausgebauten Gerät können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen.

Ausgebautes Gerät spülen bzw. säubern, um Personen und Umwelt vor Gefährdung durch anhaftende Messstoffreste zu schützen.

### 8.1 Demontage

Messgerät nur im drucklosen und spannungsfreiem Zustand demontieren!

### 8.2 Rücksendung

Ausgebauten Schwimmer-Magnetschalter vor der Rücksendung spülen bzw. säubern, um Mitarbeiter und Umwelt vor Gefährdung durch anhaftende Messstoffreste zu schützen.



Hinweise zur Rücksendung befinden sich in der Rubrik "Service" auf unserer lokalen Internetseite.

# 8.3 Entsorgung

Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen. Gerätekomponenten und Verpackungsmaterialien entsprechend den landesspezifischen Abfallbehandlungs- und Entsorgungsvorschriften umweltgerecht entsorgen.

## 9. Technische Daten

Тур	Schließer, Öffner	Umschalter			
FLS-SE, FLS-SB	< AC 50 V; 100 VA; 1 A	< AC 50 V; 40 VA; 1 A			
FLS-HE	< DC 75 V; 50 W; 0,5 A	< DC 75 V; 20 W; 0,5 A			
FLS-SF, FLS-SA	max. AC 230 V; 100 VA; 1 A	max. AC 230 V; 40 VA; 1 A			
FLS-PF, FLS-PA	max. DC 230 V; 50 W; 0,5 A	max. DC 230 V; 20 W; 0,5 A			
FLS-HA					
FLS-ME	< AC 50 V; 10 VA; 0,5 A	< AC 50 V; 5 VA; 0,25 A			
FLS-MB	< DC 75 V; 5 W; 0,25 A	< DC 75 V; 2,5 W; 0,15 A			
FLS-HA3	max. AC 230 V; 50 VA; 1 A max. DC 230 V; 50 W; 0,5 A	max. AC 230 V; 50 VA; 1 A max. DC 230 V; 20 W; 0,5 A			

### Typ FLS-X

Schaltleistung bei Einbau als einfaches elektrisches Betriebsmittel nach EN 60079-11 Abschnitt 5.7:

max. AC/DC 36 V; 100 mA

#### Einsatzgrenzen

- Betriebstemperatur: T = -196 ... +350 °C
- Betriebsdruck: p = -1 ... 40 bar

Weitere technische Daten siehe Datenblatt LM 30.01.

KSR Kuebler subsidiaries worldwide can be found online at www.ksr-kuebler.com. WIKA subsidiaries worldwide can be found online at www wika com-

Manufacturer contact:



#### KSR Kuebler Niveau-Messtechnik AG

Heinrich-Kuebler-Platz 1 69439 Zwingenberg am Neckar • Germany Tel. +49 6263/87-0 Fax +49 6263/87-99 info@ksr-kuebler.com

info@wika.de www.ksr-kuebler.com

#### Sales contact:



#### WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Alexander-Wiegand-Strasse 30 63911 Klingenberg • Germany Tel. +49 9372 132-0 Fax +49 9372 132-406

www.wika.de

# Float switch For the process industry Model FLS (models with Ex approval: 60, AL-ADF)

WIKA data sheet LM 30.01











for further approvals see page 3

# **Applications**

- Level measurement for almost all liquid media
- Pump and level control and monitoring of distinct filling levels
- Chemical, petrochemical industry, natural gas, offshore, shipbuilding, machine building, power generating equipment, power plants
- Process water and drinking water treatment, food and beverage industry

# **Special features**

- Large range of application due to the simple, proven functional principle
- For harsh operating conditions, long service life
- Operating limits:

- Operating temperature: T = -196 ... +350 °C - Operating pressure: P = Vacuum up to 40 bar

 $\rho \ge 300 \text{ kg/m}^3$ - Limit density:

- Wide variety of different electrical connections, process connections and materials
- Explosion-protected versions



Fig. left: Stainless steel version, mounting thread, model FLS-S

Fig. right: Plastic version, flange connection, model FLS-P

# **Description**

A float with a permanent magnet moves reliably along with the liquid level on a guide tube. Within the guide tube is fitted a reed contact (inert gas contact), which is energised, through the non-magnetic walls of the float and guide tube, by the approach of the float magnet. By using a magnet and reed contact the switching operation is non-contact, free from wear and needs no power supply. The contacts are potentialfree. Float switches are also available with multiple switch points.

The switching functions always refer to a rising liquid level: Normally open, normally closed or change-over contact.

Through the use of a float for a max. of 2 switch points a bistable switch behaviour can be achieved, meaning that the switching status also remains available, when the filling level continues to rise above or drop below the switch point.

The float switch is simple to mount and maintenance-free, so the costs of mounting, commissioning and operation are low.

WIKA data sheet LM 30.01 · 11/2017

Page 1 of 20



# **Further special features**

- Process connection, guide tube and float from stainless steel 1.4571, plastic or Buna
- Universal signal processing:
   Connection direct to a PLC is possible, NAMUR
   connection, signal amplification / contact protection relays
- Works independently of foaming, conductivity, dielectricity, pressure, vacuum, temperature, vapours, condensation, bubble formation, boiling effects and vibrations
- Multiple functionality in a single instrument up to 8 potential-free contacts
- Exact repeatability of the switch points
- Float switches qualify as simple apparatus in accordance with EN 60079-11 section 5.7 and can be installed in "zone 1" hazardous areas without certification, so long as the equipment is operated in a certified intrinsically safe circuit with a minimum explosion protection of Ex ib.

# **Options**

- Customer-specific solutions
- Special versions for interface layer detection  $\Delta$ - $\rho \ge 100 \text{ kg/m}^3$
- Process connection, guide tube and float from stainless steel 1.4435, 1.4539, titanium, Hastelloy (others on request)

# **Model overview**

Model	Description	Materia	als							
		Stainles	s steel						Titanium	PVC /
		1.4571 (316Ti)	1.4404 (316L)	1.4435 (316L)	1.4571 (316Ti) / PP	1.4571 (316Ti) / PA	1.4571 (316Ti) / Ms	1.4571 (316Ti) / Buna	3.7035 (grade 2)	PP / PVDF
FLS-SE	Standard version, cable connection, safety extra-low voltage	X	X	x	x	x	x	x	X	
FLS-SF	Standard version, cable connection, low voltage	х	Х	Х	x	x	x	x	Х	
FLS-SA	Standard version, connection housing or connector, low voltage	X	X	X	x	x	x	x	Х	
FLS-SB	Standard version, connection housing or connector, safety extra-low voltage	X	X	X	x	x	x	x	Х	
FLS-SBI (60)	Intrinsically safe, Ex i	х		Х						
FLS-SAD FLS-SBD (AL-ADF)	Flameproof enclosure, Ex d	X		X						
FLS-ME	Miniature design, cable connection, safety extra-low voltage	X	X		X			X		
FLS-MB	Miniature design, connection housing or connector, safety extra-low voltage	X	X		X			x		
FLS-PF	Plastic version, cable connection, low voltage									X
FLS-PA	Plastic version, connection housing or connector, low voltage									X
FLS-HE	Pharmaceutical version, cable connection, safety extra-low voltage		Х	Х						
FLS-HA	Pharmaceutical version, connection housing, low voltage		Х	X						
FLS-HA3	Sterile version (3-A), connection housing, low voltage		X	X						

# **Temperature range (process)**

■ Models FLS-SE, FLS-SF, FLS-HE -30 ... +150 °C
 ■ Models FLS-SA, FLS-SB -196 ... +350 °C
 ■ Models FLS-Sxl (60) -50 ... +180 °C
 ■ Models FLS-SxD (AL-ADF) -10 ... +120 °C
 ■ Models FLS-M -30 ... +150 °C
 ■ Models FLS-P -10 ... +100 °C
 ■ Models FLS-HA, FLS-HA3 -40 ... +200 °C

# **Approvals**

# ■ Model FLS-S

Logo	Description		Country
<b>€</b>	EU declaration of conformity  ■ Low voltage directive  ■ RoHS directive  ■ ATEX directive (option)  Hazardous areas  - Ex i Zone 0 Il 1/2G Ex ia IIC T3 T6 Ga/Gb  Zone 21 Il 2D Ex ib IIIC T80 °C Db  - Ex d Zone 1 Il 2G Ex d IIC T6 Gb  Zone 21 II 2D Ex tb IIIC T80 °C Db	No. KEMA 01 ATEX1053 X No. TÜV 13 ATEX 7399 X	European Union
IEC TECEX	IECEx (option) Hazardous areas - Ex d Zone 1 Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP65 T80 °C	No. IECEx TUR 09.0002X	International
EHLEX	EAC  ■ EMC directive and low voltage directive No. RU Д-DE.A301.B.00815  ■ Hazardous areas No. RU C-DE.ΓБ08.B.01489		Eurasian Economic Community
-	PESO Hazardous areas No. A/P/HQ/MH/104/3293 / P331149		India
Drew Sal.	DNV GL ■ Ships, shipbuilding (e.g. offshore) ■ Hazardous areas No. TAA00000KZ		International
ABS	ABS ■ Ships, shipbuilding (e.g. offshore) No. 16-HG1591058-PDA ■ Hazardous areas No. 16-HG1591042-PDA / KEMA 01 ATEX 1053 X		International
	Bureau Veritas Ships, shipbuilding No. 04264/H0 und 04568/G0		International
Lloyds Register	Lloyd's Register Ships, shipbuilding (e.g. offshore) No. 07/20006 (E2)		International
-	DIBt Safety (e.g. electr. safety, overpressure,) Overflow control per German Water Resources Act (WH No. Z-65.11-482	G) § 19	Germany

# ■ Model FLS-H

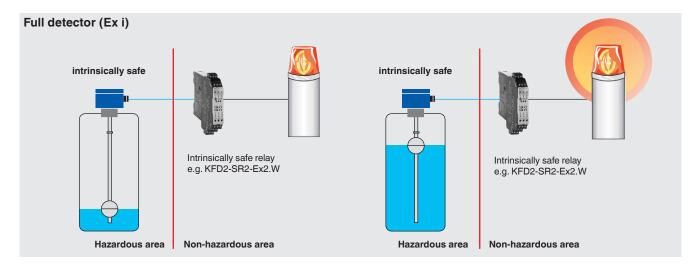
Logo	Description	Country
CE	EU declaration of conformity  ■ Low voltage directive  ■ RoHS directive	European Union
ERC	EAC EMC directive and low voltage directive No. RU Д-DE.A301.B.00815	Eurasian Economic Community
<b>3</b>	3-A (only model FLS-HA3) Sanitary Standard No. 1698	USA

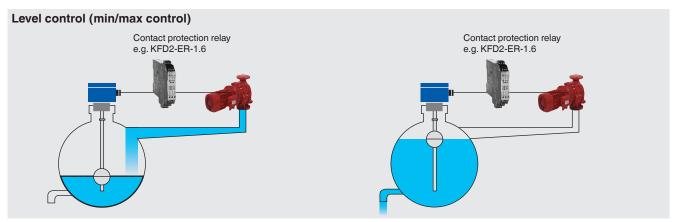
# **■** Model FLS-P

Logo	Description	Country
CE	EU declaration of conformity  ■ Low voltage directive  ■ RoHS directive	European Union
ERC	EAC EMC directive and low voltage directive No. RU Д-DE.A301.B.00815	Eurasian Economic Community

Approvals and certificates, see website

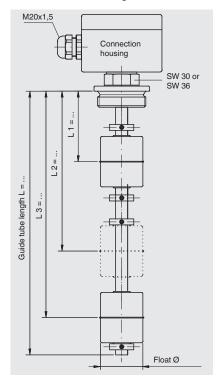
# **Application examples**

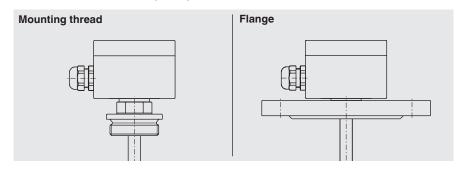




# Float switch, standard version with connection housing or connector Models FLS-SA, FLS-SB

Process connection, guide tube and float from stainless steel 1.4571 (316Ti)

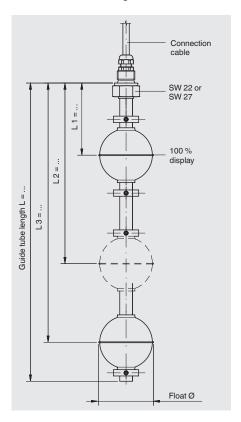




	M 1151000	M 11510 0D (1)		
	Model FLS-SA, low voltage	Model FLS-SB, safety extra-low voltage		
Electrical connection	Connection housing Aluminium 64 x 58 x 34 mm, with 1 contact			
	Aluminium 80 x 75 x 57 mm, 2 or more contacts			
	Coupler connector			
	Option: Polypropylene, polyester, stainless steel			
Process connection	Mounting thread downwards			
	G 1 1/2" or G 2"  Mounting flange			
	- DIN DN 50 DN 200, PN 6 PN 100			
	- DIN EN 1092-1 DN 50 DN 200, PN 6 PN	I 100		
	- ANSI 2" 8", Class 150 600 others on request			
Guide tube diameter	12 mm / 14 mm / 18 mm			
Guide tube length L	≤ 3,000 mm for guide tube diameter 12 or 14 mm ≤ 6,000 mm for guide tube diameter 18 mm			
Float	Material: Stainless steel 1.4571 (option: Buna (NBR), titanium)			
	Float diameter: 44 120 mm  Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)			
Tompoveture venue	Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 16, 19)			
Temperature range  ■ Standard version	-30 +150 °C			
■ High-temperature version	+150 +350 °C			
Low-temperature version	-19630 °C			
	Observe the temperature range of the float and the connection housing			
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level			
Max. number of contacts	6 x NO or NC, or 4 x SPDT			
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)			
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)			
Switching power				
Normally open, normally closed	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A	AC < 50 V; 100 VA; 1 A DC < 75 V; 50 W; 0.5 A		
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A	AC < 50 V; 40 VA; 1 A		
	DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A	DC < 75 V; 20 W; 0.5 A		
Mounting position	Vertical ±30°			
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)			

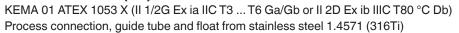
# Float switch, standard version with cable connection Models FLS-SE, FLS-SF

Process connection, guide tube and float from stainless steel 1.4571 (316Ti)

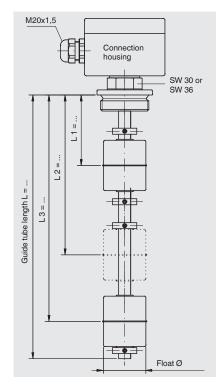


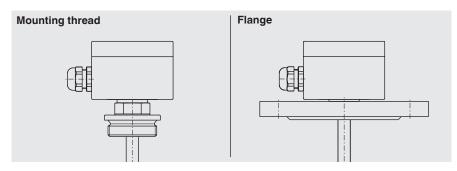
	Model FLS-SF, low voltage	Model FLS-SE, safety extra-low voltage		
Electrical connection	Connection cable  PVC Silicone PUR			
Process connection	Mounting thread upwards: G 3/8" or G 1/2" others on request			
Guide tube diameter	12 mm / 14 mm / 18 mm			
Guide tube length L	≤ 3,000 mm for guide tube diameter 12 or 14 mm ≤ 6,000 mm for guide tube diameter 18 mm			
Float	Material: Stainless steel 1.4571 (option: Buna (NBR), titanium) Float diameter: 44 120 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)			
Temperature range	PVC/PUR cable -10 +80 °C Silicone cable -30 +150 °C Observe the temperature range of the float			
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level			
Max. number of contacts	6 x NO or NC, or 4 x SPDT for PVC and PUR cable 5 x NO or NC, or 3 x SPDT for silicone cable			
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)			
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)			
Switching power  Normally open, normally closed	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A  AC < 50 V; 100 VA; 1 A DC < 75 V; 50 W; 0.5 A			
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A  AC < 50 V; 40 VA; 1 A DC < 75 V; 20 W; 0.5 A			
Mounting position	Vertical ±30°			
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)			

# Float switch, explosion-protected version Ex i, intrinsically safe Model FLS-SBI (60)







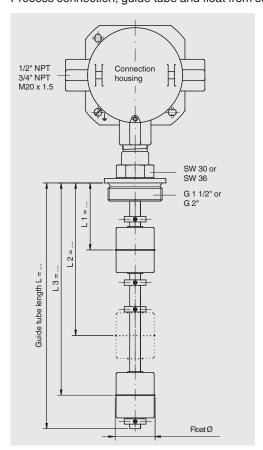


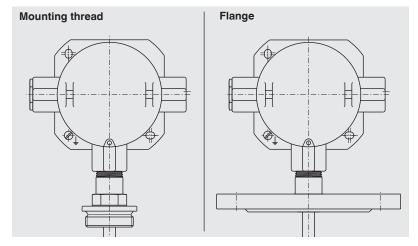
	Model FLS-SBI			
Electrical connection	Connection housing: Aluminium Option: Polyester, stainless steel			
Process connection	■ Mounting thread downwards G 1 1/2" or G 2" ■ Mounting flange - DIN DN 50 DN 200, PN 6 PN 100 - DIN EN 1092 DN 50 DN 200, PN 6 PN 100 - ANSI 2" 8", Class 150 600 others on request			
Guide tube diameter	12 mm / 14 mm / 18 mm			
Guide tube length L	≤ 3,000 mm for guide tube diameter 12 or 14 mm ≤ 6,000 mm for guide tube diameter 18 mm			
Float	Material: Stainless steel 1.4571 (option: Buna (NBR), titanium) Float diameter: 44 120 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)			
Temperature class ■ Process temperature ■ Ambient temperature	T3 T4 T5 T6 ≤ 180 °C ≤ 130 °C ≤ 95 °C ≤ 80 °C ≤ 60 °C ≤ 60 °C ≤ 60 °C			
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level			
Max. number of contacts	6 x NO or NC, or 4 x SPDT for guide tube diameter 12, 14 or 18 mm			
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)			
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)			
Switching power	Only for connection to a certified intrinsically safe circuit with max. $U_i = 36 \ V \qquad \qquad I_i = 100 \ mA \qquad C_i = 0 \ nF \qquad \qquad L_i = 0 \ \mu H$			
Mounting position	Vertical ±30°			
Ingress protection up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)				

# Float switch, explosion-protected version Ex d, flameproof enclosure Models FLS-SAD, FLS-SBD (AL-ADF) TÜV 13 ATEX 7399 X (II 2G Ex d IIC T6 Gb or II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db)

Process connection, guide tube and float from stainless steel 1.4571



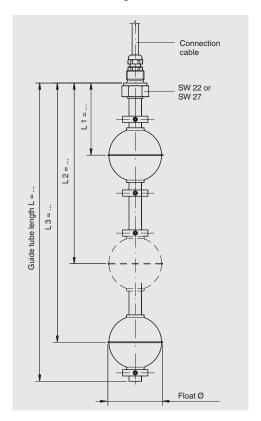


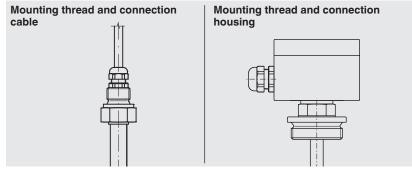


	Model FLS-SAD Model FLS-SBD		
Electrical connection	Connection housing: Aluminium Option: Stainless steel		
Process connection	<ul> <li>Mounting thread downwards</li> <li>G 1 1/2" or G 2"</li> <li>Mounting flange</li> <li>DIN DN 50 DN 350, PN 6 PN 40</li> <li>ANSI 2" 14", Class 150 300</li> <li>others on request</li> </ul>		
Guide tube diameter	12 mm / 14 mm		
Guide tube length L	≤ 4,000 mm for guide tube diameter 12 mm ≤ 6,000 mm for guide tube diameter 14 mm		
Float	Material: Stainless steel 1.4571 Float diameter: 44 80 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)		
Temperature range ■ Process temperature	T4 T5 T6 ≤ 120 °C ≤ 95 °C ≤ 80 °C		
Switching function	Change-over SPDT - on rising level		
Max. number of contacts	4 x SPDT		
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)		
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)		
Switching power	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1.5 A  ■ With series resistance  AC < 50 V; 40 VA; 150 mA  DC < 75 V; 20 W; 150 mA  ■ With NAMUR circuit per DIN EN 60947-5-6  AC < 50 V; 40 VA; 7 mA  DC < 75 V; 20 W; 7 mA		
Mounting position	Vertical ±30°		
Ingress protection up to IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)			

# Float switch, miniature design Models FLS-ME, FLS-MB

Process connection, guide tube 8 mm and float from stainless steel 1.4571 (316Ti)

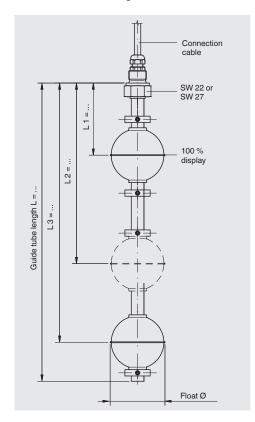


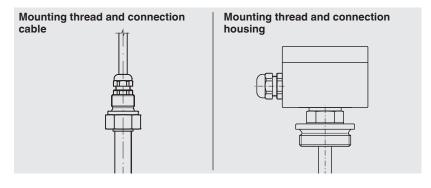


	Model FLS-ME	Model FLS-MB		
Electrical connection	Connection cable  ■ PVC ■ Silicone ■ PUR	<ul><li>Connection housing: Aluminium 64 x 58 x 34 mm</li><li>Coupler connector</li></ul>		
Process connection	Mounting thread upwards G 1/8" others on request	Mounting thread downwards G 3/4" or G 1" others on request		
Guide tube diameter	8 mm			
Guide tube length L	≤ 500 mm			
Float	Material: Stainless steel 1.4571 (option: Buna (NBR), titanium, PP) Float diameter from 20 35 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)			
Temperature range	PVC/PUR cable -10 +80 °C Silicone cable -30 +150 °C Observe the permissible temperature range of the float.	Buna (NBR), PP -10 +80 °C Stainless steel, titanium -30 +150 °C Observe the permissible temperature range of the float.		
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed	d (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level		
Max. number of contacts	3 x NO or NC, or 1 x SPDT			
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)			
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)			
Switching power  ■ Normally open, normally closed  AC < 50 V; 10 VA; 0.5 A  DC < 75 V; 5 W; 0.25 A  ■ Change-over  AC < 50 V; 5 VA; 0.25 A				
■ Change-over	DC < 75 V; 2.5 W; 0.15 A			
Mounting position Vertical ±30°				
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)			

# Float switch, miniature design Models FLS-MA, FLS-MF

Process connection, guide tube 8 mm and float from stainless steel 1.4571 (316Ti)

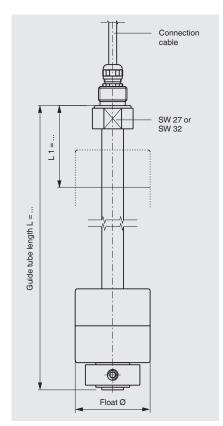


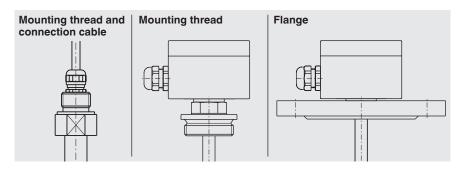


	Model FLS-MA	Model FLS-MF	
Electrical connection	Connection cable  ■ PVC ■ Silicone ■ PUR	<ul> <li>Connection housing: Aluminium 64 x 58 x 34 mm</li> <li>Coupler connector</li> </ul>	
Process connection	Mounting thread upwards G 1/8" others on request	Mounting thread downwards G 3/4" or G 1" others on request	
Guide tube diameter	8 mm		
Guide tube length L	≤ 500 mm		
Float	Material: Stainless steel 1.4571 (option: Buna (NBR), titanium, PP) Float diameter from 20 35 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)		
Temperature range	PVC/PUR cable -10 +80 °C Silicone cable -30 +150 °C Observe the permissible temperature range of the float.	Buna (NBR), PP -10 +80 °C Stainless steel, titanium -30 +150 °C Observe the permissible temperature range of the float.	
Switching function	Alternatively normally open (NO) or normally closed (NC) - on rising level		
Max. number of contacts	3 x NO or NC		
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)		
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)		
Switching power $AC \le 230 \text{ V}; 10 \text{ VA}; 0.5 \text{ A}$ Normally open, normally closed $DC \le 230 \text{ V}; 5 \text{ W}; 0.25 \text{ A}$			
Mounting position	Vertical ±30°		
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)		

# Float switch, plastic version Models FLS-PA, FLS-PF

Process connection, guide tube and float from PVC, PP or PVDF

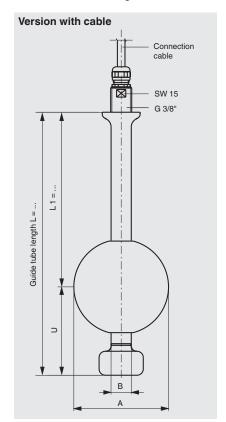


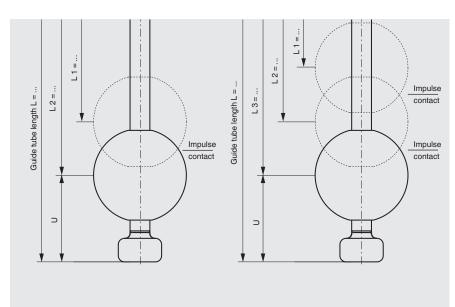


	Martal El O DE	Madal ELO DA		
	Model FLS-PF	Model FLS-PA		
Electrical connection	Connection cable  ■ PVC ■ PUR	<ul> <li>Connection housing polypropylene 80 x 82 x 55 mm</li> <li>Connection housing polyester 80 x 75 x 55 mm</li> <li>Coupler connector</li> </ul>		
Process connection	Mounting thread upwards G 3/8" others on request	Mounting thread downwards G 1 1/2" or G 2"	Flange ■ DIN DN 50 DN 200, PN 6 PN 100 ■ DIN EN 1092-1 DN 50 DN 200, PN 6 PN 100 ■ ANSI 2" 8", Class 150 600	
Guide tube diameter	12 mm / 16 mm / 20 mm			
Guide tube length L	≤ 500 mm for guide tube diameter ≤ 3,000 mm for guide tube diameter ≤ 5,000 mm for guide tube diameter	16 mm		
Float	Material: PVC, PP or PVDF Float diameter from 44 80 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)			
Temperature range	For float material PVC 0 60 °C For float material PP -10 +80 °C For float material PVDF -10 +100 °C			
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level			
Max. number of contacts	6 x NO or NC, or 4 x SPDT			
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)			
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)			
Switching power  Normally open, normally closed	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A			
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A			
Mounting position	Vertical ±30°			
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)			

# Float switch, pharmaceutical version Models FLS-HA, FLS-HE

Process connection, guide tube and float from stainless steel



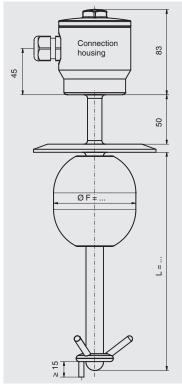


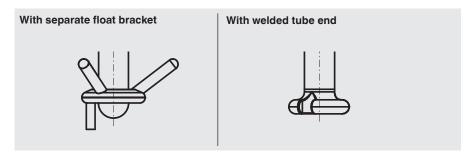
	Model FLS-HA	Model FLS-HE	
Electrical connection	Connection housing:  Stainless steel	Connection cable PVC Silicone PUR	
Process connection	<ul> <li>Mounting thread upwards G 3/8"</li> <li>Mounting flange per DIN or ANSI</li> <li>Threaded connection per DIN 11851</li> <li>Clamp pipe connection per DIN 32676</li> <li>Ingold sanitary fitting others on request</li> </ul>		
Guide tube diameter	17.2 mm (stainless steel 1.4435 or 1.4539, surface	ground and polished)	
Guide tube length L	≤ 5,000 mm		
Float	Material: Stainless steel 1.4435 or 1.4539 Float diameter from 44 120 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)		
Temperature range	PVC/PUR cable -10 +80 °C Silicone cable -30 +150 °C		
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level		
Max. number of contacts	6 x NO or NC, or 4 x SPDT 6 x NO or NC, or 4 x SPDT for PVC and F 3 x NO or NC, or 2 x SPDT for silicone ca		
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)		
Distance between switch points	Minimum 20 mm (depending on the selection of the float and the contacts)		
Switching power  Normally open, normally closed	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A	AC < 50 V; 100 VA; 1 A DC < 50 V; 50 W; 0.5 A	
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A	AC < 50 V; 40 VA; 1 A DC < 50 V; 20 W; 0.5 A	
Mounting position	Vertical ±30°		
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)		

# Float switch, sterile version (3-A) Model FLS-HA3



Process connection, guide tube and float from stainless steel

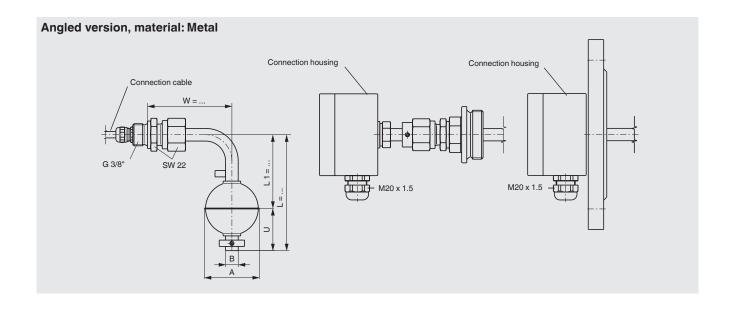


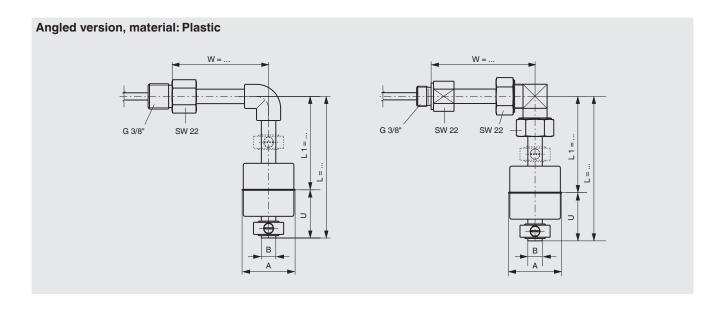


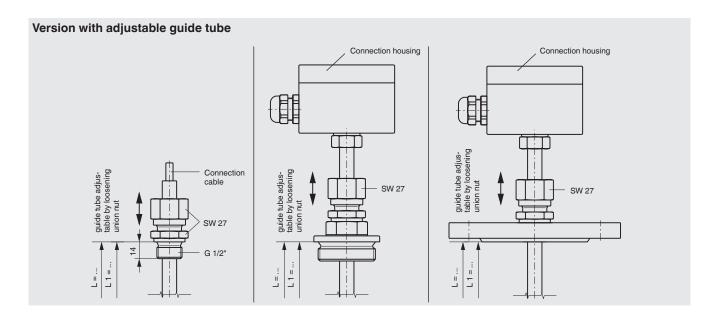
	Model FLS-HA3 with separate float bracket	Model FLS-HA3 with welded pipe connection	
Electrical connection	Connection housing: stainless steel		
Process connection	<ul> <li>Clamp pipe connection ISO 2852, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> <li>Clamp pipe connection DIN 32676, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> <li>Aseptic mounting thread downwards DIN 11864-1, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> <li>Aseptic liner DIN 11864-1, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> <li>Aseptic flange connection DIN 11864-2 (DN 32 DN 50 or 1.5" 2"</li> <li>Aseptic clamp connection DIN 11864-3, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> <li>VARIVENT® (form F,N and G)</li> <li>BioConnect® threaded connection, DN 32 DN 100 or 1.5" 2"</li> <li>BioConnect® flange connection, DN 32 DN 100 or 1.5" 2"</li> <li>BioConnect® clamp connection, DN 32 DN 100 or 1.5" 2"</li> <li>BioConnect® clamp connection, DN 32 DN 100 or 1.5" 4"</li> </ul>		
Guide tube diameter	$12\;\text{mm}/14\;\text{mm}/17.2\;\text{mm}$ (stainless steel $1.4435\;$	or 1.4539, surface ground or polished, $R_a$ < 0.8 $\mu m$ )	
Guide tube length L	≤ 5,000 mm		
Float	Material: Stainless steel 1.4435 or 1.4539 Float diameter: 50 80 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)		
Temperature range ■ Process temperature ■ Ambient temperature	-40 +200 °C -40 +85 °C		
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level		
Max. number of contacts	3 x NO or NC, or 3 x SPDT		
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting from top)		
Distance between switch points	Minimum 50 mm (depending on the selection of the float and the contacts)		
Switching power  Normally open, normally closed AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A			
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A		
Mounting position	Vertical ±30°		
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending on version)		

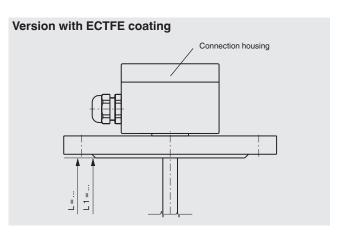
# **Options**

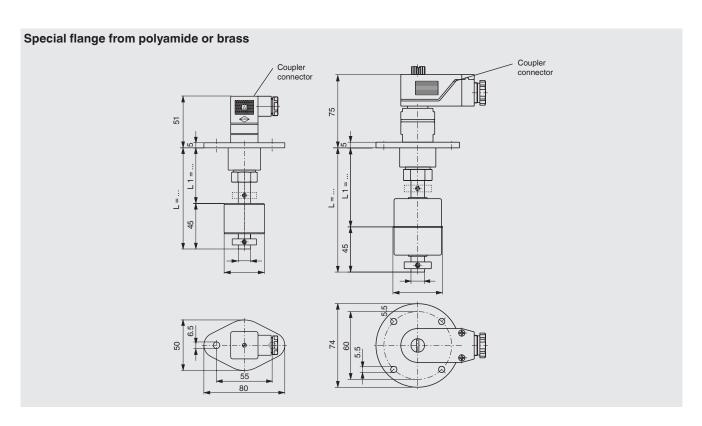
Model	Angled version	Adjustable guide tube	ECTFE coating	Special flange from polyamide or brass	Food version
FLS-SE	х	х			х
FLS-SF	х	х			X
FLS-SA	х	х	х	X	X
FLS-SB	x	х	х	X	X
FLS-SBI (60)	х				
FLS-ME FLS-MF	х	х			
FLS-MA FLS-MB	Х	х			
FLS-PF	х				
FLS-PA	х				





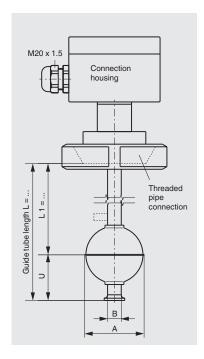


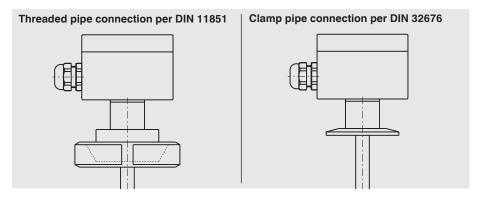




# Food version for float switch Model FLS-S

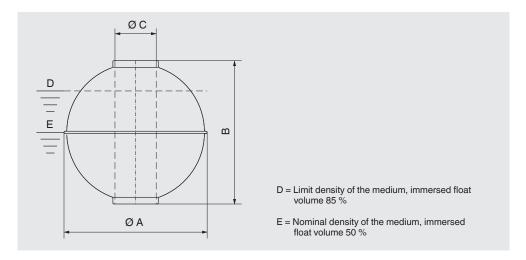
Process connection, guide tube and float from stainless steel





	<b>-</b> 1 1 -1 -1		
	Threaded pipe connection	Clamp pipe connection	
Electrical connection	Connection housing:  ■ Aluminium 64 x 58 x 34 mm, with 1 contact  ■ Aluminium 80 x 75 x 57 mm, 2 or more contacts  Option: Polypropylene, polyester, stainless steel		
Process connection	Threaded pipe connection per DIN 11851, downwards DN 50 DN 150 others on request	Clamp pipe connection per DIN 32676, DN 25 DN 100 or 1" 4" others on request	
Guide tube diameter	12 mm / 14 mm / 18 mm		
Guide tube length L	Guide tube diameter 12 mm / 14 mm: ≤ 3,000 mm  Guide tube diameter 18 mm: ≤ 6,000 mm		
Float	Material stainless steel 1.4435 or 1.4404, option electropolished Float diameter from 44 80 mm Float selection depending on guide tube diameter and process conditions (see page 17, 18, 19)		
Temperature range ■ Process temperature	-30 +150 °C		
Switching function	Alternatively normally open (NO), normally closed (	NC) or change-over (SPDT) contact - on rising level	
Max. number of contacts	3 x NO or NC, or 3 x SPDT		
Switch position	Dimensions L1, L2, L3 (from sealing face, starting	g from top)	
Distance between switch points	Minimum 50 mm (depending on the selection of the	e float and the contacts)	
Switching power  Normally open, normally closed	AC ≤ 230 V; 100 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 50 W; 0.5 A		
■ Change-over	AC ≤ 230 V; 40 VA; 1 A DC ≤ 230 V; 20 W; 0.5 A		
Mounting position	Vertical ±30°		
Ingress protection	up to IP66 or IP68 per IEC/EN 60529 (depending or	n version)	

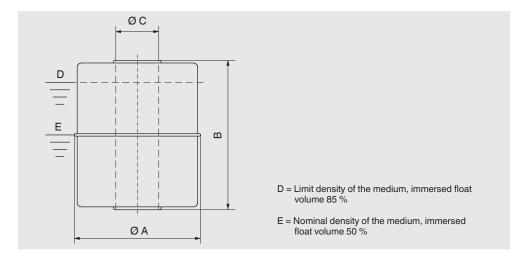
# Spherical float



Material	Version	Suits guide tube Ø in mm	Ø A in mm	B in mm	Ø C in mm	Max. operating pressure in bar	Max. operating temp. in °C	Limit density 85 % in kg/m³	Order no.
Stainless steel	V29A/0.2	8	29	28	9	25	100	920	27355
1.4571	V52A	12	52	52	15	40	300	700	5462
	V62A	12	62	61	15	32	300	670	5511
	V83A	12	83	81	15	25	300	430	5485
	V80A	18	80	76	23	25	300	680	5478
	V98A	18	98	96	23	25	300	640	5489
	V105A	18	105	103	23	25	300	530	20652
	V120A	18	120	117	23	25	300	390	21721
Titanium 3.7035	T29A	8	29	28	9	30	100	700	5522
	T52A	12	52	52	15	25	300	720	5526
	T52A/1	12	52	52	15	80	300	1060	-
	T62A	12	62	62	15	25	300	520	5536
	T83A	12	83	81	15	25	300	350	5544
	T80A	18	80	76	23	25	300	665	112263
	T98A	18	98	96	23	25	300	495	-
	T105A	18	105	103	23	25	300	370	-
	T120A	18	120	117	23	25	300	330	-
Stainless steel 1.4571	VEC53A	12	53	53	14	25	Depending on medium	745	-
ECTFE coated	VEC63A	12	63	62	14	25	Depending on medium	590	-
	VEC84A	12	84	82	14	25	Depending on medium	400	-
	VEC81A	18	81	77	22	25	Depending on medium	720	-
	VEC99A	18	99	97	22	25	Depending on medium	675	-
	VEC106A	18	106	104	22	25	Depending on medium	630	-
	VEC121A	18	121	118	22	25	Depending on medium	460	-

Note: The optimum float will be selected after a feasibility test carried out by WIKA.

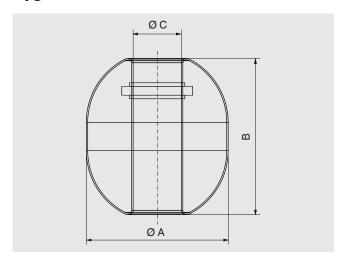
# **Cylindrical float**



Material	Version	Suits guide tube Ø in mm	Ø A in mm	B in mm	Ø C in mm	Max. operating pressure in bar	Max. operating temp. in °C	Limit density 85 % in kg/m³	Order no.
Stainless steel	V27A	8	27	31	10	16	100	700	9679
1.4571	V44A	12	44	52	15	16	300	720	9681
Titanium 3.7035	T44A	12	44	52	15	16	300	720	9744
Buna (NBR)	B20A	8	20	20	9	3	80	940	9719
	B23A	8	23	25	9	3	80	800	9721
	B25A	8	25	14	9	3	80	790	9720
	B30A	8	30	45	13	3	80	680	34047
	B40A	12	40	30	15	3	80	580	9728
	B40A/120	12	40	120	15	3	80	410	-
	B50A	18	50	45	19	3	80	500	9725
PVC	P44A	12	44	44	14	3	60	650	33790
	P55A	16	55	54	22	3	60	800	-
	P55A/26	20	55	80	26	3	60	920	-
	P55A/70	16	55	70	22	3	60	670	-
	P80A	20	80	79	25	3	60	570	33796
Polypropylene	PP27A	8	27	29	9	3	80	755	15516
	PP35A	8	35	33	9	3	80	675	100347
	PP44A	12	44	44	14	3	80	480	15514
	PP55A	16	55	54	22	3	80	580	33792
	PP55A/26	20	55	80	26	3	80	670	-
	PP80A	20	80	79	25	3	80	430	33795
PVDF	PF44A	12	44	55	14	3	100	780	33791
	PF55A	16	55	69	22	3	100	820	116235
	PF55A/26	20	55	80	26	3	100	1,140	-
	PF80A	20	80	79	25	3	100	680	33797
Stainless steel 1.4571 E-CTFE coated	VEC45A	12	45	53	14	16	Depending on medium	780	-

Note: The optimum float will be selected after a feasibility test carried out by WIKA.

# Hygienic float



Material	Model	Version	Suits guide tube Ø in mm		B in mm		Max. operating pressure in bar	Max. operating temp. in °C	Limit density 85 % in kg/m <sup>3</sup>	Order no.
Stainless steel	V80/88/ A34/3A/35, axial	V80A	18	80	55	23	16	250	800	025755
1.4435	V50/55/17/ A34/3A/35	V50A	12	50	55	16.8	16	250	1,100	026400
	V55/70/A34/ 3A/35 axial	V55A	12	55	70	17	16	250	900	124069

Note: The optimum float will be selected after a feasibility test carried out by WIKA.

# **Contact protection measures**

The reed contacts should be protected against any voltage or current spikes that might occur.

Depending on the different load types different protective circuits are used.



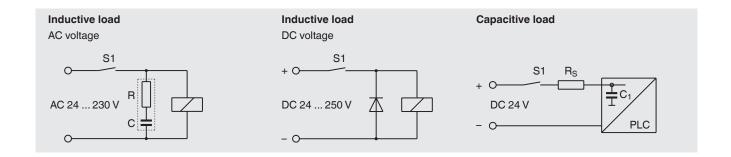


Model KFD2-ER-1.6

**RC** element

Contact protection relays	Contacts	Input	Power supply	Approval number	Order no.
KFD2-ER-1.6	1 x change-over AC 250 V, 2 A	2 x contacts	DC 20 30 V	-	112941
KFD2-SR2-Ex2.W	2 x change-over AC 253 V, 2 A	2 x contacts	DC 20 30 V	II 1 GD EEx ia IIC PTB 02 ATEX 2073	112944
KFA6-ER-1.6	1 x change-over AC 250 V, 2 A	2 x contacts	AC 230 V	-	112942
KFA6-SR2-Ex2.W	2 x change-over AC 253 V, 2 A	2 x contacts	AC 230 V	II 1 GD EEx ia IIC PTB 02 ATEX 2073	112943

RC element	Capacitance	Resistance	Voltage	Order no.
B3/115	0.33 μF	470 Ohm	AC 115 V	110446
B3/230	0.33 μF	1,000 Ohm	AC 230 V	110460



#### **Ordering information**

To order the described product the order number (if available) is sufficient.

### Alternatively:

Model / Version / Electrical connection / Process connection / Guide tube diameter / Guide tube length L / Information about contact (switching function, number of switch points, switch position) / Process specifications (operating temperature and pressure, limit density) / Options

© 01/2010 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, all rights reserved.

The specifications given in this document represent the state of engineering at the time of publishing. We reserve the right to make modifications to the specifications and materials.

Page 20 of 20

WIKA data sheet LM 30.01 · 11/2017



WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG Alexander-Wiegand-Straße 30

63911 Klingenberg/Germany Tel. +49 9372 132-0 Fax +49 9372 132-406

info@wika.com www.wika.com





# **User manual**

# **Vibration Guard**

March 2014

Valid for the following GEA type numbers:

0005-1848-020



**GEA Mechanical Equipment** 

**GEA Westfalia Separator GmbH** 

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde Tel. +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488 ws.info@geagroup.com, www.westfalia-separator.com

# Copyright

Copyright © 2009-2014, PCH Engineering A/S. All rights reserved. No part of this User Manual may be reproduced or redistributed in any form or by any means without consent in writing from:

PCH Engineering A/S Ved Klædebo 4 DK-2970 Hørsholm Denmark

Phone: +45 4576 8776 Email: pch@pch-engineering.dk Fax: +45 4576 8702 Internet: <a href="http://www.pch-engineering.dk">http://www.pch-engineering.dk</a>

# Safety

This apparatus has been designed and tested according to IEC publication 61010. "Safety Requirements for Electronic Measuring Apparatus" and complies with Safety Class III. This User Manual contains information, which should be followed by the user in order to ensure safe operation and maintain the Vibration Guard in a safe condition.

The following Vibration Guard type identification numbers describe the same device:

GEA-0005-1848-020 or PCH1106/CHF8170



# **⚠** Warnings:

- If the Vibration Guard develops a fault, switch it off and secure it against unintended use
- Do NOT try to remove the cable gland (if applicable) from the enclosure (housing). Removing it might damage the Vibration Guard beyond repair
- Do NOT carry the Vibration Guard by its cable

# **Table of Content**

# **Table of Contents**

1.	Introduction	. 4
2.	Functionality	. 4
3.	Technical Data	. 5
4.	Installation	. 6
5	Maintenance	. 8

# Congratulation

We congratulate you with your new Vibration Guard and thank you for choosing products from GEA Separator and PCH Engineering A/S.

# Vibration Guard Type 0005-1848-020

## 1. Introduction

The Vibration Guard is a maintenance free device and can be used to monitor vibration parameters in applications with machines like pumps, blowers, ventilators, decanters, separators, centrifuges, mills and milling equipment.

A bearing damage often occurs due to undetected unbalance or misalignment of a machine. Hence the machine runs for a very long time period with a much too high vibration level. This is the most common reason for serious machine crashes and down time.

The Vibration Guard continuously keeps track of the vibration level of a machine at the point where it is fixed to that machine. The Vibration Guard continuously monitors the machine vibration level and gives a standard 4-20 mA DC output that is direct-proportional to this vibration level.

The fact that the machine is monitored 24 hours per day – and all year round – ensures that rapid developing catastrophic machine errors are detected in time.... errors that otherwise might be missed when measuring vibration at certain maintenance intervals only. When connected to a PLC or a CTS system the early warnings produced by the Vibration Guard allow protective action(s) while the fault is still under development, resulting in a considerable reduction of machine damages, machine down-time, accidents thus reducing the maintenance expenses.

# 2. Functionality

The vibration sensor consists of a vibration sensor as well as output electronics, which is embedded in a stainless steel housing. The Vibration Guard monitors mechanical vibrations according to **DIN/ISO 10816**. The Vibration Guard is configured to measure velocity (**mm/s**) and measures in true RMS.

The vibration sensor can be connected to a PLC or a machine monitoring system. When connected the measured vibration level is delivered to the PLC as a **4-20 mA** DC current signal, which is direct proportional to the Full Scale of the vibration level.

Alarms for individual vibration levels can be programmed in the PLC or CTS system, where also any preventive action can be initiated.

Connecting the vibration sensor to the PLC or CTS system only requires a single cable. The measuring and frequency range is pre-set by PCH, so the vibration sensor is ready for use at delivery.

# Vibration Guard Type 0005-1848-020

# 3. Technical Data

*Type* 

**GEA type:** 0005-1848-020 **PCH Engineering type:** PCH1106/CHF8170

**Characteristics** 

Measuring parameter:Velocity (mm/s)Measuring range:0 - 50 mm/sMeasuring accuracy: $\pm 5 \%$ 

**Measuring direction:** Parallel to the length axis of the housing

**Max. measuring range:**  $\pm 16 \text{ g}, \pm 10 \text{ \%}$ 

**Shock:** 1000 g

**Frequency range:** 10 Hz - 1000 Hz, 18 db/oct (-3 dB, -60 dB/dec)

**Detector type:** True RMS **Averaging time:** 3 seconds

Output

Output signal: 4-20 mA DC relative to 0-100 % of the measuring range

 $(R_{load} < 200 \text{ Ohm})$ 

**Connection** 

**Power supply:**  $+24 \text{ Volts DC}, \pm 10 \%, \text{ max. } 50 \text{ mA DC}$ 

**Grounding:** Ground (0 V) to chassis

**Connector:** Male M12/8-pole connector at the top of the device

**Miscellaneous** 

**Operating temperature:** -20 °C to +70 °C (+ 95 °C with adaptor)

**Housing material:** Stainless steel type 1.4305

**Ingress Protection:** IP67

Weight: Approx.110 grams

**Dimensions:** Cylinder ø27mm with hexagonal clamp 27mm

**Mounting:** M8 threaded stud, Hex 25

## 4. Installation

The connection of a Vibration Guard to for example a PLC can be carried out by any skilled industrial electrician.

The Vibration Guard requires a power supply of +24 V DC.

The output signal can be used to form a contact threshold value in for example a PLC, or can be connected to a process visualization system.

## **Usage:**

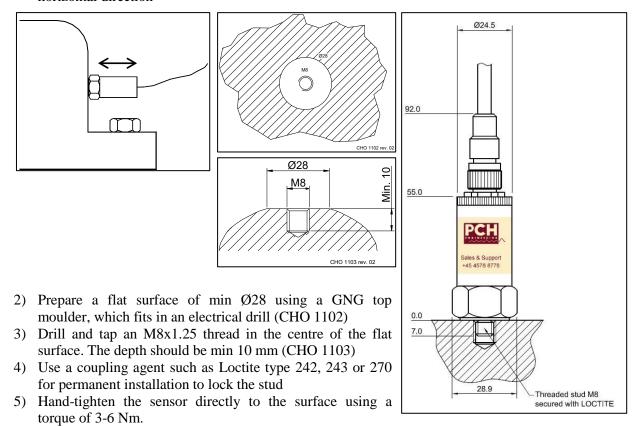
The Vibration Guard is designed for permanent monitoring of unbalance and misalignment problems on rotating machinery. The sensor measures in mm/s and gives an analogue output in mA relative to the full scale (FS) of the sensor.

The sensor is sensitive in only one direction, which is parallel to the length axis of the device.

## Mounting

The Vibration Guard is mounted on the surface of the machine to be monitored by the integrated M8 stud at the bottom of the device.

1) To make the vibration measurement comply to an international standard such as ISO 10816-3, the sensor must be mounted on the bearing house (block) in the radial and horizontal direction



# Vibration Guard Type 0005-1848-020

# **Connections:**

The Vibration Guard is delivered with a standard 8-pole M12 connector. The pin configuration of the connector is as follows:

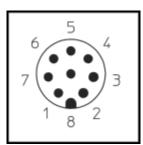
Pin	Cable colour Function		
1	Pink	+24 (+18 to +30) Volt DC (Main power)	
2	Blue 0 VDC (Common GND)		
3	Grey 4-20 mA (Analogue DC output)		
4	Green Not connected		
5	Yellow	Not connected	
6	White	Not connected	
7	7 Brown Not connected		
8	Red	Not connected	
Chassis	Braided shielding	g Housing connected to GND	



# Note:

# Shield should always be connected to the house of the sensor

M12/8-pole connector seen from the top:



# Vibration Guard Type 0005-1848-020

#### 5. Maintenance

The Vibration Guard is a maintenance free device.



To clean a Vibration Guard device please wipe its enclosure with a moisture cloth, if necessary, with a small amount of a mild detergent. The use of any strong/aggressive detergent might cause the fading of the labels on the enclosure, making them unreadable

In the unlikely event that you experience erroneous behaviour we strongly recommend you to contact your local GEA Separation office for a repair or exchange of the device.

Whenever you contact GEA Separator for a repair or exchange of the Vibration Guard device you are kindly requested to have the following information at hand:

- The type numbers of the vibration monitor: GEA 0005-1848-020 and PCH1106/CHF8170
- The serial number of the device, visible on a label at the side of the enclosure

GEA Separator headquarters:

# **GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Straße 1 D-59302 Oelde Germany

**Phone:** +49 2522 77-0

Fax: +49 2522 77-2488

**E-Mail:** ws.info@geagroup.com

www.westfalia-separator.com

# Resistance thermometers and thermocouples Intrinsically safe designs (Ex i)

GB

# Widerstandsthermometer und Thermoelemente **Eigensichere Ausführungen (Ex i)**







TÜV 10 ATEX 555793 X IECEx TUN10.0002 X



Examples/Beispiele



D Betriebsanleitung Typen RTD und TC, Ex-i

Seite 39 - 74

© 2010 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten. WIKA® is a registered trademark in various countries. WIKA® ist eine geschützte Marke in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the operating instructions! Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten Betriebsanleitung lesen! Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

# Contents

1.	General information	4
2.	Safety	5
3.	Specifications	10
4.	Design and function	13
5.	Transport, packaging and storage	16
6.	Commissioning, operation	16
7.	Information on mounting and operation in hazardous areas (Europe)	22
8.	Electrical connection values	30
9.	Calculation examples for self-heating at the probe/ thermowell tip	32
10.	Maintenance and cleaning	35
11.	Faults	36
12.	Dismounting, return and disposal	37
App	pendix: EC declaration of conformity	38

Declarations of conformity can be found online at www.wika.com.

## 1. General information

#### 1. General information

GB

- The instrument described in the operating instructions has been designed and manufactured using state-of-the-art technology. All components are subject to stringent quality and environmental criteria during production. Our management systems are certified to ISO 9001 and ISO 14001.
- These operating instructions contain important information on handling the instrument. Working safely requires that all safety instructions and work instructions are observed.
- Observe the relevant local accident prevention regulations and general safety regulations for the instrument's range of use.
- The operating instructions are part of the instrument and must be kept in the immediate vicinity of the instrument and readily accessible to skilled personnel at any time.
- Skilled personnel must have carefully read and understood the operating instructions, prior to beginning any work.
- The manufacturer's liability is void in the case of any damage caused by using the product contrary to its intended use, non-compliance with these operating instructions, assignment of insufficiently qualified skilled personnel or unauthorised modifications to the instrument.
- The general terms and conditions, contained in the sales documentation, shall apply.
- Subject to technical modifications.
- Further information:

- Internet address: www.wika.de / www.wika.com - Application consultant: Tel.: (+49) 9372/132-0

> Fax: (+49) 9372/132-406 E-Mail: info@wika.de

### **Explanation of symbols**



#### WARNING!

... indicates a potentially dangerous situation that can result in serious injury or death, if not avoided.



#### **CAUTION!**

... indicates a potentially dangerous situation, which can result in light injuries or damage to equipment or the environment, if not avoided.



#### Information

... points out useful tips, recommendations and information for efficient and trouble-free operation.

# 1. General information / 2. Safety



#### WARNING!

... indicates a potentially dangerous situation in a potentially explosive atmosphere, resulting in serious injury or death, if not avoided.



#### WARNING!

... indicates a potentially dangerous situation, caused by hot surfaces or liquids, that can result in burns if not avoided.

#### **Abbreviations**

**RTD** "Resistance Temperature Detector" = Resistance thermometers

TC "Thermocouple"

### 2. Safety



#### WARNING!

Before installation, commissioning and operation, ensure that the appropriate thermometer has been selected in terms of measuring range, design and specific measuring conditions.

Choose the thermowell with regard to the maximum pressure and temperature (e.g. rating chart in DIN 43772).

Non-observance can result in serious injury and/or damage to equipment.



Further important safety instructions can be found in the individual chapters of these operating instructions.

#### 2.1 Intended use

These resistance thermometers and thermocouples are used for temperature measurement in industrial applications, in hazardous areas.

Resistance thermometers are used for measuring temperatures from -200 ... +600 °C. For thermocouples, the possible measuring ranges range from -200 ... +1200 °C. Thermometers of this design can be installed directly in the process as well as in thermowells. The thermowell designs can be selected as desired, but the operating process data (temperature, pressure, density and flow rate) must be taken into account.

### 2. Safety

The system operator is responsible for selecting the thermometer or thermowell, and for the selection of their materials, so as to guarantee their safe operation within the system or machine. When preparing a quote, WIKA can only give recommendations which are based on our experience in similar applications.

GB

The thermometer has been designed and built solely for the intended use described here and may only be used accordingly.

The technical specifications contained in these operating instructions must be observed. Improper handling or operation of the instrument outside of its technical specifications requires the instrument to be shut down immediately and inspected by an authorised WIKA service engineer.

If the instrument is transported from a cold into a warm environment, the formation of condensation may result in the instrument malfunctioning. Before putting it back into operation, wait for the instrument temperature and the room temperature to equalise.

The manufacturer shall not be liable for claims of any type based on operation contrary to the intended use.

#### 2.2 Personnel qualification



#### WARNING!

Risk of injury should qualification be insufficient!

Improper handling can result in considerable injury and damage to equipment.

- The activities described in these operating instructions may only be carried out by skilled personnel who have the qualifications described below.
- Keep unqualified personnel away from hazardous areas.

#### Skilled personnel

Skilled personnel are understood to be personnel who, based on their technical training, knowledge of measurement and control technology and on their experience and knowledge of country-specific regulations, current standards and directives, are capable of carrying out the work described and independently recognising potential hazards.

Special operating conditions require further appropriate knowledge, e.g. of aggressive media.

#### 2.3 Additional safety instructions for instruments per ATEX and IECEx



#### **WARNING!**

Non-observance of these instructions and their contents may result in the loss of explosion protection.



#### WARNING!

Follow the requirements of the 94/9/EC (ATEX) and IECEx directives. Follow the respective national regulations concerning Ex-usage (e.g. EN/IEC 60079-10 and EN/IEC 60079-14).

#### 2.4 Special hazards



#### WARNING!

Observe the information given in the applicable type examination certificate and the relevant country-specific regulations for installation and use in potentially explosive atmospheres (e.g. EN/IEC 60079-14, NEC, CEC). Non-observance can result in serious injury and/or damage to equipment.

For additional important safety instructions for instruments with ATEX/IECEx approval, see chapter 2.3 "Additional safety instructions for instruments per ATEX and IECEx".



#### WARNING!

For hazardous media such as oxygen, acetylene, flammable or toxic gases or liquids, and refrigeration plants, compressors, etc., in addition to all standard regulations, the appropriate existing codes or regulations must also be followed.



#### WARNING!

Protection from electrostatic discharge (ESD) required. The proper use of grounded work surfaces and personal wrist straps is required when working with exposed circuitry (printed circuit boards), in order to prevent static discharge from damaging sensitive electronic components.

To ensure safe working on the instrument, the operating company must ensure

- that suitable first-aid equipment is available and aid is provided whenever required.
- that the operating personnel are regularly instructed in all topics regarding work safety, first aid and environmental protection and know the operating instructions and, in particular, the safety instructions contained therein.



#### WARNING!

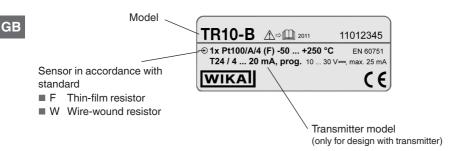
Residual media in dismounted instruments can result in a risk to persons, the environment and equipment. Take sufficient precautionary measures.

Do not use this instrument in safety or Emergency Stop devices. Incorrect use of the instrument can result in injury.

Should a failure occur, aggressive media with extremely high temperature and under high pressure or vacuum may be present at the instrument.

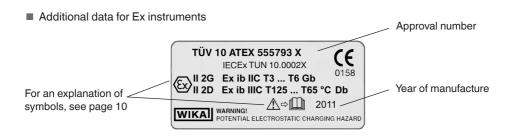
#### 2.5 Labelling, safety marks

#### 2.5.1 Product labels for resistance thermometers

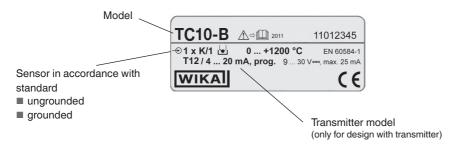


■ Product label for TR10-A measuring insert

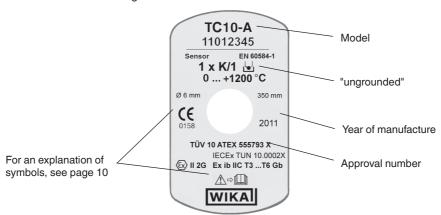


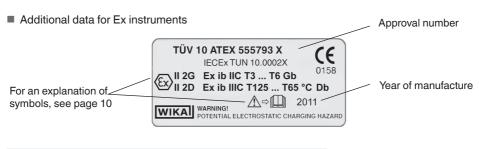


#### 2.5.2 Product labels for thermocouples



Product label for measuring insert TC10-A





Legende:

3345267,11 04/2013 GB/D

■ ungrounded grounded welded insulated welded to the sheath

# 2. Safety / 3. Specifications

#### **Explanation of symbols**



Before mounting and commissioning the instrument, ensure you read the operating instructions!

B



### CE, Communauté Européenne

Instruments bearing this mark comply with the relevant European directives.



#### **ATEX European Explosion Protection Directive**

(Atmosphère = AT, explosible = EX)
Instruments bearing this mark comply with the requirements of the European
Directive 94/9/EC (ATEX) on explosion protection.

### 3. Specifications

#### 3.1 Resistance thermometer

#### Sensor connection method

- 2-wire The lead resistance is recorded as an error in the measurement.
- 3-wire With a cable length longer than approx. 30 m, measuring errors can occur.
- 4-wire The internal lead resistance of the connecting wires is negligible.

#### Limiting error of the sensor per DIN EN 60751

- Class B
- Class A
- Class AA

The combination of a 2-wire connection with Class A / Class AA is not permissible, since the lead resistance of the measuring insert negates the higher sensor accuracy.

#### Basic values and limiting errors

Basic values and limiting errors for the platinum measurement resistances are laid down in DIN EN 60751.

The nominal value of Pt100 sensors is 100  $\Omega$  at 0  $^{\circ}$ C.

The temperature coefficient α can be stated simply to be between 0 °C and 100 °C with:

$$\alpha = 3.85 \cdot 10^{-3} \, ^{\circ}\text{C}^{-1}$$

The relationship between temperature and electrical resistance is described by polynomialss, which are also defined in DIN EN 60751. Moreover, this standard specifies the basic values in °C steps in tabular form.

# 3. Specifications

Class	Temperature range		Limiting error in °C
	Wire-wound (W)	Thin-film (F)	
В	-196 +600 °C	-50 +500 °C	±(0.30 + 0.0050   t  ) 1)
Α	-100 +450 °C	-30 +300 °C	±(0.15 + 0.0020   t  ) 1)
AA	-50 +250 °C	0 150 °C	±(0.10 + 0.0017   t  ) 1)

<sup>1)</sup> I t I is the value of the temperature in  $^{\circ}\text{C}$  irrespective of the sign.

**Bold: standard version** 

#### Resistance values and limiting deviations at selected temperatures (Pt100)

Temperature	Resistance value in Ω	2	
in °C (ITS 90)	Class B	Class A	Class AA
-196	19,69 20,80	-	-
-100	59,93 60,58	60,11 60,40	-
-50	80,09 80,52	80,21 80,41	80,23 80,38
-30	88,04 88,40	88,14 88,30	88,16 88,28
0	99,88 100,12	99,94 100,06	99,96 100,04
20	107,64 107,95	107,72 107,87	107,74 107,85
100	138,20 138,81	138,37 138,64	138,40 138,61
150	156,93 157,72	157,16 157,49	157,91 157,64
250	193,54 194,66	193,86 194,33	193,91 194,29
300	211,41 212,69	211,78 212,32	-
450	263,31 265,04	263,82 264,53	-
500	280,04 281,91	-	-
600	312,65 314,77	-	-

This table represents the calibration process with predefined temperatures. This means if a temperature standard is available, the resistance value of the test piece must lie within the limits specified above.



For further information on accuracies and limits of use of resistance thermometers, see data sheet IN 00.17 (download available at www.wika.de).

#### 3.2 Thermocouples

#### Sensor type

Model	Recommended max. operating temperature
K (NiCr-Ni)	1,200 °C
J (Fe-CuNi)	800 °C
E (NiCr-CuNi)	800 °C
T (Cu-CuNi)	400 °C
N (NiCrSi-NiSi)	1,200 °C
S (Pt10% Rh-Pt)	1,600 °C
R (Pt13% Rh-Pt)	1,600 °C
B (Pt30% Rh-Pt6%-Rh)	1,700 °C

#### Potential measuring uncertainties due to ageing effects

Thermocouples are subject to ageing and change their temperature/thermal voltage characteristic. Type J thermocouples of (Fe-CuNi) age slightly due to oxidation of the pure metal leg. In types K and N thermocouples (NiCrSi-NiSi), high temperatures can result in substantial changes to the thermal voltage due to chrome depletion in the NiCr leg, leading to a lower thermal voltage.

This effect is accelerated if there is a shortage of oxygen, since a complete oxide layer, which would protect it from further oxidation, cannot be formed on the surface of the thermocouple. The chromium in the alloy is oxidised, but not the nickel, giving rise to "green rot" that eventually destroys the thermocouple. When NiCr-Ni thermocouples that have been operating above 700 °C are cooled quickly, this cooling causes certain states in the crystal structure (short-range order) to freeze, which in type K thermocouples can result in a change of the thermal voltage of up to 0.8 mV (K effect).

In Type N thermocouple (NiCrSi-NiSi), it has been possible to reduce the **short-range-order effect** by alloying both legs with silicon. The effect is reversible and is largely eliminated again by annealing above 700 °C, followed by slow cooling. Thin sheathed thermocouples are particularly sensitive. Cooling in still air can even result in deviations of more than 1 K.

The application range of these thermometers is limited both by the permissible max. temperature of the thermocouple and by the max. temperature of the thermovell material.

Listed thermocouples are available both as single or duplex thermocouples. The thermocouple will be delivered with an insulated measuring point, unless explicitly specified otherwise.

#### Sensor limiting error

A cold junction temperature of 0  $^{\circ}$ C is taken as basis with the definition of the tolerance value of thermocouples. When using a compensating cable or thermocouple cable, an additional measuring error must be considered.

For limiting errors and further specifications see current WIKA data sheet or order documentation.

## 4. Design and function

#### 4. Design and function

#### 4.1 Description

These thermometers (resistance thermometers and thermocouples) detect temperatures in processes.

Depending on their design, these thermometers are suitable for low, medium and high process requirements in hazardous areas.

#### Insulated measuring point

The model TRxx or model TCxx thermometers consist of a welded tube, a mineral-insulated sheathed cable or ceramic-insulated thermal wires (in which the temperature sensor is located, embedded in a ceramic powder), a temperature-resistant sealing compound, cement compound or a thermal transfer paste.

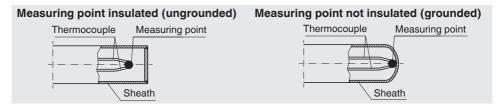
#### Alternatives:

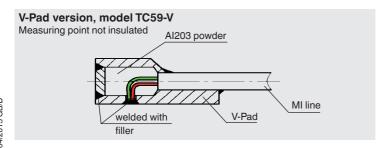
The measuring insert or the cable probe can also be provided in a tubular form. In this case, the sensor is located in a welded tube and embedded in a ceramic powder, heat-conducting paste or in a sealing compound suitable for this purpose.

The measuring insert for high-temperature thermocouples can also be assembled from thermal wires insulated with ceramic rods or ceramic beads. The ceramic tube is cemented into a metallic support tube using a temperature-resistant cement.

#### Thermocouples, non-insulated (grounded)

For special applications, for example surface temperature measurements, the sensors are in direct contact with the protective sleeve, or the measuring points of thermocouples are welded to the bottom (see chapter 7.1.1 "Special conditions of use (X conditions)").





# 4. Design and function

#### Vibration resistance

The thermometers have an impact- and vibration-resistant design. The vibration resistance of the basic model corresponds to DIN EN 60751 (up to 3 g), while for special designs higher loads are possible. The impact resistance of all versions complies with the requirements of EN 60751, with the exception of high-temperature thermocouples assembled from ceramic-insulated thermal wires.

#### **Electrical connection**

GB

In terms of connection, the thermometer is equipped with a housing and a connector or bare wire ends. The housing design will contain the terminals or a certified transmitter. Optionally, separatelycertified digital displays can be built into the housing.

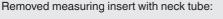
#### 4.2 Removal and installation of the measuring insert, models TR12-B, TC12-B

Before removing the measuring insert, fully disconnect the electrical connections to the terminal block or transmitter.



After that, the neck tube can be loosened and unscrewed from the head.



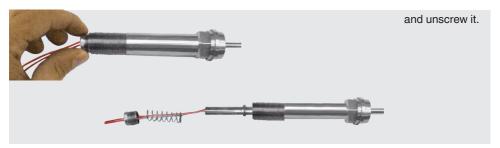




# 4. Design and function

To disconnect the measuring insert from the neck tube, loosen the M16 screw at the top end of the neck tube









The installation of the measuring insert is carried out in the reverse order (clean the measuring insert prior to installation).

The hexagonal crimped tip of the measuring insert is guided by the screw-in of the hexagonal socket screw. Tightening torque of the screw: 12 ... 14 Nm

## 4.3 Scope of delivery

Cross-check scope of delivery with delivery note.

# 5. Transport, packaging and storage / 6. Commissioning, operation

#### 5. Transport, packaging and storage

#### 5.1 Transport

Check instrument for any damage that may have been caused by transport.

Obvious damage must be reported immediately.

#### 5.2 Packaging

GB

Do not remove packaging until just before mounting.

Keep the packaging as it will provide optimum protection during transport (e.g. change in installation site, sending for repair).

#### 5.3 Storage

#### Permissible conditions at the place of storage:

- Storage temperature:
- Instruments without built-in transmitter: -40 ... +85 °C
- Instruments with built-in transmitter: see operating instructions of the transmitter in question
- Humidity: 35 ... 85 % relative humidity (no condensation)

#### Avoidance of exposure to the following factors:

- Direct sunlight or proximity to hot objects
- Mechanical vibration, mechanical shock (putting it down hard)
- Soot, vapour, dust and corrosive gases

Store the instrument in its original packaging in a location that fulfils the conditions listed above. If the original packaging is not available, pack and store the instrument as described below:

- 1. Wrap the instrument in an antistatic plastic film.
- 2. Place the instrument, along with shock-absorbent material, in the packaging.
- 3. If stored for a prolonged period of time (more than 30 days), place a bag, containing a desiccant, inside the packaging.



#### WARNING!

Before storing the instrument (following operation), remove any residual media. This is of particular importance if the medium is hazardous to health, e.g. caustic, toxic, carcinogenic, radioactive, etc.

## 6. Commissioning, operation



#### **WARNING!**

When the thermometer is mounted, the temperature must not drop below the allowed operating temperature (environment, medium) or exceed it, even when taking convection and heat radiation into account!



#### WARNING!

Thermometers must be earthed if dangerous voltages could be expected at the connection wires (caused, for example, by mechanical damage, electrostatic discharge or induction)!

#### 6.1 Electrical connection



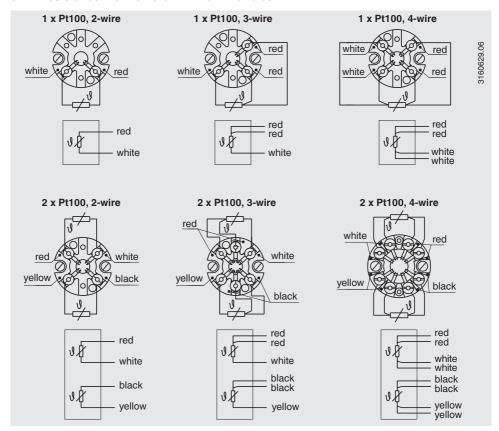
#### **CAUTION!**

- Damage to cables and wires, and to connection points, must be avoided
- Provide finely stranded conductor ends with end splices (cable assembly)
- Both the internal capacitance and inductance must be considered

For the electrical connections of thermometers (e.g. connection circuit diagrams, tolerance values, etc.), please refer to the appropriate data sheets. If head transmitters or digital displays have been built into the connection housing, these data sheets must also be given proper consideration.

#### 6.2 Electrical connection of resistance thermometers

#### 6.2.1 Resistance thermometer with terminal block

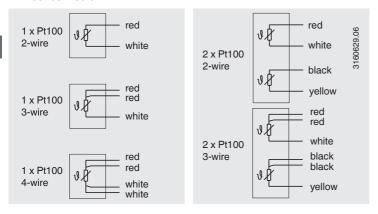


# 6. Commissioning, operation

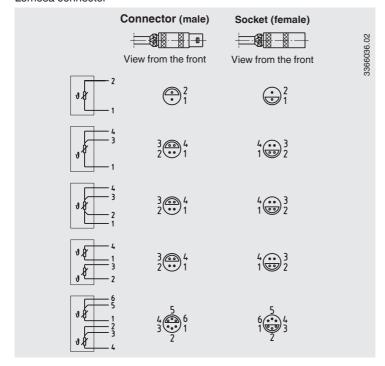
#### 6.2.2 Resistance thermometer with cable or connector

Without connector

GB

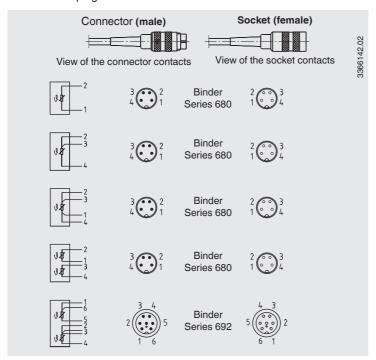


#### Lemosa connector



# 6. Commissioning, operation

#### Binder screw/plug-in connector

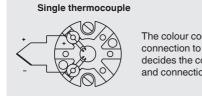


#### 6.3 Electrical connection of thermocouples

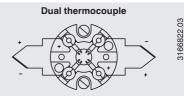
### Cable colour coding of thermocouples

Sensor type	Standard	Positive	Negative
K	DIN EN 60584	green	white
J	DIN EN 60584	black	white
E	DIN EN 60584	violet	white
T	DIN EN 60584	brown	white
N	DIN EN 60584	pink	white

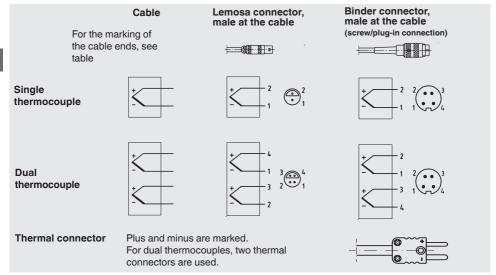
#### 6.3.1 Thermocouples with terminal block



The colour coding at the positive connection to the devices always decides the correlation of polarity and connection terminal.



#### 6.3.2 Thermocouples with cable or connector



#### 6.4 Multipoint thermocouples (as per 8.4)

They are usually equipped with a housing in which transmitters or terminal blocks are mounted. The transmitters/digital displays are fastened mechanically (e.g. rail system in housing or holder in connection head) and installed in accordance with EN/IEC 60079-11 and EN/IEC 60079-14. Optionally, depending on design, the housings can be equipped with or without terminals (e.g. terminal blocks, etc.) in accordance with EN/IEC 60079-11 and EN/IEC 60079-14.

When using several transmitters/digital displays, the housing volume increases as a function of the "heat source", thus increasing the volume to be heated. This guarantees that the housing surface temperature does not increase significantly.



#### WARNING!

When using no terminals and line wiring, compliance with the installation regulations in accordance with EN/IEC 60079-11 and EN/IEC 60079-14 must be guaranteed.

#### 6.5 Cable glands

In thermometers equipped with connection heads, the cable glands must be fully sealed in order to ensure that the necessary ingress protection is reached.

#### Requirements for meeting ingress protection

- Only use cable glands within their indicated clamping range (cable diameter suitable for the cable gland)
- Do not use the lower clamping area with very soft cable types
- Only use circular cross-section cables (if necessary, slightly oval in cross-section)
- Do not twist the cable

# 6. Commissioning, operation

- Repeated opening/closing is possible; however only if necessary, as it might have a detrimental effect on the protection class
- For cable with a pronounced cold-flow behaviour the screw connection must be fully tightened

#### 6.6 Parallel threads

If the thermometer connecting head, extension neck, thermowell or process connection are connected with parallel threads (e.g. G ½, M20 x 1.5 ...), these threads must be secured using seals which prevent liquids from penetrating into the thermometer.

As standard, WIKA uses copper profile seals for the connection between the neck tube and the thermowell, and flat paper seals for the connection of the connection head and the extension neck or thermowell.

If the thermometer and the thermowell are already connected, the seals will already be mounted. The plant operator must check whether the seals are suitable for the operating conditions and must replace them, if necessary, with suitable seals.

For thermometers without a thermowell, and/or where these are delivered separately, the seals are not included and must be ordered separately.

Tighten the threads by hand when carrying out the final assembly on the plant. This will correspond to the delivery status of the premounted components. The final tightening torque should be applied using a spanner (half rotation).



The seals must be replaced after dismantling!



The seals can be ordered from WIKA, indicating the WIKA order number and/or the designation (see table).

WIKA Order No.	Designation	Suitable for threads
11349981	per DIN 7603 Form C 14 x 18 x 2 -CuFA	G ¼, M14 x 1.5
11349990	per DIN 7603 Form C 18 x 22 x 2 -CuFA	M18 x 1.,5, G 3/8
11350008	per DIN 7603 Form C 21 x 26 x 2 -CuFA	G ½, M20 x 1.5
11350016	per DIN 7603 Form C 27 x 32 x 2.5 -CuFA	G ¾, M27 x 2
11367416	per DIN 7603 Form C 20 x 24 x 2 -CuFA	M20 x 1.5
1248278	per DIN 7603 D21.2 x D25.9 x 1.5 -Al	G ½, M20 x 1.5
3153134	per DIN 7603 Form C D14.2 x D17.9 x 2 -StFA	G ¼, M14 x 1.5
3361485	per DIN 7603 Form C D33.3 x D38.9 x 2.5 -StFA	G 1

#### Legend:

CuFA = Copper, max. 45HBa; filled with asbestos-free sealing material

Al = Aluminium Al99; F11, 32 to 45 HBb

StFA = Soft iron, 80 to 95 HBa; filled with asbestos-free sealing material

# 6. Commissioning, operation / 7. Information on mounting and ...

#### 6.7 Tapered threads (NPT)

Connections with tapered threads (NPT) are self-sealing and normally must not be sealed. It should be checked whether it may be necessary to seal them additionally with PTFE tape or hemp. The threads must be lubricated with a suitable lubricant before fitting.

GB

Tighten the threads by hand when carrying out the final assembly on the plant. This will correspond to the delivery status of the premounted components. The final tightening and sealing must be made with a spanner (1.5 to 3 rotations).

### 7. Information on mounting and operation in hazardous areas (Europe)



#### WARNING!

In hazardous areas the use of a model TR10-A measuring insert without a suitable connection head (case) is not permissible!

Where required a suitable thermowell is to be used.

#### 7.1 General information on explosion protection



The requirements of the 94/9/EC (ATEX) directive must be followed. Additionally the specifications of the respective national regulations concerning Ex usage apply.

- A) The responsibility for classification of zones lies with the plant operator and not the manufacturer/supplier of the equipment.
- B) The plant operator guarantees, and is solely responsible, that all thermometers in use are identifiable with respect to all safety-relevant characteristics. Damaged thermometers may not be used. Repairs may only be completed using original spare parts from the original supplier; otherwise the requirements of the approval are not fulfilled.
  - The manufacturer shall not be responsible for constructional modifications after delivery of the instruments.
- C) If a component of electrical equipment, on which the explosion protection depends, is repaired, then the electrical equipment may only be put back into use, after an authorised expert has stated that it corresponds to the fundamental characteristics of the requirements for explosion protection. In addition this expert must provide a certificate for this and provide the equipment with a test mark.
- D) Item C) shall not apply if the component was repaired by the manufacturer in accordance with the requirements and regulations.

E) When using transmitters and digital displays, the following must be observed:

The contents of these operating instructions and those of the transmitter.

The relevant regulations for installation and use of electrical systems.

The regulations and directives regarding explosion protection. Transmitters and digital displays must have their own approval.

F) When ordering spare parts, the parts that are to be replaced must be specified exactly:

- Ignition protection type (here Ex i)
- Approval No.
- Order No.
- Manufacturing No.
- Order item

#### 7.1.1 Special conditions of use (X conditions)

Versions with  $\emptyset$  < 3 mm or "non-insulated" versions are operationally non-compliant with section 6.3.12 of EN/IEC 60079-11. Therefore, from a safety-relevant point of view, these intrinsically safe circuits must be considered galvanically connected to the earth potential, which is why equipotential bonding must be secured for the entire installation of the intrinsically safe circuits. In addition, for the connection, separate conditions in accordance with EN/IEC 60079-14 must be observed.

Electrostatic discharges must be avoided in instruments, that due to their design, do not conform to the electrostatic requirements in accordance with EN/IEC 60079-0.

The transmitters and digital displays used must have their own EN/IEC approval. The installation conditions, electrical connected loads, temperature classes or maximum surface temperatures for use in potentially explosive dust atmospheres and permissible ambient temperatures can be seen from the relevant approvals and must be observed.

Thermal backflow from the process, that exceeds the permissible ambient temperature of the transmitter, must not be allowed to occur. It must be prevented by installing suitable heat insulation or a neck tube of suitable length.

If the wall thickness is below 1 mm, the instruments must not be subjected to ambient stresses that may have an adverse effect on the partition wall. Alternatively, a thermowell of suitable minimum wall thickness may be used.

When using a thermowell/neck tube, the overall instrument must be designed such that it allows installation in a way that results in a sufficiently tight gap (IP 67) or a flameproof gap (EN/IEC 60079-1) towards the less hazardous area.

When housings are used, they must either have their own suitable approval or comply with the minimum requirements. IP protection: at least IP 20 (at least IP 65 for dust), applies to all housings. However, light metal housings must be suitable in accordance with EN/IEC 60079-0 Section 8.1. In addition, non-metallic housings or powder-coated housings must meet the requirements of EN/IEC 60079-0 or have a suitable warning note.

#### Protective measures for applications that require EPL Ga or Gb:

Operational friction or impact between equipment parts made of light metals or their alloys (e.g. aluminium, magnesium, titanium or zirconium) with equipment parts made of iron/steel is not permitted. Operational friction or impact between two light metals is permitted.

GB

#### 7.1.2 Ex marking

For applications without transmitter (digital displays) requiring instruments of equipment Group II (potentially explosive gas atmospheres), the following temperature class classification and ambient temperature ranges apply:

Table 1

Marking	Temperature class		Max. surface temperature (T <sub>max</sub> ) at the sensor or thermowell tip
II 1G Ex ia IIC T6 Ga II 1/2G Ex ib IIC T6 Ga/Gb	T6		TM (temperature of the medium) + self-heating
II 1G Ex ia IIC T5 Ga II 1/2G Ex ib IIC T5 Ga/Gb	T5	(-50) <sup>1)</sup> -40 +95 °C	For this, the special conditions (17) must be observed.
II 1G Ex iaD IIC T4 Ga II 1/2G Ex ib IIC T4 Ga/Gb II 1G Ex ia IIC T3 Ga II 1/2G Ex ib IIC T3 Ga/Gb	T4, T3	(-50) <sup>1)</sup> -40 +100 °C	

The values in brackets apply to special designs. These sensors are manufactured using special sealing compounds. Moreover, they feature housings made of stainless steel and cable glands for low-temperature ranges

When there is a built-in transmitter and/or a digital display, the special conditions from the type examination certificate (see item 17) apply.

For applications requiring instruments of equipment Group II (potentially explosive dust atmospheres), the following surface temperatures and ambient temperature ranges apply:

Table 2

Marking	Power P <sub>i</sub>	Ambient temperature range (T <sub>a</sub> )	Max. surface temperature (T <sub>max</sub> ) at the sensor or thermowell tip
II 1D Ex ia IIIC T65 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T65 °C Da/Db	750 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +40 °C	TM (temperature of the medium) + self-heating
II 1D Ex ia IIIC T95 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T95 °C Da/Db	650 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +70 °C	For this, the special conditions (17) must be observed.
II 1D Ex ia IIIC T125 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T125 °C Da/Db	550 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +100 °C	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

The values in brackets apply to special designs. These sensors are manufactured using special sealing compounds. Moreover, they feature housings made of stainless steel and cable glands for low-temperature ranges.

When there is a built-in transmitter and/or a digital display, the special conditions from the type examination certificate (see item 17) apply.

#### Use in methane atmospheres

Owing to the higher minimum ignition energy of methane, the instruments can also be used where methane causes a potentially explosive atmosphere. The instrument can be optionally marked with IIC  $\pm$  CH<sub>4</sub>.

For applications that require EPL Gb or Db, instruments with "ia" marking may also be used in measuring circuits of type "ib".

#### 7.2 Temperature class classification, ambient temperatures

The permissible ambient temperatures depend on the temperature class, the housings used and any transmitters and/or digital displays fitted as options.

When a thermometer is connected to a transmitter and/or a digital display, the lowest value of either the ambient temperature limits or the highest temperature class will apply. The lower temperature limit is -40 °C; and -50 °C for special designs.

Where there are neither transmitters nor digital displays mounted within the housing, there will also be no additional warming.

With a built-in transmitter (optionally with digital display), heating caused by the operation of the transmitter or digital display may occur.

For applications without transmitters (digital displays) that require Group II instruments (potentially explosive gas atmospheres), the following temperature class classification and ambient temperature ranges apply:

Temperature class Ambient temperature range (Ta)

See and observe the permissible ambient temperatures and surface temperatures for third-party products from the relevant approvals and/or data sheets.

#### Example

For instruments fitted with a DIH10 transmitter and digital display, for example, the following limit for temperature class classification applies:

T6 -40 ... +60 °C

For applications that require Group II instruments (potentially explosive dust atmospheres), the following surface temperatures and ambient temperature ranges apply:

Power Pi Ambient temperature range (Ta)

750 mW (-50) -40 ... +40 °C 650 mW (-50) -40 ... +70 °C 550 mW (-50) -40 ... +100 °C

See and observe the permissible ambient temperatures and surface temperatures for third-party products from the relevant approvals and/or data sheets.

3345267.11 04/2013 GB/D

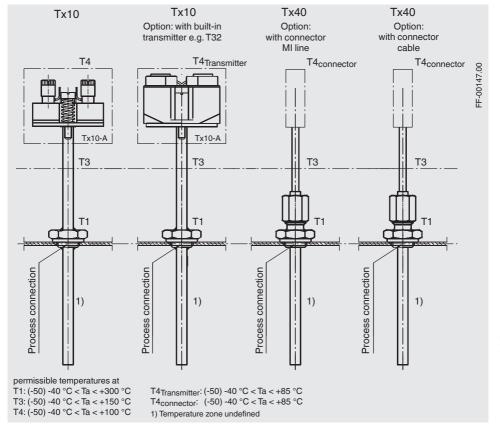
The values in brackets apply to special designs. These sensors are manufactured using special sealing compounds. Moreover, they are equipped with connection heads made of stainless steel and cable glands for the low-temperature range.

These thermometers are suitable for temperature classes T6...T3 in accordance with the approval certificate. This applies to instruments without built-in transmitters and/or digital displays. Thermometers equipped with transmitters and/or digital displays are for use in temperature classes T6...T4 and are marked accordingly. Using equipment for applications which require a lower temperature class (e.g. T2) than the marked one is permissible. In doing so, it must be ensured that the maximum ambient temperature for safe operation of the instrument is not exceeded.

#### 7.3 Temperature carry-over from the process

A heat backflow from the process that exceeds the operating temperature of the transmitter (digital display) or housing is not permissible and must be prevented by installing suitable heat insulation or a neck tube of suitable length.

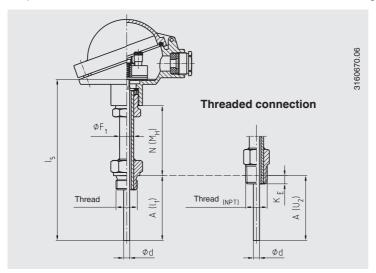
#### 7.3.1 Overview of the temperature zones

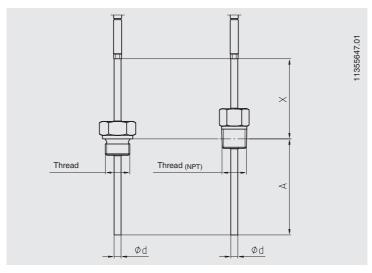


#### 7.3.2 Increasing the separation of the connection components and hot surfaces

The neck distance (N) is defined as the distance between the lower edge of the connection head (or the housing) to the heat-emitting surface. The temperature to be expected at the lower edge of the connection head or housing is, at most, 100 °C. The conditions for built-in transmitters or displays must be observed. If required, the neck length must be increased accordingly.

For thermometers fitted with a connection lead, the temperature at the interface with the connecting cable is restricted. The maximum is 150 °C. To ensure that the permissible temperature is not exceeded, the dimension X must be selected accordingly.





To help select the minimum neck length, the following standard values have been determined.

Maximum temperature of the medium	Recommendation for dimension N	Recommendation for dimension X
100 °C	-	-
135 °C	20 mm	20 mm
200 °C	50 mm	50 mm
>200 °C ≤ 450 °C	100 mm	100 mm



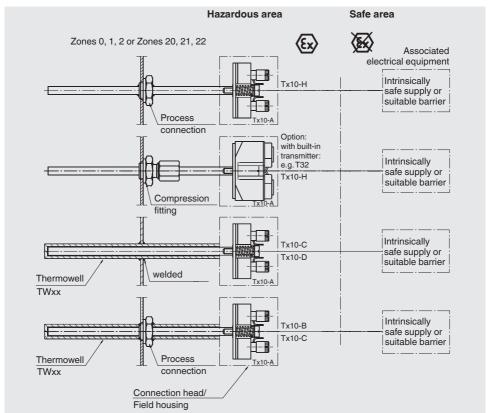
GB

#### WARNING!

For reasons of work safety and saving of resources, hot surfaces should be protected against accidental touch and energy loss by means of insulation.

#### 7.4 Mounting examples in hazardous areas

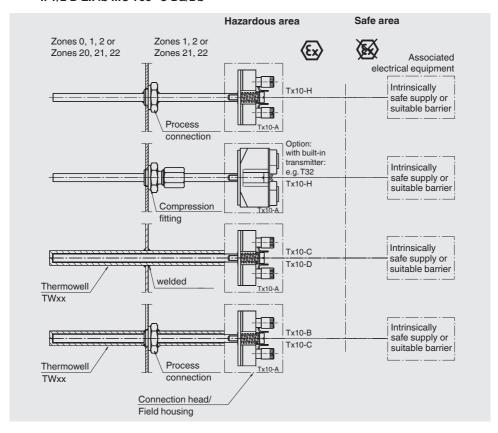
# 7.4.1 Possible installation methods with the marking II 1G Ex ia IIC T6 Ga or II 1D Ex ia IIIC T65 $^{\circ}$ C Da



3345267.11 04/2013 GB/D

The sensor together with housing or connection head is located in Zone 0 (Zone 20). An Ex ia type circuit must be used. Connection heads/cases made of aluminium are not permitted in zone 0. At this position, WIKA uses connection heads/cases made of stainless steel.

## 7.4.2 Possible installation methods with the marking II 1/2 Ex ib IIC T6 Ga/Gb or II 1/2 D Ex ib IIIC T65 °C Da/Db



The sensor or thermowell tip protrudes into Zone 0. The housing or connection head is in Zone 1 (Zone 21) or Zone 2 (Zone 22). It is sufficient to use an Ex ib type circuit.

Zone separation is guaranteed if sufficiently-tight (IP 67) process connections are used.

Examples of suitable process connections include gas-tight standardised industrial flanges, threaded connections or pipe connections.

The welded parts, process connections, compression fittings, thermowells or housings used must be designed such that they withstand all influencing variables resulting from the process, such as temperature, flow forces, pressure, corrosion, vibration and impacts.

# 7.4.3 Partition wall for use in Zone 0 or Zone 1/2 or separation between hazardous area and non-hazardous area

If the wall thickness is less than 1 mm, the instrument must also be marked with an "X" or a safety instruction in accordance with 29.2 of EN/IEC 60079-0, with the special proviso that for safe use it must not be subjected to ambient stresses that may have an adverse effect on the partition wall. If the partition wall is continuously subjected to vibrations (e.g. vibrating membranes), its fatigue limit at the maximum amplitude must be stated in the documentation (see Section 4.2.5.2, EN/IEC 60079-26).

Alternatively, a thermowell of suitable minimum wall thickness may be used by the customer. When using a thermowell/neck tube, the overall instrument must be constructed such that it allows installation in a way that results in a sufficiently tight gap (IP 67) or a flame path (EN/IEC 60079-1) towards the less hazardous area.

#### 8. Electrical connection values

#### 8.1 Electrical data without built-in transmitter or digital display

For Group II instruments (potentially explosive gas atmospheres) \*3, the following maximum connection values apply:

 $U_i = DC 30 V$  $I_i = 550 mA$ 

 $P_i$  (at the sensor  $^{*1}$ ) = 1.5 W

For Group II instruments (potentially explosive dust atmospheres), the following maximum connection values apply:

 $U_i = DC 30 V$  $I_i = 550 mA$ 

 $P_i$  (at the sensor \*2) = For the values, see "Table 2" (column 2) on page 24

- \*1 The permissible power to the sensor depends on the temperature of the medium TM, the temperature class and the thermal resistance Rth, but shall not be more than 1.5 W.

  For calculation examples, see chapter 9 "Calculation examples for self-heating at the sensor/thermowell tip".
- \*2 The permissible power to the sensor depends on the temperature of the medium TM, the maximum allowed surface temperature and the thermal resistance Rth, but shall not be more than the values from "Table 2" (Column 2), see above.

#### \*3 Use in methane atmospheres

Owing to the higher minimum ignition energy of methane, the instruments can also be used where methane causes a potentially explosive atmosphere. The instrument can be optionally marked with IIC + CH4.

The internal inductance (Li) and capacitance (Ci) of standard measuring inserts in accordance with DIN 43735 are negligible. The values for cable probes and very long sheathed-cable/ resistance thermometers can be seen from the rating plate and must be taken into account when connecting them to an intrinsically safe power supply.

### 8. Electrical connection values

#### Sensor circuit in Ex ia or ib, IIC intrinsic safety ignition protection

Only for connection to intrinsically safe circuits with the following maximum output values for Group II instruments (potentially explosive gas atmospheres):

 $U_0 = DC 30 V$   $I_0 = 550 \text{ mA}$  $P_0 = 1.5 \text{ W}$ 

For Group II instruments (potentially explosive dust atmospheres), the following maximum output values apply to their connection to intrinsically safe circuits:

Uo = DC 30 V Io = 550 mA

Po = For the values, see "Table 2" (Column 2) on page 24

#### 8.2 Electrical data for built-in transmitters or digital displays

For the sensor circuit, the values mentioned in 8.1 apply. Signal circuit in Ex ia or ib, IIC intrinsic safety ignition protection

Ui = depending on the transmitter/digital display

l<sub>i</sub> = depending on the transmitter/digital display

Pi = in the housing: depending on the transmitter/digital display

C<sub>i</sub> = depending on the transmitter/digital display

L<sub>i</sub> = depending on the transmitter/digital display

The transmitters and digital displays used must have their own certification in accordance with EN/IEC. The installation conditions and electrical connection values can be seen from the relevant approvals and must be observed.

#### 8.3 Electrical data with built-in transmitter in accordance with the FISCO model

The transmitters/digital displays used for the application range in accordance with the FISCO model are considered FISCO field units. The requirements in accordance with EN/IEC 60079-27, and the connection conditions of the approvals in accordance with FISCO, apply.

#### 8.4 TC95/TR95 multipoint thermocouples

#### Assembly of multipoint thermocouples from individual sheathed cables

For the individual insulated sheathed cable, the values mentioned in 8.1 apply. For operationally grounded multipoint thermocouples, the sum of all the sensors must comply with the abovementioned values. For applications in dust areas, the values from "Table 2" (Column 2) on page 24 must be observed.

### 9. Calculation examples for self-heating at the sensor/thermowell tip

The self-heating at the sensor tip or thermowell tip depends upon the sensor type (TC/RTD), the probe diameter, the thermowell design and the power supplied to the sensor in the event of a failure. The table below shows the possible combinations. The table shows that when a failure occurs, thermocouples produce much less self-heating than resistance thermometers.

#### Thermal resistance [Rth in K/W]

Sensor	Probe	Ø in m	nm					
	2.0- <3.0	3.0- <6.0	6 - 8	3.0 - 6.0 <sup>1)</sup>	0.5- <1.5	1.5- <3.0	3.0- <6.0	6.0- 12.0
Sensor type	RTD	RTD	RTD	RTD	TC	TC	TC	TC
without thermowell	245	110	75	225	105	60	20	5
with multi-part thermowell	135	60	37	-	-	-	11	2.5
(straight and tapered)								
(e.g. TW22, TW35, TW40, TW45, etc.)								
with thermowell - machined from solid	50	22	16	-	-	-	4	1
material (straight and tapered)								
(e.g. TW10, TW15, TW20, TW25, TW30,								
TW50, TW55, TW60, etc.)								
Special thermowell – EN 14597	-	-	33	-	-	-	-	2.5
Tx55 (tubular holder)	-	110	75	225	-	-	20	5
Built into a blind bore	50	22	16	45	22	13	4	1
(minimum wall thickness 5 mm)								

<sup>1)</sup> surface-sensitive

When using multiple sensors and simultaneous operation, the sum of the individual powers must not exceed the value of the maximum permissible power. The maximum permissible power must be limited to 1.5 W maximum. This must be guaranteed by the plant operator.

#### 9.1 Calculation example for RTD measuring point with thermowell

Use at the partition wall to Zone 0: Calculate the maximum permissible temperature  $T_{max}$  at the thermowell tip for the following combination:

RTD measuring insert Ø 6 mm with built-in model T32.1S head-mounted transmitter, fitted into a Design 3F multi-part thermowell . Power supply is, for example, via a Model KFD2-STC4-EX1 transducer power supply (WIKA article No. 2341268).

 $T_{max}$  is obtained by adding the temperature of the medium and the self-heating. The self-heating of the thermowell tip depends on the supplied power  $P_0$  of the transmitter and the thermal resistance  $R_{th}$ .

The following formula is used for the calculation:  $T_{max} = P_0 \times R_{th} + T_M$ 

T<sub>max</sub> = Surface temperature (max. temperature at the thermowell tip)

Po = from transmitter data sheet

R<sub>th</sub> = Thermal resistance [K/W]

T<sub>M</sub> = Temperature of the medium

Prerequisite is an ambient temperature T<sub>amb</sub> of -20 ... +40 °C.

### 9. Calculation examples for self-heating at the sensor/thermowell tip

#### Example

Resistance thermometer RTD

Diameter: 6 mm

Temperature of the medium T<sub>M</sub> = 150 °C

Supplied power:  $P_0 = 15.2 \text{ mW}$ 

Temperature Class T3 (200 °C) must not be exceeded

Thermal resistance [Rth in K/W] from table = 37 K/W

Self-heating: 0.0152 W x 37 K/W = 0.56 K

 $T_{max} = T_M + self-heating: 150 °C + 0.56 °C = 150.56 °C$ 

The result shows that in this case self-heating at the thermowell tip is negligible. As safety clearance for type-examined instruments (for T6 to T3), another 5 °C must be subtracted from the 200 °C; hence 195 °C would be permissible. This means that in this case temperature class T3 is not exceeded.

#### Additional information

Temperature class for T3 = 200 °C

Safety clearance for type-examined instruments  $(T6 \text{ to } T3)^{*1} = 5 \text{ K}$ Safety clearance for type-examined instruments  $(T1 \text{ to } T2)^{*1} = 10 \text{ K}$ 

Simplified verification of intrinsic safety for the above-mentioned combination

Measuring insert	Head transm	itter	Power supply
Ui: DC 30 V	U <sub>0</sub> : DC 6.5 V	Ui: DC 30 V	U <sub>0</sub> : DC 25.4 V
l <sub>i</sub> : 550 mA	I <sub>o</sub> : 9.3 mA	I <sub>i</sub> : 130 mA	I <sub>o</sub> : 88.2 mA
Pi (max) at the sensor: 1.5 W	P <sub>o</sub> : 15.2 mW	P <sub>i</sub> : 800 mW	Po: 560 mW
C <sub>i</sub> : negligible	C <sub>0</sub> : 24 μF	C <sub>i</sub> : 7.8 nF	C <sub>o</sub> : 93 nF
Li: negligible	Lo: 365 mH	L <sub>i</sub> : 100 μH	L <sub>0</sub> : 2.7 mH

Upon comparing the values, it is obvious that it is permissible to connect these units to one another. However, the operator must also take into account the values for inductance and capacitance of the electrical connection leads.

#### 9.2 Calculation example for a sheathed cable with RTD sensor

Use at the partition wall to Zone 0: Calculate the maximum permissible temperature  $T_{max}$  at the probe tip for the following combination:

Resistance thermometer without thermowell (TR10-H) Ø 6 mm without transmitter, mounted by means of a compression fitting with stainless steel sealing ring. Power supply is, for example, via a model Z954 Zener barrier (WIKA Article No. 3247938), for example.

 $T_{max}$  is obtained by adding the temperature of the medium and the self-heating. The self-heating of the thermowell tip depends on the supplied power  $P_0$  of the Zener barrier and the thermal resistance  $R_{th}$ .

<sup>\*1</sup> EN/IEC 60 079-0: 2009 Section 26.5.1

### 9. Calculation examples for self-heating at the sensor/thermowell tip

The following formula is used for the calculation:  $T_{max} = P_0 \times R_{th} + T_{M}$ 

T<sub>max</sub> = Surface temperature (max. temperature at the probe tip)

Po = from the Zener barrier data sheet

Rth = Thermal resistance [K/W]

T<sub>M</sub> = Temperature of the medium

Prerequisite is an ambient temperature Tamb of -20 ... +40 °C.

#### Example

Resistance thermometer RTD

Diameter: 6 mm

Temperature of the medium T<sub>M</sub> = 150 °C

Supplied power: Po = 1150 mW

Temperature class T3 (200 °C) must not be exceeded

Thermal resistance [Rth in K/W] from table = 75 K/W

Self-heating: 1.15 W x 75 K/W = 86.25 K

 $T_{max} = T_{M} + self-heating: 150 °C + 86.25 °C = 236.25 °C$ 

The result shows, in this case, substantial self-heating at the probe tip.

As safety margin for type-examined instrument (for T6 to T3), an additional 5  $^{\circ}$ C must be subtracted from the 200  $^{\circ}$ C; hence 195  $^{\circ}$ C would be permissible. This means that in this case temperature class T3 is exceeded significantly and therefore not permissible. An additional thermowell could be used as a remedy.

#### **Additional information**

Temperature class for T3 = 200 °C Safety margin for type-examined instruments (T6 to T3)\*1 = 5 K Safety clearance for type-examined instruments (T1 to T2)\*1 = 10 K

**9.3 Calculation example for the above-mentioned resistance thermometer with thermowell** RTD measuring insert Ø 6 mm without transmitter, built into a 3F design multi-part thermowell .

Thermal resistance [ $R_{th}$  in K/W] from table = 37 K/W

Self-heating: 1.15 W x 37 K/W = 42.55 K

T<sub>max</sub> = T<sub>M</sub> + self-heating: 150 °C + 42.55 °C = 192.55 °C

The result shows, in this case, substantial self-heating at the probe tip.

As safety margin for type-examined instrument (for T6 to T3), an additional 5  $^{\circ}$ C must be subtracted from the 200  $^{\circ}$ C; hence 195  $^{\circ}$ C would be permissible. This means that in this case temperature class T3 is not exceeded.

<sup>\*1</sup> EN/IEC 60 079-0: 2009 Section 26.5.1

#### CE

### 9. Calculation examples for ... / 10. Maintenance and cleaning

Simplified verification of intrinsic safety for the above-mentioned combination

Measuring insert	Zener barrier Z954		Display instrument (non-hazardous area)
U <sub>i</sub> : DC 30 V	Uo: DC 9 V	U <sub>m</sub> : AC 250 V	U <sub>0</sub> : AC 230 V
l <sub>i</sub> : 550 mA	I <sub>o</sub> : 510 mA	I¡: nA	I <sub>O</sub> : nA
Pi (max) at the sensor: 1.5 W	Po: 1150 mW	P <sub>i</sub> : nA	Po: nA
C <sub>i</sub> : negligible	C <sub>o</sub> : 4.9 μF	C <sub>i</sub> : nA	C <sub>0</sub> : nA
L <sub>i</sub> : negligible	L <sub>o</sub> : 0.12 mH	L <sub>i</sub> : nA	L <sub>0</sub> : nA

Upon comparing the values, it is obvious that it is permissible to connect these units to one another. However, the operator must also take into account the values for inductance and capacitance of the electrical connection leads.

These calculations apply to the Z954 Zener barrier in connection with a resistance thermometer Pt100 in 3-channel mode without grounding, i.e., symmetrical operation of the resistance thermometer in 3-wire circuit on a display or evaluation instrument.



#### **Electrical connection**

For sensor connections, terminal, cable or connector assignments, see chapter 6.1 "Electrical connection".

### 10. Maintenance and cleaning

#### 10.1 Maintenance

These thermometers are maintenance-free.

Repairs must only be carried out by the manufacturer.

#### 10.2 Cleaning



#### CAUTION!

- Clean the instrument with a moist cloth. This applies in particular to thermometers with a housing made of plastic and cable probes with plastic-insulated connection lead, to ensure that any risk of electrostatic discharge is avoided.
- Electrical connections must not come into contact with moisture.
- Wash or clean the dismounted instrument before returning it, in order to protect staff and the environment from exposure to residual media.
- Residual media in dismounted instruments can result in a risk to persons, the environment and equipment. Take sufficient precautionary measures.



For information on returning the instrument, see chapter 12.2 "Returns".

#### 11. Faults

Faults	Causes	Measures
No signal/ line break	Mechanical load too high or overtemperature	Replace probe or measuring insert with a suitable design
Erroneous measured values	Sensor drift caused by overtemperature	Replace probe or measuring insert with a suitable design
	Sensor drift caused by chemical attack	Use a design with thermowell
Erroneous measured values (too low)	Entry of moisture into cable or measuring insert	Replace probe or measuring insert with a suitable design
Erroneous measured values and response times too long	Wrong mounting geometry, for example mounting depth too deep or heat dissipation too high	Temperature-sensitive area of the sensor must be inside the medium, and surfaces must be isolated.
	Deposits on the sensor or thermowell	Remove deposits
Erroneous measured values (of thermocouples)	Parasitic voltages (thermal voltages, galvanic voltage) or wrong equalisation line	Use a suitable equalisation line
Measurement signal - "comes and goes"	Cable break in connecting cable or loose contact caused by mechanical overload	Replace probe or measuring insert with a suitable design, for example equipped with a strain relief or a thicker conductor cross-section
Corrosion	Composition of the medium not as expected or modified or wrong thermowell material selected	Analyse medium and then select a more-suitable material or replace thermowell regularly
Signal interference	Stray currents caused by electric fields or earth loops	Use screened connecting cables, increase in the distance to motors and power lines
	Earth circuits	Eliminate potentials, use galvanically isolated transmitter supply isolators or transmitters



#### **CAUTION!**

If deficiencies cannot be eliminated by means of the measures listed above, shut down the instrument immediately, and ensure that pressure and/or signal are no longer present, and secure the instrument from being put back into operation inadvertently. In this case, contact the manufacturer.

Should a return be necessary, please observe the information in chapter 12.2 "Returns".

### 12. Dismounting, return and disposal

#### 12. Dismounting, return and disposal



#### WARNING!

Residual media in dismounted instruments can result in a risk to persons, the environment and equipment. Take sufficient precautionary measures.

#### 12.1 Dismounting



### WARNING! Risk of burns!

Let the instrument cool down sufficiently before dismounting it! When dismounting it, there is a risk that dangerously hot pressure media may escape.

Connections must only be opened when the instrument is depressurised and has cooled down.

The thermometer or the measuring insert can be removed from the thermowell. The thermowell itself should only be removed from the process once it is in a depressurised state. For thermometers without thermowell, the system must have been depressurised, cooled down and be free of hazardous materials.

#### 12.2 Returns



#### WARNING!

Absolutely observe when shipping the instrument: All instruments delivered to WIKA must be free from any kind of hazardous substances (acids, bases, solutions, etc.)

To return the instrument, use the original packaging or a suitable transport package.

#### To avoid damage:

- 1. Wrap the instrument in an antistatic plastic film.
- 2. Place the instrument, along with the shock-absorbing material, in the packaging. Place shock-absorbent material evenly on all sides of the shipping box.
- 3. If possible, place a bag, containing a desiccant, inside the packaging.
- 4. Label the shipment as transport of a highly sensitive measuring instrument.



Information on returns can be found under the heading "Service" on our local website.

#### 12.3 Disposal

Incorrect disposal may endanger the environment.

Dispose of instrument components and packaging materials in an environmentally compatible way and in accordance with the country-specific waste disposal regulations.



#### EG-Konformitätserklärung

#### **EC Declaration of Conformity**

Document No.:

Dokument Nr.:

11570700.02 11570700.02

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte

We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Тур:

Model:

Beschreibung:

Description:

Widerstandthermometer, Thermoelemente

TR... / TC...

Resistance Thermometers, Thermocouples

TR... / TC...

gemäß gültigem Datenblatt:

according to the valid data sheet:

TE 60.XX: TE 65.XX

TE 60.XX; TE 65.XX

die grundlegenden Schutzanforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllen:

are in conformity with the essential protection requirements of the directive(s)

94/9/EG (ATEX) (1)

94/9/EC (ATEX) (1)

Kennzeichnung:

II 1G Ex ia IIC T3, T4, T5, T6 Ga II 1/2G Ex ib IIC T3, T4, T5, T6 Ga/Gb Marking:

II 1G Ex ia IIC T3, T4, T5, T6 Ga
II 1/2G Ex ib IIC T3, T4, T5, T6 Ga/Gb

(E) II 1D Ex ia IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da
II 1/2D Ex ib IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da/Db

II 1D Ex ia IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da
II 1/2D Ex ib IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da/Db

Die Geräte wurden entsprechend den folgenden Normen geprüft:

The devices have been tested according to the following standards:

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 EN 60079-26:2007, EN 61241-11:2006 EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 EN 60079-26:2007, EN 61241-11:2006

 EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 10 ATEX 555793 X von TÜV NORD CERT GmbH, D-45141 Essen (Reg.-Nr. 0044).  EC type examination certificate TÜV 10 ATEX 555793 X of TÜV NORD CERT GmbH, D-45141 Essen (Reg. no. 0044).

Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Klingenberg, 2011-02-02

Geschäftsbereich / Company division: MP-TM

Qualitätsmanagement / Quality management:

MP-TM

Jürgen Schüssler

Matthias Rau

Unterschrift, autorisiert durch das Unternehmen / Signature authorized by the company

# Inhalt

1.	Allgemeines	40
2.	Sicherheit	41
3.	Technische Daten	46
4.	Aufbau und Funktion	49
5.	Transport, Verpackung und Lagerung	52
6.	Inbetriebnahme, Betrieb	52
7.	Hinweise zu Montage und Betrieb im explosionsgefährdeten Bereich (Europa)	58
8.	Elektrische Anschlusswerte	66
9.	Berechnungsbeispiele für die Eigenerwärmung an der Fühler-/Schutzrohrspitze	68
10.	Wartung und Reinigung	71
11.	Störungen	72
12.	Demontage, Rücksendung und Entsorgung	73
Anla	age: EG-Konformitätserklärung	74

Konformitätserklärungen finden Sie online unter www.wika.de.

#### 1. Allgemeines

- Das in der Betriebsanleitung beschriebene Gerät wird nach dem aktuellen Stand der Technik gefertigt. Alle Komponenten unterliegen während der Fertigung strengen Qualitäts- und Umweltkriterien. Unsere Managementsysteme sind nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.
- Diese Betriebsanleitung gibt wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Gerät. Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungs-anweisungen.
- Die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einhalten.
- Die Betriebsanleitung ist Produktbestandteil und muss in unmittelbarer N\u00e4he des Ger\u00e4tes f\u00fcr das Fachpersonal jederzeit zug\u00e4nglich aufbewahrt werden.
- Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben.
- Die Haftung des Herstellers erlischt bei Schäden durch bestimmungswidrige Verwendung, Nichtbeachten dieser Betriebsanleitung, Einsatz ungenügend qualifizierten Fachpersonals sowie eigenmächtiger Veränderung am Gerät.
- Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Weitere Informationen:

- Internet-Adresse: www.wika.de / www.wika.com - Anwendungsberater: Tel.: (+49) 9372/132-0

Fax: (+49) 9372/132-406 E-Mail: info@wika.de

#### Symbolerklärung



#### WARNUNG!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### VORSICHT!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen bzw. Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### Information

... hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

### 1. Allgemeines / 2. Sicherheit



#### WARNUNG!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation im explosionsgefährdeten Bereich hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.



#### WARNUNG!

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die durch heiße Oberflächen oder Flüssigkeiten zu Verbrennungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

#### Abkürzungen

RTD englisch: "Resistance temperature detector";

Widerstandsthermometer

TC englisch: "Thermocouple";

Thermoelement

#### 2. Sicherheit



#### WARNUNG!

Vor Montage, Inbetriebnahme und Betrieb sicherstellen, dass das richtige Thermometer hinsichtlich Messbereich, Ausführung und spezifischen Messbedingungen ausgewählt wurde.

Schutzrohr hinsichtlich Maximaldruck und -temperatur (z. B. Belastungsdiagramme in DIN 43772) auswählen.

Bei Nichtbeachten können schwere Körperverletzungen und/oder Sachschäden auftreten.



Weitere wichtige Sicherheitshinweise befinden sich in den einzelnen Kapiteln dieser Betriebsanleitung.

#### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Widerstandsthermometer und Thermoelemente dienen zur Temperaturmessung in industriellen Anwendungen, in explosionsgefährdeten Bereichen.

Widerstandsthermometer werden zum Messen von Temperaturen von -200 ... +600 °C verwendet. Bei Thermoelementen reichen die möglichen Messbereiche von -200 ... +1200 °C. Thermometer dieser Bauform können sowohl direkt in den Prozess eingebaut werden, als auch in ein Schutzrohr. Die Bauformen der Schutzrohre sind beliebig auswählbar, jedoch sind die operativen Prozessdaten (Temperatur, Druck, Dichte und Strömungsgeschwindigkeit) zu berücksichtigen.

### 2. Sicherheit

Die Verantwortung für die Auswahl des Thermometers bzw. Schutzrohres, sowie für deren Werkstoffauswahl zur Gewährleistung einer sicheren Funktion in der Anlage bzw. Maschine obliegt dem Betreiber. WIKA kann während der Angebotserstellung lediglich Empfehlungen aussprechen, die sich an unseren Erfahrungen in ähnlichen Applikationen orientieren

Das Thermometer ist ausschließlich für den hier beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendungszweck konzipiert und konstruiert und darf nur dementsprechend verwendet werden.

Die technischen Spezifikationen in dieser Betriebsanleitung sind einzuhalten. Eine unsachgemäße Handhabung oder ein Betreiben des Gerätes außerhalb der technischen Spezifikationen macht die sofortige Stilllegung und Überprüfung durch einen autorisierten WIKA-Servicemitarbeiter erforderlich.

Wird das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung transportiert, so kann durch Kondensatbildung eine Störung der Gerätefunktion eintreten. Vor einer erneuten Inbetriebnahme die Angleichung der Gerätetemperatur an die Raumtemperatur abwarten.

Ansprüche jeglicher Art aufgrund von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

#### 2.2 Personalqualifikation



D

#### WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation!

Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.

- Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen T\u00e4tigkeiten nur durch Fachpersonal nachfolgend beschriebener Qualifikation durchf\u00fchren lassen.
- Unqualifiziertes Personal von den Gefahrenbereichen fernhalten.

#### **Fachpersonal**

Das Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse der Mess- und Regelungstechnik und seiner Erfahrungen sowie Kenntnis der landesspezifischen Vorschriften, geltenden Normen und Richtlinien in der Lage, die beschriebenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen.

Spezielle Einsatzbedingungen verlangen weiteres entsprechendes Wissen, z. B. über aggressive Medien.

#### 2.3 Zusätzliche Sicherheitshinweise für Geräte nach ATEX und IECEx



#### WARNUNG!

Die Nichtbeachtung dieser Inhalte und Anweisungen kann zum Verlust des Explosionsschutzes führen.



#### WARNUNG!

Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG (ATEX) und IECEx beachten. Jeweilige Landesvorschriften bezüglich Ex-Einsatz einhalten (z. B.: EN/IEC 60079-10 und EN/IEC 60079-14).

#### 2.4 Besondere Gefahren



#### WARNUNG!

Die Angaben der geltenden Baumusterprüfbescheinigung sowie die jeweiligen landesspezifischen Vorschriften zur Installation und Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. EN/IEC 60079-14, NEC, CEC) einhalten. Bei Nichtbeachten können schwere Körperverletzungen und/oder Sachschäden auftreten.

Weitere wichtige Sicherheitshinweise für Geräte mit ATEX-/IECEx-Zulassung siehe Kapitel 2.3 "Zusätzliche Sicherheitshinweise für Geräte nach ATEX und IECEx".



#### WARNUNG!

Bei gefährlichen Messstoffen wie z. B. Sauerstoff, Acetylen, brennbaren oder giftigen Stoffen, sowie bei Kälteanlagen, Kompressoren etc. müssen über die gesamten allgemeinen Regeln hinaus die einschlägigen Vorschriften beachtet werden.



#### WARNUNG!

Schutz vor elektrostatischer Entladung (ESD) erforderlich! Die ordnungsgemäße Verwendung geerdeter Arbeitsflächen und persönlicher Armbänder ist bei Arbeiten mit offenen Schaltkreisen (Leiterplatten) erforderlich, um die Beschädigung empfindlicher elektronischer Bauteile durch elektrostatische Entladung zu vermeiden.

Für ein sicheres Arbeiten am Gerät muss der Betreiber sicherstellen,

- dass eine entsprechende Erste-Hilfe-Ausrüstung vorhanden ist und bei Bedarf iederzeit Hilfe zur Stelle ist.
- dass das Bedienpersonal regelmäßig in allen zutreffenden Fragen von Arbeitssicherheit, Erste-Hilfe und Umweltschutz unterwiesen wird, sowie die Betriebsanleitung und insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise kennt.



#### WARNUNG!

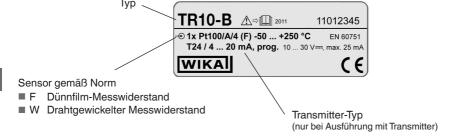
Messstoffreste in ausgebauten Geräten können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen.

Dieses Gerät nicht in Sicherheits- oder in Not-Aus-Einrichtungen benutzen. Fehlerhafte Anwendungen des Gerätes können zu Verletzungen führen.

Am Gerät können im Fehlerfall aggressive Medien mit extremer Temperatur und unter hohem Druck oder Vakuum anliegen.

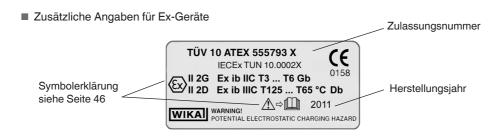
#### 2.5 Beschilderung, Sicherheitskennzeichnungen

#### 2.5.1 Typenschilder für Widerstandsthermometer

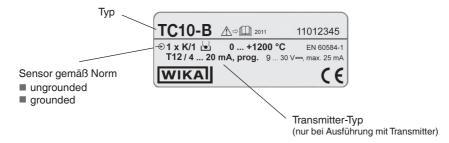


■ Typenschild für Messeinsatz TR10-A

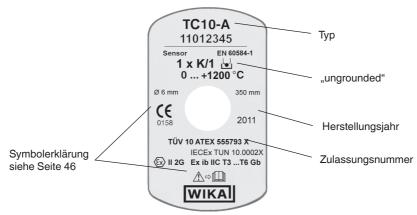




#### 2.5.2 Typenschilder für Thermoelemente



■ Typenschild für Messeinsatz TC10-A







### 2. Sicherheit / 3. Technische Daten

#### Symbolerklärung





Vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Betriebsanleitung lesen!



#### CE, Communauté Européenne

Geräte mit dieser Kennzeichnung stimmen überein mit den zutreffenden europäischen Richtlinien.



#### ATEX Europäische Explosionsschutz-Richtlinie

(Atmosphère = AT, explosible = EX)

Geräte mit dieser Kennzeichnung stimmen überein mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 94/9/EG (ATEX) zum Explosionsschutz.

#### 3. Technische Daten

#### 3.1 Widerstandsthermometer

### Sensor-Schaltungsart

- 2-Leiter Der Leitungswiderstand geht als Fehler in die Messung ein.
- 3-Leiter Ab einer Kabellänge von ca. 30 m können Messabweichungen auftreten.
- 4-Leiter Der Innenleitungswiderstand der Anschlussdrähte kann vernachlässigt werden.

#### Grenzabweichung des Sensors nach DIN EN 60751

- Klasse B
- Klasse A
- Klasse AA

Die Kombinationen 2-Leiter-Schaltungsart und Klasse A oder Klasse AA sind nicht zulässig, da der Leitungswiderstand des Messeinsatzes der höheren Sensorgenauigkeit entgegen wirkt.

#### Grundwerte und Grenzabweichungen

Grundwerte und Grenzabweichungen von Platin-Messwiderständen sind festgelegt in DIN EN 60751.

Der Nennwert von Pt100 Sensoren beträgt 100 Ω bei 0 °C.

Der Temperaturkoeffizient α kann zwischen 0 °C und 100 °C vereinfacht angegeben werden mit:

$$\alpha = 3.85 \cdot 10^{-3} \, {}^{\circ}\text{C}^{-1}$$

Der Zusammenhang zwischen der Temperatur und dem elektrischen Widerstand wird durch Polynome beschrieben, die ebenfalls in DIN EN 60751 definiert sind. Weiterhin legt diese Norm die Grundwerte in °C-Schritten tabellarisch fest.

### 3. Technische Daten

Klasse	Temperaturbereich		Grenzabweichung in °C
	Drahtgewickelt (W)	Dünnschicht (F)	
В	-196 +600 °C	-50 +500 °C	±(0,30 + 0,0050   t  ) 1)
Α	-100 +450 °C	-30 +300 °C	±(0,15 + 0,0020   t  ) 1)
AA	-50 +250 °C	0 150 °C	±(0,10 + 0,0017   t  ) 1)

<sup>1)</sup> It I ist der Zahlenwert der Temperatur in °C ohne Berücksichtigung des Vorzeichens.

#### Fett gedruckt: Standardausführung

#### Widerstandswerte und Grenzabweichungen bei ausgewählten Temperaturen (Pt100)

Temperatur	Widerstandswert in	Ω	
in °C (ITS 90)	Klasse B	Klasse A	Klasse AA
-196	19,69 20,80	-	-
-100	59,93 60,58	60,11 60,40	-
-50	80,09 80,52	80,21 80,41	80,23 80,38
-30	88,04 88,40	88,14 88,30	88,16 88,28
0	99,88 100,12	99,94 100,06	99,96 100,04
20	107,64 107,95	107,72 107,87	107,74 107,85
100	138,20 138,81	138,37 138,64	138,40 138,61
150	156,93 157,72	157,16 157,49	157,91 157,64
250	193,54 194,66	193,86 194,33	193,91 194,29
300	211,41 212,69	211,78 212,32	-
450	263,31 265,04	263,82 264,53	-
500	280,04 281,91	-	-
600	312,65 314,77	-	-

Diese Tabelle bildet den Kalibriervorgang an vordefinierten Temperaturen ab. D. h. wenn ein Temperaturnormal zur Verfügung steht, so sollte der Widerstandswert des Prüflings innerhalb der oben angegebenen Grenzen liegen.



Weitere Informationen zu Genauigkeiten und Einsatzgrenzen von Widerstandsthermometern siehe Datenblatt IN 00.17 (Download unter www.wika.de).

#### 3.2 Thermoelemente

#### Sensortypen

Тур	Empfohlene max. Betriebstemperatur
K (NiCr-Ni)	1.200 °C
J (Fe-CuNi)	800 °C
E (NiCr-CuNi)	800 °C
T (Cu-CuNi)	400 °C
N (NiCrSi-NiSi)	1.200 °C
S (Pt10% Rh-Pt)	1.600 °C
R (Pt13% Rh-Pt)	1.600 °C
B (Pt30% Rh-Pt6%-Rh)	1.700 °C

#### Potenzielle Messunsicherheiten durch Alterungseffekte

Thermoelemente altern und verändern ihre Temperatur-Thermospannungskennlinie. Thermoelemente des Typs J (Fe-CuNi) altern gering, weil zunächst der Reinmetallschenkel oxydiert. Bei den Thermoelementen der Typen K und N (NiCrSi-NiSi) können bei hohen Temperaturen erhebliche Veränderungen der Thermospannung durch Chromverarmung im NiCr-Schenkel auftreten, was eine sinkende Thermospannung zur Folge hat.

Bei Sauerstoffmangel wird dieser Effekt noch beschleunigt, weil sich keine vollständigen Oxydhäute auf der Oberfläche des Thermoelementes ausbilden können, die einer weiteren Oxydation entgegenwirken. Es oxydiert das Chrom, nicht jedoch das Nickel. Dadurch entsteht die sogenannte "Grünfäule", die das Thermoelement zerstört. Bei schnellem Abkühlen von NiCr-Ni-Thermoelementen, die oberhalb 700 °C betrieben wurden, kommt es während der Abkühlung zum Einfrieren bestimmter Zustände im Kristallgefüge (Nahordnung), was bei Typ-K-Elementen eine Thermospannungsänderung bis zu 0,8 mV zur Folge haben kann (K-Effekt).

Beim Thermoelement Typ N (NiCrSi-NiSi) hat man den **Nahordnungseffekt** durch Legieren beider Schenkel mit Silizium verringern können. Der Effekt ist reversibel und wird durch Glühen oberhalb 700 °C mit anschließender langsamer Abkühlung größtenteils wieder abgebaut. Dünne Mantelthermoelemete reagieren hier besonders empfindlich. Schon eine Abkühlung an ruhender Luft kann Abweichungen von mehr als 1 K zur Folge haben.

Die tatsächliche Gebrauchstemperatur des Thermometers wird begrenzt sowohl durch die maximal zulässige Einsatztemperatur des Thermoelementes, als auch durch die maximal zulässige Einsatztemperatur des Schutzrohrwerkstoffes.

Gelistete Typen sind als einfaches Thermopaar oder als doppeltes Thermopaar lieferbar. Das Thermoelement wird mit isolierter Messstelle geliefert, wenn nicht ausdrücklich anders spezifiziert wurde.

#### Grenzabweichung

Bei der Grenzabweichung von Thermopaaren ist eine Vergleichsstellentemperatur von 0 °C zugrunde gelegt. Bei Verwendung einer Ausgleichs- oder Thermoleitung muss eine zusätzliche Messabweichung berücksichtigt werden.

Grenzabweichungen und weitere technische Daten siehe entsprechendes WIKA-Datenblatt oder Bestellunterlagen.

### 4. Aufbau und Funktion

#### 4. Aufbau und Funktion

#### 4.1 Beschreibung

Mit Hilfe dieser Thermometer (Widerstandsthermometer und Thermoelemente) werden Temperaturen in Prozessen erfasst.

Diese Thermometer eignen sich je nach Ausführung für niedrige, mittlere und hohe Prozessanforderungen, in explosionsgefährdeten Bereichen.

#### Messstelle isoliert

Das Thermometer Typ TRxx oder Typ TCxx besteht aus einem verschweißten Rohr, einer mineralisolierten Mantelleitung oder aus keramikisolierten Thermodrähten, worin sich der Temperatursensor befindet, der in einem Keramikpulver, einer temperaturbeständigen Vergussmasse, Zementmasse oder einer Wärmeleitpaste eingebettet ist.

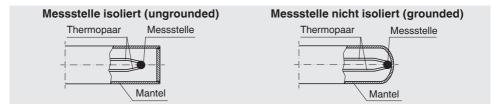
#### Alternativen:

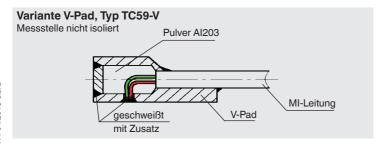
Der Aufbau des Messeinsatzes oder des Kabelfühlers kann auch in Rohrausführung durchgeführt werden. Der Sensor befindet sich dann in einem verschweißten Rohr, eingebettet in einem Keramikpulver, Wärmeleitpaste oder in einer dafür geeigneten, temperaturbeständigen Vergussmasse.

Der Aufbau des Messeinsatzes für Hochtemperaturthermoelemente kann auch mit Thermodrähten erfolgen, welche mit Keramikstäben oder Keramikperlen isoliert sind. Das Keramikrohr wird in ein metallisches Halterohr mittels eines temperaturbeständigen Zementes eingekittet.

#### Thermoelemente, nicht isoliert (geerdet)

Für besondere Anwendungen z. B. Oberflächentemperaturmessungen, sind die Sensoren direkt mit der Schutzhülse kontaktiert, bzw. sind die Messstellen bei Thermoelementen mit dem Boden verschweißt (siehe Kapitel 7.1.1 "Besondere Bedingungen für die Verwendung (X-Conditions)").





### 4. Aufbau und Funktion

#### Vibrationsfestigkeit

Die Thermometer sind stoß- und vibrationsfest aufgebaut, die Vibrationsfestigkeit der Standardversion entspricht der DIN EN 60751(bis 3 g), Sonderausführungen sind auch höher belastbar. Die Stoßfestigkeit entspricht für alle Versionen den Anforderungen der EN 60751, ausgenommen für Hochtemperaturthermoelemente welche mit keramikisolierten Thermodrähten aufgebaut sind.

#### **Elektrischer Anschluss**

D

Anschlusseitig ist das Thermometer mit einem Gehäuse, einem Stecker oder freien Anschlussleitungen ausgerüstet. In der Gehäuseausführung befinden sich Anschlussklemmen oder bescheinigte Transmitter. Optional können in die Gehäuse separat bescheinigte Digitalanzeigen eingebaut sein.

#### 4.2 Aus- und Einbau des Messeinsatzes, Typen TR12-B, TC12-B

Vor dem Ausbau des Messeinsatzes die elektrischen Verbindungen zum Anschlusssockel oder Transmitter vollständig lösen.



Danach kann das Halsrohr vom Kopf gelöst und herausgeschraubt werden.



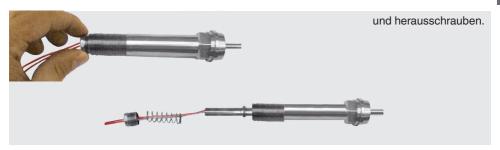
Ausgebauter Messeinsatz mit Halsrohr:



### 4. Aufbau und Funktion

Zum Ausbau des Messeinsatzes aus dem Halsrohr die M16-Schraube am oberen Ende des Halsrohres lösen









Der Einbau des Messeinsatzes wird in umgekehrter Reihenfolge vorgenommen (Messeinsatz vor der Montage reinigen). Das sechseckig gecrimpte Ende des Messeinsatzes wird beim Einschrauben der Innensechskantschraube geführt. Anzugsdrehmoment der Schraube: 12 ... 14 Nm

#### 4.3 Lieferumfang

Lieferumfang mit dem Lieferschein abgleichen.

### 5. Transport, Verpackung und Lagerung

#### 5.1 Transport

Gerät auf eventuell vorhandene Transportschäden untersuchen.

Offensichtliche Schäden unverzüglich mitteilen.

#### 5.2 Verpackung

Verpackung erst unmittelbar vor der Montage entfernen.

Die Verpackung aufbewahren, denn diese bietet bei einem Transport einen optimalen Schutz (z. B. wechselnder Einbauort, Reparatursendung).

#### 5.3 Lagerung

D

#### Zulässige Bedingungen am Lagerort:

Lagertemperatur:

Geräte ohne eingebauten Transmitter: -40 ... +85 °C

Geräte mit eingebautem Transmitter: siehe Betriebsanleitung des entsprechenden Transmitters

■ Feuchtigkeit: 35 ... 85 % relative Feuchte (keine Betauung)

#### Vermeidung folgender Einflüsse:

- Direktes Sonnenlicht oder Nähe zu heißen Gegenständen
- Mechanische Vibration, mechanischer Schock (hartes Aufstellen)
- Ruß, Dampf, Staub und korrosive Gase

Das Gerät in der Originalverpackung an einem Ort, der die oben gelisteten Bedingungen erfüllt, lagern. Wenn die Originalverpackung nicht vorhanden ist, dann das Gerät wie folgt verpacken und lagern:

- Das Gerät in eine antistatische Plastikfolie einhüllen.
- 2. Das Gerät mit dem Dämmmaterial in der Verpackung platzieren.
- Bei längerer Einlagerung (mehr als 30 Tage) einen Beutel mit Trocknungsmittel der Verpackung beilegen.



#### WARNUNG!

Vor der Einlagerung des Gerätes (nach Betrieb) alle anhaftenden Messstoffreste entfernen. Dies ist besonders wichtig, wenn der Messstoff gesundheitsgefährdend ist, wie z. B. ätzend, giftig, krebserregend, radioaktiv, usw.

### 6. Inbetriebnahme, Betrieb



#### WARNUNG!

Bei der Montage des Thermometers die zulässige Betriebstemperatur (Umgebung, Messstoff), auch unter Berücksichtigung von Konvektion und Wärmestrahlung nicht unter- oder überschreiten!



#### WARNUNG!

Thermometer müssen geerdet sein, wenn an den Anschlussdrähten mit gefährlichen Spannungen zu rechnen ist (hervorgerufen durch z. B. mechanische Beschädigung, elektrostatische Aufladung oder Induktion)!

#### 6.1 Elektrischer Anschluss



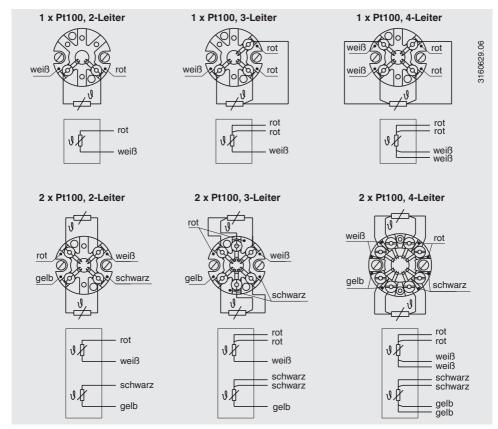
#### VORSICHT!

- Beschädigung an Kabeln und Leitungen, sowie Verbindungsstellen vermeiden
- Feindrähtige Leiterenden mit Aderendhülsen versehen (Kabelkonfektionierung)
- Innere wirksame Kapazität und Induktivität beachten

Die elektrischen Anschlüsse der Thermometer (z. B. Anschlussschaltbilder, Grenzabweichungen etc.) sind den jeweiligen Datenblättern zu entnehmen. Falls Kopftransmitter oder Digitalanzeigen in die Anschlussgehäuse eingebaut sind, müssen auch diese Datenblätter berücksichtigt werden.

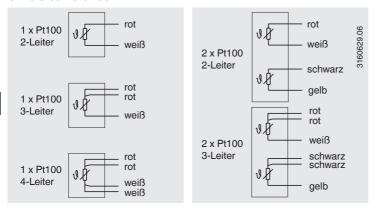
#### 6.2 Elektrischer Anschluss von Widerstandsthermometern

#### 6.2.1 Widerstandsthermometer mit Anschlusssockel

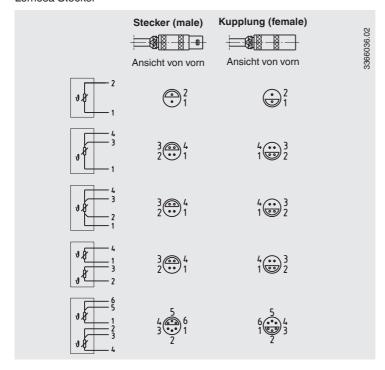


#### 6.2.2 Widerstandsthermometer mit Kabel oder Stecker

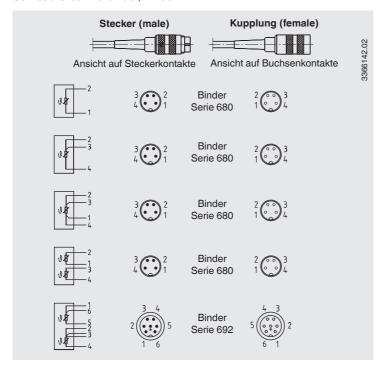
#### Ohne Steckverbinder



#### Lemosa Stecker



#### Schraub-Steck-Verbinder, Binder



#### 6.3 Elektrischer Anschluss von Thermoelementen

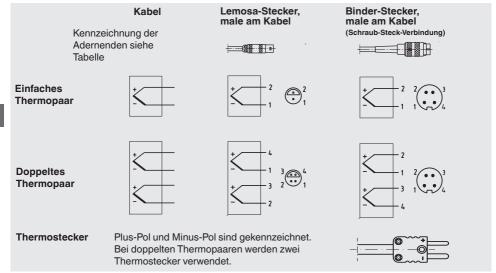
#### Farbkennzeichnung der Kabel bei Thermoelementen

Sensortyp	Norm	Plus-Pol	Minus-Pol
K	DIN EN 60584	grün	weiß
J	DIN EN 60584	schwarz	weiß
E	DIN EN 60584	violett	weiß
T	DIN EN 60584	braun	weiß
N	DIN EN 60584	rosa	weiß

#### 6.3.1 Thermoelemente mit Anschlusssockel



#### 6.3.2 Thermoelemente mit Kabel oder Stecker



#### 6.4 Stufenelemente (nach 8.4)

Diese sind in der Regel mit einem Gehäuse ausgestattet, in welchem Transmitter oder Reihenklemmen montiert sind.

Die Transmitter/Digitalanzeigen sind mechanisch befestigt (z. B. Schienensystem im Gehäuse oder Halterung im Anschlusskopf) und gemäß EN/IEC 60079-11 und EN/IEC 60079-14 installiert. Optional können die Gehäuse je nach Ausführung mit und ohne Anschlussklemmen (z. B. Reihenklemmen, Anschlusssockel etc.) nach EN/IEC 60079-11 und EN/IEC 60079-14 ausgestattet sein.

Bei Verwendung von mehreren Transmittern/Digitalanzeigen wächst das Gehäusevolumen angepasst an die "Wärmequelle" und somit das zu erwärmende Volumen. Dadurch ist gewährleistet, dass es keine signifikante Erhöhung der Gehäuseoberflächentemperatur entsteht.



#### WARNUNG!

Bei Verwendung ohne Anschlussklemmen und Leitungsverdrahtung Einhaltung der Installationsvorschriften nach EN/IEC 60079-11 und EN/IEC 60079-14 sicherstellen.

#### 6.5 Kabelverschraubungen

Bei Thermometern mit Anschlusskopf muss die Abdichtung der Kabelverschraubung optimal erfolgen, damit die erforderliche Schutzart erreicht wird.

#### Voraussetzungen zur Erreichung der Schutzart

- Kabelverschraubung nur im angegebenen Klemmbereich (Kabeldurchmesser passend zur Kabelverschraubung) verwenden
- Bei Verwendung sehr weicher Kabeltypen nicht den unteren Klemmbereich verwenden
- Nur Rundkabel verwenden (ggf. leicht ovaler Querschnitt)

### 6. Inbetriebnahme, Betrieb

- Kabel nicht verdrillen
- Mehrmaliges Öffnen/Schließen möglich; hat ggf. jedoch negative Auswirkung auf die Schutzart
- Bei Kabel mit ausgeprägtem Kaltfließverhalten Verschraubung nachziehen

#### 6.6 Zylindrische Gewinde

Wenn Thermometeranschlusskopf, Halsrohr, Schutzrohr oder Prozessanschluss mit zylindrischen Gewinden (z. B. G ½, M20 x 1,5 ...) verbunden werden, müssen diese Gewinde mit **Dichtungen** gegen den Eintritt von Flüssigkeiten in das Thermometer gesichert werden.

WIKA verwendet standardmäßig eine Kupfer-Profildichtung für die Verbindung Halsrohr zum Schutzrohr und eine Papier-Flachdichtung für die Verbindung Anschlusskopf zum Halsrohr oder Schutzrohr.

Bei Zusammenbauten von Thermometer und Schutzrohr sind diese Dichtungen bereits vormontiert. Es obliegt dem Betreiber der Anlage, die Eignung dieser Dichtung im Hinblick auf die Einsatzbedingungen zu überprüfen und ggfs. durch eine geeignete Dichtung zu ersetzen.

Bei Thermometern ohne Schutzrohr bzw. getrennter Lieferung liegen Dichtungen <u>nicht</u> bei und müssen vom Anwender getrennt bestellt werden.

Bei der Endmontage in die Anlage sind die Gewinde zunächst handfest anzuziehen. Das entspricht auch dem Auslieferungszustand bei vormontierten Zusammenbauten. Die Endfestigkeit muss mit einer halben Schraubenschlüssel-Umdrehung hergestellt werden.



Dichtungen sind nach einer Demontage zu ersetzen!



Dichtungen können unter Angabe der Gewinde mit WIKA Bestell-Nr. und/oder Bezeichnung (siehe Tabelle) bei WIKA bezogen werden.

WIKA Bestell-Nr.	Bezeichnung	Geeignet für Gewinde
11349981	nach DIN 7603 Form C 14 x 18 x 2 -CuFA	G ¼, M14 x 1,5
11349990	nach DIN 7603 Form C 18 x 22 x 2 -CuFA	M18 x 1,5, G 3/8
11350008	nach DIN 7603 Form C 21 x 26 x 2 -CuFA	G ½, M20 x 1,5
11350016	nach DIN 7603 Form C 27 x 32 x 2,5 -CuFA	G ¾, M27 x 2
11367416	nach DIN 7603 Form C 20 x 24 x 2 -CuFA	M20 x 1,5
1248278	nach DIN 7603 D21,2 x D25,9 x 1,5 -Al	G ½, M20 x 1,5
3153134	nach DIN 7603 Form C D14,2 x D17,9 x 2 -StFA	G ¼, M14 x 1,5
3361485	nach DIN 7603 Form C D33,3 x D38,9 x 2,5 -StFA	G 1

#### Legende:

CuFA = Kupfer, max. 45HBa; mit einer Füllung aus asbestfreiem Dichtungsmaterial

Al = Aluminium Al99; F11, 32 bis 45 HBb

StFA = Weicheisen, 80 bis 95 HBa; mit einer Füllung aus asbestfreiem Dichtungsmaterial

#### 6.7 Konische Gewinde (NPT)

Verbindungen mit kegeligen Gewinden (NPT) sind selbstdichtend und müssen grundsätzlich nicht gesichert werden. Die Notwendigkeit einer zusätzlichen Dichtung mittels PTFE-Band oder Hanf ist jedoch zu prüfen. Die Gewinde sollten vor der Montage mit einem geeigneten Mittel geschmiert werden.

Bei der Endmontage in die Anlage sind die Gewinde zunächst handfest anzuziehen. Das entspricht auch dem Auslieferungszustand bei vormontierten Zusammenbauten. Die Endfestigkeit und Dichtheit muss mit einer 1,5 bis 3-fachen Schraubenschlüssel-Umdrehung hergestellt werden.

# 7. Hinweise zu Montage und Betrieb im explosionsgefährdeten Bereich (Europa)



#### WARNUNG!

Die Verwendung eines Messeinsatzes Typ TR10-A ohne geeigneten Anschlusskopf (Gehäuse) ist in explosionsgefährdeten Bereichen nicht zulässig! Gegebenenfalls ist ein geeignetes Schutzrohr zu verwenden.

#### 7.1 Allgemeine Hinweise zum Explosionsschutz



Die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG (ATEX) sowie der IEC beachten. Zusätzlich gelten die Angaben der jeweiligen Landesvorschriften bezüglich des Einsatzes in explosionsgefährdeter Umgebung.

- A) Die Verantwortung über die Zoneneinteilung unterliegt dem Anlagenbetreiber und nicht dem Hersteller/Lieferanten der Betriebsmittel.
- B) Der Betreiber der Anlage stellt in eigener Verantwortung sicher, dass vollständige und im Einsatz befindliche Thermometer bezüglich aller sicherheitsrelevanten Merkmale identifizierbar sind. Beschädigte Thermometer dürfen nicht verwendet werden. Instandsetzungen (Reparaturen) dürfen nur von dafür autorisierten Personen durchgeführt werden. Reparaturen dürfen nur mit Originalersatzteilen des Ursprungslieferanten durchgeführt werden, da ansonsten die Anforderungen der Zulassung nicht erfüllt sind.

  Bauliche Veränderungen nach Auslieferung der Geräte obliegen nicht in der Verantwortung des Herstellers.
- C) Ist eine Komponente eines elektrischen Betriebsmittels, von dem der Explosionsschutz abhängt, instandgesetzt worden, so darf das elektrische Betriebsmittel erst wieder in Betrieb genommen werden, nachdem der Sachverständige festgestellt hat, dass es in den für den Explosionsschutz wesentlichen Merkmalen den Anforderungen entspricht. Außerdem muss der Sachverständige hierfür eine Bescheinigung erstellen und das Betriebsmittel mit einem Prüfzeichen versehen.
- D) Punkt C) gilt dann nicht, wenn die Komponente durch den Hersteller entsprechend den Anforderungen und Bestimmungen instandgesetzt wurde.

E) Bei Einsatz von Transmittern und Digitalanzeigen ist zu beachten: Der Inhalt dieser und der zum Transmitter oder Anzeige gehörenden Gebrauchsanweisung. Die einschlägigen Bestimmungen für Errichtung und Betrieb elektrischer Anlagen. Die Verordnungen und Richtlinien für den Explosionsschutz. Transmitter und Digitalanzeigen müssen eine eigene Zulassung besitzen.

F) Bei Ersatzteilbestellung muss eine genaue Angabe über die Vorlieferung erfolgen:

- Zündschutzart (hier Ex i)
- Zulassungs-Nr.
- Auftrags-Nr.
- Fertigungs-Nr.
- Auftragsposition

#### 7.1.1 Besondere Bedingungen für die Verwendung (X-Conditions)

Versionen mit  $\emptyset$  < 3 mm oder "nicht isolierte" Versionen entsprechen betriebsbedingt nicht Abschnitt 6.3.12, EN/IEC 60079-11. Dadurch sind diese eigensicheren Stromkreise aus sicherheitstechnischer Sicht als mit dem Erdpotential galvanisch verbunden anzusehen und es muss im gesamten Verlauf der Errichtung der eigensicheren Stromkreise Potentialausgleich bestehen. Außerdem sind für den Anschluss gesonderte Bedingungen nach EN/IEC 60079-14 zu beachten.

An Geräten, die aufgrund Ihrer Bauart nicht den elektrostatischen Anforderungen nach EN/ IEC 60079-0 entsprechen, müssen elektrostatische Aufladungen vermieden werden

Eingesetzte Transmitter/Digitalanzeigen müssen eine eigene Bescheinigung entsprechend EN/IEC besitzen. Es sind die Installationsbedingungen, die elektrischen Anschlussgrößen, die Temperaturklassen bzw. maximalen Oberflächentemperaturen bei Geräten zur Verwendung in explosionsfähigen Staubatmosphären und zulässigen Umgebungstemperaturen den entsprechenden Zulassungen zu entnehmen und einzuhalten.

Ein Wärmerückfluss aus dem Prozess welcher die zulässige Umgebungstemperatur des Transmitters, der Digitalanzeige oder des Gehäuses überschreitet, ist nicht zulässig und durch geeignete Wärmeisolierung oder ein entsprechend langes Halsrohr zu verhindern.

Falls die Wandstärke unter 1 mm liegt, dürfen die Geräte keinen Umgebungsbeanspruchungen ausgesetzt werden, die die Trennwand nachteilig beeinträchtigen können. Alternativ kann ein Schutzrohr mit entsprechender Mindestwandstärke eingesetzt werden.

Bei Verwendung eines Schutzrohres/Halsrohres muss das Gesamtgerät so konstruiert sein, dass ein Einbau in einer Art möglich ist, die zu einem genügend dichten Spalt (IP 67) oder einem flammendurchschlagsicheren Spalt (EN/IEC 60079-1) hin zum weniger gefährdeten Bereich führt.

Für die Verwendung von Gehäusen müssen diese entweder über eine entsprechende eigene Zulassung verfügen oder den minimalen Anforderungen entsprechen. IP-Schutz: mindestens IP 20 (mindestens IP 65 für Staub), gilt für alle Gehäuse. Leichtmetallgehäuse müssen jedoch entsprechend EN/IEC 60079-0 Abs. 8.1 geeignet sein. Zusätzlich müssen nicht metallische Gehäuse oder pulverbeschichtete Gehäuse den elektrostatischen Anforderungen EN/IEC 60079-0 entsprechen oder einen entsprechenden Warnhinweis besitzen.

#### Schutzmaßnahmen für Anwendungen die EPL Ga oder Da erfordern:

Betriebsbedingte Reibung oder Stöße zwischen Geräteteilen aus Leichtmetall oder deren Legierungen (z. B. Aluminium, Magnesium, Titanium oder Zirkonium) mit Geräteteilen aus Eisen/Stahl sind nicht zulässig. Betriebsbedingte Reibungen oder Stöße zwischen Leichtmetallen sind erlaubt.

#### 7.1.2 Ex-Kennzeichnung

Für Anwendungen ohne Transmitter (Digitalanzeigen) die Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Gasatmosphären) erfordern gelten folgende Temperaturklasseneinteilung und Umgebungstemperaturbereiche:

Tabelle 1

Kennzeichnung	Temperatur- klasse		Max. Oberflächentemperatur (T <sub>max</sub> ) an der Fühler- oder Schutzrohrspitze
II 1G Ex ia IIC T6 Ga II 1/2G Ex ib IIC T6 Ga/Gb	T6	(-50) <sup>1)</sup> -40 +80 °C	T <sub>M</sub> (Mediumstemperatur) + Eigenerwärmung
II 1G Ex ia IIC T5 Ga II 1/2G Ex ib IIC T5 Ga/Gb	T5	(-50) <sup>1)</sup> -40 +95 °C	Hierzu sind die besonderen
II 1G Ex iaD IIC T4 Ga II 1/2G Ex ib IIC T4 Ga/Gb II 1G Ex ia IIC T3 Ga II 1/2G Ex ib IIC T3 Ga/Gb	T4, T3	(-50) <sup>1)</sup> -40 +100 °C	Bedingungen (17) zu beachten.

Die Werte in Klammern gelten für Sonderausführungen. Diese Fühler werden mit besonderen Vergussmassen gefertigt. Weiterhin werden sie mit Gehäusen aus CrNi-Stahl und mit Kabelverschraubungen für den Tieftemperaturbereich ausgestattet

Beim Einbau eines Transmitters und/oder einer Digitalanzeige gelten die besonderen Bedingungen aus der Baumusterprüfbescheinigung (siehe Punkt 17).

Für Anwendungen die Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Staubatmosphären) erfordern gelten folgende Oberflächentemperaturen und Umgebungstemperaturbereiche:

Tabelle 2

Kennzeichnung	Leistung P <sub>i</sub>	Umgebungs- temperaturbereich (T <sub>a</sub> )	Max. Oberflächentemperatur (T <sub>max</sub> ) an der Fühler- oder Schutzrohrspitze
II 1D Ex ia IIIC T65 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T65 °C Da/Db	750 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +40 °C	T <sub>M</sub> (Mediumstemperatur) + Eigenerwärmung
II 1D Ex ia IIIC T95 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T95 °C Da/Db	650 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +70 °C	Hierzu sind die besonderen Bedingungen (17) zu beachten.
II 1D Ex ia IIIC T125 °C Da II 1/2D Ex ib IIIC T125 °C Da/Db	550 mW	(-50) <sup>1)</sup> -40 +100 °C	() La boasikorii

Die Werte in Klammern gelten für Sonderausführungen. Diese Fühler werden mit besonderen Vergussmassen gefertigt. Weiterhin werden sie mit Gehäusen aus CrNi-Stahl und mit Kabelverschraubungen für den Tieftemperaturbereich ausgestattet

Beim Einbau eines Transmitters und/oder einer Digitalanzeige gelten die besonderen Bedingungen aus der Baumusterprüfbescheinigung (siehe Punkt 17).

#### Verwendung in Methan-Atmosphären

Aufgrund der höheren Mindestzündenergie von Methan können die Geräte auch in dadurch verursachte explosionsfähige Gasatmosphären eingesetzt werden. Das Gerät wird optional mit IIC + CH<sub>4</sub> gekennzeichnet.

Für Anwendungen, die EPL Gb oder Db erfordern, können die mit "ia" gekennzeichneten Geräte auch in Messstromkreisen des Typs "ib" eingesetzt werden.

#### 7.2 Temperaturklasseneinteilung, Umgebungstemperaturen

Die zulässigen Umgebungstemperaturen richten sich nach der Temperaturklasse, den eingesetzten Gehäusen und dem optional eingebauten Transmitter und/oder der Digitalanzeige. Bei der Zusammenschaltung eines Thermometers mit einem Transmitter und/oder einer Digitalanzeige gelten der jeweils kleinste Wert der Umgebungstemperaturgrenzen und die Temperaturklasse mit der größten Ziffer. Die untere Temperaturgrenze beträgt -40 °C, für Sonderausführungen -50 °C.

Falls kein Transmitter oder keine Digitalanzeige im Gehäuse montiert ist, findet in diesem auch keine zusätzliche Erwärmung statt. Mit eingebautem Transmitter (optional mit Digitalanzeige) kann eine Erwärmung betriebsbedingt durch den Transmitter oder Digitalanzeige stattfinden.

Für Anwendungen ohne Transmitter (Digitalanzeigen) die Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Gasatmosphären) erfordern gelten folgende Temperaturklasseneinteilung und Umgebungstemperaturbereiche:

Temperaturklasse Umgebungstemperaturbereich (Ta)

T6 (-50) -40 ... +80 °C T5 (-50) -40 ... +95 °C T4, T3 (-50) -40 ... +100 °C

Die zulässigen Umgebungstemperaturen und Oberflächentemperaturen von Fremdfabrikaten den jeweiligen Zulassungen und/oder Datenblättern entnehmen und beachten.

#### **Beispiel**

Für Geräte mit Transmitter und Digitalanzeige DIH10 gilt z. B. folgende Begrenzung der Temperaturklasseneinteilung:

Temperaturklasse Umgebungstemperaturbereich (Ta)

T6 -40 ... +60 °C

Für Anwendungen die Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Staubatmosphären) erfordern gelten folgende Oberflächentemperaturen und Umgebungstemperaturbereiche:

Leistung Pi Umgebungstemperaturbereich (Ta)

750 mW (-50) -40 ... +40 °C 650 mW (-50) -40 ... +70 °C 550 mW (-50) -40 ... +100 °C

Die zulässigen Umgebungstemperaturen und Oberflächentemperaturen von Fremdfabrikaten den jeweiligen Zulassungen und/oder Datenblättern entnehmen und beachten.

3345267,11 04/2013 GB/D

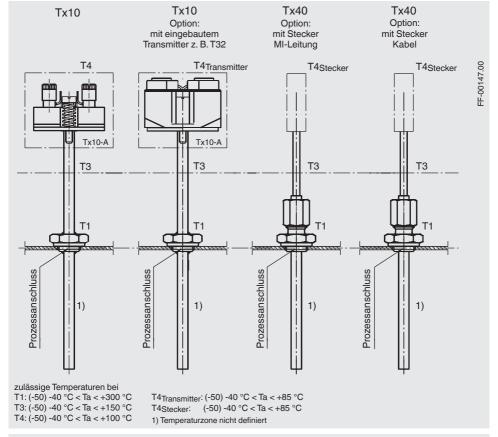
Die Werte in Klammern gelten für Sonderausführungen. Diese Fühler werden mit besonderen Vergussmassen gefertigt. Weiterhin werden sie mit Anschlussköpfen aus Edelstahl und mit Kabelverschraubungen für den Tieftemperaturbereich ausgestattet.

Diese Thermometer sind laut Zulassung geeignet für die Temperaturklassen T6...T3. Dies gilt für Geräte ohne eingebaute Transmitter und/oder Digitalanzeigen. Thermometer mit Transmitter und/oder Digitalanzeigen sind einsetzbar in den Temperaturklassen T6...T4 und sind entsprechend gekennzeichnet. Die Verwendung eines Betriebsmittels für Anwendungen, bei denen eine niedrigere Temperaturklasse (z. B. T2) als die gekennzeichnete gefordert ist, ist zulässig. Hierbei sicherstellen, dass die maximale Umgebungstemperatur für den sicheren Betrieb des Gerätes nicht überschritten wird.

#### 7.3 Temperaturverschleppung aus dem Prozess

Ein Wärmerückfluss aus dem Prozess, welcher die Betriebstemperatur des Transmitters (Digitalanzeige) oder Gehäuses überschreitet, ist nicht zulässig und durch geeignete Wärmeisolierung oder ein entsprechend langes Halsrohr zu verhindern.

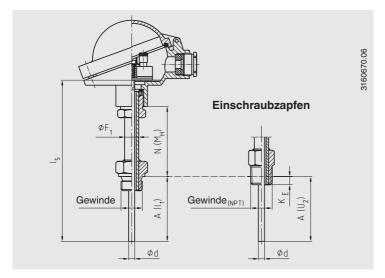
### 7.3.1 Übersicht der Temperaturzonen

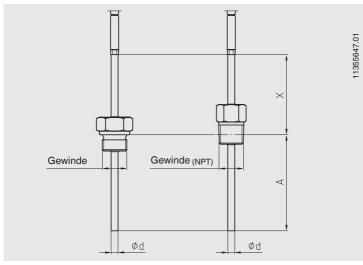


#### 7.3.2 Erhöhung des Abstandes der Anschlusskomponenten zu heißen Oberflächen

Die Halslänge (N) ist als Abstand zwischen Unterkante Anschlusskopf oder Gehäuse zur wärmestrahlenden Oberfläche definiert. Die zu erwartende Temperatur an der Unterkante des Anschlusskopfes bzw. Gehäuses beträgt dabei maximal 100 °C. Die Bedingungen für eingebaute Transmitter oder Anzeigen sind zu berücksichtigen, gegebenenfalls ist die Halslänge entsprechend zu erhöhen.

Bei Thermometern mit Anschlussleitung wird die Temperatur an der Übergangsstelle zum Anschlusskabel eingeschränkt. Diese beträgt max. 150 °C. Durch Auswahl des Maßes X kann sichergestellt werden dass die zulässige Temperatur nicht überschritten wird.





Als Hilfestellung zur Auswahl der minimalen Halslänge wurden die folgenden Richtwerte ermittelt.

Maximale Mediumstemperatur	Empfehlung für Maß N	Empfehlung für Maß X
100 °C	-	-
135 °C	20 mm	20 mm
200 °C	50 mm	50 mm
>200 °C ≤ 450 °C	100 mm	100 mm

D

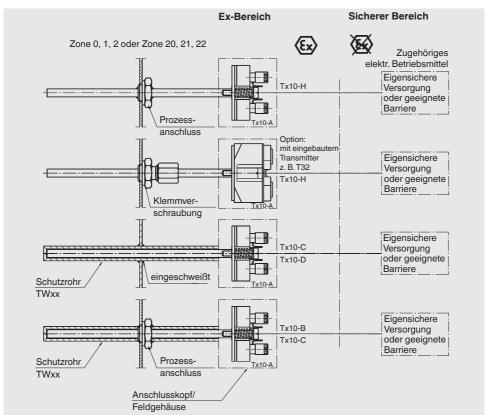


#### WARNUNG!

Auch aus Gründen der Arbeitssicherheit und der Ressourcenschonung sollten heiße Oberflächen durch eine Isolierung gegen Berührung und Energieverlust geschützt werden.

#### 7.4 Montagebeispiele im explosionsgefährdeten Bereichen

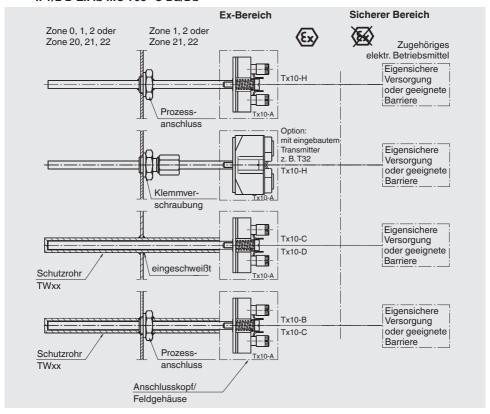
# 7.4.1 Mögliche Einbaumethoden mit der Markierung II 1G Ex ia IIC T6 Ga bzw. II 1D Ex ia IIIC T65 $^{\circ}$ C Da



3345267.11 04/2013 GB/D

Der Fühler samt Gehäuse oder Anschlusskopf befindet sich in Zone 0 (Zone 20). Es ist ein Stromkreis vom Typ Ex ia zu verwenden. Anschlussköpfe/Gehäuse aus Aluminium sind in Zone 0 nicht zulässig. WIKA verwendet an dieser Stelle Anschlussköpfe/Gehäuse aus CrNi-Stahl.

# 7.4.2 Mögliche Einbaumethoden mit Markierung II 1/2 Ex ib IIC T6 Ga/Gb bzw. II 1/2 D Ex ib IIIC T65 °C Da/Db



Die Fühler- oder Schutzrohrspitze ragt in Zone 0 hinein. Das Gehäuse oder Anschlusskopf befindet sich in Zone 1 (Zone 21) oder Zone 2 (Zone 22). Es ist ausreichend, einen Stromkreis vom Typ Ex ib zu verwenden.

Eine Zonentrennung ist gewährleistet wenn ausreichend dichte (IP 67) Prozessanschlüsse verwendet werden.

Geeignete Prozessanschlüsse sind beispielsweise gasdichte genormte Industrieflansche; Gewindeanschlüsse oder Rohranschlüsse.

Die benutzten Schweißteile, Prozessanschlüsse, Klemmverschraubungen, Schutzrohre oder Gehäuse müssen so ausgelegt sein, dass sie allen durch den Prozess entstehenden Einflüssen wie zum Beispiel Temperatur, Durchflusskräften, Druck, Korrosion, Schwingung und Stößen widerstehen.

3345267.11 04/2013 GB/D

# 7.4.3 Trennwände für die Anwendung in der Zone 0 oder Zone 1/2 oder Trennung zwischen Ex- und nicht Ex-Bereich

Falls die Wandstärke unter 1 mm liegt, dann muss das Gerät ebenfalls mit einem "X" oder einem Sicherheitshinweis nach 29.2 der EN/IEC 60079-0 gekennzeichnet werden, mit der speziellen Bedingung für den sicheren Gebrauch, dass es keinen Umgebungsbeanspruchungen ausgesetzt wird, die die Trennwand nachteilig beeinträchtigen können. Wenn die Trennwand ständig in Schwingungen versetzt wird (z. B. schwingende Membranen), muss die minimale Dauerschwingfestigkeit bei maximaler Amplitude in der Dokumentation angegeben werden (vgl. Abschnitt 4.2.5.2, EN/IEC 60079-26).

Alternativ kann vom Kunden ein Schutzrohr mit entsprechender Mindestwandstärke eingesetzt werden. Bei Verwendung eines Schutzrohres/Halsrohres muss das Gesamtgerät so konstruiert sein, dass ein Einbau in einer Art möglich ist, die zu einem genügend dichten Spalt (IP 67) oder einem flammendurchschlagsicheren Spalt (EN/IEC 60079-1) zwischen dem weniger gefährdeten Bereich führt und Zone 0 führt.

#### 8. Elektrische Anschlusswerte

#### 8.1 Elektrische Daten ohne eingebauten Transmitter oder Digitalanzeige

Für Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Gasatmosphären) \*3 gelten die folgenden maximalen Anschlusswerte:

 $U_i = DC 30 V$   $I_i = 550 \text{ mA}$  $P_i \text{ (am Sensor}^{*1}) = 1,5 W$ 

Für Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Staubatmosphären) gelten die folgenden maximalen Anschlusswerte:

 $U_i = DC 30 V$  $I_i = 550 mA$ 

P<sub>i</sub> (am Sensor \*2) = Werte siehe "Tabelle 2" (Spalte 2) auf Seite 60

- \*1 Die zulässige Leistung zum Sensor ist abhängig von der Mediumstemperatur TM, der Temperaturklasse und des Wärmewiderstandes Rth, höchstens jedoch 1,5 W. Berechnungsbeispiele siehe Kapitel "9. Berechnungsbeispiele für die Eigenerwärmung an der Fühler-/ Schutzrohrspitze".
- \*2 Die zulässige Leistung zum Sensor ist abhängig von der Mediumstemperatur TM, der maximal zulässigen Oberflächentemperatur und des Wärmewiderstandes Rth, höchstens jedoch die Werte aus "Tabelle 2" (Spalte 2) siehe oben

#### \*3 Verwendung in Methan-Atmosphären

Aufgrund der höheren Mindestzündenergie von Methan können die Geräte auch in dadurch verursachte explosionsfähige Gasatmosphären eingesetzt werden. Das Gerät wird optional mit IIC + CH4 gekennzeichnet.

Die innere Induktivität (Li) und Kapazität (Ci) von Standardmesseinsätzen nach DIN 43735 sind vernachlässigbar klein. Die Werte für Kabelfühler und sehr langen Mantelthermoelementen/widerstandsthermometern sind dem Typenschild zu entnehmen und beim Anschluss an eine eigensichere Spannungsversorgung zu berücksichtigen.

#### Sensorstromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia, oder ib, IIC

Nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise mit folgenden maximalen Ausgangswerten für Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Gasatmosphären):

 $U_0 = DC 30 V$ 

 $I_0 = 550 \text{ mA}$  $P_0 = 1.5 \text{ W}$ 

Für Geräte der Gerätegruppe II (explosionsfähige Staubatmosphären) gelten bezüglich des Anschlusses an eigensichere Stromkreise die folgenden maximalen Ausgangswerte:

Uo = DC 30 V

lo = 550 mA

Po = Werte siehe "Tabelle 2" (Spalte 2) auf Seite 60

#### 8.2 Elektrische Daten mit eingebautem Transmitter oder Digitalanzeige

Für den Sensorstromkreis gelten die unter 8.1 genannten Werte. Signalstromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia, oder ib, IIC

Ui = abhängig vom Transmitter/Digitalanzeige

Ii = abhängig vom Transmitter/Digitalanzeige

Pi = im Gehäuse: abhängig vom Transmitter/Digitalanzeige

C<sub>i</sub> = abhängig vom Transmitter/Digitalanzeige

Li = abhängig vom Transmitter/Digitalanzeige

Eingesetzte Transmitter/Digitalanzeigen müssen eine eigene Zertifizierung entsprechend EN/ IEC besitzen. Es sind die Installationsbedingungen und elektrischen Anschlussgrößen den entsprechenden Zulassungen zu entnehmen und einzuhalten.

#### 8.3 Elektrische Daten mit eingebautem Transmitter nach dem FISCO-Modell

Die eingesetzten Transmitter/Digitalanzeigen für den Einsatzbereich entsprechend dem FISCO-Modell gelten als FISCO Feldgeräte. Es gelten die Anforderungen nach EN/IEC 60079-27 und die Anschlussbedingungen der Zulassungen gemäß FISCO.

#### 8.4 Stufenelemente (Multipoints) TC95/TR95

#### Stufenelementeaufbau aus einzelnen Mantelelementen

Für das einzelne, isoliert aufgebaute Mantelelement gelten die unter 8.1 genannten Werte. Für Stufenelemente, die betriebsbedingt geerdet sind, gelten für die Summen aller Sensoren die oben genannten Werte. Für die Anwendungen im Staubbereich sind die Werte der "Tabelle 2" (Spalte 2) auf Seite 60 zu beachten.

### Berechnungsbeispiele für die Eigenerwärmung an der Fühler-/ Schutzrohrspitze

Die Eigenerwärmung an der Fühler- bzw. Schutzrohrspitze hängt ab vom Sensortyp (TC/RTD), dem Fühlerdurchmesser, der Bauart des Schutzrohres und der im Fehlerfall zugeführten Leistung. Die nachstehende Tabelle zeigt die möglichen Kombinationen. Aus der Tabelle ist ersichtlich, dass Thermoelemente eine deutlich geringere Eigenerwärmung erzeugen als Widerstandsthermometer.

#### Wärmewiderstand [Rth in K/W]

Sensor	Fühle	rdurch	messe	r in mr	n			
	2,0- <3,0	3,0- <6,0	6- 8	3,0 - 6,0 1)	0,5- <1,5	1,5- <3,0	3,0- <6,0	6,0- 12,0
Sensortyp	RTD	RTD	RTD	RTD	TC	TC	TC	TC
ohne Schutzrohr	245	110	75	225	105	60	20	5
mit Schutzrohr- mehrteilig	135	60	37	-	-	-	11	2,5
(gerade und verjüngt) (z. B. TW22, TW35, TW40, TW45 usw.)								
mit Schutzrohr -Vollmaterial (gerade und verjüngt) (z. B. TW10, TW15, TW20, TW25, TW30, TW50, TW55, TW60 usw.)	50	22	16	-	-	-	4	1
Sonder-SR - EN 14 597	-	-	33	-	-	-	-	2,5
Tx55 (Halterrohr)	-	110	75	225	-	-	20	5
Eingebaut in ein Sackloch (Mindestwandstärke 5 mm)	50	22	16	45	22	13	4	1

<sup>1)</sup> oberflächenempfindlich

Bei der Verwendung von Mehrfachsensoren und zeitgleichem Betrieb darf die Summe der Einzelleistungen den Wert der maximal zulässigen Leistung nicht überschreiten. Die höchstzulässige Leistung muss auf max. 1,5 W begrenzt werden. Dies muss durch den Betreiber der Anlage gewährleistet sein.

#### 9.1 Beispielberechnung für Messstelle RTD mit Schutzrohr

Einsatz an der Trennwand zur Zone 0, gesucht wird die maximale mögliche Temperatur T<sub>max</sub> an der Schutzohrspitze für nachfolgende Kombination:

RTD-Messeinsatz Ø 6 mm mit eingebautem Kopftransmitter Typ T32.1S, eingebaut in ein mehrteiliges Schutzrohr Bauform 3F. Die Speisung erfolgt beispielsweise über ein Messumformerspeisegerät Typ KFD2-STC4-EX1 (WIKA-Artikel-Nr. 2341268)

T<sub>max</sub> ergibt sich aus der Addition der Mediumstemperatur sowie der Eigenerwärmung. Die Eigenerwärmung der Schutzrohrspitze hängt ab von der zugeführten Leistung Po des Transmitters und dem Wärmewiderstand R<sub>th</sub>.

Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel:  $T_{max} = P_o x R_{th} + T_M$ 

T<sub>max</sub> = Oberflächentemperatur (max. Temperatur an der Schutzrohrspitze)

Po = aus dem Datenblatt des Transmitters

R<sub>th</sub> = Wärmewiderstand [K/W]

T<sub>M</sub> = Mediumstemperatur

Voraussetzung ist eine Umgebungstemperatur Tamb von -20 ... +40 °C.

### 9. Berechnungsbeispiele für die Eigenerwärmung an der ...

#### **Beispiel**

Widerstandsthermometer RTD

Durchmesser: 6 mm

Mediumstemperatur:  $T_M = 150 \,^{\circ}C$ Zugeführte Leistung:  $P_0 = 15,2 \, \text{mW}$ 

Temperaturklasse T3 (200 °C) darf nicht überschritten werden

Wärmewiderstand [Rth in K/W] aus Tabelle = 37 K/W Eigenerwärmung: 0.0152 W x 37 K/W = 0.56 K

 $T_{max} = T_M + Eigenerwärmung: 150 °C + 0,56 °C = 150,56 °C$ 

Das Ergebnis zeigt dass in diesem Fall die Eigenerwärmung an der Schutzrohrspitze vernachlässigbar klein ist. Als Sicherheitsabstand für baumustergeprüfte Geräte (für T6 bis T3) müssen von den 200 °C noch 5 °C subtrahiert werden, es wären 195 °C zulässig. Somit wird in diesem Fall die Temperaturklasse T3 nicht überschritten.

#### Zusatzinformation

Temperaturklasse für T3 = 200 °C

Sicherheitsabstand für baumustergeprüfte Geräte (T6 bis T3) $^{1}$ 1 = 5 K Sicherheitsabstand für baumustergeprüfte Geräte (T1 bis T2) $^{1}$ 1 = 10 K

Vereinfachter Nachweis der Eigensicherheit für oben genannte Kombination

Messeinsatz	Kopftransmitter		Speisegerät
Ui: DC 30 V	U <sub>0</sub> : DC 6,5 V	Ui: DC 30 V	U <sub>0</sub> : DC 25,4 V
l <sub>i</sub> : 550 mA	I <sub>0</sub> : 9,3 mA	I <sub>i</sub> : 130 mA	I <sub>o</sub> : 88,2 mA
Pi (max) am Sensor: 1,5 W	Po: 15,2 mW	P <sub>i</sub> : 800 mW	P <sub>o</sub> : 560 mW
Ci: vernachlässigbar	C <sub>0</sub> : 24 μF	C <sub>i</sub> : 7,8 nF	C <sub>o</sub> : 93 nF
Li: vernachlässigbar	Lo: 365 mH	L <sub>i</sub> : 100 μH	Lo: 2,7 mH

Durch den Vergleich der Werte ist ersichtlich dass die Zusammenschaltung dieser Geräte zulässig ist. Allerdings müssen durch den Betreiber die Werte für die Induktivität und der Kapazität der elektrischen Anschlussleitungen noch berücksichtigt werden.

#### 9.2 Beispielberechnung für ein Mantelelement mit RTD-Sensor

Einsatz an der Trennwand zur Zone 0, gesucht wird die maximale mögliche Temperatur  $T_{max}$  an der Fühlerspitze für die nachfolgende Kombination:

Widerstandsthermometer ohne Schutzrohr (TR10-H) Ø 6 mm ohne Transmitter, montiert mittels Klemmverschraubung mit VA-Klemmring. Die Speisung erfolgt beispielsweise über eine Zenerbarriere z. B. Typ Z954 (WIKA-Artikel-Nr. 3247938)

T<sub>max</sub> ergibt sich aus der Addition der Mediumstemperatur sowie der Eigenerwärmung. Die Eigenerwärmung der Fühlerspitze hängt ab von der zugeführten Leistung P<sub>0</sub> der Zenerbarriere und dem Wärmewiderstand R<sub>th</sub>.

<sup>\*1</sup> EN/IEC 60 079-0: 2009 Abs. 26.5.1

### 9. Berechnungsbeispiele für die Eigenerwärmung an der ...

Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel: T<sub>max</sub> = P<sub>o</sub> x R<sub>th</sub> + T<sub>M</sub>

T<sub>max</sub> = Oberflächentemperatur (max. Temperatur an der Fühlerspitze)

Po = aus dem Datenblatt der Zenerbarriere

Rth = Wärmewiderstand [K/W]

T<sub>M</sub> = Mediumstemperatur

Voraussetzung ist eine Umgebungstemperatur Tamb von -20 ... +40 °C.

#### Beispiel

Widerstandsthermometer RTD

Durchmesser: 6 mm

Mediumstemperatur:  $T_M = 150 \, ^{\circ}C$ Zugeführte Leistung:  $P_O = 1150 \, \text{mW}$ 

Temperaturklasse T3 (200 °C) darf nicht überschritten werden

Wärmewiderstand [Rth in K/W] aus Tabelle = 75 K/W

Eigenerwärmung: 1,15 W x 75 K/W = 86,25 K

T<sub>max</sub> = T<sub>M</sub> + Eigenerwärmung: 150 °C + 86,25 °C = 236,25 °C

Ergebnis zeigt in diesem Fall eine deutliche Eigenerwärmung an der Fühlerspitze.

Als Sicherheitsabstand für baumustergeprüfte Geräte (für T6 bis T3) müssen von den 200 °C noch 5 °C subtrahiert werden, es wären 195 °C zulässig. Somit wird in diesem Fall die Temperaturklasse T3 deutlich überschritten und ist nicht zulässig. Als Abhilfe kann ein zusätzliches Schutzrohr verwendet werden.

#### Zusatzinformation

Temperaturklasse für T3 = 200 °C

Sicherheitsabstand f. baumustergeprüfte Geräte (T6 bis T3)\*1 = 5 K

Sicherheitsabstand f. baumustergeprüfte Geräte (T1 bis T2)\*1 = 10 K

#### 9.3 Beispielsberechnung für o. g. Widerstandsthermometer mit Schutzrohr

RTD Messeinsatz Ø 6 mm ohne Transmitter, eingebaut in ein mehrteiliges Schutzrohr Bauform 3F.

Wärmewiderstand [Rth in K/W] aus Tabelle = 37 K/W

Eigenerwärmung: 1,15 W x 37 K/W = 42,55 K

Tmax = TM + Eigenerwärmung: 150 °C + 42,55 °C = 192,55 °C

Ergebnis zeigt in diesem Fall eine deutliche Eigenerwärmung an der Fühlerspitze.

Als Sicherheitsabstand für baumustergeprüfte Geräte (für T6 bis T3) müssen von den 200 °C noch 5 °C subtrahiert werden, es wären 195 °C zulässig. Somit wird in diesem Fall die Temperaturklasse T3 nicht überschritten.

<sup>\*1</sup> EN/IEC 60 079-0: 2009 Abs. 26.5.1

### 9. Berechnungsbeispiele für ... / 10. Wartung und Reinigung

Vereinfachter Nachweis der Eigensicherheit für oben genannte Kombination

Messeinsatz	Zenerbarrier	e <b>Z</b> 954	Anzeigegerät (Nicht-Ex)
U <sub>i</sub> : DC 30 V	Uo: DC 9 V	U <sub>m</sub> : AC 250 V	U <sub>0</sub> : AC 230 V
l <sub>i</sub> : 550 mA	I <sub>o</sub> : 510 mA	I¡: nA	I <sub>O</sub> : nA
Pi (max) am Sensor: 1,5 W	P <sub>o</sub> : 1150 mW	P <sub>i</sub> : nA	Po: nA
Ci: vernachlässigbar	C <sub>0</sub> : 4,9 μF	Ci: nA	C <sub>0</sub> : nA
Li: vernachlässigbar	L <sub>o</sub> : 0,12 mH	L <sub>i</sub> : nA	L <sub>O</sub> : nA

Durch den Vergleich der Werte ist ersichtlich dass die Zusammenschaltung dieser Geräte zulässig ist. Allerdings müssen durch den Betreiber die Werte für die Induktivität und der Kapazität der elektrischen Anschlussleitungen noch berücksichtigt werden.

Diese Berechnungen gelten für die Zenerbarriere Z954 in Verbindung mit einem Widerstandsthermometer Pt100 im 3-kanaligen Betrieb ohne Erdverbindung, d. h. symmetrischer Betrieb des Widerstandsthermometers in 3-Leiter Schaltung an einer Anzeige oder Auswerteeinheit.



#### **Elektrischer Anschluss**

Sensoranschlüsse, Klemmen-, Kabel- oder Steckerbelegungen siehe Kapitel 6.1 "Elektrischer Anschluss".

### 10. Wartung und Reinigung

#### 10.1 Wartung

Diese Thermometer sind wartungsfrei.

Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller durchzuführen.

#### 10.2 Reinigung



#### VORSICHT!

- Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Dies gilt insbesondere für Thermometer mit Gehäusen aus Kunststoff und Kabelfühler mit kunststoffisolierten Anschlussleitung um die Gefahr von elektrostatischen Aufladungen zu vermeiden.
- Elektrische Anschlüsse nicht mit Feuchtigkeit in Berührung bringen.
- Ausgebautes Gerät vor der Rücksendung spülen bzw. säubern, um Mitarbeiter und Umwelt vor Gefährdung durch anhaftende Messstoffreste zu schützen.
- Messstoffreste in ausgebauten Geräten können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen sind zu ergreifen.



Hinweise zur Rücksendung des Gerätes siehe Kapitel 12.2 "Rücksendung".

### 11. Störungen

Störungen	Ursachen	Maßnahmen
Kein Signal / Leitungsbruch	zu hohe mechanische Belastung oder Übertemperatur	Fühler oder Messeinsatz durch eine geeignete Ausführung ersetzen
Fehlerhafte Messwerte	Sensordrift durch Übertemperatur	Fühler oder Messeinsatz durch eine geeignete Ausführung ersetzen
	Sensordrift durch chemischen Angriff	Ausführung mit Schutzrohr verwenden
Fehlerhafte Messwerte (zu gering)	Feuchtigkeitseintritt an Kabel oder Messeinsatz	Fühler oder Messeinsatz durch eine geeignete Ausführung ersetzen
Fehlerhafte Messwerte und zu lange Ansprech- zeiten	Falsche Einbaugeometrie, z. B. zu geringe Einbautiefe oder zu hohe Wärmeableitung	Der Temperaturempfindliche Bereich des Sensors muss innerhalb des Mediums liegen, Oberflächenmessungen müssen isoliert sein
	Ablagerungen auf dem Sensor oder Schutzrohr	Ablagerungen entfernen
Fehlerhafte Messwerte (bei Thermoelementen)	Parasitäre Spannungen (Thermospannungen, galvanische Spannung) oder falsche Ausgleichsleitung	Geeigneten Ausgleichsleitung verwenden
Messsignal - "kommt und geht"	Leitungsbruch im Anschlusska- bel oder Wackelkontakt durch mechanische Überbelastung	Fühler oder Messeinsatz durch eine geeignete Ausführung ersetzen z. B. mit Knickschutzfeder oder dickerem Leitungsquerschnitt
Korrosion	Zusammensetzung des Mediums nicht wie angenommen oder geändert oder falsches Schutz- rohrmaterial gewählt	Medium analysieren und danach besser geeignetes Material wählen oder Schutzrohr regelmäßig erneuern
Signal gestört	Einstreuung durch elektrische Felder oder Erdschleifen	Geschirmte Anschlussleitungen verwenden, Abstand zu Motoren und leistungsführenden Leitungen erhöhen
	Erdschleifen	Potentialen beseitigen, galvanisch getrennte Speisetrenner oder Transmitter verwenden



#### **VORSICHT!**

Können Störungen mit Hilfe der oben aufgeführten Maßnahmen nicht beseitigt werden, ist das Gerät unverzüglich außer Betrieb zu setzen, sicherzustellen, dass kein Druck bzw. Signal mehr anliegt und gegen versehentliche Inbetriebnahme zu schützen. In diesem Falle Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen.

Bei notwendiger Rücksendung die Hinweise siehe Kapitel 12.2 "Rücksendung" beachten.

### 12. Demontage, Rücksendung und Entsorgung

### 12. Demontage, Rücksendung und Entsorgung



#### WARNUNG!

Messstoffreste in ausgebauten Geräten können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen sind zu ergreifen.

#### 12.1 Demontage



#### WARNUNG!

#### Verbrennungsgefahr!

Vor dem Ausbau das Gerät ausreichend abkühlen lassen! Beim Ausbau besteht Gefahr durch austretende, gefährlich heiße Messstoffe.

Alle Anschlüsse nur im drucklosen und abgekühlten Zustand öffnen.

Das Thermometer oder der Messeinsatz kann (falls vorhanden) aus dem Schutzrohr ausgebaut werden. Das Schutzrohr selbst nur im drucklosen Zustand aus dem Prozess entfernen. Bei Thermometern ohne Schutzrohr muss die Anlage drucklos, abgekühlt und frei von Gefahrstoffen sein.

#### 12.2 Rücksendung



#### WARNUNG!

Beim Versand des Gerätes unbedingt beachten:

Alle an WIKA gelieferten Geräte müssen frei von Gefahrstoffen (Säuren, Laugen, Lösungen, etc.) sein.

Zur Rücksendung des Gerätes die Originalverpackung oder eine geeignete Transportverpackung verwenden.

Um Schäden zu vermeiden:

- 1. Das Gerät in eine antistatische Plastikfolie einhüllen.
- Das Gerät mit dem Dämmmaterial in der Verpackung platzieren.
   Zu allen Seiten der Transportverpackung gleichmäßig dämmen.
- 3. Wenn möglich einen Beutel mit Trocknungsmittel der Verpackung beifügen.
- 4. Sendung als Transport eines hochempfindlichen Messgerätes kennzeichnen.



Hinweise zur Rücksendung befinden sich in der Rubrik "Service" auf unserer lokalen Internetseite.

#### 12.3 Entsorgung

Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen.

Gerätekomponenten und Verpackungsmaterialien entsprechend den landesspezifischen Abfallbehandlungs- und Entsorgungsvorschriften umweltgerecht entsorgen.



#### EG-Konformitätserklärung

### **EC Declaration of Conformity**

Dokument Nr.:

11570700.02

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte

Тур:

TR... / TC...

Beschreibung:

Widerstandthermometer, Thermoelemente

gemäß gültigem Datenblatt:

TE 60.XX: TE 65.XX

die grundlegenden Schutzanforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllen:

94/9/EG (ATEX) (1)

Kennzeichnung:

(Ex) II 1G Ex ia IIC T3, T4, T5, T6 Ga
II 1/2G Ex ib IIC T3, T4, T5, T6 Ga/Gb

(L) II 1D Ex ia IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da
II 1/2D Ex ib IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da/Db

Die Geräte wurden entsprechend den folgenden Normen geprüft:

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 EN 60079-26:2007, EN 61241-11:2006

 EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 10 ATEX 555793 X von TÜV NORD CERT GmbH, D-45141 Essen (Reg.-Nr. 0044).

Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Klingenberg, 2011-02-02

Jürgen Schüß

Geschäftsbereich / Company division: MP-TM

11570700.02

We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Model:

TR... / TC...

Description:

Resistance Thermometers, Thermocouples

according to the valid data sheet:

TE 60.XX: TE 65.XX

are in conformity with the essential protection requirements of the directive(s)

94/9/EC (ATEX) (1)

Marking:

II 1G Ex ia IIC T3, T4, T5, T6 Ga
II 1/2G Ex ib IIC T3, T4, T5, T6 Ga/Gb

(I) 1D Ex ia IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da
II 1/2D Ex ib IIIC T65°C, T95°C, T125°C Da/Db

The devices have been tested according to the following standards:

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 EN 60079-26:2007, EN 61241-11:2006

MP-TM

 EC type examination certificate TÜV 10 ATEX 555793 X of TÜV NORD CERT GmbH, D-45141 Essen (Reg. no. 0044).

Qualitätsmanagement / Quality management:

1./2 /--

Matthias Rau

Unterschrift, autorisiert durch das Unternehmen / Signature authorized by the company

#### Europe

#### Austria

WIKA Messgerätevertrieb Ursula Wiegand GmbH & Co. KG 1230 Vienna Tel. (+43) 1 86916-31

Fax: (+43) 1 86916-34 E-mail: info@wika.at

www.wika.at

#### **Belarus**

WIKA Belarus UI. Zaharova 50B Office 3H 220088 Minsk Tel. (+375) 17-294 57 11 E-mail: info@wika.by www.wika.by

#### Benelux

WIKA Benelux 6101 WX Echt Tel. (+31) 475 535-500 Fax: (+31) 475 535-446 E-mail: info@wika.nl www.wika.nl

Bulgaria

WIKA Bulgaria EOOD Bul. "Al. Stamboliiski" 205 1309 Sofia Tel. (+359) 2 82138-10 Fax: (+359) 2 82138-13 E-mail: info@wika.bg www.wika.bg

#### Croatia

WIKA Croatia d.o.o. Hrastovicka 19 10250 Zagreb-Lucko Tel. (+385) 1 6531034 Fax: (+385) 1 6531357 E-mail: info@wika.hr

#### Finland

WIKA Finland Oy 00210 Helsinki Tel. (+358) 9-682 49 20 Fax: (+358) 9-682 49 270 E-mail: info@wika.fi www.wika.fi

#### France

WIKA Instruments s.a.r.l. 95610 Eragny-sur-Oise Tel. (+33) 1 343084-84 Fax: (+33) 1 343084-94 E-mail: info@wika.fr www.wika.fr

#### Germany

WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG 63911 Klingenberg Tel. (+49) 9372 132-0 Fax: (+49) 9372 132-406 E-mail: info@wika.de www.wika.de

#### Italy

WiKA Italia Srl & C. Sas 20020 Arese (Milano) Tel. (+39) 02 9386-11 Fax: (+39) 02 9386-174 E-mail: info@wika.it www.wika.it

#### Poland

WIKA Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. ul. Legska 29/35 87-800 Wloclawek Tel. (+48) 542 3011-00 Fax: (+48) 542 3011-01 E-mail: info@wikapolska.pl www.wikapolska.pl

#### Romania

WIKA Instruments Romania S.R.L. Bucuresti, Sector 5 Calea Rahovei Nr. 266-268 Corp 61, Etaj 1 Tel. (+40) 21 4048327 Fax: (+40) 21 4563137 E-mail: m.anghel@wika.ro www.wika.ro

#### Russia

ZAO WIKA MERA 127015 Moscow Tel. (+7) 495-648 01 80 Fax: (+7) 495-648 01 81 E-mail: info@wika.ru www.wika.ru

#### Serbia

WIKA Merna Tehnika d.o.o. Sime Solaje 15 11060 Belgrade Tel. (+381) 11 2763722 Fax: (+381) 11 753674 E-mail: info@wika.rs www.wika rs

#### Spain

Instrumentos WIKA, S.A. C/Josep Carner, 11-17 08205 Sabadell (Barcelona) Tel. (+34) 933 938630 Fax: (+34) 933 938666 E-mail: info@wika.es www.wika.es

#### Switzerland

MANOMETER AG 6285 Hitzkirch Tel. (+41) 41 91972-72 Fax: (+41) 41 91972-73 E-mail: info@manometer.ch

#### Turkey

WIKA İnstruments Istanbul
Basinc ve Sicaklik Ölcme Cihazlari
Ith. Ihr. ve Tic. Ltd. Sti.
Bayraktar Bulvari No. 17
34775 Şerifali-Yukarı Dudullu Istanbul
Tel. (+90) 216 41590-66
Fax: (+90) 216 41590-97
E-mail: info@wika.com.tr
www.wika.com.tr

#### Ukraine

M. Raskovoy Str. 11, A PO 200 02660 Kyiv Tel. (+38) 044 496-8380 Fax: (+38) 044 496-8380 E-mail: info@wika.ua www.wika.ua

#### **United Kingdom**

**TOV WIKA Prylad** 

WIKA Instruments Ltd Merstham, Redhill RH13LG Tel. (+44) 1737 644-008 Fax: (+44) 1737 644-403 E-mail: info@wika.co.uk www.wika.co.uk

#### **North America**

#### Canada

WIKA Instruments Ltd. **Head Office** Edmonton, Alberta, T6N 1C8 Tel. (+1) 780 46370-35 Fax: (+1) 780 46200-17 E-mail: info@wika.ca www.wika.ca

#### Mexico

Instrumentos WIKA Mexico S.A. de C.V. 06600 Mexico D.F. Tel. (+52) 55 50205300 Fax: (+52) 55 50205300 E-mail: ventas@wika.com www.wika.com.mx

#### USA

WIKA Instrument, LP Lawrenceville, GA 30043 Tel. (+1) 770 5138200 Fax: (+1) 770 3385118 E-mail: info@wika.com www.wika.com

WIKA Process Solutions, LP. 950 Hall Court Deer Park, TX 77536 Tel. (+1) 713-475 0022 Fax: (+1) 713-475 0011 E-mail: info@wikahouston.com www.wika.com

Mensor Corporation 201 Barnes Drive San Marcos, TX 78666 Tel. (+1) 512 3964200-15 Fax: (+1) 512 3961820 E-mail: sales@mensor.com www.mensor.com

#### **South America**

#### Argentina

WIKA Argentina S.A. **Buenos Aires** Tel. (+54) 11 47301800 Fax: (+54) 11 47610050 E-mail: info@wika.com.ar www.wika.com.ar

#### Brazil

WIKA do Brasil Ind. e Com. Ltda. CEP 18560-000 Iperó - SP Tel. (+55) 15 34599700 Fax: (+55) 15 32661650 E-mail: vendas@wika.de www.wika.com.br

#### Chile

WIKA Chile S.p.A. Coronel Pereira 72 Oficina 101 Las Condes Santiago de Chile Tel. (+56) 2 23651719 E-mail: info@wika.cl www.wika.cl

#### Colombia

Instrumentos WIKA Colombia S.A.S. Dorado Plaza. Avenida Calle 26 No. 85D - 55 Local 126 y 126 A Bogotá - Colombia Tel. (+57) 1 744 3455 E-mail: info@wika.co

#### Asia

#### Azerbaijan

WIKA Azerbaijan LLC Caspian Business Center 9th floor 40 J.Jabbarli str. AZ1065 Bak Tel. (+994) 12 497 04-61 Fax: (+994) 12 497 04-62

#### China

WIKA International Trading (Shanghai) Co., Ltd. A2615, NO.100, Zunyi Road **Changning District** Shanghai 200051 Tel. (+86) 21 538525-72 Fax: (+86) 21 538525-75 E-mail: info@wika.cn www. wika.com.cn

WIKA Instrumentation (Suzhou) Co., Ltd. 81. Ta Yuan Road. SND, Suzhou 215011 Tel. (+86) 512 68788000 Fax: (+86) 512 68780300 E-mail: info@wika.cn www. wika.com.cn

#### India

WIKA Instruments India Pvt. Ltd. Village Kesnand, Wagholi Pune - 412 207 Tel. (+91) 20 66293-200 Fax: (+91) 20 66293-325

E-mail: sales@wika.co.in www.wika.co.in

Further WIKA subsidiaries worldwide can be found online at www.wika.com. Weitere WIKA-Niederlassungen weltweit finden Sie online unter www.wika.de.



### WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Alexander-Wiegand-Straße 30 63911 Klingenberg • Germany

(+49) 9372/132-0Tel Fax (+49) 9372/132-406 E-Mail\_info@wika.de

www.wika.de

# **OPERATING INSTRUCTIONS**

# I. General Part

Product: Solid-chute-gate valve

pneumatically operated

for decanters of the type

**GEA Westfalia Separator** 

Type: FSS pn

Edition: 04/2020 /EN

### **Table of contents**

1.	Warning and safety instructions	3
2.	Qualification of the personnel	5
3.	Type plate	6
4.	Application to the intended purpose / description of the product	7
5.	Technical data	9
6.	Transport and storage	. 10
7.	Mounting instructions	. 11
8.	Electric connection	. 12
9.	Initial putting into operation / putting into operation	. 13
10.	Residual risk	. 14
11.	Interruption of operation	. 15
12.	Maintenance	. 16
13.	Spare and wear parts	. 17
14.	Dismounting and disposal	. 18
15.	Appendices	. 19

### 1. Warning and safety instructions

For your personal safety as well as for preventing material damages and injuries to persons, there are to be observed the warning and safety instructions being part of these operating instructions!

In the operating instructions, there can be used the following notice symbols, warning symbols and safety symbols:

# NOTICE

This symbol marks a useful instruction and important information.

# **NOTICE**

This symbol marks a possibly dangerous situation.

The non-observance of this safety instruction can result in material damages



This symbol marks a possibly dangerous situation. The non-observance of this safety instruction can result in slight injuries or in medium grievous injuries.



This symbol marks a possibly dangerous situation because of electric current.

The non-observance of this safety instruction can result in slight injuries or in medium grievous injuries.



This symbol marks a possibly dangerous situation.

The non-observance of this safety instruction can result in the death or in extra grievous injuries.



This symbol marks a possibly dangerous situation because of electric current.

The non-observance of this safety instruction can result in the death or in extra grievous injuries.



This symbol marks an imminent endangering.

The non-observance of this safety instruction results in the death or in extra grievous injuries.



This symbol marks an imminent endangering because of electric current.

The non-observance of this safety instruction results in the death or in extra grievous injuries.

### Structure of the warning and safety instructions

The warning and safety instructions are separated from the other text by means of an upper and a lower line.



Kind and source of the danger

Measure for averting the danger, pictogram



These operating instructions are part of the machine.

Keep the same during the total service life of the machine.

Transmit the operating instructions to the later owner or operator!

### 2. Qualification of the personnel

For preventing potentially fatal injuries and machine damages during the mounting, operation, maintenance and servicing work, there are to be observed the following points:

- only trained and instructed persons are allowed to execute work at the machine;
- these persons must be in respective intellectual and physical condition;
- for being able to execute all the respective work, the delivered operating instructions must always be available to these persons, they must have understood the same completely and they have to follow these documents consequently;
- during all the activities at and with the solid chute-gate valve, there are to be followed the relevant worker's protection rules and there are to be worn the personal protective outfits (safety helmet, gloves etc.).

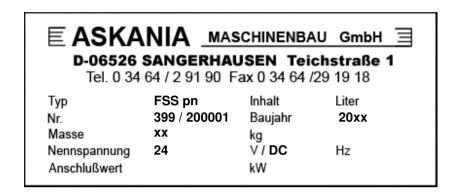


These operating instructions are to be read by your part!

They make it easier for you to become well acquainted with the machine and to make use of its intended application!

### 3. Type plate

The subsequent illustration shows the type plate of the solid-chute-gate valve:



The **Identity number** of the solid-chute-gate valve is to be known on the type plate in the line "Nr." by the number before the oblique. In the example: 399, that means that it concerns a solid-chute-gate valve for the decanter UCD 755 (see Appendices "technical specification").

The six-digit number in the line "Nr." behind the oblique is the actual **fabrication number** of the solid-chute-gate valve, in the example: 200001.

In case of all further inquiries at the manufacturing enterprise Askania Maschinenbau GmbH, the identity number and the fabrication number should always be indicated.

Operating instructions Solid-chute-gate valve, pneumatic-operated - Page 7 of 19

4. Application to the intended purpose / description of the product

Application to the intended purpose:

The solid-chute-gate valve will be used when dewatering the sewage sludge from the domestic

sewages by means of a decanter of the type GEA Westfalia Separator.

The solid-chute-gate valve will be mounted directly below the solids discharge chute of the

decanter and has the function that the water, being obtained during the dewatering process when

accelerating as well when decelerating the decanter and which must never come into the solids

discharge line, will be withdrawn laterally through the drain pipe bracket.

The solid-chute-gate valve has been provided, according to its identity number, exclusively for the

application at the respective type of decanter.

Another application or an application in addition to the above mentioned use is regarded as

non-intended application!

If, because of non-intended application of the solid-chute-gate valve, because of non-observance

of the instructions and information of these operating instructions, because of the employment of

insufficiently qualified personnel, because of incorrectly executed maintenance, servicing and

repair work, because of using the solid-chute-gate valve with non-functioning safety and

protective devices as well as because of unauthorized modifications and alterations of the

solid-chute-gate valve, there should be caused injuries to persons and material damages, these

circumstances discharge the enterprise Askania Maschinenbau GmbH from any liability for

damages as well as from the compensation for consequential damages.

Description of the product:

If the cylinders have been moved-out, the solid-chute-gate valve is opened and the solids can fall

through the solid-chute-gate valve unimpeded.

If the cylinders have been moved-in, the cross section of the solid-chute-gate valve is closed. The

arising liquid (flushing water, residual water from the decanter) impinges onto the slide plate and

will be discharged through a laterally arranged pipe bracket.

At the case of the solid-chute gate valve has been mounted laterally a flush connection. The

flushing of the solid-chute-gate valve supports the discharge of the product and the self-cleaning

process if the solid-chute-gate valve has been closed.

The case and the slide plate of the solid-chute-gate valve are completely fabricated of stainless steel.

Inside the case, the slide plate has been equipped with a scraper of a special POM synthetic material (Murytal® C).

The guide of the solid-chute-gate valve is consisting of an ultrahigh molecular low-pressure polyethylene with very good mechanical and chemical properties.

The inside profile packing has been made of EPDM. The outlet of the slide plate out of the case has been sealed off by means of an outside profile packing of EPDM foam rubber.

In deviation from that, at the solid-chute-gate valve for the decanter type UCD 305 (identity number 429), the outlet of the slide plate out of the case has been sealed off on one side by means of a re-adjustable profile packing of polyethylene foam LD 70.

The solid-chute-gate valve will be actuated, by means of 2 pneumatic cylinders, through an electrically controlled way valve. One cylinder of the 2 pneumatic cylinders has been equipped with 2 signalling transmitters (reed contact) which acquire the end positions of the cylinders (solid-chute-gate valve open / closed).

The control of the solid-chute-gate valve incl. the flushing of the solid-chute-gate valve will be realized externally.

# NOTICE

In case of normal dewatering operation of the decanter, the control has to guarantee that the solid-chute-gate valve will always be open for preventing an accumulation of the solids!

If the solid-chute-gate valve has been closed, the flushing process of the solid-chute-gate valve is to be occasioned through the control!

The main component units of the solid-chute-gate valve are the following:

- Chute of the gate valve (case of the solid chute-gate valve)
- Slide plate
- Drain pipe bracket
- Flushing connection
- Way valve
- Pneumatic cylinder with signalling transmitters
- Terminal box
- Optionally: protective covering for the slide plate

### 5. Technical data

Dimensions		see dimensional drawing in the appendices under point 15	
Material fram	ne, slide plate	stainless steel / see technical specification	
Operating tem	perature	5 - 40 °C	
Compressed a	air supply	prepared compressed air 6 bar to 10 bar	
Way valve	Control voltage  Power input  Electric connection  Compressed air connection  Oil content of the compressed air	24 V DC 4,8 W plug, ISO 6952, form B G 1/4" 0 - 5 mg/m <sup>3</sup>	
Signalling transmitter Type of contact Operating voltage Switching current, max.		Reed 10 - 30 V, AC / DC 0,13 A, AC / DC	
Degree of pro	tection according to DIN EN 60529	IP65	

### 6. Transport and storage

There are to be observed the Regulations of the Employer's Liability Insurance Association for safety and health during the work, BGV D6 "Cranes", BGV D27 "Industrial trucks", BGV D8 "Winches, lifting and pulling devices" and VBG 9a "Load suspension devices in the hoisting appliance operation"!

When selecting the load suspension means and the fixing means, there is always to be paid attention to the weight of the solid-chute-gate valve according to the type plate!



When storing the solid-chute-gate valve, the same is to be protected against direct atmospheric influences such as frost, rain, high humidity of air and against contamination. The same should be stored, when possible, in a closed area.

### 7. Mounting instructions

The solid-chute-gate valve is to be fixed, by means of flange with rectangular seal, to the discharge chute of the decanter, by using the delivered fixing material.

In deviation from that, the solid-chute-gate valves for the decanter types UCA/UCC 450, 458 and UCA 501 (identity number 15/2, 181 and 234) will be fixed to the discharge chute of the decanter by clamping their fastening strips between the flange guides.

Your compressed air lines, your flushing water pipelines and your residual water pipelines are to be conducted to the solid-chute-gate valve and the same are to be connected to the solid-chute-gate valve.

The further chutes are also to be mounted under the solid-chute-gate valve for realizing a compact design.

See concerning that the dimensional drawing of the solid-chute-gate valve in the appendices under point 15.

Finally, all the screwed connections are to be checked again



All the pipelines connected to the solid-chute-gate valve and the further chutes are to be fastened flexibly!
(Usage of hoses, rubber collars or compensators)

### 8. Electric connection



The electric connection of the solid-chute-gate valve is only to be executed by part of authorized skilled personnel in accordance with the illustrations and the circuit diagrams!

The solid-chute-gate valve will be delivered as completely wired gate valve. The same is to be to be connected according to the connection diagram, being part of the appendices under point 15. The connection will be realized to the terminal box (see dimensional drawing in the appendices under point 15).

### 9. Initial putting into operation / putting into operation

Before the delivery, the solid-chute-gate valve has been submitted to a test run and leaves the manufacturing company only in technically perfect state.

Before the initial putting into operation is to be guaranteed:

- that the solid-chute-gate valve has been mounted completely with its connections,
- that all the screwed connections are blocked.
- that the electrical installation has been realized and that the same is reliable,
- that the mechanical and electrical safety devices of the system are functioning,
- that all the tools and auxiliary means of assembly have been removed from the solid-chute-gate valve,
- that the direction of movement of the slide plate, preset by the control, corresponds to the actual direction of movement.

There is to be paid attention to the "Declaration of incorporation for incomplete machinery" in the appendices under point 15!

### 10. Residual risk

The solid-chute-gate valve has been designed and constructed in accordance with the relevant standards and safety regulations. The same incorporates state-of-the-art technology and offers a high degree of safety and reliability.

The solid-chute-gate valve can only be operated in a complete system being installed at the decanter with mounted charging and discharging devices such as charging and discharging chutes, pipelines or the like.

It must be impossible to reach into the chute of the gate valve within the movable slide plate! For that will be necessary a compact design.

When opening the solid-chute-gate valve, the movement area of the piston rods of the cylinders and of the slide plate narrows dangerously between the decanter or other components of the system and the solid-chute-gate valve. When staying in this area, there can be caused extra grievous bodily harms resulting in death. In this connection is also to be paid attention to the fact that the movement of the slide plate will be arranged automatically through the control of the system.



You, as manufacturer and operator of the system, have to prevent these accidents by means of blockings-off or by means of protective gratings! The system is to be provided with respective safety and warning information signs. The local circumstances are to be observed and the personnel is to be instructed verifiably of the residual risk!

A complete covering of the slide plate and of the piston rods is available as option.

The enterprise Askania Maschinenbau GmbH recommends to order the solid-chute-gate valve together with this protective covering.

There remains a another residual hazard at the discharging opening of the solid-chute-gate valve if the same cannot be closed for technological reasons. When closing the solid-chute-gate valve exists acute danger of bruising when reaching into the discharging opening. When staying in this area, there can be caused extra grievous bodily harms resulting in death. In this connection is also to be paid attention to the fact that the movement of the slide plate will be arranged automatically through the control of the system.



Danger to life because of movable slide plate! Never reach into the discharging chute! Block off the danger zone!

Never remove protective coverings and blockings-off!

You, as manufacturer and operator of the system, have to prevent these accidents by means of blockings-off or by means of protective gratings! The system is to be provided with respective safety and warning information signs. The local circumstances are to be observed and the personnel is to be instructed verifiably of the residual risk!

### 11. Interruption of operation

Before every longer interruption of operation, the solid-chute-gate valve is to be flushed thoroughly (time to stop work, weekend). Only so will be guaranteed that in case of repeated putting into operation the function will not be impeded because of product having been dried up

### 12. Maintenance



During all the repair and maintenance work, the system incl. the compressed air supply is to be made dead through the main switch and to be protected against unintentional restarting by means of a locking device!



During all the repair and maintenance work at the solid-chute-gate valve, the compressed air supply is to be interrupted mechanically (for example, hand-operated ball valve) and to be protected against unintentional restarting by means of a locking device!

The maintenance of the solid-chute-gate valve is limited to the monthly check of the pneumatic system as well as to the general cleaning process.

The slide plate is to be cleaned at regular intervals and in particular there are to be removed incrustations for obtaining a longer service life of the gaskets.

The operating media (e.g. gear oil) are to be collected in appropriate tanks and they are to be removed in accordance with the regulations (EC Directive 75/439/EEC)!

The used cleaning material is to be removed and to be deposited, because of the fire hazard, in specific places!



When having executed the maintenance work, dismounted protective sheathings and coverings are to be mounted again.

### 13. Spare and wear parts

Length	Denomination	Supplier
	Packing: Square profile 15 x 15 mm, Material: foam rubber - EPDM, Hardness: appr. 20° Shore A for identity number:	ASKANIA Maschinenbau GmbH
1,0 m	342	
1,2 m	349 ; 396 ; 534	
1,3 m	234 ; 644	
1,4 m	515;536;450	
1,5 m	15/2; 181, 183	
1,6 m	225 ; 538 ; 628	
1,8 m	540	
1,9 m	227 ; 341 ; 530	
2,2 m	185	
2,6 m	399	
2,8 m	228	
	Packing: Square profile 20 x 10 mm, Material: polyethylene foam LD 70, Hardness: appr. 25° Shore A for identity number:	ASKANIA Maschinenbau GmbH
0,6 m	429	
	Pneumatic parts: see Diagram of pneumatics, pneumatic parts for solid-chute-gate valve in the appendix under point 15	AVENTICS GmbH

### 14. Dismounting and disposal

The dismounting of the solid-chute-gate valve can only be realized by part of a skilled personnel being authorized and qualified for this work, in compliance with the relevant worker's protection rules!

Therefore, before loosening the screwed connections, the solid-chute-gate valve is to be safeguarded.



In case of dismounting work, the system incl. compressed air supply is to be made dead through the main switch and to be protected against unintentional restarting by means of a locking device!

The solid-chute-gate valve is consisting of different kinds of materials, such as metal, synthetics, rubber. During the dismounting work, there are to be observed the legal obligations concerning the waste avoidance and the duly recycling.



Therefore, before the disposal, the above-specified materials are to be separated. Oils and materials, containing oil, are to be collected and kept in appropriate tanks. The disposal is to be realized by part of specialized enterprises being authorized and certified for this work!

#### 15. Appendices

- Declaration of incorporation according to EC Machine Directive
- Dimensional drawing
- Diagram of pneumatics
- Terminal connection diagram
- Data sheet 5/2-way valve (AVENTICS GmbH)
- Data sheet Signalling transmitter sensor (AVENTICS GmbH)
- Data sheet Pneumatic cylinder profile cylinder (AVENTICS GmbH)

DATEI: ASKANIA-BA FSS-WS-DEKANTER\_PN\_EN.DOC

DRUCK: 24.04.2020 09:51

# **OPERATING INSTRUCTIONS**

# **II. Technical Specification**

Product: Solid-chute-gate valve

pneumatically operated

for decanters of the type

GEA Westfalia Separator



# **OPERATING INSTRUCTIONS**

# **II. Technical Specification**

Туре	FSS pn
For decanters type	CF 7000
Identity number	530
Fabrication number	200600
Year of construction	2020
Dimensional drawing number	CF7000/1-1
Weight	130 kg
Control voltage way valve	24 V DC
Operating voltage signalling transmitter	10-30 V DC, 10-30 V AC
Terminal connection diagram	KP0011
Material Frame, slide plate guide bar and support plate scraper Gasket an outside profile packing	1.4571 PE 1000 "S"® Green Murinit® C White EPDM Foam rubber - EPDM
Position of the drain pipe connection	right-side
Diameter of the drain pipe connection	219,1 mm
Lifting of the pneumatic cylinder	375 mm
With / without protective covering ordered	without

#### DECLARATION OF INCORPORATION FOR INCOMPLETE MACHINERY

in accordance with the EC Machine Directive 2006/42/EC, Annex II B

We hereby declare that the incomplete machine specified below, because of its design and type as well as because of the version delivered by us, corresponds to the relevant fundamental safety and health requirements specified in the EC Machine Directive.

Before the commissioning, the compliance with the stipulations of the EC Machine Directive must be ensured. The technical documentation is compiled in accordance with Annex VII B.

On a well-founded request of the national authority, the specific documents are to be transmitted in the following form: On paper. In case of a modification of the delivered incomplete machine, not coordinated with us, this declaration will not longer be valid.

Designation: Solid-chute-gate valve, pneumatically operated, Year of construktion: 2020

for decanter design Westfalia Separator fabrication number: 19xxxx

20xxxx

Type old	Type from 2019	Ident-No.
(U)CD 205 (1)		342
(U)CD 305 <sup>(1)</sup>		349
(U)CD 305 <sup>(2)</sup> (U)CD 345 ; (U)CD 346	pro 2000 pro 2500; pro 3000	429
(U)CD 345; (U)CD 346	pro 2500; pro 3000	396
(U)CF 405; (U)CF 406 (3)		515
(U)CA 450 ; (U)CA 458 (1)		15/2
(U)CA 450; (U)CA 458 <sup>(2)</sup>		181
(U)CC 450 ; (U)CC 458 (U)CA 501		234
(U)CF 465; (U)CF 466	(U)CT 466; pro 5000	450
(U)CA 505		183
(U)CB 505		225
(U)CD 535; (U)CD 536		341
	(U)CT 536; pro 6000	628
(U)CA 635		227
(U)CA 755		185
(U)CD 755		399
(U)CA 1036		228
CF 3000	prime 3000	534
CF 4000 <sup>(4)</sup>	prime 4000	536
CF 5000	prime 5000	538
CF 6000	prime 6000	540
CF 7000	prime 7000	530
CF 8000	prime 8000	601

(1) schmaler Fänger) (2) breiter Fänger) (3) Frame Design I) (4) Frame Design II / III)

Relevant EC Directives: 2006/42/EC (05.2006) EC Machine Directive,

2004/108/EC (12.2004) EMC Directive,

2006/95/EC (12.2006) Low Voltage Directive

Applied harmonized DIN EN ISO 12100-1 (04.2004), DIN EN ISO 12100-2 (04.2004),

Standards, in particular: DIN EN 60204 (06.2007)

Remarks:

The machine is delivered as incomplete machine since it was ordered without the necessary electric control and / or electronic monitoring devices.

The solid-chute-gate valve can only be operated in a complete system being installed at the decanter.

The series-connected and subsequently added charging and discharging devices (such as charging and discharging hoppers, pipelines, etc.) are not mounted and therefore they must be completed before the commissioning. The same are provided by third parties and connected to the machine.

Safety devices, such as blockings-off, protective gratings and the like for the protection against the moving components at the solid-chute gate valve (piston rod, slide plate) are to be completed by third parties before the commissioning. In this connection are to be followed the local conditions.

This declaration does not warrant any specific properties.

The safety instructions in the delivered documentation are to be observed.

This declaration is issued for the responsibility of the following

manufacturer / importer:

ASKANIA Maschinenbau GmbH

Teichstraße 1

D-06526 Sangerhausen

Authorized person for the technical CE documentation: ASKANIA Maschinenbau GmbH

Thomas Meye Teichstraße 1

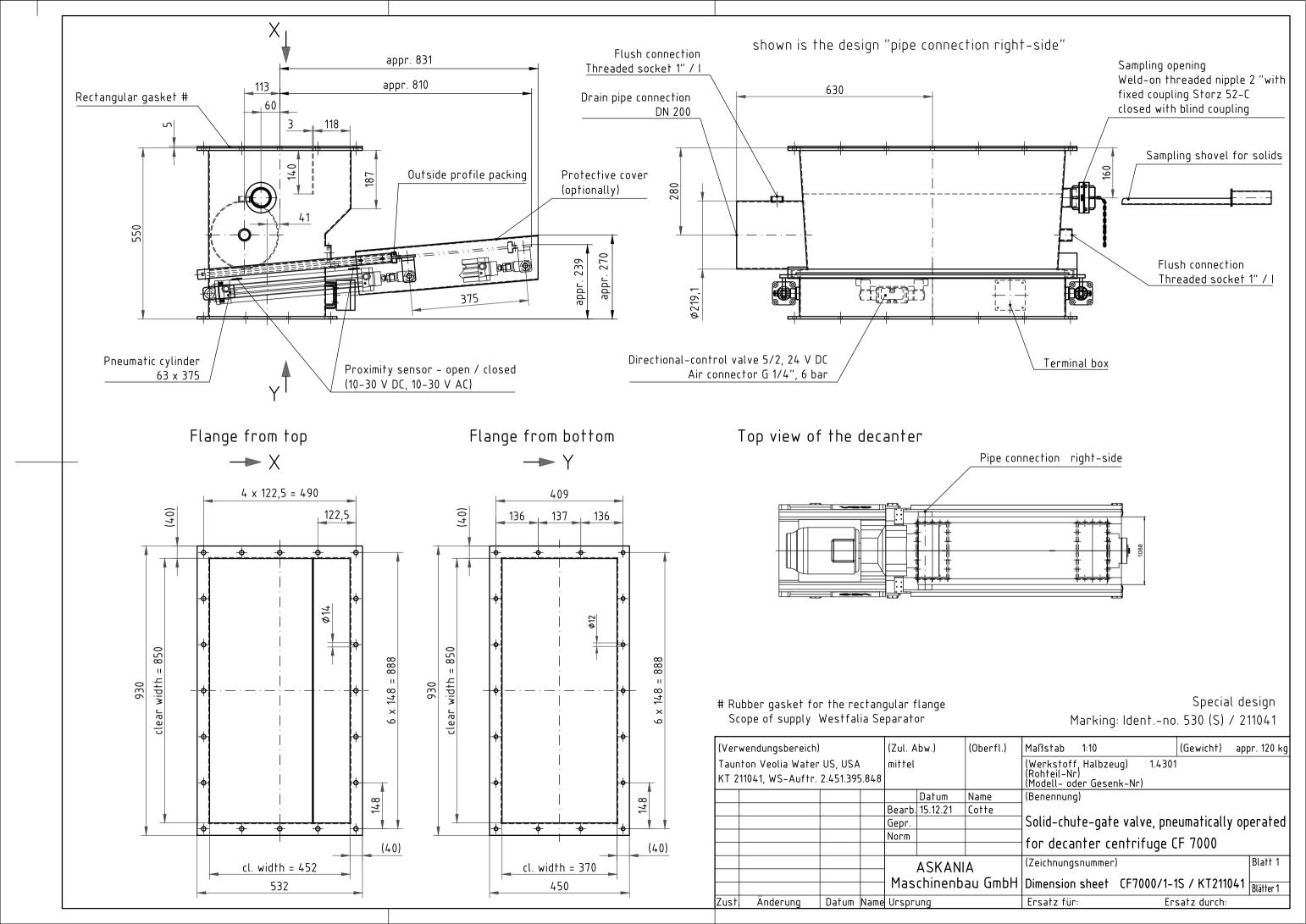
D-06526 Sangerhausen

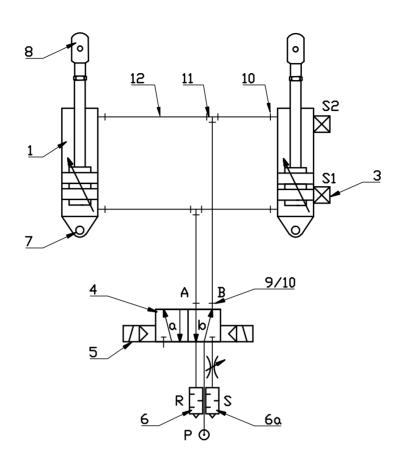
Manufacturer's signature:

Sangerhausen, 03 February 2020

Place / Date of issue

Thomas Meye, Managing Director





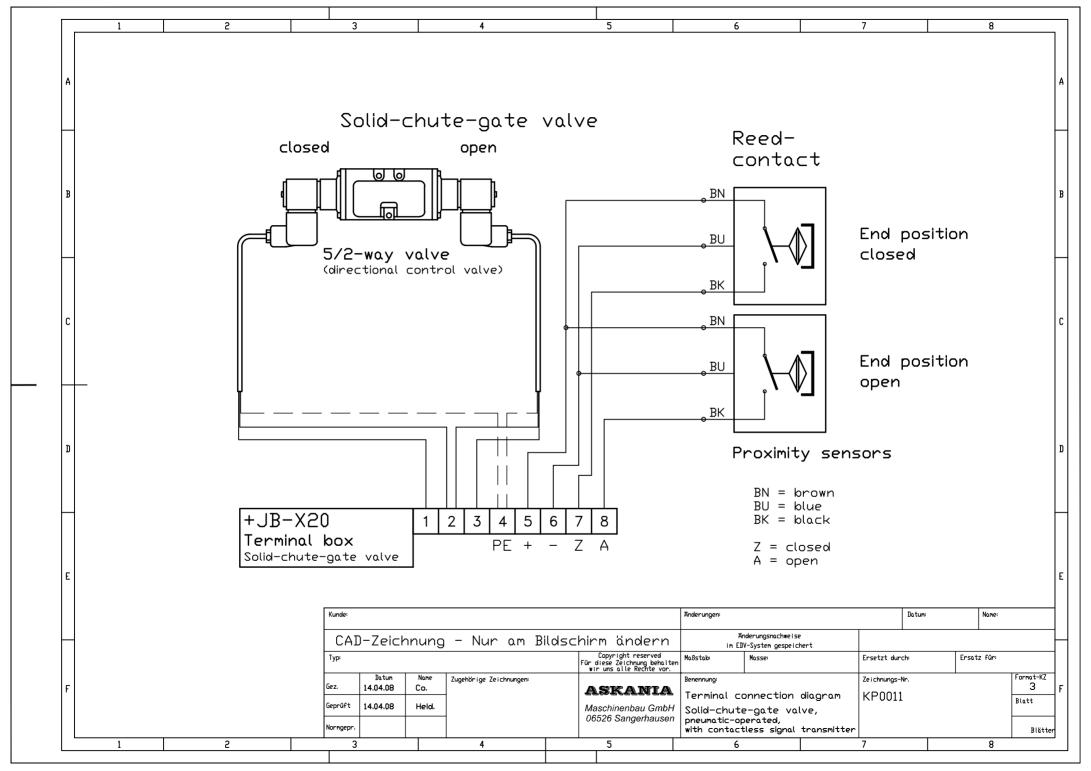
(Verv	wendungsbereich)			(Zul. A	bw.)	(Oberfl.)	Maßstab	(Gewicht)	
							(Werkstoff, Halbzeug) (Rohteil-Nr) (Modell- oder Gesenk-Nr)		
					Datum	Name	(Benennung)		
				Bearb.	07.02.03	Cotte			
				Gepr.			Diagram of pneumatics for s	olid-chute-gat	e valve
				Norm			C+==d==d	-	
							Standard		
					ASKAN	Λ	(Zeichnungsnummer)		Blatt 1
							_		
				mas	cninend	au GmbH			Blätter 1
Zust.	Änderung	Datum	Name	Urspr	ng		Ersatz für: E	rsatz durch:	

## **Diagram of pneumatics**

jo	Ħ	Name	Identity number																			
Position	Quant	Part No. Aventics GbmH	1512	181	227	234	341	396	399	429	450	466	515	530	534	536	538	540	628	644		
		Profile cylinder series PRA																				
		63 x 225	· ·																			
		0 822 123 022	Х																			
	•	63 x 330		х		Х																
		R 480 066 493																				
		63 x 455 R 480 171 796			Х																	
		63 x 355																				
		R 480 151 180					Χ															
		50 x 270																				
		0 822 122 027						Х														
1	2	80 x 455							V													
		R 480 060 940							Х													
		63 x 270								х												
		R 480 064 365																				
		63 x 375									Х	Х		Х				Х	Х			
		R 480 063 425 80 x 538																				
		R 480 620 019																				
		63 x 320																				
	•	0 822 123 009											Χ			Χ	Χ			Χ		
		50 x 250																				
		0 822 122 008													Х							
3	2	Sensor Serie ST6 10 – 30 V DC / AC, IP 68	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x		
		0 830 100 629																				
		R 412 022 869*																				
		11 412 022 003																				
4	1	5/2- way valve Serie CD 07 (G1/4") 24 V DC, IP 65	х	х	х	х	х	Х	х	X	х	х	х	х	х	х	Х	х	х	х		
		5 776 270 220																				
5	2	Clutch-box	х	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х		ı
		1 834 484 048																				
6	1	Silencer G ½" 1 827 000 001	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
6a	1	Screw-in throttle with silencer G½"	х	х	х	х	х	х	x	х	х	x	X	х	X	x	х	х	х	х		
		0 821 201 103																				

## **Diagram of pneumatics**

sinc	e 09	)/2017	Identity number																			
Pos	Quant	Name	15/2	181	227	234	341	396	399	429	450	466	515	530	534	536	538	540	628	644		
7	2	Fixing for tilting 1 827 020 086 1 827 001 285 1 827 001 287	X	Х	Х	Х	Х	Х	X	Х	х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		
8	2	Fork Heads 1 822 122 004 1 822 122 005	X	X	х	Х	X	X	Х	Х	X	Х	X	X	х	Х	Х	х	х	X		
9	3	Screw caps, rectilinear G ¼", LW 6 1 823 391 011 for way valve	x	х	х	x	х		х		x	x	х	x		x		х	х	x		
9	3	Screw caps, rectilinear G½", LW 6 1 823 391 003 for way valve	-							x					х							
10	7	Screw caps, oblique G½", LW 6 1 823 391 003 for cylinder and way valve	-					X														
10	4	Screw caps. Oblique G 3/8", LW 6 1 823 391 040 for cylinder	x	х	х	х	х		х	х	x	х	х	х		х	х	х	х	х		
11	2	T-nipple LW 6 1 823 391 119	х	х	х	х	Х	Х	х	Х	х	Х	х	х	х	Х	х	х	х	Х		
12		Compressed air tubing Serie TU1-S 8 x 1,15 R 412 014 557	x	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	х	x		





#### 5/2-directional valve, Series CD07

- ► Qn = 1200 l/min ► Pilot valve width: 30 mm ► pipe connection ► compressed air connection output: G 1/4
- ► Electr. connection: Plug, EN 175301-803, form A ► Manual override: with detent ► double solenoid



Version Spool valve, zero overlap

Sealing principle

Mounting on manifold strip

Working pressure min./max.

Control pressure

min./max.

Soft sealing

P-strip, PRS strip

See table below

2 bar / 10 bar

min./max.

Ambient temperature min./max.  $-25\,^{\circ}$  C /  $+50\,^{\circ}$  C Medium temperature min./max.  $-25\,^{\circ}$  C /  $+50\,^{\circ}$  C Medium Compressed air Max. particle size 50  $\mu$ m

Oil content of compressed air 0 mg/m³ - 1 mg/m³

Compressed air connection according to ISO 228-1 with directional pilot air exhaust

Connector standard EN 175301-803:2006

Degree of protectionWith connection See table below

Protected against polarity reversal

Compatibility index 13, 14
Duty cycle 100 %
Weight See table below

Materials:

Housing Die cast zinc; Polyamide, fiber-glass reinforced

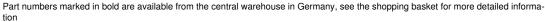
Seals Acrylonitrile Butadiene Rubber

#### **Technical Remarks**

- The min. control pressure must be adhered to, since otherwise faulty switching and valve failure may result!
- The pressure dew point must be at least 15 °C under ambient and medium temperature and may not exceed 3 °C.
- The oil content of compressed air must remain constant during the life cycle.
- Use only the approved oils from AVENTICS, see chapter "Technical information".
- ATEX optional: ATEX version can be produced by combining the basic valve without coil with an ATEX coil. ATEX ID: see ATEX coils catalog page.

	Operational			Voltage		Power	Swite					
	voltage			tolerance		consumption	power					
DC	AC 50 Hz	AC 60 Hz	DC	AC 50 Hz	AC 60 Hz	DC	AC 50	AC 60	AC 50	AC 60		
							Hz	Hz	Hz	Hz		
						W	VA	VA	VA	VA		
24 V	-	-	-10% / +10%	-	-	2.1	-	-	-	-		
24 V	-	-	-20% / +30%	-	-	4.5	-	-	-	-		
-	110 V	110 V	-	-20% / +10%	-10% / +20%	-	6.8	5.7	4.3	3.3		
-	230 V	230 V	-	-20% / +10%	-10% / +20%	-	6.9	5.8	4.8	4.1		
-	24 V	24 V	-	-20% / +10%	-10% / +20%	-	6.9	5.6	4.3	3.2		

	MO		Comp	ressed air conn	ection		Opera- tional voltage	Part No.
		Input	Output	Exhaust	Pilot connec- tion	Pilot control exhaust	DC	
							24 V	5776270220
. 41.21 .							24 V	5776272220
	_ <del>\</del> _	G 1/4	G 1/4	G 1/4	-	M5	-	5776275270
5 1 3							-	5776275280
							-	5776275220







#### Directional valves ► Electrically operated

#### 5/2-directional valve, Series CD07

- ► Qn = 1200 I/min ► Pilot valve width: 30 mm ► pipe connection ► compressed air connection output: G 1/4
- ► Electr. connection: Plug, EN 175301-803, form A ► Manual override: with detent ► double solenoid

	МО		Comp		Opera- tional voltage	Part No.		
		Input	Output	Exhaust	Pilot connec- tion	Pilot control exhaust	DC	
4 2 M		G 1/4	G 1/4	G 1/4	-	M5	-	5776275302
14 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/8	M5	24 V - -	<b>5776280220</b> 5776285270 5776285280
14 5 1 3 12		G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/8	M5	-	5776285302

Part No.	Opera- tional voltage	Opera- tional voltage	Holding power	Holding power	Switch-on power	Switch-on power	Power consump-tion	Flo	w rate va	ilue	Working pressure min./max.
	AC 50 Hz	AC 60 Hz	AC 50 Hz	AC 60 Hz	AC 50 Hz	AC 60 Hz	24 V DC	Qn	Qn 1▶2	Qn 2▶3	
			[VA]	[VA]	[VA]	[VA]	[W]			[l/min]	[bar]
5776270220	-	-	-	-	-	-	2.1				
5776272220	-	-	-	-	-	-	4.5				
5776275270	110 V	110 V	4.3	3.3	6.8	5.7	-	1200	1200	1200	2/10
5776275280	230 V	230 V	4.8	4.1	6.9	5.8	-				
5776275220	24 V	24 V	4.3	3.2	6.9	5.6	-				
5776275302	-	-	-	-	-	-	-	1200	1200	1200	2/10
5776280220	-	-	-	-	-	-	2.1				
5776285270	110 V	110 V	4.3	3.3	6.8	5.7	-	1200	1200	1200	-0.95 / 10
5776285280	230 V	230 V	4.8	4.1	6.9	5.8	-				
5776285302	-	-	-	-	-	-	-	1200	1200	1200	-0.95 / 10

Part No.	Switch-on time	Switch-off time	Protection class	Weight	Note
		$t_{\scriptscriptstyle F}$			
	[ms]	[ms]		[kg]	
5776270220					1)
5776272220					1); 4)
5776275270	21	21	IP65	0.75	1)
5776275280					1)
5776275220					1)
5776275302	-	-	•	•	1); 3); 5)
5776280220					
5776285270	21	21	IP65	0.75	2)
5776285280					
5776285302	-	-	-	-	2); 3); 5)

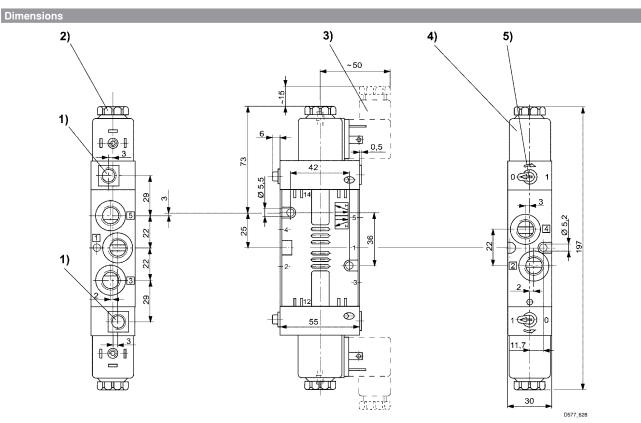
HHB = Manual override

- 1) Pilot: internal
- 2) Pilot: External
- 3) Basic valve without coil
- 4) Higher power consumption
- 5) ATEX optional
- Nominal flow Qn at 6 bar and  $\Delta p = 1$  bar



#### 5/2-directional valve, Series CD07

- ► Qn = 1200 I/min ► Pilot valve width: 30 mm ► pipe connection ► compressed air connection output: G 1/4
- ► Electr. connection: Plug, EN 175301-803, form A ► Manual override: with detent ► double solenoid



- 1) only with separate pilot control G 1/8 2) after removal of cap M 5 internal thread M5 3) el. connector can
- 4) coil can be plugged at 45° intervals 5) manual override



## Sensor, Series ST6

- 6 mm T-slot
- with cable
- open cable ends, 2-pin, open cable ends, 3-pin



Certificates CE declaration of conformity, cULus,

RoHS

-30 ... 80 °C Ambient temperature min./max.

Protection class IP65, IP67, IP69K

Switching point precision mT ±0,1 Nominal current, actuated state 30 mA Quiescent current (without load) 8 mA

See table below Min./max. DC operating voltage Min./max. AC operating voltage See table below

Hysteresis ≥ 0,2 mT

Switching logic LED status display

Vibration resistance Shock resistance

Yellow

10 - 55 Hz, 1 mm 30 g / 11 ms

NO (make contact)

## Technical data

Part No.		Type of contact	Cable length	Min./max. DC operating voltage	Min./max. AC operating voltage	Voltage drop U at Imax
R412022866	E> (8) (8)	Reed	3 m	10 230 V DC	10 230 V AC	I*Rs
R412022869	<b>I</b>	Reed	3 m	10 30 V DC	10 30 V AC	I*Rs
R412022870	<b>1</b>	Reed	5 m	10 30 V DC	10 30 V AC	I*Rs
R412022871	[O] 10-7-	Reed	10 m	10 30 V DC	10 30 V AC	I*Rs
R412022853	FNP BE O	electronic PNP	3 m	10 30 V DC	-	≤ 2,5 V
R412022855	T SECOND	electronic PNP	5 m	10 30 V DC	-	≤ 2,5 V
R412022857	FNP BE C	electronic PNP	10 m	10 30 V DC	-	≤ 2,5 V
R412022849	II ISKO BE	electronic NPN	3 m	10 30 V DC	-	≤ 2,5 V
R412022850	MPN 600 C	electronic NPN	5 m	10 30 V DC	-	≤ 2,5 V

Part No.	DC switching current, max.	AC switching current, max.	Switching capacity
R412022866	0,13 A	0,13 A	Reed, 2-pin: max. 10 W, Reed, 3-pin: max. 6 W
R412022869	0,3 A	0,5 A	Reed, 2-pin: max. 10 W, Reed, 3-pin: max. 6 W
R412022870	0,3 A	0,5 A	Reed, 2-pin: max. 10 W, Reed, 3-pin: max. 6 W
R412022871	0,3 A	0,5 A	Reed, 2-pin: max. 10 W, Reed, 3-pin: max. 6 W
R412022853	0,13 A	-	-
R412022855	0,13 A	-	-
R412022857	0,13 A	-	-
R412022849	0,13 A	-	-
R412022850	0,13 A	-	-

Part No.	Max. switching frequency	Operating current, not switched	Operating current, switched
R412022866	0,4	-	-
R412022869	0,4	-	-



Part No.	Max. switching frequency	Operating current, not switched	Operating current, switched
R412022870	0,4	-	-
R412022871	0,4	-	-
R412022853	1,0	8 mA	30 mA
R412022855	1,0	8 mA	30 mA
R412022857	1,0	8 mA	30 mA
R412022849	1,0	8 mA	30 mA
R412022850	1,0	8 mA	30 mA

Part No.	Version	Fig.	
R412022866	Protected against polarity reversal	Fig. 1	1)
R412022869	Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022870	Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022871	Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022853	short circuit resistant, Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022855	short circuit resistant, Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022857	short circuit resistant, Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022849	short circuit resistant, Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)
R412022850	short circuit resistant, Protected against polarity reversal	Fig. 2	2)

<sup>1)</sup> open cable ends, 2-pin

## Technical information

No cULus certification for 230 V variant.

## Technical information

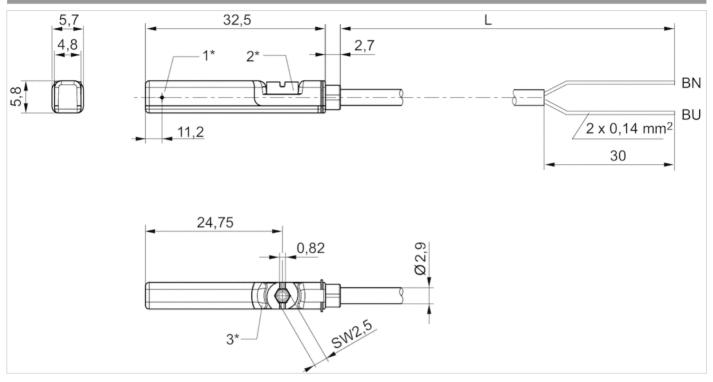
Material	
Housing	Polyamide
Cable sheath	Polyurethane
Locking screw	Stainless steel

<sup>2)</sup> open cable ends, 3-pin



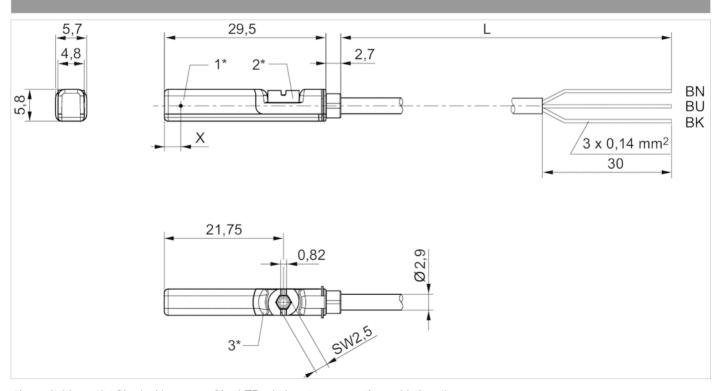
## Dimensions

#### Fig.



 $1^*$  = switching point  $2^*$  = locking screw  $3^*$  = LED window, transparentL = cable length BN=brown, BU=blue

#### Fig. 2



 $1^*$  = switching point  $2^*$  = locking screw  $3^*$  = LED window, transparentL = cable length BN = brown, BK = black, BU = blueX = electronic: 11.6 mm



#### Profile cylinder, ISO 15552, Series PRA

► Ø 32 - 125 mm ► Ports: G 1/8 - G 1/2 ► double-acting ► with magnetic piston ► cushioning: elastic, adjustable, pneumatically ► Piston rod: external thread ► ATEX optional





Standards ISO 15552
Compressed air connection internal thread

Working pressure min./max. 1.5 bar / 10 bar Ambient temperature min./max.  $-20\,^{\circ}$  C /  $+80\,^{\circ}$  C Medium temperature min./max.  $-20\,^{\circ}$  C /  $+80\,^{\circ}$  C Medium Compressed air Max. particle size 50  $\mu$ m

Oil content of compressed air 0 mg/m³ - 5 mg/m³

Pressure for determining piston forces 6,3 bar

Materials:

Cylinder tube
Aluminum, anodized
Piston rod
Stainless steel
Front cover
Die-cast aluminum
End cover
Die-cast aluminum
Seal
Polyurethane
Nut for piston rod
Steel, galvanized
Scraper
Polyurethane

#### **Technical Remarks**

- The pressure dew point must be at least 15 °C under ambient and medium temperature and may not exceed 3 °C.
- The oil content of compressed air must remain constant during the life cycle.
- Use only the approved oils from AVENTICS, see chapter "Technical information".
- ATEX-certified cylinders can be generated in the Internet configurator.
- ATEX ID: II 2G c IIB T4 II 2D c IP65 T125°C X
- The operating temperature range for ATEX-certified cylinders is -20°C to +50°C.

Piston Ø		[mm]	32	40	50	63	80
Retracting pistor	Retracting piston force		435	660	1035	1765	2855
Extracting pistor	racting piston force		505	790	1235	1960	3165
Cushioning length		[mm]	16.5	19	17	16.5	19.5
Cushioning ener	shioning energy		4.8	9	15	27	54
Weight	0 mm stroke	[kg]	0.5	0.65	1.06	1.42	2.37
	+10 mm stroke	[kg]	0.022	0.032	0.047	0.054	0.085
Stroke max.	Stroke max.		1600	1900	2100	2500	2800

Piston Ø		[mm]	100	125		
Retracting piston	Retracting piston force		4635	7220		
Extracting piston force		[N]	4945	7725		
Cushioning lengt	Cushioning length		19.5	22		
Cushioning energ	Cushioning energy		88	140		
Weight	0 mm stroke	[kg]	3.51	6.72		
	+10 mm stroke	[kg]	0.1	0.15		
Stroke max.		[mm]	2800	2750		



2

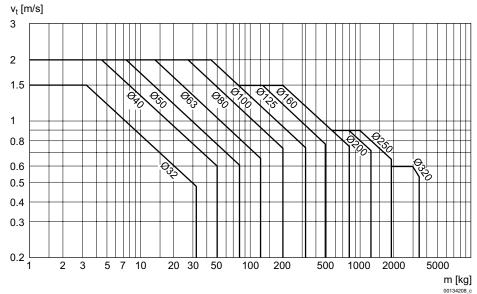
#### Piston rod cylinder ► Standard cylinders

#### Profile cylinder, ISO 15552, Series PRA

► Ø 32 - 125 mm ► Ports: G 1/8 - G 1/2 ► double-acting ► with magnetic piston ► cushioning: elastic, adjustable, pneumatically ► Piston rod: external thread ► ATEX optional

	Piston Ø	32	40	50	63	80
	Piston rod thread	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
	Ports	G 1/8	G 1/4	G 1/4	G 3/8	G 3/8
	Piston rod Ø	12	16	20	20	25
	Stroke 25	0822120001	0822121001	0822122001	0822123001	0822124001
	50	0822120002	0822121002	0822122002	0822123002	0822124002
	80	0822120003	0822121003	0822122003	0822123003	0822124003
	100	0822120004	0822121004	0822122004	0822123004	0822124004
	125	0822120005	0822121005	0822122005	0822123005	0822124005
	160	0822120006	0822121006	0822122006	0822123006	0822124006
	200	0822120007	0822121007	0822122007	0822123007	0822124007
	250	0822120008	0822121008	0822122008	0822123008	0822124008
	320	0822120009	0822121009	0822122009	0822123009	0822124009
	400	0822120010	0822121010	0822122010	0822123010	0822124010
	500	0822120011	0822121011	0822122011	0822123011	0822124011
1	Piston Ø	100	125			
	Piston rod thread	M20x1,5	M27x2			
	Ports	G 1/2	G 1/2			
	Piston rod Ø	25	32			
	Stroke 25	0822125001	R480140491			
	50	0822125002	R480140455			
	80	0822125003	R480141371			
	100	0822125004	R480079499			
	125	0822125005	R480140083			
	160	0822125006	R480079809			
	200	0822125007	R480140833			
	250	0822125008	R480141106			
	320	0822125009	R480140759			
	400	0822125010	R480141373			
	500	0822125011	R480141666			

#### Cushioning diagram



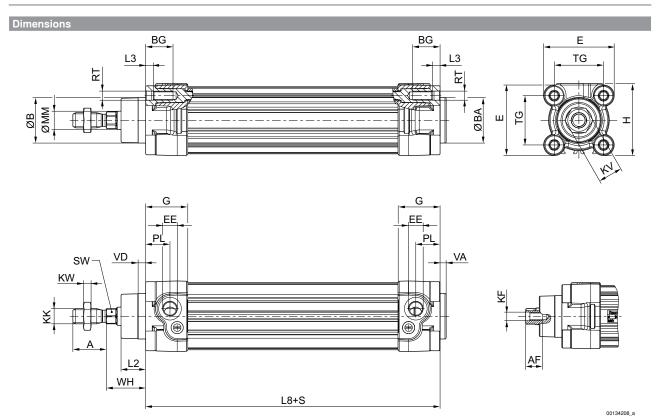
v = Piston velocity [m/s] m = Cushionable mass [kg]





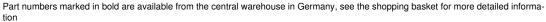
#### Profile cylinder, ISO 15552, Series PRA

► Ø 32 - 125 mm ► Ports: G 1/8 - G 1/2 ► double-acting ► with magnetic piston ► cushioning: elastic, adjustable, pneumatically ► Piston rod: external thread ► ATEX optional



s	=	strok	

Piston Ø	A -2	AF+1	ØB d11	ØBA	A d11	BG min.	E	EE	G	Н	KF		KK
32	22	12	30		30	16	46.5	G 1/8	27.75	47.5	M6		M10x1,25
40	24	13.5	35		35	16	53	G 1/4	33.25	53	M8		M12x1,25
50	32	17	40		40	16	65	G 1/4	31	65	M10		M16x1,5
63	32	17	45		45	16	75	G 3/8	38.25	75	M10		M16x1,5
80	40	21	45		45	17	95	G 3/8	38.25	95	M12		M20x1,5
100	40	21	55		55	17	115	G 1/2	42.25	115	M12		M20x1,5
125	54	28	60		60	20	140	G 1/2	53.85	140	M16		M27x2
Piston Ø	KV	KW	ØMM f8	PL	L2	L3 ±0,5		L8 R	T SW	/	TG \	/A -1	VD
32	16	5	12	16	16.25	4.5	94±0	),4 N	16 10	32,	5±0,5	4	5
40	18	6	16	20	18.25	4.5	105±0	),7 N	16 13	1	8±0,5	4	5
50	24	8	20	19	25	4.5	106±0	),7 N	18 17	1	5±0,6	4	5
63	24	8	20	24	25	4.5	121±0	),8 N	18 17	56,	5±0,7	4	5
80	30	10	25	23.5	33	0	128±0	),8 M1	0 22	2 7	2±0,7	4	5
100	30	10	25	25	36	0	138	±1 M1	0 22	2 8	9±0,7	4	5
125	41	13.5	32	33	45	0	160	±1 M1	2 27	11	0±1,1	6	7
Piston Ø	WH												
32	26±1,4												
40	30±1,4												
50	30±1,4												
63	37±1,4 37±1,8												
80	46±1,8												
100	51±1,8												
125	65±2,2												





# Manual geral de instalação, operação e manutenção de motores elétricos

Installation, operation and maintenance manual of electric motors

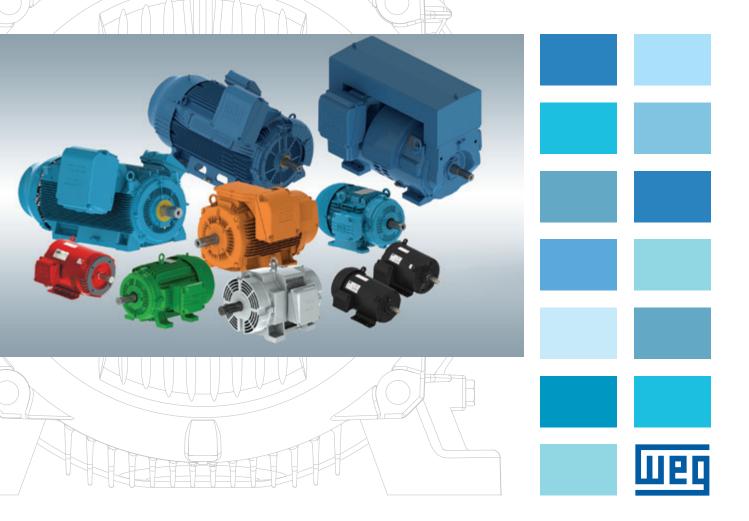
Manual general de instalación, operación y mantenimiento de motores eléctricos

Installations-, betriebs- und wartungsanleitung für elektrische motoren

Manual de instalare, exploatare şi întreţinere a motoarelor electrice

Ръководство за монтаж, експлоатация и поддръжка на електродвигатели

Руководство по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию электрических двигателей



	Português	2	
	English	57	
	Español	111	
	Deutsch	166	
-	Română	221	
	Български	275	F
	Русский	332	



## INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL OF ELECTRIC MOTORS

This manual provides information about WEG induction motors fitted with squirrel cage, permanent magnet or hybrid rotors, low, medium and high voltage, in frame sizes IEC 56 to 630 and NEMA 42 to 9606/10.

The motor lines indicated below have additional information that can be checked in their respective manuals:

- Smoke Extraction Motors;
- Electromagnetic Brake Motors;
- Hazardous Area Motors.

These motors meet the following standards, if applicable:

- NBR 17094-1: Máquinas Elétricas Girantes Motores de Indução Parte 1: trifásicos.
- NBR 17094-2: Máquinas Elétricas Girantes Motores de Indução Parte 2: monofásicos.
- IEC 60034-1: Rotating Electrical Machines Part 1: Rating and Performance.
- NEMA MG 1: Motors and Generators.
- CSA C 22.2 N°100: Motors and Generators.
- UL 1004-1: Rotating Electrical Machines General Requirements.

If you have any questions regarding this manual please contact your local WEG branch, contact details can be found at www.weg.net.



## **TABLE OF CONTENTS**

1. TERMINOLOGY	61
2. INITIAL RECOMMENDATIONS	62
2.1. WARNING SYMBOL	62
2.2. RECEIVING INSPECTION	
2.3. NAMEPLATES	
3. SAFETY INSTRUCTIONS	66
4. HANDLING AND TRANSPORT	67
4.1. LIFTING	67
4.1.1. Horizontal motors with one eyebolt	
4.1.2. Horizontal motor with two eyebolts	
4.1.3. Vertical motors	
4.1.3.1. Procedures to place W22 motors in the vertical position	
4.1.3.2. Procedures to place HGF and W50 motors in the vertical position	
4.2 Procedures to place W22 vertical mount motors in horizontal position	
5. STORAGE	73
5.1. EXPOSED MACHINED SURFACES	73
5.2. STORAGE	
5.3 BEARINGS	
5.3.1 Grease lubricated bearings	
5.3.2 Oil lubricated bearings	
5.3.3 Oil Mist lubricated bearings	
5.3.4 Sleeve bearing	
5.4. INSULATION RESISTANCE	
5.4.1. Insulation resistance measurement	
6. INSTALLATION	78
6.1. FOUNDATIONS	79
6.2. MOTOR MOUNTING	81
6.2.1. Foot mounted motors	81
6.2.2. Flange mounted motors	81
6.2.3. Pad mounted motors	82
6.3. BALANCING	82
6.4. COUPLINGS	82
6.4.1. Direct coupling	83
6.4.2. Gearbox coupling	83
6.4.3. Pulley and belt coupling	
6.4.4. Coupling of sleeve bearing motors	83
6.5. LEVELING	84
6.6. ALIGNMENT	
6.7. CONNECTION OF OIL LUBRICATED OR OIL MIST LUBRICATED MOTORS	85
6.8. CONNECTION OF THE COOLING WATER SYSTEM	85
6.9. ELECTRICAL CONNECTION	
6.10. CONNECTION OF THE THERMAL PROTECTION DEVICES	
6.11. RESISTANCE TEMPERATURE DETECTORS (PT-100)	
6.12. CONNECTION OF THE SPACE HEATERS	



6.13. STARTING METHODS	92
6.14. MOTORS DRIVEN BY FREQUENCY INVERTER	93
6.14.1. Use of dV/dt filter	
6.14.1.1. Motor with enameled round wire	
6.14.1.2. Motor with prewound coils	
6.14.2. Bearing insulation	
6.14.3. Switching frequency	
6.14.4. Mechanical speed limitation	
7. COMMISSIONING	95
7.1. INITIAL START-UP	95
7.2. OPERATING CONDITIONS	97
7.2.1.Limits of vibration	98
8. MAINTENANCE	99
8.1. GENERAL INSPECTION	
8.2. LUBRICATION	
8.2.1. Grease lubricated rolling bearings	
8.2.1.1. Motor without grease fitting	
8.2.1.2. Motor with grease fitting	
8.2.1.3. Compatibility of the Mobil Polyrex EM grease with other greases	
8.2.2. Oil lubricated bearings	
8.2.3. Oil mist lubricated bearings	
8.2.4. Sleeve bearings	
8.3. MOTOR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY	
8.3.1. Terminal box	
8.4. DRYING THE STATOR WINDING INSULATION	
8.5. SPARE PARTS	108
9. ENVIRONMENTAL INFORMATION	109
9.1. PACKAGING	
9.2. PRODUCT	109
10. TROUBLESHOOTING CHART X SOLUTIONS	110

#### 1. TERMINOLOGY

**Balancing:** the procedure by which the mass distribution of a rotor is checked and, if necessary, adjusted to ensure that the residual unbalance or the vibration of the journals and/or forces on the bearings at a frequency corresponding to service speed are within specified limits in International Standards. [ISO 1925:2001, definition 4.1]

**Balance quality grade:** indicates the peak velocity amplitude of vibration, given in mm/s, of a rotor running free-in-space and it is the product of a specific unbalance and the angular velocity of the rotor at maximum operating speed.

Grounded Part: metallic part connected to the grounding system.

Live Part: conductor or conductive part intended to be energized in normal operation, including a neutral conductor.

Authorized personnel: employee who has formal approval of the company.

Qualified personnel: employee who meets the following conditions simultaneously:

- Receives training under the guidance and responsibility of a qualified and authorized professional;
- Works under the responsibility of a qualified and approved professional.

**Note**: The qualification is only valid for the company that trained the employee in the conditions set out by the authorized and qualified professional responsible for training.





#### 2. INITIAL RECOMMENDATIONS



Electric motors have energized circuits, exposed rotating parts and hot surfaces that may cause serious injury to people during normal operation. Therefore, it is recommended that transportation, storage, installation, operation and maintenance services are always performed by qualified personnel.

Also the applicable procedures and relevant standards of the country where the machine will be installed must be considered.

Noncompliance with the recommended procedures in this manual and other references on the WEG website may cause severe personal injuries and/or substantial property damage and may void the product warranty.

For practical reasons, it is not possible to include in this Manual detailed information that covers all construction variables nor covering all possible assembly, operation or maintenance alternatives.

This Manual contains only the required information that allows qualified and trained personnel to carry out their services. The product images are shown for illustrative purpose only.

For Smoke Extraction Motors, please refer to the additional instruction manual 50026367 available on the website www.weg.net.

For brake motors, please refer to the information contained in WEG 50021973 brake motor manual available on the website www.weg.net.

For information about permissible radial and axial shaft loads, please check the product technical catalogue.



The user is responsible for the correct definition of the installation environment and application characteristics.



During the warranty period, all repair, overhaul and reclamation services must be carried out by WEG authorized Service Centers to maintain validity of the warranty.

#### 2.1. WARNING SYMBOL



Warning about safety and warranty.

#### 2.2. RECEIVING INSPECTION

All motors are tested during the manufacturing process.

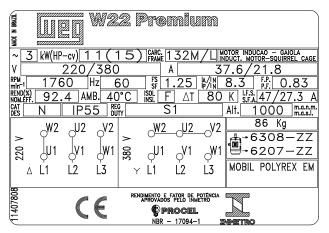
The motor must be checked when received for any damage that may have occurred during the transportation. All damages must be reported in writing to the transportation company, to the insurance company and to WEG. Failure to comply with such procedures will void the product warranty.

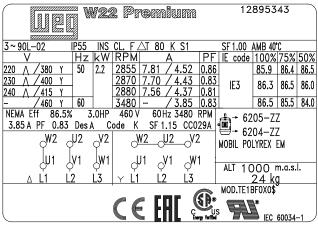
- You must inspect the product:
- Check if nameplate data complies with the purchase order;
- Remove the shaft locking device (if any) and rotate the shaft by hand to ensure that it rotates freely;
- Check that the motor has not been exposed to excessive dust and moisture during the transportation.

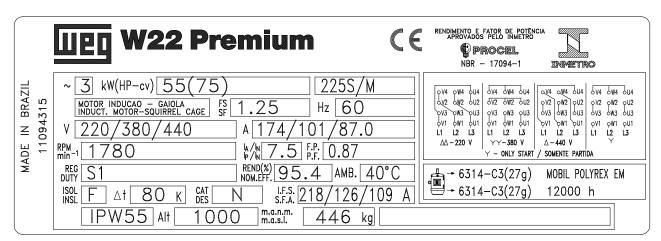
Do not remove the protective grease from the shaft, or the plugs from the cable entries. These protections must remain in place until the installation has been completed.

#### 2.3. NAMEPLATES

The nameplate contains information that describes the construction characteristics and the performance of the motor. Figure 2.1 and Figure 2.2 show nameplate layout examples.







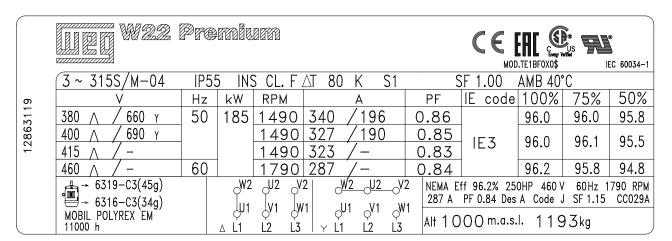
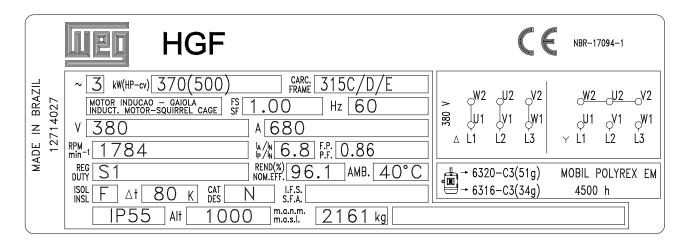
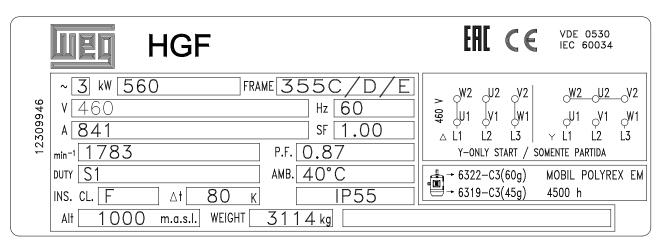


Figure 2.1 - IEC motor nameplate





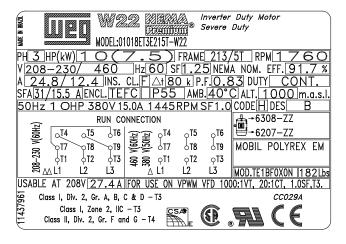
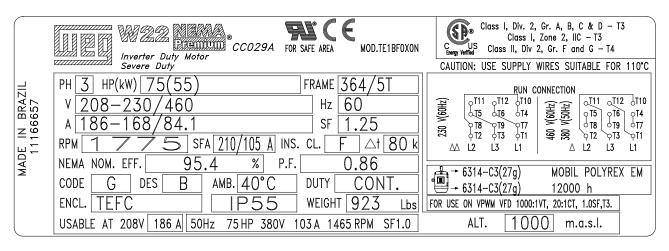


Figure 2.1 - IEC motor nameplate



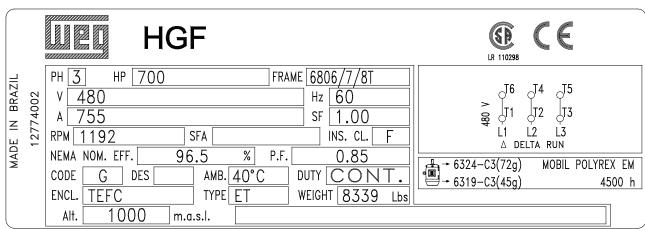


Figure 2.2 - NEMA motor nameplate

#### 3. SAFETY INSTRUCTIONS



The motor must be disconnected from the power supply and be completely stopped before conducting any installation or maintenance procedures. Additional measures should be taken to avoid accidental motor starting.



Professionals working with electrical installations, either in the assembly, operation or maintenance, should use proper tools and be instructed on the application of standards and safety requirements, including the use of Personal Protective Equipment (PPE) that must be carefully observed in order to reduce risk of personal injury during these services.



Electric motors have energized circuits, exposed rotating parts and hot surfaces that may cause serious injury to people during normal operation. It is recommended that transportation, storage, installation, operation and maintenance services are always performed by qualified personnel.

Always follow the safety, installation, maintenance and inspection instructions in accordance with the applicable standards in each country.

#### 4. HANDLING AND TRANSPORT

Individually packaged motors should never be lifted by the shaft or by the packaging. They must be lifted only by means of the eyebolts, when supplied. Use always suitable lifting devices to lift the motor. Eyebolts on the frame are designed for lifting the machine weight only as indicated on the motor nameplate. Motors supplied on pallets must be lifted by the pallet base with lifting devices fully supporting the motor weight.

The package should never be dropped. Handle it carefully to avoid bearing damage.



Eyebolts provided on the frame are designed for lifting the machine only. Do not use these eyebolts for lifting the motor with coupled equipment such as bases, pulleys, pumps, reducers, etc..

Never use damaged, bent or cracked eyebolts. Always check the eyebolt condition before lifting the motor.

Eyebolts mounted on components, such as on end shields, forced ventilation kits, etc. must be used for lifting these components only. Do not use them for lifting the complete machine set.

Handle the motor carefully without sudden impacts to avoid bearing damage and prevent excessive mechanical stresses on the eyebolts resulting in its rupture.

To move or transport motors with cylindrical roller bearings or angular contact ball bearings, use always the shaft locking device provided with the motor.

All HGF motors, regardless of bearing type, must be transported with shaft locking device fitted.

Vertical mounted motors with oil-lubricated bearings must be transported in the vertical position. If necessary to move or transport the motor in the horizontal position, install the shaft locking device on both sides (drive end and non-drive end) of the motor.

#### 4.1. LIFTING



Before lifting the motor ensure that all eyebolts are tightened properly and the eyebolt shoulders are in contact with the base to be lifted, as shown in Figure 4.1. Figure 4.2 shows an incorrect tightening of the eyebolt.

Ensure that lifting machine has the required lifting capacity for the weight indicated on the motor nameplate.



Figure 4.1 - Correct tightening of the eyebolt



Figure 4.2 - Incorrect tightening of the eyebolt



The center-of-gravity may change depending on motor design and accessories. During the lifting procedures the maximum allowed angle of inclination should never be exceeded as specified below.

#### 4.1.1. Horizontal motors with one eyebolt

For horizontal motors fitted with only one eyebolt, the maximum allowed angle-ofinclination during the lifting process should not exceed 30° in relation to the vertical axis, as shown in Figure 4.3.



Figure 4.3 - Maximum allowed angle-of-inclination for motor with one eyebolt



#### 4.1.2. Horizontal motor with two eyebolts

When motors are fitted with two or more eyebolts, all supplied eyebolts must be used simultaneously for the lifting procedure.

There are two possible eyebolt arrangements (vertical and inclined), as shown below:

For motors with vertical lifting eyebolts, as shown in Figure 4.4, the maximum allowed lifting angle should not exceed 45° in relation to the vertical axis. We recommend to use a spreader beam for maintaining the lifting elements (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface;



Figure 4.4 - Maximum resulting angle for motors with two or more lifting eyebolts

■ For HGF, W40 and W50 motors, as shown in Figure 4.5, the maximum resulting angle should not exceed 30° in relation to the vertical axis;



Figure 4.5 - Maximum resulting angle for horizontal HGF, W40 and W50 motors

For motors fitted with inclined eyebolts, as shown in Figure 4.6, the use of a spreader beam is required for maintaining the lifting elements (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface.



Figure 4.6 - Use of a spreader beam for lifting

#### 4.1.3. Vertical motors

For vertical mounted motors, as shown in Figure 4.7, the use of a spreader beam is required for maintaining the lifting element (chain or rope) in vertical position and thus preventing damage to the motor surface.



Figure 4.7 - Lifting of vertical mounted motors



Always use the eyebolts mounted on the top side of the motor, diametrically opposite, considering the mounting position. See Figure 4.8.



Figure 4.8 - Lifting of HGF and W50 motors.

#### 4.1.3.1. Procedures to place W22 motors in the vertical position

For safety reasons during the transport, vertical mounted Motors are usually packed and supplied in horizontal

To place W22 motors fitted with eyebolts (see Figure 4.6), to the vertical position, proceed as follows:

- 1. Ensure that the eyebolts are tightened properly, as shown in Figure 4.1;
- 2. Remove the motor from the packaging, using the top mounted eyebolts, as shown in Figure 4.9;



Figure 4.9 - Removing the motor from the packaging



3. Install a second pair of eyebolts, as shown in Figure 4.10;



Figure 4.10 - Installation of the second pair of eyebolts

4. Reduce the load on the first pair of eyebolts to start the motor rotation, as shown in Figure 4.11. This procedure must be carried out slowly and carefully.



Figure 4.11 - End result: motor placed in vertical position

These procedures will help you to move motors designed for vertical mounting. These procedures are also used to place the motor from the horizontal position into the vertical position and vertical to horizontal.

# 4.1.3.2. Procedures to place HGF and W50 motors in the vertical position

HGF motors are fitted with eight lifting points: four at drive end and four at non-drive end. W50 motors are fitted with nine lifting points: four at drive end, one in the central part and four at non-drive end. The motors are usually transported in horizontal position, however for the installation they must be placed in the vertical position.

To place an these motors in the vertical position, proceed as follows:

1. Lift the motor by using the four lateral eyebolts and two hoists, see Figure 4.12;



Figure 4.12 - Lifting of HGF and W50 motors with two hoists

2. Lower the hoist fixed to motor drive end while lifting the hoist fixed to motor non-drive end until the motor reaches its equilibrium, see Figure 4.13;



Figure 4.13 - Placing HGF and W50 motors in vertical position

3. Remove the hoist hooks from the drive end eyebolts and rotate the motor 180° to fix the removed hooks into the two eyebolts at the motor non-drive end, see Figure 4.14;



Figure 4.14 - Lifting HGF and W50 motors by the eyebolts at the non-drive end

4. Fix the removed hoist hooks in the other two eyebolts at the non-drive end and lift the motor until the vertical position is reached, see Figure 4.15.



Figure 4.15 - HGF and W50 motors in the vertical position

These procedures will help you to move motors designed for vertical mounting. These procedures are also used to place the motor from the horizontal position into the vertical position and vertical to horizontal.

# 4.2 Procedures to place W22 vertical mount motors in horizontal position

To place W22 vertical mount motor in horizontal position, proceed as follows:



- 1. Ensure that all eyebolts are tightened properly, as shown in Figure 4.1;
- 2. Install the first pair of eyebolts and lift the motor as shown in Figure 4.16;



Figure 4.16 - Install the first pair of eyebolts

3. Install the second pair of eyebolts, as shown in Figure 4.17;



Figure 4.17 - Install the second pair of eyebolts

4. Reduce the load on the first pair of eyebolts for rotating the motor, as shown in Figure 4.18. This procedure must be carried out slowly and carefully;



Figure 4.18 - Motor is being rotated to horizontal position

5. Remove the first pair of eyebolts, as shown in Figure 4.19.



Figure 4.19 - Final result: motor placed in horizontal position

# 5. STORAGE

If the motor is not installed immediately, it must be stored in a dry and clean environment, with relative humidity not exceeding 60%, with an ambient temperature between 5 °C and 40 °C, without sudden temperature changes, free of dust, vibrations, gases or corrosive agents. The motor must be stored in horizontal position, unless specifically designed for vertical operation, without placing objects on it. Do not remove the protection grease from shaft end to prevent rust.

If the motor are fitted with space heaters, they must always be turned on during the storage period or when the installed motor is out of operation. Space heaters will prevent water condensation inside the motor and keep the winding insulation resistance within acceptable levels. Store the motor in such position that the condensed water can be easily drained. If fitted, remove pulleys or couplings from the shaft end (more information are given on item 6).



The space heaters should never be energized when the motor is in operation.

## **5.1. EXPOSED MACHINED SURFACES**

All exposed machined surfaces (like shaft end and flange) are factory-protected with temporary rust inhibitor. A protective film must be reapplied periodically (at least every six months), or when it has been removed and/or damaged.

## **5.2. STORAGE**

The stacking height of the motor packaging during the storage period should not exceed 5 m, always considering the criteria indicated in Table 5.1:

Packaging type	Frame sizes	Maximum stacking quantity
Cardboard box	IEC 63 to 132 NEMA 143 to 215	Indicated on the top side of the cardboard box
Wood crate	IEC 63 to 315 NEMA 48 to 504/5	06
	IEC 355 NEMA 586/7 and 588/9	03
	W40 / W50 / HGF IEC 315 to 630	Indicated on the packaging

Table 5.1 - Max. recommended stacking height

## Notes:

- 1) Never stack larger packaging onto smaller packaging;
- 2) Align the packaging correctly (see Figure 5.1 and Figure 5.2);



Figure 5.1 - Correct stacking



Figure 5.2 - Incorrect stacking



3) The feet of the crates above should always be supported by suitable wood battens (Figure 5.3) and never stand on the steel tape or without support (Figure 5.4);









Figure 5.4 - Incorrect stacking

4) When stacking smaller crates onto longer crates, always ensure that suitable wooden supports are provided to withstand the weight (see Figure 5.5). This condition usually occurs with motor packaging above IEC 225S/M (NEMA 364/5T) frame sizes.



Figure 5.5 - Use of additional battens for stacking

# **5.3 BEARINGS**

# 5.3.1 Grease lubricated bearings

We recommend rotating the motor shaft at least once a month (by hand, at least five revolutions, stopping the shaft at a different position from the original one). If the motor is fitted with shaft locking device, remove it before rotating the shaft and install it again before performing any handling procedure. Vertical motors may be stored in the vertical or in horizontal position. If motors with open bearings are stored longer than six months, the bearings must be relubricated according to item 8.2 before commissioning of the motor.

If the motor is stored for longer than 2 years, the bearings must be replaced or removed, washed, inspected and relubricated according to item 8.2.

## 5.3.2 Oil lubricated bearings

The motor must be stored in its original operating position and with oil in the bearings. Correct oil level must be ensured. It should be in the center of the sight glass.

During the storage period, remove the shaft locking device and rotate the shaft by hand every month, at least five revolutions, thus achieving an even oil distribution inside the bearing and maintaining the bearing in good operating conditions. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved.

If the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be replaced according to Item 8.2, before starting the operation. If the motor is stored for a period of over two years, the bearings must be replaced or removed, washed according to manufacturer instructions, checked and relubricated according to Item 8.2. The oil of vertical mounted motors is removed to prevent oils leaks during the transport. After receiving the motor the bearings must be lubricated.



## 5.3.3 Oil Mist lubricated bearings

The motor must be stored in horizontal position. Lubricate the bearings with ISO VG 68 mineral oil in the amount indicated in the Table 5.2 (this is also valid for bearings with equivalent dimensions). After filling with oil, rotate the shaft by hand, at least five revolutions)

During the storage period, remove the shaft locking device (if any) and rotate the shaft by hand every week, at least five revolutions, stopping it at a different position from the original one. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved. If the motor is stored for a period of over two years, the bearings must be replaced or removed, washed according to manufacturer instructions, checked and relubricated according to item 8.2.

Bearing size Amount of oil (ml) Bearing size Amount of oil (ml) 6201 15 6309 65 6202 15 6311 90 6203 15 6312 105 6204 25 6314 150 6205 6315 25 200 6206 35 6316 250 6207 35 6317 300 6208 40 6319 350 6209 40 6320 400 6211 45 6322 550 6212 50 6324 600 6307 45 6326 650 6308 55 6328 700

Table 5.2 - Amount of oil per bearing

The oil must always be removed when the motor has to be handled. If the oil mist system is not operating after installation, fill the bearings with oil to prevent bearing rusting. During the storage period, rotate the shaft by hand, at least five revolutions, stopping it at a different position from the original one. Before starting the motor, all bearing protection oil must be drained from the bearing and the oil mist system must be switched ON.

## 5.3.4 Sleeve bearing

The motor must be stored in its original operating position and with oil in the bearings. Correct oil level must be ensured. It should be in the middle of the sight glass. During the storage period, remove the shaft locking device and rotate the shaft by hand every month, at least five revolutions, and at 30 rpm, thus achieving an even oil distribution inside the bearing and maintaining the bearing in good operating conditions. Reinstall the shaft locking device every time the motor has to be moved.

If the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be replaced, according to Item 8.2, before starting the operation.

If the motor is stored for a period longer than the oil change interval, or if it is not possible to rotate the motor shaft by hand, the oil must be drained and a corrosion protection and dehumidifiers must be applied.

# **5.4. INSULATION RESISTANCE**

We recommend measuring the winding insulation resistance at regular intervals to follow-up and evaluate its electrical operating conditions. If any reduction in the insulation resistance values are recorded, the storage conditions should be evaluated and corrected, where necessary.

## **5.4.1. Insulation resistance measurement**

We recommend measuring the winding insulation resistance at regular intervals to follow-up and evaluate its electrical operating conditions. If any reduction in the insulation resistance values are recorded, the storage conditions should be evaluated and corrected, where necessary.



The insulation resistance must be measured in a safe environment.



The insulation resistance must be measured with a megohmmeter. The machine must be in cold state and disconnected from the power supply.



To prevent the risk of an electrical shock, ground the terminals before and after each measurement. Ground the capacitor (if any) to ensure that it is fully discharged before the measurement is taken.

It is recommended to insulate and test each phase separately. This procedure allows the comparison of the insulation resistance between each phase. During the test of one phase, the other phases must be grounded. The test of all phases simultaneously evaluates the insulation resistance to ground only but does not evaluate the insulation resistance between the phases.

The power supply cables, switches, capacitors and other external devices connected to the motor may considerably influence the insulation resistance measurement. Thus all external devices must be disconnected and grounded during the insulation resistance measurement.

Measure the insulation resistance one minute after the voltage has been applied to the winding. The applied voltage should be as shown in Table 5.3.

Table 5.3 - Voltage for the insulation resistance

Winding rated voltage (V)	Testing voltage for measuring the insulation resistance (V)
< 1000	500
1000 - 2500	500 - 1000
2501 - 5000	1000 - 2500
5001 - 12000	2500 - 5000
> 12000	5000 - 10000

The reading of the insulation resistance must be corrected to 40 °C as shown in the Table 5.4.

Table 5.4 - Correction factor for the insulation resistance corrected to 40 °C

Measuring temperature of the insulation resistance (°C)	Correction factor of the insulation resistance corrected to 40 °C
10	0.125
11	0.134
12	0.144
13	0.154
14	0.165
15	0.177
16	0.189
17	0.203
18	0.218
19	0.233
20	0.250
21	0.268
22	0.287
23	0.308
24	0.330
25	0.354
26	0.379
27	0.406
28	0.435
29	0.467
30	0.500

Measuring temperature of the insulation resistance (°C)	Correction factor of the insulation resistance corrected to 40 °C
30	0.500
31	0.536
32	0.574
33	0.616
34	0.660
35	0.707
36	0.758
37	0.812
38	0.871
39	0.933
40	1.000
41	1.072
42	1.149
43	1.231
44	1.320
45	1.414
46	1.516
47	1.625
48	1.741
49	1.866
50	2.000

The motor insulation condition must be evaluated by comparing the measured value with the values indicated in Table 5.5 (corrected to 40 °C):

Table 5.5 - Evaluation of the insulation system

Limit value for rated voltage up to 1.1 kV (MΩ)	Limit value for rated voltage above 1.1 kV (ΜΩ)	Situation
Up to 5	Up to 100	Dangerous. The motor can not be operated in this condition
5 to 100	100 to 500	Regular
100 to 500	Higher than 500	Good
Higher than 500	Higher than 1000	Excellent

The values indicated in the table should be considered only as reference values. It is advisable to log all measured values to provide a quick and easy overview on the machine insulation resistance. If the insulation resistance is low, moisture may be present in the stator windings. In this case the motor should be removed and transported to a WEG authorized Service Center for proper evaluation and repair (This service is not covered by the warranty). To improve the insulation resistance through the drying process, see section 8.4.





# 6. INSTALLATION



The insulation resistance must be measured in a safe environment.

Check some aspects before proceeding with the installation:

- 1. Insulation resistance: must be within the acceptable limits. See item 5.4.
- 2. Bearings:
  - If the motor is installed without running immediately, proceed as described in item 5.3.
- 3. Operating conditions of the start capacitors: If single-phase motors are stored for a period of over two years, it is recommended to change the start capacitors before motor starting since they lose their operating characteristics.
- 4. Terminal box:
  - a. the inside of the terminal box must be clean and dry;
  - b. the contacts must be correctly connected and corrosion free. See 6.9 and 6.10;
  - c. the cable entries must be correctly sealed and the terminal box cover properly mounted in order to ensure the degree of protection indicated on the motor nameplate.
- 5. Cooling: the cooling fins, air inlet and outlet openings must be clean and unobstructed. The distance between the air inlet openings and the wall should not be shorter than 1/4 (one quarter) of the diameter of the air inlet. Ensure sufficient space to perform the cleaning services. See item 7.
- 6. Coupling: remove the shaft locking device (where fitted) and the corrosion protection grease from the shaft end and flange just before installing the motor. See item 6.4.
- 7. Drain hole: the motor must always be positioned so the drain hole is at the lowest position (If there is any indication arrow on the drain, the drain must be so installed that the arrow points downwards). Motors supplied with rubber drain plugs leave the factory in the closed position and must be opened periodically to allow the exit of condensed water. For environments with high water condensation levels and motor with degree of protection IP55, the drain plugs can be mounted in open position (see Figure 6.1). For motors with degree of protection IP56, IP65 or IP66, the drain plugs must remain at closed position (see Figure 6.1), being opened only during the motor maintenance procedures.
  - The drain system of motors with Oil Mist lubrication system must be connected to a specific collection system (see Figure 6.12).

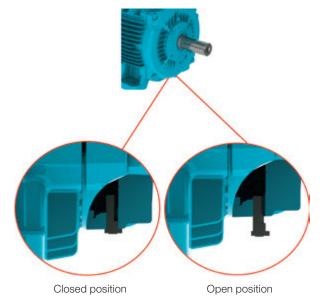


Figure 6.1 - Detail of the rubber drain plug mounted in closed and open position

- 8. Additional recommendations:
  - a. Check the direction of motor rotation, starting the motor at no-load before coupling it to the load;
  - b. Vertical mounted motors with shaft end down must be fitted with drip cover to protect them from liquids or solids that may drop onto the motors;
  - c. Vertical mounted motors with shaft end up should be fitted with water slinger ring to prevent water ingress inside the motor.
  - d. The fixing elements mounted in the threaded through holes in the motor enclosure (for example, the flange) must be properly sealed.



Remove or fix the shaft key before starting the motor.



Changes on the motor construction (features), such as installation of extended grease fittings or modification of the lubrication system, installation of accessories at alternative locations, etc., can be carried out only after prior written consent from WEG.

# **6.1. FOUNDATIONS**

The foundation is the structure, structural element, natural or prepared base, designed to withstand the stresses produced by the installed equipment, ensuring safe and stable performance during operation. The foundation design should consider the adjacent structures to avoid the influences of other installed equipment and no vibration is transferred through the structure

The foundation must be flat and its selection and design must consider the following characteristics:

- a) The features of the machine to be installed on the foundation, the driven loads, application, maximum allowed deformations and vibration levels (for instance, motors with reduced vibration levels, foot flatness, flange concentricity, axial and radial loads, etc. lower than the values specified for standard motors).
- b) Adjacent buildings, conservation status, maximum applied load estimation, type of foundation and fixation and vibrations transmitted by theses constructions.

If the motor is supplied with leveling/alignment bolts, this must be considered in the base design.



Please consider for the foundation dimensioning all stresses that are generated during the operation of the driven load.

The user is responsible for the foundation designing and construction.

The foundation stresses can be calculated by using the following equations (see Figure 6.2):

$$F_1 = 0.5 * g * m - (4 * T_b / A)$$
  
 $F_2 = 0.5 * g * m + (4 * T_b / A)$ 

Where:

 $F_1$  and  $F_2$  = lateral stresses (N);

g = gravitational acceleration (9,8 m/s<sup>2</sup>);

m = motor weight (kg);

 $T_b$  = breakdown torque (Nm);

A = distance between centerlines of mounting holes in feet or base of the machine (end view) (m).







The motors may be mounted on:

- Concrete bases: are most used for large-size motors (see Figure 6.2);
- Metallic bases: are generally used for small-size motors (see Figure 6.3).

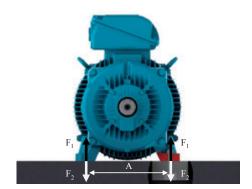






Figure 6.3 - Motor installed on metallic base

The metallic and concrete bases may be fitted with sliding system. These types of foundations are generally used where the power transmission is achieved by belts and pulleys. This power transmission system is easier to assemble/disassemble and allows the belt tension adjustment. Other important aspect of this foundation type is the location of the base locking screws that must be diagonally opposite. The rail nearest the drive pulley is placed in such a way that the positioning bolt is between the motor and the driven machine. The other rail must be placed with the bolt on the opposite side (diagonally opposite), as shown in Figure 6.4.

To facilitate assembly, the bases may have the following features:

- Shoulders and/or recesses;
- Anchor bolts with loose plates;
- Bolts cast in the concrete;
- Leveling screws;
- Positioning screws;
- Steel & cast iron blocks, plates with flat surfaces.

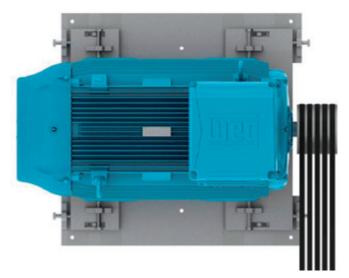


Figure 6.4 - Motor installed on sliding base

After completing the installation, it is recommended that all exposed machined surfaces are coated with suitable rust inhibitor.

#### 6.2. MOTOR MOUNTING



Footless motors supplied with transportation devices, according to Figure 6.5, must have their devices removed before starting the motor installation.

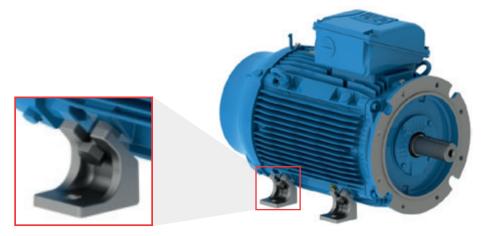


Figure 6.5 - Detail of the transportation devices for footless motors

## 6.2.1. Foot mounted motors

The drawings of the mounting hole dimensions for NEMA or IEC motors can be checked in the respective technical catalogue.

The motor must be correctly aligned and leveled with the driven machine. Incorrect alignment and leveling may result in bearing damage, generate excessive vibration and even shaft distortion/breakage.

For more details, see section 6.3 and 6.6. The thread engagement length of the mounting bolt should be at least 1.5 times the bolt diameter. This thread engagement length should be evaluated in more severe applications and increased accordingly.

Figure 6.6 shows the mounting system of a foot mounted motor indicating the minimum required thread engagement length.

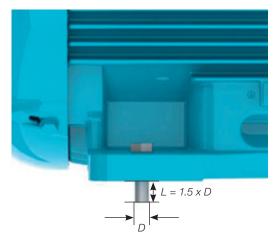


Figure 6.6 - Mounting system of a foot mounted motor

## 6.2.2. Flange mounted motors

The drawings of the flange mounting dimensions, IEC and NEMA flanges, can be checked in the technical catalogue.

The coupling of the driven equipment to the motor flange must be properly dimensioned to ensure the required concentricity of the assembly.

Depending on the flange type, the mounting can be performed from the motor to the driven equipment flange (flange FF (IEC) or D (NEMA)) or from the driven equipment flange to the motor (flange C (DIN or NEMA)). For the mounting process from the driven equipment flange to the motor, you must consider the bolt length, flange thickness and the thread depth of the motor flange.



If the motor flange has tapped through-holes, the length of the mounting bolts must not exceed the tapped through-hole length of the motor flange, thus preventing damage to the winding head.



For flange mounting the thread engagement length of the mounting bolt should be at least 1.5 times the bolt diameter. In severe applications, longer thread engagement length may be required.

In severe applications or if large motors are flange mounted, a foot or pad mounting may be required in addition to the flange mounting (Figure 6.7). The motor must never be supported on its cooling fins.

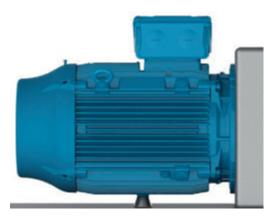


Figure 6.7 - Mounting method of flange mounted motors with frame base support

#### Note:

When liquid (for example oil) is likely to come into contact with the shaft seal, please contact your local WEG representative.

#### 6.2.3. Pad mounted motors

Typically, this method of mounting is used in axial fans. The motor is fixed by tapped holes in the frame. The dimensions of these tapped holes can be checked in the respective product catalogue. The selection of the motor mounting rods/bolts must consider the dimensions of the fan case, the installation base and the thread depth in the motor frame.

The mounting rods and the fan case wall must be sufficiently stiff to prevent the transmission of excessive vibration to the machine set (motor & fan). Figure 6.8 shows the pad mounting system.

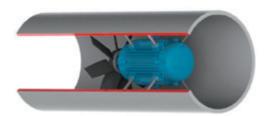


Figure 6.8 - Mounting of the motor inside the cooling duct

## 6.3. BALANCING

Unbalanced machines generate vibration which can result in damage to the motor. WEG motors are dynamically balanced with "half key" and without load (uncoupled). Special balancing quality level must be stated in the Purchase Order.



The transmission elements, such as pulleys, couplings, etc., must balanced with "half key" before they are mounted on the motor shaft.

The balance quality grade meets the applicable standards for each product line.

The maximum balancing deviation must be recorded in the installation report.

## 6.4. COUPLINGS

Couplings are used to transmit the torque from the motor shaft to the shaft of the driven machine. The following aspects must be considered when couplings are installed:

- Use proper tools for coupling assembly & disassembly to avoid damages to the motor and bearings;
- Whenever possible, use flexible couplings, since they can absorb eventual residual misalignments during the machine operation;
- The maximum loads and speed limits informed in the coupling and motor manufacturer catalogues cannot be
- Level and align the motor as specified in sections 6.5 and 6.6, respectively.



Remove or fix the shaft key firmly when the motor is operated without coupling in order to prevent accidents.

# 6.4.1. Direct coupling

Direct coupling is characterized when the Motor shaft is directly coupled to the shaft of the driven machine without transmission elements. Whenever possible, use direct coupling due to lower cost, less space required for installation and more safety against accidents.



Do not use roller bearings for direct coupling, unless sufficient radial load is expected.

# 6.4.2. Gearbox coupling

Gearbox coupling is typically used where speed reduction is required.

Make sure that shafts are perfectly aligned and strictly parallel (in case of straight spur gears) and in the right meshing angle (in case of bevel and helical gears).

# 6.4.3. Pulley and belt coupling

Pulleys and belts are used when speed increase or reduction between motor shaft and driven load is required.



Excessive belt tension will damage the bearings and cause unexpected accidents such as breakage of the motor shaft.

# 6.4.4. Coupling of sleeve bearing motors



Motors designed with sleeve bearings must be operated with direct coupling to the driven machine or a gearbox. Pulley and belts can not be applied for sleeve bearing motors.

Motors designed with sleeve bearings have 3 (three) marks on the shaft end. The center mark is the indication of the magnetic center and the 2 (two) outside marks indicate the allowed limits of the rotor axial movement, as shown in Figure 6.9.

The motor must be so coupled that during operation the arrow on the frame is placed over the central mark indicating the rotor magnetic center. During start-up, or even during operation, the rotor may freely move between the two outside marks when the driven machine exerts an axial load on the motor shaft. However, under no circumstance, the motor can operate continuously with axial forces on the bearing.



Figure 6.9 - Axial clearance of motor designed with sleeve bearing







For coupling evaluation consider the maximum axial bearing clearance as shown in Table 6.1. The axial clearance of the driven machine and coupling influence the maximum bearing clearance.

Table 6.1 - Clearance used for sleeve bearings

Bearing size	Total axial clearance (mm)
9*	3 + 3 = 6
11*	4 + 4 = 8
14*	5 + 5 =10
18	7,5 + 7,5 = 15

<sup>\*</sup> For Motors in accordance with API 541, the total axial clearance is 12.7 mm

The sleeve bearings used by WEG were not designed to support axial load continuously. Under no circumstance must the motor be operated continuously at its axial clearance limits.

### 6.5. LEVELING

The motor must be leveled to correct any deviations in flatness arising from the manufacturing process and the material structure rearrangement. The leveling can be carried out by a leveling screw fixed on the motor foot or on the flange or by means of thin compensation shims. After the leveling process, the leveling height between the motor mounting base and the motor cannot exceed 0.1 mm.

If a metallic base is used to level the height of the motor shaft end and the shaft end of the driven machine, level only the metallic base relating to the concrete base.

Record the maximum leveling deviations in the installation report.

### **6.6. ALIGNMENT**

The correct alignment between the motor and the driven machine is one of the most important variables that extends the useful service life of the motor. Incorrect coupling alignment generates high loads and vibrations reducing the useful life of the bearings and even resulting in shaft breakages. Figure 6.10 illustrates the misalignment between the motor and the driven machine.

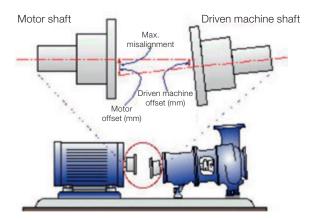


Figure 6.10 - Typical misalignment condition

Alignment procedures must be carried out using suitable tools and devices, such as dial gauge, laser alignment instruments, etc.. The motor shaft must be aligned axially and radially with the driven machine shaft.

The maximum allowed eccentricity for a complete shaft turn should not exceed 0.03 mm, when alignment is made with dial gauges, as shown in Figure 6.11. Ensure a gap between couplings to compensate the thermal expansion between the shafts as specified by the coupling manufacturer.

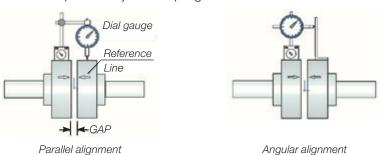


Figure 6.11 - Alignment with dial gauge



If alignment is made by a laser instrument, please consider the instructions and recommendations provided by the laser instrument manufacturer.

The alignment should be checked at ambient temperature with machine at operating temperature.



The coupling alignment must be checked periodically.

Pulley and belt couplings must be so aligned that the driver pulley center lies in the same plane of the driven pulley center and the motor shaft and the shaft of the driven machine are perfectly parallel. After completing the alignment procedures, ensure that mounting devices do not change the motor and machine alignment and leveling resulting into machine damage during operation.

It is recommended to record the maximum alignment deviation in the Installation Report.

## 6.7. CONNECTION OF OIL LUBRICATED OR OIL MIST LUBRICATED MOTORS

When oil lubricated or oil mist lubricated motors are installed, connect the existing lubricant tubes (oil inlet and oil outlet tubes and motor drain tube), as shown in Figure 6.12. The lubrication system must ensure continuous oil flow through the bearings as specified by the manufacturer of the installed lubrication system.

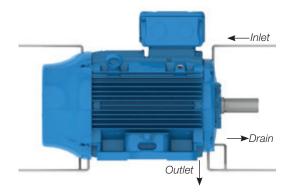


Figure 6.12 - Oil supply and drain system of oil lubricated or oil mist lubricated motors

## 6.8. CONNECTION OF THE COOLING WATER SYSTEM

When water cooled motors are installed, connect the water inlet and outlet tubes to ensure proper motor cooling. According to item 7.2, ensure correct cooling water flow rate and water temperature in the motor cooling system.

## 6.9. ELECTRICAL CONNECTION

Consider the rated motor current, service factor, starting current, environmental and installation conditions, maximum voltage drop, etc. to select appropriate power supply cables and switching and protection devices. All motors must be installed with overload protection systems. Three-phase motors should be fitted with phase fault protection systems.



Before connecting the motor, check if the power supply voltage and the frequency comply with the motor nameplate data. All wiring must be made according to the connection diagram on the motor nameplate. Please consider the connection diagrams in the Table 6.2 as reference value.

To prevent accidents, check if motor has been solidly grounded in accordance with the applicable standards.



 Table 6.2 - Typical connection diagram for three-phase motors.

Configuration	Quantity of leads	Type of connection	Connection diagram
	3	-	o <sup>1</sup> o <sup>2</sup> o <sup>3</sup> L1 L2 L3
	6	Δ - Υ	06 04 05 06 04 05 01 02 03 01 02 03 L1 L2 L3 L1 L2 L3
	9	YY - Y	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Single speed	J	ΔΔ - Δ	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
		ΔΔ - ΥΥ - Δ - Υ	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	12	Δ - PWS Part-winding start	PART-WINDING WYE-DELTA  START RUN START RUN  12 10 11 1 12 10 11 1 12 10 11 1 12 10 11  7 8 9 7 8 9 6 4 5 6 4 5 6 4 5 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 5 6 6 4 6 5 6 6 4 6 5 6 6 6 4 6 5 6 6 6 4 6 5 6 6 6 6
		YY - Y Variable Torque	4 5 6 4 5 6 1 2 3 1 1 2 13 1 1 1 2 L3 1 1 L2 L3 1 1 L9
Double speed	6	Δ - YY Constant Torque	4 5 6 4 5 6 1 2 3 1 2 2 3 1 1 1 2 13 Δ LOW SPEED ΥΥ HIGH SPEED
Double speed Dahlander		YY - Δ Constant Output	4 5 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	9	Δ - Υ - ΥΥ	7 08 09 07 08 09 07 08 09 07 08 09 07 08 09 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02 03 01 02
Double speed Double winding	6	-	1 2 3 6 4 5 0 0 0 L1 L2 L3 L1 L2 L3 LOW SPEED HIGH SPEED

Equivalent table for lead identification													
Lead iden	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
NEMA MG 1 Part 2			T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12
Single speed	IEC 60034-8	U1	V1	W1	U2	V2	W2	U3	V3	W3	U4	V4	W4
	JIS (JEC 2137) - up to 6 terminals	U	V	W	Х	Υ	Z						
	JIS (JEC 2137) - above 6 terminals	U1	V1	W1	U2	V2	W2	U5	V5	W5	U6	V6	W6
Double speed NEMA MG 1 Part 21)		1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W
	IEC 60034-8	1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W
	JIS (JEC 2137)	1U	1V	1W	2U	2V	2W	3U	3V	3W	4U	4V	4W

<sup>1)</sup> NEMA MG 1 Part 2 defines T1 to T12 for two or more winding, however WEG adopts 1U to 4W.





WARNING - Local Standards have priority on the definition of the connection standards.

The connections presented below are a reference for the connection of the customer's power cables on low voltage motors with terminal block. The terminal blocks presented below are the standard for each product line, however variations may occur.

It is recommended the use of terminals made of electrolytic copper or brass, similar to the terminals used on the motors cables.

# W21 and W22

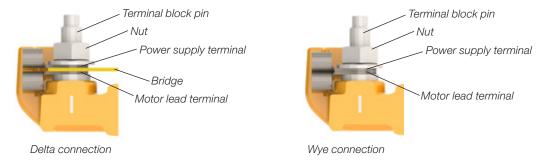


Figure 6.13 - Connetion for W21 and W22 motors with terminal block

## W50 and HGF

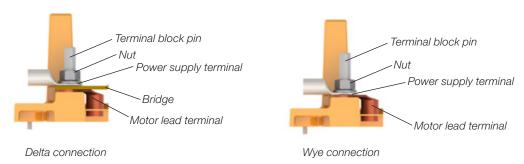


Figure 6.14 - Connetion for W50 and HGF motors with terminal block

If motors are supplied without terminal blocks, insulate the cable terminals with suitable insulation material that meets the power supply voltage and the insulation class indicated on the motor nameplate.

Ensure correct tightening torque for the power cable and grounding connections as specified in Table 8.11

The clearance distance (see Figure 6.15) between non-insulated live parts with each other and between grounded parts must be as indicated in Table 6.3.





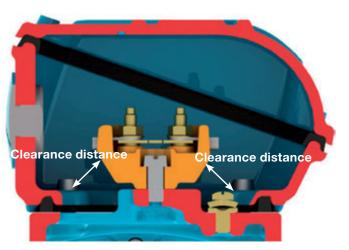


Figure 6.15 - Clearance distance representation

Table 6.3 - Minimum clearance distance (mm) x supply voltage

Voltage	Minimum clearance distance (mm)
U ≤ 440 V	4
440 < U ≤ 690 V	5.5
690 < U ≤ 1000 V	8
1000 < U ≤ 6900 V	45
6900 < U ≤ 11000 V	70
11000 < U ≤ 16500 V	105

Even when the motor is off, dangerous voltages may be present inside the terminal box used for the space heater supply or winding energization when the winding is used as heating element. Motor capacitors will hold a charge even after the power has been cut off. Do not touch the capacitors and/or motor terminals, before discharging the capacitors completely.



After the motor connection has been completed, ensure that no tool or foreign body has been left inside the terminal box.



Take the required measures in order to ensure the degree of protection indicated on the motor

- unused cable inlet holes in the terminal boxes must be properly closed with blanking plugs;
- components supplied loose (for example, terminal boxes mounted separately) must be properly closed and sealed.

The cable inlets used for power supply and control must be fitted with components (for example, cable-glands and conduits) that meet the applicable standards and regulations in each country.



If the motor is fitted with accessories, such as brakes and forced cooling systems, these devices must be connected to the power supply according to the information provided on their nameplates and with special care as indicated above.

All protection devices, including overcurrent protection, must be set according to the rated machine conditions. These protection devices must protect the machine against short circuit, phase fault or locked rotor condition. The motor protection devices must be set according to the applicable standards.

Check the direction of rotation of the motor shaft. If there is no limitation for the use of unidirectional fans, the shaft rotation direction can be changed by reversing any two of the phase connections. For single-phase motor, check the connection diagram indicated on the motor nameplate.

### 6.10. CONNECTION OF THE THERMAL PROTECTION DEVICES

If the motor is supplied with temperature monitoring devices, such as, thermostat, thermistors, automatic thermal protectors, Pt-100 (RTD), etc., they must be connected to the corresponding control devices as specified on the accessory nameplates. The non-compliance with this procedure may void the product warranty and cause serious material damages.



Do not apply test voltage above 2.5 V on thermistors and current above 1 mA on RTDs (Pt-100) according to IEC 60751 standard.

Figure 6.16 and Figure 6.17 show the connection diagram of the bimetal thermal protector (thermostats) and thermistors, respectively.

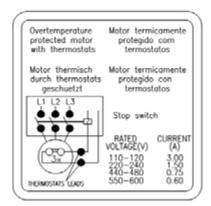


Figure 6.16 - Connection of the bimetal thermal protectors (thermostats)

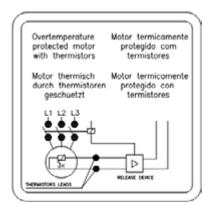


Figure 6.17 - Thermistor connection

The alarm temperature limits and thermal protection shutdowns can be defined according to the application; however these temperature limits can not exceed the values in Table 6.4.

Table 6.4 - Maximum activation temperature of the thermal protections

Commonant	Insulation class	Maximum temperature of the protection setting (°C)						
Component	insulation class	Alarm	Tripping					
	В	-	130					
Winding	F	130	155					
	Н	155	180					
Bearing	All	110	120					

#### Notes:

- 1) The number and type of the installed protection devices are stated on the accessory nameplate of the motor.
- 2) If the motor is supplied with calibrated resistance, (for example, Pt-100), the motor protection system must be set according to the operating temperatures indicated in Table 6.4.



# 6.11. RESISTANCE TEMPERATURE DETECTORS (PT-100)

The thermocouples Pt-100 are made of materials, whose resistance depends on the temperature variation, intrinsic property of some materials (usually platinum, nickel or copper), calibrated resistance. Its operation is based on the principle that the electric resistance of a metallic conductor varies linearly with the temperature, thus allowing a continuous monitoring of the motor warm-up through the controller display ensuring a high level of precision and answer stability. These devices are widely used for measuring temperatures in various industry

In general these devices are used in installations where precise temperature control is required, for example, in installation for irregular or intermittent duty.

The same detector may be used for alarm and tripping purposes.

Table 6.5 and Figure 6.18 show the equivalence between the Pt-100 resistance and the temperature.

Table 6.5 - Equivalence between the Pt-100 resistance and the temperature

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	1	°C	Ω	°C	Ω
-29	88.617	17	106.627	63	124.390		109	141.908	155	159.180
			100.027							
-28	89.011	18		64	124.774		110	142.286	156	159.553
-27	89.405	19	107.404	65	125.157		111	142.664	157	159.926
-26	89.799	20	107.793	66	125.540		112	143.042	158	160.298
-25	90.193	21	108.181	67	125.923		113	143.420	159	160.671
-24	90.587	22	108.570	68	126.306		114	143.797	160	161.043
-23	90.980	23	108.958	69	126.689		115	144.175	161	161.415
-22	91.374	24	109.346	70	127.072		116	144.552	162	161.787
-21	91.767	25	109.734	71	127.454		117	144.930	163	162.159
-20	92.160	26	110.122	72	127.837		118	145.307	164	162.531
-19	92.553	27	110.509	73	128.219		119	145.684	165	162.903
-18	92.946	28	110.897	74	128.602		120	146.061	166	163.274
-17	93.339	29	111.284	75	128.984		121	146.438	167	163.646
-16	93.732	30	111.672	76	129.366		122	146.814	168	164.017
-15	94.125	31	112.059	77	129.748		123	147.191	169	164.388
-14	94.517	32	112.446	78	130.130		124	147.567	170	164.760
-13	94.910	33	112.833	79	130.511		125	147.944	171	165.131
-12	95.302	34	113.220	80	130.893		126	148.320	172	165.501
-11	95.694	35	113.607	81	131.274		127	148.696	173	165.872
-10	96.086	36	113.994	82	131.656		128	149.072	174	166.243
-9	96.478	37	114.380	83	132.037		129	149.448	175	166.613
-8	96.870	38	114.767	84	132.418		130	149.824	176	166.984
-7	97.262	39	115.153	85	132.799		131	150.199	177	167.354
-6	97.653	40	115.539	86	133.180		132	150.575	178	167.724
-5	98.045	41	115.925	87	133.561		133	150.950	179	168.095
-4	98.436	42	116.311	88	133.941		134	151.326	180	168.465
-3	98.827	43	116.697	89	134.322		135	151.701	181	168.834
-2	99.218	44	117.083	90	134.702		136	152.076	182	169.204
-1	99.609	45	117.469	91	135.083		137	152.451	183	169.574
0	100.000	46	117.854	92	135.463		138	152.826	184	169.943
1	100.391	47	118.240	93	135.843		139	153.200	185	170.313
2	100.781	48	118.625	94	136.223		140	153.575	186	170.682
3	101.172	49	119.010	95	136.603		141	153.950	187	171.051
4	101.562	50	119.395	96	136.982		142	154.324	188	171.420
5	101.953	51	119.780	97	137.362		143	154.698	189	171.789
6	102.343	52	120.165	98	137.741		144	155.072	190	172.158
7	102.733	53	120.550	99	138.121		145	155.446	191	172.527
8	103.123	54	120.934	100	138.500		146	155.820	192	172.895
9	103.513	55	121.319	101	138.879		147	156.194	193	173.264
10	103.902	56	121.703	102	139.258		148	156.568	194	173.632
11	104.292	57	122.087	103	139.637		149	156.941	195	174.000
12	104.681	58	122.471	104	140.016		150	157.315	196	174.368
13	105.071	59	122.855	105	140.395		151	157.688	197	174.736
14	105.460	60	123.239	106	140.773		152	158.061	198	175.104
15	105.849	61	123.623	107	141.152		153	158.435	199	175.472
16	106.238	62	124.007	108	141.530		154	158.808	200	175.840



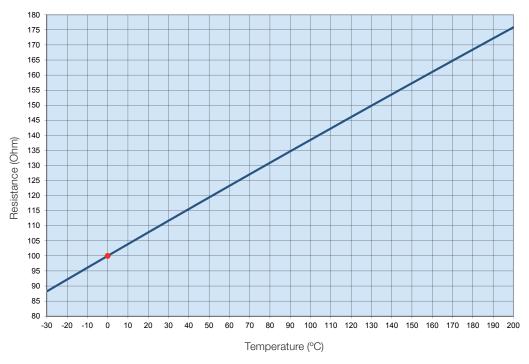


Figure 6.18 - Ohmic resistance of the Pt-100 x temperature

## 6.12. CONNECTION OF THE SPACE HEATERS

Before switching ON the space heaters, check if the space heaters connection have been made according to the connection diagram shown on the space heater nameplate. For motors supplied with dual voltage space heaters (110-127/220-240 V), see Figure 6.19.

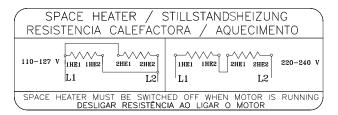


Figure 6.19 - Dual voltage space heater connection



The space heaters should never be energized when the motor is in operation.



### **6.13. STARTING METHODS**

Whenever possible, the motor starting must be Direct On Line (DOL) at rated voltage. This is the most simple and feasible starting method. However, it must only be applied when the starting current does not affect the power supply. Please consider the local electric utility regulations when installing a motor.

High inrush current may result in:

a) high voltage drop in the power supply line creating unacceptable line disturbance on the distribution system; b) requiring oversized protection system (cables and contactor) increasing the installation costs.

If DOL starting is not allowed due to the reasons mentioned above, an indirect starting method compatible with the load and motor voltage to reduce the starting current may be used.

If reduced voltage starters are used for starting, the motor starting torque will also be reduced.

Table 6.6 shows the possible indirect starting methods that can be used depending on the number of the motor leads.

Table 6.6 - Starting method x number of motor leads

Number of leads	Possible starting methods
3 leads	Autotransformer Soft-starter
6 leads	Star-Delta Autotransformer Soft-starter
9 leads	Series/Parallel Part winding Autotransformer Soft-starter
12 leads	Star-Delta Series/Parallel Part winding Autotransformer Soft-starter

Table 6.7 shows examples of possible indirect starting methods to be used according to the voltage indicated on the motor nameplate and the power supply voltage.

Table 6.7 - Starting methods x voltage

Nameplate voltage	Operating voltage	Star-delta	Autotransformer starting	Starting by series/ parallel switch	Part-winding starting	Starting by Soft-starter
220/380 V	220 V	YES	YES	NO	NO	YES
	380 V	NO	YES	NO	NO	YES
220/440 V	220 V	NO	YES	YES	YES	YES
	440 V	NO	YES	NO	NO	YES
230/460 V	230 V	NO	YES	YES	YES	YES
	460 V	NO	YES	NO	NO	YES
380/660 V	380 V	YES	YES	NO	NO	YES
220/380/440 V	220 V	YES	YES	YES	YES	YES
	380 V	NO	YES	YES	YES	YES
	440 V	YES	YES	NO	NO	YES



The WQuattro line motors must be started direct on-line (DOL) or driven by a frequency inverter in scalar mode.

#### 6.14. MOTORS DRIVEN BY FREQUENCY INVERTER



The operation with frequency inverter must be stated in the Purchase Order since this drive type may require some changes of the motor design.



Wmagnet Motors must only be driven by WEG frequency inverter.

The frequency inverter used to drive motors up to 690 V must be fitted with Pulse With Modulation (PWM) with vector control.

When a motor is driven by a frequency inverter at lower frequencies than the rated frequency, you must reduce the motor torque to prevent motor overheating. The torque reduction (derating torque) can be found in the item 6.4 of the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available on the site www.weg.net.

If the motor is operated above the rated frequency, please note:

- That the motor must be operated at constant output;
- That the motor can supply max. 95% of its rated output;
- Do not exceed the maximum speed and please consider:
  - max. operating frequency stated on the additional nameplate;
  - mechanical speed limitation of the motor.

Information on the selection of the power cables between the frequency inverter and the motor can be found in the item 6.4 of the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available at www.weg.net.

#### 6.14.1. Use of dV/dt filter

### 6.14.1.1. Motor with enameled round wire

Motors designed for rated voltages up to 690 V, when driven by frequency inverter, do not require the use of dV/dT filters, provided that following criteria are considered.

Criteria for the selection of motors with round enameled wire when driven by frequency inverter									
Motor rated votage <sup>1</sup> Peak voltage at the motor terminals (max) i		dV/dt inverter output (max)	Inverter Rise Time <sup>2</sup> (min.)	MTBP <sup>2</sup> Time between pulses (min)					
Vnom < 460 V	≤ 1600 V	≤ 5200 V/µs							
460 ≤ Vnom < 575 V ≤ 2000 V		≤ 6500 V/µs	≥ 0,1 µs	≥ 6 µs					
575 ≤ Vnom ≤ 1000 V	≤ 2400 V	≤ 7800 V/µs							

## Notes:

- 1. For the application of dual voltage motors, example 380/660 V, consider the lower voltage (380 V).
- 2. Information supplied by the inverter manufacturer.

# 6.14.1.2. Motor with prewound coils

Motors with prewound coils (medium and high voltage motors regardless of frame sizes, and low voltage motors from IEC 500 / NEMA 800 frame on), designed for the use with frequency inverters, do not require the use of filters, provided they comply with the criteria in Table 6.8.

Table 6.8 - Criteria to be considered when using motor with prewound coils to be drive by frequency inverters

		Turn to turn insula	tion (phase-phase)	Phase-ground insulation		
Motor rated voltage	Type of modulation	Peak voltage at the motor terminals	dV/dt at the motor terminals	Peak voltage at the motor terminals	dV/dt at the motor terminals	
690 < Vnom ≤ 4160 V	Sinusoidal	≤ 5900 V	≤ 500 V/µs	≤ 3400 V	≤ 500 V/µs	
090 < VIIOIII <u>\$</u> 4100 V	PWM	≤ 9300 V	≤ 2700 V/µs	≤ 5400 V	≤ 2700 V/µs	
4160 < Vnom ≤ 6600 V	Sinusoidal	≤ 9300 V	≤ 500 V/µs	≤ 5400 V	≤ 500 V/µs	
	PWM	≤ 14000 V	≤ 1500 V/µs	≤ 8000 V	≤ 1500 V/µs	



# 6.14.2. Bearing insulation

Only the motors in IEC frame size 400 (NEMA 680) and larger are supplied, as standard, with insulated bearing. If motor must be driven by frequency inverter, insulate the bearing according to Table 6.9.

Table 6.9 - Recommendation on the bearing insulation for inverter driven motors

Frame size	Recommendation			
IEC 315 and 355	Insulated bearing/end shield			
NEMA 445/7 to L5810/11	Grounding between shaft and frame by grounding brush			
IEC 400 and larger	■ Insulated NDE bearing			
NEMA 680 and larger	Grounding between shaft and frame by grounding brush			



When motors are supplied with shaft grounding system, monitor the grounding brush constantly during its operation and, when it reaches the end of its useful life, it must be replaced by another brush with the same specification.

# 6.14.3. Switching frequency

The minimum inverter switching frequency must not be lower than 2 kHz and should not exceed 5 kHz.



The non-compliance with the criteria and recommendations indicated in this manual may void the product warranty.

# 6.14.4. Mechanical speed limitation

Table 6.10 shows the maximum speeds allowed for motors driven by frequency inverter.

Table 6.10 - Maximum motor speed (in rpm)

lable 6.10 - Maximum motor speed (in rpm)								
Frame	size	DE-bearing	Maximum speed for					
IEC	NEMA	DE-bearing	standard motors					
63-90	143/5	6201 6202 6203 6204 6205	10400					
100	-	6206	8800					
112	182/4	6207	7600					
112	102/4	6307	6800					
132	213/5	6308	6000					
160	254/6	6309	5300					
180	284/6	6311	4400					
200	324/6	6312	4200					
		6314	3600					
		6315	3600					
		6316	3200					
		6319	3000					
		6218	3600					
		6220	3600					
225-630	364/5-9610	6320	2200					
		6322	1900					
		6324	1800					
		6328	1800					
		6330	1800					
		6224	1800					
		6228	1800					

## Note:

To select the maximum allowed motor speed, consider the motor torque derating curve.

For more information on the application of frequency inverters, contact WEG or check the "Technical Guidelines for Induction Motors driven by PWM Frequency inverters" available at www.weg.net.

# 7. COMMISSIONING

#### 7.1. INITIAL START-UP

After finishing the installation procedures and before starting the motor for the first time or after a long period without operation, the following items must be checked:

- If the nameplate data (voltage, current, connection diagram, degree of protection, cooling system, service factor, etc.) meet the application requirements;
- If the machine set (motor + driven machine) has been mounted and aligned correctly;
- If the motor driving system ensures that the motor speed does not exceed the max. allowed speed indicated in Table 6.10;
- Measure the winding insulation resistance, making sure it complies with the specified values in item 5.4;
- Check the motor rotation direction:
- Inspect the motor terminal box for damage and ensure that it is clean and dry and all contacts are rust-free, the seals are in perfect operating conditions and all unused threaded holes are properly closed thus ensuring the degree of protection indicated on the motor nameplate;
- Check if the motor wiring connections, including grounding and auxiliary equipment connection, have been carried out properly and are in accordance with the recommendations in item 6.9;
- Check the operating conditions of the installed auxiliary devices (brake, encoder, thermal protection device, forced cooling system, etc.);
- Check bearing operating conditions. If the motors are stored and/or installed for more than two years without running, it is recommended to change the bearings, or to remove, wash, inspect and relubricate them before the motor is started. If the motor is stored and/or installed according to the recommendations described in item 5.3, lubricate the bearings as described in item 8.2. For the bearing condition evaluation, it is recommended to use of the vibration analysis techniques: Envelope Analysis or Demodulation Analysis.
- For roller bearing motors with oil lubrication, ensure:
  - The oil level should be in the center of the sight glass (see Figure 8.1 and 8.2);
  - That if the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be changed before starting the motor.
- When motors are fitted with sleeve bearings, ensure:
  - Correct oil level for the sleeve bearing. The oil level should be in the center of the sight glass (see Figure 8.3);
  - That the motor is not started or operated with axial or radial loads;
  - That if the motor is stored for a period equal or longer than the oil change interval, the oil must be changed before starting the motor.
- Inspect the capacitor operating condition, if any. If motors are installed for more than two years, but were never commissioned, it is recommended to change the start capacitors since they lose their operating characteristics:
- Ensure that the air inlet and outlet opening are not blocked. The minimum clearance to the nearest wall (L) should be at least ¼ of the fan cover diameter (D), see Figure 7.1. The intake air temperature must be at ambient temperature.

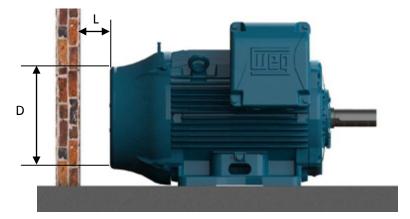


Figure 7.1- Minimum clearance to the wall



Please consider the minimum distances shown in the Table 7.1 as reference value;

Table 7.1 - Minimum distance between the fan cover and wall

Fram	e size	Distance between the fa	an cover and the wall (L)
IEC	NEMA	mm	inches
63	-	25	0.96
71	-	26	1.02
80	-	30	1.18
90	143/5	33	1.30
100	-	36	1.43
112	182/4	41	1.61
132	213/5	50	1.98
160	254/6	65	2.56
180	284/6	68	2.66
200	324/6	78	3.08
225 250	364/5 404/5	85	3.35
280	444/5 445/7 447/9	108	4.23
315	L447/9 504/5 5006/7/8 5009/10/11	122	4.80
355	586/7 588/9 5807/8/9 5810/11/12	136	5.35
400	6806/7/8 6809/10/11	147	5.79
450	7006/10	159	6.26
500	8006/10	171	6.73
560	8806/10	185	7.28
630	9606/10	200	7.87

- Ensure correct water flow rate and water temperature when water cooled motors are used. See item 7.2;
- Ensure that all rotating parts, such as pulleys, couplings, external fans, shaft, etc. are protected against accidental contact.

Other tests and inspections not included in the manual may be required, depending on the specific installation, application and/or motor characteristics.

After all previous inspections have been carried out, proceed as follows to start the motor:

- Start the motor on no-load (if possible) and check the motor direction of rotation. Check for the presence of any abnormal noise, vibration or other abnormal operating conditions;
- Ensure the motor starts smoothly. If any abnormal operating condition is noticed, switch off the motor, check the assembly system and connections before the motor is started again;
- If excessive vibrations are noticed, check if the motor mounting bolts are well tightened or if the vibrations are not generated and transmitted from adjacent installed equipment. Check the motor vibration periodically and ensure that the vibration limits are as specified in item 7.2.1;
- Start the motor at rated load during a short time and compare the operating current with the rated current indicated on the nameplate:
- Continue to measure the following motor variables until thermal equilibrium is reached: current, voltage, bearing and motor frame temperature, vibration and noise levels;
- Record the measured current and voltage values on the Installation Report for future comparisons.

As induction motors have high inrush currents during start-up, the acceleration of high inertia load requires an extended starting time to reach full speed resulting in fast motor temperature rise. Successive starts within short intervals will result in winding temperature increases and can lead to physical insulation damage reducing the useful life of the insulation system. If the duty cycle S1 / CONT. is specified on the motor nameplate, this means that the motor has been designed for:

- Two successive starts: first start from cold condition, i. e., the motor windings are at room temperature and the second start immediately after the motor stops;
- One start from hot condition, i. e., the motor windings are at rated temperature.

The Troubleshooting Chart in section 10 provides a basic list of unusual cases that may occur during motor operation with the respective corrective actions.

#### 7.2. OPERATING CONDITIONS

Unless otherwise stated in the Purchase Order, electric motors are designed and built to be operated at altitudes up to 1000 meters above sea level and in a temperature range from -20 °C to +40 °C. Any deviation from the normal condition of motor operation must be stated on the motor nameplate. Some components must be changed if the ambient temperature is different from the specified one. Please contact WEG to check the required special features.

For operating temperatures and altitudes differing from those above, the factors indicated in Table 7.2 must be applied to the nominal motor power rating in order to determine the derated available output (Pmax = Pnom x correction factor).

T (°C)	Altitude (m)											
T (°C)	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000			
10							0.97	0.92	0.88			
15						0.98	0.94	0.90	0.86			
20					1.00	0.95	0.91	0.87	0.83			
25				1.00	0.95	0.93	0.89	0.85	0.81			
30			1.00	0.96	0.92	0.90	0.86	0.82	0.78			
35		1.00	0.95	0.93	0.90	0.88	0.84	0.80	0.75			
40	1.00	0.97	0.94	0.90	0.86	0.82	0.80	0.76	0.71			
45	0.95	0.92	0.90	0.88	0.85	0.81	0.78	0.74	0.69			
50	0.92	0.90	0.87	0.85	0.82	0.80	0.77	0.72	0.67			
55	0.88	0.85	0.83	0.81	0.78	0.76	0.73	0.70	0.65			
60	0.83	0.82	0.80	0.77	0.75	0.73	0.70	0.67	0.62			
65	0.79	0.76	0.74	0.72	0.70	0.68	0.66	0.62	0.58			
70	0.74	0.71	0.69	0.67	0.66	0.64	0.62	0.58	0.53			
75	0.70	0.68	0.66	0.64	0.62	0.60	0.58	0.53	0.49			
80	0.65	0.64	0.62	0.60	0.58	0.56	0.55	0.48	0.44			

Table 7.2 - Correction factors for altitude and ambient temperature

Motors installed inside enclosures (cubicles) must be ensured an air renewal rate in the order of one cubic meter per second for each 100 kW installed power or fraction of installed power. Totally Enclosed Air Over motors - TEAO (fan and exhaust / smoke extraction) are supplied without cooling fan and the manufacturer of the driven machine is responsible for sufficient motor cooling. If no minimum required air speed between motor fins is indicated on the motor nameplate, ensure the air speed indicated in the table 7.3 is provided. The values shown in Table 7.3 are valid for 60 Hz motors. To obtain the minimum air speed for 50 Hz motors, multiply the values in the table by 0.83.

Fr	ame	Poles					
IEC	IEC NEMA		4	6	8		
63 to 90	143/5	13	7	5	4		
100 to 132	182/4 to 213/5	18	12	8	6		
160 to 200	254/6 to 324/6	20	15	10	7		
225 to 280	364/5 to 444/5	22	20	15	12		
315 to 450	445/7 to 7008/9	25	25	20	15		

**Table 7.3** - Minimum required air speed between motor fins (metres/second)

The voltage and frequency variations may affect the performance characteristics and the electromagnetic compatibility of the motor. The power supply variations should not exceed the values specified in the applicable standards. Examples:

- ABNT NBR 17094 Parts 1 and 2. The motor has been designed to supply the rated torque for a combined variation in voltage and frequency:
  - Zone A: ±5% of the rated voltage and ±2% of the rated frequency;
  - Zone B: ±10% of the rated voltage and +3% -5% of the rated frequency.

When operated continuously in Zone A or B, the motor may show performance variations and the operating temperature may increase considerably. These performance variations will be higher in Zone B. Thus it is not recommended to operate the motor in Zone B during extended periods.

- IEC 60034-1. The motor has been designed to supply the rated torque for combined variation in voltage and frequency:
  - Zone A: ±5% of the rated voltage and ±2% of the rated frequency;
  - Zone B: ±10% of the rated voltage and +3% -5% of the rated frequency.

When operated continuously in Zone A or B, the motor may show performance variations and the operating temperature may increase considerably. These performance variations will be higher in Zone B. Thus it is not recommended to operate the motor in Zone B during extended periods. For multivoltage motors (example 380-415/660 V), a ±5% voltage variation from the rated voltage is allowed.



- NEMA MG 1 Part 12. The motor has been designed to be operated in one of the following variations:
  - ±10% of the rated voltage, with rated frequency;
  - ±5% of the rated frequency, with rated voltage;
  - A combined variation in voltage and frequency of ±10%, provided the frequency variation does not exceed

If the motor is cooled by ambient air, clean the air inlet and outlet openings and cooling fins at regular intervals to ensure a free airflow over the frame surface. The hot air should never be returned to the motor. The cooling air must be at room temperature limited to the temperature range indicated on the motor nameplate (if no room temperature is specified, please consider a temperature range between -20 °C and +40 °C).

Table 7.4 shows the minimum required water flow for water cooled motors considering the different frame sizes and the maximum allowed temperature rise of the cooling water after circulating through the motor. The inlet water temperature should not exceed 40 °C.

Table 7.4 - Minimum required water flow and the maximum allowed temperature rise of the cooling water after circulating through the motor

Fram	e size	Flow rate	Maximum allowed water
IEC	NEMA	(litres/minute)	temperature rise (°C)
180	284/6	12	5
200	324/6	12	5
225	364/5	12	5
250	404/5	12	5
280	444/5 445/7 447/9	15	6
315	504/5	16	6
355	586/7 588/9	25	6

Motors fitted with oil mist lubrication systems can be operated continuously for a maximum of one hour after the failure of the oil pumping system.

Considering the sun's heat increases the operating temperature, externally mounted motors should always be protected from direct sunlight exposure.

Each and every deviation from the normal operating condition (tripping of the thermal protection, noise and vibration level increase, temperature and current rise) should be investigated and corrected by WEG Authorized Service Centers.



Motors fitted with cylindrical roller bearings require a minimum radial load to ensure a normal operation. For information regarding the radial preload, please contact WEG.

## 7.2.1.Limits of vibration

The vibration severity is the maximum vibration value measured at all positions and in all directions as recommended in the standard IEC 60034-14. Table 7.5 specifies the limits of the maximum vibrations magnitudes according to standard IEC 60034-14 for shaft heights IEC 56 to 400, for vibrations grades A and B. The vibration severity limits in Table 7.5 are given as RMS values (Root Mean Square values or effective values) of the vibration speed in mm/s measured in free suspension condition.

Table 7.5 - Recommended limits for the vibration severity according to standard IEC 60034-14

Shaft height [mm]	56 ≤ H ≤ 132	132 ≤ H ≤ 280	H > 280		
Vibration grade	Vibratio	Vibration severity on elastic base [mm/s RMS]			
А	A 1.6		2.8		
В	В 0.7		1.8		

#### Notes:

- 1 The values in Table 7.5 are valid for measurements carried out with decoupled machines (without load) operated at rated voltage and
- 2 The values in Table 7.5 are valid regardless of the direction of rotation of the machine.
- 3 The values in Table 7.5 are not applicable to single-phase motors, three-phase motors powered by a single-phase system or to machines mounted in situ or coupled with inertia flywheels or to loads.

According to NEMA MG 1, the allowed vibration limit for standard motors is 0.15 in/s (peak vibration in in/s).

# Note:

For the load operation condition, the use of the standard ISO 10816-3 is recommended for evaluating the motor vibration limits. In the load condition the motor vibration will be influenced by several factors, such as, type of the coupled load, condition of the motor fixation, alignment condition under load, structure or base vibration due to other equipments, etc..

# 8. MAINTENANCE

The purpose of the maintenance is to extend the useful life of the equipment. The non-compliance with one of these previous items can cause unexpected machine failures.

If motors with cylindrical roller or angular contact bearings are to be transported during the maintenance procedures, the shaft locking device must always be fitted. All HGF motors, regardless of the bearing type, must always be transported with the shaft locking device fitted.

All repairs, disassembly and assembly related services must be carried out only by qualified and well-trained personnel by using proper tools and techniques. Make sure that the machine has stopped and it is disconnected from the power supply, including the accessory devices (space heater, brake, etc.), before any servicing is undertaken.

The company does not assume any responsibility or liability for repair services or maintenance operations executed by non-authorized Service Centers or by non qualified service personnel. The company shall have no obligation or liability whatsoever to the buyer for any indirect, special, consequential or incidental loss or damage caused or arising from the company's proven negligence

## **8.1. GENERAL INSPECTION**

The inspection intervals depend on the motor type, application and installation conditions. Proceed as follows during inspection:

- Visually inspect the motor and coupling. Check if abnormal noises, vibrations, excessive heating, wear signs, misalignment or damaged parts are noticed. Replace the damaged parts as required;
- Measure the insulation resistance according to the item 5.4;
- Clean the motor enclosure. Remove oil spills and dust accumulation from the motor frame surface to ensure a better heat transfer to the surrounding ambient;
- Check cooling fan condition and clean the air inlet & outlet openings to ensure a free air flow over the motor;
- Investigate the actual condition of the seals and replace them, if required;
- Drain the condensed water from inside the motor. After draining, reinstall the drain plugs to ensure the degree of protection as indicated on the motor nameplate. The motor must always be positioned so the drain hole is at the lowest position (see item 6):
- Check the connections of the power supply cables, ensuring the correct clearance distance between live and grounded parts, as specified in Table 6.3;
- Check if the tightening torque of the bolted connections and mounting bolts meets the tightening torque specified in Table 8.11;
- Check the status of the cable passages, the cable gland seals and the seals inside the terminal box and replace them, if required;
- Check the bearing operating conditions. Check for the presence of any abnormal noise, vibration or other abnormal operating conditions, like motor temperature rise. Check the oil level, the lube oil condition and compare the workings hours with the informed life time;
- Record and file all changes performed on the motor.



Do not reuse damaged or worn parts. Damaged or worn parts must be replaced by parts supplied by the manufacturer and must be installed as if they were the original parts.

## 8.2. LUBRICATION

Proper lubrication plays a vital role in the motor performance. Only use the grease or oil types, amounts and lubrication intervals recommended for the bearings. This information is available on the motor nameplate and the lubrication procedures must be carried out according to the type of lubricant (oil or grease).

When the motor is fitted with thermal protection devices for bearing temperature control, consider the operating temperature limits shown in Table 6.4.

The maximum operating temperature of motors used in special applications may differ from those shown in Table 6.4. The grease and oil disposal should be made in compliance with applicable laws in each country.



Please contact WEG when motors are to be installed in special environments or used for special applications.



# 8.2.1. Grease lubricated rolling bearings



Excess grease causes bearing overheating, resulting in bearing failure.

The lubrication intervals specified in Table 8.1, Table 8.2, Table 8.3, Table 8.4, Table 8.5, Table 8.6, Table 8.7 and Table 8.8 consider an absolute temperature on the bearing of 70 °C (up to frame size IEC 200 / NEMA 324/6) and 85 °C (for frame size IEC 225 / NEMA 364/5 and above), the motor running at rated speed, a motor mounted in horizontal position and greased with Mobil Polyrex EM grease. Any variation of the parameters listed above must be evaluated.

Table 8.1 - Lubrication intervals for ball bearings

				able o.i - Lubii			ubrication i	ntervals (ho	urs)	
_							1	TEFC		TEFC
Fra	ame	Poles	Bearing designation	Amount of grease (g)		DP rip Proof)	(Totally En	closed Fan	(Totally En	closed Fan
IEC	NEMA				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
90	143/5	2 4 6 8	6205	4	-	-	20000	20000		
100	-	2 4 6 8	6206	5	-	-	20000	20000		
112	182/4	2 4 6 8	6207/ 6307	9	-	-	20000	20000		
		2					20000	18400		
132	213/5	4 6 8	6308	11	-	-	20000	20000	25000	25000
		54/6 2 4 6 8					18100	15700		
160	254/6		6309	13	20000	20000	20000	20000		
		2					13700	11500		
180	284/6	4 6 8	6311	18	20000	20000	20000	20000		
		2					11900	9800		
200	324/6	4 6 8	6312	21	20000	20000	20000	20000		
		2			18000	14400	4500	3600	5000	4000
		4	6314	27			11600	9700	14000	12000
		6	0014	۷.	20000	20000	16400	14200	20000	17000
	364/5	8					19700	17300	24000	20000
005	404/5 444/5	2			14000	*Upon request	3500	*Upon request	4000	*Upon request
225 250	445/7	4	6316	34	00000	00000	10400	8500	13000	10000
280	L447/9	6			20000	20000	14900	12800	18000	16000
315						18700	15900	20000	20000	
355	355   5008						1	request	11000	0000
	5010/11	4	6319	45	20000	20000	9000	7000	11000	8000
	586/7 588/9	6			20000	20000	13000	11000	16000	13000
	000/0	8					17400 7200	14000	20000 9000	17000 6000
		6	6322	60	20000 20000	10800	5100 9200	13000	11000	
		8	0022	00	20000	20000	15100	11800	19000	14000
		9					10100	1.000	10000	1.000



Table 8.2 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings

							ibrication int		s)									
Fr	ame	Poles	Bearing designation	Amount of grease (g)	ODP		W21 TEFC (Totally Enclosed Fan Cooled)		W22 TEFC (Totally Enclosed Fan Cooled)									
IEC	NEMA			(9)	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz								
		2				19600	13300	9800	16000	12000								
160	254/6	4	NU309	13	20000													
100	204/0	6	100009	13	20000	20000	20000	20000	25000	25000								
		8																
		2			18400	12800	9200	6400	11000	8000								
180 28	284/6	4	NU311	18				19100										
100	204/0	6	110011		20000	20000	20000	20000	25000	25000								
		8																
		2											15200	10200	7600	5100	9000	6000
200	324/6	4	NU312	21				17200		21000								
200	024/0	6	110012		20000	20000	20000	20000	25000	25000								
		8																
		4			17800	14200	8900	7100	11000	9000								
	364/5	6	NU314	27	20000	20000	13100	11000	16000	13000								
	404/5	8				20000	16900	15100	20000	19000								
	444/5	4			15200	12000	7600	6000	9000	7000								
225 250	445/7 447/9	6	NU316	34	20000	19000	11600	9500	14000	12000								
280	L447/9	8				20000	15500	13800	19000	17000								
315	504/5	4			12000	9400	6000	4700	7000	5000								
355	5008	6	NU319	45	19600	15200	9800	7600	12000	9000								
	5010/11	8			20000	20000	13700	12200	17000	15000								
	586/7	4			8800	6600	4400	3300	5000	4000								
	588/9	6	NU322	60	15600	11800	7800	5900	9000	7000								
		8			20000	20000	11500	10700	14000	13000								

Table 8.3 - Lubrication intervals for ball bearings - HGF line

Table 6.6 Eabhleath I microtale for Sair Bearings (104 mile)										
Fra	Frame		Bearing	Amount of	Lubrication in	tervals (hours)				
IEC	NEMA	Poles	designation	grease (g)	50 Hz	60 Hz				
0451 /4 /5	5000/7/0T	2	6314	27	3100	2100				
315L/A/B and 315C/D/E	5006/7/8T and 5009/10/11T	4 - 8	6320	50	4500	4500				
3130/D/L	3009/10/111	4 - 0	6316	34	4500	4500				
OFFL /A /DI	F007/0/0T I	2	6314	27	3100	2100				
355L/A/B and 355C/D/E	5807/8/9T and 5810/11/12T	4 - 8	6322	60	4500	4500				
3330/D/L	3010/11/121	4 - 0	6319	45	4500	4500				
400L /A /D I	6806/7/8T and 6809/10/11T	2	6315	30	2700	1800				
400L/A/B and 400 C/D/E		4 - 8	6324	72	4500	4500				
400 O/D/L			6319	45	4500	4500				
		2	6220	31	2500	1400				
		4	6328	93	4500	3300				
450	7006/10	4	6322	60	4500	4500				
		0 0	6328	93	4500	4500				
		6 - 8	6322	60	4500	4500				
		4	6330	104	4200	2800				
500	0006/10	4	6324	72	4500	4500				
500	8006/10	6 0	6330	104	4500	4500				
		6 - 8	6324	72	4500	4500				
560	8806/10	4 - 8		*I lnon	ragulaat					
630	9606/10	4 - 8		*Upon request						



Table 8.4 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - HGF line

Frame		Poles	Bearing	Amount of	Lubrication intervals (hours)		
IEC	NEMA	Poles	designation	grease (g)	50 Hz	60 Hz	
315L/A/B and	5006/7/8 and	4	NU320	50	4300	2900	
315C/D/E	5009/10/11	6 - 8	100320	50	4500	4500	
355L/A/B and	5807/8/9 and	4	NU322	60	3500	2200	
355C/D/E	5810/11/12	6 - 8	INU322	00	4500	4500	
400L/A/B and	6806/7/8 and	4	NU324	72	2900	1800	
400C/D/E	6809/10/11	6 - 8	100324	12	4500	4500	
	7006/10	4	NU328	93	2000	1400	
450		6			4500	3200	
		8			4500	4500	
		4	NU330	104	1700	1000	
500	8006/10	6			4100	2900	
		8			4500	4500	
560	8806/10	4	NU228 + 6228	75	2600	1600	
300	8800/10	6 - 8	100220 + 0220	106	4500	4500	
		4		92	1800	1000	
630	9606/10	6	NU232 + 6232	120	4300	3100	
		8		140	4500	4500	

Table 8.5 - Lubrication intervals for ball bearings - W50 line

	Frame		Deles	DE	Amount of	50 Hz	60 Hz	NDE	Amount of	50 Hz	60 Hz
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	(h)	(h)	Bearing	grease (g)	(h)	(h)
<u>B</u>	01511/0	E000/10	2	6314	27		3500	6314	27		3500
	315 H/G	5009/10	4 - 8	6320	50	4500	4500	6316	34	4500	4500
ntir Is	055 1/11	E000/40	2	6314	27	4500	3500	6314	27	4500	3500
Jou ring	355 J/H	5809/10	4 - 8	6322	60		4500	6319	45		4500
al n	400 L/K and	6806/07 and	2	6218	24	3800	2500	6218	24	3800	1800
Horizontal mounting Ball bearings	400 J/H	6808/09	4 - 8	6324	72	4500	4500	6319	45	4500	4500
rize			2	6220	31	3000	2000	6220	31	3000	2000
운	450 L/K and 450 J/H	7006/07 and 7008/09	4	0000	00	4500	3300	0000	00	4500	4500
	100 0/11	7000,00	6 - 8	6328	93	4500	4500	6322	60	4500	4500
	315 H/G	5009/10	2	7314	27	2500	1700	6314	27	2500	1700
			4	6320	50	4200	3200	6316	34	4500	4500
			6 - 8	0320	50	4500	4500	0310	34	4500	4500
		5809/10	2	7314	27	2500	1700	6314	27	2500	1700
ing	355 J/H		4	6322	60	3600	2700	6319	45	4500	3600
Vertical mounting Ball bearings			6 - 8	0022	00	4500	4500	0019	40	4500	4500
nol			2	7218	24	2000	1300	6218	24	2000	1300
al r	400 L/K and	6806/07 and	4			3200	2300				3600
rtica Ball	400 J/H	6808/09	6	7324	72	4500	4300	6319	45	4500	4500
§ T			8			4300	4500				4300
			2	7220	31	1500	1000	6220	31	1500	1000
	450 L/K and	7006/07 and	4			2400	1700			3500	2700
	450 J/H	7008/09	6	7328	93	4100	3500	6322	60	4500	4500
			8			4500	4500			4000	4500

 Table 8.6 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - W50 line

	Frame		Poles	DE	DE Amount of		60 Hz	NDE	Amount of	50 Hz	60 Hz			
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	(h)	(h)	Bearing	grease (g)	(h)	(h)			
	315 H/G	5009/10	4	NU320	50	4300	2900	6316 34	24	4500				
ng	313 17/4	5009/10	6 -8	110320	50	4500	4500		34					
mounting sarings	355 J/H	5809/10	4	NU322	60	3500	2200		45					
mou			6 - 8			4500	4500	6319						
	400 L/K and	6806/07 and	4	NII 1004		2900	1800	0019			4500			
rizont	400 J/H	6808/09	6 - 8	NU324	12	4500	4500							
Horizontal Roller b	450 L/K and 450 J/H		4		NU328 93	2000	1400							
운		7006/07 and 7008/09	6	NU328		93	93	93	93	4500	3200	6322	60	
		7000709	8			4500	4500							

Table 8.7 - Lubrication intervals for ball bearings - W40 line

	Frame		Deles	DE	Amount of	50 H= (b)	60 H= (P)	NDE	Amount of	E0 H= (b)	CO H= (P)
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	50 Hz (h)	60 Hz (h)	Bearing	grease (g)	50 Hz (h)	60 Hz (h)
	160M/L	254/6	2 - 8	6309	13	20000	20000	6209	9	20000	20000
		254/0	2 - 8	6311	18	20000	20000	6209	9	20000	20000
	180M/L	284/6	2 - 8	6311	18	20000	20000	6211	11	20000	20000
	100IVI/L	204/0	2 - 8	6312	21	20000	20000	6211	11	20000	20000
	200M/L	324/6	2 - 8	6312	21	20000	20000	6211	11	20000	20000
	2001VI/L	324/0	2 - 8	6314	27	18000	14400	6211	11	20000	20000
	225S/M	364/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
mounting arings	2203/101	304/3	4 – 8	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
nti Is	250S/M	404/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
on			4 – 8	6316	34	20000	20000	6212	13	20000	20000
E i	280S/M	444/5	2	6314	27	18000	14400	6212	13	20000	20000
tal be			4 – 8	6319	45	20000	20000	6314	27	20000	20000
Horizontal moun' Ball bearings	280L	447/9	2	6314	27	18000	14400	6314	27	18000	14400
. <u>5</u> w	200L		4 – 8	6319	45	20000	20000	6314	27	20000	20000
운	315G/F	5010/11	2	6314	27	4500	4500	6314	27	4500	4500
	313G/F	3010/11	4 – 8	6319	45	4500	4500	6314	27	4500	4500
	355J/H	L5010/11	2	6218	24	2200	2200	6218	24	2200	2200
	3000/11	L5010/11	4 – 8	6224	43	4500	4500	6218	24	4500	4500
	400 1/11	1 5010/11	2	6220	31	2200	2200	6220	31	2200	2200
	400J/H	L5810/11	4 – 8	6228	52	4500	4500	6220	31	4500	4500
	4501//	1,6000/00	2	6220	31	2200	2200	6220	31	2200	2200
	450K/J	L6808/09	4 – 8	6228	52	4500	4500	6220	31	4500	4500

Table 8.8 - Lubrication intervals for cylindrical roller bearings - W40 line

	Frame		Poles	DE	Amount of	50 Hz (h)	60 Hz (h)	NDE	Amount of	50 Hz (h)	60 Hz (h)
	IEC	NEMA	Poles	Bearing	grease (g)	50 HZ (II)	60 HZ (II)	Bearing	grease (g)	30 HZ (II)	60 HZ (II)
ng	225S/M	364/5	4 – 8	NU314	27	20000	20000	6314	27	20000	20000
ntir gs	250S/M	404/5	4 – 8	NU316	34	20000	20000	6314	27	20000	20000
our	280S/M	444/5	4 – 8	NU319	45	20000	18800	6314	27	20000	20000
ea	280L	447/9	4 – 8	NU319	45	20000	18800	6314	27	20000	20000
ntal er b	315G/F	5010/11	4 – 8	NU319	45	4500	4500	6314	27	4500	4500
rizor Rolle	355J/H	L5010/11	4 – 8	NU224	43	4500	4500	6218	24	4500	4500
oriz R R	400J/H	L5810/11	4 – 8	NU228	52	4500	3300	6220	31	4500	4500
유	450K/J	L6808/09	4 – 8	NU228	52	4500	3300	6220	31	4500	4500

For each increment of 15 °C above the bearing temperature, the relubrication intervals given in the Table must be halved. The relubrication interval of motors designed by the manufacturer for mounting in horizontal position, but installed in vertical position (with WEG authorization), must be halved.

For special applications, such as: high and low temperatures, aggressive environments, driven by frequency inverter (VFD - frequency inverter), etc., please contact WEG about the required amount of grease and the relubrication intervals.

## 8.2.1.1. Motor without grease fitting

Motors without grease fittings must be lubricated in accordance with the existing Maintenance Plan. Motor disassembly must be carried out as specified in Item 8.3. If motors are fitted with shielded bearings (for example, ZZ, DDU, 2RS, VV), these bearings must be replaced at the end of the grease service life.

# 8.2.1.2. Motor with grease fitting

To lubricate the bearings with the motor stopped, proceed as follows:

- Before lubricating, clean the grease nipple and immediate vicinity thoroughly;
- Lift grease inlet protection;
- Remove the grease outlet plug;
- Pump in approximately half of the total grease indicated on the motor nameplate and run the motor for about 1 (one) minute at rated speed;
- Switch-off the motor and pump in the remaining grease;
- Lower again the grease inlet protection and reinstall the grease outlet protection.

To grease the motor while running, proceed as follows:

- Before lubricating, clean the grease nipple and immediate vicinity thoroughly;
- Pump the total grease indicated on the motor nameplate;
- Lower again the grease inlet protection.



For lubrication, use only manual grease gun.

If Motors are provided with a spring device for grease removal, the grease excess must be removed by pulling the rod and cleaning the spring until the spring does not remove more grease.



# 8.2.1.3. Compatibility of the Mobil Polyrex EM grease with other greases

The Mobil Polyrex EM grease has a polyurea thickener and a mineral oil and it is not compatible with other greases.

If you need another type of grease, contact WEG.

It is not recommended to mix different types of greases. In such a case, clean the bearings and lubrication channels before applying new grease.

The used grease must have in its formulation corrosion and oxidation inhibitors.

# 8.2.2. Oil lubricated bearings

To change the oil of oil lubricated motor proceed as follows:

- Switch-off the motor;
- Remove threaded oil drain plug;
- Open the valve and drain the oil;
- Close the drain valve again;
- Reinstall the threaded oil drain plug;
- Fill-up with the type and amount of oil as specified on the nameplate;
- Check oil level. The oil level is OK when the lubricant can be viewed approximately in the center of the sight glass;
- Reinstall oil inlet plug;
- Check for oil leaks and ensure that all not used threaded plugs are closed with plugs.



Figure 8.1 - Oil lubricated bearing - vertical mounting



Figure 8.2 - Oil lubricated bearing - horizontal mounting

The bearing lubricating oil must be replaced as specified on the nameplate or whenever changes in the oil properties are noticed. The oil viscosity and pH must be checked periodically. The oil level must be checked every day and must be kept in the center of the sight glass.

Please contact WEG, when oils with different viscosities should be used.

#### Note:

The HGF vertical mounted motors with high axial thrust are supplied with grease lubricated DE-bearings and with oil lubricated NDEbearings. The DE-bearings must be lubricated according to recommendations in item 8.2.1. Table 8.9 specifies the oil type and the amount of oil required for this motor lubrication.

Table 8.9 - Oil properties for HGF vertical mounted motors with high axial thrust

t	- 1	Frame	Poles	Bearing	Oil (liters)	Interval (h)	Lubricant	Lubricant	
thrust	IEC	NEMA	Poles	designation	Oii (iiters)	interval (ii)	Lubricant	specification	
axial th	315L/A/B e 315C/D/E	5006/7/8T e 5009/10/11T	4 - 8	29320	20		FUCHS Renolin DTA 40 / Mobil SHC	ISO VG150 mineral oil with antifoam and antioxidant	
high a	355L/A/B e 355C/D/E	5807/8/9T e 5810/11/12T	4 - 8	29320	26				
1	/ΛΛΙ /Δ/R Δ	6806/7/8T e 6809/10/11T	4 - 8	29320	37	8000			
Mounting	450	7006/10	4 - 8	29320	45		629	additives	

## 8.2.3. Oil mist lubricated bearings

Check the service conditions of the seals and if replacement is required use only original components. Clean the seal components before assembly (bearing caps, end shields, etc.).

Apply joint sealant between the bearing caps and end shields. The joint sealant must be compatible with the used lubricating oil. Connect the oil lubricant tubes (oil inlet and oil outlet tubes and motor drain tube), as shown in Figure 6.12.

# 8.2.4. Sleeve bearings

The lubricating oil of sleeve bearings must be changed at the intervals specified in Table 8.10. To replace the oil, proceed as follows:

- NDE-bearing: remove the protection plate from the fan cover;
- Drain the oil through the drain hole located at the bottom of the bearing (see Figure 8.3);
- Close the oil drain hole;
- Remove the oil inlet plug;
- Fill the sleeve bearing with the specified oil and with the amount of oil specified in;
- Check the oil level and ensure it is kept close to the center of the sight glass;
- Install the oil inlet plug;
- Check for oil leaks.

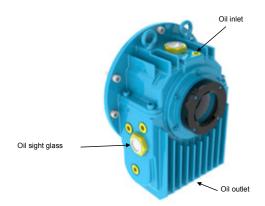


Figure 8.3 - Sleeve bearing



Table 8.10 - Oil properties for sleeve bearings

Fra	Frame		Bearing	Oil	Interval (h)	Lubricant	Lubricant						
IEC	NEMA	Poles	designation	(liters)	interval (II)	Lubricant	specification						
315	5000						ISO VG32						
355	5800	2	9-80	9-80	9-80	9-80	2.8	8000	FUCHS Renolin	mineral oil with antifoam and			
400	6800	2					9-60	9-60	9-60	9-60	9-00	3 00	2.0
450	7000						additives						
315	5000	9-90	2.8			100 1/0 /0							
355	5800		9-100	2.0			ISO VG46 mineral oil with						
400	6800	4 - 8	11-110	4.7	8000	FUCHS Renolin DTA 15	antifoam and						
450	7000		11-125			110110111111111111111111111111111111111	antioxidant additives						
500	8000		11-125				additivos						

The lubricating oil must be replaced as specified on the nameplate or whenever changes on the oil properties are noticed. The oil viscosity and pH must be checked periodically. The oil level must be checked every day and kept in the center of the sight glass.

Please contact WEG, when oils with different viscosities are to be used.

#### 8.3. MOTOR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY



All repair services on motors should be always performed by qualified personnel and in accordance with the applicable laws and regulations in each country. Always use proper tools and devices for motor disassembly and assembly.



Disassembly and assembly services can be carried out only after the motor has been disconnected from the power supply and is completely stopped.

Dangerous voltages may be present at the motor terminals inside the terminal box since capacitors can retain electrical charge for long periods of time even when they are not connected directly to a power source or when space heaters are connected to the motor or when the motor windings are used as space heaters. Dangerous voltages may be present at the motor terminals when they are driven by frequency inverter even when they are completely stopped.

Record the installation conditions such as terminal connection diagram, alignment / leveling conditions before starting the disassembly procedures. These records should be considered for later assembly.

Disassemble the motor carefully without causing scratches on machined surfaces or damaging the threads.

Assemble the motor on a flat surface ensuring a good support base. Footless motors must be fixed/locked on the base to prevent accidents.

Handle the motor carefully to not damage the insulated components such as windings, insulated rolling bearings, power cables etc..

Seal elements, such as joint seals and bearing seals should always be replaced when wear or damage is noticed.

Motors with degree of protection higher than IP55 are supplied with joint and screw seal Loctite 5923 (Henkel) Clean the components and apply a new coat of Loctite 5923 on the surfaces before assembly.

For the W50 and HGF motor lines provided with axial fans, the motor and the axial fan have different markings for indicating the direction of rotation for prevent incorrect assembly.

The axial fan must be assembled so that the indicative arrow for direction of rotation is always visible, viewing the non-drive end side. The marking indicated on the axial fan blade, CW for clockwise direction of rotation or CCW for counterclockwise direction of rotation, indicates the direction of rotation of the motor viewing the drive end side.

#### 8.3.1. Terminal box

Proceed as follows to remove the terminal box cover and to disconnect/connect the power supply cables and the cables of the accessory devices:

- Ensure that during the screw removal the terminal box cover does not damage the components installed inside the terminal box:
- If the terminal box cover is fitted with lifting eyebolt, lift the terminal box cover always by its lift eyebolt;
- If motors are supplied with terminal blocks, ensure the correct tightening torque on the motor terminals as specified in Table 8.11;
- Ensure that the cables do not contact sharp edges;
- Ensure that the original IP degree of protection is not changed and is maintained as indicate on the motor nameplate. The power supply cables and the control cables must always be fitted with components (cable glands, conduits) that meet the applicable standards and regulations of each country;
- Ensure that the pressure relief device is in perfect operating condition, if provided. The seals in the terminal box must be in perfect condition for reuse and must be reinstalled correctly to ensure the specified degree of protection;
- Ensure the correct tightening torque for the securing bolts of the terminal box cover as specified in Table 8.11.

M10 M14 M16 M20 Screw type and seal **M**4 **M5 M6 M8** M12 Hex bolt/hex socket bolt 115 to 230 to 3,5 to 5 14 to 20 28 to 40 45 to 70 75 to 110 6 to 9 (rigid joint) 170 330 Combined slotted screw 1.5 to 3 3 to 5 5 to 10 10 to 18 (rigid joint) Hex bolt/hex socket bolt 3 to 5 4 to 8 18 to 30 25 to 40 30 to 45 35 to 50 8 to 15 (flexible joint) Combined slotted screw 3 to 5 4 to 8 8 to 15 (flexible ioint) 15,5 to Terminal blocks 1 to 1,5 2 to 4 1) 4 to 6,5 6,5 to 9 10 to 18 30 to 50 50 to 75 30 115 to 10 to 18 28 to 40 Grounding terminals 1.5 to 3 3 to 5 5 to 10 45 to 70 170

**Table 8.11** - Tightening torque for the securing bolts [Nm]

Note: 1) For 12-pin terminal block, apply the minimum torque of 1.5 Nm and maximum torque of 2.5 Nm.

# 8.4. DRYING THE STATOR WINDING INSULATION

Dismantle the motor completely. Remove the end shields, the rotor with the shaft, the fan cover, the fan and the terminal box before the wound stator with the frame is transferred to the oven for the drying process. Place the wound stator in the oven heated to max. 120 °C for two hours. For larger motors a longer drying time may be required. After the drying process has been concluded, allow the stator to cool to room temperature. Measure the insulation resistance again as described in item 5.4. Repeat the stator drying process if the required insulation resistance does not meet the values specified in Table 5.3. If the insulation resistance does not improve despite several drying processes, evaluate the causes of the insulation resistance drop carefully and an eventual replacement of the motor winding may be required. If in doubt contact WEG.



To prevent electrical shock, discharge the motor terminals immediately before, and after each measurement. If the motor is equipped with capacitors, these must be discharged before beginning any repair.



# **8.5. SPARE PARTS**

When ordering spare parts, always provide complete motor designation, indicating the motor type, the code number and the serial number, which are stated on the motor nameplate.

Spare parts must always be purchased from WEG authorized Service Centers. The use of non-original spare parts can cause motor failure, performance drop and void the product warranty.

The spare parts must be stored in a clean, dry and properly ventilated room, with relative air humidity not exceeding 60%, with ambient temperature between 5 °C and 40 °C, free of dust, vibrations, gases, corrosive smokes and at constant temperature. The spare parts must be stored in their normal mounting position without placing other components onto them.

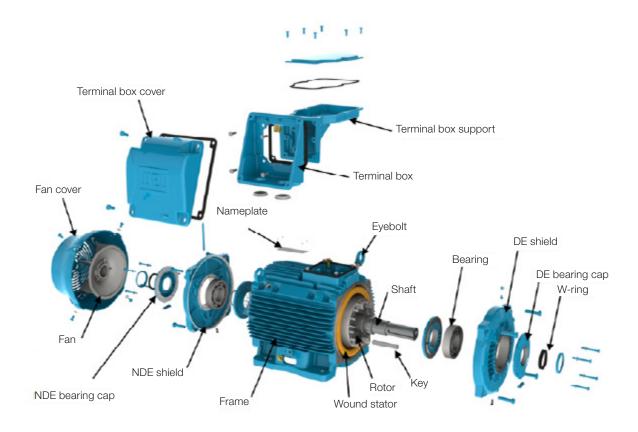


Figure 8.4 - Exploded view of the components of a W22 motor

# 9. ENVIRONMENTAL INFORMATION

# 9.1. PACKAGING

WEG electric motors are supplied in cardboard, plastic or wooden packaging. These materials can be recycled and must be disposed according to the applicable laws and regulations in each country. All wood used in the packaging of WEG motors come from the company reforestation program and is not submitted to any chemical conservation treatment.

# 9.2. PRODUCT

Electric motors consist mainly of ferrous metals (steel plates and cast iron), non ferrous metals (copper and aluminum) and plastic materials.

In general, electric motors have relatively long service live. However when they must be discarded, WEG recommends to dismantle the motor, sort the different materials and send them for recycling.

No-recyclable materials should be disposed of at industrial landfills according to the applicable environmental laws and regulations in each country, or co-processed in cement kilns or incinerated.

The recycling service providers, the disposal in industrial landfills, the waste co-processing or the incineration process must be properly authorized by the state environment agency to carry out these activities.





# 10. TROUBLESHOOTING CHART X SOLUTIONS

This troubleshooting chart provides a basic list of problems that may occur during motor operation, possible causes and recommended corrective actions. In case of doubts, please contact WEG Service Center.

Problem	Possible cause	Corrective action
	Power cables are interrupted	Check the control panel and the motor power supply cables
	Blown fuses	Replace blown fuses
Motor does not start, neither coupled nor decoupled	Wrong motor connection	Correct the motor connection according to connection diagram
	Locked rotor	Check motor shaft to ensure that it rotates freely
The motor starts at no load, but fails when	Load toque is too high during start-up	Do not start the motor on load
The motor starts at no-load, but fails when load is applied. It starts very slowly and does not reach the rated speed	Too high voltage drop in the power cables	Check the installation dimensioning (transformer, cable cross section, relays, circuit breakers, etc.)
	Defective transmission component or defective driven machine	Check the transmission force, the coupling and the alignment
	Misaligned / unleveled base	Align / level the motor with the driven machine
	Unbalanced components or unbalanced driven machine	Balance the machine set again
Abnormal/excessive noise	Different balancing methods used for motor and coupling balancing (halve key, full key)	Balance the motor again
	Wrong motor direction of rotation	Reverse the direction of rotation
	Loose bolts	Retighten the bolts
	Foundation resonance	Check the foundation design
	Damaged bearings	Replace the bearings
		Clean air inlet and outlet and cooling fins
	Insufficient cooling	Check the minimum required distance between the fan cover and nearest walls. See item 7
		Check air temperature at inlet
	Overload	Measure motor current, evaluate motor application and if required, reduce the load
	Number of starts per hour is too high or the load inertia moment is too high	Reduce the number of starts per hour
Motor overheating	Power supply voltage too high	Check the motor power supply voltage. Power supply voltage must not exceed the tolerance specified in item 7.2
	Power supply voltage too low	Check the motor power supply voltage and the voltage drop. Power supply voltage must not exceed the tolerance specified in item 7.2
	Interrupted power supply	Check the connection of the power cables
	Voltage unbalance at the motor terminals	Check for blown fuses, wrong commands, voltage unbalance in the power line, phase fault or interrupted power cables
	Direction of rotation is not compatible with the unidirectional fan	Check if the direction of rotation matches the rotation arrow indicated on end shield
	Excessive grease/oil	
	Grease/oil aging	Clean the bearing and lubricate it according to the provided
Descripe of order times	The used grease/oil does not matches the specified one	recommendations
Bearing overheating	Lack of grease/oil	Lubricate the bearing according to the provided recommendations
	Excessive axial or radial forces due to	Reduce the belt tension
	the belt tension	Reduce the load applied to the motor

#### **ARGENTINA**

WEG EQUIPAMIENTOS ELECTRICOS S.A. Sgo. Pampiglione 4849 Parque Industrial San Francisco, 2400 - San Francisco Phone: +54 (3564) 421484

www.weg.net/ar

#### **AUSTRALIA**

WEG AUSTRALIA PTY. LTD. 14 Lakeview Drive, Scoresby 3179, Victoria

Phone: +03 9765 4600 **www.weg.net/au** 

#### **AUSTRIA**

WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK GMBH\* Wöllersdorfer Straße 68

2753, Markt Piesting Phone: + 43 2633 4040

www.wattdrive.com

LENZE ANTRIEBSTECHNIK GES.M.B.H\* Ipf - Landesstrasse 1

A-4481 Asten Phone: +43 (0) 7224 / 210-0

www.lenze.at

#### **BELGIUM**

WEG BENELUX S.A.\* Rue de l'Industrie 30 D, 1400 Nivelles Phone: +32 67 888420 www.weg.net/be

### **BRAZIL**

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A. Av. Pref. Waldemar Grubba, 3000, CEP 89256-900 Jaraguá do Sul - SC Phone: +55 47 3276-4000 www.weg.net/br

#### CHILE

WEG CHILE S.A. Los Canteros 8600, La Reina - Santiago Phone: +56 2 2784 8900 www.weg.net/cl

# CHINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR MANUFACTURING CO. LTD. No. 128# - Xinkai South Road, Nantong Economic & Technical Development Zone, Nantong, Jiangsu Province Phone: +86 513 8598 9333 www.weg.net/cn

#### \_

COLOMBIA
WEG COLOMBIA LTDA
Calle 46A N82 - 54
Portería II - Bodega 6 y 7
San Cayetano II - Bogotá
Phone: +57 1 416 0166

www.weg.net/co

**DENMARK** 

WEG SCANDINAVIA DENMARK\* Sales Office of WEG Scandinavia AB Verkstadgatan 9 - 434 22 Kumgsbacka, Sweden Phone: +46 300 73400 www.weg.net/se

#### **FRANCE**

WEG FRANCE SAS \*
ZI de Chenes - Le Loup13 / 38297
Saint Quentin Fallavier, Rue du Morelon - BP 738 / Rhône Alpes, 38 > Isère
Phone: + 33 47499 1135
www.weg.net/fr

#### GREECE

MANGRINOX\* 14, Grevenon ST. GR 11855 - Athens, Greece Phone: + 30 210 3423201-3

#### **GERMANY**

WEG GERMANY GmbH\* Industriegebiet Türnich 3 Geigerstraße 7 50169 Kerpen-Türnich Phone: + 49 2237 92910 www.weg.net/de

#### **GHANA**

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD. 15, Third Close Street Airport Residential Area, Accra Phone: +233 3027 66490 www.zestghana.com.gh

#### **HUNGARY**

AGISYS AGITATORS & TRANSMISSIONS LTD.\*
Tó str. 2. Torokbalint, H-2045
Phone: + 36 (23) 501 150
www.agisys.hu

# INDIA

WEG ELECTRIC (INDIA) PVT. LTD. #38, Ground Floor, 1st Main Road, Lower Palace, Orchards, Bangalore, 560 003 Phone: +91 804128 2007

www.weg.net/in

# **ITALY**

WEG ITALIA S.R.L.\* Via Viganò de Vizzi, 93/95 20092 Cinisello Balsamo, Milano Phone: + 39 2 6129 3535

www.weg.net/it

FERRARI S.R.L.\* Via Cremona 25 26015 Soresina (CR), Cremona Phone: + 39 (374) 340-404

www.ferrarisrl.it

STIAVELLI IRIO S.P.A.\*
Via Pantano - Blocco 16 - Capalle 50010 , Campi Bisenzio (FI)
Phone: + 39 (55) 898.448
www.stiavelli.com

#### JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS JAPAN CO., LTD. Yokohama Sky Building 20F, 2-19-12 Takashima, Nishi-ku, Yokohama City, Kanagawa, Japan 220-0011 Phone: +81 45 5503030 www.weg.net/jp

#### **MEXICO**

WEG MEXICO, S.A. DE C.V. Carretera Jorobas-Tula Km. 3.5, Manzana 5, Lote 1 Fraccionamiento Parque Industrial - Huehuetoca, Estado de México - C.P. 54680 Phone: +52 55 53214275 www.weg.net/mx

# NETHERLANDS

WEG NETHERLANDS \*
Sales Office of WEG Benelux S.A.
Hanzepoort 23C, 7575 DB Oldenzaal
Phone: +31 541 571090
www.weg.net/nl

#### **PORTUGAL**

WEG EURO - INDÚSTRIA ELÉCTRICA, S.A.\* Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V, 4470-605 Maia, Apartado 6074, 4471-908 Maia, Porto Phone: +351 229 477 705 www.weg.net/pt

#### **RUSSIA**

WEG ELECTRIC CIS LTD\* Russia, 194292, St. Petersburg, Prospekt Kultury 44, Office 419 Phone: +7 812 3632172 www.weg.net/ru

#### **SOUTH AFRICA**

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD. 47 Galaxy Avenue, Linbro Business Park - Gauteng Private Bag X10011 Sandton, 2146, Johannesburg Phone: +27 11 7236000 www.zest.co.za

#### SPAIN

WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L.\* C/Tierra de Barros, 5-7 28823 Coslada, Madrid Phone: +34 91 6553008 www.weg.net/es

#### **SINGAPORE**

WEG SINGAPORE PTE LTD 159, Kampong Ampat, #06-02A KA PLACE. 368328 Phone: +65 68581081 www.weg.net/sg

### **SWEDEN**

WEG SCANDINAVIA AB\* Box 27, 435 21 Mölnlycke Visit: Designvägen 5, 435 33 Mölnlycke, Göteborg Phone: +46 31 888000 www.weg.net/se

#### **SWITZERLAND**

BIBUS AG\* Allmendstrasse 26 8320 – Fehraltorf Phone: + 41 44 877 58 11 www.bibus-holding.ch

#### **UNITED ARAB EMIRATES**

The Galleries, Block No. 3, 8th Floor, Office No. 801 - Downtown Jebel Ali 262508, Dubai Phone: +971 (4) 8130800 www.weg.net/ae

#### **UNITED KINGDOM**

WEG (UK) Limited\*
Broad Ground Road - Lakeside
Redditch, Worcestershire B98 8YP
Phone: + 44 1527 513800
www.weg.net/uk

#### ERIKS \*

Amber Way, B62 8WG Halesowen, West Midlands Phone: + 44 (0)121 508 6000

BRAMMER GROUP \*
PLC43-45 Broad St, Teddington
TW11 8QZ
Phone: + 44 20 8614 1040

#### USA

WEG ELECTRIC CORP. 6655 Sugarloaf Parkway, Duluth, GA 30097 Phone: +1 678 2492000 www.weg.net/us

#### **VENEZUELA**

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA C.A. Centro corporativo La Viña Plaza, Cruce de la Avenida Carabobo con la calle Uzlar de la Urbanización La Viña / Jurisdicción de la Parroquia San José - Valencia Oficinas 06-16 y 6-17, de la planta tipo 2, Nivel 5, Carabobo Phone: (58) 241 8210582 www.weg.net/ve







# Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 Inspection certificate 3.1 according to EN 10204

Seite 1 von 1 Page 1 of 1

Unsere Auftrags-Nr.:

Our Order No.

2 451 395 848 / 02

Typ: Model:

**GEA biosolids Decanter prime 7000** 

Besteller:

Purchaser

**GEA Mechanical Equipment US** 

Kunden Bestell-Nr.: Customer's Order No.

Empfänger:

Receiver:

Veolia Water North America - City of Taunton

Prüfstandslauf mit Flüssigkeit

Test bay run with liquid

9010-9085-100

Masch.-Fabr.-Nr.:

Machine serial no.:

8012-663

Trommel-Fabr.-Nr. Bowl serial no.:

8012-663

Schnecken-Fabr.-Nr.: Conveyor srcew serial no,

8012-663

Motordaten

Motor

Hersteller: Manufacturer:

WEG

Motor-Nr.:

Serial no.:

10 55 48 56 06

Motortyp: Motor model

W22 280S/M-04

P = 55 kW

U = 460 V

 $n = 1789 \text{ min}^{-1}$ 

f = 60 Hz

Die Prüfung des Dekanters wurde mit Wasser durchgeführt.

The decanter was tested by feeding water

Betriebsbedingungen: Load conditions:

Zulauf: Feed:

30 m<sup>3</sup>/h

Trommeldrehzahl: Bowl speed:

3150

Prüfdatum

Test date:

02. December 2021

Name des Prüfers: Name of tester

M. Buetuen

min-1

Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht. We hereby certify, that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract.

**GEA Westfalia Separator Group GmbH** 

Werner-Habig-Straße 1, 59302 Oelde, Deutschland

Acceptance / Abnahme

Stempelung

12 January 2022

Datum Date

Fred Baumann / OR Abnahmebeauftragter des Herstellers

Vorlage:

Revision

von of 1

Manufacturer's authorized inspection representative

SP-AD-0097 21.04.2020 U. Heese

geprüft:

21.04.2020 M. Spiekermann

genehmigt:

21.04.2020 D. Schlingmeyer

1

SFT-2.2 Quality Management 59302 Oelde, Germany



# Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 Inspection certificate 3.1 according to EN 10204

Seite 1 von 1 Page 1 of 1

Unsere Auftrags-Nr.:

Our Order No ::

2 451 395 848 / 12

Typ: Model

**GEA** biosolids Decanter prime 7000

Besteller:

Purchaser:

**GEA Mechanical Equipment US** 

Kunden Bestell-Nr.:

Customer's Order No.:

Empfänger:

Receiver:

Veolia Water North America - City of Taunton

Prüfstandslauf mit Flüssigkeit

Test bay run with liquid

9010-9085-100

Masch.-Fabr.-Nr.:

Machine serial no.

8012-664

Trommel-Fabr.-Nr.

8012-664

Schnecken-Fabr.-Nr.: Conveyor srcew serial no.

8012-664

Motordaten

Hersteller: Manufacturer

WEG

Motor-Nr.:

Serial no ::

10 55 37 83 50

Motortyp: Motor model

W22 280S/M-04

P = 55 kW

U = 460 V

n = 1789 min-1

f = 60 Hz

Die Prüfung des Dekanters wurde mit Wasser durchgeführt.

The decanter was tested by feeding water

Betriebsbedingungen: Load conditions:

Zulauf:

30 m<sup>3</sup>/h Trommeldrehzahl: Bowl speed:

3150

min-1

Prüfdatum

Test date

10. January 2022

Name des Prüfers: Name of tester

J. Weidenfeller

Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht. We hereby certify, that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract

**GEA Westfalia Separator Group GmbH** 

Werner-Habig-Straße 1, 59302 Oelde, Deutschland

Acceptance / Abnahme

Stempelung

12 January 2022

Datum Date

Fred Baumann / OR Abnahmebeauftragter des Herstellers

Vorlage erstellt:

SP-AD-0097

Revision:

Seite:

Manufacturer's authorized inspection representative

21.04.2020 U. Heese

21 04 2020 M. Spiekermann

genehmigt: 21.04.2020 D. Schlingmeyer

SFT-2.2 Quality Management 59302 Oelde, Germany

# We live our values.

Excellence • Passion • Integrity • Responsibility • GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 Index.

Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, Germany Tel.: +49 2522 77-0, Fax +49 2522 77-2488

www.gea.com



# Factory Painting Procedures for Decanters

The following are factory work instructions and paint material information used on all GEA Westfalia Separator Decanter Centrifuges.

The following documents are included:

- WSN 66 1000 25 Corrosion Protection
- WSN 66 0031 00 Coatings
- WSN 66 0002 00 SEEVENAX Primer
- WSN 66 0004 00 SEEVENAX Finish Coating





# Corrosion protection

Decanters
Textured paint (DIN EN ISO 12944- 5: 2020-03/ C3)

WSN 66-1000-25

**EN+DE** 

#### Standard paint:

**Production plant Europe:** 

No.	Decanter	Separator	Field of application	Category acc. ISO 12944-5	Coating system	WS- Norm
1	x		Indoor, solvent resistance	СЗ	Mank.Seevenax: Textured paint (Opional: Smooth paint)	WSN 66-1000-25
2	Х		Outdoor, UV resistance	C3	Mank.Alexit: Textured paint	WSN 66-1000-26
3	Х		Heavy Duty	C5	Hempel: Smooth paint	WSN 66-1000-30
4		х	Indoor, solvent resistance	СЗ	Mank.Seevenax: Textured paint	WSN 66-1200-00/-01; WSN 66-1300-05
5		x	Heavy Duty	C5	Hempel: Smooth paint	WSN 66-1200-00/-03; WSN 66-1300-07

#### Production plant India/China:

No.	Decanter	Separator	Field of application	Category acc. ISO 12944-5	Coating system	WS- Norm
6	х	Х	Indoor, solvent resistance	C3	Akzo-Nobel: Textured paint	WSN 66-1000-35
7	Х	Х	Heavy Duty	C5	Akzo-Nobel: Smooth paint	WSN 66-1000-36

Paint variant 1. C3 textured paint (Mank.Seevenax) is described in this standard.

### **Application Area:**

All project parts which require painting are painted in accordance with individual part drawings and the coating materials section. Specific drawing information or order text information may supplement the standard (e.g. surface)

Comparative paint system: DIN EN ISO 12944- 5/C3.05-EP (corrosivity category: C3; duration of protection: medium)

Observe general specifications in line with WSN66-1100-00.

# Procedure:

- Machine whole part:
  - Depending on the storage, parts are machined before or after the application of the first layer.
    - Apply temporary protection to machined surfaces if necessary
  - Storage: must be protected from weather influences

# **Specialist Department Product Development - Customized Decanters**

/Vorked:	Checked:	Standard Checked:	GEA Westfalia Separator Group GmbH
<sub>19.10.20</sub> C.Mumm	<sub>19.10.20</sub> V.Knospe	B.Wingenfeld	Data Management 59302 Oelde, Germany

Edition: 19.10.2020

Sheet 2 WSN66-1000-25

# - Pre-treatment painting:

- · Preparation of surface irregularities
  - Surface preparation according to DIN EN ISO 12944
  - Degree of preparation P1 (ISO 8501-3)
- Blast-clean of individual parts (not applicable for parts machined on all sides)
  - Degree of preparation SA 2 ½ (ISO 8501-1)
  - max. roughness depth approx.60μm (ISO surface roughness comparison pattern "G" segment 2, according to ISO 8503-1)
- Clean, degrease, apply phosphate conversion coating (phosphate conversion coating ISO 9717-Fe/Feph 0,2-0,6/T1)
- · Apply filler and sand smooth, if necessary
  - Polyester filler Finalin/22 grey (WS mat. no. 6966-0292-040)
  - For castings, only fill coarse surface defects (bubbles, larger pores)
  - For welded parts, only fill coarse surface defects (very poor transitions between materials)
- Mask (cover and tape)
- Storage: must be protected from weather influences

#### - Painting:

Variant A:

Layer 1 is applied in one work step, followed by the machining and subsequent application of layers 2 and 3 in one work step.

#### Variant B.

First machining is completed, followed by the application of all layers in a one work step.

### 1 layer:

- Seevenax protective paint 112 (epoxy resin-based 2-component, WSN66-0033-00)
- Thickness 80 µm dry layer
- · Variant A: colour RAL7037
- · Variant B: colour suit to top coat
- · Treat small pores and small bubbles

# • 2 layer:

- Seevenax protective paint 112 (epoxy resin-based 2-component, WSN66-0033-00)
- Thickness 40 µm dry layer
- · Colour and RAL no. as per order
- · Treat small pores and small bubbles with paint roller
- For metallic colours: use Seevenax top coat 110 (WSN66-00033-00) as mat finish instead

# • 3 layer: (not applicable for smooth layer finish)

- Seevenax protective paint 112 (epoxy resin-based 2-component, WSN66-0033-00)
- · Coarse effect
- · Nozzle: 1.5 mm,
- · Air pressure 2.5-3 bar/material pressure 5bar
- Necessary thickness to apply texture
- · Colour and RAL no. as per order

# • Requirements at special customer request:

If stainless steel components are to be coated, they must be specified separately. The surfaces are lightly roughened and cleaned using ferrite-free abrasive by means of fine blasting. Dry film thickness DFT and total nominal film thickness NDFT are reduced by 50%.

#### Drying:

After applying the final coat, the components are dried according to paint specifications.

**WORKS STANDARD** 

Edition: 19.10.2020 WSN66-1000-25 Sheet 3 - Post-processing: • Remove masking Clean • Preserve • Storage: must be from protected weather influences Final state: - Total nominal dry film thickness NDFT with pre-treatment • Nominal dry film thickness NDFT  $> 120 \mu m$ **Documentation:** Depending on customer requirements, the tests and checks are recorded in a daily log as per WSN 66-1100-02.



# SEEVENAX Universal Primer

66-0002-00

Edition: 21.05.2007

4 Sheets | Sheet 3

Make: Mankiewicz

6966-0295-000

SEEVENAX universal primer 7:1 (hazardous material)

# 1 Material description

SEEVENAX universal primer is a chromate-free two-component primer on an epoxy resin base. Through using selected corrosion inhibitors and the specially adapted epoxy resin - binding agent combination excellent anticorrosive and adhesive film properties are obtained on all types of metal including nonferrous heavy metals: aluminium, magnesium, sendzmir galvanised sheet metal and many plastics. Seevenax universal primer hardens to a firmly structured coating with excellent chemical and mechanical resistance. The surface is abrasion proof, elastic and resistant to knocks, impacts, chemicals and solvents.

SEEVENAX universal primer reliably and economically solves particularly difficult priming programs.

# 2 Fields of application

For all air- and -oven-drying paint systems that are exposed to extreme conditions.

For work pieces considered to be very difficult in terms of adhesion.

For objects exposed to water and steam for improved resistance, especially corrosion protection, tropicalisation as well as insensitivity to mechanical and chemical impact.

For objects which become very greasy and soiled during mechanical production. Since the firm structure prevents extreme oil fouling and soiling of the work pieces, cleaning is made much easier.

# Separator frames

- 3 Colour
- green
- 4 Tinctorial power
- approx. 8 sq. meters(kg given a layer thickness of 30 im

5 Materials

Mother material : SEEVENAX universal primer 7:1 6966-0295-000
Reaction component : SEEVENAX hardner 125 oder 137 6966-0169-000
Thinner : SEEVENAX thinner 71 oder 72 6966-0331-000

# 6 Preparation

SEEVENAX-universal primer is mixed with Seevenax hardener at a weight ratio of 7:1:

- 7 parts SEEVENAX universal primer
- 1 part SEEVENAX hardener

- Painting : 5-10% SEEVENAX thinner

- Compressed air spraying : 20-30% SEEVENAX thinner

Spraying viscosity : approx 20 seconds

- Airless spraying : max. 20% SEEVENAX thinner

Spraying viscosity : approx 30 minutes

- Pre-reaction time : approx 20 minutes

Westfalia Separator AG	Worked:	Checked:	Standard Checked:	
Standardization	Mu	Schl	Po	
D-59302 Oe <b>l</b> de	07.01.02	07.01.02		

Edition: 21.05.2007

Sheet 4 WSN66-0002-00

# 7 Potlife

- approx. 2 days

To adjust longer pottimes and for special applications additional hardener types are available (on special order)

# 8 Drying

During the drying phase, a room and object temperature of at least 15 - 20 °C is required.

- Air drying : fast to handling : approx. 2 hours

paintable : approx. 12 - 24 hours

- Heat and oven drying

after short heating, e.g. 20 minutes at 30°C or 10 minutes at 120°C.

# 9 Safety specifications

- SEEVENAX-universal primer

SEEVENAX-hardener
 SEEVENAX-thinner
 flash point over 21°C
 hazard class A 11

# 10 Drum sizes

- SEEVENAX-universal primer: 10,5 kg, 21 kg net



# A EXIT Top Coat

Fa. Mankiewicz

WSN

Ausgabe: 08.02.2013

66-0031-00

8 Blätter | Blatt 7

# 1 Introduction an Characteristics

EN

ALEXIT-Strukturlack Z420 is an special two-component polyurethane based finish. To suit individual requirements, ALEXIT-Strukturlack Z420 can be sprayed from very fine to coarse finish, thus reducing surface preparation to a minimum.

The curing process, which can be accelerated by increased temperatures, forms a coating with excellent properties. The coating is flexible and resistant to rubbing, scratching and also resistant to solvents, chemicals, water, refrigerants, hydraulic oils and cleaners.

ALEXIT-Strukturlack Z420 offers fast and economic coating, especially for large areas.

# 2 Range of Application

ALEXIT-Strukturlack Z420 is used as decorative coat for filling- and packing machines, textile machines, machine tools, instruments, electrical appliances and measuring instruments.

#### 3 Colours

ALEXIT-Strukturlack Z420 is available in all colour shades for industrial series production.

# 4 Pre-treatment of ground material

Perfect adhesion can be obtained on almost all metals and many plastic materials when applying ALEXIT Z420 structured paint only. In case of especially severe adhesion requirements, it is recommended to begin with an extra adhesive, anti-corrosion ground paint, e.g. CELEROL reactive ground, SEEVENAX ground paints or ALEXIT grounding compounds.

#### 5 Coverage

4 to 6 qm/kg dependent on the desired structural effect.

# 6 Sicherheitstechnische Daten

ALEXIT-Strukturlack Z420 ) Flammpunkt über 21°C VbF "nicht unterstellt"

ALEXIT-Zusatz 459 ) VbF A II ALEXIT-Verdünner 62 ) VbF A II

7 Trade-Name

Basic Material:

ALEXIT-Strukturlack Z420

Hardener: Thinner: ALEXIT-Zusatz 459 ALEXIT-Verdünner 62

8 Mixing-Ratio

4 parts by weight of:

ALEXIT-Strukturlack Z420

1 part by weight of: ALEXIT-Zusatz 459

9 Application

One layer coating (coarse finish)

Compressed air spraying:

without thinner

Two layer Coating (fine structure)

1. Application:

as primer, colour-giving intermediate coat or smooth texture

Compressed air spraying: Efflux time (DIN 53 211): Intermediate drying: approx. 20-30% thinner

not measurable approx. 15 minutes

2. Application:

Compressed air spraying:

effect-giving final coat

air spraying: without thinner

Westfalia Separator AG	Bearbeitet:	Geprüft:	Genehmigt:	
Techn. Datenmanagement	Ric	Schl	Po	
D-59302 Oelde	04.06.04	04.06.04		



# A EXIT Top Coat

Fa. Mankiewicz

WSN

66-0031-00

8 Blätter Blatt 8

 Effect variations:
 fine texture
 coarse texture

 Nozzle Size:
 1,2-1,5 mm
 1,5--2,0 mm

 Pressure:
 3,5-4,5 bar
 1,0-3,0 bar

 Distance:
 up to 25 cm
 up to 50 cm

(if necessary add approx. 5% Thinner)

10 Pot Life Room temperature: approx. 5 hours/hardener 459

11 Drying Room temperature: dust free : 20 to 30 minutes

handable : 4 to 5 hours hard dry : 12 to 18 hours

Oven drying: After approx. 30 minutes for solvent

evaporation time, 30 minutes - 80°C or 10 minutes - 100°C

12 Packages ALEXIT-Strukturlack Z 420: 12kgs, 24 kgs net

ALEXIT-Zusatz 459: 3 kgs, 6kgs net ALEXIT-Verdünner 62: 5kgs, 25kgs net

Copyright - reserved

Statusschlüssel (STS):

1 = Gültiges Teil

<u>Te</u>

2 = Ersatzteil 3 = Sonderteil 4 = Ungültiges

> Copyright - reserved Für diese Unterlage behalten w ir uns alle Rechte vor

> > Westfalia Separator AG
> > Techn. Datenmanagement
> > D-59302 Oelde
> >
> > Bearbeitet:
> >
> > Ric
> > O4.06.04
> >
> > Geprüft:
> > Schl
> > Po
> > O4.06.04

GEA

# Seevenax-Coating lacquer

**WSN** 66-0004-00

Edition: 27.07.2007

Make Mankiewicz

Sheets Sheet 3

		ī						
Line	Designation, size, perform		Material	STS	Part number			
1	Coating lacquer-Seevenax green beige (hazardous material)	RAL 1000		1	6966-0585-000			
2	Coating lacquer-Seevenax sand yellow (hazardous material)	RAL 1002		1	6966-0585-010			
3	Coating lacquer-Seevenax signal yellow (hazardous material)	RAL 1003		3	6966-0585-520			
4	Coating lacquer-Seevenax golden yellow (hazardous material)	RAL 1004		1	6966-0585-020			
5	Coating lacquer-Seevenax maize-yellow (hazardous material)	RAL 1006		1	6966-0585-030			
6	Coating lacquer-Seevenax citron yellow (hazardous material)	RAL 1012		1	6966-0585-040			
7	Coating lacquer-Seevenax pearl white (hazardous material)	RAL 1013		1	6966-0017-000			
8	Coating lacquer-Seevenax ivory (hazardous material)	RAL 1014		1	6966-0585-050			
9	Coating lacquer-Seevenax light ivory (hazardous material)	RAL 1015		1	6966-0585-060			
10	Coating lacquer-Seevenax cadmium yellow (hazardous material)	RAL 1021		1	6966-0585-070			
11	Coating lacquer-Seevenax yellow ochre (hazardous material)	RAL 1024		1	6966-0585-080			
12	Coating lacquer-Seevenax melon yellow (hazardous material)	RAL 1028		1	6966-0585-480			
13	Coating lacquer-Seevenax yellow orange (hazardous material)	RAL 2000		1	6966-0585-090			
14	Coating lacquer-Seevenax light red orange (hazardous material)	RAL 2008		1	6966-0585-110			
15	Coating lacquer-Seevenax flame red (hazardous material)	RAL 3000		1	6966-0585-120			
16	Coating lacquer-Seevenax crimson (hazardous material)	RAL 3002		1	6966-0585-130			
17	Coating lacquer-Seevenax oxide red (hazardous material)	RAL 3009		1	6966-0585-140			
-	Coating lacquer-Seevenax reddish brown (hazardous material)	RAL 3016		3	6966-0016-000			
	Coating lacquer-Seevenax blue violet (hazardous material)	RAL 5000		3	6966-0585-530			
	Coating lacquer-Seevenax ultra marine blue (hazardous material)	RAL 5002		1	6966-0585-540			
21	Coating lacquer-Seevenax brilliant blue (hazardous material)	RAL 5007		1	6966-0585-150			
22	Coating lacquer-Seevenax azure (hazardous material)	RAL 5009		3	6966-0585-490			
23	Coating lacquer-Seevenax enzian blue (hazardous material)	RAL 5010		1	6966-0585-160			
	Coating lacquer-Seevenax light blue (hazardous material)	RAL 5012		1	6966-0585-170			
25	Coating lacquer-Seevenax sky blue (hazardous material)	RAL 5015		1	6966-0585-180			
_	Coating lacquer-Seevenax traffic blue (hazardous material)	RAL 5017		3	6966-0585-510			
	Coating lacquer-Seevenax turqoise blue (hazardous material)	RAL 5018		1	6966-0585-190			
	Coating lacquer-Seevenax Capri blue (hazardous material)	RAL 5019		3	6966-0585-500			
29	Coating lacquer-Seevenax patina green (hazardous material)	RAL 6000		1	6966-0585-220			
30	Coating lacquer-Seevenax emerald green (hazardous material)	RAL 6001		1	6966-0585-230			
31	Coating lacquer-Seevenax leaf green (hazardous material)	RAL 6002		1	6966-0585-240			
32	Coating lacquer-Seevenax moss green (hazardous material)	RAL 6005		1	6966-0585-250			
33	Coating lacquer-Seevenax grass green (hazardous material)	RAL 6010		1	6966-0585-260			
34	Coating lacquer-Seevenax reseda (hazardous material)	RAL 6011		1	6966-0007-100			
35	Coating lacquer-Seevenax reed green (hazardous material)	RAL 6013		1	6966-0585-100			
	Coating lacquer-Seevenax olive yellow (hazardous material)	F		_	6966-0585-270			
	Coating lacquer-Seevenax May green (hazardous material)	뷰 DEC	ANTER COLOR	2	6966-0585-280			
38	Coating lacquer-Seevenax yellow-green (hazardous material)	ř			6966-0585-210			
	Coating lacquer-Seevenax pastel green (hazardous material)	RAL 6019		1	6966-0585-200			
	Coating lacquer-Seevenax pale-green (hezardous material)	RAL 6021 -		1	6966-0585-290			
41	Coating lacquer-Seevenax opal green (hazardous material)	RAL 6026	)	1	6966-0585-550			
42	Decklack/Seevenax/light green/(Gefah/gut)	RAL 6027	/	1	6966-0585-310			
	Westfalia Separator AG Worked: Checked: Standard Checked:							
	Standardization D-59302 Oelde 07.01.2002 Mu 07.01.202	Schl 002	Ро					

GEA

# Seevenax-Decklacke

**WSN** 66-0004-00

Edition: 27.07.2007

Fabr. Mankiewicz

Sheets Sheet 4

_					•		
Zeile		signation, e, perform			Material	STS	Part number
1	Coating lacquer-Seevenax squirr	el grey (hazardous material)		RAL 7000		1	6966-0585-320
2	Coating lacquer-Seevenax silver	grey (hazardous material)		RAL 7001		1	6966-0585-330
3	Coating lacquer-Seevenax olive	green (hazardous material)		RAL 7002		1	6966-0585-340
4	Coating lacquer-Seevenax moss	green (hazardous material)		RAL 7003		1	6966-0585-350
5	Coating lacquer-Seevenax mous	e grey (hazardous material)		RAL 7005		1	6966-0585-360
6	Coating lacquer-Seevenax resed	a green (hazardous material	)	RAL 6011		11	6966-0007-110
7	Coating lacquer-Seevenax iron g	rey (hazardous material)		RAL 7011		11	6966-0176-040
8	Coating lacquer-Seevenax stone	grey (hazardous material)		RAL 7030		11	6966-0585-370
_	Coating lacquer-Seevenax blues	,		RAL 7031		1	6966-0585-380
_	Coating lacquer-Seevenax pebbl			RAL 7032		1	6966-0585-300
	Coating lacquer-Seevenax ceme			RAL 7033		11	6966-0585-390
	Coating lacquer-Seevenax light of			RAL 7035		11	6966-0585-400
_	Coating lacquer-Seevenax platin		)	RAL 7036		1	6966-0585-410
_	Coating lacquer-Seevenax agate		,	RAL 7038		11	6966-0585-420
	Coating lacquer-Seevenax ochre			RAL 8001		1	6966-0585-430
_	Coating lacquer-Seevenax clay b					1	6966-0585-440
. •	Coating lacquer-Seevenax fawn	,		MOTO	R COLOR	1	6966-0585-450
	Coating lacquer-Seevenax nut br			IDAL ON11	•	1	6966-0585-460
	Coating facquer Seeverlax forang	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<del>~~~</del>	RAL 8011		1	6966-0585-470
	Coating lacquer-Seevenax black		11)				6965-0249-010
_	Coating lacquer-seeverlax black			RAL 9005		1	
	County lacquer Seeven ax writte	(Hazardous Hiaterial)		RAL 9010		1	6966-0292-010
22						-	
23						-	
24						-	
25						-	
26						-	
27						-	
28						-	
29						$\rightarrow$	
30						$oldsymbol{\perp}$	
31							
32						$\perp$	
33							
34							
35							
36							
37						$\bot \bot \top$	
38							
39							
40							
41							
42							
	Westfalia Separator AG	Worked:	Check	ked:	Standard Checked:		
	Standardization	Mu		Schl	Po		
	D-59302 Oelde	■ I\/III					



# **GEA Reply to Submittal No. 11350-002 RevA**

Below are GEA's replies to SAR Engineering Shop Drawing Review Comments, Submittal No. 11350-002, RevA, Centrifuge Electrical, dated 11/4/21, for Taunton WWTF Upgrades – Phase 1A:

No.	Reference	Customer Comment	GEA Response	Date
1.		The listed FLA of 218.7 Amps appears to be high for a 75HP motor, a 50HP motor, and a (2) 3KA control power transformer. The FLA should be in the range of 197.5 Amps (96A x 1.25 + 65A + 12.5). Calculation appears to be based on a 75KW motor and 45KW motor, GEA's April 16, 2021 proposal states 75HP main drive and 50HP scroll drives are being provided. Coordinate with GEA mechanical to the actual drive system motors. All motors should NEMA motors with NEMA HP ratings.	Noted, the drawings have been updated to reflect a 55 kW / 75 HP bowl motor. Total panel FLA, bowl motor VFD fuses, and Main Circuit Breaker have been resized accordingly.	11/29/21
2.		Dwg. Sheet 5 – Terminal block L1125 indicated on sheet 11 appears to listed as a Spare on TB-1.	Noted, electrical drawings updated.	11/29/21
3.		Dwg. Sheet 5 – Terminal blocks 1433-1 and 1434 indicated on sheet 14 appears to listed as a Spare on TB-2.	Noted, electrical drawings updated.	11/29/21
4.		Dwg. Sheet 5 – Provide GND terminal blocks on TB-1 for connection into Lube System as indicated on sheet 12.	Noted, electrical drawings updated.	11/29/21
5.		Dwg. Sheet 12 – Confirm the need for motor space heaters, the motors are located indoors in a HVAC system heated area.	Confirmed that motor space heaters are optional and not required.	11/29/21
6.		Dwg. Sheet 12 – Drawing implies that the Lube Oil System compressor is provided by the owner, GEA's April 16, 2021 proposal indicates the lube oil mist system is being provided which would include the associated air compressor.	An Air Compressor is not included in the scope of the GEA proposal. This is also noted on the P&ID.	11/4/21

# GEA Reply to Submittal No. 11350-002 RevA

Sht	
2/2	

7.	Dwg. Sheets 16, 18, 20 – The Sludge Feed System, Sludge Flow Meter, and Polymer feed System interface will only be hard wired into the control panel for beginning interim period. After the interim period these signals will be available over the PLC to PLC data exchange with the SCADA system.	GEA will have a hardwired interface for all the ancillary equipment listed. The centrifuge PLC program will need to be updated when the SCADA system is fully functional.	11/29/21
8.	Dwg. Sheets 18 – The Sludge Feed Fault and Polymer feed fault will not be wired into the control panel, these signals will be available over the PLC to PLC data exchange with the SCADA system. That exchange will not be available for a beginning interim period unit the SCADA system is installed.	Noted, electrical drawings updated.	11/29/21



**Taunton, MA**Taunton, MA

CF Prime 7000

Decanter Centrifuge for Dewatering

GEA Westfalia Project No. 2652395848

# SEQUENCE OF OPERATIONS

Rev. 3 08-August-2022

# **CONTENTS**

1. C	ENTRIFUGE SEQUENCE	3
1.1.	CENTRIFUGE START	3
1.2.	CONTROLLED SHUTDOWN	3
1.3.	IMMEDIATE SHUTDOWN	4
1.4.	EMERGENCY SHUTDOWN - ALL EQUIPMENT OFF IMMEDIATELY	4
2. C	ENTRIFUGE EQUIPMENT	4
2.1.	Bowl Motor	4
2.2.	SCROLL MOTOR	5
2.3.	CENTRIFUGE FLUSH WATER VALVE	5
2.4.	AIR-OIL LUBRICATION SYSTEM	5
3. P	PROCESS SEQUENCE	6
3.1.	PROCESS START SEQUENCE	6
3.2.	PROCESS STOP SEQUENCE	7
4. P	PROCESS EQUIPMENT	7
4.1.	THICKENED SLUDGE GRINDERS – TSG-7205/7206 (BY OTHERS)	7
4.2.	THICKENED SLUDGE FEED PUMPS – TSP-7201/7202 (BY OTHERS)	7
4.3.	POLYMER FEED PUMPS – PFP-7201/7202 (BY OTHERS)	8
4.4.	DIVERTER GATE (BY GEA NAM)	8
4.5.	SCREW CONVEYOR 1 – SBC-7303 ( (BY OTHERS)	g
4.6.	SCREW CONVEYOR 2 – SBC-7304 ( (BY OTHERS)	g
4.7.	LOAD LEVELER CONVEYOR – SBC-7305 (BY OTHERS)	10
5. S	SCROLL CONTROL LOGIC	10
5.1.	SJM CONTROL MODE	10
6. F	LUSH & SHUTDOWN SEQUENCE	10
7. C	CLEAN IN PLACE (CIP) SEQUENCE	11
APPE	ENDIX A – ALARM CONDITIONS AND SHUTDOWNS	12
APPE	ENDIX B – Analog Scaling	14
APPE	ENDIX C – TIMERS / COUNTERS AND SET POINTS	15
Tor	RQUE CONTROL OPERATING SET-POINTS	15
Pro	DCESS PARAMETERS	15
Pro	DCESS TIMERS	16
Mac	CHINE CONFIGURATION PARAMETERS	17
۸ DDE	FNDIY D _ DRESETS AND SECURITY SETUR	10

# 1. CENTRIFUGE SEQUENCE

# 1.1. CENTRIFUGE START

A LOCAL/REMOTE selector switch is located on the centrifuge OIT (Operator Interface Terminal) mounted in the LOP (Local Operator Panel). In LOCAL mode, centrifuge control is only available at the centrifuge LOP with the exception that the Centrifuge STOP function is always available from either the LOP or SCADA. In REMOTE mode, the LOP transmits this signal to SCADA, and Centrifuge Start is only available from SCADA.

The Centrifuge control system verifies that no fault conditions exist, and maintenance mode is not active. The start-up sequence of the centrifuge is initiated by pushing the CENTRIFUGE START pushbutton at the LOP (LOCAL) or SCADA (REMOTE). The user may cancel the operation if the start button was pressed accidentally by pushing the CENTRIFUGE STOP pushbutton at the LOP (LOCAL or REMOTE) or SCADA (LOCAL or REMOTE).

# Start Sequence:

- Centrifuge Feed Pump, Polymer system, and Screw Conveyors are not running.
- AIR-OIL Lubrication System is started
- Scroll motor is started at 50% differential speed.
  - Scroll motor run timer started (5 seconds)
  - Scroll motor run timer expires
- Diverter Gate is in the closed position, see Note 2 below
  - Diverter Gate Flush Valve is opened
- Bowl motor is started
  - Bowl motor startup timer is started (7.5 minutes machine specific)
  - Bowl motor startup timer expires
  - Scroll motor ramps down to base differential
- Centrifuge up to speed with no faults
- Centrifuge is ready to process sludge
- Refer to Process Sequence for the process start sequence and ancillary operation.

Note 1: If there is no sludge fed to the Centrifuge for "X" amount of time, then "Standby" mode is active until sludge feed is started.

Note 2: The Diverter Gate will switch open when the centrifuge operating torque is established

# 1.2. CONTROLLED SHUTDOWN

A controlled shutdown will be initiated when the user presses the CENTRIFUGE STOP pushbutton at the LOP (LOCAL or REMOTE) or SCADA (LOCAL or REMOTE). It will also be triggered by some alarm shutdown conditions. See **Appendix A** for a list of alarm conditions that cause a shutdown.

- Refer also to Flush & Shutdown Sequence as the recommended method of shutting down the centrifuge.
- Feed Is Stopped
  - o Refer to Process Stop Sequence
- Centrifuge bowl motor shuts off, allowing bowl to coast to a stop
- Flush Water Sequence
  - Centrifuge flush valve opens
  - Centrifuge flush valve closes when bowl speed is below FLUSH WATER OFF setpoint (based on bowl RPM's)
- Diverter Gate
  - Torque falls below DIVERTER GATE CLOSE TORQUE set point
  - Diverter Gate operator settable clear timer expires
  - Diverter Gate confirmed closed
  - Diverter Gate Flush Valve opens

- Screw Conveyors
  - Run permissive removed from Screw Conveyors
  - Screw Conveyors operator settable clear timers expire
  - Screw Conveyors confirmed off
- Bowl speed drops below 25 rpm
  - Scroll Motor turned off
  - o Diverter Gate Flush Valve closes
- AIR-OIL Lubrication System turned off

# 1.3. IMMEDIATE SHUTDOWN

An immediate shutdown is triggered by scroll motor alarms. See **Appendix A** for a list of all alarm conditions that cause an immediate shutdown

- Feed Is Stopped
  - Refer to Process Stop Sequence
- Centrifuge bowl motor shuts off, allowing bowl to coast to a stop
- Scroll motor shuts off
- Flush Water Sequence
  - o Centrifuge flush valve opens
  - Centrifuge flush valve closes when bowl speed is below FLUSH WATER OFF setpoint (based on bowl RPM's)
- Diverter Gate
  - Torque falls below DIVERTER GATE CLOSE TORQUE set point
  - Diverter Gate operator settable clear timer expires
  - o Diverter Gate confirmed closed
  - Diverter Gate Flush Valve opens
- Screw Conveyors
  - o Run permissive removed from Screw Conveyors
  - o Screw Conveyors operator settable clear timers expire
  - o Screw Conveyors confirmed off
- Bowl speed drops below 25 rpm
  - o Diverter Gate Flush Valve closes
- AIR-OIL Lubrication System turned off

# 1.4. EMERGENCY SHUTDOWN - ALL EQUIPMENT OFF IMMEDIATELY

• The Emergency Shutdown is issued with the E-stop pushbutton at the LOP. All equipment associated with the system will be stopped/disabled, instantaneously, with no flush water.

# 2. CENTRIFUGE EQUIPMENT

# 2.1. BOWL MOTOR

The bowl motor will be started/stopped by the centrifuge PLC in the MCP.

### Maintenance mode:

The bowl motor can be run by pressing the <START> button on the OIT maintenance screen when maintenance mode has been activated. Due to safety issues, the <START> button will only be active for 20 seconds. The Bowl Motor will stop when the <STOP> button is pressed, or the 20-second timer expires.

# **Automatic Operation:**

The bowl motor will start when the scroll motor has been running for a preset time. It will run until the centrifuge <STOP> button has been pressed or one of the below interlocks is issued.

# Interlocks:

The bowl motor will stop under these conditions:

- Controlled shutdown
- Immediate shutdown
- Emergency Stop

# 2.2. SCROLL MOTOR

The scroll motor will be started/stopped by the centrifuge PLC in the MCP.

#### Maintenance mode:

The Scroll Motor can be run by pressing the <START> button on the OIT maintenance screen, when maintenance mode has been activated. Due to safety issues, the <START> button will only be active for 20 seconds. The Scroll Motor will stop when the <STOP> button is pressed, or the 20-second timer expires.

# **Automatic Operation:**

The scroll motor will start when the centrifuge is started. It will run until the centrifuge <STOP> button has been pressed and the bowl has coasted to a stop or one of the below interlocks is issued.

### Interlocks:

The scroll motor will stop under these conditions:

- Immediate shutdown
- Emergency Stop

# 2.3. CENTRIFUGE FLUSH WATER VALVE

The flush water valve will be opened/closed by the centrifuge PLC in the MCP.

#### Manual Operation:

From the OIT, the flush water valve <OPEN> button will open the flush water valve and the <CLOSE> button will close the flush water valve.

# **Automatic Operation:**

The flush water will open under several conditions:

- Centrifuge Shutdown (Controlled or Immediate) the valve will open when a shutdown has been initiated and will remain on until the bowl speed drops below the FLUSH WATER OFF set-point (based on bowl speed).
- High Torque alarm the valve will open for a set amount of time
- High Vibration alarm the valve will open for a set amount of time
- Idle mode When the centrifuge is running, and process is not active, the flush water valve will open for 5 minutes every 30 minutes.
- Refer also to the Flush & Shutdown and CIP Sequences

#### Interlocks:

The flush water valve will close when:

- Centrifuge Off
- Emergency Stop

# 2.4. AIR-OIL LUBRICATION SYSTEM

The air-oil lubrication system will be controlled by the centrifuge PLC in the MCP. Compressed air is controlled by a solenoid valve, which pulses open to feed oil droplets to the main bearings. There are pressure switches on each of the lubricating lines to monitor if oil has entered the bearing.

#### Manual Operation:

From the OIT, a lubrication cycle can be initiated by pressing the AIR-OIL Lubrication System <START> button. The air-oil solenoid valve can also be used to manually apply oil mist to the bearings.

#### Automatic:

The lube oil system will start when the centrifuge start button has been pressed. Oil is distributed to the bearings based on preset time intervals and durations. Refer to **Appendix C** for timer settings. It will continue to run until one of the below interlocks is issued.

# Interlocks:

The lube oil system will stop when:

Centrifuge Off

Note: The level of the oil reservoir must be checked on a regular basis.

#### 3. PROCESS SEQUENCE

The ancillary equipment can be stopped and started as a group following a preset sequence by the PROCESS START and PROCESS STOP buttons on the OIT (LOCAL) or SCADA (REMOTE). The centrifuge must first be up to speed and Ready for Sludge before the start sequence is initiated. In addition, each piece of equipment may be manually started with the associated start button or open button. However, each piece of equipment will still have all process interlocks enforced.

The ancillary equipment includes:

- a) Thickened Sludge Grinders (TSG-7205/7206) (supplied by others)
- b) Polymer Feed Pumps (PFP-7201/7202) (supplied by others)
- c) Thickened Sludge Feed Pumps (TSP-7201/7202) (supplied by others)
- d) Diverter Gate (supplied by GEA NAM)
- e) Screw Conveyor 1 (SBC-7303) (supplied by others)
- f) Screw Conveyor 2 (SBC-7304) (supplied by others)
- g) Load Leveler Conveyor (SBC-7305) (supplied by others)

# 3.1. PROCESS START SEQUENCE

Centrifuge ancillary equipment can be started when the centrifuge is Ready for Sludge. The operator must first set the sludge feed rate and polymer dosing from the OIT. The PROCESS START button, on the OIT (LOCAL) or SCADA (REMOTE), is pressed to start all ancillary equipment in the proper sequence. The user must confirm the process start before the sequence is initiated.

- Centrifuge Ready for Sludge is indicated on the OIT
- Diverter Gate is closed
  - Diverter Gate Flush Valve is open
- Process Start sequence is initiated by the user from the OIT.
- After an operator adjustable preset time delay, the MCP transmits a start command to start the Polymer Feed Pump.
  - Polymer feed pump is confirmed on and running status transmitted to the MCP.
- After an operator adjustable preset time delay, the MCP transmits a start command to start
  the sludge feed pump. Note: The sludge feed pump start command is wired to the grinder
  control panel. The grinder running interlock is used to start the sludge feed pump.
  - Sludge feed pump is confirmed on and running status transmitted to the MCP.
- Screw Conveyors
  - Torque above DIVERTER GATE OPEN/CONVEYOR FORWARD TORQUE set point for preset time
  - Run forward command sent to Screw Conveyor 2
    - Screw Conveyor 2 confirmed running
    - Note: The screw conveyor 2 running interlock is used to start the load leveler conveyor.
  - Run forward command sent to Screw Conveyor 1
    - Screw Conveyor 1 confirmed running

- Diverter Gate
  - Open command sent to Diverter Gate
    - Diverter Gate confirmed open
  - Diverter Gate Flush Valve is Closed

# 3.2. PROCESS STOP SEQUENCE

Pressing the PROCESS STOP button on the OIT (LOCAL) or SCADA (REMOTE) will stop the ancillary equipment. All equipment will stop in the proper order. Refer also to **Flush & Shutdown** Sequence as the recommended sequence for process stopping.

- Sludge feed pump and polymer feed pump run command signals removed by MCP.
  - Sludge feed pump confirmed off
  - Polymer feed pump confirmed off
- Diverter Gate
  - Torque falls below DIVERTER GATE CLOSE/CONVEYOR REVERSE TORQUE set point for a preset time

08-Aug-2022

- Diverter gate commanded to close by MCP
  - Diverter Gate confirmed closed
- Diverter Gate Flush Valve opens
- Screw Conveyors
  - Run permissive removed from Screw Conveyor 1
    - Screw Conveyor 1 operator settable clear timer expires
    - Screw Conveyor 1 confirmed off
  - Run permissive removed from Screw Conveyor 2
    - Screw Conveyor 2 operator settable clear timer expires
    - Screw Conveyor 2 confirmed off
    - Note: The screw conveyor 2 running interlock removed from load leveler conveyor.

# 4. PROCESS EQUIPMENT

# 4.1. THICKENED SLUDGE GRINDERS - TSG-7205/7206 (By OTHERS)

The Sludge Grinders are each provided with a dedicated control panel.

# Manual Operation:

There is no manual operation from the MCP. All manual operation will be performed by the operator locally.

# **Auto Operation:**

The Sludge Grinder is powered-up and in Auto/Remote. The MCP sends a start command to start the sludge feed. This signal is actually wired to the sludge grinder panel. When the sludge grinder turns on, it will provide a run permissive to the sludge feed pump VFD.

# <u>Interlocks</u>:

The Sludge Grinder will stop when:

- The centrifuge is not ready for sludge
- Sludge grinder not in Auto/Remote
- Emergency Stop

# 4.2. THICKENED SLUDGE FEED PUMPS - TSP-7201/7202 (BY OTHERS)

The MCP will provide relay outputs for the start/stop function of the Sludge Feed Pump VFD. The speed pump control will be performed by the MCP utilizing the sludge flow feedback signal from flow meter (SFM-7203/7204). The OIT will have an AUTO/MANUAL switch, ON/OFF pushbuttons, a sludge feed set point entry field, sludge pump manual speed setpoint, sludge speed feedback display and a sludge feed flow feedback display.

# **Manual Operation:**

When the <ON> button is pressed, the Sludge Pump will start and run at the preset speed on the OIT. When the <OFF> button is pressed, the pump will stop.

# **Auto Operation:**

The Sludge Feed Pump is started automatically when the sequence has been initiated and the sludge feed process start delay timer is completed. It will shut down when the process stop is active, normal shutdown, or any feed-off or shutdown alarms are active. Feed flow will be controlled by the centrifuge PLC utilizing the sludge feed flow signal in the MCP.

# Interlocks:

The Sludge Feed Pump will stop when:

- The centrifuge is not ready for sludge
- Sludge pump not in Auto/Remote
- Sludge grinder is off
- Feed pump high discharge pressure
- Feed pump high temperature
- Emergency Stop

# 4.3. POLYMER FEED PUMPS - PFP-7201/7202 (BY OTHERS)

The MCP will provide relay outputs for the start/stop function of the Polymer Pump VFD. The speed pump control will be done by the centrifuge PLC, utilizing the ratio control logic compared against the sludge feed set point. The OIT will have an AUTO/MANUAL switch, ON/OFF pushbuttons, polymer feed, ratio set point entry field, and polymer feed pump manual speed setpoint.

#### Manual Operation:

When the <ON> button is pressed, the Polymer Pump will start and run at the preset speed on the OIT. When the <OFF> button is pressed, the pump will stop

# **Auto Operation:**

The Polymer Pump is started automatically when the process start sequence has been initiated and the polymer feed process start delay timer is completed. It will shut down when the process stop is active, normal shutdown, or any feed-off or shutdown alarms are active.

# Interlocks:

The Polymer Pump will stop when:

- The centrifuge is not ready for sludge
- Polymer Pump not in Auto/Remote
- Emergency Stop

# 4.4. DIVERTER GATE (BY GEA NAM)

The MCP will provide relay outputs for the open/close function of the Diverter Gate and open/close function of the Diverter Gate Flush Valve. The OIT will have an AUTO/MANUAL switch and OPEN/OFF/CLOSE pushbuttons for the Diverter Gate, and an AUTO/MANUAL switch and OPEN/CLOSE pushbuttons for the Diverter Gate Flush Valve.

# Manual Operation:

When the <OPEN> button is pressed, the Diverter Gate will open. When the <CLOSE> button is pressed, the Diverter Gate will close.

## Auto Operation:

When the centrifuge is started, the Diverter Gate is started automatically in the closed position. The Diverter Gate is opened automatically by the MCP when the torque is greater than the DIVERTER GATE OPEN/CONVEYOR FORWARD TORQUE setpoint for an

operator settable amount of time and Screw Conveyor 1 is confirmed running. When the process has stopped or on shutdown, the Diverter Gate will close when the torque falls below the DIVERTER GATE CLOSE/CONVEYOR REVERSE TORQUE set point for an operator settable amount of time or Screw Conveyor 1 has stopped running.

# Interlocks:

The Diverter Gate will close when:

- The centrifuge is off
- Screw Conveyor 1 is off
- Emergency Stop

Note: The Diverter Gate Flush Valve will open when the Diverter Gate is closed and will close when the Diverter Gate is open, or the centrifuge is off.

# 4.5. SCREW CONVEYOR 1 - SBC-7303 ((BY OTHERS)

Each centrifuge MCP will provide relay outputs for the on/off function of Screw Conveyor 1. The OIT will have an AUTO/MANUAL switch and ON/OFF pushbuttons for Screw Conveyor 1.

# Manual Operation:

When the <ON> button is pressed, Screw Conveyor 1 will run. When the <OFF> pushbutton is pressed, Screw Conveyor 1 will stop.

# **Auto Operation:**

When the centrifuge is started, Screw Conveyor 1 is off. Screw Conveyor 1 is turned on automatically by the MCP when the torque is greater than the DIVERTER GATE OPEN/CONVEYOR FORWARD TORQUE setpoint for an operator settable amount of time and Screw Conveyor 2 is confirmed running. When the process has stopped or on shutdown, Screw Conveyor 1 will stop when the torque falls below the DIVERTER GATE CLOSE/CONVEYOR REVERSE TORQUE set point for an operator settable amount of time, the conveyor clear timer has expired, or Screw Conveyor 2 has stopped running.

#### Interlocks:

Screw Conveyor 1 will stop when:

- The centrifuge is off
- Screw Conveyor 1 not in Auto/Remote
- Screw Conveyor 2 is off
- Emergency Stop

# 4.6. SCREW CONVEYOR 2 – SBC-7304 ((BY OTHERS)

Each centrifuge MCP will provide relay outputs for the on/off function of Screw Conveyor 2. The OIT will have an AUTO/MANUAL switch and ON/OFF pushbuttons for Screw Conveyor 2.

# Manual Operation:

When the <ON> button is pressed, Screw Conveyor 2 will run. When the <OFF> pushbutton is pressed, Screw Conveyor 2 will stop.

# Auto Operation:

When the centrifuge is started, Screw Conveyor 2 is off. Screw Conveyor 2 is turned on automatically by the MCP when the torque is greater than the DIVERTER GATE OPEN/CONVEYOR FORWARD TORQUE setpoint for an operator settable amount of time. When the process has stopped or on shutdown, Screw Conveyor 2 will stop when the torque falls below the DIVERTER GATE CLOSE/CONVEYOR REVERSE TORQUE set point for an operator settable amount of time, and the conveyor clear timer has expired.

# Interlocks:

Screw Conveyor 2 will stop when:

- The centrifuge is off
- Screw Conveyor 2 not in Auto/Remote
- Emergency Stop

# 4.7. LOAD LEVELER CONVEYOR - SBC-7305 (BY OTHERS)

The Load Leveler Conveyor will essentially be powered-up and controlled by the operator.

# Manual Operation:

There is no manual operation from the MCP. All manual operation will be performed by the operator locally.

# **Auto Operation:**

If the Load Leveler is powered-up, then whenever Screw Conveyor 2 turns on, it will provide a permissive to run the Load Leveler.

# Interlocks:

Load Leveler Conveyor will stop when:

- Screw Conveyor 2 is off
- Emergency Stop

#### 5. SCROLL CONTROL LOGIC

The Centrifuge control system is designed with a Scroll Control Module (SCM). This module allows the centrifuge to operate in SJM Torque Control Mode.

# 5.1. SJM Control Mode

When the SCM is in SJM control mode, the GEA proprietary control algorithm will compute the necessary differential speed to maintain the torque set point.

The following set points are used for SJM control:

- Control Begin
- Basic Differential Speed
- Control Gradient

Note: The scroll can be run at a fixed differential speed by setting the Control Gradient to 0%. This mode of operation is typically reserved for the Thickening application.

# 6. Flush & Shutdown Sequence

When the process sequence is completed, the Flush & Shutdown sequence is the desired method for stopping the system feed, initial cleaning of the centrifuge, and shutting down. The FSD can be activated at the OIT (LOCAL) or SCADA (REMOTE). Pressing the Flush & Shutdown Abort button, on the OIT (LOCAL) or SCADA (REMOTE), will stop the sequence. The sequence is as follows:

If the process sequence is completed and it is desired to shut down the centrifuge, the Flush & Shutdown sequence can be activated, without activating the Process Stop pushbutton. The sequence is as follows:

- Centrifuge currently running process
- Operator activates the Flush & Shutdown pushbutton on the OIT
- Sludge and Polymer feed are sequenced off as described above, under Process Stop Sequence.
- Scroll runs at a preset fixed speed
- Centrifuge Flush Water Valve is opened
- Diverter gate remains open and screw conveyors continue to run
- When torque drops below the DIVERTER GATE CLOSE/CONVEYOR REVERSE TORQUE set point, the Centrifuge Flush Water Valve will close, and a Product Clear timer will be initiated to allow removal of the remaining cake in the bowl.

- Product Clear operator settable clear timer expires
- Diverter Gate is closed
- Diverter Gate Flush Valve is opened
- Screw Conveyor 1 is turned off after the conveyor 1 clear timer has expired
- Screw Conveyor 2 is turned off after the conveyor 2 clear timer has expired
- The centrifuge will then automatically sequence into the CIP cleaning cycle described below

# 7. CLEAN IN PLACE (CIP) SEQUENCE

The centrifuge will execute a cleaning sequence, also known as Clean-In-Place (CIP), after the flush and shutdown sequence has been completed, or the operator initiates the CIP sequence by pressing the CIP Start pushbutton on the OIT. The sequence for one cycle is as follows:

- Number of CIP cycles is set to greater than zero (typically 3).
- The Flush & Shutdown sequence is completed or the CIP Start pushbutton is activated from the OIT.
- Scroll runs at the CIP scroll frequency setting (45 Hz, machine specific).
- Centrifuge bowl starts to decelerate to zero-speed.
- Centrifuge flush valve closes below the flush water off setting (450 rpm, machine specific).
- Bowl speed goes below the CIP low-speed setting (approx. 140 rpm, machine specific).
- Zero-speed timer is activated to ensure the centrifuge comes to a complete stop.
- Zero-speed timer expires, and bowl has come to a complete stop.
- Centrifuge bowl accelerates to the CIP high-speed setting (approx. 750 rpm, machine specific).
- Centrifuge flush valve opens above the flush water off setting (450 rpm, machine specific).
- CIP high-speed setting is reached, and the high-speed duration timer is activated for an operator adjustable duration time (approx. 300 sec., machine specific).
- CIP high-speed duration timer expires.
- The centrifuge bowl decelerates to the CIP low-speed setting (approx. 140 rpm, machine specific).
- Centrifuge flush valve closes below the flush water off setting (450 rpm, machine specific).
- CIP low-speed setting is reached, and the low-speed duration timer is activated for an operator adjustable duration time (approx. 300 sec., machine specific).
- CIP low speed duration timer expires.
- Zero-speed timer is activated.
- Centrifuge bowl decelerates to zero-speed.
- Zero-speed timer expires, and bowl has come to a complete stop.
- One CIP cycle has been completed. If CIP cycle count is set to greater than 1, the cycle will repeat itself. Note: For subsequent CIP cycles, the bowl speed will cycle as follows: zero speed→high speed→low speed→zero speed.
- Upon completion of the last CIP cycle, the centrifuge will coast down to a stop.

# **APPENDIX A – ALARM CONDITIONS AND SHUTDOWNS**

Alama andition	Alore	Fand 0#	Controlled	Immediate	Emergency
Alarm condition	Alert	Feed Off	Shutdown	Shutdown	Shutdown
Bearing Temp - Liquids Side – Hi		✓			
Bearing Temp - Liquids Side – Hi - Hi			✓		
Bearing Temp - Solids Side – Hi		✓			
Bearing Temp - Solids Side - Hi - Hi			✓		
Bowl Speed Hi			✓		
Bowl Speed Low				✓	
Torque Hi		✓			
Torque Hi-Hi				✓	
Torque Hi-Hi-Hi				✓	
Gearbox Overload Alert	✓				
Gearbox Overload Shutdown				✓	
Vibration – Liquids Side - Hi		✓			
Vibration – Liquids Side - Hi – Hi			✓		
Vibration – Solids Side - Hi		✓			
Vibration – Solids Side - Hi – Hi			✓		
Differential Speed Low				✓	
Emergency Stop					✓
Centrifuge Fail to Start		✓			
Bowl Motor VFD Fault			✓		
Bowl Motor VFD Run Fault			✓		
Bowl Motor Winding Temp Hi			✓		
Scroll Motor VFD Fault				✓	
Scroll Motor Run Fault				✓	
Scroll Motor Winding Temp Hi				✓	
Air-Oil Pressure Low Alert - Liquids Side	✓				
Air-Oil Pressure Low Shutdown – Liquids Side			✓		
Air-Oil Pressure Low Alert - Solids Side	✓				
Air-Oil Pressure Low Shutdown – Solids Side			✓		
Air-Oil Reservoir Level Low			✓		
Gearbox Oil Level Low			✓		
Sludge Feed Flow Low		✓			
UPS Fault	✓				
UPS Low Battery	✓				
UPS On Battery/Control Power Loss	✓				
Polymer Pump VFD Fault		✓			
Polymer Pump VFD Run Fault		✓			
Sludge Pump VFD Fault		✓			
Sludge Pump VFD Run Fault		✓			
Sludge Feed Pump Discharge Press High		✓			
Sludge Feed Pump Temp High		✓			
Diverter Gate Fail to Open Fault		✓			
Diverter Gate Fail to Close Fault		✓			
Screw Conveyor 1 Run Fault		✓			
*Screw Conveyor 1 Common Alarm		✓			
Screw Conveyor 2 Run Fault		✓			

# GEA Mechanical Equipment US, Inc / GEA Westfalia Separator Division

# Centrifuge Sequence of Operation Taunton, MA Centrifuge – UCF 646-00-35 (CF 7000)

Rev 3 Taunton, MA Centrifuge -

08-Aug-2022

*Screw Conveyor 2 Common Alarm	✓		
Polymer Batch System Level Low	✓		

<sup>\*</sup>The conveyor common alarm is comprised of the following:

- Motor overload
- Zero speed fault
- E-stop

# APPENDIX B - ANALOG SCALING

<u>Scaling methods:</u> All analog values will be scaled from the raw data to their respective Engineering units.

08-Aug-2022

ANALOG INPUTS					
DESCRIPTION	INPUT TYPE	INPUT TYPE RANGE (Eng. Units)			
Bowl Motor Amps	4-20 mA	0 ~ 150% FLA (141.3 A)	N/A		
Solids Side Bearing Temp	RTD, PT 100	0 ~ 300°C	120°C = HI 140°C = HI-HI		
Liquid Side Bearing Temp RTD, PT 100 0 ~ 300°C		120°C = HI 1140°C = HI-HI			
Solids Side Vibration (rms)	4-20 mA	0 ~ 50 mm/s	18 mm/s = HI 20 mm/s = HI-HI		
Liquid Side Vibration (rms)	4-20 mA	0 ~ 50 mm/s	18 mm/s = HI 20 mm/s = HI-HI		
Bowl Speed	4-20 mA	0 ~ 6000 rpm	3307 rpm = HI-HI		
Gear Input Speed	4-20 mA	0 ~ 6000 rpm	N/A		
Scroll Motor Torque	4-20 mA	0 ~ 150%	100% = HI 110% = HI-HI 120% = HI-HI-HI		
Scroll Motor Frequency	4-20 mA	0 ~ 60 HZ	N/A		
Sludge Feed Flow	4-20 mA	0 ~ TBD	N/A		
Sludge Feed Pump VFD Speed	4-20 mA	0 ~ 100%	N/A		

ANALOG OUTPUTS				
DESCRIPTION	OUTPUT TYPE	RANGE (Engineering Units)		
Scroll Motor VFD Speed control	4-20 mA	0 ~ 100%		
Bowl Motor VFD Speed control	4-20 mA	0 ~ 100%		
Sludge Feed Pump Speed control	4-20 mA	0 ~ 100%		
Polymer Feed Pump Speed control	4-20 mA	0 ~ 100%		

#### APPENDIX C - TIMERS / COUNTERS AND SET POINTS

#### TORQUE CONTROL OPERATING SET-POINTS

These parameters are commonly modified to fine tune the process and are not password protected

#### Scroll: SJM Torque Control

When in SJM Control, the Westfalia proprietary control algorithm will compute the necessary differential speed to obtain the torque set-point.

#### SJM Control Begin

This is the starting value at which the SJM controller will begin controlling torque.

#### SJM Basic Differential Speed

This is the lowest value the differential speed will be permitted to run, based upon process conditions.

#### SJM Gradient

This will adjust the proportional size of the change when a correction is required to the SJM torque control.

#### **PROCESS PARAMETERS**

These are parameters that users change depending on the type of sludge being processed. Most parameters in this group are not password protected.

#### Sludge Feed Flow rate

This is the flowrate at which the sludge feed control will achieve.

#### Polymer Flow rate

This is the flowrate at which the Polymer Pump will achieve, note that this will automatically update with the Sludge Feed Flowrate through ratio control logic.

#### CIP Cycles

This is number of cycles that will execute when the CIP Sequence is activated. Refer to Clean in Place (CIP) sequence for complete description of CIP cycles.

#### Diverter Gate Open/Conveyor Forward Torque

This is the torque value at which the Screw Conveyors will run forward, and the diverter gate will open.

#### <u>Diverter Gate Open/Conveyor Forward Torque Delay Time</u>

This is the time the torque must be above the set point before the Screw Conveyors will run forward, and the Diverter Gate will open.

#### • Diverter Gate Close/Conveyor Reverse Torque

This is the torque value at which the Screw Conveyors will stop (after an operator settable clear timer), and the diverter gate will close.

#### Diverter Gate Close/Conveyor Reverse Torque Delay Time

This is the time the torque must be below the set point before the Screw Conveyors will stop and the Diverter Gate will close.

#### • Flush Water On RPM - Start-Up

This is the RPM value that will open the flush water valve during initial start-up. The flush water valve will be open for an operator settable amount of time. Once the time expires, the flush water valve will close.

#### • Flush Water On RPM – Shutdown

This is the RPM value that will open the flush water upon a controlled shutdown or during the CIP sequence.

#### • Flush Water Off RPM – Shutdown

This is the RPM value that will close the flush water upon a controlled shutdown or during the CIP sequence.

#### **PROCESS TIMERS**

These timers control the starting and stopping of the equipment and will not usually need modification once commissioning is complete. Most of these parameters are password protected.

#### Centrifuge Start-Up Time

This is the time that the main bowl motor is given to ramp up to operating speed. If the bowl speed is within the operating limits when this timer expires, then the centrifuge is ready to process sludge. If the bowl speed is above or below operating limits when this timer expires, then an alarm is issued, and the controlled shutdown sequence is initiated.

#### Flush Water – Start-Up

This is the time that the flush water valve will be open after the centrifuge reaches above the operator settable RPM during initial start-up. The default for this value is 0.

#### Flush Water – Torque High

This is the time that the flush water cycle is active during a process shutdown sequence when triggered by a Torque High Alarm.

#### Flush Water – Vibration High

This is the time that the flush water cycle is active during a process shutdown sequence when triggered by a Vibration High Alarm.

#### • Standby (Idle) Mode - Flush Interval

This is the time that centrifuge will remain in Standby mode before the flush water valve opens.

#### • Standby (Idle) Mode - Flush Duration

This is the time duration that valve will open during a Standby mode flush.

#### Polymer Pump Start Delay Time

This is the time delay to start the Polymer Pump once the Process Sequence has begun.

#### Polymer Pump Start-Up Duration

This is the duration that the Polymer Pump will be running at the fixed start-up speed once the Polymer Pump has started.

#### Polymer Pump Start-Up Speed

This is the fixed speed at which the Polymer Pump will run during the start-up timer duration.

#### Sludge Pump Start Delay Time

This is the time delay to start the Sludge Pump once the Process Sequence has begun.

#### Sludge Pump Start-Up Duration

This is the duration that the Sludge Pump will be running at the fixed start-up speed once the Sludge Pump has started.

#### Sludge Pump Start-Up Speed

This is the fixed speed at which the Sludge Pump will run during the start-up timer duration.

#### Screw Conveyor Clear Time

This is the time that the Screw Conveyor will stay running after the torque has been below the Diverter Gate Close/Conveyor Reverse Torque set point for its preset amount of time. It should be set long enough to discharge all the remaining solids after sludge has stopped being fed to the centrifuge. Note that this clear timer is not utilized when running the Flush and Shutdown sequence.

#### • Product Clear Time

This is the time that the Screw Conveyors will stay running forward and the Diverter Gate remain open after the torque has been below the Diverter Gate Close/Conveyor Reverse Torque set point for its preset amount of time. It should be set long enough to discharge all the remaining solids being pushed by the newly introduced flush water during the Flush and Shutdown sequence. After this timer expires, the centrifuge will automatically transition into CIP.

#### Air-Oil Starting Duration

This is the amount of time that the lube system will feed oil to the bearings during centrifuge start-up.

#### Air-Oil Starting Interval

This is the amount of time that the lube system will pause in between lubrication cycles during centrifuge start-up.

#### Air-Oil Running Duration

This is the amount of time that the lube system will feed oil to the bearings while the centrifuge is running.

#### Air-Oil Running Interval

This is the amount of time that the lube system will pause in between lubrication cycles while the centrifuge is running.

#### Machine Configuration Parameters

These parameters are set during commissioning and should not be modified except by qualified personnel.

#### Decanter Factor

This is the gearbox factor to calculate machine torque.

#### • Primary Gear Factor

This is the gearbox ratio for the primary gear.

#### Secondary Gear Factor

This is the gearbox ratio for the secondary gear.

#### • Minimum Scroll Frequency

This is the minimum frequency that the scroll VFD can operate.

#### Maximum Scroll Frequency

This is the maximum frequency that the scroll VFD can operate.

#### Minimum Differential Speed

This is the minimum differential speed that the centrifuge can operate at rated bowl speed.

#### Maximum Differential Speed

This is the maximum differential speed that the centrifuge can operate at rated bowl speed.

#### CIP Scroll Frequency

This is the fixed frequency speed that the centrifuge scroll motor will operate at during CIP.

#### CIP Lower Bowl Speed Limit

This is the RPM the bowl will decelerate to during CIP.

#### CIP Upper Bowl Speed Limit

This is the RPM the bowl will ramp up to during CIP.

#### Torque Suppression Value

This value is used to determine the true zero point of the torque with no load on the machine.

#### Bowl Nameplate Speed

This is the maximum bowl speed at which the centrifuge is designed to operate.

#### Bowl Speed Set Point

This is the commanded bowl speed at which the centrifuge will operate.

#### Restart Interlock

During a shutdown cycle, the centrifuge can be restarted when the bowl speed drops below this set-point without having to wait for the bowl to decelerate to zero speed.

#### Bowl Speed High

This is the set-point of the bowl speed high alarm.

#### Bowl Speed Low

This is the set-point of the bowl speed low alarm.

#### Differential Speed Low

This is the set-point of the differential speed low alarm.

#### • Air-Oil Starting Duration

This is the amount of time that the lube system will feed oil to the bearings during centrifuge start-up.

#### Air-Oil Starting Interval

This is the amount of time that the lube system will pause in between lubrication cycles during centrifuge start-up.

#### • Air-Oil Running Duration

This is the amount of time that the lube system will feed oil to the bearings while the centrifuge is running.

#### Air-Oil Running Interval

This is the amount of time that the lube system will pause in between lubrication cycles while the centrifuge is running.

#### Vibration High

This is the set-point of the vibration high alarm.

#### Vibration High-High

This is the set-point of the vibration high-high alarm.

#### Torque High

#### GEA Mechanical Equipment US, Inc / GEA Westfalia Separator Division

Centrifuge Sequence of Operation Taunton, MA Centrifuge – UCF 646-00-35 (CF 7000)

08-Aug-2022

Rev 3

This is the set-point of the torque high alarm.

Torque High-High

This is the set-point of the torque high-high alarm.

• Torque High-High-High

This is the set-point of the torque high-high-high alarm

• Bearing Temperature High

This is the set-point of the bearing temperature high alarms.

• Bearing Temperature High-High

This is the set-point of the bearing temperature high-high alarms

Page 18 of 20

#### APPENDIX D - PRESETS AND SECURITY SETUP

Description	Preset	<b>Actual Values</b>	Units	Range	Password
Scroll Operation					
Scroll Control	SJM				Х
Control Begin	25		<u>%</u>	0-100	
Basic Differential Speed	7.0		Rpm	0-99.0	
Control Gradient	10		%	0-100	
Process Parameters			0.514		
Sludge Feed Flowrate	75		GPM	0-999	
Polymer Flowrate	15		%	0-100	
CIP Cycles	3		counts	0-20	
Diverter Gate Open Torque	15		%	0-100	
Diverter Gate Open Torque Delay Time	5		seconds	0-600	
Diverter Gate Close Torque	10		%	0-100	
Diverter Gate Close Torque Delay Time	5		seconds	0-600	
Flush Water RPM – Start-Up	1000		RPM	300-8000	
Flush Water On RPM – Shutdown	3000		RPM	300-8000	
Flush Water Off RPM – Shutdown	500		RPM	300-8000	
Process Timers					
Centrifuge Start-Up Time	450		seconds	1-1000	Х
Flush Water – Start-Up	0		minutes	0-500	
Flush Water – Torque High	180		seconds	0-900	Х
Flush Water – Vibration High	180		seconds	0-900	Х
Standby Mode – Flush Interval	30		minutes	1-60	
Standby Mode – Flush Duration	300		seconds	1-300	
Polymer Pump Start Delay Time	5		seconds	0-300	
Polymer Pump Start-Up Duration	10		seconds	1-300	
Polymer Pump Start-Up Speed	50		%	1-100	
Sludge Pump Start Delay Time	10		seconds	0-300	
Sludge Pump Start-Up Duration	10		seconds	1-300	
Sludge Pump Start-Up Speed	50		%	1-100	
Screw Conveyor Clear Time	60		seconds	0-600	
Product Clear Time	600		seconds	0-9999	
Decanter Configuration					
Decanter Factor	1.05			-9999-9999	X
Primary Gear Factor (IT)	-577			-9999-9999	X
Secondary Gear Factor (IE)	-87.4			-9999-9999	X
Minimum Scroll Frequency	10		Hz	10-90	Х
Maximum Scroll Frequency	60		Hz	10-90	Х
Minimum Differential Speed	1		RPM	0-100	Х
Maximum Differential Speed	14		RPM	0-100	Х
CIP Scroll Frequency	45		HZ	10-87	Х
CIP Lower (Low) Bowl Speed Limit	140		RPM	0-1000	X
CIP Upper (High) Bowl Speed Limit	750		RPM	300-6000	X
CIP Lower (Low) Bowl Speed flushing time	300		Seconds	0-1000	Х
CIP Upper (High) Bowl Speed flushing time	300		Seconds	0-1000	X
CIP Zero Speed	50		Seconds	0-1000	X
Torque Suppression	10		%	0-99	Х
Bowl Nameplate Speed	3150		RPM	0-8000	Х
Bowl Speed Set Point	3150		RPM	0-8000	Х
Restart Interlock	3000		RPM	25-8000	Х
Bowl Speed High	3307		RPM	100-8000	X
Bowl Speed Low	95		%	0-110	Х
Differential Speed Low	0.5		RPM	0-20	X
Air-Oil Starting Duration (Pulse)	10		seconds	10-999	X
Air-Oil Starting Interval (Pause)	15		seconds	0-999	Х
Air-Oil Running Duration (Pulse)	10		seconds	10-999	Х
Air-Oil Running Interval (Pause)	50		seconds	0-999	X

# GEA Mechanical Equipment US, Inc / GEA Westfalia Separator Division Centrifuge Sequence of Operation Taunton, MA Centrifuge – UCF 646-00-35 (CF 7000)

08-Aug-2022

Rev 3

Vibration High	18	mm/s	1-50	Х
Vibration High-High	20	mm/s	1-50	X
Torque High	100	%	0-150	X
Torque High-High	110	%	0-150	X
Torque High-High	120	%	0-150	X
Bearing Temperature High	120	C°	0-500	Х
Bearing Temperature High-High	140	C°	0-500	Х

Page 20 of 20

# TAUNTON, MA\_2652.395.848 (CF-7000-00-35) WASTEWATER TREATMENT FACILITY CENTRIFUGE MAIN CONTROL PANELS & LOCAL OPERATOR PANELS ELECTRICAL DRAWINGS # 9200-5901-587-10551 CENTRIFUGE #1 --- MCP SERIAL #10551-1A / LOP SERIAL #10551-1B CENTRIFUGE #2 --- MCP SERIAL #10551-2A / LOP SERIAL # 10551-2B

#### LIST OF DRAWINGS 9200-5901-587-10551: SHT 0 - COVER SHEET SHT 1 - GENERAL NOTES AND LEGEND SHT 2 - BILL OF MATERIALS SHT 3 - SPARE SHEET SHT 4 - CENTRIFUGE MAIN CONTROL PANEL LAYOUT SHT 5 - TERMINAL BLOCK DETAILS SHT 6 - LOCAL OPERATOR PANEL & B/M SHT 7 - BOWL MOTOR VFD POWER DISTR. AND CONTROL SHT 8 - SCROLL MOTOR VFD POWER AND CONTROL SHT 9 - SPARE SHEET SHT 10 - SPARE SHEET SHT 11 - CONTROL PANEL120VAC SCHEMATIC SHT 12 - CONTROL PANEL120VAC SCHEMATIC SHT 13 - E-STOP RELAY SHT 14 - 24VDC POWER DISTRIBUTION SHT 15 - PLC RACK LAYOUT SHT 16 - PLC I/O SHT 17 - PLC I/O SHT 18 - PLC I/O SHT 19 - PLC I/O SHT 20 - PLC I/O SHT 21 - PLC I/O SHT 22 - RELAY CONTACTS TO CUSTOMER CONTROLS SHT 23 - SPARE SHEET SHT 24 - INTERCONNECT WIRING SHT 25 - COMMUNICATIONS NETWORK DIAGRAM

REVISION #5

**DATE: 26AUG2022** 

# RELEASE HISTORY:

# GEA APPROVAL:

	RELEASED FOR SUBMITTAL APPROVAL REV: 0 DATE: 150CT21	APPROVED SIGNATURE:
	RELEASED FOR: REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS REV: 1 DATE: 07DEC21	APPROVED SIGNATURE:
	RELEASED FOR: REVISED MCP PART NUMBER REV: 2 DATE: 07JAN22	APPROVED SIGNATURE: L.Moreno / R.R.
	RELEASED FOR: FABRICATION REV: 3 DATE: 17FEB2022	APPROVED SIGNATURE: L.Moreno / R.R.
	RELEASED FOR: AS BUILT REV:4_DATE: 18AUG22	APPROVED SIGNATURE:
X	RELEASED FOR: REVISED AS BUILT REV: 5 DATE: 26AUG22	APPROVED SIGNATURE: L. Moreno / R. R.

MECHANICAL EQUIPMENT US, INC.

## NOTES: WIRE DESIGNATIONS: 1. WIRE # X X X X → SEQUENTIAL LINE # ON DESIGNATED SHEET SHFFT # 2. WIRE # I - X X X X ► PLC I/□ PR□GRAM DESIGNATI□N → DASH PLC INPUT 3. WIRE # 0 - X X X X ► PLC I/O PROGRAM DESIGNATION ► DASH PLC DUTPUT 4. L = 120 VAC HOT WIRE N = 120 VAC NEUTRAL WIRE LXXX = STARTING POINT OF WIRE (SHEET & LINE #) NXXX = STARTING POINT OF WIRE 5. X T X ➤ PHASE DESIGNATION → MOTOR LEAD DESIGNATION → SEQUENTIAL DESIGNATION 6. X L X ➤ PHASE DESIGNATION ► POWER LEAD DESIGNATION ➤ SEQUENTIAL DESIGNATION X X X XLINE WHERE COIL ➤ IS LOCATED SHEET WHERE COIL IS LOCATED PUSH BUTTON = PILOT LIGHT X = LENS COLOR= ILLUMINATED PUSH BUTTON X = LENS COLOR

SELECTOR SWITCH

#### WIRE COLOR CODING:

	<u> </u>	
600V	INSULATED CON	DUCTORS
	POWER	
	480/575VAC	120VAC
PHASE A	BR□WN	BLACK
PHASE B	□RANGE	
PHASE C	YELLOW	
GROUND	GREEN	GREEN
NEUTRAL	WHITE	WHITE

CONTROL WIRING, 300V INSULATED (THHN, THW OR MTW) UL-508A TABLE 28.1 #16AWG = 10 AMPS MAX#14AWG = 15 AMPS MAX#12AWG = 20 AMPS MAX#10AWG = 30 AMPS MAX120VAC (hot, line in) BLACK RED 120VAC (control ckt's) NEUTRAL 120VAC WHITE DIRECT CURRENT **BLUE** DC COMMON BLUE/WHT STRIPE FOREIGN VOLTAGE YELLOW **GREEN** GROUNDING INTRINSICALLY SAFE LIGHT BLUE

ma SIGNAL WIRING, #18AWG, TWISTED SHIELDED, 300V CONTROL CABLE (#OF PAIRS AS REQ'D), BELDEN OR EQUAL.

GENERAL NOTES:

1. 24VDC / 4-20 madc, 120VAC & 480VAC/575VAC WIRING MUST BE RUN SEPARATELY WITHIN THE CONTROL & MOTOR PANELS. PANEL FABRICATOR TO PROVIDE FOR ADEQUATE SEPARATION BETWEEN CONDUCTORS USING WIREWAY WHEREVER POSSIBLE, IN ORDER TO AVOID ELECTRICAL NOISE INTERFERENCE.

2. DNLY WHEN ABSOLUTELY NECESSARY, CROSS 120VAC & 24VDC WIRING AT 90° ANGLES, NEVER RUN 24VDC NEAR OR ACROSS 480 VAC WIRING!

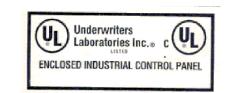
3. PANEL FABRICATOR TO DETERMINE EXACT SIZE OF WIRING DUCTS TO ACCOMODATE REQUIRED NUMBER OF CONDUCTORS.

4. WIRE MARKERS TO BE TUBULAR HEAT SHRINKABLE TYPE WITH PERMANENT MECHANICAL STAMPED CHARACTERS DR SELF LAMINATING WRAP ARDUND TYPE MARK BOTH ENDS OF WIRE.

- 5. ALL TERMINALS SHALL BE INSTALLED ON RAISED ANGLED BRACKETS
- 6. ALL INTERNAL DEVICES LABELED WITH P-TOUCH OR EQUAL LABELS.

UL & STANDARD WARNING LABELS

UL LABEL TO BE **APPLIED** TO INTERIOR SURFACE OF PANELS UPON COMPLETION OF UL INSPECTION



PANEL FABRICATOR TO PROVIDE LABELS ON FRONT OF **ENCLOSURES** WHEN APPLICABLE

DANGER:

The Main Disconnect does not de-energize all exposed voltages inside this enclosure when in the OFF position.

A separate disconnect is mounted inside to provide power to the PLC and DC power supplies while Main Disconnec

#### DANGER:

Side Connections.

Always Use A Properly Rated Voltage Sensing Device At.
Load Side Fuse Clips To Confirm Switch Is Off.

Turn Off Power Supplying Switch Before Doing Any Other
Inside Switch.

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN ELECTRICAL SHOCK, SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH.

WARNING Arc Flash and Shock Hazard Appropriate PPE Required



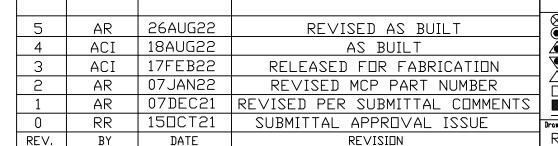
PANEL FABRICATOR TO PROVIDE SCCR RATING LABEL ON VFD/MCC **ENCLOSURE** 

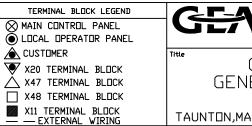
<u> INDUSTRIAL CONTROL PANEL</u> GEA PANEL SERIAL #: 10551-1A / 1B CURRENT: FLA = 218.7 AMPS VOLTAGE: 460 VAC PHASE & FREQ. :3/60HZ SCCR: 65 KAIC WIRING DIAGRAM: #9200-5901-587-10551

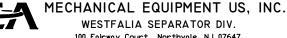
PANEL SERIAL NUMBER LABEL

GEA Mechanical Equipment US, Inc. GEA Westfalia Separator Division 100 Fairway Court - Northvale, NJ 07647 - Tel. (201) 767-3900 TYPE/DESCRIPTION MAIN CONTROL PANEL #####-#A 9200-5901- -####

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., WESTFALIA SEPARATOR DIVISION, NORTHVALE, NJ U.S.A.







100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

CF7000 CENTRIFUGE GENERAL NOTES & LEGEND

2652.395.848

DWG. NO. 150CT21 | 1 0F 25 | CF 7000

9200-5901-587-10551

	(	CENT	RIFUGE MAIN	CONTROL PANEL	BILL OF MATERIAL	
ITEM	TAG NO.	QTY.	MANUFACTURER	CATALOG NUMBER	DESCRIPTION	GEA ITEM #
1	MCP	1	SAGINAW SAGINAW	SCE-84XM7824 SCE-76P76	NEMA 12, 2 DOOR, PAINTED CARBON STEEL, HEAVY DUTY ENCLOSURE, 84'x78.5'x24'DP UL Listed Type 3R, 12 FURNISHED WITH 10 GA.,INTERIOR SUB-PANEL, 72"x72"	
5	PLC-1116	1 1 4 2 2 1 1	ALLEN BRADLEY	1769-L33ER 1769-PA4 1769-IQI6 1769-IBI6 1769-IF8 1769-IF8C 1769-ECR	PRICESSUR, COMPACT LOGIX, 2MB, ETHERNET———————————————————————————————————	9105-2760-420 9105-2760-010 9105-2760-090 9105-2760-130 9105-2760-040 9105-2760-050 9105-2760-070
3	MCB702	1 1 1	SQUARE D SQUARE D SQUARE D	JJL36200 9422 R2 9422 A1	CIRCUIT BREAKER, 3-POLE, 600VAC, 200 AMP, 65 KAIC FLANGE MOUNT OPERATING MECHANISM HANDLE MECHANISM	
4	PDB709	1 1	MARATHON MARATHON	1433587 CC1433	POWER BLOCK, 3-POLE, 1 LINE, 4 LOAD COVER FOR POWER DISTRIBUTION BLOCK	
5	FU704 FB704	3 1	BUSSMAN BUSSMAN	JJS-150 1B0089	FUSE, 150 AMP, CLASS T, VERY FAST ACTING, 600V CLASS T FUSE BLDCK, 3-PDLE, 600V, BDX LUG	
6	FU804 FB804	3 1	BUSSMAN BUSSMAN	JJS-90 T60100-3C	FUSE, 90 AMP, CLASS T, VERY FAST ACTING, 600V CLASS T FUSE BLDCK, 3-PDLE, 600V, BDX LUG	
7	ITEM NUMBI	R NOT	JSED			
8	ITEM NUMBI	ER NOT	JSED			
9	VFD704 HMI-704	1	ABB ABB	ACS880-01-096A-5 DPMP-01	ABB ACS880, VFD, NOMINAL RATED @96 AMPS, 480VAC ABB ACS880, KEYPAD MOUNTING KIT	9105-2749-120 9131-1329-390
10	∨FD804 HMI-804	1	ABB ABB	AC\$880-01-065A-5 DPMP-01	ABB ACS880, VFD, NDMINAL RATED @65 AMPS, 480 VAC ABB ACS880, KEYPAD MOUNTING KIT	9105-2749-090 9131-1329-390
11	MCR-1300	1	PILZ	PNDZ XV3.1P (777 520)	EMERGENCY STOP RELAY, PNOZ XV3.1P	
12	ITEM NUMB		NZED			
13	TT1914 TT1916	۵	PHDENIX	MINI MCR-RTD-UI-NC (2902849)	RTD/I, TEMPERATURE SIGNAL CONVERTER FOR RTD SENSORS	9105-0250-000
14	ITEM NUMBI	ER NOT	JSED			
15	LUG	2	PANDUIT	LAM2A350-12-6	GROUND LUG	
16	TB-1 & 2	120 48 A/R A/R	ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY PHDENIX CONTACT	1492-JD3 (DR EQUAL) 1492-WTF3 (DR EQUAL) (mounting hardware) 1201099	TWO LEVEL, 2 CIRCUIT, FEED THRU, 600V, 20A, #22-#12AWG THREE CIRCUIT TERMINAL, 300V, 10AMP, #26-#14 AWG 1492 SERIES MOUNTING HARDWARE ANGLE BRACKET W/M6 SCREW FOR DIN RAIL MOUNTING	
17	LAMP1132A/B SW-1132	2 2 1	SAGINAW SAGINAW SAGINAW	SCE-SLOF SCE-SLCC SCE-LSA	LED STRIP LIGHT, AC/DC, 24VDC TO 265 VAC 14' LONG LED STRIP LIGHT CONNECTION CORD LIGHT SWITCH ASSEMBLY, DOOR ACTIVATED	
18	WIREWAY	A/R	PANDUIT	TYPE G SLOTTED	SLOTTED WIRE DUCT, RIGID, GREY VINYL W/COVER	
19	ITEM NUMBI	R NOT	JSED			
20	SFP-1114	1	PHDENIX	2856702	TRANSIENT VOLTAGE SURGE SUPRESSOR & EMI/RFI FILTER	
21	PS-1402	1	ALLEN BRADLEY	1606-XLS480E	24VDC POWER SUPPLY, 20 AMP, 480W, 120VAC INPUT	
22	CKT BKR'S	4 4 7 2 1 2 1 2	EATON (OR EQUAL)	FAZ-C1/1-NA-SP FAZ-C2/1-NA-SP FAZ-C3/1-NA-SP FAZ-C5/1-NA-SP FAZ-C6/1-NA-SP FAZ-C15/1-NA-SP FAZ-C20/1-NA-SP FAZ-C25/1-NA-SP	CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 1 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 2 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 3 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 5 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 6 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 15 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 20 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 25 AMP, "C" CURVE CIRCUIT BREAKER, UL489, 1 POLE, 25 AMP, "C" CURVE	
23	RELAYS	33 33	IDEC IDEC	RH3B-UL-DC24V SH3B-05	RELAY, 3PDT, 24VDC COIL, 10AMP CONTACTS RELAY SDCKET, 10AMP, BLADE	
24	ITEM NUMBI		JSED			
25	ITEM NUMBI	ER NOT I	USED			

	C	CENT	RIFUGE MAIN	CONTROL PANEL	BILL OF MATERIAL	
ITEM	TAG ND.	QTY.	MANUFACTURER	CATALOG NUMBER	DESCRIPTION	GEA ITEM #
26	ITEM NUMB	R NOT I	JSED			
27	2M-5005	2	PEPPERL & FUCHS	KFU8-UFC-1.D	FREQUENCY CONVERTER	9105-0594-002
28	GND BAR	2	ILSCO	UGB2/0-414-6	GROUND BAR	
29	TX1101	1	SQUARE D	9070 T3000D1	CONTROL TRANSFORMER 480/120 VAC, 3KVA	
30	PLEXI	1	PANEL SHOP	CUSTOM	PLEXI-GLASS ARC FLASH DIVIDER	
31	FAN-1103L,R TS-1103	4 4 1	RITTAL RITTAL PFANNENBERG	3244.110 3243.200 17121000010	FILTER FAN, NEMA 12. 120VAC, 1.25A, 359 CFM EXHAUST FILTER, NEMA 12 FAN THERMOSTAT, 120 VAC, 32 TO 140 DEGREES F, N.D.	
32	ES-1404	1	HIRSCHMANN	943 824-002	SPIDER 5TX, 5 PORT, INDUSTRIAL ETHERNET SWITCH	
33	CAT 6	2	BELKIN	A3L980b10-S	CAT 6 PATCH CABLE, 10-FT., BLUE, RJ45 MALE/RJ45 MALE	
34	FB1100 FU1100	1 2	BUSSMAN BBB	E92/30CCS FNQ-R-10	FUSE HOLDER CLASS CC, 2POLE, WITH INDICATOR FUSE TIME DELAY, 10 AMP, 600V, CLASS CC	
35	FU BLK FUSES	4	PHDENIX BUSSMANN	UT 4-HESILED 24-P/P - 3046540 GMA-1-R	Lever-type fuse terminal block, black, for 5 x 20 mm G fuse inserts, with LED for 24V FUSE, 5 $\times$ 20mm, FAST ACTING, GLASS TUBE, 1A	
36	TSH704 TSH804	2	SIEMENS	3RN2010-1CW30	MOTOR THERMISTOR PROTECTION RELAY	9105-0447-000
37	DAP-1106	1	GRACE PORT	P-R2-F2R0	DATA ACCESS PORT, NEMA 4X W/RECEPTACLE, 5 AMP MAX	
38	PDB804 PDB704	1 1 1	SCHNEIDER SCHNEIDER SCHNEIDER SCHNEIDER	9080LBA362101 9080LB23 9080LBA362101 9080LB23	POWER BLOCK, 3-POLE, 1 LINE, 1 LOAD, #14AWG-2/0 POWER BLOCK COVER POWER BLOCK, 3-POLE, 1 LINE, 1 LOAD, #14AWG-2/0 POWER BLOCK COVER	
39	LUG	4	BLACKBURN	ADR21-21	GROUND LUG, 2- BARRELL, 2-HOLE	
40	LR-704	1	TCI	KDRH3L	480V, 124A, 100HP, 3 Phase, Open, Input Line Inductor, Low Impedance, UL Listed	
41	LR-804	1	TCI	KDRF2L	480V, 65A, 50HP, 3 Phase, Open, Input Line Inductor, Low Impedance, UL Listed	
42	UPS-1108 EBM-1108 BPS-1108	1 1 1 2	EATON EATON EATON CUSTOM	9SX1500 9SXEBM48 EHBPL1500R-PDU1U F-UPS STAND 17X7X4	TOWER UPS 1500VA/1350W, 120VAC, 50/60HZ EXTENDED BATTERY MODULE HOT SWAP BY-PASS SWITCH UPS STAND, ALUMINUM, 17*H×7*W×4*H	
43	PL-1113	1	ALLEN BRADLEY	800H-QRTH2A	PILOT LIGHT, AMBER , PUSH TO TEST, 12-130V AC/DC, NEMA 4X	
44	RCPT-1107	1 1 1	HUBBELL HUBBELL HUBBELL (BELL)	HBL53CM61 SS7 5320-0	RECEPTACLE, 5-20r NEMA WALL PLATE, SINGLE GANG, SILVER DUTLET BDX, SINGLE GANG	
45	FB1220 FU1220	1 2	ABB BUSSMAN	E92/30CCS FNQ-R-8	FUSE HOLDER CLASS CC, 2POLE, WITH INDICATOR FUSE TIME DELAY, 8 AMP, 600V, CLASS CC	
46	TX1220	1	SQUARE D	9070 T3000D1	CONTROL TRANSFORMER 480/120 VAC, 3KVA	
47	(ITEM NUM	ER NOT	USED)			
48	(ITEM NUM					
49	CITEM NUMB					
50	(ITEM NUM	EK NOT	(nzfn)			

NOTE: LOCAL OPERATOR PANEL BILL OF MATERIALS ITEMS 51 THRU 62 ARE CONTINUED ON SHT 6

				TERI	MINAL BLOCK	LEGEND
5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT	$\sim$	CONTROL I	
4	ACI	18AUG22	AS BUILT	🛕 CUST	OMER .	
3	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION		TERMINAL	
2	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER		TERMINAL TERMINAL	
1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS		TERMINAL 1	
0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn	XTERNAL W Approved	Date
REV.	BY	DATE	RF√ISI∏N	RR	Ιιм	150C1

Mechanical Separation Division

Westfalia Separator, Inc.

100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

CF7000 CENTRIFUGE BILL OF MATERIALS

TAUNT□N, MA 2652.395.848 CF 7000 | 9200-5901-587-10551 | 5

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A.

- EXTERNAL WIRING

LM |150CT21 2 0F 25 |

.....SPARE SHEET.....

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A.

				TE
5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT	⊗ MAII ● L□C
4	ACI	18AUG22	AS BUILT	📐 cus
W	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION	X20
S	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER	X4:
1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS	X11
0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn
REV.	BY	DATE	REVISION	RR

TERMINAL BLOCK LEGEND AIN CONTROL PANEL OCAL OPERATOR PANEL CUSTOMER X20 TERMINAL BLOCK X47 TERMINAL BLOCK X48 TERMINAL BLOCK X11 TERMINAL BLOCK --EXTERNAL WIRING

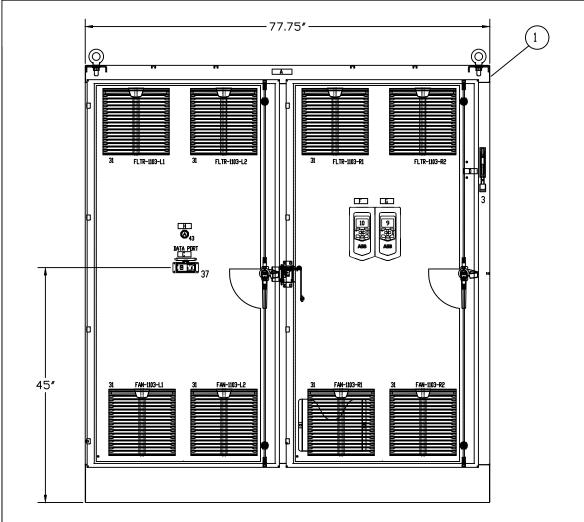
Westfalia Separator, Inc.

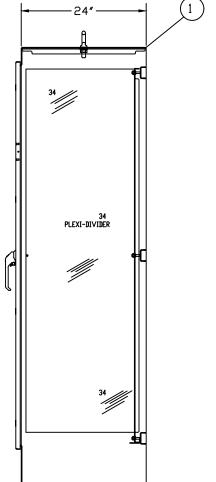
CF7000 CENTRIFUGE SPARE SHEET

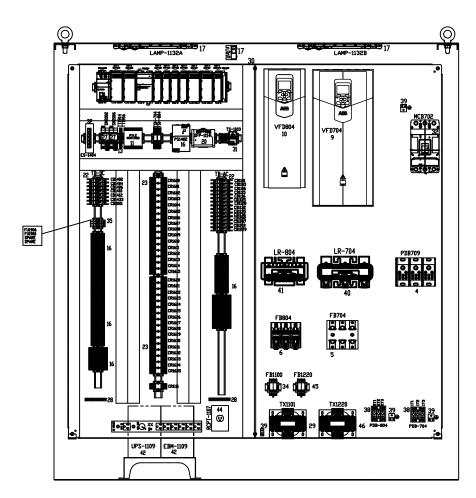
2652.395.848 TAUNTON, MA

150CT21 3 0F 25

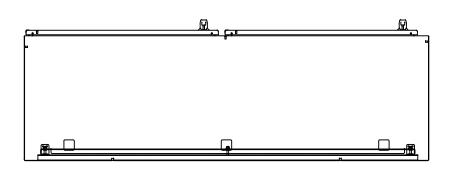
CF 7000 | 9200-5901-587-10551 | 5







SUBPANEL LAYOUT



MAIN CONTROL PANEL SAGINAW SCE-84XM7824 PAINTED CARBON STEEL NEMA 12

			CENTE	PIFLIGE	- ΜΔΤΝ	CONTROL PANEL ENGRAVING SCHEDULE		
			CLIVII	\11 OGL		L NAMEPLATES TO BE GLUED TO PANEL		
ID N□.	QTY.	TYPE	SIZE	PLATE COLOR	LETTER COLOR	FIRST LINE \ SECOND LINE, ETC.	REFERENCE TAG ND.	
A A	1	NP NP	2" × 5" 2" × 5"	WHITE WHITE	BLACK BLACK	CF7000 DEWATERING CENTRIFUGE \ MAIN CONTROL PANEL \ S/N-10551-1A CF7000 DEWATERING CENTRIFUGE \ MAIN CONTROL PANEL \ S/N-10551-2A	MCP-1 MCP-2	CENTRIFUGE #1 CENTRIFUGE #2
В	(N	T US	ED)					
С	1	NP	1" × 3"	WHITE	BLACK	DATA ACCESS PORT	DAP-1106	
D	1	NP	1" × 3"	WHITE	BLACK	MAIN CIRCUIT BREAKER DISCONNECT	MCB-702	
Ε	1	NP	1" × 3"	WHITE	RED	E-STOP PUSHBUTTON	PB-1300-1	
F	1	NP	1" × 3"	WHITE	BLACK	SCROLL MOTOR VFD-804	HMI-804	
G	1	NP	1" × 3"	WHITE	BLACK	BOWL MOTOR VFD-704	HMI-704	
Н	1	NP	1" × 3"	WHITE	BLACK	UPS ON BATTERY POWER	PL-1113	

						MINAL BLOCK	
	5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT		CONTROL AL OPERAT	
	4	ACI	18AUG22	AS BUILT	© cns.		
	3	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION	Y Y	TERMINAL TERMINAL	
	N	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER		TERMINAL	
ON	1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS	X11 E	TERMINAL XTERNAL	BLOCK WIRING
ſΥ	0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn	Approved	Date
	REV.	BY	DATE	REVISION	RR	LM	150CT

MECHANICAL EQUIPMENT US, INC.

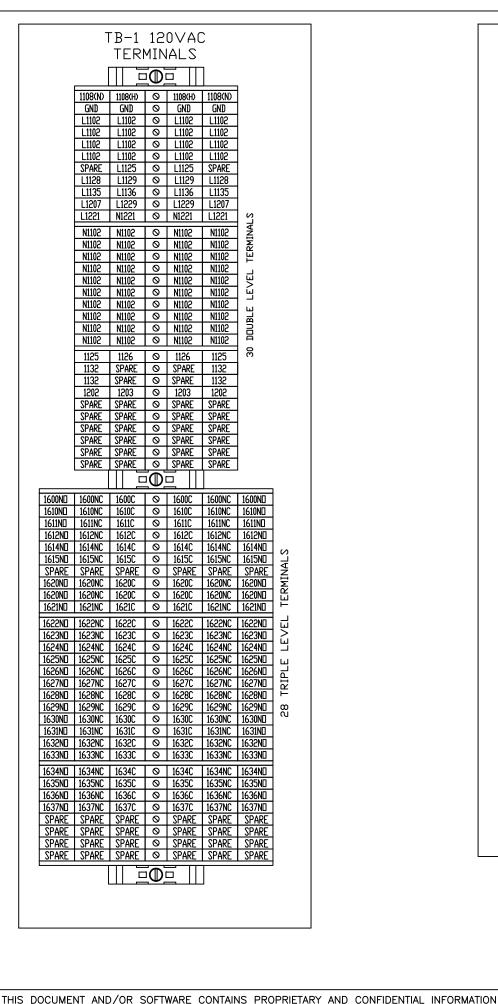
100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

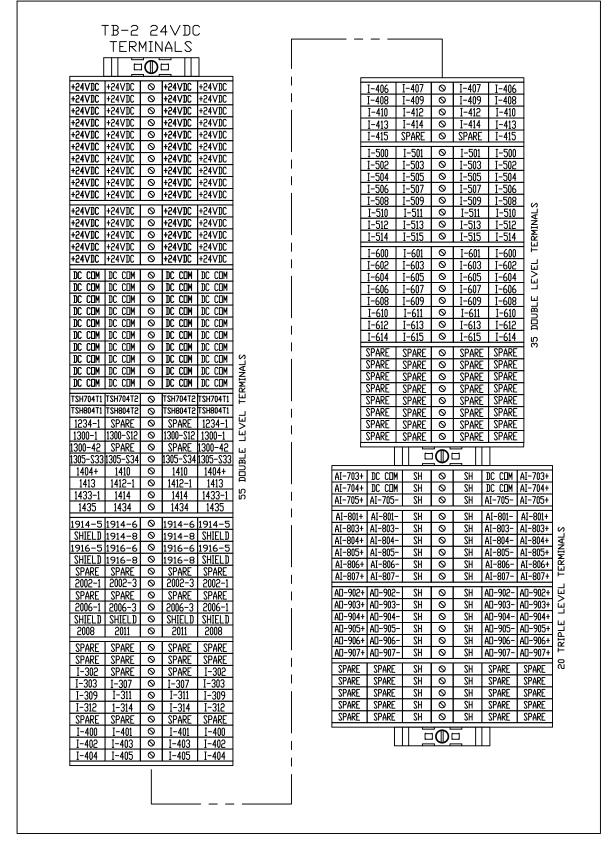
CF7000 CENTRIFUGE MAIN CONTROL PANEL

TAUNTON, MA 2652.395.848 Machine Type DWG. NO.

LM |150CT21|4 0F 25| CF 7000 |9200-5901-587-10551 | 5

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., NORTHVALE, NJ U.S.A.





MAIN CONTROL PANEL 5 26AUG22 REVISED AS BUILT AR LOCAL OPERATOR PANEL 18AUG22 AS BUILT 4 ACI **▲** CUSTOMER ▼ X20 TERMINAL BLOCK 3 ACI 17FEB22 RELEASED FOR FABRICATION ✓ X47 TERMINAL BLOCK 2 07JAN22 AR REVISED MCP PART NUMBER ☐ X48 TERMINAL BL□CK AR 07DEC21 REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS X11 TERMINAL BLOCK SUBMITTAL APPROVAL ISSUE RR 150CT21 0 REV. ΒY DATE REVISION

<del>35/</del>1

## Westfalia Separator, Inc.

Mechanical Separation Division

100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

CF7000 CENTRIFUGE MAIN CONTROL PANEL

**FUSES** 

<u>=</u>0=

analog

FU1906

FU1910

**SPARE** 

**SPARE** 

TERMINAL BLOCKS TAUNTON, MA

AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A.

Approved LM

TERMINAL BLOCK LEGEND

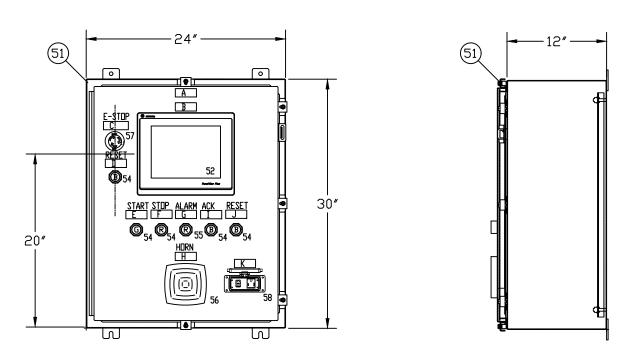
— EXTERNAL WIRING

150CT21 5 OF 25

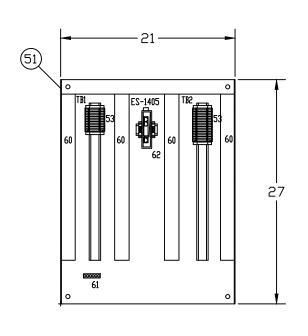
CF 7000

9200-5901-587-10551 5

2652.395.848



CENTRIFUGE LOCAL CONTROL PANEL SAGINAW MODEL # SCE-30H2412SSLP NEMA 4X, 304 S.S. (SCALE: 1"=1'-0")



INTERIOR MOUNTING PANEL SAGINAW MODEL # SCE-30P24

TB-1			TB-			
120 V	۱C		24\		<u>.</u>	
	. =	□CK				□СК
1	L1125			1	1300-1	
2	L1128			2	1300-512	
3	1125			3	1300-42	
4	1126			4	1305-533	
5	N1102			5	1305-534	
6	N1102			6	1404(+24V)	
7	N1102			7	DC COM	
8	N1102			8	DC COM	
9	SPARE			9	+24VDC	
10	SPARE			10	+24VDC	
11	SPARE			11	+24VDC	
12	SPARE			12	+24VDC	
13	SPARE			13	I-314	
14	SPARE			14	I-315	
	•	•		15	I-414	
			7	16	I-415	
	ERMINAL I BE LABELL	BLOCKS TO		17	SPARE	
_	IRE NUMB			18	SPARE	
			J	19	SPARE	
				20	SPARE	

	CE	NTRI	FUGE LOCAL	OPERATOR PANE	L BILL OF MATERIAL	
ITEM	TAG NO.	QTY.	MANUFACTURER	CATALDG NUMBER	DESCRIPTION	GEA ITEM #
51	LOP	1 1 A/R	SAGINAW SAGINAW HOFFMAN (or equal)	SCE-30H2412SSLP SCE-30P24 A-HCII0E	NEMA 4X ENCLOSURE, 304SS, 30'Hx24'Wx12'D INTERIOR MOUNTING SUBPANEL PANEL CORROSION INHIBITING VAPOR CAPSULES	
52	□IT-1404	1	ALLEN BRADLEY	2711P-T10C22D9P	PANELVIEW PLUS 7, 10", PERFORMANCE, COLOR TOUCH, ETHERNET	9105-2759-270
53	TB-1&2	34	ALLEN BRADLEY	1492-J3 (OR EQUAL)	TERMINAL BL□CK, GRAY, SCREW TYPE, 600 V, #28-#12 AWG	
54	PB-1715 PB-1716 PB-1305 PB-1735 PB-1736	1 1 1 1	ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY	800H-AR1D1 800H-AR6D2 800H-AR2D1 800H-AR2D1 800H-AR2D1	MOMENTARY PUSHBUTTON, NEMA 4X GREEN, 1 N.O. CONTACT MOMENTARY PUSHBUTTON, NEMA 4X RED, 1 N.C. CONTACT MOMENTARY PUSHBUTTON, NEMA 4X BLACK, 1 N.O. CONTACT MOMENTARY PUSHBUTTON, NEMA 4X BLACK, 1 N.O. CONTACT MOMENTARY PUSHBUTTON, NEMA 4X BLACK, 1 N.O. CONTACT	
55	PL-1126	1	ALLEN BRADLEY	800H-QRTH2R	PILOT LIGHT, RED , PUSH TO TEST, 12-130V AC/DC, NEMA 4X	
56	AH-1125	1	EDWARDS	870P-N5	ALARM HORN, NEMA 4X, 120VAC	
57	PB-1300-1	1	ALLEN BRADLEY ALLEN BRADLEY	800H-FRXTQ24CA1 800H-W690	12-130V AC/DC, ILLUMINATED E-STOP P.B., RED, MUSHROOM HEAD E-STOP LEGEND PLATE, YELLOW	
58	DAP-1128	1	GRACE PORT	P-R2-F2R0	DATA ACCESS PORT, NEMA 4X W/RECEPTACLE, 5 AMP MAX	
59	cat 6e	2	BELKIN	A3L980b03-S	CAT 6 PATCH CABLE, RJ45 MALE/RJ45 MALE	
60	WIREWAY	A/R	PANDUIT	TYPE G SLOTTED	SLOTTED WIRE DUCT, RIGID, GREY VINYL W/COVER	
61	GND BAR	1	PANDUIT	UGB2/0-414-6	GROUND BAR	
62	ES-1405	1	HIRSCHMANN	94213200	5-PORT ETHERNET SWITCH, 24VDC	

			CE	NTRIFU N		CAL OPERATOR PANEL ENGRAVING SCHEDULE NAMEPLATES TO BE GLUED TO PANEL		
ID ND.	QTY.	TYPE	SIZE	PLATE COLOR	LETTER COLOR	FIRST LINE \ SECOND LINE, ETC.	REFERENCE TAG ND.	
Α	1	NP	2" × 6"	BLACK	WHITE	CF7000 DEWATERING CENTRIFUGE \ LOCAL OPERATOR PANEL \ S/N 10551-1B	LOP-1	CENTRIFUGE #1
Α	1	NP	2" × 6"	BLACK	WHITE	CF7000 DEWATERING CENTRIFUGE \ LOCAL OPERATOR PANEL \ S/N 10551-28	LOP-2	CENTRIFUGE #2
В	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	OPERATOR INTERFACE	□IT1404	
С	1	NP	1" × 3"	RED	WHITE	EMERGENCY STOP	PB-1300-1	
D	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	EMERGENCY STOP RESET	PB-1305	
Ε	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	CENTRIFUGE START	PB-1715	
F	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	CENTRIFUGE STOP	PB-1716	
G	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	COMMON ALARM	PL-1126	
Н	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	ALARM HORN	AH-1125	
I	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	CENTRIFUGE ALARM ACKNOWLEDGE	PB-1735	
J	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	CENTRIFUGE ALARM RESET	PB-1736	
К	1	NP	1" × 3"	BLACK	WHITE	DATA ACCESS PORT	DAP-1128	

#### NOTES:

- 1. PROVIDE LAMINATED BLACK NAMEPLATE W/BEVELED EDGES AND ½" WHITE LETTERS TO IDENTIFY EACH PANEL.
- 2. PROVIDE LAMINATED BLACK NAMEPLATE WITH BEVELED EDGES AND 1/4" LETTERS FOR EACH FRONT OF PANEL MOUNTED DEVICE.

			Eligit i Kelvi el Tilide i legivi e de Vigel			
				TERI	MINAL BLOC	K LEGEND
5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT	Q	CONTROL L OPERATO	
4	ACI	18AUG22	AS BUILT	CUST		
3	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION	ı Y	TERMINAL	
2	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER	<del></del>	TERMINAL TERMINAL	
1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS	X11	TERMINAL	BL□CK
0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn	XTERNAL \ Approved	Date
REV.	BY	DATE	REVISI□N	RR	LM	150C

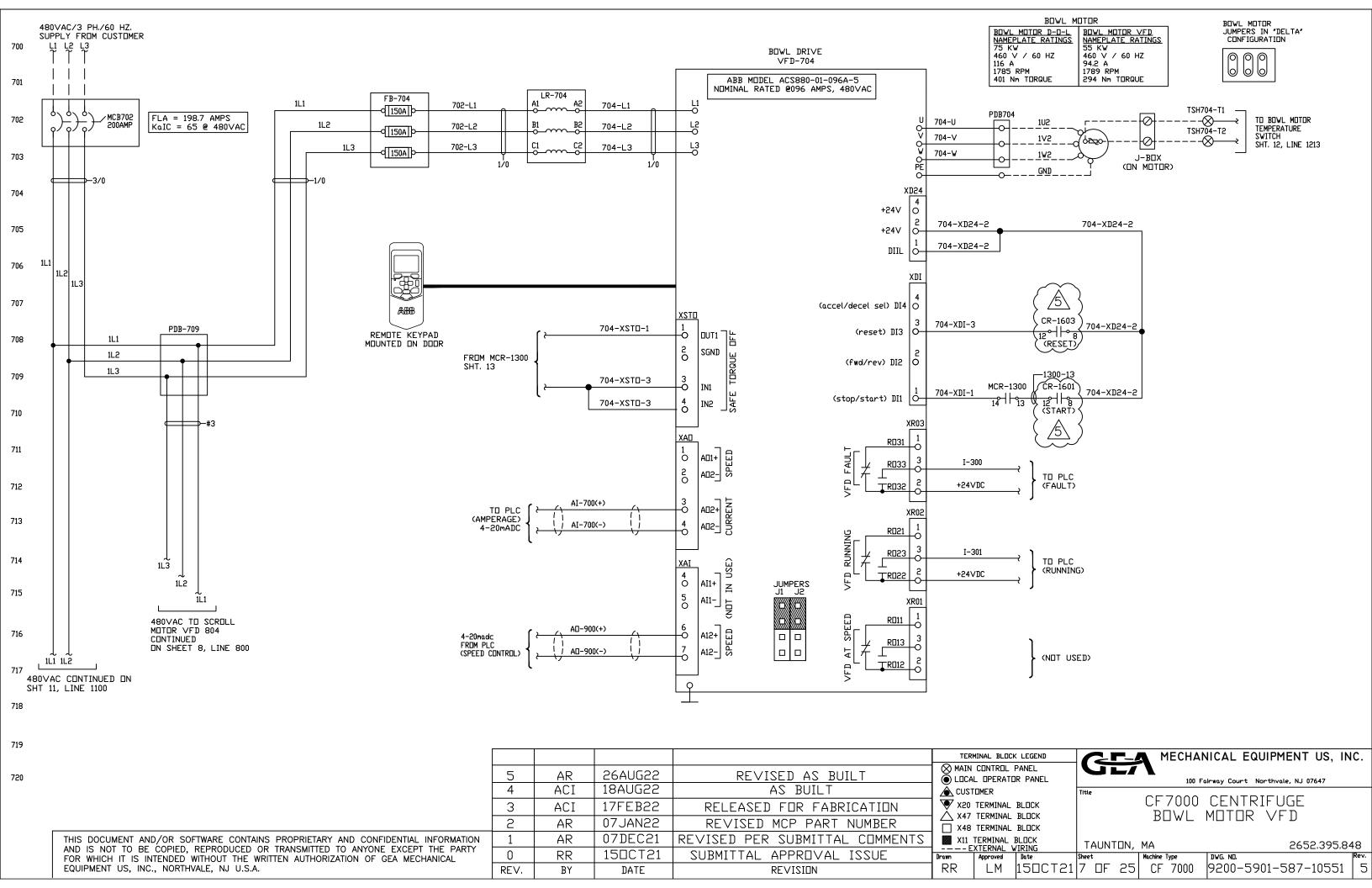
Westfalia Separator, Inc. Mechanical Separation Division 100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

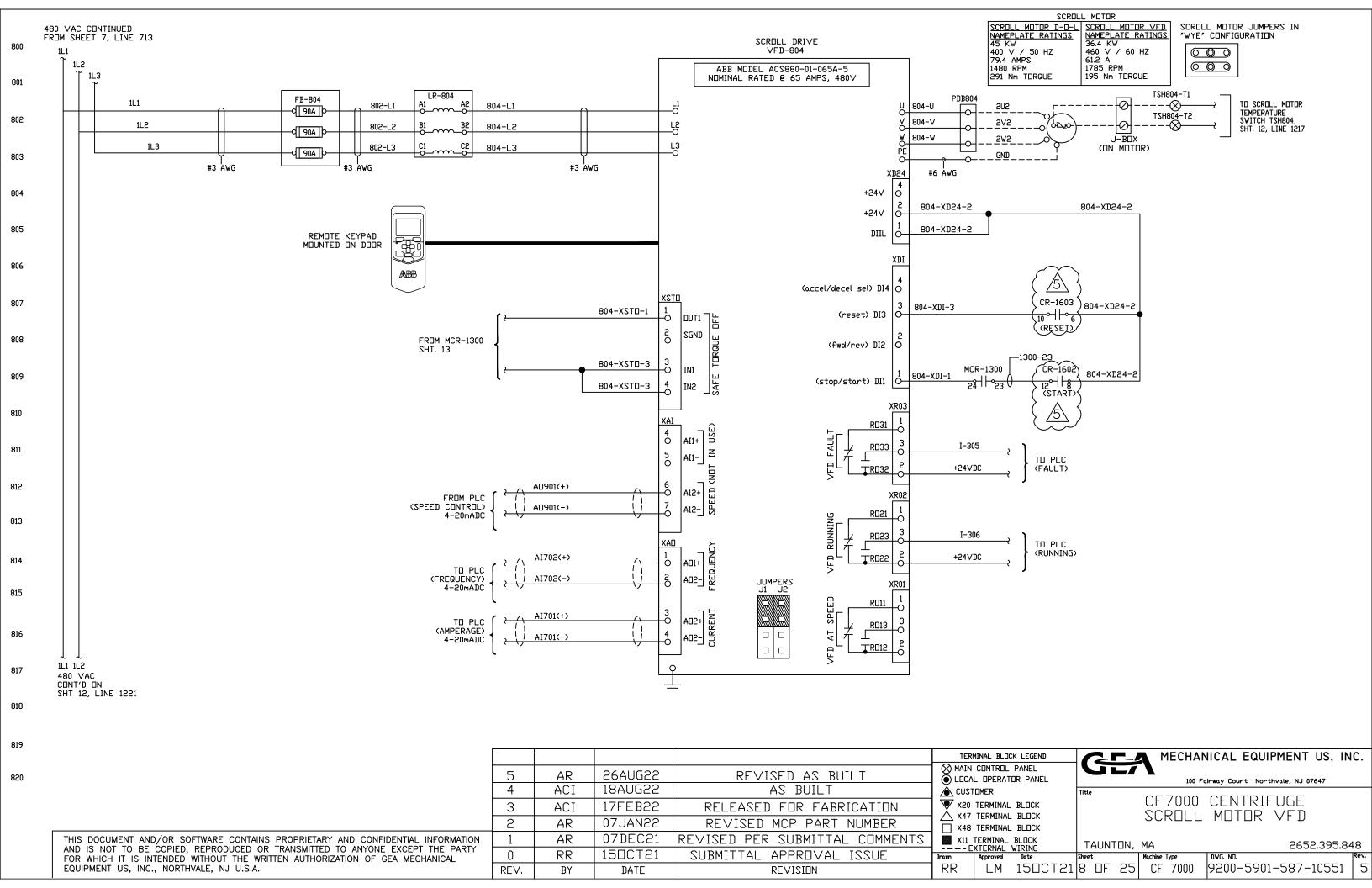
CF7000 CENTRIFUGE

LOCAL OPERATOR PANEL

TAUNT□N, MA 2652.395.848 Machine Type CF 7000 | 9200-5901-587-10551 | 5 150CT21 6 0F 25

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A.

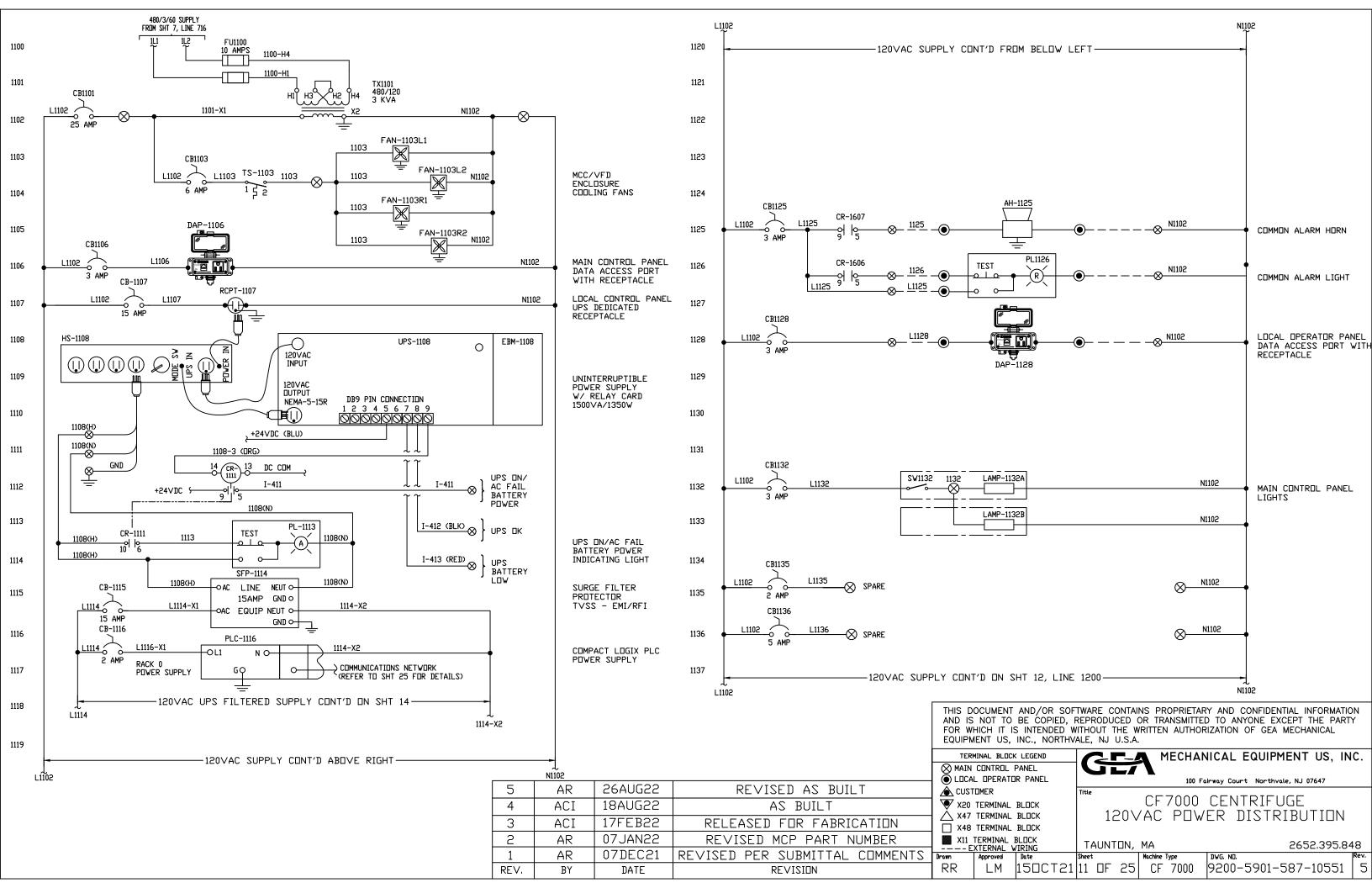


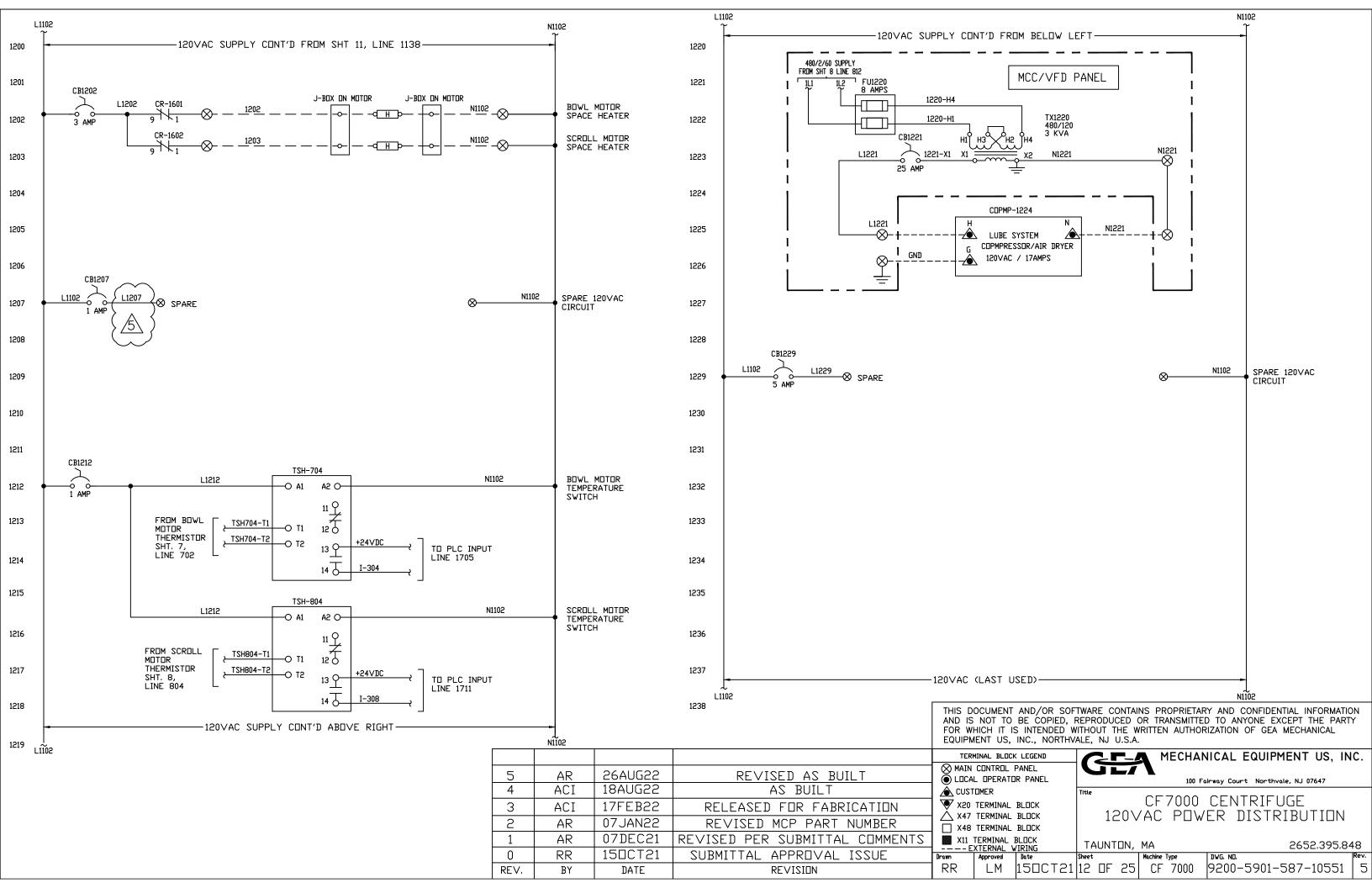


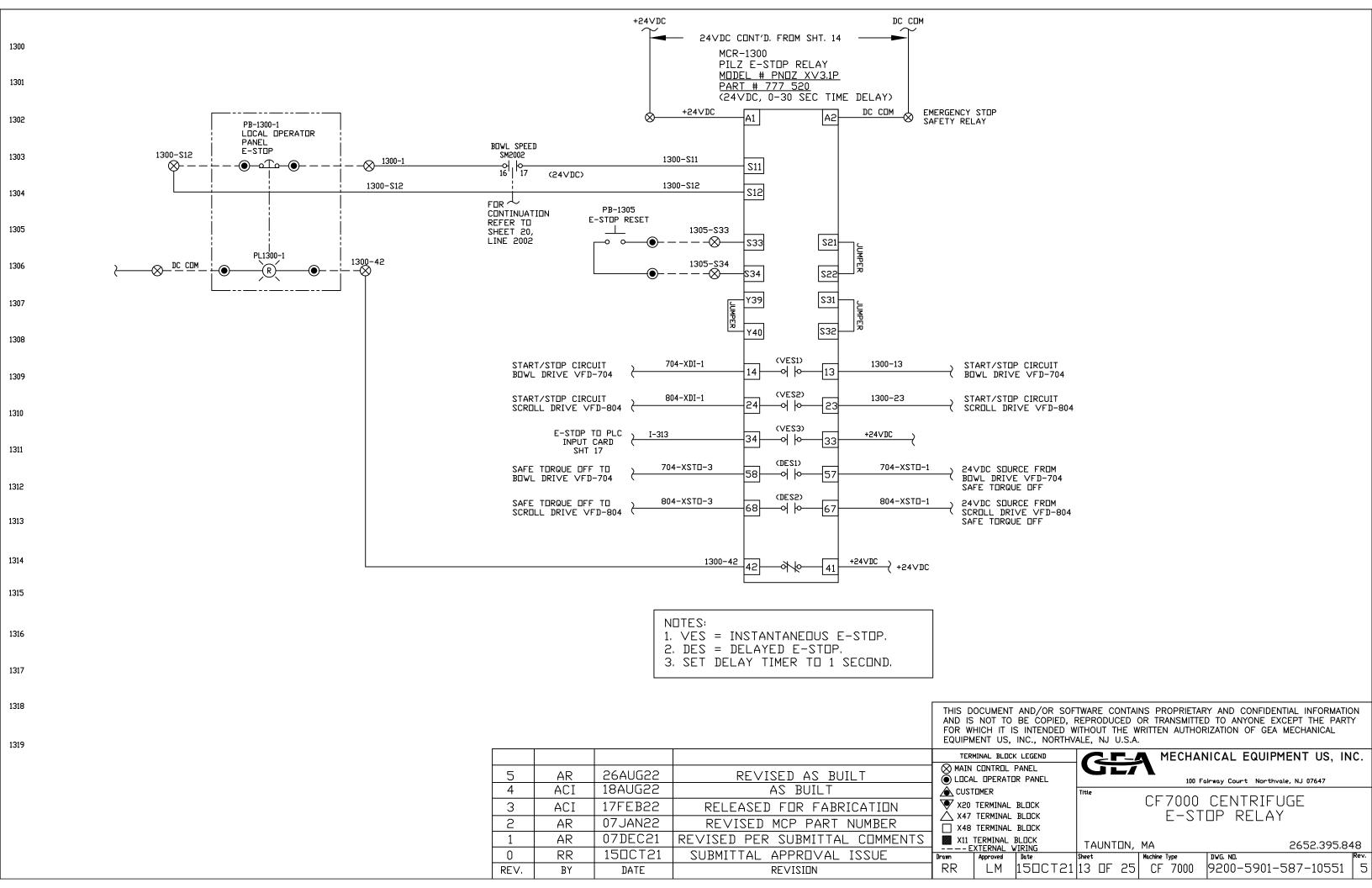
.....SPARE SHEET..... 911 912 914 915 917 THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A. TERMINAL BLOCK LEGEND Westfalia Separator, Inc. MAIN C□NTR□L PANEL 26AUG22 REVISED AS BUILT AR LOCAL OPERATOR PANEL 920 AS BUILT ACI 18AUG22 **▲** CUST□MER CF7000 CENTRIFUGE ▼ X20 TERMINAL BLOCK 17FEB22 3 ACI RELEASED FOR FABRICATION SPARE SHEET REVISED MCP PART NUMBER 07JAN22 AR X48 TERMINAL BLOCK AR 07DEC21 REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS X11 TERMINAL BLOCK TAUNTON, MA 2652.395.848 -- EXTERNAL WIRING
Approved Date RR 150CT21 SUBMITTAL APPROVAL ISSUE 0 CF 7000 | 9200-5901-587-10551 | 5 150CT21 9 0F 25 REV. REVISION DATE

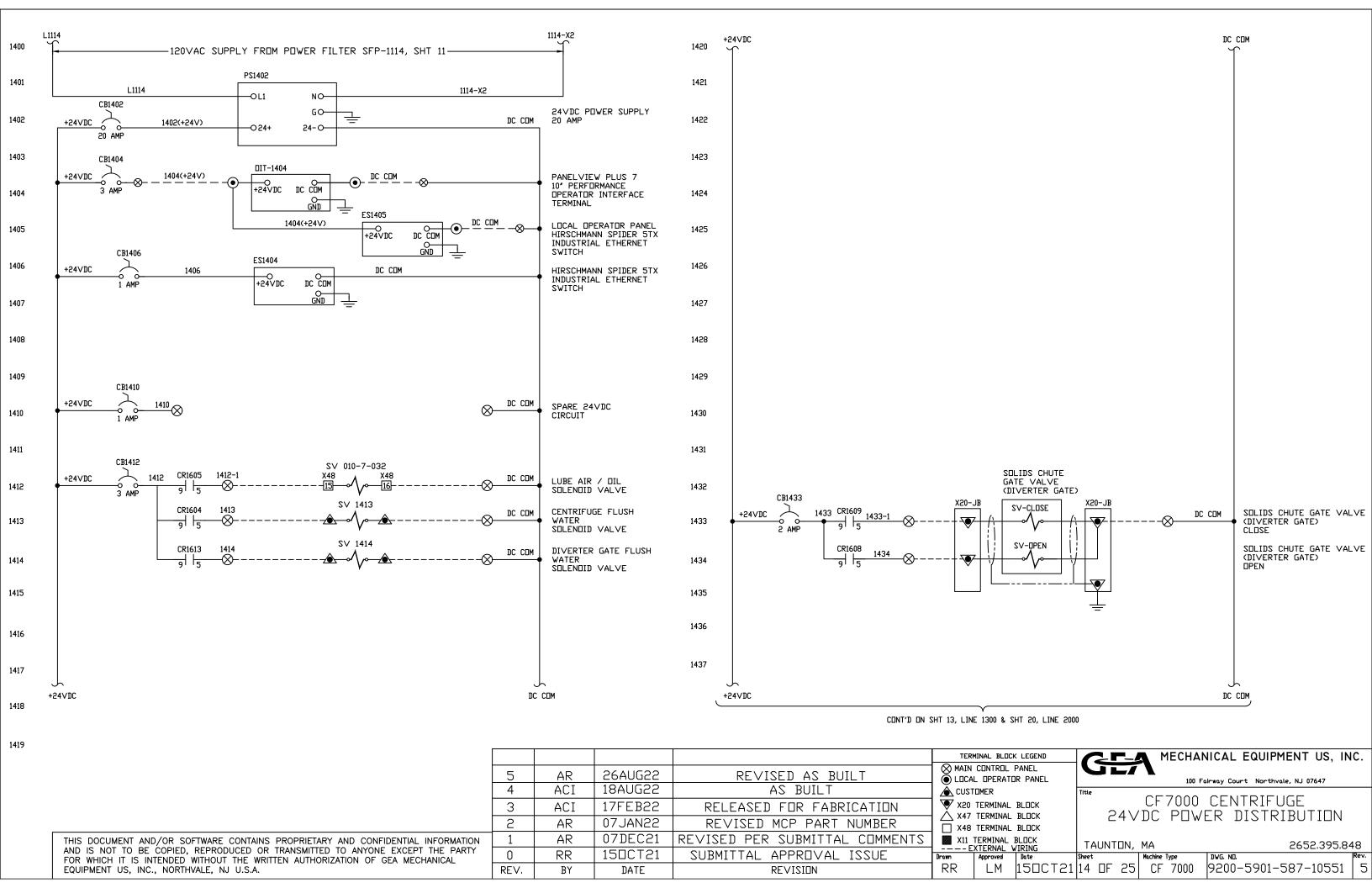
1002 1004 1005 1006 1007 1008 .....SPARE SHEET..... 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF WESTFALIA SEPARATOR, INC. NORTHVALE, NJ U.S.A. 1019 TERMINAL BLOCK LEGEND Westfalia Separator, Inc. MAIN C□NTR□L PANEL 26AUG22 REVISED AS BUILT AR LOCAL OPERATOR PANEL AS BUILT ACI 18AUG22 **▲** CUST□MER CF7000 CENTRIFUGE ▼ X20 TERMINAL BLOCK 17FEB22 3 ACI RELEASED FOR FABRICATION SPARE SHEET REVISED MCP PART NUMBER 07JAN22 AR X48 TERMINAL BLOCK REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS AR 07DEC21 X11 TERMINAL BLOCK TAUNTON, MA 2652.395.848 awn Approved Date SUBMITTAL APPROVAL ISSUE RR 150CT21 0 CF 7000 9200-5901-587-10151 150CT21 10 0F 25 REV. REVISION DATE

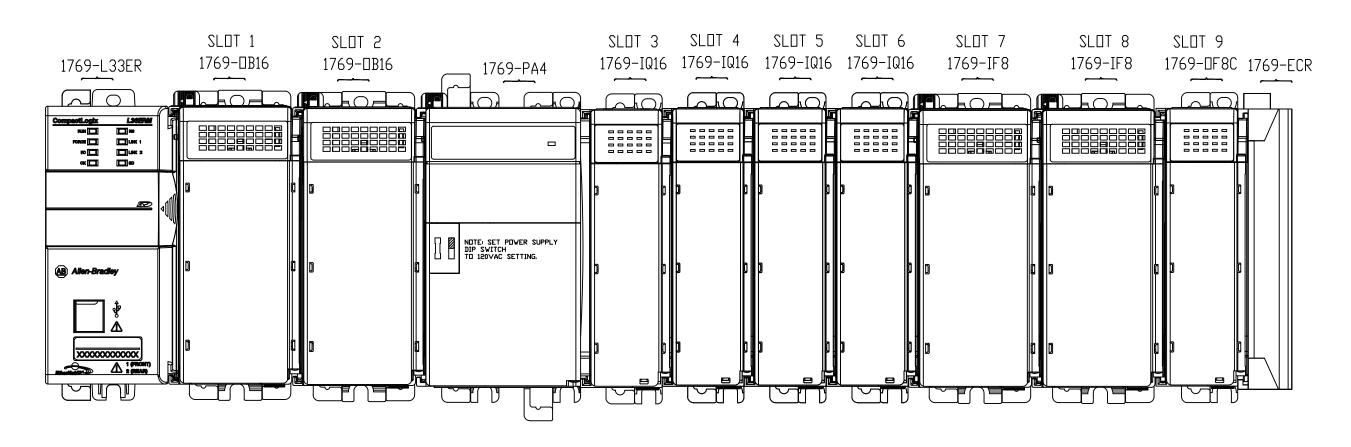
1000











THE MAXIMUM CONFIGURATION FOR THE FIRST BANK OF A COMPACTLOGIX CONTROLLER IS THE CONTROLLER AND THREE I/O MODULES TO THE LEFT OF THE POWER SUPPLY AND EIGHT I/O MODULES TO THE RIGHT OF THE POWER SUPPLY.

1500

1501

1502

1503

1504

1505

1506

1507

1508

1509

1510

1511

1512

1513

1514

1515

1516

1517

1518

1519

TERMINAL BLOCK LEGEND MAIN CONTROL PANEL REVISED AS BUILT 5 AR 26AUG22 ( LOCAL OPERATOR PANEL ACI 18AUG22 AS BUILT ▼ X20 TERMINAL BL□CK 17FEB22 3 ACI RELEASED FOR FABRICATION X47 TERMINAL BL□CK 07JAN22 REVISED MCP PART NUMBER AR X48 TERMINAL BLOCK 07DEC21 REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS AR X11 TERMINAL BLOCK RR 150CT21 SUBMITTAL APPROVAL ISSUE REV. REVISION ΒY DATE

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., NORTHVALE, NJ U.S.A.

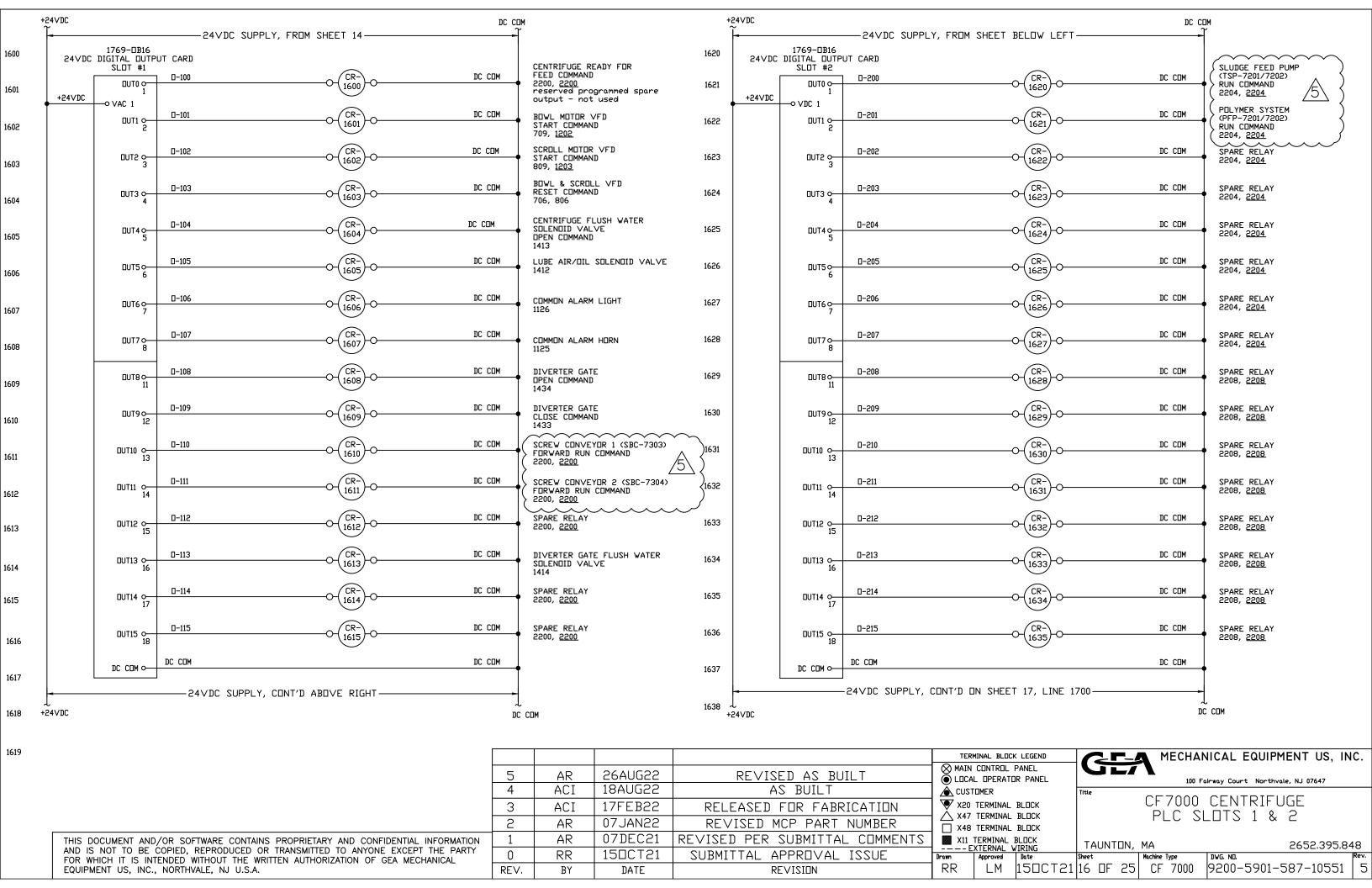
- EXTERNAL WIRING

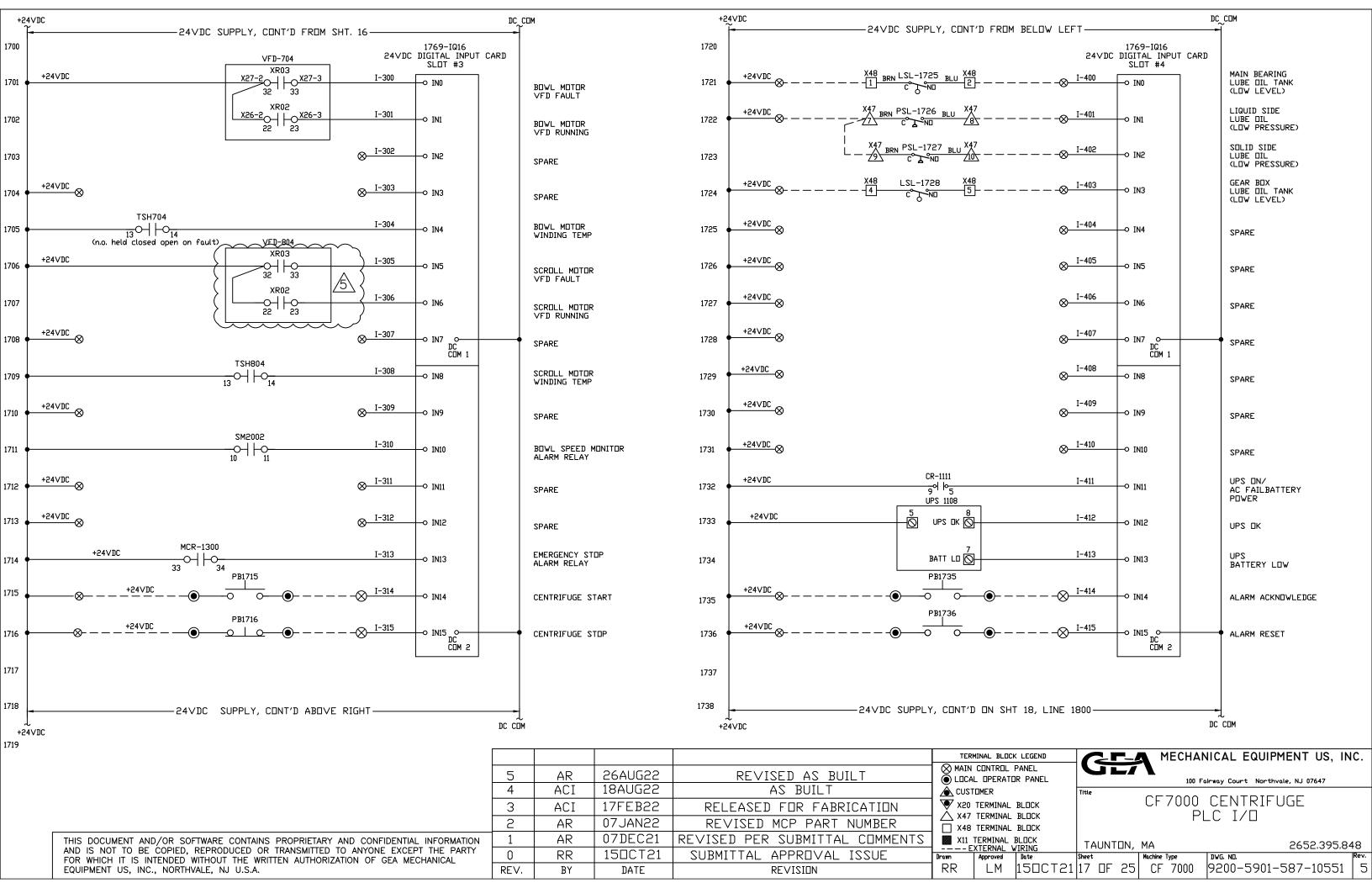
GE/	MECHAN	IICAL	<b>EQUIPMENT</b>	US,	INC.
<b>517</b>	<b>\</b>				
	100 Fo	irway Cour	t Northvale, NJ 0	7647	
Title	7000	CENI.	TDICICE		

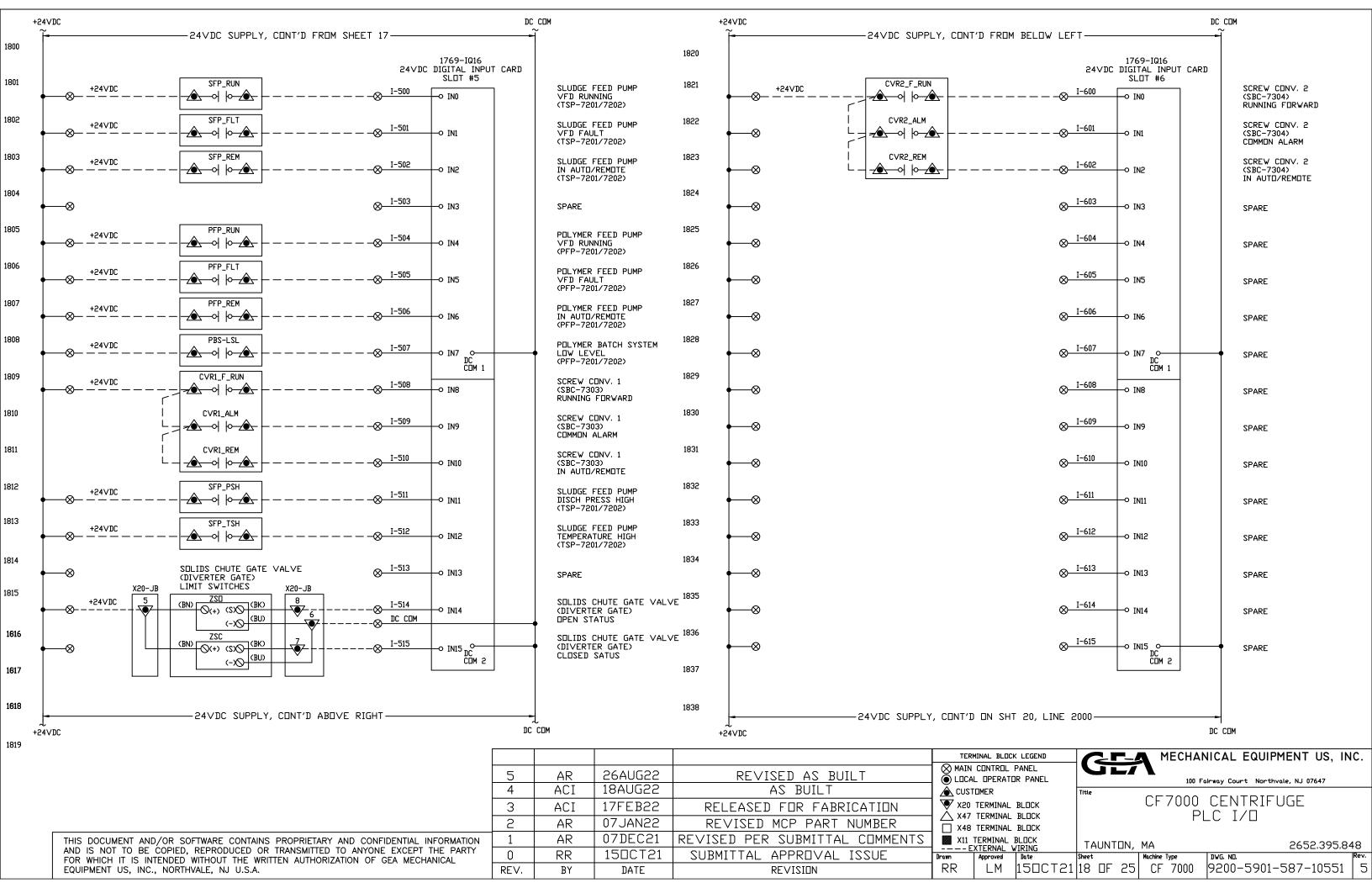
CF / UUU CENTRIFUGE COMPACT LOGIX PLC RACK LAYOUT

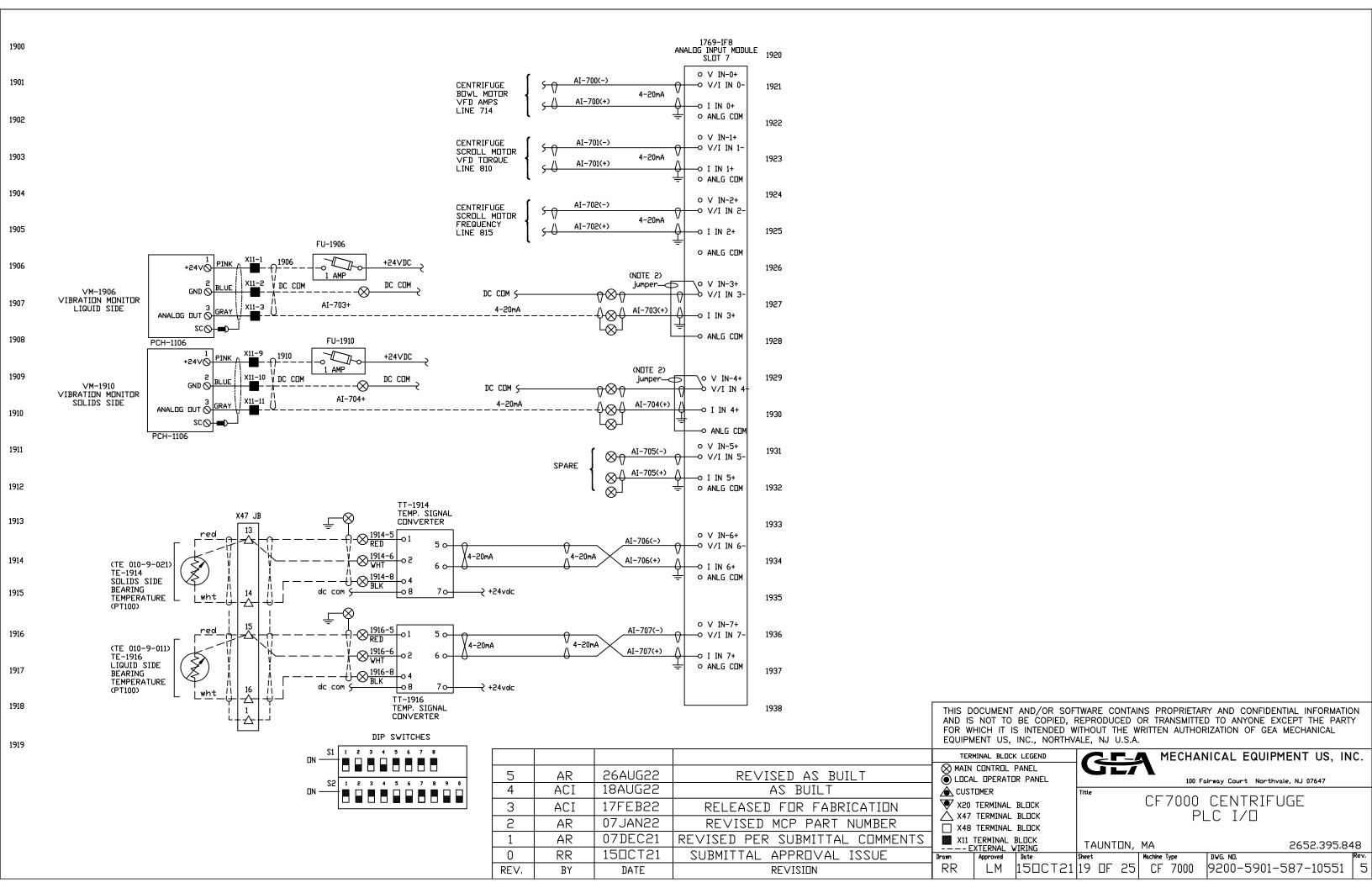
TAUNT□N, MA 2652.395.848

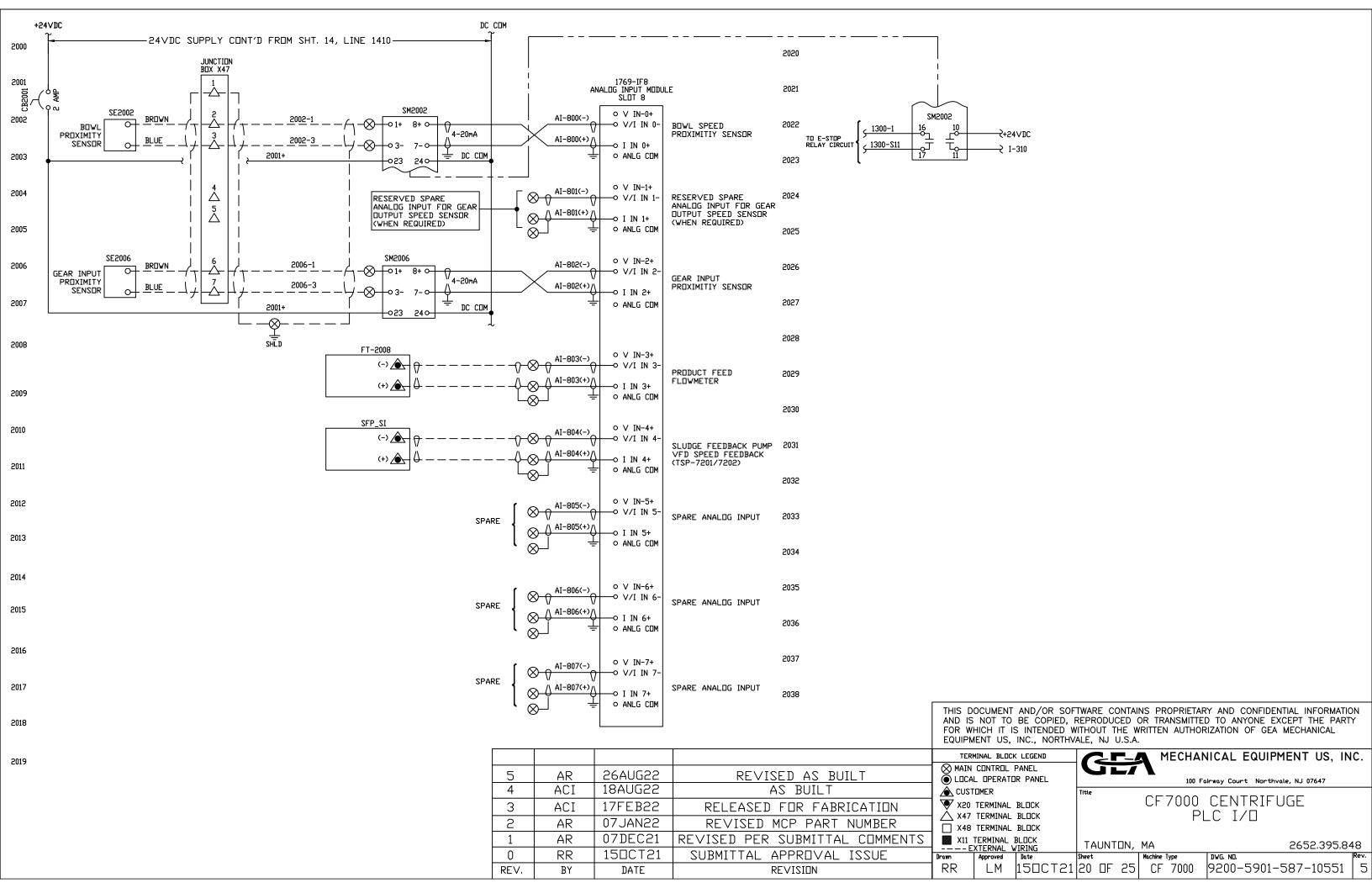
DWG. ND. 150CT21 15 0F 25 CF 7000 9200-5901-587-10551

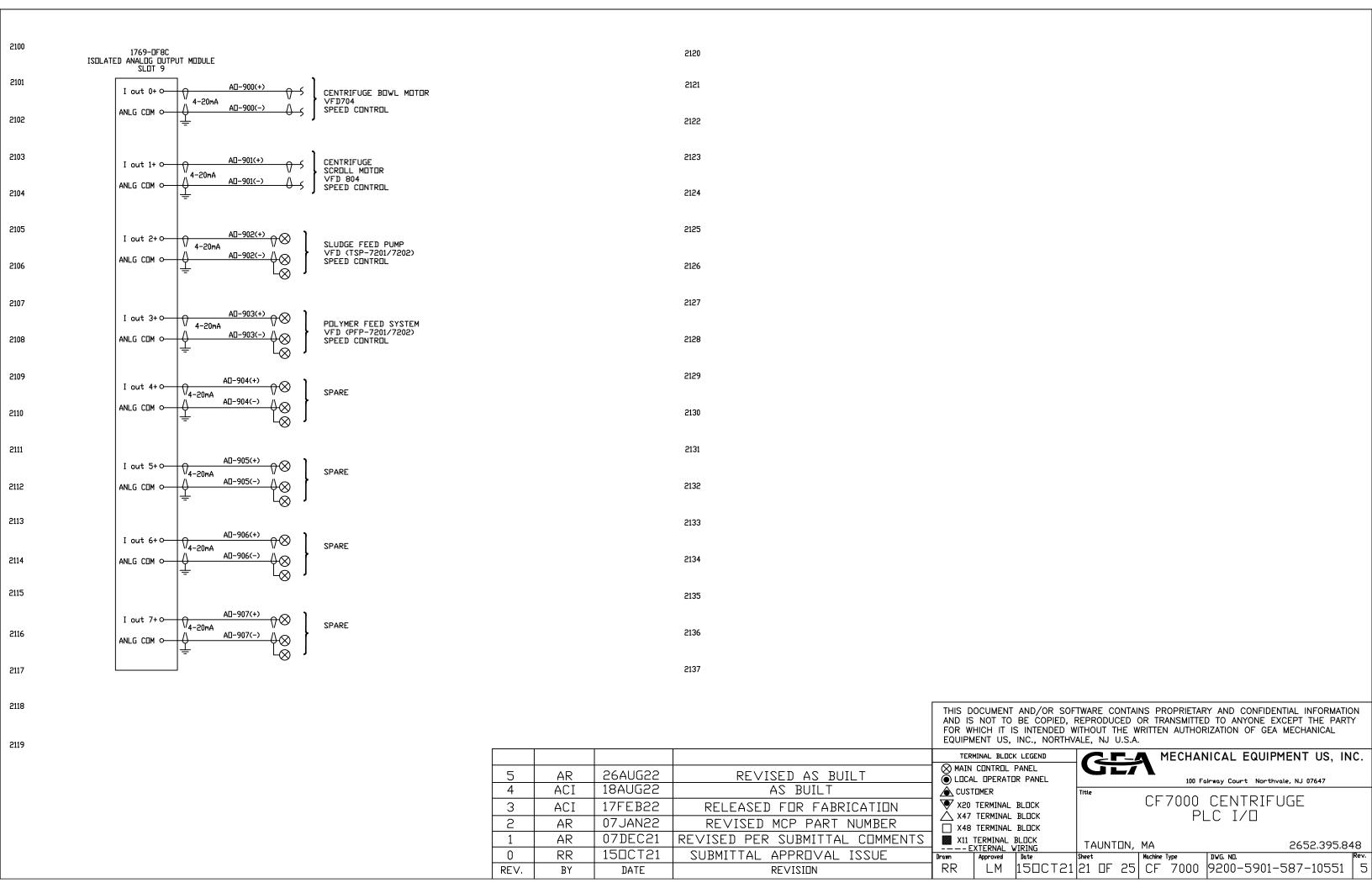


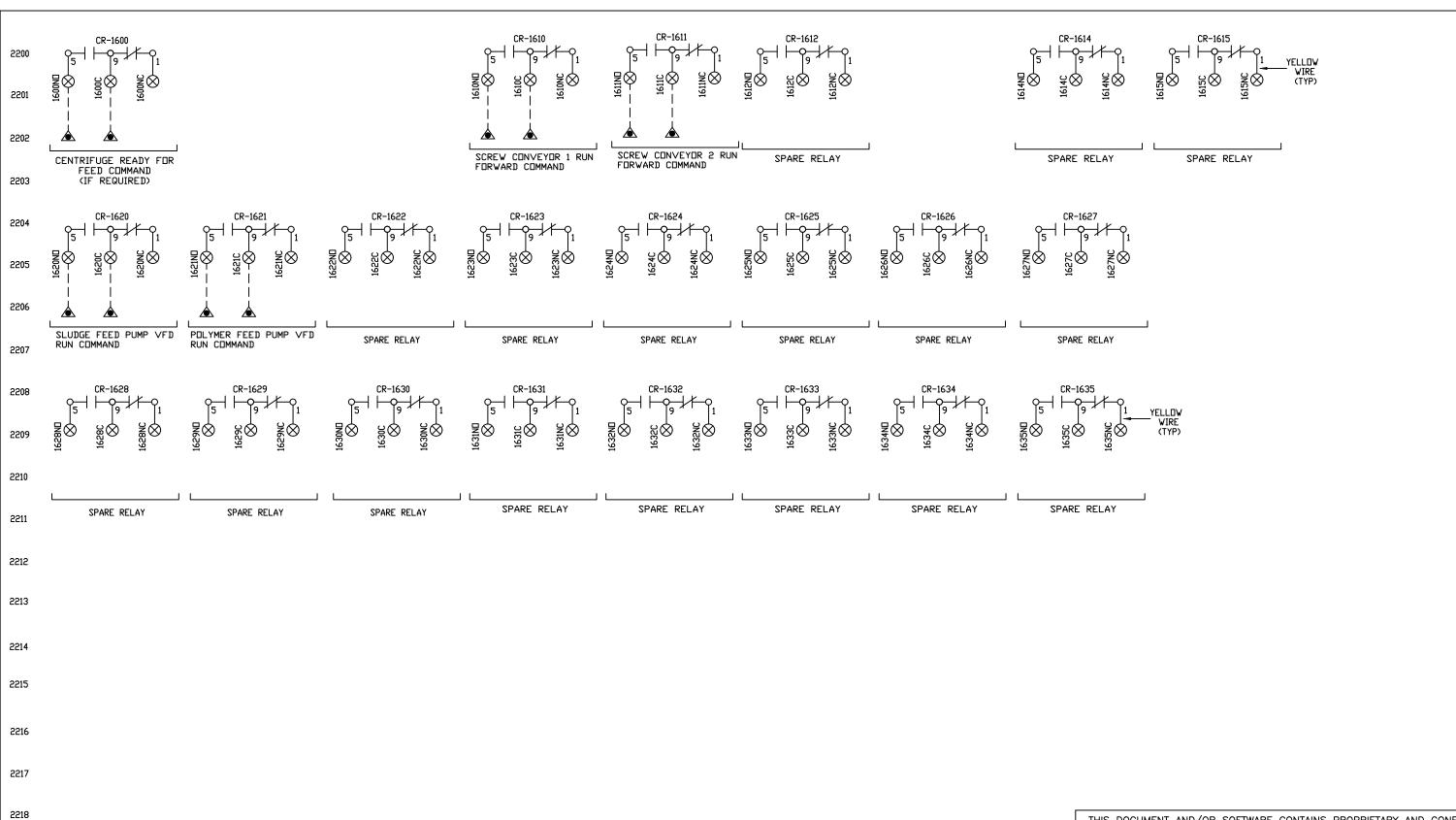












2219

AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., NORTHVALE, NJ U.S.A. TERMINAL BLOCK LEGEND MECHANICAL EQUIPMENT US, INC. MAIN C□NTR□L PANEL 26AUG22 5 AR REVISED AS BUILT LOCAL OPERATOR PANEL 100 Fairway Court Northvale, NJ 07647 18AUG22 AS BUILT ACI <u></u> CUST□MER CF7000 CENTRIFUGE ▼ X20 TERMINAL BLOCK 3 17FEB22 RELEASED FOR FABRICATION ACI RELAY CONTACTS FOR X47 TERMINAL BL□CK 2 07JAN22 REVISED MCP PART NUMBER AR X48 TERMINAL BLOCK CUSTOMER CONTROLS AR 07DEC21 REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS X11 TERMINAL BLOCK TAUNT□N, MA 2652.395.848 --EXTERNAL WIRING RR 150CT21 SUBMITTAL APPROVAL ISSUE 0 DWG. ND. CF 7000 |9200-5901-587-10551 150CT21 22 OF 25 REV. ΒY DATE REVISION

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION

.....SPARE SHEET.....

THIS DOCUMENT AND/OR SOFTWARE CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., NORTHVALE, NJ U.S.A.

				TERI
5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT	⊗ MAIN ● L□CA
4	ACI	18AUG22	AS BUILT	CUST
3	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION	X20
S	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER	X47 □ X48
1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS	X11_
0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn
REV.	BY	DATE	REVISI□N	RR

TERMINAL BLOCK LEGEND

MAIN CONTROL PANEL

CUSTOMER

X20 TERMINAL BLOCK

X47 TERMINAL BLOCK

X48 TERMINAL BLOCK

X48 TERMINAL BLOCK

X11 TERMINAL BLOCK

EXTERNAL WIRING

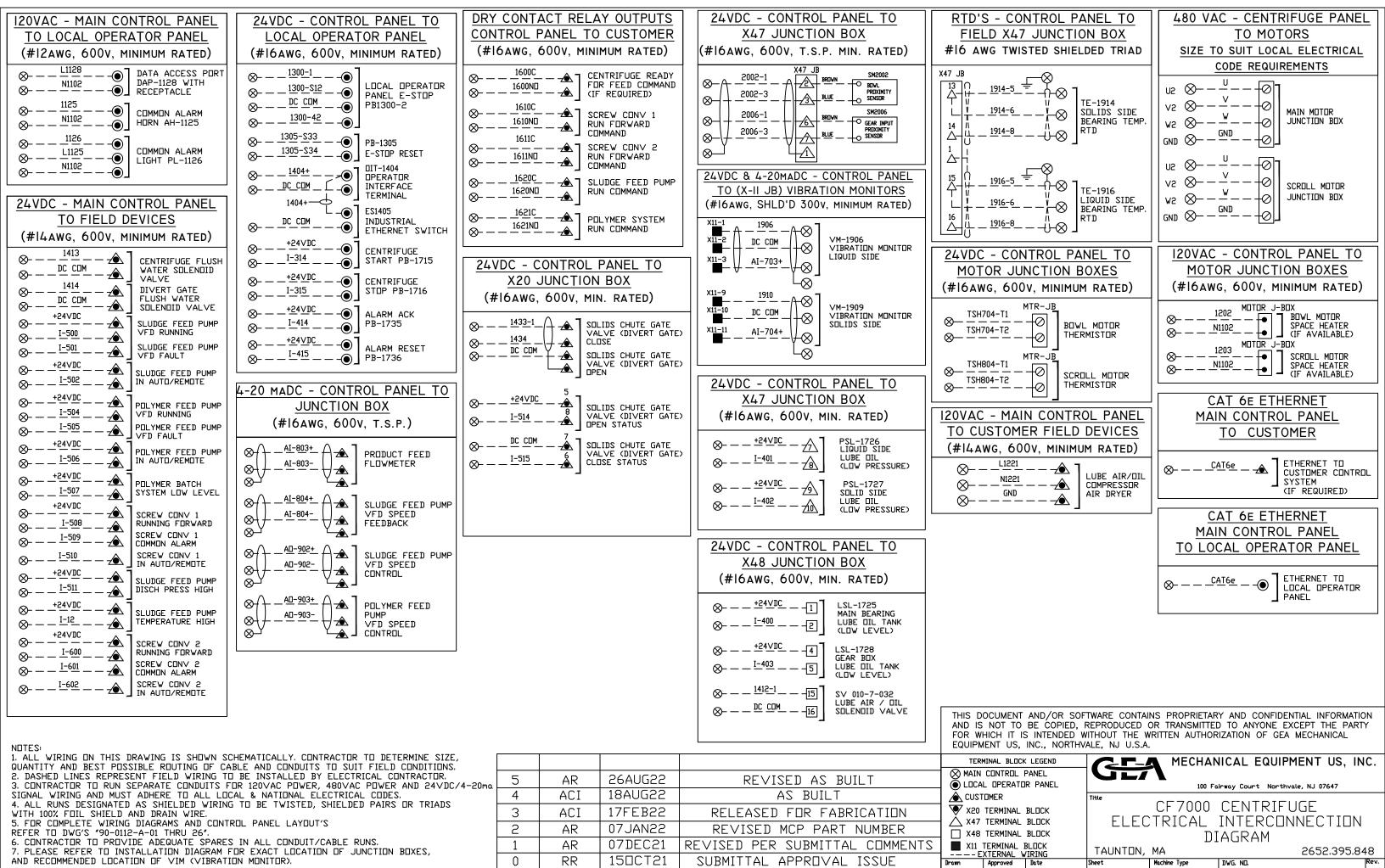
MECHANICAL EQUIPMENT US, INC.

100 Fairway Court Northvale, NJ 07647

CF7000 CENTRIFUGE SPARE SHEET

TAUNTON, MA 2652.395.848

| Date | Sheet | Machine Type | DWG, ND. | 150721 | 23 0F 25 0F 7000 | 9200-5901-587-10551



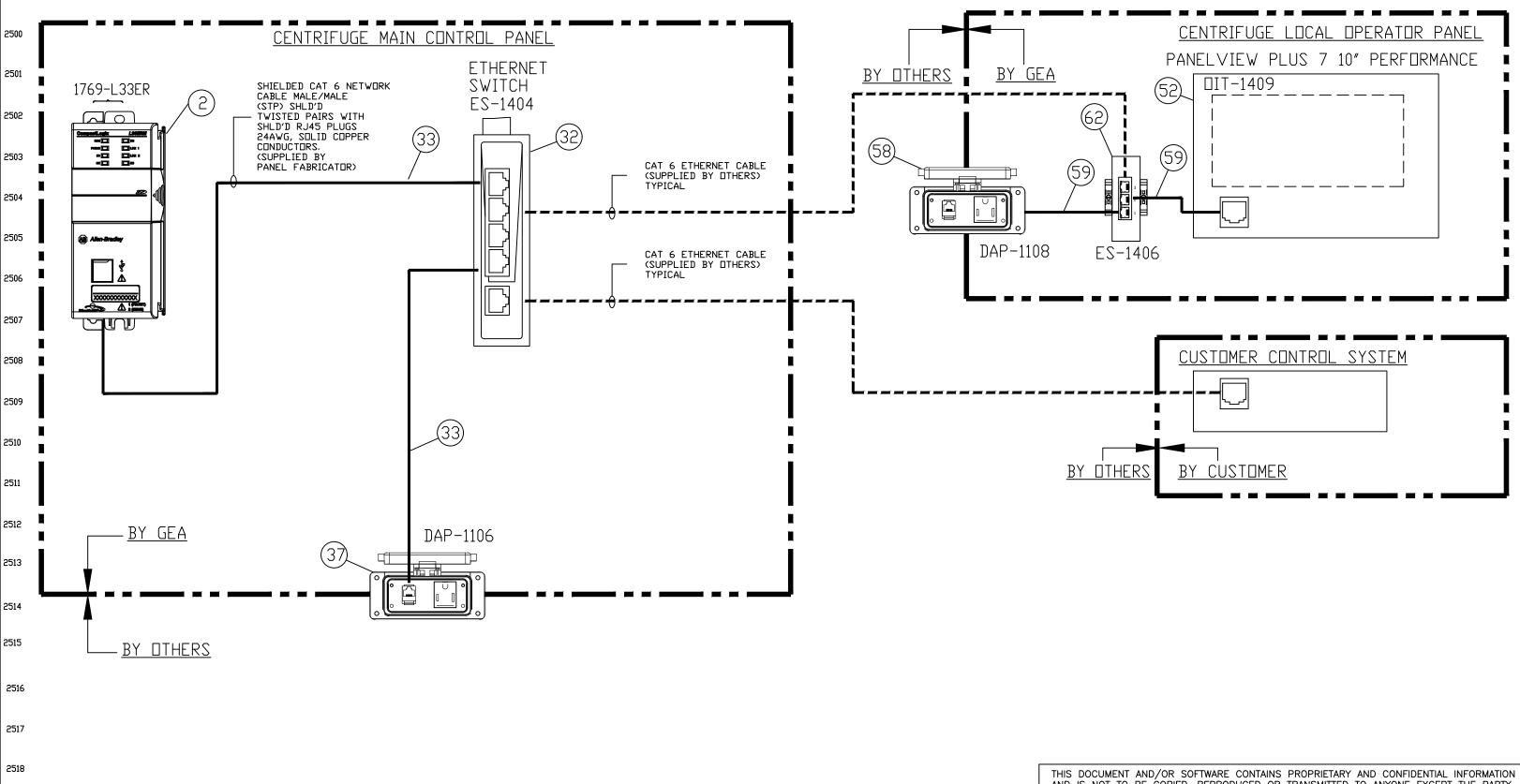
REV.

BY

DATE

REVISION

|150CT21|24 0F 25| CF 7000 |9200-5901-587-10551 | 5



					1
CEN 1 (NDRTH CENTRIFUGE)					TE
PLC: PDRT A2 (PRIVATE) 192.168.1.10, DIT 192.168.1.11, BDWL VFD 192.168.1.12, SCRDLL VFD 192.168.1.13, SUBNET 255.255.255.0, GATEWAY 192.168.1.1	5	AR	26AUG22	REVISED AS BUILT	⊗ MAI   ⊕ LOC
PORT A1 (PUBLIC) 172.30.167.177, SUBNET 255.255.255.0, GATEWAY 172.30.167.1, REDLION DSP 172.30.167.178,	4	ACI	18AUG22	AS BUILT	CU:
SUBNET 255.255.0, GATEWAY 172.30.167.1	3	ACI	17FEB22	RELEASED FOR FABRICATION	<b>▼</b> x2
CEN 2 (SOUTH CENTRIFUGE)	2	AR	07JAN22	REVISED MCP PART NUMBER	
PLC: PDRT A2 (PRIVATE) 192.168.1.20, DIT 192.168.1.21, BDWL VFD 192.168.1.22, SCRDLL VFD 192.168.1.23, SUBNET 255.255.255.0, GATEWAY 192.168.1.1	1	AR	07DEC21	REVISED PER SUBMITTAL COMMENTS	X1:
PDRT A1 (PUBLIC) 172.30.167.179, SUBNET 255.255.255.0, GATEWAY 172.30.167.1, REDLION DSP 172.30.168.180,	0	RR	150CT21	SUBMITTAL APPROVAL ISSUE	Drawn
SUBNET 255.255.25 (GATEWAY 172.30.167.1	REV.	BY	DATE	REVISION	RR
			•		

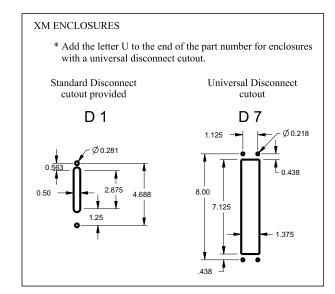
AND IS NOT TO BE COPIED, REPRODUCED OR TRANSMITTED TO ANYONE EXCEPT THE PARTY FOR WHICH IT IS INTENDED WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF GEA MECHANICAL EQUIPMENT US, INC., NORTHVALE, NJ U.S.A.

	TERM	IINAL BL□CK	LEGEND			<b>A</b> M	1ECHAN	NCAL EQUIPM	ENT US, IN	С.		
7	⊗ MAIN	CONTROL I	PANEL									
		_ OPERATO	R PANEL	100 Fairway Court Northvale, NJ 07647								
	<u></u> CUST	DMER		Title								
	<b>▼</b> x20	TERMINAL	BLOCK	CF7000 CENTRIFUGE								
-	X47 TERMINAL BLOCK				ETHERNET NETWORK DIAGRAM							
		TERMINAL	BL□CK									
		TERMINAL 1 KTERNAL W		TAL	JNTDN,	MA			2652.395.84	_		
	Drawn	Approved		Sheet		Machine	Туре	DWG. NO.		Rev.		
	RR	LM	150CT21	25	DF 25	CF	7000	9200-5901-5	87-10551	5		

#### STAINLESS STEEL HEAVY DUTY FREE-STANDING ENCLOSURES FOR FLANGE-MOUNTED DISCONNECTS

#### TWO-DOOR ENCLOSURES

ENCLO	SUB-PANEL (P3)								
Catalog No.	Height (A)	Width (B)	Depth (C)	Industry L Standard Pri	ist ce		Panel eight (E)	Panel Width (F)	List Price
SCE-72XM5418SS	72.00	53.75	18.00	IS6 9,890.	44	SCE-64P52**	60.00	48.00	Included
SCE-72XM6618SS	72.00	65.75	18.00	IS6 11,145.	52	SCE-64P64**	60.00	60.00	Included
SCE-72XM7818SS	72.00	77.75	18.00	IS6 12,396.	34	SCE-64P76**	60.00	72.00	Included
SCE-72XM7824SS	72.00	77.75	24.00	IS6 13,286.	12	SCE-64P76**	60.00	72.00	Included
SCE-84XM7818SS	84.00	77.75	18.00	IS6 13,758.	93	SCE-76P76**	72.00	72.00	Included
SCE-84XM7824SS	84.00	77.75	24.00	IS6 13,930.	86	SCE-76P76**	72.00	72.00	Included
SCE-90XM7818SS	90.00	77.75	18.00	IS6 14,691.	64	SCE-82P76**	78.00	72.00	Included
SCE-90XM7824SS	90.00	77.75	24.00	IS6 15,418.	09	SCE-82P76**	78.00	72.00	Included



\*\*Sub-panel included with enclosure. Replacement panels can be ordered. Prices found in the accessory section.





Phone (989) 799-6871 Fax (989) 799-4524

### **Stainless Steel Heavy Duty Free-Standing Enclosures For** Flange-Mounted **Disconnects**

#### Application -

Designed to house electrical equipment and provide degree of protection from dirt, dust, oil and water and to house most standard type disconnects. For installation information, consult our Installation Manual at www. saginawcontrol.com.

#### **Construction -**

- 0.104" stainless steel Type 304.
- · Seams continuously welded and ground smooth.
- Flange trough collar around all sides of door opening.
- Body stiffeners in large enclosures for extra rigidity. Heavy duty lifting eyes anchor into
- reinforced top.
- Removable center posts permit easy subpanel installation. Stainless steel concealed hinges.
- Black zinc die cast coinproof/padlocking handle on main door with black zinc die cast padlocking handle on slave doors.
- 3-point latching mechanism.
- Black quarter turn latches as required.
- Panel supports.
- Large removable print pockets.
- Oil-resistant gasket.
- Removable sub-panels mount on collar
- Master door is far right-hand door on all enclosures.
- Defeater on master door requires a screwdriver to open.
- Mechanical interlock activated by master door prevents slave doors from being opened first. Doors can be closed in any order.
- · Ground stud on door and body.
- · Provisions for light kit.

Disconnect switch (or circuit breaker) and operating mechanism are not furnished with enclosure.

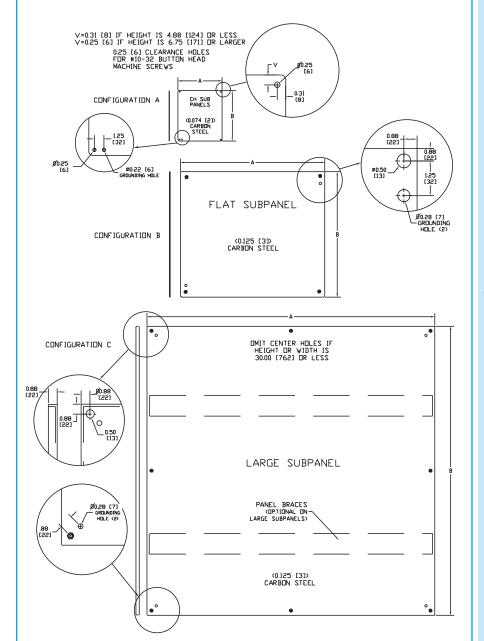
#### Finish -

#4 brushed finish on all exterior surfaces. Sub-panels powder coated white.

IS6 - Industry Standards -NEMA Type 3R, 4, 4X, 12 & Type 13 UL Listed Type 3R, 4, 4X & 12 CSA Type 3R, 4, 4X & 12 IEC 60529 IP66

\*\*\*Special Instructions apply for IS3, IS4 and IS6 to maintain the environmental rating of Type 3R for these parts. See the Special Instructions on the Industry Standards page in the Technical Information Section.

Catalog No.	Height (A)	Width (B)	Configuration	Edge Flanges	Product Code	List Price
SCE-64P52	60.00	48.00	С	Four	P3	334.21
SCE-64P64	60.00	60.00	С	Four	P3	362.06
SCE-64P76	60.00	72.00	С	Four	P3	425.36
SCE-72P60	68.00	56.00	С	Four	P3	394.98
SCE-72P72	68.00	68.00	С	Four	P3	470.93
SCE-72P30	69.00	27.00	С	Four	P3	210.15
SCE-72P36	69.00	33.00	С	Four	P3	225.33
SCE-76P37	72.00	33.75	С	Four	P3	250.65
SCE-76P76	72.00	72.00	С	Four	P3	498.78
SCE-82P37	78.00	33.75	С	Four	P3	278.51
SCE-82P76	78.00	72.00	С	Four	P3	501.32



# MOUNTING PANELS

#### **SUB-PANELS**

#### **Construction -**

Sub-panels are constructed from carbon steel. Size determines steel thickness.

#### Finish -

Powder coated white.

#### Options -

Configuration A - Add (SS) to the end of the sub-panel part number. (Example: SCE-12P10SS). Sub-panels are made of 316/316L stainless steel.

Configuration B & C - Add (SS) to the end of the sub-panel part number for 304 stainless steel (Example: SCE-30P30SS). Add (SS6) to the end of the sub-panel part number for 316/316L stainless steel (Example: SCE-30P30SS6).

Available within 10 working days if not in stock



Phone (989) 799-6871 Fax (989) 799-4524

# CompactLogix<sup>™</sup> 5370 L3 Programmable Automation Controllers



1769-L30ER, -L30ERM, -L30ER-NSE, -L33ER, -L33ERM, L36ERM, -L37ERM, -L38ERM

#### **Features and Benefits**

The CompactLogix 5370 L3 controllers deliver scalable, affordable control ideal for applications from small standalone equipment to high performance indexing tables, process skids, case packers and erectors, and packaging.

Machine builders and end users can take advantage of the cost-saving features of these controllers:

- Support for Integrated Motion on EtherNet/IP
- Support for Device Level Ring (DLR) network topologies
- Built-in energy storage eliminates the need for lithium batteries
- · Support reuse of existing 1769 I/O
- Removable 1GB secure digital (SD) card improves data integrity
- Flexible memory options up to 3MB
- Added features for hazardous environments (NSE version)
- Support for Kinematics eliminates the need for additional robot controllers and software
- Open socket capability allows support for Modbus TCP as well as devices such as printers, barcode readers and servers

Reduce cost and time to market with CompactLogix 5370 L3 Programmable Automation Controllers.



Expanding on the scalability of the Logix family of controllers, the CompactLogix 5370 L3 programmable automation controllers (PAC) are designed to meet the growing need for a higher performance controller in a compact and affordable package.

As part of the Integrated Architecture system, the CompactLogix 5370 L3 controllers use the same programming software, network protocol, and information capabilities as all Logix controllers, providing a common development environment for all control disciplines.

#### Integrated Motion on EtherNet/IP

The CompactLogix 5370 L3 controller provides a strong motion solution for customers looking for performance and cost competitiveness.

- Supports up to 16 axes of integrated motion
- Together with the Kinetix 350, offers cost-effective, scalable motion solution

#### **Network Capabilities**

With dual Ethernet ports and an integrated Ethernet switch, these controllers now support Device Level Ring (DLR) network topologies, simplifying integration of components in your control system and reducing system cost:

- Provides resiliency from loss of one network connection
- Allows replacement of devices one at a time without stopping production
- Reduces the number of Ethernet switches in the control system

#### **Features for Hazardous Environments**

The No Stored Energy (NSE) version of the CompactLogix 5370 L3 offers additional features for hazardous environments found in industries such as mining and oil and gas.

- · Allows safe transport of controller in and out of mining areas
- Powered down controller has less than 200uJ of residual energy stored in each component
- No consequences of arc or spark to cause an explosion in gaseous environment



## CompactLogix 5370 L3 Controller Product Specifications

	1760 L20EP									
	1769-L30ER	1769-L30ERM	1769-L30ER- NSE	1769-L33ER	1769-L33ERM	1769-L36ERM	1769-L37ERM	1769-L38ERM		
User Memory	1 MB	1 MB	1 MB	2 MB	2 MB	3 MB	4 MB	5 MB		
Controller Tasks	32	32	32	32	32	32	32	32		
Programs per Task	100	100	100	100	100	100	100	100		
Integrated Motion		4 axis CIP motion position loop axis			8 axis CIP motion position loop axis		16 axis CIP motion position loop axis			
Package Size			55	5mm wide x 118mm	n high x 105mm de	ep				
Certifications		cULH (Class	I Division 2), KCC /		Class I & II, Division in GOST-R and Marine	2 and Class III, Divis	ions 1 & 2) /			
Local Expansion Modules	8	8	8	16	16	30	30	30		
Local Expansion I/O Points (Max)	256	256	256	512	512	960	960	960		
Communication Module Additions				DeviceNet with 176	59-SDN or 3rd party	,				
Flash Memory Card	Indu	strially rated and co	ertified Secure Digi	ital (SD) memory ca	ard (1 and 2 GB opti	ons); all controllers	shipped with 1 GB	card		
Servo Drives (Position Loop CIP)		4			8	16	16	16		
Ethernet I/O IP Nodes	16	16	16	32	32	48	48	48		
Virtual Axes	100	100	100	100	100	100	100	100		
Feedback only, Torque, Velocity, Vhz (max CIP Motion Drives)		16			32	48	48	48		
Axes/ms		2			2	2	2	2		
Kinematics Support		yes			yes	yes	yes	yes		
Software / Firmware		RSLogix 5000	/20 and RSLinx Cla	ssic V2.59 Firmware	e v20.1x or later		RSLogix 5000 V Classic V4.0 Firmv	/31 and RSLinx ware v31.x or later		
Conformally Coated Product Available	1769-L30ERK	1769-L30ERMK	no	1769-L33ERK	1769-L33ERMK	no	1769-L37ERMK	1769-L38ERMK		

Connect with us. f in s







rockwellautomation.com -

expanding human possibility<sup>™</sup>

AMERICAS: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: (1) 414.382.2000, Fax: (1) 414.382.4444 EUROPE/MIDDLE EAST/AFRICA: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgium, Tel: (32) 2 663 0600, Fax: (32) 2 663 0640 ASIA PACIFIC: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846

CompactLogix, Integrated Architecture, Kinetix, RSLogix, Integrated Motion on EtherNet/IP are trademarks of Rockwell Automation, inc.

# **Specifications**

# 1769-PA2, 1769-PB2, 1769-PA4, 1769-PB4 - Technical Specifications

Attribute	1769-PA2	1769-PB2	1769-PA4	1769-PB4
Input voltage range	85265V AC	19,231.2V DC	85132V AC or 170265V AC, switch selectable	19.232V DC
Input frequency range	4763 Hz	N/A	4763 Hz	N/A
Power supply distance rating <sup>(1)</sup>	(8 I/O modules can I	oe connected on either	B side of the power sup dules.)	ply for a maximum of
Operating altitude		2000 m	(6562 ft)	
Isolation voltage	265V (continuous), Reinforced Insulation Type (IEC Class 1 grounding required)	75V (continuous), Reinforced Insulation Type (IEC Class 1 grounding required)	265V (continuous), Reinforced Insulation Type (IEC Class 1 grounding required)	75V (continuous), Reinforced Insulation Type (IEC Class 1 grounding required)
	Routine tested at 2596V DC for 1s, AC Power Input to System and AC Power Input to 24V DC User Power	Routine tested at 1697V DC for 1s, DC Power Input to System	Routine tested at 2596V DC for 1s, AC Power Input to System	Routine tested at 1697V DC for 1s, DC Power Input to System
Power consumption	100 VA @ 120V AC 130 VA @ 240V AC	50 VA @ 24V DC	200 VA @ 120V AC 240 VA @ 240V AC	100 VA @ 24V DC
Power dissipation	8 W @ 60 °C	7.5 W @ 60 °C	18 W @ 60 °C	14.5 W @ 60 °C
Current capacity at 5V	2.0 A	2.0 A	4.0 A	4.0 A
Current capacity at 24V	0.8 A	0.8 A	2.0 A	2.0 A
Inrush current, max	25 A @ 132V AC	30 A @ 31.2V DC	25 A @ 132V AC	30 A @ 31.2V DC
Fuse type	Wickmann 19195-3.15A Littelfuse 02183.15MXP	Wickmann 19193-6.3A Littelfuse 021706.3MXP	Wickmann 19195-3.15A Littelfuse 02183.15MXP	Wickmann 19193-6.3A Littelfuse 021706.3MXP
Dimensions (HxWxD), approx.	he		1.65 x 2.76 x 3.43 in.) g tabs is 138 mm (5.43	in.)
Shipping weight, approx	525 g (	1.16 lb)	630 g (	(1.39 lb)
Wiring category <sup>(2)</sup>	1 on power ports	2 on power ports	1 on power ports	2 on power ports

# 1769 DC Digital Modules

Cat. No.	Inputs/Outputs	Voltage Category	Operating Voltage Range	Backplane Current	Power Supply Distance Rating
1769-IG16	16 inputs	5V DCTTL	4.55.5V DC	120 mA @ 5.1V	8
1769-IQ16	16 inputs	24V DC sink/source	1030V DC @ 30 °C (86 °F) 1026.4V DC @ 60 °C (140 °F)	115 mA @ 5.1V	8
1769-IQ16F	16 inputs, high speed	24V DC sink/source	1030V DC @ 30 °C (86 °F) 1026.4V DC @ 60 °C (140 °F)	100 mA @ 5.1V	8
1769-IQ32	32 inputs	24V DC sink/source	1030V DC @ 30 °C (86 °F) 1026.4V DC @ 60 °C (140 °F)	170 mA @ 5.1V	8
1769-IQ32T	32 inputs	24V DC sink/source	20.426.4V DC @ 60 °C (140 °F)	170 mA @ 5.1V	8
1769-IQ6X0W4	6 inputs 4 outputs	24V DC sink/source input AC/DC normally open relay contact outputs	1030V DC @ 30 °C (86 °F) 1026.4V DC @ 60 °C (140 °F)	105 mA @ 5.1V 50 mA @ 24V	8
1769-0B8	8 outputs	24V DC source	20.426.4V DC	145 mA @ 5.1V	8
1769-0B16	16 outputs	24V DC source	20.426.4V DC	200 mA @ 5.1V	8
1769-0B16P	16 outputs, protected	24V DC source	20.426.4V DC	160 mA @ 5.1V	8
1769-0B32	32 outputs	24V DC source	20.426.4V DC	300 mA @ 5.1V	6
1769-0B32T	32 outputs	24V DC source	10.226.4V DC	220 mA @ 5.1V	8
1769-0G16	16 outputs	5V DCTTL	4.55.5V DC	200 mA @ 5.1V	8
1769-0V16	16 outputs	24V DC sink	20.426.4V DC	200 mA @ 5.1V	8
1769-0V32T	32 outputs	24V DC sink	10.226.4V DC	300 mA @ 5.1V	8

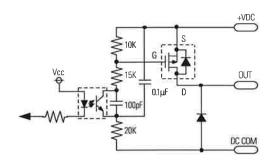
# 1769 Contact Output Modules

Cat. No.	Inputs/Outputs	Operating Voltage Range	Backplane Current	Power Supply Distance Rating
1769-0W8	8 outputs	5265V AC 5125V DC	125 mA @ 5.1V 100 mA @ 24V	8
1769-0W8I	8 outputs, individually isolated	5265V AC 5125V DC	125 mA @ 5.1V 100 mA @ 24V	8
1769-0W16	16 outputs	5265V AC 5125V DC	205 mA @ 5.1V 180 mA @ 24V	8

# 1769-0B16 ←

### Compact solid state 24V DC source output module

#### Simplified Output Circuit Diagram



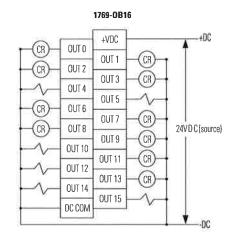


Table 57 - Technical Specifications - 1769-0B16

Attribute	1769-0B16
Outputs	16 (16 points/group)
Voltage category	24V DC source
Operating voltage range	20.126.1V DC
Output delay, on	0.1 ms
Output delay, off	1.0 ms
Current draw @ 5.1V	200 mA
Heat dissipation, max	2.11 W
Off-state leakage current, max <sup>(1)</sup>	1.0 mA @ 26.4V DC
On-state current, min	1.0 mA
On-state voltage drop, max	1.0V DC @ 1 A
Current per point, max	0.5 A @ 60 °C (140 °F) 1.0 A @ 30 °C (86 °F)
Current per module, max	4.0 A @ 60 °C (140 °F) 8.0 A @ 30 °C (86 °F)
Surge current <sup>(2)</sup>	2.0 A for 10 ms, repeatable every 2 s
Isolation voltage	Verified by one of the following dielectric tests: 1200V AC for 1 s or 1697V DC for 1 s, output point to bus 75V DC working voltage (IEC Class 2 reinforced insulation)
Weight, approx	280 g (0.61 lb)
Dimensions (HxWxD), approx	118 x 35 x 87 mm (4.65 x 1.38 x 3.43 in.) Height with mounting tabs 138 mm (5.43 in.)
Slot width	1
Module location	DIN rail or panel mount
Power supply	1769-PA2, 1769-PB2, 1769-PA4, 1769-PB4
Power supply distance rating	8 modules

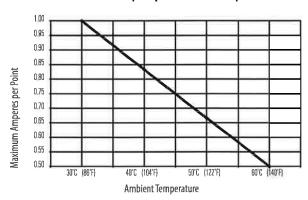
Table 57 - Technical Specifications - 1769-0B16

Attribute	1769-0B16
Terminal screw torque	0.68 Nem (6 lbein)
Retaining screw torque	0.46 Nem (4.1 lbein)
Wire size	(2214 AWG) solid (2216 AWG) stranded
Wire type	Cu-90 °C (194 °F)
Replacement terminal block	1769-RTBN18 (1 per kit)
Replacement door label	1769-RL1 (2 per kit)
Replacement door	1769-RD (2 per kit)
Vendor ID code	1
Product type code	7
Product code	71
Enclosure type rating	None (open style)

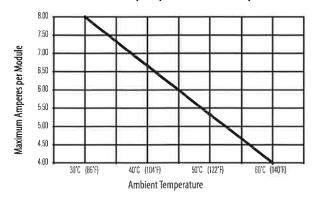
<sup>(1)</sup> To limit the effects of leakage current through solid state outputs, a loading resistor can be connected in parallel with your load. Use a 5.6 kΩ, 1/2 W resistor for transistor outputs, 24V DC operation.

### **Temperature Derating - 1769-0B16**

#### 1769-0B16 Maximum Amperes per Point versus Temperature



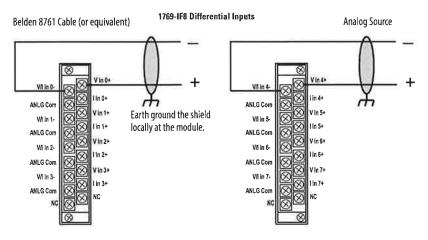
1769-0B16 Maximum Amperes per Module versus Temperature



<sup>(2)</sup> Use a 1N4004 diode reverse-wired across the load for transistor outputs switching 24V DC inductive loads.

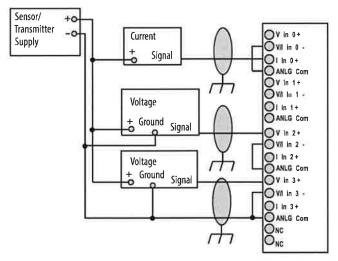
# 1769-IF8 <

Compact voltage/current analog input module

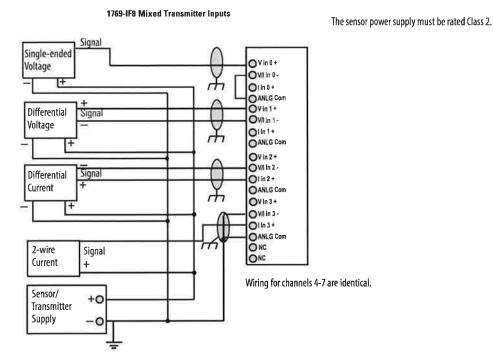


1769-IFB Single-ended Sensor/Transmitter Inputs

The sensor power supply must be rated Class 2.



Wiring for channels 4...7 are identical.



#### **Technical Specifications - 1769-IF8**

Attribute	1769-IF8
Inputs	8 differential or single-ended
Input range	±10V 010V 05V 15V 020 mA
Full scale range <sup>(1)</sup>	±10.5V -0.510.5V -0.55.25V 0.55.25V 021 mA 3.221 mA
Current draw @ 5.1V	120 mA
Current draw @ 24V	70 mA
Converter type	Delta Sigma
Heat dissipation, max	3.24W
Resolution <sup>(2)</sup>	16 bits (unipolar) 15 bits plus sign (bipolar)
Rated working voltage <sup>(3)</sup>	30V AC/30V DC
Common mode voltage range <sup>(4)</sup>	±10V DC max per channel
Common mode rejection	> 60 dB @ 50 and 60 Hz with the 10 Hz filter selected
Normal mode rejection ratio	-50 dB @ 50 and 60 Hz with the 10 Hz filter selected

#### **Technical Specifications - 1769-IF8**

Attribute	1769-IF8
Input impedance	Voltage: 220 k $\Omega$ Current: 250 $\Omega$
Accuracy <sup>(5)</sup>	Voltage: $\pm 0.2\%$ full scale @ 25 °C (77 °F) Current: $\pm 0.35\%$ full scale @ 25 °C (77 °F)
Accuracy drift with temperature	Voltage: ±0.003% per °C Current: ±0.0045% per °C
Nonlinearity	±0.03%
Repeatability <sup>(6)</sup>	±0.03%
Module error	Voltage: ±0.3% Current: ±0.5%
Overload at input terminals, max <sup>(7)</sup>	Voltage: ±30V DC continuous, 0.1 mA Current: ±32 mA continuous, ±7.6V DC
Isolation voltage	500V AC or 710V DC for 1 minute (qualification test), group to bus 30V AC/30V DC working voltage (IEC Class 2 reinforced insulation)
Weight, approx	450 g (0.99 lb)
Dirnensions (HxWxD), approx	118 x 52.5 x 87 mm (4.65 x 2.07 x 3.43 in.) Height with mounting tabs 138 mm (5.43 in.)
Slot width	1.5
Module location	DIN rail or panel mount
Power supply	1769-PA2, 1769-PB2, 1769-PA4, 1769-PB4
Power supply distance rating	8 modules
Terminal screw torque	0.68 N•m (6 lb•in)
Retaining screw torque	0.46 N∍m (4.1 lb∍in)
Wire size	(2214 AWG) solid (2216 AWG) stranded
Wire type	Cu-90 °C (194 °F)
Replacement terminal block	1769-RTBN18 (1 per kit)
Replacement door label	1769-RL2 series B (2 per kit)
Replacement door	1769-RD (2 per kit)
Vendor ID code	1
Product type code	10
Product code	38
Enclosure type rating	None (open-style)

<sup>(1)</sup> The over- or under-range flag will come on when the normal operating range (over/under) is exceeded. The module will continue to convert the analog input up to the maximum full scale range. The flag automatically resets when within the normal operating range.

- (4) For proper operation, both the plus and minus input terminals must be within  $\pm 10 \text{V}$  DC of analog common.
- (5) Includes offset, gain, nonlinearity, and repeatability error terms.
- (6) Repeatability is the ability of the input module to register the same reading in successive measurements for the same input signal.
- (7) Damage may occur to the input circuit if this value is exceeded.

<sup>(2)</sup> Resolution is dependent upon your filter selection. The maximum resolution is achieved with either the 50 or 60\ Hz filter selected.

<sup>(3)</sup> Rated working voltage is the maximum continuous voltage that can be applied at the input terminal, including the input signal and the value that floats above ground potential (for example, 10V DC input signal and 20V DC potential above ground).

Cat. No.	Inputs/Outputs	Range	Resolution	Backplane Current	Power Supply Distance Rating
1769-0F4VI	4 outputs, differential, individually isolated	±10V 010V 05V 15V	15 bits plus sign (bipolar)	145 mA @ 5.1V 75 mA @ 24V	8
1769-0F8C	8 outputs, single-ended	020 mA 420 mA	16 bits (unipolar)	140 mA @ 5.1V 145 mA @ 24V	8
1769-0F8V	8 outputs, single-ended	±10V 010V 05V 15V	16 bits plus sign (bipolar)	145 mA @ 5.1V 125 mA @ 24V	8

# 1769 Analog RTD and Thermocouple Modules

Cat. No.	Inputs/Outputs	Sensors Supported	Backplane Current	Power Supply Distance Rating
1769-IR6	6 RTD inputs	100, 200, 500, 1000 $\Omega$ Platinum 385 100, 200, 500, 1000 $\Omega$ Platinum 3916 120 $\Omega$ Nickel 618 120 $\Omega$ Nickel 672 10 $\Omega$ Nickel-iron 518 0150 $\Omega$ 0500 $\Omega$ 01000 $\Omega$	100 mA @ 5.1V 45 mA @ 24V	8
1769-IT6	6 thermocouple inputs	Thermocouple types B, C, E, J, K, N, R, S, T ±50V ±100V	100 mA @ 5.1V 45 mA @ 24V	8 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> To reduce the effects of electrical noise, install the 1769-IT6 module at least two slots away from the AC power supplies.

## 1769 Communication and Specialty Modules

Cat. No.	Description	Backplane Current	Power Supply Distance Rating
1769-AENTR	The adapter connects 1769 I/O modules to a linear or DLR network and uses two copper network ports to connect to the network.	500 mA @ 5V	5
1769-ARM	Use a 1769-ARM address reserve module to reserve module slots. After creating an I/O configuration and user program, you can remove and replace any I/O module in the system with a 1769-ARM module once you inhibit the removed module in the Logix Designer application.	60 mA @ 5.1V	8
1769-ASCII	The 1769-ASCII module, a general purpose two-channel ASCII interface, provides a flexible network interface to a wide variety of RS-232, RS-485, and RS-422 ASCII devices. The module provides the communication connections to the ASCII device.	425 mA @ 5.1V	4
1769-BOOLEAN	Use the 1769-BOOLEAN module in applications that require repeatability, such as material handling and packaging, when there is a requirement to activate an output based on an input's transition. If the Boolean expression is true, the output is directed to the ON state. If the Boolean expression is false, the output channel is directed to the OFF state. There are four operators that you can configure as OR, AND, XOR, or none.	220 mA @ 5.1V	8

# **Specifications**

## 1769-ECL, 1769-ECR - Technical Specifications

Attribute	1769-ECL	1769-ECR	
Bus current draw, max	5 mA at 5V DC		
Operating altitude	2000 m (6562 ft)		
North American temp code	T3C		
IEC temp code	N/A	T4	
Shipping weight, approx	130 g (0.286 lb)		
Enclosure type rating	None (open style)		

## 1769-ECL, 1769-ECR - Environmental Specifications

Attribute	1769-ECL	1769-ECR
Operating temperature	060 °C (3	2140 °F)
IEC 60068-2-1 (Test Ad, Operating Cold)		
IEC 60068-2-2 (Test Bd, Operating Dry Heat)		
IEC 60068-2-14 (Test Nb, Operating Thermal Shock)		
Nonoperating temperature	-4085 °C (-	40185 °F)
IEC 60068-2-1 (Test Ab, Unpackaged Nonoperating Cold)		
IEC 60068-2-2 (Test Bb, Unpackaged Nonoperating Dry Heat)		
IEC 60068-2-14 (Test Na, Unpackaged Nonoperating Thermal Shock)		
Relative humidity	595% noncondensing	
Vibration	5 g @ 10.	500 Hz
IEC 60068-2-6 (Test Fc, Operating)		
Operating shock	DIM roil mount: 20 a	· Panal mount: 20 a
IEC 60068-2-27 (Test Ea, Unpackaged Shock)	DIN rail mount: 20 g	, i anei mount. 30 y
Nonoperating shock IEC 60068-2-27 (Test Ea,	DIN rail mount: 30 g; Panel mount: 40 g	
Unpackaged Shock)		

## 1769-ECL, 1769-ECR - Environmental Specifications

Attribute	1769-ECL	1769-ECR
Emissions	Group 1	, Class A
CISPR 11		
ESD immunity	8 kV air d	ischarges
IEC 61000-4-2		
Radiated RF immunity	10V/m with 1 kHz sine-wave	80% AM from 802000 MHz
IEC 61000-4-3	10V/m with 200 Hz 50%Pt	ulse 100% AM at 900 MHz

# 1769-ECL, 1769-ECR - Certifications<sup>(1)</sup>

Certifications <sup>(2)</sup>	1769-ECL	1769-ECR	
c-UL-us		UL Listed for Class I, Division 2 Group A, B, C, D Hazardous Locations, certified for U.S. and Canada. See UL File E10314	
CE	EN 61000-6-2; Industrial Immun	European Union 2004/108/EC EMC Directive, compliant with:  • EN 61000-6-2; Industrial Immunity  • EN 61000-6-4; Industrial Emissions	
C-Tick		Australian Radio Communications Act, compliant with.  • AS/NZS CISPR 11; Industrial Emissions	
Ex	N/A	European Union 94/9/EC ATEX Directive, compliant with:  • EN 60079-15; Potentially Explosive Atmospheres, Protection "n" (II 3 G Ex nA IIC T4 X)  • EN 60079-0; General Requirements (Zone 2)	

<sup>(1)</sup> When product is marked.

See the Product Certification link at <a href="http://www.ab.com">http://www.ab.com</a> for Declarations of Conformity, Certificates, and other certification details.

# Product data sheet Characteristics

# JJL36200

PowerPact J-Frame breaker, thermal-magnetic, 200 A, 3P, 25 kA at 600 VAC





by Schneider Electric

Product availability: Stock - Normally stocked in distribution facility

Price\*: 5432.00 USD



#### Main

Mairi		
Product or component type	Circuit breaker	
Range of product	PowerPact J	
Trip unit technology	Thermal-magnetic	
Breaking capacity code	J	

#### Complementary

Complementary		
Line Rated Current	200 A	
Number of poles	3	
Poles description	3P	
Breaking capacity	100 KA 240 V AC	
	65 KA 480 V AC	
	25 KA 600 V AC	
	20 KA 250 V DC	
[Ue] rated operational voltage	600 V AC	
	250 V DC	
Continuous current rating	80 %	
Mounting mode	Unit mount	
Electrical connection	Lugs load	
	Lugs line	
AWG gauge	AWG 3/0350 kcmil aluminium/copper	
Magnetic hold current	1000 A	
Magnetic tripping current	2000 A	
Maximum Height	7.52 ln (191.01 mm)	
Maximum Width	4.12 ln (104.65 mm)	
Maximum Depth	5 ln (127.00 mm)	
Tightening torque	230.12 Lbf.In (26 N.m) 0.150.29 in <sup>2</sup> (95185 mm <sup>2</sup> ) AWG 3/0350 kcmil)	

#### Environment

Product certifications	IEC CSA UL Listed CE CCC
Ambient air temperature for operation	104 °F (40 °C)

#### Ordering and shipping details

ordoring and emphing detaile		
Category	01115 - HG,HJ,JG,JJ UNIT MT BREAKER/SWITCH	
Discount Schedule	DE2	
GTIN	00785901461937	
Package weight(Lbs)	4.8 Lb(US) (2.18 kg)	
Returnability	Yes	
Country of origin	MX	

### Offer Sustainability

Sustainable offer status	Green Premium product	
REACh Regulation	☑ REACh Declaration	
EU RoHS Directive	Compliant E EU RoHS Declaration	
Mercury free	Yes	
RoHS exemption information	₽¥Yes	
China RoHS Regulation	☐ China RoHS Declaration	
Environmental Disclosure	Product Environmental Profile	
WEEE	The product must be disposed on European Union markets following specific waste collection and never end up in rubbish bins.	

### Contractual warranty

Warranty	18 months

# Product data sheet Characteristics



Operating mechanism, flange mounted, variable depth, extra long operating rod, 9422 variable depth mechanism

Product availability: Stock - Normally stocked in distribution facility



Price\*: 73.38 USD

#### Main

Range	9422T
Product	Disconnect Switch

#### Complementary

Handle Type	Ordered separately

#### Ordering and shipping details

Category	21732 - 9422	
Discount Schedule	CP1	
GTIN	00785901479253	
Package weight(Lbs)	1 lb(US) (0.45 kg)	
Returnability	Yes	
Country of origin	MX	

#### Offer Sustainability

Onor Odolamability	
California proposition 65	WARNING: This product can expose you to chemicals including: Lead and lead compounds, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov
REACh Regulation	REACh Declaration
EU RoHS Directive	Compliant EU RoHS Declaration
Mercury free	Yes
RoHS exemption information	Yes
China RoHS Regulation	China RoHS declaration

<sup>\*</sup> Price is "List Price" and may be subject to a trade discount – check with your local distributor or retailer for actual price.

Stock Item: This item is normally stocked in our distribution facility.



#### **Technical Characteristics**

Article Number
Package Quantity

Availability Code

Returnability

Weight

Туре	Т
Approvals	UL Recognized File: E52639 CCN WHTY2 - CSA Certified File: LR44199 Class: 4652 04
Catalog Reference Number	9420CT9701
For Use With	NEMA 1/3/3R/4(sheet steel)/12 enclosures
Handle Type	6 Inch
Shipping and Ordering	
Category	21732 - Disconnect Switches, Flange Mounted
Discount Schedule	CP1

As standards, specifications, and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this document.

785901739739

1

2.8 lbs.

Generated: 06/17/2009 00:45:09





# marathon™ ——Special Products

Product Data Sheet

143X587

Replace "x" with 1, 2, or 3 for number of poles

Power Terminal Block

# 380 Amps 600 Volts AC/DC

### Wire Range

• Line: (1) 500 kcmil - #4 AWG

• Load: (1) 350 kcmil - #6 AWG and (3) #2 - #14 AWG

### **Electrical Ratings**

- 380 Amps
- 600V per UL 1059 & CSA 22.2 No.158, class B & C requirements
- Short circuit current ratings (SCCR): See SCCR section below for specifications.
- CU7AL 75°C connector terminal rating with copper or aluminum wire
- Factory & Field Wiring

### **Agency Compliance**

- UR UL Recognized Terminal Block, Evaluated to UL 1059, File No.XCFR2.E62806
- CSA certifed to C22.2 No. 158, File No. LR19766 (wire classes B & C only)
- CE compliant to IEC 60947-7-1

#### **Material Information**

- Insulator base:
  - Phenolic
  - Flammability rating of insulator base UL94V0
  - Insulator base temperature rating: -40°C to 150°C (UL RTI)
- Connector: aluminum, tin plated
- Terminal set screws: aluminum, tin plated
- Connector mounting screws: steel, zinc plated
- RoHS compliant

A Regal Brand





# **Termination Specifications**

Line Side	Wire Size (CU Stranded)	Torque	Wires / Terminal	Wire Class (UL) 1
	500 kcmil	42.4 N·m (375 lbf·in)	1	В, С
	400 - 2	42.4 N·m (375 lbf·in)	1	B, C, G, H, I (DLO)
	4	42.4 N·m (375 lbf·in)	1	В, С

Aluminum wire range: 500 kcmil - #4 AWG

Wire strip length: 1 3/16in. (30mm)Terminal screw drive: 3/8 in.hex

Load Side	Terminal	Wire Size (CU Stranded)	Torque	Wires / Terminal	Wire Class (UL) 1
		350 - 300	31.1 N·m (275 lbf·in)	1	В, С
	350 - 6	250 - 2	31.1 N·m (275 lbf·in)	1	B, C, G, H, I (DLO)
		4 - 6	31.1 N·m (275 lbf·in)	1	В, С
	2 - 14	2 AWG	5.7 N·m (50 lbf·in)	1	В, С
		4 - 6	5.1 N·m (45 lbf·in)	1	B, C, G, H, I (DLO)
		8	4.5 N·m (40 lbf·in)	1 - 2 2	B, C, G, H, I (DLO)
		10	4 N·m (35 lbf·in)	1 - 2	B, C, I (DLO)
		12 - 14	1 N.m (25 lbf.in)	1 - 4	В, С
			4 N·m (35 lbf·in)	1 - 2	I (DLO)

Solid copper wire range: 10 - 14Aluminum wire range: 2 - 8 AWG

• Wire strip length:

top row: 9/16in. (14mm)bottom row: 3/4 in. (19mm)

Terminal screw drive: 5/16 in. hex & slotted

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For information on copper stranded wire classes please reference: http://www.marathonsp.com/CatalogPDFs/Flexible-Stranded-Wire.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Multiple wire rating applies to classes B, C, & I only



## **Short Circuit Current Ratings (SCCR)**

- The suitable conductor ranges are limited to the table values only for achieving the SCCR in excess of the default rating of 10,000A.
- Other conductor combinations within the "Terminal Specifications" noted are suitable for achieving a SCCR of 10,000A (the default rating of terminal blocks).
- Enclosure size Investigated with a minimum 16x12x6 enclosure. Use in smaller enclosures is subject to end use evaluation.

#### SCCR With Fuses

Wire	Suit Cond	able uctors	Max Overcurrent Protection <b>Fuse</b> Required Amp Rating / Class			SCCR RMS Sym. Amps			
Class	Line	Load	J	Т	RK1	RK5	G	CC	600V. Max
В, С	500 - 3/0	350 - 6	500	500	400	200	60	30	100,000
В, С	500 - 4	350 - 10	200	200	200	100	60	30	100,000
G, H, I	350 - 2	1 - 6	500	500	400	200	60	30	100,000
G, H, I	350 - 2	1 - 10	200	200	200	100	60	30	100,000
(*)	500 - 4	2 - 14		None				10,000	

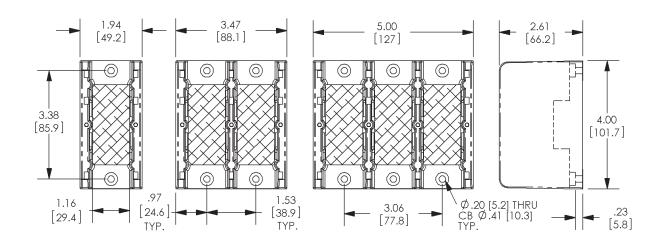
<sup>\*</sup> Any wire class evaluated (see terminal specification section)

#### Installation & Accessories

- Mounting (Panel):
  - For use with #10 fastener.
  - Torque mounting fastener to 25-30 lbf·in (2.8 3.4 N·m).
- Covers:
  - Flat covers available upon request
  - Catalog Number: CH143x (replace "x" with number of poles)
  - Covers are clear polycarbonate
  - Accessory covers are not intended to provide insulation for electrical spacings.
- Marker Strip: white vinyl strip with mounting screws available.
- Printing options available, consult customer service for specifications.



# Drawing



#### **Specifications:**

#### 140/141/142/143/144/145 Series (Figures 1 & 2)

- Material UL Recognized, QMFZ2, 125°C, .06 Clear Protective Plastic
- · Thread Cutting Screws Furnished Per Cover
- RoHS Compliant

#### 132/133 Series (Figure 3)

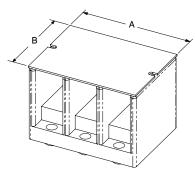
- Snap on, Hinged Cover, Black Thermoplastic
- UL Recognized, QMFZ2, 125°C
- RoHS Compliant

#### 135 Series (Figure 4)

- Snap on, Hinged Cover, Black Thermoplastic
- UL Recognized, QMFZ2, 125°C
- RoHS Compliant

#### Dimensions (inches):

Catalog #	A	В	Figure #
CC1402	2.75	2.25	1
CC1403	4.00	2.25	•
CC1411	0.77		
CC1412	1.42	2.40	2
CC1413	2.05	2.40	_
CC1414	2.68		
CC1421	1.06		
CC1422	1.87	2.75	1
CC1423	2.68		
CC1431	1.78		
CC1432	3.31	3.38	1
CC1433	4.84		
CC1441	2.12		
CC1442	4.00	4.00	1
CC1443	5.87		
CC1451	2.87		
CC1452	5.56	4.50	1
CC1453	8.28		
CH1321	0.88		
CH1322	1.69	2.87	3
CH1323	2.50		
CH1331	1.93		
CH1332	3.61	3.89	3
CH1333	5.30		
CH1351 (one pole only)	3.35	5.65	4



**FIGURE 1** 

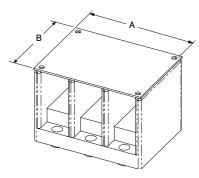


FIGURE 2

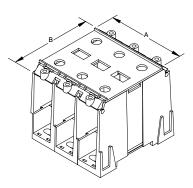


FIGURE 3 (Hinged Cover)

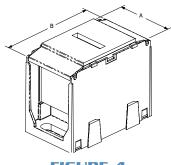


FIGURE 4
(Hinged Cover)



### LIMITRON<sup>TM</sup> 600V Class T



### JJS - 600Vac, 1-800A, Fast-Acting Fuses



**Description:** Advanced protection Class T current-limiting, fast-acting fuses.

Catalog Symbol: JJS-(amp)

#### Ratings:

Volts - 600Vac

Amps - 1-800A

IR - 200kA Vac RMS Sym.

#### **Agency Information:**

CE, UL Listed, Std. 248-15, Class T, Guide JDDZ, File E4273 CSA Certified, C22.2 No. 248.15, Class 1422-02, File 53787

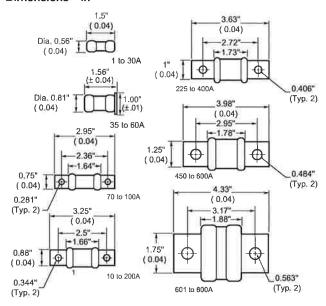
#### Catalog Numbers (amps)

JJS-1	JJS-45	JJS-200
JJS-2	JJS-50	JJS-225
JJS-3	JJS-60	JJS-250
JJS-6	JJS-70	JJS-300
JJS-10	JJS-80	JJS-350
JJS-15	JJS-90	JJS-400
JJS-20	JJS-100	JJS-450
JJS-25	JJS-110	JJS-500
JJS-30	JJS-125	JJS-600
JJS-35	JJS-150	JJS-800
JJS-40	JJS-175	

#### **Carton Quantity and Weight**

Amp Rating	Carton Qty.	
1-30	10	
35-60	10	
70–100	5	
110-200	1	
225-400	1	
450-600	<u> </u>	
800	1	

#### Dimensions - in



#### Features:

- Small, space-saving fuses provide a high degree of currentlimitation on short-circuits for excellent component protection
- Commonly applied in electric heat circuits, load center, disconnect switches, and meters
- The small size of the JJS Class T fuses permits installation in panelboards and control centers for system upgrading when existing circuit breakers cannot safely interrupt larger available short-circuit currents
- High speed response for semiconductor protection
- · Available for printed circuit board applications

#### **Recommended Fuse Blocks**

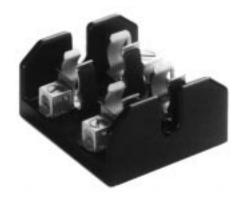
Amps Rating	1-Pole	2-Pole	3-Pole
1-30	T60030-1_	T60030-2_	T60030-3_
35-60	T60060-1_	T60060-2_	T60060-3_
70-100	T60100-1_	T60100-2_	T60100-3_
110-200	T60200-1_		1B0089
2225-400	T60400-1_		
450-600	T60600-1_		

For additional information on the 600 volt Class T fuse blocks, see Data Sheet # 1116.

# Class T Fuseblocks

### T600

# 600 Volt, 1/2 to 600 Amps



Catalog Symbol: T600

Ampere Rating: 1/2 to 600 Amperes

Voltage Rating: 600 Volts Agency Information:

UL Listed, UL512, Guide IZLT, File E14853

CSA Certified, C22.2 No. 39, Class 6225-01, File 47235

Withstand Rating: 200,000A RMS Sym.

For use with Class T fuses (Bussmann JJS and LPT). Materials: Glass Polyester, Phenolic on 600A

UL Flammability: 94 VO

		Catalog I	Numbers		
Amps	Poles	Screw	Box Lug	Figure Number	Max. Wire Size
	1	T60030-1SR	T60030-1CR		SR #10CU.
1/2-30	2	T60030-2SR	T60030-2CR	1	CR #2CU-AL
	3	T60030-3SR	T60030-3CR	_	
	1	T60060-1SR	T60060-1CR		
31-60	2	T60060-2SR	T60060-2CR	2	CR#2CU-AL
	3	T60060-3SR	T60060-3CR	_	SR #10CU
	1	_	T60100-1C		
61-100	2	_	T60100-2C	3	2/0 CU-AL
	3	_	T60100-3C	_	
101 200	1	_	T60200-1C	- 1	250kcmil CU-AI
101–200	3	_	1B0089	4	250KCMII CU-AL
201–400	1	_	T60400-1C	5	600kcmil CU-AL
401-600	1	_	T60600-1C	6	(2) 600kcmil CU-AL

Class T Fuseblocks (600V) Catalog Data

C€ CE logo denotes compliance with European Union Low Voltage Directive (50-1000 VAC, 75-1500 VDC). Refer to Data Sheet #8002 or contact Bussmann Application Engineering at 636-527-1270 for more information.

#### Dimensional Data

Figure 1. ½A to 30A All dimensions (± 0.016)

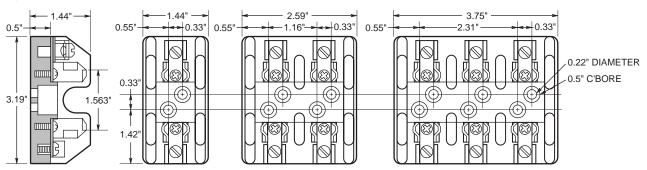
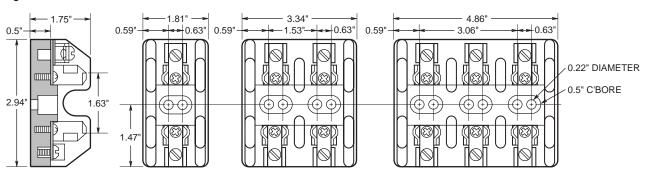


Figure 2. 31A to 60A





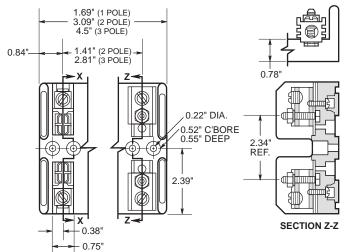
Form No. T600 Page 1 of 2 Data sheet: 1116

# Class T Fuseblocks

# 600 Volt, 1/2 to 600 Amps



Figure 3. 61A to 100A



All dimensions (± 0.016)

Figure 4. 101A to 200A

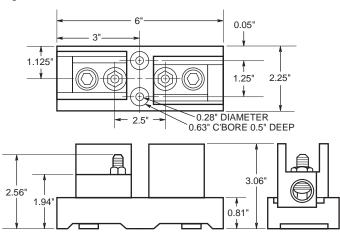


Figure 5. 201A to 400A

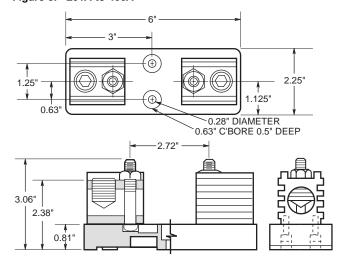
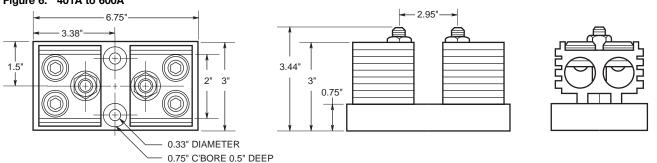


Figure 6. 401A to 600A



The only controlled copy of this Data Sheet is the electronic read-only version located on the Bussmann Network Drive. All other copies of this document are by definition uncontrolled. This bulletin is intended to clearly present comprehensive product data and provide technical information that will help the end user with design applications. Bussmann reserves the right, without notice, to change design or construction of any products and to discontinue or limit distribution of any products. Bussmann also reserves the right to change or update, without notice, any technical information contained in this bulletin. Once a product has been selected, it should be tested by the user in all possible applications.



# Bussmann Bussmann

### JJS - 600Vac, 1-800A, Fast-Acting Fuses

# ITEM 6



**Description:** Advanced protection Class T current-limiting, fast-acting fuses.

Catalog Symbol: JJS-(amp)

#### Ratings:

Volts — 600Vac Amps — 1-800A

IR - 200kA Vac RMS Sym.

#### **Agency Information:**

CE, UL Listed, Std. 248-15, Class T, Guide JDDZ, File E4273 CSA Certified, C22.2 No. 248.15, Class 1422-02, File 53787

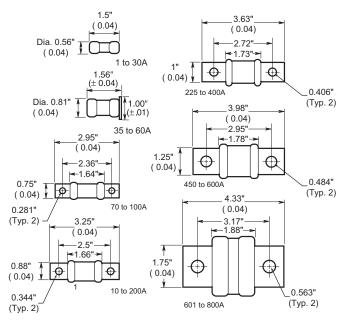
#### Catalog Numbers (amps)

JJS-1	JJS-45	JJS-200	
JJS-2	JJS-50	JJS-225	
JJS-3	JJS-60	JJS-250	
JJS-6	JJS-70	JJS-300	
JJS-10	JJS-80	JJS-350	
JJS-15	JJS-90	JJS-400	
JJS-20	JJS-100	JJS-450	
JJS-25	JJS-110	JJS-500	
JJS-30	JJS-125	JJS-600	
JJS-35	JJS-150	JJS-800	
JJS-40	JJS-175		

#### **Carton Quantity and Weight**

Amp Rating	Carton Qty.	
1–30	10	
35-60	10	
70–100	5	
110–200	1	
225–400	1	
450-600	1	
800	1	

#### Dimensions - in



#### Features:

- Small, space-saving fuses provide a high degree of currentlimitation on short-circuits for excellent component protection
- Commonly applied in electric heat circuits, load center, disconnect switches, and meters
- The small size of the JJS Class T fuses permits installation in panelboards and control centers for system upgrading when existing circuit breakers cannot safely interrupt larger available short-circuit currents
- High speed response for semiconductor protection
- Available for printed circuit board applications

#### **Recommended Fuse Blocks**

Amps Rating	1-Pole	2-Pole	3-Pole
1-30	T60030-1_	T60030-2_	T60030-3_
35-60	T60060-1_	T60060-2_	T60060-3_
70-100	T60100-1_	T60100-2_	T60100-3_
110-200	T60200-1_		1B0089
2225-400	T60400-1_		
450-600	T60600-1_		

For additional information on the 600 volt Class T fuse blocks, see Data Sheet # 1116.

# Class T Fuseblocks

### T600

# 600 Volt, 1/2 to 600 Amps



Catalog Symbol: T600

Ampere Rating: ½ to 600 Amperes

Voltage Rating: 600 Volts Agency Information:

UL Listed, UL512, Guide IZLT, File E14853

CSA Certified, C22.2 No. 39, Class 6225-01, File 47235

Withstand Rating: 200,000A RMS Sym.

For use with Class T fuses (Bussmann JJS and LPT). Materials: Glass Polyester, Phenolic on 600A

UL Flammability: 94 VO

		Catalog Numbers			
Amps	Poles	Screw	Box Lug	Figure Number	Max. Wire Size
	1	T60030-1SR	T60030-1CR	_	SR #10CU,
1/2-30	2	T60030-2SR	T60030-2CR	1	CR #2CU-AL
	3	T60030-3SR	T60030-3CR		
	1	T60060-1SR	T60060-1CR		
31-60	2	T60060-2SR	T60060-2CR	2	CR#2CU-AL
	3	T60060-3SR	T60060-3CR		SR #10CU
	1	_	T60100-1C	_	
61-100	2	_	T60100-2C	3	2/0 CU-AL
	3	_	T60100-3C		
101 200	1	_	T60200-1C	4	250k CU AI
101–200	3	_	1B0089	- 4	250kcmil CU-AL
201–400	1	_	T60400-1C	5	600kcmil CU-AL
401-600	1	_	T60600-1C	6	(2) 600kcmil CU-AL

Class T Fuseblocks (600V) Catalog Data

C€ CE logo denotes compliance with European Union Low Voltage Directive (50-1000 VAC, 75-1500 VDC). Refer to Data Sheet #8002 or contact Bussmann Application Engineering at 636-527-1270 for more information.

#### **Dimensional Data**

Figure 1. ½A to 30A All dimensions (± 0.016)

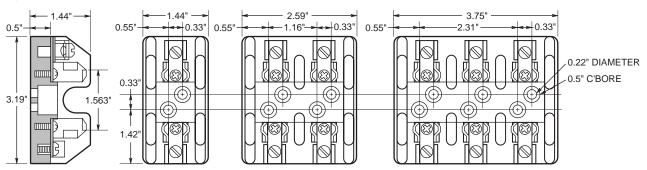
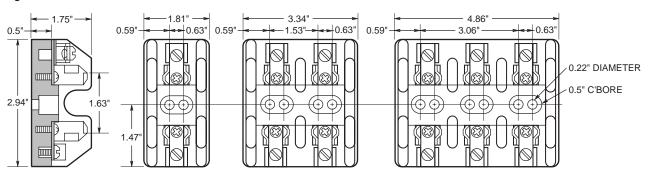


Figure 2. 31A to 60A



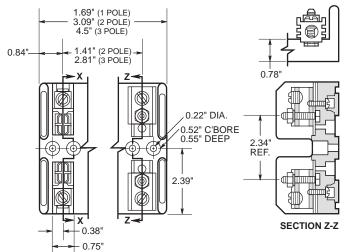


# Class T Fuseblocks

# 600 Volt, 1/2 to 600 Amps



Figure 3. 61A to 100A



All dimensions (± 0.016)

Figure 4. 101A to 200A

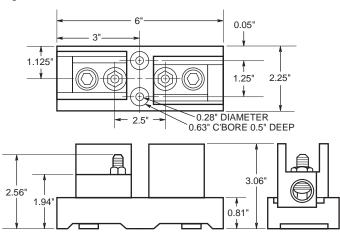


Figure 5. 201A to 400A

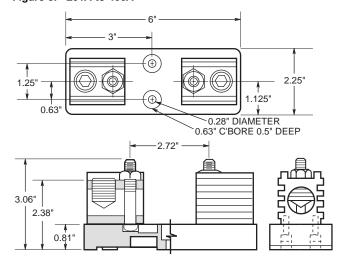
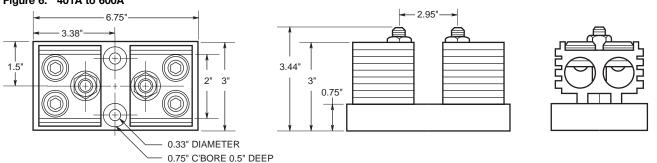


Figure 6. 401A to 600A



The only controlled copy of this Data Sheet is the electronic read-only version located on the Bussmann Network Drive. All other copies of this document are by definition uncontrolled. This bulletin is intended to clearly present comprehensive product data and provide technical information that will help the end user with design applications. Bussmann reserves the right, without notice, to change design or construction of any products and to discontinue or limit distribution of any products. Bussmann also reserves the right to change or update, without notice, any technical information contained in this bulletin. Once a product has been selected, it should be tested by the user in all possible applications.



# **ITEM NUMBER 7 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 8 NOT USED**

# ACS880-01-096A-5

Products Drives Low voltage AC drives Industrial drives ACS880 single drives



General Information

Global Commercial Alias:ACS880-01-096A-5Product ID:3AUA0000090441ABB Type Designation:ACS880-01-096A-5Catalog Description:IP21; 3 phase

#### Additional Information

ARR Type Designation:	ACC990 04 006A 5
ABB Type Designation:	ACS880-01-096A-5
Country of Origin:	Finland (FI)
Customs Tariff Number:	85044088
Enclosure Class:	IP21
Frequency (f):	50 / 60 (+/- 5%) Hz
Input Voltage (U <sub>in</sub> ):	380 500 V
Invoice Description:	ACS880-01-096A-5 Pcont.max:55kW, lcont.max:91A
Made To Order:	Yes
Minimum Order Quantity:	1 piece
Mounting Type:	Wall-mounting
Number of Phases:	3
Order Multiple:	1 piece
Output Current, Heavy-Duty Use:	77 A
Output Current, Light-Overload Use:	91 A
Output Current, Normal Use:	96 A
Output Power, Heavy-Duty Use:	45 kW
Output Power, Light-Overload Use:	55 kW
Output Power, Normal Use:	55 kW
Product Main Type:	ACS880-01-096A-5
Product Name:	Frequency Converter
Product Series:	ACS880
Quote Only:	No
Selling Unit of Measure:	
Selling Offic of Measure.	piece







### 3AUA0000108878



#### **General Information**

Product ID: 3AUA0000108878

ABB Type Designation: DPMP-01 Panel flush mounting kit

**EAN:** 6438177304845

Catalog Description: DPMP-01 Panel flush mounting kit; Control panel kit, Flush mounted IP55 for ACS-AP

#### Categories (Show All..)

Products » Drives » Drive options » User interface options

Parts & Services » Drives » Low voltage AC drives » General purpose drives » ACS580-01 - Wall-mounted drive

Parts & Services » Drives » Low voltage AC drives » Industrial drives » ACS880 multidrives » ACS880-207 - IGBT supply

unit

#### **Ordering**

 Country of Origin:
 China (CN)

 Customs Tariff Number:
 85049099

 EAN:
 6438177304845

Invoice Description: Control panel kit, Flush mounted IP55 for ACS-AP

Made To Order:NoMinimum Order Quantity:1 pieceOrder Multiple:1 pieceQuote Only:No

Replaced Product ID (OLD): 3AUA0000108938

Selling Unit of Measure: piece

Stocked At (Warehouses): Central Stock Europe

Central Stock Asia FIPSEEXPU SGRDC002EXPU CNIAB001EXPU SGIND002EXPU AUABB024EXPU

#### **Container Information**

Gross Volume: 0.95 dm<sup>3</sup>

#### **Dimensions**

Product Net Height: 165 mm
Product Net Length: 115 mm
Product Net Weight: 0.3 kg
Product Net Width: 0.4 mm

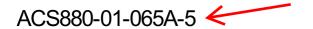
#### **Additional Information**

Product Main Type: DPMP-01

Product Name: Panel flush mounting kit

#### Where Used (as a spare part for "Products")

293 Products			Filter
Identifier	Description	Qty	Unit Of Measure
ACH580-01-017A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-025A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-02A6-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-032A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-038A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-03A3-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-045A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-04A0-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-05A6-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-062A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-073A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-07A2-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-088A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-09A4-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-106A-4	No Description Available	1	piece



# **ABB**

#### **General Information**

 Global Commercial Alias:
 ACS880-01-065A-5

 Product ID:
 3AUA0000082214

 ABB Type Designation:
 ACS880-01-065A-5

 Catalog Description:
 IP21; 3 phase

#### Categories

Products » Drives » Low voltage AC drives » Industrial drives » ACS880 single drives

#### Ordering

**Country of Origin:** Finland (FI) **Customs Tariff Number:** 85044088 ACS880-01-065A-5 Pcont.max:37kW, lcont.max:62A Invoice Description: Made To Order: **Minimum Order Quantity:** 1 piece Order Multiple: 1 piece Quote Only: No Selling Unit of Measure: piece Stocked At (Warehouses): SGRDC002EXPU CNIAB001EXPU

CNIAB001EXPU SGIND002EXPU AUABB024EXPU

#### **Technical**

Enclosure Class: IP21 Frequency (f): 50 / 60 (+/- 5%) Hz Input Voltage (Uin): 380 ... 500 V **Mounting Type:** Wall-mounting Number of Phases: 3 Output Current, Heavy-Duty Use: 52 A Output Current, Light-Overload Use: 62 A **Output Current, Normal Use:** 65 A 30 kW Output Power, Heavy-Duty Use: Output Power, Light-Overload Use: 37 kW Output Power, Normal Use: 37 kW

#### **Additional Information**

Product Main Type: ACS880-01-065A-5
Product Name: Frequency Converter

#### Classifications

Product Series: ACS880







### 3AUA0000108878



#### **General Information**

Product ID: 3AUA0000108878

ABB Type Designation: DPMP-01 Panel flush mounting kit

**EAN:** 6438177304845

Catalog Description: DPMP-01 Panel flush mounting kit; Control panel kit, Flush mounted IP55 for ACS-AP

#### Categories (Show All..)

Products » Drives » Drive options » User interface options

Parts & Services » Drives » Low voltage AC drives » General purpose drives » ACS580-01 - Wall-mounted drive

Parts & Services » Drives » Low voltage AC drives » Industrial drives » ACS880 multidrives » ACS880-207 - IGBT supply

unit

#### **Ordering**

 Country of Origin:
 China (CN)

 Customs Tariff Number:
 85049099

 EAN:
 6438177304845

Invoice Description: Control panel kit, Flush mounted IP55 for ACS-AP

Made To Order:NoMinimum Order Quantity:1 pieceOrder Multiple:1 pieceQuote Only:No

Replaced Product ID (OLD): 3AUA0000108938

Selling Unit of Measure: piece

Stocked At (Warehouses): Central Stock Europe

Central Stock Asia FIPSEEXPU SGRDC002EXPU CNIAB001EXPU SGIND002EXPU AUABB024EXPU

#### **Container Information**

Gross Volume: 0.95 dm<sup>3</sup>

#### **Dimensions**

Product Net Height: 165 mm
Product Net Length: 115 mm
Product Net Weight: 0.3 kg
Product Net Width: 0.4 mm

#### **Additional Information**

Product Main Type: DPMP-01

Product Name: Panel flush mounting kit

#### Where Used (as a spare part for "Products")

293 Products			Filter
Identifier	Description	Qty	Unit Of Measure
ACH580-01-017A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-025A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-02A6-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-032A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-038A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-03A3-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-045A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-04A0-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-05A6-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-062A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-073A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-07A2-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-088A-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-09A4-4	No Description Available	1	piece
ACH580-01-106A-4	No Description Available	1	piece



## **Up to PL e of EN ISO 13849-1**

PNOZ XV3.1P ←



Safety relay for monitoring E-STOP pushbuttons and safety gates.

#### **Approvals**

	PNOZ XV3.1P
C LISTED	•
OF THE PARTY OF TH	•
<b>(W)</b>	•

#### **Unit features**

- Positive-guided relay outputs:
  - 3 safety contacts (N/O), instantaneous
  - 2 safety contacts (N/O), delay-on de-energisation
  - 1 auxiliary contact (N/C), instantaneous
- Connection options for:
  - E-STOP pushbutton
  - Safety gate limit switch
  - Light barriers
  - Reset button
- Delay-on de-energisation, fixed or adjustable
- Delay time can be cancelled via reset button
- LED indicator for:
  - Switch status channel 1/2
  - Supply voltage
  - Reset circuit
- Plug-in connection terminals (either spring-loaded terminal or screw terminal)
- See order reference for unit types

#### **Unit description**

The safety relay meets the requirements of EN 60947-5-1, EN 60204-1 and VDE 0113-1 and may be used in applications with

- ▶ E-STOP pushbuttons
- Safety gates
- Light beam devices

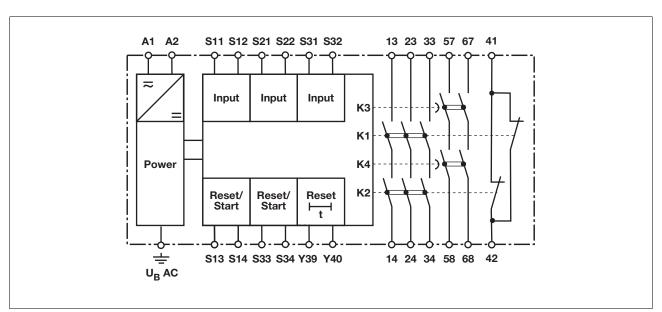
The max. category the safety contacts can achieve in accordance with EN 954-1 and EN ISO 13849-1 is stated in the technical details.

#### Safety features

The relay meets the following safety requirements:

- The circuit is redundant with built-in self-monitoring.
- The safety function remains effective in the case of a component failure.
- The correct opening and closing of the safety function relays is tested automatically in each on-off cycle.
- The tranformer is short circuitproof. An electronic fuse is used on a DC supply.

#### **Block diagram**





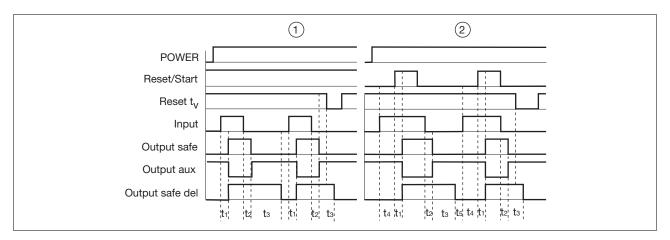
# Up to PL e of EN ISO 13849-1 PNOZ XV3.1P

#### **Function description**

- Single-channel operation: no redundancy in the input circuit, earth faults in the reset circuit are detected.
- Dual-channel operation with detection of shorts across contacts: redundant input circuit, detects
  - earth faults in the reset and input circuit.
  - short circuits in the input circuit

- and, with a monitored reset, in the reset circuit too,
- shorts between contacts in the input circuit.
- Dual-channel operation without detection of shorts across contacts: redundant input circuit, detects
  - earth faults in the reset and input circuit,
  - short circuits in the input circuit and, with a monitored reset, in the reset circuit too.
- Automatic start: Unit is active once the input circuit has been closed.
- Monitored reset: Unit is active once the input circuit is closed and once the reset circuit is closed after the waiting period has elapsed (see technical details).
- Increase in the number of available instantaneous safety contacts by connecting contact expansion modules or external contactors.

#### **Timing diagram**



#### Key

- ▶ Power: Supply voltage
- Reset/Start: Reset circuit S13-S14, S33-S34
- Input: Input circuits S11-S12, S21-S22, S31-S32
- Output safe: Safety contacts, instantaneous 13-14, 23-24, 33-34
- Output safe del: Safety contacts, delayed 57-58, 67-68
- Output aux: Auxiliary contacts 41-42
- ①: Automatic reset
- ②: Monitored reset
- ▶ t₁: Switch-on delay

- t<sub>2</sub>: Delay-on de-energisation
- t<sub>3</sub>: Delay time
- t₄: Waiting period
- ▶ t<sub>5</sub>: Recovery time

#### Wiring

#### Please note:

- Information given in the "Technical details" must be followed.
- Outputs 13-14, 23-24, 33-34 are instantaneous safety contacts, outputs 57-58, 67-68 are delay-on denergisation safety contacts, output 41-42 is an instantaneous auxiliary contact (e.g. for display).
- To prevent contact welding, a fuse should be connected before the output contacts (see technical details).
- Calculation of the max. cable runs I<sub>max</sub> in the input circuit:

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_l / km}$$

 $R_{lmax}$  = max. overall cable resistance (see technical details)  $R_{l}$  /km = cable resistance/km

- Use copper wire that can withstand 60/75 °C.
- Sufficient fuse protection must be provided on all output contacts with capacitive and inductive loads.

# **ITEM NUMBER 12 NOT USED**



# **Temperature Converter** S1SD-1TI-1U <

- 1-channel signal conditioner
- 24 V DC supply
- Thermocouple, RTD, potentiometer or mV input
- Input for PTC thermistor
- Current and voltage output
- Line fault (LFD) and sensor burnout detection
- Accuracy 0.1 %
- Connection via screw terminals



#### **Function**

This signal conditioner provides the galvanic isolation between field circuits and control circuits. The device has an input for signals of the following field devices:

- resistance thermometers
   thermocouples

- PTC thermistors potentiometers voltage sources
- voltage sources field device with its own characteristic

- field device with its own characteristic

The device provides the following standard signals at the output:
- 0/2 mA ... 10 mA signal
- 0/4 mA ... 20 mA signal
- 0/1 V ... 5 V signal
- 0/2 V ... 10 V signal

This device has an integrated cold junction compensation. You can also implement external cold junction compensation.

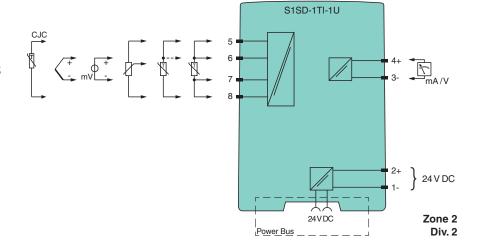
A fault is signalized by LEDs.

The device is easily configured by the use of DIP switches.

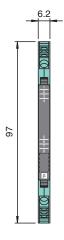
The Teach-In function can be used to teach in the potentiometer start value and end value.

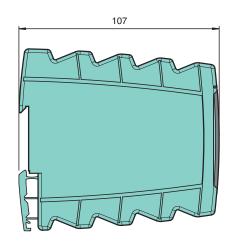
The device can be powered via terminals or Power Bus.

#### Connection



### **Dimensions**





## **Technical Data**

General specifications		
Signal type		Analog input
Operation time		MTBF: 353 a acc. to SN 29500 stationary continuous operating, average ambient temperature 40 $^{\circ}\text{C}$ (104 $^{\circ}\text{F})$
Supply		
Connection		Power Bus or terminals 1-, 2+
Rated voltage	$U_{r}$	16.8 31.2 V DC
Power dissipation		0.7 W
Power consumption		0.8 W
Interface		
Programming interface		programming socket
Input		
Connection side		field side
Connection		terminals 5, 6, 7, 8
PTC		type KT, KTY, ST
Measuring current		approx. 200 μA
Types of measuring		2-, 3-, 4-wire connection
Lead resistance		≤ 100 Ω per line
Measurement loop monitoring		sensor breakage, lead breakage, short circuit
RTD		type Pt100, Pt200, Pt500, Pt1000 (EN 60751: 1995) type Ni100, Ni200, Ni500, Ni1000 (DIN 43760)
Measuring current		approx. 200 μA
Types of measuring		2-, 3-, 4-wire connection
Lead resistance		max. $100 \Omega$ per line
Measurement loop monitoring		sensor breakage, lead breakage, short circuit
Thermocouples		type B, E, J, K, N, S, T (IEC 584-1:1995) type L, U (DIN 43710:1985) type C, D (ASTM E988)
Cold junction compensation		external (Pt100) and internal, manually
Lead resistance		max. 10 kΩ
Measurement loop monitoring		sensor breakage, lead breakage
Resistor		
Measurement range		0 5 kΩ
Potentiometer		0.2 50 kΩ
Types of measuring		3-wire connection
Voltage		-100 100 mV -1000 1000 mV

Input resistance

 $\geq 1 \text{ M}\Omega$ 

# **Technical Data**

Connection side         control side           Connection         terminals 3-, 4+           Analog voltage output         0/1 5 V , 0/2 10 V , load ≥ 2 kΩ           Analog current output         0/2 10 mA, 0/4 20 mA, load ≤ 600 Ω           Ripple         ≤ 10 mV <sub>eff</sub> Fault signal         downscale or upscale           Transfer characteristics           Accuracy         max. 0.1 % of full-scale value           Measuring time         ≤ 300 ms           Deviation         Thermocouples           RTD         < 0.1 K/0.05 % of the measured value	Output	
Connection         terminals 3, 4+           Analog outlage output         01 S V. 02 10 V. load ≥ 2 Ω           Analog current output         02 10 mA, 04 20 mA, load ≤ 600 Ω           Ripple         ≤ 10 mV et           Fault signal         downscale or upscale           Transfer characteristics         Accuracy         max. 0.1 % of full-scale value           Measuring time         ≤ 300 ms         Property of the company of t	•	control side
Analog voltage output         01 5 V. 02 10 V., load ≥ 2 kΩ           Analog urrent output         02 10 nA, 04 20 mA, load ≤ 600 Ω           Figiple         ≤ 10 mV error states           Fault signal         downscale or upscale           Transfer characteristics         max. 0.1 % of full-scale value           Accuracy         max. 0.1 % of full-scale value           Deviation         beviation           FRTD         < 0.1 K/0.05 % of the measured value		
Analog current output         0.2 10 mA, 0/4 20 mA, load ≤ 600 Ω           Flipple         ≤ 10 mV ard ownscale or upscale           Teaster characteristics         wownscale or upscale           Accuracy         max. 0.1 % of full-scale value           Measuring time         ≤ 300 ms           Deviation         FTTD           FTTD         < 0.1 K/0.05 % of the measured value		
Figure		
Fault signal downscale or upscale  Transfer characteristics  Accuracy max, 0.1 % of full-scale value  Accuracy Measuring time ≤ 300 ms  Deviation  RTD	,	
Accuracy		
Accuracy         max. 0.1 % of full-scale value           Measuing time         ≤ 300 ms           Deveation           RTD         < 0.1 K0.05 % of the measured value	•	downscale of upscale
Measuring time         ≤ 300 ms           Deviation         FTTD         < 0.1 K/0.05 % of the measured value		may 0.1% of full cools value
Deviation	,	
RTD         < 0.1 K/0.05 % of the measured value	•	2 300 1118
Thermocouples		a 0.1 K/0.05 % of the managered value
Voltage		
Potentiometer	·	
Influence of ambient temperature		
Galvanic isolation  Output/power supply safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min input/Other circuits safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min input/Other circuits safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 300 V <sub>ent</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulation voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min insulat		
Output/power supply         safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>eff</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min           Input/Other circuits         safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>eff</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min           Indicators/settings         DIP-switch keys           Control elements         DIP-switch keys           Configuration         via DIP switches via keys via software           Labeling         space for labeling at the front           Directive conformity         Electromagnetic compatibility           Directive conformity         EN 61326-1:2013 (industrial locations)           Conformity         Electromagnetic compatibility           Degree of protection         IEC 60529:2001           Protection against electrical shock         EN 61010-1:2010           Ambient conditions         25 70 °C (13 158 °F)           Storage temperature         40 85 °C (40 185 °F)           Damaging gas         designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity evel G3           Mechanical specifications         IP20           Degree of protection         IP20           Cornection         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensio	•	< 100 ppm/n of full-scale value
Insulation voltage 300 V <sub>eff</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min   Input/Other circuits   safe electrical isolation by reinforced insulation according to IEC/EN 61010-1, rated insulation voltage 300 V <sub>eff</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min   Input/Other circuits   Indicators/settings		
Indicators/settings		insulation voltage 300 V <sub>eff</sub> test voltage 3 kV, 50 Hz, 1 min
Configuration   DIP-switch keys   Value   DIP-switch keys   Value   DIP-switches   DIP-switc	·	
keys Configuration via DIP switches via keys via software Labeling space for labeling at the front  Directive conformity Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU EN 61326-1:2013 (industrial locations) Conformity  Degree of protection   EC 60529:2001 Protection against electrical shock EN 61010-1:2010 Ambient conditions  Ambient conditions  Ambient temperature -25 70 °C (-13 158 °F) Storage temperature -40 85 °C (-40 185 °F) Damaging gas designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity electrical shock evertage of protection in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity electrical shock evertage of protection in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity electrical specifications  Degree of protection IP20 Connection screw terminals Core cross-section 0.5 2.5 mm² (20 14 AWG) Mass approx. 70 g Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1 Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X Marking 018 GEX nA IIC T4 Gc  Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval E106378 IECEX approval E106378	Indicators/settings	
Labeling         space for labeling at the front           Directive conformity           Electromagnetic compatibility         Electromagnetic compatibility           Directive 2014/30/EU         EN 61326-1:2013 (industrial locations)           Conformity           Degree of protection         IEC 60529:2001           Protection against electrical shock         EN 61010-1:2010           Ambient conditions           Ambient temperature         -25 70 °C (-13 158 °F)           Storage temperature         -40 85 °C (-40 185 °F)           Damaging gas         designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3           Mechanical specifications         IP20           Connection         IP20           Connection         screw terminals           Core cross-section         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensions         6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1           Mounting         on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001           Data for application in connection with hazardous areas           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         © II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         E	Control elements	
Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU EN 61326-1:2013 (industrial locations)  Conformity  Degree of protection EN 61010-1:2010  Ambient conditions  Ambient temperature -25 70 °C (-13 158 °F) Storage temperature -40 85 °C (-40 185 °F)  Damaging gas designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection IP20 Connection Sorew terminals Core cross-section 0.5 2.5 mm² (20 14 AWG) Mass approx. 70 g Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1 Mounting 0 a 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X Marking Directive conformity Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval EECEx approval EICEX UL 16.0116X	Configuration	via keys
Electromagnetic compatibility   Directive 2014/30/EU   EN 61326-1:2013 (industrial locations)	Labeling	space for labeling at the front
Directive 2014/30/EU         EN 61326-1:2013 (industrial locations)           Conformity           Degree of protection         IEC 60529:2001           Protection against electrical shock         EN 61010-1:2010           Ambient conditions         Ambient conditions           Ambient temperature         -25 70 °C (-13 158 °F)           Storage temperature         -40 85 °C (-40 185 °F)           Damaging gas         designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3           Mechanical specifications         IP20           Connection         screw terminals           Cone cross-section         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensions         6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1           Mounting         on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001           Data for application in connection with hazardous areas         Certificate           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         BI 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         Directive 2014/34/EU         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           UL approval         E106378	Directive conformity	
Conformity           Degree of protection         IEC 60529:2001           Protection against electrical shock         EN 61010-1:2010           Ambient conditions         From the imperature and interperature and interperature and interperature and interperature and interperation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3           Mechanical specifications         From the imperature and interperature and interpera	Electromagnetic compatibility	
Degree of protection Protection against electrical shock EN 61010-1:2010  Ambient conditions  Ambient temperature -25 70 °C (-13 158 °F) Storage temperature -40 85 °C (-40 185 °F) Damaging gas designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection IP20 Connection screw terminals Core cross-section 0.5 2.5 mm² (20 14 AWG) Mass approx. 70 g Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1 Mounting Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X Marking Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approval  UL approval E106378 IECEx approval	Directive 2014/30/EU	EN 61326-1:2013 (industrial locations)
Protection against electrical shock  Ambient conditions  Ambient temperature -25 70 °C (-13 158 °F) Storage temperature -40 85 °C (-40 185 °F) Damaging gas designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection   IP20   Connection   Screw terminals   Core cross-section   0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)   Mass   approx. 70 g   Dimensions   6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1   Mounting   on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous arrestificate   DEMKO 16 ATEX 1750X   Marking   Directive conformity   Directive conformity   Directive 2014/34/EU   EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approval   E106378   IECEx approval   IECEX UL 16.0116X	Conformity	
Ambient conditions  Ambient temperature -25 70 °C (-13 158 °F) Storage temperature -40 85 °C (-40 185 °F) Damaging gas designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection IP20 Connection screw terminals Core cross-section 0.5 2.5 mm² (20 14 AWG) Mass approx. 70 g Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1 Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X Marking Directive conformity Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approval  ELGEx approval IECEX UL 16.0116X	Degree of protection	IEC 60529:2001
Ambient temperature  -25 70 °C (-13 158 °F)  Storage temperature  -40 85 °C (-40 185 °F)  Damaging gas  designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection  IP20  Connection  Screw terminals  Core cross-section  0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)  Mass  approx. 70 g  Dimensions  6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1  Mounting  on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate  DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking  Directive conformity  Directive conformity  Directive 2014/34/EU  EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval  E106378  IECEx approval	Protection against electrical shock	EN 61010-1:2010
Storage temperature  -40 85 °C (-40 185 °F)  designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection  IP20  Connection  Screw terminals  Core cross-section  0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)  Mass  approx. 70 g  Dimensions  6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1  Mounting  on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate  DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking  Directive conformity  Directive 2014/34/EU  EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval  E106378  IECEx upproval  IECEX UL 16.0116X	Ambient conditions	
Damaging gas  designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3  Mechanical specifications  Degree of protection  IP20  Connection  Screw terminals  Core cross-section  0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)  Mass  approx. 70 g  Dimensions  6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1  Mounting  on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate  DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking  Directive conformity  Directive conformity  Directive 2014/34/EU  EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval  E106378  IECEx uproval	Ambient temperature	-25 70 °C (-13 158 °F)
level G3   Mechanical specifications	Storage temperature	-40 85 °C (-40 185 °F)
Degree of protection         IP20           Connection         screw terminals           Core cross-section         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensions         6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1           Mounting         on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001           Data for application in connection with hazardous areas           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         ⑤ II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X	Damaging gas	designed for operation in environmental conditions acc. to ISA-S71.04-1985, severity level G3
Connection         screw terminals           Core cross-section         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensions         6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1           Mounting         on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001           Data for application in connection with hazardous areas         Certificate           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         ⑤ II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         Directive 2014/34/EU           Directive 2014/34/EU         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X	Mechanical specifications	
Core cross-section         0.5 2.5 mm² (20 14 AWG)           Mass         approx. 70 g           Dimensions         6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1           Mounting         on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001           Data for application in connection with hazardous areas         Certificate           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         № II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X	Degree of protection	IP20
Mass approx. 70 g Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1 Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking © II 3G Ex nA IIC T4 Gc  Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval E106378 IECEx approval IECEx UL 16.0116X	Connection	screw terminals
Dimensions 6.2 x 97 x 107 mm (0.24 x 3.82 x 4.21 inch) , housing type S1  Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X Marking BI 3G Ex nA IIC T4 Gc  Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval E106378 IECEx approval IECEx uL 16.0116X	Core cross-section	0.5 2.5 mm <sup>2</sup> (20 14 AWG)
Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking © II 3G Ex nA IIC T4 Gc  Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval E106378  IECEx approval IECEx UL 16.0116X	Mass	approx. 70 g
Mounting on 35 mm DIN mounting rail acc. to EN 60715:2001  Data for application in connection with hazardous areas  Certificate DEMKO 16 ATEX 1750X  Marking © II 3G Ex nA IIC T4 Gc  Directive conformity Directive 2014/34/EU EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-15:2010  International approvals  UL approval E106378  IECEx approval IECEx UL 16.0116X	Dimensions	
Data for application in connection with hazardous areas           Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         ⑤ II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X	Mounting	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Certificate         DEMKO 16 ATEX 1750X           Marking         © II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X		-
Marking         ⑤ II 3G Ex nA IIC T4 Gc           Directive conformity         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         UL approval           UL approval         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X		
Directive conformity		© II 3G Ex nA IIC T4 Gc
Directive 2014/34/EU         EN 60079-0:2012+A11:2013 , EN 60079-15:2010           International approvals         E106378           IECEx approval         IECEx UL 16.0116X	· ·	
UL approval E106378 IECEx approval IECEx UL 16.0116X	•	EN 60079-0;2012+A11;2013 . EN 60079-15;2010
UL approval E106378 IECEx approval IECEx UL 16.0116X		
IECEx approval IECEx UL 16.0116X		E106378

# **ITEM NUMBER 14 NOT USED**

A. System Overview

B1. Cable Ties

B2. Cable Accessories

B3. Stainless Steel Ties

> C1. Wiring Duct

C2. Surface Raceway

C3. Abrasion Protection

C4. Cable Management

> D1. Terminals

D2. Power Connectors

D3. Grounding Connectors

E1. Labeling Systems

E2. Labels

E3. Pre-Printed & Write-On Markers

E4.
Permanent

E5. Lockout/ Tagout & Safety Solutions

> F. Index

# Two-Hole, Single Barrel Lug

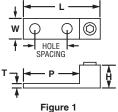
# **ITEM 15**

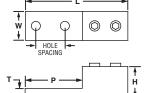
## For Use with Stranded Aluminum or Copper Code Conductors

#### Type LAMB

- Made from high strength, extruded aluminum alloy to provide premium electrical and mechanical performance
- Tin-plated to inhibit corrosion
- · Compact design saves space
- Wide wire range-taking capability minimizes inventory requirements
- Inspection window to visually assure full conductor insertion
- Plated steel or aluminum set screw provides high strength, durable electrical contact between conductor and connector
- LAMLB provided with dual set screws for premium clamping of conductor to connector for heavy duty applications
- UL Listed and CSA Certified for use up to 600 V and UL temperature rated 90°C
- · Available with NEMA hole sizes and spacing







1

Figure 2

		Figure	Conductor	Stud Hole Size	Stud Hole Spacing	Hex Key Size		Figur	e Dimen (In.)	sions		Std. Pkg.
	Part Number	Ño.	Size Range	(ln.)	(In.)	(ln.)	L	W	Н	Т	Р	Qty.
•	LAMB350-12-6Y	1	#6 AWG - 350 kcmil	1/2	1.75	5/16	4.19	1.13	1.28	0.28	3.05	6
•	LAMB600-12-3Y	1	#2 AWG - 600 kcmil	1/2	1.75	1/2	4.69	1.60	1.57	0.44	3.31	3
•	LAMLB1000-12-3*	2	500 - 1000 kcmil	1/2	1.75	1/2	6.19	1.63	1.88	0.56	3.44	3

The use of Panduit oxide inhibiting joint compound (CMP-100) is recommended for pad to pad and conductor connections. See page D2.155. \*UL Listed and CSA Certified. uNEMA hole sizes and spacing.

# CULUS One-Hole, Two-Barrel Lug

# For Use with Stranded Aluminum or Copper Code Conductors

#### Type LAM2A

- Dual barrel provides termination of two conductors
- Made from high strength, extruded aluminum alloy to provide premium electrical and mechanical performance
- Tin-plated to inhibit corrosion
- Wide wire range-taking capability minimizes inventory requirements
- Inspection window to visually assure full conductor insertion
- Plated steel or aluminum set screw provides high strength, durable electrical contact between conductor and connector
- UL Listed and CSA Certified for use up to 600 V and UL temperature rated 90°C
- · Available with NEMA hole sizes and spacing





	7
T →   ← P →	1
_	١v
<u> </u>	

				T							
		Conductor	Stud Hole Size	Hex Key Size			-	mensions n.)			Std. Pkg.
	Part Number	Size Range	(ln.)	(In.)	L	W	Н	Т	P	M	Qty.
	LAM2A1/0-14-6Y	#14 AWG - 1/0 AWG	1/4	**	1.47	1.13	0.78	0.19	0.85	1.13	6
	LAM2A2/0-14-6Y	#14 AWG – 2/0 AWG	1/4	3/16	1.47	1.20	0.78	0.19	0.85	1.20	6
	LAM2A250-38-6Y	#6 AWG - 250 kcmil	3/8	3/8	2.56	1.50	1.19	0.25	1.56	1.64	6
3	LAM2A350-12-6Y	#6 AWG - 350 kcmil	1/2	5/16	2.87	1.73	1.25	0.25	1.74	1.91	6
	LAM2A600-12-6Y*	#2 AWG - 600 kcmil	1/2	3/8	3.19	2.00	1.56	0.44	1.81	2.38	6
	LAM2A1000-58-6Y*	500 kcmil - 1000 kcmil	5/8	3/8	3.50	3.50	1.94	0.50	1.88	3.50	6

The use of Panduit oxide inhibiting joint compound (CMP-100) is recommended for pad to pad and conductor connections. See page D2.155.

- \*UL Listed and CSA Certified.

  \*\*Uses slotted head set screw.

# **Screw Connection Terminal Blocks**

Multi-Circuit Feed-Through Blocks

_	->	149	92-JD3			1492	?-JD4		1	492-JT3	M
Dimensions are not intended to be used for manufacturing purposes.  Note: Height dimension is measured from top of rail to top of terminal block.	(5.1 mn)			0.20" (5.1 mm)	224" (57 mm)	2.39* (60	). (6.1	> 24" mm)	2.22"(56.5 mm)	3.47" (88 mm)	0.24" (6.1 mm
Specifications	Two-le	,	circuit feed inal block	l-through	Two-level,	two-circuit		gh terminal		level, three	-circuit ound point
Certifications	<i>27</i> .	CSA	IEC	ATEX	<i>51</i> .	CSA	IEC	ATEX	71	CSA	IEC
Voltage Rating	600V AC/DC	300V AC/DC	400V AC/DC	275V AC/DC	600V AC/DC	300V AC/DC	800V AC/DC	550V AC/DC		AC/DC	400V AC/DC
Maximum Current	20 A	10 A	24 A	21 A	35 A	30 A	32 A	28 A	10	) A	24 A
Wire Range (Rated Cross Section)	#22 12 AWG	2612 AWG	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup> (20 14 AWG)	#261	0 AWG	0.54 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup> (2012 AWG)	#2212 AWG	#2610 AWG	0.52.5 mm <sup>2</sup>
Wire Strip Length		0.39 i	n. (10 mm)			0.315 in	. (8 mm)		0.	28 in. (7 m	m)
Recommended Tightening Torque	4.5		in (0.50.8				(0.5 N•m)			lb•in (0.5 N	
Density			t (196 pcs/r	,			163 pcs/m)			cs/ft (163 p	,
Housing Temperature Range	-58	3+248 °	F (-50+1	20 °C)			(-50+120	°C)	-58+24	18 °F (-50	.+120 °C)
Short-Circuit Current Rating						See page 1	2-42	I			
Terminal Blocks		Cat. No	).	Pkg Qty.		Cat. No.		Pkg Qty.	Cat	No.	Pkg Qty.
Color: Grey		1492-JD	)3	100		1492-JD4		100	1492-	JT3M	50
Red	1	1492-JD3	-RE	100	1	492-JD4-R	E	100	-	_	_
Blue		1492-JD3		100		1492-JD4-E		100	-		
Black		1492-JD3		100		492-JD4-B		100	-	_	
Green Yellow		1492-JD3 1492-JD3		100		1492-JD4-0 1492-JD4-\		100	-	_	
Orange	1492-JD3-0R		100		492-JD4-0		100	_			
Brown		1492-JD3-		100		492-JD4-B		100	_	_	
White		1492-JD3		100		1492-JD4-V		100	-	_	_
Accessories		Cat. No	).	Pkg Qty.		Cat. No.		Pkg Qty.	Cat	No.	Pkg Qty.
Mounting Rails: 1 m Symmetrical DIN (Steel)		199-DR	1	10		199-DR1		10	199-	DR1	10
1 m Symmetrical DIN (Aluminum)		1492-DF	R5	10		1492-DR5		10	1492	-DR5	10
1 m Hi-Rise Sym. DIN (Aluminum)		1492-DF	36	2		1492-DR6		2			2
1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Steel)		1492-DF	R7	2		1492-DR7		2	1492	-DR7	2
End Barrier Grey		1492-EBJ	ID3	20	1	1492-EBJD	4	20	1492-E	вјзтм	20
Blue		492-EBJC		20	14	192-EBJD4	-В	20			
Yellow	1-	492-EBJ	D3-Y	20				_	-		_
End Anchor and Retainers: Screwless End Retainer		1492-ERL		20		_		_	-	_	_
DIN Rail — Normal Duty		1492-EAJ		100		— 492-EAHJ3		-	4400 5	AHJ35	-
DIN Rail — Heavy Duty  Jumpers:		1492-EAH	J35	50				50	1492-6	АПЈОО	50
Center Jumper — 41-pole		_		_	‡	1492-C	JLJ6-41	10	-	_	_
Center Jumper — 10-pole	*	1492-	CJJ5-10	20	‡	1492-C	JLJ6-10	20	-		_
Center Jumper — 4-pole	*		-CJJ5-4	50	‡		JLJ6-4	60	-		
Center Jumper — 3-pole	*		-CJJ5-3	50	‡		JLJ6-3	60			
Center Jumper — 2-pole	*		-CJJ5-2	50	‡		JLJ6-2	60	-	-	
Insulated Side Jumper — 50-Pole	-	400 C IE	١. ٥٨	-				_	1492-S	J6A-50	5
Insulated Side Jumper — 24-Pole Insulated Side Jumper — 10-Pole		492-SJ5A		50 50					_		_
Screw Type Jumper Notching Tool		1492-T		1				_			<del>-</del>
Other Accessories:						1400 55 15			,,,,,,	DD IDC	
Partition Plate		1492-PPJ	3	20		1492-PPJD	3	20	1492-	PPJD3	20
Test Plug Socket		1492-TPS		20		_		_	-	-	
Test Plug		1492-TP	23	20					-	_	
Snap-in marker cards	1492	- <b>M5X5</b> (20	00/card)	5	1492-	M6X5 (200	/card)	5	(200/	M6X5 (card)	5
Snap-in marker cards	1492	- <b>M5X8</b> (14	44/card)	5	1492-1	<b>MR6X8</b> (12)	0/card)	5		<b>MR6X8</b> ′card)	5

<sup>\*</sup> Screw Center Jumpers, ‡

Plug-in Center Jumpers



# **Screw Connection Terminal Blocks**

**Short-Circuit Current Ratings** 

## **Fuse Ratings**

	Wire Range	Cu [AWG]	Overcu	urrent Protecti	on Fuse Requ	ired Class/Ma	x. Current Rat	ting [A]	Maximum	SCCR, RMS
Cat. No.	Line	Load	J	Т	RK1	RK5	G	СС	Voltage [V]	SYM [A]
1492-J3										
1492-J3P										
1492-JD3SS										
1492-JD3										
1492-JD3C	1412	1412	30	30	_	_	30	30	600	100,000
1492-JG3TW										
1492-JDG3C										
1492-JG3										
1492-J3F										
1492-J3TW										
1492-JC3										
1492-JDC3										
1492-JKD3										
1492-JD3FB										
1492-JD3F										
1492-JDG3FB										
	14 10	14 10	20	20			30	20	200	100.000
1492-JD3PSSTP	1412	1412	30	30	_	_	30	30	300	100,000
1492-JD3PTP										
1492-JDG3P										
1492-JDG3PSS										
1492-JDG3PSSTP										
1492-JDG3PTP										
1492-JDG3										
1492-JD3PSS										
1492-JD3P										
1492-J4										
1492-JG4										
1492-JKD4										
1492-J4TW										
1492-J4Q										
1492-JG4TW										
1492-JG4Q	1410	1410	60	60	30		60	30	600	100,000
1492-JKD4TW	1410	1410	60	00	30	_	60	30	800	100,000
1492-JKD4Q										
1492-JKD4TP										
1492-JD4C										
1492-JD4										
1492-JKD4QTP										
1492-JKD4TWTP										
1492-JSD4	44.45	44 45	00		0.0				000	100 000
1492-JKD4	1410	1410	60	60	30	-	60	30	300	100,000
1492-J4CTB										
1492-J6	148	148	100	100	60	30	60	30	600	100,000
1492-JG6	170	170	100	100	00	30		30		100,000
1492-J10	14 0	14.0	100	100	60	20	60	20	600	100.000
1492-JG10	146	146	100	100	60	30	60	30	600	100,000
1492-J16										
1492-JG16	144	144	100	100	60	30	60	30	600	100,000
1492-J16ND			. 30							,
1492-J35										
1492-JG35	121/0	121/0	200	200	100	30	60	30	600	100,000
1492-J50	61/0	61/0	200	200	100	30	60	30	600	100,000
1492-JG50								-		,
1492-J70	1/03/0	1/03/0	400	400	200	100	60	30	600	100,000
1492-JG70	1/00/0	1,00,0	700		200					100,000
1492-J120	4 4/0	4 4/0	400	400	200	100	60	20	600	100 000
1492-JG120	44/0	44/0	400	400	200	100	60	30	600	100,000
					1				'	

## **Overcurrent Ratings**

Cat. No.	Wire Range Cu [AWG] (Line and Load)	Overcurrent Protection Device Required	Max. Current [A]	SCCR, RMS Sym A 480Y/277V	SCCR, RMS Sym. A 600Y/347V
1492-J3		140M-D8E		65,000	30,000
1492-JG3TW		140M-C2E-B10		65,000	30,000
1492-J3P		140M-C2E-B16		65,000	30,000
1492-J3		140M-C2E-B25		65,000	30,000
1492-JD3	1412	140M-C2E-B40	16	65,000	25,000
1492-JD3C		140M-C2E-B63		65,000	*
1492-JD3SS		140M-C2E-A		65,000	30,000
1492-JDG3C		140M-C2E-C10		65,000	*
1492-JG3		140MC2E-C16		30,000	*
1492-J4		140M-F8E		65,000	30,000
1492-JG4		140M-D8E-C10		65,000	30,000
1492-J4TW		140M-D8E-C16		65,000	30,000
1492-J4Q		140M-D8E-C20		65,000	*
1492-JG4TW		140M-D8E-C25		30,000	*
1492-JG4Q		140M-D8E-B		65,000	30,000
1492-JKD4TW	44.40	140M-C2E-B10	32	65,000	30,000
1492-JKD4Q	1410	140M-C2E-B16	32	65,000	30,000
1492-JKD4TP		140M-C2E-B25		65,000	30,000
1492-JD4C		140M-C2E-B40		65,000	25,000
1492-JD4		140M-C2E-B63		65,000	*
1492-JKD4QTP		140M-C2E-C10		65,000	*
1492-JKD4TWTP		140M-C2E-C16		30,000	*
1492-JKD41W1P		140M-C2E-A		65,000	30,000
1492-J6		140M-F8E		65,000	30,000
1492-JG6		140M-D8E-C10		65,000	30,000
		140M-D8E-C16		65,000	30,000
		140M-D8E-C20		65,000	*
		140M-D8E-C25		30,000	*
		140M-D8E-B		65,000	30,000
	148	140M-C2E-B10	20	65,000	30,000
	140	140M-C2E-B16	32	65,000	30,000
		140M-C2E-B25		65,000	30,000
		140M-C2E-B40		65,000	25,000
		140M-C2E-B63		65,000	*
		140M-C2E-C10		65,000	*
		140M-C2E-C16		30,000	*
		140M-C2E-A		65,000	30,000

 $<sup>\*</sup>$  Bulletin 140M does not have ratings at this voltage.

Dimensions are not intended to be used for manufacturing purposes.   Note: Height dimension is measured from top of rail to boy of rail to		1400 WITEO		1400 WTC2	
Specifications		7 1492-WTF3		1492-WTS3	
Specifications	for manufacturing purposes.  Note: Height dimension is measured from top of rail to top of terminal		0.20" (5.1 mm)	1.74" (44.1 mm)	
CSA   IEC   TABLE   CSA				` '	<del>_</del>
Voltage Raling   300V AC/DC   250V AC/DC   300V AC/DC   250V AC/DC   244 A 10 A 24 A 10 A 1					
Maximum Current   10 A			_		_
Wire Pange (Fated Cross Section)					
Recommended Tightening Torque		· ·		· ·	
Density					
Housing Temperature Range		,		`	
Indicator Type			,		<u>′</u>
### WITSLAWTSSLP   Red LED for PNP devices (1050V)   Red LED for PNP devices (1050V)   WITSLAWTSSLN   Red LED for NPN devices (1050V)   Red LED for NP		-40+195 F (-40+90	) (0)	-40+195 F (-40+90	J (C)
WTRILNWTSLN		No indicator		No indicator	
Leakage Current   WTF3MTS3	WTF3LP/WTS3LP	Red LED for PNP devices (1	1050V)	Red LED for PNP devices (	1050V)
WTF3LPWTS3LP         2.69 m № 50V         2.69 m № 50V           WTF3LDWTS3LN         2.69 m № 50V         2.69 m № 50V           Wire Strip Length         0.31 in. (8 mm)         0.31 in. (8 mm)           Short-Circuit Current Rating         See page 12-42           Terminal Blocks         Cat. No.         Pkg Cty.         Cat. No.         Pkg Cty.           Color:         Grey         1492-WTF3         50         1492-WTS3         50           Grey for PNP devices         1492-WTF3LP         50         1492-WTS3LP         50           Grey for PNP devices         1492-WTF3LN         50         1492-WTS3LN         50           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           I m Symmetrical DIN (Steel)         199-DR1         10         199-DR1         10           I m Symmetrical DIN (Aluminum)         1492-DR5         10         1492-DR5         10           I m Symmetrical DIN (Aluminum		Red LED for NPN devices (1	1050V)	Red LED for NPN devices (	1050V)
WTF3LNWTS3LN         2.69 mA @ 50V         2.69 mA @ 50V           Wire Strip Length         0.31 in. (8 mm)         0.31 in. (8 mm)           Short-Circuit Current Rating         See page 12-42           Terminal Blocks         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Color:         Grey         1492-WTF3         50         1492-WTS3.B         50           Grey for PNP devices         1492-WTF3LP         50         1492-WTS3LP         50           Grey for NPN devices         1492-WTF3LN         50         1492-WTS3LP         50           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Tur		_		_	
Wire Strip Length	WTF3LP/WTS3LP	2.69 mA @ 50V		2.69 mA @ 50V	
See page 12-42	WTF3LN/WTS3LN	2.69 mA @ 50V		2.69 mA @ 50V	
Terminal Blocks         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Color:         Grey         1492-WTF3         50         1492-WTS3         50           Grey for PNP devices         Blue         —         —         1492-WTS1-P         50           Grey for PNP devices         1492-WTS1N         50         1492-WTS3LN         50           Grey for NPN devices         1492-WTS1N         50         1492-WTS3LN         50           Accessories         Cat. No.         Pkg Qty.         Cat. No.         Pkg Qty.           Mounting Rails:         199-DR1         10         199-DR1         10           1 m Symmetrical DIN (Steel)         199-DR1         10         1492-DR5         10           1 m Symmetrical DIN (Aluminum)         1492-DR5         10         1492-DR5         10           1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Aluminum)         1492-DR6         2         1492-DR7         2           1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Steel)         1492-DR7         2         1492-DR7         2           2 and Anchors and Retainers         1492-EB135         50         1492-EB153         50           2 End Anchors and Retainers:         1492-EB135         20         1492-EB135         20 <td>Wire Strip Length</td> <td>0.31 in. (8 mm)</td> <td></td> <td>0.31 in. (8 mm)</td> <td></td>	Wire Strip Length	0.31 in. (8 mm)		0.31 in. (8 mm)	
Color:   Grey   1492-WTF3   50   1492-WTF3.B   50   Grey for PNP devices   1492-WTF3.P   50   1492-WTS3.B   50   50   60   60   60   60   60   60	Short-Circuit Current Rating		See pag	ge 12-42	
Blue	Terminal Blocks	Cat. No.	Pkg Qty.	Cat. No.	Pkg Qty.
Grey for PNP devices	Color: Grey	1492-WTF3	50	1492-WTS3	50
Accessories	Blue	_	_	1492-WTS3-B	50
Cat. No.   Pkg Qty.   Cat. No.   Pkg Qty.   Description   Pkg Qty.   Description   D	Grey for PNP devices	1492-WTF3LP	50	1492-WTS3LP	50
Mounting Rails: 1 m Symmetrical DIN (Steel)   199-DR1   10   199-DR1   10   199-DR1   10   1 m Symmetrical DIN (Aluminum)   1492-DR5   10   1492-DR5   10   1492-DR6   2   1492-DR6   2   1492-DR6   2   1492-DR6   2   1492-DR7   2	Grey for NPN devices	1492-WTF3LN	50	1492-WTS3LN	50
1 m Symmetrical DIN (Steel) 1 m Symmetrical DIN (Aluminum) 1 1492-DR5 1 0 1 m H-Rise Sym. DIN (Aluminum) 1 492-DR6 2 1 1492-DR6 2 1 1492-DR6 2 1 1492-DR7 2 1 1492-DR7 2 1 1492-DR7 2 1 1492-DR7 2 1 1492-EBTS3 5 0 1492-CJTS-50 5 1492-CJTS-50 5 1492-CJTS-50 5 1492-CJTS-50 5 1492-CJTS-50 5 1492-CJTS-3 1 0 1492-CJT	Accessories	Cat. No.	Pkg Qty.	Cat. No.	Pkg Qty.
1 m Hi-Rise Sym. DIN (Aluminum)         1492-DR6         2         1492-DR7         2           1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Steel)         1492-DR7         2         1492-DR7         2           End Barrier         1492-EBTF3         50         1492-EBTS3         50           End Anchors and Retainers:         1492-ERL35         20         1492-ERL35         20           DIN Rail — Normal Duty         1492-EAJ35         100         1492-EAJ35         100           DIN Rail — Heavy Duty         1492-EAHJ35         50         1492-EAJ35         100           Jumpers:         1492-CJT5-50         5         1492-CJT5-50         5           Center Jumper — 50-pole         1492-CJT5-50         5         1492-CJT5-10         10           Center Jumper — 10-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 10-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper Link         1492-CJCB5         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Si		199-DR1	10	199-DR1	10
1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Steel)         1492-DR7         2         1492-BTF3         50           End Barrier         1492-EBTF3         50         1492-EBTS3         50           End Anchors and Retainers: Screwless End Retainer         1492-ERJ35         20         1492-ERJ35         20           DIN Rail — Normal Duty         1492-EAJ35         100         1492-EAJ35         100           DIN Rail — Heavy Duty         1492-EAJ35         50         1492-EAJ35         50           Jumpers: Center Jumper — 50-pole         1492-CJT5-50         5         1492-CJT5-50         5           Center Jumper — 10-pole         1492-CJT5-10         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 3-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-	1 m Symmetrical DIN (Aluminum)	1492-DR5	10	1492-DR5	10
End Barrier 1492-EBTF3 50 1492-EBTS3 50 End Anchors and Retainers: 1492-ERL35 20 1492-ERL35 20 DIN Rail — Normal Duty 1492-EAJ35 100 1492-EAJ35 100 DIN Rail — Heavy Duty 1492-EAHJ35 50 1492-EAHJ35 50 Jumpers: 50 50 1492-CJT5-50 50 1492-CJT5-50 50 Center Jumper — 50-pole 1492-CJT5-10 10 10 1492-CJT5-3 10 10 10 1492-CJT5-2 10 10 10 10 1492-CJT5-2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1 m Hi-Rise Sym. DIN (Aluminum)	1492-DR6	2	1492-DR6	2
End Anchors and Retainers: Screwless End Retainer  DIN Rail — Normal Duty  1492-EAJ35  100  1492-EAJ35  100  1492-EAJ35  100  DIN Rail — Heavy Duty  1492-EAHJ35  50  1492-CJT5-50  5  1492-CJT5-50  5  Center Jumper — 50-pole  1492-CJT5-10  10  1492-CJT5-3  10  Center Jumper — 3-pole  1492-CJT5-3  10  Center Jumper — 2-pole  1492-CJT5-2  10  Center Jumper Link  1492-CJT5-2  10  Center Jumper Cover — Red  1492-CJCR5  10  Center Jumper Cover — Red  1492-CJCR5  10  Center Jumper Cover — Blue  1492-CJCR5  10  1	1 m Angled Hi-Rise Sym. DIN (Steel)	1492-DR7	2	1492-DR7	2
Screwless End Retainer	End Barrier	1492-EBTF3	50	1492-EBTS3	50
DIN Rail — Normal Duty   1492-EAJ35   100   1492-EAJ35   100   1492-EAJ35   100   1492-EAJ35   50   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-10   10   1492-CJT5-10   10   1492-CJT5-3   10   1492-CJT5-3   10   1492-CJT5-3   10   1492-CJT5-2   10   1492-CJT5-2   10   1492-CJT5-2   10   1492-CJL5   10   1492-CJL5   10   1492-CJL5   10   1492-CJL5   10   1492-CJL5   10   1492-CJC85   10   1492-CJC		1492-ERL35	20	1492-ERL35	20
DIN Rail — Heavy Duty   1492-EAHJ35   50   1492-EAHJ35   50   5     Jumpers: Center Jumper — 50-pole   1492-CJT5-50   5   1492-CJT5-50   5     Center Jumper — 10-pole   1492-CJT5-10   10   1492-CJT5-10   10     Center Jumper — 3-pole   1492-CJT5-3   10   1492-CJT5-3   10     Center Jumper — 2-pole   1492-CJT5-2   10   1492-CJT5-2   10     Center Jumper Link   1492-CJL5   10   1492-CJL5   10     Center Jumper Cover — Red   1492-CJL5   10   1492-CJC85   10     Center Jumper Cover — Blue   1492-CJC85   10   1492-CJC85   10     Center Jumper Cover — Blue   1492-CJC85   10   1492-CJC85   10     Side — 20-pole Insulated Red   1492-SJT5-20-R   10   1492-SJT5-20-R   10     Side — 20-pole Insulated Blue   1492-SJT5-20-B   10   1492-SJT5-20-B   10     Other Accessories: Partition Plate   1492-PPTS3   50   1492-PPTS3   50     Test Plug Adapter   1492-TA285   10   1492-EWP5-4   10     Electrical   4-Pole   1492-EWP5-4   10   1492-EWP5-4   10     Marking Systems:   1492-MSEVO (80/cord)   5   1492-MSEVO (80/cord)   5     Marking Systems:   1492-MSEVO (80/cord)   5   1492-MSEVO (80/cord)   5     Center Jumper — 50-pole Insulated Silve	DIN Rail — Normal Duty	1492-EAJ35	100	1492-EAJ35	100
Jumpers:         Center Jumper — 50-pole         1492-CJT5-50         5         1492-CJT5-50         5           Center Jumper — 10-pole         1492-CJT5-10         10         1492-CJT5-10         10           Center Jumper — 3-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Link         1492-CJL5         10         1492-CJL5         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EW	DIN Rail — Heavy Duty	1492-EAHJ35		1492-EAHJ35	
Center Jumper — 10-pole         1492-CJT5-10         10         1492-CJT5-10         10           Center Jumper — 3-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Link         1492-CJL5         10         1492-CJL5         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-MSEY9 (90/coxt)         5         1492-MSEY9 (90/coxt)		1492-CJT5-50	5	1492-CJT5-50	5
Center Jumper — 3-pole         1492-CJT5-3         10         1492-CJT5-3         10           Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Link         1492-CJL5         10         1492-CJL5         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10		1492-C.IT5-10	10	1492-C-IT5-10	10
Center Jumper — 2-pole         1492-CJT5-2         10         1492-CJT5-2         10           Center Jumper Link         1492-CJL5         10         1492-CJL5         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-EWP5-4         10         1492-TA285         10           Electrical         4-Pole         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-EWP5         5         1402-MSSYQ (RO/cord)         5					
Center Jumper Link         1492-CJL5         10         1492-CJL5         10           Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-TA285         10         1492-TA285         10           Electrical         4-Pole         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10					
Center Jumper Cover — Red         1492-CJCR5         10         1492-CJCR5         10           Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories:         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-TA285         10         1492-TA285         10           Electrical         4-Pole         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10					
Center Jumper Cover — Blue         1492-CJCB5         10         1492-CJCB5         10           Side — 20-pole Insulated Red         1492-SJT5-20-R         10         1492-SJT5-20-R         10           Side — 20-pole Insulated Blue         1492-SJT5-20-B         10         1492-SJT5-20-B         10           Other Accessories: Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-TA285         10         1492-TA285         10           Electrical         4-Pole         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10	·				
Side — 20-pole Insulated Red       1492-SJT5-20-R       10       1492-SJT5-20-R       10         Side — 20-pole Insulated Blue       1492-SJT5-20-B       10       1492-SJT5-20-B       10         Other Accessories: Partition Plate       1492-PPTS3       50       1492-PPTS3       50         Test Plug Adapter       1492-TA285       10       1492-TA285       10         Electrical       4-Pole       1492-EWP5-4       10       1492-EWP5-4       10         Warning Plate       1-Pole       1492-EWP5       10       1492-EWP5       10         Marking Systems:       1492-EWP5       5       1492-EWP5       5				1492-CJCB5	
Other Accessories: Partition Plate         1492-PPTS3         50         1492-PPTS3         50           Test Plug Adapter         1492-TA285         10         1492-TA285         10           Electrical Warning Plate         4-Pole         1492-EWP5-4         10         1492-EWP5-4         10           Marking Systems:         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10	·			1492-SJT5-20-R	
Partition Plate  Test Plug Adapter  1492-PPIS3  50  1492-PPIS3  50  1492-PPIS3  50  Test Plug Adapter  1492-TA285  10  1492-EWP5-4  10  1492-EWP5-4  10  Marking Systems:  1492-EWP5  10  1492-EWP5  10  1492-EWP5  10  1492-EWP5  10  1492-EWP5  10	Side — 20-pole Insulated Blue	1492-SJT5-20-B	10	1492-SJT5-20-B	10
Test Plug Adapter 1492-TA285 10 1492-TA285 10  Electrical 4-Pole 1492-EWP5-4 10 1492-EWP5-4 10  Warning Plate 1-Pole 1492-EWP5 10 1492-EWP5 10  Marking Systems: 1492-MSEVQ (80/cord) 5 1492-MSEVQ (80/cord) 5		1492-PPTS3	50	1492-PPTS3	50
Electrical   Warning Plate   1-Pole   1492-EWP5   10   1492-EWP5   10   Marking Systems:   1492-MSEVQ (80/cord)   5   1492-MSEVQ (80/cord)   1   1   1492-		1492-TA285	10	1492-TA285	10
Warning Plate         1-Pole         1492-EWP5         10         1492-EWP5         10           Marking Systems:         1492-MSEVQ (80/cord)         5         1492-MSEVQ (80/cord)         5	Flectrical 4-Pole	1492-EWP5-4	10	1492-EWP5-4	10
	Warning Plate	1492-EWP5	10	1492-EWP5	10
		1492-MS5X9 (80/card)	5	1492-MS5X9 (80/card)	5



# Angled brackets - BG/SH - 1201099



Please be informed that the data shown in this PDF Document is generated from our Online Catalog. Please find the complete data in the user's documentation. Our General Terms of Use for Downloads are valid (http://phoenixcontact.com/download)



Angled brackets with M6 screw, for fixing DIN rails at an angle of 30°, height: 46 mm

#### **Product Features**

## Key commercial data

Packing unit	1 pc
Minimum order quantity	10 pc
GTIN	4 017918 017217
Weight per Piece (excluding packing)	49.9 GRM
Custom tariff number	73269098
Country of origin	Germany

## Technical data

#### **Dimensions**

Height	46 mm
Length	84 mm
Width	20 mm

#### General

Material	Steel
Coating	Galvanized, passivated with a thick layer
Color	silver

# **ITEM 17**

Catalog		Height	Width	Depth	Volt		Product	
No.	Description	(A)	(B)	(C)	AC/DC	Hz	Code	
SCE-SLMS	w/ Motion Sensor	13.80	1.38	1.25	24 - 265	50/60	P2	
SCE-SLOF	w/ On/Off Switch	13.80	1.38	1.25	24 - 265	50/60	P2	



Catalog			Product
No.	Description	Length	Code
SCE-SLCC	LED Strip Light Connection Cord	118 inch	P2
SCE-SLDCC	LED Strip Light Daisy Chain Cord	19 inch	P2







SCE-SLDCC

# **GENERAL ACCESSORIES**

# **LED Strip Light**

## Application -

LED Strip Lights have a compact design to provide interior lighting for smaller enclosures.

#### **Construction** -

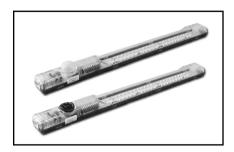
- Magnets provided for quick installation to any surface inside the enclosure, also provided with clips that can be mechanically fastened.
- · Wire connector for direct power supply
- Feed in / Feed out Push Fit Connector on each end of fixture.
- · Daisy chain multiple lights continuously up to 16 lights AC or 8 lights DC.
- Combined AC and DV voltage range in one light 24 VDC to 265 VAC 50/60 Hz.
- · ON/OFF switch or motion sensor available.
- · 6500K Cool White
- 400 Lumens

IS24 - Industry Standards -**UL Component Recognized** 



363

Catalog		Height	Width	Depth	Volt		Product
No.	Description	(A)	(B)	(C)	AC/DC	Hz	Code
SCE-SLMS	w/ Motion Sensor	13.80	1.38	1.25	24 - 265	50/60	P2
SCE-SLOF	w/ On/Off Switch	13.80	1.38	1.25	24 - 265	50/60	P2



Catalog			Product	
No.	Description	Length	Code	
SCE-SLCC	LED Strip Light Connection Cord	118 inch	P2	
SCE-SLDCC	LED Strip Light Daisy Chain Cord	19 inch	P2	





SCE-SLDCC

# GENERAL ACCESSORIES

# **LED Strip Light**

## Application -

LED Strip Lights have a compact design to provide interior lighting for smaller enclosures.

#### **Construction** -

- Magnets provided for quick installation to any surface inside the enclosure, also provided with clips that can be mechanically fastened.
- Wire connector for direct power supply wiring.
- Feed in / Feed out Push Fit Connector on each end of fixture.
- Daisy chain multiple lights continuously up to 16 lights AC or 8 lights DC.
  - Combined AC and DV voltage range in one light 24 VDC to 265 VAC 50/60 Hz.
- ON/OFF switch or motion sensor available.
- · 6500K Cool White
- 400 Lumens

**IS24 - Industry Standards -** UL Component Recognized





Your Enclosure Source ®

Saginaw Control & Engineering 95 Midland Road Saginaw, MI 48638-5770 Phone: (800)234-6871

Fax: (989)799-4524 http://www.saginawcontrol.com

## **Part Information - SCE-LSA**



#### **SCE-LSA**

Application -

Designed to remote mount the light switch when space is limited.

Industry Standards - (IS24) UL Component Recognized

Product Specifications -Part Number: SCE-LSA Description: Assembly, Light Switch

Height: 2.00"
Width: 2.68"
Depth: 1.00"
Price Code: P2
List Price: \$38.34
Catalog Page: 301
Est. Ship Weight: 1.00 lbs

MAX Amp: 10 MAX Volt AC: 277

Download CAD Package Add to Bill of Material

Installation Information - Light Switch Mounting Bracket

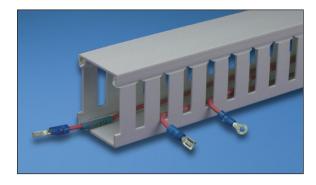
Saginaw Control and Engineering 95 Midland Road Saginaw, MI 48638-5770 (800)234-6871 Fax: (989)799-4524 SCE@SaginawControl.com **Overview** 

Control

Panel

# Wiring Duct Control Panel

# PANDUCT® Type G ─Wide Slot Wiring Duct



- Wide slot/finger design provides greater sidewall rigidity and can be used with a wide range of wire bundle sizes
- Made of rigid PVC
- UL Recognized continuous use temperature: 50°C (122°F)
- UL94 Flammability Rating of V-0
- Provided with mounting holes
- Conforms with NFPA 79-2002 section 14.3.1 requirement for flame retardant material



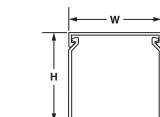


Special Environment

> Voice & Data

Tools & Accessories

- - nonmetallic, non-flame propagating CDS
  - medium impact resistance
  - 331 temperature classification
  - · cover removal without tools



	<b>▼</b> W →
1	5
	ľ ľ
H	
ï	

Reference	Page(s)
Color Availability	F14
Adhesive Tape	E12, E13
Dimensions	F2
Wirefill Guide	F8
Material Specifications	F13
Tools & Accessories	D11, D12 Section E
Installation Tips	F15

	Duct Size W x H		Cover Part	Duct Std. Ctn.	Cover Std. Ctn.	Length
Part Number	ln.	mm	Number	Qty.	Qty.	(ft)
G.5X.5LG6	.69 x .60	17.5 x 15.2		120		
G.5X1LG6	.69 x 1.06	17.5 x 26.9		120		
G.5X2LG6	.69 x 2.03	17.5 x 51.6	C.5LG6	120	120	6
G.5X4LG6	.69 x 4.10	17.5 x 104.1		60		
G.75X.75LG6	.93 x .82	23.6 x 20.8		120		
G.75X1LG6	.93 x 1.06	23.6 x 26.9	0 === 00	120	400	
G.75X1.5LG6	.93 x 1.57	23.6 x 39.9	C.75LG6	120	120	6
G.75X2LG6	.93 x 2.03	23.6 x 51.6		120		
G1X1LG6	1.26 x 1.12	32.0 x 28.4		120		
G1X1.5LG6	1.26 x 1.62	32.0 x 41.1		120		
G1X2LG6	1.26 x 2.12	32.0 x 53.8	C1LG6	120	120	6
G1X3LG6	1.26 x 3.12	32.0 x 79.2		120		
G1X4LG6	1.26 x 4.10	32.0 x 104.1		60		
G1.5X1LG6	1.75 x 1.12	44.5 x 28.4		120		
G1.5X1.5LG6	1.75 x 1.62	44.5 x 41.1		120		
G1.5X2LG6	1.75 x 2.12	44.5 x 53.8	C1.5LG6	120	120	6
G1.5X3LG6	1.75 x 3.12	44.5 x 79.2		120		
G1.5X4LG6	1.75 x 4.10	44.5 x 104.1		60		
G2X1LG6	2.25 x 1.12	57.2 x 28.4		120		
G2X1.5LG6	2.25 x 1.62	57.2 x 41.1		120		
G2X2LG6	2.25 x 2.12	57.2 x 53.8	001.00	120	120	•
G2X3LG6	2.25 x 3.12	57.2 x 79.2	C2LG6	60		6
G2X4LG6	2.25 x 4.10	57.2 x 104.1		60		
G2X5LG6	2.25 x 5.10	57.2 x 129.5		60		
G2.5X3LG6	2.75 x 3.12	69.9 x 79.2	C2.5LG6	120	120	6
G3X1LG6	3.25 x 1.12	82.6 x 28.4		120		
G3X2LG6	3.25 x 2.12	82.6 x 53.8		120		
G3X3LG6	3.25 x 3.12	82.6 x 79.2	C3LG6	60	120	6
G3X4LG6	3.25 x 4.10	82.6 x 104.1		60		
G3X5LG6	3.25 x 5.10	82.6 x 129.5		60		
G4X1.5LG6	4.25 x 1.62	108.0 x 41.1		120		
G4X2LG6	4.25 x 2.12	108.0 x 53.8		60		
G4X3LG6	4.25 x 3.12	108.0 x 79.2	C4LG6	60	120	6
G4X4LG6	4.25 x 4.10	108.0 x 104.1		60		
G4X5LG6	4.25 x 5.10	108.0 x 129.5		60		
G6X4LG6	6.25 x 4.15	158.8 x 105.4	C6LG6	60	120	6

Part Number shown for LG (Light Gray). For other color availability see Color Selection Guide, page F14.

Technical		
Info		

Index

# **ITEM NUMBER 19 NOT USED**





Please be informed that the data shown in this PDF Document is generated from our Online Catalog. Please find the complete data in the user's documentation. Our General Terms of Use for Downloads are valid (http://phoenixcontact.com/download)



Device protection, according to type 3/class III, with network interference suppression filter to prevent high-frequency interference voltages, for 1-phase power supply networks with separate N and PE (3-conductor system: L1, N, PE), with remote indication contact.

#### **Product Description**

Device protection with interference filter

#### Why buy this product

- Can be installed in industrial environments
- Thermal monitoring of the protective circuit
- Combined protective circuit for absorbing transient surge voltages and high-frequency interference voltages
- ☑ Disconnection status signaled via floating remote indication contact
- ☑ Integrated power display switches off automatically when there is a malfunction due to overload.



## **Key Commercial Data**

Packing unit	1 STK
GTIN	4 017918 952648
GTIN	4017918952648
Weight per Piece (excluding packing)	615.200 g
Custom tariff number	85363010
Country of origin	Germany

#### Technical data

## **Dimensions**

Height	93 mm
Width	112 mm
Depth	79 mm



## Technical data

#### Ambient conditions

Degree of protection	IP20
Ambient temperature (operation)	-25 °C 70 °C
Ambient temperature (storage/transport)	-25 °C 70 °C
Permissible humidity (operation)	5 % 95 %

## General

IEC test classification	III
	Т3
EN type	Т3
Number of ports	Two
Mode of protection	L-N
	L-PE
	N-PE
Mounting type	DIN rail: 35 mm
Color	black
	silver
Housing material	Aluminum
Degree of pollution	2
Flammability rating according to UL 94	V-0
Туре	Rail-mountable module, one-piece
Number of positions	2
Surge protection fault message	Optical, remote indicator contact
For country-specific use in	USA, CN, BR

## Protective circuit

Nominal voltage U <sub>N</sub>	120 V AC (TN)
	120 V AC (TT - only in use with RCD)
	120 V AC (IT)
Nominal frequency f <sub>N</sub>	50 Hz (60 Hz)
Maximum continuous voltage U <sub>C</sub>	150 V AC
Rated load current I <sub>L</sub>	20 A (40 °C)
Residual current I <sub>PE</sub>	≤ 0.6 mA
Nominal discharge current I <sub>n</sub> (8/20) μs	3 kA
Standby power consumption P <sub>C</sub>	$\leq$ 7.5 VA (at U <sub>REF</sub> )
	≤ 10 VA (at U <sub>C</sub> )
Reference test voltage U <sub>REF</sub>	132 V AC
Combination wave U <sub>OC</sub>	6 kV (3 kA)
Voltage protection level U <sub>p</sub>	≤ 0.45 kV



## Technical data

#### Protective circuit

TOV behavior at U <sub>T</sub> (L-N)	175 V AC (5 s / withstand mode)
	240 V AC (5 s / safe failure mode)
	208 V AC (120 min / safe failure mode)
TOV behavior at U <sub>T</sub> (L-PE)	208 V AC (5 s / withstand mode)
	175 V AC (120 min / withstand mode)
	1332 V AC (200 ms / safe failure mode)
TOV behavior at U <sub>T</sub> (N-PE)	1200 V AC (200 ms / safe failure mode)
Response time t <sub>A</sub>	≤ 25 ns
Capacity (L-N)	1 μF ±10 %
	10 nF ±10 % (X2-275 V)
Capacity (L-PE)	2.2 nF ±20 % (Y2-250 V)
Capacity (L-PEN)	2.2 nF ±20 % (Y2-250 V)
Max. required back-up fuse	20 A (MCB B/general purpose)
	16 A (IT - MCB B/general purpose)
Input attenuation aE, sym.	20 dB (≥ 100 kHz / 50 Ω)
Input attenuation aE, asym.	30 dB (≥ 1 MHz / 50 Ω)
Short-circuit current rating I <sub>SCCR</sub>	5 kA AC (TN/TT)
	1 kA AC (IT)

## Indicator/remote signaling

Switching function	PDT contact			
Operating voltage	12 V AC 250 V AC			
	250 V DC (250 mA DC)			
Operating current	100 mA AC 1 A AC			
	1 A DC (48 V DC)			
Connection method	Pluggable screw connection			
Conductor cross section flexible	0.14 mm² 1.5 mm²			
Conductor cross section solid	0.14 mm² 1.5 mm²			
Conductor cross section AWG	26 16			
Screw thread	M2			
Tightening torque	0.25 Nm			
Stripping length	7 mm			

#### Connection data

Connection method	Screw terminal blocks	
Conductor cross section flexible	2.5 mm² 4 mm²	
Conductor cross section solid	2.5 mm² 6 mm²	
Conductor cross section AWG	14 10	



## Technical data

#### Connection data

Screw thread	M3	
Tightening torque	0.5 Nm 0.6 Nm	
	4.5 lb <sub>r</sub> in 5.5 lb <sub>r</sub> in.	
Stripping length	8 mm	

## **UL** specifications

SPD Type	2CA
Maximum continuous operating voltage MCOV (L-N)	150 V AC
Maximum continuous operating voltage MCOV (L-G)	150 V AC
Maximum continuous operating voltage MCOV (N-G)	150 V AC
Mode of protection	L-N
	L-G
	N-G
Power distribution system	1
Nominal frequency	50/60 Hz
Voltage protection rating VPR (L-N)	500 V
Voltage protection rating VPR (L-G)	500 V
Voltage protection rating VPR (N-G)	500 V
Nominal discharge current I <sub>n</sub>	3 kA
Short-circuit current rating (SCCR)	5 kA

## Protective circuit, filter

Discharge resistance	820 kΩ
----------------------	--------

Phoenix Contact 2017 © - all rights reserved http://www.phoenixcontact.com

# **Rockwell Automation**

# 1606-XLS480E & 1606-XLS240EC 24V, 20A; Single Phase Input

# 1606-XLS480E & & 1606-XLS480EC 24V,20A Single Phase Input

## **POWER SUPPLY**

- Ultra-small size
- Extra-low inrush current
- Active power factor correction
- Wide range AC/DC input; auto select input
- Superior reserve power (can support 150% rated power for five seconds)
- Superior efficiency and temperature rating
- DC-OK and overload LED



# 1. GENERAL DESCRIPTION

The most outstanding features of this 1606-XLS power supply are the high efficiency and the small size, which are achieved by a synchronous rectification and further novel design details.

With short-term power capability of 150% and built-in large sized output capacitors, these features help start motors, charge capacitors and absorb reverse energy. A wide range input voltage design and a negligible low input inrush current make installation and usage simple. Diagnostics are easy due to the DC-ok relay, a green DC-ok and a red overload LED.

Unique quick-connect spring-clamp terminals allow a safe and fast installation. Many global approvals make this unit suitable for nearly every situation.

## 2. Specification Quick reference

DC 24V	
24-28V	
20A	continuous, 24V
30A	for typ. 4s, 24V
480W	continuous, 24V
720W	for typ. 4s, 24V
< 100mVpp	20Hz to 20MHz
AC 100-240V	±15%
50-60Hz	±6%
4.56 / 2.48A	at 120 / 230Vac
0.95 / 0.90	at 120 / 230Vac
typ. 9 / 7A peak	at 120 / 230Vac
DC 110-300V	-20%/+25%
4.7 / 1.7A	at 110 / 300Vdc
92.4 / 93.9%	at 120 / 230Vac
39.6 / 31.4W	at 120 / 230Vac
-25°C to +70°C	operational
12W/°C	+60 to +70°C
typ. 32 / 51ms	at 120 / 230Vac
82x124x127mm	WxHxD
	24-28V 20A 30A 480W 720W < 100mVpp AC 100-240V 50-60Hz 4.56 / 2.48A 0.95 / 0.90 typ. 9 / 7A peak DC 110-300V 4.7 / 1.7A 92.4 / 93.9% 39.6 / 31.4W -25°C to +70°C 12W/°C typ. 32 / 51ms

3. AGENCY APPROVALS		
18WM LISTED IND. CONT. EQ. UL 508	<b>c                                    </b>	
C SU'US Class I Div 2	c	
The state of the s	<b>€</b> N223	
EMC, LVD		

# 4. RELATED PRODUCTS

1606-XLB 1606-XLSRED 1606-XLBUFFER Wall mount bracket Redundancy Module Buffer unit

## **DATASHEET - FAZ-C1/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 1 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C1/1-NA Part no. Catalog No. 102078 Alternate Catalog FAZ-C1/1-NA

1691567

**EL-Nummer** (Norway)



Similar to illustration

110	livery	- PAPA	NEOM
	IIVEIV		11211
		<b>D</b> 101	4

Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			C
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	1
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

## Electrical

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	$U_n$	V AC	254
Rated voltage according to UL	$U_n$	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	10 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	1

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	1.1
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

,	5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5
	C
	1
	1
Α	1
V	240
V	440
kV	4
kA	0
kA	0
kA	15
kA	15
	AC
Hz	50 - 60
	3
	No
	No
	A V V kV kA kA

Over voltage category		3
Pollution degree		2
Additional equipment possible		Yes
Width in number of modular spacings		1
Built-in depth	mm	70.5
Degree of protection (IP)		IP20
Ambient temperature during operating	°C	-25 - 75
Connectable conductor cross section multi-wired	mm²	1 - 25
Connectable conductor cross section solid-core	mm²	1 - 25

# Approvals

• •	
Product Standards	IEC/EN 60947-2; EN 45545-2; IEC 61373; UL 489; CSA-C22.2 No. 5-09; CE marking
UL File No.	E235139
UL Category Control No.	DIVQ
CSA File No.	204453
CSA Class No.	1432-01
North America Certification	UL listed, CSA certified
Specially designed for North America	Yes, suitable as BCPD
Suitable for	Feeder circuits, branch circuits
Current Limiting Circuit-Breaker	Yes
Max. Voltage Rating	≤ 32 A
Degree of Protection	IEC: IP20, UL/CSA Type: -

## **DATASHEET - FAZ-C2/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 2 A, 1p, characteristic: C

Part no. FAZ-C2/1-NA
Catalog No. 102080
Alternate Catalog FAZ-C2/1-NA

No.

EL-Nummer 1691569

(Norway)



Similar to illustration

**Delivery program** 

belivery program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			С
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	2
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

Electrical

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	Un	V AC	254
Rated voltage according to UL	Un	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	10 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	2

Heat dissipation per pole, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	1.4
Static heat dissipation, non-current-dependent	$P_{vs}$	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
IEC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switch gear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	,	
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	А	2
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V $$	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C3/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 3 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C3/1-NA Part no. Catalog No. 102081 Alternate Catalog FAZ-C3/1-NA

1691570

**EL-Nummer** 

(Norway)



Similar to illustration

Delivery program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			С
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	3
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

# **Technical data**

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	Un	V AC	254
Rated voltage according to UL	Un	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	10 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	3

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{vid}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	1.2
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	,	
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	Α	3
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V $$	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C5/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 5 A, 1p, characteristic: C

Part no. FAZ-C5/1-NA Catalog No. 102083
Alternate Catalog FAZ-C5/1-NA

No.

EL-Nummer (Norway) 1691572



Similar to illustration

**Delivery program** 

zomor, program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			C
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	5
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

Electrical

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	$U_{n}$	V AC	254
Rated voltage according to UL	$U_{n}$	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	10 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	5

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	1.9
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit brookers and fuenc (EC000020)	/ Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)
Circuit breakers and luses (Lubbouzor)	/ WIIIIature Circuit Dreaker (WCD) (LC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	on, acvice / winnatare on	out broaker system (mob), minutais en out broaker (mob)
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	Α	5
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C6/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 6 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C6/1-NA  $\leftarrow$ 102084 Alternate Catalog FAZ-C6/1-NA

Part no. Catalog No.

**EL-Nummer** 1691573

(Norway)



Similar to illustration

**Delivery program** 

zomor, program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			C
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	6
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

Electrical

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	$U_{n}$	V AC	254
Rated voltage according to UL	$U_{n}$	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	10 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	6

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{vid}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	1.2
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	,	
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	А	6
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V $$	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C15/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 15 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C15/1-NA

FAZ-C15/1-NA **C** 102089

Alternate Catalog

Part no. Catalog No.

**EL-Nummer** 1691578

(Norway)



Similar to illustration

110	INCEN	mro/	TEOM
	IIVEIV		
	livery	piu	gi aii

Delivery program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			C
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	15
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

## Electrical

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	Un	V AC	254
Rated voltage according to UL	Un	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	14 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	15

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	1.9
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	,	
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	А	15
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V $$	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V $$	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C20/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 20 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C20/1-NA

Catalog No. Alternate Catalog 102091 FAZ-C20/1-NA

No.

Part no.

EL-Nummer (Norway)

er 1691580



Similar to illustration

**Delivery program** 

Denvery program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			С
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	20
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

## **Technical data**

**Electrical** 

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	$U_{n}$	V AC	254
Rated voltage according to UL	$U_{n}$	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	14 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	20

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	P <sub>vid</sub>	W	2.9
Static heat dissipation, non-current-dependent	P <sub>vs</sub>	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
EC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.3 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects $$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed.

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

(ecl@ss10.0.1-27-14-19-01 [AAB905014])	,	
Release characteristic		С
Number of poles (total)		1
Number of protected poles		1
Rated current	А	20
Rated voltage	V	240
Rated insulation voltage Ui	V	440
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 230 V	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icn EN 60898 at 400 V	kA	0
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 230 V	kA	15
Rated short-circuit breaking capacity Icu IEC 60947-2 at 400 V $$	kA	15
Voltage type		AC
Frequency	Hz	50 - 60
Current limiting class		3
Suitable for flush-mounted installation		No
Concurrently switching N-neutral		No

## **DATASHEET - FAZ-C25/1-NA**



Miniature circuit breaker (MCB), 25 A, 1p, characteristic: C

FAZ-C25/1-NA

FAZ-C25/1-NA **C**102092

Alternate Catalog

Part no. Catalog No.

**EL-Nummer** 1691581

(Norway)



Delivery program

Delivery program			
Basic function			Miniature circuit-breakers
Number of poles			1 pole
Tripping characteristic			C
Application			Switchgear for export to North America (UL-listed)
Rated current	In	Α	25
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Product range			FAZ-NA

# Technical data

E	lec	tri	cal	
_				

Standards			UL 489, CSA C22.2 No. 5 IEC 60947-2
Rated operational voltage	U <sub>e</sub>	V	
	U <sub>e</sub>	V AC	277/480 Y
		V DC	60
Rated voltage according to IEC/EN 60947-2	$U_n$	V AC	254
Rated voltage according to UL	$U_{n}$	V AC	277
Rated switching capacity acc. to IEC/EN 60947-2	I <sub>cu</sub>	kA	15
Breaking capacity according to UL		kA	14 (UL489)
Characteristic			B, C, D
Selectivity Class			3
lifespan			
Lifespan	Operations		> 20000
Direction of incoming supply			as required
Mechanical			
Standard front dimension		mm	45
Enclosure height		mm	105
Mounting width per pole		mm	17.7
Mounting			IEC/EN 60715 top-hat rail
Degree of Protection			IP20, IP40 (when fitted)
Terminals top and bottom			Twin-purpose terminals
Terminal protection			Finger and back-of-hand proof to BGV A2
Tightening torque of fixing screws		N/m	max. 2.4 UL: #18-12 AWG: 2.4 Nm (21 lb-in) #10-8 AWG: 2.8 Nm (25 lb-in) #6 AWG: 4 Nm (36 lb-in)
Mounting position			As required

Technical data for design verification			
Rated operational current for specified heat dissipation	In	Α	25

Heat dissipation per pole, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	0
Equipment heat dissipation, current-dependent	$P_{\text{vid}}$	W	3.1
Static heat dissipation, non-current-dependent	$P_{vs}$	W	0
Heat dissipation capacity	P <sub>diss</sub>	W	0
Operating ambient temperature min.		°C	-25
Operating ambient temperature max.		°C	75
			linear, per +1 °C, results in a 0.5% reduction of current carrying capacity
IEC/EN 61439 design verification			
10.2 Strength of materials and parts			
10.2.2 Corrosion resistance			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.1 Verification of thermal stability of enclosures			Meets the product standard's requirements.
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to normal heat			Meets the product standard's requirements.
$10.2.3.3\ Verification\ of\ resistance\ of\ insulating\ materials\ to\ abnormal\ heat\ and\ fire\ due\ to\ internal\ electric\ effects$			Meets the product standard's requirements.
10.2.4 Resistance to ultra-violet (UV) radiation			Meets the product standard's requirements.
10.2.5 Lifting			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.6 Mechanical impact			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.2.7 Inscriptions			Meets the product standard's requirements.
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.4 Clearances and creepage distances			Meets the product standard's requirements.
10.5 Protection against electric shock			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.6 Incorporation of switching devices and components			Does not apply, since the entire switchgear needs to be evaluated.
10.7 Internal electrical circuits and connections			Is the panel builder's responsibility.
10.8 Connections for external conductors			Is the panel builder's responsibility.
10.9 Insulation properties			
10.9.2 Power-frequency electric strength			Is the panel builder's responsibility.
10.9.3 Impulse withstand voltage			Is the panel builder's responsibility.
10.9.4 Testing of enclosures made of insulating material			Is the panel builder's responsibility.
10.10 Temperature rise			The panel builder is responsible for the temperature rise calculation. Eaton will provide heat dissipation data for the devices.
10.11 Short-circuit rating			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switchgear must be observed.
10.12 Electromagnetic compatibility			Is the panel builder's responsibility. The specifications for the switch gear must be observed. $\label{eq:specification}$
10.13 Mechanical function			The device meets the requirements, provided the information in the instruction leaflet (IL) is observed. $\label{eq:continuous}$

Circuit breakers and fuses (EG000020) / Miniature circuit breaker (MCB) (EC000042)

	5. S.
	С
	1
	1
А	25
V	240
V	440
kV	4
kA	0
kA	0
kA	15
kA	15
	AC
Hz	50 - 60
	3
	No
	No
	V V kV kA kA kA



## **RH Series Compact Power Relays**

# **ITEM 23**

## SPDT through 4PDT, 10A contacts Compact power type relays

The RH series are miniature power relays with a large capacity. The RH relays feature 10A contact capacity as large as the RR series but in a miniature package. The compact size saves space.











## **Part Number Selection**

		Part Nu	ımber	
Contact	Model	Blade Terminal	PCB Terminal	Coil Voltage Code (Standard Stock in bold)
	Basic	RH1B-U	RH1V2-U	
SPDT	With Indicator	RH1B-UL	_	AC6V, AC12V, <b>AC24V</b> , AC110V, <b>AC120V</b> ,
VEVA	With Check Button	RH1B-UC	_	AC220V, <b>AC240V</b> DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> ,
	With Indicator and Check Button	RH1B-ULC	_	DC48V, DC110V
	Top Bracket Mounting	RH1B-UT	_	
eno.	With Diode (DC coil only)	RH1B-UD	RH1V2-UD	DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V, DC110V
	With Indicator and Diode (DC coil only)	RH1B-ULD	_	<b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V, DC110V
DPDT	Basic	RH2B-U	RH2V2-U	
DI DI	With Indicator	RH2B-UL	RH2V2-UL	AC6V, AC12V, <b>AC24V</b> , <b>AC110-120V</b> ,
U AND	With Check Button	RH2B-UC	_	AC220-240V
	With Indicator and Check Button	RH2B-ULC	_	DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V, DC100-110V
	Top Bracket Mounting	RH2B-UT	_	
adag adag College	With Diode (DC coil only)	RH2B-UD	RH2V2-UD	DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V, DC100-110V
	With Indicator and Diode (DC coil only)	RH2B-ULD	_	DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V, DC100-110V
3PDT	Basic	RH3B-U	RH3V2-U	
OI DI	With Indicator	RH3B-UL	RH3V2-UL	AC6V, AC12V, <b>AC24V</b> , AC110V, <b>AC120V</b> ,
W. Burn	With Check Button	RH3B-UC	_	AC220V, <b>AC240V</b> DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> ,
	With Indicator and Check Button	RH3B-ULC	_	DC48V, DC110V
Departs of State of S	Top Bracket Mounting	RH3B-UT	_	
1000 100	With Diode (DC coil only)	RH3B-D*	RH3V2-D*	DC6V, DC12V, DC24V, DC48V, DC110V
	With Indicator and Diode (DC coil only)	RH3B-LD*	_	DG0V, DG1ZV, DG24V, DG40V, DG110V
4PDT	Basic	RH4B-U	RH4V2-U	
	With Indicator	RH4B-UL	RH4V2-UL	AC6V, AC12V, <b>AC24V</b> , AC110V, <b>AC120V</b> ,
	With Check Button	RH4B-UC	_	AC220V, <b>AC240V</b> DC6V, <b>DC12V</b> , <b>DC24V</b> , DC48V,
	With Indicator and Check Button	RH4B-ULC	_	DC110V
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Top Bracket Mounting	RH4B-UT	_	
The state of the s	With Diode (DC coil only)	RH4B-UD	RH4V2-UD	DC6V, DC12V, DC24V, DC48V, DC110V
	With Indicator and Diode (DC coil only)	RH4B-LD*	_	DGUV, DG12V, DG24V, DG40V, DG11UV



<sup>\*</sup>Carries no UL recognition mark.

#### **Ordering Information**

When ordering, specify the Part No. and coil voltage code:

(example) RH3B-U

**AC120V** Part No. Coil Voltage Code

726

<sup>2.</sup> PCB terminal relays are designed to mount directly to a circuit board without any socket.

#### Sockets (for Blade Terminal Models)

Relays	Standard DIN Rail Mount 1	Finger-safe DIN Rail Mount <sup>1</sup>	Through Panel Mount	PCB Mount
RH1B	SH1B-05	SH1B-05C	SH1B-51	SH1B-62
RH2B	SH2B-05	SH2B-05C	SH2B-51	SH2B-62
RH3B	SH3B-05	SH3B-05C	SH3B-51	SH3B-62
RH4B	SH4B-05	SH4B-05C	SH4B-51	SH4B-62
	1 1	A - 1"		

1. DIN Rail mount socket comes with two horseshoe clips. Do not use unless you plan to insert pullover wire spring. Replacement horseshoe clip part number is Y778-011.

#### **Hold Down Springs & Clips**

Appearance	Item	Relay	For DIN Mount Socket	For Through Panel & PCB Mount Socket
$\wedge$		RH1B	SY2S-02F1 <sup>2</sup>	
_	Pullover Wire Spring	RH2B	SY4S-02F1 <sup>2</sup>	0.740 E4E4
/ ,		RH3B	SH3B-05F1 <sup>2</sup>	SY4S-51F1
		RH4B	SH4B-02F1 <sup>2</sup>	
A.	Leaf Spring (side latch)	RH1B, RH2B, RH3B, RH4B	SFA-202 <sup>3</sup>	SFA-302 <sup>3</sup>
1	Leaf Spring (top latch)	RH1B, RH2B, RH3B, RH4B	SFA-101 <sup>3</sup>	SFA-301 <sup>3</sup>



- 2. Must use horseshoe clip when mounting in DIN mount socket. Replacement horseshoe clip part number is Y778-011.

  3. Two required per relay.

#### **AC Coil Ratings**

	Rated Current (mA) ±15% at 20°C						Coil Resistance (Ω)				Operation Characteristics				
Voltage	AC 50Hz				AC 60Hz			±10% at 20°C				(against rated values at 20°C)			
(V)	SPDT	DPDT	3PDT	4PDT	SPDT	DPDT	3PDT	4PDT	SPDT	DPDT	3PDT	4PDT	Max. Continuous Applied Voltage	Pickup Voltage	Dropout Voltage
6	170	240	330	387	150	200	280	330	330	9.4	6.4	5.4			
12	86	121	165	196	75	100	140	165	165	39.3	25.3	21.2	_		
24	42	60.5	81	98	37	50	70	83	83	153	103	84.5			
110	9.6	_	18.1	21.6	8.4	_	15.5	18.2	18.2	_	2,200	1,800			
110-120	_	9.4- 10.8	_	_	_	8.0-9.2	_	_	_	_	_	_	110%	80% maximum	30% minimum
120	8.6	_	16.4	19.5	7.5	_	14.2	16.5	16.5	_	10,800	7,360			
220	4.7	_	8.8	10.7	4.1	_	7.7	9.1	9.1	_	10,800	7,360			
220-240	_	4.7-5.4	_	_	_	4.0-4.6	_		_	18,820	_	_			
240	4.9	_	8.2	9.8	4.3	_	7.1	8.3	8.3	_	12,100	9,120			

#### **DC Coil Ratings**

Voltage (V)	Rated Current (mA) ±15% at 20°C			Coil Resistance (Ω) ±10% at 20°C			)	Operation Characteristics (against rated values at 20°C)			
	SPDT	DPDT	3PDT	4PDT	SPDT	DPDT	3PDT	4PDT	Max. Continuous Applied Voltage	Pickup Voltage	Dropout Voltage
6	128	150	240	250	47	40	25	24	110%		
12	64	75	120	125	188	160	100	96			10% minimum
24	32	36.9	60	62	750	650	400	388			
48	18	18.5	30	31	2,660	2,600	1,600	1,550			
100-110	_	8.2-9.0	_	_	_	12,250	_	_			
110	8	_	12.8	15	13,800	_	8,600	7,340			



Standard coil voltages are in BOLD.



# **ITEM NUMBER 24 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 25 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 26 NOT USED**

**ITEM 27** 

#### **Features**

- · 1-channel signal conditioner
- · AC/DC wide range supply
- Dry contact or NAMUR inputs
- Input frequency 1 mHz ... 12 kHz
- Current output 0/4 mA ... 20 mA
- · Relay and transistor output
- · Start-up override
- Configurable by  $\mathbf{PACT}_{ware}^{\mathbf{TM}}$  or ke ypad
- Line fault detection (LFD)
- Up to SIL2 acc. to IEC 61508

#### **Function**

This signal conditioner is an universal frequency converter that changes a digital input (NAMUR sensor/mechanical contact) into a proportional free adjustable 0/4 mA ... 20 mA analog output and functions as a switch amplifier and a trip alarm.

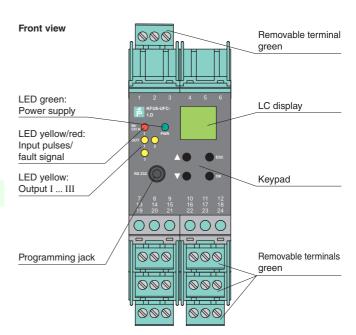
Also the functions of the switch outputs (2 relay outputs and 1 potential free transistor output) are easily adjustable [trip value display (min/max alarm), serially switched output, pulse divider output, error signal output].

The unit is easily programmed by the use of a keypad located on the front of the unit or with the **PACT***ware*<sup>™</sup> configuration software.

Line fault detection of the field circuit is indicated by a red  $\ensuremath{\mathsf{LED}}.$ 

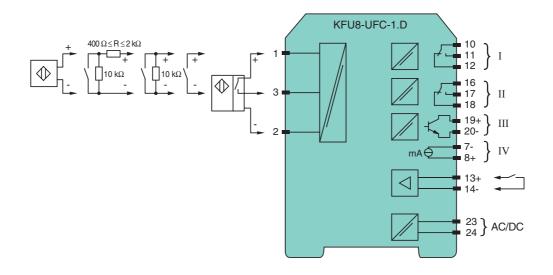
For additional information, refer to the manual and www.pepperl-fuchs.com.

#### **Assembly**



CE SIL2

#### Connection



Directive 2004/108/EC

Low voltage

EN 61326-1:2006

Directive 2006/95/EC	EN 50178:1997
Conformity	
Insulation coordination	IEC 62103
Electrical isolation	IEC 62103
Electromagnetic compatibility	NE 21
Protection degree	IEC 60529
Protection against electric shock	IEC 61140
Ambient conditions	
Ambient temperature	-20 60 °C (-4 140 °F)
Mechanical specifications	
Protection degree	IP20
Mass	300 g
Dimensions	40 x 119 x 115 mm (1.6 x 4.7 x 4.5 in) , housing type C3
General information	
Supplementary information	Statement of Conformity, Declaration of Conformity, Attestation of Conformity and instructions have to be observed where applicable. For information see www.pepperl-fuchs.com.

#### **Accessories**

#### **PACT***ware*<sup>™</sup>

Device-specific drivers (DTM)

#### Adapter K-ADP1

Programming adapter for parameterisation via the serial RS 232 interface of a PC/Notebook

For programming, please use the new version of adapter K-ADP1 (part no. 181953, connector length 14mm). When using the previous version K-ADP1 (connector length 18 mm) the plug is exposed by approx. 3 mm. The function is not affected.

#### Adapter K-ADP-USB

Programming adapter for parameterisation via the serial USB interface of a PC/Notebook

# StructuredGround™ Universal Ground Bar System

#### specifications

Provide a field wiring terminal for the connection of an equipment grounding conductor in each control panel and enclosure. The terminal shall be UL 467 Listed or CSA 22.2 certified. The equipment grounding conductor shall have electrical continuity with the enclosure or sub-panel. The field wiring terminal may also provide multiple locations or ports for terminating equipment ground conductors from devices inside the panel or enclosure, functioning as the ground bar within the panel or enclosure. The ground bar shall provide a means to attach and to identify the main equipment grounding conductor.

#### PATENTED



#### technical information

Performance level:	UL 467 Listed and CSA 22.2 Certified for grounding and bonding an equipment grounding conductor up to 2/0 AWG; meets UL 508A requirements
Main:	Provides a location for the main equipment grounding conductor using a compression or mechanical connector
Wire ports:	Accept bare stripped copper wire from #14 to #4 AWG Accept wire ferrules from #14 AWG to #6 AWG
	Top of ground bar accepts ring terminals, compression connectors or mechanical connectors with a $\frac{1}{4}$ " stud hole size and maximum width of 0.55"
Materials:	Ground bars and bonding stand-offs precision machined from 110 electrolytic copper with a 99.9% copper content and then tin-plated for additional corrosion resistance
Packaging:	Each part is provided with all fasteners required for terminating wires and for each mounting option

#### key features and benefits

Flexible design	Works with all types of wire termination methods including stripped wire, ferrules, terminals, and compression or mechanical connectors; compatible with over 140 Panduit connectors
Multiple mounting options	In addition to surface mounting, two mounting stand-off options are available, one that bonds to the mounting surface and one that isolates from the mounting surface; both options provide additional finger wiring space in tight places
Unique geometry	The unique shape of the universal ground bar allows more surface contact between the wire connectors and the ground bar

#### applications

The patented StructuredGround™ Universal Ground Bar System (UGB) offers multiple termination methods and mounting options making it ideal for any control panel or enclosure application. The UGB enables the end user to choose the method in which to

terminate conductors with connectors of their choice or simply cut and strip the wires. The UGB system will help reduce the types of ground bars that a panel shop or distributor needs to keep in stock to meet the various applications and customer requirements.



# **ITEM 28**

#### Universal Ground Bar System

6-port ground bar:

UGB2/0-414-6

12-port

. . . . . .

ground bar:

UGB2/0-414-12

18-port ground bar:

UGB2/0-414-18

Isolation

standoffs:

UGB-IN-SO

Bonding

standoffs:

UGB-B-SO

#### Recommended Connectors for Main Equipment Ground Conductor, Maximum 2/0 AWG

Copper Mechanical with Anti-Rotation

Anti-notation

#14 - 2/0 AWG: CLMAR2/0-14-Q

Two-Hole Copper Compression, 1/4" Stud Hole with 5/8" Spacing; #14 to 2/0 AWG

#14 - 10 AWG: LCA10-14A-L #8 AWG: LCD8-14A-L #6 AWG: LCD6-14A-L #4 AWG: LCD4-14A-L #2 AWG: LCD2-14A-Q #1 AWG: LCD1-14A-E LCD1/0-14A-X 1/0 AWG: LCD2/0-14A-X 2/0 AWG:

# One-Hole Copper Compression, 1/4" Stud Hole; #14 to 2/0 AWG

#14 - 10 AWG: LCA10-14-L #8 AWG: LCAS8-14-L #6 AWG: LCAS6-14-L #4 AWG: LCAS4-14-L #2 AWG: LCAS2-14-Q #1 AWG: LCAS1-14-E 1/0 AWG: LCAS1/0-14-X LCAS2/0-14-X 2/0 AWG:

One and two-hole copper compression connectors available for both code and flex conductors, with narrow tongue and bent tongue configurations.

#### Recommended Connectors for Port Connections

Ring Terminals, ¼" Stud Hole, Maximum Width of 0.55"; #22 to #4 AWG

Ring terminals available with vinyl, nylon, KYNAR\*, high-temp, or heavy duty insulation or non-insulated.

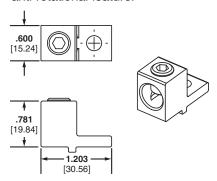
Compression Connectors, Maximum Width of 0.55"; up to #4 AWG Typical

Ferrules, Minimum Pin Depth of 12mm; #14 to #6 AWG

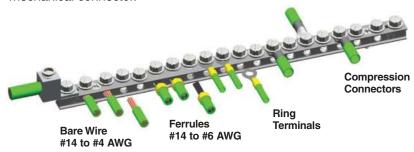
\*KYNAR is a registered trademark of Atofina Chemicals, Inc.

# StructuredGround™ Universal Ground Bar System

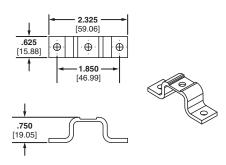
**CLMAR2/0-14-Q:** Tin-plated copper connector with anti-rotational feature.



**UGB2/0-414-18:** 18-port UGB mounted directly to surface with the equipment grounding conductor terminated in an anti-rotational, copper mechanical connector.



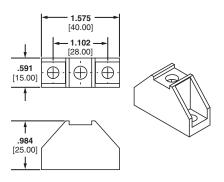
UGB-B-SO: Bonding stand-off.



**UGB2/0-414-12:** 12-port UGB mounted on bonding stand-offs with the equipment grounding conductor terminated in a two-hole compression lug.

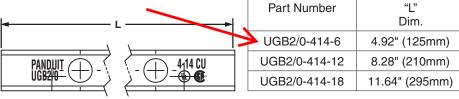


UGB-IN-SO: Isolation stand-off.



**UGB2/0-414-6:** 6-port UGB mounted on isolation stand-offs with the equipment grounding conductor terminated in an anti-rotational, copper mechanical connector.





#### WORLDWIDE SUBSIDIARIES AND SALES OFFICES

PANDUIT CANADA Markham, Ontario cs-cdn@panduit.com Phone: 800.777.3300 PANDUIT EUROPE LTD. London, UK cs-emea@panduit.com Phone: 44.20.8601.7200 PANDUIT SINGAPORE PTE. LTD. Republic of Singapore cs-ap@panduit.com Phone: 65.6305.7575 PANDUIT JAPAN Tokyo, Japan cs-japan@panduit.com Phone: 81.3.6863.6000 PANDUIT LATIN AMERICA Guadalajara, Mexico cs-la@panduit.com Phone: 52.33.3777.6000 PANDUIT AUSTRALIA PTY. LTD. Victoria, Australia cs-aus@panduit.com Phone: 61.3.9794.9020

For a copy of Panduit product warranties, log on to www.panduit.com/warranty



Visit us at www.panduit.com

Contact Customer Service by email: cs@panduit.com or by phone: 800.777.3300 ©2013 Panduit Corp. ALL RIGHTS RESERVED. GRSP01--SA-ENG Replaces SA-GRSP08 9/2013





#### **Technical Characteristics**

Insulation Temperature	180 Degrees C
Application	Specifically designed to handle high inrush associated with contactors and relays for applications such as conveyor systems, paint lines, punch presses or overhead cranes
Approvals	UL Listed File Number: E61239 - CSA Certified File Number: LR37055 Guide: 184-N-90 CE Marked
Catalog Reference Number	9070CT9901
Enclosure Type	Open
Winding Material	Copper
Secondary	120V or 115V or 110V
Туре	Т
Fuse Block	None
Depth	6.86 Inches
Phase	1-Phase
Mounting Type	Panel
Width	9.00 Inches
Rating	3000VA
Terminal Type	Screw Clamp
Temperature Rise	115 Degrees C
Height	8.46 Inches
Primary	240x480V or 230x460V or 220x440V

#### **Shipping and Ordering**

Category	16205 - Transformers, Industrial Control, 3000 - 5000 va, Type T
Discount Schedule	CP8
Article Number	785901876083
Package Quantity	1
Weight	59.81 lbs.
Availability Code	Stock Item: This item is normally stocked in our distribution facility.
Returnability	Υ

As standards, specifications, and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this document.



# **Industrial Control Transformers**

Catalog August

05

#### Class 9070



#### **CONTENTS**

DescriptionPage
Product Description
Type T Transformers
Type EO Transformers27
Fuse Protection
Type TF Transformers
Field Installed Fuse Options
Application55
Frequently Asked Questions





# CUSTOM PLEXI-GLASS ARC FLASH DIVIDER

# TopTherm fan-and-filter units – SK 3244.110 created: 13.10.2021 on www.rittal.com/com-en





า
IP 54 with standard filter and additional fine filter mat: IP 55 with standard filter and hose-proof hood: IP 56
Type 12 with standard filter and additional fine filter mat: Type 12 with standard filter and hose-proof hood: Type 3, 3R, 4, 4X
Complete unit ready to install, including filter mat
With the fan-and-filter unit 3237.XXX, electrical connection is made via two single wires (length approx. 300 mm) on the unit, for all other fan-and-filter units, a screwless spring terminal is used

Product description		
Air throughput (unimpeded air flow):	At 50 Hz: 700 m³/h At 60 Hz: 770 m³/h	
Air throughput with outlet filter including standard filter mat (quantity x order number, output 50/60 Hz):	1 x 3243200: 544/587 m³/h 2 x 3243200: 630/690 m³/h	
Rated operating voltage:	115 V, 1~, 50 Hz/60 Hz	
Dimensions:	Width: 323 mm Height: 323 mm	

Required mounting Width: 292 mm

cut-out:	Height: 292 mm
Build depth:	25 mm
Installation depth:	130.5 mm
Temperature range:	Bearing: -30 °C+70 °C Operation (environment): -30 °C+55 °C
Power consumption P <sub>el</sub> :	At 50 Hz: 100 W At 60 Hz: 145 W
Rated current max.:	At 50 Hz: 0.9 A At 60 Hz: 1.25 A
Miniature circuit- breaker/fuse:	6 A
Service life at 50 Hz:	66000 h
Service life at 60 Hz:	62000 h
Noise level:	At 50 Hz: 65 dB(A) At 60 Hz: 66 dB(A)
Colour:	RAL 7035
Fan:	Diagonal, 1~ capacitor motor
e Cl@ss 8.0/8.1:	27180716
Packs of:	1 pc(s).
Weight/pack:	4.3 kg
EAN:	4028177652187
Customs tariff number:	84145915
ETIM 7.0:	EC000320
ETIM 6.0:	EC000320
e CI@ss 8.0/8.1:	27180716
e Cl@ss 6.0/6.1:	27180716
Product description:	SK fan and filter units TopTherm, 700/770 m³/h, 115 V, 1~, 50/60 Hz, WHD: 323 x 323 x 25 mm

© Rittal 2021 2

# Approvals: Approvals: Approval overview CCC exception letter CSA UL + C-UL - FTTA UR + C-UR Certificates: EAC Declarations: Declaration of conformity

© Rittal 2021

# Outlet filter Standard − SK 3243.200 ←

created: 13.10.2021 on www.rittal.com/com-en



Product description	n
Description:	For ventilation by convection, an outlet filter can be installed in the upper and lower sections of the enclosure.
Material:	ABS
Protection category IP to IEC 60 529:	IP 54 including filter mat IP 55 with standard filter and additional fine filter IP 56 with standard filter and hose-proof hood
Protection category NEMA:	NEMA 12

Supply includes: Outlet filter
Filter mat

#### **Product description**

Dimensions: Width: 323 mm

Height: 323 mm Depth: 25 mm

Required mounting Width: 292 mm

**cut-out:** Height: 292 mm

Colour: RAL 7035

**eCl@ss 8.0/8.1**: 27180706

Packs of: 1 pc(s).

© Rittal 2021

Weight/pack:	0.84 kg
EAN:	4028177652149
Customs tariff number:	39269097
ETIM 7.0:	EC002513
ETIM 6.0:	EC002513
e Cl@ss 8.0/8.1:	27180706
eCl@ss 6.0/6.1:	27180706
Product description:	SK outlet filter, Standard, WHD: 323 x 323 x 25 mm
Approvals	
Approvals:	CSA UL + C-UL - FTTA UR + C-UR
Certificates:	EAC

© Rittal 2021

# **PF 65000**

#### **Filter Fan**

# **PFA 60000**

#### **Exhaust filter**

- Installation size 6, air flow rate up to 297 CFM
- Three performance classes, cut-out compatible
- System of protection IP 54 and IP 55, NEMA type 12
- UL, cUL to NITW2 Category and CE approved, CSA pending



Data		PF 65000				
Part number	RAL 9011 (Black Grill)	11665104050	11665154050			
Part number	RAL 7035 (Lt. Gray Grill)	11665104055	11665154055			
		AC 50 I	Hz / 60 Hz			
Rated voltage ± 10 %		230	115	V		
Unimpeded airflow (CFM2)		297	7 (505)	CFM (m³/h)		
Air flow rate in combination (PF + PFA 60000) (CFM3)		230	0 (391)			
Power consumption		65 / 80	75 / 90	W		
Current consumption		0.3 / 0.36	0.66 / 0.8	А		
Noise level (according to EN ISO 3741)		54/52				
Weight		7 (3.2)				
Type of connection		spring-ty	rpe terminal			
Fuse (Recommended)			6	А		
System of protection according to EN 60529 / UL 50	IP 55	NEMA Type 12 -	fluted filter / IP55			
Filtration efficiency	IP 55		91	%		
Filter mat quality class <sup>1</sup>	IP 55		G 4			
Duty cycle			100	%		
Bearing type		ball bearing				
Service life L <sub>10</sub> (+ 40 °C) <sup>2</sup>		40000				
Temperature range		+5+131/-15+55				
Material Protection Rating		made of injection-molded thermoplastic, self-extinguishing, UL 94 VO, UV-resistant optional				

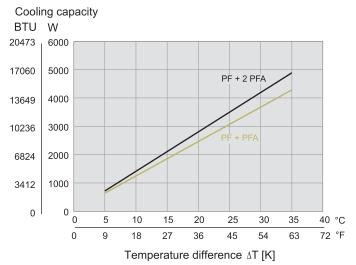
Accessories		Piece	Part number	Information on page
Exhaust filter PFA 60000	RAL 9011 (Black Grill)	1	11760004050	164
	RAL 7035 (Lt. Gray Grill)	1	11760004055	164
Thermostat FLZ 530° F		1	17121000010	174

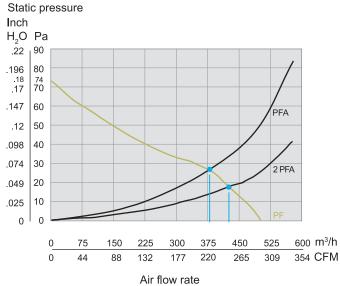
<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> according to DIN EN 779

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> fan failure is defined as being when the current and speed deviate or the operating noises are out of the ordinary



# Cooling Capacity Performance Curves PF 65000 T12 / IP 55 (& UV option) Static Pressure Performance Curves PF 65000 T12 / IP 55 (& UV option)

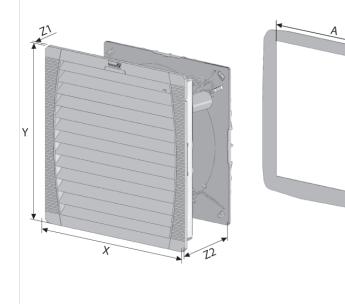




#### **Dimensions**

inches (mm)	PF 65000	PFA 60000		
х	12.6 (320)	12.6 (320)		
Y	12.6 (320)	12.6 (320)		
<b>Z</b> 1	.28 (7)	.28 (7)		
Z2	5.91 (150)	1.54 (39)		
<b>A</b> <sup>1</sup>	11.46 (291) <sup>2</sup>	11.46 (291) <sup>2</sup>		
B¹	11.46 (291) <sup>2</sup>	11.46 (291) <sup>2</sup>		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> for material thicknesses up to .08" (2 mm)



В

<sup>+.039 (+1</sup> mm) for thickness of material > .08" (2 mm)  $\leq$  .19" (3 mm)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> add .039" (1 mm) for EMC version



# **ITEM 32**

#### **Unmanaged DIN Rail Mount Switches**



# **Entry-level Unmanaged Switches** SPIDER Family



All ports are 10/100 Mbps. Now available with POE. The SPIDER family of switches provides users with an economical, yet highly reliable Ethernet switch. All copper/RJ45 ports are 10/100 autonegotiating and auto-crossing – the SPIDERS will work with either patch or cross-over cables. The fiber ports are all 100 Mbps and available in multimode (MM) and singlemode (SM) with either SC or ST sockets. Unless specified, all switches are rated 0°C to +60°C, have a 24 VDC power input via pluggable terminal block and have an average MTBF exceeding 100 years.

Part No.	Order No.	Ports
SPIDER 3TX-TAP	943 899-001	3 x RJ45
SPIDER 5TX	943 824-002	5 x RJ45
SPIDER 5TX EEC	943 824-102	5 x RJ45
SPIDER II 8TX	943 957-001	8 x RJ45
SPIDER II 8TX EEC	943 958-001	8 x RJ45
SPIDER II 8TX POE	942 008-001	8 x RJ45 and 4 X POE, with metal housing and 24 VDC input
COPPER/RJ45 and FIBER -	SPIDER FAMILY	/ Entry-level Unmanaged Switches
Part No.	Order No.	Ports
SPIDER 4TX/1FX	943 221-001	4x RJ45 and 1x MM, SC
SPIDER 4TX/1FX EEC	943 221-101	4x RJ45 and 1x MM, SC
SPIDER 4TX/1FX-S EEC	943 914-001	4x RJ45 and 1x MM, ST
SPIDER 4TX/1FX SM EEC	943 880-001	4x RJ45 and 1x SM, SC
SPIDER 1TX/1FX	943 890-001	1x RJ45 and 1 x MM, SC
SPIDER 1TX/1FX EEC	943 927-101	1 x RJ45 and 1 x MM, SC
SPIDER 1TX/1FX-SM	943 891-001	1x RJ45 and 1 x MM, SC
SPIDER 1TX/1FX SM EEC	943 928-001	1 x RJ45 and 1 x SM, SC
SPIDER II 8TX/1FX EEC	943 958-111	8 x RJ45 and 1 x MM, SC
SPIDER II 8TX/1FX-ST EEC	943 958-121	8 x RJ45 and 1 x MM, ST
SPIDER II 8TX/2FX EEC	943 958-211	8 x RJ45 and 2 x MM, SC
SPIDER II 8TX/2FX-ST EEC	943 958-221	8 x RJ45 and 2 x MM, ST
SPIDER II 8TX/1FX-SM EEC	943 958-131	8 x RJ45 and 1 x SM, SC
SPIDER II 8TX/2FX-SM EEC	943 958-231	8 x RJ45 and 2 x SM, SC
FULL GIGABIT - SPIDER FAI	MILY / Entry-leve	el Unmanaged Switches
Part No.	Order No.	Ports
SPIDER II Giga 5T EEC	943 962-002	5 x RJ45 (10/100/1000)



NOTE: EEC stands for extended environmental conditions (-40° C to +70° C).

#### **Feature-rich Unmanaged Switches**

#### **RS2 Switches**

These switches offer advanced features such as redundant power inputs and most offer fault relay (triggerable by loss of power and/or port-link). Standard features include 10/100 autonegotiating and auto-crossing (either patch or cross-over cables will work in the ports), a 0° C to  $\pm$  60° C operating range, a 24 VDC power input via pluggable terminal block and have an average MTBF exceeding 100 years. All of the multimode (MM) and singlemode (SM) fiber optic ports are 100 Mbps and are available in a variety of connector options.





# Infrastructure Solutions

#### Network Cables

Organize and secure your network equipment

#### **CAT5e Unshielded (UTP) Network Cables**

Belkin CAT5e cables offer reliable, practical, Gigabit-Ethernet performance.

#### **CAT5e Snagless Patch Cables**

Feet	Black	Blue	Green	Red	White	Yellow	Gray
3	A3L791-03-BLK-S	A3L791-03-BLU-S	A3L791-03-GRN-S	A3L791-03-RED-S	A3L791-03-WHT-S	A3L791-03-YLW-S	A3L791-03-S
5	A3L791-05-BLK-S	A3L791-05-BLU-S	A3L791-05-GRN-S	A3L791-05-RED-S	A3L791-05-WHT-S	A3L791-05-YLW-S	A3L791-05-S
7	A3L791b07-BLK-S	A3L791b07-BLU-S	A3L791b07-GRN-S	A3L791b07-RED-S	A3L791-07-WHT-S	A3L791b07-YLW-S	A3L791b07-S
10	A3L791-10-BLK-S	A3L791-10-BLU-S	A3L791-10-GRN-S	A3L791-10-RED-S	A3L791-10-WHT-S	A3L791-10-YLW-S	A3L791b10-S
14	A3L791b14-BLK-S	A3L791b14-BLU-S	A3L791b14-GRN-S	A3L791b14-RED-S	A3L791-14-WHT-S	A3L791b14-YLW-S	A3L791b14-S
20	A3L791-20-BLK-S	A3L791-20-BLU-S	A3L791-20-GRN-S	A3L791-20-RED-S	A3L791-20-WHT-S	A3L791-20-YLW-S	A3L791-20-S
25	A3L791b25-BLK-S	A3L791b25-BLU-S	A3L791b25-GRN-S	A3L791b25-RED-S	A3L791-25-WHT-S	A3L791b25-YLW-S	A3L791b25-S
50	A3L791b50-BLK-S	A3L791b50-BLU-S	A3L791b50-GRN-S	A3L791b50-RED-S	A3L791-50-WHT-S	A3L791b50-YLW-S	A3L791b50-S

#### **CAT6 Unshielded (UTP) Network Cables**

Belkin CAT6 delivers higher performance and reliability than CAT5e by reducing packet loss and the need for retransmissions. Belkin CAT6 cables are tested to exceed the industry standard for throughput, offering headroom in your network for growth.

#### **CAT6 Snagless Patch Cables**

Feet	Black	Blue	Green	Red	White	Yellow	Gray
3	A3L980b03-BLK-S	A3L980b03-BLU-S	A3L980-03-GRN-S	A3L980-03-RED-S	A3L980-03-WHT-S	A3L980-03-YLW-S	A3L980b03-S
5	A3L980-05-BLK-S	A3L980-05-BLU-S	A3L980-05-GRN-S	A3L980-05-RED-S	A3L980-05-WHT-S	A3L980-05-YLW-S	A3L980-05-S
7	A3L980697-BLK-S	A3L980b07-BLU-S	A3L980b07-GRN-S	A3L980b07-RED-S	A3L980-07-WHT-S	A3L980-07-YLW-S	A3L980b07-S
10	A3L980-10-BLK-S	A3L980-10-BLU-S	A3L980-10-GRN-S	A3L980-10-RED-S	A3L980-10-WHT-S	A3L980-10-YLW-S	A3L980-10-S
14	A3L980b14-BLK-S	A3L980b14-BLU-S	A3L980-14-GRN-S	A3L980b14-RED-S	A3L980-14-WHT-S	A3L980-14-YLW-S	A3L980b14-S
20	A3L980-20-BLK-S	A3L980-20-BLU-S	A3L980-20-GRN-S	A3L980-20-RED-S	A3L980-20-WHT-S	A3L980-20-YLW-S	A3L980-20-S
25	A3L980b25-BLK-S	A3L980b25-BLU-S	A3L980-25-GRN-S	A3L980b25-RED-S	A3L980-25-WHT-S	A3L980-25-YLW-S	A3L980b25-S
50	A3L980b50-BLK-S	A3L980b50-BLU-S	A3L980-50-GRN-S	A3L980-50-RED-S	A3L980-50-WHT-S	A3L980-50-YLW-S	A3L980b50-S

#### **Component-Certified CAT6 Network Cables**

Belkin component-certified CAT6 cables are built and tested to the highest-quality levels. Belkin component-certified CAT6 cables offer additional headroom and include test results in each bag.

Feet	Black	Blue	Red	White	Yellow	Gray
3	A3L9006-03-BLKS	A3L9006-03-BLUS	A3L9006-03-REDS	A3L9006-03-WHTS	A3L9006-03-YLWS	A3L9006-03-S
7	A3L9006-07-BLKS	A3L9006-07-BLUS	A3L9006-07-REDS	A3L9006-07-WHTS	A3L9006-07-YLWS	A3L9006-07-S
14	A3L9006-14-BLKS	A3L9006-14-BLUS	A3L9006-14-REDS	A3L9006-14-WHTS	A3L9006-14-YLWS	A3L9006-14-S
25	A3L9006-25-BLKS	A3L9006-25-BLUS	A3L9006-25-REDS	A3L9006-25-WHTS	A3L9006-25-YLWS	A3L9006-25-S

Don't see the color or length you need?
Belkin can manufacture virtually any cable type, length, or color.
Contact your sales team today to get pricing and lead times.



#### E90CC Series Fuseholders

#### ABB is pleased to announce the release of the UL approved E90CC fuseholders with rejection.

Class CC fuses have limiting characteristics dedicated to terminal protection of components and apparatuses against short-term overloads and to protect motors against shortcircuit. Maximum rated current of a Class CC fuse is 30A at a maximum rated voltage of 600V. The breaking capacity reaches 200 kA.

The limiting properties of the Class CC fuses are particularly appreciated in the North American market, allowing suitable protection of equipment with limited resistance to short circuit.

The use of Class CC fuses is continuously increasing in the American market, as the safety and reliability prescriptions of end users have become stricter and do not tolerate any permanent damage to motor starts.



E90CC Fuseholders

#### **Product range**

The E90CC fuseholders are DIN rail mountable, available in 1, 1N, 2, 3, 3N and 4 pole versions and feature optional blown fuse indication.

#### **Features**

- UL Listed according to UL 4248-1 and 4248-4

- Rejection member to allow the insertion of Class CC fuses only

- Rated voltage: 600V AC/DC

- Rated current: 30A

- 1, 1N, 2, 3, 3N and 4 pole versions

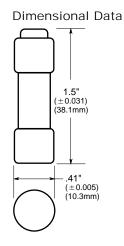
Technical data		E91/30CC	E91/30CCs	E91N/30CC	E91N/30CCs	E92/30CC	E92/30CCs	E93/30CC	E93/30CCs	E93N/30CC	E93N/30CCs	E94/30CC	E94/30CCs
Number of poles		1	1	1+N	1+N	2	2	3	3	3+N	3+N	4	4
Fuse size	mm		•			•		1 Class CC				•	
Rated current	Α						3	0					
Rated voltage	V		•			•	600 A	C/DC	•		•	•	•••
Short circuit current	kA					•	20	00				•	
Rated frequency	Hz		•••••	•••••		•	6	0	••••			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••
Tightening torque	in-lb						PZ2	18-22					
	Nm						PZ2						-
Protection degree							IP.	20	-			•	
Terminal cross section	mm²		•••••	***************************************		•	2		•		• •••••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••
Wire range - solid copper conductors	AWG		16-10										
Wire range - stranded copper conductors	AWG		16-3										
Padlockable (when open)			Yes										
Sealable (when closed)			Yes										
Blown fuse indicator		No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes
Approvals			UL 4248-1 and 4248-4										
Marking	:		cULus and CSA										

# CC-TRON® FNQ-R

#### **Time-Delay Fuses**

#### $^{13}/_{32}$ " × $1\frac{1}{2}$ ", 600 Volt, $\frac{1}{4}$ to 30 Amps





Catalog Symbol: FNQ-R

Time-Delay

Application: Circuit Transformer Protection

Ampere Rating: ½ to 30A Voltage Rating: 600Vac (or less)†

Interrupting Rating: 200,000A RMS Sym. (UL)

Agency Information:

UL Listed, Std. 248-4, Class CC, Guide JDDZ, File E4273

CSA Certified, Class CC CSA, Class 1422-01,

File 53787-HRC-MISC

†12-30A is 300Vdc and 10k AIR.

#### General Information:

- The Bussmann CC-TRON® (FNQ-R) was designed to meet the needs of control circuit transformer protection.
- Current-limitation protects down stream components against damaging thermal and magnetic effects of shortcircuit currents.
- High inrush time-delay. Control circuit transformers can experience inrush currents up to 85 times their full-load current rating. FNQ-R fuses can be sized according to NEC and UL requirements and still allow the high inrush currents, with significantly more time-delay than the UL minimum value of 12 seconds at 200% for Class CC fuses.
- · Melamine tube. Nickel-plated brass endcaps.

#### Maximum Acceptable Rating of Overcurrent Device\*

Rated Primary Current (Amperes)	Maximum Rating of Overcurrent Protective Device Expressed As A Percent of Transformer Primary Current Rating
Less than 2A	500**
2A to less than 9A	167
9A or more	125

<sup>\*</sup>UL 508A Table 42.1.

C€ CE logo denotes compliance with European Union Low Voltage Directive (50-1000Vac, 75-1500Vdc). Refer to Data Sheet: 8002 or contact Bussmann Application Engineering at 636-527-1270 for more information.

Electrical Ratings (Catalog Symbol and Amperes)

FNQ-R-1/4	FNQ-R-13/10	FNQ-R-31/10	FNQ-R-8
FNQ-R-3/10	FNQ-R-11/10	FNQ-R-3½	FNQ-R-9
FNQ-R-1/10	FNQ-R-1½	FNQ-R-4	FNQ-R-10
FNQ-R-1/2	FNQ-R-1% <sub>10</sub>	FNQ-R-4½	FNQ-R-12
FNQ-R-%10	FNQ-R-1% <sub>10</sub>	FNQ-R-5	FNQ-R-15
FNQ-R-3/4	FNQ-R-2	FNQ-R-5% <sub>10</sub>	FNQ-R-17½
FNQ-R-%10	FNQ-R-21/4	FNQ-R-6	FNQ-R-20
FNQ-R-1 FNQ-R-2½		FNQ-R-61/4	FNQ-R-25
FNQ-R-11/8	FNQ-R-2% <sub>10</sub>	R-21/10 FNQ-R-7 FNQ-R-30	
FNQ-R-11/4	FNQ-R-3	FNQ-R-7½	_

#### Carton Quantity and Weight

Ampere Ratings	Carton Qty.	Weight*	
		Lbs.	Kg.
1/4-30	10	.200	.091

<sup>\*</sup>Weight per carton

<sup>\*\*300%</sup> for other than motor control applications.



# Fuse modular terminal block - UT 4-HESILED 24-P/P - 3046540 <



Please be informed that the data shown in this PDF Document is generated from our Online Catalog. Please find the complete data in the user's documentation. Our General Terms of Use for Downloads are valid (http://phoenixcontact.com/download)



Lever-type fuse terminal block, black, for 5 x 20 mm G fuse inserts, with LED for 24 V DC



#### **Key Commercial Data**

Packing unit	50 pc	
GTIN	4 046356 148092	
GTIN	4046356148092	

#### Technical data

#### General

Number of levels	1
Number of connections	2
Nominal cross section	4 mm²
Color	black
Insulating material	PA
Flammability rating according to UL 94	V0
Maximum power dissipation for nominal condition	1.6 W
Fuse	G / 5 x 20
Fuse type	Glass / ceramics /
Rated surge voltage	4 kV
Degree of pollution	3
Overvoltage category	III
Insulating material group	I
Maximum power dissipation	max. 1.6 W (with single arrangement of the fuse terminal block in the event of overload)
	max. 1.6 W (With interconnected arrangement of several fuse terminal blocks in the event of overload)



# Fuse modular terminal block - UT 4-HESILED 24-P/P - 3046540

#### Technical data

#### General

	max. 4 W (with single arrangement of the fuse terminal block in the event of a short-circuit)
	max. 2.5 W (With interconnected arrangement of several fuse terminal blocks in the event of a short-circuit)
Maximum current with single arrangement	6.3 A
LED voltage range	12 V AC/DC 30 V AC/DC
Current LED	6.3 A
LED current range	0.31 mA 0.95 mA
Switching capacity (UL 1077)	6.3 A
Connection in acc. with standard	IEC 60947-7-3
Maximum load current	6.3 A (the current is determined by the fuse used)
Nominal current I <sub>N</sub>	6.3 A
Nominal voltage U <sub>N</sub>	24 V
Open side panel	No
Number of positions	1
Relative insulation material temperature index (Elec., UL 746 B)	130 °C
Temperature index of insulation material (DIN EN 60216-1 (VDE 0304-21))	125 °C
Static insulating material application in cold	-60 °C
Surface flammability NFPA 130 (ASTM E 162)	passed
Specific optical density of smoke NFPA 130 (ASTM E 662)	passed
Smoke gas toxicity NFPA 130 (SMP 800C)	passed
Calorimetric heat release NFPA 130 (ASTM E 1354)	27,5 MJ/kg
Fire protection for rail vehicles (DIN EN 45545-2) R22	HL 1 - HL 3
Fire protection for rail vehicles (DIN EN 45545-2) R23	HL 1 - HL 3
Fire protection for rail vehicles (DIN EN 45545-2) R24	HL 1 - HL 3
Fire protection for rail vehicles (DIN EN 45545-2) R26	HL 1 - HL 3

#### Dimensions

Width	6.2 mm
Length	57.8 mm
Height NS 35/7,5	73 mm
Height NS 35/15	80.5 mm

#### Ambient conditions

Ambient temperature (operation)	-60 °C 85 °C
Ambient temperature (storage/transport)	-25 °C 55 °C (For a short time, not exceeding 24 h, -60 to +70 °C)
Permissible humidity (storage/transport)	30 % 70 %
Ambient temperature (assembly)	-5 °C 70 °C
Ambient temperature (actuation)	-5 °C 70 °C

#### Connection data

Conductor cross section solid min.	0.14 mm²



# Fuse modular terminal block - UT 4-HESILED 24-P/P - 3046540

#### Technical data

#### Connection data

Conductor cross section solid max.	6 mm²
Conductor cross section flexible min.	0.14 mm²
Conductor cross section flexible max.	6 mm²
Conductor cross section AWG min.	26
Conductor cross section AWG max.	10
Conductor cross section flexible, with ferrule without plastic sleeve min.	0.14 mm²
Conductor cross section flexible, with ferrule without plastic sleeve max.	4 mm²
Conductor cross section flexible, with ferrule with plastic sleeve min.	0.14 mm²
Conductor cross section flexible, with ferrule with plastic sleeve max.	4 mm²
2 conductors with same cross section, solid min.	0.14 mm²
2 conductors with same cross section, solid max.	1.5 mm²
2 conductors with same cross section, stranded min.	0.14 mm²
2 conductors with same cross section, stranded max.	1.5 mm²
Two conductors with the same cross section stranded, with ferrule and without plastic sleeve, minimum	0.14 mm²
Two conductors with the same cross section stranded, with ferrule and without plastic sleeve, maximum	1.5 mm²
Two conductors with the same cross section, flexible, with TWIN ferrules, with plastic sleeve, minimum	0.5 mm²
Two conductors with the same cross section, flexible, with TWIN ferrules, with plastic sleeve, maximum	2.5 mm²
Connection method	Screw connection
Stripping length	9 mm
Internal cylindrical gage	A4
Screw thread	M3
Tightening torque, min	0.6 Nm
Tightening torque max	0.8 Nm
2 2 .	<u>l</u>

#### Standards and Regulations

Connection in acc. with standard	IEC 60947-7-3
Flammability rating according to UL 94	V0

#### **Environmental Product Compliance**

REACh SVHC	Lead 7439-92-1	
China RoHS	Environmentally Friendly Use Period = 50 years	
	For details about hazardous substances go to tab "Downloads", Category "Manufacturer's declaration"	

#### Drawings



# **GMA**

# 5 mm x 20 mm Fast-acting glass tube fuses





#### **Product features**

- Fast-acting, low breaking capacity
- Optional axial leads available
- 5 x 20mm physical size
- Glass tube, silver-plated (63mA-315mA) and nickel-plated (500mA-15A) brass endcap construction
- Designed to UL/CSA 248-14

#### **Agency information**

- UL Listed, Guide JDYX, File E19180, 63mA-6A
- UL Recognized, Guide JDYX2, File E19180,
- CSA Certified, Class 1422-01, File 53787, 63mA-6A
- PSE Approval, 1A-15A

#### **Ordering**

- · Specify packaging, product, and option code
- Ratings above 6.3A have a 0.8 mm diameter lead
- With TR2 packaging code, lead wire length is 19.05 mm

Electrical Characteristics			
Rated Current % of Amp Rating Opening Time			
	100%	None	
63mA - 15A	135%	60 minutes maximum	
	200%	2 minutes maximum	

Specifications							
Product Code	Amp	Voltage Rating	Interru Rating (a	pting mps)*	Typical DC Cold Resistance	Typical Pre-Arc I <sup>2</sup> t	Maximum Voltage
	Rating	Vac	250Vac	125Vac	(Ω)**	Vac†	Drop (mV)‡
GMA-63-R	63mA	250	35	10,000	15.750	0.00024	4700
GMA-100-R	100mA	250	35	10,000	7.840	0.0001	4300
GMA-125-R	125mA	250	35	10,000	4.895	0.0024	2600
GMA-200-R	200mA	250	35	10,000	2.500	0.001	3400
GMA-250-R	250mA	250	35	10,000	1.735	0.018	2200
GMA-300-R	300mA	250	35	10,000	0.906	0.019	470
GMA-315-R	315mA	250	35	10,000	0.839	0.019	450
GMA-500-R	500mA	250	35	10,000	0.454	0.15	230
GMA-600-R	600mA	250	35	10,000	0.256	0.32	200
GMA-750-R	750mA	250	35	10,000	0.186	0.47	200
GMA-800-R	800mA	250	35	10,000	0.170	0.70	180
GMA-1-R	1	250	35	10,000	0.163	0.48	300
GMA-1.25-R	1.25	250	100	10,000	0.122	0.84	290
GMA-1.5-R	1.5	250	100	10,000	0.090	1.6	270
GMA-1.6-R	1.6	250	100	10,000	0.080	2.0	260
GMA-2-R	2	250	100	10,000	0.066	3.1	250
GMA-2.5-R	2.5	250	100	10,000	0.046	4.9	240
GMA-3-R	3	250	100	10,000	0.039	8.8	215
GMA-3.15-R	3.15	125	-	10,000	0.036	9.7	210
GMA-3.5-R	3.5	125	-	10,000	0.030	13	210
GMA-4-R	4	125	-	10,000	0.026	19	205
GMA-5-R	5	125	-	10,000	0.021	29	200
GMA-6-R	6	125	-	10,000	0.017	45	180
GMA-7-R	7	125	-	200	0.012	150	110
GMA-8-R	8	125	-	200	0.009	280	110
GMA-10-R	10	125	-	200	0.006	280	110
GMA-15-R	15	125	-	150	0.004	950	100

- Interrupting ratings: Interrupting ratings for 63mA 6A were measured at 70% 80% power factor on AC. The interrupting ratings for 7A 15A were measured at 100% power factor on AC.
- DC Cold Resistance (Measured at <10% of rated current)
- Typical Pre-Arching I <sup>2</sup>t (I<sup>2</sup>t was measured at listed interrupting rating and rated voltage) Maximum Voltage drop (Voltage drop was measured at 20°C ambient temperature at rated current)

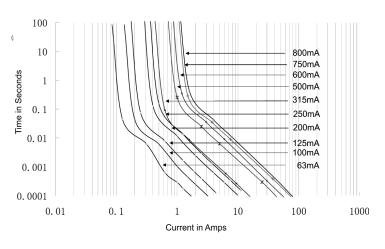


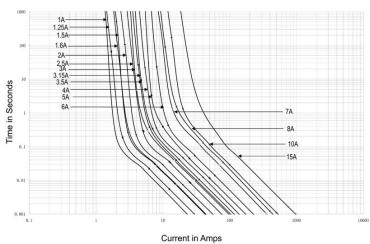
# Dimensions - mm 10mm 20mm (±.20) 21.10mm (±.81) 5.2mm (+0.1/-0.2) 38.10mm

#### Time-Current Curve - GMA-R 63mA-800mA

0.65mm (REF)

#### **Time-Current Curve – GMA-R 1-15A**





Packaging Code		
Packaging Code	Description	
BK	100 fuses packed into a cardboard carton	
BK1	1000 fuses packed into a poly bag	
TR2	1500 fuses packed into tape on a reel (19.05mm lead wire length)	

Option Code		
Option Code	Description	
V	Axial leads - copper tinned wire with nickel-plated brass overcaps	

Life Support Policy: Eaton does not authorize the use of any of its products for use in life support devices or systems without the express written approval of an officer of the Company. Life support systems are devices which support or sustain life, and whose failure to perform, when properly used in accordance with instructions for use provided in the labeling, can be reasonably expected to result in significant injury to the user.

Eaton reserves the right, without notice, to change design or construction of any products and to discontinue or limit distribution of any products. Eaton also reserves the right to change or update, without notice, any technical information contained in this bulletin.

#### Eaton Electronics Division

1000 Eaton Boulevard Cleveland, OH 44122 United States www.eaton.com/electronics

© 2017 Eaton All Rights Reserved Printed in USA Publication No. 2017 BU-SB091174 May 2017



# **SIEMENS**

#### Data sheet



Thermistor motor protection relay Compact evaluation unit 17.5 mm enclosure Screw terminal 1 NO contact, 1 NC contact US = 24 V-240 V AC/DC Auto RESET suitable for bimetallic switch 2 LEDs (Ready/Tripped) galvanic isolation



#### Figure similar

Product brand name	SIRIUS
Product category	SIRIUS 3RN2 thermistor motor protection
Product designation	Thermistor motor protection relay
Design of the product	Compact evaluation unit, suitable for bimetallic switch
Product type designation	3RN2

General technical data	
Display version LED	Yes
Power loss [W] for rated value of the current	
<ul><li>at AC in hot operating state</li></ul>	0.9 W
<ul> <li>at DC in hot operating state</li> </ul>	0.9 W
Insulation voltage	
<ul> <li>for overvoltage category III according to IEC 60664</li> </ul>	
<ul> <li>— with degree of pollution 3 rated value</li> </ul>	300 V
Degree of pollution	3
Surge voltage resistance rated value	4 kV
Protection class IP	IP20

Shock resistance	
• acc. to IEC 60068-2-27	11g / 15 ms
Vibration resistance	
• acc. to IEC 60068-2-6	10 55 Hz: 0.35 mm
Mechanical service life (switching cycles)	
• typical	10 000 000
Electrical endurance (switching cycles)	
• at AC-15 at 230 V typical	100 000
Thermal current of the switching element with	5 A
contacts maximum	
Reference code acc. to DIN 40719 extended	К
according to IEC 204-2 acc. to IEC 750	V
Reference code acc. to DIN EN 81346-2  Reference code acc. to DIN EN 61346-2	K
Reference code acc. to DIN EN 61346-2	К
Control circuit/ Control	
Type of voltage of the control supply voltage	AC/DC
Control supply voltage at AC	
● at 50 Hz rated value	24 240 V
• at 60 Hz rated value	24 240 V
Control supply voltage at DC	
• rated value	24 240 V
Operating range factor control supply voltage rated value at DC	
• initial value	0.85
• Full-scale value	1.1
Operating range factor control supply voltage rated value at AC at 50 Hz	
• initial value	0.85
• Full-scale value	1.1
Operating range factor control supply voltage rated value at AC at 60 Hz	
• initial value	0.85
• Full-scale value	1.1
Inrush current peak	
• at 24 V	0.3 A
• at 240 V	8 A
Duration of inrush current peak	
• at 24 V	0.15 ms
● at 240 V	0.15 ms
Measuring circuit	
Buffering time in the event of power failure minimum	40 ms
Precision	

Relative metering precision	9 %
Auxiliary circuit	
Material of switching contacts	AgSnO2
Number of NC contacts for auxiliary contacts	1
Number of NO contacts for auxiliary contacts	1
Number of CO contacts	
• for auxiliary contacts	0
Operating current of auxiliary contacts at DC-13	
● at 24 V	1 A
● at 125 V	0.2 A
● at 250 V	0.1 A
Main circuit	
Operating frequency rated value	50 60 Hz
Outputs	
Ampacity of the output relay at AC-15	
● at 250 V at 50/60 Hz	3 A
Ampacity of the output relay at DC-13	
● at 24 V	1 A
● at 125 V	0.2 A
Continuous current of the DIAZED fuse link of the	6 A
output roley	
output relay	
Electromagnetic compatibility	
Electromagnetic compatibility	2 kV (power ports) / 1 kV (signal ports)
Electromagnetic compatibility  Conducted interference	2 kV (power ports) / 1 kV (signal ports) 2 kV (line to ground)
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC	
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC	2 kV (line to ground)
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation  • between entrance and outlet	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic  Yes
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation  • between entrance and outlet  • between the outputs	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic  Yes Yes
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation  • between entrance and outlet  • between the outputs  • between the voltage supply and other circuits	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic  Yes Yes
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation  • between entrance and outlet  • between the outputs  • between the voltage supply and other circuits  Connections/Terminals	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic  Yes Yes
Electromagnetic compatibility  Conducted interference  • due to burst acc. to IEC 61000-4-4  • due to conductor-earth surge acc. to IEC 61000-4-5  • due to conductor-conductor surge acc. to IEC 61000-4-5  Electrostatic discharge acc. to IEC 61000-4-2  Galvanic isolation  Design of the electrical isolation  Galvanic isolation  • between entrance and outlet  • between the outputs  • between the voltage supply and other circuits  Connections/Terminals  Product function  • removable terminal for auxiliary and control	2 kV (line to ground)  1 kV (line to line)  6 kV contact discharge / 8 kV air discharge  galvanic  Yes Yes Yes

• solid	1x (0.5 4.0 mm²), 2x (0.5 2.5 mm²)
<ul> <li>finely stranded with core end processing</li> </ul>	1x (0.5 4 mm²), 2x (0.5 1.5 mm²)
<ul> <li>at AWG conductors solid</li> </ul>	1x (20 12), 2x (20 14)
Connectable conductor cross-section	
• solid	0.5 4 mm²
<ul> <li>finely stranded with core end processing</li> </ul>	0.5 4 mm²
AWG number as coded connectable conductor cross section	
• solid	20 12
• stranded	20 12
Tightening torque	
<ul> <li>with screw-type terminals</li> </ul>	0.6 0.8 N·m

nstallation/ mounting/ dimensions  Mounting position	any
Mounting type	screw and snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail
	100 mm
Height	
Width	17.5 mm
Depth	90 mm
Required spacing	
<ul><li>with side-by-side mounting</li></ul>	
— forwards	0 mm
— Backwards	0 mm
— upwards	0 mm
— downwards	0 mm
— at the side	0 mm
• for grounded parts	
— forwards	0 mm
— Backwards	0 mm
— upwards	0 mm
— at the side	0 mm
— downwards	0 mm
• for live parts	
— forwards	0 mm
— Backwards	0 mm
— upwards	0 mm
— downwards	0 mm
— at the side	0 mm
ambient conditions	
Installation altitude at height above sea level	
• maximum	2 000 m

Ambient temperature

# Part Number: P-R2-F2R0 ←

Panel Interface Connector with Category 5e RJ45; Panel Mount Housing; UL Type 4X; Simplex Outlet; No Circuit Breaker

https://shop.graceport.com/products/p-r2-f2r0



#### **Product Specifications**

Description	Datail

Panel Interface Connector that typically mounts to the outside of a control panel housing. These programming ports eliminate the need to open the panel door and improve safety and compliance to NFPA 70e. We offer 15,000+ combinations of components and outlets.

<b>Component Details</b>	
Component Code	R2
Component Quantity	1
Component Description	Category 5e RJ45
Component Type	Bulkhead
Gender Front	RJ45 Female
Gender Back	RJ45 Female

Electrical Specifications		
Power Type	Domestic Simplex Outlet	
Power VAC	120	
Power AMPs	15	
SCCR Rating	10kA	



Mechanical Specifications				
Enclosure Rating	IP65			
Housing Size	F Size Housing			
UL Type	Type 4X			
Latch	Type 304 Stainless Steel			
Cover	Polycarbonate, UV rated			
Geometric Data				
Width	4.45 in			
Height	1.72 in			
Depth	1.60 in			
Commercial Data				
Country of Origin	US			
Schedule B Code	8537.10.9090			
UPC Code	842864101581			

#### **Approval Certifications**

Logo	Approval	Additional Text	Certificate Name	
<b>A1</b> ®	UL Underwriters Laboratories Inc.	Outlets UL Recognized for 15A	E207344	
<b>(P</b>	CSA Canadian Standards Association	Outlets Rated for 5A Max for Computer Use Only	File # LR110845	
RoHS	RoHS Restriction of Hazardous Substances		GP0022-0916-B-RH	<u>+</u>
CE	CE European Conformity		GP0009-0217-A-CE	<u>+</u>

#### Product data sheet Characteristics

# 9080LBA362101 <

# **ITEM 38**

#### Power Distribution Block 3 Pole 1 Line 1 Load 600V 175A CU / 600V 135A AL

Product availability: Stock - Normally stocked in distribution facility



Price\* : 25.70 USD



#### Main

Range of product	9080LB
Product or component type	Power Distribution Block
[In] rated current	175 A for copper cable(s) 135 A for aluminium cable(s)

#### Complementary

		7
System Voltage	600 V AC/DC	
Mounting support	Surface mount	to the control of the
Number of poles	3	
Number of terminals	1 line 1 load	
Number of cables	2 cable(s) AWG 14AWG 2/0 (copper or aluminium) for line 1 cable(s) AWG 14AWG 2/0 (copper or aluminium) for load	c+*c
Electrical connection	Tin plated aluminium lugs	. <u>u</u>
[lcs] rated service breaking capacity	Up to 65 kA per UL 508 A	
Ambient air temperature for operation	-40302 °F	
Material	Phenolic block	
Connections - terminals	Lug 40 lbf.in for AWG 8 (copper or aluminium) line Lug 35 lbf.in for AWG 12AWG 10 (copper or aluminium) line Lug 35 lbf.in for AWG 14 (copper) line Lug 40 lbf.in for AWG 8 (copper or aluminium) load Lug 35 lbf.in for AWG 12AWG 10 (copper or aluminium) load Lug 35 lbf.in for AWG 14 (copper) load Lug 120 lbf.in for AWG 6AWG 2/0 (copper or aluminium) line Lug 120 lbf.in for AWG 6AWG 2/0 (copper or aluminium) load	This documentation is not intended as a s
Wire stripping length	0.5 in line connection 0.5 in load connection	<u> </u>
Height	2.88 in	
Width	1.94 in	

Depth	1.78 in
Product compatibility	9080LB23
Environment	
Product certifications	CE CSA file 70361 class 6228 01 UL recognized E60616 CCN XCFR2
Ordering and shipping details Category	21711 - 9080 LB
Discount Schedule	CP1
GTIN	00785901097440
Nbr. of units in pkg.	4
Package weight(Lbs)	0.4700000000000003
Returnability	Υ
Country of origin	US
Offer Sustainability	
RoHS (date code: YYWW)	Compliant - since 0620 - Schneider Electric declaration of conformity
	Schneider Electric declaration of conformity

#### Contractual warranty

Warranty period	18 months

## Product data sheet Characteristics

# 9080LB23 <

## Power Distribution Block Covers for 9080LBA362 or 9080LBC362 blocks

Product availability: Stock - Normally stocked in distribution facility



Price\*: 15.80 USD



#### Main

Range of product	9080LB	
Product or component type	Cover	
Fixing mode	Screwed	
Quantity per set	Set of 5	

#### Complementary

Height	2.75 in
Width	2.69 in
Depth	0.06 in

#### Ordering and shipping details

Main		
Range of product	9080LB	
Product or component type	Cover	
Fixing mode	Screwed	
Quantity per set	Set of 5	
Quantity per set		<del>.</del>
		:
Complementary		
Height	2.75 in	
Width	2.69 in	
Depth	0.06 in	:
		:
Ordering and shipping detail	S	
Category	21711 - 9080 LB	
Discount Schedule	CP1	
GTIN	00785901139317	
Nbr. of units in pkg.	5	<u> </u>
Package weight(Lbs)	0.02	<del>.</del>
Returnability	Υ	
Country of origin	US	
, ,		
Offer Suetainability		
Offer Sustainability RoHS (date code: YYWW)	Compliant - since 0620 - Schneider Electric declaration of conformity	
Rons (date code. Y YVVV)	Compliant - since 1020 - Schneider Electric declaration of conformity	
	Schneider Electric declaration of conformity	
	Schneider Electric declaration of conformity	
Contractual warranty Warranty period	Schneider Electric declaration of conformity  18 months	

#### Offer Sustainability

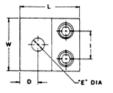
RoHS (date code: YYWW)	Compliant - since 0620 - Schneider Electric declaration of conformity
	Schneider Electric declaration of conformity

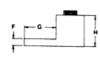
#### Contractual warranty

Warranty period	18 months
-----------------	-----------

# **ITEM 39**







Dual-Rated T&B Catalog Number:

ADR21-21

**UPC Number:** 78378661009 **Status:** Active

**Description:** 

Type ADR-ALCUL Two-Conductor, One-Hole Mount for Conductor Range Max 2/0 Str Min 14 AWG

Max 2/0 Str., Min 14 AWG	
Features	
	Easy Installation - no special tools required.
General	
Style	ALCUL Two-Conductor, One-Hole Mount
Material	Aluminum
Plating	Tin-Plated
Conductor Range (AL or CU) Maximum	2/0 Str.
Conductor Range (AL or CU) Minimum	14 AWG
Dimension Information	
Length (inches)	1 15/32
Width (inches)	1 1/4
Height (inches)	25/32
D (inches)	27/64
E (inches)	1/4
F (inches)	3/16
G (inches)	27/32
I (inches)	21/32
Packaging	
T&B Inner Pack	12
Package in Units	120
T&B Sold in UOM	Each
T&B Weight Per UOM	6.5 lbs. per 100

T&B Inner Pack	12
Package in Units	120
T&B Sold in UOM	Each
T&B Weight Per UOM	6.5 lbs. per 100
Notes	
	UL 486B tested, AL9CU rated
Certifications	
RoHS Compliance	Yes



Certifications

File Nbr: E9809

For further technical assistance, please contact us...

T&B Technical Support MS 3B-50 8155 T&B Blvd. Memphis, TN 38125 Hours: 7AM - 6PM CDT Monday-Friday Phone: (888) 862-3289 Fax: (901) 252-1321 Email:techsupport@tnb.com

Thomas & Betts - USA 8155 T&B Blvd. Memphis, TN 38125 www.tnb.com





### PRODUCT INFORMATION

SKU: KDRH3L. Categories: Input, Line Reactor, KDR.

## **SPECIFICATIONS**

Rated Voltage 480

**Hertz (Hz)** 50/60

Horsepower (HP) 100

Phase 3

**Amps** 150

Impedance Value 3% Low Z

**UL** UL Listed

Enclosure Type Open

Watts Loss 225

Country of Origin US

**RoHS Indicator** Compliant

Height: 7 in

**Dimensions** Width: 11 in

Depth: 7 in

Weight 40 lbs

## KDRH3L

KDR, 480V, 150A, 100HP, 3 Phase, Open, Input Line Inductor, Low Impedance, UL Listed

Contact TCI for more information or to place an order: 800-824-8282 | sales@transcoil.com | transcoil.com



## PRODUCT INFORMATION



SKU: KDRF2L. Categories: Input, Line Reactor, KDR.

## **SPECIFICATIONS**



KDRF2L

KDR, 480V, 65A, 50HP, 3 Phase, Open, Input Line Inductor, Low Impedance, UL Listed

Rated Voltage 480

**Hertz (Hz)** 50/60

Horsepower (HP) 50

Phase 3

**Amps** 65

Impedance Value Low Z

**UL** UL Listed

Enclosure Type Open

Watts Loss 114

Country of Origin US

**RoHS Indicator** Compliant

Height: 7 in

**Dimensions** Width: 9 in

Depth: 6 in

Weight 25 lbs

Contact TCI for more information or to place an order: 800-824-8282 | sales@transcoil.com | transcoil.com



#### Eaton 9SX (700-3000 VA) UPS



The Eaton 9SX network UPS boasts an easyto-read LCD display, double conversion topology and an internal static bypass, all in a convenient tower form, Compatible with Eaton's network connectivity cards and Intelligent Power Management (IPM) software, this UPS is a vital piece of any physical or virtualized IT environment,



Technical Specs

Features

Documentation

Options

Service & Support

#### Eaton 9SX - Technical Specifications

Power Rating 700-3000 VA Voltage 120, 208V 50/60HZ Frequency Topology Double conversion Configuration Tower

#### **UPS Models**

	OF 3 MODELS				
	Part Number	Power Rating (VA/Watts)	Input Plug	Output Receptacles	Canadian List Price
	9SX North American tow	er models: 120V, 50/60 Hz			
	9SX700	700 / 630	5-15P	(6) 5-15R	\$1,400
	9SX1000	1000 / 900	5-15P	(6) 5-15R	\$1,759
	9SX1500	1500 / 1350	5-15P	(6) 5-15R	\$2,444
	9SX2000	1960 / 1770	5-20P	(6) 5-20R, (1) L5-20R	\$3,143
	9SX3000	3000 / 2700	L5-30P	(4) 5-20R, (1) L5-30R	\$5,131
	9\$X3000HW	3000 / 2700	Hardwired	Hardwired	\$5,131
9SX Global tower models: 208V, 50/60 Hz					
	9SX1000G	1000 / 900	C14	(6) C13	\$1,759
	9SX1500G	1500 / 1350	C14	(6) C13	\$2,444
	9SX2000G	2000 / 1800	C14 / L6-20P	(8) C13	\$3,143
	9SX3000G	3000 / 2700	C20 / L6-20P	(8) C13, (1) C19	\$5,131
	9SX3000GL	3000 / 2700	C20 / L6-20P	(2) 6-20R, (2) L6-20R, (1) L6-30R	\$5,131

#### Eaton 9SX - Features

- · Reduces total cost of ownership thanks to a 0.9 power factor and highly efficient energy usage.
- Eaton's advanced LCD menu displays alarm history, energy logs, unit serial numbers and firmware versions making first-time issue resolution easy. Provides up to 28 percent more wattage compared to traditional UPSs, which allows for more connected devices.
- Increases battery service life by 50 percent with ABM technology.
- Compatible with IPM software and Eaton connectivity cards make it possible to monitor and manage UPSs and connect devices remotely.
- Add up to 4 external hot-swappable battery modules for increased battery runtime.
- Easy integration within Virtual environment (VMware, HyperV, RedHat, Citrix)

#### Eaton 9SX - Documentation

#### **Product Literature -**



31-Oct-2019

550 kB

#### Manual(s) -



Eaton 9SX UPS installation and user manual

23-Oct-2018

9901 kB

Eaton 9SX UPS installation and user manual

23-Oct-2018

10132 kB







Eaton 9SX extended battery module (EBM). 9.9"Hx6.3"Wx15.1"D, 52.9 lb. Used with, 9SX1500 9SX1500G

List price \$935

\* List Prices are not a reflection of the actual product Street Price. Check with your Eaton reseller or partner to get actual pricing

Contact me about this product (/content/eaton/us/enus/support/backup-power-ups-surge-it-powerdistribution/contact-me-pg.html/content/eaton/us/enus/catalog/backup-power-ups-surge-it-powerdistribution/eaton-9sx-ups.SKUID.9SXEBM48)



☑ View StorageReview.com review

(https://www.storagereview.com/eaton\_9sx3000\_ups\_review)



#### **Need product support?**

Contact me

Phone: (800) 356-5737 (\_tel\_1-800-356-5737)

Or visit our tech support knowledge base (http://pqcustomersupport.eaton.com/)

## **Specifications**

#### **GENERAL SPECIFICATIONS**

#### PRODUCT NAME

Eaton 9SX extended battery module (EBM)

#### **CATALOG NUMBER**

9SXEBM48

UPC

743172091055

#### PRODUCT LENGTH/DEPTH

15.1 IN

#### **PRODUCT HEIGHT**

9.9 IN

#### **ENVIRONMENTAL**

#### **TEMPERATURE RANGE**

0° to 40°C (32° to 104°F)

#### **ADDITIONAL SPECIFICATIONS**

#### **FORM FACTOR**

Tower

#### **CONSTRUCTION TYPE**

Free standing model

#### PACKAGE CONTENTS



## EHBPL1500R-PDU1U ←

	 	ino
110		mn

Canadian List Price \$516

GeneralStyle Number58115Part NumberEHBPL1500R-PDU1UProduct Code50005

Availability Top Sellers 0-2 week lead time

U Height 1

MIB N/A

#### **Physical**

Dimensions (H x W x D, inches)

Box: 2.76 x 7.48 x 18.7 Unit: 2.1 x 17.3 x 3.8

Mounting Style Horizontal

Form factor 2U

#### Input

Max kW 1.44

Plug (1) NEMA 5-15P



Cable Length (ft) 3'

Voltage 1-Phase 110-125

Current 12A

Current Monitoring None

Phase Single Phase

#### Output

Outlets

# CUSTOM F-UPS STAND 17 x 7 x 4 UPS STAND, ALUMINUM 17"H x 7"W x 4"H

## **PILOT LIGHT DEVICES**

#### **TYPE 4/13 METAL (800T)**

#### STANDARD TYPE

#### **PUSH-TO-TEST**

#### **TYPE 4/4X/13 PLASTIC (800H)**

STANDARD TYPE

**PUSH-TO-TEST** 









**TYPE COLOR** 

 UNIVERSAL LED • 12-130V AC/DC

800T-QH2R 800T-QH2G 800T-QH2A

800T-OTH2R 800T-QTH2G 800T-QTH2A 800H-QRH2R 800H-QRH2G 800H-QRH2A

800H-QRTH2R 800H-QRTH2G 800H-QRTH2A

• TRANSFORMER

• LED • 120V AC, 50/60 HZ 800T-PH16R 800T-PH16G 800T-PH16A 800T-PTH16R 800T-PTH16G 800T-PTH16A 800H-PRH16R 800H-PRH16G 800H-PRH16A 800H-PRTH16R 800H-PRTH16G 800H-PRTH16A







For a full product offering, please refer to the Industrial Controls catalog or contact your local Rockwell Automation sales office or Allen-Bradley distributor. You can also visit our website at: www.ab.com/components.

## **EMERGENCY-STOP &**

#### 2-POSITION PUSH-PULL AND PUSH-PULL/TWIST RELEASE, NON-ILLUMINATED

**TYPE 4/13 METAL (800T)** 

#### CONTACT CONFIGURATION



**OPERATOR POSITION** 

## **RED PUSH-PULL**

**RED PUSH-PULL** 



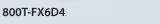
800TC-FXLE6D4S

**RED PUSH-PULL/ TWIST RELEASE** 

**TYPE 4/4X/13** PLASTIC (800H) **RED PUSH- PULL/** TWIST RELEASE







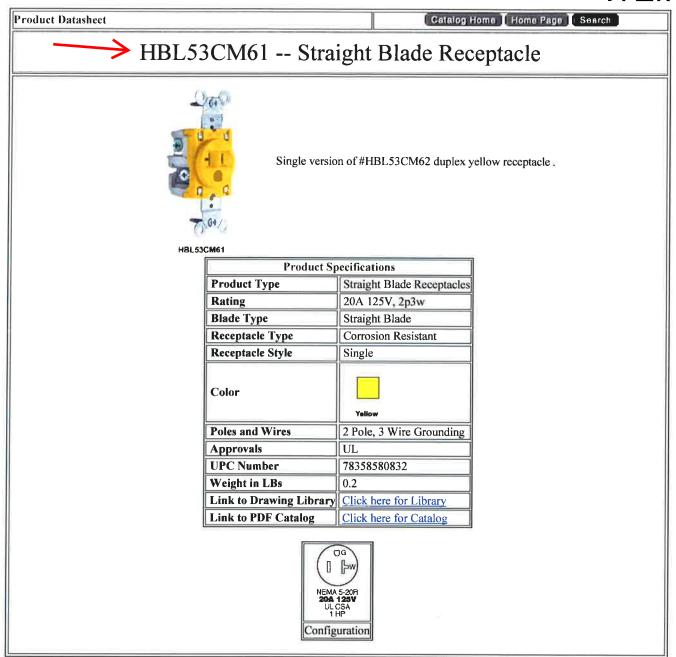




800T-FXT6D4 800H-FRXT6D4



## **ITEM 44**





#### Wallplates

#### **Single Receptacle Wallplates**





#### **Features**

- · Ideal for highly corrosive environments
- Non-magnetic
- · Protective plastic film helps to prevent scratches and damage

**UPC** 883778201103

• 1-Single 1.40 in. (35.6) Diameter Opening

#### **Ordering Information**

Description	Catalog Number
1-Gang, 1-Single Receptacle Opening, 1.40" (35.6) Dia.	SS7
Hole	



#### Listings

UL Listed CSA Certified

#### **Specifications**

•	
Plate Material	Stainless steel 302/304
Plate Type	Wall Plate
Plate Openings	Single Receptacle
Mounting Screws	302/304 SS, Slotted Head
Appearance	Horizontal brushed finish

#### **Online Resources**

eCatalog



#### SINGLE-GANG BOXES **DIE CAST ALUMINUM**



- · For use in branch circuit wiring in wet, damp, or dry locations
- · May be used as a weatherproof junction box, or as a housing for receptacles, switches, and GFCI's

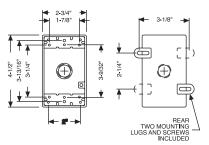


- · Reinforced connector outlets
- State-of-the-art powder coat finish
- Eight box mounting options with detachable lugs provided
- Two closure plugs included
- · Ground screw installed
- Multi-lingual instructions in each package

#### Compliances

- (L) Standard 514A
- **(** − C22.2 No. 18
- NEMA 3R Rated

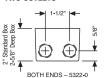
#### SINGLE-GANG BOXES: GENERAL DIMENSIONS





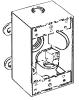
**END VIEW** TWO OUTLETS



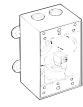




5320-0 TO 5320-7 5324-0 TO 5324-5



5321-0 TO 5321-7, 5330-0



5322-0, 5331-0



5323-0, 5332-0

5385-0 TO 5387-0

#### ORDERING INFORMATION - DIMENSIONS

2" DEEP,	WITH LUC	S - THREE TH	IREADED OUT	LETS - 4-1/	2" x 2-3/4	ļ"
CATALOG	CUBIC	DESCRI	PTION	PKG.	STD.	UPC
NUMBER	IN.	COLOR	OUTLETS	TYPE	PKG.	BAR CODE
5320-0	17.5	Gray	3-1/2"	Shrink	20	
5320-1	17.5	White	3-1/2"	Shrink	20	IIIIIIII
5320-2	17.5	Bronze	3-1/2"	Shrink	20	IIIIIIII
5320-5	17.5	Gray	3-1/2"	Carded	6	IIIIIIIII
5320-6	17.5	White	3-1/2"	Carded	6	IIIIIIII
5320-7	17.5	Bronze	3-1/2"	Carded	6	IIIIIIIII
5324-0	17.0	Gray	3-3/4"	Shrink	20	
5324-5	17.0	Gray	3-3/4"	Carded	6	IIIIIIII

2" DEEP,	WITH LUC	GS - FOUR THR	EADED OUTL	ETS - 4-1/2	" x 2-3/4	
CATALOG NUMBER	CUBIC In.	DESCRI	PTION OUTLETS	PKG. Type	STD. PKG.	UPC BAR CODE
5321-0	17.0	Gray	4-1/2"	Shrink	20	IIIIIIII
5321-1	17.0	White	4-1/2"	Shrink	20	IIIIIIII
5321-2	17.0	Bronze	4-1/2"	Shrink	20	IIIIIIII
5321-5	17.0	Gray	4-1/2"	Carded	6	IIIIIIII
5321-6	17.0	White	4-1/2"	Carded	6	IIIIIIII
5321-7	17.0	Bronze	4-1/2"	Carded	6	IIIIIIII
5330-0	16.5	Gray	4-3/4"	Shrink	20	IIIIIIII

2" DEEP,	2" DEEP, WITH LUGS - FIVE THREADED OUTLETS - 4-1/2" x 2-3/4"						
CATALOG	CUBIC	DESCRIPTION		PKG.	STD.	UPC	
NUMBER	IN.	COLOR	OUTLETS	TYPE	PKG.	BAR CODE	
5322-0	16.5	Gray	5-1/2"	Shrink	20		
5331-0	16.0	Gray	5-3/4"	Shrink	20	IIIIIIIII	
5323-0	17.0	Gray	5-1/2"	Shrink	20	IIIIIIIII	
5332-0	16.5	Gray	5-3/4"	Shrink	20	IIIIIIII	

2-5/8" DEEP, WITH LUGS - THREE THREADED OUTLETS - 4-1/2" x 2-3/4"						
CATALOG	CUBIC	DESCRIPTION		PKG.	STD.	UPC
NUMBER	IN.	COLOR	OUTLETS	TYPE	PKG.	BAR CODE
5385-0	21.3	Gray	3-1/2"	Shrink	15	IIIIIIII
5386-0	21.3	Gray	3-3/4"	Shrink	15	
5387-0	21.3	Gray	3-1"	Shrink	15	



# A STORAGE OF THE STOR



E90CC Fuseholders

## E90CC Series Fuseholders

# ABB is pleased to announce the release of the UL approved E90CC fuseholders with rejection.

Class CC fuses have limiting characteristics dedicated to terminal protection of components and apparatuses against short-term overloads and to protect motors against short-circuit. Maximum rated current of a Class CC fuse is 30A at a maximum rated voltage of 600V. The breaking capacity reaches 200 kA.

The limiting properties of the Class CC fuses are particularly appreciated in the North American market, allowing suitable protection of equipment with limited resistance to short circuit.

The use of Class CC fuses is continuously increasing in the American market, as the safety and reliability prescriptions of end users have become stricter and do not tolerate any permanent damage to motor starts.

#### **Product range**

The E90CC fuseholders are DIN rail mountable, available in 1, 1N, 2, 3, 3N and 4 pole versions and feature optional blown fuse indication.

#### **Features**

- UL Listed according to UL 4248-1 and 4248-4

- Rejection member to allow the insertion of Class CC fuses only

- Rated voltage: 600V AC/DC

- Rated current: 30A

- 1, 1N, 2, 3, 3N and 4 pole versions



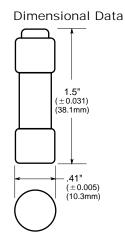
Technical data		E91/30CC	E91/30CCs	E91N/30CC	E91N/30CCs	E92/30CC	E92/30CCs	E93/30CC	E93/30CCs	E93N/30CC	E93N/30CCs	E94/30CC	E94/30CCs	
Number of poles		1	1	1+N	1+N	2	2	3	3	3+N	3+N	4	4	
Fuse size	mm		•••••	•••••	•••••	•••••	10.4 x 38.1		•••••	••••	•••••	•••••	••••	
Rated current	Α		***************************************	***************************************	***************************************	••••••	30		***************************************	•	***************************************			
Rated voltage	V		•••••	•••••	•	•	600 A		•••••		•••••	···•		
Short circuit current	kA		•			•	20				•	•		
Rated frequency	Hz		•••••	•••••	•••••	•	60		•••••		•••••	···		
Tightening torque	in-lb		•	•	•	•	PZ2 1				•			
	Nm		***************************************		•		PZ2 2	!-2.5						
Protection degree			•				IP2	10						
Terminal cross section	mm²		25											
Wire range - solid copper conductors	AWG		16-10											
Wire range - stranded copper conductors	AWG		***************************************			•	16-	-	•			•		
Padlockable (when open)			***************************************	••••	•••••		Ye	S			***************************************			
Sealable (when closed)	:		•••••	•••••	•••••	•••••	Ye	S		•••••	•••••	•••••	••••	
Blown fuse indicator		No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	
Approvals			•••••	•••••	•••••	•••••	UL 4248-1 a	and 4248-4			-	· · ·		
Marking			***************************************	***************************************	•	•••••	cULus ar		••••••		cULus and CSA			

# CC-TRON® FNQ-R

## **Time-Delay Fuses**

## $^{13}/_{32}$ " × $1\frac{1}{2}$ ", 600 Volt, $\frac{1}{4}$ to 30 Amps





Catalog Symbol: FNQ-R

Time-Delay

Application: Circuit Transformer Protection

Ampere Rating: ½ to 30A Voltage Rating: 600Vac (or less)†

Interrupting Rating: 200,000A RMS Sym. (UL)

Agency Information:

UL Listed, Std. 248-4, Class CC, Guide JDDZ, File E4273

CSA Certified, Class CC CSA, Class 1422-01,

File 53787-HRC-MISC

†12-30A is 300Vdc and 10k AIR.

#### General Information:

- The Bussmann CC-TRON® (FNQ-R) was designed to meet the needs of control circuit transformer protection.
- Current-limitation protects down stream components against damaging thermal and magnetic effects of shortcircuit currents.
- High inrush time-delay. Control circuit transformers can experience inrush currents up to 85 times their full-load current rating. FNQ-R fuses can be sized according to NEC and UL requirements and still allow the high inrush currents, with significantly more time-delay than the UL minimum value of 12 seconds at 200% for Class CC fuses.
- Melamine tube. Nickel-plated brass endcaps.

#### Maximum Acceptable Rating of Overcurrent Device\*

Rated Primary Current (Amperes)	Maximum Rating of Overcurrent Protective Device Expressed As A Percent of Transformer Primary Current Rating			
Less than 2A	500**			
2A to less than 9A	167			
9A or more	125			

<sup>\*</sup>UL 508A Table 42.1.

C€ CE logo denotes compliance with European Union Low Voltage Directive (50-1000Vac, 75-1500Vdc). Refer to Data Sheet: 8002 or contact Bussmann Application Engineering at 636-527-1270 for more information.

Electrical Ratings (Catalog Symbol and Amperes)

Licetificatif	atings (oatalog	Symbol and Amp	JC(C3)
FNQ-R-1/4	FNQ-R-13/10	FNQ-R-3 <sup>2</sup> / <sub>10</sub>	FNQ-R-8
FNQ-R-3/10	FNQ-R-11/10	FNQ-R-3½	FNQ-R-9
FNQ-R-1/10	FNQ-R-1½	FNQ-R-4	FNQ-R-10
FNQ-R-1/2	FNQ-R-1% <sub>10</sub>	FNQ-R-4½	FNQ-R-12
FNQ-R-%10	FNQ-R-1% <sub>10</sub>	FNQ-R-5	FNQ-R-15
FNQ-R-3/4	FNQ-R-2	FNQ-R-5% <sub>10</sub>	FNQ-R-17½
FNQ-R-% <sub>10</sub>	FNQ-R-21/4	FNQ-R-6	FNQ-R-20
FNQ-R-1	FNQ-R-2½	FNQ-R-61/4	FNQ-R-25
FNQ-R-11/8	FNQ-R-2% <sub>10</sub>	FNQ-R-7	FNQ-R-30
FNQ-R-11/4	FNQ-R-3	FNQ-R-7½	_

#### Carton Quantity and Weight

Ampere	Carton	Weig	ght*
Ratings	Qty.	Lbs.	Kg.
1/4-30	10	.200	.091

\*Weight per carton

<sup>\*\*300%</sup> for other than motor control applications.

## Industrial Control Transformer, 3000VA



#### **Technical Characteristics**

Insulation Temperature	180 Degrees C
Application	Specifically designed to handle high inrush associated with contactors and relays for applications such as conveyor systems, paint lines, punch presses or overhead cranes
Approvals	UL Listed File Number: E61239 - CSA Certified File Number: LR37055 Guide: 184-N-90 CE Marked
Catalog Reference Number	9070CT9901
Enclosure Type	Open
Winding Material	Copper
Secondary	120V or 115V or 110V
Туре	Т
Fuse Block	None
Depth	6.86 Inches
Phase	1-Phase
Mounting Type	Panel
Width	9.00 Inches
Rating	3000VA
Terminal Type	Screw Clamp
Temperature Rise	115 Degrees C
Height	8.46 Inches
Primary	240x480V or 230x460V or 220x440V

#### **Shipping and Ordering**

Category	16205 - Transformers, Industrial Control, 3000 - 5000 va, Type T
Discount Schedule	CP8
Article Number	785901876083
Package Quantity	1
Weight	59.81 lbs.
Availability Code	Stock Item: This item is normally stocked in our distribution facility.
Returnability	Υ

As standards, specifications, and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this document.



## **Industrial Control Transformers**

Catalog August

05

### Class 9070



#### **CONTENTS**

DescriptionPage
Product Description
Type T Transformers
Type EO Transformers27
Fuse Protection
Type TF Transformers
Field Installed Fuse Options
Application55
Frequently Asked Questions





# **ITEM NUMBER 47 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 48 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 49 NOT USED**

# **ITEM NUMBER 50 NOT USED**